

ಶ್ರೀಮದ್ ಭಾಗವತಮ್

ದಶಮ ಸ್ಕಂಧಃ

ಪೂರ್ವಾರ್ಧಃ



ಕಾಮಕೃಷ್ಣ ಭಟ್. ಕುಣೀಲು
24/4/11

ಶ್ರೀ ಮದ್ಭಾಗವತಮ್

ದಶಮಸ್ಕಂಧಃ - ಪೂರ್ವಾರ್ಧಃ :

(ಕನ್ನಡ ಅನುವಾದ ಸಹಿತ)

ಅನುವಾದಕರು :

ವಿದ್ವಾನ್ ಎನ್. ರಂಗನಾಥಶರ್ಮ

ಪ್ರಕಾಶಕರು :

ರಾಮಾಯಣ ಪ್ರಕಾಶನ ಸಮಿತಿ

ನರಸಿಂಹರಾಜಾ ಕಾಲೋನಿ, ಬೆಂಗಳೂರು - 19

ಇದರ ಹಕ್ಕುಗಳೆಲ್ಲವೂ
ರಾಮಾಯಣದ ಪ್ರಕಾಶನ ಸಮಿತಿಯವು

(All Rights Reserved)

ಬೆಲೆ ರೂ. 60-00

ಮುದ್ರಣಕಾರರು :
ಪ್ರಭಾ ಮುದ್ರಣಾಲಯ
ಬಸವನಗುಡಿ, ಬೆಂಗಳೂರು - ೪

ಬಿನ್ನಹ

ನಮ್ಮ ರಾಮಾಯಣ ಪ್ರಕಾಶನ ಸಮಿತಿಯು ಕೈಗೊಂಡ ಶ್ರೀಮದ್ ರಾಮಾಯಣ ಪ್ರಕಾಶನ ಕಾರ್ಯವು ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರನ ಅನುಗ್ರಹದಿಂದ ಪೂರ್ಣವಾಗಿದೆ. ಎಲ್ಲ ಕಾಂಡಗಳೂ ಪ್ರಕಟವಾಗಿವೆ. ಈ ಗ್ರಂಥಗಳು ಕನ್ನಡನಾಡಿನ ಭಕ್ತಜನರ ಮೆಚ್ಚಿಗೆಯನ್ನು ಗಳಿಸಿಕೊಂಡಿವೆ. ಅವು ಪುನರ್ಮುದ್ರಣಗೊಳ್ಳುತ್ತ ಬಂದಿರುವುದು ಅವುಗಳ ಜನಪ್ರಿಯತೆಗೆ ಸಾಕ್ಷಿ.

ವಾಲ್ಮೀಕಿರಾಮಾಯಣದಂತೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತವೂ ಜನರ ಪ್ರೀತಿಗೌರವಗಳಿಗೆ ಪಾತ್ರವಾದ ಗ್ರಂಥ. ಇದನ್ನು ಅನುವಾದಸಹಿತವಾಗಿ ಪ್ರಕಟಿಸಬೇಕೆಂದು ವಾಚಕರು ನಮ್ಮನ್ನು ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸಿದರು. ರಾಮಾಯಣ ಪ್ರಕಾಶನ ಸಮಿತಿಯು ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ ಅನುಮೋದಿಸಿತಲ್ಲದೆ, ಮೊದಲು ದಶಮಸ್ಕಂಧವನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಬೇಕೆಂದು ನಿರ್ಧರಿಸಿತು. ನಮ್ಮ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯನ್ನು ಮನ್ನಿಸಿ, ವಿದ್ವಾನ್ ಎನ್. ರಂಗನಾಥಶರ್ಮಾ ಅವರು, ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಾಯಣಕ್ಕೆ ಅನುವಾದ ಮಾಡಿದಂತೆ ಈ ದಶಮಸ್ಕಂಧಕ್ಕೆ ಸರಸವೂ ಸರಳವೂ ಆದ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಅನುವಾದ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಅವರಿಗೆ ಸಮಿತಿ ತನ್ನ ವಂದನೆಗಳನ್ನರ್ಪಿಸುತ್ತದೆ.

ನಾವು ಪ್ರಕಟಿಸಿದ ರಾಮಾಯಣದ ಎಲ್ಲ ಕಾಂಡಗಳಿಗೂ ಕೀರ್ತಿಶೇಷರಾದ ಡಾ|| ಡಿ. ವಿ. ಗುಂಡಪ್ಪನವರು ವಿಚಾರಪರಿಪುಷ್ಕತವಾದ ಮುನ್ನುಡಿಗಳನ್ನು ಬರೆದು ಕೊಟ್ಟು ಹರಸಿದ್ದರು. ಈ ಸಲ ನಮಗೆ ಆ ಭಾಗ್ಯ ಲಭ್ಯವಿರಲಿಲ್ಲ.

ಪ್ರಭಾ ಮುದ್ರಣಾಲಯದ ಮಾಲಿಕರಾದ ಶ್ರೀ ಡಿ. ಎಸ್. ಕೃಷ್ಣಾಚಾರ್ಯರು ಎಂದಿನಂತೆ ತುಂಬ ಆಸಕ್ತಿಯನ್ನು ವಹಿಸಿ ಈ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಸುಂದರವಾಗಿ ಮುದ್ರಿಸಿ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಅವರಿಗೆ ಸಮಿತಿಯು ಧನ್ಯವಾದಗಳನ್ನರ್ಪಿಸುತ್ತದೆ. ನಮ್ಮ ಪುಸ್ತಕಗಳ ಮಾರಾಟದಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಮಹನೀಯರು ಸಹಕರಿಸುತ್ತ ಬಂದಿದ್ದಾರೆ. ಅವರೆಲ್ಲರನ್ನೂ ಸಮಿತಿಯು ಕೃತಜ್ಞತೆಯಿಂದ ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ.

ಇದು ದಶಮಸ್ಕಂಧದ ಪೂರ್ವಾರ್ಧ. ಸದ್ಯದಲ್ಲಿಯೇ ಇದರ ಉತ್ತರಾರ್ಧವನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಲು ಉದ್ದೇಶಿಸಿದ್ದೇವೆ. ಮಹಾಜನರ ಬೆಂಬಲವು ಇಮ್ಮಡಿಯಾಗಿ

ದೊರೆತರೆ, ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಪರಮಾತ್ಮನ ಅನುಗ್ರಹದಿಂದ ಭಾಗವತದ ಇತರ ಸ್ಕಂಧಗಳನ್ನೂ ಬೇಗನೆ ಪ್ರಕಟಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುವುದೆಂದು ಆಶಿಸುತ್ತೇವೆ.

ಬೆಂಗಳೂರು
10-4-1978

}

ಡಿ. ಸಿ. ಅನಂತರಾಮಯ್ಯ
ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ
ರಾಮಾಯಣ ಪ್ರಕಾಶನ ಸಮಿತಿ

ರಾಮಾಯಣ ಪ್ರಕಾಶನ ಸಮಿತಿ

ಸದಸ್ಯರು

೧. ಶ್ರೀ ಹೆಚ್. ಎಸ್. ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿ
೨. ಶ್ರೀ ಎಸ್. ಎನ್. ಮೂರ್ತಿ
೩. ಶ್ರೀ ಹೆಚ್. ಸಿ. ನಂಜುಂಡಭಟ್ಟ
೪. ಶ್ರೀ ಬಿ. ಕೆ. ಅನಂತರಾಮಯ್ಯ
೫. ಶ್ರೀ ಟಿ. ಆರ್. ಶಾಮಣ್ಣ
೬. ಶ್ರೀ ಹೆಚ್. ವಿ. ಅಪ್ಪಮೇಯ
೭. ಶ್ರೀ ಕೆ. ಸಿ. ಎಸ್. ರಾಮನ್
೮. ಶ್ರೀ ಎನ್. ರಂಗನಾಥಶರ್ಮಾ
೯. ಶ್ರೀ ಡಿ. ಸಿ. ಅನಂತರಾಮಯ್ಯ (ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ)

ನಿವೇದನೆ

ಯಶೋದಾಯಾ ಭಾಗ್ಯಂ ಸಮುಪಚಿತಪುಣ್ಯಂ ವ್ರಜಸದಾಂ
ವಿಧಿಃ ಕಂಸಾದೀನಾಂ ನಿಧಿರನವಧಿವೇದವಚಸಾಮ್ |
ಮುತೀ ಕೌಂತೇಯಾನಾಂ ಗತಿರಮೃತದಾತ್ರೀ ಜನಿಭೃತಾಂ
ಮಹೋ ಮೇ ಹೃದ್ಯಾಸ್ರಾಂ ಕಿಮಪಿ ತಿರಯನ್ಮೋಹತಿಮಿರಮ್ ||

ಯಾರ ಅನುಗ್ರಹದಿಂದ ಶ್ರೀಮದ್ವಾಲ್ಮೀಕಿ ರಾಮಾಯಣದ ಅನುವಾದವು ಸಾಧ್ಯವಾಯಿತೋ ಆತನು ತನ್ನ ಇನ್ನೊಂದು ಲೀಲಾಚರಿತೆಯನ್ನು ಅನುವಾದಿಸುವಂತೆ ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದನು. ರಾಮಾಯಣ ಪ್ರಕಾಶನ ಸಮಿತಿಯವರು ಶ್ರೀಮದ್ ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧವನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿಕೊಡಬೇಕೆಂದು ವಿಶ್ವಾಸದಿಂದ ನನ್ನನ್ನು ಕೇಳಿದರು. ಸಮಿತಿಯ ಗೌ|| ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳೂ ನನ್ನ ಮಾನ್ಯಮಿತ್ರರೂ ಆದ ಶ್ರೀ ಡಿ. ಸಿ. ಅನಂತರಾಮಯ್ಯನವರು ಈ ಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ತುಂಬ ಆಸಕ್ತಿ ವಹಿಸಿ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹವನ್ನಿತ್ತರು. ಫಲಿತವಾಗಿ ದಶಮಸ್ಕಂಧದ ಪೂರ್ವಾರ್ಧದ ಪ್ರಕಟನೆ ಈಗ ಆಗುತ್ತಿದೆ.

ರಾಮಾಯಣದ ಮತ್ತು ಭಾಗವತದ ಅನುವಾದ ಕಾರ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಅಂತರ ಉಂಟು. ರಾಮಾಯಣದ ಭಾಷೆ ಲಲಿತವಾದದ್ದು. ಶೈಲಿ ಸರಳ. ಕಠಿಣ ಶಬ್ದಗಳ ನಿವೇಶನವಿಲ್ಲ. ಓದುವಾಗಲೇ ಅರ್ಥವಾಗುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ರಸಭಾವ ನಿರ್ಭರವಾದುದು. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಅನುವಾದಕನಿಗೆ ಒಂದು ತೊಡಕು ಸಂಭವಿಸುತ್ತದೆ. ಮೂಲದ ರಸ ಭಾವ ಪುಷ್ಟಿಯನ್ನು ಅನುವಾದದಲ್ಲಿ ತರುವುದೆಂತು? ಕನ್ನಡಿಸುವಾಗ ಯಾವ ಶಬ್ದವನ್ನು ಬಳಸಬೇಕು, ಅದನ್ನು ಎಲ್ಲಿಡಬೇಕು, ವಾಕ್ಯರಚನೆ ಹೇಗೆ ಬಂದರೆ ಉತ್ತಮ—ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳನ್ನು ಅನುವಾದಕನು ಹೆಜ್ಜೆಹೆಜ್ಜೆಗೂ ಎದುರಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಅನುವಾದದಿಂದ ಮೂಲಕ್ಕೆ ಅಪಚಾರ ವಾದೀತೋ ಎಂದು ಮನಸ್ಸು ತಳಮಳಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಭಾಗವತದಲ್ಲಾದರೋ ಭಾಷೆಯೇ ಪೆಡಸು. ಬಿಗಿಯಾದ ಶೈಲಿ. ಅಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪದಗಳ ಬಳಕೆ. ವೇದದಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಕಂಡುಬರುವ ವೈದಿಕಶಬ್ದಗಳು ಭಾಗವತದಲ್ಲಿ ವಿಪುಲವಾಗಿವೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಸ್ತುತಿಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಮತ್ತಿತರ ವರ್ಣನಾಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಗಹನವಾದ ದಾರ್ಶನಿಕ

ತತ್ತ್ವಗಳು ತುಂಬಿಕೊಂಡಿವೆ. ಆಗ ಶ್ಲೋಕಗಳಲ್ಲಿ ಪದಗಳ ಅನ್ವಯವೇ ಕ್ಲಿಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ. ತಾತ್ಪರ್ಯವು ದುರೂಹವಾಗುತ್ತದೆ. ಕಾವ್ಯಮಯವಾದ ವರ್ಣನೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಇದು ಒಂದು ಪ್ರೌಢವಾದ ಮಹಾಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ಸಮವಾಗಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಭಾಗವತವನ್ನು ಅನುವಾದಿಸುವಾಗ ಮೊದಲು ಅರ್ಥಗ್ರಹಣಕ್ಕೆ ಶನನ್ನು ಎದುರಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

ಭಾಗವತಕ್ಕೆ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳುಂಟು. ಶ್ರೀಧರಸ್ವಾಮಿಗಳ ಅದ್ವೈತಮತಾನುಸಾರಿಯಾದ ಭಾವಾರ್ಥ ದೀಪಿಕೆ, ವೀರರಾಘವಾಚಾರ್ಯರ ವಿಶಿಷ್ಟಾದ್ವೈತಸರವಾದ ಭಾಗವತ ಚಂದ್ರಿಕಾ, ವಿಜಯಧ್ವಜತೀರ್ಥರ ದ್ವೈತಮತಾನುಗುಣವಾದ ಪದರತ್ನಾವಲಿ - ಇವು ಮತತ್ರಯದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು. ಅಲ್ಲದೆ ಶುಕದೇವ ಎಂಬವರು ಸಿದ್ಧಾಂತ ದೀಪಿಕೆಯನ್ನೂ, ವಲ್ಲಭಾಚಾರ್ಯರು ಸುಬೋಧಿನಿಯನ್ನೂ ಸ್ವೀಯಮತಾನುಸಾರವಾಗಿ ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇನ್ನೂ ಕೆಲವು ವಿದ್ವಾಂಸರು ರಚಿಸಿದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳೂ ದೊರಕುತ್ತವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಧರಸ್ವಾಮಿಗಳ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವೇ ಪ್ರಾಚೀನವೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಉಳಿದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು ಶ್ರೀಧರೀಯವನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿದ್ದು ತಾತ್ತ್ವಿಕ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಭಿನ್ನಾಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ತಳೆದಿವೆ.

ಶ್ರೀಧರಸ್ವಾಮಿಗಳ ದೇಶಕಾಲಾದಿಗಳು ಸರಿಯಾಗಿ ತಿಳಿದುಬರುವುದಿಲ್ಲ. ಕ್ರಿ. ಶ. 14 ನೆಯ ಶತಕದವರಿರಬಹುದೆಂಬ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಉಂಟು. ಅವರು ಭಗವದ್ಗೀತೆಯ ಮೇಲೆ ಬರೆದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ. ಶ್ರೀಧರಸ್ವಾಮಿಗಳು ಅದ್ವೈತಿಗಳಾಗಿದ್ದು ಭಕ್ತಿಮಾರ್ಗಕ್ಕೆ ವಿಶೇಷವಾದ ಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯವನ್ನು ನೀಡುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಪರಮಭಕ್ತರು.

ಶ್ರೀಧರಸ್ವಾಮಿಗಳ ಘನವಾದ ಪಾಂಡಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಭಾವಾರ್ಥದೀಪಿಕೆಯೇ ನಿದರ್ಶನ. ಇದರಲ್ಲಿ ಭಾಗವತದ ಕಗ್ಗಂಟುಗಳನ್ನು ಬಿಡಿಸಿ ಮಹೋಪಕಾರ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ವಿನಯಪೂರ್ಣವಾದ ಅವರ ಈ ಮಾತು ಗಮನಾರ್ಹವಾದದ್ದು :

ಕ್ವಾಹಂ ಮಂದಮತಿಃ ಕ್ವೇದಂ ಮಂಥನಂ ಕ್ಷೀರವಾರಿಧೀಃ |

ಕಿಂ ತತ್ರ ಪರಮಾಣುರ್ವೈ ಯತ್ರ ಮಜ್ಜತಿ ಮಂಥರಃ ||

(ಪ್ರಥಮಸ್ಕಂಧ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದ ಆರಂಭದಲ್ಲಿ)

“ ಮಂದಬುದ್ಧಿಯಾದ ನಾನೆಲ್ಲಿ? ಕ್ಷೀರಸಮುದ್ರದ (ಭಾಗವತದ) ಈ ಮಂಥನವೆಲ್ಲಿ? ಯಾವ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಮಂದರಪರ್ವತವೇ ಮುಳುಗಿಹೋಗುವುದೋ ಅಲ್ಲಿ ಪರಮಾಣು ಯಾವ ಲೆಕ್ಕಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ್ದು?”.

ಇಂಥ ಗರ್ಭಿರಾರ್ಥವುಳ್ಳ ಭಾಗವತದ ಅನುವಾದವು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದ ನೆರವಿಲ್ಲದೆ ಸಾಧ್ಯವಲ್ಲ. ನಾನು ಶ್ರೀಧರೀಯ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿದ್ದೇನೆ. ತಾತ್ಪರ್ಯಕ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಅನ್ಯ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನೂ ತಿಳಿಸಬೇಕೆಂಬ ಉದ್ದೇಶವಿತ್ತು. ಆ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಮೂಲಶ್ಲೋಕಗಳ ಪದವಿಭಾಗ ಕ್ರಮವೂ ಅನ್ವಯವಿಧಾನವೂ ಬಹಳ ಕಡೆ ಭಿನ್ನವಾಗುತ್ತದೆ. ಅದೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಕಾಣಿಸಿ ಆ ಮತಗಳ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯನ್ನೂ ವಿವರಿಸುವುದರಿಂದ ಗ್ರಂಥ ವಿಸ್ತಾರವಾಗುವುದೆಂದೂ ಲಲಿತವಾದ ಕಥೆಯ ಓಟಕ್ಕೆ ತಡೆಯಾಗುವುದೆಂದೂ ಆ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ಕೈಬಿಡಲಾಯಿತು.

ಅನುವಾದದ ವಿಷಯವಾಗಿ ಇನ್ನು ಒಂದು ಮಾತು. ಇದು ಮೂಲದ ಭಾಷಾಂತರವಲ್ಲ. ಮೂಲದ ವಾಕ್ಯರಚನೆಯನ್ನನುಸರಿಸಿ ಯಥಾಶ್ರುತವಾಗಿ ಕನ್ನಡಿಸಿಲ್ಲ. ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ವಾಕ್ಯರಚನಾವಿಧಾನವೇ ಬೇರೆಯದು. ಅದು ಕನ್ನಡದ ಶೈಲಿಗೆ ಅಷ್ಟು ಒಗ್ಗದು. ಆದ್ದರಿಂದ ಶ್ಲೋಕದ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಸ್ವತಂತ್ರವಾಕ್ಯಗಳಿಂದ ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿಸಲು ಯಥಾಶಕ್ತಿ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದ್ದೇನೆ. ಆದರೆ ಮೂಲದ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಬಿಡಬಾರದೆಂದೂ ಹೊಸದಾಗಿ ಕೈಯಿಂದ ಏನನ್ನೂ ಸೇರಿಸಬಾರದೆಂದೂ ನನ್ನ ಸಂಕಲ್ಪ. ಈ ಸಂಕಲ್ಪವು ಎಷ್ಟರಮಟ್ಟಿಗೆ ನೆರವೇರಿದೆ ಯೆಂಬುದು ವಿದ್ವಾಂಸರಾದ ವಾಚಕರ ಅವಗಾಹನೆಗೆ ಸೇರಿದ್ದು. ಅರ್ಥಗ್ರಹಣದಲ್ಲಿಯೇ ತಪ್ಪಾಗಿರುವುದೂ ಸಾಧ್ಯ. ‘ಕಿಂ ತತ್ರ ಪರಮಾಣುವೈ ಯತ್ರ ಮಜ್ಜತಿ ಮಂಥರಃ’ !

ಭಾಗವತದ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯ

ಭಾಗವತವು ಅಷ್ಟಾದಶಮಹಾಪುರಾಣಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದೆಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ. ‘ಭಗವಂತಮಧಿಕೃತ್ಯ ಕೃತೋ ಗ್ರಂಥಃ ಭಾಗವತಂ—ಭಗವಂತನಾದ ವಿಷ್ಣುವನ್ನು ಕುರಿತು ರಚಿತವಾದ ಗ್ರಂಥ ಭಾಗವತ’ ಎಂದು ಭಾಗವತ ಶಬ್ದದ ವ್ಯುತ್ಪತ್ತಿ. ಇದನ್ನು ವಿಷ್ಣುಭಾಗವತ ಎಂದೂ ಕೆಲವರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಏಕೆಂದರೆ,

ದೇವೀಭಾಗವತ ಎಂಬ ಇನ್ನೊಂದು ಪುರಾಣ ಉಂಟು. ಅದು ಭಗವತಿಯಾದ ದೇವಿಯನ್ನು ಕುರಿತು ರಚಿಸಿದ ಗ್ರಂಥ. ಇವೆರಡರಲ್ಲಿಯೂ ಹನ್ನೆರಡು ಸ್ತಂಭಗಳಿದ್ದು ಎರಡರಲ್ಲಿಯೂ ಹದಿನೆಂಟುಸಾವಿರ ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ. ಪುರಾಣಾಂತರಗಳಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ ಭಾಗವತದ ಲಕ್ಷಣ ಎರಡರಲ್ಲಿಯೂ ಇದೆ. ಭಾಷಾಶೈಲಿಯನ್ನು ಗಮನಿಸಿದರೆ ದೇವೀಭಾಗವತವೇ ಇತರ ಹದಿನೇಳು ಪುರಾಣಗಳಿಗೆ ಸಂವಾದಿಯಾಗಿದೆ. ಆದರೆ ಪದ್ಮಪುರಾಣ ಮತ್ತು ಸ್ವಾಮಂದಪುರಾಣಗಳಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷಿಸಿರುವ ಭಾಗವತವು ವಿಷ್ಣು ಭಾಗವತವೇ.

ಈ ವಿವಾದ ಹೇಗಾದರೂ ಇರಲಿ. ಪ್ರಕೃತವಾದ ಈ ಭಾಗವತವು ವಿದ್ವನ್ಮಾನ್ಯವೂ ವಿದ್ವತ್ಪ್ರಿಯವೂ ಆಗಿದೆ. ವೈದಿಕಧರ್ಮದವರೆಲ್ಲರೂ ಇದನ್ನು ಆದರಿಸಿ ಪುರಸ್ಕರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಲೋಕಕಲ್ಯಾಣಕ್ಕಾಗಿ ಭಗವಂತನು ಎತ್ತಿದ ವಿವಿಧ ಅಮತಾರದ ಕಥೆಗಳಿಂದಲೂ, ಅನುಷಂಗಿಕವಾದ ಇತರ ಕಥೆಗಳಿಂದಲೂ ರಸವತ್ತಾಗಿ ಗಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಪಾದಿತವಾದ ವೇದಾಂತತತ್ತ್ವಗಳು ಇಷ್ಟು ವ್ಯವಸ್ಥಿತವಾಗಿ ಉಳಿದ ಹದಿನೇಳು ಪುರಾಣಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಬಂದಿಲ್ಲವೆನ್ನಬಹುದು. ಈ ಭಾಗವತವು ಪುರಾಣಗಳ ಶಿರೋಮಣಿ. ಇತಿಹಾಸಗಳೆನಿಸಿದ ರಾಮಾಯಣ, ಮಹಾಭಾರತಗಳೊಡನೆ ಭಾಗವತವನ್ನು ಪ್ರವಚನಕ್ಕಾಗಿ ನಮ್ಮವರು ಆರಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಉಪನಿಷತ್ತು, ಬ್ರಹ್ಮಸೂತ್ರ, ಭಗವದ್ಗೀತೆಗಳು ಪ್ರಸ್ಥಾನತ್ರಯವಾಗಿರುವಂತೆ, ರಾಮಾಯಣ ಮಹಾಭಾರತ ಭಾಗವತಗಳು 'ಪ್ರವಚನತ್ರಯ'ವಾಗಿವೆ.

ಭಾಗವತದ ರಚನೆ

ವ್ಯಾಸಮುನಿಗಳು ವೇದಾರ್ಥೋಪಬೃಂಹಿತವಾದ ಮಹಾಭಾರತವನ್ನು 'ಸ್ತ್ರೀಶೂದ್ರದ್ವಿಜಒಂಧು'ಗಳಿಗಾಗಿ ರಚಿಸಿದರು. ಭಗವದ್ಗೀತೆಯೇ ಮೊದಲಾದ ವಿಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ದಾರ್ಶನಿಕತತ್ತ್ವವನ್ನು ಸ್ಫುಟವಾಗಿ ಅಳವಡಿಸಿದರು. ಲೋಕಹಿತಕ್ಕಾಗಿ ಆ ಮಹಾಕಾರ್ಯವನ್ನು ಸಾಂಗವಾಗಿ ನೆರವೇರಿಸಿದರೂ ಅವರ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಶಾಂತಿಯು ದೊರಕದೆ ಸರಸ್ವತೀ ನದೀತೀರದಲ್ಲಿ ಪರಿತಪಿಸುತ್ತ ಕುಳಿತಿದ್ದರಂತೆ. ಅಲ್ಲಿಗೆ ನಾರದರು ಬರಲಾಗಿ ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿನ ಪರಿತಾಪವನ್ನು ಅವರಿಗೆ ಹೇಳಿದರೆಂದೂ ಆಗ ನಾರದರು "ಭಗವಂತನ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ನೀನು ಸಾಕಷ್ಟು ವರ್ಣಿಸಿಲ್ಲ. ಭಕ್ತಿಮಾರ್ಗದ ಶ್ರೇಷ್ಠತೆಯನ್ನು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ನಿರೂಪಿಸಿಲ್ಲ. ಈ ಕೊರತೆಯನ್ನು

ನೀಗಿಕೊಳ್ಳಲು ಇನ್ನೊಂದು ಗ್ರಂಥವನ್ನು ರಚಿಸಿದರೆ ನಿನಗೆ ಈ ಬವಣೆ ತಪ್ಪಿ ಶಾಂತಿ ದೊರಕುವುದು” ಎಂದು ಹೇಳಿದರಂತೆ. ಆಗ ವ್ಯಾಸಮುನಿಗಳು ಈ ಭಾಗವತವನ್ನು ರಚಿಸಿದರು—ಎಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ (ಭಾಗವತ ಸ್ಕಂಧ ೧—ಅಧ್ಯಾಯ ೪—೫). ಅನಂತರ ವ್ಯಾಸರು ಇದನ್ನು ಶುಕಮುನಿಗಳಿಗೆ ಬೋಧಿಸಿದರು. ಶಾಪಗ್ರಸ್ತನಾದ ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜನು ವ್ರತಚರ್ಮಿಯಲ್ಲಿದ್ದಾಗ, ಶುಕಮುನಿಗಳು ಏಳು ದಿನಗಳವರೆಗೆ ಈ ಭಾಗವತವನ್ನು ಆತನಿಗೆ ಶ್ರವಣಮಾಡಿಸಿದರು. (ಭಾಗವತ ೧—೧೯).

ಪದ್ಮಪುರಾಣದಲ್ಲಿ ಇದರ ಮುಂದಿನ ಕಥೆ ಹೀಗಿದೆ: “ಪರೀಕ್ಷಿತನು ಭಾಗವತವನ್ನು ಶ್ರವಣಮಾಡಿದಮೇಲೆ, ಕಲಿಯುಗದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೂರು ವರ್ಷಗಳು ಕಳೆಯಲಾಗಿ, ಗೋಕರ್ಣ ಎಂಬವನು ತನ್ನ ಸೋದರನಾಗಿದ್ದ ಧುಂಧುಕಾರಿಗೆ ಇದನ್ನು ಹೇಳಿ, ಆತನಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದ ಪ್ರೇತಜನ್ಮವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿದನು. ಅನಂತರ ಮೂವತ್ತು ವರ್ಷಗಳು ಕಳೆದಮೇಲೆ ಬ್ರಹ್ಮನ ಮಾನಸಪುತ್ರರಾದ ಸನತ್ಕುಮಾರಾದಿಗಳು ನಾರದರಿಗೆ ಭಾಗವತಕಥೆಯನ್ನು ಹೇಳಿದರು”(ಪದ್ಮಪುರಾಣ, ಉತ್ತರಖಂಡ).

ಪದ್ಮಪುರಾಣದಲ್ಲಿ ಈ ವಿಷಯವಾಗಿ ಹೇಳಿರುವ ಕಥೆ ಗಮನಾರ್ಹವಾದುದು. “ಭಕ್ತಿಯೆಂಬ ಸ್ತ್ರೀ ದ್ರಾವಿಡದೇಶದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿ, ಕರ್ಣಾಟಕ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಬೆಳೆದು, ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರದಲ್ಲಿ ಕೆಲವೆಡೆ ಇದ್ದು, ಗುರ್ಜರದಲ್ಲಿ (ಗುಜರಾತ್) ಮುದುಕಿಯಾದಳಂತೆ! ಅವಳಿಗೆ ಜ್ಞಾನ, ವೈರಾಗ್ಯ ಎಂಬ ಇಬ್ಬರು ಮಕ್ಕಳಿದ್ದರು. ಅವರನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ವೃಂದಾವನಕ್ಕೆ ಹೋಗಲು ಅವಳಿಗೆ ಮತ್ತೆ ತಾರುಣ್ಯ ಬಂದಿತು. ಜ್ಞಾನ, ವೈರಾಗ್ಯ—ಎಂಬ ಮಕ್ಕಳು ಮಾತ್ರ ಮುದುಕರೂ ಬಲಹೀನರೂ ಆಗಿದ್ದುದರಿಂದ ಭಕ್ತಿಯು ಶೋಕಿಸುತ್ತ ಯಮುನಾ ತಟದಲ್ಲಿದ್ದಳು. ನಾರದರು ಅವಳ ಕಷ್ಟವನ್ನರಿತು ಅದರ ಪರಿಹಾರಕ್ಕಾಗಿ ಸನತ್ಕುಮಾರರನ್ನು ಕಂಡು ಭಕ್ತಿಯ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸಿದರು. ಆಗ ಸನತ್ಕುಮಾರರು ಗಂಗಾತೀರದಲ್ಲಿ ಭಾಗವತದ ಪ್ರವಚನಮಾಡಿದರು. ಭಕ್ತಿಯು ಪ್ರೇಮರೂಪಳಾಗಿ ಉಲ್ಲಾಸಗೊಂಡಳು. ಜ್ಞಾನ, ವೈರಾಗ್ಯ ಎಂಬ ಅವಳ ಮಕ್ಕಳು ಮತ್ತೆ ತಾರುಣ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದರು”.

ಈ ಕಥೆ ಚಮತ್ಕಾರಿಯಾದರೂ ಅರ್ಥವತ್ತಾಗಿದೆ. ಭಕ್ತಿ ಮಾರ್ಗದಿಂದಲೇ ಜ್ಞಾನ ವೈರಾಗ್ಯಗಳ ಉದ್ಗಮ. ಭಕ್ತಿಯಿಂದಲೇ ಅವು ಪೋಷಿತವಾಗಿ ದೃಢವಾಗಿ

ನಿಲ್ಲಬಲ್ಲವು. ಭಾಗವತವು ಭಕ್ತಿ ರಸಪ್ರಧಾನವಾಗಿದ್ದು ಜ್ಞಾನವೈರಾಗ್ಯಗಳ ಕಡೆಗೆ ಕರೆದೊಯ್ಯುತ್ತದೆ—ಎಂಬುದು ಇಲ್ಲಿ ಸೂಚ್ಯ.

ಪದ್ಮಪುರಾಣದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ ಕೆಲವು ಮಾತುಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು ಉಚಿತವಾದೀತು.

ವೇದೋಪನಿಷದಾಂ ಸಾರಾಜ್ಞಾತಾ ಭಾಗವತೀ ಕಥಾ |
ಅತ್ಯುತ್ತಮಾ ತತೋ ಭಾತಿ ಸೃಥಗ್ನೂತಾ ಫಲಾಕೃತಿಃ ||

“ ವೇದೋಪನಿಷತ್ತುಗಳ ಸಾರದಿಂದ ಭಾಗವತ ಕಥೆ ಹುಟ್ಟಿದೆ. ಅವುಗಳಿಂದ ಬೇರೆಯಾಗಿ ತೋರಿದರೂ ಅವುಗಳ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಹಣ್ಣಿನಂತೆ ಶೋಭಿಸುತ್ತಿದೆ ”

ನಿಗಮಕಲ್ಪತರೋರ್ಗಲಿತಂ ಫಲಂ
ಶುಕಮುಖಾದವ್ಯತದ್ರವಸಂಯುತಮ್ |
ಪಿಬತ ಭಾಗವತಂ ರಸಮಾಲಯಂ
ಮುಹುರಹೋ ರಸಿಕಾ ಭುವಿ ಭಾವುಕಾಃ ||

“ ವೇದವೆಂಬ ಕಲ್ಪವೃಕ್ಷದಿಂದ ಭಾಗವತವೆಂಬ ಹಣ್ಣು ಕೆಳಗೆ ಉದುರಿದೆ. ಈ ಭಾಗವತವು ಶುಕಮುಖರ್ಷಿಗಳ ಮುಖದಿಂದ ಬಂದುದು—ಗಿಳಿಯು ಕುಕ್ಕಿದುದರಿಂದ ಈ ಹಣ್ಣು ಕೆಳಗೆ ಬಿದ್ದಿದೆ. ಇದು ಅಮೃತದ್ರವದಿಂದ (ವೋಕ್ಷವನ್ನೀಯುವ ಭಕ್ತಿರಸದಿಂದ) ತುಂಬಿದೆ—ಸಿಹಿಯಾದ ರಸದಿಂದ ತುಂಬಿದೆ. ಓ ರಸಿಕರಾದ ಭಾವುಕರೆ, ತೃಪ್ತಿಯಾಗುವವರೆಗೆ ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿಯೇ ಈ ಅಮೃತರಸವನ್ನು ಕುಡಿಯಿರಿ! ”

ಸ್ವರ್ಗೇ ಸತ್ಯೇ ಚ ಕೈಲಾಸೇ ವೈಕುಂಠೇ ನಾಸ್ತ್ಯಯಂ ರಸಃ |
ಅತಃ ಪಿಬಂತು ಸದ್ಭಾಗ್ಯಾ ಮಾ ಮಾ ಮುಂಚತ ಕರ್ಹಿಚಿತ್ ||

“ ಈ ರಸವು ಸ್ವರ್ಗ, ಸತ್ಯಲೋಕ, ಕೈಲಾಸ, ವೈಕುಂಠಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಇಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ, ಭಾಗ್ಯಶಾಲಿಗಳೆ, ಇದನ್ನು ಕುಡಿಯಿರಿ. ಎಂದೆಂದಿಗೂ ಬಿಡಬೇಡಿರಿ!”

ದಶಮಸ್ಕಂಧ

ಭಾಗವತದ ಕೇಂದ್ರಸ್ಥಾನ ದಶಮಸ್ಕಂಧ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಚರಿತೆಗೆ ವಿಸ್ತೃತವಾದ ಈ ಒಂದು ಸ್ಕಂಧವೇ ಮೀಸಲಾಗಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವಾರ್ಧ, ಉತ್ತರಾರ್ಧ—

ಎಂದು ಎರಡು ವಿಭಾಗಗಳಿದ್ದು ಪೂರ್ವಾರ್ಧದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಾವತಾರ, ಬಾಲಲೀಲೆ, ಗೋಪಾಲನೆ, ಗೋಪಿಕಾಪ್ರಸಂಗ, ಕಂಸವಧೆ ಪ್ರಕರಣಗಳೂ ಅನಂತರ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಬಲರಾಮರ ಉಪನಯನ, ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸಗಳ ವರ್ಣನೆಯೂ ಬರುತ್ತವೆ. ಆಮೇಲೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಅಕ್ರೂರನನ್ನು ಹಸ್ತಿನಾಪುರಕ್ಕೆ ಕಳಿಸಿ ಪಾಂಡವರ ಯೋಗಕ್ಷೇಮಗಳನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಇಲ್ಲಿಗೆ ಪೂರ್ವಾರ್ಧದ ಕಥೆ ಸಮಾಪ್ತವಾಗುತ್ತದೆ.

ಉತ್ತರಾರ್ಧದಲ್ಲಿ ಕಾಲಯವನಾದಿಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಚರಿತೆ ವಿಸ್ತೃತವಾಗಿದೆ. ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಆತನ ಪಾತ್ರದ ವರ್ಣನೆ ಇಲ್ಲಿ ಪರಿಮಿತವಾಗಿದೆ.

ಭಾಗವತವು ಭಕ್ತಿರಸಪ್ರಧಾನವಾದ ಗ್ರಂಥ. ಅದರಿಂದಲೇ ಏನಾದರೊಂದು ನಿಮಿತ್ತದಿಂದ ಭಗವಂತನ ಸ್ತುತಿಗಳು ಬರುತ್ತಲೇ ಇರುತ್ತವೆ. ದೇವಕೀ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿರುವಾಗಲೇ ಬ್ರಹ್ಮನಿಂದ, ಅವತರಿಸಿದೊಡನೆ ವಸುದೇವದೇವಕಿಯರಿಂದ, ಗೋಪಾಲನಾಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಬ್ರಹ್ಮನಿಂದ, ನಾಗಪತ್ನಿಯರಿಂದ, ಕಾಳಿಯ ಸರ್ಪನಿಂದ, ಇಂದ್ರನಿಂದ, ಗೋಪಿಕೆಯರಿಂದ-ಹೀಗೆ ಭಗವಂತನ ಸ್ತುತಿಗಳು ವಿಪುಲವಾಗಿವೆ. ಏನಾದರೊಂದು ಸಂದರ್ಭವನ್ನು ದೊರಕಿಸಿಕೊಂಡು ಶುಕಮುನಿಗಳು ಭಗವಂತನ ಸ್ತೋತ್ರದಲ್ಲಿ ತಲ್ಲೀನರಾಗುತ್ತಾರೆ. ಭಗವನ್ನಹಿಮೆಯನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡು ಅವರು ರೋಮಾಂಚಿತರಾಗುತ್ತಾರೆ; ಮೈಮರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಈ ಸ್ತೋತ್ರಗಳು ಬರಿಯ ಕೊಂಡಾಟವಲ್ಲ, ವೇದಾಂತತತ್ತ್ವ ಗರ್ಭಿತವಾದವು.

ಭಾಗವತ ಒಂದು ಮಹಾಕಾವ್ಯ

ಭಾಗವತವು ಬರಿಯ ಸ್ತೋತ್ರಸಾಹಿತ್ಯವೆಂದಾಗಲಿ, ಕೇವಲ ತತ್ತ್ವಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದಾಗಲಿ ಹೇಳಲಾಗದು. ಇದೊಂದು ಮಹಾಕಾವ್ಯವೂ ಆಗಿದೆ. ಮಹಾಕಾವ್ಯವೊಂದರಲ್ಲಿ ರಸಿಕರಾದ ಕಾವ್ಯಪ್ರಿಯರು ಯಾವ ರಸೋನ್ಮೇಷವನ್ನೂ ಭಾವಪೋಷಣೆಯನ್ನೂ ನಿರೀಕ್ಷಿಸುವರೋ ಅವುಗಳಿಗೆ ಇದರಲ್ಲಿ ಕೊರತೆಯಿಲ್ಲ. ದಶಮಸ್ಕಂಧವು-ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಪೂರ್ವಾರ್ಧವು ಶೃಂಗಾರರಸಭೂಯಿಷ್ಯವಾಗಿದೆ. ವೀರ, ಕರುಣಾದಿರಸಗಳೂ ವಿವಿಧ ಭಾವಗಳೂ ಪುಷ್ಟಿಗೊಂಡಿವೆ. ಪ್ರಕೃತಿವರ್ಣನೆ ರಮಣೀಯವಾಗಿದೆ. ಕುತೂಹಲಿಗಳು ನಿದರ್ಶನಕ್ಕಾಗಿ ಈ ಭಾಗಗಳನ್ನು ನೋಡಬಹುದು :

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ-ಬಲರಾಮರ ಬಾಲಲೀಲೆ (ಅಧ್ಯಾ. ೮), ಯಶೋದೆಯು ನೊಸರು ಕಡೆಯುವುದು (ಅಧ್ಯಾ. ೯-೩), ಮಳೆಗಾಲ ಶರತ್ಕಾಲಗಳ ವರ್ಣನೆ (ಅಧ್ಯಾ. ೨೦), ರಾಸಕ್ರೀಡೆ (ಅಧ್ಯಾ. ೨೯), ಗೋಪೀಗೀತ (ಅಧ್ಯಾ. ೩೧), ಗೋಪಿಕಾಯುಗಲಗೀತ (ಅಧ್ಯಾ. ೩೫), ಮಧುರಾಪ್ರವೇಶ ಸಂದರ್ಭ (ಅಧ್ಯಾ. ೪೧-೪೨), ಭ್ರಮರಗೀತ (ಅಧ್ಯಾ. ೪೭)-ಇತ್ಯಾದಿ. ಇವು ಯಾವ ಮಹಾ ಕಾವ್ಯವನ್ನೂ ಮೀರಿಸಬಲ್ಲ ಮನೋಹರವಾದ ರಸಖಂಡಗಳು.

ಕೃಷ್ಣ ಶಬ್ದದ ಪ್ರಾಚೀನತೆ

ದಶಮಸ್ಕಂಧದ ಕಥಾನಾಯಕನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ. ಕೃಷ್ಣನೆಂಬ ಹೆಸರು ಬಹಳ ಪ್ರಾಚೀನವಾದುದು. ಮುಗ್ಧೇದಸಂಹಿತೆಯ ಅಷ್ಟಮಮಂಡಲದ ೮೫, ೮೬, ೮೭ ನೆಯ ಸೂಕ್ತಗಳಿಗೂ ದಶಮಮಂಡಲದ ೪೨, ೪೩, ೪೪ ನೆಯ ಸೂಕ್ತಗಳಿಗೂ ಕೃಷ್ಣನೆಂಬ ಋಷಿ ದ್ರಷ್ಟಾರನೆಂದು ಉಕ್ತವಾಗಿದೆ. ಈ ಕೃಷ್ಣಋಷಿ ಭಾಗವತದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಾಗಿರಲಾರ. ಛಾಂದೋಗ್ಯೋಪನಿಷತ್ತಿನಲ್ಲಿ "ಏತದ್ ಘೋರ ಅಂಗಿರಸಃ ಕೃಷ್ಣಾಯ ದೇವಕೀಪುತ್ರಾಯ ಉಕ್ತ್ವಾ ಉವಾಚ, ಅಪಿಪಾಸ ಏವ ಸ ಬಭೂವ" (೩-೧೭-೬) ಎಂದಿದೆ. ಅಂಗಿರಸಗೋತ್ರದವನಾದ ಘೋರನೆಂಬ ಆಚಾರ್ಯನು ತನ್ನ ಶಿಷ್ಯನಾದ ದೇವಕೀಪುತ್ರ ಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಯಜ್ಞದರ್ಶನವನ್ನು ಬೋಧಿಸಿದನೆಂದು ಇದರಿಂದ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಘೋರ ಅಂಗಿರಸನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಗುರುವೆಂದು ಇನ್ನೆಲ್ಲಿಯೂ ಹೇಳಿಲ್ಲ. ಭಾಗವತ, ವಿಷ್ಣುಪುರಾಣಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಸಾಂದೀಪನಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಗುರು. ಇನ್ನು ಗೋಪಾಲತಾಪನೀ-ಮೊದಲಾದ ಕೆಲವು ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣನ ಹೆಸರಿದೆ. ಗೋಪಿಯರ ವರ್ಣನೆಯೂ ಇದೆ. ಈ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳು ಪ್ರಾಚೀನವಲ್ಲವೆಂದು ಪರಿಶೋಧಕರ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಿದೆ.

ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಸಂಸ್ಕೃತ ವೈಯಾಕರಣನಾದ ಪಾಣಿನಿಗಿಂತ (ಕ್ರಿ. ಪೂ. 700) ಮೊದಲೇ ಕೃಷ್ಣಭಕ್ತಿ ಪ್ರಚುರವಾಗಿತ್ತು.- ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ-ವಾಸುದೇವನ-ಭಕ್ತರು ವಾಸುದೇವಕರೆಂದು ಹೇಳಲ್ಪಡುತ್ತಿದ್ದರು. 'ವಾಸುದೇವಾರ್ಜುನಾಭ್ಯಾಂ ವುನ್' (ಅಷ್ಟಾ. ೪-೩-೯೮) ಎಂಬ ಪಾಣಿನಿಸೂತ್ರದಿಂದ ಇದು ನಿಸಂದೇಹವಾಗಿ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ.

ಈಗ ಸ್ವರ್ಗಸ್ಥರಾಗಿರುವ, ಆದರೆ ನಮ್ಮ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಸ್ಥಿರವಾಗಿ ನೆಲೆಸಿರುವ, ಡಾ|| ಡಿ. ವಿ. ಗುಂಡಪ್ಪನವರು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ವಿಷಯವಾಗಿ ಗಾಢವಾದ ಚಿಂತನೆಯನ್ನು ನಡೆಸಿದ್ದರು. ತಮ್ಮ ಗ್ರಂಥವಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಪರೀಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ ಅವರ ವಿಷಯಮಂಥನ ಸ್ಫುಟವಾಗಿದೆ. ಆ ಗ್ರಂಥದಿಂದ ಕೆಲವು ಮಾತುಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಉದ್ಧರಿಸಿದೆ :

“ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಚರಿತ್ರೆ ”ಯನ್ನು ನಾಲ್ಕು ಖಂಡಗಳಾಗಿ ನೋಡಬಹುದು : (೧) ಬಾಲ್ಯ, (೨) ಗೋಪೀವಿಲಾಸ, (೩) ರಾಜಕೀಯ, (೪) ಪರತತ್ತ್ವಬೋಧೆ.

ಮೊದಲನೆಯದು ಬಾಲ್ಯ. ಲೋಕದಲ್ಲಿ ನಾವು ಕಾಣುವ ಎಲ್ಲ ಬಾಲರ ದಿನದಿನದ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಕಾಣುವಂತೆ ಕೃಷ್ಣ ಬಾಲಕನ ಜೀವಿತದಲ್ಲಿಯೂ ಅನೇಕ ಲೀಲಾವಿನೋದಗಳನ್ನು ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಬೆಣ್ಣೆ ಕದಿಯೋಣ, ಹಾಲು ಕದಿಯೋಣ, ಮಡಕೆ ಒಡೆಯೋಣ-ಇಂಥ ತುಂಟಾಟಗಳು ಬಾಲ್ಯಕ್ಕೆ ಸಹಜವಾದವು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಅವು ಉತ್ತೇಕ್ಷೆಯ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಕಾಣುತ್ತವೆ. ಕವಿ ತನ್ನ ವಾಚಕರ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಒಂದು ವಿಶದವೂ ಪರಿಪುಷ್ಟವೂ ಆದ ಚಿತ್ರವನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ವಸ್ತುವನ್ನು ದೊಡ್ಡ ಆಕಾರದಲ್ಲಿ ಚಿತ್ರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಸಣ್ಣದನ್ನು ದೊಡ್ಡದಾಗಿ ಮಾಡಿ ತೋರಿಸುವುದು ಕಾವ್ಯಪ್ರವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ನೈಜವಾಗಿ ನಡೆಯುವ ವ್ಯಾಪಾರ. ಚರಿತ್ರೆಯಲ್ಲಿ, ನ್ಯಾಯಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ, ಬ್ಯಾಂಕುಗಳಲ್ಲಿ ಹೇಳುವ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಅಳತೆಮಾಡಿ ಹೆಚ್ಚು ಕಡಮೆಗಳಿಲ್ಲದಂತೆ ಹೇಳಬೇಕು. ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾದದ್ದು ಅಂಕಿ-ಅಳತೆಗಳಿಲ್ಲ. ವಸ್ತುವಿನ ಸ್ವರೂಪವು ವಾಚಕನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಸ್ಫುಟವಾಗಬೇಕು. ಈ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಕವಿಯ ಮಾತು ಭೂತಗನ್ನಡಿಯಾಗುತ್ತದೆ. ಸಾಸಿವೆಯ ಕಾಳು ಕುಂಬಳಕಾಯಾಗುತ್ತದೆ. ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಅದು ಕಾವ್ಯವೆಂದು ನೆನಪಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಓದುವವರು ಕವಿಯ ಉತ್ತೇಕ್ಷೆಗಳನ್ನು ತಪ್ಪೆಣಿಸರು. ವಾಚಕನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಒಂದು ಮಹದದ್ಭುತದ ಭಾವನೆ ಉಂಟಾಗಬೇಕಾದದ್ದು ಕಾವ್ಯಕರ್ಮದ ಸಾರ್ಥಕ್ಯಕ್ಕೆ ಅವಶ್ಯ. ಆದದ್ದರಿಂದ ಕೃಷ್ಣನ ಬಾಲ್ಯದ ವರ್ಣನೆಗಳನ್ನು ನಾವು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪರೀಕ್ಷಿಸಬೇಕಾಗಿಲ್ಲ” (ಪುಟ. ೩೨-೩೩).

ಇನ್ನು ಗೋಪೀವಿಲಾಸದ ವಿಷಯವಾಗಿ ಶ್ರೀ ಡಿ. ವಿ. ಜಿ. ಯವರ ತೀರ್ಮಾನ ಇದು :

೧. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಕಾಮುಕನಲ್ಲ, ಜಾರನಲ್ಲ.

೨. ಕಾಮಾರ್ತರಾಗಿ ಬಂದವರಿಗೆ ಆತ ಆಶ್ರಯಕೊಟ್ಟ.

೩. ಅವರ ರೋಗಕ್ಕೆ ಆತ ಚಿಕಿತ್ಸೆ ನಡೆಸಿದ.

೪. ಅದು ಸಾಮೋಪಾಯದ ಚಿಕಿತ್ಸೆ, ದಂಡೋಪಾಯದ್ದಲ್ಲ. ಅದು ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಿ ವಾತ್ಸಲ್ಯವುಳ್ಳ ಉಪಾಧ್ಯಾಯನ ಶಿಕ್ಷಣನೀತಿ.

೫. ಆತನ ಉಪಾಯ ಫಲಿಸಿತು. ಆತನನ್ನು ಮರೆಹೊಕ್ಕವರು ವಿಹಿತ ಮಾರ್ಗಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದರು.

೬. ಗೋಪಿಯರು ವ್ಯಭಿಚಾರಿಣಿಯರಲ್ಲ; ವೇಶ್ಯೆಯರಲ್ಲ.

೭. ಅವರು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಪತಿಗಳ ಹೊರತು ಬೇರೆ ಅನುರಕ್ತರಾಗಿದ್ದದ್ದು ಕೃಷ್ಣನೊಬ್ಬನಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ.

೮. ಅದು ಆತನು ಪರಮಾತ್ಮಸ್ವರೂಪನೆಂದು; ಪರಮೇಶ್ವರ ಪ್ರತೀಕ ವೆಂದು.

೯. ದ್ರೌಪದಿಗೆ ಪತಿಪಂಚಕದಂತೆ ಗೋಪಿಯರಿಗೆ ಪತಿದ್ವಯ. ಕೃಷ್ಣನು ದೈವಾಂಶಪತಿ; ಗೋಪಾಲಕನು ಮಾನುಷಪತಿ.

೧೦. ಗೋಪರಿಗೆ ತಮ್ಮ ಹೆಂಡದಿರು ತಮ್ಮಿಂದ ಆಗಲಿದ್ದರೆಂದೆನಿಸಲಿಲ್ಲ.

೧೧. ಲೈಂಗಿಕಚಾಪಲ್ಯವು ಮನುಷ್ಯ ಸಾಮಾನ್ಯಲಕ್ಷಣ. ಅದಕ್ಕೆ ಸ್ತ್ರೀ ಪುರುಷ ಭೇದವಿಲ್ಲ. ಕೆಲವರಲ್ಲಿ ಅದು ಗೂಢವಾಗಿರುತ್ತದೆ; ಇನ್ನು ಕೆಲವರಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಯಾರು ಅದನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸರೋ ಅವರಿಂದ ಇತರರು ಕೆರಳುವುದಾಗದು. ಯಾರು ಆ ಚಪಲವನ್ನು ತಡೆಯಲಶಕ್ತರೋ ಅವರಲ್ಲಿ ಅದು ವ್ಯಾಧಿ; ಚಿಕಿತ್ಸೆಯನ್ನು ಬೇಡುತ್ತದೆ.

೧೨. ಆದದ್ದರಿಂದ ಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಬಂದಿರುವ “ಜಾರಚೋರಶಿಖಾಮಣಿ” ಎಂಬ ಬಿರುದು ಕವಿಗಳೂ ಹರಿಕಥಾಕಾರರೂ ಹೊರಿಸಿರುವ ಅಪವಾದ. ಅದು ಹಾಸ್ಯಗರ್ಭಿತವಾದ ಉತ್ತೇಜಕ; ಅದು ಸತ್ಯವನ್ನು ಮುಚ್ಚಿಟ್ಟು ಅಸತ್ಯವನ್ನು ತೋರಿಸುವಷ್ಟು ವಿಪರೀತವಾಗಿದೆ” (ಪುಟ. ೩೫-೩೬).

ಮುಂದೆ ಇವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಶ್ರೀ ಡಿ. ವಿ. ಜಿ. ಯವರು ಆಧಾರಗಳನ್ನಿತ್ತು ವಿಶದವಾಗಿ ವಿಶ್ಲೇಷಿಸಿದ್ದಾರೆ. “ಗೋಪಿಯರಿಗೆ ಕಾಮವ್ಯಾಧಿ ಇತ್ತು. ಬೇರೆ ಚಿಕಿತ್ಸೆಗೆ ಅದು ಜಗ್ಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ತಕ್ಕ ಚಿಕಿತ್ಸೆಯನ್ನು ನೀಡಿ ಅವರನ್ನು ಸನ್ಮಾರ್ಗಕ್ಕೆ ಹತ್ತಿಸಿದ ಮಹಾವೈದ್ಯ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ” ಎಂಬುದು ಅವರ ನಿಲುವು. ಜೊತೆಗೆ ಒಂದು ಎಚ್ಚರಿಕೆಯನ್ನೂ ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಮಾರ್ಗವು ವಿಶೇಷ ಪುರುಷರ ವಿಶೇಷ ಧರ್ಮವೆಂದೂ, ಜಿತೇಂದ್ರಿಯರೂ ಸರ್ವಕಾಮನಾವರ್ಜಿತರೂ ಲೋಕ ಕಲ್ಯಾಣೈಕ ದೃಷ್ಟಿಯುಳ್ಳವರೂ ಆದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಂಥ ‘ಈಶ್ವರರು’ ಕೈಗೊಳ್ಳಬಹುದಾದ್ದೇ ಹೊರತು ಸಾಮಾನ್ಯರು ಈ ದಾರಿ ಹಿಡಿದರೆ ಅವರ ಸರ್ವನಾಶವಾಗುವುದೆಂದು ಎಚ್ಚರಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಭಾಗವತ, ವಿಷ್ಣುಪುರಾಣ-ವೊದಲಾದ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿದರೆ ಮೇಲ್ಕಂಡ ಅಭಿಪ್ರಾಯಕ್ಕೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಪುರಸ್ಕಾರ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ.

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ರಾಜಕೀಯಸಿದ್ಧಾಂತ ಮತ್ತು ಪರತತ್ತ್ವಬೋಧಿಗಳ ಪರಿಶೀಲನೆಗೆ ಮಹಾಭಾರತವೂ ಭಾಗವತದ ಏಕಾದಶಸ್ಕಂಧವೂ ಸರಿಯಾದ ಸ್ಥಳ.

ಸಮಿತಿಯ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳಾದ ಶ್ರೀ ಡಿ. ಸಿ. ಅನಂತರಾಮಯ್ಯನವರು ಹಲವಾರು ಕಾರ್ಯಕಲಾಪಗಳ ನಡುವೆಯೂ ಬಿಡುವುಮಾಡಿಕೊಂಡು, ಸಂಸ್ಕೃತ ಮೂಲವನ್ನು ಕನ್ನಡಲಿಪಿಯಲ್ಲಿ ಮುದ್ರಣಕ್ಕೆ ಅನುಕೂಲಿಸುವಂತೆ ಬರೆದುಕೊಟ್ಟು ಉಪಕರಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಈ ಪುಸ್ತಕವನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿರುವ ರಾಮಾಯಣ ಪ್ರಕಾಶನ ಸಮಿತಿಯವರಿಗೆ ನಾನು ಚಿರಭುಣಿ.

ಕಾಮಜ್ವರಂ ವ್ರಜಸ್ತ್ರೀಣಾಂ ಕಂಸಾದೀನಾಂ ಮದಜ್ವರಮ್ |
ಭವಜ್ವರಂ ಚ ಭಕ್ತಾನಾಂ ಹಂತಾಂ ದೈವ್ಯೋ ಭಿಷಗ್ ಹರಿಃ ||

ಬೆಂಗಳೂರು }
10-4-1978 }

ಎನ್. ರಂಗನಾಥಶರ್ಮಾ
ಅನುವಾದಕ

ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತ ಪಾರಾಯಣ ವಿಧಿ

ಸ್ನಾನಮಾಡಿ ಶುಚಿಯಾಗಿ ವ್ಯಾಸರು, ಶುಕಮುನಿಗಳು, ವಾಸುದೇವ ಮತ್ತು ಭಾಗವತ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ಧ್ಯಾನಿಸಿ ಪೂಜಿಸಬೇಕು. ಅನಂತರ 'ಓಂ ನಮೋ ಭಗವತೇ ವಾಸುದೇವಾಯ' ಎಂಬ ದ್ವಾದಶಾಕ್ಷರಮಂತ್ರವನ್ನು ನೂರೆಂಟು ಸಲ ಜಪಿಸಬೇಕು. ಅಮೇಲೆ ಈ ರೀತಿ ಕರನ್ಯಾಸ-ಅಂಗನ್ಯಾಸಗಳನ್ನು ಮಾಡಬೇಕು.

ಓಂ ಕ್ಲಾಂ ಅಂಗುಷ್ಟಿಕಾಭ್ಯಾಂ ನಮಃ	ಓಂ ಕ್ಲಾಂ ಹೃದಯಾಯ ನಮಃ
ಓಂ ಕ್ಲೇಂ ತರ್ಜನೀಭ್ಯಾಂ ನಮಃ	ಓಂ ಕ್ಲೇಂ ಶಿರಸೇ ಸ್ವಾಹಾ
ಓಂ ಕ್ಲಾಂ ಮಧ್ಯಮಾಭ್ಯಾಂ ನಮಃ	ಓಂ ಕ್ಲಾಂ ತಿಖಾಯೈ ವಷಟ್
ಓಂ ಕ್ಲೈಂ ಅನಾಮಿಕಾಭ್ಯಾಂ ನಮಃ	ಓಂ ಕ್ಲೈಂ ಕವಚಾಯ ಹುಮ್
ಓಂ ಕ್ಲಾಂ ಕನಿಷ್ಠಿಕಾಭ್ಯಾಂ ನಮಃ	ಓಂ ಕ್ಲಾಂ ನೇತ್ರತ್ರಯಾಯ ವಷಟ್
ಓಂ ಕ್ಲಃ ಕರತಲ ಕರಪೃಷ್ಠಾಭ್ಯಾಂ ನಮಃ	ಓಂ ಕ್ಲಃ ಅಸ್ತ್ರಾಯ ಫಟ್

ಅಥ ಧ್ಯಾನಮ್

ಕಸ್ತೂರೀತಿಲಕಂ ಲಲಾಟಫಲಕೇ ವಕ್ಷಃಸ್ಥಲೇ ಕೌಸ್ತುಭಂ
 ನಾಸಾಗ್ರೇ ವರಮೌಕ್ತಿಕಂ ಕರತಲೇ ವೇಣುಃ ಕರೇ ಕಂಕಣಮ್ |
 ಸರ್ವಾಂಗೇ ಹರಿಚಂದನಂ ಸುಲಲಿತಂ ಕಂಠೇ ಚ ಮುಕ್ತಾವಲೀ
 ಗೋಪಸ್ತ್ರೀಪರಿವೇಷ್ಟಿತೋ ವಿಜಯತೇ ಗೋಪಾಲಚೂಡಾಮಣಿಃ ||

ಎಂದು ಧ್ಯಾನಿಸಿ ಪಾರಾಯಣವನ್ನಾರಂಭಿಸಬೇಕು. ಸಮಾಪ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಗ್ರಂಥವನ್ನರ್ಚಿಸಿ ಈ ಶ್ಲೋಕವನ್ನು ಹೇಳಬೇಕು.

ಕಾಯೇನ ವಾಚಾ ಮನಸೇಂದ್ರಿಯೈರ್ವಾ
 ಬುದ್ಧ್ಯಾತ್ಮನಾ ವಾ ಪ್ರಕೃತೇಃ ಸ್ವಭಾವಾತ್ |
 ಕರೋಮಿ ಯದ್ಯತ್ ಸಕಲಂ ಪರಸ್ಮೈ
 ನಾರಾಯಣಾಯೇತಿ ಸಮರ್ಪಯಾಮಿ

ಅನುಕ್ರಮಣಿಕೆ



ಅಧ್ಯಾಯ	ವಿಷಯ	ಪುಟ
೧	ಭೂದೇವಿಗೆ ಬ್ರಹ್ಮನ ಆಶ್ವಾಸನೆ. ಕಂಸನಿಂದ ದೇವಕಿಯ ಆರು ಮಕ್ಕಳ ವಧೆ ...	೧
೨	ದೇವಕೀ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಭಗವಂತನ ಪ್ರವೇಶ. ಬ್ರಹ್ಮಾದಿಗಳ ಸ್ತುತಿ. ದೇವಕಿಯನ್ನು ಸಂತೈಸುವುದು ...	೧೬
೩	ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಾವತಾರ. ವಸುದೇವನು ಶಿಶುವನ್ನು ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಒಯ್ದು ಅಲ್ಲಿಂದ ಯಶೋದೆಯ ಮಗಳನ್ನು ತರುವುದು ...	೨೮
೪	ದೇವಕಿಯ ಬಳಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಶಿಶುವನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲು ಕಂಸನ ಪ್ರಯತ್ನ. ಶಿಶುವು ದೇವಿಯ ರೂಪವನ್ನು ಧರಿಸಿ ಕಂಸನಿಗೆ ಎಚ್ಚರಿಕೆ ನೀಡುವುದು. ಕಂಸನ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪ ...	೪೨
೫	ಗೋಕುಲದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಜನ್ಮಾದ್ಯುತ್ಸವ. ಮಧುರಗೆ ನಂದನ ಪ್ರಯಾಣ. ನಂದ ವಸುದೇವರ ಸಂಭಾಷಣೆ ...	೫೨
೬	ಪೂತನಾವಧಿ ...	೫೯
೭	ಶಕಟಪರಿವರ್ತನ. ತೃಣಾವರ್ತನ ವಧೆ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಬಾಯಿಯಲ್ಲಿ ಯಶೋದೆಗೆ ಅದ್ಭುತದರ್ಶನ ...	೬೯
೮	ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಬಲರಾಮರಿಗೆ ಗರ್ಗರಿಂದ ನಾಮಕರಣ. ಯಶೋದೆಗೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಂದ ಬಾಯಿಯಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವರೂಪದರ್ಶನ ...	೭೮
೯	ಯಶೋದೆಯು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಒರಳಿಗೆ ಕಟ್ಟುವುದು ...	೯೦
೧೦	ಮತ್ತಿಮರಗಳಾಗಿ ಹುಟ್ಟಿದ ನಳಕೂಬರ-ಮಣಿಗ್ರೀವರ ಉದ್ಧಾರ ...	೯೬
೧೧	ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಬಾಲಲೀಲೆ. ಗೋಪರು ವೃಂದಾವನವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಹೋಗುವುದು. ವತ್ಸಾಸುರ ಬಕಾಸುರರ ವಧೆ ...	೧೦೫

ಅಧ್ಯಾಯ	ವಿಷಯ	ಪುಟ
೧೨	ಅಘಾಸುರನ ವಧೆ	೧೧೮
೧೩	ಬ್ರಹ್ಮನು ಗೋಪಬಾಲಕರನ್ನೂ ಕರುಗಳನ್ನೂ ಅಪಹರಿಸುವುದು. ಬ್ರಹ್ಮನ ಮೋಹನಿವೃತ್ತಿ	... ೧೩೦
೧೪	ಬ್ರಹ್ಮನಿಂದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಸ್ತುತಿ. ಗೋಪಬಾಲಕರನ್ನೂ ಕರುಗಳನ್ನೂ ಕರೆತರುವುದು	... ೧೪೫
೧೫	ಬಲರಾಮನಿಂದ ಧೇನುಕಾಸುರನ ವಧೆ. ವಿಷಮಿಶ್ರವಾದ ನೀರನ್ನು ಕುಡಿದ ಗೋವುಗಳನ್ನೂ ಗೋಪರನ್ನೂ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಬದುಕಿಸುವುದು	... ೧೬೪
೧೬	ಕಾಳಿಯ ಸರ್ಪದ ದಮನ. ಕಾಳಿಯನು ಮಡುವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ ಹೋಗುವುದು	... ೧೭೬
೧೭	ಕಾಳಿಯನು ಯಮುನೆಯ ಮಡುವಿನಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ್ದಕ್ಕೆ ಕಾರಣ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಕಾಳಿಚ್ಚಿನಿಂದ ಗೋಪರನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವುದು	... ೧೯೪
೧೮	ಬಲರಾಮನಿಂದ ಪ್ರಲಂಬಾಸುರನ ವಧೆ	... ೨೦೦
೧೯	ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಕಾಳಿಚ್ಚಿನಿಂದ ಗೊಲ್ಲರನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವುದು	... ೨೦೭
೨೦	ಮಳೆಗಾಲದ ಮತ್ತು ಶರತ್ಕಾಲದ ವರ್ಣನೆ	... ೨೧೧
೨೧	ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ವೇಣುನಾದವನ್ನು ಕೇಳಿ ಮುಗ್ಧರಾದ ಗೋಪಿಯರ ನುಡಿ	೨೨೧
೨೨	ಗೋಪೀವಸ್ತ್ರಾಪಹರಣ	... ೨೨೮
೨೩	ವಿಪ್ರಪತ್ನಿಯರನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸುವುದು	... ೨೩೬
೨೪	ಇಂದ್ರನಿಗಾಗಿ ಉದ್ದೇಶಿಸಿದ ಉತ್ಸವವನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸುವುದು	... ೨೪೮
೨೫	ಕುಪಿತನಾದ ಇಂದ್ರನು ಘೋರವಾಗಿ ಮಳೆಗರೆಯುವುದು. ಗೋವರ್ಧನಗಿರಿಯನ್ನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಎತ್ತಿಹಿಡಿಯುವುದು	... ೨೫೬
೨೬	ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಅದ್ಭುತ ಕೃತ್ಯಗಳನ್ನು ಕಂಡು ಗೋಪರ ಅಚ್ಚರಿ. ಅವರಿಗೆ ನಂದನು ಗರ್ಗರ ಉಕ್ತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುವುದು	... ೨೬೨
೨೭	ಕಾಮಧೇನುವೂ ಇಂದ್ರನೂ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸುವುದು. ಇಂದ್ರನ ಕ್ಷಮಾಯಾಚನೆ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಅಭಿಷೇಕ	... ೨೬೮

ಅಧ್ಯಾಯ	ವಿಷಯ	ಪುಟ
೨೮	ವರುಣಭೃತ್ಯನು ನಂದಗೋಪನನ್ನು ವರುಣಲೋಕಕ್ಕೆ ಒಯ್ಯುವುದು ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣನು ಅವನನ್ನು ಕರೆತರುವುದು	- ೨೭೪
೨೯	ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣನ ವೇಣುನಾದವನ್ನು ಕೇಳಿ ಗೋಪಿಯರ ಆಗಮನ ಸಂಭಾಷಣೆ; ಕ್ರೀಡೆ, ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣನ ಅಂತರ್ಧಾನ	- ೨೭೮
೩೦	ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಕಾಣದೆ ಉನ್ಮತ್ತರಾದ ಗೋಪಿಯರ ಪ್ರಲಾಪ	- ೨೯೦
೩೧	ಗೋಪಿಕಾಗೀತೆ	- ೩೦೦
೩೨	ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಗೋಪಿಯರು ಸಂತೈಸುವುದು	- ೩೦೬
೩೩	ರಾಸಕ್ರೀಡೆ	- ೩೧೩
೩೪	ನಂದನನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾವಿನಿಂದ ರಕ್ಷಿಸುವುದು, ಶಾಪವಿಮುಕ್ತನಾದ ವಿದ್ಯಾಧರನಿಗೆ ಸ್ವರೂಪಪ್ರಾಪ್ತಿ, ಶಂಖಚೂಡನ ನಿಗ್ರಹ	- ೩೨೩
೩೫	ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಗೋವುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ವನಕ್ಕೆ ಹೋದಾಗ ಗೋಪಿಯರು ಅವನ ಗುಣಗಾನ ಮಾಡುವುದು	- ೩೨೯
೩೬	ಅರಿಷ್ಟಾಸುರ ವಧೆ., ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಮಧುರಗೆ ಕರೆತರುವಂತೆ ಕಂಸನು ಅಕ್ರೂರನಿಗೆ ಹೇಳುವುದು	- ೩೩೭
೩೭	ಕೇಶಿವಧೆ. ನಾರದರ ಸ್ತುತಿ. ವ್ಯೋಮಾಸುರ ಸಂಹಾರ	- ೩೪೫
೩೮	ಕಂಸನ ಆಜ್ಞೆಯಂತೆ ಅಕ್ರೂರನು ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಆಗಮಿಸುವುದು ರಾಮಕೃಷ್ಣರಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಸತ್ಕಾರ	- ೩೫೪
೩೯	ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಬಲರಾಮರು ಮಧುರಗೆ ಹೊರಡುವುದು. ಗೋಪಿಯರ ವಿಲಾಪ. ಯಮುನೆಯಲ್ಲಿ ಅಕ್ರೂರನಿಗೆ ವೈಕುಂಠದರ್ಶನ	- ೩೬೫
೪೦	ಅಕ್ರೂರನಿಂದ ಭಗವಂತನ ಸ್ತುತಿ	- ೩೭೮
೪೧	ಮಧುರಾ ಪ್ರವೇಶ. ರಜಕವಧೆ. ನೇಯ್ಗೆಯವನಿಗೂ ಹೂವಾಡಿಗನಿಗೂ ಅನುಗ್ರಹ	- ೩೮೫
೪೨	ಕುಬ್ಜೆಯಲ್ಲಿ ಅನುಗ್ರಹ. ಧನುಸ್ಸಿನ ಭಂಗ ಕಂಸನ ದುಃಸ್ವಪ್ನ ರಂಗಮಂಟಪದ ಸಜ್ಜೆಕರಣ	- ೩೯೬

ಅಧ್ಯಾಯ	ವಿಷಯ	ಪುಟ
೪೩	ಕುವಲಯಾಪೀಡವೆಂಬ ಆನೆಯನ್ನೂ ಮಾವುತನನ್ನೂ ಸಂಹರಿಸಿ ರಂಗಮಂಟಪವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುವುದು	- ೪೦೪
೪೪	ಚಾಣೂರಮುಷ್ಟಿಕರ ಸಂಹಾರ ಕಂಸವಧೆ	- ೪೧೨
೪೫	ದೇವಕೀವಸುದೇವರನ್ನು ಸಂತೈಸುವುದು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಬಲರಾಮರ ಉಪನಯನ, ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸ, ಗುರುವಿನ ಮೃತಪುತ್ರನನ್ನು ತಂದು ಕೊಡುವುದು	- 423
46	ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣನು ಉದ್ಧವನನ್ನು ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಕಳಿಸುವುದು ನಂದ - ಉದ್ಧವರ ಸಂಭಾಷಣೆ	- 433
47	ಉದ್ಧವ ಗೋಪಿಯರ ಸಂವಾದ, ಭ್ರಮರಗೀತೆ, ಉದ್ಧವನು ಮಧುರಗೆ ಹಿಂದಿರುಗುವುದು	- 444
48	ಕುಬ್ಜೆಯ ಮನೋರಥವನ್ನು ನಡೆಸುವುದು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಅಕ್ರೂರನನ್ನು ಹಸ್ತಿನಾವತಿಗೆ ಕಳಿಸುವುದು	- 461
49	ಹಸ್ತಿನಾವತಿಗೆ ಅಕ್ರೂರನ ಆಗಮನ. ಕುಂತಿಯ ಶೋಕೋದ್ಗಾರ ಅಕ್ರೂರ - ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರ ಸಂವಾದ - ಅಕ್ರೂರನು ಹಿಂದಿರುಗುವುದು	- 470
ಅನುಬಂಧ		- 477

|| ಓಂ ನಮೋ ಭಗವತೇ ವಾಸುದೇವಾಯ ||

ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತಮ್

ದಶಮಸ್ಕಂಧಃ

(ಪೂರ್ವಾರ್ಧಃ)

ಸಚ್ಚಿದಾನಂದರೂಪಾಯ ನಿಶ್ಚೋತ್ರತ್ವಾ ದಿಹೇತವೇ |
ತಾಪತ್ರಯವಿನಾಶಾಯ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಾಯ ವಯಂ ನಮಃ ||

ಪ್ರಥಮಾಧ್ಯಾಯಃ

ರಾಜೋವಾಚ—

ಕಥಿತೋ ವಂಶನಿಸ್ತಾರೋ ಭವತಾ ಸೋಮಸೂರ್ಯಯೋಃ |
ರಾಜ್ಞಾಂ ಚೋಭಯವಂಶ್ಯಾನಾಂ ಚರಿತಂ ಪರಮಾದ್ಭುತಂ || ೧

ಯದೋಶ್ಚ ಧರ್ಮಶೀಲಸ್ಯ ನಿತರಾಂ ಮುನಿಸತ್ತಮ |
ತತ್ರಾಂಶೇನಾವತೀರ್ಣಸ್ಯ ವಿಷ್ಣೋರ್ವಿರ್ಯಾಣಿ ಶಂಸ ನಃ || ೨

ದಶಮಸ್ಕಂಧ

ಅಧ್ಯಾಯ ೧

ಬ್ರಹ್ಮನು ಭೂದೇವಿಗೆ ಆಶ್ವಾಸನೆಯನ್ನೀಯುವುದು. ದೇವಕಿಯನ್ನು ಸಂಹರಿಸಲು
ಕಂಸನ ಪ್ರಯತ್ನ. ವಸುದೇವನ ಪ್ರಾರ್ಥನೆ.
ಕಂಸನಿಂದ ದೇವಕಿಯ ಆರು ಮಕ್ಕಳ ವಧೆ

ನೈಮಿಷಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಸೂತರು ಶೌನಕಾದಿಮುನಿಗಳಿಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ :-
ಆಮೇಲೆ ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜನು ಶುಕಮುನಿಗಳನ್ನು ಕುರಿತು “ ಮಹರ್ಷಿಗಳೇ, ಚಂದ್ರ
ಸೂರ್ಯರ ವಂಶವಿಚಾರವನ್ನು ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ತಿಳಿಸಿದಿರಿ. ಆ ಎರಡು ವಂಶ
ಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಜನಿಸಿದ ರಾಜರ ಅತ್ಯಾಶ್ಚರ್ಯಕರವಾದ ಚರಿತೆಯನ್ನೂ ಧರ್ಮಶೀಲ

ಅವತೀರ್ಯ ಯದೋರ್ವಂಶೇ ಭಗವಾನ್ ಭೂತಭಾವನಃ |
ಕೃತವಾನ್ ಯಾನಿ ವಿಶ್ವಾತ್ಮಾ ತಾನಿ ನೋ ವದ ವಿಸ್ತರಾತ್ || ೩

ನಿವೃತ್ತ ತಸ್ಯೈರುಪಗೀಯಮಾನಾತ್
ಭವಾಪಧಾಚ್ಛ್ರೀತ್ರಮನೋಽಭಿರಾನಾತ್ |
ಕ ಉತ್ತಮಶ್ಲೋಕಗುಣಾನುವಾದಾತ್
ಪುಮಾನ್ ವಿರಜ್ಜೀತ ವಿನಾ ಪಶುಘ್ನಾತ್ || ೪

ಪಿತಾಮಹಾ ನೇ ಸಸುರೇಽಮರಂಜಯೈ -
ದೇವಪ್ರತಾದ್ಯಾತಿರಥೈಸ್ತಿಮಿಂಗಿಲೈಃ |
ದುರತ್ಯಯಂ ಕೌರವಸೈನ್ಯಸಾಗರಂ
ಕೃತ್ವಾತರನ್ ವತ್ಸಪದಂ ಸ್ಮ ಯತ್ಸಲ್ಲವಾಃ || ೫

ನಾದ ಯದುವಿನ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನೂ ಹೇಳಿದಿರಿ. ಆ ಯದುವಂಶದಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸಿದ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಮಹಿಮಾನಿವೃತ್ತಚರಿತೆಗಳನ್ನು ನಮಗೆ ಹೇಳಿರಿ (೧-೨). ಭೂತ ಭಾವನನೂ ವಿಶ್ವಾತ್ಮನೂ ಆದ ಭಗವಂತನು ಯದುವಂಶದಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸಿ ಯಾವ ಯಾವ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದನೋ ಅವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ಹೇಳೋಣ ವಾಗಲಿ (೩). ಉತ್ತಮಶ್ಲೋಕನಾದ ಭಗವಂತನ ಗುಣಕಥನವು ಆಸೆಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ತೊರೆದ ಮುಕ್ತರಿಂದಲೂ ಹೊಗಳಲ್ಪಡುತ್ತಿದೆ. ಸಂಸಾರಕ್ಕೆ ಔಷಧವೆನಿಸಿದೆ. ಕಿವಿ ಗಳಿಗೂ ಮನಸ್ಸಿಗೂ ಅನಂದದಾಯಕವಾಗಿವೆ. ಇಂತಹ ಗುಣಕಥನದಿಂದ, ಕಟುಕ ನೊಬ್ಬನನ್ನು* ಬಿಟ್ಟರೆ ಇನ್ನು ಯಾವ ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ ಬೇಸರವಾದೀತು! (೪). ಕೌರವರ ಸೇನಾಸಾಗರವು ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಜಯಿಸಬಲ್ಲ ಅತಿರಥರಾದ ಭೀಷ್ಮಾದಿಗಳೆಂಬ ತಿಮಿಂಗಿಲಗಳಿಂದ ಅಲಂಭ್ಯವಾಗಿತ್ತು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನೆಂಬ ದೋಣಿಯ ನೆರವಿನಿಂದಲೇ ನನ್ನ ಪಿತಾಮಹರಾದ ಅರ್ಜುನಾದಿಗಳು ಆ ಮಹಾಸಾಗರವನ್ನು, ಕರುವಿನ ಹೆಜ್ಜೆಯಾಗಲದ ಸ್ಥಳವನ್ನು ದಾಟುವಂತೆ ದಾಟಿಬಿಟ್ಟರಲ್ಲವೆ? (೫).

* 'ವಿನಾ ಪಶುಘ್ನಾತ್' ಎಂದು ಮೂಲ. ಪಶುಘ್ನ = ಪಶುಗಳನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವವನು, ಕಟುಕ. ಅಪಶುಘ್ನಾತ್ ಎಂದು ಪದಚ್ಛೇದಮಾಡಲೂ ಸಾಧ್ಯವಿದೆ. ಅಪಶುಕ್ = ಶೋಕರಹಿತನಾದ ಆತ್ಮ. ಅಪಶುಘ್ನ = ಆತ್ಮಘ್ನ = ತನ್ನ ಆತ್ಮಕ್ಕೆ ಹಾನಿಯನ್ನು ತಂದುಕೊಳ್ಳತಕ್ಕವನು.

ದೌಣ್ಯಸ್ತ್ರವಿಪ್ಲವ್ಯಮಿದಂ ಮದಂಗಂ
ಸಂತಾನಬೀಜಂ ಕುರುಪಾಂಡನಾನಾಮ್ |

ಜುಗೋಪ ಕುಕ್ಷಂ ಗತ ಆತ್ತ ಚಕ್ರೋ
ಮಾತುಶ್ಚ ನೇ ಯಃ ಶರಣಂ ಗತಾಯಾಃ || ೬

ನೀರ್ಯಾಣಿ ತಸ್ಯಾಖಿಲದೇಹಭಾಜಾ-

ಮಂತರ್ಬಹಿಃ ಪೂರುಷಕಾಲರೂಪೈಃ |

ಪ್ರಯಚ್ಛತೋ ಮೃತ್ಯುಮುತಾಮೃತಂ ಚ
ಮಾಯಾಮನುಷ್ಯಸ್ಯ ವದಸ್ವ ವಿದ್ವನ್ || ೭

ರೋಹಿಣ್ಯಾಸ್ತನಯಃ ಪ್ರೋಕ್ತೋ ರಾಮಃ ಸಂಕರ್ಷಣಸ್ತ್ವಯಾ |
ದೇವಕ್ಯಾ ಗರ್ಭಸಂಬಂಧಃ ಕುತೋ ದೇಹಾಂತರಂ ವಿನಾ || ೮

ಕಸ್ಮಾನ್ಮುಕುಂದೋ ಭಗವಾನ್ ಪಿತುರ್ಗೇಹಾದ್ ವ್ರಜಂ ಗತಃ |
ಕ್ವ ವಾಸಂ ಜ್ಞಾತಿಭಿಃ ಸಾರ್ಥಂ ಕೃತವಾನ್ ಸಾತ್ವತಾಂಪತಿಃ || ೯

ಶರಣಾಗತಳಾದ ನನ್ನ ತಾಯಿಯ ಗರ್ಭವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ಚಕ್ರಧಾರಿಯಾಗಿ ನನ್ನನ್ನು ಸಂರಕ್ಷಿಸಿದವನು ಆ ಮಹಾತ್ಮನೇ ಅಲ್ಲವೆ ? ಅಶ್ವತ್ಥಾಮನ ಆಸ್ತ್ರದಿಂದ ಬೆಂದುಹೋಗುತ್ತಿದ್ದ ನನ್ನ ಈ ದೇಹವು ಕುರುಪಾಂಡವರ ವಂಶವನ್ನುಳಿಸುವ ಬೀಜವೆಂದು ಬಗೆದು ನನ್ನನ್ನು ಆತನು ಪಾಲಿಸಿದ್ದಾನೆ (೬). ಸಕಲಜಂತುಗಳಿಗೂ ನಿಯಾಮಕನಾದ ಆ ಮಹಾತ್ಮನು ಅಂತರ್ಭೃಷ್ಟಿಯುಳ್ಳವರಿಗೆ ಮಹಾಪುರುಷರೂಪ ದಿಂದ, ಅಮೃತವೆಂಬ ಮೋಕ್ಷವನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸುತ್ತಾನೆ. ಬಹಿರ್ಭೃಷ್ಟಿಯುಳ್ಳವ ರನ್ನು ಕಾಲರೂಪದಿಂದ ಮೃತ್ಯುವೆಂಬ ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ತಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಓ ಸರ್ವಜ್ಞರೆ, ಮಾಯಾಮನುಷ್ಯನಾಗಿ ಅವತರಿಸಿದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಮಹಿಮಾನ್ವಿತ ಚರಿತೆಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿ ಹೇಳಿರಿ (೭). ಸಂಕರ್ಷಣನೆನಿಸಿದ ಬಲರಾಮನು ರೋಹಿಣಿಯ ಮಗ ನೆಂದು ನಿವೃತ್ತ ಹೇಳಿರಿ. ದೇಹಾಂತರವಿಲ್ಲದೆ ಅದೇ ದೇಹದಲ್ಲಿ ಆತನಿಗೆ ದೇವಕಿಯ ಗರ್ಭಸಂಬಂಧವು ಹೇಗಾಯಿತು ? (೮). ಭಗವಾನ್ ಮುಕುಂದನು ತಂದೆಯ ಮನೆಯಿಂದ ವ್ರಜಕ್ಕೆ ಹೋದುದೇಕೆ ? ಆ ಯದುನಾಥನು ಬಂಧುಗಳೊಡನೆ ಎಲ್ಲಿ ವಾಸವಾಗಿದ್ದನು ? ವ್ರಜದಲ್ಲಿ ಆತನು ಏನು ಮಾಡಿದನು ? ತನ್ನ ತಾಯಿಯ

ವ್ರಜೇ ವಸನ್ ಕಿಮಕರೋನ್ಮಧುಪುರ್ಯಾಂ ಚ ಕೇಶವಃ |
ಭ್ರಾತರಂ ಚಾವಧೀತ್ ಕಂಸಂ ಮಾತುರದ್ಧ್ಯಾತದರ್ಹಣಮ್ || ೧೦

ದೇಹಂ ಮಾನುಷಮಾಶ್ರಿತ್ಯ ಕತಿ ವರ್ಷಾಣಿ ವೃಷ್ಟಿಭಿಃ |
ಯದುಪುರ್ಯಾಂ ಸಹಾವಾತ್ಸೀತ್ ಪತ್ನ್ಯಃ ಕತ್ಯಭವನ್ ಪ್ರಭೋಃ ||

ಏತದನ್ಯಚ್ಚ ಸರ್ವಂ ನೇ ಮುನೇ ಕೃಷ್ಣ ವಿಚೇಷ್ಟಿತಮ್ |
ವಕ್ತುಮರ್ಹಸಿ ಸರ್ವಜ್ಞ ಶ್ರದ್ಧಧಾನಾಯ ವಿಸ್ತೃತಮ್ || ೧೧

ನೈಷಾತಿದುಃಸಹಾ ಕ್ಷುನ್ಮಾಂ ತ್ಯಕ್ತೋದಮಪಿ ಬಾಧತೇ |
ಪಿಬಂತಂ ತ್ವನ್ಮುಖಾಂಭೋಜಚ್ಯುತಂ ಹರಿಕಥಾಮೃತಮ್ || ೧೨

ಸೂತ ಉವಾಚ—

ಏವಂ ನಿಶಮ್ಯ ಭೃಗುನಂದನ ಸಾಧುವಾದಂ
ವೈಯಾಸಕಿಃ ಸ ಭಗವಾನಥ ವಿಷ್ಣುರಾತಮ್ |
ಪ್ರತ್ಯಚ್ಛ್ಯ ಕೃಷ್ಣ ಚರಿತಂ ಕಲಿಕಲ್ಮಷಘ್ನಂ
ವ್ಯಾಹರ್ತುಮಾರಭತ ಭಾಗವತಪ್ರಧಾನಃ || ೧೪

ಸೋದರನಾದ ಕಂಸನನ್ನು ಮಧುರೆಯಲ್ಲಿ ವಧಿಸಿದನಷ್ಟೆ. ಅನುಚಿತವಾದ ಸೋದರಮಾವನ ವಧೆಯನ್ನು ಏಕೆ ಮಾಡಬೇಕಾಯಿತು ? (೯-೧೦). ಮನುಷ್ಯ ದೇಹವನ್ನು ಧರಿಸಿ ಮಧುರೆಯಲ್ಲಿ ವೃಷ್ಟಿಗಳೊಡನೆ ಅವನು ಎಷ್ಟು ವರ್ಷಗಳವರೆಗೆ ಇದ್ದನು ? ಆ ಪ್ರಭುವಿಗೆ ಎಷ್ಟುಮಂದಿ ಪತ್ನಿಯರಿದ್ದರು ? ಇವೇ ಮೊದಲಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಸಕಲಚರಿತಗಳನ್ನೂ, ಮುನಿಗಳೆ, ಕೃಪೆಯಿಟ್ಟು ನನಗೆ ಹೇಳಬೇಕು. ಓ ಸರ್ವಜ್ಞರಿ, ನಾನು ಶ್ರದ್ಧೆಯಿಂದ ಕೇಳುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ವಿಷ್ಣುರವಾಗಿ ಹೇಳೋಣ ವಾಗಲಿ (೧೧-೧೨). ನಾನು ನೀರನ್ನು ಸಹ ಕುಡಿಯದೆ ಕುಳಿತಿದ್ದರೂ, ತಡೆಯಲಾರದಷ್ಟು ಹಸಿವಾಗಿದ್ದರೂ, ಅದರಿಂದ ನನಗೆ ಬಾಧೆಯೇನೂ ಇಲ್ಲ ! ನಿಮ್ಮ ಮುಖಕಮಲದಿಂದ ಹರಿಯುವ ಹರಿಕಥಾಮೃತವನ್ನು ಕುಡಿದು ತೃಪ್ತನಾಗುತ್ತೇನೆ” ಎಂದು ಹೇಳಿದನು (೧೩). ಶೌನಕರೆ, ಪ್ರಶಂಸಾರ್ಹವಾದ ಈ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಭಗವಾನ್ ಶುಕಮುನಿಗಳು ಪರೀಕ್ಷಿತನನ್ನು ಶ್ಲಾಘಿಸಿದರು. ಅನಂತರ ಆ ಭಾಗವತೋತ್ತಮರು ಕಲಿಕಲ್ಮಷವಾರಿಯಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಚರಿತೆಯನ್ನು ಈ ಪ್ರಕಾರ

ಶ್ರೀ ಶುಕ ಉವಾಚ—

ಸನ್ಮುಗ್ಧ್ಯವಸಿತಾ ಬುದ್ಧಿಸ್ತವ ರಾಜರ್ಷಿಸತ್ತಮು ವಾಸುದೇವಕಥಾಯಾಂ ತೇ ಯಜ್ಞಾ ತಾ ನೈಷ್ಠಿಕೀ ರತಿಃ	೧೫
ವಾಸುದೇವಕಥಾಪ್ರಶ್ನಃ ಪುರುಷಾಂಸ್ತ್ರೀನ್ ಪುನಾತಿ ಹಿ ವಕ್ತಾರಂ ಪೃಚ್ಛಕಂ ಶ್ರೋತ್ವಾಂಸ್ತತ್ಪಾದಸಲಿಲಂ ಯಥಾ	೧೬
ಭೂಮಿದ್ಯುಪ್ತನೃಪನ್ಯಾಜದೈತ್ಯಾನೀಕಶತಾಯುತೈಃ ಆಕ್ರಾಂತಾ ಭೂರಿಭಾರೇಣ ಬ್ರಹ್ಮಾಣಂ ಶರಣಂ ಯಯೌ	೧೭
ಗೌರ್ಭೂತ್ವಾಶ್ರುಮುಖೀ ಖಿನ್ನಾ ಕ್ರಂದಂತೀ ಕರುಣಂ ವಿಭೋಃ ಉಪಸ್ಥಿತಾಂತಿಕೇ ತಸ್ಮೈ ವ್ಯಸನಂ ಸ್ವಮವೋಚತ	೧೮
ಬ್ರಹ್ಮಾ ತದುಪಥಾರ್ಯಾಥ ಸಹ ದೇವೈಸ್ತಯಾ ಸಹ ಜಗಾನು ಸತ್ರಿನಯನಸ್ತೀರಂ ಕ್ಷೀರಪಯೋನಿಧೇಃ	೧೯
ತತ್ರ ಗತ್ವಾ ಜಗನ್ನಾಥಂ ದೇವದೇವಂ ವೃಷಾಕಪಿಮ್ ಪುರುಷಂ ಪುರುಷಸೂಕ್ತೇನ ಉಪತಸ್ಥೇ ಸಮಾಹಿತಃ	೨೦

ವಾಗಿ ಹೇಳಲಾರಂಭಿಸಿದರು (೧೫) : ಪರೀಕ್ಷಿತ-ರಾಜರ್ಷಿಸತ್ತಮು, ನಿನ್ನ ಬುದ್ಧಿ ಸರಿಯಾದ ಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಪ್ರವೃತ್ತವಾಗಿದೆ. ಏಕೆಂದರೆ, ವಾಸುದೇವನ ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ನಿನಗೆ ಶ್ರದ್ಧಾಪೂರ್ವಕವಾದ ಆಸಕ್ತಿಯುಂಟಾಗಿದೆ (೧೫). ವಾಸುದೇವನ ಕಥಾ ವಿಷಯಕವಾದ ಪ್ರಶ್ನೆಯು ಆತನ ಪಾದೋದಕದಂತೆ ಪಾವನವಾದದ್ದು. ಅದು ಪ್ರಶ್ನಮಾಡುವವನನ್ನು ಹೇಳುವವನನ್ನು ಶ್ರೋತೃವನ್ನು - ಹೀಗೆ ಮೂವರನ್ನೂ ಪವಿತ್ರಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ (೧೬). ಸಾವಿರಾರು ಮಂದಿ ದೈತ್ಯರು ಉದ್ಧತರಾದ ರಾಜರ ವೇಷದಿಂದ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ತುಂಬಿದ್ದರು. ಭೂದೇವಿಯು ಅವರ ಭಾರದಿಂದ ಬಳಲಿ ಬ್ರಹ್ಮನ ಮರೆಹೊಕ್ಕಳು (೧೭). ಅವಳು ಖಿನ್ನಳಾಗಿ ಗೋರೂಪವನ್ನು ಧರಿಸಿ ಬ್ರಹ್ಮನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ಕಣ್ಣೀರು ಹರಿಸಿ ಗೋಳಿಡುತ್ತ ತನ್ನ ಕಷ್ಟವನ್ನು ತೋಡಿ ಕೊಂಡಳು. ಬ್ರಹ್ಮನು ಅವಳ ದೂರನ್ನು ಅವಧರಿಸಿ ಅವಳನ್ನೂ ದೇವತೆಗಳನ್ನೂ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಶಿವಸಹಿತನಾಗಿ ಕ್ಷೀರಸಮುದ್ರದ ಬಳಿಗೆ ಹೋದನು (೧೮-೧೯). ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿ ಜಗನ್ನಾಥನೂ ದೇವದೇವನೂ ವೃಷಾಕಪಿಯೂ ಆದ ಪರಮ

ಗಿರಂ ಸಮಾಧೌ ಗಗನೇ ಸಮೀರಿತಾಂ
 ನಿಶನ್ಯ ನೇಧಾಸ್ತ್ರಿದಶಾನುವಾಚ ಹ |
 ಗಾಂ ಪೌರುಷೀಂ ಮೇ ಶ್ರುಣುತಾನುರಾಃ ಪುನ-
 ನಿಧೀಯತಾನಾಶು ತಥೈನ ಮಾ ಚಿರಮ್ || ೨೦

ಪುರೈವ ಪುಂಸಾನಧ್ಯತೋ ಧರಾಜ್ವರೋ
 ಭವದ್ಭಿರಂಶೈರ್ಯದುಷೂಪಜನ್ಯತಾನಮ್ |
 ಸ ಯಾವದುನ್ಯಾರ್ ಭರಮೀಶ್ವರೇಶ್ವರಃ
 ಸ್ವಕಾಲಶಕ್ತ್ಯಾ ಕ್ಷಪಯಂಶ್ಚ ರೇದ್ ಭುವಿ || ೨೧

ವಸುದೇವಗೃಹೇ ಸಾಕ್ಷಾದ್ ಭಗವಾನ್ ಪುರುಷಃ ಪರಃ |
 ಜನಿಸ್ಯತೇ ತತ್ತಿಯಾರ್ಥಂ ಸಂಭವಂತು ಸುರಸ್ತ್ರಿಯಃ || ೨೨

ವಾಸುದೇವಕಲಾನಂತಃ ಸಹಸ್ರವದನಃ ಸ್ವರಾಟ್ |
 ಅಗ್ರತೋ ಭವಿತಾ ದೇವೋ ಹರೀಃ ಪ್ರಿಯಚಿಕೀರ್ಷಯಾ || ೨೩

ಪುರುಷನನ್ನು ಏಕಾಗ್ರಚಿತ್ತನಾಗಿ ಪುರುಷಸೂಕ್ತದಿಂದ ಸ್ತುತಿಸಿದನು (೨೦). ಆಗ ಸಮಾಧಿಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಬ್ರಹ್ಮನಿಗೆ ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನು ಹೇಳಿದ ವಾಣಿಯು ಕೇಳಿಸಿತು. ಅದನ್ನಾಲಿಸಿದ ಬ್ರಹ್ಮನು ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಕುರಿತು “ ಎಲೈ ದೇವತೆಗಳೇ, ಪರಮಪುರುಷನ ವಾಣಿಯನ್ನು ಕೇಳಿರಿ. ಅವನ ಆಜ್ಞೆಯಂತೆ ನೀವು ಶೀಘ್ರವಾಗಿ ಕಾರ್ಯೋನ್ಮುಖರಾಗಿರಿ. ತಡಮಾಡಬೇಡಿರಿ (೨೧). ಏನೆಂದರೆ, ಭಗವಂತನಿಗೆ ಭೂಮಿಯ ಸಂಕಷ್ಟವು ಮೊದಲೇ ತಿಳಿದಿದೆ. ದೇವದೇವನು ತನ್ನ ಕಾಲಶಕ್ತಿಯಿಂದ ಭೂಭಾರವನ್ನಿಳುಹುತ್ತ ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸತಕ್ಕವನಾಗಿ ದ್ದಾನೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ನೀವು ಅಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ನಿಮ್ಮ ಅಂಶಗಳಿಂದ ಯದುಕುಲದಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸಬೇಕು (೨೨). ಪರಮಾತ್ಮನು ವಸುದೇವಗೃಹದಲ್ಲಿ ಸ್ವಯಂ ಜನಿಸುವನು. ಆತನ ಸಂತೋಷಕ್ಕಾಗಿ ಅಪ್ಸರೆಯರೂ ಗೋಕುಲದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಲಿ. ವಾಸುದೇವನ ಒಂದು ಅಂಶವೂ ಸ್ವಯಂಪ್ರಕಾಶನೂ ಸಹಸ್ರಮುಖನೂ ಅನಂತನೂ ಆದ ಆದಿತ್ಯನು ಶ್ರೀಹರಿಯು ಇಚ್ಛೆಯಂತೆ ಆತನಿಗೂ ಮೊದಲೇ ಅಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸು

ವಿಷ್ಣೋರ್ಮಾಯಾ ಭಗವತೀ ಯಯಾ ಸಂನೋಹಿತಂ ಜಗತ್ |
ಆದಿಷ್ಟ್ವಾ ಪ್ರಭುಣಾಂಶೇನ ಕಾರ್ಯಾರ್ಥೇ ಸಂಭವಿಸ್ಯತಿ || ೨೫

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತ್ಯಾದಿಶ್ಯಾನುರಗಣಾನ್ ಪ್ರಜಾಪತಿಪತಿವಿಭುಃ |
ಆಶ್ವಾಸ್ಯ ಚ ಮಹೀಂ ಗೀರ್ಭಿಃ ಸ್ವಧಾನು ಪರಮಂ ಯಯೌ || ೨೬

ಶೂರಸೇನೋ ಯದುಪತಿರ್ಮಥುರಾವಾನಾವಸನ್ ಪುರೀಮ್ |
ಮಾಥುರಾನ್ ಶೂರಸೇನಾಂಶ್ಚ ವಿಷಯಾನ್ ಬುಭುಜೇ ಪುರಾ || ೨೭

ರಾಜಧಾನೀ ತತಃ ಸಾಭೂತ್ ಸರ್ವಯಾದವಭೂಭುಜಾನಮ್ |
ಮಥುರಾ ಭಗವಾನ್ ಯತ್ರ ನಿತ್ಯಂ ಸಂನಿಹಿತೋ ಹರಿಃ || ೨೮

ತಸ್ಯಾಂ ತು ಕರ್ಹಿ ಚಿಚ್ಛೌರಿರ್ವಸುದೇವಃ ಕೃತೋದ್ವಹಃ |
ದೇನಕ್ಯಾ ಸೂರ್ಯಯಾ ಸಾರ್ಥಂ ಪ್ರಯಾಣೇ ರಥಮಾರುಹತ್ ||

ಉಗ್ರಸೇನಸುತಃ ಕಂಸಃ ಸ್ವಸುಃ ಪ್ರಿಯಚಿಕೀರ್ಷಯಾ |
ರಶ್ಮೀನ್ ಹಯಾನಾಂ ಜಗ್ರಾಹ ರೌಕ್ಮೈ ರಥಶತೈರ್ವೃತಃ || ೩೦

ವನು (೨೩-೨೪). ಯಾವಳಿಂದ ವಿಶ್ವವೇ ಮೋಹಿತವಾಗಿದೆಯೋ ಅಂತಹ ಭಗವತಿಯಾದ ವಿಷ್ಣುವಾಯೆಯೂ ಸಹ ಪ್ರಭುವಿನ ಆಜ್ಞೆಯಂತೆ ಆತನ ಕಾರ್ಯಾರ್ಥವಾಗಿ ಒಂದು ಅಂಶದಿಂದ ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿ ಜನಿಸುವಳು ” ಎಂದು ಹೇಳಿದನು (೨೫). ಪರೀಕ್ಷಿತ, ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಜಾಪತಿಗಳಿಗೂ ಪತಿಯಾದ ಆ ಬ್ರಹ್ಮನು ದೇವತೆಗಳಿಗೆ ಆದೇಶವನ್ನಿತ್ತು ಭೂದೇವಿಯನ್ನು ಸಂತೈಸಿ ತನ್ನ ಪರಮಧಾಮವನ್ನು ಸೇರಿದನು (೨೬). ಹಿಂದೆ ಶೂರಸೇನನೆಂಬ ಯದುರಾಜನು ಮಥುರಾನಗರದಲ್ಲಿ ವಾಸವಾಗಿದ್ದು ಮಾಥುರ ಮತ್ತು ಶೂರಸೇನರಾಜ್ಯಗಳನ್ನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದನು. ಅಲ್ಲಿಂದ ನೊದಲೊಂದು ಮಥುರೆಯು ಸಕಲ ಯದುರಾಜರಿಗೂ ರಾಜಧಾನಿಯಾಯಿತು. ಆ ನಗರದಲ್ಲಿ ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀಹರಿಯು ನಿತ್ಯವೂ ಸಂನಿಹಿತನಾಗಿರುತ್ತಾನೆ (೨೭-೨೮). ಒಂದು ಸಲ ಶೂರನ ಪುತ್ರನಾದ ವಸು ದೇವನು ದೇವಕಿಯನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗಿ ತನ್ನ ನವವಧುವಿನೊಡನೆ ಪ್ರಯಾಣ ಮಾಡಲು ರಥವನ್ನೇರಿದನು. ಆಗ ಉಗ್ರಸೇನನ ಮಗನಾದ ಕಂಸನು

ಚತುಃಶತಂ ಪಾರಿಬರ್ಹಂ ಗಜಾನಾಂ ಹೇನುನಾಲಿನಾಮ್ |
ಅಶ್ವಾನಾನುಯುತಂ ಸಾರ್ಧಂ ರಥಾನಾಂ ಚ ತ್ರಿಷಟ್ಕೃತಮ್ || ೩೧

ದಾಸೀನಾಂ ಸುಕುಮಾರೀಣಾಂ ದ್ವೇ ಶತೇ ಸಮಲಂಕೃತೇ |
ದುಹಿತ್ರೇ ದೇವಕಃ ಪ್ರಾದಾದ್ ಯಾನೇ ದುಹಿತೃವತ್ಸಲಃ || ೩೨

ಶಂಖತೂರ್ಯಮೃದಂಗಾಶ್ಚ ನೇದುದುರ್ದುಭಯಃ ಸಮಮ್ |
ಪ್ರಯಾಣಪ್ರಕ್ರಮೇ ತಾವದ್ ವರವಧ್ವೀಃ ಸುನುಂಗಲಮ್ || ೩೩

ಪಥಿ ಪ್ರಗ್ರಹಿಣಂ ಕಂಸಮಾಭಾಷ್ಯಾಹಾಶರೀರವಾಕ್ |
ಅಸ್ಯಾಸ್ತ್ವಾಮಷ್ಟನೋ ಗರ್ಭೋ ಹಂತಾ ಯಾಂ ವಹಸೇಽಬುಧ ||

ಇತ್ಯುಕ್ತಃ ಸ ಖಲಃ ಪಾಪೋ ಭೋಜಾನಾಂ ಕುಲಪಾಂಸನಃ |
ಭಗಿನೀಂ ಹಂತುನಾರಬ್ಧಃ ಖಡ್ಗಸಾಣಿಃ ಕಚೇಽಗ್ರಹೀತ್ || ೩೫

ತಂಗಿಯಾದ ದೇವಕಿಗೆ ಹರ್ಷವಾಗಲೆಂದು ಕುದುರೆಗಳ ಕಡಿವಾಣವನ್ನು ಹಿಡಿದು ರಥವನ್ನು ನಡೆಸಿದನು. ಅವನೊಡನೆ ನೂರಾರು ಸುವರ್ಣಮಯ ರಥಗಳು ಮೆರವಣಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಹೊರಟಿದ್ದವು (೨೯-೩೦). ಮದುವೆಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಮಗಳಮೇಲಿನ ವಾತ್ಸಲ್ಯದಿಂದ ದೇವಕನು ಹೇಮಾಲಂಕೃತವಾದ ನಾನೂರು ಆನೆಗಳನ್ನೂ ಹತ್ತುಸಾವಿರ ಕುದುರೆಗಳನ್ನೂ ಒಂದುಸಾವಿರದ ಎಂಟುನೂರು ರಥಗಳನ್ನೂ ಸುಕುಮಾರಿಯರೂ ಅಲಂಕೃತರೂ ಆದ ಇನ್ನೂರು ದಾಸಿಯರನ್ನೂ ದೇವಕಿಗೆ ಬಳುವಳಿಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದನು (೩೧-೩೨). ವಧೂವರರ ಪ್ರಯಾಣ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶಂಖತೂರ್ಯಮೃದಂಗಗಳೂ ದುಂದುಭಿಗಳೂ ಮಂಗಳಧ್ವನಿ ಗೈಯುತ್ತಿದ್ದವು. ಆ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಕಡಿವಾಣವನ್ನು ಹಿಡಿದು ರಥವನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದ ಕಂಸನನ್ನು ಸಂಬೋಧಿಸಿ “ಎಲವೋ ಮೂರ್ಖ, ಯಾವ ಸೋದರಿಯನ್ನು ರಥದಲ್ಲಿ ಕುಳ್ಳಿರಿಸಿ ನಡೆಸುತ್ತಿರುವೆಯೋ, ಅವಳ ಎಂಟನೆಯ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಜನಿಸುವವನು ನಿನ್ನನ್ನು ಸಂಹರಿಸುವನು !” ಎಂದು ಅಶರೀರವಾಣಿಯಾಯಿತು (೩೩-೩೪). ಅದನ್ನು ಕೇಳಿದೊಡನೆ ಖಳನೂ ಪಾಪಿಯೂ ಭೋಜವಂಶಕ್ಕೆ ಕಳಂಕ ಪ್ರಾಯನೂ ಆದ ಕಂಸನು ಕತ್ತಿಯನ್ನು ಹಿರಿದು ತಂಗಿಯನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವುದಕ್ಕಾಗಿ

ತಂ ಜಗುಸ್ವಿ ತಕರ್ಮಾಣಂ ನೃಶಂಸಂ ನಿರಪತ್ರಪನೂ |
ವಸುದೇವೋ ನುಹಾಭಾಗ ಉನಾಚ ಪರಿಸಾಂತ್ವಯನ್ || ೩೬

ವಸುದೇವ ಉನಾಚ—

ಶ್ಲಾಘಾನೀಯಗುಣಃ ಶೂರೈರ್ಭವಾನ್ ಭೋಜಯಶಸ್ಕರಃ |
ಸ ಕಥಂ ಭಗಿನೀಂ ಹನ್ಯಾತ್ ಸ್ತ್ರಿಯಮುದ್ವಾಹಪರ್ವಣಿ || ೩೭

ಮೃತ್ಯುರ್ಜನ್ಮವತಾಂ ನೀರ ದೇಹೇನ ಸಹ ಜಾಯತೇ |
ಅದ್ಯ ನಾಬ್ದ ಶತಾಂತೇ ನಾ ಮೃತ್ಯುರ್ವೈ ಸ್ರಾಣಿನಾಂ ಧ್ರುವಃ || ೩೮

ದೇಹೇ ಪಂಚತ್ವನಾಪನ್ನೇ ದೇಹೀ ಕರ್ಮಾನುಗೋಷವಶಃ |
ದೇಹಾಂತರನುನುಸ್ರಾಪ್ಯ ಸ್ರಾಕ್ತನಂ ತ್ಯಜತೇ ವಪುಃ || ೩೯

ನೃಜಂಸ್ತಿಷ್ಠನ್ ಪದೈಕೇನ ಯಥೈವೈಕೇನ ಗಚ್ಛತಿ |
ಯಥಾ ತ್ಯಣಜಲೂಕೈವಂ ದೇಹೀ ಕರ್ಮಗತಿಂ ಗತಃ || ೪೦

ಅವಳ ಮುಡಿಯನ್ನು ಹಿಡಿದನು (೩೫). ಆಗ ಹೇಯಕೃತ್ಯದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ ನಿರ್ಲಜ್ಜನಾದ ಆ ಕ್ರೂರಿಯನ್ನು ಸಂತ್ಯೇಸುತ್ತು ವಸುದೇವನು ಹೀಗೆಂದನು : “ಅಯ್ಯಾ ಕಂಸ, ಶೂರರಾದವರು ನಿನ್ನ ಗುಣವನ್ನು ಶ್ಲಾಘಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಭೋಜ ವಂಶಕ್ಕೆ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನು ತರತಕ್ಕವನು ನೀನು. ಒಬ್ಬ ಹೆಂಗಸನ್ನು — ಸೋದರಿಯನ್ನು ಅದರಲ್ಲಿಯೂ ಅವಳ ವಿವಾಹೋತ್ಸವದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಕೊಲ್ಲುವುದಕ್ಕೆ ಹೊರಡಬಹುದೆ ? (೩೬—೩೭). ಎಲೈ ವೀರನೇ, ಹುಟ್ಟಿದವರೆಲ್ಲರಿಗೂ ಮರಣವು ದೇಹದ ಜೊತೆಗೇ ಬಂದಿರುತ್ತದೆ. ಇಂದಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ನೂರುವರ್ಷಗಳಮೇಲಾದರೂ ಸ್ರಾಣಿಗಳಿಗೆ ಮರಣವು ನಿಶ್ಚಿತ (೩೮). ದೇಹವು ಪಂಚತ್ವವನ್ನು ಹೊಂದುತ್ತಿರುವಾಗ ಜೀವಾತ್ಮನು ತನ್ನ ಸ್ವಾಧೀನವಿಲ್ಲದೆ ಕರ್ಮವಶನಾಗಿ ದೇಹಾಂತರವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡೇ ಹಿಂದಿನ ದೇಹವನ್ನು ಬಿಡುತ್ತಾನೆ (೩೯). ಮನುಷ್ಯನು ನಡೆಯುವಾಗ ಒಂದು ಹೆಜ್ಜೆಯನ್ನು ನೆಲದಮೇಲೆ ಊರಿರುವಾಗಲೇ ಇನ್ನೊಂದು ಹೆಜ್ಜೆಯನ್ನು ಎತ್ತಿ ಮುಂದಕ್ಕೆ ಇಡುತ್ತಾನಲ್ಲವೆ ? ಹುಲ್ಲಿನಲ್ಲಿ ಹರಿದಾಡುವ ಹುಳು ಹೀಗೆಯೇ ಒಂದು ಹುಲ್ಲುಕಡ್ಡಿ ಯಿಂದ ಇನ್ನೊಂದಕ್ಕೆ ದಾಟುತ್ತದೆ. ಹೀಗೆಯೇ

ಸ್ವಪ್ನೇ ಯಥಾ ಪಶ್ಯತಿ ದೇಹಮೀದೃಶಂ
 ಮನೋರಥೇನಾಭಿನಿವಿಷ್ಟಚೇತನಃ |
 ದೃಷ್ಟಶ್ರುತಾಭ್ಯಾಂ ಮನಸಾನುಚಿಂತಯನ್
 ಪ್ರಪದ್ಯತೇ ತತ್ ಕಿಮಪಿ ಹ್ಯಪಸ್ಮೃತಿಃ || ೪೦

ಯತೋ ಯತೋ ಧಾವತಿ ದೈವಚೋದಿತಂ
 ಮನೋ ವಿಕಾರಾತ್ಮಕವಾಪ ಪಂಚಸು |
 ಗುಣೇಷು ಮಾಯಾರಚಿತೇಷು ದೇಹ್ಯಸೌ
 ಪ್ರಪದ್ಯಮಾನಃ ಸಹ ತೇನ ಜಾಯತೇ || ೪೧

ಜ್ಯೋತಿರ್ಯಥೈವೋದಕಪಾರ್ಥಿವೇಷ್ಯದಃ
 ಸಮೀರವೇಗಾನುಗತಂ ವಿಭಾವ್ಯತೇ |
 ಏನಂ ಸ್ವಮಾಯಾರಚಿತೇಷ್ವಸೌ ಪುಮಾನ್
 ಗುಣೇಷು ರಾಗಾನುಗತೋ ವಿನುಹ್ಯತಿ || ೪೨

ಜೀವನು ಕರ್ಮಗತಿಯನ್ನನುಸರಿಸಿ ದೇಹದಿಂದ ದೇಹಾಂತರವನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಾನೆ (೪೦). ಜಾಗ್ರದವಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿ ಮನುಷ್ಯನು ಕೆಲವನ್ನು ಕಂಡಿರುತ್ತಾನೆ. ಕೆಲವನ್ನು ಕೇಳಿರುತ್ತಾನೆ. ಅದರಿಂದಂಟಾದ ಮಾನಸಸಂಸ್ಕಾರದಿಂದ ಸ್ವಪ್ನದಲ್ಲಿ ದೇಹಾಂತರವನ್ನು ಕಂಡು ಅದೇ ತಾನೆಂದು ತಿಳಿಯುವುದುಂಟು. ಹಾಗೆಯೇ ಜಾಗ್ರದವಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿಯೂ ತಾನು ಬೇರೊಬ್ಬನೆಂದು ಮನೋರಥದಿಂದ ಕಲ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಆಗ ಹಿಂದಿನ ಸ್ಮೃತಿಯೆಲ್ಲವೂ ನಷ್ಟವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಹಾಗೆಯೇ ಮರಣಾನಂತರದಲ್ಲಿ ಹಿಂದಿನ ಸ್ಮೃತಿಯು ಸಂಪೂರ್ಣ ನಷ್ಟವಾಗಿ, ತಾನು ಬೇರೊಂದು ದೇಹವನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದೇನೆಂದು ತಿಳಿಯುತ್ತಾನೆ (೪೧). ವಿಕಾರಾತ್ಮಕವಾದ ಮನಸ್ಸು ಫಲಾಭಿಮುಖವಾದ ಕರ್ಮದಿಂದ ಪ್ರೇರಿತವಾಗಿ ಸಾಯುವಾಗ ನಾನಾ ವಿಷಯಗಳ ಕಡೆಗೆ ಧಾವಿಸುತ್ತದೆ. ಮಾಯಾರಚಿತವಾದ ಪಂಚಭೂತಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವ ಬಗೆಯ ದೇಹದ ಕಡೆಗೆ ಮನಸ್ಸು ಓಡುವುದೋ ಆ ದೇಹವನ್ನು ಜೀವನು ಪಡೆಯುತ್ತಾನೆ. ಆ ಮನಸ್ಸೇ ನಾನೆಂದು ತಿಳಿದಿರುವುದರಿಂದ ಜೀವನಿಗೆ ಆ ಮನಸ್ಸಿನೊಡನೆ ದೇಹಾಂತರವು ಪ್ರಾಪ್ತವಾಗುತ್ತದೆ (೪೨). ಸೂರ್ಯನೇ ಮೊದಲಾದ ಜ್ಯೋತಿಯು ಗಡಿಗೆಯಲ್ಲಿರುವ ನೀರು ಮೊದಲಾದ್ದರಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿಸುವುದಷ್ಟೆ. ಆಗ ಗಾಳಿ

ತಸ್ಮಾನ್ನ ಕಸ್ಯ ಚಿದ್ ದ್ರೋಹನಾ ಚರೇತ್ ಸ ತಥಾವಿಧಃ |
ಆತ್ಮನಃ ಕ್ಷೇಮನುನ್ವಿಚ್ಛನ್ ದ್ರೋಗ್ಧನ್ಯೈ ಪರತೋ ಭಯಮ್ ||

ಏಷಾ ತನಾನುಜಾ ಬಾಲಾ ಕೃಪಣಾ ಪುತ್ರೀಕೋಪನಾ |
ಹಂತುಂ ನಾರ್ಹಸಿ ಕಲ್ಯಾಣೇಮಿನಾಂ ತ್ವಂ ದೀನವತ್ಸಲಃ || ೪೫

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಏವಂ ಸ ಸಾನುಭಿರ್ಭೇದೈರ್ಬೋಧ್ಯಮಾನೋಽಪಿ ದಾರುಣಃ |
ನ ನ್ಯವರ್ತತ ಕೌರವ್ಯ ಪುರುಷಾದಾನನುವ್ರತಃ || ೪೬

ನಿರ್ಬಂಧಂ ತಸ್ಯ ತಂ ಜ್ಞಾತ್ವಾ ವಿಚಿಂತ್ಯಾನಕದುಂದುಭಿಃ |
ಪ್ರಾಪ್ತಂ ಕಾಲಂ ಪ್ರತಿವ್ರೋಧುಮಿದಂ ತತ್ರಾನ್ವಪದ್ಯತ || ೪೭

ನ್ಯುತ್ಯುರ್ಬುದ್ಧಿಮತಾಪೋಹ್ಯೋ ಯಾನದ್ಬುದ್ಧಿ ಬಲೋದಯಮ್ |
ಯದ್ಯಸೌ ನ ನಿವರ್ತೇತ ನಾಪರಾಧೋಽಸ್ತಿ ದೇಹಿನಃ || ೪೮

ಯಿಂದ ನೀರು ಚಲಿಸಿದಾಗ ಜ್ಯೋತಿಯೇ ಚಲಿಸಿದಂತೆ ಭಾಸವಾಗುವುದು. ಅದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಆತ್ಮನು ತನ್ನ ಅವಿದ್ಯೆಯಿಂದ ನಿರ್ಮಿತವಾದ ದೇಹಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರವೇಶಿಸುವನು. ರಾಗವಶದಿಂದ ದೇಹವು ಕಾರ್ಯೋನ್ಮುಖನಾದಾಗ ದೇಹವೇ ತಾನೆಂದು ತಿಳಿದ ಜೀವನು ತಾನು ಕಾರ್ಯೋನ್ಮುಖನಾಗಿದ್ದೇನೆಂದು ಭ್ರಮಿಸುತ್ತಾನೆ (೪೫). ಆದ್ದರಿಂದ ಆತ್ಮನಿಗೆ ಕ್ಷೇಮವನ್ನು ಬಯಸತಕ್ಕವನು ಯಾರಿಗೂ ದ್ರೋಹವನ್ನೆಣಿಸಬಾರದು. ದ್ರೋಹಿಗೆ ಪರರಿಂದ ಭಯವಿದ್ದೇ ಇದೆ (೪೬). ಈ ದೇವಕಿಯಾದರೋ ನಿನ್ನ ತಂಗಿ; ಬಾಲಿಕೆ; ದೀನೆ; ನಿನ್ನ ಮಗಳಂತೆ-ಬೊಂಬೆಯಂತೆ ಇದ್ದಾಳೆ. ದೀನವತ್ಸಲನಾದ ನೀನು ಶೋಭನಾಂಗಿಯಾದ ಇವಳನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವುದು ಯುಕ್ತವಲ್ಲ” ಎಂದನು (೪೫). ಪರೀಕ್ಷಿತ, ಹೀಗೆ ಸಾಮೋಪಾಯ ಭೇದೋಪಾಯಗಳಿಂದ ವಸುದೇವನು ತಿಳಿಯಹೇಳಿದರೂ ರಾಕ್ಷಸಸ್ವಭಾವದ ಆ ದಾರುಣನು ಜಗ್ಗಲಿಲ್ಲ. ಕೊಲ್ಲಬೇಕೆಂಬ ಕಂಸನ ಹಠವನ್ನು ಕಂಡು ವಸುದೇವನು ಸಮಯೋಚಿತವಾದ ಇನ್ನೊಂದು ಮಾರ್ಗವನ್ನು ಕೈಗೊಂಡನು (೪೬-೪೭). ಅವನು ತನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ “ ಬುದ್ಧಿ ಶಾಲಿಯು ತನ್ನ ಬುದ್ಧಿ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವಿದ್ದಷ್ಟು ಯತ್ನಿಸಿ ಮರಣ

ಪ್ರದಾಯ ಮೃತ್ಯುನೇ ಪುತ್ರಾನ್ ಮೋಚಯೇ ಕೃಪಣಾಮಿನಾಮ್ |
ಸುತಾ ಮೇ ಯದಿ ಜಾಯೇರನ್ ಮೃತ್ಯುರ್ವಾ ನ ಮ್ರಿಯೇತ ಚೇತ್ ||

ವಿಪರ್ಯಯೋ ವಾ ಕಿಂ ನ ಸ್ಯಾದ್ ಗತಿರ್ಧಾತುರ್ದುರತ್ಯಯಾ |
ಉಪಸ್ಥಿತೋ ನಿವರ್ತೇತ ನಿವೃತ್ತಃ ಪುನರಾಪತೇತ್ || ೫೦

ಅಗ್ನೇರ್ಯಥಾ ದಾರುವಿಯೋಗಯೋಗಯೋ-

ರದೃಷ್ಟತೋಃ ನೃತ್ಯ ನಿಮಿತ್ತಮಸ್ತಿ |

ಏನಂ ಹಿ ಜಂತೋರಪಿ ದುರ್ವಿಭಾವ್ಯಃ

ಶರೀರಸಂಯೋಗನಿಯೋಗಹೇತುಃ ||

೫೧

ಏನಂ ನಿವೃತ್ಯ ತಂ ಪಾಪಂ ಯಾನದಾತ್ಮನಿದರ್ಶನಮ್ |

ಪ್ರಾಜಯಾಮಾಸ ವೈ ಶಾರಿರ್ಬಹುಮಾನಪುರಃಸರಮ್ || ೫೨

ವನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಯತ್ತಿಸಿದರೂ ಸಾವು ತಪ್ಪದಾದರೆ ಆಗ ಮನುಷ್ಯನ ಅಪರಾಧವೇನೂ ಇರದು (೪೮). ಮೃತ್ಯುಸ್ವರೂಪನಾದ ಕಂಸನಿಗೆ ನನ್ನ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಒಪ್ಪಿಸಿ ಈ ಅನಾಥಿಯನ್ನು ಉಳಿಸುವೆನು. ಈ ದೇವಕಿಯಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಮಕ್ಕಳು ಜನಿಸಿದರೆ, ಆಗ ಏನಾಗುವುದೋ ಆಗಲಿ. ಅಲ್ಲಿಯವರೆಗಂತೂ ಇವಳು ಜೀವಿಸಿರಬಹುದು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಈ ಕಂಸನೇ ಮೃತನಾದರೆ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಈ ಮೃತ್ಯು ತಪ್ಪುವುದು ! (೪೯). ಅಥವಾ ಇದೆಲ್ಲವೂ ತಲೆಕೆಳಗಾಗಿ ನನ್ನ ಪುತ್ರನಿಂದಲೇ ಈತನಿಗೆ ಮರಣವು ಸಂಭವಿಸಬಹುದು. ಆಕಾಶವಾಣಿಯಾದಂತೆ ದೈವವನ್ನು ಮೀರಲು ಸಾಧ್ಯವೆ ? ಈಗ ಒದಗಿರುವ ವಿಪತ್ತನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳೋಣ. ಅದು ಮತ್ತೆ ಬರುವುದಾದರೆ ನಾನೇನು ಮಾಡಲಾದೀತು ? (೫೦). ವನದಲ್ಲಿ ಕಾಳ್ಗಿಚ್ಚು ಕೆಲವು ಮರಗಳನ್ನು ಬಿಡುತ್ತದೆ, ಕೆಲವನ್ನು ಸುಡುತ್ತದೆ. ಹಾಗಾಗಲು ಅದೃಷ್ಟವಲ್ಲದೆ ಬೇರೆ ನಿಮಿತ್ತವಿಲ್ಲ. ಹಾಗೆಯೇ ಪ್ರಾಣಿಗಳಿಗೆ ಜನನಮರಣಗಳು ಯಾವಾಗ ಹೇಗೆ ಸಂಭವಿಸುತ್ತವೆ ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ನಿಮಿತ್ತವು ಅದೃಷ್ಟವಾಗಿ ಅಚಿಂತ್ಯವಾಗಿಯೇ ಇರುತ್ತದೆ ” ಎಂದು ಆಲೋಚಿಸಿದನು (೫೧). ಈ ಪ್ರಕಾರದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಪ್ರಜ್ಞೆಗೆ ನಿಲುಕುವಷ್ಟು ವಿಮರ್ಶಿಸಿ, ವಸುದೇವನು ಆ ಪಾತಕಿಯನ್ನು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಶ್ಲಾಘಿಸಿದನು. ಮನಸ್ಸು ವಿಷಣ್ಣವಾಗಿದ್ದರೂ ಪ್ರಸನ್ನವದನನಾಗಿ

ಪ್ರಸನ್ನವದನಾಂಭೋಜೋ ನೃಶಂಸಂ ನಿರಪತ್ರಪಮ್ |
ಮನಸಾ ದೂಯನಾನೇನ ವಿಹಸನ್ನಿದಮುಬ್ರವೀತ್ ||

೫೩

ವಸುದೇವ ಉವಾಚ—

ನ ಹ್ಯಸ್ಯಾಸ್ತೇ ಭಯಂ ಸೌಮ್ಯ ಯದ್ ನಾಗಾಹಾಶರೀರಿಣೀ |
ಪುತ್ರಾನ್ ಸಮರ್ಪಯಿಷ್ಯೇಽಸ್ಯಾ ಯತಸ್ತೇ ಭಯಮುತ್ಥಿತಮ್ ||

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಸ್ವಸುರ್ವಧಾನ್ನಿನವೃತೇ ಕಂಸಸ್ತದ್ವಾಕ್ಯಸಾರವಿತ್ |
ವಸುದೇವೋಽಪಿ ತಂ ಪ್ರೀತಃ ಪ್ರಶಸ್ಯ ಪ್ರಾವಿಶದ್ ಗೃಹಮ್ || ೫೫

ಅಥ ಕಾಲ ಉಪಾನ್ವತ್ತೇ ದೇವಕೀ ಸರ್ವದೇವತಾ |
ಪುತ್ರಾನ್ ಪ್ರಸುಷುನೇ ಚಾಷ್ಟ್ವಾ ಕನ್ಯಾಂ ಚೈವಾನುವತ್ಸರಮ್ ||

ಕೀರ್ತಿನಂತಂ ಪ್ರಥಮಜಂ ಕಂಸಾಯಾನಕದುಂದುಭಿಃ |
ಅರ್ಪಯಾನಾಸ ಕೃಚ್ಛ್ರೇಣ ಸೋಽನ್ಯತಾದತಿವಿಹ್ವಲಃ || ೫೭ ||

ಮುಗುಳ್ಳಗೆ ಬೀರುತ್ತ ನಿರ್ಲಜ್ಜನಾದ ಆ ನೃಶಂಸನನ್ನು ಕುರಿತು “ಸೌಮ್ಯ, ಅಶರೀರವಾಣಿಯು ತಿಳಿಸಿದಂತೆ ಈ ದೇವಕಿಯಿಂದ ನಿನಗೆ ಯಾವ ಭಯವೂ ಇಲ್ಲ. ಇವಳಲ್ಲಿ ಜನಿಸುವ ಪುತ್ರರಿಂದಲವೆ ನಿನಗೆ ಭಯವಾಗಿರುವುದು? ಜನಿಸಿದ ಪುತ್ರ ರೆಲ್ಲರನ್ನೂ ನಿನ್ನ ವಶಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪಿಸುವೆನು” ಎಂದನು (೫೨-೫೪). ವಸುದೇವನ ನುಡಿಯು ಅರ್ಥವತ್ತಾದುದೆಂದರಿತು ಕಂಸನು ಸೋದರಿಯನ್ನು ಕೊಲ್ಲದೆ ಉಳಿಸಿದನು. ವಸುದೇವನು ಸಂಪ್ರೀತನಾಗಿ ಆತನನ್ನು ಹೊಗಳಿ ತನ್ನ ಮನೆಗೆ ಹೋದನು (೫೫). ಹೀಗೆಯೇ ಕಾಲವು ಕಳೆಯುತ್ತಿರಲು ಸರ್ವಾತ್ಮನಾದ ವಿಷ್ಣುವನ್ನು ತನ್ನ ದೇವತೆಯೆಂದು ಭಜಿಸುತ್ತಿದ್ದ ದೇವಕಿಯು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಎಂಟು ಜನ ಪುತ್ರರನ್ನೂ ತರುವಾಯ ಒಂದು ವರ್ಷವಾದಮೇಲೆ ಒಬ್ಬ ಮಗಳನ್ನೂ ಪ್ರಸವಿಸಿದಳು (೫೬). ನೊದಲು ಹುಟ್ಟಿದ ಹಿರಿಯ ಮಗನ ಹೆಸರು ಕೀರ್ತಿನಂತ ಎಂದು. ಸುಳ್ಳಿಗೆ ಅಂಜುತ್ತಿದ್ದ ವಸುದೇವನು ಆ ಶಿಶುವನ್ನು ಬಹು ಸಂಕಟದಿಂದ ಕಂಸನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿ

ಕಿಂ ದುಃಸಹಂ ನು ಸಾಧೂನಾಂ ವಿದುಷಾಂ ಕಿಮಪೇಕ್ಷಿತಮ್ |
ಕಿಮಕಾರ್ಯಂ ಕದರ್ಯಾಣಾಂ ದುಸ್ವಜಂ ಕಿಂ ಧೃತಾತ್ಮನಾಮ್ ||

ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಸಮತ್ವಂ ತಚ್ಛೌರೇಃ ಸತ್ಯೇ ಚೈವ ವ್ಯವಸ್ಥಿತಿನಮ್ |
ಕಂಸಸ್ತುಷ್ಟುಮನಾ ರಾಜನ್ ಪ್ರಹಸನ್ನಿದಮಬ್ರವೀತ್ || ೫೯

ಪ್ರತಿಯಾತು ಕುನಾರೋಽಯಂ ನ ಹ್ಯಸ್ಮಾದಸ್ತಿ ನೇ ಭಯಮ್ |
ಅಷ್ಟಮಾದ್ ಯುವಯೋರ್ಗರ್ಭಾನ್ಮೃತ್ಯುರ್ನೇ ವಿಹಿತಃ ಕಿಲ ||

ತಥೇತಿ ಸುತನಾದಾಯ ಯಯಾವಾನಕದುಂದುಭಿಃ |
ನಾಭ್ಯನಂದತ ತದ್ವಾಕ್ಯಮಸತೋಽವಿಜಿತಾತ್ಮನಃ || ೬೦

ನಂದಾದ್ಯಾ ಯೇ ವ್ರಜೇ ಗೋಪಾ ಯಾಶ್ಚಾಮೀಷಾಂ ಚ ಯೋಷಿತಃ
ವ್ಯಷ್ಟಯೋ ವಸುದೇನಾದ್ಯಾ ದೇವಕ್ಯಾದ್ಯಾ ಯದುಸ್ತ್ರಿಯಃ || ೬೧

ಸರ್ನೇ ವೈ ದೇವತಾಪ್ರಾಯಾ ಉಭಯೋರಪಿ ಭಾರತ |
ಜ್ಞಾತಯೋ ಬಂಧುಸುಹೃದೋ ಯೇ ಚ ಕಂಸಮನುವ್ರತಾಃ || ೬೨

ದನು(೫೭). ಸತ್ಯಸಂಧರಿಗೆ ಸಹಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದ್ದು ಯಾವುದು ? ಭಗವಂತನೇ ಸತ್ಯವೆಂದು ತಿಳಿದವರಿಗೆ ಇನ್ನು ಯಾವುದರಲ್ಲಿ ಅಪೇಕ್ಷೆ ಇದ್ದೀತು ? ಕಂಸನಂತಹ ನೀಚರಿಗೆ ಅಕಾರ್ಯವಾದರೂ ಯಾವುದು ? ದೇವಕಿಯಂತೆ ಸದಾ ಚಿತ್ತದಲ್ಲಿ ಹರಿಯನ್ನು ಧ್ಯಾನಿಸತಕ್ಕವರಿಗೆ ತ್ಯಜಿಸಲಾಗದ್ದು ಯಾವುದು ? (೫೮). ಪರೀಕ್ಷಿತನಾಗಿ ನಗುತ್ತ “ ವಸುದೇವ, ಈ ಬಾಲಕನನ್ನು ನೀನು ಕರೆದೊಯ್ಯಬಹುದು. ಈ ಮಗುವಿನಿಂದ ನನಗೆ ಯಾವ ಭಯವೂ ಇಲ್ಲ. ನಿಮಗೆ ಜನಿಸುವ ಎಂಟನೆಯ ಗರ್ಭದಿಂದ ನನಗೆ ಮರಣಭಯವೆಂದು ನಿಶ್ಚಿತವಾಗಿದೆಯಲ್ಲವೆ ? ” ಎಂದನು (೫೯-೬೦). ಆಗಲೆಂದು ಹೇಳಿ ವಸುದೇವನು ತನ್ನ ಮಗುವನ್ನು ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ಹೋದನು. ಆದರೆ ದುಷ್ಟನೂ ಅಜಿತೇಂದ್ರಿಯನೂ ಆದ ಕಂಸನ ಮಾತಿನಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಸಂತ್ಯಪ್ತಿಯಾಗಲಿಲ್ಲ (೬೧). ವ್ರಜಸ್ಥಳದಲ್ಲಿದ್ದ ನಂದನೇ ಮೊದಲಾದ ಗೋಪಾಲರೂ ಅವರ ಪತ್ನಿಯರೂ ವಸುದೇವ ದೇವಕಿ ಮುಂತಾದ ಯಾದವರೂ ಇವರೆಲ್ಲರ ಜ್ಞಾತಿಗಳೂ ಬಂಧುಗಳೂ ಮಿತ್ರರೂ ಕಂಸನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದ

ಏತತ್ ಕಂಸಾಯ ಭಗವಾನ್ ಶಶಂಸಾಭ್ಯೇತ್ಯ ನಾರದಃ |
ಭೂನೇರ್ಭಾರಾಯನಾಣಾನಾಂ ದೈತ್ಯಾನಾಂ ಚ ವಧೋದ್ಯಮನ್

ಋಷೇರ್ವಿರ್ನಿರ್ಗಮೇ ಕಂಸೋ ಯದೂನ್ ಮತ್ಸ್ಯಾ ಸುರಾನಿತಿ |
ದೇವಕ್ಯಾ ಗರ್ಭಸಂಭೂತಂ ವಿಷ್ಣುಂ ಚ ಸ್ವನಥಂ ಪ್ರತಿ || ೬೫

ದೇವಕೀಂ ವಸುದೇವಂ ಚ ನಿಗೃಹ್ಯ ನಿಗಡ್ಯಗೃಹೇ |
ಜಾತಂ ಜಾತಮಹನ್ ಪುತ್ರಂ ತಯೋರಜನಶಂಕಯಾ || ೬೬ ||

ಮಾತರಂ ಪಿತರಂ ಭ್ರಾತೃನ್ ಸರ್ವಾಂಶ್ಚ ಸುಹೃದಸ್ತಥಾ |
ಘ್ನಂತಿ ಹ್ಯಸೃತ್ಯಪೋ ಲುಬ್ಧಾ ರಾಜಾನಃ ಪ್ರಾಯಶೋ ಭುವಿ || ೬೭

ಆತ್ಮಾನಮಿಹ ಸಂಜಾತಂ ಜಾನನ್ ಪ್ರಾಗ್ವಿಷ್ಣುನಾ ಹತಮ್ |
ಮಹಾಸುರಂ ಕಾಲನೇಮಿಂ ಯದುಭಿಃ ಸ ವ್ಯರುಧ್ಯತ || ೬೮

ರಷೈ. ಅವರೆಲ್ಲರೂ ದೇವಾಂಶಸಂಭೂತರಾಗಿದ್ದರು (೬೨-೬೩). ಈ ವಿಷಯ ವನ್ನು ನಾರದಮುನಿಗಳು ಬಂದು ಕಂಸನಿಗೆ ಹೇಳಿಬಿಟ್ಟರು ! ಕಂಸನೇ ಮೊದಲಾದವರು ದೈತ್ಯರೆಂದೂ ಭೂಮಿಗೆ ಭಾರವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಅವರನ್ನು ಸಂಹರಿಸಲು ದೇವತೆಗಳು ಸಂಚುಮಾಡಿದ್ದಾರೆಂದೂ ತಿಳಿಸಿದರು (೬೪). ಆಮೇಲೆ ನಾರದರು ಹೊರಟುಹೋಗಲು, ಇತ್ತ ಕಂಸನು ಯಾದವರನ್ನು ದೇವತೆಗಳೆಂದೂ ತನ್ನನ್ನು ಸಂಹರಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ವಿಷ್ಣುವು ದೇವಕಿಯ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಜನಿಸುತ್ತಾನೆಂದೂ ತಿಳಿದು ವಸುದೇವ ದೇವಕಿಯರನ್ನು ಸಂಕೋಲೆಗಳಿಂದ ಬಂಧಿಸಿ ಸೆರೆಮನೆಯಲ್ಲಿಟ್ಟನು. ಅವರಿಬ್ಬರಿಗೆ ಜನಿಸಿದ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಶಿಶುವನ್ನೂ ವಿಷ್ಣುವಿರಬಹುದೆಂಬ ಸಂದೇಹದಿಂದ ಕೊಂದುಹಾಕಿದನು (೬೫-೬೬). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಈ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ರಾಕ್ಷಸಾಂಶದಿಂದ ಹುಟ್ಟಿದ ಸ್ವಾರ್ಥಿಗಳಾದ ರಾಜರು ತಾಯಿತಂದೆಗಳನ್ನಾದರೂ ಸಕಲಮಿತ್ರರನ್ನಾದರೂ ಕೊಂದುಬಿಡುತ್ತಾರೆ (೬೭). ತಾನು ಪೂರ್ವಜನ್ಮದಲ್ಲಿ ಕಾಲನೇಮಿಯೆಂಬ ಮಹಾಸುರನಾಗಿದ್ದನೆಂದೂ ವಿಷ್ಣುವು ತನ್ನನ್ನು ವಧಿಸಿದ್ದನೆಂಬುದನ್ನೂ ತಿಳಿದುಕೊಂಡು, ಕಂಸನು ಯಾದವರೊಡನೆ

ಉಗ್ರಸೇನಂ ಚ ಪಿತರಂ ಯದುಭೋಜಾಂಧಕಾಧಿಪಮ್ |
ಸ್ವಯಂ ನಿಗೃಹ್ಯ ಬುಭುಜೇ ಶೂರಸೇನಾನ್ ಮಹಾಬಲಃ || ೬೯

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ಮಹಾಪುರಾಣೇ ಪಾರಮಹಂಸ್ಯಾಂ ಸಂಹಿತಾಯಾಂ
ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಪೂರ್ವಾರ್ಧೇ ಪ್ರಥಮಾಧ್ಯಾಯಃ

ದ್ವಿತೀಯಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಪ್ರಲಂಬಬಕಚಾಣೂರತ್ಯಣಾವರ್ತಮಹಾಶನೈಃ¹ |
ಮುಷ್ಟಿಕಾರಿಷ್ಟದ್ವಿವಿದಪೂತನಾಕೇಶಿಧೇನುಕೈಃ || ೧

ಅನ್ಯೈಶ್ಚಾ ಸುರಭೂಪಾಲೈರ್ಬಾರ್ಣಭೌಮಾದಿಭಿಯುತಃ |
ಯದೂನಾಂ ಕದನಂ ಚಕ್ರೇ ಬಲೀ ಮಾಗಧಸಂಶ್ರಯಃ || ೨

ವೈರವನ್ನು ಬೆಳೆಸಿದನು (೬೮). ಯಾದವ ಭೋಜಾಂಧಕರಿಗೆ ಅಧಿಪತಿಯೂ
ತನ್ನ ತಂದೆಯೂ ಆದ ಉಗ್ರಸೇನನನ್ನು ಸೆರೆಯಲ್ಲಿ ಬಂಧಿಸಿಟ್ಟು, ಬಲಾಢ್ಯನಾದ
ಕಂಸನು ತಾನೇತಾನಾಗಿ ಶೂರಸೇನರಾಜ್ಯವನ್ನು ಆಳತೊಡಗಿದನು (೬೯).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಮೊದಲನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಅಧ್ಯಾಯ ೨

ದೇವಕೀಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಭಗವಂತನ ಪ್ರವೇಶ. ಬ್ರಹ್ಮಾದಿಗಳ ಸ್ತುತಿ.
ದೇವಕಿಯನ್ನು ಸಂತೈಸುವುದು

ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಬಲಾಢ್ಯನಾದ ಕಂಸನು ಪ್ರಲಂಬ, ಬಕ, ಚಾಣೂರ,
ತ್ಯಣಾವರ್ತ, ಆಘ, ಮುಷ್ಟಿಕ, ಅರಿಷ್ಟ, ದ್ವಿವಿದ, ಪೂತನೆ, ಕೇಶಿ, ಧೇನುಕ
ಮುಂತಾದ ಅಸುರರಿಂದಲೂ ಬಾಣಾಸುರ, ನರಕಾಸುರ ಮುಂತಾದ ಅಸುರಾಧಿಪತಿ
ಗಳಿಂದಲೂ ಯುಕ್ತನಾಗಿ ಮಗಧೇಶ್ವರನಾದ ಜರಾಸಂಧನ ನೆರವನ್ನು ಪಡೆದು

1 ಮಹಾಶನ = ಅಘಾಸುರ.

ತೇ ಪೀಡಿತಾ ನಿವಿವಿಶುಃ ಕುರುಸಾಂಚಾಲಕೇಕಯಾನ್ |
 ಶಾಲ್ವಾನ್ ವಿದರ್ಭಾನ್ ನಿಷಧಾನ್ ವಿದೇಹಾನ್ ಕೋಸಲಾನಪಿ ||
 ಏಕೇ ತನುನುರುಂಧಾನಾ ಜ್ಞಾತಯಃ ಪರ್ಯುಸಾಸತೇ |
 ಹತೇಷು ಷಟ್ಸು ಬಾಲೇಷು ದೇವಕ್ಯಾ ಔಗ್ರಸೇನಿನಾ || ೪

ಸಪ್ತಮೋ ವೈಷ್ಣವಂ ಧಾನು ಯಮನಂತಂ ಪ್ರಚಕ್ಷತೇ |
 ಗರ್ಭೋ ಬಭೂವ ದೇವಕ್ಯಾ ಹರ್ಷಶೋಕವಿನರ್ಧನಃ || ೫

ಭಗವಾನಪಿ ವಿಶ್ವಾತ್ಮಾ ವಿದಿತ್ವಾ ಕಂಸಜಂ ಭಯನ್ |
 ಯದೂನಾಂ ನಿಜನಾಥಾನಾಂ ಯೋಗಮಾಯಾಂ ಸಮಾದಿಶತ್ || ೬

ಗಚ್ಛ ದೇವಿ ವ್ರಜಂ ಭದ್ರೇ ಗೋಪಗೋಭಿರಲಂಕೃತಮ್ |
 ರೋಹಿಣೀ ವಸುದೇವಸ್ಯ ಭಾರ್ಯಾಸ್ತೇ ನಂದಗೋಕುಲೇ |
 ಅನ್ಯಾಶ್ಚ ಕಂಸಸಂವಿಗ್ನಾ ವಿನರೇಷು ವಸಂತಿ ಹಿ || ೭

ಯಾದವರೊಡನೆ ಹೋರಾಟವನ್ನಾರಂಭಿಸಿದನು (೧-೨). ಅವರ ಪೀಡೆಯನ್ನು ಸಹಿಸಲಾರದೆ ಯಾದವರು ಕುರು, ಪಾಂಚಾಲ, ಕೇಕಯ, ಶಾಲ್ವ, ವಿದರ್ಭ, ನಿಷಧ, ವಿದೇಹ, ಕೋಸಲ ಮೊದಲಾದ ದೇಶಗಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ನೆಲೆಸಿದರು (೩). ಬಂಧುಗಳಾದ ಕೆಲವು ಯಾದವರು ಮಾತ್ರ ಕಂಸನನ್ನು ಸೇವಿಸಿಕೊಂಡು ಹೇಗೋ ಜೀವಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ದೇವಕಿಯಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ ಆರು ಮಂದಿ ಪುತ್ರರನ್ನೂ ಕಂಸನು ಕೊಂದುಹಾಕಿದನು. ಅನಂತರ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಅಂಶಭೂತನೂ, ಅನಂತನೆಂದು ವಿಖ್ಯಾತನೂ ಆದ ಆದಿಶೇಷನು ದೇವಕಿಯ ಏಳನೆಯ ಗರ್ಭವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು. ಭಗವತ್ಸಂಬಂಧದಿಂದ ದೇವಕಿಗೆ ಏನೋ ಒಂದು ಬಗೆಯ ಆನಂದವೂ ಉಳಿದ ಗರ್ಭಗಳ ಗತಿಯೇ ಆದೀತೆಂದು ಶೋಕವೂ ಉಂಟಾದವು (೪-೫). ವಿಶ್ವಾತ್ಮನಾದ ಭಗವಂತನು ತನ್ನನ್ನೇ ನಂಬಿದ ಯಾದವರಿಗೆ ಕಂಸನಿಂದಾದ ಭಯವನ್ನರಿತವನಾಗಿ ಯೋಗಮಾಯೆಯನ್ನು ಕುರಿತು “ ದೇವಿ, ಗೋಪರಿಂದಲೂ ಗೋವುಗಳಿಂದಲೂ ಅಲಂಕೃತವಾದ ವ್ರಜಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ನೀನು ಹೋಗು. ವಸುದೇವನ ಪತ್ನಿಯಾದ ರೋಹಿಣಿಯು ಆ ನಂದಗೋಕುಲದಲ್ಲಿ ಇದ್ದಾಳೆ. ಕಂಸನಿಗೆ ಅಂಜಿರುವ ಇತರ ಸ್ತ್ರೀಯರೂ ಸಹ ಅಲ್ಲಿ ಗುಪ್ತಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ್ದಾರೆ (೬-೭).

ದೇವಕ್ಯಾ ಜಠರೇ ಗರ್ಭಂ ಶೇಷಾಖ್ಯಂ ಧಾನು ಮಾನುಕಮ್ |
ತತ್ ಸಂನಿಕೃಷ್ಯ ರೋಹಿಣ್ಯಾ ಉದರೇ ಸಂನಿನೇಶಯ || ೮

ಅಥಾಹಮಂಶಭಾಗೇನ ದೇವಕ್ಯಾಃ ಪುತ್ರತಾಂ ಶುಭೇ |
ಪ್ರಾಪ್ತ್ವಾಸ್ಮಿಮಿ ತ್ವಂ ಯಶೋದಾಯಾಂ ನಂದಪತ್ನಾಂ ಭವಿಷ್ಯಸಿ ||

ಅರ್ಚಿಷ್ಯಂತಿ ಮನುಷ್ಯಾಸ್ತಾಂ ಸರ್ವಕಾಮವರೇಶ್ವರೀಮ್ |
ಧೂಪೋಪಹಾರಬಲಿಭಿಃ ಸರ್ವಕಾಮವರಪ್ರದಾಮ್ || ೧೦

ನಾಮಧೇಯಾನಿ ಕುರ್ವಂತಿ ಸ್ಥಾನಾನಿ ಚ ನರಾ ಭುವಿ |
ದುರ್ಗೇತಿ ಭದ್ರಕಾಲೀತಿ ವಿಜಯಾ ವೈಷ್ಣವೀತಿ ಚ || ೧೧

ಕುಮುದಾ ಚಂಡಿಕಾ ಕೃಷ್ಣಾ ಮಾಧವೀ ಕನ್ಯಕೇತಿ ಚ |
ಮಾಯಾ ನಾರಾಯಣೇಶಾನೀ ಶಾರದೇತ್ಯಂಬಿಕೇತಿ ಚ || ೧೨

ನನ್ನ ತೇಜೋಶನಾದ ಶೇಷನು ದೇವಕಿಯ ಉದರದಲ್ಲಿದ್ದಾನೆ. ಆ ಗರ್ಭವನ್ನು ಸೆಳೆದು ರೋಹಿಣಿಯ ಉದರದಲ್ಲರಿಸು (೮). ಎಲೌ ಭದ್ರೆ, ಅನಂತರ ನಾನು ನನ್ನ ಅಂಶದಿಂದ¹ ದೇವಕಿಯ ಪುತ್ರನಾಗಿ ಅವತರಿಸುವೆನು. ನೀನು ನಂದಪತ್ನಿಯಾದ ಯಶೋದೆಯಲ್ಲಿ ಜನಿಸು (೯). ವಿವಿಧಕಾಮನೆಗಳಿಗೆ ನಿಯಂತ್ರಿಯಾದ ನಿನ್ನನ್ನು ಮನುಷ್ಯರು ಧೂಪ, ಕಾಣಿಕೆ, ನೈವೇದ್ಯಾದಿಗಳಿಂದ ಅರ್ಚಿಸುವರು. ನೀನು ಭಕ್ತರ ಸಕಲೇಷ್ಟಗಳನ್ನೂ ಅನುಗ್ರಹಿಸತಕ್ಕವಳಾಗು (೧೦). ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿ ಜನರು ನಿನಗೆ ದೇವಸ್ಥಾನಗಳನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿ ವಿವಿಧ ನಾಮಗಳಿಂದ ಅರ್ಚಿಸುವರು. ದುರ್ಗಾ, ಭದ್ರಕಾಲೀ, ವಿಜಯಾ, ವೈಷ್ಣವೀ, ಕುಮುದಾ, ಚಂಡಿಕಾ, ಕೃಷ್ಣಾ, ಮಾಧವೀ, ಕನ್ಯಕಾ, ಮಾಯಾ, ನಾರಾಯಣೀ, ಈಶಾನೀ, ಶಾರದಾ,

1 ಮೂಲದಲ್ಲಿ 'ಅಂಶಭಾಗೇನ' ಎಂದಿದೆ. 'ಕೃಷ್ಣಸ್ತು ಭಗವಾನ್ ಸ್ವಯಂ' ಎಂಬ ಉಕ್ತಿಯಂತೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಪೂರ್ಣಾವತಾರವಾಗುತ್ತಾನೆ, ಅಂಶಾವತಾರನಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ 'ಅಂಶೈಃ ಜ್ಞಾನಬಲಾದಿಭಿಃ ಭಾಗಃ ಭಜನಮನುವರ್ತನಂ ಭಕ್ತೇಷು ಯಸ್ಯ ತೇನ ಸರ್ವಥಾ ಪರಿಪೂರ್ಣೇನ ರೂಪೇಣ' ಇತ್ಯಾದಿಯಾಗಿ ವಿವಿಧಾರ್ಥಗಳನ್ನು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ.

ಗರ್ಭಸಂಕರ್ಷಣಾತ್ ತಂ ವೈ ಪ್ರಾಹುಃ ಸಂಕರ್ಷಣಂ ಭುವಿ |
ರಾಮೇತಿ ಲೋಕರನುಣಾದ್ ಬಲಂ ಬಲವದುಚ್ಛ್ರಯಾತ್ || ೧೩

ಸಂದಿಷ್ಟೈವಂ ಭಗವತಾ ತಥೇತ್ಯೋಮಿತಿ ತದ್ವಚಃ |
ಪ್ರತಿಗೃಹ್ಯ ಪರಿಕ್ರಮ್ಯ ಗಾಂ ಗತಾ ತತ್ ತಥಾಕರೋತ್ || ೧೪

ಗರ್ಭೇ ಪ್ರಣೇತೇ ದೇವಕ್ಯಾ ರೋಹಿಣೀಂ ಯೋಗನಿದ್ರಯಾ |
ಅಹೋ ವಿಸ್ತಂಸಿತೋ ಗರ್ಭ ಇತಿ ಸೌರಾ ವಿಚುಕ್ರುಶುಃ || ೧೫

ಭಗವಾನಪಿ ನಿಶ್ವಾತ್ಮಾ ಭಕ್ತಾನಾಮುಭಯಂಕರಃ |
ಆವಿನೇಶಾಂಶಭಾಗೇನ ಮನ ಆನಕದುಂದುಭೇಃ || ೧೬

ಸ ಬಿಭ್ರತ್ ಸೌರುಷಂ ಧಾನು ಭ್ರಾಜಮಾನೋ ಯಥಾ ರವಿಃ |
ದುರಾಸದೋಽತಿದುರ್ಧರ್ಷೋ ಭೂತಾನಾಂ ಸಂಬಭೂವ ಹ || ೧೭

ತತೋ ಜಗನ್ಮಂಗಲನುಚ್ಯುತಾಂಶಂ
ಸಮಾಹಿತಂ ಶೂರಸುತೇನ ದೇವೀ |

ಅಂಬಿಕಾ ಇತ್ಯಾದಿ ನಾಮಗಳಿಂದ ನಿನ್ನನ್ನು ಪೂಜಿಸುವರು (೧೧-೧೨). ಗರ್ಭದಲ್ಲಿರುವ ಶೇಷನನ್ನು ನೀನು ಸಂಕರ್ಷಿಸುವುದರಿಂದ (ಸೆಳೆದು ರೋಹಿಣಿಯ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಇಡುವುದರಿಂದ) ಆತನು ಸಂಕರ್ಷಣನೆಂದೂ, ಜನರಿಗೆ ಆನಂದದಾಯಕನಾಗುವುದರಿಂದ ರಾಮನೆಂದೂ ವಿಖ್ಯಾತನಾಗುವನು ” ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದನು (೧೩). ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಮಹಾವಿಷ್ಣುವಿನಿಂದ ಆಜ್ಞಾಪ್ತಳಾದ ಯೋಗಮಾಯೆಯು ‘ಓಂ’ ಎಂದು ಹೇಳಿ ಆತನ ಆದೇಶದಂತೆ ಭೂಮಿಗೆ ಬಂದು ಅದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದಳು (೧೪). ಹೀಗೆ ಯೋಗನಿದ್ರೆಯು ದೇವಕಿಯ ಗರ್ಭವನ್ನು ರೋಹಿಣಿಯ ಉದರದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಲು, ‘ಆಯ್ಯೋ ! ಗರ್ಭಪ್ರಾವವಾಯಿತು ’ ಎಂದು ಪುರಜನರು ಗೋಳಾಡಿದರು (೧೫). ಅನಂತರ ಭಕ್ತರಿಗೆ ಅಭಯಹಸ್ತವನ್ನು ನೀಡಿದ ವಿಶ್ವಾತ್ಮನಾದ ಭಗವಂತನು ತನ್ನ ಅಂಶಭಾಗದಿಂದ ವಸುದೇವನ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು (೧೬). ಆ ಮಹಾಪುರುಷನ ದಿವ್ಯತೇಜಸ್ಸನ್ನು ಧರಿಸಿದ ವಸುದೇವನು ಸೂರ್ಯನಂತೆ ಬೆಳಗುತ್ತ, ಸಕಲಜನರಿಗೂ ದುರಾಸದನಾಗಿಯೂ ದುರ್ಧರ್ಷನಾಗಿಯೂ ಗೋಚರಿಸಿದನು (೧೭). ಆಮೇಲೆ ವಸುದೇವನಿಂದ ಅರ್ಪಿತವಾದ

ದಧಾರ ಸರ್ವಾತ್ಮಕಮಾತ್ಮಭೂತಂ

ಕಾಷ್ಠಾ ಯಥಾಸ್ಸನಂದಕರಂ ಮನಸ್ತಃ ||

೧೮

ಸಾ ದೇವಕೀ ಸರ್ವಜಗನ್ನಿವಾಸ-

ನಿವಾಸಭೂತಾ ನಿತರಾಂ ನ ರೇಜೇ |

ಭೋಜೇಂದ್ರಗೇಹೇಽಗ್ನಿಶಿಖೇವ ರುದ್ಧಾ

ಸರಸ್ವತೀ ಜ್ಞಾನಖಲೇ ಯಥಾ ಸತೀ ||

೧೯

ತಾಂ ವೀಕ್ಷ್ಯ ಕಂಸಃ ಪ್ರಭಯಾಜಿತಾಂತರಾಂ

ನಿರೋಚಯಂತೀಂ ಭವನಂ ಶುಚಿಸ್ಮಿತಾಮ್ |

ಆಹೈಷ ಮೇ ಪ್ರಾಣಹರೋ ಹರಿಗುಹಾಂ

ಧ್ರುವಂ ಶ್ರಿತೋ ಯನ್ನ ಪುರೇಯಮಾದ್ಯತೀ ||

೨೦

ಕಿಮದ್ಯ ತಸ್ಮಿನ್ ಕರಣೀಯಮಾಶು ಮೇ

ಯದರ್ಥತಂತ್ರೋ ನ ನಿಹಂತಿ ವಿಕ್ರಮಮ್ |

ಸ್ತ್ರಿಯಾಃ ಸ್ವಸುಗುರುಮತ್ಯಾ ವಧೋಽಯಂ

ಯಶಃ ಶ್ರಿಯಂ ಹಂತ್ಯಸುಕಾಲಮಾಯುಃ ||

೨೧

ಜಗನ್ಮೃಗಲಕರವೂ ಸರ್ವಾತ್ಮಕವೂ ಆತ್ಮಸ್ವರೂಪವೂ ಆದ ಆ ವೈಷ್ಣವತೇಜಸ್ಸನ್ನು ದೇವಕೀದೇವಿಯು ತನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ¹, ಪೂರ್ವದಿಶೆಯು ಆನಂದಕರನಾದ ಚಂದ್ರನನ್ನು ಧರಿಸುವಂತೆ ಧರಿಸಿದಳು (೧೮). ಸರ್ವಜಗನ್ನಿವಾಸನಾದ ಶ್ರೀಹರಿಗೆ ನಿವಾಸಭೂತಳಾದ ದೇವಕಿಯು ಕಂಸಗೃಹದಲ್ಲಿ ಸೆರೆಯಾಗಿದ್ದಳಷ್ಟೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಅವಳು ಗಡಿಗಿಯಲ್ಲಿ ಮರೆಯಾದ ಅಗ್ನಿಜ್ವಾಲೆಯಂತೆಯೂ, ಜ್ಞಾನವಂಚಕನಾದ ಖಳಪಂಡಿತನಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ ಸರಸ್ವತಿಯಂತೆಯೂ ಹೊರಗೆ ಜನರದುರಿಗೆ ಪ್ರಕಾಶಿಸಲಿಲ್ಲ (೧೯). ಶ್ರೀಹರಿಯನ್ನು ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಧಾರಣೆಮಾಡಿ ಗೃಹವನ್ನೇ ಬೆಳಗುತ್ತಿದ್ದ ಆ ಶುಚಿಸ್ಮಿತೆಯನ್ನು ನೋಡಿ ಕಂಸನು ಹೀಗೆಂದುಕೊಂಡನು : “ಆಹಾ ! ನನ್ನ ಪ್ರಾಣಾಪಹಾರಿಯಾದ ಹರಿಯು ಇವಳ ಗರ್ಭವನ್ನೇಗ ಪ್ರವೇಶಿಸಿರುವುದು ನಿಶ್ಚಯ ! ಏಕೆಂದರೆ, ಇವಳು ಹಿಂದೆಂದೂ ಈ ಪರಿಯಲ್ಲಿರಲಿಲ್ಲ ! (೨೦). ಈ

¹ ವಸುದೇವನೂ ದೇವಕಿಯೂ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ವೈಷ್ಣವತೇಜಸ್ಸನ್ನು ಧರಿಸಿದರು - ಎಂದು ಹೇಳಿರುವುದು ಭಗವಂತನಿಗೆ ಜೀವರಂತೆ ಧಾತುಸಂಬಂಧವಿಲ್ಲವೆಂದು ತಿಳಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ.

ಸ ಏಷ ಜೀವನ್ ಖಲು ಸಂಪರೇತೋ

ವರ್ತೇತ ಯೋಽತ್ಯಂತನ್ಯಶಂಸಿತೇನ |

ದೇಹೇ ಮೃತೇ ತಂ ಮನುಜಾಃ ಶಪಂತಿ

ಗಂತಾ ತಮೋಽಂಧಂ ತನುಮಾನಿನೋ ಧ್ರುವಮ್ ||

ಇತಿ ಘೋರತಮಾದ್ ಭಾವಾತ್ ಸಂನಿವೃತ್ತಃ ಸ್ವಯಂ ಪ್ರಭುಃ |

ಆಸ್ತೇ ಪ್ರತೀಕ್ಷಂಸ್ತಜ್ಜನ್ಮ ಹರೇರ್ವೈರಾನುಬಂಧಕೃತ್ || ೨೩

ಅಸೀನಃ ಸಂವಿಶಂಸ್ತಿಷ್ಠನ್ ಭುಂಜಾನಃ ಪರ್ಯಟನ್ ಮಹೀಮ್ |

ಚಿಂತಯಾನೋ ಹೃಷೀಕೇಶನುಪಶ್ಯತ್ ತನ್ಮಯಂ ಜಗತ್ || ೨೪

ಬ್ರಹ್ಮಾ ಭವಶ್ಚ ತತ್ರೈತ್ಯ ಮುನಿಭಿರ್ನಾರದಾದಿಭಿಃ |

ದೇವೈಃ ಸಾನುಚರೈಃ ಸಾಕಂ ಗೀರ್ಭಿರ್ವೃಷಣಮೈಡಯನ್ || ೨೫

ಕೂಡಲೇ ನಾನು ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದಾದರೂ ಏನು ? ಪುರುಷನು ಕಾರ್ಯಾರ್ಥಿ ಯಾಗಿದ್ದರೂ ತನ್ನ ಪರಾಕ್ರಮವನ್ನು ಕೆಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ. ಹೆಂಗಸು, ಸಹೋದರಿ, ಅದರಲ್ಲಿಯೂ ಗರ್ಭಿಣಿಯಾಗಿರುವ ಇವಳನ್ನು ವಧಿಸಿದರೆ, ನನ್ನ ಕೀರ್ತಿಯೂ ಐಶ್ವರ್ಯವೂ ಕ್ಷೀಣಿಸುತ್ತವೆ. ನನ್ನ ಆಯುಸ್ಸಿಗೂ ಅದರಿಂದ ಹಾನಿಯುಂಟು (೨೧). ಈ ಬಗೆಯ ಕ್ರೂರಕೃತ್ಯವನ್ನಾಚರಿಸಿದರೆ ಮನುಷ್ಯನು ಬದುಕಿದ್ದರೂ ಸತ್ತಂತೆಯೇ. ' ಈ ಪಾಪಿಯ ದೇಹವು ಸತ್ತಮೇಲೆ, ಈತನು ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿಯೂ ಘೋರನರಕವನ್ನೈದುವನು ' ಎಂದು ಜನರು ಆಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ " (೨೨). ಹೀಗೆ ಅಲೋಚಿಸಿ ಕಂಸನು ಘೋರತಮವಾದ ವಧೆಯನ್ನು ಮಾಡದೆ ತಾನೇ ಸುಮ್ಮನಾದನು. ಶ್ರೀಹರಿಯೊಡನೆ ವೈರವನ್ನು ಬೆಳೆಸಿದ್ದ ಆತನು, ಜನನಕಾಲ ವನ್ನು ನಿರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತಿದ್ದನು (೨೩). ಕುಳಿತಾಗ, ಮಲಗಿದಾಗ, ನಿಂತಾಗ, ಊಟ ಮಾಡುವಾಗ, ತಿರುಗಾಡುವಾಗ - ಸದಾ ಕಂಸನಿಗೆ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಚಿಂತೆಯೇ ಆಗ ತೊಡಗಿತು. ಅವನಿಗೆ ಜಗತ್ತೆಲ್ಲವೂ ವಿಷ್ಣುಮಯವಾಗಿ ಕಾಣಿಸಿತು ! (೨೪). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಹೀಗಿರಲಾಗಿ, ಬ್ರಹ್ಮನೂ ರುದ್ರನೂ ನಾರದಾದಿಮುನಿಗಳಿಂದಲೂ ದೇವತೆಗಳಿಂದಲೂ ಅನುಚರರಿಂದಲೂ ಸಮೇತರಾಗಿ ದೇವಕಿಯಿದ್ದಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಇಷ್ಟದಾಯಕನಾದ ಮಹಾವಿಷ್ಣುವನ್ನು ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸ್ತುತಿಸಿದರು (೨೫) :

ಸತ್ಯವ್ರತಂ ಸತ್ಯಪರಂ ತ್ರಿಸತ್ಯಂ

ಸತ್ಯಸ್ಯ ಯೋನಿಂ ನಿಹಿತಂ ಚ ಸತ್ಯೇ |

ಸತ್ಯಸ್ಯ ಸತ್ಯನ್ಯುತಸತ್ಯನೇತ್ರಂ

ಸತ್ಯಾತ್ಮಕಂ ತ್ವಾಂ ಶರಣಂ ಪ್ರಸನ್ನಾಃ ||

೨೬

ಏಕಾಯನೋಽಸೌ ದ್ವಿಫಲಸ್ತ್ರಿಯೂಲ-

ಶ್ಚ ತೂರಸಃ ಪಂಚವಿಧಃ ಷಡಾತ್ಮಾ |

ಸಪ್ತತ್ವಗಷ್ಟನಿಟಿಪೋ ನವಾಷ್ಟೋ

ದಶಚ್ಛದೀ ದ್ವಿಖಗೋ ಹ್ಯಾದಿವೃಕ್ಷಃ ||

೨೭

“ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ನೀನು ಸತ್ಯಸಂಕಲ್ಪನು. ನಿನ್ನ ಪ್ರಾಪ್ತಿಗೆ ಸತ್ಯವೇ ಸಾಧನ. ಮೂರು ಕಾಲಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಆಬಾಧಿತನಾಗಿ ಇರತಕ್ಕವನು ನೀನು. ಪಂಚಭೂತಗಳೆಂಬ ಸತ್ಯಕ್ಕೆ ಕಾರಣನು. ಅದೇ ಸತ್ಯದಲ್ಲಿ ಅಂತರ್ಯಾಮಿಯಾಗಿದ್ದೀಯೆ. (ಪಂಚಭೂತಗಳು ನಾಶವಾದರೂ ನೀನು ಸ್ಥಿರನಾಗಿರುವುದರಿಂದ) ಸತ್ಯದ ಸತ್ಯ ನೀನು. ಸೂನ್ಯತವಾಣಿ¹ಯೆಂಬ ಋತಕ್ಕೂ ಸಮದರ್ಶನವೆಂಬ ಸತ್ಯಕ್ಕೂ ನೀನೇ ಪ್ರವರ್ತಕ. ಸತ್ಯಾತ್ಮಕನಾದ ನಿನಗೆ ನಾವು ಶರಣಾಗತರಾಗಿದ್ದೇವೆ (೨೬). ಈ ಪ್ರಪಂಚವೇ ಆದಿವೃಕ್ಷ. ಒಂದು ಪ್ರಕೃತಿಯು ಈ ವೃಕ್ಷಕ್ಕೆ ಆಶ್ರಯವಾದ ಪಾತಿ. ಸುಖದುಃಖಗಳು ಎರಡು ಹಣ್ಣುಗಳು. ಸತ್ವ, ರಜಸ್ಸು, ತಮಸ್ಸುಗಳೆಂಬ ಮೂರು ಗುಣಗಳು ಬೇರುಗಳು. ಧರ್ಮಾರ್ಥಕಾಮಮೋಕ್ಷಗಳು ನಾಲ್ಕು ರಸಗಳು. ಸಂಚೇಂದ್ರಿಯಗಳೆಂದಾಗುವ ಐದು ಬಗೆಯ ಜ್ಞಾನಗಳು ಇದರ ಪ್ರಕಾರಗಳು. ಮುಪ್ಪು, ಮರಣ, ಶೋಕ, ಮೋಹ, ಹಸಿವು, ಬಾಯಾರಿಕೆ - ಈ ಷಡೂರ್ಮಿಗಳು ಈ ವೃಕ್ಷದ ಸ್ವಭಾವಗಳು. ಸಪ್ತಧಾತುಗಳು (ರಸ, ರಕ್ತ, ಮಾಂಸ, ಮೇದಸ್ಸು, ಅಸ್ಥಿ, ಮಜ್ಜೆ, ವೀರ್ಯ) ತೋಗಟಿಗಳು. ಪಂಚಭೂತಗಳು, ಮನೋಬುದ್ಧ್ಯಹಂಕಾರಗಳು - ಇವು ಎಂಟು ಕೊಂಬೆಗಳು. ನವದ್ವಾರಗಳು ವೈಟರಿಗಳು. ಪ್ರಾಣ, ಅಪಾನ, ವ್ಯಾನ, ಉದಾನ, ಸಮಾನ - ಎಂಬ ಪಂಚಪ್ರಾಣಗಳೂ, ನಾಗ, ಕೂರ್ಮ, ಕೃಕರ, ದೇವದತ್ತ, ಧನಂಜಯ ಎಂಬ ಉಪಪ್ರಾಣಗಳೂ, ಸೇರಿ ಹತ್ತು ಎಲೆಗಳು. ಈ ವೃಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಜೀವೇಶ್ವರರೆಂಬ

1 ಸೂನ್ಯತವಾಣಿ = ಸತ್ಯವೂ ಪ್ರಿಯವೂ ಆದ ನುಡಿ.

ತ್ವಮೇಕ ಏನಾಸ್ಯ ಸತಃ ಪ್ರಸೂತಿ-

ಸ್ತ್ವಂ ಸಂನಿಧಾನಂ ತ್ವಮನುಗ್ರಹಶ್ಚ |

ತ್ವನ್ಮಾಯಯಾ ಸಂವೃತಚೇತಸಸ್ತ್ವಂ

ಪಶ್ಯಂತಿ ನಾನಾ ನ ವಿಪಶ್ಚಿತೋ ಯೇ ||

೨೮

ಬಿಭರ್ಷಿ ರೂಪಾಣ್ಯವಜೋಢ ಆತ್ಮಾ

ಕ್ಷೇನಾಯ ಲೋಕಸ್ಯ ಚರಾಚರಸ್ಯ |

ಸತ್ತೋಪಪನ್ನಾನಿ ಸುಖಾನಹಾನಿ

ಸತಾನುಭದ್ರಾಣಿ ಮುಹುಃ ಖಲಾನಾನಾಂ ||

೨೯

ತ್ವಯ್ಯಂಬುಜಾಕ್ಷ್ಣಾಖಿಲಸತ್ತ್ವಧಾಮ್ನಿ

ಸಮಾಧಿನಾಸ್ಸವೇಶಿತಚೇತಸೈಕೇ |

ತ್ವತ್ಪಾದಪೋತೇನ ಮಹತ್ಪತೇನ

ಕುರ್ವಂತಿ ಗೋವತ್ಸಪದಂ ಭವಾಬ್ಧಿಮ್ ||

೩೦

ಸ್ವಯಂ ಸಮುತ್ತೀರ್ಯ ಸುದುಸ್ತರಂ ದ್ಯುಮನ್

ಭವಾರ್ಣವಂ ಭೀಮಮದಭ್ರಸೌಹೃದಾಃ |

ಎರಡು ಹಕ್ಕಿಗಳಿವೆ (೨೭). ಹೇ ಭಗವನ್, ಸಂಸಾರವೆಂಬ ಈ ಆದಿವೃಕ್ಷಕ್ಕೆ ನೀನೇ ಕಾರಣ. ನೀನೇ ಲಯಸ್ಥಾನ. ನೀನೇ ಪಾಲಕ. ನಿನ್ನ ಮಾಯೆಯಿಂದ ಮೋಹಿತರಾದ ಜನರು ಇದನ್ನು 'ನಾನಾ' ಎಂದು ತಿಳಿದಿದ್ದಾರೆ. ಜ್ಞಾನಿಗಳು ಮಾತ್ರ ಹಾಗೆ ತಿಳಿದಿಲ್ಲ (೨೮). ಜ್ಞಾನಸ್ವರೂಪನಾದ ನೀನು ಚರಾಚರಾತ್ಮಕವಾದ ಈ ಲೋಕದ ಕ್ಷೇಮಕ್ಕಾಗಿ ವಿವಿಧ ರೂಪಗಳನ್ನು ಧರಿಸುತ್ತೀಯೆ. ಈ ರೂಪಗಳು ಸಜ್ಜನರಿಗೆ ಸತ್ತ್ವಗುಣಯುಕ್ತವಾಗಿ ಸುಖಕರವಾಗಿರುತ್ತವೆ. ದುರ್ಜನರಿಗೆ ದುಃಖಕರವಾಗಿ ನಾಶಕವಾಗಿರುತ್ತವೆ (೨೯). ಹೇ ಪುಂಡರೀಕಾಕ್ಷ, ಸಕಲ ವೀರ್ಯಗಳಿಗೂ ಆಶ್ರಯನಾದ ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ವಿವೇಕಿಗಳು ಸಮಾಹಿತವಾದ ಮನಸ್ಸನ್ನಿಟ್ಟು, ನಿನ್ನ ಪಾದವೆಂಬ ದೋಣಿಯೇ ಮಹತ್ತಮವೆಂದು ತಿಳಿದು, ಅದರ ನೆರವಿನಿಂದ ಸಂಸಾರಸಾಗರವನ್ನು, ಹಸುವಿನ ಕರುವಿನ ಹೆಜ್ಜೆಯಷ್ಟು ಸ್ಥಳವನ್ನು ದಾಟುವಂತೆ ಸುಲಭವಾಗಿ ದಾಟಿಬಿಡುತ್ತಾರೆ (೩೦). ಹೇ ಸ್ವಯಂಪ್ರಕಾಶ,

ಭವತ್ವದಾಂಭೋರುಹನಾವನುತ್ರ ತೇ
ನಿಧಾಯ ಯಾತಾಃ ಸದನುಗ್ರಹೋ ಭವಾನ್ || ೩೦

ಯೇಽನ್ಯೇಽರವಿಂದಾಕ್ಷ ವಿಮುಕ್ತನಾನಿನ-
ಸ್ತ್ವಯ್ಯಸ್ತಭಾನಾದವಿಶುದ್ಧಬುದ್ಧಯಃ |
ಆರುಹ್ಯ ಕೃಚ್ಛ್ರೇಣ ಪರಂ ಪದಂ ತತಃ
ಪತಂತ್ಯಧೋಽನಾದ್ಯತಯುಷ್ಮದಂಘ್ರಯಃ || ೩೧

ತಥಾ ನ ತೇ ನಾಧನ ತಾವಕಾಃ ಕ್ವಚಿದ್
ಭ್ರಶ್ಯಂತಿ ನಾಗಾರ್ತ್ವಯಿ ಬದ್ಧಸಾಹೃದಾಃ |
ತ್ಸಯಾಭಿಗುಪ್ತಾ ವಿಚರಂತಿ ನಿರ್ಭಯಾ
ವಿನಾಯಕಾನೀಕಪಮೂರ್ಧಸು ಪ್ರಭೋ || ೩೨

ಸತ್ತ್ವಂ ವಿಶುದ್ಧಂ ಶ್ರಯತೇ ಭವಾನ್ ಸ್ಥಿತೌ
ಶರೀರಿಣಾಂ ಶ್ರೇಯಉಪಾಯನಂ ವಪುಃ |

ದುಸ್ತರವೂ ಘೋರವೂ ಆದ ಸಂಸಾರಸಾಗರವನ್ನು ದಾಟಿದವರು ಇತರ ಜನರಲ್ಲಿ ಅತಿಶಯವಾದ ಪ್ರೀತಿಯುಳ್ಳವರು. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಅವರು ಇತರರಿಗಾಗಿ ನಿನ್ನ ಪಾದಕಮಲವೆಂಬ ದೋಣಿಯನ್ನು (ಭಕ್ತಿಮಾರ್ಗವನ್ನು) ಇಲ್ಲಿ ಇರಿಸಿಹೋಗಿ ದ್ದಾರೆ. ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ನೀನು ಭಕ್ತರಾದ ಸಜ್ಜನರನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸತಕ್ಕವನು (೩೦). ಹೇ ಕಮಲನೇತ್ರ, ತಾವು ಮುಕ್ತರೆಂದು ಇನ್ನು ಕೆಲವರು ತಿಳಿದುಕೊಂಡಿ ದ್ದಾರೆ. ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಭಕ್ತಿಭಾವವನ್ನು ಇರಿಸದ್ದರಿಂದ ಅವರ ಬುದ್ಧಿಯು ಪರಿಶುದ್ಧ ವಾಗಿಲ್ಲ. ಅವರು ಬಹು ಶ್ರಮದಿಂದ, (ಸತ್ಕುಲತಪೋವಿದ್ಯೆಗಳುಳ್ಳ) ಉತ್ತಮ ಸ್ಥಾನವನ್ನು ಪಡೆದರೂ ನಿನ್ನ ಪಾದವನ್ನು ಆದರಿಸದೆ ಇರುವುದರಿಂದ ಕೆಳಗೆ ಬೀಳುತ್ತಾರೆ-ವಿವಿಧ ವಿಘ್ನಗಳನ್ನು ಅನುಭವಿಸುತ್ತಾರೆ (೩೧). ಹೇ ನಾಧನ, ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಭಕ್ತಿಯನ್ನಿಟ್ಟಿರುವ ನಿನ್ನ ಭಕ್ತರು ಎಂದಿಗೂ ಆ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಕೆಳಗೆ ಬೀಳುವುದಿಲ್ಲ. ಹೇ ಪ್ರಭು, ನಿನ್ನಿಂದ ಸುರಕ್ಷಿತರಾದ ಭಕ್ತರು, ವಿಘ್ನಗಣಗಳ ತಲೆಯಮೇಲೆ ನಿರ್ಭಯರಾಗಿ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಾರೆ (೩೨). ಹೇ ಪ್ರಭು, ಜೀವಿಗಳ ಹಿತಕ್ಕಾಗಿ ನೀನು ಕರ್ಮಫಲದಾತೃವೂ ವಿಶುದ್ಧವೂ ಆದ ಸಾತ್ತ್ವಿಕಶರೀರವನ್ನು

ವೇದಕ್ರಿಯಾಯೋಗತಪಃಸಮಾಧಿಭಿ-

ಸ್ತನಾರ್ಹಣಂ ಯೇನ ಜನಃ ಸಮಿಹತೇ ||

೩೪

ಸತ್ತ್ವಂ ನ ಚೇದ್ಧಾತರಿದಂ ನಿಜಂ ಭವೇದ್

ವಿಜ್ಞಾನಮಜ್ಞಾನಭಿದಾಪಮಾರ್ಜನಮ್ |

ಗುಣಪ್ರಕಾಶೈರನುಮಿಯತೇ ಭವಾನ್

ಪ್ರಕಾಶತೇ ಯಸ್ಯ ಚ ಯೇನ ವಾ ಗುಣಃ ||

೩೫

ನ ನಾಮರೂಪೇ ಗುಣಜನ್ಮಕರ್ಮಭಿ-

ನಿರೂಪಿತವ್ಯೇ ತವ ತಸ್ಯ ಸಾಕ್ಷಿಣಃ |

ಮನೋವಚೋಭ್ಯಮನುಮೇಯವತ್ಮನೋ

ದೇನ ಕ್ರಿಯಾಯಾಂ ಪ್ರತಿಯಂತ್ಯಥಾಪಿ ಹಿ ||

೩೬

ತಳೆಯುತ್ತೀಯೆ. ಆದರಿಂದ ಜನರು ವೇದಾಧ್ಯಯನ, ಕರ್ಮಕಾಂಡ, ತಪಸ್ಸು, ಸಮಾಧಿಗಳೆಂಬ ನಾಲ್ಕು ಆಶ್ರಮಧರ್ಮಗಳಿಂದ ಕ್ರಮವಾಗಿ ನಿನ್ನನ್ನು ಸೇವಿಸಲು ಯತ್ನಿಸುತ್ತಾರೆ (೩೪). ಹೇ ಧಾತನೆ, ಶುದ್ಧಸತ್ತ್ವರೂಪವಾದ ಈ ದೇಹವನ್ನು ನೀನು ಧರಿಸದೆ ಇದ್ದರೆ ಅಜ್ಞಾನವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸುವ ವಿಜ್ಞಾನವು ಮಾರ್ಜನವನ್ನು ಪಡೆದಂತೆಯೇ ! (ವಿಜ್ಞಾನವು ಲಭಿಸುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ). ಏಕೆಂದರೆ, ಜಡವಾದ ಬುದ್ಧಿ ಮುಂತಾದ ಗುಣಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಾಶಗೊಳಿಸುವುದರಿಂದ ಪ್ರಕಾಶಕ್ಕೆ ಕಾರಣನಾದ ನಿನ್ನನ್ನು ಅನುಮಾನದಿಂದ ತಿಳಿಯಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ (ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾಗಿ ಕಾಣಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ). ‘ಬುದ್ಧಿ ಮುಂತಾದ ಗುಣಗಳು ಯಾರವು? ಇವುಗಳನ್ನರಿಯುವ ಸಾಕ್ಷಿಯಾರು?’ ಎಂದು ವಿಚಾರಿಸಿ, ನೀನೇ ಸಾಕ್ಷಿಯಾದವನು ಎಂದು ಅನುಮಾನಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. (ನೀನು ದೇಹಧಾರಿಯಾದಾಗಲೇ ನಿನ್ನನ್ನು ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾಗಿ ಕಾಣಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ) (೩೫). ಆದರೂ ಸಹ ಮನಸ್ಸಿಗೂ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿರುವ ನಿನ್ನ ನಾಮರೂಪಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ನಿನ್ನ ಗುಣ, ಜನ್ಮ, ಕರ್ಮಗಳಿಂದ ‘ಇವು ಇಷ್ಟು, ಇವು ಹೀಗೆ’ ಎಂದು ತಿಳಿಯಲು ಶಕ್ಯವಿಲ್ಲ. ಮನಸ್ಸಿಗಾಗಲಿ, ಮಾತಿಗಾಗಲಿ ಅವು ನಿಲುಕತಕ್ಕವುಗಳಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ, ನಿನ್ನ ದಾರಿ ಹೀಗಿರಬಹುದೆಂದು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಊಹಿಸಬಹುದೇ ಹೊರತು ಸರಿಯಾಗಿ ತಿಳಿಯಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ.

ಶೃಣ್ವನ್ ಗೃಣನ್ ಸಂಸ್ಕರಯಂಶ್ಚ ಚಿಂತಯನ್
 ನಾನಾನಿ ರೂಪಾಣಿ ಚ ಮಂಗಲಾನಿ ತೇ |
 ಕ್ರಿಯಾಸು ಯಸ್ತ್ವಚ್ಚ ರಣಾರವಿಂದಯೋ-
 ರಾವಿಷ್ಟಚೇತಾ ನ ಭವಾಯ ಕಲ್ಪತೇ || ೩೭

ದಿಷ್ಟ್ವಾ ಹರೇಽಸ್ಯಾ ಭವತಃ ಪದೋ ಭುವೋ
 ಭಾರೋಽಪನೀತಸ್ತವ ಜನ್ಮನೇಶಿತುಃ |
 ದಿಷ್ಟ್ವಾಂಕಿತಾಂ ತ್ವತ್ಸದಕೈಃ ಸುಶೋಭಸೈ-
 ದ್ರ್ವಕ್ಷ್ಯಾಮಿ ಗಾಂ ದ್ಯಾಂ ಚ ತವಾನುಕಂಪಿತಾಮ್ ||

ನ ತೇಽಭವಸ್ಯೇಶ ಭವಸ್ಯ ಕಾರಣಂ
 ವಿನಾ ವಿನೋದಂ ಬತ ತರ್ಕಯಾಮಹೇ |
 ಭವೋ ನಿರೋಧಃ ಸ್ಥಿತಿರಪ್ಯವಿದ್ಯಯಾ
 ಕೃತಾ ಯತಸ್ತ್ವಯ್ಯಭಯಾಶ್ರಯಾತ್ಮನಿ || ೩೯

ದಿಲ್ಲ. ಆದರೂ ಉಪಾಸನಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದಾಗ ಭಕ್ತರು ನಿನ್ನ ರೂಪವನ್ನು ನೋಡಬಹುದು (೩೬). ಪೂಜಾದಿಕ್ರಿಯಾಸಂಭವಗಳಲ್ಲಿ ಮಂಗಳಕರವಾದ ನಿನ್ನ ನಾಮರೂಪಗಳನ್ನು ಕೇಳುತ್ತ, ಹೊಗಳುತ್ತ, ನೆನೆಯುತ್ತ, ಇತರರಿಗೆ ನೆನಪು ಮಾಡಿಕೊಡುತ್ತ ನಿನ್ನ ಪಾದಾರವಿಂದಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವನು ನೆಟ್ಟಮನಸ್ಸುಳ್ಳವನಾಗಿರುವನೋ ಅವನಿಗೆ ಪುನರ್ಜನ್ಮಿಲ್ಲ (೩೭). ಹೇ ಶ್ರೀಹರಿ, ಈಶ್ವರನಾದ ನಿನ್ನ ಈ ಅನತಾರದಿಂದ ನಿನ್ನ ಪಾದಭೂತಳಾದ ಭೂಮಿಯ ಭಾರವು ಪರಿಹೃತವಾಯಿತು. ಇದೊಂದು ಭಾಗ್ಯ. ಶುಭಲಕ್ಷಣಯುಕ್ತವಾದ ನಿನ್ನ ಕೋಮಲಪಾದಗಳ ಆರ್ಪಣೆಯಿಂದ ಭೂಮಿಯೂ ಸ್ವರ್ಗವೂ ಅನುಗೃಹೀತವಾಗುವುದನ್ನು ನಾವು ನೋಡುವೆವು. ಇದೊಂದು ಭಾಗ್ಯ (೩೮). ಹೇ ಈಶ್ವರ, ಜನ್ಮರಹಿತನಾದ ನಿನಗೆ ಈ ಜನ್ಮದ ನಿಮಿತ್ತವು ನಿನ್ನ ಲೀಲೆಯಲ್ಲದೆ ಬೇರೊಂದಿಲ್ಲ. ಬೇರೊಂದು ನಿಮಿತ್ತವನ್ನು ನಾವು ಊಹಿಸಲೂ ಆರವು! ಹೇ ನಿರ್ಭಯನಾದ ಸಿತ್ಯಮುಕ್ತನೆ, ಜೀವಾತ್ಮನಲ್ಲಿಯೂ ಸಹ ಜನನಮರಣಸ್ಥಿತಿಗಳು ನಿನ್ನನ್ನು ಆರಿಯದೆ, ಅವಿದ್ಯೆ

ಮತ್ಸ್ಯಾಶ್ವಕಚ್ಛಪನ್ಯಸಿಂಹನರಾಹಹಂಸ-

ರಾಜನ್ಯನಿಸ್ಪ್ರನಿಬುಧೇಷು ಕೃತಾವತಾರಃ |

ತ್ವಂ ಸಾಸಿ ನಸ್ತ್ರಿಭುವನಂ ಚ ಯಥಾಥುನೇಶ

ಭಾರಂ ಭುವೋ ಹರ ಯದೂತ್ತಮ ವಂದನಂ ತೇ || ೪೦

ದಿಷ್ಟ್ವಾಂಬ ತೇ ಕುಕ್ಷಿಗತಃ ಪರಃ ಪುನಾ-

ನಂಶೇನ ಸಾಕ್ಷಾದ್ ಭಗವಾನ್ ಭವಾಯ ನಃ |

ನಾ ಭೂದ್ ಭಯಂ ಭೋಜಪತೇರ್ಮೂರ್ಮೂರ್ಷೋ-

ಗೋರ್ಮಾ ಯದೂನಾಂ ಭವಿತಾ ತನಾತ್ಮಜಃ || ೪೧

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತ್ಯಭಿಷ್ಣ್ಯಾಯ ಪುರುಷಂ ಯದ್ರೂಪಮನಿದಂ ಯಥಾ |

ಬ್ರಹ್ಮೇಶಾನೌ ಪುರೋಧಾಯ ದೇವಾಃ ಪ್ರತಿಯಯುರ್ದಿವನ್ ||

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ದ್ವಿತೀಯಾಧ್ಯಾಯಃ

ಯಿಂದ ಕಲ್ಪಿತವಾಗಿವೆಯಲ್ಲವೆ? (೩೯). ಹೇ ಈಶ, ಮತ್ಸ್ಯ, ಆಶ್ವ (ಹಯವದನ) ಕೂರ್ಮ ನೃಸಿಂಹ ವರಾಹ ಹಂಸ ಕ್ಷತ್ರಿಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ದೇವತೆಗಳ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸಿ, ಸಮೃನ್ನೂ ಮೂರು ಲೋಕಗಳನ್ನೂ ಕಾಪಾಡಿದ್ದೀಯೆ. ಹಾಗೆಯೇ ಈಗ, ಯದುಕುಲೋತ್ತಮ, ಭೂಮಿಯ ಭಾರವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸು. ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ ” (೪೦). ಅನಂತರ ಬ್ರಹ್ಮಾದಿ ದೇವತೆಗಳು ದೇವಕಿಯನ್ನು ಕುರಿತು “ಅಮ್ಮ, ನಮ್ಮೆಲ್ಲರ ಭಾಗ್ಯವಶದಿಂದ ಭಗವಂತನಾದ ಸಾಕ್ಷಾತ್ ಪರಮ ಪುರುಷನು ತನ್ನ ಅಂಶದಿಂದ ನಿನ್ನ ಗರ್ಭವನ್ನು ಸೇರಿದ್ದಾನೆ. ಭೋಜಪತಿಯಾದ ಕಂಸನಿಗೆ ನೀನು ಅಂಜಬೇಕಾಗಿಲ್ಲ. ಅವನ ಮರಣ ಸಂನಿಹಿತವಾಗಿದೆ. ನಿನ್ನ ಪುತ್ರನು ಯಾಸವರನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವನು ” ಎಂದರು (೪೧). ಈ ಪ್ರಕಾರ ದೇವತೆ ಗಳು ಬ್ರಹ್ಮನನ್ನೂ ಈಶ್ವರನನ್ನೂ ಮುಂದಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಸ್ತುತಿಗೆ ಅಗೋಚರನಾದ ಪರಮಪುರುಷನನ್ನು ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಸ್ತುತಿಸಿ, ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದರು (೪೨).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ತೃತೀಯಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಅಥ ಸರ್ವಗುಣೋಪೇತಃ ಕಾಲಃ ಪರಮಶೋಭನಃ |
ಯಹ್ಯೇವಾಜನಜನ್ಮಕ್ಷೃಂ ಶಾಂತಕ್ಷೃಗ್ರಹತಾರಕಮ್ || ೧

ದಿಶಃ ಪ್ರಸೇದುರ್ಗಗನಂ ನಿರ್ಮಲೋಡುಗಣೋದಯಮ್ |
ಮಹೀ ಮಂಗಲಭೂಯಿಷ್ಮಪುರಗ್ರಾಮವ್ರಜಾಕರಾ || ೨

ನದ್ಯಃ ಪ್ರಸನ್ನಸಲಿಲಾ ಹ್ರದಾ ಜಲರುಹಶ್ರಿಯಃ |
ದ್ವಿಜಾಲಿಕುಲಸಂನಾದಸ್ತಬಕಾ ವನರಾಜಯಃ || ೩

ವನೌ ನಾಯುಃ ಸುಖಸ್ಪರ್ಶಃ ಪುಣ್ಯಗಂಧವಹಃ ಶುಚಿಃ |
ಅಗ್ನಯಶ್ಚ ದ್ವಿಜಾತೀನಾಂ ಶಾಂತಾಸ್ತತ್ರ ಸಮಿಂಧತ || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೩

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಾ ವತಾರ. ವಸುದೇವನು ಶಿಶುವನ್ನು ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಒಯ್ದು
ಅಲ್ಲಿಂದ ಯಶೋದೆಯ ಮಗಳನ್ನು ತರುವುದು

ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಸರ್ವಗುಣೋಪೇತವೂ
ಪರಮಕಲ್ಯಾಣದಾಯಕವೂ ಆದ ಸಮಯವು ಸನ್ನಿಹಿತವಾಯಿತು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು
ಆವತರಿಸಲಿರುವ ರೋಹಿಣೀನಕ್ಷತ್ರವು ಪ್ರಾಪ್ತವಾಯಿತು. ಆಶ್ವಿನ್ಯಾದಿ ನಕ್ಷತ್ರ
ಗಳೂ ಗ್ರಹಗಳೂ ಇತರ ತಾರೆಗಳೂ ಸೌಮ್ಯವಾಗಿದ್ದವು (೧). ದಿಕ್ಕುಗಳು
ಪ್ರಸನ್ನವಾದವು. ತಾರೆಗಳು ನಿರ್ಮಲವಾಗಿ ಹೊಳೆಯುತ್ತ ಗಗನದಲ್ಲಿ ಉದಿಸಿ
ದವು. ಶುಭಯುಕ್ತವಾದ ನಗರ, ಗ್ರಾಮ, ವ್ರಜಾದಿಗಳಿಂದ ಭೂಮಿಯು ವಿರಾಜಿ
ಸಿತು (೨). ಹೊಳೆಗಳಲ್ಲಿ ನೀರು ತಿಳಿಯಾಯಿತು. ಸರಸ್ಸುಗಳು ಜಲಸ್ಪೃಷ್ಠ
ಗಳಿಂದ ಶೋಭಿಸಿದವು. ವನರಾಜಿಗಳು ಹಕ್ಕಿಗಳ ಕಲಕಲರವದಿಂದಲೂ ಹೂ
ಗೊಂಚಲುಗಳಿಗೇರಗುವ ದುಂಬಿಗಳ ರಭೀಂಕಾರದಿಂದಲೂ ಚಿಲುವಾದವು (೩).
ನಿರ್ಮಲವಾದ ಗಾಳಿಯು ಸುಗಂಧವನ್ನು ಹೊತ್ತು ಸುಖಸ್ಪರ್ಶವಾಗಿ ಬೀಸಿತು.

ಮನಾಂಸ್ಯಾಸನ್ ಪ್ರಸನ್ನಾನಿ ಸಾಧೂನಾನುಸುರದ್ರುಹಾಮ್ |
ಜಾಯಮಾನೇಽಜನೇ ತಸ್ಮಿನ್ ನೇದುರ್ದುಂದುಭಯೋ ದಿವಿ || ೫

ಜಗುಃ ಕಿನ್ನರಗಂಧರ್ವಾಸ್ತುಷ್ಟುವುಃ ಸಿದ್ಧಚಾರಣಾಃ |
ವಿದ್ಯಾಧರ್ಯಶ್ಚ ನನೃತುರಸ್ಪರೋಭಿಃ ಸಮಂ ತದಾ || ೬

ಮುಮುಚುರ್ಮುನಯೋ ದೇವಾಃ ಸುಮನಾಂಸಿ ಮುದಾನ್ವಿತಾಃ |
ಮಂದಂ ಮಂದಂ ಜಲಧರಾ ಜಗರ್ಜುರನುಸಾಗರಮ್ || ೭

ನಿಶೀಥೇ ತಮುಉದ್ಭೂತೇ ಜಾಯಮಾನೇ ಜನಾರ್ದನೇ |
ದೇವಕ್ಯಾಂ ದೇವರೂಪಿಣ್ಯಾಂ ವಿಷ್ಟುಃ ಸರ್ವಗುಹಾಶಯಃ |
ಆವಿರಾಸೀದ್ ಯಥಾ ಪ್ರಾಚ್ಯಾಂ ದಿಶೀಂದುರಿವ ಪುಷ್ಕಲಃ || ೮

ತಮದ್ಭುತಂ ಬಾಲಕಮಂಬುಜೇಕ್ಷಣಂ

ಚತುರ್ಭುಜಂ ಶಂಖಗದಾಯುಧಾಯುಧಮ್ |

ಶ್ರೀವತ್ಸಲಕ್ಷ್ಮಿಂ ಗಲಶೋಭಿಕೌಸ್ತುಭಂ

ಪೀತಾಂಬರಂ ಸಾಂದ್ರಪಯೋದಸೌಭಗಮ್ || ೯

ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಹೋಮಾಗ್ನಿಗಳು ಶಾಂತರೂಪದಲ್ಲಿ ಜ್ವಲಿಸಿದವು (೪). ಕಂಸಾದಿ ರಾಕ್ಷಸರನ್ನು ಳಿದು ಇತರ ಸಜ್ಜನರೆಲ್ಲರ ಮನಸ್ಸು ಆಹ್ಲಾದಗೊಂಡಿತು. ಭಗವಂತನು ಅವತರಿಸುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ದೇವದುಂದುಭಿಗಳು ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿ ಮೊಳಗಿದವು (೫). ಕಿನ್ನರರೂ ಗಂಧರ್ವರೂ ಹಾಡಿದರು. ಸಿದ್ಧಚಾರಣರು ಸ್ತುತಿಸಿದರು. ವಿದ್ಯಾಧರಿಯರು ಅಪ್ಸರೆಯರೊಡನೆ ನರ್ತಿಸಿದರು (೬). ಮುನಿಗಳೂ ದೇವತೆಗಳೂ ಹರ್ಷದಿಂದ ಹೂಗಳನ್ನು ವರ್ಷಿಸಿದರು. ಸಮುದ್ರದ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಮೋಡಗಳು ಮೆಲ್ಲ ಮೆಲ್ಲನೆ ಗುಡುಗಿದವು (೭). ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಶುಭಲಕ್ಷಣಗಳು ಜನಾರ್ದನನ ಜನನಕಾಲದಲ್ಲಾದವು. ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಕತ್ತಲೆಯು ದಟ್ಟವಾಗಿ ಆವರಿಸಿದ ರಾತ್ರಿಯಾಗಿತ್ತು. ಸರ್ವರ ಹೃದಯದಲ್ಲಿಯೂ ನೆಲೆಸಿದ ವಿಷ್ಟುವು ದೇವರೂಪಿಣಿಯಾದ ದೇವಕಿಯಲ್ಲಿ, ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಪೂರ್ಣಚಂದ್ರನು ಉದಯಿಸುವಂತೆ ಆವಿರ್ಭವಿಸಿದನು (೮). ಅಶ್ವರ್ಯಕರನಾದ ಆ ಬಾಲಕನನ್ನು ವಸುದೇವನು ವೀಕ್ಷಿಸಿದನು. ಬಾಲಕನು ಪದ್ಮನೇತ್ರನಾಗಿ ಚತುರ್ಭುಜನಾಗಿದ್ದನು. ಶಂಖ

ಮಹಾರ್ಹವೈದೂರ್ಯಕಿರೀಟಿಕುಂಡಲ-

ತ್ವಿಷಾ ಪರಿಷ್ವಕ್ತಸಹಸ್ರಕುಂತಲನು |

ಉದ್ಧಾನುಕಾಂಚ್ಯಂಗದಕಂಕಣಾದಿಭಿ-

ರ್ವಿರೋಚಮಾನಂ ವಸುದೇವ ಐಕ್ಷತ ||

೧೦

ಸ ವಿಸ್ಮಯೋತ್ಪಲ್ಲನಿಲೋಚನೋ ಹರಿಂ

ಸುತಂ ನಿಲೋಕ್ಯಾನಕದುಂದುಭಿಸ್ತದಾ |

ಕೃಷ್ಣಾವತಾರೋತ್ಸವಸಂಭ್ರಮೋಽಸ್ಪೃಶನ್

ಮುದಾ ದ್ವಿಜೇಭ್ಯೋಽಯುತಮಾಪ್ಲತೋ ಗನಾಮ್ ||

ಅಥೈನನುಸ್ತಾದವಧಾರ್ಯ ಪೂರುಷಂ

ಪರಂ ನತಾಂಗಃ ಕೃತಧೀಃ ಕೃತಾಂಜಲಿಃ |

ಸ್ವರೋಚಿಷಾ ಭಾರತ ಸೂತಿಕಾಗೃಹಂ

ವಿರೋಚಯಂತಂ ಗತಭೀಃ ಪ್ರಭಾವವಿತ್ ||

೧೨

ವನ್ನೂ ಗದೆ ಚಕ್ರಗಳೆಂಬ ಆಯುಧಗಳನ್ನೂ ಹಿಡಿದಿದ್ದನು. ಎಸೆಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀವತ್ಸ ಚಿಹ್ನೆ ಇತ್ತು. ಕೊರಳಲ್ಲಿ ಕೌಸ್ತುಭಮಣಿಯು ಶೋಭಿಸುತ್ತಿತ್ತು. ಬಾಲಕನು ಪೀತಾಂಬರವನ್ನುಟ್ಟು ಸಾಂದ್ರಮೇಘದಂತೆ ಶ್ಯಾಮಲವರ್ಣನಾಗಿದ್ದನು (೯). ಶ್ರೀಷ್ಠವಾದ ವೈಡೂರ್ಯಮಣಿಗಳಿಂದ ಶೋಭಿತವಾದ ಕಿರೀಟಿಕುಂಡಲಗಳ ಪ್ರಭೆಯು ಅವನ ವಿಪುಲ ಕೇಶಗಳ ಮೇಲೆ ಹರಡಿತ್ತು. ಉತ್ತಮವಾದ ಉಡಿದಾರ ಕೇಯೂರ ಕಂಕಣಾದಿ ಭೂಷಣಗಳಿಂದ ವಿರಾಜಮಾನನಾದ ಆ ಬಾಲಕನನ್ನು ವಸುದೇವನು ಕಂಡನು (೧೦). ಸುತನಾಗಿ ಜನಿಸಿದ ಶ್ರೀಹರಿಯನ್ನು ಕಂಡು ವಸುದೇವನ ಕಣ್ಣುಗಳು ವಿಸ್ಮಯದಿಂದ ಅರಳಿದವು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಾವತಾರೋತ್ಸವದ ಸಂಭ್ರಮದಲ್ಲಿ ಆತನು ಅನಂದದಲ್ಲಿ ಮಿಂದು ಹತ್ತುಸಾವಿರ ಗೋವುಗಳನ್ನು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ, ಸ್ವರ್ಶಿಠದೇವಿಯೇ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ದಾನಮಾಡಿದನು ! (೧೧). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಸೂತಿಕಾಗೃಹವನ್ನು ತನ್ನ ಕಾಂತಿಯಿಂದ ಬೆಳಗುತ್ತಿದ್ದ ಆ ಬಾಲಕನು ಪರಮಪುರುಷನೆಂಬುದನ್ನರಿತು ಶುಭಚಿತ್ತನಾದ ವಸುದೇವನು ಕೈಮುಗಿದುಕೊಂಡು ವಿನಯದಿಂದ ಬಾಗಿ ಸ್ತುತಿಸಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಭಗವನ್ನಹಿಮೆ

ವಸುದೇವ ಉವಾಚ —

ವಿದಿತೋಽಸಿ ಭವಾನ್ ಸಾಕ್ಷಾತ್ ಪುರುಷಃ ಪ್ರಕೃತೇಃ ಪರಃ |
ಕೇವಲಾನುಭವಾನಂದಸ್ವರೂಪಃ ಸರ್ವಬುದ್ಧಿದೃಕ್ || ೧೩

ಸ ಏವ ಸ್ವಪ್ರಕೃತೈದಂ ಸೃಷ್ಟ್ವಾಗ್ರೇ ತ್ರಿಗುಣಾತ್ಮಕಮ್ |
ತದನು ತ್ವಂ ಹ್ಯಪ್ರವಿಷ್ಟಃ ಪ್ರವಿಷ್ಟ ಇವ ಭಾವ್ಯಸೇ || ೧೪

ಯಥೇನೇಽವಿಕೃತಾ ಭಾವಾಸ್ತಥಾ ತೇ ವಿಕೃತೈಃ ಸಹ |
ನಾನಾವೀರ್ಯಾಃ ಪೃಥಗ್ಲೂತಾ ನಿರಾಜಂ ಜನಯಂತಿ ಹಿ || ೧೫

ಸನ್ನಿಪತ್ಯ ಸಮುತ್ಪಾದ್ಯ ದೃಶ್ಯಂತೇಽನುಗತಾ ಇವ |
ಪ್ರಾಗೇವ ವಿದ್ಯಮಾನತ್ವಾನ್ ತೇಷಾಮಿಹ ಸಂಭವಃ || ೧೬

ಯನ್ನರಿತಿದ್ದ ಆತನಿಗೆ ಕಂಸನಿಂದ ಭಯವಾಗಲಿಲ್ಲ (೧೨). ವಸುದೇವನು ಹೇಗೆಂದನು : “ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ನೀನು ಪ್ರಕೃತಿಗೂ ಪರನಾದ ಪುರುಷನೆಂದೂ ಈಗ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷನಾಗಿರುವೆಯೆಂದೂ ನಾನು ತಿಳಿದೆನು ! ನೀನು ಕೇವಲಾನುಭವ ರೂಪನೂ ಆನಂದಸ್ವರೂಪನೂ ಆಗಿರುವೆ. ಸರ್ವರ ಬುದ್ಧಿಗಳಿಗೂ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿರುವೆ (೧೩). ಹಾಗೆ ಜ್ಞಾನಾನಂದಸ್ವರೂಪನಾಗಿಯೇ ಇರುವ ನೀನು ಮಾಯೆಯಿಂದ ತ್ರಿಗುಣಾತ್ಮಕವಾದ ಈ ಜಗತ್ತನ್ನು ಸೃಜಿಸಿದ್ದೀಯೆ. ಅದನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸದಿದ್ದರೂ ಸದ್ರೂಪದಿಂದ ಪ್ರವೇಶಿಸಿರುವಂತೆ¹ ತೋರುತ್ತೀಯೆ (೧೪). ಹೇಗೆಂದರೆ, ಅವಿಕೃತಗಳಾದ ಮಹದಾದಿ ಸಪ್ತಪದಾರ್ಥಗಳು ಬೇರೆಬೇರೆಯಾಗಿ ದ್ದಾಗ ನಾನಾ ವೀರ್ಯವುಳ್ಳವುಗಳಾಗಿರುತ್ತವೆ. (ಆದರೆ ಅವು ವಿಶಿಷ್ಟಕಾರ್ಯ ವನ್ನು ಉತ್ಪತ್ತಿಮಾಡಲಾರವು. ಆದ್ದರಿಂದ) ಅವು ವಿಕೃತಗಳಾದ ಷೋಡಶಪದಾರ್ಥ ಗಳೊಡನೆ ಸೇರಿ ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡವನ್ನು ಉತ್ಪತ್ತಿಮಾಡುತ್ತವೆ (೧೫). ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡ ವನ್ನು ಉತ್ಪಾದಿಸಿ ಮಹದಾದಿಗಳು ಅದರಲ್ಲಿ ಪ್ರವಿಷ್ಟವಾಗಿರುವಂತೆ ಗೋಚರಿಸು

1 ‘ತತ್ ಸೃಷ್ಟ್ವಾ ತದೇವಾನುಪ್ರಾವಿಶತ್’ ಎಂದು ಶ್ರುತಿನಾಕೃವಿದೆ. ಆದರೆ ಪ್ರವೇಶಿಸುವಾಗ ಎರಡು ವಸ್ತುಗಳಿರಬೇಕು. ಅಲ್ಲದೆ ಪ್ರವೇಶಿಸತಕ್ಕದ್ದು ಪರಿಚ್ಛಿನ್ನಾ ಕೃತಿಯ ದಾಗಬೇಕು. ಬ್ರಹ್ಮವಸ್ತುವಾದರೋ ಅದ್ವಿತೀಯ ಮತ್ತು ಅಪರಿಚ್ಛಿನ್ನ.

ಏನಂ ಭವಾನ್ ಬುದ್ಧ್ಯನುಮೇಯಲಕ್ಷಣೈ-

ಗ್ರಾಹ್ಯೈರ್ಗುಣೈಃ ಸನ್ನಪಿ ತದ್ಗುಣಾಗ್ರಹಃ |

ಅನಾವೃತತ್ವಾದ್ ಬಹಿರಂತರಂ ನ ತೇ

ಸರ್ವಸ್ಯ ಸರ್ವಾತ್ಮನ ಆತ್ಮವಸ್ತುನಃ ||

೧೭

ಯ ಆತ್ಮನೋ ದೃಶ್ಯಗುಣೇಷು ಸನ್ನಿತಿ

ವ್ಯವಸ್ಯತೇ ಸ್ವವ್ಯತಿರೇಕತೋಽಬುಧಃ |

ವಿನಾನುನಾದಂ ನ ಚ ತನ್ನಿನೀಷಿತಂ

ಸನ್ಮುಗ್ ಯತಸ್ತ್ಯಕ್ತಮುಪಾದದತ್ ಪುಮಾನ್ || ೧೮

ತ್ವತ್ತೋಽಸ್ಯ ಜನ್ಮಸ್ಥಿತಿಸಂಯಮಾನ್ ವಿಭೋ

ವದಂತ್ಯನೀಹಾದಗುಣಾದವಿಕ್ರಿಯಾತ್ |

ತ್ತವೆ. ಆದರೆ, ಅವು ಕಾರಣರೂಪದಿಂದ ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡಕ್ಕೂ ವೇದಲೇ ಇದ್ದುದರಿಂದ, ಈ ಸೃಷ್ಟಿಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ಅವುಗಳ ಪುನಃಪ್ರವೇಶವು ಆಗಲಾರದು (೧೬). ಹಾಗೆಯೇ ನೀನು, ಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ಅನುಮೇಯವಾದ ಇಂದ್ರಿಯಾದಿಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಮತ್ತು ಇಂದ್ರಿಯಗೋಚರವಾಗಿ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾದ ದೇಹಾದಿ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಇದ್ದರೂ ಅವು ಗೃಹೀತವಾಗುವಂತೆ ಅವುಗಳೊಡನೆ ನೀನು ಗೃಹೀತನಾಗುವುದಿಲ್ಲ¹. ಮತ್ತು ನೀನು ಅಪರಿಚ್ಛಿನ್ನನಾದ್ದರಿಂದ ನಿನಗೆ ಬಾಹ್ಯವೆಂಬುದೂ ಇಲ್ಲ, ಅಂತರವೆಂಬುದೂ ಇಲ್ಲ. (ಹೀಗಿರುವಾಗ ಪ್ರವೇಶವೆಂಬುದು ಹೇಗಾದೀತು ?) ಆಲ್ಲದೆ ಸರ್ವನೂ ಸರ್ವರ ಆತ್ಮನೂ ಆದ ನಿನಗೆ ಆವರಣವಿಲ್ಲ. ಸರ್ವವ್ಯಾಪಿಯಾದ ಆತ್ಮವಸ್ತುವಿಗೆ ಆವರಣವಿರದು (೧೭). ತನಗೆ ಗೋಚರವಾಗುವ ದೇಹಾದಿವಿಷಯದಲ್ಲಿ 'ಇದು ಆತ್ಮಾತಿರಿಕ್ತವಾದ ಸತ್ಯವಸ್ತು' ಎಂದು ಯಾವನಿಗೆ ಬುದ್ಧಿ ಇರುವುದೋ ಅವನು ಪಂಡಿತನಲ್ಲ. ವಿಚಾರಮಾಡಿದರೆ ದೇಹಾದಿವಿಷಯವೂ ವಾಚಾರಂಭಣವೇ ಹೊರತು ಬೇರೆಯಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಬಾಧಿತವಾದ ದೇಹಾದಿವಿಷಯವನ್ನು ಸತ್ಯವೆಂದು ಗ್ರಹಿಸತಕ್ಕ ಮನುಷ್ಯನು ಪಂಡಿತನಲ್ಲ (೧೮). ಎಲೈ ವಿಭುವೆ, ನಿನ್ನಿಂದ

¹ ಕಣ್ಣು ಸಕ್ಶರೆಯ ರೂಪವನ್ನು ತಿಳಿಯಬಲ್ಲದಾದರೂ ಅದರ ಸಿಹಿಯನ್ನು ತಿಳಿಯಲಾರದು. ಏಕೆಂದರೆ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಆ ಶಕ್ತಿಯಿಲ್ಲ. ಹಾಗೆಯೇ ಪೃಥಿವ್ಯಾದಿವಸ್ತುಗಳಲ್ಲಿ ಅಂತರ್ಯಾಮಿಯಾಗಿರುವ ಪರಮಾತ್ಮನನ್ನು ಶಕ್ತಿಯಿಲ್ಲದ್ದರಿಂದ ಇಂದ್ರಿಯಗಳು ತಿಳಿಯಲಾರವು.

ತ್ವಯಿಾಶ್ವರೇ ಬ್ರಹ್ಮಣಿ ನೋ ವಿರುದ್ಧತೇ
ತ್ವದಾಶ್ರಯತ್ವಾದುಪಚರ್ಯತೇ ಗುಣೈಃ || ೧೯

ಸ ತ್ವಂ ತ್ರಿಲೋಕಸ್ಥಿತಯೇ ಸ್ವನಾಯಯಾ
ಬಿಭರ್ಷಿಶುಕ್ಲಂ ಖಲು ವರ್ಣನಾತ್ಮನಃ |
ಸರ್ಗಾಯ ರಕ್ತಂ ರಜಸೋಪಬೃಂಹಿತಂ
ಕೃಷ್ಣಂ ಚ ವರ್ಣಂ ತನುಸಾ ಜನಾತ್ಮಯೇ || ೨೦

ತ್ವನುಸ್ಯ ಲೋಕಸ್ಯ ವಿಭೋ ರಿರಕ್ಷಿಸು-
ಗೃಹೇಽವತೀರ್ಣೋಽಸಿ ಮನಾಖಿಲೇಶ್ವರ |
ರಾಜನ್ಯಸಂಜ್ಞಾ ಸುರಕೋಟಿಯೂಥಸ್ಯೈ-
ರ್ನಿವ್ಯೂಹ್ಯಮಾನಾ ನಿಹನಿಸ್ಯಸೇ ಚಮೂಃ || ೨೧

ಅಯಂ ತ್ವಸಭ್ಯಸ್ತವ ಜನ್ಮ ನೌ ಗೃಹೇ
ಶ್ರುತ್ವಾಗ್ರಜಾಂಸ್ತೇ ನ್ಯವಧೀತ್ ಸುರೇಶ್ವರ |
ಸ ತೇಽವತಾರಂ ಪುರುಷೈಃ ಸಮರ್ಪಿತಂ
ಶ್ರುತ್ವಾಧುನೈವಾಭಿಸರತ್ಯುದಾಯುಧಃ || ೨೨

ಈ ಜಗತ್ತಿನ ಜನ್ಮಸ್ಥಿತಿಲಯಗಳು ಸಂಭವಿಸುತ್ತವೆಯೆಂದು ಜ್ಞಾನಿಗಳು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಆದರೂ ನೀನು ನಿರ್ಗುಣನೇ. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ನಿಷ್ಕ್ರಿಯನು. ನಿಷ್ಕ್ರಿಯನಾದ್ದರಿಂದ ನಿರ್ವಿಕಾರನಾಗಿರುವೆ. (ನೀನು ಬ್ರಹ್ಮವಾದ್ದರಿಂದ ನಿರ್ವಿಕಾರ. ಈಶ್ವರನಾದ್ದರಿಂದ ಕರ್ತೃವೆನಿಸುವೆ). ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಅವಿಕಾರಿತ್ವವೂ ಕರ್ತೃತ್ವವೂ ವಿರುದ್ಧವಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ, ಸತ್ತಾದಿಗುಣಗಳಲ್ಲಿರುವ ಕರ್ತೃತ್ವವು ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಆರೋಪಿತವಾಗಿದೆ¹ (೧೯). ನೀನು ಮೂರು ಲೋಕಗಳ ಪಾಲನೆಗಾಗಿ ಸತ್ತ್ವಗುಣದ ಶುಕ್ಲವರ್ಣವನ್ನೂ ಸೃಷ್ಟಿಗಾಗಿ ರಜೋಗುಣದ ರಕ್ತವರ್ಣವನ್ನೂ ಲಯಕ್ಕಾಗಿ ತಮೋಗುಣದ ಕೃಷ್ಣವರ್ಣವನ್ನೂ ಧರಿಸುತ್ತೀಯೆ (೨೦). ಹೇ ನಿಖಿಲೇಶ್ವರ, ಈ ಲೋಕವನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ನನ್ನ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸಿದ್ದೀಯೆ. ಕ್ಷತ್ರಿಯರೆಂಬ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿರುವ ಕೋಟ್ಯಂತರ ಅಸುರರು ಸಂಘಟಿಸಿರುವ ಸೇನೆಗಳನ್ನು ಸಂಹರಿಸುವೆ (೨೧). ಹೇ ಸುರೇಶ್ವರ, ನಮ್ಮ ಗೃಹದಲ್ಲಿ ನೀನು

1 ಯೋಧರು ಗಳಿಸಿದ ಜಯವು ರಾಜನಲ್ಲಿ ಆರೋಪಿತವಾಗುವಂತೆ,

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಅಥೈನಮಾತ್ಮಜಂ ನೀಕ್ಷ್ಯ ಮಹಾಪುರುಷಲಕ್ಷಣಮ್ |
ದೇನಕೀ ತಮುಸಾಧಾವತ್ ಕಂಸಾದ್ ಭೀತಾ ಶುಚಿಸ್ಮಿತಾ || ೨೩

ದೇವಕೃನಾಚ—

ರೂಪಂ ಯತ್ ತತ್ ಪ್ರಾಹುರವ್ಯಕ್ತಮಾದ್ಯಂ
ಬ್ರಹ್ಮ ಜ್ಯೋತಿರ್ನಿರ್ಗುಣಂ ನಿರ್ವಿಕಾರಮ್ |
ಸತ್ತಾಮಾತ್ರಂ ನಿರ್ವಿಶೇಷಂ ನಿರೀಹಂ
ಸ ತ್ವಂ ಸಾಕ್ಷಾದ್ ವಿಷ್ಣುರಧ್ಯಾತ್ಮದೀಪಃ || ೨೪

ನಷ್ಟೇ ಲೋಕೇ ದ್ವಿಪರಾರ್ಥಾವಸಾನೇ
ಮಹಾಭೂತೇಷ್ವಾದಿಭೂತಂ ಗತೇಷು |
ವ್ಯಕ್ತೇಽವ್ಯಕ್ತಂ ಕಾಲನೇಗೇನ ಯಾತೇ
ಭವಾನೇಕಃ ಶಿಷ್ಯತೇ ಶೇಷಸಂಜ್ಞಃ || ೨೫

ಜನಿಸುವೆಯೆಂಬುದನ್ನು ಕೇಳಿ ಖಳನಾದ ಕಂಸನು ನಿನ್ನ ಅಗ್ರಜರನ್ನು ವಧಿಸಿದ್ದಾನೆ. ನೀನು ಅವತರಿಸಿರುವುದನ್ನು ದೂತರಿಂದ ತಿಳಿದು, ಈಗಲೇ ಅವನು ಆಯುಧಸಾಣಿಯಾಗಿ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಧಾವಿಸುತ್ತ ಬರುವನು ” (೨೨). ಅನಂತರ ಕಂಸನಿಂದ ಭೀತಳಾಗಿದ್ದ ದೇವಕಿಯು ಪರಮಾತ್ಮನೇ ಪುತ್ರನಾಗಿ ಜನಿಸಿರುವುದನ್ನು ನೋಡಿ ಹಸನ್ಮುಖಿಯಾಗಿ ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸ್ತೋತ್ರಮಾಡಿಗಳು (೨೩): “ ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ಅವ್ಯಕ್ತವೂ ಆದಿಕಾರಣವೂ ಜ್ಯೋತಿಸ್ವರೂಪವೂ ನಿರ್ಗುಣವೂ ನಿರ್ವಿಕಾರವೂ ಸತ್ತಾಮಾತ್ರವೂ ನಿರ್ವಿಶೇಷವೂ ನಿರೀಹವೂ ಆದ ಯಾವ ಬ್ರಹ್ಮವಸ್ತುವನ್ನು ವೇದಗಳು ಹೇಳುತ್ತವೆಯೋ ಆ ಬ್ರಹ್ಮವಸ್ತುವಾದ ನೀನು ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷನಾಗಿ ವಿಷ್ಣುರೂಪದಿಂದ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದೀಯೆ. ಬುದ್ಧ್ಯಾದಿಕರಣಸಂಘಾತಗಳ ಪ್ರಕಾಶಕನಾಗಿ ಅಧ್ಯಾತ್ಮದೀಪವೆನ್ನಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದೀಯೆ (೨೪). ಮಹಾಪ್ರಳಯದಲ್ಲಿ ಲೋಕವೆಲ್ಲವೂ ನಾಶವಾಗಿರಲು, ಪಂಚಮಹಾಭೂತಗಳು ಸೂಕ್ಷ್ಮಭೂತವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಲು, ಕಾಲನಶದಿಂದ ವ್ಯಕ್ತವು ಅವ್ಯಕ್ತದಲ್ಲಿ ಲೀನವಾಗಲು, ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ನೀನೊಬ್ಬನೇ ಉಳಿದಿರುತ್ತೀಯೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಶೇಷನೆಂಬ (ಶಿಷ್ಯತೇ ಇತಿ

ಯೋಽಯಂ ಕಾಲಸ್ತಸ್ಯ ತೇಽವ್ಯಕ್ತಬಂಧೋ
 ಚೇಷ್ಟಾನಾಹುಶ್ಚೇಷ್ಟತೇ ಯೇನ ನಿಶ್ಚನಾಃ |
 ನಿಮೇಷಾದಿವತ್ಸರಾಂತೋ ನುಹೀಯಾಂ-
 ಸ್ತಂ ತ್ವೇಶಾನಂ ಕ್ಷೇಮಧಾನು ಪ್ರಪದ್ಯೇ || ೨೬

ಮರ್ತ್ಯೋ ಮೃತ್ಯುವ್ಯಾಲಭೀತಃ ಪಲಾಯನ್
 ಲೋಕಾನ್ ಸರ್ವಾನ್ನಿರ್ಭಯಂ ನಾಧ್ಯಗಚ್ಛತ್ |
 ತ್ವತ್ಪಾದಾಬ್ಜಂ ಪ್ರಾಪ್ಯ ಯದೃಚ್ಛಯಾದ್ಯ
 ಸ್ವಸ್ಥಃ ಶೇತೇ ಮೃತ್ಯುರಸ್ಮಾದಸ್ಯೈತಿ || ೨೭

ಸ ತ್ವಂ ಘೋರಾದುಗ್ರಸೇನಾತ್ಮಜಾನ್ಮ-
 ಸ್ತ್ರಾಹಿ ತ್ರಸ್ತಾನ್ ಭೃತ್ಯನಿತ್ರಾಸಹಾಸಿ |
 ರೂಪಂ ಚೇದಂ ಪೌರುಷಂ ಧ್ಯಾನಧಿಷ್ಟಂ
 ನಾ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಂ ನಾಂಸದೃಶಾಂ ಕೃಷೀಷ್ಠಾಃ || ೨೮

ಶೇಷಃ) ಹೆಸರನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದೀಯೆ (೨೫). ನಿಮಿಷದಿಂದ ಹಿಡಿದು ಸಂವತ್ಸರ ಪರ್ಯಂತವಾಗಿ ಗಣನೆಯನ್ನು ಪಡೆಯತಕ್ಕದ್ದೂ, ಪ್ರಳಯಹೇತುವೂ ಆದ ಯಾವ ಮಹಾಕಾಲ ಉಂಟೋ ಅದು ನಿನ್ನ ಒಂದು ಲೀಲೆಯೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಕಾಲವೆಂಬ ಈ ನಿನ್ನ ಲೀಲೆಯಿಂದ ವಿಶ್ವವು ಪರಿವರ್ತನಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಹೇ ಅವ್ಯಕ್ತಬಂಧು-ಪ್ರಕೃತಿಪ್ರವರ್ತಕ, ಸರ್ವೇಶ್ವರನೂ ಅಭಯಸ್ಥಾನನೂ ಆದ ನಿನಗೆ ಶರಣಾಗತಳಾಗಿದ್ದೇನೆ (೨೬). ಮನುಷ್ಯನು ಮೃತ್ಯುವೆಂಬ ಹುಲಿಗೆ ಹೆದರಿ ಓಡುತ್ತಾನೆ. ಯಾವ ಲೋಕಕ್ಕೆ ಹೋದರೂ ನಿರ್ಭಯವಾದ ಸ್ಥಳವು ದೊರಕುವುದಿಲ್ಲ. ಹೇ ಆದ್ಯ, ಭಾಗ್ಯವಶದಿಂದ ನಿನ್ನ ಪಾದಾಬ್ಜವನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದವನು ನಿರ್ಭಯನಾಗಿ ವಿಶ್ರಮಿಸುವನು. ಆಗ ಅವನಿಗೆ ಮೃತ್ಯುಭಯವು ತೊಲಗುತ್ತದೆ (೨೭). ಅಂತಹ ಮಹಾಮಹಿಮನಾದ ನೀನು ಕರಾಳನಾದ ಕಂಸನಿಂದ ಭೀತರಾದ ನಮ್ಮನ್ನು ರಕ್ಷಿಸು. ಭೃತ್ಯರ ಬವಣೆಗಳನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸತಕ್ಕವನು ನೀನು. ಈ ಧ್ಯಾನಗಮ್ಯವಾದ ಈಶ್ವರರೂಪವನ್ನು ಪ್ರಾಕೃತನೇತ್ರರಾದ ಜನರಿಗೆ

ಜನ್ಮ ತೇ ನುಯ್ಯಸೌ ಪಾಪೋ ಮಾ ವಿದ್ಯಾನ್ಮಧುಸೂದನ |
ಸಮುದ್ವಿಜೇ ಭವದ್ಧೇತೋಃ ಕಂಸಾದಹನುಧೀರಧೀಃ || ೨೯

ಉಪಸಂಹರ ವಿಶ್ವಾತ್ಮನ್ನದೋ ರೂಪನುಲೌಕಿಕಮ್ |
ಶಂಖಚಕ್ರಗದಾಪದ್ಮಶ್ರಿಯಾ ಜುಷ್ವಂ ಚತುರ್ಭುಜಮ್ || ೩೦

ವಿಶ್ವಂ ಯದೇತತ್ ಸ್ವತನೌ ನಿಶಾಂತೇ
ಯಥಾವಕಾಶಂ ಪುರುಷಃ ಪರೋ ಭವಾನ್ |
ಬಿಭೃತಿ ಸೋಽಯಂ ನುನು ಗರ್ಭಗೋಽಭೌ
ದಹೋ ನೃಲೋಕಸ್ಯ ವಿಡಂಬನಂ ಹಿ ತತ್ || ೩೧

ಶ್ರೀಭಗವಾನುವಾಚ -

ತ್ವನೇವ ಪೂರ್ವಸರ್ಗೇಽಭೌಃ ಪೃಶ್ನಿಃ ಸ್ವಾಯಂಭುವೇ ಸತಿ |
ತದಾಯಂ ಸುತಸಾ ನಾನು ಪ್ರಜಾಪತಿರಕಲ್ಮಷಃ || ೩೨

ಯುನಾಂ ವೈ ಬ್ರಹ್ಮಣಾಽಽದಿಷ್ಟಾ ಪ್ರಜಾಸರ್ಗೇ ಯದಾ ತತಃ |
ಸನ್ನಿಯಮ್ಯೇಂದ್ರಿಯಗ್ರಾಮಂ ತೇಸಾಥೇ ಪರನುಂ ತಪಃ || ೩೩

ತೋರಿಸಬೇಡ (೨೮). ಏಕೆಂದರೆ, ಮಧುಸೂದನ, ನೀನು ನನ್ನಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸಿರುವುದು ಆ ಪಾಪಿಗೆ ತಿಳಿಯದಿರಲಿ. ಅಧೀರಳಾದ ನಾನು ನಿನಗೋಸ್ಕರವೇ ಕಂಸನಿಗೆ ಅಂಜುತ್ತಿದ್ದೇನೆ (೨೯). ಹೇ ವಿಶ್ವಾತ್ಮ, ಶಂಖಚಕ್ರಗದಾಪದ್ಮಗಳಿಂದ ಶೋಭಿಸುತ್ತ ಚತುರ್ಭುಜವಾಗಿರುವ ಈ ದಿವ್ಯರೂಪವನ್ನು ಉಪಸಂಹರಿಸು (೩೦). ಪ್ರಳಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ನಿಖಿಲಬ್ರಹ್ಮಾಂಡವನ್ನೂ ಯಾವನು ತನ್ನ ಉವರದಲ್ಲಿ ಲೀಲೆಯಿಂದ ಧರಿಸುವನೋ ಆ ಪರಮಪುರುಷನು ನನ್ನ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದನು! ಅಬ್ಬಾ! ಜನರೆದುರಿಗೆ ಎಂತಹ ವಿಡಂಬನೆ ಇದು!" (೩೧). ಆಗ ಭಗವಂತನು ಹೀಗೆಂದನು: "ಹೇ ಸಾಧ್ವಿ, ಸ್ವಾಯಂಭುವ ಮನ್ವಂತರದಲ್ಲಿ ನೀನು ಪೂರ್ವಜನ್ಮದಲ್ಲಿ ಪೃಶ್ನಿ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನವಳಾಗಿದ್ದೆ. ಆಗ ಪುಣ್ಯಾತ್ಮನಾದ ಈ ವಸುದೇವನು ಸುತನು ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಪ್ರಜಾಪತಿಯಾಗಿದ್ದನು (೩೨). ಪ್ರಜೆಗಳನ್ನು ಸೃಜಿಸಬೇಕೆಂದು ಬ್ರಹ್ಮನು ನಿಮ್ಮಿಬ್ಬರಿಗೆ ಆದೇಶವನ್ನೀಯಲು, ನೀವು ಇಂದ್ರಿಯಗಳನ್ನು

ವರ್ಷವಾತಾತಪಹಿನುಷ್ಠಾನುಕಾಲಗುಣಾನನು |
 ಸಹನಾನೌ ಶ್ವಾಸರೋಧನಿನಿರ್ಧೂತಮನೋಮಲೌ || ೩೪
 ಶೀರ್ಣಪರ್ಣಾನಿಲಾಹಾರಾವ್ರಪಶಾಂತೇನ ಚೇತಸಾ |
 ಮತ್ತಃ ಕಾಮಾನಭೀಸ್ಸಂತೌ ಮದಾರಾಧನನಿಾಹತುಃ || ೩೫
 ಏವಂ ನಾಂ ತಸ್ಯತೋಸ್ತೀವ್ರಂ ತಪಃ ಪರಮದುಷ್ಕರಮ್ |
 ದಿವ್ಯವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ದ್ವಾದಶೇಯುರ್ಮದಾತ್ಮನೋಃ || ೩೬
 ತದಾ ನಾಂ ಪರಿತುಷ್ಕೋಽಹನುಮುನಾ ವಪುಷಾನಘೇ |
 ತಪಸಾ ಶ್ರದ್ಧಯಾ ನಿತ್ಯಂ ಭಕ್ತ್ಯಾ ಚ ಹೃದಿ ಭಾವಿತಃ || ೩೭
 ಸ್ರಾದುರಾಸಂ ವರದರಾಡ್ ಯುವಯೋಃ ಕಾನುದಿತ್ಸಯಾ |
 ನಿವ್ರಿಯತಾಂ ವರ ಇತ್ಯುಕ್ತೇ ಮಾದ್ಯಶೋ ನಾಂ ವೃತಃ ಸುತಃ || ೩೮
 ಅಜುಷ್ಟಗ್ರಾಮ್ಯನಿಷಯಾನನಪತ್ಯಾ ಚ ದಂಪತೀ |
 ನ ವನ್ಯಾಘೇಽಪವರ್ಗಂ ಮೇ ಮೋಹಿತೌ ಮನು ಮಾಯಯಾ|| ೩೯

ನಿಗ್ರಹಿಸಿ ಕರ್ತೋರವಾದ ತಪಸ್ಸನ್ನಾಚರಿಸಿದಿರಿ (೩೩). ಮಳೆ ಗಾಳಿ ಬಿಸಿಲು
 ಚಳಿ ಸೆಕೆ ಮುಂತಾದ ಕಾಲ ಧರ್ಮಗಳನ್ನು ಸಹಿಸಿಕೊಂಡು ತಪಸ್ಸುಮಾಡುತ್ತ
 ಶ್ವಾಸವನ್ನು ನಿರೋಧಿಸಿ ಮನಃಕಷಾಯಗಳನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿಕೊಂಡಿರಿ (೩೪).
 ಒಣಗಿದ ಎಲೆ, ಗಾಳಿ-ಇವನ್ನು ಆಹಾರವಾಗಿ ಸೇವಿಸುತ್ತ ಶಾಂತಚಿತ್ತರಾಗಿದ್ದಿರಿ.
 ನನ್ನಿಂದ ವರಗಳನ್ನು ಬಯಸುತ್ತ ನನ್ನನ್ನು ಆರಾಧಿಸಿದಿರಿ (೩೫). ಹೀಗೆ ನೀವು
 ನನ್ನಲ್ಲಿಯೇ ನೆಟ್ಟು ಮನಸ್ಸುಳ್ಳವರಾಗಿ ಅತಿದುಷ್ಕರವೂ ತೀವ್ರವೂ ಆದ ತಪಸ್ಸನ್ನಾ
 ಚರಿಸುತ್ತಿರುವಾಗ, ದಿವ್ಯಮಾನದಿಂದ ಹನ್ನೆರಡುಸಾವಿರ ವರ್ಷಗಳು ಕಳೆದವು
 (೩೬). ಆಗ, ಎಲೌ ಪುಣ್ಯಾತ್ಮಳೆ, ಅನವರತವೂ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ನನ್ನನ್ನು ಭಕ್ತಿ
 ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧ್ಯಾನಿಸಿದ್ದರಿಂದ, ನಿಮ್ಮಿವರ ಶ್ರದ್ಧಾಯುಕ್ತವಾದ ತಪಸ್ಸಿಗೆ
 ಮೆಚ್ಚಿ ನಾನು ಈ ದೇಹದಿಂದ ನಿಮಗೆ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷನಾದೆನು (೩೭). ವರವನ್ನೀಯ
 ತಕ್ಕವರಲ್ಲಿ ಶ್ರೇಷ್ಠನಾದ ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಇಷ್ಟವನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುವುದಕ್ಕೋಸ್ಕರ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ
 ನಾಗಿ 'ವರವನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಿರಿ' ಎಂದು ನುಡಿದೆನು. ನನಗೆ ಸದೃಶನಾದ
 ಪುತ್ರನು ಬೇಕೆಂದು ನೀವು ಕೇಳಿಕೊಂಡಿರಿ (೩೮). ನೀವು ಗ್ರಾಮ್ಯವಾದ ವಿಷಯ

ಗತೇ ನುಯಿ ಯುನಾಂ ಲಬ್ಧ್ವಾ ನರಂ ನುತ್ಸದ್ಭೃಶಂ ಸುತಮ್ |
ಗ್ರಾಮ್ಯಾನ್ ಭೋಗಾನಭುಂಜಾಥಾಂ

ಯುನಾಂ ಪ್ರಾಪ್ತಮನೋರಥೌ || ೪೦

ಅದೃಷ್ಟ್ವಾನ್ಯತಮಂ ಲೋಕೇ ಶೀಲೌದಾರ್ಯಗುಣೈಃ ಸಮಮ್ |
ಅಹಂ ಸುತೋ ವಾನುಭವಂ ಪೃಶ್ನಿಗರ್ಭ ಇತಿ ಶ್ರುತಃ || ೪೧

ತಯೋರ್ವಾಂ ಪುನರೇವಾಹನುದಿತ್ಯಾನಾಸ ಕಶ್ಯಪಾತ್ |
ಉಪೇಂದ್ರ ಇತಿ ವಿಖ್ಯಾತೋ ವಾಮನತ್ವಾಚ್ಚ ವಾಮನಃ || ೪೨

ತೃತೀಯೇಽಸ್ಮಿನ್ ಭವೇಽಹಂ ವೈ ತೇನೈವ ವಪುಷಾಥ ವಾಮ್ |
ಜಾತೋ ಭೂಯಸ್ತಯೋರೇವ ಸತ್ಯಂ ಮೇ ವ್ಯಾಹೃತಂ ಸತಿ || ೪೩

ಏತದ್ ವಾಂ ದರ್ಶಿತಂ ರೂಪಂ ಪ್ರಾಗ್ಜನ್ಮಸ್ಮರಣಾಯ ಮೇ |
ನಾನ್ಯಥಾ ಮಧ್ಭವಂ ಜ್ಞಾನಂ ಮರ್ತ್ಯಲಿಂಗೇನ ಜಾಯತೇ || ೪೪

ಸುಖವನ್ನು ಅನುಭವಿಸದವರೂ ಪುತ್ರರಹಿತರೂ ಆದ ದಂಪತಿಗಳಾಗಿದ್ದಿರಿ. ಆದ್ದರಿಂದ ನನ್ನ ಮಾಯೆಯಿಂದ ಮೋಹಿತರಾಗಿ, ನನ್ನಿಂದ ಮೋಕ್ಷವನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳದೆ ಹೋದಿರಿ! (೩೯). ವರವನ್ನಿತ್ತು ನಾನು ಹೊರಟು ಹೋಗಲು, ನನಗೆ ಸಮಾನನಾದ ಪುತ್ರನು ಲಭಿಸುವನೆಂಬ ವರವನ್ನು ಪಡೆದ ನೀವು, ಇಷ್ಟಾರ್ಥವು ಸಿದ್ಧಿಸಿತೆಂದು ಗ್ರಾಮ್ಯಭೋಗಗಳನ್ನು ಅನುಭವಿಸತೊಡಗಿದಿರಿ (೪೦). ಅನಂತರ ಶೀಲ ಔದಾರ್ಯಾದಿ ಗುಣಗಳಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಸಮಾನನಾದವನು ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಬ್ಬನಿಲ್ಲವೆಂದರಿತು, ನಾನೇ ನಿಮಗೆ ಪುತ್ರನಾಗಿ ಜನಿಸಿದೆನು! ಆಗ ಪೃಶ್ನಿಗರ್ಭನೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ನಾನು ವಿಖ್ಯಾತನಾಗಿದ್ದೆನು (೪೧). ತರುವಾಯ ಮತ್ತೊಂದು ಜನ್ಮದಲ್ಲಿ ನೀನು ಅದಿತಿಯಾಗಿದ್ದೆ. ವಸುದೇವನು ಕರ್ತೃಪನಾಗಿದ್ದನು. ಮತ್ತೆ ನಾನು ನಿಮ್ಮಿವರ ಮಗನಾಗಿ ಹುಟ್ಟಿ ಉಪೇಂದ್ರನೆಂದು ವಿಖ್ಯಾತನಾದೆನು. ವಾಮನಾಕಾರನಾದ್ದರಿಂದ ವಾಮನನೆಂದೂ ನನಗೆ ಹೆಸರಾಯಿತು (೪೨). ನಿಮ್ಮ ಈ ಮೂರನೆಯ ಜನ್ಮದಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ನಾನು ಈ ರೂಪದಿಂದ ನಿಮಗೆ ಪುತ್ರನಾಗಿ ಅವತರಿಸಿದೆನು. ಎಲೆ ಪತಿವ್ರತೆ, ನನ್ನ ನುಡಿ ಯಾವಾಗಲೂ ಸತ್ಯವೇ (೪೩). ನಾನು ಅವತರಿಸಿದ್ದೇನೆಂಬುದನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಸ್ಮರಣೆಗೆ ತರುವುದ

ಯುನಾಂ ನಾಂ ಪುತ್ರಭಾವೇನ ಬ್ರಹ್ಮಭಾವೇನ ಚಾಸಕೃತ್ |
 ಚಿಂತಯಂತೌ ಕೃತಸ್ನೇಹೌ ಯಾಸ್ಯೇಥೇ ನುದ್ಗತಿಂ ಪರಾನ್ || ೪೫
 ಯದಿ ಕಂಸಾದ್ ಬಿಭೇಷಿತ್ವಂ ತರ್ಹಿ ನಾಂ ಗೋಕುಲಂ ನಯ |
 ಮನ್ಮಾಯಾನಾನಯಾಶು ತ್ವಂ ಯಶೋದಾಗರ್ಭಸಂಭವಾನ್ ||
 ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತ್ಯುಕ್ತ್ವಾಸ್ಸೀದ್ಧರಿಸ್ತುಷ್ಟಿಲಂ ಭಗವಾನಾತ್ಮನಾಯಯಾ |
 ಪಿತೃಣಃ ಸಂಪಶ್ಯತೋಃ ಸದ್ಯೋ ಬಭೂವ ಪ್ರಾಕೃತಃ ಶಿಶುಃ || ೪೬

ತತಶ್ಚ ಶೌರಿರ್ಭಗವತ್ಪ್ರಚೋದಿತಃ

ಸುತಂ ಸಮಾದಾಯ ಸ ಸೂತಿಕಾಗೃಹಾತ್ |

ಯದಾ ಬಹಿರ್ಗಂತುಮಿಯೇಷ ತರ್ಹ್ಯ ಜಾ

ಯಾ ಯೋಗನಾಯಾಜನಿ ನಂದಜಾಯಯಾ || ೪೮

ತಯಾ ಹೃತಪ್ರತ್ಯಯಸರ್ವವೃತ್ತಿಷು

ದ್ವಾಃಸ್ಥೇಷು ಪೌರೇಷ್ವಪಿ ಶಾಯಿತೇಷ್ವಥ |

ದ್ವಾರಸ್ತು ಸರ್ವಾಃ ಪಿಹಿತಾ ದುರತ್ಯಯಾ

ಬೃಹತ್ಕಪಾಟಾಯಸಕೀಲಶೃಂಖಲೈಃ ||

೪೯

ಕೃಗಿ ವೊದಲು ಈ ದಿವ್ಯರೂಪವನ್ನು ತೋರಿಸಿದ್ದೇನೆ. ಹಾಗಲ್ಲದೆ ಮನುಷ್ಯಾ
 ಕೃತಿಯಿಂದಲೇ ನಾನು ಕಾಣಿಸಿಕೊಡರೆ, ನಾನು ಜನಿಸಿದ್ದೇನೆಂಬ ಜ್ಞಾನವು
 ನಿಮಗೆ ಆಗಲಾರದು (೪೪). ನನ್ನನ್ನು ಪುತ್ರಭಾವದಿಂದಲೂ ಬ್ರಹ್ಮಭಾವ
 ದಿಂದಲೂ ಪ್ರೀತಿಯನ್ನಿಟ್ಟು ಪದೇ ಪದೇ ಧ್ಯಾನಿಸುತ್ತಿರುವುದರಿಂದ, ಇನ್ನು
 ಮುಂದೆ ನೀವಿಬ್ಬರೂ ನನ್ನನ್ನು ಸೇರಿ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಸದ್ಗತಿಯನ್ನು ಪಡೆಯುವಿರಿ
 (೪೫). ವಸುದೇವ, ನೀನು ಕಂಸನಿಗೆ ಅಂಜುವೆಯಾದರೆ ನನ್ನನ್ನು ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ
 ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗು. ನನ್ನ ಮಾಯಾಶಕ್ತಿಯು ಯಶೋದೆಯ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ
 ಜನಿಸಿರುವಳು. ಅವಳನ್ನು ಬೇಗನೆ ಇಲ್ಲಿಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಬಾ” (೪೬).
 ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀ ಹರಿಯು ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ನುಡಿದು, ತಂದೆ
 ತಾಯಿಗಳು ನೋಡುತ್ತಿರುವಾಗಲೇ ತನ್ನ ಮಾಯಾಬಲದಿಂದ ಪ್ರಾಕೃತವಾದ
 ಶಿಶುವಾಗಿಬಿಟ್ಟನು! (೪೭). ಭಗವಂತನಿಂದ ಪ್ರೇರಿತನಾದ ವಸುದೇವನು ಆ
 ಮಗುವನ್ನೆತ್ತಿಕೊಂಡು ಸೂತಿಕಾಗೃಹದಿಂದ ಹೊರಡಲು ಅನುವಾದನು.

ತಾಃ ಕೃಷ್ಣವಾಹೇ ವಸುದೇವ ಆಗತೇ
 ಸ್ವಯಂ ವ್ಯವಯಂತ ಯಥಾ ತನೋ ರವೇಃ |
 ವನರ್ಷ ಪರ್ಜನ್ಯ ಉಪಾಂಶುಗರ್ಜಿತಃ
 ಶೇಷೋಽನ್ವಗಾದ್ ವಾರಿ ನಿವಾರಯನ್ ಘಣೈಃ || ೫೦

ಮಘೋನಿ ವರ್ಷತ್ಯಸಕ್ಯದ್ ಯನಾನುಜಾ
 ಗಂಭೀರತೋಯೌಘಜವೋರ್ಮಿಫೇನಿಲಾ |
 ಭಯಾನಕಾವರ್ತ ಶತಾಕುಲಾ ನದೀ
 ಮಾರ್ಗಂ ದದೌ ಸಿಂಧುರಿವ ಶ್ರಿಯಃ ಪತೇಃ || ೫೧

ನಂದವ್ರಜಂ ಶೌರಿರುಪೇತ್ಯ ತತ್ರ ತಾನ್
 ಗೋಪಾನ್ ಪ್ರಸುಪ್ತಾನುಪಲಭ್ಯ ನಿದ್ರಯಾ |
 ಸುತಂ ಯಶೋದಾಶಯನೇ ನಿಧಾಯ ತ-
 ತ್ಸುತಾಮುಪಾದಾಯ ಪುನರ್ಗೃಹಾನಗಾತ್ || ೫೨

ಆ ಸಮಯಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಜನ್ಮರಹಿತಳಾದ ಯೋಗಮಾಯೆಯು ನಂದಪತ್ನಿಯಾದ ಯಶೋದೆಯಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ್ದಳು! (೪೮). ಆ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಯೋಗಮಾಯೆಯ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ಸೆರೆಮನೆಯ ದ್ವಾರಪಾಲಕರಿಗೆ ಬಾಹ್ಯಪ್ರಜ್ಞೆ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಅವರ ಸಕಲೇಂದ್ರಿಯಗಳೂ ಉಡುಗಿದ್ದವು. ಪೌರರು ಗಾಢನಿದ್ರೆಯಲ್ಲಿದ್ದರು. ದುರ್ಗಮವಾದ ಸೆರೆಮನೆಯ ಸಕಲದ್ವಾರಗಳೂ ಬೃಹತ್ತರವಾದ ಕವಾಟಗಳಿಂದಲೂ ಕಬ್ಬಿಣದ ಅಗಳಿಸರಪಳಿಗಳಿಂದಲೂ ಮುಚ್ಚಿದ್ದವು (೪೯). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ನ್ನಿತ್ತಿಕೊಂಡು ವಸುದೇವನು ಬರಲಾಗಿ, ಸೂರ್ಯೋದಯವಾದೊಡನೆ ಕತ್ತಲೆಯು ಸರಿಯುವಂತೆ, ಆ ಬಾಗಿಲುಗಳು ತಾವಾಗಿಯೇ ತೆರೆದವು. ಮೋಡವು ಮೆಲ್ಲಗೆ ಗುಡುಗುತ್ತ ಮಳೆಯನ್ನು ಸುರಿಸಿತು. ಆಗ ಆದಿಶೇಷನು ಹೆಡೆಗಳನ್ನೆತ್ತಿ ಹಿಡಿದು ಮಳೆಯನ್ನು ನಿವಾರಿಸುತ್ತ ವಸುದೇವನನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿ ಹೋದನು (೫೦). ಇಂದ್ರನು ಅನೇಕಬಾರಿ ಮಳೆಯನ್ನು ಸುರಿಸಿದ್ದರಿಂದ ಯಮುನಾ ನದಿಯಲ್ಲಿ ನೀರು ತುಂಬಿ ಹರಿಯುತ್ತಿತ್ತು. ಅಲೆಗಳಿಂದಲೂ ನೊರೆಗಳಿಂದಲೂ ನದಿಯು ವ್ಯಾಪ್ತವಾಗಿತ್ತು. ಭಯಾನಕವಾದ ಸುಳಿಗಳಿಂದ ವ್ಯಾಕುಲವಾಗಿತ್ತು. ಸೀತಾಪತಿಯಾದ ಶ್ರೀ ರಾಮಚಂದ್ರನಿಗೆ ಸಮುದ್ರವು ದಾರಿಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟಂತೆ, ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣನನ್ನೆತ್ತಿ

ದೇವಕ್ಕಾಃ ಶಯನೇ ನೃಸ್ಯ ವಸುದೇವೋಽಥ ದಾರಿಕಾಮ್ |
 ಪ್ರತಿಮುಚ್ಯ ಪದೋಲೋಹನಾಸ್ತೇ ಪೂರ್ವವದಾವೃತಃ || ೫೩
 ಯಶೋದಾ ನಂದಪತ್ನೀ ಚ ಜಾತಂ ಪರಮಬುಧ್ಯತ |
 ನ ತಲ್ಲಿಂಗಂ ಪರಿಶ್ರಾಂತಾ ನಿದ್ರಯಾಪಗತಸ್ಮೃತಿಃ || ೫೪

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ತೃತೀಯಾಧ್ಯಾಯಃ



ಕೊಂಡಿದ್ದ ವಸುದೇವನಿಗೆ ಯಮುನೆಯು ಇಬ್ಭಾಗವಾಗಿ ದಾರಿಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟಳು (೫೧). ವಸುದೇವನು ನಂದವ್ರಜಕ್ಕೆ ಆಗಮಿಸಿದನು. ಅಲ್ಲಿ ಸಕಲಗೋಪರೂ ಯೋಗಮಾಯೆಯಿಂದ ನಿದ್ರಾವಶರಾಗಿ ಮಲಗಿದ್ದರು. ವಸುದೇವನು ತನ್ನ ಮಗನನ್ನು ಯಶೋದೆಯ ಹಾಸಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಮಲಗಿಸಿ, ಅವಳ ಮಗಳನ್ನೆತ್ತಿಕೊಂಡು ಪುನಃ ತನ್ನ ಸೆರೆಮನೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು (೫೨). ಆತನು ಆ ಬಾಲಿಕೆಯನ್ನು ದೇವಕಿಯ ಹಾಸಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಮಲಗಿಸಿ, ತನ್ನ ಕಾಲುಗಳಿಗೆ ಸಂಕೋಲೆಯನ್ನು ತೊಡಿಸಿಕೊಂಡು ಮೊದಲಿನಂತೆ ಇದ್ದುಬಿಟ್ಟನು! (೫೩). ಬಳಲಿದ್ದ ನಂದ ಪತ್ನಿಯಾದ ಯಶೋದೆಗೆ ಯೋಗಮಾಯೆಯ ಬಲದಿಂದ ಸ್ಮರಣಶಕ್ತಿಯು ಮಾಸಿ ಹೋಗಿತ್ತು. ತನಗೆ ಹೆರಿಗೆಯಾಗದೆ ಎಂಬುದು ಮಾತ್ರ ತಿಳಿದಿತ್ತು. ಮಗು ಹೆಣ್ಣೋ ಗಂಡೋ ಎಂಬುದು ತಿಳಿದಿರಲಿಲ್ಲ (೫೪).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಮೂರನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ಚತುರ್ಥಾ ಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಬಹಿರಂತಃಪುರದ್ವಾರಃ ಸರ್ವಾಃ ಪೂರ್ವವದಾನ್ಯತಾಃ |
ತತೋ ಬಾಲಧ್ವನಿಂ ಶ್ರುತ್ವಾ ಗೃಹಪಾಲಾಃ ಸಮುತ್ಥಿತಾಃ || ೧

ತೇ ತು ತೂರ್ಣಮುಪವ್ರಜ್ಯ ದೇನಕ್ಯಾ ಗರ್ಭಜನ್ಮ ತತ್ |
ಆಚಮ್ಯುರ್ಭೋರ್ಜರಾಜಾಯ ಯದುದ್ವಿಗ್ನಃ ಪ್ರತೀಕ್ಷತೇ || ೨

ಸ ತಲ್ಪಾತ್ ತೂರ್ಣಮುತ್ಥಾಯ ಕಾಲೋಽಯಮಿತಿ ವಿಹ್ವಲಃ |
ಸೂತೀಗೃಹನುಗಾತ್ ತೂರ್ಣಂ ಪ್ರಸ್ಥಲನ್ ಮುಕ್ತನೂರ್ಧಜಃ ||

ತನಾಹ ಭ್ರಾತರಂ ದೇವೀ ಕೃಪಣಾ ಕರುಣಂ ಸತೀ |
ಸ್ನುಷೇಯಂ ತನ ಕಲ್ಯಾಣ ಸ್ತ್ರಿಯಂ ನಾ ಹಂತುಮರ್ಹಸಿ || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೪

ದೇವಕಿಯ ಬಳಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಶಿಶುವನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲು ಕಂಸನ ಪ್ರಯತ್ನ. ಶಿಶುವು ದೇವಿಯ ರೂಪವನ್ನು ಧರಿಸಿ ಕಂಸನಿಗೆ ಎಚ್ಚರಿಕೆ ನೀಡುವುದು. ಕಂಸನ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪ. ಅವನ ದುರಾಲೋಚನೆ

ಶುಕಮುನಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಅನಂತರ ಸೆರೆಮನೆಯ ಹೊರಗಿನ ಮತ್ತು ಒಳಗಿನ ಬಾಗಿಲುಗಳೆಲ್ಲವೂ ಮೊದಲಿನಂತೆಯೇ ಮುಚ್ಚಿ ಕೊಂಡವು. ಆಗ ಮಗುವಿನ ರೋದನ ಧ್ವನಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಕಾವಲುಗಾರರು ಎಚ್ಚಿತ್ತರು (೧). ಒಡನೆಯೇ ಅವರು ಕಂಸನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ದೇವಕಿಯ ಆ ಎಂಟನೆಯ ಹೆರಿಗೆಯ ವಿಷಯವನ್ನು ತಿಳಿಸಿದರು. ಅದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಕಂಸನು ಕಳವಳಿಸುತ್ತ ಕಾದಿದ್ದನು (೨). 'ಇದು ನನ್ನ ಮೃತ್ಯು' ಎನ್ನುತ್ತ ಕೂಡಲೇ ಹಾಸಿಗೆಯಿಂದ ಮೇಲೆದ್ದು ವಿಹ್ವಲನಾಗಿ ಬಾಣಂತಿಯಿದ್ದೆಡೆಗೆ ಧಾವಿಸಿದನು. ನಡೆಯುವಾಗ ಎಡವುತ್ತಿದ್ದನು. ತಲೆಯು ಕೆದರಿತ್ತು (೩). ಹಾಗೆ ಬಂದ ಸೋದರ ನನು ನೋಡಿ ದೀನಳೂ ಸಾಧ್ವಿಯೂ ಆದ ದೇವಕಿಯು ಶೋಕಿಸುತ್ತ "ಸೌಮ್ಯ,

ಬಹವೋ ಹಿಂಸಿತಾ ಭ್ರಾತಃ ಶಿಶವಃ ಸಾವಕೋಪಮಾಃ |
ತ್ವಯಾ ದೈವನಿಸೃಷ್ಟೇನ ಪುತ್ರೀಕೈಕಾ ಪ್ರದೀಯತಾನ್ | ೫

ನನ್ನಹಂ ತೇ ಹ್ಯವರಜಾ ದೀನಾ ಹತಸುತಾ ಪ್ರಭೋ |
ದಾತುನುಹ್ನಸಿ ಮಂದಾಯಾ ಅಂಗೇನಾಂ

ಚರಮಾಂ ಪ್ರಜಾನ್ | ೬

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಉಪಗುಹ್ಯಾತ್ಮಜಾಮೇವಂ ರುದತ್ಯಾ ದೀನದೀನವತ್ |
ಯಾಚಿತಸ್ತಾಂ ವಿನಿರ್ಭರ್ತ್ಸ್ಯ ಹಸ್ತಾದಾಚಿಚ್ಛಿದೇ ಖಲಃ | ೭

ತಾಂ ಗೃಹೀತ್ವಾ ಚರಣಯೋರ್ಜಾತನಾತ್ರಾಂ ಸ್ವಸುಃ ಸುತಾನ್ |
ಅಪೋಥಯಚ್ಛಿಲಾಪೃಷ್ಠೇ ಸ್ವಾರ್ಥೋನ್ಮೂಲಿತಸೌಹೃದಃ | ೮

ಸಾ ತದ್ಧಸ್ತಾತ್ ಸಮುತ್ಪತ್ಯ ಸದ್ಯೋ ದೇವ್ಯಂಬರಂ ಗತಾ |
ಅದೃಶ್ಯತಾನುಜಾ ವಿಷ್ಣೋಃ ಸಾಯುಧಾಷ್ಟನುಹಾಭುಜಾ | ೯

ಇವಳು ನಿನ್ನ ಸೋಸೆ. ಹೆಣ್ಣನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವುದು ತರವಲ್ಲ (೪). ಸೋದರ, ಅಗ್ನಿಯಂತೆ ಬೆಳಗುತ್ತಿದ್ದ ಅನೇಕ ಶಿಶುಗಳನ್ನು ಇದುವರೆಗೆ ಕೊಂದುಹಾಕಿದ್ದೀಯೆ. ದೈವವು ಹಾಗೆ ನಿನ್ನನ್ನು ಪ್ರೇರಿಸಿತು. ಈ ಹೆಣ್ಣು ಮಗಳೊಬ್ಬಳನ್ನಾದರೂ ಉಳಿಸು (೫). ಓ ಮಹಾರಾಜ, ನಾನು ನಿನ್ನ ತಂಗಿಯಲ್ಲವೆ? ಮಕ್ಕಳೆಲ್ಲರನ್ನೂ ಕಳೆದುಕೊಂಡು ದೀನಳಾಗಿದ್ದೇನೆ. ದುರ್ಭಾಗ್ಯಳಾದ ನನಗೆ, ಅಣ್ಣ, ಕಡೆಯ ಈ ಮಗುವನ್ನಾದರೂ ಉಳಿಸಿಕೊಡು” ಎಂದಳು (೬). ಮಗುವನ್ನು ಅಪ್ಪಿಕೊಂಡು ಅಳುತ್ತ ಅತ್ಯಂತ ದೈನ್ಯದಿಂದ ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಬೇಡಿಕೊಂಡಳು. ಆದರೆ ಆ ದುಷ್ಟನು ದೇವಕಿಯನ್ನು ಗದರಿಸಿ ಅವಳ ಕೈಯಿಂದ ಶಿಶುವನ್ನು ಕಿತ್ತುಕೊಂಡನು (೭). ಸ್ವಾರ್ಥಿಯಾದ ಆತನಲ್ಲಿ ಸೌಹಾರ್ದವೆಂಬುದೇ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಕಂಸನು ಆಗತಾನೇ ಜನಿಸಿದ ಆ ಹೆಣ್ಣು ಶಿಶುವಿನ ಕಾಲುಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದೆತ್ತಿ ಕಲ್ಲಿನಮೇಲೆ ಅಪ್ಪಳಿಸಿದನು (೮). ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆ ಶಿಶುವು ಕಂಸನ ಕೈಯಿಂದ ನುಣುಚಿಕೊಂಡು ಗಗನವನ್ನಡರಿ ದಿವ್ಯರೂಪವನ್ನು ಧರಿಸಿತು. ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣನ ಅನುಜೆಯಾಗಿ ಜನಿಸಿದ ಯೋಗವಾಯೆಯು ಎಂಟು ಮಹಾಭುಜಗಳಿಂದ ಶೋಭಿಸುತ್ತ ಆಯುಧಧಾರಿಣಿ

ದಿವ್ಯಸ್ರಗಂಬರಾಲೇಪರತ್ನಾಭರಣಭೂಷಿತಾ |
 ಧನುಃಶೂಲೇಷುಚರ್ಮಾಸಿಶಂಖಚಕ್ರಗದಾಧರಾ || ೧೦

ಸಿದ್ಧಚಾರಣಗಂಧವೈರಪ್ಸರಃಕಿನ್ನರೋರಗೈಃ |
 ಉಸಾಹ್ಯತೋರುಬಲಿಭಿಃ ಸ್ತೂಯನಾನೇದಮಬ್ರವೀತ್ || ೧೧

ಕಿಂ ನುಯಾ ಹತಯಾ ನುಂದ ಜಾತಃ ಖಲು ತನಾಂತಕೈತ್ |
 ಯತ್ರ ಕ್ಷನಾ ಪೂರ್ವಶತ್ರುರ್ಮಾ ಹಿಂಸೀಃ ಕೃಪಣಾನ್ ವೃಥಾ ||

ಇತಿ ಪ್ರಭಾಷ್ಯ ತಂ ದೇವೀ ಮಾಯಾ ಭಗವತೀ ಭುವಿ |
 ಬಹುನಾನುನಿಕೇತೇಷು ಬಹುನಾಮಾ ಬಭೂವ ಹ || ೧೩

ತಯಾಭಿಹಿತನಾಕರ್ಣ್ಯ ಕಂಸಃ ಪರಮವಿಸ್ಮಿತಃ |
 ದೇವಕೀಂ ವಸುದೇವಂ ಚ ವಿಮುಚ್ಯ ಪ್ರಶ್ರಿತೋಽಬ್ರವೀತ್ || ೧೪

ಅಹೋ ಭಗಿನ್ಯಹೋ ಭಾಮು ಮಾಯಾ ನಾಂ ಬತ ಪಾಪ್ಮನಾ |
 ಪುರುಷಾದ ಇನಾಪತ್ಯಂ ಬಹವೋ ಹಿಂಸಿತಾಃ ಸುತಾಃ || ೧೫

ಯಾಗಿದ್ದಳು (೯). ದಿವ್ಯಾಂಬರವನ್ನುಟ್ಟು ದಿವ್ಯಮಾಲೆಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿ ದಿವ್ಯ ಚಂದನದಿಂದ ಲಿಪ್ತಳಾಗಿ ರತ್ನಾಭರಣಗಳಿಂದ ಭೂಷಿತಳಾಗಿದ್ದಳು. ಎಂಟು ಕೈಗಳಲ್ಲಿ ಧನುಸ್ಸು, ಶೂಲ, ಬಾಣ, ಗುರಾಣಿ, ಕತ್ತಿ, ಶಂಖ, ಚಕ್ರ ಮತ್ತು ಗದೆಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದಿದ್ದಳು (೧೦). ಸಿದ್ಧರೂ ಚಾರಣರೂ ಗಂಧವರೂ ಅಪ್ಸರೆಯರೂ ಕಿನ್ನರರೂ ಉರಗರೂ ಆ ದೇವಿಗೆ ವಿವಿಧ ಪೂಜೆಗಳನ್ನರ್ಪಿಸಿ ಸ್ತುತಿಸುತ್ತ ನಿಂತಿದ್ದರು. ಆ ಯೋಗಮಾಯೆಯು ಕಂಸನನ್ನು ನೋಡಿ ಹೀಗೆಂದಳು (೧೧): “ಎಲವೋ ಮೂಢ, ನನ್ನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲು ಯತ್ನಿಸಿದರೆ ಏನಾದೀತು? ನಿನಗೆ ಪೂರ್ವಶತ್ರುವಾದವನು ನಿನ್ನನ್ನು ವಧಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಎಲ್ಲಿಯೋ ಜನಿಸಿರುವನು! ದೀನಜನರನ್ನು ವ್ಯರ್ಥವಾಗಿ ಪೀಡಿಸಬೇಡ!” ಎಂದಳು (೧೨). ಭಗವತಿಯಾದ ಮಾಯಾದೇವಿಯು ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ನುಡಿದು ವಿವಿಧಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ವಿಭಿನ್ನನಾಮಗಳಿಂದ ವಿಖ್ಯಾತಳಾದಳು (೧೩). ಯೋಗಮಾಯೆಯ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಕಂಸನಿಗೆ ಅತ್ಯಾಶ್ಚರ್ಯವಾಯಿತು. ಅವನು ವಸುದೇವ ದೇವಕಿಯರನ್ನು ಬಂಧನದಿಂದ ಬಿಡಿಸಿ ವಿನೀತನಾಗಿ ಹೀಗೆಂದನು (೧೪): “ಓ ತಂಗಿ, ಓ ಭಾವ! ಪಾಪಿ

ಸ ತ್ವಹಂ ತ್ಯಕ್ತ ಕಾರುಣ್ಯಸ್ತ್ಯಕ್ತ ಜ್ಞಾ ತಿಸುಹೃತ್ ಖಲಃ |
ಕಾನ್ ಲೋಕಾನ್ ವೈ ಗಮಿಷ್ಯಾಮಿ ಬ್ರಹ್ಮಹೇನ ವ್ಯುತಃ ಶ್ವಸನ್ ||

ದೈವಮಪ್ಯನೃತಂ ವಕ್ತಿ ನ ಮರ್ತ್ಯಾ ಏನ ಕೇವಲಮ್ |
ಯದ್ವಿಶ್ರಂಭಾದಹಂ ಸಾಪಃ ಸ್ವಸುನಿಹತವಾನ್ ಶಿಶೂನ್ || ೧೭

ಮಾ ಶೋಚತಂ ಮಹಾಭಾಗಾನಾತ್ಮಜಾನ್ ಸ್ವಕೃತಂಭುಜಃ |
ಜಂತವೋ ನ ಸದೈಕತ್ರ ದೈವಾಧೀನಾಸ್ತದಾಸ್ಸತೇ || ೧೮

ಭುನಿ ಭೂಮಾನಿ ಭೂತಾನಿ ಯಥಾ ಯಾಂತ್ಯಪಯಾಂತಿ ಚ |
ನಾಯನಾತ್ಮಾ ತಥೈತೇಷು ವಿಪರ್ಯೇತಿ ಯಥೈವ ಭೂಃ || ೧೯

ಯಥಾನೇನಂವಿದೋ ಭೇದೋ ಯತ ಆತ್ಮವಿಪರ್ಯಯಃ |
ದೇಹಯೋಗವಿಯೋಗೌ ಚ ಸಂಸೃತರ್ನ ನಿವರ್ತತೇ || ೨೦

ಯಾದ ನಾನು ನರಭಕ್ಷಕನಂತೆ ನಿಮ್ಮ ಬಹುಮಂದಿ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಕೊಂದುಹಾಕಿ ದೆನು! (೧೫). ನಾನು ಕರುಣೆಯಿಲ್ಲದ ಖಳ. ಬಂಧುಮಿತ್ರರನ್ನು ತೊರೆದವನು. ನಾನು ಬದುಕಿದ್ದರೂ ಸತ್ತಂತೆಯೇ ಸರಿ. ಬ್ರಹ್ಮಹತ್ಯಾಕಾರಿಗೆ ಸಮಾನನಾದೆನು. ಯಾವ ಯಾವ ದುರ್ಗತಿಗೆ ಹೋಗುವೆನೋ! (೧೬). ಮನುಷ್ಯರು ಮಾತ್ರವೇ ಅಲ್ಲ, ದೇವತೆಯೂ ಸುಳ್ಳು ಹೇಳುತ್ತದೆ! ಅಶರೀರವಾಣಿಯನ್ನು ನಂಬಿಕೊಂಡು ಪಾಪಿಯಾದ ನಾನು ಸೋದರಿಯ ಶಿಶುಗಳನ್ನು ಕೊಂದೆನು (೧೭). ಓ ಮಹಾತ್ಮರೆ, ಗತಿಸಿದ ಮಕ್ಕಳಿಗಾಗಿ ಪರಿತಪಿಸಬೇಡಿರಿ. ಅವರು ಯಾವುದೋ ತಮ್ಮ ಕರ್ಮದ ಫಲವನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿದರು. ಯಾವ ಪ್ರಾಣಿಗಳೂ ಒಂದೆಡೆ ಯಲ್ಲಿ ಬಹುಕಾಲ ಬಾಳುವುದಿಲ್ಲ. ದೈವಾಧೀನರಾದ್ದರಿಂದ ಇದ್ದರೂ ಸ್ವಲ್ಪ ಕಾಲವೇ (೧೮). ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಮರ, ಬಳ್ಳಿ ಮುಂತಾದವು ಹುಟ್ಟುತ್ತವೆ, ಅಳಿಯುತ್ತವೆ. ಆದರೆ ಭೂಮಿಯು ಮಾತ್ರ ಉಳಿಯುತ್ತದೆ. ಹಾಗೆಯೇ ಈ ದೇಹಗಳು ಬರುತ್ತವೆ, ಹೋಗುತ್ತವೆ. ಆತ್ಮನೊಬ್ಬನು ಏಕರೂಪನಾಗಿ ಉಳಿ ದಿರುತ್ತಾನೆ (೧೯). ಹೀಗೆ ತಿಳಿಯದಿರುವ ಅಜ್ಞಾನಿಗೆ ದೇಹವೇ ಆತ್ಮವೆಂಬ ವಿಸರ್ವಿತ ಬುದ್ಧಿ ಇರುತ್ತದೆ. ಅದರಿಂದ ಭೇದಜ್ಞಾನ ಉದಯಿಸುತ್ತದೆ. ಭೇದ

ತಸ್ಮಾದ್ ಭದ್ರೇ ಸ್ವತನಯಾನ್ ನುಯಾ ನ್ಯಾಸಾದಿತಾನಪಿ |
ಮಾನುಶೋಚ ಯತಃ ಸರ್ವಃ ಸ್ವಕೃತಂ ವಿಂದತೇವಶಃ || ೨೦

ಯಾನದ್ಧತೋಽಸ್ಮಿ ಹಂತಾಸ್ಮೀತ್ಯಾತ್ಮಾನಂ ನುನ್ಯತೇಽಸ್ವದೃಕ್ ||
ತಾನತ್ತದಭಿನಾನ್ಯಜ್ಞೋ ಬಾಧ್ಯಬಾಧಕತಾಮಿಯಾತ್ || ೨೧

ಕ್ಷಮುಧ್ವಂ ನುನು ದೌರಾತ್ಮ್ಯಂ ಸಾಧವೋ ದೀನವತ್ಸಲಾಃ |
ಇತ್ಯುಕ್ತ್ವಾ ಶ್ರುನುಖಃ ಸಾದೌ ಶ್ಯಾಲಃ ಸ್ವಸ್ರೋರಥಾಗ್ರಹೀತ್ ||

ಮೋಚಯಮಾಸ ನಿಗಡಾದ್ ವಿಶ್ರಬ್ಧಃ ಕನ್ಯಕಾಗಿರಾ |
ದೇನಕೀಂ ವಸುದೇವಂ ಚ ದರ್ಶಯನ್ನಾತ್ಮಸೌಹೃದಮ್ || ೨೪

ಭ್ರಾತುಃ ಸಮನುತಪ್ತಸ್ಯ ಕ್ಷಾಂತ್ವಾ ರೋಷಂ ಚ ದೇನಕೀ |
ವ್ಯಸ್ಯಜದ್ ವಸುದೇವಶ್ಚ ಪ್ರಹಸ್ಯ ತಮುನಾಚ ಹ || ೨೫

ಜ್ಞಾನವಿದ್ದರೆ ದೇಹಸಂಬಂಧ ಉಂಟಾಗಿ ಹುಟ್ಟುವವುಗಳೂ ಸುಖದುಃಖಾತ್ಮಕವಾದ ಸಂಸಾರವೂ ತಪ್ಪುವುದೇ ಇಲ್ಲ (೨೦). ಆದ್ದರಿಂದ, ಭವೇ, ನನ್ನಿಂದ ಹತರಾದ ಪುತ್ರರಿಗಾಗಿ ಶೋಕಿಸಬೇಡ. ಬೇರೆ ಮಾರ್ಗವಿಲ್ಲವೆ ಸಕಲರೂ ತಮ್ಮ ಕರ್ಮಫಲವನ್ನು ಅನುಭವಿಸಬೇಕಾಗಿದೆ (೨೧). ಆತ್ಮದೃಷ್ಟಿಯಿಲ್ಲದ ದೇಹಾಭಿಮಾನಿಯು ನಾನು ಹತನಾಗುತ್ತೇನೆಂದೂ ನಾನು ಇನ್ನೊಬ್ಬನನ್ನು ಕೊಲ್ಲುತ್ತೇನೆಂದೂ ಭಾವಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅವನು ದೇಹಧರ್ಮವನ್ನು ಆತ್ಮನಲ್ಲಿ ಆರೋಪಿಸಿ ಕೊಳ್ಳತಕ್ಕ ಅಜ್ಞ. ಈ ಅಜ್ಞಾನವಿರುವವರೆಗೆ ತಾನು ಹತನೆಂದೂ ಘಾತುಕನೆಂದೂ ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ (೨೨). ಓ ಸಾಧುಗಳೇ, ದೀನವತ್ಸಲರೆ, ನನ್ನ ದೌರ್ಜನ್ಯವನ್ನು ಮನ್ನಿಸಿರಿ” ಎಂದು ನುಡಿದು ಕಂಸನು ಕಣ್ಣೀರು ಸುರಿಸುತ್ತ ತಂಗಿ ಮತ್ತು ಭಾವನ ಪಾದಗಳನ್ನು ಮುಟ್ಟಿ ನಮಸ್ಕರಿಸಿದನು (೨೩). ಬಾಲಿಕೆಯಾದ ಯೋಗಮಾಯೆಯ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ನಂಬಿಕೆಯನ್ನಿಟ್ಟು ಆತನು ವಸುದೇವನನ್ನೂ ದೇವಕಿಯನ್ನೂ ಸೆರೆಯಿಂದ ಬಿಡಿಸಿದನು. ಒಳ್ಳೆಯ ಮಾತುಗಳಿಂದ ತನ್ನ ಸೌಹಾರ್ದವನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದನು (೨೪). ದೇವಕಿಯು ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪದಿಂದ ಕೊರಗುತ್ತಿದ್ದ ಸೋದರನನ್ನು ಮನ್ನಿಸಿ ಕೋಪವನ್ನು ನುಂಗಿಕೊಂಡಳು. ವಸು

ಏನಮೇತನ್ಮಹಾಭಾಗ ಯಥಾ ವದಸಿ ದೇಹಿನಾಮ್ |

ಅಜ್ಞಾನಪ್ರಭವಾಹಂಧೀಃ ಸ್ವಪರೇತಿ ಭಿದಾ ಯತಃ || ೨೬

ಶೋಕಹರ್ಷಭಯದ್ವೇಷಲೋಭಮೋಹಮದಾನ್ವಿತಾಃ |

ಮಿಥೋ ಘ್ನಂತಂ ನ ಪಶ್ಯಂತಿ ಭಾವೈರ್ಭಾವಂ ಪೃಥಗ್ಗೃಶಃ || ೨೭

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಕಂಸ ಏನಂ ಪ್ರಸನ್ನಾಭ್ಯಾಂ ನಿಶುದ್ಧಂ ಪ್ರತಿಭಾಷಿತಃ |

ದೇವಕೀನಸುದೇವಾಭ್ಯಾ ಮನುಜ್ಞಾ ತೋಽನಿಶದ್ ಗೃಹಮ್ || ೨೮

ತಸ್ಯಾಂ ರಾತ್ರಾಂ ನ್ಯತೀತಾಯಾಂ ಕಂಸ ಅಹೂಯ ಮಂತ್ರಿಣಃ |

ತೇಭ್ಯ ಆಚಪ್ಸ್ಯ ತತ್ ಸರ್ವಂ ಯದುಕ್ತಂ ಯೋಗನಿದ್ರಯಾ || ೨೯

ಅಕರ್ಣ್ಯ ಭರ್ತುರ್ಗದಿತಂ ತಮೂಚುರ್ದೇವಶತ್ರುವಃ |

ದೇವಾನ್ ಪ್ರತಿ ಕೃತಾನುಷ್ಠಾ ದೈತೇಯಾ ನಾತಿಕೋವಿದಾಃ || ೩೦

ಏನಂ ಚೇತ್ತರ್ಹಿ ಭೋಜೇಂದ್ರ ಪುರಗ್ರಾಮವ್ರಜಾದಿಷು |

ಅನಿರ್ದಶಾನ್ ನಿರ್ದಶಾಂಶ್ಚ ಹನಿಷ್ಯಾಮೋಽದ್ಯ ನೈ ಶಿಶೂನ್ || ೩೧

ದೇವನು ನಕ್ಕು ಕಂಸನನ್ನು ಕುರಿತು ಹೀಗೆಂದನು (೨೫): “ಮಹಾಭಾಗ, ನೀನು ಹೇಳುವುದು ದಿಟ. ಜನರಿಗೆ ಅಜ್ಞಾನದಿಂದ ಅಹಂಕಾರವೂ ಅದರಿಂದ ನಾವು-ಪರರು ಎಂಬ ಭೇದವೂ ಉಂಟಾಗುತ್ತವೆ (೨೬). ಭೇದದೃಷ್ಟಿಯುಳ್ಳವರು ಶೋಕ ಹರ್ಷ ಭಯ ದ್ವೇಷ ಲೋಭ ಮೋಹ ಮದಗಳಿಂದ ಯುಕ್ತರಾಗಿ ಮೆರೆ ಯುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ರಾಜಸಾದಿ ಗುಣಗಳಿಂದ ಗುಣಗಳನ್ನು ಕೊಲ್ಲಿಸುವ ಈಶ್ವರ ನನ್ನು ಅರಿಯರು” ಎಂದನು (೨೭). ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ದೇವಕೀವಸುದೇವರು ಪ್ರಸನ್ನರಾಗಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಮಾತನ್ನಾಡಲು, ಕಂಸನು ಅವರನ್ನು ಬೀಳ್ಕೊಂಡು ತನ್ನ ಅರಮನೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು (೨೮). ಆ ರಾತ್ರಿಯು ಕಳೆಯಲಾಗಿ ಕಂಸನು ಮಂತ್ರಿಗಳನ್ನು ಕರೆಸಿ, ಯೋಗನಿದ್ರೆಯು ಹೇಳಿದುದೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಅವರಿಗೆ ತಿಳಿಸಿದನು (೨೯). ಅವರೆಲ್ಲರೂ ದೇವಶತ್ರುಗಳಾದ ದೈತ್ಯರು. ದೇವತೆಗಳ ಮೇಲೆ ಅವರಿಗೆ ಬದ್ಧವೈರವಿತ್ತು. ಆ ಮಂತ್ರಿಗಳು ಹೆಚ್ಚು ವಿಚಾರಶೀಲರಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಕಂಸನಿಗೆ ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸಲಹೆಯನ್ನಿತ್ತರು (೩೦): “ಹಾಗಾದರೆ, ಮಹಾರಾಜ, ನಮ್ಮ

ಕಿಮುದ್ಯಮೈಃ ಕರಿಷ್ಯಂತಿ ದೇವಾಃ ಸನುರಭೀರವಃ |
 ನಿತ್ಯಮುದ್ವಿಗ್ನನುನಸೋ ಜ್ಯಾಘೋಷೈರ್ಧನುಷಸ್ತವ || ೩೨

ಅಸ್ಯತಸ್ತೇ ಶರವ್ರಾತೈರ್ಹನ್ಯಮಾನಾಃ ಸಮಂತತಃ |
 ಜಿಜೀವಿಷವ ಉತ್ಸೃಜ್ಯ ಪಲಾಯನಪರಾ ಯಯುಃ || ೩೩

ಕೇಚಿತ್ ಪ್ರಾಂಜಲಯೋ ದೀನಾ ನ್ಯಸ್ತಶಸ್ತ್ರಾದಿನೌಕಸಃ |
 ಮುಕ್ತಕಚ್ಛಶಿಖಾಃ ಕೇಚಿದ್ ಭೀತಾಃ ಸ್ಮ ಇತಿ ವಾದಿನಃ || ೩೪

ನ ತ್ವಂ ವಿಸ್ಮೃತಶಸ್ತ್ರಾಸ್ತ್ರಾನ್ ವಿರಥಾನ್ ಭಯಸಂವೃತಾನ್ |
 ಹಂಸ್ಯನ್ಯಾಸಕ್ತವಿಮುಖಾನ್ ಭಗ್ನಚಾಪಾನಯುಧ್ಯತಃ || ೩೫

ಕಿಂ ಕ್ಷೇಮಶೂರೈರ್ವಿಬುದ್ಧೈರಸಂಯುಗವಿಕತ್ಥನೈಃ |
 ರಹೋಜುಷಾ ಕಿಂ ಹರಿಣಾ ಶಂಭುನಾ ವಾ ನನೌಕಸಾ |
 ಕಿಮಿಂದ್ರೇಣಾಲ್ಪನೀರ್ಯೇಣ ಬ್ರಹ್ಮಣಾ ವಾ ತಪಸ್ಯತಾ || ೩೬

ನಗರ, ಗ್ರಾಮ, ವ್ರಜಾದಿಗಳಲ್ಲಿರುವ ಸಕಲ ಶಿಶುಗಳನ್ನೂ ಕೊಂದುಬಿಡೋಣ ! ಹುಟ್ಟಿ ಹತ್ತು ದಿನಗಳಾಗದಿರುವ ಅಥವಾ ಸ್ವಲ್ಪ ಹೆಚ್ಚು ದಿನಗಳಾಗಿರುವ ಶಿಶುಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ವಧಿಸಬೇಕು ! (೩೧). ದೇವತೆಗಳು ಇಂಥ ಪ್ರಯತ್ನಗಳಿಂದ ಏನು ಮಾಡಿಯಾರು ? ನಿನ್ನ ಧನುಸ್ಸಿನ ಹೆದೆಯ ಠಂಕಾರವನ್ನು ಕೇಳಿದರೆ ಆ ಹೇಡಿಗಳು ಭಯದಿಂದ ತತ್ತರಿಸುತ್ತಾರೆ (೩೨). ನೀನು ಹೋರಾಡುತ್ತಿರುವಾಗ ನಿನ್ನ ಶರಜಾಲಗಳಿಂದ ಘಾತಿಸಲ್ಪಡುತ್ತಿದ್ದ ದೇವತೆಗಳು ಬದುಕಿದರೆ ಸಾಕೆಂದು ರಣರಂಗವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಓಡಿಹೋಗಿದ್ದಾರೆ (೩೩). ಕೆಲವರು ಶಸ್ತ್ರಗಳನ್ನು ಬಿಸುಟು ದೀನವದನರಾಗಿ ನಿನಗೆ ಕೈಮುಗಿದುಕೊಂಡು ನಿಂತರು. ಕೆಲವರು ಉಟ್ಟಿದ್ದ ವಸ್ತ್ರದ ಕಚ್ಚಿಯೂ ಶಿಖೆಯೂ ಬಿಚ್ಚಿಹೋಗಿರಲಾಗಿ 'ಜೀಯ, ಅಂಜಿವಿವು !' ಎನ್ನುತ್ತ ನಿನ್ನೆದುರಿಗೆ ನಿಂತರು (೩೪). ನೀನು ಯುದ್ಧಮಾಡದವರನ್ನು ಕೊಲ್ಲತಕ್ಕವನಲ್ಲ. ಶಸ್ತ್ರಾಸ್ತ್ರಗಳೆಲ್ಲದವರನ್ನೂ ರಥಹೀನರನ್ನೂ ಭೇತರನ್ನೂ ಕಾರ್ಯಾಂತರ ಪ್ರಸಕ್ತರನ್ನೂ ಯುದ್ಧದಿಂದ ಹಿಮ್ಮೆಟ್ಟಿ ಓಡಿಹೋಗತಕ್ಕವರನ್ನೂ ವಧಿಸತಕ್ಕವನಲ್ಲ (೩೫). ನಿರ್ಭಯಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿದ್ದಾಗ ಶೂರರಾಗಿಯೂ ಹೋರಾಟವಿಲ್ಲವಾಗ ಆತ್ಮರಕ್ಷಾಘನಿ

ತಥಾಪಿ ದೇನಾಃ ಸಾಪತ್ನ್ಯಾನ್ನೋಪೇಕ್ಷ್ಯಾ ಇತಿ ಮನ್ಮಥೇ |
ತತಸ್ತನ್ನೂಲಖನನೇ ನಿಯುಂಕ್ತ್ವಾಸ್ತಾನನುವ್ರತಾನ್ || ೩೭

ಯಥಾಸ್ಸಮಯೋಽಂಗೇ ಸಮುಪೇಕ್ಷಿತೋ ನೃಭಿ-

ರ್ನ ಶಕ್ಯತೇ ರೂಢಪದಶ್ಚಿ ಕಿತ್ಸಿತುಮ್ |

ಯಥೇಂದ್ರಿಯಗ್ರಾಮ ಉಪೇಕ್ಷಿತಸ್ತಥಾ

ರಿಪುರ್ಮಹಾನ್ ಬದ್ಧಬಲೋ ನ ಚಾಲ್ಯತೇ || ೩೮

ಮೂಲಂ ಹಿ ವಿಷ್ಣುರ್ದೇವಾನಾಂ ಯತ್ರ ಧರ್ಮಃ ಸನಾತನಃ |

ತಸ್ಯ ಚ ಬ್ರಹ್ಮಗೋವಿಪ್ರಾಸ್ತಪೋ ಯಜ್ಞಾಃ ಸದಕ್ಷಿಣಾಃ || ೩೯

ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳತಕ್ಕವರಾಗಿಯೂ ಇರುವ ದೇವತೆಗಳಿಂದ ಏನಾದೀತು? ಏಕಾಂತದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿರುವ ಹರಿಯಿಂದಾಗಲಿ ಇಲಾವೃತವನದಲ್ಲಿರುವ¹ ಹರನಿಂದಾಗಲಿ ಏನೂ ಆಗುವುದಿಲ್ಲ. ಅಲ್ಪವಿರ್ಯನಾದ ಇಂದ್ರನೂ ತಪಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿರುವ ಬ್ರಹ್ಮನೂ ಏನನ್ನೂ ನಡೆಸಲಾರರು (೩೬). ಆದರೂ ದೇವತೆಗಳು ಶತ್ರುಗಳಾದ್ದರಿಂದ ಉಪೇಕ್ಷಿಸುವುದು ಸರಿಯಲ್ಲವೆಂದು ನಮ್ಮ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಅವರ ಬೇರನ್ನು ಅಗೆದುಹಾಕಲು ಭೃತ್ಯರಾದ ನಮಗೆ ಆದೇಶವನ್ನು ಕೊಡು (೩೭). ದೇಹದಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡ ರೋಗವನ್ನು ಉಪೇಕ್ಷಿಸಿದರೆ ಅದು ಪ್ರಬಲವಾಗಿ ಚಿಕಿತ್ಸೆಗೆ ಸಾಧ್ಯವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಇಂದ್ರಿಯಗಳೂ ಅಷ್ಟೆ. ಅವುಗಳ ಚಾಪಲ್ಯವು ಹೆಚ್ಚಿದಮೇಲೆ ನಿಗ್ರಹಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ಹಾಗೆಯೇ ವೈರಿಯು ಬದ್ಧಮೂಲನಾಗಿ ಬೆಳೆದುನಿಂತಾಗ ಅವನನ್ನು ಅಲ್ಲಾಡಿಸಲು ಶಕ್ಯವಲ್ಲ (೩೮). ದೇವತೆಗಳ ಬೇರು ವಿಷ್ಣುವೇ! ಅವನಿದ್ದಲ್ಲಿ ಸನಾತನವಾದ ಧರ್ಮವು ಇದ್ದೇ ಇರುತ್ತದೆ! ವೇದ, ಗೋವು, ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು, ತಪಸ್ಸು, ದಕ್ಷಿಣಾಸಹಿತವಾದ ಯಜ್ಞ-ಇವು ಧರ್ಮದ

¹ ಇದು ಜಂಬುದ್ವೀಪದ ಒಂದು ಖಂಡ. ಅದರ ವನದಲ್ಲಿ ಹರನು ಪಾರ್ವತಿಯೊಡನೆ ಕ್ರೀಡಿಸುತ್ತಿರುವನು. ಅಲ್ಲಿಗೆ ಪುರುಷರು ಹೋಗಲಾರರು. (ನವಮಸ್ಕಂಧದ ಒಂದನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯವನ್ನು ನೋಡಿ).

ತಸ್ಮಾತ್ ಸರ್ವಾತ್ಮನಾ ರಾಜನ್ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾನ್ ಬ್ರಹ್ಮವಾದಿನಃ |
ತಪಸ್ವಿನೋ ಯಜ್ಞ ಶೀಲಾನ್ ಗಾಶ್ಚ ಹನೋ ಹವಿದುಫ಼ಾಃ ||೪೦

ವಿಸ್ತ್ರಾ ಗಾವಶ್ಚ ನೇದಾಶ್ಚ ತಪಃ ಸತ್ಯಂ ದಮಃ ಶಮಃ |
ಶ್ರದ್ಧಾ ದಯಾ ತಿತಿಕ್ಸಾ ಚ ಕೃತವಶ್ಚ ಹರೇಸ್ತನೂಃ || ೪೧

ಸ ಹಿ ಸರ್ವಸುರಾಧ್ಯಕ್ಷೋ ಹ್ಯಸುರದ್ವಿಡ್ ಗುಹಾಶಯಃ |
ತನ್ಮೂಲಾ ದೇವತಾಃ ಸರ್ವಾಃ ಸೇಶ್ವರಾಃ ಸಚತುರ್ಮುಖಾಃ |
ಅಯಂ ನೈ ತದ್ವಧೋಪಾಯೋ ಯದ್ಯಪ್ಸೀಣಾಂ ವಿಹಿಂಸನಮ್ ||

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಏನಂ ದುರ್ಮಂತ್ರಿಭಿಃ ಕಂಸಃ ಸಹ ಸನ್ಮಂತ್ರೈ ದುರ್ಮತಿಃ |
ಬ್ರಹ್ಮಹಿಂಸಾಂ ಹಿತಂ ನೇನೇ ಕಾಲಪಾಶಾವೃತೋಽಸುರಃ || ೪೨

ಸಂದಿಶ್ಯ ಸಾಧುಲೋಕಸ್ಯ ಕದನೇ ಕದನಪ್ರಿಯಾನ್ |
ಕಾಮರೂಪಧರಾನ್ ದಿಕ್ಪ್ಸು ದಾನವಾನ್ ಗೃಹಮಾವಿಶತ್ || ೪೪

ಮೂಲಸ್ಥಾನಗಳು (೩೯). ಆದ್ದರಿಂದ, ಮಹಾರಾಜ, ನಾವು ವೇದಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರನ್ನೂ ತಪಸ್ವಿಗಳನ್ನೂ ಯಜ್ಞ ಶೀಲರನ್ನೂ ಹವಿಸ್ಸನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿಕೊಡುವ ಗೋವುಗಳನ್ನೂ ಸಕಲೋಪಾಯಗಳಿಂದ ಕೊಂದುಹಾಕಬೇಕು! (೪೦). ವಿಸ್ತರು, ಗೋವುಗಳು, ವೇದಗಳು, ತಪಸ್ಸು, ಸತ್ಯ, ದಮ, ಶಮ, ಶ್ರದ್ಧೆ, ದಯೆ, ತಿತಿಕ್ಷೆ ಮತ್ತು ಯಜ್ಞಗಳು—ಇವು ವಿಷ್ಣುವಿನ ಶರೀರ (೪೧). ವಿಷ್ಣುವೇ ನಿಖಿಲಸುರರಿಗೂ ಅಧ್ಯಕ್ಷ; ಅಸುರರ ವೈರಿ; ಹೃದಯ ಗುಹೆಯಲ್ಲಿ ಆಡಗಿರುತ್ತಾನೆ. ಈಶ್ವರ ಬ್ರಹ್ಮಾದಿ ಸರ್ವದೇವತೆಗಳಿಗೂ ಅವನೇ ಮೂಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಅವನನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವ ಉಪಾಯವೆಂದರೆ ಋಷಿಗಳನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವುದೇ! ” (೪೨). ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ ದುರ್ಮಂತ್ರಿಗಳ ಮಂತ್ರಾಲೋಚನೆಯನ್ನು ಕೇಳಿ ದುರ್ಮತಿಯಾದ ಕಂಸನು ಬ್ರಹ್ಮಹತ್ಯೆಯೇ ಹಿತಕರವೆಂದು ನಿರ್ಣಯಿಸಿದನು. ಏಕೆಂದರೆ, ಆ ಅಸುರನಿಗೆ ಕಾಲಪಾಶವು ಸುತ್ತಿಕೊಂಡಿತ್ತು (೪೩). ಅವನು ಹಿಂಸಾಪ್ರಿಯರಾದ ದಾನವರನು ಕುರಿತು ದಿಕ್ಪುದಿಕ್ಪುಗಳಿಗೂ ಕಾಮರೂಪಿಗಳಾಗಿ ಹೋಗಿ

ತೇ ನೈ ರಜಃಪ್ರಕೃತಯಸ್ತನುಸಾ ಮೂಢಚೇತಸಃ |
ಸತಾಂ ವಿದ್ವೇಷಮಾಚೇರುರಾರಾದಾಗತಮೃತ್ಯುನಃ ||

೪೫

ಆಯುಃ ಶ್ರಿಯಂ ಯಶೋ ಧರ್ಮಂ ಲೋಕಾನಾಶಿಷ ಏವ ಚ |
ಹಂತಿ ಶ್ರೇಯಾಂಸಿ ಸರ್ವಾಣಿ ಪುಂಸೋ ಮಹದತಿಕ್ರಮಃ ||

೪೬

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಚತುರ್ಥಾಧ್ಯಾಯಃ



ಸಜ್ಜನರನ್ನು ಹಿಂಸಿಸಬೇಕೆಂದು ಆಜ್ಞೆಯನ್ನಿತ್ತು ಅರಮನೆಯೊಳಗೆ ಹೋದನು (೪೪). ಆ ದಾನವರು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ರಜೋಗುಣದವರು. ತಮೋಗುಣದಿಂದ ಬುದ್ಧಿಗೆ ಮಂಕುಕವಿಯಿತು. ಮೃತ್ಯುವು ಅವರ ಸಮೀಪಕ್ಕೆ ಬಂದಿತ್ತು. ಆದ್ದರಿಂದ ಸತ್ಪುರುಷರೊಡನೆ ವೈರವನ್ನು ಬೆಳೆಸಿ ವಿದ್ವಿಷ್ಟವಾದ ಕೃತ್ಯವನ್ನು ನಡೆಸಿದರು (೪೫). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಮಹಾತ್ಮರನ್ನು ಅತಿಕ್ರಮಿಸುವುದು ಮನುಷ್ಯರ ಸಕಲ ಶ್ರೇಯಸ್ಸುಗಳನ್ನೂ ನಾಶಪಡಿಸುತ್ತದೆ. ಅದರಿಂದ ಆಯುಸ್ಸು, ಐಶ್ವರ್ಯ, ಯಶಸ್ಸು, ಧರ್ಮ, ಉತ್ತಮಲೋಕ, ಶುಭಾಶಂಸನೆಗಳು-ಎಲ್ಲವೂ ನಾಶವಾಗುತ್ತವೆ (೪೬).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ಪಂಚನಾಥ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ನಂದಸ್ತಾತ್ಮಜ ಉತ್ಪನ್ನೇ ಜಾತಾಹ್ಲಾದೋ ಮಹಾನುನಾಃ |
ಆಹೂಯ ವಿಪ್ರಾನ್ ವೇದಜ್ಞಾನ್ ಸ್ನಾತಃ ಶುಚಿರಲಂಕೃತಃ || ೧

ನಾಚಯಿತ್ವಾ ಸ್ವಸ್ತ್ಯಯನಂ ಜಾತಕರ್ಮಾತ್ಮಜಸ್ಯ ವೈ |
ಕಾರಯಾಮಾಸ ವಿಧಿವತ್ ಪಿತೃದೇವಾರ್ಚನಂ ತಥಾ || ೨

ಧೇನೂನಾಂ ನಿಯುತೇ ಪ್ರಾದಾದ್ ವಿಪ್ರೇಭ್ಯಃ ಸಮಲಂಕೃತೇ |
ತಿಲಾದ್ರೀನ್ ಸಪ್ತ ರತ್ನಾಘ್ರಶಾತಕೌಂಭಾಂಬರಾವೃತಾನ್ || ೩

ಕಾಲೇನ ಸ್ನಾನಶಾಚಾಭ್ಯಾಂ ಸಂಸ್ಕಾರೈಸ್ತಪಸೇಜ್ಯಯಾ |
ಶುಭ್ಯಂತಿ ದಾನೈಃ ಸಂತುಷ್ಟ್ಯ ದ್ರವ್ಯಾಣ್ಯಾತ್ಮಾತ್ಮವಿದ್ಯಯಾ || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೫

ಗೋಕುಲದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣನ ಜಾತಕರ್ಮಾದ್ಯುತ್ಸವ. ಮಧುರಗೆ ನಂದನ ಪ್ರಯಾಣ.
ನಂದ ವಸುದೇವರ ಸಂಭಾಷಣೆ

ಶುಕಮುನಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಇತ್ತಲಾಗಿ ಮಗನು ಜನಿಸಿದನೆಂದು ನಂದನಿಗೆ ಆನಂದವಾಯಿತು. ಆ ಮಹಾಭಾಗನು ಸ್ನಾನಮಾಡಿ ಶುಚಿಯಾದನಲ್ಲದೆ ಅಲಂಕರಿಸಿಕೊಂಡನು. ವೇದಜ್ಞರಾದ ವಿಪ್ರರನ್ನು ಕರೆಸಿ ಸ್ವಸ್ತಿಯನ್ನು ವಾಚಿಸಿ ವಿಧಿವತ್ತಾಗಿ ಪುತ್ರನಿಗೆ ಜಾತಕರ್ಮವನ್ನೂ ಪಿತೃಗಳ ಮತ್ತು ದೇವತೆಗಳ ಅರ್ಚನೆಯನ್ನೂ ಮಾಡಿಸಿದನು (೧-೨). ಅಲಂಕರಿಸಿದ ಎರಡು ಲಕ್ಷ ಗೋವುಗಳನ್ನೂ ರತ್ನ ಚಿನ್ನ ವಸ್ತ್ರಗಳಿಂದ ಭೂಷಿತವಾದ ಏಳು ತಿಲರಾಶಿಗಳನ್ನೂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ದಾನಮಾಡಿದನು (೩). ಕಾಲ, ಸ್ನಾನ, ಶೌಚ, ಸಂಸ್ಕಾರ, ತಪಸ್ಸು, ಯಜ್ಞ, ದಾನ, ಸಂತುಷ್ಟಿ—ಇವುಗಳಿಂದ ಕೆಲವು ದ್ರವ್ಯಗಳು!

1 ಕಾಲದಿಂದ ಭೂಮಿ, ಸ್ನಾನದಿಂದ ದೇಹ, ಶುಚಿಪಡಿಸುವುದರಿಂದ ಕೊಳೆಯಾದ ವಸ್ತು, ಸಂಸ್ಕಾರದಿಂದ ಗರ್ಭ, ತಪಸ್ಸಿನಿಂದ ಇಂದ್ರಿಯ, ಯಜ್ಞದಿಂದ ದ್ವಿಜ, ದಾನದಿಂದ ಧನ, ಸಂತುಷ್ಟಿಯಿಂದ ಮನಸ್ಸು—ಇತ್ಯಾದಿ ದ್ರವ್ಯಗಳು ಶುದ್ಧವಾಗುತ್ತವೆ. ಪ್ರಕೃತದಲ್ಲಿ ಜಾತಕರ್ಮಾದಿ ಸಂಸ್ಕಾರಗಳಿಂದ ಗರ್ಭದ ಶುದ್ಧಿಯೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

ಸೌಮಂಗಲ್ಯಗಿರೋ ವಿಸ್ರಾಃ ಸೂತಮಾಗಧವಂದಿನಃ |

ಗಾಯಕಾಶ್ಚ ಜಗುರ್ನೇದುರ್ಭೇಯೋರ್

ದುಂದುಭಯೋ ಮುಹುಃ || ೫

ವ್ರಜಃ ಸಂನ್ಯಷ್ಟಸಂಸಿಕ್ತದ್ವಾರಾಜಿರಗೃಹಾಂತರಃ |

ಚಿತ್ರಧ್ವಜಪತಾಕಾಸ್ರಕ್ ಚೈಲಪಲ್ಲವತೋರಣೈಃ ||

೬

ಗಾವೋ ವೃಷಾ ವತ್ಸತರಾ ಹರಿದ್ರಾತ್ಯೈಲರೂಷಿತಾಃ |

ವಿಚಿತ್ರಧಾತುಬರ್ಹಸ್ರಗ್ನಸ್ತಕಾಂಚನಮಾಲಿನಃ ||

೭

ಮಹಾರ್ಹವಸ್ತ್ರಾಭರಣಕಂಚುಕೋಷ್ಟಿಷ್ಣಷಭೂಷಿತಾಃ |

ಗೋಪಾಃ ಸಮಾಯಯೂ ರಾಜನ್ ನಾನೋಪಾಯನಪಾಣಯಃ ||

ಶುದ್ಧವಾಗುತ್ತವೆ. ಆತ್ಮನು ಆತ್ಮಜ್ಞಾನದಿಂದ ಶುದ್ಧನಾಗುತ್ತಾನೆ (೪).
ವಿಪ್ರರು ಸ್ವಸ್ತಿಮಂತ್ರಗಳನ್ನು ಹೇಳಿ ನಂದನಿಗೆ ಮಂಗಳವನ್ನು ಕೋರಿದರು.
ಸೂತ ಮಾಗಧ ಬಂದಿಗಳು ಮಂಗಳ ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಹೇಳಿದರು. ಗಾಯಕರು
ಹಾಡಿದರು. ಭೇರಿದುಂದುಭಿಗಳು ಮೊಳಗಿದವು (೫). (ನಂದನಿಗೆ ಪುತ್ರೋ
ತ್ಸವನಾಯಿತೆಂದು ಕೇಳಿ ಗೋಪಾಲರು ವ್ರಜವನ್ನು ಆಲಂಕರಿಸಿದರು). ಮನೆಗಳ
ಬಾಗಿಲು ಅಂಗಳ ಗೃಹಮಧ್ಯ ಭಾಗಗಳನ್ನು ಗುಡಿಸಿ ಬಳಿದು ಚೊಕ್ಕಟ ಮಾಡಿ
ದರು. ಧ್ವಜಸ್ತಂಭಗಳಲ್ಲಿ ಚಿತ್ರವರ್ಣದ ಪತಾಕೆಗಳನ್ನೇರಿಸಿದರು. ಹೂಮಾಲೆ
ಗಳಿಂದಲೂ ಬಟ್ಟೆ ಮತ್ತು ಚಿಗುರೆಲೆಗಳಿಂದ ರಚಿಸಿದ ತೋರಣಗಳಿಂದಲೂ ವ್ರಜ
ವನ್ನು ಸಿಂಗರಿಸಿದರು (೬). ಆ ಗೊಲ್ಲರು ಹಸುಗಳಿಗೂ ಎತ್ತುಗಳಿಗೂ ಕರು
ಗಳಿಗೂ ತೈಲದಲ್ಲಿ ಕಲೆಸಿದ ಅರಿಶಿಣವನ್ನು ಲೇಪಿಸಿ, ವಿಚಿತ್ರ ವರ್ಣದ ಧಾತುಗಳು,
ನವಿಲುಗರಿಯ ಹಾರಗಳು, ವಸ್ತ್ರಗಳು, ಚಿನ್ನದ ಸರಗಳು—ಇವುಗಳಿಂದ ಆಲಂಕರಿ
ಸಿದರು (೭). ಆಮೇಲೆ ಗೋಪಾಲರು ಬೆಲೆಬಾಳುವ ವಸ್ತ್ರಗಳನ್ನುಟ್ಟು, ಆಭರಣ
ಗಳನ್ನು ತೊಟ್ಟು, ಕಂಚುಕ ಮತ್ತು ಉಷ್ಟಿಷ್ಣಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿ ನಾನಾ ಬಗೆಯ
ಕಾಣಿಕೆಗಳನ್ನು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಹಿಡಿದು ನಂದನ ಮನೆಗೆ ಆಗಮಿಸಿದರು (೮).

ಗೋಪ್ಯಶ್ಚಾ ಕರ್ಣ್ಯ ಮುದಿತಾ ಯಶೋದಾಯಾಃ ಸುತೋದ್ಭವನಾಃ
ಆತ್ಮಾನಂ ಭೂಷಯಾಂಚಕ್ರುರ್ವಸ್ಮಾಕಲ್ಪಾಂಜನಾದಿಭಿಃ || ೯

ನನಕುಂಕುಮಕಿಂಜಲ್ಕಮುಖಪಂಕಜಭೂತಯಃ |
ಬಲಿಭಿಸ್ತ್ವರಿತಂ ಜಗ್ಮುಃ ಪೃಥುಶ್ರೋಣ್ಯಶ್ಚ ಲತ್ಕುಚಾಃ || ೧೦

ಗೋಪ್ಯಃ ಸುನ್ಯುಷ್ಟಮಣಿಕುಂಡಲನಿಷ್ಕಕಂಠ್ಯ-
ಶ್ಚಿತ್ರಾಂಬರಾಃ ಪಥಿ ಶಿಖಾಚ್ಯುತಮಾಲ್ಯನರ್ಷಾಃ |
ನಂದಾಲಯಂ ಸನಲಯಾ ನೃಜತೀರ್ವಿರೇಜು-
ನ್ಯಾಫಲೋಲಕುಂಡಲಪಯೋಧರಹಾರಶೋಭಾಃ || ೧೧

ತಾ ಆಶಿಷಃ ಪ್ರಯುಂಜಾನಾಶ್ಚಿರಂ ಪಾಹೀತಿ ಬಾಲಕೇ |
ಹರಿದ್ರಾಚೂರ್ಣತೈಲಾದ್ಭಿಃ ಸಿಂಚಂತ್ಯೋ ಜನನುಜ್ಜಗುಃ || ೧೨

ಯಶೋದೇಗೆ ಮಗನು ಜನಿಸಿದನೆಂಬ ಸುದ್ದಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಗೋಪಿಯರಿಗೆ ಆನಂದವಾಯಿತು. ಅವರು ಉತ್ತಮವಾದ ಸೀರೆಯನ್ನುಟ್ಟು, ಒಡವೆಗಳನ್ನು ತೊಟ್ಟು, ಕಾಡಿಗೆ ಮುಂತಾದವುಗಳಿಂದ ತಮ್ಮನ್ನು ಅಲಂಕರಿಸಿಕೊಂಡರು (೯). ಹೆಚ್ಚಿಕೊಂಡ ನನಕುಂಕುಮಕೇಸರಗಳಿಂದ ಅವರ ಮುಖಕಮಲಗಳು ಚೆಲುವಾದವು. ಆ ಪೃಥುಶ್ರೋಣಿಯರು ಬಳುವಳಿಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಸ್ತನಗಳನ್ನು ಚಾಲಿಸುತ್ತ ತ್ವರೆಯಿಂದ ಯಶೋದೆಯನ್ನು ನೋಡಲು ಹೊರಟರು (೧೦). ಆ ಗೋಪಿಯರು ಕಿವಿಗಳಲ್ಲಿ ಹೊಳೆಯುವ ಮಣಿಕುಂಡಲಗಳನ್ನೂ ಕೊರಳಲ್ಲಿ ಸುವರ್ಣ ಪದಕದ ಹಾರವನ್ನೂ ಧರಿಸಿದ್ದರು. ವಿವಿಧವರ್ಣದ ಸೀರೆಗಳನ್ನುಟ್ಟಿದ್ದರು. ಕೈಗಳಲ್ಲಿ ಬಳೆಗಳನ್ನು ತೊಟ್ಟಿದ್ದರು. ತಲೆಯಲ್ಲಿ ಮುಡಿದಿದ್ದ ಹೂಗಳು (ಹೋಗುವ ರಭಸಕ್ಕೆ) ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಉದುರುತ್ತಿದ್ದವು. ಕಿವಿಯ ಕುಂಡಲಗಳೂ ಸ್ತನಗಳ ಮೇಲಿದ್ದ ಮುತ್ತಿನ ಹಾರಗಳೂ ಅಲ್ಲಾಡುತ್ತಿದ್ದವು (೧೧). ಆ ಸ್ತ್ರೀಯರು (ನಂದಗೋಪನ ಮನೆಗೆ ಹೋಗಿ, ರಾಜಪುತ್ರನಾದ್ದರಿಂದ) ಆ ಬಾಲಕನಿಗೆ 'ಚಿರ ಕಾಲದವರೆಗೆ ನಮ್ಮನ್ನು ಪಾಲಿಸತಕ್ಕವನಾಗು' ಎಂದು ಆಶೀರ್ವದಿಸಿದರು. ಅಲ್ಲದೆ ಅರಿಶಿಣದ ಪುಡಿಯನ್ನು ಕಲಸಿದ ಎಣ್ಣೆ ನೀರನ್ನು¹ ಜನರಿಗೆ ಎರಚುತ್ತ ಹಾಡು

1 ಓಕಳಿ.

ಅನಾದ್ಯಂತ ವಿಚಿತ್ರಾಣಿ ನಾದಿತ್ರಾಣಿ ಮಹೋತ್ಸವೇ |
ಕೃಷ್ಣೇ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರೇಽನಂತೇ ನಂದಸ್ಯ ವ್ರಜಮಾಗತೇ || ೧೩

ಗೋಪಾಃ ಪರಸ್ಪರಂ ಹೃಷ್ವಾ ದಧಿಕ್ಷೀರಘೃತಾಂಬುಭಿಃ |
ಆಸಿಂಚಂತೋ ವಿಲಿಂಪಂತೋ ನವನೀತ್ಯೈಶ್ಚ ಚಿಕ್ಷಿಪುಃ || ೧೪

ನಂದೋ ಮಹಾನುನಾಸ್ತೇಭ್ಯೋ ವಾಸೋಽಲಂಕಾರಗೋಧನಮ್ |
ಸೂತಮಾಗಧವಂದಿಭ್ಯೋ ಯೇಽನ್ಯೇ ವಿದ್ಯೋಪಜೀವಿನಃ || ೧೫

ತೈಸ್ತೈಃ ಕಾಮೈರದೀನಾತ್ಮಾ ಯಥೋಚಿತಮಪೂಜಯತ್ |
ವಿಷ್ಣೋರಾರಾಧನಾರ್ಥಾಯ ಸ್ವಪುತ್ರಸ್ಯೋದಯಾಯ ಚ || ೧೬

ರೋಹಿಣೀ ಚ ಮಹಾಭಾಗಾ ನಂದಗೋಪಾಭಿನಂದಿತಾ |
ವ್ಯಚರದ್ ದಿವ್ಯವಾಸಃಸ್ರಕ್ಚಂತಾಭರಣಭೂಷಿತಾ || ೧೭

ತತ ಆರಭ್ಯ ನಂದಸ್ಯ ವ್ರಜಃ ಸರ್ವಸಮೃದ್ಧಿಮಾನ್ |
ಹರೇರ್ನಿವಾಸಾತ್ಮಗುಣೈ ರಮಾಕ್ರೀಡಮಭೂನ್ಮುಪ || ೧೮

ಗಳನ್ನು ಹೇಳಿದರು (೧೨). ಪರೀಕ್ಷಿತ, ಜಗದೀಶ್ವರನೂ ಅನಂತನೂ ಆದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ನಂದಗೋಪನ ವ್ರಜಕ್ಕೆ ಆಗಮಿಸಿದಾಗ ಒಂದು ಮಹೋತ್ಸವವೇ ನಡೆದುಹೋಯಿತು. ನಾನಾ ಬಗೆಯ ವಾದ್ಯಗಳು ಭೋಗರೆದವು (೧೩). ಗೋಪಾಲರು ಅನಂದತುಂದಿಲರಾಗಿ ಹಾಲು ಮೊಸರು ತುಪ್ಪ ನೀರುಗಳನ್ನು ಒಬ್ಬರಿಗೊಬ್ಬರು ಎರಚುತ್ತ, ಬೆಣ್ಣೆಯನ್ನು ಬಳಿಯುತ್ತ ಕ್ರೀಡಿಸಿದರು (೧೪). ವಿಶಾಲಹೃದಯನೂ ಉದಾರಶೀಲನೂ ಆದ ನಂದನು ಆ ಗೋಪಾಲರಿಗೆ ವಸ್ತ್ರಾ ಲಂಕಾರಗೋವುಗಳನ್ನೂ ಧನವನ್ನೂ ಬಹುಮಾನಿಸಿದನು. ಸೂತಮಾಗಧವಂದಿ ಗಳಿಗೂ ಇತರ ವಿದ್ಯಾವಂತರಿಗೂ ಬೇಕುಬೇಕಾದ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟನಲ್ಲದೆ, ಸಕಲರನ್ನೂ ಯಥೋಚಿತವಾಗಿ ಸತ್ಕರಿಸಿದನು. ಅದರಿಂದ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಆರಾಧನೆ ಯಾಗುವುದೆಂದೂ ತನ್ನ ಪುತ್ರನಿಗೆ ಕಲ್ಯಾಣವಾಗುವುದೆಂದೂ ಅವನು ಬಗೆದನು (೧೫-೧೬). ಆತನು ಮಹಾಭಾಗಳಾದ ರೋಹಿಣಿಯನ್ನೂ ಅಭಿನಂದಿಸಿ ಸತ್ಕರಿಸಿದನು. ಅವಳು ದಿವ್ಯವಸ್ತ್ರದಿಂದಲೂ ಹೂಮಾಲೆ ಕಂತಾಭರಣಗಳಿಂದಲೂ ಭೂಷಿತಳಾಗಿ ನಲಿಯುತ್ತ ತಿರುಗಾಡಿದಳು (೧೭). ಅಲ್ಲಿಂದ ಮೊದಲು,

ಗೋಪಾನ್ ಗೋಕುಲರಕ್ಷಾಯಾಂ ನಿರೂಪ್ಯ ಮಥುರಾಂ ಗತಃ |
ನಂದಃ ಕಂಸಸ್ಯ ವಾರ್ಷಿಕೈಃ ಕರಂ ದಾತುಂ ಕುರೂದ್ವಹ || ೧೯

ವಸುದೇವ ಉಪಶ್ರುತ್ಯ ಭ್ರಾತರಂ ನಂದನಾಗತಮ್ |
ಜ್ಞಾತ್ವಾ ದತ್ತಕರಂ ರಾಜ್ಞೇ ಯಯೌ ತದವನೋಚನಮ್ || ೨೦

ತಂ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಸಹಸೋತ್ಥಾಯ ದೇಹಃ ಪ್ರಾಣಮಿವಾಗತಮ್ |
ಪ್ರೀತಃ ಪ್ರಿಯತಮಂ ದೋರ್ಭ್ಯಾಂ ಸಸ್ವಜೇ ಪ್ರೇಮವಿಹ್ವಲಃ || ೨೧

ಪೂಜಿತಃ ಸುಖನಾಸೀನಃ ಪೃಷ್ಟ್ವಾನಾನುಯಮಾದೃತಃ |
ಪ್ರಸಕ್ತಧೀಃ ಸ್ವಾತ್ಮಜಯೋರಿದಮಾಹ ವಿಶಾಂಪತೇ || ೨೨

ಮಹಾರಾಜ, ನಂದನ ವ್ರಜಸ್ಥಳವು ಸರ್ವಸಮೃದ್ಧಿಗಳಿಂದ ಮೆರೆಯತೊಡಗಿತು. ಆತನಲ್ಲಿ ಸರ್ವಪ್ರಿಯತ್ವಾದಿ ಸದ್ಗುಣಗಳಿದ್ದವು. ಅಲ್ಲದೆ ಶ್ರೀಹರಿಯೇ ಈಗ ಅಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ್ದರಿಂದ ವ್ರಜಸ್ಥಳವು ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ವಿಹಾರಭೂಮಿಯೇ ಆಯಿತು (೧೮). ಕುರುಕುಲೋತ್ತಮ ಪರೀಕ್ಷಿತ, ಹೀಗಿರಲು ಒಂದು ಸಲ ನಂದನು ಗೋಕುಲ ರಕ್ಷಣೆಗೆ ಗೋಪರನ್ನು ನಿಯಮಿಸಿ, ವಾರ್ಷಿಕ ಕಪ್ಪವನ್ನು ಕಂಸನಿಗೆ ಕೊಡುವುದಕ್ಕೆ ಮಥುರೆಗೆ ಹೋದನು (೧೯). ಮಿತ್ರನಾದ ನಂದಗೋಪನು ಬಂದಿರುವ ನೆಂದೂ ಕಂಸನಿಗೆ ಕಪ್ಪವನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಿದನೆಂದೂ ಕೇಳಿ ವಸುದೇವನು ಆತನ ಬಿಡಾರಕ್ಕೆ ಹೋದನು (೨೦). ವಸುದೇವನನ್ನು ಕಂಡೊಡನೆ ನಂದನಿಗೆ ದೇಹಕ್ಕೆ ಪ್ರಾಣವು ಬಂದಂತಾಯಿತು. ಅವನು ಪ್ರೇಮವಿಹ್ವಲನಾಗಿ ಧಟ್ಟನೆ ಎದ್ದುಬಂದು ಪ್ರಿಯತಮನಾದ ಗೆಲೆಯನನ್ನು ಎರಡು ಕೈಗಳನ್ನೂ ನೀಡಿ ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಅಸ್ಪಿ ಕೊಂಡನು (೨೧). ವಸುದೇವನು ನಂದನಿಂದ ಸತ್ಕೃತನಾಗಿ ಸುಖಾಸನದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಅವನ ಕುಶಲವನ್ನು ವಿಚಾರಿಸಿದನು. ಅನಂತರ ಮಕ್ಕಳೇರ್ವರ ವಿಷಯ

1 ಮೂಲದಲ್ಲಿ 'ಭ್ರಾತರಂ' ಎಂದಿದೆ. ಮಿತ್ರನೆಂದು ಶ್ರೀಧರಸ್ವಾಮಿಗಳು ಅದಕ್ಕೆ ಅರ್ಥವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಅಶಿತಯು ಸ್ನೇಹವಿದ್ದುದರಿಂದ ಭ್ರಾತೃಸಮಾನನೆಂದು ಅವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ. ವಸುದೇವನ ತಂದೆಯಾದ ಶೂರನಿಗೆ ಮಲತಾಯಿಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದ ಸೋದರ ನಿಜನೆಂದೂ ಅವನಿಗೆ ವೈರಭೃತಿಯು ಭಾರ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ನಂದನು ಜನಿಸಿದ್ದರಿಂದ ವಸುದೇವನು ಭ್ರಾತೃವಾಗುತ್ತಾನೆಂದೂ ಕೆಲವರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ.

ದಿಷ್ಟ್ವಾ ಭ್ರಾತಃ ಪ್ರನಯಸ ಇದಾನೀನುಪ್ರಜಸ್ಯ ತೇ |
 ಪ್ರಜಾಶಾಯಾ ನಿನ್ವತ್ತಸ್ಯ ಪ್ರಜಾ ಯತ್ ಸನುಪದ್ಯತ || ೨೩
 ದಿಷ್ಟ್ವಾ ಸಂಸಾರಚಕ್ರೇಽಸ್ಮಿನ್ ವರ್ತನಾನಃ ಪುನರ್ಭವಃ |
 ಉಪಲಬ್ಧೋ ಭವಾನದ್ಯ ದುರ್ಲಭಂ ಪ್ರಿಯದರ್ಶನಮ್ || ೨೪
 ನೈಕತ್ರ ಪ್ರಿಯಸಂನಾಸಃ ಸುಹೃದಾಂ ಚಿತ್ರಕರ್ಮಣಾಮ್ |
 ಓಘೇನ ವ್ರೂಹ್ಯಮಾನಾನಾಂ ಪ್ಲನಾನಾಂ ಸ್ರೋತಸೋ ಯಥಾ ||
 ಕಚ್ಚಿತ್ ಪಶವ್ಯಂ ನಿರುಜಂ ಭೂರ್ಯಂಬುತ್ಯಣವೀರುಧಮ್ |
 ಬೃಹದ್ವನಂ ತದಧುನಾ ಯತ್ರಾಸ್ತೇ ತ್ವಂ ಸುಹೃದ್ವೃತಃ || ೨೫
 ಭ್ರಾತರ್ಮನು ಸುತಃ ಕಚ್ಚಿನ್ಮಾತ್ರಾ ಸಹ ಭವದ್ವೃಜೇ |
 ತಾತಂ ಭವಂತಂ ಮನ್ವಾನೋ ಭವದ್ಭ್ರಾತೃಮುಪಲಾಲಿತಃ || ೨೬
 ಪುಂಸಸ್ತ್ರಿವರ್ಗೋ ವಿಹಿತಃ ಸುಹೃದೋ ಹ್ಯನುಭಾವಿತಃ |
 ನ ತೇಷು ಕ್ಲಿಶ್ಯಮಾನೇಷು ತ್ರಿವರ್ಗೋಽರ್ಥಾಯ ಕಲ್ಪತೇ || ೨೭

ವನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡು ನಂದನನ್ನು ಕುರಿತು ಹೀಗೆಂದನು (೨೨): “ಸೋದರ,
 ಸಂತತಿಯಿಲ್ಲದಿದ್ದ ನಿನಗೆ ವಯಸ್ಸಾಗಿದೆ. ಮಕ್ಕಳ ಆಸೆಯನ್ನು ತೊರೆದಿದ್ದ ನಿನಗೆ
 ಈಗ ಪುತ್ರೋತ್ಸವವಾದದ್ದು ಒಂದು ಭಾಗ್ಯವೇ ಸರಿ (೨೩). ಈ ಸಂಸಾರಚಕ್ರ
 ದಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಹುಟ್ಟಬಂದಂತಿರುವ ನಿನ್ನನ್ನು ಇಂದು ಸುದೈವದಿಂದ ಕಂಡೆನು!
 ಏಕೆಂದರೆ, ಪ್ರಿಯಜನರ ದರ್ಶನವು ಈಗ ದುರ್ಲಭವಾಗಿದೆ (೨೪). ಬೇರೆಬೇರೆ
 ಕರ್ಮಫಲಗಳಿಗೆ ಒಳಗಾದ ಸ್ನೇಹಿತರು ಒಂದು ಕಡೆ ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ವಾಸಮಾಡು
 ವುದು ಶಕ್ಯವಿಲ್ಲ. ನೀರಿನ ವೇಗದಿಂದ ಕೊಚ್ಚಿಹೋಗುವ ತೃಣಕಾಷ್ಠಾದಿಗಳಂತೆ
 ನಮ್ಮ ಸ್ಥಿತಿಯಾಗಿದೆ (೨೫). ನೀನು ಮಿತ್ರರೊಡನೆ ವಾಸವಾಗಿರುವ ಪ್ರದೇಶ
 ದಲ್ಲಿ ಅರಣ್ಯವು ಪಶುಗಳಿಗೆ ಹಿತಕರವಾಗಿದೆಯೆ? ರೋಗರುಜಿನಗಳು ಇಲ್ಲವಷ್ಟೆ?
 ನೀರು ಹುಲ್ಲು ಬಳ್ಳಿ ಮುಂತಾದವು ಸಮೃದ್ಧವಾಗಿವೆಯೆ? (೨೬). ಮಿತ್ರ, ನನ್ನ
 ಮಗನು! ತನ್ನ ತಾಯಿಯೊಡನೆ ವ್ರಜಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಕ್ಷೇಮದಿಂದಿರುವನೆ? ನಿನ್ನನ್ನು
 ತಂದೆಯೆಂದು ತಿಳಿದುಕೊಂಡಿರುವನೆ? ನೀವು ಅವನನ್ನು ಲಾಲಿಸುತ್ತಿರುವಿರಾ?
 (೨೭). ಶಾಸ್ತ್ರವಿಹಿತವಾದ ಧರ್ಮಾರ್ಥಕಾಮಗಳು ತನಗೊಬ್ಬನಿಗೆ ಮಾತ್ರವೇ

ನಂದ ಉವಾಚ—

ಅಹೋ ತೇ ದೇವಕೀಪುತ್ರಾಃ ಕಂಸೇನ ಬಹವೋ ಹತಾಃ |
ಏಕಾವಶಿಷ್ಟಾನರಜಾ ಕನ್ಯಾ ಸಾಪಿ ದಿವಂ ಗತಾ || ೨೯

ನೂನಂ ಹೃದ್ಯಷ್ಟನಿಷ್ಕೋಽಯಮದೃಷ್ಟಪರಮೋ ಜನಃ |
ಅದೃಷ್ಟನಾತ್ಮನಸ್ತತ್ತ್ವಂ ಯೋ ನೇದ ನ ಸ ಮುಹ್ಯತಿ || ೩೦

ವಸುದೇವ ಉವಾಚ—

ಕರೋ ವೈ ವಾರ್ಷಿಕೋ ದತ್ತೋ ರಾಜ್ಞೇ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ವಯಂ ಚ ವಃ |
ನೇಹ ಸ್ಥೇಯಂ ಬಹುತಿಥಂ ಸಂತೃತ್ಪಾತಾಶ್ಚ ಗೋಕುಲೇ || ೩೧

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತಿ ನಂದಾದಯೋ ಗೋಪಾಃ ಪ್ರೋಕ್ತಾಸ್ತೇ ಶೌರಿಣಾ ಯಯುಃ |
ಅನೋಭಿರನಡುದ್ಯುಕ್ತ್ಯಸ್ತನುನುಜ್ಞಾಪ್ಯ ಗೋಕುಲಮ್ || ೩೨

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಪಂಚಮಾಧ್ಯಾಯಃ

ಅಲ್ಲ. ಅವು ಬಂಧುಗಳಿಗೂ ಸಲ್ಲಬೇಕು. ಆದ್ದರಿಂದ ಬಂಧುಗಳಿಗೆ ಕಷ್ಟ ಒದಗಿದಾಗ ಆ ತ್ರಿವರ್ಗಗಳಿಂದ ನಮಗೆ ಸುಖವೇನೂ ಇಲ್ಲ” ಎಂದನು (೨೮). ಆಗ ನಂದನು “ಮಿತ್ರನೇ, ದೇವಕಿಯಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ ನಿನ್ನ ಬಹುಮಂದಿ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಕಂಸನು ಕೊಂದುಬಿಟ್ಟನು. ಅಯ್ಯೋ! ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ ಹೆಣ್ಣುಮಗಳೂ ಸ್ವರ್ಗವನ್ನು ಸೇರಿದಳು! (೨೯). ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ ಅದೃಷ್ಟದಲ್ಲಿಯೇ ಸಮಾಪ್ತಿ. ಅದೃಷ್ಟವೇ ಪರಮಗತಿ. (ಸುಖದುಃಖಗಳಿಗೆ) ಅದೃಷ್ಟವೇ ನಿಶ್ಚಿತಕಾರಣವೆಂದರಿತವನಿಗೆ ಮೋಹವಿಲ್ಲ” ಎಂದು ನುಡಿದನು (೩೦). ವಸುದೇವನು “ವಾರ್ಷಿಕ ಕರವನ್ನು ರಾಜನಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾಯಿತು. ನಮ್ಮನ್ನೂ ಕಂಡಂತಾಯಿತು. ಇನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ದಿನಗಳವರೆಗೆ ನೀವು ಇಲ್ಲಿರುವುದು ಯುಕ್ತವಲ್ಲ. ಗೋಕುಲದಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಉತ್ಪಾತಗಳು ಆಗುತ್ತಿವೆಯೆಂದು ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತಿದೆ” ಎಂದನು (೩೧). ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ವಸುದೇವನು ನುಡಿಯಲಾಗಿ, ನಂದಾದಿಗೋಪರು ಗಾಡಿಗಳಿಗೆ ಎತ್ತುಗಳನ್ನು ಹೂಡಿ, ಆತನನ್ನು ಬೀಳ್ಕೊಂಡು ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ತೆರಳಿದರು (೩೨).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಐದನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಷಷ್ಠಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ನಂದಃ ಪಥಿ ವಚಃ ಶಾರೀರ್ನ ವ್ಯುಷೇತಿ ವಿಚಿಂತಯನ್ |
ಹರಿಂ ಜಗಾನು ಶರಣಮುತ್ಪಾತಾಗನುಶಂಕಿತಃ || ೧

ಕಂಸೇನ ಪ್ರಹಿತಾ ಘೋರಾ ಪೂತನಾ ಬಾಲಘಾತಿನೀ |
ಶಿಶೂಂಶ್ಚ ಚಾರ ನಿಘ್ನಂತೀ ಪುರಗ್ರಾಮವ್ರಜಾದಿಷು || ೨

ನ ಯತ್ರ ಶ್ರವಣಾದೀನಿ ರಕ್ಷೋಘ್ನಾನಿ ಸ್ವಕರ್ಮಸು |
ಕುರ್ವಂತಿ ಸಾತ್ವತಾಂ ಭರ್ತುರ್ಯಾತುಧಾನ್ಯಶ್ಚ ತತ್ರ ಹಿ || ೩

ಸಾ ಖೇಚಯೇರ್ಕದೋಪೇತ್ಯ ಪೂತನಾ ನಂದಗೋಕುಲನಾ |
ಯೋಷಿತ್ವಾ ನಾಯಯಾಸ್ಸತ್ಮಾನಂ ಪ್ರಾನಿಶತ್ ಕಾಮುಚಾರಿಣೀ ||

ಅಧ್ಯಾಯ ೬

ಪೂತನಾವಧಿ

ಪರೀಕ್ಷಿತ, ನಂದನು ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗುವಾಗ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಉತ್ಪಾತ ದರ್ಶನದಿಂದ ಶಂಕಿತನಾಗಿ, ವಸುದೇವನ ಮಾತು ಸತ್ಯವೆಂದು ಆಲೋಚಿಸುತ್ತ ಶ್ರೀಹರಿಗೆ ಶರಣಾದನು (೧). ಎಳೆಯ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಕರಾಳಿಯಾದ ಪೂತನೆಯೆಂಬವಳನ್ನು ಕಂಸನು ಕಳಿಸಿದ್ದನು. ಅವಳು ಪಟ್ಟಣ, ಗ್ರಾಮ, ವ್ರಜಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಶಿಶುಗಳನ್ನು ಕೊಲ್ಲುತ್ತ ಅಲಿಯುತ್ತಿದ್ದಳು (೨). ಯದುಕುಲೇಶ್ವರನ ಶ್ರವಣಕೀರ್ತನಾದಿಗಳು ರಕ್ಷೋಹಾರಿಗಳು. ತಾವು ಕರ್ಮಗಳನ್ನು ನಡೆಸುವಾಗ ಎಲ್ಲಿ ಜನರು ಶ್ರವಣಾದಿಗಳನ್ನು ಮಾಡುವುದಿಲ್ಲವೋ ಅಲ್ಲಿ ಈ ಬಗೆಯ ರಾಕ್ಷಸಿಯರ ಸಂಚಾರವಿರುತ್ತದೆ (೩). ಖೇಚರಿಯೂ ಕಾಮುಚಾರಿಣಿಯೂ ಆದ ಆ ಪೂತನೆಯು ಒಂದುಸಲ ಮಾಯೆಯಿಂದ ಸುಂದರ ತರುಣಿಯ ರೂಪವನ್ನು ತಾಳಿ ನಂದಗೋಕುಲವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದಳು (೪). ಅವಳು ಮುಡಿಯಲ್ಲಿ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ

ತಾಂ ಕೇಶಬಂಧವ್ಯತಿಷಕ್ತನುಲ್ಲಿಕಾಂ
 ಬೃಹನ್ನಿತಂಬಸ್ತನಕೃಚ್ಛ್ರನುಧ್ಯಮಾಮ್ |
 ಸುನಾಸಂ ಕಂಪಿತಕರ್ಣಭೂಷಣ-
 ತ್ವಿಷೋಲ್ಲಸತ್ಕುಂತಲನುಂಡಿತಾನಾಮ್ || ೫

ನಲ್ಲು ಸ್ಮಿತಾಪಾಂಗವಿಸರ್ಗವೀಕ್ಷಿತೈ-
 ಮರ್ನೋ ಹರಂತೀಂ ವನಿತಾಂ ನ್ರಜೌಕಸಾಮ್ |
 ಅನುಂಸತಾಂಭೋಜಕರೇಣ ರೂಪಿಣೀಂ
 ಗೋಷ್ಯಃ ಶ್ರಿಯಂ ದ್ರಷ್ಟ್ವಮಿನಾಗತಾಂ ಪತೀಮ್ || ೬

ಬಾಲಗ್ರಹಸ್ತತ್ರ ವಿಚಿನ್ವತೀ ಶಿಶೂನ್
 ಯದ್ಯಚ್ಛಯಾ ನಂದಗೃಹೇಽಸದಂತಕಮ್ |
 ಬಾಲಂ ಪ್ರತಿಚ್ಛನ್ನನಿಜೋರುತೇಜಸಂ
 ದದರ್ಶ ತಲ್ಪೇಽಗ್ನಿಮಿನಾಹಿತಂ ಭಸಿ || ೭

ವಿಬುಧ್ಯತಾಂ ಬಾಲಕಮಾರಿಕಾಗ್ರಹಂ
 ಚರಾಚರಾತ್ಮಾಽಽಸ ನಿಮಿಾಲಿತೇಕ್ಷಣಃ |

ಮಾಲೆಯನ್ನು ಮುಡಿದಿದ್ದಳು. ಪುಷ್ಪನಿತಂಬದಿಂದಲೂ ಪೀನಸ್ತನಗಳಿಂದಲೂ ಕೃಶವಾದ ನಡುವಿನಿಂದಲೂ ಶೋಭಿಸುತ್ತಿದ್ದಳು. ಆ ತರುಣಿಯು ಉತ್ತಮವಾದ ಸೀರೆಯನ್ನು ಟ್ಟಿದ್ದಳು. ಚಲಿಸುವ ಕರ್ಣಕುಂಡಲಗಳ ಕಾಂತಿಯು ಮುಖವನ್ನು ಅಲಂಕರಿಸಿದ ಮುಂಗುರುಳವೇಲೆ ಪಸರಿಸಿತ್ತು (೫). ಆ ವನಿತೆಯು ಮನೋಹರವಾದ ಮುಗುಳ್ಳಗೆಯಿಂದಲೂ ಕುಡಿನೋಟಗಳಿಂದಲೂ ಗೋಕುಲವಾಸಿಗಳ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಸೆರೆಹಿಡಿದಳು. ಕೈಯಲ್ಲಿ ಕಮಲವನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದ ಆ ರೂಪವತಿಯನ್ನು ಕಂಡು ಗೋಪಿಯರಂತೂ ಸಾಕ್ಷಾತ್ಪ್ರೀತಿಯೇ ತನ್ನ ಪತಿಯನ್ನು ನೋಡಲು ಬಂದಿರಬಹುದೇ ಎಂದು ತಿಳಿದುಕೊಂಡರು! (೬). ಬಾಲಘಾತಿನಿಯಾದ ಪೂತನಿಯು ಶಿಶುಗಳನ್ನು ಹುಡುಕುತ್ತ ಸ್ವೇಚ್ಛೆಯಾಗಿ ಸಂಚರಿಸುತ್ತ ನಂದನ ಅರಮನೆಯನ್ನು ಹೊಕ್ಕಳು. ಅಲ್ಲಿ ಬೂದಿಮುಚ್ಚಿದ ಕೆಂಡದಂತೆ ತನ್ನ ದಿವ್ಯತೇಜಸ್ಸನ್ನು ಮರೆಮಾಚಿಕೊಂಡು ಹಾಸಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಮಲಗಿದ್ದ, ದುರ್ಜನರಿಗೆ ಯಮನಾದ ಬಾಲಕನನ್ನು ಕಂಡಳು! (೭). ಚರಾಚರವಸ್ತುಗಳಿಗೆ

ಅನಂತನಾರೋಪಯದಂಕಮಂತಕಂ

ಯಥೋರಗಂ ಸುಪ್ತಮಬುದ್ಧಿರಜ್ಜುಧೀಃ ||

೮

ತಾಂ ತೀಕ್ಷ್ಣಚಿತ್ತಾನುತಿನಾನುಚೇಷ್ಟಿತಾಂ

ವೀಕ್ಷ್ಣಾಂತರಾ ಕೋಶಪರಿಚ್ಛದಾಸಿನತ್ |

ವರಸ್ತ್ರಿಯಂ ತತ್ರಭಯಾ ಚ ಧರ್ಷಿತೇ

ನಿರೀಕ್ಷನಾಣೇ ಜನನೀ ಹೃತಿಷ್ಯತಾಮ್ ||

೯

ತಸ್ಮಿನ್ ಸ್ತನಂ ದುರ್ಜರವೀರ್ಯಮುಲ್ಬಣಂ

ಘೋರಾಂಕನಾದಾಯ ಶಿಶೋರ್ದದಾವಥ |

ಗಾಢಂ ಕರಾಭ್ಯಾಂ ಭಗವಾನ್ ಪ್ರಸೀಡ್ಯ ತತ್

ಪ್ರಾಣೈಃ ಸಮಂ ರೋಷಸಮನ್ವಿತೋಽಪಿಬತ್ || ೧೦

ಸಾ ಮುಂಚ ಮುಂಚಾಲಮಿತಿ ಪ್ರಭಾಷಿಣೇ

ನಿಷ್ವೀಡ್ಯನಾನಾಖಿಲಜೀವನುರ್ಮಣಿ |

ವಿವೃತ್ಯ ನೇತ್ರೇ ಚರಣೌ ಭುಜೌ ಮುಹುಃ

ಪ್ರಸ್ವಿನ್ನಗಾತ್ರಾ ಕ್ಷಿಪತೀ ರುರೋದ ಹ ||

೧೧

ಆತ್ಮನಾದ ಆ ಬಾಲಕನು, ಬಾಲಕರಿಗೆ ಮಾರಿಯಾದವಳು ಬಂದಳೆಂಬುದನ್ನರಿತು ಕಣ್ಣುಮುಚ್ಚಿಕೊಂಡೇ ಇದ್ದನು! ನಿದ್ರಿಸುವ ಸರ್ಪವನ್ನು ಹಗ್ಗವೆಂದು ತಿಳಿದು ಕೊಳ್ಳುವ ಬುದ್ಧಿಹೀನಳಂತೆ, ಪೂತನೆಯು ತನಗೆ ಅಂತಕನಾದ ಅನಂತನನ್ನು ತನ್ನ ಮಡಿಲಿಗೆ ಎತ್ತಿಕೊಂಡಳು (೮). ಹೊರಗೆ ವಾತ್ಸಲ್ಯದಿಂದ (ತಾಯಿಯಂತೆ) ನಟಿಸುತ್ತಿದ್ದವಳಾದರೂ ಕ್ರೂರಚಿತ್ತಳಾದ ಪೂತನೆಯು ಒರೆಯಲ್ಲಿರುವ ಖಡ್ಗದಂತಿದ್ದಳು. ತಾಯಂದಿರಾದ ಯಶೋದೆ ರೋಹಿಣಿಯರು ಅವಳನ್ನು ಉತ್ತಮ ಸ್ತ್ರೀಯೆಂದು ಬಗೆದು ಆಕೆಯ ಸೌಂದರ್ಯ ಕಾಂತಿಗಳಿಗೆ ಮುಗ್ಧರಾಗಿ (ಬೆಪ್ಪರಂತೆ) ಸುಮ್ಮನೆ ನೋಡುತ್ತಿದ್ದರು (೯). ಆಮೇಲೆ ಘೋರಾತ್ಮಳಾದ ಪೂತನೆಯು ಮಗುವನ್ನು ತೊಡೆಯಮೇಲೆ ಮಲಗಿಸಿಕೊಂಡು ಜೀರ್ಣಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಅಶಕ್ಯನಾದ ಉಲ್ಬಣ ವಿಷವುಳ್ಳ ಸ್ತನ್ಯವನ್ನು ಮಗುವಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಳು ರೋಷಾನ್ವಿತನಾದ ಭಗವಂತನು ಕೈಗಳಿಂದ ಸ್ತನಗಳನ್ನು ದೃಢವಾಗಿ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಸ್ತನ್ಯದೊಡನೆ ಅವಳ ಪ್ರಾಣವನ್ನೂ ಹೀರಿಬಿಟ್ಟನು! (೧೦). ಜೀವದ ನಿಖಿಲ ಮರ್ಮಸ್ಥಾನ

ತಸ್ಯಾಃ ಸ್ವನೇನಾತಿಗಭೀರರಂಹಸಾ

ಸಾದ್ರಿಮುಹೀ ದ್ಯೌಶ್ಚ ಚಚಾಲ ಸಗ್ರಹಾ |

ರಸಾ ದಿಶಶ್ಚ ಪ್ರತಿನೇದಿರೇ ಜನಾಃ

ಪೇತುಃ ಕ್ಷಿತೌ ವಜ್ರನಿಸಾತಶಂಕಯಾ ||

೧೨

ನಿಶಾಚರೀತ್ಥಂ ವ್ಯಥಿತಸ್ತನಾ ವ್ಯಸು-

ನ್ಯಾರ್ಥದಾಯ ಕೇಶಾಂಶ್ಚ ರಣೌ ಭುಜಾವಪಿ |

ಪ್ರಸಾರ್ಯ ಗೋಷ್ಠೇ ನಿಜರೂಪಮಾಸ್ಥಿತಾ

ವಜ್ರಾಹತೋ ವೃತ್ರ ಇನಾಪತನ್ನೃಪ ||

೧೩

ಪತನಾನೋಽಪಿ ತದ್ವೇಹಸ್ತಿಗವ್ಯಾತ್ಯಂತರದ್ರುಮಾನ್ |

ಚೂರ್ಣಯಾನಾಸ ರಾಜೇಂದ್ರ ಮಹದಾಸೀತ್ ತದದ್ಭುತಮ್ ||

ಈಷಾನಾತ್ರೋಗ್ರದಂಷ್ಟ್ರಾಸ್ಯಂ ಗಿರಿಕಂದರನಾಸಿಕಮ್ |

ಗಂಡಶೈಲಸ್ತನಂ ರೌದ್ರಂ ಪ್ರಕೀರ್ಣಾರುಣಮೂರ್ಧಜಮ್ || ೧೪

ಗಳೂ ಕಿತ್ತಿಳೆದು ಬರುತ್ತಿರಲು ಪೂತನೆಗೆ ತಡೆಯಲಾರದಷ್ಟು ಯಾತನೆಯಾಯಿತು. 'ಬಿಡು! ಬಿಡು! ಸಾಕು!' ಎಂದು ಅವಳು ಒರಲಿದಳು. ಮೈ ಬೆವರಿತು. ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಹಿಗ್ಗಿಸಿಕೊಂಡು ಕೈಕಾಲುಗಳನ್ನು ಕೊಡವಿದಳು. ಅತ್ತಳು (೧೧). ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಪೂತನೆಯು ಚೀರಿದಳು. ಅವಳ ಕೂಗಾಟದ ರಭಸಕ್ಕೆ ಪರ್ವತ ಸಹಿತವಾದ ಭೂಮಿಯೂ ಗ್ರಹಸಹಿತವಾಗಿ ಗಗನವೂ ಕಂಪಿಸಿದವು! ಸೃಷ್ಟಿಯೂ ದಿಕ್ಕುಗಳೂ ಪ್ರತಿಧ್ವನಿಸಿದವು. ಸಿಡಿಲು ಹೊಡೆಯಿತೋ ಎಂದು ಕಂಗೆಟ್ಟು ಜನರು ಬಿದ್ದರು! (೧೨). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣನು ಅವಳ ಸ್ತನಗಳನ್ನು ಪೀಡಿಸಲು, ಆ ನಿಶಾಚರಿಯು ಸತ್ತುಬಿದ್ದಳು. ಸಾಯುವಾಗ ಆ ರಾಕ್ಷಸಿಯು ತನ್ನ ನಿಜರೂಪವನ್ನು ಧರಿಸಿ ಬಾಯ್ತೆರೆದು ಕೂದಲುಗಳನ್ನು ಕೆದರಿ ಕೊಂಡು ಕೈಕಾಲುಗಳನ್ನು ನೀಡಿ, ವಜ್ರಾಯುಧದಿಂದ ಹತನಾದ ವೃತ್ರಸುರನಂತೆ ಉರುಳಿದಳು (೧೩). ರಾಜೇಂದ್ರ, ಒಂದು ಅತ್ಯದ್ಭುತವೇ ನಡೆದುಹೋಯಿತು. ರಾಕ್ಷಸಿಯ ದೇಹವು ಕೆಳಗೆ ಬೀಳುವಾಗ ಮೂರುಗಾವುದ ದೂರದವರೆಗಿದ್ದ ಮರ ಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಕೆಡವಿ ಪುಡಿಮಾಡಿತು! (೧೪). ಅವಳ ದೇಹವು ಭೀಕರವಾಗಿತ್ತು.

ಅಂಧಕೂಪಗಭೀರಾಕ್ಷಂ ಪುಲಿನಾರೋಹಭೀಷಣನಾಂ |
ಬದ್ಧಸೇತುಭುಜೋರ್ವಂಘ್ರಿ ಶೂನ್ಯತೋಯಹೃದೋದರನಾಂ ||

ಸಂತತ್ರಸುಃ ಸ್ಮ ತದ್ ವೀಕ್ಷ್ಯ ಗೋಪಾ ಗೋಪ್ಯಃ ಕಲೇವರನಾಂ |
ಪೂರ್ವಂ ತು ತನ್ನಿಃಸ್ವನಿತಭಿನ್ನಹೃತ್ಕರ್ಣಮಸ್ತಕಾಃ || ೧೭

ಬಾಲಂ ಚ ತಸ್ಯಾ ಉರಸಿ ಕ್ರೀಡಂತಮಕುತೋಭಯನಾಂ |
ಗೋಪ್ಯಸ್ತೂರ್ಣಂ ಸಮಭ್ಯೇತ್ಯ ಜಗೃಹುರ್ಜಾತಸಂಭ್ರವಾಃ || ೧೮

ಯಶೋದಾರೋಹಿಣೀಭ್ಯಾಂ ತಾಃ ಸಮಂ ಬಾಲಸ್ಯ ಸರ್ವತಃ |
ರಕ್ಷಾಂ ವಿಧಧಿರೇ ಸನ್ಯುಗ್ಗೋಪುಚ್ಛಭ್ರಮಣಾದಿಭಿಃ || ೧೯

ಗೋಮೂತ್ರೇಣ ಸ್ನಾಪಯಿತ್ವಾ ಪುನರ್ಗೋರಜಸಾರ್ಭಕನಾಂ |
ರಕ್ಷಾಂ ಚಕ್ರುಶ್ಚ ಶಕೃತಾ ದ್ವಾದಶಾಂಗೇಷು ನಾಮುಭಿಃ || ೨೦

ಬಾಯಲ್ಲಿದ್ದ ಉಗ್ರವಾದ ಕೋರೆಹಲ್ಲುಗಳು ನೇಗಿಲಿನಂತಿದ್ದವು. ಮೂಗು ಗಿರಿಯ ಗುಹೆಯಂತಿತ್ತು. ಸ್ತನಗಳು ದೊಡ್ಡ ಬಂಡೆಗಳಂತಿದ್ದವು. ಕೆಂಗೂದಲು ಹರಡಿತ್ತು (೧೫). ಅವಳ ಕಣ್ಣುಗಳು ಹಾಳುಭಾವಿಗಳಂತಿದ್ದವು. ಜಘನಪ್ರದೇಶವು ಮರಳುದಿಣ್ಣೆಯಂತೆ ಭೀಷಣವಾಗಿತ್ತು. ತೋಳು ತೊಡೆ ಕಾಲುಗಳು ಕಟ್ಟಿದ ಸೇತುವೆಗಳಂತಿದ್ದವು. ಹೊಟ್ಟೆಯು ನೀರಿಲ್ಲದ ದೊಡ್ಡ ಮಡುವಿನಂತಿತ್ತು (೧೬). ಆ ರಾಕ್ಷಸಿಯ ಕಳೇವರವನ್ನು ಕಂಡು ಗೋಪಗೋಪಿಯರು ಹೆದರಿ ತತ್ತರಿಸಿ ಹೋದರು! ಮೊದಲೇ ಅವಳ ಗರ್ಜನೆಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಅವರ ಎದೆಕಿವಿ ತಲೆಗಳು ಸಿಡಿದುಹೋಗಿದ್ದವು! (೧೭). ಈ ಬಾಲಕನು ಮಾತ್ರ ಅವಳ ಎದೆಯಮೇಲೆ ನಿರ್ಭಯದಿಂದ ಆಟವಾಡುತ್ತಿದ್ದನು! ಗೋಪಿಯರು ಕಂಗೆಟ್ಟು ಓಡಿಬಂದು ಮಗುವನ್ನು ಎತ್ತಿಕೊಂಡರು (೧೮). ಯಶೋದೆ ರೋಹಿಣಿ ಗೋಪಿಯರು ಎಲ್ಲರೂ ಸೇರಿ ಶಿಶುವಿಗೆ ಗೋಪುಚ್ಛವನ್ನು ಬೀಸುವುದು ಮುಂತಾದ ವಿವಿಧರಕ್ಷೆಗಳನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಿದರು (೧೯). ಗೋಮೂತ್ರದಿಂದ ಮಗುವಿನ ಮೈತೊಳೆದು, ಗೋಧೂಳಿಯನ್ನು ಸವರಿ, 'ಕೇಶವಾಯ ನಮಃ' ಇತ್ಯಾದಿ ದ್ವಾದಶನಾಮಗಳನ್ನು ಪಠಿಸುತ್ತ ಗೋಮಯವನ್ನು ಅಂಗಗಳಿಗೆ ಹಚ್ಚಿದರು (೨೦).

ಗೋಪ್ಯಃ ಸಂಸ್ಪೃಷ್ಟ್ವ ಸಲಿಲಾ ಅಂಗೇಷು ಕರಯೋಃ ಪೃಥಕ್ |
 ನ್ಯಸ್ಯಾತ್ಮನ್ಯಥ ಬಾಲಸ್ಯ ಬೀಜನ್ಯಾಸಮಕುರ್ವತ || ೨೧

ಅನ್ಯಾದಜೋಽಂಸ್ಪ್ರಿಮಣಿಮಾಂಸ್ತನ ಜಾನ್ವಥೋರೂ
 ಯಜ್ಞೋಽಚ್ಯುತಃ ಕಟಿತಟಿಂ ಜಠರಂ ಹಯಾಸ್ಯಃ |
 ಹೃತ್ ಕೇಶವಸ್ತ್ವದುರ ಈಶ ಇನಸ್ತು ಕಂಠಂ
 ವಿಷ್ಣು ಭುಜಂ ಮುಖಮುರುಕ್ರಮ ಈಶ್ವರಃ ಕಮಃ ||

ಚಕ್ರೈಗ್ರತಃ ಸಹಗದೋ ಹರಿರಸ್ತು ಪಶ್ಚಾತ್
 ತ್ವತ್ಪಾರ್ಶ್ವಯೋರ್ಧನುರಸೀ ಮಧುಹಾಽಜನಶ್ಚ |
 ಕೋಣೇಷು ಶಂಖ ಉರುಗಾಯ ಉಪರ್ಯುಪೇಂದ್ರ-
 ಸ್ತಾಕ್ಷೈಃ ಕ್ಷಿತೌ ಹಲಧರಃ ಪುರುಷಃ ಸಮಂತಾತ್ ||

ಗೋಪಿಯರು ಅಚಮನಮಾಡಿ ಅಜಾದ್ಯೇಕಾದಶ¹ ಮಂತ್ರಬೀಜಗಳನ್ನು ತಮ್ಮ ಕೈಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಅಂಗಗಳಲ್ಲಿಯೂ ನ್ಯಾಸಮಾಡಿಕೊಂಡು, ಅನಂತರ ಬಾಲಕನ ಅಂಗಗಳಲ್ಲಿಯೂ ನ್ಯಾಸಮಾಡಿದರು (೨೧). “ಅಜನು ನಿನ್ನ ಪಾದಗಳನ್ನೂ ಅಣಿಮನು ಮೊಳಕಾಲುಗಳನ್ನೂ ಯಜ್ಞನು ತೊಡೆಗಳನ್ನೂ ಅಚ್ಯುತನು ಸೊಂಟವನ್ನೂ ಹಯಾಸ್ಯನು ಕಿಬ್ಬೊಬ್ಬೆಯನ್ನೂ ಕೇಶವನು ಎದೆಯನ್ನೂ ಈಶನು ಉದರವನ್ನೂ ಇನನು ಕಂಠವನ್ನೂ ವಿಷ್ಣುವು ಭುಜಗಳನ್ನೂ ಉರುಕ್ರಮನು ಮುಖವನ್ನೂ ಈಶ್ವರನು ಶಿರಸ್ಸನ್ನೂ ರಕ್ಷಿಸಲಿ (೨೨). (ಅಮೇಲೆ ದಿಕ್ಕುಗಳಲ್ಲಿಯೂ

1 ಅಜ, ಅಣಿಮಾನ್, ಯಜ್ಞ, ಅಚ್ಯುತ, ಹಯಾಸ್ಯ, ಕೇಶವ, ಈಶ, ಇನ, ವಿಷ್ಣು, ಉರುಕ್ರಮ, ಈಶ್ವರ-ಇವು ಏಕಾದಶ ಮಂತ್ರ ಬೀಜಗಳು. ರಕ್ಷೆಯನ್ನು ಹಾಕತಕ್ಕವನು ಪ್ರಥಮದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಕರಶುದ್ಧಿಗಾಗಿ ಮೊದಲಿನ ಮೂರು ನಾಮಗಳನ್ನೂ ಬಲಗೈ ಮತ್ತು ಎಡಗೈ ಸಂಧಿಗಳಲ್ಲಿ ಕ್ರಮವಾಗಿ ಮುಂದಿನ ನಾಲ್ಕು ನಾಲ್ಕು ನಾಮಗಳನ್ನೂ ಬಳಸುತ್ತಾನೆ. ಅನಂತರ ತನ್ನ ಏಕಾದಶಾಂಗಗಳಿಗೆ ಅಜ ಮುಂತಾದ ಒಂದೊಂದು ನಾಮವನ್ನು ಬಳಸುತ್ತಾನೆ. ಅಮೇಲೆ ಯಾರಿಗೆ ರಕ್ಷೆಯನ್ನು ಹಾಕಬೇಕೋ ಆತನ ಏಕಾದಶಾಂಗಗಳಿಗೂ ಅಜಾದಿನಾಮಗಳನ್ನು ಬಳಸುತ್ತಾನೆ-ಎಂಬುದು ಸಂಪ್ರದಾಯ. ಪಾದ, ಮೊಳಕಾಲು, ತೊಡೆ, ಸೊಂಟ, ಕಿಬ್ಬೊಬ್ಬೆ, ಎದೆ, ಉದರ, ಕಂಠ, ಭುಜ, ಮುಖ, ಶಿರಸ್ಸು-ಇವು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಹನ್ನೊಂದು ಅಂಗಗಳು.

ಇಂದ್ರಿಯಾಣಿ ಹೃಷೀಕೇಶಃ ಪ್ರಾಣಾನ್ ನಾರಾಯಣೋಽನತು |
ಶ್ವೇತದ್ವೀಪಪತಿಶ್ಚಿತ್ತಂ ನುನೋ ಯೋಗೇಶ್ವರೋಽನತು || ೨೪

ಪೃಶ್ನಿಗರ್ಭಸ್ತು ತೇ ಬುದ್ಧಿಮಾತ್ಮಾನಂ ಭಗವಾನ್ ಪರಃ |
ಕ್ರೀಡಂತಂ ಪಾತು ಗೋವಿಂದಃ ಶಯಾನಂ ಪಾತು ಮಾಧವಃ || ೨೫

ವ್ರಜಂತಮವ್ಯಾಧ್ ವೈಕುಂಠ ಆಸೀನಂ ತ್ವಾಂ ಶ್ರಿಯಃ ಪತಿಃ |
ಭಂಜಾನಂ ಯಜ್ಞಭುಕ್ ಪಾತು ಸರ್ವಗ್ರಹಭಯಂಕರಃ || ೨೬

ಡಾಕಿನೋ ಯಾತುಧಾನ್ಯಶ್ಚ ಕೂಷ್ಮಾಂಡಾ ಯೇಽರ್ಭಕಗ್ರಹಾಃ |
ಭೂತಪ್ರೇತಪಿಶಾಚಾಶ್ಚ ಯಕ್ಷರಕ್ಷೋವಿನಾಯಕಾಃ || ೨೭

ಕೋಟಿರಾ ರೇವತೀ ಜ್ಯೇಷ್ಠಾ ಪೂತನಾ ಮಾತೃಕಾದಯಃ |
ಉನ್ಮಾದಾ ಯೇ ಹೃಪಸ್ಮಾರಾ ದೇಹಪ್ರಾಣೇಂದ್ರಿಯದ್ರೂಪಾಃ || ೨೮

ರಕ್ಷೆಯನ್ನಿಟ್ಟರು) : ಎದುರಿಗೆ ಚಕ್ರಧಾರಿಯಾದ ಹರಿಯು ನಿಂತು ನಿನ್ನನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಲಿ. ಹಿಂದುಗಡೆ ಗದಾಧಾರಿಯಾದ ಹರಿಯು ಇರಲಿ. ಒಂದು ಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲಿ ಧನುರ್ಧರನಾದ ಮಧುಸೂದನನೂ ಇನ್ನೊಂದು ಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲಿ ಖಡ್ಗಧಾರಿಯಾದ ಅಜನನೂ ನಾಲ್ಕುಮೂಲೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಪಾಂಚಜನ್ಯವನ್ನು ಹಿಡಿದ ಉರುಗಾಯನೂ ನಿಂತಿರಲಿ. ಮೇಲ್ಗಡೆ ಉಪೇಂದ್ರನೂ ಕೆಳಗಡೆ ತಾರ್ಕ್ಷ್ಯನೂ ಸುತ್ತಲೂ ಹಲಧರನಾದ ಪರಮಪುರುಷನೂ ನಿಂತು ನಿನ್ನನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಲಿ (೨೩). (ಹೀಗೆ ಬಹಿರಂಗ ರಕ್ಷೆಯನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಿ ಅಂತರಂಗ ರಕ್ಷೆಯನ್ನು ಮಾಡಿದರು): ಹೃಷಿಕೇಶನು ನಿನ್ನ ಇಂದ್ರಿಯಗಳನ್ನೂ ನಾರಾಯಣನು ಪ್ರಾಣಗಳನ್ನೂ ಶ್ವೇತದ್ವೀಪಪತಿಯು ಚಿತ್ತವನ್ನೂ ಯೋಗೇಶ್ವರನು ಮನಸ್ಸನ್ನೂ ಪೃಶ್ನಿಗರ್ಭನು ಬುದ್ಧಿಯನ್ನೂ ಭಗವಾನ್ ಪರಮಾತ್ಮನು ಅಹಂಕಾರವನ್ನೂ ರಕ್ಷಿಸಲಿ. ನೀನು ಆಡುವಾಗ ಗೋವಿಂದನೂ ಮಲಗಿದಾಗ ಮಾಧವನೂ ಪಾಲಿಸಲಿ (೨೪-೨೫). ನಡೆಯುವಾಗ ವೈಕುಂಠನೂ ಕುಳಿತಾಗ ಶ್ರೀಪತಿಯೂ ನಿನ್ನನ್ನು ಕಾಪಾಡಲಿ. ಉಣ್ಣುವಾಗ ಸರ್ವಗ್ರಹಭಯಂಕರನಾದ ಯಜ್ಞಭೋಕ್ತನು ಸಂರಕ್ಷಿಸಲಿ (೨೬). ಬಾಲಗ್ರಹಗಳಾದ ಡಾಕಿನಿ, ಯಾತುಧಾನಿ, ಕೂಷ್ಮಾಂಡಗಳೂ ಭೂತಪ್ರೇತಪಿಶಾಚಗಳೂ ಯಕ್ಷರಕ್ಷೋವಿನಾಯಕರೂ ನಾಶವಾಗಲಿ! (೨೭). ಕೋಟಿರಾ, ರೇವತೀ, ಜ್ಯೇಷ್ಠಾ, ಪೂತನಾ, ಮಾತೃಕಾದಿಗಳೂ

ಸ್ವಪ್ನದೃಷ್ಟಾ ಮಹೋತ್ಪಾತಾ ವೃದ್ಧಬಾಲಗ್ರಹಾಶ್ಚ ಯೇ |
ಸರ್ವೇ ನಶ್ಯಂತು ತೇ ವಿಷ್ಣೋರ್ನಾಮಗ್ರಹಣಭೀರವಃ || ೨೯

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತಿ ಪ್ರಣಯಬದ್ಧಾಭಿಗೋರಪೀಭಿಃ ಕೃತರಕ್ಷಣಮ್ |
ಸಾಯಯಿತ್ವಾ ಸ್ತನಂ ಮಾತಾ ಸಂನ್ಯನೇಶಯದಾತ್ಮಜಮ್ || ೩೦

ತಾವನ್ನಂದಾದಯೋ ಗೋಪಾ ಮಥುರಾಯಾ ವ್ರಜಂ ಗತಾಃ |
ವಿಲೋಕ್ಯ ಪೂತನಾದೇಹಂ ಬಭೂವುರತಿವಿಸ್ಮಿತಾಃ || ೩೧

ನೂನಂ ಬತರ್ಷಿಃ ಸಂಜಾತೋ ಯೋಗೇಶೋ ವಾ ಸಮಾಸ ಸಃ |
ಸ ಏವ ದೃಷ್ಟೋ ಹೃತ್ಪಾತೋ ಯದಾಹಾನಕದುಂದುಭಿಃ || ೩೨

ಕಲೇನರಂ ಪರಶುಭಿಶ್ಚಿತ್ವಾ ತತ್ತೇ ವ್ರಜೌಕಸಃ |
ದೂರೇ ಕ್ಷಿಸ್ತ್ವಾವಯವಶೋ ನ್ಯದಹನ್ ಕಾಷ್ಠಧಿಷ್ಠಿತಮ್ || ೩೩

ದೇಹಪ್ರಾಣೇಂದ್ರಿಯಗಳಿಗೆ ಕೇಡನ್ನುಂಟುಮಾಡುವ ಉನ್ಮಾದಗಳೂ ಅಪಸ್ಮಾರಗಳೂ ನಾಶವಾಗಲಿ! (೨೮). ಸ್ವಪ್ನದಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಮಹೋತ್ಪಾತಗಳೂ ವೃದ್ಧಬಾಲಗ್ರಹಗಳೂ ವಿಷ್ಣುವಿನ ನಾಮೋಚ್ಚಾರಣೆಯಿಂದ ಭೀತರಾಗಿ ನಾಶವಾಗಲಿ!” ಎಂದು ರಕ್ಷೆಯನ್ನು ಮಾಡಿದರು (೨೯). ಪ್ರೇಮಬದ್ಧರಾದ ಗೋಪಿಯರು ಈ ಪರಿಯಲ್ಲಿ ರಕ್ಷಾಬಂಧವನ್ನೆಸಗಲು, ತಾಯಿಯಾದ ಯಶೋದೆಯು ಮಗನಿಗೆ ಸ್ತನ್ಯವನ್ನು ಕುಡಿಸಿ ಮಲಗಿಸಿದಳು (೩೦). ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ನಂದಾದಿ ಗೋಪರು ಮಧುರೆಯಿಂದ ವ್ರಜಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಬಂದರು. ಅವರು ಪೂತನೆಯ ದೇಹವನ್ನು ನೋಡಿ ಆಶ್ಚರ್ಯಚಕಿತರಾದರು (೩೧). ನಂದನು “ಅಬ್ಬ! ವಸುದೇವನು ಋಷಿಯೋ ಯೋಗೇಶ್ವರನೋ ಆಗಿರುವುದು ನಿಶ್ಚಯ! ಅವನು ಹೇಳಿದ ಉತ್ಪಾತವೇ ಕಂಡುಬಂದಿತು!” ಎಂದುಕೊಂಡನು (೩೨). ಅನಂತರ ಗೋಪಾಲರು ಕೊಡಲಿಗಳಿಂದ ಪೂತನೆಯ ಕಳೇವರವನ್ನು ಕಡಿದು ಕಡಿದು ಒಂದೊಂದು

ದಹ್ಯಮಾನಸ್ಯ ದೇಹಸ್ಯ ಧೂಮಶ್ಚಾ ಗುರುಸೌರಭಃ |

ಉತ್ಥಿತಃ ಕೃಷ್ಣ ನಿರ್ಭುಕ್ತ ಸಪದ್ಯಾಹತಸಾಪ್ಮನಃ ||

೩೪

ಪೂತನಾ ಲೋಕಬಾಲಸ್ಥೀ ರಾಕ್ಷಸೀ ರುಧಿರಾಶನಾ |

ಜಿಘಾಂಸಯಾಪಿ ಹರಯೇ ಸ್ತನಂ ದತ್ತ್ವಾಸ್ಸ ಪ ಸದ್ಗತಿಮ್ ||

೩೫

ಕಿಂ ಪುನಃ ಶ್ರದ್ಧಯಾ ಭಕ್ತ್ಯಾ ಕೃಷ್ಣಾಯ ಪರಮಾತ್ಮನೇ |

ಯಚ್ಛನ್ ಪ್ರಿಯತಮಂ ಕಿಂ ನು ರಕ್ತಾಸ್ತನ್ಮಾತರೋ ಯಥಾ ||

೩೬

ಪದ್ಭ್ಯಾಂ ಭಕ್ತಹೃದಿಸ್ಥಾಭ್ಯಾಂ ವಂದ್ಯಾಭ್ಯಾಂ ಲೋಕವಂದಿತೈಃ |

ಅಂಗಂ ಯಸ್ಯಾಃ ಸಮಾಕ್ರಮ್ಯ ಭಗವಾನಪಿಬತ್ ಸ್ತನಮ್ ||

೩೭

ಯಾತುಥಾನ್ಯಪಿ ಸಾ ಸ್ವರ್ಗಮನಾಪ ಜನನೀಗತಿಮ್ |

ಕೃಷ್ಣ ಭುಕ್ತಸ್ತನಕ್ಷೀರಾಃ ಕಿಮು ಗಾವೋ ನು ಮಾತರಃ ||

೩೮

ಅವಯವವನ್ನಾಗಿ ದೂರಕ್ಕೆ ಒಯ್ದು ಕಟ್ಟಿಗೆಗಳಲ್ಲಿಟ್ಟು ಸುಟ್ಟರು (೩೩). ಪರೀಕ್ಷಿತ, ಪೂತನೆಯ ದೇಹವು ಸುಡುತ್ತಿರುವಾಗ ಧೂಪದಂತೆ ಸುಗಂಧಿಯಾದ ಹೊಗೆಯು ಮೇಲೆದ್ದಿತು! ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಸ್ತನ್ಯಪಾನಮಾಡಿಡ್ದರಿಂದ ಒಡನೆಯೇ ಅವಳ ಸಕಲ ಪಾಪಗಳೂ ತೊಡೆದು ಹೋಗಿದ್ದವು (೩೪). ಪೂತನೆಯಾದರೋ ಲೋಕದಲ್ಲಿರುವ ತಿಶುಗಳನ್ನು ಕೊಲ್ಲತಕ್ಕವಳೂ ರಕ್ತವನ್ನು ಕುಡಿಯತಕ್ಕವಳೂ ಆದ ರಾಕ್ಷಸಿ. ಅವಳು ಕೊಲ್ಲುವ ಇಚ್ಛೆಯಿಂದಲೇ ಸ್ತನ್ಯವನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದರೂ, ಶ್ರೀಹರಿಗೆ ಸ್ತನ್ಯವನ್ನಿತ್ತು ದರಿಂದ ಸದ್ಗತಿಯನ್ನು ಪಡೆದಳು (೩೫). ಹೀಗಿರುವಾಗ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಪರಮಾತ್ಮನಿಗೆ ಶ್ರದ್ಧಾಭಕ್ತಿಗಳಿಂದ ತನ್ನ ಪ್ರಿಯತಮವಾದ ವಸ್ತುವನ್ನರ್ಪಿಸತಕ್ಕವನ ವಿಷಯ ವನ್ನೇನು ಹೇಳುವುದು! ಆನುರಾಗದಿಂದ (ಹಾಲನ್ನೆರೆದ) ಅವನ ತಾಯಂದಿರಿಗೆ ಎಂತಹ ಸದ್ಗತಿಯು ದೊರಕಿರಬಹುದು! (೩೬). ಯಾವ ಪಾದಗಳು ಭಕ್ತರ ಹೃದಯ ದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿವೆಯೋ, ಯಾವುವನ್ನು ಲೋಕವಂದಿತರಾದ ಮಹಾತ್ಮರೂ ವಂದಿಸುವರೋ ಅಂತಹ ಪಾದಗಳಿಂದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಪೂತನೆಯ ದೇಹವನ್ನೇರಿ ಸ್ತನ್ಯವನ್ನು ಕುಡಿದನು! (೩೭). ಅವಳು ರಾಕ್ಷಸಿಯಾದರೂ ತಾಯಿಗೆ ದೊರೆಯುವ ಸ್ವರ್ಗವು ಅವಳಿಗೆ ದೊರೆಯಿತು! ಯಾವ ಹಸುಗಳ ಮೊಲೆಯ ಹಾಲನ್ನು ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣನು

ಪಯಾಂಸಿ ಯಾಸಾನುಪಿಬತ್ ಪುತ್ರಸ್ನೇಹಸ್ನುತಾನ್ಯಲಮ್ |
ಭಗವಾನ್ ದೇವಕೀಪುತ್ರಃ ಕೈವಲ್ಯಾದ್ಯಖಿಲಪ್ರದಃ || ೩೯

ತಾಸಾನುವಿರತಂ ಕೃಷ್ಣೇ ಕುರ್ವತೀನಾಂ ಸುತೇಕ್ಷಣಮ್ |
ನ ಪುನಃ ಕಲ್ಪತೇ ರಾಜನ್ ಸಂಸಾರೋಽಜ್ಞಾನಸಂಭವಃ || ೪೦

ಕಟಿಧೂನುಸ್ಯ ಸೌರಭ್ಯಮವಘ್ರಾಯ ವ್ರಜೌಕಸಃ |
ಕಿಮಿದಂ ಕುತ ಏನೇತಿ ವದಂತೋ ವ್ರಜಮಾಯಯುಃ || ೪೧

ತೇ ತತ್ರ ವರ್ಣಿತಂ ಗೋಪೈಃ ಪೂತನಾಗಮನಾದಿಕಮ್ |
ಶ್ರುತ್ವಾ ತನ್ನಿಧನಂ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶಿಶೋಶ್ಚಾಸನ್ ಸುವಿಸ್ಮಿತಾಃ || ೪೨

ನಂದಃ ಸ್ವಪುತ್ರನಾದಾಯ ಪ್ರೇತ್ಯಾಗತಮುದಾರಧೀಃ |
ಮೂರ್ಛ್ಛ್ವಾಪಾಘ್ರಾಯ ಪರಮಾಂ ಮುದಂ ಲೇಭೇ ಕುರೂದ್ವಹ ||

ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಕುಡಿದನೋ ಆ ಹಸುಗಳ ಕಥೆಯೇನು! ಪುತ್ರಸ್ನೇಹದಿಂದ ಒಸರುವ ಯಾವ ತಾಯಂದಿರ ಹಾಲನ್ನು ದೇವಕೀಪುತ್ರನು ತೃಪ್ತಿಯಾಗುವಂತೆ ಕುಡಿದನೋ ಅವರಿಗೆ ಭಗವಂತನು ಕೈವಲ್ಯಾದಿ ನಿಖಿಲ ಕಾಮಗಳನ್ನೂ ಸಲ್ಲಿಸದಿರುವನೆ! (೩೮-೩೯). ಸುತನೆಂಬ ವಾತ್ಸಲ್ಯದಿಂದ ಸದಾ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದ ಗೋಪಿಯರಿಗೆ, ಮಹಾರಾಜ, ಅಜ್ಞಾನಜನ್ಯವಾದ ಸಂಸಾರವು ಪೀಡೆಯನ್ನು ಕೊಡುವುದಿಲ್ಲ (೪೦). ಪೂತನೆಯ ಹೆಣದ¹ ಹೊಗೆಯು ಪರಿಮಳಪೂರ್ಣ ವಾದ್ದನ್ನು ಕಂಡು ವ್ರಜವಾಸಿಗಳು “ಆಹಾ! ಇದೇನು? ಇದು ಹೇಗೆ ಸಾಧ್ಯ!” ಎಂದು ಮಾತಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದರು (೪೧). ವ್ರಜದಲ್ಲಿದ್ದ ಗೋಪರು ನಂದಾದಿಗಳಿಗೆ ಪೂತನೆಯ ಆಗಮನ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನೂ ಅವಳ ಮರಣದ ಬಗೆಯನ್ನೂ ಶಿಶುವು ಕುಶಲದಿಂದಿರುವುದನ್ನೂ ವರ್ಣಿಸಿ ಹೇಳಿದರು. ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ನಂದಾದಿಗಳು ವಿಸ್ಮಿತರಾದರು (೪೨). ನಂದನಂತೂ ತನ್ನ ಮಗನು ಸತ್ತುಹುಟ್ಟಿದನೆಂದು ತಿಳಿದುಕೊಂಡನು. ಆ ಪುತ್ರವತ್ಸಲನು ಮಗುವನ್ನು ತಿಕ್ಕೊಂಡು ಶಿರಸ್ಸನ್ನಾಘ್ರಾಣಿಸುತ್ತ ಆನಂದಿಸಿದನು (೪೩).

1 ಕಟಿ = ಹೆಣ, ಶವ.

ಯ ಏತನ್ ಪೂತನಾನೋಕ್ಷಂ ಕೃಷ್ಣ ಸ್ಯಾಭ್ಯರ್ಥಕಮದ್ಭುತಮ್ |
ಶೃಣುಯಾಚ್ಛ್ರದ್ಧಯಾ ಮರ್ತ್ಯೋರ್ಗೋವಿಂದೇ
ಲಭತೇ ರತೀಮ್ || ೪೪

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಷಷ್ಠಾಧ್ಯಾಯಃ

ಸಪ್ತಮಾಧ್ಯಾಯಃ

ರಾಜೋವಾಚ—

ಯೇನ ಯೇನಾವತಾರೇಣ ಭಗವಾನ್ ಹರಿರೀಶ್ವರಃ |
ಕರೋತಿ ಕರ್ಣರನ್ಮಾಣಿ ಮನೋಜ್ಞಾನಿ ಚ ನಃ ಪ್ರಭೋ || ೧

ಯಚ್ಛೃಣ್ವಿತ್ಯೋಽಸ್ಯೈತ್ಯರತಿರ್ನಿತ್ಯಷ್ಟಾ
ಸತ್ತ್ವಂ ಚ ಶುದ್ಧೈತ್ಯಚಿರೇಣ ಪುಂಸಃ |

ಭಕ್ತಿಹರೌ ತತ್ಪುರುಷೇ ಚ ಸಖ್ಯಂ

ತದೇನ ಹಾರಂ ವದ ಮನ್ಯಸೇ ಚೇತ್ || ೨

ಕುರುಕುಲೋತ್ತಮ, ಪೂತನೆಗೆ ಮೋಕ್ಷವನ್ನು ಕರುಣಿಸಿದ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣನ
ವಿಸ್ಮಯಕಾರಿಯಾದ ಈ ಬಾಲಲೀಲೆಯನ್ನು ಯಾವ ಮನುಷ್ಯನು ಆಸ್ತಿ ಕೃಬುದ್ಧಿ
ಯಿಂದ ಕೇಳುವನೋ ಅವನಿಗೆ ಗೋವಿಂದನಲ್ಲಿ ಭಕ್ತಿಯು ಲಭಿಸುತ್ತದೆ (೪೪).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಆರನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಅಧ್ಯಾಯ ೨

ಶಕಟಪರಿವರ್ತನ. ತೃಣಾವರ್ತನ ವಧೆ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಬಾಯಿಯಲ್ಲಿ ಯಶೋದೆಗೆ
ಅದ್ಭುತ ದರ್ಶನ.

ಅನಂತರ ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜನು “ ಸ್ವಾಮಿ ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳೆ, ಭಗವಂತನೂ
ಈಶ್ವರನೂ ಆದ ಶ್ರೀಹರಿಯು ಯಾವ ಯಾವ ಅವತಾರದಿಂದ ಯಾವ ಯಾವ
ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ನಡೆಸುವನೋ ಅವೆಲ್ಲವೂ ಕಿವಿಗಳಿಗೆ ಹಿತಕರವಾಗಿಯೂ
ಮನೋಹರವಾಗಿಯೂ ಇರುತ್ತವೆ (೧). ಅಲ್ಲದೆ ಆ ಚರಿತೆಯನ್ನು ಕೇಳುವವನ
ಮನೋಗ್ಲಾನಿಯೂ ವಿವಿಧ ಆಶಾಪಾಶಗಳೂ ನಶಿಸುತ್ತವೆ. ಆತನ ಚಿತ್ತವು

ಅಥಾನ್ಯದಪಿ ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ತೋಕಾಚರಿತಮದ್ಭುತಮ್ |
ಮಾನುಷಂ ಲೋಕಮಾಸಾದ್ಯ ತಜ್ಜಾತಿಮನುರುಂಧತಃ || ೩

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಕದಾಚಿದೌತ್ಥಾನಿಕಕೌತುಕಾಪ್ಲವೇ
ಜನ್ಮಕ್ಷಯೋಗೇ ಸಮವೇತಯೋಷಿತಾಮ್ |
ನಾದಿತ್ರಗೀತದ್ವಿಜಮಂತ್ರವಾಚಕೈ-
ಶ್ಚ ಕಾರ ಸೂನೋರಭಿಷೇಚನಂ ಸತೀ || ೪

ನಂದಸ್ಯ ಪತ್ನೀ ಕೃತಮಜ್ಜನಾದಿಕಂ
ವಿಪ್ರೈಃ ಕೃತಸ್ವಸ್ತ್ಯಯನಂ ಸುಪೂಜಿತೈಃ |
ಅನ್ನಾದ್ಯವಾಸಸ್ರಗಭೀಷ್ಟಧೇನುಭಿಃ
ಸಂಜಾತನಿದ್ರಾಕ್ಷಮಶೀಶಯಚ್ಛನೈಃ || ೫

ಬೇಗನೆ ಪರಿಶುದ್ಧವಾಗುತ್ತದೆ. ಹರಿಯಲ್ಲಿ ಭಕ್ತಿಯೂ ಹರಿದಾಸರಲ್ಲಿ ಸಖ್ಯವೂ ಬೆಳೆಯುತ್ತವೆ. ಅನುಗ್ರಹಿಸುವುದಾದರೆ, ಮನೋಜ್ಞವಾದ ಕೃಷ್ಣಚರಿತೆಯನ್ನು ಇನ್ನೂ ಹೇಳಿರಿ (೨). ಮನುಷ್ಯಲೋಕದಲ್ಲವತರಿಸಿ ಮನುಷ್ಯನಂತೆ ನಡೆದು ಕೊಂಡ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಅದ್ಭುತವಾದ ಬಾಲಲೀಲೆಯನ್ನು ಇನ್ನೂ ಹೇಳಿರಿ ” ಎಂದು ಕೇಳಿದನು (೩). ಆಗ ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೀಗೆಂದರು : ಮಹಾರಾಜ, (ಒಂದು ಸಲ ಮಗು ಪಕ್ಕಕ್ಕೆ ಹೊರಳಿದ ಪ್ರಯುಕ್ತ) ಔತ್ಥಾನಿಕವೆಂಬ ಉತ್ಸವವನ್ನು ನಡೆಸಲು ಏರ್ಪಾಡು ಆಯಿತು. ಆಗ ಬಾಲಕನಿಗೆ ಸ್ನಾನವನ್ನು ಮಾಡಿಸಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಅಲ್ಲದೆ ಜನ್ಮನಕ್ಷತ್ರವೂ ಅಂದು ಕೂಡಿದ್ದರಿಂದ ನಂದಗೃಹದಲ್ಲಿ ದೊಡ್ಡ ಉತ್ಸವವು ನಡೆಯಿತು. ಸ್ತ್ರೀಯರು ಒಂದು ಸೇರಿದ್ದರು. ವಾದ್ಯಗೀತಗಳೂ ವಿಪ್ರರ ಮಂತ್ರವಾಚನಗಳೂ ನಡೆಯುತ್ತಿರುವಾಗ, ಯಶೋದೆಯು ಪುತ್ರನಿಗೆ ಸ್ನಾನ ಮಾಡಿಸಿದಳು (೪). ಸ್ನಾನಾದಿಗಳು ನಡೆದ ಮೇಲೆ, ಅನ್ನ ವಸ್ತ್ರ ಮಾಲ್ಯ ಗೋದಾನಾದಿಗಳಿಂದ ಸತ್ಕೃತರಾದ ವಿಪ್ರರು ಸ್ವಸ್ತಿವಾಚನವನ್ನು ಮಾಡಿ ಶಿಶುವನ್ನು ಆಶೀರ್ವದಿಸಿದರು. ನಿದ್ರೆ ಬಂದುದರಿಂದ ಬಾಲಕನು ಕಣ್ಣುಮುಚ್ಚಿ ಕೊಂಡುದನ್ನು ನೋಡಿ ನಂದಪತ್ನಿಯು (ಬಂಡಿಯ ಕೆಳಗಿದ್ದ ತೊಟ್ಟಿಲಲ್ಲಿ) ಮೈಲಿಗೆ

ಔತ್ಥಾ ನಿಕೌತ್ಸು ಕ್ಯಮನಾ ಮನಸ್ವಿನೀ
 ಸಮಾಗತಾನ್ ಪೂಜಯತೀ ವ್ರಜೌಕಸಃ |
 ನೈವಾಶ್ರಣೋದ್ ವೈ ರುದಿತಂ ಸುತಸ್ಯ ಸಾ
 ರುದನ್ ಸ್ತನಾರ್ಥೇ ಚರಣಾವುದಕ್ಷಿಪತ್ || ೬

ಅಧಃ ಶಯಾನಸ್ಯ ಶಿಶೋರನೋಽಲ್ಪಕ-
 ಪ್ರವಾಲಮೃದ್ವಂಘ್ರಿಹತಂ ವ್ಯವರ್ತತ |
 ವಿಧ್ವಸ್ತನಾನಾರಸಕುಪ್ಯಭಾಜನಂ
 ವ್ಯತ್ಯಸ್ತ ಚಕ್ರಾಕ್ಷನಿಭಿನ್ನಕೂಬರಮ್ || ೭

ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಯಶೋದಾಪ್ರಮುಖಾ ವ್ರಜಸ್ತ್ರಿಯಃ
 ಔತ್ಥಾ ನಿಕೇ ಕರ್ಮಣಿ ಯಾಃ ಸಮಾಗತಾಃ |
 ನಂದಾದಯಶ್ಚಾ ದ್ಭುತದರ್ಶನಾಕುಲಾಃ
 ಕಥಂ ಸ್ವಯಂ ವೈ ಶಕಟಿಂ ವಿಪರ್ಯಗಾತ್ || ೮

ಊಚುರವ್ಯವಸಿತಮತೀನ್ ಗೋಪಾನ್ ಗೋಪೀಶ್ಚ ಬಾಲಕಾಃ |
 ರುದತಾನೇನ ಸಾದೇನ ಕ್ಷಿಪ್ತಮೇತನ್ನ ಸಂಶಯಃ || ೯

ಮಲಗಿಸಿದಳು (೫). ಆಮೇಲೆ ಉದಾರಬುದ್ಧಿಯಾದ ಯಶೋದೆಯು ಔತ್ಥಾನಿ ಕೋತ್ಸವದಲ್ಲಿ ಮನಸ್ಸಿಟ್ಟು, ಆಗಮಿಸಿದ ವ್ರಜನಿವಾಸಿಗಳನ್ನು ಸತ್ಕರಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ನಿರತಳಾದಳು. ಹೀಗಿರುವಾಗ ಮಗನು ಅಳುತ್ತಿರುವುದು ಆಕೆಗೆ ಕೇಳಿಸಲಿಲ್ಲ. ಬಾಲಕನು ಸ್ತನ್ಯಪಾನಕ್ಕಾಗಿ ಅಳುತ್ತಾ ಕಾಲುಗಳನ್ನು ಮೇಲಕ್ಕೆ ಚಿಮ್ಮಿದನು (೬). ಕೆಳಗೆ ಮಲಗಿದ್ದ ಶಿಶುವಿನ ಚಿಗುರೆಯಂತೆ ಕೋಮಲವಾದ ಪುಟ್ಟ ಪಾದಗಳ ಘಾತದಿಂದ ಮೇಲಿದ್ದ ಬಂಡಿಯು ಹಾರಿಬಿದ್ದು ಮಗುಚಿತು! ಬಂಡಿಯೊಳಗೆ ವಿವಿಧ ಪಾತ್ರೆಗಳಲ್ಲಿದ್ದ ರಸಮಯವಾದ ನಾನಾ ಭೋಜನ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳು ಚಿಲ್ಲಿದವು. ಬಂಡಿಯ ಗಾಲಿ ಅಚ್ಚುಮೂಕಿಗಳು ಪುಡಿಪುಡಿಯಾದವು! (೭). ಔತ್ಥಾನಿ ಕೋತ್ಸವದಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಿದ್ದ ಯಶೋದೆ ಮುಂತಾದವರೂ ನಂದಾದಿಗಳೂ ಆ ವಿಸ್ಮಯವನ್ನು ಕಂಡು ವ್ಯಾಕುಲರಾಗಿ 'ಎಲಾ! ಬಂಡಿಯು ತಾನಾಗಿ ಹೇಗೆ ಮಗುಚಿಕೊಂಡಿತು!' ಎಂದು ಬೆರಗಾದರು (೮). ನಿಶ್ಚಯವನ್ನು ಕಾಣದೆ

ನ ತೇ ಶ್ರದ್ಧಧಿರೇ ಗೋಪಾ ಬಾಲಭಾಷಿತಮಿತ್ಯುತ |
 ಅಸ್ರನೇಯಂ ಬಲಂ ತಸ್ಯ ಬಾಲಕಸ್ಯ ನ ತೇ ವಿದುಃ || ೧೦

ರುದಂತಂ ಸುತನಾದಾಯ ಯಶೋದಾ ಗ್ರಹಶಂಕಿತಾ |
 ಕೃತಸ್ವಸ್ತ್ಯಯನಂ ವಿಸ್ಪ್ರೈಃ ಸೂಕ್ತೈಃ ಸ್ತನಮಸಾಯಯತ್ || ೧೧

ಪೂರ್ವವತ್ ಸ್ಥಾಪಿತಂ ಗೋಪೈರ್ಬಲಿಭಿಃ ಸಪರಿಚ್ಛದನತ್ |
 ವಿಸ್ರಾ ಹುತ್ವಾ ಚರ್ಚಯಾಂಚಕ್ರುರ್ದಧ್ಯಕ್ಷತಕುಶಾಂಬುಭಿಃ || ೧೨

ಯೇಃಸೂಯಾನ್ಯತದಂಭೇಷ್ಯಾಃ ಹಿಂಸಾನಾನವಿನರ್ಜಿತಾಃ |
 ನ ತೇಷಾಂ ಸತ್ಯಶೀಲಾನಾನಾಶಿಷೋ ವಿಫಲಾಃ ಕೃತಾಃ || ೧೩

ಇತಿ ಬಾಲಕನಾದಾಯ ಸಾಮುರ್ಗ್ಯಜುರುಸಾಕೃತ್ಯೈಃ |
 ಜಲೈಃ ಪವಿತೃಷಧಿಭಿರಭಿಷಿಚ್ಯ ದ್ವಿಜೋತ್ತಮೈಃ || ೧೪

ಚಿಂತಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಗೋಪರಿಗೂ ಗೋಪಿಯರಿಗೂ ಅಲ್ಲಿ ನೆರೆದಿದ್ದ ಹುಡುಗರು “ಅಳುತ್ತಿದ್ದ ಈ ಮಗು ಕಾಲಿನಿಂದ ಬಂಡಿಯನ್ನು ತಳ್ಳಿಬಿಟ್ಟಿತು! ಸಂದೇಹವಿಲ್ಲ!” ಎಂದು ಹೇಳಿದರು (೯). ಆದರೆ ನಂದಾದಿಗೋಪರು ಅದನ್ನು ನಂಬಲಿಲ್ಲ. “ಎಲ್ಲಾದರೂ ಉಂಟೆ? ಮಗು ಬಂಡಿಯನ್ನು ಹಾರಿಸಿಬಿಟ್ಟಿತು ಎಂದರೇನು! ಹುಡುಗರ ಹೇಳಿಕೆ!” ಎಂದುಬಿಟ್ಟರು! ಅವರಿಗೆ ಆ ಬಾಲಕನ ಅಸಾಧಾರಣವಾದ ಬಲವು ತಿಳಿಯದು (೧೦). ‘ಯಾವುದೋ ಗ್ರಹಪೀಡೆಯಾಗಿದೆ!’ ಎಂದು ಕೊಂಡು ಯಶೋದೆಯು ಅಳುತ್ತಿದ್ದ ಮಗುವನ್ನು ಎತ್ತಿಕೊಂಡಳು. ವಿಪ್ರರು ರಕ್ಷೋಘ್ನಸೂಕ್ತಗಳಿಂದ ಸ್ವಸ್ತಿವಾಚನ ಮಾಡಿದರು. ಯಶೋದೆಯು ಮಗುವಿಗೆ ಸ್ತನ್ಯಪಾನ ಮಾಡಿಸಿದಳು (೧೧). ಗೋಪರು (ಗ್ರಹಚೇಷ್ಟಾಪರಿಹಾರಕ್ಕಾಗಿ) ಬಲಿಗಳನ್ನು ಪರಿಕರ ಸಹಿತವಾಗಿ ಹಿಂದಿನಂತೆ ಅರ್ಪಿಸಿದರು. ವಿಪ್ರರು ಹೋಮವನ್ನು ಮಾಡಿ ದಧಿ, ಅಕ್ಷತೆ, ದರ್ಭೀದಕಾದಿಗಳಿಂದ ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಪೂಜಿಸಿದರು (೧೨). ನಂದಗೋಪನು “ಯಾರಲ್ಲಿ ಅಸೂಯೆ, ಅನೃತ, ದಂಭ, ಈರ್ಷ್ಯೆ, ಹಿಂಸೆ, ಅಹಂಕಾರಗಳಿಲ್ಲವೋ ಅಂಥ ಸತ್ಯಶೀಲನಾದ ದ್ವಿಜೋತ್ತಮರ ಆಶೀರ್ವಾದಗಳು ಎಂದಿಗೂ ವಿಫಲವಾಗುವುದಿಲ್ಲ” ಎಂಬ ನಿಲುವನ್ನು ತಳೆದಿದ್ದನು (೧೩). ಆತನು ಬಾಲಕನನ್ನೆತ್ತಿಕೊಂಡು, ಮೃಗ್ಯಜುಃಸಾಮಮಂತ್ರಗಳಿಂದ ಸಂಸ್ಕೃತ

ನಾಚಯಿತ್ವಾ ಸ್ವಸ್ತ್ಯಯನಂ ನಂದಗೋಪಃ ಸಮಾಹಿತಃ |
ಹುತ್ವಾ ಚಾಗ್ನಿಂ ದ್ವಿಜಾತಿಭ್ಯಃ ಪ್ರಾದಾದನ್ನಂ ಮಹಾಗುಣವ್ ॥

ಗಾನಃ ಸರ್ವಗುಣೋಪೇತಾ ನಾಸಃಸ್ರಗ್ರಕ್ಮನಾಲಿನೀಃ |
ಆತ್ಮಜಾಭ್ಯುದಯಾರ್ಥಾಯ ಪ್ರಾದಾತ್ತೇ ಚಾನ್ವಯುಂಜತ ॥ ೧೬

ವಿಸ್ರಾ ಮಂತ್ರವಿದೋ ಯುಕ್ತಾಸ್ತೈರ್ಯಾಃ
ಪ್ರೋಕ್ತಾಸ್ತಥಾಸ್ಸಶಿಷಃ |
ತಾ ನಿಷ್ಫಲಾ ಭವಿಷ್ಯಂತಿ ನ ಕದಾಚಿದಪಿ ಸ್ಫುಟಿವ್ ॥ ೧೭

ಏಕದಾಸ್ಸರೋಹನಾರೂಢಂ ಲಾಲಯಂತೀ ಸುತಂ ಸತೀ |
ಗರಿನಾಣಂ ಶಿಶೋವೋಢಂ ನ ಸೇಹೇ ಗಿರಿಕೂಟಿವತ್ ॥ ೧೮

ಭೂನೌ ನಿಧಾಯ ತಂ ಗೋಪೀ ವಿಸ್ಮಿತಾ ಭಾರಪೀಡಿತಾ |
ಮಹಾಪುರುಷನಾದಧ್ಯಾ ಜಗತಾನಾಸ ಕರ್ಮಸು ॥ ೧೯

ವಾಗಿಯೂ ಪುಣ್ಯೋಪಧಿಗಳಿಂದ ಯುಕ್ತವಾಗಿಯೂ ಇದ್ದ ಜಲವನ್ನು ದ್ವಿಜೋ
ತ್ತಮರ ಕೈಯಿಂದ ಮಗುವಿಗೆ ಪ್ರೋಕ್ಷಣೆಮಾಡಿಸಿದನು (೧೪). ಆಮೇಲೆ ಸ್ವಸ್ತಿ
ವಾಚನವನ್ನು ಮಾಡಿಸಿ ಸಮಾಧಾನಪಟ್ಟನು. ಆಗ್ನಿಯಲ್ಲಿ ಹೋಮವನ್ನು
ಮಾಡಿಸಿ ವಿಪ್ರರಿಗೆ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಅನ್ನಸಂತರ್ಪಣೆಯನ್ನು ಮಾಡಿಸಿದನು (೧೫).
ಅಲ್ಲದೆ ನಂದಗೋಪನು ಪುತ್ರನಿಗೆ ಕಲ್ಯಾಣವಾಗಲೆಂದು ವಸ್ತ್ರಮೂಲ್ಯಸುವರ್ಣ
ಭೂಷಿತಗಳಾದ ಸರ್ವೋತ್ತಮವಾದ ಗೋವುಗಳನ್ನು ದಾನಮಾಡಿದನು. ವಿಪ್ರರು
ಮಗುವನ್ನು ಆಶೀರ್ವದಿಸಿದರು (೧೬). ಮಂತ್ರವಿದರೂ ಜಿತೇಂದ್ರಿಯರೂ ಆದ
ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ಯಾವ ಆಶೀರ್ವಾದಗಳನ್ನು ಮಾಡುವರೋ ಅವು ಎಂದೆಂದಿಗೂ
ನಿಷ್ಫಲವಾಗುವುದಿಲ್ಲವೆಂಬುದು ಸ್ಫುಟವಾಯಿತು (೧೭). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಒಂದು
ಸಲ ಯಶೋದೆಯು ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಕಂಕುಳಲ್ಲಿ ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ಲಾಲಿಸು
ತ್ತಿದ್ದಳು. ಇದ್ದಕ್ಕಿದ್ದಹಾಗೆ ಗಿರಿಶಿಖರವೋ ಎಂಬಂತೆ ಶಿಶುವಿನ ಭಾರವು ಅತಿಯಾ
ಯಿತು. ಅವಳಿಗೆ ಹೊರಲಾಗಲಿಲ್ಲ (೧೮). ಭಾರಪೀಡಿತಳಾದ ಯಶೋದೆಯು
ವಿಸ್ಮಿತಳಾಗಿ ಮಗುವನ್ನು ನೆಲದಮೇಲಿರಿಸಿ ಭಗವಂತನನ್ನು ಧ್ಯಾನಿಸತೊಡಗಿ
ದಳು. (ಅವಳಿಗೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಮಹಿಮೆ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ.) ಎಲ್ಲರಂತೆ ಜಗತ್ತಿನ

ದೈತ್ಯೋ ನಾನ್ಮಾ ತೃಣಾವರ್ತಃ ಕಂಸಭೃತ್ಯಃ ಪ್ರಜೋದಿತಃ |
ಚಕ್ರವಾತಸ್ವರೂಪೇಣ ಜಹಾರಾಸೀನಮರ್ಭಕವಾಃ || ೨೦

ಗೋಕುಲಂ ಸರ್ವನಾವೃಣ್ಣನ್ ಮುಷ್ಣಂಶ್ಚ ಕ್ಷ್ಣಂಷಿ ರೇಣುಭಿಃ |
ಈರಯನ್ ಸುನುಹಾಘೋರಶಬ್ದೇನ ಪ್ರದಿಶೋ ದಿಶಃ || ೨೧

ಮುಹೂರ್ತಮಭವದ್ ಗೋಷ್ಠಂ ರಜಸಾ ತನುಸಾಸ್ಸವೃತವಾಃ |
ಸುತಂ ಯಶೋದಾ ನಾಪಶ್ಯತ್ತಸ್ಮಿನ್ ನೃಸ್ತವತೀ ಯತಃ || ೨೨

ನಾಪಶ್ಯತ್ ಕಶ್ಚ ನಾತ್ಮಾನಂ ಪರಂ ಚಾಪಿ ವಿನೋಹಿತಃ |
ತೃಣಾವರ್ತನಿಸೃಷ್ಟಾಭಿಃ ಶರ್ಕರಾಭಿರುಪದ್ರುತಃ || ೨೩

ಇತಿ ಖರಪವನಚಕ್ರಸಾಂಸುವರ್ಷೇ

ಸುತಪದವೀನುಬಲಾವಿಲಕ್ಷ್ಯ ನಾತಾ |

ಅತಿಕರುಣಮನುಸ್ಮರಂತ್ಯಶೋಚದ್

ಭುವಿ ಪತಿತಾ ಮೃತವತ್ಸಕಾ ಯಥಾ ಗೌಃ || ೨೪

ಕರ್ಮಭೂಮಿಕೆಯಲ್ಲಿದ್ದಳು (೧೯). ಆಗ ಕಂಸಭೃತ್ಯನಾದ ತೃಣಾವರ್ತನೆಂಬ ದೈತ್ಯನು ಕಂಸನಿಂದ ಪ್ರೇರಿತನಾಗಿ ಸುಂಟರಗಾಳಿಯ ರೂಪದಿಂದ ಬಂದು, ಕುಳಿತ್ತಿದ್ದ ಬಾಲಕನನ್ನು ಹಾರಿಸಿಕೊಂಡು ಹೋದನು! (೨೦). ಆ ಸುಂಟರ ಗಾಳಿಯು ಗೋಕುಲದ ಸಕಲ ಪ್ರದೇಶಗಳನ್ನೂ ವ್ಯಾಪಿಸಿ, ಜನರ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಧೂಳಿಗಳಿಂದ ಮುಚ್ಚಿ, ದಿಗ್‌ದಿಗಂತರಗಳನ್ನು ಘೋರಶಬ್ದದಿಂದ ಮೋಳಗಿಸಿ ಬಿಟ್ಟಿತು (೨೧). ಒಂದು ಮುಹೂರ್ತದವರೆಗೆ ಗೋಕುಲವೆಲ್ಲವೂ ಧೂಳಿಂದಲೂ ಕತ್ತಲೆಯಿಂದಲೂ ಮುಚ್ಚಿಹೋಯಿತು. ಯಶೋದೆಯು ಮಗನನ್ನು ಎಲ್ಲಿ ಕುಳಿರಿಸಿದ್ದಳೋ ಅಲ್ಲಿ ಕಾಣಲಿಲ್ಲ (೨೨). ತೃಣಾವರ್ತನು ತೂರಿದ ಮರಕಿಂದ ಪೀಡಿತರಾದ ಜನರು ಕಂಗೆಟ್ಟುಹೋದರು. ಒಬ್ಬನಿಗೂ ತನ್ನನ್ನಾಗಲಿ ಇನ್ನೊಬ್ಬ ನನ್ನಾಗಲಿ ನೋಡಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ! (೨೩). ಈಪ್ರಕಾರವಾದ ಬಿರುಸಿನ ಸುಂಟರಗಾಳಿಯು ಹೊಡೆತದಿಂದ ಧೂಳಿಯು ಕವಿಯಲಾಗಿ, ಅಬಲಿಯಾದ ಮಾತೆಯು ಸುತನ ಸುಳಿವನ್ನು ಕಾಣದಾದಳು. ಶೋಕದಿಂದ ಯಶೋದೆಯು ನೆಲದಮೇಲೆ ಕುಸಿದಳು. ಕರುವನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡ ಹಸುವಿನಂತೆ, ಮಗನಿಗಾಗಿ

ರುದಿತಮನುನಿಶಮ್ಯ ತತ್ರ ಗೋಪ್ಯೋ
 ಭೃಶಮನುತಪ್ತಧಿಯೋಽಶ್ರುಪೂರ್ಣಮುಖ್ಯಃ |
 ರುರುದುರನುಪಲಭ್ಯ ನಂದಸೂನುಂ
 ಪವನ ಉಪಾರತಪಾಂಸುವರ್ಷವೇಗೇ || ೨೫

ತೃಣಾವರ್ತಃ ಶಾಂತರಯೋ ವಾತ್ಯಾರೂಪಧರೋ ಹರನ್ |
 ಕೃಷ್ಣಂ ನಭೋಗತೋ ಗಂತುಂ ನಾಶಕ್ನೋದ್ ಭೂರಿಭಾರಭೃತ್ ||

ತನುಶ್ಚಾನಂ ಮನ್ಯಮಾನ ಆತ್ಮನೋ ಗುರುಮತ್ತಯಾ |
 ಗಲೇ ಗೃಹೀತ ಉತ್ಸ್ರಷ್ಟಂ ನಾಶಕ್ನೋದದ್ಭುತಾರ್ಭಕಮ್ || ೨೬

ಗಲಗ್ರಹಣನಿಶ್ಚೇಷ್ಯೋ ದೈತ್ಯೋ ನಿರ್ಗತಲೋಚನಃ |
 ಅವ್ಯಕ್ತರಾವೋ ನೈಪತತ್ ಸಹಬಾಲೋ ವ್ಯಸುರ್ವಜೇ || ೨೭

ತನುಂತರಿಕ್ಷಾತ್ ಪತಿತಂ ಶಿಲಾಯಾಂ
 ವಿಶೀರ್ಣಸರ್ವಾವಯವಂ ಕರಾಲಮ್ |

ಹಂಬಲಿಸುತ್ತ ಗೋಳಾಡತೊಡಗಿದಳು (೨೪). ಯಶೋದೆಯ ಆಕ್ರಂದನವನ್ನು ಕೇಳಿ ಗೋಪಿಯರು ಓಡಿಬಂದರು. ಬಿರುಗಾಳಿಯು ನಿಂತಾಗ ಬಾಲಕನಿಗಾಗಿ ಹುಡುಕಿ ಕಾಣದಾದರು. ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಅತಿಯಾದ ಶೋಕವು ಆವರಿಸಿತು. ಕಣ್ಣೀರು ಹರಿಸುತ್ತ ಅಳತೊಡಗಿದರು (೨೫). ಬಿರುಗಾಳಿಯಾಗಿ ಬಂದ ತೃಣಾವರ್ತನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ಹೇಗೋ ಗಗನವನ್ನಡರಿದನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆತನ ವೇಗವು ಶಾಂತವಾಯಿತು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಭೂರಿಭಾರವನ್ನು ಹೊತ್ತು ಮುಂದೆ ಹೋಗಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ (೨೬). ತೃಣಾವರ್ತನು ಬಾಲಕನ ಭಾರವನ್ನು ಸಹಿಸಲಾರದೆ, ಇಡೀಂದು ಭಾರಿಯಾದ ಬಂಡೆಯ ಬೆಟ್ಟವೆಂದು ಭಾವಿಸಿ ಕೆಳಗೆ ತಳ್ಳಲು ಹವಣಿಸಿದನು. ಆದರೆ ಆ ಅದ್ಭುತ ಬಾಲಕನು ತೃಣಾವರ್ತನ ಗಂಟಲನ್ನು ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡಿದ್ದರಿಂದ ತಳ್ಳಲೂ ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ! (೨೭). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಅವನ ಕತ್ತನ್ನು ಒತ್ತಿಹಿಡಿದುದರಿಂದ ದೈತ್ಯನು ನಿಶ್ಚೇಷ್ಟನಾದನು. ಕೂಗಲಾರದೆ ಗೊರ ಗೊರ ಎನ್ನುತ್ತ ಪ್ರಾಣವನ್ನು ನೀಗಿ, ತೃಣಾವರ್ತನು ಬಾಲಕ ಸಹಿತನಾಗಿ ವ್ರಜಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿಯೇ ಬಿದ್ದನು (೨೮). ಕರಾಳನಾದ ಆ ದೈತ್ಯನು

ಪುರಂ ಯಥಾ ರುದ್ರಶರೇಣ ವಿದ್ಧಂ
 ಸ್ತ್ರಿಯೋ ರುದ್ರತೋ ದದೃಶುಃ ಸಮೇತಾಃ || ೨೯

ಪ್ರಾದಾಯ ನಾತ್ರೇ ಪ್ರತಿಹೃತ್ಯ ವಿಸ್ಮಿತಾಃ
 ಕೃಷ್ಣಂ ಚ ತಸ್ಯೋರಸಿ ಲಂಬಮಾನಮ್ |
 ತಂ ಸ್ವಸ್ತಿಮಂತಂ ಪುರುಷಾದನೀತಂ
 ವಿಹಾಯಸಾ ನೃತ್ಯುಮುಖಾತ್ ಪ್ರಮುಕ್ತಮ್ ||
 ಗೋಪ್ಯಶ್ಚ ಗೋಪಾಃ ಕಿಲ ನಂದಮುಖ್ಯಾ
 ಲಬ್ಧ್ವಾ ಪುನಃ ಪ್ರಾಪುರತೀವ ನೋದಮ್ || ೩೦

ಅಹೋ ಬತಾತ್ಯದ್ಭುತನೇಷ ರಕ್ಷಸಾ
 ಬಾಲೋ ನಿವೃತ್ತಿಂ ಗಮಿತೋಽಭ್ಯಗಾತ್ ಪುನಃ |
 ಹಿಂಸ್ರಃ ಸ್ವಸಾಪೇನ ವಿಹಿಂಸಿತಃ ಖಲಃ
 ಸಾಧುಃ ಸಮತ್ವೇನ ಭಯಾದ್ ವಿಮುಚ್ಯತೇ || ೩೧

ಕಿಂ ನಸ್ತಪಶ್ಚೀರ್ಣಮಧೋಕ್ಷಜಾರ್ಚನಂ
 ಪೂರ್ತೇಷ್ಟದತ್ತಮುತ ಭೂತಸೌಹೃದಮ್ |

ಅಂತರಿಕ್ಷದಿಂದ ಒಂದು ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ ಬೀಳಲಾಗಿ, ಅವನ ಸರ್ವವಯವಗಳೂ ಜಜ್ಜಿಹೋದವು. ರುದ್ರನ ಶರದಿಂದ ವಿಚ್ಛಿನ್ನನಾದ ತ್ರಿಪುರಾಸುರನಂತೆ ಅವನು ಗೋಚರಿಸಿದನು. ಅಳುತ್ತಿದ್ದ ಗೋಪಿಯರು ಓಡಿಬಂದು ಆ ದೃಶ್ಯವನ್ನು ಕಂಡರು (೨೯). ದೈತ್ಯನ ಎದೆಯ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತಿದ್ದ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ನೋಡಿ ಬೆರಗಾಗಿ ಆ ಗೋಪಿಯರು ಅವನನ್ನೆತ್ತಿಕೊಂಡು ಬಂದು ತಾಯಿಗೆ ಕೊಟ್ಟರು. ರಾಕ್ಷಸನು ಗಗನಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ಹೋದರೂ ಮೃತ್ಯುವಿನ ಬಾಯಿಂದ ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಕ್ಷೇಮವಾಗಿ ಬಂದ ಬಾಲಕನನ್ನು ನೋಡಿ, ನಂದಾದಿಗೋಪರು ಗೋಪಿಯರೂ ಆನಂದದಿಂದ ನಲಿದರು (೩೦). ಅವರು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮಲ್ಲಿ “ಅಬ್ಬಬ್ಬಾ! ಏನಚ್ಚರಿ ಇದು! ರಾಕ್ಷಸನು ಈ ಶಿಶುವನ್ನು ಕೊಂದಂತೆಯೇ ಆಗಿತ್ತು! ಆದರೂ ಬಾಲಕನು ಕ್ಷೇಮದಿಂದ ಬದುಕಿಬಂದನಲ್ಲ! ಹಿಂಸಕನಾದ ಆ ದುಷ್ಟನು ತನ್ನ ಪಾಪಕ್ಕೆ ತಾನೇ ಬಲಿಯಾದನು. ಸಮಭಾವದಿಂದಿರುವ ಸಜ್ಜನರಿಗೆ ಭಯವಿಲ್ಲ (೩೧). ನಾವು ಯಾವ ತಪಸ್ಸನ್ನಾಚರಿಸಿರಬಹುದು!

ಯತ್ನಂಪರೇತಃ ಪುನರೇವ ಬಾಲಕೋ

ದಿಷ್ಟ್ವಾ ಸ್ವಬಂಧೂನ್ ಪ್ರಣಯನ್ನುಪಸ್ಥಿತಃ || ೩೨

ದೃಷ್ಟ್ವಾದ್ಭುತಾನಿ ಬಹುಶೋ ನಂದಗೋಪೋ ಬೃಹದ್ವನೇ |

ವಸುದೇವನಚೋ ಭೂಯೋ ಮಾನಯಾಮಾಸ ವಿಸ್ಥಿತಃ || ೩೩

ಏಕದಾರ್ಭಕಮಾದಾಯ ಸ್ವಾಂಕಮಾರೋಪ್ಯ ಭಾಮಿನೀ |

ಪ್ರಸ್ನುತಂ ಪಾಯಯಾಮಾಸ ಸ್ತನಂ ಸ್ನೇಹಪರಿಪ್ಲುತಾ || ೩೪

ಪೀತಪ್ರಾಯಸ್ಯ ಜನನೀ ಸಾ ತಸ್ಯ ರುಚಿರಸ್ಮಿತಮ್ |

ಮುಖಂ ಲಾಲಯತೀ ರಾಜನ್ ಜೃಂಭತೋ ದದೃಶೇ ಇದಮ್ ||

ಖಂ ರೋದಸೀ ಜ್ಯೋತಿರನೀಕಮಾಶಾಃ

ಸೂರ್ಯೇಂದುವಹ್ನಿಶ್ಚ ಸನಾಂಬುಧೀಂಶ್ಚ |

ದ್ವೀಪಾನ್ ನಗಾಂಸ್ತದ್ಧಿಹಿತ್ಯಾರ್ವನಾನಿ

ಭೂತಾನಿ ಯಾನಿ ಸ್ಥಿರಜಂಗಮಾನಿ || ೩೬

ಯಾವ ಬಗೆಯಲ್ಲಿ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಆರಾಧನೆಯನ್ನು ನಡೆಸಿರಬಹುದು ! ಇದು ಪೂರ್ತ ಇಷ್ಟ ! ದಾನಗಳ ಫಲವಿರಬಹುದೆ ! ಅಥವಾ ಪ್ರಾಣಿದಯೆಯ ಫಲವೆ ! ಮೃತ್ಯು ಮುಖನಾದ ಬಾಲಕನು ಬಂಧುಗಳನ್ನು ಆನಂದಪಡಿಸುತ್ತ ಮತ್ತೆ ಬದುಕಿ ಬಂದ ನಲ್ಲ ! ” ಎಂದು ಮಾತಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರು (೩೨). ಗೋಕುಲದಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಈ ಬಗೆಯ ಅದ್ಭುತಗಳನ್ನು ನೋಡಿ ವಿಸ್ಮಿತನಾದ ನಂದಗೋಪನು, ವಸುದೇವನ ನುಡಿ ಸತ್ಯವೆಂದು ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಅಂದುಕೊಂಡನು (೩೩). ಒಮ್ಮೆ ಯಶೋದೆಯು ಮಗನನ್ನು ಮಡಿಲಲ್ಲಿ ಮಲಗಿಸಿಕೊಂಡು ವಾತ್ಸಲ್ಯದಿಂದ ಒಸರಿದ ಸ್ತನ್ಯವನ್ನು ಕುಡಿಸುತ್ತಿದ್ದಳು. ಬಹುಮಟ್ಟಿಗೆ ಸ್ತನ್ಯವನ್ನು ಕುಡಿದಮೇಲೆ ಮಗುವಿನ ಮುಖದಲ್ಲಿ ಮುಗುಳ್ಳಗೆ ಮೂಡಿತು. ತಾಯಿಯು ಮುದ್ದಿಸುತ್ತಿರುವಾಗ ಬಾಲಕನು ಆಕಳಿಸಿ ದನು. ಮಹಾರಾಜ, ಆಗ ಯಶೋದೆಯು ಮಗುವಿನ ಬಾಯಲ್ಲಿ ಏನನ್ನು ಕಂಡಳು ಗೊತ್ತೆ ? (೩೪-೩೫). ಆಕಾಶ, ದ್ಯಾವಾಪೃಥಿವಿಗಳು, ಜ್ಯೋತಿರ್ಗಣಗಳು,

1 ಪೂರ್ತ = ವಾಸೀಕೂಪಾದಿನಿರ್ಮಾಣ. ಇಷ್ಟ = ಪಂಚಯಜ್ಞ ಹೋಮಾದಿಗಳು.

ಸಾ ವೀಕ್ಷ್ಯ ವಿಶ್ವಂ ಸಹಸಾ ರಾಜನ್ ಸಂಜಾತನೇಪಥುಃ |
 ಸಂಮಿಾಲ್ಯ ನ್ಯುಗಶಾನಾಕ್ಷೀ ನೇತ್ರೇ ಆಸೀತ್ ಸುವಿಸ್ಮಿತಾ || ೩೭

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಸಪ್ತಮಾಧ್ಯಾಯಃ

ಅಷ್ಟಮಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಗರ್ಗಃ ಪುರೋಹಿತೋ ರಾಜನ್ ಯದೂನಾಂ ಸುನುಹಾತಪಾಃ |
 ವ್ರಜಂ ಜಗಾಮ ನಂದಸ್ಯ ವಸುದೇವಪ್ರಚೋದಿತಃ || ೧

ತಂ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಪರಮಪ್ರೀತಃ ಪ್ರತ್ಯುತ್ಥಾಯ ಕೃತಾಂಜಲಿಃ |
 ಆನರ್ಚಾರ್ಥೋಕ್ಷಜಧಿಯಾ ಪ್ರಣಿಪಾತಪುರಸ್ಸರನ್ || ೨

ದಶದಿಕ್ಕುಗಳು, ಸೂರ್ಯಚಂದ್ರಾಗ್ನಿವಾಯುಗಳು, ಸಮುದ್ರಗಳು, ದ್ವೀಪಗಳು, ಬೆಟ್ಟಗಳು, ನದಿಗಳು, ಅರಣ್ಯಗಳು, ಚರಾಚರಾತ್ಮಕವಾದ ಸಕಲವಸ್ತುಗಳು — ಇವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಯಶೋದೆಯು ಕಂಡಳು (೩೬). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ವಿಶ್ವವನ್ನೇ ಮಗುವಿನ ಬಾಯಲ್ಲಿ ಕಂಡಾಗ ಯಶೋದೆ ನಡುಗಿಹೋದಳು. ಆ ಹರಿಣ ನೇತ್ರೆಯು ನಿಬ್ಬೆರಗಾಗಿ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಮುಚ್ಚಿಕೊಂಡುಬಿಟ್ಟಳು (೩೭).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಏಳನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಅಧ್ಯಾಯ ೮

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಬಲರಾಮರಿಗೆ ಗರ್ಗರಿಂದ ನಾಮಕರಣ. ಯತೋದೇಗೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಂದ ಬಾಯಿಯಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವರೂಪದರ್ಶನ

ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಯಾದವರಿಗೆ ಗರ್ಗಫೆಂಬ ಮಹಾತಪಸ್ವಿಯಾದ ಪುರೋಹಿತನಿದ್ದನು. ವಸುದೇವನ ಪ್ರೇರಣೆಯಿಂದ ಆತನು ನಂದನ ವ್ರಜಕ್ಕೆ ಆಗಮಿಸಿದನು (೧). ಗರ್ಗನನ್ನು ಕಂಡೊಡನೆ ನಂದನು ಪರಮಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಕೃತಾಂಜಲಿಯಾಗಿ ಎದ್ದುಬಂದು ನಮಸ್ಕರಿಸಿ ಸಾಕ್ಷಾದ್ವಿಷ್ಟವೆಂಬ ಭಾವದಿಂದ ಆತನನ್ನು

ಸೂಪನಿಷ್ಠಂ ಕೃತಾತಿಥ್ಯಂ ಗಿರಾ ಸೂನ್ಯತಯಾ ನುನಿಮ್ |
 ನಂದಯಿತ್ವಾಬ್ರವೀದ್ಬ್ರಹ್ಮನ್ ಪೂರ್ಣಸ್ಯ ಕರವಾನು ಕಿಮ್ || ೩
 ಮಹದ್ವಿಚಲನಂ ನ್ಯಾಣಾಂ ಗೃಹಿಣಾಂ ದೀನಚೇತಸಾಮ್ |
 ನಿಃಶ್ರೇಯಸಾಯ ಭಗವನ್ ಕಲ್ಪತೇ ನಾನ್ಯಥಾ ಕ್ವಚಿತ್ || ೪
 ಜ್ಯೋತಿಷಾಮಯನಂ ಸಾಕ್ಷಾದ್

ಯತ್ತಜ್ಞಾನಮತೀಂದ್ರಿಯಮ್ |

ಪ್ರಣೇತಂ ಭವತಾ ಯೇನ ಪುನಾನ್ ವೇದ ಪರಾವರಮ್ || ೫
 ತ್ವಂ ಹಿ ಬ್ರಹ್ಮನಿದಾಂ ಶ್ರೇಷ್ಠಃ ಸಂಸ್ಕಾರಾನ್ ಕರ್ತುಮರ್ಹಸಿ |
 ಬಾಲಯೋರನಯೋರ್ನ್ಯಾಣಾಂ ಜನ್ಮನಾ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೋ ಗುರುಃ || ೬
 ಗರ್ಗ ಉವಾಚ—

ಯದೂನಾಮಹಮಾಚಾರ್ಯಃ ಖ್ಯಾತಶ್ಚ ಭುವಿ ಸರ್ವತಃ |
 ಸುತಂ ಮಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತಂ ತೇ ಮನ್ಯತೇ ದೇವಕೀಸುತಮ್ || ೭

ಅರ್ಚಿಸಿದನು (೨). ಗರ್ಗಮುನಿಯು ಆತಿಥ್ಯವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿ ಸುಖಾಸೀನನಾಗಲು, ನಂದನು ಪ್ರಿಯವಾಕ್ಯಗಳಿಂದ ಸಂತೋಷಪಡಿಸಿ ಹೀಗೆಂದನು :
 “ಬ್ರಹ್ಮರ್ಷಿಗಳೆ, ಪೂರ್ಣಕಾಮರಾದ ನಿಮಗೆ ನಾವು ಮಾಡಬೇಕಾದ್ದೇನಿದೆ ?
 (೩). ಮಹಾತ್ಮರು ತಮ್ಮ ಆಶ್ರಮದಿಂದ ಚಲಿಸುವುದು ದೀನರಾದ ಗೃಹಸ್ಥರ ಮಂಗಳಕ್ಕಾಗಿಯೇ. ಹೇ ಭಗವನ್, ಇನ್ನಾವ ನಿಮಿತ್ತದಿಂದಲೂ ನಿಮ್ಮಂಥವರು ಚಲಿಸುವುದಿಲ್ಲ (೪). ಅತೀಂದ್ರಿಯವಾದ ಜ್ಞಾನವನ್ನು ಕೊಡುವ ಜ್ಯೋತಿಶ್ಯಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ತಾವು ರಚಿಸಿದ್ದೀರಿ. ಅದರ ನೆರವಿನಿಂದ ಮನುಷ್ಯನು ಪೂರ್ವಜನ್ಮದಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ ಕರ್ಮವನ್ನೂ ಈ ಜನ್ಮದ ಭವಿಷ್ಯತ್ಫಲವನ್ನೂ ತಿಳಿಯಬಲ್ಲನು (೫). ನೀವು ಬ್ರಹ್ಮವಿದರಲ್ಲಿ ಶ್ರೇಷ್ಠರೂ ಆಗಿದ್ದೀರಿ. ಆದ್ದರಿಂದ ಈ ಬಾಲಕರಿಬ್ಬರಿಗೆ ನಾಮಕರಣಾದಿ ಸಂಸ್ಕಾರಗಳನ್ನು ಮಾಡೋಣವಾಗಬೇಕು. ಜನ್ಮಮಾತ್ರದಿಂದಲೇ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನು ಮಾನವರಿಗೆ ಗುರುವಾಗುತ್ತಾನಲ್ಲವೆ ? ” ಎಂದನು (೬). ಆಗ ಗರ್ಗಮುನಿಯು ಹೀಗೆ ನುಡಿದನು : “ನಂದಗೋಪ, ನಾನು ಯಾದವರಿಗೆ ಪುರೋಹಿತನೆಂದು ಲೋಕದಲ್ಲಿ ವಿಖ್ಯಾತನಾಗಿಬಿಟ್ಟಿದ್ದೇನೆ ! ಹೀಗಿರುವಾಗ ನಿನ್ನ ಮಗನು ನನ್ನಿಂದ ಸಂಸ್ಕೃತನಾದರೆ, ಈತನು ದೇವಕಿಯ ಮಗನೆಂದೇ ಕಂಸನು

ಕಂಸಃ ಸಾಪನುತಿಃ ಸಖ್ಯಂ ತನ ಚಾನಕದುಂದುಭೀಃ |
ದೇವಕ್ಯಾ ಅಷ್ಟಮೋ ಗರ್ಭೋ ನ ಸ್ತ್ರೀ ಭವಿತುನುಹತಿ || ೮

ಇತಿ ಸಂಚಿಂತಯನ್ ಶ್ರುತ್ವಾ ದೇವಕ್ಯಾ ದಾರಿಕಾನಚಃ |
ಅಸಿ ಹಂತಾಃ ಗತಾಶಂಕಸ್ತುರ್ಹಿ ತನ್ನೋನಯೋ ಭವೇತ್ || ೯

ನಂದ ಉವಾಚ—

ಅಲಕ್ಷಿತೋಽಸ್ಮಿನ್ ರಹಸಿ ಮಾನುಕೈರಪಿ ಗೋವ್ರಜೇ |
ಕುರು ದ್ವಿಜಾತಿಸಂಸ್ಕಾರಂ ಸ್ವಸ್ತಿವಾಚನಪೂರ್ವಕಮ್ || ೧೦

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಏವಂ ಸಂಪ್ರಾರ್ಥಿತೋ ವಿಪ್ರಃ ಸ್ವಚಿಕೀರ್ಷಿತಮೇವ ತತ್ |
ಚಕಾರ ನಾಮಕರಣಂ ಗೂಢೋ ರಹಸಿ ಬಾಲಯೋಃ || ೧೧

ಗರ್ಗ ಉವಾಚ—

ಅಯಂ ಹಿ ರೋಹಿಣೀಪುತ್ರೋ ರನುಯನ್ ಸುಹೃದೋ ಗುಣೈಃ |
ಆಖ್ಯಾಸ್ಯತೇ ರಾಮ ಇತಿ ಬಲಾಧಿಕ್ಯಾದ್ ಬಲಂ ವಿದುಃ |
ಯದೂನಾನುಪೃಥಗ್ಭಾವಾತ್ ಸಂಕರ್ಷಣಮುಶಂತ್ಯುತ || ೧೨

ತಿಳಿಯುತ್ತಾನೆ ! (೭). ನಿನಗೂ ವಸುದೇವನಿಗೂ ಇರುವ ಸಖ್ಯವು ಆ ದುರ್ಬುದ್ಧಿಗೆ ಗೊತ್ತಿದೆ. ದೇವಕಿಯ ಮಗಳ ಮಾತನ್ನು ಕೇಳಿರುವ ಕಂಸನು 'ದೇವಕಿಯ ಎಂಟನೆಯ ಗರ್ಭವು ಹೆಣ್ಣಾಗಿರುವುದು ಸಂಭವವಲ್ಲ' ಎಂದು ಚಿಂತಿಸುತ್ತಿದ್ದಾನೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಅವನ ಶಂಕೆಯು ಇನ್ನೂ ಪ್ರಬಲವಾಗಿ ಅವನು ಈ ಬಾಲಕನನ್ನು ವಧಿಸಿದಲ್ಲಿ, ನಾವು ದೊಡ್ಡ ಅವಿವೇಕವನ್ನು ಮಾಡಿದಂತಾದೀತು" (೮-೯). ಅದಕ್ಕೆ ನಂದನು " ಮುನಿಗಳೆ, ಈ ಗೋವ್ರಜದಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಕಡೆಯವರಿಗೂ ಗೊತ್ತಾಗದಂತೆ ರಹಸ್ಯದಲ್ಲಿ ಸ್ವಸ್ತಿವಾಚನಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ದ್ವಿಜೋಚಿತವಾದ ಸಂಸ್ಕಾರವನ್ನು ನಡೆಸಿರಿ " ಎಂದು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿದನು (೧೦). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಗರ್ಗಮುನಿಯ ಇಷ್ಟವೇ ಅದಾಗಿತ್ತು ! ಆತನು ರಹಸ್ಯವಾಗಿ ಯಾರಿಗೂ ತಿಳಿಯದಂತೆ ಆ ಬಾಲಕರಿಗೆ ನಾಮಕರಣಸಂಸ್ಕಾರವನ್ನು ನೆರವೇರಿಸಿದನು (೧೧). ಅನಂತರ ನಂದಗೋಪನನ್ನು ಕುರಿತು " ಈ ರೋಹಿಣೀಪುತ್ರನು ತನ್ನ ಗುಣಗಳಿಂದ ಮಿತ್ರರನ್ನು ರಮಿಸು

ಆಸನ್ ವರ್ಣಾಸ್ತ್ರಯೋ ಹ್ಯಸ್ಯ ಗೃಹ್ಣತೋಽನುಯುಗಂ ತನೂಃ |
ಶುಕ್ಲೋ ರಕ್ತಸ್ತಥಾ ಪೀತ ಇದಾನೀಂ ಕೃಷ್ಣತಾಂ ಗತಃ || ೧೩

ಪ್ರಾಗಯಂ ವಸುದೇವಸ್ಯ ಕ್ವಚಿಜ್ಜಾ ತಸ್ತನಾತ್ಮಜಃ |
ವಾಸುದೇವ ಇತಿ ಶ್ರೀಮಾನಭಿಜ್ಞಾಃ ಸಂಪ್ರಚಕ್ಷತೇ || ೧೪

ಬಹೂನಿ ಸಂತಿ ನಾನಾನಿ ರೂಪಾಣಿ ಚ ಸುತಸ್ಯ ತೇ |
ಗುಣಕರ್ಮಾನುರೂಪಾಣಿ ತಾನ್ಯಹಂ ವೇದ ನೋ ಜನಾಃ || ೧೫

ಏಷ ವಃ ಶ್ರೇಯ ಆಧಾಸ್ಯದ್ ಗೋಪಗೋಕುಲನಂದನಃ |
ಅನೇನ ಸರ್ವದುರ್ಗಾಣಿ ಯೂಯಮಂಜಸ್ತರಿಷ್ಯಥ || ೧೬

ಪುರಾನೇನ ವ್ರಜಪತೇ ಸಾಧವೋ ದಸ್ಯುಪೀಡಿತಾಃ |
ಅರಾಜಕೇ ರಕ್ಷ್ಮನಾಣಾ ಜಿಗ್ಯುರ್ದಸ್ಯೂನ್ ಸನೇಧಿತಾಃ || ೧೭

ವುದರಿಂದ (ಆನಂದಪಡಿಸುವುದರಿಂದ) ರಾಮನೆಂದೂ, ಅತ್ಯಂತ ಬಲಶಾಲಿಯಾಗುವುದರಿಂದ ಬಲನೆಂದೂ ವಿಖ್ಯಾತನಾಗುವನು. ಯದುಗಳೆಲ್ಲರೂ ಐಕಮತ್ಯದಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಆಕರ್ಷಿಸುವುದರಿಂದ ಸಂಕರ್ಷಣನೆಂದೂ ಜನರು ಹೇಳುವರು (೧೨). ನಿನ್ನ ಈ ಪುತ್ರನಾದರೋ ಹಿಂದಿನ ಯುಗಗಳಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದಾಗ ಕ್ರಮವಾಗಿ ಶುಕ್ಲ, ರಕ್ತ, ಪೀತವರ್ಣದ ದೇಹಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿದ್ದನು ! ಈಗ ಕೃಷ್ಣವರ್ಣನಾಗಿದ್ದಾನೆ. (ಆದ್ದರಿಂದ ಕೃಷ್ಣನೆಂದು ಇವನ ಹೆಸರಾಗಲಿ) (೧೩). ನಿನ್ನ ಪುತ್ರನು ಹಿಂದೆ ಒಂದುಕಡೆ ವಸುದೇವನಿಗೆ ಮಗನಾಗಿ ಜನಿಸಿದ್ದನು. ಅದನ್ನರಿತವರು ಶ್ರೀಯುಕ್ತನಾದ ಈತನನ್ನು ವಾಸುದೇವನೆಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ¹ (೧೪). ನಂದಗೋಪ, ನಿನ್ನ ಪುತ್ರನ ಗುಣಕರ್ಮಗಳಿಗೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ ಆತನ ನಾಮಗಳು ಅಸಂಖ್ಯವಾಗಿವೆ. ಅವನ್ನು ನಾನು ಬಲ್ಲೆ. ಈ ಜನರಿಗೆ ತಿಳಿಯದು ! (೧೫). ಈ ಬಾಲಕನು ನಿಮಗೆ ಶ್ರೀಯಸ್ಸನ್ನುಂಟುಮಾಡುವನು. ಗೋಪರನ್ನೂ ಗೋಕುಲವನ್ನೂ ಆನಂದಪಡಿಸುವನು. ಇವನಿಂದ ನೀವು ಸಕಲ ಕಷ್ಟಗಳನ್ನೂ ತೀಘ್ರವಾಗಿ ನೀಗಿಕೊಳ್ಳುವಿರಿ (೧೬). ಗೋಕುಲೇಶ್ವರ, ಹಿಂದೆ ಅರಾಜಕವಾಗಿದ್ದಾಗ ಸಜ್ಜನರು

1 ರಾಮಕೃಷ್ಣರಿಬ್ಬರ ವಾಸ್ತವವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ನಂದನಿಗೂ ತಿಳಿಯದಂತೆ ಗರ್ಗಮುನಿಗಳು ಗೋಪ್ಯವಾಗಿ ನುಡಿಯುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.

ಯ ಏತಸ್ಮಿನ್ ಮಹಾಭಾಗಾಃ ಪ್ರೀತಿಂ ಕುರ್ವಂತಿ ಮಾನವಾಃ |
ನಾರಯೋಽಭಿಭವಂತೈತಾನ್ ವಿಷ್ಣು ಪಕ್ಷ್ಪಾನಿವಾಸುರಾಃ || ೧೮

ತಸ್ಮಾನ್ನಂದಾತ್ಮಜೋಽಯಂ ತೇ ನಾರಾಯಣಸನೋ ಗುಣೈಃ |
ಶ್ರಿಯಾ ಕೀರ್ತ್ಯಾನುಭಾವೇನ ಗೋಪಾಯಸ್ವ ಸಮಾಹಿತಃ || ೧೯

ಇತ್ಯಾತ್ಮಾನಂ ಸಮಾದಿಶ್ಯ ಗರ್ಗೇ ಚ ಸ್ವಗೃಹಂ ಗತೇ |
ನಂದಃ ಪ್ರಮುದಿತೋ ಮೇನೇ ಆತ್ಮಾನಂ ಪೂರ್ಣಮಾಶಿಷಾವನ್ ||

ಕಾಲೇನ ವ್ರಜತಾಲ್ಪೇನ ಗೋಕುಲೇ ರಾಮಕೇಶವೌ |
ಜಾನುಭ್ಯಾಂ ಸಹ ಪಾಣಿಭ್ಯಾಂ ರಿಂಗಮಾಣೌ ವಿಜಹೃತುಃ || ೨೦

ತಾವಂಘ್ರಿಯುಗ್ಮನುನುಕೃಷ್ಯ ಸರೀಸೃಪಂತೌ
ಘೋಷಪ್ರಘೋಷರುಚಿರಂ ವ್ರಜಕರ್ದಮೇಷು |
ತನ್ನಾದಹೃಷ್ಟಮನಸಾವನುಸೃತ್ಯ ಲೋಕಂ
ಮುಗ್ಧಪ್ರಭೀತವದುಪೇಯತುರಂತಿ ಮಾತ್ರೋಃ || ೨೧

ದುರ್ಜನರ ಪೀಡೆಗೆ ಸಿಕ್ಕಿಕೊಂಡಿದ್ದರು. ಈತನ ರಕ್ಷಣೆಯಲ್ಲಿ ಸಜ್ಜನರು ಪ್ರಬಲ ರಾಗಿ ದಸ್ಯುಗಳನ್ನು ಜಯಿಸಿದ್ದಾರೆ (೧೭). ಯಾವ ಮಾನವರು ಈತನನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುವರೋ ಆ ಪುಣ್ಯಶಾಲಿಗಳನ್ನು ವೈರಿಗಳು ಜಯಿಸಲಾರರು. ವಿಷ್ಣುಭಕ್ತರನ್ನು ಅಸುರರು ಹೇಗೆ ಜಯಿಸಲಾರರೋ ಹಾಗೆಯೇ ಇದು! (೧೮). ಆದ್ದರಿಂದ, ನಂದ, ನಿನ್ನ ಪುತ್ರನು ಗುಣಗಳಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನಿಗೆ ಸಮಾನನೆಂದು ತಿಳಿ. ಸಂಪತ್ತು, ಕೀರ್ತಿ, ಮಹಿಮೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಆತನಿಗೆ ಸದೃಶನೇ. ಆದಕಾರಣ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಿಂದ ಈ ಬಾಲಕನನ್ನು ಸಂರಕ್ಷಿಸು” (೧೯) ಎಂದು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ವಿಷಯವಾಗಿ ತಿಳಿಸಿ ಗರ್ಗಮುನಿಯು ತನ್ನ ಆಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು. ಸಮಸ್ತ ಆಶೀರ್ವಾದಗಳೂ ತನ್ನಲ್ಲಿ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಫಲಿಸಿದವೆಂದು ನಂದನು ಅನಂದದಿಂದ ಹಿಗ್ಗಿದನು (೨೦). ಸ್ವಲ್ಪಕಾಲವು ಕಳೆಯಲಾಗಿ ರಾಮಕೃಷ್ಣರು ಗೋಕುಲದಲ್ಲಿ ಮೊಳಕಾಲುಗಳೆಂದಲೂ ಕೈಗಳೆಂದಲೂ ಅಂಬೆಗಾಲಿಡುತ್ತ ಕ್ರೀಡಿಸತೊಡಗಿದರು (೨೧). ಆ ಬಾಲಕರು ಕಾಲೆಳೆದು ಹೆಜ್ಜೆಯಿಡುತ್ತ ಕಾಲೆಜ್ಜೆಗಳನ್ನು ಇಂಪಾಗಿ ಜಣಗುಟ್ಟಿಸುತ್ತ ಮೆಲ್ಲಗೆ ನಡೆಯಲಾರಂಭಿಸಿದರು. ಜಣಜಣಕಾರಕ್ಕೆ ಹಿಗ್ಗುತ್ತ,

ತನ್ಮಾತರೌ ನಿಜಸುತೌ ಸ್ಫುಣಿಯಾ ಸ್ನುವಂತ್ಯಾ
 ಪಂಕಾಂಗರಾಗರುಚಿರಾವುಪಗುಹ್ಯ ದೋಭ್ಯಾರ್ಥಮ್ |
 ದತ್ತಾ ಸ್ತನಂ ಪ್ರಸಿಬತೋಃ ಸ್ತು ಮುಖಂ ನಿರೀಕ್ಷ್ಯ
 ಮುಗ್ಧಸ್ಥಿತಾಲ್ಪದಶನಂ ಯಯತುಃ ಪ್ರನೋದಮ್ ||

ಯಹ್ಯಂಗನಾದರ್ಶನೀಯಕುಮಾರಲೀಲಾ-
 ವಂತರ್ವಜೇ ತದಬಲಾಃ ಪ್ರಗೃಹೀತಪುಚ್ಛೈಃ |
 ವಸ್ತ್ರೈರಿತಸ್ತತ ಉಭಾವನುಕ್ಯಸ್ಯಮಾಣೌ
 ಪ್ರೇಕ್ಷಂತ್ಯ ಉಜ್ಜಿತಗೃಹಾ ಜಹ್ಯಸುರ್ಹಸಂತ್ಯಃ || ೨೪

ಶೃಂಗ್ಯಗ್ನಿದಂಷ್ಟ್ರೈಸಿಜಲದ್ವಿಜಕಂಟಕೇಭ್ಯಃ
 ಕ್ರೀಡಾಪರಾವತಿಚಲೌ ಸ್ವಸುತೌ ನಿಷೇದ್ಧುಮ್ |
 ಗೃಹ್ಯಾಣಿ ಕರ್ತುಮಪಿ ಯತ್ರ ನ ತಜ್ಜನನ್ಯಾ
 ಶೇಕಾತ ಅಪತುರಲಂ ಮನಸೋಽನವಸ್ಥಾ ಮ್ || ೨೫

ಗೋಕುಲದ ಕೆಸರುನೆಲದಲ್ಲಿ ನಡೆದಾಡುವ ಜನರನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸಿ ಹೋಗಿ, ಮುಗ್ಧರಾಗಿ ಹೆದರಿದವರಂತೆ ಮತ್ತೆ ತಾಯಂದಿರ ಬಳಿಗೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದರು (೨೨). ಆಗ ತಾಯಂದಿರಾದ ರೋಹಿಣೀ ಯಶೋದೆಯರಿಗೆ ವಾತ್ಸಲ್ಯದಿಂದ ಸ್ತನ್ಯವು ಒಸರುತ್ತಿತ್ತು. ಕೆಸರಿನಿಂದ ಭೂಷಿತರಾದ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಕೈಗಳಿಂದ ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ಸ್ತನ್ಯವನ್ನು ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಎದೆಹಾಲನ್ನು ಕುಡಿಯುವಾಗ ಕಿರುನಗೆ ಮಿನುಗುವ, ಎಳೆಹಲ್ಲು ಕಾಣುವ ಅವರ ಮುಖಗಳನ್ನು ನೋಡಿ ನೋಡಿ ಆನಂದಿಸುತ್ತಿದ್ದರು (೨೩). ಆಮೇಲೆ ವ್ರಜಸ್ತ್ರೀಯರಿಗೆ ಕಾಣುವಂತೆ ಬಾಲಲೀಲೆ ಆರಂಭವಾಯಿತು. ಈ ಬಾಲಕರು (ಬೀದಿಗೆ ಹೋಗಿ) ಕರುಗಳ ಬಾಲಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರು. ಕರುಗಳು ಇವರನ್ನು ಅತ್ತಿತ್ತ ಎಳೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದವು. ಆ ದೃಶ್ಯವನ್ನು ನೋಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಗೋಪಿಯರು ಮನೆಗಳಿಂದ ಹೊರಗೆ ಬಂದು ನೋಡಿ ನೋಡಿ ನಗುತ್ತ ಹರ್ಷಿಸುತ್ತಿದ್ದರು (೨೪). (ರಾಮಕೃಷ್ಣರ ತುಂಟತನವು ಹೆಚ್ಚಿತು) ಕೊಂಬುಗಳು ಬೆಳೆದ ಹಸು ಎತ್ತುಗಳು, ಹಾವು ಚೇಳುಗಳು, ಕತ್ತಿ, ನೀರು, ಹಕ್ಕಿಗಳು, ಮುಳ್ಳು ಇವುಗಳನ್ನು ಲೆಕ್ಕಿಸದೆ ಅತಿಚಪಲರಾದ ಈ ಬಾಲಕರು ಆಟವಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ತಾಯಂದಿರಿಗೆ ಇವರನ್ನು ತಡೆಯುವುದೇ ಆಯಿತು. ಮನೆಗೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡಲು

ಕಾಲೇನಾಲ್ವೇನ ರಾಜರ್ಷೇ ರಾಮಃ ಕೃಷ್ಣಶ್ಚ ಗೋಕುಲೇ |
ಅಸೃಷ್ಟ್ವಜಾನುಭಿಃ ಪದ್ಧಿರ್ವಿಚಕ್ರಮತುರಂಜಸಾ || ೨೬

ತತಸ್ತು ಭಗವಾನ್ ಕೃಷ್ಣೋ ವಯಸ್ಯೈರ್ವ್ರಜಬಾಲಕೈಃ |
ಸಹರಾವೋ ವ್ರಜಸ್ತ್ರೀಣಾಂ ಚಿಕ್ರೀಡೇ ಜನಯನ್ ಮುದವನ್ ||

ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ಗೋಪ್ಯೋ ರುಚಿರಂ ವೀಕ್ಷ್ಯ ಕೌಮಾರಚಾಪಲವನ್ |
ಶೃಣ್ವಿತ್ಯಾಃ ಕಿಲ ತನ್ಮಾತುರಿತಿ ಹೋಚುಃ ಸಮಾಗತಾಃ || ೨೮

ವತ್ಸಾನ್ ಮುಂಚನ್ ಕ್ವಚಿದಸನುಯೇ ಕ್ರೋಶಸಂಜಾತಹಾಸಃ
ಸ್ತೇಯಂ ಸ್ವಾದ್ವತ್ತ್ಯಥ ದಧಿ ಪಯಃ ಕಲ್ಪಿತೈಃ ಸ್ತೇಯಯೋಗೈಃ |
ನುರ್ಕಾನ್ ಭೋಕ್ಷ್ಯನ್ ವಿಭಜತಿ ಸ ಚೇನ್ನಾತಿ ಭಾಂಡಂ ಭಿನತ್ತಿ
ದ್ರವ್ಯಾಲಾಭೇ ಸ ಗೃಹಕುಪಿತೋ ಯಾತ್ಯುಪಕ್ರೋಶ್ಯ ತೋಕಾನ್ ||

ಹಸ್ತಾಗ್ರಾಹ್ಯೇ ರಚಯತಿ ವಿಧಿಂ ಪೀಠಕೋಲೂಖಲಾದ್ಯೈ-
ಶ್ಚಿದ್ರಂ ಹ್ಯಂತರ್ನಿಹಿತವಯುನಃ ಶಿಕ್ಯಭಾಂಡೇಷು ತದ್ವಿತ್ |

ಸಾಧ್ಯವೇ ಆಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಇದರಿಂದ ರೋಹಿಣೀಯಶೋಚೆಯರ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಕಿರಿ ಕಿರಿಯಾಗತೊಡಗಿತು (೨೫). ರಾಜರ್ಷಿ-ಪರೀಕ್ಷಿತ, ಸ್ವಲ್ಪಕಾಲದಲ್ಲಿಯೇ ರಾಮನೂ ಕೃಷ್ಣನೂ ತಡವರಿಸದೆ ನಡೆಯಬಲ್ಲವರಾಗಿ ಗೋಕುಲದಲ್ಲಿ ಯಥೇಚ್ಛೆಯಾಗಿ ಸಂಚರಿಸಲಾರಂಭಿಸಿದರು (೨೬). ಭಗವಾನ್‌ಕೃಷ್ಣನು ಬಲರಾಮನನ್ನೂ ಗೆಳೆಯ ರಾದ ಗೋಪಬಾಲಕರನ್ನೂ ಕರೆದುಕೊಂಡು ವ್ರಜಸ್ತ್ರೀಯರಿಗೆ ವಿನೋದವಾಗುವಂತೆ ವಿವಿಧ ಕ್ರೀಡೆಗಳಲ್ಲಿ ನಿರತನಾದನು (೨೭). ಬಾಲೋಚಿತವಾಗಿ ಅವನಿಗೆ ಪ್ರಿಯ ವಾದ ತುಂಟತನವನ್ನು ಕಂಡು ಗೋಪಿಯರು ಆತನ ತಾಯಿಯ ಬಳಿಗೆ ಬಂದು ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ದೂರು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದರು (೨೮): “ನೋಡು ಯಶೋದೆ, ಕೃಷ್ಣನು ಯಾವುದೋ ಅಕಾಲದಲ್ಲಿ ಬಂದು ಕಟ್ಟಿಹಾಕಿದ ಕರುಗಳನ್ನು ಬಿಚ್ಚಿಬಿಡುತ್ತಾನೆ. ಅವು ಕೂಗುತ್ತ ಅಲೆಯುವುದನ್ನು ಕಂಡು ನಗುತ್ತಾನೆ. ಹಾಲು ಮೊಸರನ್ನು ಕದ್ದು ಕುಡಿಯುವುದಲ್ಲದೆ ಕಪಿಗಳಿಗೆ ಹಂಚುತ್ತಾನೆ. ಕಪಿಯು ಬಂದು ಕುಡಿಯು ದಿದ್ದರೆ ಗಡಿಗೆಯನ್ನು ಒಡೆದುಹಾಕುತ್ತಾನೆ. ಏನೂ ಸಿಗದಿದ್ದರೆ ಮನೆಯ ಮೇಲಿನ ಸಿಟ್ಟಿಗೆ ಮನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಅಳಿಸಿ ಓಡಿಹೋಗುತ್ತಾನೆ! (೨೯).

ಧ್ವಾಂತಾಗಾರೇ ಧೃತಮಣಿಗಣಂ ಸ್ವಾಂಗನುರ್ಧಪ್ರದೀಪಂ
ಕಾಲೇ ಗೋಪ್ಯೋ ಯರ್ಹಿ ಗೃಹಕೃತ್ಯೇಷು ಸುನ್ಯಗ್ರಚಿತ್ತಾಃ || ೩೦

ಏವಂ ಧಾಷ್ಟ್ಯಾನ್ಯುಶತಿ ಕುರುತೇ ಮೇಹನಾದೀನಿ ವಾಸ್ತೌ
ಸ್ತೇಯೋಸಾಯೈರ್ವಿರಚಿತಕೃತಿಃ ಸುಪ್ರತೀಕೋ ಯಥಾಸ್ತೇ |
ಇತ್ಥಂ ಸ್ತ್ರೀಭಿಃ ಸಭಯನಯನಶ್ರೀಮುಖಾಲೋಕಿನೀಭಿ-
ನ್ಯಾರ್ಖ್ಯಾತಾರ್ಥಾ ಪ್ರಹಸಿತಮುಖೀ ನ ಹ್ಯುಸಾಲಬ್ಧಮೈಚ್ಛತ್ ||

ಏಕದಾ ಕ್ರೀಡಮಾನಾಸ್ತೇ ರಾನಾದ್ಯಾ ಗೋಪದಾರಕಾಃ |
ಕೃಷ್ಣೋ ನೃದಂ ಭಕ್ಷಿತವಾನಿತಿ ಮಾತ್ರೇ ನ್ಯವೇದಯನ್ || ೩೧

ಸಾ ಗೃಹೀತ್ವಾ ಕರೇ ಕೃಷ್ಣಮುಸಾಲಭ್ಯ ಹಿತೈಷಿಣೀ |
ಯಶೋದಾ ಭಯಸಂಭ್ರಾಂತಸ್ತೇಕ್ಷಣಾಕ್ಷಮಭಾಷತ || ೩೨

ಪಾತ್ರೆಯು ಕೈಗೆ ನಿಲುಕದಿದ್ದರೆ ಪೀಠ, ಒರಳು-ಮುಂತಾದ್ದನ್ನು ಕೆಳಗಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಪಾತ್ರೆಯನ್ನು ಇಳಿಸಿಬಿಡುತ್ತಾನೆ. ಶಿಷ್ಯಗಳಲ್ಲಿರುವ ಗಡಿಗಳಲ್ಲಿ ಏನಿರುವದೆಂಬುದು ಅವನಿಗೆ ಗೊತ್ತು ! ಆ ಗಡಿಗಳಿಗೆ ತೂತುಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ತಾನು ಧರಿಸಿರುವ ರತ್ನಗಳೇ ಕತ್ತಲೆಯ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ದೀಪವಾಗುತ್ತವೆ. ಗೋಪಿಯರು ಗೃಹ ಕೃತ್ಯದಲ್ಲಿ ಮಗ್ನರಾಗಿರುವಾಗ ಇಂತಹ ಕೈಚಳಕವನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತಾನೆ ! (೩೦). ಹೀಗೆಯೇ ಇವನು ನಡೆಸುವ ತುಂಟ ಚೇಷ್ಟೆಗಳು ಎಷ್ಟೋ ! ವಾಸ್ತುಬಾಗಿಲಿನಲ್ಲಿ ಮೂತ್ರಶಂಕೆಮಾಡುತ್ತಾನೆ ! ಇವನದೆಲ್ಲವೂ ಕಳ್ಳತನದ ಉಪಾಯಕೃತ್ಯವೇ. (ಈಗ ನೋಡು, ನಿನ್ನೆದುರಿನಲ್ಲಿ) ಏನನ್ನೂ ಅರಿಯದ ಸಾಧುಪ್ರಾಣಿಯಂತೆ ಇದ್ದಾನೆ !” ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತ ಅಲ್ಲಿದ್ದ ಕೃಷ್ಣನ ಮುದ್ದುಮುಖವನ್ನು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಕೃಷ್ಣನ ಕಣ್ಣುಗಳಲ್ಲಿ ಹೆದರಿಕೆ ಎದ್ದು ಕಾಣುತ್ತಿತ್ತು. ಆಗ ಯಶೋದೆಯು ನಕ್ಕುಬಿಡುತ್ತಿದ್ದಳಲ್ಲದೆ ಮಗನನ್ನು ಗದರಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ (೩೧). ಹೀಗಿರುವಾಗ ಒಂದು ಸಲ ಕೃಷ್ಣನೊಡನೆ ಬಲರಾಮನೂ ಗೋಪಬಾಲಕರೂ ಆಟವಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಅವರು ಯಶೋದೆಯ ಬಳಿಗೆ ಬಂದು ‘ಕೃಷ್ಣನು ಮಣ್ಣನ್ನು ತಿಂದುಬಿಟ್ಟನು’ ಎಂದು ಹೇಳಿದರು ! (೩೨). ಹಿತೈಷಿಣಿಯಾದ ಯಶೋದೆಯು ಕೃಷ್ಣನ ಕೈಯನ್ನು

ಕಸ್ಮಾನ್ಮೃದನುದಾಂತಾತ್ಮನ್ ಭವಾನ್ ಭಕ್ಷಿತವಾನ್ ರಹಃ |
ನದಂತಿ ತಾನಕಾ ಹ್ಯೇತೇ ಕುನಾರಾಸ್ತೇಽಗ್ರಜೋಽಪ್ಯಯಮ್ ||

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಉವಾಚ—

ನಾಹಂ ಭಕ್ಷಿತವಾನಂಬ ಸರ್ವೇ ಮಿಥ್ಯಾಭಿಶಂಸಿನಃ |
ಯದಿ ಸತ್ಯಗಿರಸ್ತರ್ಹಿ ಸಮುಕ್ತಂ ಪಶ್ಯ ಮೇ ಮುಖಮ್ || ೩೫

ಯದ್ಯೇನಂ ತರ್ಹಿ ವ್ಯಾದೇಹೀತ್ಯುಕ್ತಃ ಸ ಭಗವಾನ್ ಹರಿಃ |
ವ್ಯಾದತ್ತಾವ್ಯಾಹತ್ಯೈಶ್ವರ್ಯಃ ಕ್ರೀಡಾಮನುಜಬಾಲಕಃ || ೩೬

ಸಾ ತತ್ರ ದದೃಶೇ ವಿಶ್ವಂ ಜಗತ್ ಸ್ಥಾಸ್ತು ಚ ಖಂ ದಿಶಃ |
ಸಾದ್ರಿದ್ವೀಪಾಬ್ಧಿ ಭೂಗೋಲಂ ಸನಾಯ್ವಗ್ನೀಂದುತಾರಕಮ್ || ೩೭

ಜ್ಯೋತಿಶ್ಚಕ್ರಂ ಜಲಂ ತೇಜೋ ನಭಸ್ವಾನ್ ನಿಯದೇವ ಚ |
ವೈಕಾರಿಕಾಣೀಂದ್ರಿಯಾಣಿ ಮನೋ ಮಾತ್ರಾ ಗುಣಾಸ್ತ್ರಯಃ || ೩೮

ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಗದರಿಸಿದಳು. ಅವನು ಹೆದರಿ ನಡುಗಿ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಅತ್ತಿತ್ತ ಹೊರಳಿಸುತ್ತಿದ್ದನು (೩೩). ಯಶೋದೆಯು “ಎಲವೊ ತುಂಬ, ಗುಟ್ಟಾಗಿ ಮಣ್ಣನ್ನು ತಿಂದೆಯಾ? ಏಕೆ ತಿಂದೆ? ನಿನ್ನ ಸ್ನೇಹಿತರು ಹಾಗೆ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ನಿನ್ನ ಅಣ್ಣನೂ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದಾನೆ” ಎಂದಳು (೩೪). ಕೃಷ್ಣನು “ಆಮ್ಮ, ನಾನು ಮಣ್ಣನ್ನು ತಿಂದಿಲ್ಲ. ಇವರೆಲ್ಲರೂ ಸುಳ್ಳು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ! ಅವರು ಹೇಳುವುದು ಸತ್ಯವಾದರೆ, ನನ್ನ ಬಾಯನ್ನು ನೋಡು” ಎಂದು ಹೇಳಿದನು (೩೫). “ಹಾಗಾದರೆ ತೆರೆ ಬಾಯನ್ನು!” ಎಂದು ಯಶೋದೆ ನುಡಿದಳು. ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಲೀಲಾರ್ಥವಾಗಿ ಮನುಷ್ಯಬಾಲಕನ ವೇಷವನ್ನು ಧರಿಸಿದವನೂ ಅಪ್ರತಿಹತವಾದ ಅಣಿ ಮಾದಿಸಿದ್ದಿಯುಳ್ಳವನೂ ಆದ ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀ ಹರಿಯು ಬಾಯೆರೆದನು (೩೬). ಯಶೋದೆಯು ಕೃಷ್ಣನ ಬಾಯಲ್ಲಿ ಸ್ಥಾವರ ಜಂಗಮಾತ್ಮಕವಾದ ಸಮಸ್ತ ವಿಶ್ವವನ್ನೇ ಕಂಡಳು! ಅಂತರಿಕ್ಷ, ದಿಕ್ಕುಗಳು, ಪರ್ವತ ದ್ವೀಪಸಾಗರ ಸಮೇತವಾದ ಭೂಲೋಕ, ಪ್ರವಹವೆಂಬ ವಾಯು, ವೈದ್ಯುತಾಗ್ನಿ, ಚಂದ್ರ, ನಕ್ಷತ್ರಗಳು ಗೋಚರಿಸಿದವು (೩೭). ಹಾಗೆಯೇ ಸ್ವಲೋಕ, ಜಲ, ಅಗ್ನಿ, ವಾಯು, ಆಕಾಶ, ಕರ್ಮೇಂದ್ರಿಯಗಳು, ಜ್ಞಾನೇಂದ್ರಿಯಗಳು, ಮನಸ್ಸು, ಶಬ್ದದಿ ಪಂಚಮಾತ್ರೈ

ಏತದ್ ವಿಚಿತ್ರಂ ಸಹ ಜೀವಕಾಲ-

ಸ್ವಭಾವಕರ್ಮಾ ಶಯಲಿಂಗಭೇದಮ್ |

ಸೂನೋಸ್ತನೌ ನೀಕ್ಷ್ಯ ನಿದಾರಿತಾಸ್ಯೇ

ವ್ರಜಂ ಸಹಾತ್ಮಾನಸುನಾಪ ಶಂಕಾಮ್ ||

೩೯

ಕಿಂ ಸ್ವಪ್ನ ಏತದುತ ದೇವನಾಯಾ

ಕಿಂ ವಾ ನುದೀಯೋ ಬತ ಬುದ್ಧಿನೋಹಃ |

ಅಥೋ ಅನುಷ್ಠ್ಯವ ನುನಾರ್ಭಕಸ್ಯ

ಯಃ ಕಶ್ಚ ನೌತ್ಪತ್ತಿಕ ಆತ್ಮಯೋಗಃ ||

೪೦

ಅಥೋ ಯಥಾವನ್ನ ವಿತರ್ಕಗೋಚರಂ

ಚೇತೋಮನಃ ಕರ್ಮವಚೋಭಿರಂಜಸಾ |

ಯದಾಶ್ರಯಂ ಯೇನ ಯತಃ ಪ್ರತೀಯತೇ

ಸುದುರ್ವಿಭಾವ್ಯಂ ಪ್ರಣತಾಸ್ಮಿ ತತ್ಪದಮ್ ||

೪೧

ಅಹಂ ನುನಾಸೌ ಪತಿರೇಷ ಮೇ ಸುತೋ

ವ್ರಜೇಶ್ವರಸ್ಯಾಖಿಲವಿತ್ತಸಾ ಸತೀ |

ಗೋಪ್ಯಶ್ಚ ಗೋಪಾಃ ಸಹಗೋಧನಾಶ್ಚ ಮೇ

ಯನ್ಮಾಯಯೇತ್ಥಂ ಕುಮುತಿಃ ಸ ಮೇ ಗತಿಃ ||

೪೨

ಗಳು, ಸತ್ತ್ವರಜಸ್ತಮೋಗುಣಗಳು, ಕಾಣಿಸಿದವು (೩೮). ಇವುಗಳನ್ನಲ್ಲದೆ ಯಶೋದೆಯು ಬಾಯ್ಬಿರೆದ ಮಗನ ಬಾಯಲ್ಲಿ ಜೀವ, ಕಾಲ, ಸ್ವಭಾವ, ಕರ್ಮ, ಸಂಸ್ಕಾರಗಳಿಂದ ವಿಭಿನ್ನವಾದ ಚರಾಚರ ಶರೀರಗಳನ್ನೂ ಗೋಕುಲವನ್ನೂ ತನ್ನನ್ನೂ ನೋಡಿದಳು! ಇದೇನಿರಬಹುದೆಂದು ಅವಳಿಗೆ ವಿಭ್ರಮೆಯಾಯಿತು (೩೯). “ಆ! ಇದೇನು? ಕನಸೆ? ದೇವನಾಯೆಯೆ? ನನ್ನ ಬುದ್ಧಿಭ್ರಮಣೆಯೆ? ಅಥವಾ ನನ್ನ ಮಗನಿಗೆ ಸಹಜವಾದ ಒಂದಾನೊಂದು ಸಿದ್ಧಿ ಇರಬಹುದೆ? (೪೦). (ಈ ಬಾಲಕನು ಈಶ್ವರನೇ ಆಗಿರಬೇಕು) ಈ ಜಗತ್ತು ಯಾರಲ್ಲಿ ಯಾರಿಂದ ನಿಂತಿದೆಯೋ ಯಾರ ದೆಸೆಯಿಂದ ಗೋಚರಿಸುತ್ತಿದೆಯೋ ಅಂತಹ ದುರ್ನಿರೂಪ್ಯವೂ ಚಿತ್ತಮನಃಕಾಯವಚನಗಳಿಗೆ ನಿಲುಕದಿರುವುದೂ ಆದ ಪರಮಪದಕ್ಕೆ ನಮೋನಮಃ! (೪೧). ಯಾವ ಪರವಸ್ತುವಿನ ಮಾಯೆಯಿಂದ ಮೋಹಿತ

ಇತ್ಥಂ ವಿದಿತತತ್ತ್ವಾಯಾಂ ಗೋಪಿಕಾಯಾಂ ಸ ಈಶ್ವರಃ |
ವೈಷ್ಣವೀಂ ವ್ಯತನೋನ್ಮಾಯಾಂ ಪುತ್ರಸ್ನೇಹನುಯಿಾಂ ವಿಭುಃ ||

ಸದ್ಯೋನವಷ್ಟಸ್ಮೃತಿಗೋಪೀ ಸಾಸ್ಸರೋಪ್ಯಾರೋಹನಾತ್ಮಜನಮ್
ಪ್ರವೃದ್ಧಸ್ನೇಹಕಲಿಲಹೃದಯಾಸ್ಸೀದ್ ಯಥಾ ಪುರಾ || ೪೪

ತ್ರಯ್ಯಾ ಚೋಪನಿಷದ್ಭಿಶ್ಚ ಸಾಂಖ್ಯಯೋಗೈಶ್ಚ ಸಾತ್ವತೈಃ |
ಉಪಗೀಯನಾನಮಾಹಾತ್ಮ್ಯಂ ಹರಿಂ ಸಾಮನ್ಯತಾತ್ಮಜನಮ್ || ೪೫

ರಾಜೋವಾಚ—

ನಂದಃ ಕಿಮುಕರೋದ್ ಬ್ರಹ್ಮನ್ ಶ್ರೇಯ ಏವಂ ಮಹೋದಯಮ್ |
ಯಶೋದಾ ಚ ಮಹಾಭಾಗಾ ಪಸೌ ಯಸ್ಯಾಃ ಸ್ತನಂ ಹರಿಃ || ೪೬

ಳಾಗಿ ‘ನಾನು ಯಶೋದೆ, ನಂದನು ನನ್ನ ಪತಿ, ಕೃಷ್ಣನು ನನ್ನ ಮಗ, ವ್ರಜ ನಾಥನ ನಿಖಿಲೈಶ್ವರ್ಯಕ್ಕೂ ನಾನು ಅಧೀಶ್ವರಿ, ಗೋಪಿಯರು ಗೋಪರು ಗೋವು ಗಳು ನನಗೆ ಅಧೀನವಾದವು’ ಎಂಬ ದುರ್ಭಾವನೆಯನ್ನು ಪಡೆದಿರುವೆನೋ ಅಂತಹ ಪರವಸ್ತುವಾದ ಈತನೇ ನನಗೆ ಶರಣು” ಎಂದು ನಿಶ್ಚಯಿಸಿದಳು (೪೨). ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಗೋಪಿಯು ತತ್ತ್ವವನ್ನರಿತುಕೊಳ್ಳುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ, ರಾಜ, ಭಗವಂತನು ಪುತ್ರಸ್ನೇಹನುಯವಾದ ವೈಷ್ಣವಮಾಯೆಯನ್ನು ಮತ್ತೆ ಅವಳ ಮೇಲೆ ಬೀಸಿದನು! (೪೩). ಯಶೋದೆಯು ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಮರೆತು ಮೊದಲಿನಂತಾದಳು! ಪುತ್ರವಾತ್ಸಲ್ಯದಿಂದ ಹೃದಯವು ಕರಗಿತು. ಮಗನನ್ನು ಕಂಕುಳಲ್ಲಿತ್ತಿಕೊಂಡಳು (೪೪). ವೇದೋಪನಿಷತ್ತುಗಳೂ ಸಾಂಖ್ಯಯೋಗಗಳೂ ವೈಷ್ಣವಾಗಮಗಳೂ ಯಾರ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ಕೊಂಡಾಡುತ್ತಿವೆಯೋ! ಆ ಶ್ರೀಹರಿಯನ್ನು ಯಶೋದೆಯು ತನ್ನ ಮಗನೆಂದು ತಿಳಿದುಕೊಂಡಳು! (೪೫). ಆಗ ವಿಸ್ಮಿತನಾದ ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜನು ಶುಕಮುನಿಗಳನ್ನು ಕುರಿತು “ಬ್ರಹ್ಮರ್ಷಿಗಳೆ, ಇಂತಹ ಮಹಾ ಭಾಗ್ಯವನ್ನು ಪಡೆಯಲು ನಂದನು ಯಾವ ಪುಣ್ಯವನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿದ್ದನು ?

1 ಕರ್ಮಕಾಂಡವಾದ ವೇದವು ಇಂದ್ರಾದಿ ದೇವತೆಯೆಂದೂ ಜ್ಞಾನಕಾಂಡವಾದ ಉಪನಿಷತ್ತು ಬ್ರಹ್ಮವೆಂದೂ ಸಾಂಖ್ಯವು ಪುರುಷನೆಂದೂ ಯೋಗವು ಈಶ್ವರನೆಂದೂ ಆಗಮಗಳು ಭಗವಂತನೆಂದೂ ಕೊಂಡಾಡುತ್ತವೆ.

ಪಿತರೌ ನಾನ್ವನಿಂದೇತಾಂ ಕೃಷ್ಣೋದಾರಾರ್ಭಕೇಹಿತಮ್ |
ಗಾಯಂತ್ಯದ್ಯಾಪಿ ಕನಯೋ ಯಲ್ಲೋಕಶಮಲಾಪಹಮ್ || ೪೭

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ದ್ರೋಣೋ ವಸೂನಾಂ ಪ್ರವರೋ ಧರಯಾ ಸಹ ಭಾರ್ಯಯಾ |
ಕರಿಷ್ಯಮಾಣ ಆದೇಶಾನ್ ಬ್ರಹ್ಮಣಸ್ತಮುನಾಚ ಹ || ೪೮

ಜಾತಯೋರ್ನೌ ಮಹಾದೇವೇ ಭುವಿ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರೇ ಹರೌ |
ಭಕ್ತಿಃ ಸ್ಯಾತ್ ಪರಮಾ ಲೋಕೇ ಯಯಾಂಜೋ ದುರ್ಗತಿಂ
ತರೇತ್ || ೪೯

ಅಸ್ತ್ವಿತ್ಯುಕ್ತಃ ಸ ಭಗವಾನ್ ವ್ರಜೇ ದ್ರೋಣೋ ಮಹಾಯಶಾಃ |
ಜಜ್ಞೇ ನಂದ ಇತಿ ಖ್ಯಾತೋ ಯಶೋದಾ ಸಾ ಧರಾರ್ಭವತ್ || ೫೦

ಶ್ರೀಹರಿಯು ಯಶೋದೆಯ ಸ್ತನ್ಯವನ್ನು ಕುಡಿದನಲ್ಲ, ಆ ಭಾಗ್ಯವಂತೆಯ ಪುಣ್ಯವಾದರೂ ಎಂತಹುದು ? (೪೭). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಯಾವ ಬಾಲಲೀಲೆಯು ಜನರ ದುರಿತವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಬಲ್ಲದೋ, ಯಾವುದನ್ನು ಇಂದಿಗೂ ಕವಿಗಳು ಕೊಂಡಾಡುತ್ತಿರುವರೋ ಆ ಬಾಲಲೀಲೆಯನ್ನು ನೋಡುವ ಭಾಗ್ಯವು ತಂದೆತಾಯಿಗಳಾದ ವಸುದೇವದೇವಕಿಯರಿಗೂ ಲಭಿಸಲಿಲ್ಲ ! (ಆ ಭಾಗ್ಯವು ನಂದಯಶೋದೆಯರಿಗೆ ಲಭಿಸಿತು !)” ಎಂದು ಕೇಳಿದನು (೪೭). ಶುಕಮುನಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ವಸುಗಳಲ್ಲಿ ಶ್ರೇಷ್ಠನಾದ ದ್ರೋಣನೆಂಬವನು ಅವನ ಪತ್ನಿಯಾದ ಧರೆಯೊಡನೆ ಗೋಕುಲದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿ ಗೋಪಾಲವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಇರಬೇಕೆಂದು ಬ್ರಹ್ಮನು ಆದೇಶವನ್ನಿತ್ತನು (೪೮). ಆಗ ದ್ರೋಣನು ಬ್ರಹ್ಮದೇವನನ್ನು ಕುರಿತು “ ಸ್ವಾಮಿ, ನಾರ್ವಿವರೂ ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದಾಗ, ಮಹಾದೇವನೂ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರನೂ ಆದ ಶ್ರೀಹರಿಯಲ್ಲಿ ನಮಗೆ ದುರ್ಗತಿತಾರಕವಾದ ದೃಢಭಕ್ತಿಯು ನೆಲೆಸಿರುವಂತಾಗಲಿ” ಎಂದು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿಕೊಂಡನು (೪೯). ಹಾಗೆಯೇ ಆಗಲೆಂದು ಬ್ರಹ್ಮನು ಹೇಳಲಾಗಿ, ವಿಖ್ಯಾತನಾದ ದ್ರೋಣನೆಂಬ ವಸುವು ವ್ರಜಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ನಂದನೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಜನಿಸಿದನು. ಅವನ ಪತ್ನಿಯಾದ ಧರೆಯು ಯಶೋದೇ

ತತೋ ಭಕ್ತಿ ಭಗವತಿ ಪುತ್ರೀಭೂತೇ ಜನಾರ್ದನೇ |
 ದಂಪತ್ಯೋರ್ನಿರತರಾನಾಸೀದ್ ಗೋಪಗೋಪೀಷು ಭಾರತ || ೫೦
 ಕೃಷ್ಣೋ ಬ್ರಹ್ಮಣ ಆದೇಶಂ ಸತ್ಯಂ ಕರ್ತುಂ ವ್ರಜೇ ವಿಭುಃ |
 ಸಹರಾನೋ ವಸಂಶ್ಚ ಕ್ರೇ ತೇಷಾಂ ಪ್ರೀತಿಂ ಸ್ವಲೀಲಯಾ || ೫೧

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಅಷ್ಟಮಾಧ್ಯಾಯಃ

ನವಮಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀ ಶುಕ ಉವಾಚ—

ಏಕದಾ ಗೃಹದಾಸೀಷು ಯಶೋದಾ ನಂದಗೇಹಿನೀ |
 ಕರ್ನಾಂತರನಿಯುಕ್ತಾಸು ನಿರ್ಮಮಂಥ ಸ್ವಯಂ ದಧಿ || ೧
 ಯಾನಿ ಯಾನೀಹ ಗೀತಾನಿ ತದ್ಬಾಲಚರಿತಾನಿ ಚ |
 ದಧಿನಿರ್ಮಂಥನೇ ಕಾಲೇ ಸ್ಮರಂತೀ ತಾನ್ಯಗಾಯತ || ೨

ಯಾದಳು (೫೦). ಅವರಿಗೆ ಪುತ್ರನಾಗಿ ಬಂದ ಭಗವಂತನಾದ ಜನಾರ್ದನನಲ್ಲಿ ಆ ದಂಪತಿಗಳಿಗೆ ಅತಿಶಯವಾದ ಭಕ್ತಿ ನೆಲೆಸಿತ್ತು. ವ್ರಜದಲ್ಲಿದ್ದ ಗೋಪಗೋಪಿಯರಿಗೂ ಭಗವಂತನಲ್ಲಿ ಭಕ್ತಿ ಇದ್ದಿತು (೫೧). ಬ್ರಹ್ಮನ ನುಡಿಯನ್ನು ಸತ್ಯವಾಗಿ ಮಾಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಮಹಾವಿಷ್ಣುವು ಪುತ್ರಭಾವದಿಂದ ನೆಲೆಸಿ, ಬಲರಾಮನೊಡನೆ ತನ್ನ ಲೀಲೆಯಿಂದ ಅವರಿಗೆ ಹರ್ಷವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನು (೫೨).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಎಂಟನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಅಧ್ಯಾಯ ೯

ಯಶೋದೆಯು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಒರಳಿಗೆ ಕಟ್ಟುವುದು

ಶುಕಮುನಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಒಂದು ಸಲ ಮನೆಯ ಕೆಲಸಗಾರ್ತಿಯರು ಕಾರ್ಯಾಂತರದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ್ದಾಗ, ನಂದಪತ್ನಿಯಾದ ಯಶೋದೆಯು ತಾನೇ ಮೊಸರನ್ನು ಕಡೆಯುತ್ತಿದ್ದಳು (೧). ತನ್ನ ಮಗುವಿನ ಬಾಲಲೀಲೆಯನ್ನು ಕುರಿತು

ಕ್ಲಾಮಂ ವಾಸಃ ಪೃಥುಕಟಿತಟೇ ಬಿಭ್ರತೀ ಸೂತ್ರನದ್ಧಂ
 ಪುತ್ರಸ್ನೇಹಸ್ತುತಕುಚಯುಗಂ ಜಾತಕಂಪಂ ಚ ಸುಭ್ರೂಃ |
 ರಜ್ಜ್ವಕರ್ಷಶ್ರಮುಭುಜಚಲತ್ಕಂಕಣೌ ಕುಂಡಲೇ ಚ
 ಸ್ವಿನ್ನಂ ವಕ್ತ್ರಂ ಕಬರವಿಗಲನ್ಮಾಲತೀ ನಿರ್ಮಮಂಥ || ೩

ತಾಂ ಸ್ತನ್ಯಕಾಮು ಆಸಾದ್ಯ ಮುಘ್ನಂತೀಂ ಜನನೀಂ ಹರಿಃ |
 ಗೃಹೀತ್ವಾ ದಧಿಮಂಥಾನಂ ನ್ಯಷೇಧತ್ ಪ್ರೀತಿನಾವಹನ್ || ೪

ತಮಂಕಮಾರೂಢಮಪಾಯಯತ್ ಸ್ತನಂ
 ಸ್ನೇಹಸ್ತುತಂ ಸಸ್ಮಿತನಿಾಕ್ಷತೀ ಮುಖನಮ್ |
 ಅತ್ಯಸ್ತಮುತ್ಸೃಜ್ಯ ಜವೇನ ಸಾ ಯಯಾ-
 ವೃತ್ತಿಚ್ಯಮಾನೇ ಪಯಸಿ ತ್ವಧಿಶ್ರಿತೇ || ೫

ಸಂಜಾತಕೋಪಃ ಸ್ಪುರಿತಾರುಣಾಧರಂ
 ಸಂದಶ್ಯ ದದ್ಭಿದ್ಧಿಮಂಥಭಾಜನಮ್ |

ಯಾವ ಯಾವ ಹಾಡುಗಳಿದ್ದವೋ ಅವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡು ಮೊಸರು ಕಡೆಯುವಾಗ ಅವಳು ಹಾಡುತ್ತಿದ್ದಳು (೨). ಯಶೋದೆಯು ಮೊಸರನ್ನು ಕಡೆಯುವಾಗ ರೇಷ್ಮೆಯ ಸೀರೆಯನ್ನು ನಿತಂಬಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಕಾಂಚಿಯಿಂದ ಬಿಗಿದಿದ್ದಳು. ಮಗನಲ್ಲಿದ್ದ ವಾತ್ಸಲ್ಯದಿಂದ ಸ್ತನ್ಯವನ್ನು ಒಸರುವ ಸ್ತನಗಳು ಅಲ್ಲಾಡುತ್ತಿದ್ದವು. ಕಡೆಯುವ ಹಗ್ಗವನ್ನೆಳೆದಳೆದು ಬಳಲಿದ ಕೈಗಳಲ್ಲಿ ಬಳೆಗಳೂ, ಕಿವಿಗಳಲ್ಲಿ ಕುಂಡಲಗಳೂ ಚಲಿಸುತ್ತಿದ್ದವು. ಮುಖವು ಬೆವರಿತ್ತು. ಮುಡಿಯಲ್ಲಿ ಮುಡಿದಿದ್ದ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಹೂವು ಉದುರುತ್ತಿತ್ತು (೩). ಹೀಗೆ ಮೊಸರು ಕಡೆಯುತ್ತಿದ್ದ ತಾಯಿಯ ಬಳಿಗೆ ಕೃಷ್ಣನು ಮೊಲೆ ಕುಡಿಯುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಬಂದು ಕಡಗೋಲನ್ನು ಹಿಡಿದು ಅಡ್ಡಿಸಿಡಿಸಿದನು. ಅದರಿಂದ ತಾಯಿಗೆ ಸಂತೋಷವೇ ಆಯಿತು(೪). ಅವಳು ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಮಡಿಲಲ್ಲಿ ಮಲಗಿಸಿಕೊಂಡು ಅವನ ನಗುಮುಖವನ್ನು ನೋಡುತ್ತ, ಸ್ನೇಹದಿಂದ ಒಸರುವ ಸ್ತನ್ಯವನ್ನು ಕುಡಿಸಿದಳು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಒಲೆಯ ಮೇಲಿದ್ದ ಹಾಲು ಉಕ್ಕಿಬಂದಿತೆಂದು ಮಗನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಒಳಗೆ ಎದ್ದುಹೋದಳು. ಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಇನ್ನೂ ತೃಪ್ತಿಯಾಗಿರಲಿಲ್ಲ (೫). ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಅವನ ಚೆಂಡುಟಿಯು

ಭಿತ್ತ್ವಾ ನೃಷಾಶ್ರುದ್ಯೃಷದಶ್ಮನಾ ರಹೋ
ಜಘಾಸ ಹೈಯಂಗವನುಂತರಂ ಗತಃ || ೭

ಉತ್ತಾರ್ಯ ಗೋಪೀ ಸುಶೃತಂ ಪಯಃ ಪುನಃ
ಪ್ರವಿಶ್ಯ ಸಂದೃಶ್ಯ ಚ ದಧ್ಯನುತ್ರಕಮ್ |
ಭಗ್ನಂ ನಿಲೋಕ್ಯ ಸ್ವಸುತಸ್ಯ ಕರ್ಮ ತ-
ಜ್ಜಹಾಸ ತಂ ಚಾಪಿ ನ ತತ್ರ ಪಶ್ಯತೀ || ೭

ಉಲೂಖಲಾಂಘ್ರೇರುಪರಿ ವ್ಯನಸ್ಥಿತಂ
ನುರ್ಕಾಯ ಕಾನುಂ ದದತಂ ಶಿಚಿ ಸ್ಥಿತಮ್ |
ಹೈಯಂಗವಂ ಚಾರ್ಯನಿಶಂಕಿತೇಕ್ಷಣಂ
ನಿರೀಕ್ಷ್ಯ ಪಶ್ಚಾತ್ ಸುತನಾಗನುಚ್ಛನೈಃ || ೮

ತಾನಾತ್ತಯಷ್ಟಿಂ ಪ್ರಸಮೀಕ್ಷ್ಯ ಸತ್ಪರ-
ಸ್ತತೋಽವರುಹ್ಯಾಪಸಸಾರ ಭೀತವತ್ |
ಗೋಪ್ಯನ್ವಧಾವನ್ನ ಯಮಾಪ ಯೋಗಿನಾಂ
ಕ್ಷಮಂ ಪ್ರವೇಷ್ಯಂ ತಪಸೇರಿತಂ ಮನಃ || ೯

ಅದುರಿತು. ಅವನು ಕಡೆಗೋಲನ್ನೂ ಮೊಸರಿನ ಗಡಿಗೆಯನ್ನೂ ಹಲ್ಲುಗಳಿಂದ ಕಚ್ಚಿ, ಸುಳ್ಳುಸುಳ್ಳಾಗಿ ಕ್ಷಣ್ಣೀರನ್ನು ಒರಿಸಿ, ಕಲ್ಲುಬೊಂಬೆಯಿಂದ ಮೊಸರಿನ ಪಾತ್ರೆಯನ್ನು ಕುಟ್ಟಿದನು. ಆಮೇಲೆ ಬಿಣ್ಣೆಯನ್ನಿಟ್ಟಿದ್ದ ಕೋಣೆಗೆ ಹೋಗಿ ಬಿಣ್ಣೆಯನ್ನು ತಿಂದನು (೭). ಯಶೋದೆಯು ಕಾದ ಹಾಲನ್ನು ಕೆಳಗಿಳಿಸಿ ಮತ್ತೆ ಬಂದಳು. ಮೊಸರಿನ ಪಾತ್ರೆ ಒಡೆದುಹೋಗಿತ್ತು. ಕೃಷ್ಣನು ಇರಲಿಲ್ಲ. ಇಮ ಮಗನ ಕೆಲಸವೇ ಎಂದು ತಿಳಿದು ಅವಳು ನಕ್ಕಳು (೮). ಅವನು ಎಲ್ಲಿರುವನೆಂದು ನೋಡಲಾಗಿ ಕೃಷ್ಣನು ಬೀಸುವ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ ನಿಂತು ಮೇಲ್ಗಡೆ ಶಿಕ್ಯದಲ್ಲಿದ್ದ ಬಿಣ್ಣೆಯನ್ನು ತೆಗೆದು ತೆಗೆದು ಕಪಿಗಳಿಗೆ ತಿನ್ನಿಸುತ್ತಿದ್ದನು ! ತನ್ನ ಕಳ್ಳತನವನ್ನು ತಾಯಿ ನೋಡಿಬಿಟ್ಟಳೆಂದು ಹೆದರಿ ಅತ್ತಿತ್ತ ನೋಡುತ್ತಿದ್ದನು ! ಯಶೋದೆಯು ಸದ್ಭಾವವಾದ ಮೆಲ್ಲಗೆ ಹಿಂದಿನಿಂದ ಬಂದಳು ! (೯). ಕೋಲನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಬರುತ್ತಿದ್ದ ಯಶೋದೆಯನ್ನು ಕಂಡು ಕೃಷ್ಣನು ಹೆದರಿದವನಂತೆ ಕೆಳಗೆ ಧುಮುಕಿ ಓಡಿದನು.

ಅನ್ವಂಚಮಾನಾ ಜನನೀ ಬೃಹಚ್ಚ ಲ-

ಚ್ಛೋಭೇಭರಾಕ್ರಾಂತಗತಿಃ ಸುನುಧ್ಯಮಾ |

ಜನೇನ ವಿಸ್ರಂಸಿತಕೇಶಬಂಧನ-

ಚ್ಯುತಪ್ರಸೂನಾನುಗತಿಃ ಪರಾನ್ಯುಶತ್ ||

೧೦

ಕೃತಾಗಸಂ ತಂ ಪ್ರರುದಂತಮಕ್ಷಿಣೇ

ಕಷಂತನುಂಜನ್ಮಷಿಣೇ ಸ್ವಪಾಣಿನಾ |

ಉದ್ವೀಕ್ಷಮಾಣಂ ಭಯವಿಹ್ವಲೇಕ್ಷಣಂ

ಹಸ್ತೇ ಗೃಹೀತ್ವಾ ಭಿಷಯಂತ್ಯವಾಗುರತ್ ||

೧೧

ತ್ಯಕ್ತ್ವಾ ಯಸ್ವಿಂ ಸುತಂ ಭೀತಂ ನಿಜ್ಞಾಯಾರ್ಭಕವತ್ಸಲಾ |

ಇಯೇಷ ಕಿಲ ತಂ ಬದ್ಧಂ ದಾಮ್ನಾತದ್ವೀರ್ಯಕೋವಿದಾ ||

೧೨

ನ ಚಾಂತರ್ನ ಬಹಿಯಸ್ಯ ನ ಪೂರ್ವಂ ನಾಪಿ ಚಾಪರವ್ |

ಪೂರ್ವಾಪರಂ ಬಹಿಶ್ಚಾಂತರ್ಜಗತೋ ಯೋ ಜಗಚ್ಚ ಯಃ ||

೧೩

ಯಶೋದೆಯೂ ಹಿಂಬಾಲಿಸಿ ಓಡಿದಳು. ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ತಪಸ್ಸಿನಿಂದ ಏಕಾಗ್ರವಾದ ಯೋಗಿಗಳ ಮನಸ್ಸೂ ಸಹ ಯಾರನ್ನು ಮುಟ್ಟಲು ಅಸಮರ್ಥವಾಗಿದೆಯೋ ಅಂತಹ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಹಿಡಿಯಲು ಗೋಪಿಯು ಧಾವಿಸಿದಳು ! (೯). ಶ್ರೋಣೀ ಭಾರದಿಂದ ಓಡಲು ತೊಂದರೆಯಾದರೂ ಯಶೋದೆಯು ಮುಡಿದ ಹೂಗಳನ್ನುದುರಿಸುತ್ತ ಬೇಗಬೇಗನೆ ಹೆಜ್ಜೆಯಿಡುತ್ತ ಹೋಗಿ ಮಗನನ್ನು ಹಿಡಿದಳು (೧೦). ತಾನು ತಪ್ಪುಮಾಡಿದ್ದರಿಂದ ಕೃಷ್ಣನು ಅಳುತ್ತ, ಕಾಡಿಗೆ ಹಚ್ಚಿದ್ದ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಕೈಯಿಂದ ತೀಡಿ ಮುಖವನ್ನು ಮಸಿಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ, ಹೆದರಿದ ಕಣ್ಣುಗಳಿಂದ ತಾಯಿಯನ್ನು ನೋಡತೊಡಗಿದನು. ಯಶೋದೆಯು ಅವನನ್ನು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಹೆದರಿಸಿ ಗದರಿಸಿದಳು (೧೧). ಮಗನು ಹೆದರಿದ್ದನ್ನು ಕಂಡು ಪುತ್ರವತ್ಸಲೆಯಾದ ತಾಯಿ ಕೋಲನ್ನೆಸೆದುಬಿಟ್ಟಳು. ಆಮೇಲೆ ಅವನನ್ನು ಹಗ್ಗದಿಂದ ಕಟ್ಟಿಹಾಕಬೇಕೆಂದು ಬಯಸಿದಳು. ಕೃಷ್ಣನ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವು ಅವಳಿಗೇನು ಗೊತ್ತು ? (೧೨). ಯಾರಿಗೆ ಒಳಗುಹೊರಗುಗಳೆಂಬ ಪರಿಮಿತಿ ಇಲ್ಲವೋ ಮೊದಲುತುದಿಗಳೆಂಬ ವಿಭಾಗಗಳಿಲ್ಲವೋ ಯಾವನು ಮೊದಲು ತುದಿ ಒಳ

ತಂ ಮತ್ಪಾಸ್ಸತ್ಮಜಮವ್ಯಕ್ತಂ ಮರ್ತ್ಯಲಿಂಗಮಧೋಕ್ಷಜಮ್ |
 ಗೋಪಿಕೋಲೂಖಲೇ ದಾಮ್ನಾ ಬಬಂಧ ಪ್ರಾಕೃತಂ ಯಥಾ || ೧೪
 ತದ್ ದಾಮು ಬಧ್ಯಮಾನಸ್ಯ ಸ್ವಾರ್ಭಕಸ್ಯ ಕೃತಾಗಸಃ |
 ದ್ವ್ಯಂಗುಲೋನಮಭೂತ್ತೇನ ಸಂದಧೇಽನ್ಯಚ್ಚ ಗೋಪಿಕಾ || ೧೫
 ಯದಾಸ್ಸಸೀತ್ತದಪಿ ನ್ಯೂನಂ ತೇನಾನ್ಯದಪಿ ಸಂದಧೇ |
 ತದಪಿ ದ್ವ್ಯಂಗುಲಂ ನ್ಯೂನಂ ಯದ್ ಯದಾದತ್ತ ಬಂಧನಮ್ || ೧೬
 ಏವಂ ಸ್ವಗೇಹದಾಮಾನಿ ಯಶೋದಾ ಸಂದಧತ್ಯಪಿ |
 ಗೋಪೀನಾಂ ಸುಸ್ಮಯಂತೀನಾಂ ಸ್ಮಯಂತೀ ವಿಸ್ಮಿತಾಭವತ್ || ೧೭
 ಸ್ವನಾತುಃ ಸ್ವಿನ್ನಗಾತ್ರಾಯಾ ವಿಸ್ತೃತಕಬರಸ್ರಜಃ |
 ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಪರಿಶ್ರಮಂ ಕೃಷ್ಣಃ ಕೃಪಯಾಸ್ಸಸೀತ್ ಸ್ವಬಂಧನೇ || ೧೮
 ಏವಂ ಸಂದರ್ಶಿತಾ ಹ್ಯಂಗ ಹರಿಣಾ ಭೃತ್ಯನಶ್ಯತಾ |
 ಸ್ವನಶೇನಾಪಿ ಕೃಷ್ಣೇನ ಯಸ್ಯೇದಂ ಸೇಶ್ವರಂ ವಶೇ || ೧೯

ಹೊರಗಳೆಲ್ಲವೂ ಆಗಿರುವನೋ, ಜಗತ್ತೇ ಆಗಿರುವನೋ ಅವನನ್ನು ಕಟ್ಟಿಹಾಕ ಬೇಕೆಂದು ಯಶೋದೆ ಬಯಸಿದಳು ! (೧೩). ಮನುಷ್ಯವೇಷವನ್ನು ಧರಿಸಿದ ಅವ್ಯಕ್ತನಾದ ಅಧೋಕ್ಷಜನು ತನ್ನ ಮಗನೆಂದೇ ತಿಳಿದು, ಒಬ್ಬ ಸಾಮಾನ್ಯ ಬಾಲಕನನ್ನು ಹೇಗೋ ಹಾಗೆ, ಗೋಪಿಯು ಆತನನ್ನು ಹಗ್ಗದಿಂದ ಒರಳಿಗೆ ಕಟ್ಟಿ ಹಾಕಲು ತೊಡಗಿದಳು (೧೪). ತಪ್ಪು ಮಾಡಿದನೆಂದು ಮಗನನ್ನು ಯಶೋದೆಯು ಒರಳಿಗೆ ಕಟ್ಟುತ್ತಿರುವಾಗ ಹಗ್ಗವು ಎರಡು ಅಂಗುಲದಷ್ಟು ಕಡಮೆಯಾಯಿತು. ಆಗ ಇನ್ನೊಂದು ಹಗ್ಗವನ್ನು ಅದಕ್ಕೆ ಗಂಟುಹಾಕಿದಳು (೧೫). ಆದೂ ಎರಡು ಅಂಗುಲದಷ್ಟು ಚಿಕ್ಕದಾಯಿತು. ಹೀಗೆ ಯಾವ ಹಗ್ಗವನ್ನು ಜೋಡಿಸಿದರೂ ಸಾಕಾಗಲಿಲ್ಲ ! ಮನೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಹಗ್ಗಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಬಳಸಿದಳು. ಆದರೂ ಸಾಲಿಲ್ಲ. ಆ ಚಮತ್ಕಾರವನ್ನು ನೋಡುತ್ತ ಗೋಪಿಯರು ನಗುತ್ತಿದ್ದರು. ಯಶೋದೆಯೂ ನಗುತ್ತಲೇ ಹಗ್ಗವನ್ನು ಕಟ್ಟುತ್ತ ಆಶ್ಚರ್ಯಪಟ್ಟಳು ! (೧೬-೧೭). ಅವಳ ಮೈ ಬೆವರಿತು. ಮುಡಿದ ಹೂಮಾಲೆ ಜಾರಿತು. ತಾಯಿಯ ಆಯಾಸವನ್ನು ಕಂಡು ಕೃಷ್ಣನು ಕೃಪೆದೋರಿ ಕಡೆಗೆ ತನ್ನನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿಕೊಂಡನು (೧೮). ಆಹಾ !

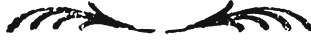
ನೇಮುಂ ವಿರಿಂಚೋ ನ ಭವೋ ನ ಶ್ರೀರಸ್ಯಂಗಸಂಶ್ರಯಾ |
ಪ್ರಸಾದಂ ಲೇಭಿರೇ ಗೋಪೀ ಯತ್ತತ್ ಪ್ರಾಪ್ತವಿಮುಕ್ತಿದಾತ್ || ೨೦

ನಾಯಂ ಸುಖಾಪೋ ಭಗವಾನ್ ದೇಹಿನಾಂ ಗೋಪಿಕಾಸುತಃ |
ಜ್ಞಾನಿನಾಂ ಚಾತ್ಮಭೂತಾನಾಂ ಯಥಾ ಭಕ್ತಿಮತಾಮಿಹ || ೨೧

ಕೃಷ್ಣಸ್ತು ಗೃಹಕೃತೈಷು ವ್ಯಗ್ರಾಯಾಂ ಮಾತರಿ ಪ್ರಭುಃ |
ಅದ್ರಾಕ್ಷೇದರ್ಜುನೌ ಪೂರ್ವಂ ಗುಹ್ಯಕೌ ಧನದಾತ್ಮಜೌ || ೨೨

ಪುರಾ ನಾರದಶಾಪೇನ ವ್ಯಕ್ಲತಾಂ ಪ್ರಾಪಿತೌ ಮದಾತ್ |
ನಲಕೂಬರಮಣಿಗ್ರೀವಾವಿತಿ ಖ್ಯಾತೌ ಶ್ರಿಯಾನ್ವಿತೌ || ೨೩

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ನವಮಾಧ್ಯಾಯಃ



ಈಶ್ವರಸಹಿತವಾದ ವಿಶ್ವವೇ ಯಾರಿಗೆ ಅಧೀನವೋ ಅಂತಹ ಸರ್ವಸ್ವತಂತ್ರನಾದ ಶ್ರೀಹರಿಯು ತಾನು ಭಕ್ತಾರ್ಥಿನನೆಂಬುದನ್ನು ತೋರಿಸಿಕೊಂಡನು ! (೧೯). ಮುಕ್ತಿದಾತನಾದ ಶ್ರೀಹರಿಯಿಂದ ಈ ಬಗೆಯ ಅನುಗ್ರಹವು (ಪುತ್ರನಾದ) ಬ್ರಹ್ಮನಿಗೂ ದೊರೆಯಲಿಲ್ಲ. (ಸ್ವಾತ್ಮನಾದ) ಶಿವನಿಗೂ ದೊರೆಯಲಿಲ್ಲ. ತನ್ನ ದೇಹದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ (ಪತ್ನಿಯಾದ) ಲಕ್ಷ್ಮಿಗೂ ಇಲ್ಲ ! ಇದು ಗೋಪಿಗೆ ಲಭಿಸಿತು ! (೨೦). ದೇಹಾಭಿಮಾನವುಳ್ಳ ತಾಪಸರಿಗಾಗಲಿ, (ದೇಹಾಭಿಮಾನವನ್ನು ಕಳೆದು) ಆತ್ಮಸ್ವರೂಪರಾದ ಜ್ಞಾನಿಗಳಿಗಾಗಲಿ ಸುಲಭವಾಗಿ ದೊರೆಯತಕ್ಕವನಲ್ಲ. ಭಕ್ತರಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಈ ಗೋಪಿಕಾತನಯನು ಸುಲಭನು ! (೨೧). ಆಮೇಲೆ ಯಶೋದೆಯು ಮನೆಗೆಲಸದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದಳು. ಪ್ರಭುವಾದ ಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಇತ್ತಲಾಗಿ ಎರಡು ಮತ್ತಿಯ ಮರಗಳು ಕಾಣಿಸಿದವು. ಅವು ಕುಬೇರನ ಮಕ್ಕಳಾದ ಯಕ್ಷರು. ನಳಕೂಬರ, ಮಣಿಗ್ರೀವ - ಎಂಬ ಆ ಯಕ್ಷರು ಐಶ್ವರ್ಯಮತ್ತರಾಗಿ ಹಿಂದೆ ನಾರದಮುನಿಗಳ ಶಾಪದಿಂದ ಮರಗಳಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿದ್ದರು (೨೨-೨೩).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಒಂಬತ್ತನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ದಶನಾಥ್ಯಾಯಃ

ರಾಜೋವಾಚ—

ಕಥ್ಯತಾಂ ಭಗವನ್ನೇತತ್ತಯೋಃ ಶಾಪಸ್ಯ ಕಾರಣಮ್ |
ಯತ್ತದ್ ವಿಗರ್ಹಿತಂ ಕರ್ಮ ಯೇನ ವಾ ದೇನರ್ಷೇಸ್ತನುಃ || ೧

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ರುದ್ರಸ್ಯಾನುಚರೌ ಭೂತ್ವಾ ಸುದ್ಯುಷ್ತಾ ಧನದಾತ್ಮಜೌ |
ಕೈಲಾಸೋಪನನೇ ರಮ್ಯೇ ಮಂದಾಕಿನ್ಯಾಂ ಮದೋತ್ಕಟೌ || ೨

ವಾರುಣೀಂ ನುದಿರಾಂ ಪೀತ್ವಾ ಮದಾಘೂರ್ಣಿತಲೋಚನೌ |
ಸ್ತ್ರೀಜನ್ಮೈರನುಗಾಯದ್ಭಿಶ್ಚೇರತುಃ ಪುಷ್ಪಿತೇ ವನೇ || ೩

ಅಂತಃ ಪ್ರವಿಶ್ಯ ಗಂಗಾಯಾಮಂಭೋಜನನರಾಜಿನಿ |
ಚಿಕ್ರೀಡತುರ್ಯು ವತಿಭಿರ್ಗಜಾವಿವ ಕರೇಣುಭಿಃ || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೧೦

ಮತ್ತಿಮರಗಳಾಗಿ ಹುಟ್ಟಿದ್ದ ನಳಕೂಬರ-ಮಣಿಗ್ರೀವರ
(ಯಮಳಾರ್ಜುನರ) ಉದ್ಧಾರ

ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜನು “ ಭಗವನ್-ಮಹರ್ಷಿಗಳೆ, ಅವರಿಗೆ ಶಾಪ ಬರಲು ಕಾರಣವೇನು ? ಆ ಯಕ್ಷರು ಮಾಡಿದ ನಿದ್ಯಕರ್ಮವಾದರೂ ಯಾವುದು ? ದೇವರ್ಷಿಗಳಾದ ನಾರದರಿಗೆ ಕೋಪ ಉಂಟಾದ್ದೇಕೆ ? ಹೇಳಬೇಕು ” ಎಂದು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿದನು (೧). ಆಗ ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಕುಬೇರನ ಪುತ್ರರಾದ ನಳಕೂಬರ, ಮಣಿಗ್ರೀವ - ಎಂಬವರು ರುದ್ರನ ಅನುಚರರಾಗಿದ್ದರು. ಕೈಲಾಸದ ಬಳಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಗಂಗಾತೀರದ ರಮ್ಯವಾದ ಉಪವನದಲ್ಲಿ ಅವರು ಮದೋದ್ಧತರಾಗಿ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಿದ್ದರು (೨). ಮದವೇರಿಸುವ ಮದ್ಯವನ್ನು ಕುಡಿದು ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಹೊರಳಿಸುತ್ತ, ಹಾಡುವ ಹೆಂಗಸರೊಡನೆ ಸೇರಿ ಪುಷ್ಪಿತವನದಲ್ಲಿ ಅಲೆದರು (೩). ತಾವರೆಯ ಹೂಗಳಿಂದ ವಿರಾಜಿಸುವ ಗಂಗಾಜಲದ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ

ಯದ್ಯಚ್ಛಯಾ ಚ ದೇವರ್ಷಿಭಗವಾಂಸ್ತತ್ರ ಕೌರವ |
ಅಪಶ್ಯನ್ನಾರದೋ ದೇವೌ ಕ್ಷೀಬಾಣೌ ಸಮಬುದ್ಧತ || ೫

ತಂ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಪ್ರೀಡಿತಾ ದೇವ್ಯೋ ವಿವಸ್ಮಾಃ ಶಾಪಶಂಕಿತಾಃ |
ನಾಸಾಂಸಿ ಪರ್ಯಧುಃ ಶೀಘ್ರಂ ವಿವಸ್ಮಾ ನೈವ ಗುಹ್ಯಕೌ || ೬

ತೌ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ನುದಿರಾಮತ್ತೌ ಶ್ರೀಮದಾಂಧೌ ಸುರಾತ್ಮಜೌ |
ತಯೋರನುಗ್ರಹಾರ್ಥಾಯ ಶಾಪಂ ದಾಸ್ಯನ್ನಿದಂ ಜಗೌ || ೭

ನಾರದ ಉವಾಚ—

ನ ಹ್ಯನೋ ಜುಷತೋ ಜೋಷ್ಯಾನ್ ಬುದ್ಧಿಭ್ರಂಶೋ ರಜೋಗುಣಃ
ಶ್ರೀಮದಾದಾಭಿಜಾತ್ಯಾದಿಯತ್ರ ಸ್ತ್ರೀ ದ್ಯೂತನಾಸವಃ || ೮

ಹನ್ಯಂತೇ ಪಶವೋ ಯತ್ರ ನಿರ್ದಯೈರಜಿತಾತ್ಮಭಿಃ |
ಮನ್ಯಮಾನೈರಿಮಂ ದೇಹಮಜರಾಮೃತ್ಯು ನಶ್ವರಮ್ || ೯

ಹೆಣ್ಣಾನೆಗಳೊಡನೆ ಕ್ರೀಡಿಸುವ ಗಂಡಾನೆಗಳಂತೆ, ಯುವತಿಯರೊಡನೆ ಜಲಕ್ರೀಡೆ ಯನ್ನಡತೊಡಗಿದರು (೪). ಆ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ದೇವರ್ಷಿಗಳಾದ ಭಗವಾನ್ ನಾರದರು ಸಂಚರಿಸುತ್ತ ಆಕಸ್ಮಿಕವಾಗಿ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದರು. ಅವರು ಈ ಯಕ್ಷರನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸಿ ಮದ್ಯದಿಂದ ಮದಿಸಿರುವರೆಂದು ತಿಳಿದುಕೊಂಡರು (೫). ಹೇಗೆಂದರೆ, ನಗ್ನರಾಗಿ ಕ್ರೀಡಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಸ್ತ್ರೀಯರು ನಾರದರನ್ನು ಕಂಡೊಡನೆ ಅವರು ಶಪಿಸಿ- ಯಾರೆಂಬ ಭಯದಿಂದ ಬೇಗಬೇಗನೆ ಸೀರೆಯನ್ನು ಟ್ಟುಕೊಂಡರು; ಆದರೆ ಈ ಯಕ್ಷರು ಮಾತ್ರ ಬತ್ತಲೆಯಾಗಿಯೇ ಇದ್ದರು (೬). ಐಶ್ವರ್ಯಬಲದಿಂದಲೂ ಮದ್ಯಪಾನದಿಂದಲೂ ಮದೋನ್ಮತ್ತರಾದ ಆ ಕುಬೇರಪುತ್ರರನ್ನು ನೋಡಿ ನಾರದ ಮುನಿಗಳು, ಅವರನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಶಾಪವನ್ನು ಕೊಡಬೇಕೆಂದು ಉದ್ದೇಶಿಸಿ ಹೀಗೆಂದರು (೭): “ವಿಷಯಸುಖಗಳನ್ನನುಭವಿಸುವ ಪುರುಷನ ಬುದ್ಧಿಯನ್ನು ಕೆಡಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಐಶ್ವರ್ಯಮದವೆಂಬುದು ಬಹು ದೊಡ್ಡದು. ಸತ್ಕುಲಾದಿಮದಗಳಾಗಲಿ ರಾಜನ ಇತರ ಗುಣಗಳಾಗಲಿ ಐಶ್ವರ್ಯಮದದಷ್ಟು ಬುದ್ಧಿಯನ್ನು ಕೆಡಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಐಶ್ವರ್ಯವು ಸೇರಿತೆಂದರೆ ಹೆಂಗಸು, ಜೂಜು, ಹೆಂಡಗಳು ಬಂದು ಸೇರಿಕೊಳ್ಳುತ್ತವೆ! (೮). ಹಣವು ಸೇರಿದೊಡನೆ ಜನರು ಇಂದ್ರಿಯಜಯವಿಲ್ಲದೆ ನಿರ್ದಯರಾಗಿ ಪ್ರಾಣಿಹಿಂಸೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗುತ್ತಾರೆ. ನಶ್ವರ

ದೇವಸಂಜ್ಞಿತಮಸ್ಯಂತೇ ಕೃಮಿವಿಡ್ಭಸ್ಮಸಂಜ್ಞಿತಮ್ |
 ಭೂತಧ್ರುಕ್ ತತ್ಪತೇ ಸ್ವಾರ್ಥಂ ಕಿಂ ನೇದ ನಿರಯೋ ಯತಃ || ೧೦
 ದೇಹಃ ಕಿಮನ್ನದಾತುಃ ಸ್ವಂ ನಿಷೇಕ್ತುರ್ಮಾತುರೇವ ಚ |
 ಮಾತುಃ ಪಿತುರ್ನಾ ಬಲಿನಃ ಕ್ರೇತುರಗ್ನೇಃ ಶುನೋಽಪಿ ನಾ || ೧೧
 ಏವಂ ಸಾಧಾರಣಂ ದೇಹಮನ್ಯಕ್ತಪ್ರಭವಾಪ್ಯಯಮ್ |
 ಕೋ ವಿದ್ವಾನಾತ್ಮಸಾತ್ ಕೃತ್ವಾ ಹಂತಿ ಜಂತೂನೃತೇಃಸತಃ || ೧೨
 ಅಸತಃ ಶ್ರೀಮಧಾಂಧಸ್ಯ ದಾರಿದ್ರ್ಯಂ ಪರಮಂಜನಮ್ |
 ಆತ್ಮಾಪಮ್ಯೇನ ಭೂತಾನಿ ದರಿದ್ರಃ ಪರಮೀಕ್ಷತೇ || ೧೩
 ಯಥಾ ಕಂಟಿಕವಿದ್ಧಾಂಗೋ ಜಂತೋರ್ನೇಚ್ಛತಿ ತಾಂ ವ್ಯಥಾಮ್ |
 ಜೀವಸಾಮ್ಯಂ ಗತೋ ಲಿಂಗೈರ್ನ ತಥಾವಿದ್ಧಕಂಟಿಕಃ || ೧೪

ನಾದ ಈ ದೇಹಕ್ಕೆ ಮುಪ್ಪುಸಾವುಗಳೇ ಇಲ್ಲವೆಂದು ತಿಳಿದುಕೊಂಡುಬಿಡುತ್ತಾರೆ!
 (೯). ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಹುಳುವೇ ಆಮೇಧ್ಯವೇ ಬೂದಿಯೇ ಆಗುವ ಈ ಶರೀರ
 ವನ್ನು ಈಗ 'ನರದೇವ ಭೂದೇವ' ಎಂದು ಸಂಮಾನಿಸುತ್ತಾರೆ. ಭೂತದ್ರೋಹ
 ವನ್ನು ಮಾಡತಕ್ಕವನು ಅದರಿಂದ ನರಕವನ್ನೇ ಪಡೆಯುತ್ತಾನೆ. ಯಾವುದು
 ತನಗೆ ಹಿತಕರವೆಂಬುದನ್ನು ಅವನೇನು ಬಲ್ಲನು? (೧೦). (ನಾನು ನಾನು
 ಎಂದು ಅಹಂಕಾರಪಡುವ) ಈ ದೇಹವಾದರೂ ಯಾರಿಗೆ ಸೇರಿದ್ದು? ಅನ್ನ
 ಹಾಕಿದವನಿಗೆ ಸೇರಿದ್ದೋ? ತಂದೆಗೋ, ತಾಯಿಗೋ, ತಾಯಿಯ ತಂದೆಗೋ?
 ಅಥವಾ ಇದನ್ನು ವಶಪಡಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಬಲಶಾಲಿಗೆ ಸೇರಿದ್ದೋ? ವೇತನ
 ವನ್ನು ಕೊಟ್ಟುಕೊಂಡಿರುವವನಿಗೋ? ಬೆಂಕಿಗೋ? ನಾಯಿಗೋ? (೧೧).
 ಹೀಗೆ ಸರ್ವಸಾಧಾರಣವಾದ ಈ ಶರೀರವು ಅನ್ಯಕ್ತದಿಂದ ಹುಟ್ಟಿ ಅನ್ಯಕ್ತದಲ್ಲಿ
 ಲಯವಾಗಿಯೇ ಇರುತ್ತದೆ. ಇಂಥ ಶರೀರವನ್ನೇ ನಾನೆಂದು ತಿಳಿದು ಯಾವ
 ವಿದ್ವಾಂಸನು ತಾನೇ ಇತರರನ್ನು ಹಿಂಸೆಪಡಿಸಿಯಾನು? ಹಿಂಸೆಪಡಿಸತಕ್ಕವರು
 ಮೂಢರೇ ಸರಿ (೧೨). ಧನಮದದಿಂದ ಕುರುಡನಾದ ಮೂಢನಿಗೆ
 ಬಡತನವೇ ಉತ್ತಮವಾದ ಅಂಜನ! ಏಕೆಂದರೆ, ಬಡವನು ಮಾತ್ರವೇ ತನ್ನ
 ಹೋಲಿಕೆಯಿಂದ ಸಕಲಜೀವಿಗಳೂ ತನ್ನಂತೆಯೇ ಎಂದು ನೋಡಬಲ್ಲನು
 (೧೩). ಯಾರ ಕಾಲಿಗೆ ಮುಳ್ಳು ಚುಚ್ಚಿದೆಯೋ ಅವನು ಇನ್ನೊಬ್ಬರಿಗೂ

ದರಿದ್ರೋ ನಿರಹಂಸ್ತಂಭೋ ಮುಕ್ತಃ ಸರ್ವಮದೈರಿಹ	
ಕೃಚ್ಛ್ರಂ ಯದ್ಯಚ್ಛಯಾಸ್ಸೋತಿ ತದ್ಧಿ ತಸ್ಯ ಪರಂ ತಪಃ	೧೫
ನಿತ್ಯಂ ಕ್ಷುತ್ಕಾನುದೇಹಸ್ಯ ದರಿದ್ರಸ್ಯಾನ್ನಕಾಂಕ್ಷಿಣಃ	
ಇಂದ್ರಿಯಾಣ್ಯನುಶುಷ್ಯಂತಿ ಹಿಂಸಾಪಿ ವಿನಿವರ್ತತೇ	೧೬
ದರಿದ್ರಸ್ಯೈವ ಯುಜ್ಯಂತೇ ಸಾಧವಃ ಸಮದರ್ಶಿನಃ	
ಸದ್ಭಿಃ ಕ್ಷಿಣೋತಿ ಸಂತರ್ಷಂ ತತ ಆರಾದ್ ವಿಶುದ್ಧ್ಯತಿ	೧೭
ಸಾಧೂನಾಂ ಸಮಚಿತ್ತಾನಾಂ ಮುಕುಂದಚರಣೈಷಿಣಾಮ್	
ಉಪೇಕ್ಷೈಃ ಕಿಂ ಧನಸ್ತಂಭೈರಸದ್ಭಿರಸದಾಶ್ರಯೈಃ	೧೮
ತದಹಂ ಮತ್ತಯೋರ್ನಾರ್ಥ್ಯಾ ನಾರುಣ್ಯಾ ಶ್ರೀಮದಾಂಧಯೋಃ	
ತನೋಮದಂ ಹರಿಷ್ಯಾಮಿ ಸ್ತ್ರೈಣಯೋರಜಿತಾತ್ಮನೋಃ	೧೯

ಆ ಬಗೆಯ ನೋವು ಆಗಲೆಂದು ಇಚ್ಛಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ, ಮುಖದ ಮ್ಲಾನತೆ ಮುಂತಾದ ಚಿಹ್ನೆಗಳಿಂದ ಸಕಲಜೀವರಿಗೂ ನೋವು ಸಮಾನವೆಂದು ತಿಳಿದಿರುತ್ತಾನೆ. ಮುಳ್ಳು ಚುಚ್ಚದಿದ್ದವನು ಮಾತ್ರ ಹಾಗಲ್ಲ! (ಅವನಿಗೆ ಇನ್ನೊಬ್ಬರ ನೋವು ಅರ್ಥವಾಗದು) (೧೪). ದರಿದ್ರನಿಗೆ ಅಹಂಕಾರ ದರ್ಪವಿಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದ ಅವನು ಸಕಲಮದಗಳಿಂದಲೂ ಮುಕ್ತನಾಗಿರುತ್ತಾನೆ. ಅವನಿಗೆ ಸದಾ ಕಷ್ಟವೇ. ಕಷ್ಟವೇ ಅವನ ಪರಮತಪಸ್ಸು (೧೫). ಅನ್ನಕ್ಕಾಗಿ ಹಾತೊರೆಯುವ ದರಿದ್ರನ ದೇಹವು ಯಾವಾಗಲೂ ಹಸಿವಿನಿಂದ ಕೃಶವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಇಂದ್ರಿಯಗಳು ದುರ್ಬಲವಾಗಿರುತ್ತವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಹಿಂಸೆಪಡಿಸುವುದು ದೂರ ತೊಲಗುತ್ತದೆ (೧೬). ಸಮದರ್ಶಿಗಳಾದ ಸಜ್ಜನರ ಸಹವಾಸವು ನಿರ್ಧನರಿಗೇ ದೊರೆಯುವುದು. ಸತ್ಸಂಗದಿಂದ ಆಸೆಯೂ ದೂರವಾಗಿ, ನಿರ್ಧನರು ಬೇಗನೆ ಪರಿಶುದ್ಧರಾಗುತ್ತಾರೆ (೧೭). ಮುಕುಂದನ ಚರಣವನ್ನು ಬಯಸುವ ಸಮಚಿತ್ತರಾದ ಸಾಧುಜನರಿಗೆ, ದರ್ಪದಿಂದ ಬೀಗುವ ಧನಿಕರಿಂದ ಆಗಬೇಕಾದ್ದೇನು? ಕೆಟ್ಟಚಟಗಳಿರುವ ಧನಿಕರಾದ ದುರುಳರು ಸಾಧುಜನರ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಉಪೇಕ್ಷಣೀಯರು (೧೮). ಧನಮದದಿಂದ ಕಣ್ಣಾಣದ ಈ ಯಕ್ಷರು ಹೆಂಡವನ್ನು ಕುಡಿದು ಉನ್ಮತ್ತರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಸ್ತ್ರೀಲೋಲುಪರೂ ಅಜಿತೇಂದ್ರಿಯರೂ ಆಗಿದ್ದಾರೆ. ಆದ್ದರಿಂದ

ಯದಿನೌ ಲೋಕಸಾಲಸ್ಯ ಪುತ್ರೌ ಭೂತ್ವಾ ತನುಃ ಪ್ಲುತೌ |
ನ ವಿನಾಸಸನಾತ್ಮಾನಂ ವಿಜಾನೀತಃ ಸುದುರ್ಮದೌ || ೨೦

ಅತೋಽರ್ಹತಃ ಸ್ಥಾವರತಾಂ ಸ್ಯಾತಾಂ ನೈವಂ ಯಥಾ ಪುನಃ |
ಸ್ತೃತಿಃ ಸ್ಯಾನ್ಮತ್ಪ್ರಸಾದೇನ ತತ್ರಾಪಿ ಮದನುಗ್ರಹಾತ್ || ೨೧

ವಾಸುದೇವಸ್ಯ ಸಾಂನಿಧ್ಯಂ ಲಬ್ಧ್ವಾ ದಿವ್ಯಶರಚ್ಛತೇ |
ವೃತ್ತೇ ಸ್ವಲೋಕತಾಂ ಭೂಯೋ ಲಬ್ಧ ಭಕ್ತೀ ಭವಿಷ್ಯತಃ || ೨೨

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಏವಮುಕ್ತ್ವಾ ಸ ದೇವರ್ಷಿರ್ಗತೋ ನಾರಾಯಣಾಶ್ರಮಮ್ |
ನಲಕೂಬರಮಣಿಗ್ರೀವಾವಾಸತುರ್ಯಮಲಾರ್ಜುನೌ || ೨೩

ಋಷೇರ್ಭಾಗವತಮುಖ್ಯಸ್ಯ ಸತ್ಯಂ ಕರ್ತುಂ ನಚೋ ಹರಿಃ |
ಜಗಾನು ಶನಕೈಸ್ತತ್ರ ಯತ್ರಾಸ್ತಾಂ ಯಮಲಾರ್ಜುನೌ || ೨೪

ಇವರ ಅಜ್ಞಾನದ ಮದವನ್ನು ಇಳಿಸುವೆನು! (೧೯). ದಿಕ್ಪಾಲನಾದ ಕುಬೇರನ ಮಕ್ಕಳಾಗಿದ್ದರೂ ಇವರು ತಮೋಗುಣದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿರುವರಲ್ಲ! ದುರ್ಮದದಿಂದ ಬೀಗಿರುವ ಇವರಿಗೆ, ತಾವು ಬೆತ್ತಲೆಯಾಗಿದ್ದೇವೆಂಬ ಅರಿವೂ ಇಲ್ಲ! (೨೦). ಆದ್ದರಿಂದ ಈ ಯಕ್ಷರು ಸ್ಥಾವರವೃಕ್ಷಗಳಾಗಿ ಹೋಗಲಿ! ಇವರಿಗೆ ಪುನಃ ಈ ಬಗೆಯ ದುರ್ಬುದ್ಧಿ ಬರದಿರಲಿ. ವೃಕ್ಷಜನ್ಮದಲ್ಲಿಯೂ ನನ್ನ ಅನುಗ್ರಹದಿಂದ ಹಿಂದಿನ ಸ್ಮರಣೆ ಉಳಿದಿರಲಿ (೨೧). ನೂರು ದಿವ್ಯವರ್ಷಗಳು ಕಳೆದಮೇಲೆ ನನ್ನ ಅನುಗ್ರಹದಿಂದ ಇವರಿಗೆ ಶ್ರೀವಾಸುದೇವನ ಸಾಂನಿಧ್ಯವು ದೊರಕಲಿ. ಆತನ ಸಾಂನಿಧ್ಯದಿಂದ ಈ ಶಾಪವು ನೀಗುವುದು. ಆಗ ಇವರು ಎಂದಿನಂತೆ ಸ್ವರ್ಗಲೋಕವನ್ನು ಸೇರಿ ಭಗವದ್ಭಕ್ತರಾಗಿ ಬಾಳುವರು!” ಎಂದರು (೨೨). ಹೀಗೆ ನುಡಿದು ದೇವರ್ಷಿಗಳಾದ ನಾರದರು ನಾರಾಯಣಾಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಹೊರಟುಹೋದರು. ನಳಕೂಬರ ಮಣಿಗ್ರೀವರು ಜೋಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ಎರಡು ಮತ್ತಿಮರಗಳಾದರು (೨೩). ಮಹಾರಾಜ, ಭಕ್ತಶಿರೋಮಣಿಗಳಾದ ದೇವರ್ಷಿಗಳ ನುಡಿಯು ಸತ್ಯವಾಗಲೆಂದು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು, ಮತ್ತಿಯ ಮರ

ದೇವರ್ಷಿಮೇ ಪ್ರಿಯತನೋ ಯದಿಮೌ ಧನದಾತ್ಮಜೌ |
ತತ್ರಥಾ ಸಾಧಯಿಷ್ಯಾಮಿ ಯದ್ ಗೀತಂ ತನ್ಮಹಾತ್ಮನಾ || ೨೫

ಇತ್ಯಂತರೇಣಾರ್ಜುನಯೋಃ ಕೃಷ್ಣಸ್ತು ಯನುಯೋರ್ಯಯೌ |
ಆತ್ಮನಿರ್ವೇಶನಾತ್ರೇಣ ತೀರ್ಯಗ್ನತನುಲೂಖಲನಾ || ೨೬

ಬಾಲೇನ ನಿಷ್ಕರ್ಷಯತಾನ್ವಗುಲೂಖಲಂ ತದ್
ದಾನೋದರೇಣ ತರಸೋತ್ಕೃಲಿತಾಂಘ್ರಿಬಂಧೌ |
ನಿಷ್ಠೇತತುಃ ಪರನುನಿಕ್ರಮಿತಾತಿನೇಪ-
ಸ್ಕಂಧಪ್ರನಾಲನಿಟಿಸೌ ಕೃತಚಂಡಶಬ್ದೌ || ೨೭

ತತ್ರ ಶ್ರಿಯಾ ಪರನುಯಾ ಕಕುಭಃ ಸ್ಫುರಂತೌ
ಸಿದ್ಧಾವುಪೇತ್ಯ ಕುಜಯೋರಿನ ಜಾತನೇದಾಃ |
ಕೃಷ್ಣಂ ಪ್ರಣಮ್ಯ ಶಿರಸಾಖಿಲಲೋಕನಾಥಂ
ಬದ್ಧಾಂಜಲೀ ವಿರಜಸಾವಿದನೂಚತುಃ ಸ್ಮ || ೨೮

ಗಳಿದ್ವೆಡೆಗೆ ಮೆಲ್ಲಗೆ ತೆರಳಿದನು (೨೪). “ದೇವರ್ಷಿಯು ನನಗೆ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಿಯನಾಗಿರುವನು. ಆದ್ದರಿಂದ ಆ ಮಹಾತ್ಮನು ನುಡಿದಂತೆ ಈ ಕುಬೇರ ಪುತ್ರರನ್ನು ಉದ್ಧರಿಸುವೆನು” ಎಂಬ ಆಶಯದಿಂದ ಕೃಷ್ಣನು ಜೊತೆಯಾಗಿ ಬೆಳೆದಿದ್ದ ಮರಗಳ ನಡುವೆ ಹೋದನು. ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರವೇಶಿಸುವಾಗ ಕಟ್ಟಿದ್ದ ಒರಳು ಅಡ್ಡಬಿದ್ದಿತು (೨೫-೨೬). (ಸೊಂಟಕ್ಕೆ ಹಗ್ಗದಿಂದ ಕಟ್ಟಲ್ಪಟ್ಟು) ದಾಮೋದರನಾದ ಬಾಲಕನು ಒರಳನ್ನೆಳೆಯುತ್ತ ನುಗ್ಗಲು ಮತ್ತಿಯಮರಗಳ ಬುಡವು ಸಡಿಲಿತು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ವಿಕ್ರಮದಿಂದ ಮರಗಳ ಸ್ಕಂಧ ಚಿಗುರೆಲೆ ಕೊಂಬೆಗಳು ಅಲ್ಲಾಡಿದವು. ಭೀಕರಶಬ್ದವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತ ಮರಗಳು ಧಡಾರನೆ ಉರುಳಿಬಿದ್ದವು (೨೭). ಆಗ ಉಜ್ಜ್ವಲಕಾಂತಿಯಿಂದ ದಿಕ್ಕುಗಳನ್ನು ಬೆಳಗುತ್ತಿದ್ದ ಸಿದ್ಧಪುರುಷರಾದ ಇಬ್ಬರು ಯಕ್ಷರು, ವೃಕ್ಷಗಳಲ್ಲಡಗಿದ್ದ ಆಗ್ನಿಯೋ ಎಂಬಂತೆ ಹೊರಬಂದರು. ಅಹಂಕಾರಶೂನ್ಯರಾಗಿದ್ದ ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಸಮಸ್ತಲೋಕೇಶ್ವರನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ತಲೆಬಾಗಿ ವಂದಿಸಿ ಕೈಮುಗಿದುಕೊಂಡು ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸ್ತುತಿಸಿದರು (೨೮):

ಕೃಷ್ಣ ಕೃಷ್ಣ ಮಹಾಯೋಗಿಸ್ತ್ವನಾದ್ಯಃ ಪುರುಷಃ ಪರಃ |
 ವ್ಯಕ್ತಾವ್ಯಕ್ತಮಿದಂ ವಿಶ್ವಂ ರೂಪಂ ತೇ ಬ್ರಹ್ಮಣಾ ವಿದುಃ || ೨೯

ತ್ವಮೇಕಃ ಸರ್ವಭೂತಾನಾಂ ದೇಹಾಸ್ವಾತ್ಮೇಂದ್ರಿಯೇಶ್ವರಃ |
 ತ್ವಮೇವ ಕಾಲೋ ಭಗವಾನ್ ವಿಷ್ಣುರವ್ಯಯ ಈಶ್ವರಃ || ೩೦

ತ್ವಂ ಮಹಾನ್ ಪ್ರಕೃತಿಃ ಸೂಕ್ಷ್ಮಾ ರಜಃಸತ್ತ್ವತನೋಮಯೀ |
 ತ್ವಮೇವ ಪುರುಷೋಽಧ್ಯಕ್ಷಃ ಸರ್ವಕ್ಷೇತ್ರವಿಕಾರವಿತ್ || ೩೧

ಗೃಹ್ಯಮಾಣೈಸ್ತ್ವಮಗ್ರಾಹ್ಯೋ ವಿಕಾರೈಃ ಪ್ರಾಕೃತೈರ್ಗುಣೈಃ |
 ಕೋನ್ವಿಹಾರ್ಹತಿ ವಿಜ್ಞಾತುಂ ಪ್ರಾಕ್ಸಿದ್ಧಂ ಗುಣಸಂವೃತಃ || ೩೨

ತಸ್ಮೈ ತುಭ್ಯಂ ಭಗವತೇ ವಾಸುದೇವಾಯ ವೇಧಸೇ |
 ಆತ್ಮದ್ಯೋತಗುಣೈಶ್ಚನ್ನಮಹಿಮ್ನೇ ಬ್ರಹ್ಮಣೇ ನಮಃ || ೩೩

“ಹೇ ಕೃಷ್ಣ, ಕೃಷ್ಣ, ಮಹಾಯೋಗಿಯೆ, ನೀನು ಸರ್ವೋತ್ತಮನಾದ ಆದಿ ಪುರುಷನಾಗಿದ್ದೀಯೆ. ಸ್ಥೂಲಸೂಕ್ಷ್ಮರೂಪವಾದ ಈ ವಿಶ್ವವು ನಿನ್ನ ರೂಪ ವೆಂದು ಬ್ರಹ್ಮಜ್ಞರು ಬಲ್ಲರು (೨೯). ನೀನೊಬ್ಬನೇ ಸಕಲಪ್ರಾಣಿಗಳ ದೇಹ, ಪ್ರಾಣ, ಅಹಂಕಾರ ಮತ್ತು ಇಂದ್ರಿಯಗಳಿಗೆ ಸ್ವಾಮಿಯಾಗಿದ್ದೀಯೆ. ಭಗವಂತನೂ ವಿಷ್ಣುವೂ ಆವ್ಯಯನೂ ಈಶ್ವರನೂ ಆದ ನೀನೇ ಕಾಲನೂ ಆಗಿದ್ದೀಯೆ. (ಕಾಲವು ನಿನ್ನ ಲೀಲೆ) (೩೦). ಮಹತ್ತತ್ತ್ವವೂ ನೀನೇ. ಸತ್ತ್ವರಜಸ್ತಮೋಮಯವಾದ ಸೂಕ್ಷ್ಮಪ್ರಕೃತಿಯೂ ನೀನೇ. ಸಕಲ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳನ್ನೂ ವಿಕೃತಿಗಳನ್ನೂ ಅರಿತು ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿರುವ ಪುರುಷನೂ ನೀನೇ (೩೧). ಪ್ರಕೃತಿಜನ್ಯವಿಕಾರಗಳಾಗಿ ಸ್ವತಃ ಜ್ಞೇಯವಾಗಿರುವ ಬುದ್ಧಿ, ಇಂದ್ರಿಯಾದಿಗಳಿಗೆ ನೀನು ಗೋಚರನಲ್ಲ. (ಜೀವಾದಿಗಳ ಉತ್ಪತ್ತಿಗೆ) ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿಯೇ (ಸ್ವಪ್ರಕಾಶನಾಗಿ) ಸಿದ್ಧನಾಗಿರುವ ನಿನ್ನನ್ನು ದೇಹಾದಿಗುಣ ಗಳಿಂದ ಆವೃತನಾದ ಯಾವ ಜೀವನು ತಿಳಿಯಬಲ್ಲನು? (೩೨). ಅಂತಹ ಭಗವಂತನೂ ವಾಸುದೇವನೂ ವೇಧನೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ. ನಿನ್ನಿಂದಲೇ ಪ್ರಕಾಶಿತವಾದ ದೇಹಾದಿಗಳಿಂದ (ಮೋಡಗಳಿಂದ ಸೂರ್ಯ ನಂತೆ) ಆಚ್ಛಾದಿತವಾದ ಮಹಿಮೆಯುಳ್ಳ ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವರೂಪನಾದ ನಿನಗೆ

ಯಸ್ಯಾವತಾರಾ ಜ್ಞಾಯಂತೇ ಶರೀರೇಷ್ವಶರೀರಿಣಃ |
ತೈಸ್ತೈರತುಲ್ಯಾತಿಶಯೈರ್ವೀರ್ಯೈರ್ದೇಹಿಷ್ವಸಂಗತೈಃ || ೩೪

ಸ ಭವಾನ್ ಸರ್ವಲೋಕಸ್ಯ ಭವಾಯ ವಿಭವಾಯ ಚ |
ಅವತೀರ್ಣೋಽಂಶಭಾಗೇನ ಸಾಂಪ್ರತಂ ಪತಿರಾಶಿಷಾಮ್ || ೩೫

ನಮಃ ಪರಮಕಲ್ಯಾಣ ನಮಃ ಪರಮಮಂಗಲ |
ನಾಸುದೇವಾಯ ಶಾಂತಾಯ ಯದೂನಾಂ ಪತಯೇ ನಮಃ || ೩೬

ಅನುಜಾನೀಹಿ ನೌ ಭೂಮಂಸ್ತವಾನುಚರಕಿಂಕರೌ |
ದರ್ಶನಂ ನೌ ಭಗವತ ಋಷೇರಾಸೀದನುಗ್ರಹಾತ್ || ೩೭

ವಾಣೀ ಗುಣಾನುಕಥನೇ ಶ್ರವಣೌ ಕಥಾಯಾಂ

ಹಸ್ತೌ ಚ ಕರ್ಮಸು ಮನಸ್ತನ ಪಾದಯೋರ್ನಃ |

ಸ್ಮೃತ್ಯಾಂ ಶಿರಸ್ತನ ನಿವಾಸಜಗತ್ಪ್ರಣಾಮೇ

ದೃಷ್ಟಿಃ ಸತಾಂ ದರ್ಶನೇಽಸ್ತು ಭವತ್ತನೂನಾಮ್ || ೩೮

ನಮಸ್ಕಾರ (೩೩). ಜೀವರಲ್ಲಿ ಎಂದಿಗೂ ಸಂಘಟಿಸದಿರುವ ಅಸದೃಶ ವೀರ್ಯಾತಿಶಯಗಳನ್ನು ಕಂಡು, ಅಶರೀರಿಯಾದ ನೀನು ಶರೀರಧಾರಿಯಾಗಿ ಅವತರಿಸಿರುವೆಯೆಂದು ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ (೩೪). ಅಂತಹ ನೀನು ಸರ್ವಲೋಕದ ಉದ್ಭವಕ್ಕೂ ಕೈವಲ್ಯಕ್ಕೂ ಕಾರಣನಾಗಿರುವೆ. ಅನುಗ್ರಹಗಳಿಗೆ ಅರ್ಥಶ್ವರನಾದ ನೀನು ಸಾಂಪ್ರತದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಅಂಶದಿಂದ ಇಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸಿದ್ದೀಯೆ (೩೫). ಹೇ ಪರಮಕಲ್ಯಾಣ, ಹೇ ಪರಮಮಂಗಳ, ನಮೋ ನಮಃ. ಶಾಂತನೂ ವಸುದೇವಪುತ್ರನಾಗಿ ಯದುಪತಿಯಾಗಿಯೂ ಇರುವ ನಿನಗೆ ನಮೋ ನಮಃ (೩೬). ಹೇ ಪರಬ್ರಹ್ಮನೇ, ನಿನ್ನ ಅನುಚರನ * ಕಿಂಕರನಾದ ನಮಗೆ ಅನುಮತಿಯನ್ನು ಕೊಡು. ನಾರದಮುನಿಗಳ ಅನುಗ್ರಹದಿಂದ ನಮಗೆ ಇಂದು ಭಗವಂತನ ದರ್ಶನವಾಯಿತು (೩೭). ನಮ್ಮ ವಾಣಿಯು ನಿನ್ನ ಗುಣಕಥನದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿರಲಿ. ಕಿವಿಗಳು ನಿನ್ನ ಕಥಾಶ್ರವಣದಲ್ಲಿಯೂ ಕೈಗಳು ನಿನ್ನ ಪೂಜಾದಿಕರ್ಮಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಮನಸ್ಸು ನಿನ್ನ ಪಾದಸ್ಮರಣೆ

* ಅನುಚರ = ಕುಬೇರ ಅಥವಾ ನಾರದಮುನಿ.

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತ್ಥಂ ಸಂಕೀರ್ತಿತಸ್ತಾಭ್ಯಾಂ ಭಗವಾನ್ ಗೋಕುಲೇಶ್ವರಃ |
ದಾನ್ಮಾ ಚೋಲೂಖಲೇ ಬದ್ಧಃ ಪ್ರಹಸನ್ನಾಹ ಗುಹ್ಯಕೌ || ೩೯

ಶ್ರೀ ಭಗವಾನುವಾಚ—

ಜ್ಞಾತಂ ಮಮ ಪುರೈವೈತದೃಷಿಣಾ ಕರುಣಾತ್ಮನಾ |
ಯಚ್ಛ್ರೀಮದಾಂಧಯೋರ್ನಾರ್ಘ್ಯ ನಿಭ್ರಂಶೋಽನುಗ್ರಹಃ ಕೃತಃ ||
ಸಾಧೂನಾಂ ಸಮಚಿತ್ತಾನಾಂ ಸುತರಾಂ ಮತ್ಪ್ರತಾತ್ಮನಾಮ್ |
ದರ್ಶನಾನ್ನೋ ಭವೇದ್ ಬಂಧಃ ಪುಂಸೋಽಕ್ಷೋಣಃ ಸನಿತುರ್ಯಥಾ
ತದ್ ಗಚ್ಛತಂ ಮತ್ಪರಮೌ ನಲಕೂಬರ ಸಾದನಮ್ |
ಸಂಜಾತೋ ಮಯಿ ಭಾವೋ ವಾಮೀಸ್ಪಿತಃ ಪರನೋಽಭವಃ || ೪೨

ಯಲ್ಲಿಯೂ ತೊಡಗಿರಲಿ. ನಿನ್ನ ನಿವಾಸಭೂಮಿಯಾದ ಜಗತ್ತನ್ನು ವಂದಿಸಲು ತಲೆಯು ಬಾಗಿರಲಿ! ನಮ್ಮ ಕಣ್ಣುಗಳು ನಿನ್ನ ದೇಹಸ್ವರೂಪರಾದ ಸಜ್ಜನರನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಮಗ್ನವಾಗಿರಲಿ!” (೩೮). ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಅವರು ಸ್ತುತಿಸಲಾಗಿ, ಹಗ್ಗದಿಂದ ಒರಳಿಗೆ ಕಟ್ಟಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದ ಭಗವಾನ್ ಗೋಕುಲೇಶ್ವರನು ನಗುತ್ತ ಆ ಯಕ್ಷರನ್ನು ಕುರಿತು ಹೀಗೆಂದನು (೩೯): “ಎಲೈ ಯಕ್ಷರೆ, ಧನಬಲದಿಂದ ಮದಾಂಧರಾಗಿದ್ದ ನಿಮ್ಮ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಕರುಣಾತ್ಮನಾದ ನಾರದಮುನಿಯು ಶಾಪರೂಪವಾದ ಅನುಗ್ರಹವನ್ನು ಮಾಡಿದನೆಂದು ನನಗೆ ಹಿಂದೆಯೇ ತಿಳಿದಿತ್ತು (೪೦). ಬ್ರಹ್ಮವಿದರೂ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ನನಗೆ ಅರ್ಪಿಸಿದ ಚಿತ್ತವುಳ್ಳವರೂ ಆದ ಸಾಧುಪುರುಷರ ದರ್ಶನವಾದ ಮೇಲೆ ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ ಬಂಧನವೆಂಬುದು ಉಳಿದೀತೆ? ಸೂರ್ಯೋದಯವಾದ ಮೇಲೆ ಕಣ್ಣುಗಳಿಗೆ ನೋಡುವ ಅಡಚಣೆಯು ತೊಲಗುವಂತೆ, ಸಂಸಾರಬಂಧನವು ಕಳಚುವುದು (೪೧). ಆದ್ದರಿಂದ, ನಳಕೂಬರ-ಮಣ್ಣಿವ, ನಾನೇ ಸ್ವಾಮಿಯೆಂದು ನಂಬಿ ಮನೆಗೆ ತೆರಳಿರಿ. ನನ್ನಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ಅಪೇಕ್ಷಿತವಾದ ಭಕ್ತಿಯುಂಟಾಗಿದೆ. ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ಸಂಸಾರ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತ್ಯುಕ್ತೌ ತೌ ಪರಿಕ್ರಮ್ಯ ಪ್ರಣಮ್ಯ ಚ ಪುನಃ ಪುನಃ |
ಬದ್ಧೋಲೂಖಲನಾನುಂತ್ರೈ ಜಗ್ಮತುರ್ದಿಶನುಂತ್ರರಾನುಂ || ೪೩

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ದಶಮಾಧ್ಯಾಯಃ

ಏಕಾದಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಗೋಪಾ ನಂದಾದಯಃ ಶ್ರುತ್ವಾ ದ್ರುನುಯೋಃ ಪತತೋ ರನಮ್ |
ತತ್ರಾಜಗ್ಮುಃ ಕುರುಶ್ರೇಷ್ಠ ನಿರ್ಘಾತಭಯಶಂಕಿತಾಃ || ೧
ಭೂನ್ಯಾಂ ನಿಪತಿತೌ ತತ್ರ ದದೃಶುರ್ಯನುಲಾಜುರ್ನೌ |
ಬಭ್ರಮುಸ್ತದವಿಜ್ಞಾಯ ಲಕ್ಷ್ಯಂ ಪತನಕಾರಣಮ್ || ೨

ಬಂಧನವು ತಪ್ಪುವುದು” ಎಂದನು (೪೨). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಹೀಗೆ ನುಡಿಯಲಾಗಿ, ಯಕ್ಷರು ಆತನಿಗೆ ಪ್ರದಕ್ಷಿಣೆ ಮಾಡಿ ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ನಮಸ್ಕರಿಸಿ ಅನುಜ್ಞೆಯನ್ನು ಪಡೆದು ಉತ್ತರ ದಿಕ್ಕಿಗೆ ತೆರಳಿದರು (೪೩).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಹತ್ತನೆಯ ಸರ್ಗ

ಅಧ್ಯಾಯ ೧೧

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಬಾಲಲೀಲೆ. ಗೋಪರು ಗೋಕುಲವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ ವೃಂದಾವನಕ್ಕೆ ಹೋಗುವುದು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಂದ ವತ್ಸಾಸುರ ಬಕಾಸುರರ ವಧೆ.

ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಮರಗಳು ಉರುಳಿ ಬಿದ್ದ ಶಬ್ದವನ್ನು ಕೇಳಿ, ಸಿಡಿಲು ಹೊಡೆಯಿತೋ ಎಂಬ ಭಯದಿಂದ ನಂದಾದಿ ಗೋಪರು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದರು (೧). ಅಲ್ಲಿ ನೆಲದಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ಜೋಡಿಯ ಮತ್ತಿಮರಗಳನ್ನು ನೋಡಿ, ಬೀಳಲು ಕಾರಣವಾದ ವಸ್ತು ಎದುರಿದ್ದರೂ

ಉಲೂಖಲಂ ವಿಕರ್ಷಂತಂ ದಾಮ್ನಾ ಬದ್ಧಂ ಚ ಬಾಲಕಮ್ |
 ಕಸ್ಯೇದಂ ಕುತ ಆಶ್ಚರ್ಯಮುತ್ಪಾತ ಇತಿ ಕಾತರಾಃ || ೩
 ಬಾಲಾ ಊಚುರನೇನೇತಿ ತೀರ್ಯಗ್ಗ ತಮುಲೂಖಲಮ್ |
 ವಿಕರ್ಷತಾ ಮಧ್ಯಗೇನ ಪುರುಷಾವಪ್ಯಚಕ್ಷ್ಮಹಿ || ೪
 ನ ತೇ ತದುಕ್ತಂ ಜಗೃಹುರ್ನ ಘಟೇತೇತಿ ತಸ್ಯ ತತ್ |
 ಬಾಲಸ್ಯೋತ್ಪಾಟಿನಂ ತರ್ವೋಃ ಕೇಚಿತ್ ಸಂದಿಗ್ಧಚೇತಸಃ || ೫
 ಉಲೂಖಲಂ ವಿಕರ್ಷಂತಂ ದಾಮ್ನಾ ಬದ್ಧಂ ಸ್ವನೂತ್ಮಜಮ್ |
 ವಿಲೋಕ್ಯ ನಂದಃ ಪ್ರಹಸದ್ವದನೋ ವಿಮುನೋಚ ಹ || ೬
 ಗೋಪೀಭಿಃ ಸ್ತೋಭಿತೋಽನೃತ್ಯದ್ ಭಗವಾನ್ ಬಾಲನತ್ ಕ್ವಚಿತ್ |
 ಉದ್ಗಾಯತಿ ಕ್ವಚಿನ್ಮುಗ್ಧಸ್ತದ್ವಶೋ ದಾರುಯಂತ್ರವತ್ || ೭
 ಬಿಭರ್ತಿ ಕ್ವಚಿದಾಜ್ಞಪ್ತಃ ಪೀಠಕೋನ್ಮಾನಸಾದುಕಮ್ |
 ಬಾಹುಕ್ಷೇಪಂ ಚ ಕುರುತೇ ಸ್ವಾನಾಂ ಚ ಪ್ರೀತಿನಾವಹನ್ || ೮

ಅದನ್ನರಿಯಲಾರದೆ ವಿಭ್ರಾಂತರಾದರು! (೨) ಹಗ್ಗದಿಂದ ಬದ್ಧನಾದ ಬಾಲಕನು ಒರಳನ್ನೆಳೆಯುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡರು. ಆದರೂ 'ಇದು ಯಾವ (ರಾಕ್ಷಸನ) ಕೃತ್ಯವಿರಬಹುದು? ಈ ಅದ್ಭುತವು ಹೇಗಾಯಿತು?' ಎಂದು ಭೀತರಾದರು (೩). ಅಲ್ಲಿದ್ದ ಕೆಲವು ಹುಡುಗರು "ಕೃಷ್ಣನು ಅಡ್ಡಬದ್ಡ ಒರಳನ್ನೆಳೆಯುತ್ತ ಈ ಮರಗಳ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ನುಗ್ಗಿದನು. ಇವನೇ ಮರಗಳನ್ನು ಉರುಳಿಸಿದ್ದಾನೆ! ಇಬ್ಬರು ದಿವ್ಯಪುರುಷರನ್ನೂ ನಾವು ನೋಡಿದೆವು!" ಎಂದು ಹೇಳಿದರು (೪). ನಂದಾದಿಗೋಪರು ಅವರ ಮಾತನ್ನು ನಂಬಲಿಲ್ಲ. "ಇದೆಲ್ಲಿ ಸಾಧ್ಯ? ಬಾಲಕನು ಮರಗಳನ್ನು ರುಳಿಸಬಲ್ಲನೆ?" ಎಂದು ಬಿಟ್ಟರು. ಕೆಲವರಿಗೆ ಸಂದೇಹವಾಯಿತು (೫). ಹಗ್ಗದಿಂದ ಬದ್ಧನಾಗಿ ಒರಳನ್ನೆಳೆಯುತ್ತಿದ್ದ ತನ್ನ ಮಗನನ್ನು ನೋಡಿ ನಂದಗೋಪನು ನಕ್ಕು, ಹಗ್ಗವನ್ನು ಬಿಚ್ಚಿದನು (೬). (ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಬಾಲಕ್ರೀಡೆಯನ್ನಾಡುತ್ತಿದ್ದ) ಭಗವಂತನು ಕೆಲವು ವೇಳೆ ಗೋಪಿಯರು ಚಪ್ಪಾಳೆ ಹಾಕುತ್ತಿರಲು, ಬಾಲಕನಂತೆ ಕುಣಿಯುತ್ತಿದ್ದನು. ಇನ್ನೊಂದು ಸಲ ಮರದ ಬೊಂಬೆಯಂತೆ ಅವರಿಗೆ ವಶನಾಗಿ, ಅವರ ಮಾತಿಗೆ ಮುಗ್ಧನಾಗಿ ಹಾಡು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದನು! (೭). ಒಮ್ಮೆ 'ಅದನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಬಾ' ಎಂದು

ದರ್ಶಯಂಸ್ತದ್ವಿದಾಂ ಲೋಕ ಆತ್ಮನೋ ಭೃತ್ಯನಶ್ಯತಾನಾಂ |
 ವ್ರಜಸ್ಯೋನಾಹ ನೈ ಹರ್ಷಂ ಭಗನಾನ್ ಬಾಲಚೇಷ್ಟಿತೈಃ || ೯
 ಕ್ರೀಣೇಹಿ ಭೋಃ ಫಲಾನೀತಿ ಶ್ರುತ್ವಾ ಸತ್ವರಮಚ್ಯುತಃ |
 ಫಲಾರ್ಥೀ ಧಾನ್ಯನಾದಾಯ ಯಯೌ ಸರ್ವಫಲಪ್ರದಃ | ೧೦
 ಫಲವಿಕ್ರಯಿಣೇ ತಸ್ಯ ಚ್ಯುತಧಾನ್ಯಂ ಕರದ್ವಯನಾಂ |
 ಫಲೈರಪೂರಯದ್ ರತ್ನೈಃ ಫಲಭಾಂಡನುಪೂರಿ ಚ || ೧೧
 ಸರಿತ್ತೀರಗತಂ ಕೃಷ್ಣಂ ಭಗ್ನಾ ಜುಫನಮಥಾಹ್ವಯತ್ |
 ರಾನುಂ ಚ ರೋಹಿಣೀ ದೇವೀ ಕ್ರೀಡಂತಂ ಬಾಲಕೈರ್ಭೃಶನಾಂ ||
 ನೋಪೇಯಾತಾಂ ಯದಾಸ್ಸಹೂತೌ ಕ್ರೀಡಾಸಂಗೇನ ಪುತ್ರಕೌ |
 ಯಶೋದಾಂ ಪ್ರೇಷಯಾಮಾಸ ರೋಹಿಣೀ ಪುತ್ರವತ್ಸಲಾನಾಂ ||

ಗೋಪಿಯರು ಹೇಳಿದರೆ, ಪೀಠ ತಕ್ಕಡಿ ಪಾದುಕೆ ಮುಂತಾದವುಗಳನ್ನು
 ತರುವುದಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಅವುಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದನು. ಅವನ್ನು
 ಎತ್ತಲಾರೆನೆಂದು ಕೈಯಾಡಿಸಿ ಅವರಿಗೆ ಸಂತೋಷವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನು
 (೮). ತಾನು ಭಕ್ತಾರ್ಥಿನನೆಂಬುದನ್ನು ತನ್ನನ್ನರಿತ ಜ್ಞಾನಿಗಳಿಗೆ ತೋರಿಸಿ
 ಕೊಡುತ್ತ, ಭಗವಂತನು ವ್ರಜದಲ್ಲಿದ್ದವರಿಗೆ ಬಾಲಲೀಲೆಗಳಿಂದ ಹರ್ಷ
 ವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನು (೯). ಹಣ್ಣುಮಾರುವವಳು 'ಹಣ್ಣು ಬೇಕೇ,
 ಹಣ್ಣು!' ಎಂದು ಬೀದಿಯಲ್ಲಿ ಕೂಗಿದರೆ, ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಮನೆಯಲ್ಲಿದ್ದ
 ಧಾನ್ಯವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಹಣ್ಣನ್ನು ಕೊಳ್ಳಲು ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದನು!
 ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಸಕಲರಿಗೂ ಸಕಲಫಲಗಳನ್ನೂ ಕೊಡಬಲ್ಲವನು ಹಣ್ಣು
 ಕೊಳ್ಳಲು ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದನು! (೧೦). ಧಾನ್ಯವನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಅವನ
 ಎರಡು ಕೈಗಳ ತುಂಬ ಹಣ್ಣುಮಾರುವವಳು ಹಣ್ಣುಗಳನ್ನು ತುಂಬುತ್ತಿದ್ದಳು.
 ಅವಳ ಹಣ್ಣಿನ ಬುಟ್ಟಿಯು ರತ್ನಗಳಿಂದ ತುಂಬಿಹೋಗುತ್ತಿತ್ತು! (೧೧).
 ಮತ್ತಿಯಮರಗಳನ್ನು ಉರುಳಿಸಿದ ಮೇಲೆ, ಒಂದು ಸಲ ರಾನು ಕೃಷ್ಣರು
 ಬಾಲಕರೊಡನೆ ನದೀತೀರದಲ್ಲಿ ಆಟವಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಕ್ರೀಡಾಮಗ್ನರಾದ
 ಅವರಿಬ್ಬರನ್ನೂ ರೋಹಿಣೀದೇವಿಯು ಮನೆಗೆ ಬರುವಂತೆ ಕರೆದಳು (೧೨).
 ಆಟದಲ್ಲಿ ತಲ್ಲೀನರಾದ ಆ ಮಕ್ಕಳು ಬರಲೇ ಇಲ್ಲ. ಆಗ ರೋಹಿಣಿಯು

ಕ್ರೀಡಂತಂ ಸಾ ಸುತಂ ಬಾಲ್ಯೈರತಿವೇಲಂ ಸಹಾಗ್ರಜನಾಂ |
 ಯಶೋದಾಜೋಹವೀತ್ ಕೃಷ್ಣಂ ಪುತ್ರಸ್ನೇಹಸ್ನುತಸ್ತನೀ || ೧೪
 ಕೃಷ್ಣ ಕೃಷ್ಣಾರವಿಂದಾಕ್ಷ ತಾತ ಏಹಿ ಸ್ತನಂ ಪಿಬ |
 ಅಲಂ ವಿಹಾರೈಃ ಕ್ಷುತ್ಕ್ಯಾಂತಃ ಕ್ರೀಡಾಶ್ರಾಂತೋಽಸಿ ಪುತ್ರಕ || ೧೫
 ಹೇ ರಾನಾಗಚ್ಛ ತಾತಾಶು ಸಾನುಜಃ ಕುಲನಂದನ |
 ಸ್ರಾತರೇವ ಕೃತಾಹಾರಸ್ತದ್ ಭವಾನ್ ಭೋಕ್ತುಮರ್ಹತಿ || ೧೬
 ಪ್ರತೀಕ್ಷತೇ ತ್ವಾಂ ದಾಶಾರ್ಹ ಭೋಕ್ಷ್ಯಮಾಣೋ ವ್ರಜಾಧಿಪಃ |
 ಏಹ್ಯಾನಯೋಃ ಪ್ರಿಯಂ ಧೇಹಿ ಸ್ವಗೃಹಾನ್ ಯಾತ ಬಾಲಕಾಃ ||
 ಧೂಲಿಧೂಸರಿತಾಂಗಸ್ತ್ವಂ ಪುತ್ರ ಮಜ್ಜನನೂವಹ |
 ಜನ್ಮಕ್ಷಮದ್ಯ ಭವತೋ ವಿಪ್ರೇಭ್ಯೋ ದೇಹಿ ಗಾಃ ಶುಚಿಃ || ೧೮
 ಪಶ್ಯ ಪಶ್ಯ ವಯಸ್ಯಾಂಸ್ತೇ ನಾತ್ಯನ್ಯುಷ್ಠಾನ್ ಸ್ವಲಂಕೃತಾನ್ |
 ತ್ವಂ ಚ ಸ್ನಾತಃ ಕೃತಾಹಾರೋ ವಿಹರಸ್ವ ಸ್ವಲಂಕೃತಃ || ೧೯

ಅವರನ್ನು ಕರೆತರುವಂತೆ ಪುತ್ರವತ್ಸಲಿಯಾದ ಯಶೋದೆಯನ್ನು ಕಳಿಸಿದಳು (೧೩). ಆಣ್ಣನೊಡನೆ ಆಟದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿದ್ದ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಯಶೋದೆಯು ಹೋಗಿ ಕರೆದಳು. ಪುತ್ರಸ್ನೇಹದಿಂದ ಅವಳ ಸ್ತನ್ಯವು ಒಸರುತ್ತಿತ್ತು (೧೪). ಯಶೋದೆಯು “ಓ ಕೃಷ್ಣ, ಕೃಷ್ಣ, ಅರವಿಂದನೇತ್ರ, ಬಾ. ಮಗು, ಸ್ತನ್ಯವನ್ನು ಕುಡಿಯಬಹುದು; ಬಾ. ಆಟವು ಸಾಕು. ನಿನಗೆ ಹಸಿವಾಗಿದೆ. ಆಡಿ ದಣದಿದ್ದೀಯೆ. ಮಗು, ಬಾ (೧೫). ಓ ರಾಮ, ಮಗು, ಬಂದುಬಿಡು. ನಿನ್ನ ತಮ್ಮನೊಡನೆ ಬಂದುಬಿಡು. ನೀನು ಜಾಣ, ಬಾರಪ್ಪ. ಪ್ರಾತಃಕಾಲವೇ ಊಟಮಾಡಿದ್ದೀಯೆ. ಈಗ ಉಣ್ಣಬೇಕು (೧೬). ಏ ಕೃಷ್ಣ, ವ್ರಜಾಧಿಪನು (ನಿನ್ನ ತಂದೆ) ಊಟಮಾಡಲು ಕಾದಿದ್ದಾನೆ, ಬಂದುಬಿಡು. ನಮಗೆ ಸಂತೋಷವನ್ನುಂಟುಮಾಡು. ಎಲೈ ಬಾಲಕರೆ, ನೀವು ಮನೆಗೆ ಹೋಗಿರಿ (೧೭). ಎಲೈ ಮಗು, ನಿನ್ನ ಮೈಯೆಲ್ಲ ಧೂಳಿಯಾಗಿದೆ. ನೀನು ಸ್ನಾನ ಮಾಡಬೇಕು. ಈ ದಿನ ನೀನು ಹುಟ್ಟಿದ ನಕ್ಷತ್ರ ಬಂದಿದೆ. ಸ್ನಾನಮಾಡಿ ವಿಪ್ರರಿಗೆ ಗೋದಾನ ಮಾಡಬೇಕು (೧೮). ನೋಡು, ನೋಡು. ನಿನ್ನ ಗೆಳೆಯರು ತಾಯಂದಿರಿಂದ ಸ್ನಾನಮಾಡಿಸಿಕೊಂಡು ಎಷ್ಟು ಚೆನ್ನಾಗಿ

ಇತ್ಥಂ ಯಶೋದಾ ತನುಶೇಷಶೇಖರಂ
 ಮತ್ವಾ ಸುತಂ ಸ್ನೇಹನಿಬದ್ಧಧೀರ್ನೃಪ |
 ಹಸ್ತೇ ಗೃಹೀತ್ವಾ ಸಹರಾನುನುಚ್ಯುತಂ
 ನೀತ್ವಾ ಸ್ವನಾಟಂ ಕೃತವತ್ಯಥೋದಯಮ್ || ೨೦

ಗೋಪವೃದ್ಧಾ ಮಹೋತ್ಪಾತಾನನುಭೂಯ ಬೃಹದ್ವನೇ |
 ನಂದಾದಯಃ ಸಮಾಗಮ್ಯ ವ್ರಜಕಾರ್ಯಮನುಂತ್ರಯನ್ || ೨೧

ತತ್ರೋಪನಂದನಾಮಾಹ ಗೋಪೋ ಜ್ಞಾನವಯೋಽಧಿಕಃ |
 ದೇಶಕಾಲಾರ್ಥತತ್ತ್ವಜ್ಞಃ ಪ್ರಿಯಕೃದ್ ರಾನುಕೃಷ್ಣಯೋಃ || ೨೨

ಉತ್ಥಾ ತನ್ಯಮಿತೋಽಸ್ಮಾಭಿಗೋರ್ಗುಲಸ್ಯ ಹಿತೈಷಿಭಿಃ |
 ಆಯಾಂತ್ಯತ್ರ ಮಹೋತ್ಪಾತಾ ಬಾಲಾನಾಂ ನಾಶಹೇತವಃ || ೨೩

ಅಲಂಕರಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ! ನೀನೂ ಬಂದು ಸ್ನಾನಮಾಡಿ ಊಟಮಾಡು. ಆಮೇಲೆ ಅಲಂಕರಿಸಿಕೊಂಡು ಆಟವಾಡಬಹುದು” ಎಂದಳು (೧೯). ಮಹಾರಾಜ, ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಪುತ್ರವತ್ಸಲೆಯಾದ ಯಶೋದೆಯು ಸರ್ವೇಶ್ವರನನ್ನು ತನ್ನ ಮಗನೆಂದು ತಿಳಿದು, ಕೃಷ್ಣನನ್ನೂ ಒಲರಾಮನನ್ನೂ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಹಿಡಿದು ಮನೆಗೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ಕೃಷ್ಣನ ಜನ್ಮೋತ್ಸವವನ್ನಾಚರಿಸಿದಳು (೨೦). ಹೀಗಿರಲು ವಿಶಾಲವಾದ ಗೋಕುಲದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲೆಡೆಯೂ ಮಹೋತ್ಪಾತಗಳು ಕಾಣಿಸತೊಡಗಿದವು. ಆಗ ನಂದಾದಿಗೋಪವೃದ್ಧರು ಸಭೆ ಸೇರಿ, ವ್ರಜದ ಹಿತಾರ್ಥವಾಗಿ ಏನು ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಮಂತ್ರಾಲೋಚನೆ ಮಾಡಿದರು (೨೧). ಉಪನಂದನೆಂಬ ಒಬ್ಬ ಗೋಪನು ಜ್ಞಾನದಲ್ಲಿಯೂ ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಯೂ ಹಿರಿಯನಾಗಿದ್ದನು. ಅವನಿಗೆ ದೇಶಕಾಲಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ನಿಷ್ಕೃಷ್ಟವಾದ ತಿಳಿವಳಿಕೆ ಇದ್ದಿತು. ರಾಮ ಕೃಷ್ಣರಲ್ಲಿ ಪ್ರೀತಿ ಇತ್ತು. ಅವರ ಹಿತಕ್ಕಾಗಿ ಉಪನಂದನು ಹೀಗೆಂದನು (೨೨): “ಗೋಕುಲದ ಹಿತೈಷಿಗಳಾದ ನಾವು ಇಲ್ಲಿಂದ ನಿರ್ಗಮಿಸಬೇಕು. ಇಲ್ಲಿ ದೊಡ್ಡ ಉತ್ಪಾತಗಳು ಸಂಭವಿಸುತ್ತಿವೆ. ಇವು ಬಾಲಕರಿಗೆ ಕುತ್ತಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸುತ್ತಿವೆ (೨೩).

ಮುಕ್ತಃ ಕಥಂಚಿದ್ ರಾಕ್ಷಸ್ಯಾ ಬಾಲಘ್ನಾ ಬಾಲಕೋ ಹ್ಯಸೌ |
ಹರೇರನುಗ್ರಹಾನ್ನೂನಮನಶ್ಚೋಪರಿ ನಾಪತತ್ || ೨೪

ಚಕ್ರವಾತೇನ ನೀತೋಽಯಂ ದೈತ್ಯೇನ ವಿಸದಂ ವಿಯತ್ |
ಶಿಲಾಯಾಂ ಪತಿತಸ್ತತ್ರ ಪರಿತ್ರಾತಃ ಸುರೇಶ್ವರೈಃ || ೨೫

ಯನ್ನ ಮ್ನಿಯೇತ ದ್ರುಮಯೋರಂತರಂ ಸ್ತ್ರಾಪ್ಯ ಬಾಲಕಃ |
ಅಸಾವನ್ಯತನೋ ವಾಪಿ ತದಪ್ಯಚ್ಯುತರಕ್ಷಣಮ್ || ೨೬

ಯಾವದೌತ್ಪಾತಿಕೋಽರಿಷ್ಟೋ ವ್ರಜಂ ನಾಭಿಭವೇದಿತಃ |
ತಾನದ್ ಬಾಲಾನುಸಾದಾಯ ಯಾಸ್ಯಾಮೋಽನ್ಯತ್ರ ಸಾನುಗಾಃ ||

ವನಂ ವೃಂದಾವನಂ ನಾನು ಪಶನ್ಯಂ ನವಕಾನನಮ್ |
ಗೋಪಗೋಪೀಗವಾಂ ಸೇನ್ಯಂ ಪುಣ್ಯಾದ್ರಿತ್ಯಣವೀರುಧಮ್ || ೨೮

ಬಾಲಘಾತುಕಿಯಾದ ರಾಕ್ಷಸಿಯಿಂದ ಈ ಬಾಲಕನು ಹೇಗೋ ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಉಳಿದನು. ಇವನ ಮೇಲೆ ಬಂಡಿಯು ಉರುಳಿ ಬೀಳಲಿಲ್ಲ. ಶ್ರೀಹರಿಯ ಅನುಗ್ರಹದಿಂದಲೇ ಈತನು ಪಾರಾದನು! (೨೪). ರಾಕ್ಷಸನೊಬ್ಬನು ಸುಂಟರಗಾಳಿಯಾಗಿ ಬಂದು ಹಕ್ಕಿಗಳು ಹಾರಾಡುವ ಗಗನಮಂಡಲಕ್ಕೆ ಈ ಮಗುವನ್ನು ಹಾರಿಸಿಕೊಂಡು ಹೋದನಲ್ಲವೆ? ಅಲ್ಲಿಂದ ಬಂಡಿಯಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಾಗ ದೇವತೆಗಳೇ ಇವನನ್ನು ಕಾಪಾಡಿದರು (೨೫). ಎರಡು ಮರಗಳ ಸಂದಿನಲ್ಲಿ ಹೋದಾಗ ಮರಗಳು ಉರುಳಿಬಿದ್ದರೂ ಈ ಮಗುವಾಗಲಿ ಅಥವಾ ಇನ್ನೊಂದು ಮಗುವಾಗಲಿ ಬದುಕಿ ಉಳಿಯುವುದೆಂದರೆ, ಶ್ರೀಹರಿಯಿಂದಾದ ರಕ್ಷಣೆಯೇ ಸರಿ (೨೬). ಹೀಗೆ ಉತ್ಪಾತದಿಂದ ಇನ್ನೊಂದು ಅನರ್ಥವು ಈ ವ್ರಜಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಒದಗುವಮೊದಲು, ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಪರಿವಾರ ಸಮೇತರಾಗಿ ಇಲ್ಲಿಂದ ನಾವು ಹೊರಟುಬಿಡೋಣ (೨೭). ವೃಂದಾವನ ವೆಂಬ ವನವಿದೆಯಷ್ಟೆ. ಅದು ಪಶುಸಂಗೋಪನೆಗೆ ಹಿತಕರವಾಗಿದೆ. ಅಲ್ಲಿ ಹೊಸ ಹೊಸ ಚಿಕ್ಕ ಕಾಡುಗಳಿವೆ. ಗೋಪಿ ಗೋಪಿಯರಿಗೂ ಹಸುಗಳಿಗೂ ಸೇವನೀಯವಾಗಿದೆ. ಉತ್ತಮವಾದ ಬೆಟ್ಟ ಹುಲ್ಲು ಬಳ್ಳಿಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದೆ (೨೮).

ತತ್ತತ್ರಾದ್ಯೈವ ಯಾಸ್ಯಾಮುಃ ಶಕಟಾನ್ ಯುಂಕ್ತ ಮಾ ಚಿರಮ್ |
ಗೋಧನಾನ್ಯಗ್ರತೋ ಯಾಂತು ಭವತಾಂ ಯದಿ ರೋಚತೇ || ೨೯

ತಚ್ಚ್ಚೈಕಧಿಯೋ ಗೋಪಾಃ ಸಾಧು ಸಾಧ್ವಿತಿ ವಾದಿನಃ |
ವ್ರಜಾನ್ ಸ್ವಾನ್ ಸ್ವಾನ್ ಸಮಾಯುಜ್ಯ ಯಯೂ
ರೂಢಪರಿಚ್ಛೇದಾಃ || ೩೦

ವೃದ್ಧಾನ್ ಬಾಲಾನ್ ಸ್ತ್ರಿಯೋ ರಾಜನ್ ಸರ್ವೋಪಕರಣಾನಿ ಚ |
ಅನಸ್ವಾರೋಪ್ಯ ಗೋಸಾಲಾ ಯತ್ತಾ ಆತ್ತಶರಾಸನಾಃ || ೩೧

ಗೋಧನಾನಿ ಪುರಸ್ಕೃತ್ಯ ಶೃಂಗಾಣ್ಯಾಪೂರ್ಯ ಸರ್ವತಃ |
ತೂರ್ಯಘೋಷೇಣ ಮಹತಾ ಯಯುಃ ಸಹಪುರೋಹಿತಾಃ || ೩೨

ಗೋಪ್ಯೋ ರೂಢರಥಾ ನೂತ್ನಕುಚಕುಂಕುಮಕಾಂತಯಃ |
ಕೃಷ್ಣಲೀಲಾ ಜಗುಃ ಪ್ರೀತಾ ನಿಷ್ಕಕಂಠ್ಯಃ ಸುವಾಸಸಃ || ೩೩

ನಿಮ್ಮಿಲ್ಲರಿಗೂ ನನ್ನ ಮಾತು ರುಚಿಸುವುದಾದರೆ, ಈ ದಿನವೇ ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಡೋಣ. ಬಂಡಿಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿರಿ, ತಡಮಾಡಬೇಡಿರಿ. ನಮ್ಮ ಗೋಧನಗಳು ಬಂಡಿಗಳ ಮುಂದೆ ಸಾಗಲಿ” ಎಂದನು (೨೯). ಉಪನಂದನ ಸಲಹೆಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಗೋಪರೆಲ್ಲರೂ ಏಕಕಂಠದಿಂದ ‘ಸಾಧು ಸಾಧು, ಸರಿಯಾದ ಮಾತು’ ಎಂದು ಹೇಳಿ, ‘ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಬಂಡಿಗಳನ್ನು ಹೂಡಿ ಗೃಹೋಪಕರಣಗಳನ್ನು ಹೇರಿದರು (೩೦). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಆ ಗೋಪಾಲರು ಬಂಡಿಗಳಲ್ಲಿ ಮುದುಕರು ಮಕ್ಕಳು ಹೆಂಗಸರನ್ನು ಕುಳ್ಳಿರಿಸಿದರು. ಯತ್ನ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಸಕಲಸಾಮಗ್ರಿಗಳನ್ನೂ ಹೇರಿದರು. ಕೈಯಲ್ಲಿ ಬಿಲ್ಲುಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದರು (೩೧). ಗೋಧನಗಳನ್ನು ಮುಂದಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಕೊಂಬುಗಳನ್ನು ಊದುತ್ತ ಮಂಗಳವಾದ್ಯವನ್ನು ನುಡಿಸುತ್ತ ಪುರೋಹಿತಸಹಿತರಾಗಿ ವ್ರಜಸ್ಥಾನದಿಂದ ಹೊರಟರು (೩೨). ಗೋಪಿಯರು ಒಳ್ಳೆಯ ಸೀರೆ ಯನ್ನು ಟ್ಟು ಕತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನಿಷ್ಪಾಭರಣವನ್ನು ಧರಿಸಿ ಕುಚಗಳಿಗೆ ನವಕುಂಕುಮವನ್ನು ಹಚ್ಚಿಕೊಂಡು ರಥವನ್ನೇರಿ ಸಂತೋಷದಿಂದ ಕೃಷ್ಣಲೀಲೆಗಳನ್ನು

ತಥಾ ಯಶೋದಾರೋಹಿಣ್ಯಾವೇಕಂ ಶಕಟನಾಸ್ಥಿತೇ |
 ರೇಜತುಃ ಕೃಷ್ಣರಾನಾಭ್ಯಾಂ ತತ್ಕಥಾಶ್ರವಣೋತ್ಸುಕೇ || ೩೪
 ವೃಂದಾವನಂ ಸಂಪ್ರವಿಶ್ಯ ಸರ್ವಕಾಲಸುಖಾವಹಮ್ |
 ತತ್ರ ಚಕ್ರವೃಜಾನಾಸಂ ಶಕಟೈರರ್ಥಚಂದ್ರವತ್ || ೩೫
 ವೃಂದಾವನಂ ಗೋವರ್ಧನಂ ಯಮುನಾಪುಲಿನಾನಿ ಚ |
 ವೀಕ್ಷ್ಯಾಸೀದುತ್ತಮಾ ಪ್ರೀತೀ ರಾಮನಾಥನಯೋರ್ನೃಪ || ೩೬
 ಏನಂ ವ್ರಜೌಕಸಾಂ ಪ್ರೀತಿಂ ಯಚ್ಚಂತೌ ಬಾಲಚೇಷ್ಟಿತೈಃ |
 ಕಲವಾಕ್ಯೈಃ ಸ್ವಕಾಲೇನ ವತ್ಸಪಾಲೌ ಬಭೂವತುಃ || ೩೭
 ಅವಿದೂರೇ ವ್ರಜಭುನಃ ಸಹ ಗೋಪಾಲದಾರಕೈಃ |
 ಚಾರಯಾಮಾಸತುರ್ವತ್ಸಾನ್ ನಾನಾಕ್ರೀಡಾಪರಿಚ್ಛದೌ || ೩೮
 ಕ್ವಚಿತ್ ವಾದಯತೋ ವೇಣುಂ ಫೇಪಣೈಃ ಕ್ಷಿಪತಃ ಕ್ವಚಿತ್ |
 ಕ್ವಚಿತ್ ಸಾದೈಃ ಕಿಂಕಣೀಭಿಃ ಕ್ವಚಿತ್ ಕೃತ್ರಿಮಗೋವೃಷೈಃ || ೩೯

ಹಾಡಲಾರಂಭಿಸಿದರು (೩೩). ರೋಹಿಣೀ ಯಶೋದೆಯರು ರಾಮ ಕೃಷ್ಣ ರೊಡನೆ ಒಂದೇ ರಥದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತರು. ಗೋಪಿಯರು ಹಾಡುತ್ತಿದ್ದ ರಾಮ ಕೃಷ್ಣರ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಅವರು ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಆಲಿಸುತ್ತಿದ್ದರು (೩೪). ಆಮೇಲೆ ಸರ್ವಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ಸುಖಾವಹವಾದ ವೃಂದಾವನಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ, ಆ ಗೋಪಾಲರು ಬಂಡಿಗಳನ್ನು ಅರ್ಥಚಂದ್ರಾಕಾರವಾಗಿ ನಿಲ್ಲಿಸಿ ಗೋವುಗಳಿಗೆ ವಸತಿಸ್ಥಾನವನ್ನು (ತಾತ್ಕಾಲಿಕವಾಗಿ) ಕಲ್ಪಿಸಿದರು (೩೫) ವೃಂದಾವನ, ಗೋವರ್ಧನಗಿರಿ, ಯಮುನಾತೀರದ ಮರಳುದಿಣ್ಣೆಗಳು-ಇವುಗಳನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸಿ ಬಲರಾಮ ಮಾಧವರಿಗೆ ಬಹಳ ಆನಂದವಾಯಿತು (೩೬). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಅವರಿಬ್ಬರೂ ತಮ್ಮ ಬಾಲಚೇಷ್ಟೆಗಳಿಂದಲೂ ಇಂಪಾದ ನುಡಿಗಳಿಂದಲೂ ವ್ರಜವಾಸಿಗಳಿಗೆ ಆನಂದವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತ, ಕಾಲಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಕರುಗಳನ್ನು ಕಾಯುತ್ತ ವತ್ಸಪಾಲರಾದರು (೩೭). ನಾನಾಬಗೆಯ ಆಟದ ಸಾಮಾನುಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಗೋಪಬಾಲಕರೊಡನೆ ಸೇರಿ, ವೃಂದಾವನದ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಕರುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸುತ್ತಿದ್ದರು (೩೮). ಒಮ್ಮೆ ಕೊಳಲೂದು ತಿದ್ದರು. ಇನ್ನೊಮ್ಮೆ ದಾಂಡುಗಳಿಂದ ಚಿನ್ನಿ ಮುಂತಾದವನ್ನು ಜಿಮ್ಮು

ವೃಷಾಯನೂಣೌ ನರ್ದಂತೌ ಯುಯುಧಾತೇ ಪರಸ್ಪರಮ್ |
ಅನುಕೃತ್ಯ ರುತೈರ್ಜಫಂತೂಂಶ್ಚೇರತುಃ ಸ್ರಾಕೃತೌ ಯಥಾ || ೪೦

ಕದಾಚಿದ್ ಯಮುನಾತೀರೇ ನತ್ಸಾಂಶ್ಚಾರಯತೋಃ ಸ್ವಕೈಃ |
ನಯಸ್ಯೈಃ ಕೃಷ್ಣ ಬಲಯೋರ್ಜಿಘಾಂಸುದೈತ್ಯ ಆಗಮತ್ || ೪೧

ತಂ ನತ್ಸರೂಪಿಣಂ ನೀಕ್ಷ್ಯ ನತ್ಸಯೂಥಗತಂ ಹರಿಃ |
ದರ್ಶಯನ್ ಬಲದೇನಾಯ ಶನೈರ್ಮುಗ್ಧ ಇನಾಸದತ್ || ೪೨

ಗೃಹೀತ್ವಾಪರಸಾದಾಭ್ಯಾಂ ಸಹಲಾಂಗೂಲಮಚ್ಯುತಃ |
ಭ್ರಾಮಯಿತ್ವಾ ಕಪಿತ್ಥಾಗ್ರೇ ಪ್ರಾಹಿಣೋದ್ ಗತಜೀವಿತಮ್ |
ಸ ಕಪಿತ್ಥೈರ್ಮಹಾಕಾಯಃ ಸಾತ್ಯಮಾನೈಃ ಪಸಾತ ಹ || ೪೩

ತಂ ನೀಕ್ಷ್ಯ ವಿಸ್ಮಿತಾ ಬಾಲಾಃ ಶಶಂಸುಃ ಸಾಧು ಸಾಧ್ವಿತಿ |
ದೇನಾಶ್ಚ ಪರಿಸಂತುಷ್ವಾ ಬಭೂವುಃ ಪುಷ್ಪನರ್ಷಿಣಃ || ೪೪

ತ್ತಿದ್ದರು. ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಕಿರುಗೆಜ್ಜೆಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿದ ಕಾಲುಗಳಿಂದ ಚೆಂಡು ಮುಂತಾದವನ್ನು ಒದೆಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಹೋರಿಗಳಂತೆ ವೇಷಹಾಕಿಕೊಂಡು ಬರುವ ಗೋಪಬಾಲಕರೊಡನೆ ಹೋರಿಗಳಂತೆ ಗುಟ್ಟರುಹಾಕುತ್ತ ಹೋರಾಡುತ್ತಿದ್ದರು! (ಹಂಸಮಯೂರಾದಿ) ಪ್ರಾಣಿಗಳನ್ನು ಅನುಕರಿಸಿ ಕೂಗುತ್ತ ಪ್ರಾಕೃತರಾದ ಬಾಲಕರಂತೆ ವರ್ತಿಸುತ್ತಿದ್ದರು (೩೯-೪೦). ಹೀಗಿರಲು ಒಂದು ದಿನ ಕೃಷ್ಣನೂ ಬಲರಾಮನೂ ತಮ್ಮ ಗೆಳೆಯರೊಂದಿಗೆ ಯಮುನಾ ತೀರದಲ್ಲಿ ಕರುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸುತ್ತಿರುವಾಗ, ಅವರನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವ ಉದ್ದೇಶ ದಿಂದ ಒಬ್ಬ ದೈತ್ಯನು ಬಂದನು (೪೧). ಆತನು ಕರುವಿನ ವೇಷವನ್ನು ಧರಿಸಿ ಕರುಗಳ ಹಿಂಡಿನಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಂಡನು. ಕೃಷ್ಣನು ಆ ದೈತ್ಯನನ್ನು ಬಲರಾಮನಿಗೆ ತೋರಿಸಿ, ಏನೂ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲದವನಂತೆ ಮೆಲ್ಲಗೆ ಆತನ ಬಳಿಗೆ ಹೋದನು (೪೨). ಅನಂತರ ಆ ಕರುವಿನ ಹಿಂಗಾಲುಗಳನ್ನು ಬಾಲಸಹಿತ ವಾಗಿ ಹಿಡಿದತ್ತಿ ಗಿರ್ರನೆ ತಿರುಗಿಸಿ ಬೇಲದ ಮರಗಳ ಮೇಲೆ ಎಸೆದುಬಿಟ್ಟನು. ದೈತ್ಯನು ಸತ್ತುಹೋದನು. ಬೇಲದ ಮರಗಳು ಉರುಳಿದವು. ಅವುಗಳೊಡನೆ ಬೃಹದಾಕಾರನಾದ ದೈತ್ಯನೂ ಬಿದ್ದನು (೪೩). ಆ ದೈತ್ಯನನ್ನು ನೋಡಿ ಗೋಪಬಾಲಕರು ವಿಸ್ಮಿತರಾಗಿ, 'ಭಲಾ! ಭೇಷ್!' ಎಂದು ಕೃಷ್ಣನನ್ನು

ತೌ ವತ್ಸಪಾಲಕೌ ಭೂತ್ವಾ ಸರ್ವಲೋಕೈಕಪಾಲಕೌ |
 ಸಪ್ರಾತರಾಶೌ ಗೋವತ್ಸಾಂಶ್ಚಾರಯಂತೌ ವಿಚೇರತುಃ || ೪೫

ಸ್ವಂ ಸ್ವಂ ವತ್ಸಕುಲಂ ಸರ್ವೇ ಸಾಯಯಿಷ್ಯಂತ ಏಕದಾ |
 ಗತ್ವಾ ಜಲಾಶಯಾಭ್ಯಾಶಂ ಸಾಯಯಿತ್ವಾ ಪಪುರ್ಜಲನಾಂ || ೪೬

ತೇ ತತ್ರ ದದೃಶುರ್ಬಾಲಾ ಮಹಾಸತ್ತ್ವಮನಸ್ಥಿತಮ್ |
 ತತ್ರಸುರ್ವಜ್ರನಿರ್ಭಿನ್ನಂ ಗಿರೀಃ ಶೃಂಗಮಿವ ಚ್ಯುತಮ್ || ೪೭

ಸ ನೈ ಬಕೋ ನಾನು ಮಹಾನಸುರೋ ಬಕರೂಪಧ್ಯಕ್ |
 ಆಗತ್ಯ ಸಹಸಾ ಕೃಷ್ಣಂ ತೀಕ್ಷ್ಣತುಂಡೋಽಗ್ರಸದ್ಬಲೀ || ೪೮

ಕೃಷ್ಣಂ ಮಹಾಬಕಗ್ರಸ್ತಂ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ರಾಮಾದಯೋಽರ್ಭಕಾಃ |
 ಬಭೂವುರಿಂದ್ರಿಯಾಣೀವ ವಿನಾ ಪ್ರಾಣಂ ವಿಚೇತಸಃ || ೪೯

ತಂ ತಾಲುಮೂಲಂ ಪ್ರದಹಂತಮಗ್ನಿವದ್
 ಗೋಪಾಲಸೂನುಂ ಪಿತರಂ ಜಗದ್ಗುರೋಃ |

ಕೊಂಡಾಡಿದರು. ದೇವತೆಗಳು ಸಂತುಷ್ಟರಾಗಿ ಹೂಮಳಿಗರೆದರು (೪೫). ಸರ್ವಲೋಕಗಳನ್ನೂ ಪಾಲಿಸತಕ್ಕ ಕೃಷ್ಣ ಬಲರಾಮರು ಈ ಪ್ರಕಾರದಲ್ಲಿ ವತ್ಸಪಾಲಕರಾಗಿ, ಪ್ರಾತಃಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆಹಾರವನ್ನು ಸೇವಿಸಿ ಹಸುವಿನ ಕರುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸುತ್ತ ತಿರುಗುತ್ತಿದ್ದರು (೪೫). ಒಂದು ದಿನ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಕರುಗಳಿಗೆ ನೀರು ಕುಡಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಜಲಾಶಯದ ಬಳಿಗೆ ಹೋದರು. ಅಲ್ಲಿ ಕರುಗಳಿಗೆ ನೀರನ್ನು ಕುಡಿಸಿ ತಾವೂ ಕುಡಿದರು (೪೬). ಆಗ ಜಲಾಶಯದಲ್ಲಿದ್ದ ಒಂದು ಬೃಹದಾಕಾರದ ಪ್ರಾಣಿಯನ್ನು ಕಂಡು ಅವರು ಹೆದರಿಹೋದರು. ಅದು ವಜ್ರನಿರ್ಭಿನ್ನವಾದ ಗಿರಿಶೃಂಗದಂತೆ ಬೃಹದಾಕಾರವಾಗಿತ್ತು (೪೭). ಆ ಪ್ರಾಣಿಯೇ ಬಕಪಕ್ಷಿಯ ರೂಪದಿಂದ ಬಂದಿದ್ದ ಬಕನೆಂಬ ಮಹಾಸುರ. ಆ ಬಕಪಕ್ಷಿಯ ಕೊಕ್ಕು ತೀಕ್ಷ್ಣವಾಗಿತ್ತು. ಬಲಾಢ್ಯನಾದ ಆ ಪಕ್ಷಿಯು ಥಟ್ಟನೆ ಮುಂದೆ ಬಂದು ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಕಚ್ಚಿ ಹಿಡಿಯಿತು (೪೮). ಬೃಹದಾಕಾರದ ಬಕವು ಕಚ್ಚಿಹಿಡಿದಿದ್ದ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ನೋಡಿ ಬಲರಾಮನೇ ಮೊದಲಾದ ಬಾಲಕರು, ಪ್ರಾಣರಹಿತವಾದ ಇಂದ್ರಿಯಗಳಂತೆ ಸ್ತಬ್ಧರಾದರು (೪೯). ಜಗತ್ಪಿತಾಮಹನಾದ ಬ್ರಹ್ಮನಿಗೂ ತಂದೆ

ಚಚ್ಚರ್ಧ ಸದ್ಯೋಽತಿರುಷಾಕ್ಷತಂ ಬಕ-
ಸ್ತುಂಡೇನ ಹಂತುಂ ಪುನರಭ್ಯಪದ್ಯತ || ೫೦

ತನೂಪತಂತಂ ಸ ನಿಗೃಹ್ಯ ತುಂಡಯೋ-
ದೋರ್ಭಾಘ್ಯಂ ಬಕಂ ಕಂಸಸಖಂ ಸತಾಂ ಪತಿಃ |
ಪಶ್ಯತ್ಸು ಬಾಲೇಷು ದದಾರ ಲೀಲಯಾ
ಮುದಾನಹೋ ವೀರಣವದ್ ದಿನೌಕಸಾಮ್ || ೫೧

ತದಾ ಬಕಾರಿಂ ಸುರಲೋಕವಾಸಿನಃ
ಸಮಾಕಿರನ್ ನಂದನಮಲ್ಲಿಕಾದಿಭಿಃ |
ಸಮೀಡಿರೇ ಚಾನಕಶಂಖಸಂಸ್ತನ್ಯೈ-
ಸ್ತದ್ ನೀಕ್ಷ್ಯ ಗೋಪಾಲಸುತಾ ವಿಸಿಸ್ಮಿರೇ || ೫೨

ಮುಕ್ತಂ ಬಕಾಸ್ಯಾದುಪಲಭ್ಯ ಬಾಲಕಾ
ರಾನಾದಯಃ ಪ್ರಾಣಮಿವೈಂದ್ರಿಯೋ ಗಣಃ |

ಯಾದ ಶ್ರೀಹರಿಯು ಗೊಲ್ಲನ ಮಗನೆಂದು ತಿಳಿದು ಬಕನು ಕಚ್ಚಿದನು! ಬೆಂಕಿಯನ್ನು ಬಾಯಲ್ಲಿ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡಂತಾಗಿ ಬಕನ ದವಡೆ ಸುಟ್ಟಿತು! ಒಡನೆಯೇ ಅವನನ್ನು ಉಗುಳಿ ಹಿಂದಕ್ಕೆ ಸರಿದನು. ಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಯಾವ ಗಾಯವೂ ಆಗದೆ ಖೇಮವಾಗಿದ್ದನು. ಆಗ ಬಕಾಸುರನು ರೋಷಾನ್ವಿತನಾಗಿ ಕೊಕ್ಕಿನಿಂದ ಕುಕ್ಕಿ ಕೊಲ್ಲಬೇಕೆಂದು ಮುಂದೆ ನುಗ್ಗಿದನು (೫೦). ನುಗ್ಗಿ ಬರುತ್ತಿದ್ದ ಕಂಸಮಿತ್ರನಾದ ಬಕನನ್ನು ಸಜ್ಜನಸಂರಕ್ಷಕನಾದ ಕೃಷ್ಣನು ಅಡ್ಡಗಟ್ಟಿ, ಕೊಕ್ಕಿನ ಎರಡು ಪಾಶ್ವಗಳನ್ನು ಎರಡು ಕೈಗಳಿಂದ ಹಿಡಿದನು. ಗೋಪಬಾಲಕರು ನೋಡುತ್ತ ನಿಂತಿದ್ದರು. ಒಡನೆಯೇ ಲಾವಂಚದ ಹುಲ್ಲನ್ನು ಸೀಳುವಂತೆ ಕೃಷ್ಣನು ಬಕನನ್ನು ಸುಲಭವಾಗಿ ಸೀಳಿ ಬಿಸುಟನು. ದೇವತೆಗಳು ಆನಂದಿಸಿದರು (೫೧). ಸ್ವರ್ಗವಾಸಿಗಳು ನಂದನನದಲ್ಲಿ ಬೆಳೆದ ಮಲ್ಲಿಗೆ ಮುಂತಾದ ಹೂಗಳಿಂದ ಆ ಬಕಾಂತಕನ ಮೇಲೆ ಹೂಮಳೆ ಗರೆದರು. ದುಂದುಭಿಗಳನ್ನು ಬಾರಿಸಿದರು. ಶಂಖಗಳನ್ನೂದಿದರು. ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಸ್ತುತಿಸಿದರು. ಅದೆಲ್ಲವನ್ನು ಕಂಡು ಗೋಪಬಾಲಕರು ವಿಸ್ಮಿತರಾದರು! (೫೨). ಕೃಷ್ಣನು ಬಕನ ಬಾಯಿಂದ ಬದುಕಿ ಬಂದುದನ್ನು ಕಂಡು

ಸ್ಥಾನಾಗತಂ ತಂ ಪರಿರಭ್ಯ ನಿರ್ವೃತಾಃ

ಪ್ರಣೇಯ ವತ್ಸಾನ್ ವ್ರಜಮೇತ್ಯ ತಜ್ಜ ಗುಃ || ೫೩

ಶ್ರುತ್ವಾ ತದ್ ವಿಸ್ಮಿತಾ ಗೋಪಾ ಗೋಪ್ಯಶ್ಚಾ ತಿಸ್ತ್ರಿಯಾದೃತಾಃ |

ಪ್ರೇತ್ಯಾಗತಮಿವೌತ್ಸುಕ್ಯಾದೈಕ್ಷಂತ ತೃಷಿತೇಕ್ಷಣಾಃ || ೫೪

ಅಹೋ ಬತಾಸ್ಯ ಬಾಲಸ್ಯ ಬಹವೋ ಮೃತ್ಯುಮೋಽಭವನ್ |

ಅಸ್ಯಾಸೀದ್ ವಿಸ್ತ್ರಿಯಂ ತೇಷಾಂ ಕೃತಂ ಪೂರ್ವಂ ಯತೋ
ಭಯಮ್ || ೫೫

ಅಥಾಪ್ಯಭಿಭವಂತೈನಂ ನೈನ ತೇ ಘೋರದರ್ಶನಾಃ |

ಜಿಘಾಂಸಯೈನಮಾಸಾದ್ಯ ನಶ್ಯಂತ್ಯಗ್ನೌ ಪತಂಗಳವತ್ || ೫೬

ಅಹೋ ಬ್ರಹ್ಮನಿದಾಂ ವಾಚೋ ನಾಸತ್ಯಾಃ ಸಂತಿ ಕರ್ಹಿಚಿತ್ |

ಗರ್ಗೋ ಯದಾಹ ಭಗವಾನನ್ವಭಾವಿ ತಥೈವ ತತ್ || ೫೭

ಬಲರಾಮನೇ ಮೊದಲಾದ ಬಾಲಕರಿಗೆ ಬಹಳ ಆನಂದವಾಯಿತು. ಇಂದ್ರಿಯ ಗಳಿಗೆ, ಹೋದ ಪ್ರಾಣವು ಮತ್ತೆ ತನ್ನ ಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಬಂದು ಸೇರಿಕೊಂಡಂತಾಯಿತು! ಎಲ್ಲರೂ ಮುತ್ತಿಕೊಂಡು ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಆಲಂಗಿಸಿ ನಲಿದರು. ದನಕರುಗಳನ್ನು ಒಟ್ಟುಗೂಡಿಸಿ ವೃಂದಾವನಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಕೃಷ್ಣನ ಕಥೆಯನ್ನು ಹೇಳಿ ಹಾಡಿದರು (೫೩). ಆ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ಕೇಳಿ ಗೋಪಗೋಪಿಯರು ಅಚ್ಚರಿಗೊಂಡರು. ಅತ್ಯಂತ ಸ್ತ್ರೀತಿಯಿಂದ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಆದರಿಸುತ್ತ, ಲೋಕಾಂತರದಿಂದ ಮರಳಿಬಂದನೋ ಎಂಬಂತೆ ಔತ್ಸುಕ್ಯದಿಂದ ಅವನನ್ನು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಎಷ್ಟು ನೋಡಿದರೂ ಅವರಿಗೆ ತೃಪ್ತಿಯಾಗಲಿಲ್ಲ (೫೪). ನಂದಾದಿ ಗೋಪರು “ಅಬ್ಬಬ್ಬಾ! ಏನಚ್ಚರಿ ಇದು! ಈ ಹುಡುಗನಿಗೆ ಬಹಳ ಕಂಟಕಗಳು ಬಂದವು. ಆದರೆ ಯಾರಿಂದ ಭಯ ಒದಗಿತೋ ಅವರಿಗೇ ಕೆಡುಕಾಯಿತು! (೫೫). ಆ ಬಗೆಯ ಘೋರಾಕೃತಿಗಳಿಂದಲೂ ಈತನನ್ನು ಹಿಂಸಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಇವನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಬೇಕೆಂದು ಬಂದು, ಬೆಂಕಿಯಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದ ದೀಪದ ಹುಳುಗಳಂತೆ ತಾವೇ ಸತ್ತು ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದಾರೆ! (೫೬). ಆಹಾ! ಬ್ರಹ್ಮಜ್ಞಾನಿಗಳು ಆಡಿದ ನುಡಿ ಎಂದಿಗಾದರೂ ಸುಳ್ಳಾಗುವುದುಂಟೆ? ಭಗವಾನ್ ಗರ್ಗಮುನಿಗಳು

ಇತಿ ನಂದಾದಯೋ ಗೋಪಾಃ ಕೃಷ್ಣರಾಮಕಥಾಂ ಮುದಾ |
ಕುರ್ವಂತೋ ರಮನಾಣಾಶ್ಚ ನಾನಿಂದನ್ ಭವನೇದನಾಮ್ || ೫೮

ಏನಂ ವಿಹಾರೈಃ ಕೌಮಾರೈಃ ಕೌಮಾರಂ ಜಹತುರ್ವ್ರಜೇ |
ನಿಲಾಯನೈಃ ಸೇತುಬಂಧೈರ್ಮರ್ಕಟೋತ್ಪ್ಲವನಾದಿಭಿಃ || ೫೯

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಏಕಾದಶಾಧ್ಯಾಯಃ



‘ನಾರಾಯಣಸಮೋ ಗುಣೈಃ’ ಎಂದು ಏನು ಹೇಳಿದರೋ . ಹಾಗೆಯೇ ಅನುಭವಕ್ಕೆ ಬಂದಿತು” (೫೭) ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಮತ್ತು ಬಲರಾಮನ ಚರಿತೆಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಮಾತಾಡುತ್ತ ಆನಂದಪಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಸಂಸಾರದ ಕಷ್ಟವನ್ನು ಮರೆತರು (೫೮). ಹೀಗೆಯೇ ಬಲರಾಮಕೃಷ್ಣರು ಕಣ್ಣು ಮುಚ್ಚಾಲೆ, ಒಡ್ಡು ಕಟ್ಟುವುದು, ಮರಕೋತಿಯಾಟ—ಮುಂತಾದ ಕುಮಾರೋಚಿತ ಕ್ರೀಡೆಗಳನ್ನಾಡುತ್ತ ತಮ್ಮ ಬಾಲ್ಯವನ್ನು ಕಳೆದರು (೫೯).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಹನ್ನೊಂದನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ದ್ವಾದಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಕೃಚಿತ್ ವನಾಶಾಯ ಮನೋ ದಧದ್ ನೃಜಾತ್
 ಪ್ರಾತಃ ಸಮುತ್ಥಾಯ ವಯಸ್ಯವತ್ಸಪಾನ್ |
 ಪ್ರಬೋಧಯನ್ ಶೃಂಗರವೇಣ ಚಾರುಣಾ
 ವಿನಿರ್ಗತೋ ವತ್ಸಪುರಃಸರೋ ಹರಿಃ || ೧

ತೇನೈವ ಸಾಕಂ ಪೃಥುಕಾಃ ಸಹಸ್ರಶಃ
 ಸ್ನಿಗ್ಧಾಃ ಸುಶಿಗ್ವೇತ್ರ ವಿಷಾಣವೇಣವಃ |
 ಸ್ವಾನ್ ಸ್ವಾನ್ ಸಹಸ್ರೋಪರಿಸಂಖ್ಯಯಾನ್ವಿತಾನ್
 ವತ್ಸಾನ್ ಪುರಸ್ಫುತ್ಯ ವಿನಿಯಯುರ್ಮುದಾ || ೨

ಕೃಷ್ಣವತ್ಸೈರಸಂಖ್ಯಾತ್ಯಯೂರ್ಥೀಕೃತ್ಯ ಸ್ವವತ್ಸಕಾನ್ |
 ಚಾರಯಂತೋಽರ್ಭಲೀಲಾಭಿರ್ವಿಜಹ್ರುಸ್ತತ್ರ ತತ್ರ ಹ || ೩

ಅಧ್ಯಾಯ ೧೨

ಅಘಾಸುರನ ವಧೆ

ಶುಕಮುನಿಗಳು ಹೇಳಿದರು: ಒಂದು ಸಲ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ವನದಲ್ಲಿ ಭೋಜನವನ್ನು ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಮನಸ್ಸಾಯಿತು. ಅವನು ಪ್ರಾತಃಕಾಲ ದಲ್ಲಿದ್ದು ಗೆಳೆಯರಾದ ಗೋಪರನ್ನು ಇಂಪಾದ ಕೊಂಬಿನ ಧ್ವನಿಯಿಂದ ಎಚ್ಚರಿಸಿದನು. ಅನಂತರ ಕರುಗಳನ್ನು ಮುಂದೆಮಾಡಿಕೊಂಡು ವ್ರಜದಿಂದ ಹೊರಟನು (೧). ಅವನ ಮಿತ್ರರಾದ ಸಾವಿರಾರು ಗೋಪಬಾಲಕರು ಶಿಶ್ಯ ಬೆತ್ತ ಕೊಂಬು ಕೊಳಲುಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದು ಸಾವಿರಗಟ್ಟಲೆ ಗೋವತ್ಸಗಳನ್ನು ಮುಂದೆಮಾಡಿಕೊಂಡು ನಲಿಯುತ್ತ ಅವನೊಡನೆ ಹೊರಟರು (೨). ಕೃಷ್ಣನ ಅಸಂಖ್ಯಾತವಾದ ಕರುಗಳೊಡನೆ ತಮ್ಮ ಕರುಗಳನ್ನೂ ಒಟ್ಟುಗೂಡಿಸಿ ಮೇಯಿಸುತ್ತ ಆ ಬಾಲಕರು ಬಾಲಲೀಲೆಯಿಂದ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ವಿಹರಿಸುತ್ತಿದ್ದರು (೩).

ಫಲಪ್ರವಾಲಸ್ತು ಬಕಸುನುನಃ ಪಿಚ್ಛಧಾತುಭಿಃ |

ಕಾಚಗುಂಜಾನುಣಿಸ್ಪರ್ಣಭೂಷಿತಾ ಅಪ್ಯಭೂಷಯನ್ || ೪

ಮುಷ್ಣಂತೋಽನ್ಯೋಽನ್ಯಶ್ಚಿಕ್ಯಾದೀನ್ ಜ್ಞಾತಾನಾರಾಚ್ಚ ಚಿಕ್ಷಿಪುಃ |

ತತ್ರತ್ಯಾಶ್ಚ ಪುನರ್ದೂರಾದ್ಧಸಂತಶ್ಚ ಪುನರ್ದದುಃ || ೫

ಯದಿ ದೂರಂ ಗತಃ ಕೃಷ್ಣೋ ವನಶೋಭೇಕ್ಷಣಾಯ ತನ್ಮ |

ಅಹಂ ಪೂರ್ವಮಹಂ ಪೂರ್ವಮಿತಿ ಸಂಸ್ಪೃಶ್ಯ ರೇಮಿರೇ || ೬

ಕೇಚಿದ್ ವೇಣೂನ್ ವಾದಯಂತೋ ಧ್ಮಾಂತಃ ಶೃಂಗಾಣಿ ಕೇಚನ |

ಕೇಚಿದ್ ಭೃಂಗೈಃ ಪ್ರಗಾಯಂತಃ ಕೂಜಂತಃ ಕೋಕಿಲೈಃ ಪರೇ || ೭

ವಿಚ್ಛಾಯಾಭಿಃ ಪ್ರಧಾನಂತೋ ಗಚ್ಛಂತಃ ಸಾಧುಹಂಸಕೈಃ |

ಬಕೈರುಪನಿಶಂತಶ್ಚ ನೃತ್ಯಂತಶ್ಚ ಕಲಾಪಿಭಿಃ || ೮

ವಿಕರ್ಷಂತಃ ಕೀಶಬಾಲಾನಾರೋಹಂತಶ್ಚ ತೈರ್ದುಫ್ರಮಾನ್ |

ವಿಕುರ್ವಂತಶ್ಚ ತೈಃ ಸಾಕಂ ಪ್ಲವಂತಶ್ಚ ಪಲಾಶಿಷು || ೯

ಆ ಹುಡುಗರನ್ನು ತಾಯಂದಿರು ಗಾಜಿನ ಮಣಿ, ಗುಲಗಂಜಿ, ರತ್ನ, ಚಿನ್ನ—ಮುಂತಾದವುಗಳಿಂದ ಅಲಂಕರಿಸಿದ್ದರೂ ಅವರು ಹಣ್ಣು, ಚಿಗುರೆಲೆಯ ಗುಚ್ಛ, ಹೂ, ನವಿಲುಗರಿಗಳಿಂದ ತಮ್ಮನ್ನು ಸಿಂಗರಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರು! (೪). ಇನ್ನೊಬ್ಬರ ಶಿಕ್ಯಾದಿ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಕದಿಯುವುದು, ಅದು ಗೊತ್ತಾದೊಡನೆ ದೂರಕ್ಕೆ ಎಸೆದುಬಿಡುವುದು, ಅಲ್ಲಿದ್ದವರು ಅದನ್ನು ಇನ್ನೂ ದೂರಕ್ಕೆ ಎಸೆಯುವುದು, ಮತ್ತೆ ನಗುತ್ತ ಹಿಂದಿರುಗಿಸುವುದು—ಈ ಬಗೆಯಲ್ಲಿ ವಿನೋದಿಸುತ್ತಿದ್ದರು (೫). ಕೃಷ್ಣನು ವನದ ಶೋಭೆಯನ್ನು ನೋಡುತ್ತ ದೂರ ಹೋದರೆ, 'ನಾನು ಮೊದಲು ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಮುಟ್ಟುವೆನು, ನಾನು ಮುಟ್ಟುವೆನು!' ಎಂದು ಸ್ಪರ್ಧೆಯಿಂದ ಓಡುವರು (೬). ಕೆಲವರು ಕೊಳಲು ಬಾರಿಸುವರು. ಕೆಲವರು ಕೊಂಬುಗಳನ್ನೂ ದುವರು. ಕೆಲವರು ದುಂಬಿಗಳೊಂದಿಗೆ 'ಗುಂಯ್' ಎನ್ನುವರು! ಕೆಲವರು ಕೋಗಿಲೆಗಳೊಂದಿಗೆ 'ಕುಹೂ' ಎಂದು ಕೂಗುವರು! (೭). ಹಕ್ಕಿಗಳ ನೆರಳನ್ನು ಹಿಡಿದು ಓಡುವರು. ಹಂಸಗಳನ್ನು ಅನುಕರಿಸಿ ನಡೆಯುವರು. ಬಕಪಕ್ಷಿಗಳನ್ನು ಅನುಕರಿಸಿ (ಮೌನವಾಗಿ ಅಲ್ಲಾಡದೆ) ಕುಳಿತು ಕೊಳ್ಳುವರು! ನವಿಲುಗಳೊಂದಿಗೆ ಕುಣಿಯುವರು! (೮). ಕಪಿಗಳ ಬಾಲವನ್ನು ಜಗ್ಗುವರು. ಅವುಗಳೊಂದಿಗೆ ಮರ ಹತ್ತುವರು. ಕಪಿಗಳಂತೆ

ಸಾಕಂ ಭೀಕೈರ್ವಿಲಂಘಂತಃ ಸರಿತ್ವೈವಸಂಪ್ಲುತಾಃ |
 ವಿಹಸಂತಃ ಪ್ರತಿಚ್ಛಾಯಾಃ ಶಪಂತಶ್ಚ ಪ್ರತಿಷ್ವನಾನ್ ||

೧೦

ಇತ್ಥಂ ಸತಾಂ ಬ್ರಹ್ಮಸುಖಾನುಭೂತ್ಯಾ
 ದಾಸ್ಯಂ ಗತಾನಾಂ ಪರದೈವತೇನ |
 ಮಾಯಾಶ್ರಿತಾನಾಂ ನರದಾರಕೇಣ
 ಸಾಕಂ ವಿಜಹ್ರುಃ ಕೃತಪುಣ್ಯಪುಂಜಾಃ ||

೧೧

ಯತ್ಪಾದಪಾಂಸುರ್ಬಹುಜನ್ಮಕೃಚ್ಛೈತೋ
 ಧೃತಾತ್ಮಭಿಯೋಗಿಭಿರಪ್ಯಲಭ್ಯಃ |
 ಸ ಏನ ಯದ್ವೈಗ್ವಿಷಯಃ ಸ್ವಯಂ ಸ್ಥಿತಃ
 ಕಿಂ ವರ್ಣ್ಯತೇ ದಿಷ್ಟಮತೋ ವ್ರಜಾಕಸಾಮ್ ||

೧೨

ಅಥಾಘನಾನಾಭ್ಯ ಪತನ್ಮಹಾಸುರ-
 ಸ್ತೇಷಾಂ ಸುಖಕ್ರೀಡನವೀಕ್ಷಣಾಕ್ಷಮಃ |
 ನಿತ್ಯಂ ಯದಂತರ್ನಿಜಜೀವಿತೇಪ್ಸುಭಿಃ
 ಪೀತಾನ್ಯುತ್ಯೈರಪ್ಯನುರೈಃ ಪ್ರತೀಕ್ಷ್ಯತೇ ||

೧೩

ಅವುಗಳನ್ನು ಅಣಕಿಸುವರು. ಮರಗಳಲ್ಲಿ ಕೊಂಬೆಯಿಂದ ಕೊಂಬೆಗೆ ನೆಗೆಯುವರು (೯). ನದಿಯ ನೀರಿನಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿ ಎದ್ದು ಕಪ್ಪೆಗಳೊಡನೆ ಕುಸ್ಪಳಿಸುವರು. ತಮ್ಮ ನೆರಳನ್ನು ನೋಡಿ ನಗುವರು. ಪ್ರತಿಧ್ವನಿಯನ್ನೆದುರಿಸಿ ಮತ್ತೆ ಕೂಗುವರು (೧೦). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಜ್ಞಾನಿಗಳಿಗೆ ಬ್ರಹ್ಮಾನಂದಾನುಭವರೂಪನಾಗಿಯೂ ದಾಸ್ಯವನ್ನವಲಂಬಿಸಿದ ಭಕ್ತರಿಗೆ ಪರದೇವತೆಯಾಗಿಯೂ ಮಾಯಾಧೀನರಾದವರಿಗೆ ಮನುಷ್ಯ ಬಾಲಕನಾಗಿಯೂ ಕಾಣಿಸುವ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನೊಂದಿಗೆ ಗೋಪಬಾಲಕರು ಸ್ನೇಹದಿಂದ ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಆಟವಾಡಿದರು. ಆಹಾ! ಅವರು ಎಷ್ಟು ಪುಣ್ಯರಾಶಿಯನ್ನು ಗಳಿಸಿದ್ದರೋ! (೧೧). ಎಷ್ಟೋ ಜನ್ಮಗಳಲ್ಲಿ ಬಹುಕಷ್ಟಪಟ್ಟು ಮನಸ್ಸನ್ನು ವಶಪಡಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಯೋಗಿಗಳಿಗೆ ಯಾರ ಪಾದಧೂಳಿಯೂ ದುರ್ಲಭವಾಗಿದೆಯೋ ಆತನು ಸ್ವಯಂ ಮೂರ್ತಿಮತ್ತಾಗಿ ವ್ರಜವಾಸಿಗಳಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದನಲ್ಲ! ಅವರ ಭಾಗ್ಯವನ್ನು ಏನೆಂದು ವರ್ಣಿಸುವುದು! (೧೨). ಅಮೃತವನ್ನು ಕುಡಿದು ಅಮರರಾಗಿರುವ ದೇವತೆಗಳೂ ಸಹ ತಮ್ಮ ಜೀವನದ ಸಾರ್ಥಕ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ಭಗವಲ್ಲಿಲೆಯನ್ನು

ದೃಷ್ಟ್ವಾಭರ್ತಕಾನ್ ಕೃಷ್ಣಮುಖಾನಘಾಸುರಃ

ಕಂಸಾನುಶಿಷ್ಯಃ ಸ ಬಕೀಬಕಾನುಜಃ |

ಅಯಂ ತು ಮೇ ಸೋದರನಾಶಕೃತ್ತಯೋ-

ದ್ವಯೋರ್ಮುಮೈನಂ ಸಬಲಂ ಹನಿಷ್ಯೇ ||

೧೪

ಏತೇ ಯದಾ ಮತ್ಸುಹೃದೋಸ್ತಿಲಾಪಃ

ಕೃತಾಸ್ತದಾ ನಷ್ಟಸಮಾ ವ್ರಜಾಕಸಃ |

ಪ್ರಾಣೇ ಗತೇ ವರ್ಷಸು ಕಾ ನು ಚಿಂತಾ

ಪ್ರಜಾಸನಃ ಪ್ರಾಣಭೃತೋ ಹಿ ಯೇ ತೇ ||

೧೫

ಇತಿ ವ್ಯವಸ್ಯಾಜಗರಂ ಬೃಹದ್ ವಪುಃ

ಸ ಯೋಜನಾಯಾಮನುಹಾದ್ರಿಸೀವರಮ್ |

ಧೃತ್ವಾದ್ಭೃತಂ ವ್ಯಾತ್ಮಗುಹಾನನಂ ತದಾ

ಪಥಿ ವ್ಯಶೇತ ಗ್ರಸನಾಶಯಾ ಖಲಃ ||

೧೬

ನೋಡಬೇಕೆಂದು ಅಂತರಂಗದಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯವೂ ಬಯಸುತ್ತಾರೆ. ಹೀಗಿರಲು, ಆ ಗೋಪಬಾಲರ ಸಂತೋಷಕ್ರೀಡೆಯನ್ನು ನೋಡಲಾರದೆ ಅಘನಿಂಬ ಮಹಾಸುರನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದನು! (೧೩). ಆತನು ಪೂತನೆ ಮತ್ತು ಬಕಾಸುರನ ತಮ್ಮ. ಕಂಸನ ಆದೇಶದಂತೆ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದನು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನೇ ಮೊದಲಾದ ಬಾಲಕರನ್ನು ನೋಡಿ ಅಘಾಸುರನು ಹೀಗೆ ಆಲೋಚಿಸಿದನು : “ ಈತನೇ ನನ್ನ ಸೋದರ ಸೋದರಿಯರನ್ನು ಕೊಂದಿದ್ದಾನೆ. ಅವರಿಬ್ಬರಿಗೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಇವನನ್ನು ಇವನ ಪರಿವಾರಸಹಿತವಾಗಿ ಕೊಂದುಹಾಕುವೆನು (೧೪). ನನ್ನ ಬಂಧುಗಳಾದ ಪೂತನಾಬಕಾಸುರರಿಗೆ ಈ ಹುಡುಗರೆಲ್ಲರೂ ತಿಲತರ್ಪಣಗಳಾಗಿ ಹೋದರೆ, ವ್ರಜವಾಸಿಗಳಾದ ಗೋಪರೆಲ್ಲರೂ ಸತ್ತಂತೆಯೇ! ಪ್ರಾಣವು ಹೋದಮೇಲೆ ದೇಹವು ಉಳಿಯುವ ಚಿಂತೆಯುಂಟೆ? ಈ ಜನರಿಗೆ ಮಕ್ಕಳೇ ಪ್ರಾಣವಲ್ಲವೆ!” (೧೫). ಹೀಗೆ ಆಲೋಚಿಸಿ ಆ ದುಷ್ಟನು ಅದ್ಭುತವಾದ ಒಂದು ಹೆಚ್ಚಾವಿನ ರೂಪವನ್ನು ತಾಳಿದನು. ಅವನ ದೇಹವು ಒಂದು ಯೋಜನದಷ್ಟು ಉದ್ದವಾಗಿಯೂ ಪರ್ವತದಂತೆ ದೊಡ್ಡದಾಗಿಯೂ ಇತ್ತು. ಆ ಬಾಲಕರನ್ನು ನುಂಗಬೇಕೆಂದು

ಧರಾಧರೋಷ್ಣೋ ಜಲದೋತ್ತರೋಷ್ಣೋ
 ದರ್ಯಾನನಾಂತೋ ಗಿರಿಶೃಂಗದಂಷ್ಟಃ |
 ಧ್ವಾಂತಾಂತರಾಸ್ಯೋ ವಿತತಾಧ್ವಜಿಹ್ವಃ
 ಪರುಷಾನಿಲಶ್ವಾಸದನೇಕ್ಷಣೋಷ್ಣಃ ||

೧೭

ದೃಷ್ಟ್ವಾ ತಂ ತಾದೃಶಂ ಸರ್ವೇ ಮತ್ಪ್ವಾ ವೃಂದಾವನಶ್ರಿಯಮ್ |
 ವ್ಯಾತ್ಪ್ರಜಗರತುಂಡೇನ ಹ್ಯುತ್ಪ್ರೇಕ್ಷಂತೇ ಸ್ಮ ಲೀಲಯಾ ||

೧೮

ಅಹೋ ಮಿತ್ರಾಣಿ ಗದತ ಸತ್ತ್ವಕೂಟಂ ಪುರಃ ಸ್ಥಿತಮ್ |
 ಅಸ್ಮತ್ಸಂಗ್ರಸನವ್ಯಾತ್ತವ್ಯಾಲತುಂಡಾಯತೇ ನ ವಾ ||

೧೯

ಸತ್ಯನುರ್ಕಕರಾರಕ್ತಮುತ್ತರಾಹನುವದ್ ಘನಮ್ |
 ಅಧರಾಹನುವದ್ ರೋಧಸ್ತತ್ಪ್ರತಿಚ್ಛಾಯಯಾರುಣಮ್ ||

೨೦

ಗುಹೆಯಂತಿದ್ದ ಬಾಯನ್ನು ತೆರೆದುಕೊಂಡು ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಮಲಗಿದನು (೧೬). ಹೆಬ್ಬಾವಿನ ರೂಪವನ್ನು ತಾಳಿದ ಅಘಾಸುರನ ಕೆಳದುಟಿಯು ನೆಲದಮೇಲಿದ್ದರೆ, ಮೇಲ್ದುಟಿಯು ಮೇಘಮಂಡಲವನ್ನು ಮುಟ್ಟಿತ್ತು! ಕಟವಾಯಿಗಳು ಎರಡು ಗವಿಗಳಂತಿದ್ದವು. ಗಿರಿಶಿಖರಗಳಂತೆ ಕೋರೆಹಲ್ಲುಗಳಿದ್ದವು. ಬಾಯ ಒಳಗಡೆ ಕತ್ತಲೆ ಹಬ್ಬಿತ್ತು. ಉದ್ದವಾದ ರಸ್ತೆಯಂತೆ ಅವನ ನಾಲಿಗೆ ಚಾಚಿಕೊಂಡಿತ್ತು. ಬಿರುಗಾಳಿ ಬೀಸಿದಂತೆ ಬುಸ್ಸೆಂದು ಉಸಿರಾಡುತ್ತಿದ್ದನು. ಕಾಳ್ಗಿಚ್ಚಿನಂತೆ ಕಣ್ಣುಗಳು ಕೆಂಡವಾಗಿ ಬಿಸಿಯನ್ನು ಸೂಸುತ್ತಿದ್ದವು! (೧೭). ಆ ಗೋಪ ಬಾಲಕರು ಅಘಾಸುರನನ್ನು ನೋಡಿ ‘ಆಹಾ! ಇದೊಂದು ವೃಂದಾವನ ದಲ್ಲಿರುವ ಅಪೂರ್ವ ಸಂಪತ್ತು’ ಎಂದು ಬಗೆದು, ಹೆಬ್ಬಾವಿನ ತೆರೆದ ಬಾಯಿಗೆ ಹೋಲಿಸಿ ಮಾತಾಡತೊಡಗಿದರು! (೧೮): “ಓಹೊ! ಆಲ್ಲಿ ನೋಡಿ, ಗೆಳೆಯರೆ! ಎದುರಿಗಿರುವ ಆ ದೃಶ್ಯವು ಒಂದು ಪ್ರಾಣಿಯಂತೆ ಕಾಣುವುದಲ್ಲವೆ? ನಮ್ಮನ್ನು ನುಂಗಲು ಬಾಯ್ತೆರೆದ ಹೆಬ್ಬಾವಿನ ಬಾಯಂತೆ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆಯಲ್ಲವೆ, ಹೇಳಿರಿ! (೧೯). ಸೂರ್ಯಕಿರಣಗಳಿಂದ ಕಂಪಾದ ಮೋಡವು ಹೆಬ್ಬಾವಿನ ಮೇಲ್ದವಡೆ ಎಂದೇ ತಿಳಿಯಿರಿ! ಕೆಮ್ಮೋಡದ ಕೆಂಪು ಕಾಂತಿಯು ಪ್ರತಿಫಲಿಸಿರುವ ನೆಲದ ದಿಣ್ಣೆಯು ಕೆಳದವಡೆಯೆಂದು ಕಲ್ಪಿಸಿ

ಪ್ರತಿಷ್ಠರ್ಥೇತೇ ಸ್ಯುಕ್ತಿಭ್ಯಾಂ ಸನ್ಯಾಸವ್ಯೇ ನಗೋದರೇ |
ತುಂಗಶೃಂಗಾಲಯೋಽಸ್ಯೇತಾಸ್ತದ್ಜಂಷ್ಟ್ರಾಭಿಶ್ಚ ಪಶ್ಯತ || ೨೦

ಆಸ್ತೃತಾಯಾಮುಮಾಗೋಽಯಂ ರಸನಾಂ ಪ್ರತಿಗರ್ಜತಿ |
ಏಷಾಮಂತರ್ಗತಂ ಧ್ವಾಂತಮೇತದಪ್ಯಂತರಾನನಮ್ || ೨೧

ದಾವೋಷ್ಣಖರನಾತೋಽಯಂ ಶ್ವಾಸನದ್ ಭಾತಿ ಪಶ್ಯತ |
ತದ್ವಿಗ್ಧಸತ್ತ್ವದುರ್ಗಂಧೋಽಪ್ಯಂತರಾಮಿಷಗಂಧನತ್ || ೨೨

ಅಸ್ಮಾನ್ ಕಿಮುತ್ರ ಗ್ರಸಿತಾ ನಿವಿಷ್ಟಾ-
ನಯಂ ತಥಾ ಚೇದ್ ಬಕವದ್ ವಿನಂಕ್ಷ್ಯತಿ |
ಕ್ಷಣಾದನೇನೇತಿ ಬಕಾರ್ಯುಶನ್ಮುಖಂ
ವೀಕ್ಷ್ಯೋದಧ್ ಸಂತಃ ಕರತಾಡನೈರ್ಯಯುಃ || ೨೩

ಇತ್ಥಂ ಮಿಥೋಽತಥ್ಯಮತಜ್ಜ್ಞಾ ಭಾಷಿತಂ.
ಶ್ರುತ್ವಾ ವಿಚಿಂತ್ಯೇತ್ಯನ್ಯುಷಾ ಮೃಷಾಯತೇ |

ಕೊಳ್ಳಿರಿ! (೨೦). ಎಡಬಲಗಳಲ್ಲಿರುವ ಬೆಟ್ಟದ ಗವಿಗಳು ಹೆಬ್ಬಾವಿನ ಕಟವಾಯಿಗಳಿಗೆ ಹೋಲುತ್ತವೆ. ಉನ್ನತಗಿರಿಶೃಂಗಗಳನ್ನು ಅದರ ಕೋರೆಯ ಹಲ್ಲುಗಳೆಂದು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಿರಿ! (೨೧). ಆಗಲವಾಗಿ ಉದ್ದಕ್ಕೆ ಚಾಚಿರುವ ರಸ್ತೆಯು ಅದರ ನಾಲಗೆಯನ್ನು ಹೋಲುತ್ತದೆ! ಗಿರಿಶೃಂಗಗಳ ನಡುವೆ ಇರುವ ಕತ್ತಲೆಯು ಹೆಬ್ಬಾವಿನ ಬಾಯಲ್ಲಿರುವ ಕತ್ತಲೆಯೆಂದು ಎಣಿಸಿರಿ (೨೨). ಕಾಳ್ಗಿಚ್ಚಿನಿಂದ ಬಿಸಿಯಾದ ಬಿರುಗಾಳಿಯು ಇದರ ಉಸಿರಿನಂತೆಯೇ ಗೋಚರಿಸುತ್ತದೆ, ನೋಡಿರಿ! ಕಾಳ್ಗಿಚ್ಚಿನಿಂದ ಸುಟ್ಟುಹೋದ ಪ್ರಾಣಿಗಳ ದುರ್ಗಂಧವು, ಹೆಬ್ಬಾವು ನುಂಗಿದ ಪ್ರಾಣಿಗಳ ಮಾಂಸದ ವಾಸನೆಯಂತೆಯೇ ಇದೆ! (೨೩). ಓಹೋ! ಒಳಗೆ ಹೋದರೆ ಈ ಹೆಬ್ಬಾವು ನಮ್ಮನ್ನು ನುಂಗಿಬಿಡುವುದೋ! ಒಂದು ವೇಳೆ ನುಂಗಿದರೆ, ಹೇಗೂ ನಮ್ಮ ಕೃಷ್ಣ ನಿಂದಾನಲ್ಲ! ಬಕದಂತೆ ಈ ಹಾವೂ ಸಾಯುತ್ತದೆ!” ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತ, ತ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಸುಂದರಮುಖವನ್ನು ನೋಡುತ್ತ, ನಗುತ್ತ, ಕೈಚಪ್ಪಾಳಿ ಹಾಕುತ್ತ ಗೋಪಬಾಲಕರು ಅಜಗರದ ಬಳಿಗೆ ಹೋದರು (೨೪). ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಗೋಪಬಾಲಕರು ಸತ್ಯವನ್ನರಿಯದೆ ತಪ್ಪು ಕಲ್ಪನೆಯಿಂದ

ರಕ್ಷೋ ವಿಧಿತ್ವಾ ಖಿಲಭೂತಹೃತ್ಸ್ಥಿತಃ
ಸ್ವಾನಾಂ ನಿರೋದ್ಧಂ ಭಗವಾನ್ ಮನೋ ದಧೇ || ೨೫

ತಾವತ್ ಪ್ರವಿಷ್ಟಾಸ್ತ್ವಸುರೋದರಾಂತರಂ
ಪರಂ ನ ಗೀರ್ಣಾಃ ಶಿಶವಃ ಸವತ್ನಾಃ |
ಪ್ರತೀಕ್ಷಮಾಣೇನ ಬಕಾರಿವೇಶನಂ
ಹತಸ್ವಕಾಂತಸ್ತರಣೇನ ರಕ್ಷಸಾ || ೨೬

ತಾನ್ ವೀಕ್ಷ್ಯ ಕೃಷ್ಣಃ ಸಕಲಾಭಯಪ್ರದೋ
ಹೃನ್ಮನಾಥಾನ್ ಸ್ವಕರಾದವಚ್ಯುತಾನ್ |
ದೀನಾಂಶ್ಚ ಮೃತ್ಯೋರ್ಜಠರಾಗ್ನಿಘಾಸಾನ್
ಘೃಣಾದಿತೋ ದಿಷ್ಟಕೃತೇನ ವಿಸ್ಮಿತಃ || ೨೭

ಕೃತ್ಯಂ ಕಿಮತ್ರಾಸ್ಯ ಖಲಸ್ಯ ಜೀವನಂ
ನ ವಾ ಅಮೀಷಾಂ ಚ ಸತಾಂ ವಿಹಿಂಸನಮ್ |

ಒಬ್ಬರಿಗೊಬ್ಬರು ಆಡಿಕೊಳ್ಳುವ ಮಾತನ್ನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಕೇಳಿದನು. “ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಹಾವಿನ ರೂಪವನ್ನು ಧರಿಸಿರುವ ರಾಕ್ಷಸನು ಹಾವಿಗೆ ಸದೃಶವಾದ ಇನ್ನೊಂದು ವಸ್ತುವೆಂದು ಸುಳ್ಳಾಗಿ ಈ ಹುಡುಗರಿಗೆ ಗೋಚರಿಸುವನಲ್ಲ!” ಎಂದು ಚಿಂತಿಸಿ ಭಗವಂತನು ಅ ಹುಡುಗರನ್ನು ಮುಂದೆ ಹೋಗದಂತೆ ತಡೆಯಲಿಚ್ಛಿಸಿದನು (೨೫). ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಆ ಬಾಲಕರು ಕರುಗಳೊಂದಿಗೆ ಅಘಾಸುರನ ಬಾಯೊಳಗೆ ನುಗ್ಗಿ ಬಿಟ್ಟರು. ಆದರೆ ರಾಕ್ಷಸನು ಅವರನ್ನು ಒಡನೆಯೇ ನುಂಗಲಿಲ್ಲ. ಹತರಾದ ತನ್ನ ಪ್ರೀತಿಯ ಸೋದರರನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡ ಅಘಾಸುರನು ‘ಬಕಾರಿಯಾದ ಕೃಷ್ಣನೂ ಬಾಯೊಳಗೆ ಬರಲಿ!’ ಎಂದು ಕಾದಿದ್ದನು (೨೬). ಸಕಲರಿಗೂ ಅಭಯದಾತನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ತನ್ನನ್ನೇ ನಂಬಿದ ದೀನರಾದ ಆ ಹುಡುಗರನ್ನು ನೋಡಿ “ಆಹಾ! ನನ್ನ ಕೃತ್ಯವು ಇವರು ಹೋಗಿಬಿಟ್ಟರಲ್ಲ. ಮೃತ್ಯುವಿನ ಜಠರಾಗ್ನಿಗೆ ಹುಲ್ಲಿನಂತೆ ಸಿಕ್ಕಿಕೊಂಡರು!” ಎಂದು ಅನುಕಂಪೆಯಿಂದ ನೊಂದನು. ದೈವದ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಕಂಡು ವಿಸ್ಮಿತನಾದನು (೨೭). “ಈಗ ಏನು ಮಾಡುವುದು? ಈ ದುಷ್ಟನೂ ಬದುಕಬಾರದು, ಮುಗ್ಧರಾದ ಈ ಬಾಲಕರೂ ಸಾಯಬಾರದು”

ದ್ವಯಂ ಕಥಂ ಸ್ಯಾದಿತಿ ಸಂವಿಚಿಂತ್ಯ ತ-

ಜ್ಞಾತ್ವಾತ್ವಾವಿಶತ್ತುಂಡನುಶೇಷದೃಗ್ಧರಿಃ || ೨೮

ತದಾ ಘನಚ್ಛದಾ ದೇನಾ ಭಯಾದ್ಧಾಹೇತಿ ಚುಕ್ರುತುಃ |

ಜಹೃಷುರ್ಯೇ ಚ ಕಂಸಾದ್ಯಾಃ ಕೌಣಪಾಸ್ತ್ವಘಬಾಂಧವಾಃ || ೨೯

ತಚ್ಛ್ರುತ್ವಾ ಭಗವಾನ್ ಕೃಷ್ಣಸ್ತ್ವನ್ಯಯಃ ಸಾರ್ಭವತ್ಸಕಮ್ |

ಚೂರ್ಣೇಚಿಕೀರ್ಷೋರಾತ್ಮಾನಂ ತರಸಾ ನನ್ಯಥೇ ಗಲೇ || ೩೦

ತತೋಽತಿಕಾಂಠಸ್ಯ ನಿರುದ್ಧಮಾರ್ಗಿಣೋ

ಹ್ಯುದ್ಗೀರ್ಣದೃಷ್ಟೇಭ್ರಮತಸ್ತ್ವಿತ್ಸತಃ |

ಪೂರ್ಣೋಽಂತರಂಗೇ ಪವನೋ ನಿರುದ್ಧೋ

ಮೂರ್ಧನ್ ವಿನಿಷ್ಪಾಟ್ಕೈ ವಿನಿರ್ಗತೋ ಬಹಿಃ || ೩೧

ತೇನೈವ ಸರ್ವೇಷು ಬಹಿರ್ಗತೇಷು

ಸ್ರಾಣೇಷು ವತ್ಸಾನ್ ಸುಹೃದಃ ಪರೇತಾನ್ |

ಇವೆರಡೂ ಹೇಗಾದೀತೆಂದು ಚಿಂತಿಸಿ ಸರ್ವಜ್ಞನಾದ ಹರಿಯು ಆ ಉಪಾಯ ವನ್ನರಿತು ಅಜಗರದ ಬಾಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿಬಿಟ್ಟನು! (೨೮). ಆಗ ಮೋಡದ ಮರೆಯಲ್ಲಿ ನಿಂತಿದ್ದ ದೇವತೆಗಳು 'ಹಾ! ಹಾ!' ಎಂದು ಭಯ ದಿಂದ ಕೂಗಿಕೊಂಡರು. ಅಘಾಸುರನ ಬಂಧುಗಳಾದ ಕಂಸನೇ ಮೊದಲಾದ ಅಸುರರು ಅನಂದಿಸಿದರು (೨೯). ದೇವತೆಗಳ ಹಾಹಾಕಾರವನ್ನು ಕೇಳಿದ ಅವ್ಯಯನಾದ ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು, ತನ್ನನ್ನೂ ಬಾಲಕರನ್ನೂ ಕರು ಗಳನ್ನೂ ಒಟ್ಟಿಗೆ ಅಗಿದು ಪುಡಿಮಾಡಬೇಕೆಂದಿದ್ದ ರಾಕ್ಷಸನ ಗಂಟಲಿನಲ್ಲಿ ಶೀಘ್ರವಾಗಿ ತನ್ನ ದೇಹವನ್ನು ಬಿಳಿಸಿದನು (೩೦). ಬೃಹದಾಕಾರನಾದ ಅಘಾಸುರನ ಗಂಟಲು ಮಾರ್ಗವು ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡಿತು. ಅವನ ಕಣ್ಣು ಗುಡ್ಡೆ ಗಳು ಹೊರಬಂದವು. ಅವನು ಅತ್ತಿತ್ತ ಮಿಸುಕಾಡತೊಡಗಿದನು. ದೇಹ ದೊಳಗೆ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತಡೆದು ನಿಂತ ಉಸಿರು ರಾಕ್ಷಸನ ತಲೆಯನ್ನು ಭೇದಿಸಿ ಕೊಂಡು ಹೊರಹೊಮ್ಮಿತು! (೩೧). ಉಸಿರಿನೊಡನೆ ಅಘಾಸುರನ ಪ್ರಾಣ ವಾಯುಗಳೆಲ್ಲವೂ ನಿರ್ಗಮಿಸಿದವು! ಮೂರ್ಛಿತರಾಗಿದ್ದ ಗೆಳೆಯರನ್ನೂ ಕರುಗಳನ್ನೂ ಭಗವಾನ್ ಮುಕುಂದನು ತನ್ನ ಅಮೃತದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಎಚ್ಚರ

ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಸ್ವಯೋತ್ಥಾಪ್ಯ ತದನ್ವಿತಃ ಪುನ-
ರ್ನಕ್ರಾಂತುಕುಂದೋ ಭಗವಾನ್ ವಿನಿಯಮೌ || ೩೨

ಪೀನಾಹಿಭೋಗೋತ್ಥಿತಮದ್ಭುತಂ ನುಹ-
ಜ್ಜ್ಞೇತೀಃ ಸ್ಮಧಾನ್ನಾ ಜ್ವಲಯದ್ ದಿಶೋ ದಶ |
ಪ್ರತೀಕ್ಷ್ಯ ಖೇನಸ್ಥಿತಮೀಶನಿರ್ಗಮಂ
ವಿನೇಶ ತಸ್ಮಿನ್ ಮಿಷತಾಂ ದಿನೌಕಸಾನ್ || ೩೩

ತತೋಽತಿಹೃಷ್ಯಾಃ ಸ್ವಕೃತೋಽಕೃತಾರ್ಹಣಿಃ
ಪುಷ್ಪೈಃ ಸುರಾಃ ಅಪ್ಸರಶ್ಚ ನರ್ತನೈಃ |
ಗೀತೈಃ ಸುಗಾ ನಾದ್ಯಧರಾಶ್ಚ ನಾದ್ಯಕೈಃ
ಸ್ತನೈಶ್ಚ ವಿಪ್ರಾ ಜಯನಿಃಸ್ವನೈರ್ಗಣಾಃ || ೩೪

ತದದ್ಭುತಸ್ತೋತ್ರ ಸುನಾದ್ಯಗೀತಿಕಾ-
ಜಯಾದಿನೈಕೋತ್ಸವಮಂಗಲಸ್ವನಾನ್ |
ಶ್ರುತ್ವಾ ಸ್ವಧಾನ್ನೋಽಂತ್ಯಜ ಆಗತೋಽಚಿರಾದ್
ದೃಷ್ಟ್ವಾ ನುಹೀಶಸ್ಯ ಜಗಾನ್ ಮುನಿಃ || ೩೫

ಗೊಳಿಸಿ, ಅವರೊಡನೆ ಹೆಚ್ಚುವಿನ ಬಾಯಿಂದ ಹೊರಬಂದನು (೩೨). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಬೃಹದಾಕಾರದ ಹೆಚ್ಚುವಿನ ದೇಹದಿಂದ ಅದ್ಭುತವಾದ ಒಂದು ಮಹಾಜ್ಯೋತಿಯು ಹೊರಬಂದು ದಶದಿಕ್ಕುಗಳನ್ನೂ ಬೆಳಗಿಸುತ್ತ ಗಗನ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ನಿಂತಿತ್ತು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಹೊರಗೆ ಬಂದೊಡನೆ, ದೇವತೆಗಳು ನೋಡುತ್ತಿರುವಾಗಲೇ, ಆ ಜ್ಯೋತಿಯು ಆತನ ದೇಹದಲ್ಲಿ ಲೀನವಾಯಿತು ! (೩೩). ಅನಂದತುಂದಿಲರಾದ ದೇವತೆಗಳು ತಮ್ಮ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ನಡೆಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನವೇಲೆ ಹೂಮಳೆಗರೆದು ಅರ್ಚಿಸಿದರು. ಅಪ್ಸರೆಯರು ನರ್ತಿಸಿದರು. ಗಂಧರ್ವರು ಹಾಡಿದರು. ವಾದ್ಯಗಾರರು ವಾದ್ಯಗಳನ್ನು ನುಡಿಸಿದರು. ವಿಪ್ರರು ಸ್ತುತಿಸಿದರು. ಇತರ ದೇವಗಣಗಳು ಜಯಕಾರಗಳಿಂದ ಭಗವಂತನನ್ನು ಸೇವಿಸಿದರು (೩೪). ಅದ್ಭುತವಾದ ಸ್ತೋತ್ರ ವಾದ್ಯ ಗೀತ ಜಯಕಾರಗಳಿಂದಾದ ವಿವಿಧೋತ್ಸವಗಳ ಮಂಗಳಧ್ವನಿಗಳನ್ನು ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಕೇಳಿ, ಬ್ರಹ್ಮದೇವನು ತನ್ನ ಸತ್ಯಲೋಕದಿಂದ ಕೂಡಲೆ

ರಾಜನ್ನಾಜಗರಂ ಚರ್ಮ ಶುಷ್ಕಂ ವೃಂದಾವನೇಽದ್ಭುತಮ್ |
 ವ್ರಜೌಕಸಾಂ ಬಹುತಿಥಂ ಬಭೂವಾಕ್ರೀಡಗಹ್ವರಮ್ || ೩೬

ಏತತ್ ಕೌಮಾರಜಂ ಕರ್ಮ ಹರೇರಾತ್ಮಾಹಿನೋಕ್ಷಣಮ್ |
 ಮೃತ್ಯೋಃ ಸೌಗಂಡಕೇ ಬಾಲಾ ದೃಷ್ಟೋಚುರ್ನಿಸ್ಮಿತಾ ವ್ರಜೇ ||

ನೈತದ್ ವಿಚಿತ್ರಂ ಮನುಜಾರ್ಭಮಾಯಿನಃ
 ಪರಾವರಾಣಾಂ ಪರಮಸ್ಯ ನೇಧಸಃ |

ಅಘೋಽಪಿ ಯತ್ಸ್ಮಶ್ಫನ ಧೌತಸಾತಕಃ

ಸ್ರಾಸಾತ್ಮಸಾಮ್ಯಂ ತ್ವಸತಾಂ ಸುದುರ್ಲಭಮ್ || ೩೮

ಹೊರಟುಬಂದನು. ಅವನು ಭಗವಂತನ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ಕಂಡು ವಿಸ್ಮಿತನಾದನು (೩೫). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಅಜಗರಸರ್ಪದ ಒಣಗಿದ ಚರ್ಮವು ವೃಂದಾವನದಲ್ಲಿ ಬಹುಕಾಲದವರೆಗೆ ಇತ್ತು. ಅದು ವ್ರಜವಾಸಿಗಳಿಗೆ ಕ್ರೀಡಾರ್ಥವಾದ ಒಂದು ಚೀಲವಾಗಿತ್ತು (೩೬). ಶ್ರೀಹರಿಯು ತನ್ನ ಐದನೆಯ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ* ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಗೋಪಬಾಲಕರನ್ನೂ ಅಜಗರವನ್ನೂ ಮೃತ್ಯುವಿನಿಂದ ಪಾರುಮಾಡಿದನು.† ಈ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ನೋಡಿ ವಿಸ್ಮಿತರಾದ ಗೋಪಬಾಲಕರು ಮುಂದೆ ಆರನೆಯ ವರ್ಷದಲ್ಲಿಯೂ ವ್ರಜದಲ್ಲಿ ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ಈ ದಿನ ನಡೆಯಿತೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ ಇದ್ದರು (೩೭). ಅಘಾಸುರನು ಶ್ರೀಹರಿಯ ಸ್ಪರ್ಶಮಾತ್ರದಿಂದ ತನ್ನ ಸಾತಕವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ತೊಳೆದುಕೊಂಡು, ದುರ್ಜನರಿಗೆ ದುರ್ಲಭವಾದ ಭಗವತ್ತಾಯುಷ್ಯವನ್ನು

* ಕೌಮಾರಂ ಪಂಚಮಾಬ್ದಾಂತಂ ಸೌಗಂಡಂ ದಶಮಾವಧಿ |

ಕೈಶೋರಮಾಪಂಚದಶಾದ್ಯಾವನಂ ತು ತತಃ ಪರಮ್ ||

ಹುಟ್ಟಿದಂದಿನಿಂದ ಐದು ವರ್ಷಗಳವರೆಗೆ ಕೌಮಾರವೆಂದೂ ಆಮೇಲೆ ಹತ್ತು ವರ್ಷಗಳವರೆಗೆ ಸೌಗಂಡವೆಂದೂ ಅನಂತರ ಹದಿನೈದು ವರ್ಷಗಳವರೆಗೆ ಕೈಶೋರವೆಂದೂ ತರುವಾಯ ಯೌವನವೆಂದೂ ಹೆಸರು.

† ಗೋಪಬಾಲರನ್ನು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಸಾವಿನಿಂದಲೂ ಅಜಗರವನ್ನು ಸಂಸಾರವೆಂಬ ಮೃತ್ಯುವಿನಿಂದಲೂ ಪಾರುಮಾಡಿದನೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ. ಅಜಗರದ ದೇಹದಿಂದ ಹೊರಟ ಜ್ಯೋತಿಯು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ಲೀನವಾದ್ದನ್ನು ಆ ಹುಡುಗರು ನೋಡಿದ್ದರು.

ಸಕೃದ್ ಯದಂಗಪ್ರತಿನಾಂತರಾಹಿತಾ

ಮನೋನುಯಿಯಾ ಭಾಗವತೀಂ ದದೌ ಗತೀಮ್ |

ಸ ಏನ ನಿತ್ಯಾತ್ಮಸುಖಾನುಭೂತ್ಯಭಿ-

ವ್ಯುದಸ್ತಮಾಯೋಽಂತರ್ಗತೋ ಹಿ ಕಿಂ ಪುನಃ || ೩೯

ಸೂತ ಉವಾಚ—

ಇತ್ಥಂ ದ್ವಿಜಾ ಯಾದನದೇವದತ್ತಃ

ಶ್ರುತ್ವಾ ಸ್ವರಾತುಶ್ಚರಿತಂ ವಿಚಿತ್ರಮ್ |

ಪಪ್ರಚ್ಛ ಭೂಯೋಽಪಿ ತದೇವ ಪುಣ್ಯಂ

ನೈಯಾಸಕಿಂ ಯನ್ನಿಗೃಹೀತಚೇತಾಃ || ೪೦

ರಾಜೋವಾಚ—

ಬ್ರಹ್ಮನ್ ಕಾಲಾಂತರಕೃತಂ ತತ್ಕಾಲೀನಂ ಕಥಂ ಭನೇತ್ |

ಯತ್ ಕೌನಾರೇ ಹರಿಕೃತಂ ಜಗುಃ ಸೌಗಂಡೇಽರ್ಭಕಾಃ || ೪೧

ಪಡೆದನು. ಮನುಷ್ಯ ಬಾಲಕನಾಗಿ ಮಾಯೆಯಿಂದ ವ್ಯವಹರಿಸುತ್ತ ಪರಾವರ ವಸ್ತುಗಳಿಗೆ ಪರಮೇಶ್ವರನಾದ ಸೃಷ್ಟಿಕರ್ತನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಇದು ವಿಚಿತ್ರವಾದುದೇನೂ ಅಲ್ಲ (೩೮). ಮನಃಕಲ್ಪಿತವಾದ ಯಾರ ಮೂರ್ತಿಯು ಒಮ್ಮೆ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಸ್ಫುರಿಸಿದ ಮಾತ್ರದಿಂದಲೇ ಭಾಗವತರಿಗೆ ಸಲ್ಲುವ ಸದ್ಗತಿಯು ಲಭಿಸುವುದೋ, ಆ ಭಗವಂತನು ನಿತ್ಯಸುಖಾನುಭವಸ್ವರೂಪನೂ ಮಾಯಾ ತೀತನೂ ಆಗಿ ಯಾರ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿರುವನೋ ಅವರಿಗೆ ಸದ್ಗತಿಯನ್ನು ಕೊಡುವನೆಂದು ಹೇಳುವುದೇನು! (೩೯). (ಸೂತಪುರಾಣಕರು ಹೇಳಿದರು) ಎಲೈ ದ್ವಿಜರೆ, ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಂದ ಉಜ್ಜೀವಿತನಾದ ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜನು ತನ್ನ ಸ್ವಾಮಿಯ ವಿಚಿತ್ರಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ಆಲಿಸಿ ಅದರಿಂದ ವಶೀಕೃತಚಿತ್ತನಾದನು. ಆತನು ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಆ ಪುಣ್ಯಕಥೆಯ ವಿಷಯವಾಗಿ ಮತ್ತೆ ಹೀಗೆ ಕೇಳಿದನು (೪೦): “ಬ್ರಹ್ಮರ್ಷಿಗಳೆ, ಶ್ರೀಹರಿಯು ತನ್ನ ಐದನೆಯ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ನಡೆಸಿದ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಗೋಪಬಾಲಕರು ಆರನೆಯ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ‘ಈ ದಿನ’ ನಡೆಯಿತೆಂದು ಹೇಳಿದರಲ್ಲವೆ? ಇದು ಹೇಗೆ? ಕಾಲಾಂತರದಲ್ಲಿ ನಡೆದದ್ದು ‘ಈ ಕಾಲ’ದಲ್ಲಿ ನಡೆದದ್ದಾಗುವುದು ಹೇಗೆ? (೪೧).

ತದ್ ಬ್ರೂಹಿ ಮೇ ಮಹಾಯೋಗಿನ್ ಪರಂ ಕೌತೂಹಲಂ ಗುರೋ |
ನೂನಮೇತದ್ಧರೇರೇನ ಮಾಯಾ ಭವತಿ ನಾನ್ಯಥಾ || ೪೨

ನಯಂ ಧನ್ಯತಮಾ ಲೋಕೇ ಗುರೋಽಪಿ ಕ್ಷತ್ರಬಂಧನಃ |
ಯತ್ ಪಿಬಾನೋ ಮುಹುಸ್ತ್ವತ್ತಃ ಪುಣ್ಯಂ ಕೃಷ್ಣಕಥಾಮೃತಮ್ ||

ಸೂತ ಉವಾಚ—

ಇತ್ಥಂ ಸ್ಮ ಪೃಷ್ಠಃ ಸ ತು ಬಾದರಾಯಣಿ-
ಸ್ತತ್ಸ್ಮಾರಿತಾನಂತಹೃತಾಖಿಲೇಂದ್ರಿಯಃ |
ಕೃಚ್ಛ್ಪ್ರತ್ ಪುನರ್ಲಬ್ಧಬಹಿದ್ರ್ಯಶಿಃ ಶನೈಃ
ಸ್ತತ್ಯಾಹ ತಂ ಭಾಗವತೋತ್ತಮೋತ್ತಮು || ೪೪

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ದ್ವಾದಶಾಧ್ಯಾಯಃ



ಹೇ ಮಹಾಯೋಗಿಗಳೆ, ಇದು ಅತ್ಯಂತ ಕೌತುಕವಾಗಿದೆ. ಇದು ಶ್ರೀಹರಿಯ ಮಾಯೆಯಲ್ಲದೆ, ಇನ್ನೊಂದಲ್ಲ. ಗುರುಗಳೆ, ಅದೇನೆಂಬುದನ್ನು ಹೇಳಿರಿ (೪೨). ನಾವು ಅಲ್ಪಕ್ಷತ್ರಿಯರಾದರೂ ಈ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಅತ್ಯಂತ ಧನ್ಯರು. ಏಕೆಂದರೆ, ಪುಣ್ಯವಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಕಥಾಮೃತವನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಅನುಗ್ರಹದಿಂದ ಕುಡಿಯುತ್ತಿದ್ದೇವೆ” (೪೩). (ಸೂತರು ಹೇಳಿದರು) ಎಲೈ ಭಾಗವತೋತ್ತಮ ನಾದ ಶೌನಕ, ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಪರೀಕ್ಷಿತನು ಕೇಳಲಾಗಿ ವ್ಯಾಸಪುತ್ರರಾದ ಶುಕಮುನಿಗಳಿಗೆ ಭಗವಂತನ ಸ್ಮರಣೆಯಾಗಿ ಸಕಲೇಂದ್ರಿಯಗಳೂ ಅಂತರ್ಮುಖವಾದವು. ಬಹಳ ಹೊತ್ತಿನ ಮೇಲೆ ಬಹಿಃಪ್ರಜ್ಞೆಯುಂಟಾಗಲು, ಅವರು ಪರೀಕ್ಷಿತನನ್ನು ಕುರಿತು ಮುಂದೆ ಕಂಡಂತೆ ಹೇಳಿದರು (೪೪).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಹನ್ನೆರಡನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ತ್ರಯೋದಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಸಾಧು ಪೃಷ್ಟಂ ಮಹಾಭಾಗ ತ್ವಯಾ ಭಾಗವತೋತ್ತಮ |
ಯನ್ನೂ ತನಯಸೀಶಸ್ಯ ಶೃಣ್ವನ್ನಪಿ ಕಥಾಂ ಮುಹುಃ || ೧

ಸತಾನುಯಂ ಸಾರಭೃತಾಂ ನಿಸರ್ಗೋ
ಯದರ್ಥನಾಣೇಶ್ರುತಿಚೇತಸಾನುಪಿ |
ಪ್ರತಿಕ್ಷಣಂ ನನ್ಯವದಚ್ಯುತಸ್ಯ ಯತ್
ಸ್ತ್ರಿಯಾ ವಿಟಾನಾಮಿನ ಸಾಧು ವಾರ್ತಾ || ೨

ಶೃಣುಷ್ವಾವಹಿತೋ ರಾಜನ್ನಪಿ ಗುಹ್ಯಂ ವದಾಮಿ ತೇ |
ಬ್ರೂಯುಃ ಸ್ನಿಗ್ಧಸ್ಯ ಶಿಷ್ಯಸ್ಯ ಗುರವೋ ಗುಹ್ಯಮಪ್ಯುತ || ೩

ಅಧ್ಯಾಯ ೧೩

ಬ್ರಹ್ಮನು ಗೋಪಬಾಲಕರನ್ನೂ ಕರುಗಳನ್ನೂ ಆಪಹರಿಸುವುದು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಅವುಗಳ ರೂಪವನ್ನು ಧರಿಸಿ ಗೋಪಬಾಲಕರಂತೆಯೂ ಕರುಗಳಂತೆಯೂ ವರ್ತಿಸುವುದು. ಬ್ರಹ್ಮನ ಮೋಹನಿವೃತ್ತಿ

ಶುಕಮುನಿಗಳು ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜನಿಗೆ ಹೇಳಿದರು: ಮಹಾಭಾಗ—
ಭಾಗವತೋತ್ತಮ, ಎಷ್ಟು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಕೇಳಿದೆ! ಪರಮಾತ್ಮನ ಕಥೆಯನ್ನು ಆಲಿಸುತ್ತಲೇ ಇದ್ದರೂ ಹೊಸದೋ ಎಂಬಂತೆ ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಕುತೂಹಲವನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸುವೆ (೧). ಸಾರವಾಡ್ಡನ್ನು ಗ್ರಹಿಸತಕ್ಕವರ ಸ್ವಭಾವವಿದು. ಪರಮಾತ್ಮನ ವಿಷಯವನ್ನೇ ಮಾತನಾಡುತ್ತ, ಕೇಳುತ್ತ, ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಧ್ಯಾನಿಸುತ್ತಿದ್ದರೂ ಅವರಿಗೆ ಆತನ ಕಥೆಯು ಪ್ರತಿಕ್ಷಣದಲ್ಲಿಯೂ ಹೊಚ್ಚ ಹೊಸದಾಗಿರಬೇಕೆಂದೇ ಕಾಣುವುದು. ಕಾಮುಕರಿಗೆ ಕಾಮಿನಿಯ ವಿಷಯವಿದ್ದಂತೆ ಇರುವುದು (೨). ಮಹಾರಾಜ, ಸಾವಧಾನವಾಗಿ ಕೇಳು. ಆ ರಹಸ್ಯವನ್ನು ನಿನಗೆ ಹೇಳುವೆನು. ಪ್ರೀತಿಯ ಶಿಷ್ಯನಿಗೆ ಗುರುಗಳು ರಹಸ್ಯವನ್ನಾದರೂ

ತಥಾಘನದನಾನ್ಮೃತೋ ರಕ್ಷಿತ್ವಾ ವತ್ಸಸಾಲಕಾನ್ |
ಸರಿತ್ಪುಲಿನಮಾನೀಯ ಭಗವಾನಿದಮಬ್ರವೀತ್ ||

೪

ಅಹೋಽತಿರಮ್ಯಂ ಪುಲಿನಂ ವಯಸ್ಯಾಃ

ಸ್ವಕೇಲಿಸಂಪನ್ಮೃದುಲಾಚ್ಛವಾಲುಕಮ್ |

ಸ್ಫುಟಿತ್ಸರೋಗಂಧಹೃತಾಲಿ ಪತ್ರಿಕ-

ಧ್ವನಿಪ್ರತಿಧ್ವಾನಲಸದ್ ದ್ರುಮಾಕುಲಮ್ ||

೫

ಅತ್ರ ಭೋಕ್ತವ್ಯಮಸ್ಮಾಭಿದಿನಾ ರೂಢಂ ಕ್ಷುಧಾದಿಫತಾಃ |

ವತ್ಸಾಃ ಸಮೀಪೇಽಪಃ ಪೀತ್ವಾ ಚರಂತು ಶನಕೈಸ್ತ್ಪ್ರಾಣಮ್ ||

೬

ತಥೇತಿ ಸಾಯಯಿತ್ವಾರ್ಭಾ ವತ್ಸಾನಾರುಧ್ಯ ಶಾದ್ವಲೇ |

ಮುಕ್ತ್ವಾ ತಿಕ್ತ್ಯಾನಿ ಬುಭುಜುಃ ಸಮಂ ಭಗವತಾ ಮುದಾ ||

೭

ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ವಿಷ್ವಕ್ ಪುರುರಾಜಿನುಂಡಲ್ಯಿ-

ರಭ್ಯಾನನಾಃ ಫುಲ್ಲದೃಶೋ ವ್ರಜಾರ್ಭಕಾಃ |

ಹೇಳಬೇಕು (೩). ಭಗವಂತನು ಅಘಾಸುರನ ಮೃತ್ಯುಸ್ವರೂಪವಾದ ಬಾಯಿಂದ ಗೊಲ್ಲರನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಿ ನದಿಯ ದಿಣ್ಣೆಯ ಬಳಿಗೆ ಕರೆತಂದು ಹೀಗೆಂದನು (೪): “ಆಹಾ! ಗೆಳೆಯರೆ, ಎಷ್ಟು ಸೊಗಸಾದ ಮರಳುದಿಣ್ಣೆ! ಆಡಲು ಎಷ್ಟು ಚೆನ್ನಾಗಿದೆ! ನುಣ್ಣನೆಯ ಸ್ವಚ್ಛವಾದ ಮರಳು. ನೀರಲ್ಲಿ ಅರಳಿದ ತಾವರೆಗಳ ಸುವಾಸನೆಗೆ ದುಂಬಿಗಳೂ ಹಕ್ಕಿಗಳೂ ಬಂದು ಮುತ್ತಿ ಕೊಂಡಿವೆ. ಅವುಗಳ ಧ್ವನಿಯು ಸುತ್ತಲೂ ಇರುವ ಮರಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿ ಧ್ವನಿಸುತ್ತಿದೆ (೫). ಇಲ್ಲಿ ನಾವು ಊಟಮಾಡಬೇಕು. ಹೊತ್ತೇರಿತು. ಕರುಗಳಿಗೆ ಹಸಿವಾಗಿದೆ. ಅವು ನೀರನ್ನು ಕುಡಿದು ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಮೆಲ್ಲಗೆ ಹುಲ್ಲನ್ನು ಮೇಯುತ್ತಿರಲಿ” (೬). ಆಗ ಬಾಲಕರು ಹಾಗೆಯೇ ಆಗಲೆಂದು ಹೇಳಿ ಕರುಗಳಿಗೆ ನೀರನ್ನು ಕುಡಿಸಿ ಹುಲ್ಲುಗಾವಲಿನಲ್ಲಿ ಮೇಯಲು ಬಿಟ್ಟರು. ಆಮೇಲೆ ಶಿಕ್ಕಗಳನ್ನು ಬಿಚ್ಚಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನೊಡನೆ ನಲಿಯುತ್ತ ಊಟಮಾಡಿ ದರು (೭). ಆ ವನಪ್ರವೇಶದಲ್ಲಿ ವ್ರಜಬಾಲಕರು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಸುತ್ತಲೂ ಸಾಲುಸಾಲಾಗಿ ಅವನಿಗೆ ಅಭಿಮುಖವಾಗಿ ಕುಳಿತಿದ್ದರು. ಹರ್ಷದಿಂದ ಅವರು ಕಣ್ಣರಳಿಸಿ ಕುಳಿತಿರಲಾಗಿ ತಾವರೆಯ ಬೀಜಕೋಶದ ಸುತ್ತಲೂ ಇರುವ ತಾವರೆಯ ದಳಗಳಂತೆ ಶೋಭಿಸಿದರು (೮).

ಸಹೋಪವಿಷ್ಣ್ವಾ ವಿಪಿನೇ ವಿರೇಜು-

ಶ್ವದಾ ಯಥಾಂಭೋರುಹಕರ್ಣಿಕಾಯಾಃ ||

೮

ಕೇಚಿತ್ ಪುಷ್ಪೈರ್ಧರ್ಮೈಃ ಕೇಚಿತ್ ಪಲ್ಲವೈರಂಕುರೈಃ ಫಲೈಃ |

ಶಿಗ್ಭಿಸ್ತ್ವಗ್ಭಿದ್ಧರ್ಮದ್ಭಿಶ್ಚ ಬುಭುಜುಃ ಕೃತಭಾಜನಾಃ ||

೯

ಸರ್ವೇ ಮಿಥೋ ದರ್ಶಯಂತಃ ಸ್ವಸ್ವಭೋಜ್ಯರುಚಿಂ ಪೃಥಕ್ |

ಹಸಂತೋ ಹಾಸಯಂತಶ್ಚಾಭ್ಯನಜಹ್ರುಃ ಸಹೇಶ್ವರಾಃ ||

೧೦

ಬಿಭ್ರದ್ ವೇಣುಂ ಜಠರ ಪಟಯೋಃ ಶೃಂಗವೇತ್ರೇ ಚ ಕಕ್ಷೇ

ನಾಮೇ ಪಾಣೌ ನುಸೃಣಕವಲಂ ತತ್ಪಲಾನ್ಯಂಗುಲೀಷು |

ತಿಷ್ಠನ್ ನುಧ್ಯೇ ಸ್ವಪರಿಸುಹೃದೋ ಹಾಸಯನ್ ನರ್ಮುಭಿಸ್ಪೈಃ

ಸ್ವರ್ಗೇ ಲೋಕೇ ಮಿಷತಿ ಬುಭುಜೇ ಯಜ್ಞ ಭುಗ್ ಬಾಲಕೇಲಿಃ ||

ಭಾರತೈವಂ ವತ್ಸನೇಷು ಭುಂಜಾನೇಷ್ವಚ್ಯುತಾತ್ಮಸು |

ವತ್ಸಾಸ್ತ್ವಂತರ್ವನೇ ದೂರಂ ವಿವಿಶುಸ್ತ್ಯಲೋಭಿತಾಃ ||

೧೨

ಹೂಗಳು, ಹೂವಿನ ಎಸಳು, ಚಿಗುರಲೆ, ಮೊಳಿತಹುಲ್ಲು, ಹಣ್ಣು, ಹುರಿ, ತೊಗಟೆ, ಕಲ್ಲು—ಇವುಗಳಲ್ಲೊಂದನ್ನು ಊಟದ ಪಾತ್ರೆಯಂತೆ ಬಳಸುತ್ತ ಭುಂಜಿಸಿದರು (೯). ಎಲ್ಲರೂ ತಾವು ತಂದಿದ್ದ ತಿನಿಸಿನ ರುಚಿಯನ್ನು ಇನ್ನೊಬ್ಬರಿಗೆ ತೋರಿಸುತ್ತ ಒಬ್ಬರಿಗೊಬ್ಬರು ನಗುತ್ತ ನಗಿಸುತ್ತ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನೊಡನೆ ಭುಂಜಿಸಿದರು (೧೦). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಬಾಲಕೇಳಿಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ ಯಜ್ಞ ಭೋಕ್ತನಾದ ಭಗವಂತನು ಉಟ್ಟುಬಟ್ಟಿಗೂ ಹೊಟ್ಟಿಗೂ ನಡುವೆ ಕೊಳಲನ್ನು ಸಿಕ್ಕಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಎಡಕಂಕುಳಿನಲ್ಲಿ ಊದುವ ಕೊಂಬನ್ನೂ ಬೆತ್ತವನ್ನೂ ಅವಚಿಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಕೈಯಲ್ಲಿ ಮೊಸರನ್ನವನ್ನೂ ಬೆರಳುಗಳ ಸಂದಿನಲ್ಲಿ ಹಣ್ಣುಗಳನ್ನೂ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡು ಗೆಳೆಯರ ನಡುವೆ ನಿಂತು ವಿನೋದದ ಸುಡಿಗಳಿಂದ ಅವರನ್ನು ನಗಿಸುತ್ತ ಭುಂಜಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಆ ಬಾಲಲೀಲೆಯನ್ನು ಸ್ವರ್ಗಲೋಕವೇ ವಿಸ್ಮಯದಿಂದ ವೀಕ್ಷಿಸುತ್ತಿತ್ತು! (೧೧). ಹೀಗೆ ಗೋಪಬಾಲಕರು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತರಾಗಿ ಭೋಜನ ಮಾಡುತ್ತಿರುವಾಗ ಹಸುವಿನ ಕರುಗಳು ಹುಲ್ಲಿನ ಆಸೆಯಿಂದ ವನಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ

ತಾನ್ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಭಯಸಂತ್ರಸ್ತಾನೂಚೇ ಕೃಷ್ಣೋಽಸ್ಯ ಭೀಭಯಮ್
ಮಿತ್ರಾಣ್ಯಾಶಾನ್ಮಾ ವಿರಮತೇಹಾನೇಷ್ಯೇ ವತ್ಸಕಾನಹಮ್ || ೧೩

ಇತ್ಯುಕ್ತ್ವಾದ್ರಿದರೀಕುಂಜಗಹ್ವರೇಷ್ವಾತ್ಮವತ್ಸಕಾನ್ |
ವಿಚಿನ್ವನ್ ಭಗವಾನ್ ಕೃಷ್ಣಃ ಸಪಾಣಿಕನಲೋ ಯಯೌ || ೧೪

ಅಂಭೋಜನ್ಮಜನಿಸ್ತದಂತರಗತೋ ಮಾಯಾರ್ಭಕಸ್ಯೇಶಿತು-
ದ್ರಷ್ಟುಂ ಮಂಜು ಮಹಿತ್ವನುನ್ಯದಪಿ ತದ್ವತ್ಸಾನಿತೋ ವತ್ಸಸಾನ್ |
ನೀತ್ವಾನ್ಯತ್ರ ಕುರೊದ್ವಹಾಂತರದಧಾತ್ ಖೇಽವಸ್ಥಿತೋ ಯಃ ಪುರಾ
ದೃಷ್ಟ್ವಾಘಾಸುರಮೋಕ್ಷಣಂ ಪ್ರಭವತಃ ಪ್ರಾಪ್ತಃ ಪರಂ ವಿಸ್ಮಯಮ್

ತತೋ ವತ್ಸಾನದೃಷ್ಟ್ವಾತ್ಮ ಪುಲಿನೇಽಪಿ ಚ ವತ್ಸಸಾನ್ |
ಉಭಾವಪಿ ವನೇ ಕೃಷ್ಣೋ ವಿಚಿಕಾಯ ಸಮಂತತಃ || ೧೫

ಬಹುದೂರ ಹೋಗಿಬಿಟ್ಟವು (೧೨). ಅದನ್ನು ತಿಳಿದು ಹೆದರಿದ ಹುಡುಗ
ರನ್ನು ಕುರಿತು, ಈ ವಿಶ್ವದ ಭಯಕ್ಕೇ ಭಯಸ್ವರೂಪನಾದ ಭಗವಂತನು
“ಗೆಳೆಯರೆ, ಊಟವನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಬೇಡಿರಿ. ಕರುಗಳನ್ನು ನಾನು ಕರೆತರುವೆನು”
ಎಂದನು (೧೩). ಒಡನೆಯೇ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಬುತ್ತಿಯನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡೇ
ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಬೆಟ್ಟದ ಕಂದಕ ಪೊದೆ ಕಿಬ್ಬದಿಗಳಲ್ಲಿ ಅಲೆಯುವ ಕರುಗಳನ್ನು
ಹುಡುಕುತ್ತ ಹೊರಟನು (೧೪). ರಾಜ, ಈ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಬ್ರಹ್ಮದೇವನಿಗೆ
ಭಗವಂತನ ಇನ್ನೊಂದು ಸುಂದರವಾದ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ನೋಡಬೇಕೆಂದು
ಇಚ್ಛೆಯಾಯಿತು. ಆತನು ಮಹಿಮಾನ್ವಿತನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಅಘಾಸುರ
ಸಂಹಾರಲೀಲೆಯನ್ನು ಸ್ವಲ್ಪಹೊತ್ತಿಗೆ ಮೊದಲು ಗಗನದಲ್ಲಿ ನಿಂತು ನೋಡಿ
ವಿಸ್ಮಿತನಾಗಿದ್ದನು. ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಅವನು ಆತ್ತಕಡೆಗೆ ಕರುಗಳನ್ನು
ಇತ್ತಕಡೆಗೆ ಗೋಪಬಾಲಕರನ್ನು ಬೇರೊಂದೆಡೆಗೆ ಒಯ್ದು ಅಡಗಿಸಿ
ಅಂತರ್ಹಿತನಾದನು! (೧೫). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ವನದಲ್ಲಿ ಕರುಗಳನ್ನು ಕಾಣದೆ
ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬಂದನು. ಇತ್ತ ಮರಳುದಿಣ್ಣೆಯಲ್ಲಿ ಹುಡುಗರೂ ಇರಲಿಲ್ಲ.

ಕ್ವಾಪ್ಯದೃಷ್ಟ್ವಾಂತರ್ವಿಪಿನೇ ವತ್ಸಾನ್ ಪಾಲಾಂಶ್ಚ ವಿಶ್ವನಿತ್ |
ಸರ್ವಂ ನಿಧಿಕೃತಂ ಕೃಷ್ಣಃ ಸಹಸಾವಜಗಾನು ಹ || ೧೭

ತತಃ ಕೃಷ್ಣೋ ನುದಂ ಕರ್ತುಂ ತನ್ಮಾತ್ಮಾಣಾಂ ಚ ಕಸ್ಯ ಚ |
ಉಭಯಾಯಿತನಾತ್ಮಾನಂ ಚಕ್ರೇ ವಿಶ್ವಕೃದೀಶ್ವರಃ || ೧೮

ಯಾವದ್ ವತ್ಸಪವತ್ಸಕಾಲ್ಪಕನಪುರ್ಯಾವತ್ ಕರಾಂಘ್ರಾದಿಕಂ
ಯಾವದ್ ಯಷ್ಟಿವಿಷಾಣನೇಣುದಲಶಿಗ್ ಯಾವದ್
ವಿಭೂಷಾಂಬರಮ್ |

ಯಾವಚ್ಚೀಲ ಗುಣಾಭಿದಾಕೃತಿಯೋ ಯಾವದ್ ವಿಹಾರಾದಿಕಂ
ಸರ್ವಂ ವಿಷ್ಣುಮಯಂ ಗಿರೋಽಂಗವದಜಃ ಸರ್ವಸ್ವರೂಪೋ ಬಭೌ ||

ಸ್ವಯನಾತ್ಮಾಽತ್ಮಗೋನತ್ಸಾನ್ ಪ್ರತಿನಾರ್ಯಾತ್ಮವತ್ಸಪೈಃ |
ಕ್ರೀಡನ್ನಾತ್ಮವಿಹಾರೈಶ್ಚ ಸರ್ವಾತ್ಮಾ ಪ್ರಾವಿಶದ್ ವ್ರಜಮ್ || ೨೦

ಆಗ ಸುತ್ತಲೂ ಇವರಿಗಾಗಿ ಹುಡುಕಾಡಿದನು (೧೬). ಕರುಗಳನ್ನಾಗಲಿ
ಗೋಪಬಾಲಕರನ್ನಾಗಲಿ ಎಲ್ಲಿಯೂ ಕಾಣಲಿಲ್ಲ. ಆಗ ಆ ಸರ್ವಜ್ಞನಿಗೆ
ಅದೆಲ್ಲವೂ ಬ್ರಹ್ಮನ ಚೇಷ್ಟೆಯೆಂದು ತಿಳಿಯಿತು (೧೭). ಆಗ ಬಾಲಕರ
ತಾಯಂದಿರಿಗೂ ಬ್ರಹ್ಮನಿಗೂ ಸಂತೋಷವಾಗಲೆಂದು ವಿಶ್ವಕರ್ತನೂ ಸರ್ವ
ಶಕ್ತನೂ ಆದ ಕೃಷ್ಣನು ತನ್ನನ್ನೇ ಕರುಗಳನ್ನಾಗಿಯೂ ಗೋಪಬಾಲಕ
ರನ್ನಾಗಿಯೂ ನಿರ್ಮಿಸಿಕೊಂಡನು! (೧೮). ಗೋಪಬಾಲಕರ ಮತ್ತು
ಕರುಗಳ ದೇಹಗಳು ಎಷ್ಟು ಚಿಕ್ಕದಾಗಿ ಹೇಗಿದ್ದವೋ ಹಾಗೆಯೇ ವಿವಿಧ ದೇಹ
ಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿದನು. ಅದೇ ಬಗೆಯ ಕೈಕಾಲು ಮುಂತಾದ ಅವಯವಗಳು.
ಅವೇ ಕೋಲು ಕೊಂಬು ಬಿದಿರುದಬ್ಬೆ ಹಗ್ಗಗಳು! ಅವೇ ಒಡವೆತೊಡವೆ
ಗಳು! ಅವೇ ನಡೆನುಡಿ ಹೆಸರು ಆಕೃತಿಗಳು! ಅವೇ ವಯಸ್ಸು. ಆಟ
ಪಾಟಗಳು ಅದೇ ಬಗೆಯಲ್ಲಿ! ಸರ್ವಸ್ವರೂಪನಾದ ಭಗವಂತನು 'ಸರ್ವಂ
ವಿಷ್ಣುಮಯಂ ಜಗತ್' ಎಂಬ ನುಡಿಯನ್ನು ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾಗಿ ತೋರಿಸಿಬಿಟ್ಟನು!
(೧೯). ಸರ್ವಾತ್ಮನಾದ ಪರಮಾತ್ಮನು ತಾನೇ ಆದ ಗೋಪಬಾಲಕರಿಂದ
ತಾನೇ ಆದ ಗೋವಿನ ಕರುಗಳನ್ನು ಕಾಯುತ್ತ ತಾನೇ ಆದ ವಿನೋದಗಳಿಂದ

ತತ್ತದ್ವತ್ಸಾನ್ ಪೃಥಜ್ಜೀತ್ವಾ ತತ್ತದ್ಗೋಷ್ಠೇ ನಿವೇಶ್ಯ ಸಃ |
ತತ್ತದಾತ್ಮಾಭವದ್ ರಾಜಂಸ್ತತ್ತತ್ಸದ್ಮ ಪ್ರವಿಷ್ಟವಾನ್ || ೨೦

ತನ್ಮಾತರೋ ವೇಣುರವತ್ಸರೋತ್ಥಿತಾ
ಉತ್ಥಾಪ್ಯ ದೋರ್ಭಿಃ ಪರಿರಭ್ಯ ನಿರ್ಭರಮ್ |
ಸ್ನೇಹಸ್ತು ತಸ್ತನ್ಯಪಯಃ ಸುಧಾಸವಂ
ಮತ್ಸಾ ಪರಂ ಬ್ರಹ್ಮ ಸುತಾನಪಾಯಯನ್ || ೨೨

ತತೋ ನೃಪೋನ್ಮದನಮಜ್ಜ ಲೇಪನಾ-
ಲಂಕಾರರಕ್ಷಾತಿಲಕಾಶನಾದಿಭಿಃ |
ಸಂಲಾಲಿತಃ ಸ್ವಾಚರಿತೈಃ ಪ್ರಹರ್ಷಯನ್
ಸಾಯಂ ಗತೋ ಯಾನುಯಮೇನ ಮಾಧವಃ || ೨೩

ಗಾವಸ್ತತೋ ಗೋಷ್ಮ ಮುಪೇತ್ಯ ಸತ್ಪರಂ
ಹುಂಕಾರಘೋಷೈಃ ಪರಿಹೂತಸಂಗತಾನ್ |

ಕ್ರೀಡಿಸುತ್ತ ವೃಂದಾವನಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು! (೨೦). ಆಯಾ ಕರುಗಳನ್ನು ಬೇರೆಬೇರೆಯಾಗಿ ಅವುಗಳ ಕೊಟ್ಟಿಗೆಗಳಿಗೆ ಸೇರಿಸಿ ಆಯಾ ಬಾಲಕರ ವೇಷ ದಿಂದ ಅವರವರ ಮನೆಗಳನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು! (೨೧). ಆ ಹುಡುಗರ ತಾಯಂದಿರು ಕೊಳಲುನಾದವನ್ನು ಕೇಳಿದೊಡನೆ ಎದ್ದುಬಂದು ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಕೈಗಳಿಂದ ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ದೃಢವಾಗಿ ಆಲಿಂಗಿಸಿಕೊಂಡರು. ವಾತ್ಸಲ್ಯದಿಂದ ಸ್ತನ್ಯವು ಒಸರುತ್ತಿರಲು, ಆ ಪರಬ್ರಹ್ಮವಸ್ತುವನ್ನೇ ತಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳೆಂದು ತಿಳಿದು, ತಮ್ಮ ಸ್ತನ್ಯವೆಂಬ ಮಾದಕವಾದ ಅಮೃತವನ್ನು ಕುಡಿಸಿದರು! (೨೨). ಅನಂತರ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಎಣ್ಣೆಯನ್ನೊತ್ತಿ, ಸ್ನಾನಮಾಡಿಸಿ, ಚಂದನಾದಿ ಗಳನ್ನು ಹಚ್ಚಿ, ಅಲಂಕರಿಸಿ, ರಕ್ಷಾತಿಲಕವನ್ನಿಟ್ಟು, ಊಟಮಾಡಿಸಿ ಲಾಲಿಸಿದರು. ಮಾಧವನು ಕಾಲನಿಯಮವನ್ನನುಸರಿಸಿ ಸಾಯಂಕಾಲ ಮನೆಗೆ ಬಂದು ಆಯಾ ಹುಡುಗರ ನಡೆನುಡಿಗಳನ್ನೇ ಅನುಕರಿಸಿ ಅವರೆಲ್ಲರಿಗೂ ಸಂತೋಷವನ್ನುಂಟುಮಾಡಿದನು! (೨೩). ಇತ್ತಲಾಗಿ ಹಸುಗಳು ಹುಂಕರಿಸಿ ಕರುಗಳನ್ನು ಕರೆಯುತ್ತ ಕೊಟ್ಟಿಗೆಗೆ ಓಡುತ್ತ ಬಂದವು. ಆಗ ಕರುಗಳು

ಸ್ವಕಾನ್ ಸ್ವಕಾನ್ ವತ್ಸತರಾನಪಾಯಯನ್

ಮುಹುರ್ಲಿಹಂತ್ಯಃ ಸ್ವನದೌಧಸಂ ಪಯಃ || ೨೪

ಗೋಗೋಪೀನಾಂ ಮಾತೃತಾಸ್ಮಿನ್ ಸರ್ವಾ ಸ್ನೇಹದ್ಧೀಕಾಂ ವಿನಾ |
ಪುರೋವದಾಸ್ವಪಿ ಹರೇಸ್ತೋಕತಾ ನಾಯಯಾ ವಿನಾ || ೨೫

ವ್ರಜೌಕಸಾಂ ಸ್ವತೋಕೇಷು ಸ್ನೇಹವಲ್ಲಾಬ್ಧಮುನ್ವಹಮ್ |
ಶನೈರ್ನಿಃಸೀನು ವನ್ಯಧೇ ಯಥಾ ಕೃಷ್ಣೇ ತ್ವಪೂರ್ವವತ್ || ೨೬

ಇತ್ಥಮಾತ್ಮಾಽಽತ್ಮನಾಽಽತ್ಮಾನಂ ವತ್ಸಪಾಲಮಿಷೇಣ ಸಃ |
ಪಾಲಯನ್ ವತ್ಸಪೋ ವರ್ಷಂ ಚಿಕ್ರೀಡೇ ವನಗೋಷ್ಮಯೋಃ || ೨೭

ಏಕದಾ ಚಾರಯನ್ ವತ್ಸಾನ್ ಸರಾನೋ ವನಮಾವಿಶತ್ |
ಪಂಚಷಾಸು ತ್ರಿಯಾಮಾಸು ಹಾಯನಾಪೂರಣೇಷ್ವಜಃ || ೨೮

ಸಮೀಪಕ್ಕೆ ಬರಲು, ಅವು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಕರುಗಳನ್ನು ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ನೆಕ್ಕುತ್ತ, ಕೆಚ್ಚಲಿಂದ ಒಸರುವ ಹಾಲನ್ನು ಕುಡಿಸಿದವು (೨೪). (ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಎಲ್ಲವೂ ಮೊದಲಿನಂತೆಯೇ ಇತ್ತು. ಆದರೆ ಒಂದು ವಿಶೇಷ ಉಂಟು.) ಗೋಪಬಾಲಕರಾಗಿಯೂ ಕರುಗಳಾಗಿಯೂ ವರ್ತಿಸಿದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ಗೋಪಿಯರಿಗೂ ಗೋವುಗಳಿಗೂ ತಾವು ತಾಯಂದಿರೇ ಎಂಬ ಭಾವನೆಯು ಮೊದಲಿನಂತಿದ್ದರೂ ವಾತ್ಸಲ್ಯವು ಅಧಿಕವಾಯಿತು! ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಅವರಲ್ಲಿ ಮಗನಂತೆ ನಡೆದುಕೊಂಡರೂ 'ಇವಳು ನನ್ನ ತಾಯಿ, ನಾನು ಇವಳ ಮಗ' ಎಂಬ ಮೋಹವು ಮಾತ್ರ ಅವನಿಗೆ ಇರಲಿಲ್ಲ! (೨೫). ಗೋಪರಿಗೆ ತಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಿದ್ದ ಪ್ರೀತಿಗಿಂತಲೂ ಯಶೋದಾನಂದನನಲ್ಲಿ ಅಧಿಕವಾದ ಸ್ನೇಹವಿತ್ತು. ಆ ಸ್ನೇಹವಲ್ಲಿಯೂ ಈಗ ತಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಿಯೂ ಅಧಿಕವಾಗಿ ಬೆಳೆಯಿತು. ಈ ರೀತಿಯಾಗಿ ಒಂದು ವರ್ಷದವರೆಗೆ ನಡೆಯಿತು (೨೬). ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಭಗವಂತನು ಗೋಪಬಾಲಕರೂಪದಿಂದಲೂ ಕರುಗಳ ರೂಪದಿಂದಲೂ ಇದ್ದು ತಾನೇ ತನ್ನನ್ನು ತನ್ನಿಂದ ಪಾಲಿಸುತ್ತ, ವನದಲ್ಲಿಯೂ ವ್ರಜದಲ್ಲಿಯೂ ತಿರುಗುತ್ತ ಒಂದು ವರ್ಷದವರೆಗೆ ಕ್ರೀಡಿಸಿದನು (೨೭). ಒಂದು ವರ್ಷವು ಪೂರ್ಣವಾಗಲು ಐದಾರು ರಾತ್ರಿಗಳಿದ್ದವು. ಆಗ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಕರುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸುತ್ತ ಬಲರಾಮಸಮೇತನಾಗಿ ವನಕ್ಕೆ

ತತೋ ನಿದೂರಾಚ್ಚ ರತೋ ಗಾವೋ ವತ್ಸಾನುಪವ್ರಜಮ್ |
ಗೋವರ್ಧನಾದ್ರಿಶಿರಸಿ ಚರಂತ್ಯೋ ದದೃಶುಸ್ತೃಣಮ್ || ೨೯

ದೃಷ್ಟ್ವಾನ್ವಥ ತನ್ನೇಹವಶೋಽಸ್ಮೃತಾತ್ಮಾ
ಸ ಗೋವ್ರಜೋಽತ್ಯಾತ್ಮಪದುರ್ಗಮಾರ್ಗಃ |
ದ್ವಿಪಾತ್ ಕಕುದ್ಧ್ರೀನ ಉದಾಸ್ಯಪುಚ್ಛೋಽ-
ಗಾದ್ಧಂಕೃತೈರಾಸುಪಯಾ ಜನೇನ || ೩೦

ಸಮೇತ್ಯ ಗಾವೋಽಧೋ ವತ್ಸಾನ್ ವತ್ಸವತ್ಯೋಽಪ್ಯಪಾಯಯನ್ |
ಗಿಲಂತ್ಯ ಇವ ಚಾಂಗಾನಿ ಲಿಹಂತ್ಯಃ ಸ್ವಾಧಸಂ ಪಯಃ || ೩೧

ಗೋಪಾಸ್ತದ್ರೋಧನಾಯಾಸಮೌಘ್ಯಲಜ್ಜೋರುನುನ್ಯನಾ |
ದುರ್ಗಾಫ್ವಕೃಚ್ಛ್ರತೋಽಭ್ಯೇತ್ಯ ಗೋವತ್ಸೈರ್ವದೃಶುಃ ಸುತಾನ್ ||

ಹೋದನು (೨೮). ಆಗ ದೂರದ ಗೋವರ್ಧನಗಿರಿಯ ಮೇಲೆ ಹುಲ್ಲನ್ನು ಮೇಯುತ್ತಿದ್ದ ಹಸುಗಳು ವ್ರಜದ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ತಿರುಗುತ್ತಿದ್ದ ತಮ್ಮ ಕರುಗಳನ್ನು ಕಂಡವು (೨೯). ಒಡನೆಯೇ ಸ್ನೇಹವಶದಿಂದ ಆ ಗೋವಿನಹಿಂಡು ತನ್ನನ್ನೇ ಮರೆತು ಗೋಪಾಲರನ್ನೂ ಹಳ್ಳತಿಟ್ಟಿನ ದಾರಿಯನ್ನೂ ಲೆಕ್ಕಿಸದೆ ಹುಂಕರಿಸುತ್ತ ಕರುಗಳಿದ್ದಲ್ಲಿಗೆ ಧಾವಿಸಿತು. (ಓಡುವ ರಭಸಕ್ಕೆ ಎರಡೆರಡು ಕಾಲುಗಳೂ ಕೂಡಿಕೊಂಡಿರಲು) ಎರಡು ಕಾಲುಗಳಿಂದಲೇ ಓಡುತ್ತಿವೆಯೋ ಎಂಬಂತೆ ಕಾಣಿಸಿತು. ಆ ಹಸುಗಳು ಕತ್ತನ್ನು ಹಿಣಿಲಿನವರೆಗೆ ಮುದುರಿಕೊಂಡು ತಲೆಯೆತ್ತಿ ಬಾಲವನ್ನು ನಿಮಿರಿಸಿ ಹಾಲನ್ನು ಸೂಸುತ್ತ ಓಡಿಬಂದವು (೩೦). ಅವು ತಮ್ಮ ಕರುಗಳ ಬಳಿಗೆ ಬಂದು, ಇನ್ನೂ ಬೇರೆ ಚಿಕ್ಕ ಕರುಗಳಿದ್ದರೂ ಸಹ, ಇವುಗಳನ್ನು ನುಂಗುವವೋ ಎಂಬಂತೆ ಅತ್ಯಾಧರದಿಂದ ನೆಕ್ಕುತ್ತ ಕೆಚ್ಚಲಿನ ಹಾಲನ್ನು ಕುಡಿಸಿದವು (೩೧). ಇತ್ತಲಾಗಿ ಗೋಪಾಲರು ಓಡಿಬರುತ್ತಿದ್ದ ಹಸುಗಳನ್ನು ತಡೆಯಲು ಪಟ್ಟ ಶ್ರಮವೆಲ್ಲವೂ ವ್ಯರ್ಥವಾಯಿತು. ಅದರಿಂದ ಅವರಿಗೆ ಲಜ್ಜೆಯಾಯಿತು. ಕೋಪವೂ ಬಂದಿತು. ಕೊರಕಲು ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಬಹುಕಷ್ಟದಿಂದ ಕೆಳಗೆ ಬಂದು ಕರುಗಳೊಡನಿದ್ದ ತಮ್ಮ

ತದೀಕ್ಷಣೋತ್ತೇನುರಸಾಪ್ಲುತಾಶಯಾ
 ಜಾತಾನುರಾಗಾ ಗತಮನ್ಯವೋಽರ್ಭಕಾನ್ |
 ಉದುಹ್ಯ ದೋಭಿಃ ಪರಿರಭ್ಯ ಮೂರ್ಧನಿ
 ಘ್ರಾಣೈರನಾಪುಃ ಪರಮಾಂ ಮುದಂ ತೇ || ೩೩

ತತಃ ಪ್ರವಯಸೋ ಗೋಪಾಸ್ತೋಕಾಶ್ಲೇಷಸುನಿವೃತಾಃ |
 ಕೃಚ್ಛಾಚ್ಛುನೈರಪಗತಾಸ್ತದನುಸ್ಮೃತ್ಯುದಶ್ರವಃ || ೩೪

ವ್ರಜಸ್ಯ ರಾಮುಃ ಪ್ರೇಮದ್ಭೀನೀಕೃತ್ಪ್ರಾತ್ಯಂತ್ಯಮನುಕ್ಷಣಮ್ |
 ಮುಕ್ತಸ್ತನೇಷ್ವಪತ್ಯೇಷ್ವಪ್ಯಹೇತುವಿದಚಿಂತಯತ್ || ೩೫

ಕಮೇತದದ್ಭುತಮಿವ ವಾಸುದೇವೇಽಖಿಲಾತ್ಮನಿ |
 ವ್ರಜಸ್ಯ ಸಾತ್ಮನಸ್ತೋಕೇಷ್ವಪೂರ್ವಂ ಪ್ರೇಮ ವರ್ಧತೇ || ೩೬

ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಕಂಡರು (೩೨). ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಕಂಡಾಗ ಆ ಗೋಪಾಲರ ಹೃದಯವು ಪ್ರೇಮರಸದಿಂದ ತುಳುಕಿತು. ವಾತ್ಸಲ್ಯವು ಉಕ್ಕಲಾಗಿ ಹಸುಗಳ ಮೇಲಿನ ಕೋಪವೂ ಇಳಿಯಿತು! ಅವರು ತಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಕೈಗಳಿಂದ ಹಿಡಿದೆತ್ತಿ ಅಪ್ಪಿಕೊಂಡು ಶಿರಸ್ಸನ್ನಾಘ್ರಾಣಿಸಿ ಪರಮಾನಂದವನ್ನನುಭವಿಸಿದರು (೩೩). ಹಿರಿಯರಾದ ಆ ಗೋಪಾಲರು ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಆಲಂಗಿಸಿ ತೃಪ್ತರಾದ ಮೇಲೆ, ಮೆಲ್ಲನೆ ಅಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಟರು. ಮಕ್ಕಳ ನೆನಹಿನಿಂದ ಕಣ್ಣೀರು ಉಕ್ಕುತ್ತಿರಲು, ಹೇಗೋ ಕಷ್ಟದಿಂದಲೇ ಹಿಂದಿರುಗಿದರು (೩೪). ಸ್ತನ್ಯಪಾನವನ್ನು ಬಿಟ್ಟಿರುವ ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಿಯೂ ಸಹ ವ್ರಜವಾಸಿಗಳಿಗೆ ಪ್ರತಿಕ್ಷಣದಲ್ಲಿಯೂ ಪ್ರೇಮಾತಿಶಯವು ವರ್ಧಿಸುತ್ತಿರುವನ್ನು ಬಲರಾಮನು ಗಮನಿಸಿದನು. ಅದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವೇನೆಂಬುದನ್ನು ಊಹಿಸಲಾರದೆ ಆತನು ಹೀಗೆ ಆಲೋಚಿಸಿದನು (೩೫): “ಇದೇನು ಅದ್ಭುತ! ವಿಶ್ವಾತ್ಮನಾದ ವಾಸುದೇವನಲ್ಲಿ ಈ ಜನರಿಗೆ ಯಾವ ಬಗೆಯ ಪ್ರೇಮವಿದ್ದಿತೋ ಆ ಬಗೆಯ ಪ್ರೇಮವೇ ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಿಯೂ ಇವರಿಗೆ ವರ್ಧಿಸುತ್ತಿದೆಯಲ್ಲ! ಈ ವ್ರಜವಾಸಿಗಳಿಗೆ ಮಾತ್ರವಲ್ಲ, ನನಗೂ ಸಹ ಈ ಬಾಲಕರಲ್ಲಿ ಪ್ರೀತಿಯು ಹೆಚ್ಚುತ್ತಿದೆ.

ಕೇಯಂ ವಾ ಕುತ ಆಯಾತಾ ದೈವೀ ವಾ ನಾರ್ಯುತಾಸುರೀ |
 ಸ್ತ್ರಾಯೋ ನಾರ್ಯಾಸ್ತು ಮೇ ಭರ್ತುರ್ನಾನ್ಯಾ ಮೇಽಪಿ
 ವಿನೋಹಿನೀ || ೩೭

ಇತಿ ಸಂಚಿಂತ್ಯ ದಾಶಾರ್ಹೋ ವತ್ಸಾನ್ ಸವಯಸಾನಸಿ |
 ಸರ್ವಾನಾಚಕ್ಷ್ಯ ವೈಕುಂತಂ ಚಕ್ಷುಷಾ ವಯುನೇನ ಸಃ || ೩೮

ನೈತೇ ಸುರೇಶಾ ಋಷಯೋ ನ ಚೈತೇ
 ತ್ವಮೇನ ಭಾಸೀಶ ಭಿದಾಶ್ರಯೇಽಪಿ |
 ಸರ್ವಂ ಪೃಥಕ್ತ್ವಂ ನಿಗಮಾತ್ ಕಥಂ ವದೇ-
 ತ್ಯುಕ್ತೇನ ವೃತ್ತಂ ಪ್ರಭುಣಾ ಬಲೋಽವೈತ್ || ೩೯

ತಾನದೇತ್ಯಾತ್ಮಭೂರಾತ್ಮನಾನೇನ ತ್ರುಟ್ಟ್ಯನೇಹಸಾ |
 ಪುರೋನದಬ್ಧಂ ಕ್ರೀಡಂತಂ ದದೃಶೇ ಸಕಲಂ ಹರಿವನ್ || ೪೦

ಯಾವ ನಿಮಿತ್ತವಿರಬಹುದು? (೩೬). ಇದು ಯಾವ ಮಾಯೆ? ಎಲ್ಲಿಂದ ಬಂದಿತು? ದೇವತೆಗಳ ಮಾಯೆಯೋ? ಮನುಷ್ಯರದೋ? ರಾಕ್ಷಸರದೋ? ಪ್ರಾಯಶಃ ನನ್ನ ಸ್ವಾಮಿಯಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಮಾಯೆಯೇ ಆಗಿರಬೇಕು! ಇನ್ನು ಯಾವುದೂ ನನ್ನನ್ನು ಮೋಹಗೊಳಿಸದು!” (೩೭). ಹೀಗೆ ಚಿಂತಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಬಲರಾಮನು ಅಲ್ಲಿದ್ದ ಸಕಲ ಬಾಲಕರೂ ಕರುಗಳೂ ಮಹಾ ವಿಷ್ಣುವೇ ಎಂಬುದನ್ನು ಜ್ಞಾನದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ತಿಳಿದನು (೩೮). ಆತನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಕುರಿತು “ಹೇ ಪ್ರಭು, (ಈ ಗೋಪಾಲರು ದೇವಾಂಶದವರೆಂದೂ ಕರುಗಳು ಋಷಿಗಳ ಅಂಶದವರೆಂದೂ ನಾನು ತಿಳಿದಿದ್ದೆನು) ಈಗಲಾದರೋ ಇವರು ದೇವತೆಗಳೂ ಅಲ್ಲ, ಋಷಿಗಳೂ ಅಲ್ಲ. ದ್ವೈತವಾಗಿ ಕಾಣುವ ಇವರೆಲ್ಲರಲ್ಲಿಯೂ ನೀನೊಬ್ಬನೇ ಕಂಡು ಬರುತ್ತಿರುವೆ. ಇದೆಲ್ಲವೂ ಹೇಗಾಯಿತೆಂಬುದನ್ನು ನನಗೆ ಬಿಡಿಸಿ ಹೇಳು” ಎಂದು ಕೇಳಿದನು. ಆಗ ಸ್ವಾಮಿಯು ಸಂಕ್ಷೇಪವಾಗಿ ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ತಿಳಿಸಲು, ಬಲರಾಮನಿಗೆ ಯಥಾರ್ಥವು ಗೊತ್ತಾಯಿತು (೩೯). ಹೀಗೆ ಮನುಷ್ಯಮಾನದಿಂದ ಒಂದು ವರ್ಷವಾದರೂ ಬ್ರಹ್ಮಮಾನದಿಂದ ಅದು ಕ್ಷಣಿಕಿಂತಲೂ ಅತ್ಯಲ್ಪಕಾಲ

ಯಾನಂತೋ ಗೋಕುಲೇ ಬಾಲಾಃ ಸನತ್ಸಾಃ ಸರ್ವ ಏವ ಹಿ |
 ಮಾಯಾಶಯೇ ಶಯಾನಾ ಮೇ ನಾದ್ಯಾಪಿ ಪುನರುತ್ಥಿತಾಃ || ೪೦

ಇತ ಏತೇಽತ್ರ ಕುತ್ರತ್ಯಾ ಮನ್ಮಾಯಾನೋಹಿತೇತರೇ |
 ತಾನಂತ ಏನ ತತ್ರಾಬ್ಧಂ ಕ್ರೀಡಂತೋ ವಿಷ್ಣುನಾ ಸನುನಾ || ೪೧

ಏನಮೇತೇಷು ಭೇದೇಷು ಚಿರಂ ಧ್ಯಾತ್ವಾ ಸ ಆತ್ಮಭೂಃ |
 ಸತ್ಯಾಃ ಕೇ ಕತರೇ ನೇತಿ ಜ್ಞಾತುಂ ನೇಷ್ಟೇ ಕಥಂಚನ || ೪೨

ಏನಂ ಸಂನೋಹಯನ್ ವಿಷ್ಣುಂ ವಿನೋಹಂ ವಿಶ್ವನೋಹನನಾ |
 ಸ್ವಯೈವ ಮಾಯಯಾಜೋಽಪಿ ಸ್ವಯಮೇವ ವಿನೋಹಿತಃ || ೪೩

ತನ್ಮಾಂ ತನೋನನ್ನೈಹಾರಂ ಖದ್ಯೋತಾರ್ಚಿರಿನಾಹನಿ |
 ಮಹತೀತರನಾಯೈಶ್ಯಂ ನಿಹಂತ್ಯಾತ್ಮನಿ ಯುಂಜತಃ || ೪೪

ವಾಗಿತ್ತು. ಆಗ ಬ್ರಹ್ಮನು ಆಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು, ಮೊದಲಿನಂತೆಯೇ ಪರಿವಾರ ದೊಡನೆ ಕ್ರೀಡಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಶ್ರೀಹರಿಯನ್ನು ನೋಡಿದನು (೪೦). ಬ್ರಹ್ಮನು ತನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ “ಎಲಾ! ಗೋಕುಲದ ಸಕಲಬಾಲಕರೂ ಕರುಗಳೂ ನನ್ನ ಮಾಯಾತ್ವದಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿ ಮಲಗಿದ್ದಾರೆ. ಇನ್ನೂ ಎದ್ದಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಇಲ್ಲಿರತಕ್ಕ ಇವರು ಯಾರು? ಇವರು ನನ್ನ ಮಾಯೆಗೆ ಸಿಕ್ಕಿದವರಲ್ಲ! ಅಲ್ಲಿರುವಷ್ಟೇ ಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಇವರು ಕೃಷ್ಣನೊಡನೆ ಕ್ರೀಡಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಒಂದು ವರ್ಷ ವಾಯಿತು!” (೪೧-೪೨). ಎಂದು ಒಹಳ ಹೊತ್ತು ಚಿಂತಿಸಿದನು. ನೀಜ ವಾದ ಗೋಪಬಾಲಕರೂ ಕರುಗಳೂ ಯಾರು? ಯಾರಲ್ಲ?—ಎಂಬುದು ಅವನಿಗೆ ತಿಳಿಯಲೇ ಇಲ್ಲ! (೪೩). ಮಹಾರಾಜ, ಈ ಪರಿಯಲ್ಲಿ ಬ್ರಹ್ಮನು ನೋಹರಹಿತನೂ ವಿಶ್ವನೋಹನನೂ ಆದ ವಿಷ್ಣುವನ್ನು ಮಾಯೆಯಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿಸಬೇಕೆಂದು ಯತ್ನಿಸಿ, ತನ್ನ ಮಾಯೆಗೇ ತಾನು ಒಳಗಾಗಿ ದಿಕ್ಕು ತೋಚದೆ ಮುಗ್ಧನಾದನು! (೪೪). ರಾತ್ರಿಯ ಕತ್ತಲೆಯಲ್ಲಿ ಮಂಜಿ ನಿಂದಾದ ಆವರಣವೂ ಹಗಲಿನಲ್ಲಿ ಮಿಂಚುಹುಳುವಿನ ಬೆಳಕೂ ಲಯಿಸಿ ಹೋಗುವುದಲ್ಲವೆ? ಹಾಗೆಯೇ (ಮಹಾಮಾಯಾವಿಯಾದ) ಪರಮಾತ್ಮನಲ್ಲಿ ಪ್ರಯೋಗಿಸುವ ಇತರರ ಕ್ಷುದ್ರಮಾಯಿಯು ತನ್ನ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನು ಕಳೆದು

ತಾನತ್ ಸರ್ವೇ ವತ್ಸಪಾಲಾಃ ಪಶ್ಯತೋಽಜಸ್ಯ ತತ್ಕ್ಷಣಾತ್ ವ್ಯದ್ಯಶ್ಯಂತ ಘನಶ್ಯಾಮಾಃ ಪೀತಕೌಶೇಯನಾಸಸಃ	೪೬
ಚತುರ್ಭುಜಾಃ ಶಂಖಚಕ್ರಗದಾರಾಜೀವಪಾಣಿಯಃ ಕಿರೀಟಿನಃ ಕುಂಡಲಿನೋ ಹಾರಿಣೋ ವನಮಾಲಿನಃ	೪೭
ಶ್ರೀವತ್ಸಂಗದದೋರತ್ನಕಂಬುಕಂಕಣಪಾಣಿಯಃ ನೂಪುರೈಃ ಕಟಿಕೈರ್ಭಾರತಾಃ ಕಟಿಸೂತ್ರಾಂಗುಲೀಯಕೈಃ	೪೮
ಆಂಘ್ರಿಮುಸ್ತಕನಾಪೂರ್ಣಾಸ್ತುಲಸೀನವದಾಮುಭಿಃ ಕೋನುಲೈಃ ಸರ್ವಗಾತ್ರೇಷು ಭೂರಿಪುಣ್ಯನದರ್ಪಿತೈಃ	೪೯
ಚಂದ್ರಿಕಾವಿಶದಸ್ಮೇರೈಃ ಸಾರುಣಾಸಾಂಗವೀಕ್ಷಿತೈಃ ಸ್ವಕಾರ್ಥಾನಾಮಿನ ರಜಃ ಸತ್ತ್ವಾಭ್ಯಾಂ ಸ್ಪಷ್ಟ್ಯಪಾಲಕಾಃ	೫೦
ಆತ್ಮಾದಿಸ್ತಂಬಪರ್ಯಂತೈರ್ಮೂರ್ತಿಮದ್ಭಿಶ್ಚ ರಾಚರೈಃ ನೃತ್ಯಗೀತಾದ್ಯನೇಕಾರ್ಹೈಃ ಪೃಥಕ್ ಪೃಥಗುಪಾಸಿತಾಃ	೫೧

ಕೊಂಡು ಲಯಿಸಿಹೋಗುವುದು (೪೫). ಬ್ರಹ್ಮನು ನೋಡುತ್ತಿರುವಾಗಲೇ ಆ ಗೋಪಬಾಲಕರೆಲ್ಲರೂ ಮೇಘಶ್ಯಾಮಲರೂ ಪೀತಾಂಬರಧಾರಿಗಳೂ ಚತುರ್ಭುಜರೂ ಆಗಿ ಗೋಚರಿಸಿದರು! ಕೈಗಳಲ್ಲಿ ಶಂಖಚಕ್ರಗದಾಪದ್ಮಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದಿದ್ದರು. ಎಲ್ಲರ ಶಿರಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಯೂ ಕಿರೀಟಗಳು, ಕಿವಿಯಲ್ಲಿ ಕುಂಡಲಗಳು, ಕೊರಳಲ್ಲಿ ಮುತ್ತಿನಹಾರಗಳು, ವನಮಾಲೆಗಳು! (೪೬-೪೭). ಎಲ್ಲರ ತೋಳುಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಶ್ರೀವತ್ಸದ ಶೋಭೆಯಿಂದ ಸಂಮಿಶ್ರವಾದ ಕೇಯೂರಗಳು. ಕೈಗಳಲ್ಲಿ ಶಂಖದ ತ್ರಿವಳಿಯಂತಿರುವ ರತ್ನಖಚಿತವಾದ ಕಂಕಣಗಳು. ಎಲ್ಲರೂ ಕಾಲಂದಿಗೆ ಕಡಗ ಉಡಿದಾರ ಉಂಗುರಗಳಿಂದ ಭೂಷಿತರಾಗಿದ್ದರು (೪೮). ಅವರ ದೇಹದಲ್ಲಿ ಪಾದದಿಂದ ಶಿರಸ್ಸಿನವರೆಗೂ ಮಹಾಪುಣ್ಯಶಾಲಿಗಳು ಅರ್ಪಿಸಿದ ಎಳೆತುಳಸಿಯ ಮಾಲೆಗಳು ಶೋಭಿಸುತ್ತಿದ್ದವು (೪೯). ಬೆಳದಿಂಗಳಂತೆ ಬೆಳ್ಳಗೆ ಬೆಳಗುವ ಮುಗುಳ್ಳಗೆಯು ಭಕ್ತರ ಅರ್ಪಿಷ್ಠವನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುವ ಸತ್ತ್ವಗುಣದಂತೆಯೂ ನಸುಗೆಂಪಿನ ಕಟಾಕ್ಷ ನೀಕ್ಷಣವು ಸೃಷ್ಟಿಗೈಯುವ ರಜೋಗುಣದಂತೆಯೂ ರಂಜಿಸಿತು (೫೦). ಆ ಗೋಪಬಾಲಕರ ಒಂದೊಂದು ಮೂರ್ತಿಯ ಸುತ್ತಲೂ ಬ್ರಹ್ಮಾದಿಸ್ತಂಬ

ಅಣಿಮಾದ್ಯೈರ್ಮಹಿಮುಭಿರಜಾದ್ಯಾಭಿರ್ವಿಭೂತಿಭಿಃ |
 ಚತುರ್ವಿಂಶತಿಭಿಸ್ತತ್ತ್ವೈಃ ಪರೀತಾ ನುಹದಾದಿಭಿಃ || ೫೨
 ಕಾಲಸ್ವಭಾವಸಂಸ್ಕಾರಕಾಮಕರ್ಮಗುಣಾದಿಭಿಃ |
 ಸ್ವನುಹಿಧ್ವಸ್ತನುಹಿಭಿರ್ಮೂರ್ತಿಮದ್ಭಿರುಪಾಸಿತಾಃ || ೫೩
 ಸತ್ಯಜ್ಞಾನಾನಂತಾನಂದನಾತ್ಮೈಕರಸಮೂರ್ತಯಃ |
 ಅಸ್ಪೃಷ್ಟಭೂರಿನಾಹಾತ್ಮ್ಯಾ ಅಪಿ ಹ್ಯುಪನಿಷದ್ ದೃಶಾಮ್ || ೫೪
 ಏನಂ ಸಕೃದ್ ದದರ್ಶಾಜಃ ಪರಬ್ರಹ್ಮಾತ್ಮನೋಽಖಿಲಾನ್ |
 ಯಸ್ಯ ಭಾಸಾ ಸರ್ವಮಿದಂ ವಿಭಾತಿ ಸಚರಾಚರಮ್ || ೫೫
 ತತೋಽತಿಕುತುಕೋದ್ ನೃತ್ತಸ್ತಿಮಿತೈಕಾದಶೇಂದ್ರಿಯಃ |
 ತದ್ಧಾನ್ನಾಭೂದಜಸ್ತುಷ್ಟಿಲಂ ಪೂರ್ವೇನ್ಯಂತೀನ ಪುತ್ರೀಕಾ || ೫೬

ಪರ್ಯಂತವಾದ ಸಕಲಚರಾಚರವಸ್ತುಗಳೂ ದೇಹಧಾರಿಗಳಾಗಿ ನೃತ್ಯಗೀತಾದಿ
 ಗಳಿಂದ ಸೇವಿಸುತ್ತಿದ್ದವು (೫೧). ಅಣಿಮಾದ್ಯಷ್ಟಸಿದ್ಧಿಗಳೂ ಮಾಯಾ
 ವಿದ್ಯಾ ಮುಂತಾದ ವಿಭೂತಿಗಳೂ ಮಹದಾದಿ ಚತುರ್ವಿಂಶತಿತತ್ತ್ವಗಳೂ*
 ಕಾಲ, ಸ್ವಭಾವ, ಸಂಸ್ಕಾರ, ಕಾಮ, ಕರ್ಮ, ಗುಣಾದಿಗಳೂ ಭಗವನ್ಮಹಿಮೆ
 ಯಿಂದ ತಮ್ಮ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡು ಶರೀರಧಾರಿಗಳಾಗಿ
 ಓಲೈಸುತ್ತಿದ್ದವು (೫೨-೫೩). ಆ ಗೋಪಬಾಲಕರೆಲ್ಲರೂ ಸತ್ಯ-ಜ್ಞಾನ-
 ಅನಂತ-ಆನಂದೈಕರಸವಾದ ಪರಬ್ರಹ್ಮವಸ್ತುವಿನ ಮೂರ್ತಿಗಳಾಗಿ ಬ್ರಹ್ಮನಿಗೆ
 ಗೋಚರಿಸಿದರು. ಆ ಮೂರ್ತಿಗಳ ಭೂರಿಮಹಿಮೆಯು ಮಹಾಜ್ಞಾನಿಗಳಿಗೂ
 ನಿಲುಕತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲ (೫೪). ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸಕಲರೂ ಪರಬ್ರಹ್ಮಸ್ವರೂಪ
 ರಾಗಿರುವುದನ್ನು ಬ್ರಹ್ಮನು ಒಂದು ಸಲ ಮಾತ್ರವೇ ಕಂಡನು. ಆ ಪರಬ್ರಹ್ಮದ
 ಬೆಳಕಿನಿಂದಲೇ ಚರಾಚರಾತ್ಮಕವಾದ ಈ ವಿಶ್ವವು ಬೆಳಗುತ್ತಿದೆ (೫೫).
 ಅತಿವಿಸ್ಮಯಾಕುಲನಾದ ಬ್ರಹ್ಮನ ಏಕಾದಶೇಂದ್ರಿಯಗಳೂ ಭಗವಂತನ
 ತೇಜಸ್ಸಿನಿಂದ ಸ್ತಬ್ಧವಾದವು. ಆಗ ಬ್ರಹ್ಮನು ವ್ರಜಾಧಿವೇವತಿಯ ಬಳಿ
 ಯಲ್ಲಿರುವ ನಾಲ್ಕು ಮುಖದ ಬೊಂಬೆಯಂತೆ ಕಾಣಿಸಿದನು ! (೫೬).

* ಪ್ರಧಾನವನ್ನೂ ಸೇರಿಸಿಕೊಂಡು ಇಪ್ಪತ್ತು ನಾಲ್ಕು ತತ್ತ್ವಗಳು.

ಇತೀರೇಶೇಽತರ್ಕೇ ನಿಜನುಹಿನುನಿ ಸ್ವಪ್ರಮಿತಿಕೇ

ಪರತ್ರಾಜಾತೋಽತನ್ನಿರಸನನುಖಬ್ರಹ್ಮಕಮಿತಾ |

ಅನಿಶೇಽಪಿ ದ್ರಷ್ಟುಂ ಕಿಮಿದಮಿತಿ ವಾ ನುಹ್ಯತಿ ಸತಿ

ಚಛಾದಾಜೋ ಜ್ಞಾತ್ವಾ ಸಪದಿ ಪರನೋಽಜಾಜನನಿಕಾಮ್ ||

ತತೋಽರ್ವಾಕ್ ಪ್ರತಿಲಬ್ಧಾಕ್ಷಃ ಕಃ ಪರೇತನದುತ್ಥಿತಃ |

ಕೃಚ್ಛಾದುನ್ಮೀಲ್ಯ ವೈ ದೃಷ್ಟೀರಾಚಷ್ಟೇದಂ ಸಹಾತ್ಮನಾ || ೫೮

ಸಪದ್ಯೇನಾಭಿತಃ ಪಶ್ಯನ್ ದಿಶೋಽಪಶ್ಯತ್ ಪುರಃಸ್ಥಿತಮ್ |

ವೃಂದಾವನಂ ಜನಾಜೀವ್ಯದ್ರುಮಾಕೀರ್ಣಂ ಸಮಾಪ್ರಿಯಮ್ || ೫೯

ಯತ್ರ ನೈಸರ್ಗದುರ್ವೈರಾಃ ಸಹಾಸನ್ ನೃನ್ಯುಗಾದಯಃ |

ಮಿತ್ರಾಣೀನಾಜಿತಾನಾಸದ್ರುತರುಟ್ಟಿರ್ಷಕಾದಿಕಮ್ || ೬೦

ತತ್ರೋದ್ವಹತ್ ಪಶುಪವಂಶಶಿಶುತ್ಪನಾಟ್ಟಿಂ

ಬ್ರಹ್ಮಾದ್ವಯಂ ಪರನುನಂತನುಗಾಥಬೋಧಮ್ |

ನಾಗೀಶನಾದ ಬ್ರಹ್ಮನಿಗೆ ತರ್ಕಾತೀತವೂ ಅಸಾಧಾರಣನುಹಿಮೆಯುಳ್ಳದ್ದೂ ಆದ ಭಗವತ್ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಇದೇನೆಂದು ಊಹಿಸಲೂ ಆಗಲಿಲ್ಲ. ಸ್ವಪ್ರಕಾಶವೂ ಅನಂದರೂಪವೂ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳಿಂದ 'ಇದಲ್ಲ, ಇದಲ್ಲ' ಎಂದು ನೇತಿಗಳೆಯುವುದರ ಮೂಲಕ ಜ್ಞೇಯವೂ ಆದ ಆ ಬ್ರಹ್ಮವಸ್ತುವನ್ನು ಸರಿಯಾಗಿ ವಿಕ್ಷಿಸಲೂ ಶಕ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಆಗ ಪರಮಾತ್ಮನು (ಅದ್ಭುತರೂಪವನ್ನು ತೋರಿಸಿದ) ಮಾಯಾರೂಪವಾದ ಹೊದಿಕೆಯನ್ನು ತೆಗೆದುಹಾಕಿದನು (೫೭). ಆಗ ಬ್ರಹ್ಮನಿಗೆ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ತೆರೆಯಲು ಶಕ್ಯವಾಯಿತು. ಸತ್ತವನು ಬದುಕಿದಂತಾಗಿ ಬ್ರಹ್ಮನು ಕಣ್ಣೆರೆದು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನೂ ಅಲ್ಲಿದ್ದ ವಸ್ತುಗಳನ್ನೂ ನೋಡಿದನು (೫೮). ಅವನು ಸುತ್ತಲೂ ದಿಕ್ಕುಗಳನ್ನು ನೋಡಿದಾಗ ಜನರಿಗೆ ಆಸರೆಯಾದ ಮರಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ನೇತ್ರಾನಂದಕರವಾದ ವೃಂದಾವನವು ಕಾಣಿಸಿತು (೫೯). ಸಹಜವೈರಿಗಳಾದ ಮನುಷ್ಯಮೃಗಾದಿಗಳು ಅಲ್ಲಿ (ವೈರವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು) ಮಿತ್ರರಂತೆ ಇದ್ದವು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ವಾಸದ ಮಹಿಮೆಯಿಂದ ಕ್ರೋಧಲೋಭಾದಿಗಳು ಅಲ್ಲಿಂದ ತೊಲಗಿದ್ದವು (೬೦). ಆ ವೃಂದಾವನದಲ್ಲಿ ಗೊಲ್ಲರ ವಂಶದ

ವತ್ಸಾನ್ ಸಖೀನಿವ ಪುರಾ ಪರಿತೋ ವಿಚಿನ್ವ-

ದೇಕಂ ಸಸಾಣಿಕವಲಂ ಪರಮೇಷ್ಠ್ಯಚಷ್ಟ್ವ || ೬೦

ದೃಷ್ಟ್ವಾ ತ್ವರೇಣ ನಿಜಧೋರಣತೋಽವತೀರ್ಯ

ಸೃಥ್ವಾಂ ವಪುಃ ಕನಕದಂಡಮಿನಾಭಿಸಾತ್ಯ |

ಸ್ಪೃಷ್ಟ್ವಾ ಚತುರ್ಮುಕುಟಿಕೋಟಿಭಿರಂಘ್ರಿಯುಗ್ಮಂ

ನತ್ವಾ ಮುದಶ್ರುಸುಜಲೈರಕೃತಾಭಿಷೇಕಮ್ || ೬೧

ಉತ್ಥಾಯೋತ್ಥಾಯ ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ಚಿರಸ್ಯ ಪಾದಯೋಃ ಪತನ್ |

ಆಸ್ತೇ ನುಹಿತ್ವಂ ಪ್ರಾಗ್ಧೃಷ್ಟಂ ಸ್ಮೃತ್ವಾ ಸ್ಮೃತ್ವಾಪುನಃ ಪುನಃ || ೬೨

ಶನೈರಥೋತ್ಥಾಯ ವಿನ್ಯಜ್ಯ ಲೋಚನೇ

ಮುಕುಂದಮುದ್ವೀಕ್ಷ್ಯ ವಿನಮ್ರಕಂಧರಃ |

ಬಾಲಕನ ನಾಟ್ಯವನ್ನು ಅಭಿನಯಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಪರಬ್ರಹ್ಮವನ್ನು ಬ್ರಹ್ಮನು ಕಂಡನು. ಆ ಪರಬ್ರಹ್ಮನು ವಿಜಾತೀಯರಹಿತನಾದ ಆದ್ವಯವಾಗಿದ್ದರೂ ಹಸುವಿನ ಕರುಗಳನ್ನು ಹುಡುಕುತ್ತ, ಸಜಾತೀಯರಹಿತನಾದ ಏಕವಾಗಿದ್ದರೂ ಗೆಳೆಯರನ್ನು ಅರಸುತ್ತ, ಸರ್ವಜ್ಞನೂ ಅನಂತನೂ ಆದರೂ ಸುತ್ತಲೂ ಅನ್ವೇಷಿಸುತ್ತ, ಪ್ರಕೃತಿಗೆ ಪರದಲ್ಲಿದ್ದು ಸರ್ವೋತ್ತಮವಾದರೂ ಬಾಲಕನಾಗಿ, ಬಹು ದೊಡ್ಡದಾದರೂ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಬುತ್ತಿಯನ್ನು ಹಿಡಿದು ನಟಿಸುವುದನ್ನು ಬ್ರಹ್ಮನು ನೋಡಿದನು! (೬೦). ಒಡನೆಯೇ ಬ್ರಹ್ಮನು ತನ್ನ ವಾಹನ ದಿಂದಿಳಿದು, ಸುರ್ವಣದಂಡದಂತೆ ದೇಹವನ್ನು ನೆಲದಮೇಲೆ ಚಾಚಿ ನಮಸ್ಕರಿಸಿ, ತನ್ನ ನಾಲ್ಕು ಕಿರೀಟಗಳ ತುದಿಯಿಂದ ಭಗವಂತನ ಪಾದ ಯುಗ್ಮವನ್ನು ಸ್ಪರ್ಶಿಸಿ ಆನಂದಬಾಷ್ಪಗಳಿಂದ ತೊಳೆದನು (೬೧). ಆತನು ತಾನು ಕಂಡ ಭಗವನ್ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ನೆನೆಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ, ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಪಾದಗಳಿಗೆ ವಂದಿಸಿ ಮೇಲೆದ್ದು ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಆಡ್ಡಬೀಳುತ್ತಲೇ ಇದ್ದನು (೬೨). ಆಮೇಲೆ ಮೆಲ್ಲಗೆ ಎದ್ದು ನಿಂತು ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನೊರಿಸಿಕೊಂಡು ಮುಕುಂದನನ್ನು ನೋಡಿ ತಲೆಬಾಗಿದನು. ವಿನಯದಿಂದ ಕೈಮುಗಿದು

ಕೃತಾಂಜಲಿಃ ಪ್ರಶ್ರಯನಾನ್ ಸಮಾಹಿತಃ
ಸನೇಪಥುರ್ಗದ್ಗದಯೈಲತೇಲಯಾ ||

೬೪

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ತ್ರಯೋದಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಚತುರ್ದಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಬ್ರಹ್ಮೋವಾಚ—

ನೌಮೀಡ್ಯ ತೇಽಭ್ರವಪುಷೇ ತಡಿದಂಬರಾಯ
ಗುಂಜಾವತಂಸಪರಿಸಿಚ್ಛಲಸನ್ಮುಖಾಯ |
ವನ್ಯಸ್ರಜೇ ಕವಲನೇತ್ರವಿಷಾಣವೇಣು-
ಲಕ್ಷ್ಮಶ್ರಿಯೇ ಮೃದುಪದೇ ಪಶುಪಾಂಗಜಾಯ || ೧

ನಡುಗುತ್ತ ಏಕಾಗ್ರಚಿತ್ತನಾಗಿ ಗದ್ಗದಧ್ವನಿಯಿಂದ ಭಗವಂತನನ್ನು
ಈ ಪ್ರಕಾರದಲ್ಲಿ ಸ್ತುತಿಸಿದನು (೬೪).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಹದಿಮೂರನೆಯ ಸರ್ಗ

ಅಧ್ಯಾಯ ೧೪

ಬ್ರಹ್ಮನಿಂದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಸ್ತುತಿ. ಗೋಪಬಾಲಕರನ್ನೂ ಕರುಗಳನ್ನೂ ಕರೆತರುವುದು.

ಬ್ರಹ್ಮನು ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಸ್ತುತಿಸಿದನು : ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ನಿನಗೆ
ನಮಸ್ಕಾರ. ಮೇಘಶ್ಯಾಮಲದೇಹನಾಗಿ ಮಿಂಚಿನಂತಿರುವ ಸೀತಾಂಬರ
ವನ್ನುಟ್ಟಿರುವ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ. ಕಿವಿಯಲ್ಲಿ ಧರಿಸಿದ ಗುಲಗಂಜಿಯ
ಒಡವೆಯಿಂದ, ಶಿರದಲ್ಲಿ ಮುಡಿದ ನವಿಲುಗರಿಯಿಂದ ಮಂಜುಲಮುಖನಾದ
ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ. ವನ್ಯಸುಮಗಳ ಮಾಲೆಯನ್ನು ಧರಿಸಿ, ಬುತ್ತಿ ಬೆತ್ತ
ಕೊಂಬು ಕೊಳಲುಗಳಿಂದ ಶೋಭಿಸುವ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ. ಗೊಲ್ಲನ ಮಗ

ಅಸ್ಯಾಪಿ ದೇವ ವಪುಷೋ ಮದನುಗ್ರಹಸ್ಯ
 ಸ್ವೇಚ್ಛಾನುಯಸ್ಯ ನ ತು ಭೂತನುಯಸ್ಯ ಕೋಽಪಿ |
 ನೇಶೇ ಮಹಿ ತ್ವನಸಿತುಂ ಮನಸಾಽಽಂತರೇಣ
 ಸಾಕ್ಷಾತ್ತವೈವ ಕಿಮುತಾತ್ಮಸುಖಾನುಭೂತೇಃ || ೨

ಜ್ಞಾನೇ ಪ್ರಯಾಸಮುದಪಾಸ್ಯ ನಮಂತ ಏವ
 ಜೀವಂತಿ ಸನ್ಮುಖರಿತಾಂ ಭವದೀಯನಾರ್ತಾಮ್ |
 ಸ್ಥಾನೇ ಸ್ಥಿತಾಃ ಶ್ರುತಿಗತಾಂ ತನುವಾಜ್ಞನೋಭಿ-
 ಯೇ ಪ್ರಾಯಶೋಽಜಿತ ಜಿತೋಽಪ್ಯಸಿ ತೈ-
 ಸ್ತ್ರೀಲೋಕ್ಯಾಮ್ || ೩

ಶ್ರೇಯಃಸ್ರುತಿಂ ಭಕ್ತಿನುದಸ್ಯ ತೇ ವಿಭೋ
 ಕ್ಲಶ್ಯಂತಿ ಯೇ ಕೇವಲಬೋಧಲಬ್ಧಯೇ |

ನಾಗಿ ಕೋಮಲಚರಣನಾಗಿರುವ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ (೧). ಹೇ ದೇವ, ನನ್ನನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಅವತರಿಸಿ ಭಕ್ತರ ಇಚ್ಛೆಯಂತೆ ಕಲ್ಪಿತವಾದ ನಿನ್ನ ಈ ಶರೀರದ ಮಹಿಮೆಯನ್ನರಿಯಲು ಬ್ರಹ್ಮನಾದ ನನಗೂ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಈ ಶರೀರವು ಪಂಚಭೂತನುಯವಾಗದೆ, ಅಚಿಂತ್ಯಶುದ್ಧ ಸತ್ತ್ವಾತ್ಮಕವಾಗಿದೆ. ಹೀಗಿರುವಾಗ, ಆತ್ಮಾನಂದಾನುಭವಸ್ವರೂಪನಾದ ಸಾಕ್ಷಾತ್ ನಿನ್ನ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ಅಂತರ್ಮುಖವಾದ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದಲೂ ತಿಳಿಯಲು ನನಗೆ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲವೆಂಬುದು ಸ್ಫುಟವಾಗಿದೆ (೨). (ಹಾಗಾದರೆ ಅಜ್ಞರು ಸಂಸಾರವನ್ನು ದಾಟುವುದು ಹೇಗೆ?—ಎಂದರೆ) ತಾವು ಇದ್ದಲ್ಲಿಗೇ ಬಂದು ಸಜ್ಜನರು ಕೀರ್ತಿಸುವ ನಿನ್ನ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ಜನರು ಕಿವಿಗೆ ಹಾಕಿ ಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ದೇಹ ವಾಜ್ಞನಸ್ಸುಗಳಿಂದ ನಿನಗೆ ತಲೆಬಾಗಿ ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ತಮ್ಮ ಜೀವನವನ್ನು ಸಾಗಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ನಿನ್ನ ನಿಜಸ್ವರೂಪವನ್ನರಿಯಲು ಪ್ರಯಾಸಪಡುವುದೇ ಇಲ್ಲ. ಮೂರು ಲೋಕಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಅಂಥವರಿಗೆ ನೀನು, ಹೇ ಆಜಿತ, ಪ್ರಾಯಶಃ ದೊರಕಿಬಿಡುತ್ತೀಯೆ! (೩). ಹೇ ವಿಭೋ, ಶ್ರೇಯಸ್ಸಾಧನವಾದ ಭಕ್ತಿಯನ್ನು ಪರಿತ್ಯಜಿಸಿ, ಕೇವಲ ಜ್ಞಾನಕ್ಕಾಗಿ ಯಾರು ಯತ್ನಿಸುವರೋ ಅವರಿಗೆ ದೊರಕುವುದು ಶ್ರಮವು

ತೇಷಾನ್ಮಸೌ ಕ್ಲೇಶಲ ಏನ ಶಿಷ್ಯತೇ
ನಾನ್ಯದ್ ಯಥಾ ಸ್ಥೂಲತುಷಾನಘಾತಿನಾಮ್ || ೪

ಪುರೇಹ ಭೂಮನ್ ಬಹವೋಽಪಿ ಯೋಗಿನ-
ಸ್ತ್ವದರ್ಶಿತೇಹಾ ನಿಜಕರ್ಮಲಬ್ಧಯಾ |
ವಿಬುಧ್ಯ ಭಕ್ತ್ಯೈವ ಕಥೋಪನೀತಯಾ
ಪ್ರಪೇದಿರೀಂಜೋಽಚ್ಯುತ ತೇ ಗತಿಂ ಪರಾಮ್ || ೫

ತಥಾಪಿ ಭೂಮನ್ ಮಹಿಮಾಗುಣಸ್ಯ ತೇ
ವಿಬೋದ್ಧಮರ್ಹತ್ಯನುಲಾಂತರಾತ್ಮಭಿಃ |
ಅವಿಕ್ರಿಯಾತ್ ಸ್ವಾನುಭವಾದರೂಪತೋ
ಹ್ಯನನ್ಯಬೋಧ್ಯಾತ್ಮತಯಾ ನ ಚಾನ್ಯಥಾ || ೬

ಗುಣಾತ್ಮನಸ್ತೇಽಪಿ ಗುಣಾನ್ ವಿಮಾತುಂ
ಹಿತಾವತೀರ್ಣಸ್ಯ ಕ ಈಶಿರೀಽಸ್ಯ |

ಮಾತ್ರವೇ! ಇನ್ನೇನೂ ಇಲ್ಲ. ಅವರ ಶ್ರಮವು ದಪ್ಪವಾದ ಜೊಳ್ಳು ಕಾಳುಗಳನ್ನು ಕುಟ್ಟಿದಂತೆ! (೪). ಹೇ ಭೂಮಸ್ವರೂಪನೆ, ಈ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಹಿಂದೆ ಬಹು ಮಂದಿ ಯೋಗಿಗಳೂ ಸಹ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಕರ್ಮಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ನಿನಗೇ ಅರ್ಪಿಸಿದರು. ಅರ್ಪಿತಕರ್ಮಗಳ ಬಲದಿಂದಲೂ ನಿನ್ನ ಕಥೆಯ ಶ್ರವಣದಿಂದಲೂ ಅವರಿಗೆ ಭಕ್ತಿಯು ಲಭಿಸಿತು. ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ನಿನ್ನನ್ನರಿತು, ಅಚ್ಯುತ, ಶೀಘ್ರದಲ್ಲಿಯೇ ನಿನ್ನ ಪರಮಗತಿಯನ್ನು ಪಡೆದರು (೫). ಆದರೆ ನಿರ್ಗುಣನಾದ ನಿನ್ನ ಮಹಿಮೆಯು ನಿರ್ಮಲಾಂತಃಕರಣದವರಿಗೆ ತಿಳಿಯಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಬಹುದು. ಆಗಲೂ ಸಹ ನಿರ್ವಿಕಾರವೂ ನಿರ್ವಿಷಯವೂ ಆದ ಸ್ವಾನುಭವಕ್ಕೆ ಸ್ವಯಂಪ್ರಕಾಶವಾಗಿ ಗೋಚರಿಸೀತೇ ಹೊರತು ಬೇರೆ ವಿಧದಿಂದಲ್ಲ (೬). ಆದರೆ ಲೋಕಹಿತಕ್ಕೋಸ್ಕರ ಸಗುಣನಾಗಿ ಅವತರಿಸಿದ ನಿನ್ನ ಗುಣಗಳನ್ನಳಿಯಲು ಯಾರಿಗೆ ಸಾಮರ್ಥ್ಯ ಉಂಟು? ಅತಿ ನಿಪುಣರಾದವರು ದೀರ್ಘಕಾಲವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಭೂಮಿಯ ಪರಮಾಣುಗಳನ್ನೂ ಆಕಾಶದಲ್ಲಿರುವ ಮಂಜಿನ ಕಣಗಳನ್ನೂ ನಕ್ಷತ್ರಗಳನ್ನೂ ಸಹ ಎಣಿಸಿಯಾರು! ಅವರು ನಿನ್ನ ಗುಣಗಳನ್ನು ಎಣಿಸಬಲ್ಲರೆ? (೭).

ಕಾಲೇನ ಯೈರ್ನಾ ವಿಮಿತಾಃ ಸುಕಲ್ಪೈಃ-
 ಭೂಪಾಂಸನಃ ಖೇ ಮಿಹಿಕಾ ದ್ಯುಭಾಸಃ || ೭

ತತ್ತೇಽನುಕಂಪಾಂ ಸುಸಮೀಕ್ಷನಾಣೋ
 ಭುಂಜಾನ ಏನಾತ್ಮಕೃತಂ ವಿಪಾಕಮ್ |
 ಹೃದ್ವಾಗ್ವಪುರ್ಭಿರ್ವಿದಧನ್ನಮಸ್ತೇ
 ಜೀನೇತ ಯೋ ಮುಕ್ತಿಪದೇ ಸ ದಾಯಭಾಕ್ || ೮

ಪಶ್ಯೇಶ ಮೇಽನಾರ್ಯಮನಂತ ಆದ್ಯೇ
 ಪರಾತ್ಮನಿ ತ್ವಯ್ಯಪಿ ಮಾಯಿಮಾಯಿನಿ |
 ಮಾಯಾಂ ವಿತತ್ಯೇಕ್ಷಿತುಮಾತ್ಮವೈಭವಂ
 ಹೃಹಂ ಕಿಯಾನೈಚ್ಛಮಿನಾರ್ಚಿರಗ್ನಾ || ೯

ಅತಃ ಕ್ಷಮಸ್ವಾಚ್ಯುತ ಮೇ ರಜೋಭುವೋ
 ಹೃಜಾನತಸ್ತ್ವತ್ಪೃಥಗೀಶಮಾನಿನಃ |
 ಅಜಾನಲೇಪಾಂಧತಮೋಽಂಧಚಕ್ಷುಷಃ
 ಏಷೋಽನುಕಂಪೋ ಮಯಿ ನಾಥವಾನಿತಿ || ೧೦

ಆದ್ದರಿಂದ ನಿನ್ನ ಕೃಪೆಯನ್ನೇ ಪ್ರತಿಕ್ಷಿಸುತ್ತ, ತಾನು ಆರ್ಜಿಸಿದ ಕರ್ಮಫಲವನ್ನು (ಅನಾಸಕ್ತಿಯಿಂದ) ಅನುಭವಿಸುತ್ತ ಮನಸ್ಸು ಮಾತು ಕಾಯಗಳಿಂದ ನಿನಗೆ ನಮಿಸುತ್ತ ಯಾವನು ಜೀವಿಸುವನೋ ಅವನು ಮುಕ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಪಾಲುಗಾರನಾಗುತ್ತಾನೆ (೮). ಈಶ, ನನ್ನ ದೌರ್ಜನ್ಯವನ್ನಾದರೂ ನೋಡು! ಅನಂತನೂ ಆದ್ಯನೂ ಪರಮಾತ್ಮನೂ ಮಾಯಾವಿಗಳನ್ನೂ ಮೋಹಗೊಳಿಸುವ ಮಹಾಮಾಯಾವಿಯೂ ಆದ ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಮಾಯೆಯನ್ನು ಬೀಸಲು ಯತ್ನಿಸಿದೆನು! ಮಾಯೆಯನ್ನು ಬೀಸಿ ನನ್ನ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನು ನೋಡಲು ಇಚ್ಛಿಸಿದೆನು! ಆಹಾ! ನಾನು ಎಷ್ಟರವನು? ಅಗ್ನಿಯಲ್ಲಿ ಅದರ ಒಂದು ಕಣವಾದ ಜ್ವಾಲೆ ಇದ್ದಂತೆ ನಾನು (೯). ಆದ್ದರಿಂದ, ಅಚ್ಯುತ, ರಜೋಗುಣದಿಂದ ಜನಿಸಿದ ಅಜ್ಞಾನದ ನನ್ನ ದೌರ್ಜನ್ಯವನ್ನು ಮನ್ನಿಸು. ನಿನಗೆ ಅತಿರಿಕ್ತವಾಗಿ ನಾನೊಬ್ಬ ಸಮರ್ಥನೆಂದು ತಿಳಿದಿದ್ದೆನು. ನಾನು ಸೃಷ್ಟಿಕರ್ತನೆಂಬ ಮದದ ಗಾಢತಮಸ್ಸಿನಿಂದ ನನ್ನ ಕಣ್ಣುಗಳು ಕುರುಡಾಗಿದ್ದವು!

ಕ್ವಾದಂ ತನೋನುಹದಹಂ ಖಚರಾಗ್ನಿ ನಾಭೂಫ-
 ಸಂವೇಷ್ಟಿತಾಂಡಘಟಿಸಪ್ತನಿತಸ್ತಿಕಾಯಃ |
 ಕ್ವೇದ್ಯಗ್ನಿಧಾನಿಗಣಿತಾಂಡಪರಾಣುಚರ್ಯಾಫ-
 ನಾತಾಧ್ವರೋನುವಿನರಸ್ಯ ಚ ತೇ ಮಹಿತ್ವನಾಂ || ೧೧

ಉತ್ಕ್ಲೇಷಣಂ ಗರ್ಭಗತಸ್ಯ ಪಾದಯೋಃ
 ಕಿಂ ಕಲ್ಪತೇ ಮಾತುರಧೋಕ್ಷಜಾಗಸೇ |
 ಕಿಮಸ್ತಿನಾಸ್ತಿವ್ಯಪದೇಶಭೂಷಿತಂ
 ತವಾಸ್ತಿ ಕುಕ್ಷೇಃ ಕಿಯದಪ್ಯನಂತಃ || ೧೨

ಜಗತ್ತ್ರಯಾಂತೋದಧಿಸಂಪ್ಲವೋದೇ
 ನಾರಾಯಣಸ್ಯೋದರನಾಭಿನಾಲಾತ್ |
 ನಿನಿರ್ಗತೋಽಜಸ್ತ್ವಿತಿ ನಾಜ್ ನ ನೈ ನ್ಯುಷಾ
 ಕಿಂ ತ್ವೀಶ್ವರ ತ್ವನ್ನ ನಿನಿರ್ಗತೋಽಸ್ಮಿ || ೧೩

‘ಈತನು ನನ್ನ ಭೃತ್ಯನಾದ್ದರಿಂದ ಅನುಕಂಪನೀಯನು’ ಎಂಬ ಭಾವದಿಂದ ನನ್ನನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸು (೧೦). ಪ್ರಕೃತಿ, ಮಹತ್ತತ್ತ್ವ, ಅಹಂಕಾರ, ಆಕಾಶ, ವಾಯು, ಅಗ್ನಿ, ಜಲ, ಪೃಥ್ವಿ—ಇವುಗಳಿಂದೊಡಗೂಡಿದ ಅಂಡವೆಂಬ ಗಡಿಗೆ ಯಲ್ಲಿ ಏಳುಗೇಣಿನ ದೇಹವುಳ್ಳ ನಾನೆಲ್ಲಿ! ಇಂತಹ ಲೆಕ್ಕವಿಲ್ಲದಷ್ಟು ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡಗಳೆಂಬ ಪರಮಾಣುಗಳು ನಿನ್ನ ರೋಮರಂಧ್ರಗಳಲ್ಲಿ, ಕಿಟಕಿಗಳಲ್ಲಿ ತೂರಿಹೋಗುವಂತೆ ತೂರಿಹೋಗುತ್ತವೆ! ಇಂತಹ ನಿನ್ನ ಮಹಾಮಹಿಮೆ ಎಲ್ಲಿ! (೧೧). ಗರ್ಭದಲ್ಲಿರುವ ಮಗು ತನ್ನ ಕಾಲುಗಳನ್ನು ಎತ್ತಿದರೆ, ತಾಯಿಯನ್ನು ಒದೆದ ಅಪರಾಧಕ್ಕೆ ಗುರಿಯಾಗುವುದೆ? ಹೇ ಅಧೋಕ್ಷಜ, ‘ಆಸ್ತಿ ನಾಸ್ತಿ’ ಎಂಬ ವ್ಯವಹಾರಕ್ಕೆ ವಿಷಯವಾದ ಯಾವ ವಸ್ತುವಾದರೂ ನಿನ್ನ ಉದರದಿಂದ ಹೊರಗೆ ಇರುವುದುಂಟೆ?*(೧೨). ಮೂರು ಲೋಕಗಳೂ ನಶಿಸಿದ ಪ್ರಳಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಮುದ್ರಜಲವೆಲ್ಲವೂ ಏಕವಾದಾಗ

* ನಾನೂ ಸಕಲ ಚರಾಚರಗಳೂ ನಿನ್ನ ಉದರದಲ್ಲಿ ಇರತಕ್ಕವರು. ನಾನು ಮಾಡಿದ ಕಾರ್ಯವು ಗರ್ಭದಲ್ಲಿರುವ ಮಗುವಿನ ಚೇಷ್ಟೆ ಇದ್ದಂತೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ನನ್ನನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸು ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

ನಾರಾಯಣಸ್ತ್ವಂ ನ ಹಿ ಸರ್ವದೇಹಿನಾ-
 ಮಾತ್ಮಾಸ್ಯಧೀಶಾಖಿಲಲೋಕಸಾಕ್ಷೀ |
 ನಾರಾಯಣೋಽಂಗಂ ನರಭೂಜಲಾಯನಾ-
 ತ್ತಚ್ಚಾಪಿ ಸತ್ಯಂ ನ ತನ್ಯೈವ ಮಾಯಾ || ೧೪

ತಚ್ಚೇಜ್ಜಲಸ್ಥಂ ತವ ಸಜ್ಜಗದ್ವಪುಃ
 ಕಿಂ ಮೇ ನ ದೃಷ್ಟಂ ಭಗವಂಸ್ತದೈವ |
 ಕಿಂ ನಾ ಸುದೃಷ್ಟಂ ಹೃದಿ ಮೇ ತದೈವ
 ಕಿಂ ನೋ ಸಪದ್ಯೇವ ಪುನರ್ವ್ಯದರ್ಶಿ || ೧೫

ನಾರಾಯಣನ ಉದರದ ನಾಭಿನಾಳದಿಂದ ಬ್ರಹ್ಮನು ಜನಿಸಿದನೆಂಬ ನುಡಿ ಸುಳ್ಳಲ್ಲವಷ್ಟೆ?—ಹೇ ಪರಮೇಶ್ವರ, ನಿನ್ನಿಂದ ನಾನು ಜನಿಸಿದ್ದೇನಲ್ಲವೆ? † (೧೩). ನೀನು ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನಾಗಿದ್ದೀಯೆ. ಸರ್ವದೇಹಿಗಳಿಗೂ ನೀನು ಆತ್ಮನಲ್ಲವೆ? ಹೇ ಅಧೀಶ, ನೀನು ಅಧೀಶನಾದ್ದರಿಂದಲೂ ಸರ್ವಲೋಕಗಳಿಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಯಾದ್ದರಿಂದಲೂ ನಾರಾಯಣನೇ. ನರಜಾತಗಳಾದ್ದರಿಂದ ನಾರಗಳೆನಿಸಿದ ತತ್ತ್ವಗಳಿಗೂ ಜಲಗಳಿಗೂ ಆಶ್ರಯನಾಗಿ ನಾರಾಯಣನೆನಿಸಿದ ಪರಮಾತ್ಮನು ನಿನ್ನ ಮೂರ್ತಿ. ಆದರೆ ಇದೂ ಪರಮಾರ್ಥವಲ್ಲ; ನಿನ್ನ ಮಾಯೆಯಾಗಿದೆ * (೧೪). ಜಗತ್ತಿಗೆ ಆಶ್ರಯವಾದ ನಿನ್ನ ಮೂರ್ತಿಯು ಜಲಶಾಯಿಯಾಗಿರುವುದು ಸತ್ಯವಾದರೆ, ಕಮಲನಾಳಮಾರ್ಗದಿಂದ ನಾನು ಒಳಹೊಕ್ಕು ನೂರು ವರ್ಷಗಳವರೆಗೆ ಹುಡುಕಿದಾಗಲೇ ಕಾಣದಿದ್ದುದೇಕೆ? ಹೇ ಅಚಿಂತ್ಯಮಹಿಮನೆ, ಮತ್ತೆ ನನ್ನ ಹೃದಯದಲ್ಲಿಯೂ

† 'ನಿನ್ನಿಂದ ನಾನು ವಿನಿರ್ಗತನಾದರೂ ಬಹಿರ್ಭೂತನಲ್ಲ; ನಿನ್ನ ಉದರದಲ್ಲಿಯೇ ಇರತಕ್ಕವನು ನಾನು' ಎಂಬ ತಾತ್ಪರ್ಯವನ್ನೂ ಹೇಳಬಹುದು.

* ನಾರಾಯಣ ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಅನೇಕ ರೀತಿಯ ವ್ಯುತ್ಪತ್ತಿಯುಂಟು:—೧. ನಾರಂ ಜೀವಸಮೂಹಃ ಅಯನಮಾಶ್ರಯೋ ಯಸ್ಯ ೨. ನಾರಸ್ಯ ಅಯನಂ ಪ್ರವೃತ್ತಿಃ ಯಸ್ಮಾತ್ (ಅಧೀಶ ಎಂದರೆ ಪ್ರವರ್ತಕ). ೩. ನಾರಮಯಸೇ ಜಾನಾಸಿ (ಸರ್ವಲೋಕ ಸಾಕ್ಷಿ). ೪. ನರಾತ್ ಜಾತಾನಿ ತತ್ತ್ವಾನಿ ಜಲಾನಿ ಚ ಅಯನಮಾಶ್ರಯೋ ಯಸ್ಯ. ಅಪರಿಚ್ಛಿನ್ನವಾದ ನಾರಾಯಣಮೂರ್ತಿಗೆ ಜಲವು ಆಶ್ರಯವೆನಿಸುವುದು ಪರಮಾರ್ಥವಲ್ಲ, ಆದೂ ಒಂದು ಮಾಯೆ.

ಅತ್ಯೈವ ಮಾಯಾಧನುನಾವತಾರೇ

ಹ್ಯಸ್ಯ ಪ್ರಪಂಚಸ್ಯ ಬಹಿಃ ಸ್ಫುಟಿಸ್ಯ |

ಕೃತ್ಸ್ಮಸ್ಯ ಚಾಂತರ್ಜಠರೇ ಜನನ್ಯಾ

ಮಾಯಾತ್ವನೇನ ಪ್ರಕಟೀಕೃತಂ ತೇ ||

೧೬

ಯಸ್ಯ ಕುಕ್ವಾನಿದಂ ಸರ್ವಂ ಸಾತ್ಮಂ ಭಾತಿ ಯಥಾ ತಥಾ |

ತತ್ತ್ವಯ್ಯುಪೀಹ ತತ್ ಸರ್ವಂ ಕಿಮಿದಂ ಮಾಯಯಾ ವಿನಾ || ೧೭

ಅದ್ವೈವ ತ್ವದ್ವತೇಸ್ಯ ಕಿಂ ನುನು ನ ತೇ ಮಾಯಾತ್ವನಾದರ್ಶಿತ-
ನೇಕೋಽಸಿ ಪ್ರಥಮಂ ತತೋ ವ್ರಜಸುಹೃದ್ ವತ್ಸಾಃ ಸನುಸ್ತಾ

ಅಪಿ |

ತಾನಂತೋಽಸಿ ಚತುರ್ಭುಜಾಸ್ತದಖಿಲೈಃ ಸಾಕಂ ನುಯೋಪಾಸಿತಾ-
ಸ್ತಾನಂತೈವ ಜಗಂತ್ಯಭೂಸ್ತದನಿತಂ ಬ್ರಹ್ಮಾದ್ವಯಂ ಶಿಷ್ಯತೇ ||

ಮೂರ್ತಿಯು ಏಕೆ ಗೋಚರವಾಗಲಿಲ್ಲ? ನಾನು ತಪಸನ್ನಾಚರಿಸಿದಾಗ ಒಡನೆಯೇ ನಿನ್ನ ಮೂರ್ತಿಯು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಗೋಚರಿಸಿಬಿಟ್ಟಿತಲ್ಲ! (ಆದ್ದರಿಂದ ಜಲಶಾಯಿಯಾಗಿರುವುದು ಮಾಯೆಯಿಂದಲೇ) (೧೫). ಎಲೈ ಮಾಯಾವಿಯೆ, ಈ ಜಲಾದಿಪ್ರಪಂಚವು ಸತ್ಯವಾದರೆ, ಈ ಕೃಷ್ಣಾವತಾರ ದಲ್ಲಿಯೇ—ಹೊರಗಡೆ ಪ್ರಪಂಚವು ಸ್ಫುಟವಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತಿರುವಾಗ—ನಿನ್ನ ಉದರದಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಎಲ್ಲವೂ ತಾಯಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿದ್ದು ಹೇಗೆ? ಮಾಯೆಯನ್ನೇ ನೀನು ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದೀಯೆ! (೧೬). ನೀನು ಸಹಿತವಾಗಿ ಸಕಲ ವಿಶ್ವವೂ ನಿನ್ನ ಉದರದಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ತೋರುವುದೋ ಹಾಗೆಯೇ ಹೊರಗಡೆಯಲ್ಲಿಯೂ ತೋರುತ್ತಿದೆ. ಇದೆಲ್ಲವೂ ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಮಾಯೆಯಿಲ್ಲದೆ ಹೇಗೆ ಸಾಧ್ಯ? * (೧೭). ಅಲ್ಲದೆ, ನಿನ್ನೊಬ್ಬನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಸಕಲ ವಿಶ್ವವೂ ಮಾಯಾಕಲ್ಪಿತ ವೆಂಬುದನ್ನು ಈಗ ತಾನೇ ನನಗೆ ನೀನು ತೋರಿಸಲಿಲ್ಲವೆ? ಮೊದಲು

* ಉದರದಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿದ್ದು ಸತ್ಯಪ್ರಪಂಚದ ಪ್ರತಿಬಿಂಬವೆಂದೂ ಹೇಳುವಂತಿಲ್ಲ. ಪ್ರತಿಬಿಂಬವಾಗಿದ್ದರೆ ವಿಲೋಮವಾಗಿ ಕಾಣಿಸಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಅಲ್ಲದೆ ನೀನೇ ಉದರದ ಒಳಗೂ ಹೊರಗೂ ಕಾಣಿಸುವುದು ಶಕ್ಯವಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇದೆಲ್ಲವೂ ಮಾಯೆಯಿಂದೂ ತಾತ್ಪರ್ಯ.

ಅಜಾನತಾಂ ತ್ವತ್ಪದವೀನುನಾತ್ಮ-

ನ್ಯಾತ್ಮಾಸ್ತನಾ ಭಾಸಿ ವಿತತ್ಯ ನುಯಾಮಾ |

ಸೃಷ್ಟ್ವಾವಿವಾಹಂ ಜಗತೋ ವಿಧಾನ

ಇವ ತ್ವಮೇಷೋಽಂತ ಇವ ತ್ರಿನೇತ್ರಃ ||

೧೯

ಸುರೇಷ್ಟ್ವುಷ್ವೀಶ ತಥೈವ ನೃಷ್ಟಪಿ

ತಿಯುಕ್ತು ಯಾದಸ್ವಪಿ ತೇಽಜನಸ್ಯ |

ಜನ್ಮಾಸತಾಂ ದುರ್ಮದನಿಗ್ರಹಾಯ

ಪ್ರಭೋ ವಿಧಾತಃ ಸದನುಗ್ರಹಾಯ ಚ ||

೨೦

ಕೋ ವೇತ್ತಿ ಭೂಮನ್ ಭಗವನ್ ಪರಾತ್ಮನ್

ಯೋಗೇಶ್ವರೋತಿರ್ಭವತಸ್ತ್ರಿಲೋಕ್ಯಾಮ್ |

ಕ್ಷ್ವಾ ಕಥಂ ವಾ ಕತಿ ವಾ ಕದೇತಿ

ವಿಸ್ತಾರಯನ್ ಕ್ರೀಡಸಿ ಯೋಗನುಯಾಮ್ || ೨೧

ಏಕನಾಗಿದ್ದ ನೀನು ಸಮಸ್ತ ಗೋಪಬಾಲಕರಾಗಿಯೂ ಹಸುವಿನ ಕರು ಗಳಾಗಿಯೂ ಕಾಣಿಸಿದೆ. ಆಮೇಲೆ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ನನ್ನಿಂದಲೂ ಮಹದಾದಿ ತತ್ತ್ವಗಳಿಂದಲೂ ಸೇವೆಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವ ಚತುರ್ಭುಜರಾಗಿ ನೀನೇ ಗೋಚರಿಸಿದೆ. ಸಕಲ ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡಗಳೂ ನೀನೇ ಆದೆ! ಆದ್ದರಿಂದ ಉಹಾತೀತವೂ ಅದ್ವಿತೀಯವೂ ಆದ ಬ್ರಹ್ಮ ಒಂದೇ ಉಳಿಯುತ್ತದೆ (೧೮). ನಿನ್ನ ಶುದ್ಧ ಚೈತನ್ಯಸ್ವರೂಪವನ್ನರಿಯದವರಿಗೆ, ಪ್ರಕೃತಿಸ್ಥನಾದ ನೀನು ನಿನ್ನಿಂದಲೇ ಮಾಯೆಯನ್ನು ಬೀರಿ, ಸೃಷ್ಟಿಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ನಾನಾಗಿಯೂ ಸ್ಥಿತಿಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ನೀನಾಗಿಯೂ (ವಿಷ್ಣುವಾಗಿಯೂ) ಲಯಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ತ್ರಿಯಂಬಕನಾಗಿಯೂ ಗೋಚರಿಸುವೆ (೧೯). ಹೇ ಪರಮೇಶ್ವರ, ಜನ್ಮ ರಹಿತನಾದ ನೀನು ದೇವತೆಗಳಲ್ಲಿ (ಉಪೇಂದ್ರನಾಗಿ), ಮುಷಿಗಳಲ್ಲಿ (ಪರಶುರಾಮನಾಗಿ), ಮನುಷ್ಯರಲ್ಲಿ (ಶ್ರೀರಾಮನಾಗಿ), ತಿಯುಗ್ಜಂಟುಗಳಲ್ಲಿ (ವರಾಹನಾಗಿ), ಜಲಚರಗಳಲ್ಲಿ (ಮೀನಾಗಿ) ಜನ್ಮವನ್ನು ತಾಳುತ್ತೀಯೆ. ಹೇ ಪ್ರಭುವೆ, ವಿಧಾತನೆ, ಇದೆಲ್ಲವೂ ದುಷ್ಟರ ನಿಗ್ರಹಕ್ಕಾಗಿ ಮತ್ತು ಶಿಷ್ಟರ ಅನುಗ್ರಹಕ್ಕಾಗಿ (೨೦). ಹೇ ಭೂಮನ್, ಭಗವನ್, ಪರಾತ್ಮನ್,

ತಸ್ಮಾದಿದಂ ಜಗದಶೇಷಮಸತ್ಸ್ಮರೂಪಂ

ಸ್ವಸ್ವಾಭಮಸ್ತಧಿಷಣಂ ಪುರುದುಃಖದುಃಖನಾಂ |

ತ್ವಯ್ಯೇವ ನಿತ್ಯಸುಖಬೋಧತನಾನನಂತೇ

ಮಾಯಾತ ಉದ್ಯದಪಿ ಯತ್ ಸದಿನಾನಭಾತಿ || ೨೨

ಏಕಸ್ವನೂತ್ಮಾ ಪುರುಷಃ ಪುರಾಣಃ

ಸತ್ಯಃ ಸ್ವಯಂಜ್ಯೋತಿರನಂತ ಆದ್ಯಃ |

ನಿತ್ಯೋಽಕ್ಷರೋಽಜಸ್ರಸುಖೋ ನಿರಂಜನಃ

ಪೂರ್ಣೋಽದ್ವಯೋ ಮುಕ್ತ ಉಪಾಧಿತೋಽನ್ಯತಃ ||

ಏವಂವಿಧಂ ತ್ವಾಂ ಸಕಲಾತ್ಮನಾಮುಪಿ

ಸ್ವಾತ್ಮಾನಮಾತ್ಮತ್ವತಯಾ ವಿಚಕ್ಷತೇ |

ಗುರ್ನರ್ಕಲಬೋಧಪನಿಷತ್ಸಚಕ್ಷುಷಾ

ಯೇ ತೇ ತರಂತೀವ ಭವಾನ್ಯತಾಂಬುಧಿನ್ || ೨೪

ಯೋಗೇಶ್ವರ, ನಿನ್ನ ಲೀಲೆಗಳನ್ನು ಅರಿಯಬಲ್ಲವನು ಮೂರುಲೋಕಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವನಿದ್ದಾನೆ? ಎಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ಎಷ್ಟು ಯಾವಾಗ?—ಎಂಬುದನ್ನು ಯಾವನು ಬಲ್ಲನು? ಯೋಗಮಾಯೆಯನ್ನು ಬಿತ್ತರಿಸಿ ಕ್ರೀಡಿಸುತ್ತೀಯೆ (೨೧). ಈ ಸಮಸ್ತ ಜಗತ್ತೂ ಅಸತ್ಯವಾದದ್ದು. ಇದು ಸ್ವಪ್ನಸದೃಶವೂ ಜೈತನ್ಯರಹಿತವೂ ಅತ್ಯಂತ ದುಃಖಮಯವೂ ಆಗಿದೆ. ನಿತ್ಯನೂ ಸುಖಬೋಧ ಸ್ವರೂಪನೂ ಅನಂತನೂ ಆದ ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಈ ಜಗತ್ತು ಮಾಯಾವಶದಿಂದ ಉದ್ಭವಿಸಿದರೂ ಸತ್ಯವೆಂಬಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ (೨೨). ನೀನೊಬ್ಬನೇ ಸತ್ಯನು. ಏಕೆಂದರೆ, ನೀನು (ಅದೃಶ್ಯನಾದ) ಆತ್ಮನು. ಸನಾತನಪುರುಷನೂ ಸ್ವಯಂಜ್ಯೋತಿಯೂ ಅನಂತನೂ ಆದಿಕಾರಣನೂ ಆಗಿದ್ದೀಯೆ. ನಿತ್ಯನೂ ಕ್ಷಯರಹಿತನೂ ಅನಂದಘನನೂ ಆಗಿದ್ದೀಯೆ. ನಿರಂಜನನೂ ಪೂರ್ಣನೂ ಅದ್ವಯನೂ ನೀನೇ. ಉಪಾಧಿವಿನಿರ್ಮುಕ್ತನೂ ಅಮೃತಸ್ವರೂಪನೂ ನೀನೇ (೨೩). ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸಕಲಜೀವಾತ್ಮರಿಗೂ ಮುಖ್ಯಾತ್ಮನಾದ ನಿನ್ನನ್ನು, ಗುರುವೆಂಬ ಸೂರ್ಯನಿಂದ ಜ್ಞಾನವೆಂಬ ಕಣ್ಣನ್ನು ಪಡೆದ

ಆತ್ಮಾನಮೇವಾತ್ಮತಯಾವಿಜಾನತಾಂ

ತೇನೈವ ಜಾತಂ ನಿಖಿಲಂ ಪ್ರಪಂಚಿತಮ್ |

ಜ್ಞಾನೇನ ಭೂಯೋಽಪಿ ಚ ತತ್ ಪ್ರಲೀಯತೇ

ರಜ್ಜ್ವಾನುಹೇರ್ಭೋಗಭವಾಭವೌ ಯಥಾ || ೨೫

ಅಜ್ಞಾನಸಂಜ್ಞಾ ಭವಬಂಧನೋಕ್ತ್ವಾ

ದ್ವೌ ನಾನು ನಾನಾ ಸ್ತು ಯುತಜ್ಞಭಾವಾತ್ |

ಅಜಸ್ರಚಿತ್ಯಾತ್ಮನಿ ಕೇವಲೇ ಪರೇ

ವಿಚಾರ್ಯಮಾಣೇ ತರಣಾವಿನಾಹನೀ || ೨೬

ತ್ವಾನೂತ್ಮಾನಂ ಪರಂ ನುತ್ವಾ ಪರಮಾತ್ಮಾನಮೇವ ಚ |

ಆತ್ಮಾ ಪುನರ್ಬಹಿರ್ನುಗ್ಯ ಅಹೋಽಜ್ಞಜನತಾಜ್ಞತಾ || ೨೭

ಯಾರು, ತಮ್ಮ ಪ್ರತ್ಯಗಾತ್ಮನೆಂದು ತಿಳಿಯುವರೋ ಅವರು ಸಂಸಾರವೆಂಬ ಅನ್ಯತಸಾಗರವನ್ನು ದಾಟುತ್ತಾರೆ ಎಂಬಂತೆ ಕಾಣುವುದು! * (೨೪). ಆತ್ಮನನ್ನು ಆತ್ಮನೆಂದೇ ಯಾರು ಅರಿತಿಲ್ಲವೋ ಅವರಿಗೆ ಆ ಅಜ್ಞಾನದಿಂದ ನಿಖಿಲಪ್ರಪಂಚವೂ ಉತ್ಪನ್ನವಾಗಿ ಗೋಚರಿಸುತ್ತದೆ. ಜ್ಞಾನದಿಂದ ಆ ಪ್ರಪಂಚವು ಲಯಿಸುತ್ತದೆ. ಹಗ್ಗದಲ್ಲಿ ಹಾವಿನ ದೇಹವು ಅಜ್ಞಾನದಿಂದ ಗೋಚರಿಸಿ ಜ್ಞಾನದಿಂದ ಲಯಿಸುವಂತೆ ಆಗುತ್ತದೆ (೨೫). ಸಂಸಾರದಿಂದ ಬಂಧನ, ಸಂಸಾರದಿಂದ ಮೋಕ್ಷ-ಎಂಬಿವೆರಡೂ ಅಜ್ಞಾನದಿಂದ ಕಲ್ಪಿತವಾದ ಸಂಕೇತಗಳು. ಋತ ಮತ್ತು ಸರ್ವಜ್ಞ ಎಂಬ ಆತ್ಮಸ್ವರೂಪಕ್ಕೆ ಬೇರೆಯಾದ ಬಂಧಮೋಕ್ಷಗಳೆಂಬವು ಇಲ್ಲ. ಸೂರ್ಯನಿಗೆ ಹಗಲು ರಾತ್ರಿಗಳು ಹೇಗಿಲ್ಲವೋ ಹಾಗೆ, ಅಖಂಡಾನುಭವರೂಪನೂ ಪರಿಶುದ್ಧನೂ ಆದ ಆತ್ಮನಿಗೆ ಬಂಧಮೋಕ್ಷಗಳಿಲ್ಲ (೨೬). ಪ್ರತ್ಯಗಾತ್ಮನಾದ ನಿನ್ನನ್ನು ಬೇರೊಬ್ಬನೆಂದು ತಿಳಿದು, ದೇಹಾದಿಗಳನ್ನು ಆತ್ಮನೆಂದು ತಿಳಿದು, ಆತ್ಮನನ್ನು ಹೊರಗಡೆ ಎಲ್ಲಿಯೋ ಹುಡುಕಬೇಕೆಂದು ಜನರು ಹವಣಿಸುತ್ತಿರುವರಲ್ಲ! ಅಚ್ಚಾ!

* ಈ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ 'ಜ್ಞಾನದಿಂದ ದಾಟುತ್ತಾರೆ, ದಾಟುವಂತೆ ಕಾಣುವುದು, ಅದೂ ಸಹ ಪ್ರತ್ಯಗಾತ್ಮನೆಂಬ ಜ್ಞಾನದಿಂದ' ಎಂಬ ಮೂರು ಅಂಶಗಳು ಉಕ್ತವಾಗಿವೆ. ಈ ಅಂಶಗಳನ್ನು ಮುಂದಿನ ಮೂರು ಶ್ಲೋಕಗಳಿಂದ ಕ್ರಮವಾಗಿ ಉಪಪಾದಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಅಂತರ್ಭವೇನಂತ ಭವಂತಮೇವ

ಹೃತತ್ತ್ವಜಂತೋ ನ್ಯುಗಯಂತಿ ಸಂತಃ |

ಅಸಂತಮಪ್ಯಂತ್ಯಹಿಮಂತರೇಣ

ಸಂತಂ ಗುಣಂ ತಂ ಕಿಮು ಯಂತಿ ಸಂತಃ ||

೨೮

ಅಥಾಪಿ ತೇ ದೇವ ಪದಾಂಬುಜದ್ವಯಂ—

ಪ್ರಸಾದಲೇಶಾನುಗೃಹೀತ ಏವ ಹಿ |

ಜಾನಾತಿ ತತ್ತ್ವಂ ಭಗವನ್ ಮಹಿಮ್ನೋ

ನ ಚಾನ್ಯ ಏಕೋಽಪಿ ಚಿರಂ ವಿಚಿನ್ವನ್ ||

೨೯

ತದಸ್ತು ಮೇ ನಾಥ ಸ ಭೂರಿಭಾಗೋ

ಭವೇತ್ ಪ್ರವಾನ್ಯತ್ ತು ವಾ ತಿರಶ್ಚಾಮ್ |

ಯೇನಾಹಮೇಕೋಽಪಿ ಭವಜ್ಜನಾನಾಂ

ಭೂತ್ವಾ ನಿಷೇನೇ ತವ ಪಾದಪಲ್ಲವಮ್ ||

೩೦

ಏನಿದು ಅಜ್ಞಾನಿಗಳ ಬುದ್ಧಿವಂತಿಕೆ! * (೨೭). ಹೇ ಅನಂತ, ವಿವೇಕಿಗಳಾದರೋ ಈ ದೇಹದಲ್ಲಿಯೇ ಚೇತನವಲ್ಲದ ಭಾಗವನ್ನು ಅಲ್ಲಗಳೆದು ಚೇತನನಾದ ನಿನ್ನನ್ನು ಅನ್ವೇಷಿಸುತ್ತಾರೆ. ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಹಾವು ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೂ (ರಜ್ಜು ಸರ್ಪಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ) ಇದು ಹಾವಲ್ಲವೆಂಬ ನಿಷೇಧಬುದ್ಧಿ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿಯೇ ಹಗ್ಗವನ್ನು ತಿಳಿಯುತ್ತಾರಲ್ಲವೆ? (೨೮). ಆದರೂ, ಹೇ ದೇವ, ನಿನ್ನ ಪಾದಕಮಲಗಳ ಪ್ರಸಾದಲವದಿಂದ ಅನುಗ್ರಹವಾದರೆ ಮಾತ್ರವೇ ನಿನ್ನ ಮಹಿಮೆಯ ತತ್ತ್ವವನ್ನು ತಿಳಿಯಲು ಸಾಧ್ಯ. ಹೇ ಭಗವನ್, ನಿನ್ನ ಅನುಗ್ರಹವಿಲ್ಲದೆ ಯಾವನು ಎಷ್ಟು ಕಾಲ ಅನ್ವೇಷಿಸಿದರೂ ನಿನ್ನ ಸತ್ಯಸ್ವರೂಪವನ್ನು ತಿಳಿಯಲಾರನು (೨೯). ಆದ್ದರಿಂದ, ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ನಿನ್ನ ಕೋಮಲಪಾದವನ್ನು ಸೇವಿಸುವ ಮಹಾಭಾಗ್ಯವು ನನಗೆ ದೊರಕಲಿ. ಈ ಬ್ರಹ್ಮಜನ್ಮದಲ್ಲಾಗಲಿ ಇನ್ನೊಂದು ಮೃಗಪಕ್ಷಿಗಳ ಜನ್ಮದಲ್ಲಾಗಲಿ ಸರಿಯೆ, ಹೇಗಾದರೂ ನಿನ್ನ ಭಕ್ತರಲ್ಲೊಬ್ಬನಾಗಿ ನಿನ್ನನ್ನು ಸೇವಿಸುವಂತೆ

* ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಕಳೆದದ್ದನ್ನು ವನದಲ್ಲಿ ಹುಡುಕಬಾರದು—ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

ಅಹೋಽತಿಥನ್ಯಾ ವ್ರಜಗೋರನುಣ್ಯಃ
 ಸ್ತನ್ಯಾನ್ಯುತಂ ಪೀತನುತೀನ ತೇ ಮುದಾ |
 ಯಾಸಾಂ ವಿಭೋ ವತ್ಸತರಾತ್ಮಜಾತ್ಮನಾ
 ಯತ್ಪ್ರಪ್ತಯೇಽದ್ಯಾಪಿ ನ ಚಾಲನುಧ್ವರಾಃ || ೩೧

ಅಹೋ ಭಾಗ್ಯಮಹೋ ಭಾಗ್ಯಂ ನಂದಗೋಪವ್ರಜೌಕಸಾಮ್ |
 ಯನ್ನಿತ್ರಂ ಪರಮಾನಂದಂ ಪೂರ್ಣಂ ಬ್ರಹ್ಮ ಸನಾತನಮ್ || ೩೨

ಏಷಾಂ ತು ಭಾಗ್ಯಮಹಿನಾಚ್ಯುತ ತಾವದಾಸ್ತಾ-
 ಮೇಕಾದಶೈವ ಹಿ ವಯಂ ಬತ ಭೂರಿಭಾಗಾಃ |
 ಏತದ್ಧೃಷೀಕಚಷಕೈರಸಕೃತ್ ಪಿಬಾನುಃ
 ಶರ್ವಾದಯೋಽಂಘ್ರ್ಯದಜನುಧ್ವನ್ಯುತಾಸನಂ ತೇ || ೩೩

ತದ್ ಭೂರಿಭಾಗ್ಯಮಿಹ ಜನ್ಮ ಕಿಮುಪ್ಯಟಿನ್ಯಾಂ
 ಯದ್ ಗೋಕುಲೇಽಪಿ ಕತಮಾಂಘ್ರಿರಜೋಽಭಿಷೇಕಮ್ |

ಆಗಲಿ! (೩೦). ಆಹಾ! ವ್ರಜದ ಹಸುಗಳೂ ಗೋಪಿಯರೂ ಎಷ್ಟು
 ಧನ್ಯರೋ! ಕರುವಾಗಿ ಮಗುವಾಗಿ, ಅವರ ಸ್ತನ್ಯಾನ್ಯುತವನ್ನು ಬಹು
 ಸಂತೋಷದಿಂದ ಕುಡಿದು ತೃಪ್ತನಾದೆಯಲ್ಲಾ! ಸಕಲ ಯಜ್ಞಯಾಗಾದಿ
 ಗಳಲ್ಲಿ ಅರ್ಪಿಸಿದ ಅಮೃತವೂ ನಿನಗೆ ತೃಪ್ತಿಯನ್ನುಂಟುಮಾಡಲು ಸಮರ್ಥ
 ವಾಗಲಿಲ್ಲ! (೩೧). ಆಹಾ! ಏನು ಭಾಗ್ಯ ಏನು ಭಾಗ್ಯವಿದು! ನಂದ
 ಗೋಪಾದಿ ವ್ರಜವಾಸಿಗಳ ಭಾಗ್ಯವನ್ನೇನು ಹೇಳಲಿ! ಪರಮಾನಂದ
 ಸ್ವರೂಪವೂ ಸನಾತನವೂ ಆದ ಪರಬ್ರಹ್ಮವು ಅವರ ಗೆಳೆಯನಾಗಿ ಅವತರಿಸಿವೆ
 ಯಲ್ಲ! (೩೨). ಈ ವ್ರಜವಾಸಿಗಳ ಭಾಗ್ಯಮಹಿಮೆಯು ಹಾಗಿರಲಿ.
 (ಅದನ್ನು ಯಾವನು ವರ್ಣಿಸಿಯಾನು?) ರುದ್ರ, ನಾನು ಮತ್ತು
 ಈ ಹನ್ನೊಂದು ಇಂದ್ರಿಯಾಧಿದೇವತೆಗಳು ಈ ಹದಿಮೂರು ಜನರು ಮಹಾ
 ಭಾಗ್ಯಶಾಲಿಗಳಲ್ಲವೆ? ನಾವು ಇಂದ್ರಿಯಗಳೆಂಬ ಪಾನಪಾತ್ರೆಗಳಿಂದ ನಿನ್ನ
 ಪಾದಕಮಲದ ಮಕರಂದವೆಂಬ ಮಾದಕವಾದ ಅಮೃತವನ್ನು ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ
 ಕುಡಿಯುತ್ತಿದ್ದೇವೆ! * (೩೩). ಆದ್ದರಿಂದ, ಈ ಆಡವಿಯಲ್ಲಿ—ಅದರಲ್ಲಿಯೂ

* ಐದು ಜ್ಞಾನೇಂದ್ರಿಯಗಳು, ಐದು ಕರ್ಮೇಂದ್ರಿಯಗಳು, ಒಂದು ಮನಸ್ಸು—
 ಇವು ಏಕಾದಶೇಂದ್ರಿಯಗಳು. ಇವುಗಳ ಅಧಿದೇವತೆಗಳು ಹನ್ನೊಂದು. ಮೂಲದಲ್ಲಿ

ಯಜ್ಜೀವಿತಂ ತು ನಿಖಿಲಂ ಭಗವಾನ್ ಮುಕುಂದ-

ಸ್ವದ್ಯಾಪಿ ಯತ್ಪದರಜಃ ಶ್ರುತಿನ್ಯುಗ್ಮನೇನ ||

೩೪

ಏಷಾಂ ಘೋಷನಿವಾಸಿನಾಮುತ ಭವಾನ್ ಕಿಂ ದೇವ ರಾತೇತಿ ನ-
ಶ್ಚೇತೋ ವಿಶ್ವ ಫಲಾತ್ ಫಲಂ ತ್ವದಪರಂ ಕುತ್ರಾಪ್ಯಯನ್ ಮುಹ್ಯತಿ
ಸದ್ವೇಷಾದಿವ ಪೂತನಾಪಿ ಸಕುಲಾ ತ್ವಾಮೇವ ದೇವಾಪಿತಾ
ಯದ್ಧಾನಾರ್ಥಸುಹೃತ್ತಿಯಾತ್ಮತನಯಪ್ರಾಣಾಶಯಾಸ್ವತ್ಯತೇ ||

ಈ ಗೋಕುಲದಲ್ಲಿ ಜನ್ಮವೆತ್ತುವುದು ಒಂದು ಅತಿಶಯವಾದ ಭಾಗ್ಯ. ಇಲ್ಲಿ
ಯಾವನಾದರೊಬ್ಬನ ಪಾದಧೂಳಿಯಿಂದ ಅಭಿಷೇಕವಾಗುವ ಜನ್ಮವಾದರೂ
ಉತ್ತಮ! ಈ ಗೋಕುಲವಾಸಿಗಳ ನಿಖಿಲಜೀವನವೇ ಭಗವಾನ್ ಮುಕುಂದ
ನಿಗೋಸ್ಕರ ಮೀಸಲಾಗಿದೆ! ಮುಕುಂದನ ಪಾದಧೂಳಿಯನ್ನು ವೇದಗಳು
ಇಂದಿಗೂ ಆರಸುತ್ತಲೇ ಇವೆ! (೩೪). ಸ್ವಾಮಿ, ಈ ಗೋಕುಲವಾಸಿಗಳಿಗೆ
ನೀನು ಏನನ್ನು ಕೊಟ್ಟೀಯೆ? ಏನನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಋಣಮುಕ್ತನಾದೀಯೆ?—
ಎಂದು ಎಷ್ಟು ಆಲೋಚಿಸಿದರೂ ನನ್ನ ಬುದ್ಧಿಗೆ ಹೊಳೆಯುವುದೇ ಇಲ್ಲ!
ಸರ್ವಫಲಾತ್ಮಕವಾದ ನಿನ್ನ ಸ್ವರೂಪಕ್ಕಿಂತಲೂ ಹೆಚ್ಚಿನದಾದ ಇನ್ನು ಯಾವು
ದನ್ನು ಕೊಡಲು ಸಾಧ್ಯ? ಇಲ್ಲ, ಇಲ್ಲ! ಹೇ ದೇವ, ಸಜ್ಜನವೇಷವನ್ನು

‘ಶರ್ವಾದಯಃ’ ಎಂದಿದೆ. ಶರ್ವನು (ಝ) ಅಹಂಕಾರದ ಅಧಿದೇವತೆ. ಆದ್ದರಿಂದ
ಅಂತಃಕರಣವನ್ನು ಮನಸ್ಸು, ಬುದ್ಧಿ, ಚಿತ್ತ, ಅಹಂಕಾರ—ಎಂದು ವಿಂಗಡಿಸಿಕೊಳ್ಳದೆ
ಗತ್ಯಂತರವಿಲ್ಲ. ‘ಶರ್ವಾದಯಃ’ ಎಂಬುದು ಅತದ್ಗುಣಸಂವಿಜ್ಞಾನ ಬಹುವ್ರೀಹಿ
ಸಮಾಸ. ಶರ್ವನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಉಳಿದ ಹನ್ನೊಂದು ಎಂದರ್ಥ. ವಯಂ = ನಾನು,
ಬ್ರಹ್ಮ (ಆತ್ಮನಿ ಬಹುವಚನ). ಶರ್ವ, ಬ್ರಹ್ಮ—ಇವರಲ್ಲದೆ ಉಳಿದ ೧೧ ಅಧಿದೇವತೆ
ಗಳೆಂದು ಅರ್ಥ. ಒಟ್ಟು ೧೨ ದೇವತೆಗಳಾಗುತ್ತಾರೆ. ಮೇಲೆ ಕಾಣಿಸಿದಂತೆ
೧೪ ಇಂದ್ರಿಯಗಳಾಗುವುದರಿಂದ ೧೪ ದೇವತೆಗಳಾಗಬೇಕು. ೧೪ನೆಯ ದೇವತೆ
ಚಿತ್ತಕ್ಕೆ ಅಧಿದೇವತೆಯಾದ ಕ್ಷೇತ್ರಜ್ಞ—ಪರಬ್ರಹ್ಮ. ಕ್ಷೇತ್ರಜ್ಞನಾದ ನಿನ್ನನ್ನು ನಾವು
೧೨ ದೇವತೆಗಳು ಸೇವಿಸುತ್ತಿದ್ದೇವೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ. ‘ನಾವು ಒಂದೊಂದು
ಇಂದ್ರಿಯದ ಮೂಲಕ ನಿನ್ನ ಕೀರ್ತಿ, ಸೌಂದರ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಿ
ಧನ್ಯರಾಗಿದ್ದೇವೆ. ಸಕಲೇಂದ್ರಿಯಗಳಿಂದಲೂ ನಿನ್ನನ್ನು ಸೇವಿಸುವ ವ್ರಜವಾಸಿಗಳು
ಎಷ್ಟು ಧನ್ಯರು!’ ಎಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯ.

ತಾವದ್ ರಾಗಾದಯಃ ಸ್ತೇನಾಸ್ತಾವತ್ ಕಾರಾಗೃಹಂ ಗೃಹಮ್ |
 ತಾವನೋಹೋಽಂಘ್ರಿನಿಗಡೋ ಯಾವತ್ ಕೃಷ್ಣ ನ ತೇ ಜನಾಃ ||
 ಪ್ರಪಂಚಂ ನಿಷ್ಪ್ರಪಂಚೋಽಪಿ ವಿಡಂಬಯಸಿ ಭೂತಲೇ |
 ಪ್ರಪನ್ನಜನತಾನಂದಸಂದೋಹಂ ಪ್ರಥಿತುಂ ಪ್ರಭೋ || ೩೭

ಜಾನಂತ ಏವ ಜಾನಂತು ಕಿಂ ಬಹುಕ್ತ್ಯಾ ನ ಮೇ ಪ್ರಭೋ |
 ಮನಸೋ ವಪುಷೋ ವಾಚೋ ವೈಭವಂ ತವ ಗೋಚರಃ || ೩೮

ಅನುಜಾನೀಹಿ ಮಾಂ ಕೃಷ್ಣ ಸರ್ವಂ ತ್ವಂ ವೇತ್ಸಿ ಸರ್ವದೃಕ್ |
 ತ್ವಮೇವ ಜಗತಾಂ ನಾಥೋ ಜಗದೇತತ್ತವಾರ್ಪಿತಮ್ || ೩೯

ಧರಿಸಿ ಬಂದ ಪೂತನೆಗೂ ಅವಳ ಬಂಧುಗಳಾದ ಅಘಾಸುರ ಬಕಾಸುರರಿಗೂ ಸಹ ನಿನ್ನ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಕರುಣಿಸಿದ್ದೀಯೆ! ಹೀಗಿರುವಾಗ ಮನೆ, ಹಣ, ಸ್ನೇಹಿತ, ಪ್ರಿಯ, ಆತ್ಮ, ಪುತ್ರ, ಪಾಣ, ಹೃದಯ—ಇವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ನಿನಗಾಗಿ ಅರ್ಪಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಗೋಪರಿಗೆ ನಿನ್ನ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಕರುಣಿಸಿದರೆ ಸಾಕಾದೀತೆ! (೩೫). ಹೇ ಕೃಷ್ಣ, ಎಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ಜನರು ನಿನ್ನ ಭಕ್ತರಾಗಿ ನಿನ್ನ ವರಾಗುವುದಿಲ್ಲವೋ ಅಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ರಾಗಾದಿಗಳು ಕಳೆದುಹೋಗುತ್ತವೆ. ಗೃಹವು ಕಾರಾಗೃಹವಾಗುತ್ತದೆ. ಮೋಹವು ಕಾಲಿನ ಸಂಕೋಲೆಯಾಗಿರುತ್ತದೆ* (೩೬). ಹೇ ಪ್ರಭು, ಪ್ರಪಂಚದ ಸೋಂಕಿಲ್ಲದ ನೀನು ಈ ಭೂತಳ ದಲ್ಲಿ ಪ್ರಪಂಚವನ್ನನುಕರಿಸಿ ನಟಿಸುತ್ತಿದ್ದೀಯೆ. ಇದೆಲ್ಲವೂ ಭಕ್ತಜನರ ಆನಂದ ಸಂದೋಹವನ್ನು ವರ್ಧಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ (೩೭). ನಿನ್ನ ವೈಭವವನ್ನು ಬಲ್ಲೆ ವೆಂಬವರು ಹಾಗೆ ತಿಳಿದುಕೊಂಡಿದ್ದರೆ ತಿಳಿದುಕೊಂಡಿರಲಿ! ಹೆಚ್ಚು ಹೇಳಿ ಫಲವೇನು? ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ನನಗಂತೂ ನಿನ್ನ ವೈಭವವು ಮನೋವಾಕ್ಯಾಯ ಗಳಿಗೂ ಗೋಚರವಾಗಿಲ್ಲ! (೩೮). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ, ಇನ್ನು ನನಗೆ ಅನುಜ್ಞೆಯನ್ನು ಕೊಡು. ಸರ್ವಜ್ಞನಾದ ನಿನಗೆ ನಮ್ಮ ಜ್ಞಾನಬಲಾದಿಗಳು ಎಷ್ಟು ಪರಿಮಿತವೆಂಬುದು ಗೊತ್ತೇ ಇದೆ! ನೀನೇ ಜಗನ್ನಾಥ. ಈ ಜಗತ್ತು—

* ಭಕ್ತರೂ ರಾಗಾದಿಗಳನ್ನು ನೀಗಿ ಯತಿಗಳಿಗೆ ಸಮಾನರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ. ಭಕ್ತಿಯೊಂದು ಅಧಿಕ. ಅದರಿಂದ ಯತಿಗಳಿಗೆ ದೊರಕುವ ಫಲವೇ ಭಕ್ತರಿಗೂ ದೊರಕುವುದಾದರೆ ಆತ್ಮಲ್ಪವಾಯಿತು!—ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ವೃಷ್ಟಿ ಕುಲಪುಷ್ಕರಜೋಷದಾಯಿನ್
 ಕ್ಷ್ತ್ರಾನಿರ್ಜರದ್ವಿಜಪಶೂದಧಿವೃದ್ಧಿಕಾರಿನ್ |
 ಉದ್ಧರ್ಮಶಾರ್ವರಹರ ಕ್ಷಿತಿರಾಕ್ಷಸಧ್ರು-

ಗಾಕಲ್ಪಮಾರ್ಕಮಹನ್ ಭಗವನ್ ನಮಸ್ತೇ || ೪೦

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತ್ಯಭಿಷ್ವಾಯ ಭೂನಾನಂ ತ್ರಿಃ ಪರಿಕ್ರಮ್ಯ ಪಾದಯೋಃ |
 ನತ್ವಾಭಿಷ್ವಂ ಜಗದ್ಧಾತಾ ಸ್ವಧಾನು ಪ್ರತ್ಯಪದ್ಯತ || ೪೧

ತತೋಽನುಜ್ಞಾಪ್ಯ ಭಗವಾನ್ ಸ್ವಭುವಂ ಪ್ರಾಗವಸ್ಥಿತಾನ್ |
 ವತ್ಸಾನ್ ಪುಲಿನಮಾನಿನ್ಯೇ ಯಥಾಪೂರ್ವಸಖಂ ಸ್ವಕಮ್ || ೪೨

ಏಕಸ್ಮಿನ್ನಪಿ ಯಾತೇಽಬ್ಧೇ ಪ್ರಾಣೇಶಂ ಚಾಂತರಾಽಽತ್ಮನಃ |
 ಕೃಷ್ಣನಾಯಾಹತಾ ರಾಜನ್ ಕ್ಷಣಾರ್ಧಂ ಮೇನಿರೇಽರ್ಭಕಾಃ || ೪೩

ಈ ದೇಹ ನಿನಗೆ ಅರ್ಪಿತವಾಗಿದೆ (೩೯). ಹೇ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ, ವೃಷ್ಟಿ ಕುಲವೆಂಬ ತಾವರೆಗೆ ಆನಂದದಾಯಕ (ಸೂರ್ಯೋಪಮ), ಭೂಮಿ ಅಮರ ದ್ವಿಜ ಪಶುಗಳೆಂಬ ಸಮುದ್ರದ ವೃದ್ಧಿಕಾರಿ (ಚಂದ್ರೋಪಮ), ಪಾಖಂಡಧರ್ಮವೆಂಬ ಕತ್ತಲೆಯ ನಾಶಕಾರಿ (ಸೂರ್ಯಚಂದ್ರೋಪಮ), ಸೂರ್ಯಪರ್ಯಂತವಾಗಿ ಸಕಲರಿಗೂ ಪರಮಪೂಜ್ಯ, ಹೇ ಭಗವನ್, ಕಲ್ಪಪರ್ಯಂತವಾಗಿಯೂ ಧನಗೆ ನಮೋ ನಮಃ! (೪೦). ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಜಗತ್ತಿನ ಸೃಷ್ಟಿಕರ್ತನಾದ ಬ್ರಹ್ಮನು ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಆ ಮಹಾಮಹಿಮನನ್ನು ಸ್ತುತಿಸಿ, ಆತನ ಪಾದಗಳಿಗೆ ಮೂರು ಸಲ ಪ್ರದಕ್ಷಿಣೆ ಮಾಡಿ ನಮಿಸಿ, ಲೋಕವಂದಿತವಾದ ತನ್ನ ಸತ್ಯಲೋಕಕ್ಕೆ ತೆರಳಿದನು. (೪೧). ಭಗವಂತನು ತನ್ನ ಪುತ್ರನಾದ ಬ್ರಹ್ಮನಿಗೆ ತಿಳಿಸಿ ಅದರಂತೆ ತನ್ನ ಗೆಳೆಯರಾದ ಗೋಪಬಾಲಕರು ಮೊದಲು ತನ್ನ ಪುಲಿನಕ್ಕೆ ಬರುವಂತೆ ಮಾಡಿ, ತಾನು ಕರುಗಳನ್ನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆತಂದನು (೪೨). ಮಹಾರಾಜ, ತಮ್ಮ ಪ್ರಾಣಮಿತ್ರನಾದ ಕೃಷ್ಣನಿಲ್ಲದೆ ಒಂದು ವರ್ಷವು ಕಳೆದುಹೋಗಿದ್ದರೂ, ಆತನಮಾಯೆಗೆ ಒಳಗಾದ ಗೋಪಾಲಬಾಲಕರಿಗೆ ಕ್ಷಣಾರ್ಧವು ಕಳೆದಂತೆ ತೋರಿತು! (೪೩).

ಕಿಂ ಕಿಂ ನ ವಿಸ್ಮರಂತೀಹ ನಾಯಾನೋಹಿತಚೇತಸಃ |
ಯನೋಹಿತಂ ಜಗತ್ ಸರ್ವಮಭೀಕ್ಷ್ಣಂ ವಿಸ್ಮೃತಾತ್ಮಕಮ್ ||

ಊಚುಶ್ಚ ಸುಹೃದಃ ಕೃಷ್ಣಂ ಸ್ವಾಗತಂ ತೇಽತಿರಂಹಸಾ |
ನೈಕೋಽಪ್ಯಭೋಜಿ ಕವಲ ಏಹೀತಃ ಸಾಧು ಭುಜ್ಯತಾಮ್ || ೪೫

ತತೋ ಹಸನ್ ಹೃಷೀಕೇಶೋಽಭ್ಯವಹೃತ್ಯ ಸಹಾರ್ಭಕೈಃ |
ದರ್ಶಯಂಶ್ಚ ಮಾರ್ಜಗರಂ ನ್ಯವರ್ತತ ವನಾದ್ ವ್ರಜಮ್ || ೪೬

ಬರ್ಹಪ್ರಸೂನನವಧಾತುವಿಚಿತ್ರಿತಾಂಗಃ
ಪ್ರೋದ್ಧಾ ಮವೇಣುದಲಶೃಂಗರವೋತ್ಸವಾಡ್ಯಃ |
ವತ್ಸಾನ್ ಗೃಣನ್ನನುಗಗೀತಪವಿತ್ರಕೀರ್ತಿ-
ಗೋಪೀದ್ಯಗುತ್ಸವದೃಶಿಃ ಪ್ರವಿನೇಶ ಗೋಷ್ಮಮ್ ||

ನಾಯೆಯಿಂದ ನೋಹಿತಮನಸ್ಕರಾದ ಜನರು ಯಾವ ಯಾವುದನ್ನು ಮರೆಯುವುದಿಲ್ಲ! ನಾಯಾನೋಹಿತವಾದ ಸಕಲಜಗತ್ತೂ ತನ್ನ ಆತ್ಮವನ್ನೇ ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಮರೆತುಬಿಡುವುದಿಲ್ಲ! (೪೪). ಆ ಗೆಳೆಯರು ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ನೋಡಿ “ಮಿತ್ರ, ಎಷ್ಟು ಬೇಗನೆ ಬಂದುಬಿಟ್ಟೆ! ನೀನಿಲ್ಲದೆ ಒಂದು ತುತ್ತನ್ನೂ ನಾವು ತಿನ್ನಲಿಲ್ಲ. ಒಳ್ಳೆಯದಾಯಿತು. ಇತ್ತ ಬಾ, ತಿನ್ನೋಣ” ಎಂದರು (೪೫). ಆಗ ಹೃಷೀಕೇಶನು ನಗುತ್ತ ಗೋಪಬಾಲಕರೊಡನೆ ಸೇರಿ ಊಟಮಾಡಿದನು. ಆಮೇಲೆ ಅಜಗರಸರ್ಪದ ಚರ್ಮವನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತ ವನದಿಂದ ವ್ರಜಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು (೪೬). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ನಮಿಲುಗರಿಯನ್ನು ಮುಡಿದು ಹೂವಿನಮಾಲೆಯನ್ನು ಧರಿಸಿ ಗೈರಿಕಥಾತುಗಳ ಬಣ್ಣದಿಂದ ದೇಹವನ್ನಲಂಕರಿಸಿಕೊಂಡು, ಬಿದಿರುಕೋಲನ್ನು ಕಂಕುಳಲ್ಲಿ ಅವಚಿ, ಕೊಳಲುಕೊಂಬುಗಳ ಮಧುರನಾದದಿಂದ ಗೋವಿನ ಕರುಗಳನ್ನು ಒಲಿಸಿ ಕರೆಯುತ್ತ, ಹಿಂಬದಿಯಲ್ಲಿ ಗೋಪಬಾಲಕರು ಅವನ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ಹಾಡುತ್ತ ಬರುತ್ತಿರಲು, ಗೋಪಿಯರ ಕಣ್ಣುಗಳಿಗೆ ಹಬ್ಬವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತ ಗೋಕುಲವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು! (೪೭).

ಅದ್ಯಾ ನೇನ ಮಹಾನ್ಯಾ ಲೋ ಯಶೋದಾನಂದಸೂನುನಾ |
ಹತೋಽನಿತಾ ನಯಂ ಚಾಸ್ಮಾದಿತಿ ಬಾಲಾ ನೃಜೇ ಜಗುಃ || ೪೮

ರಾಜೋನಾಚ—

ಬ್ರಹ್ಮನ್ ಪರೋದ್ಭವೇ ಕೃಷ್ಣೇ ಇಯಾನ್ ಪ್ರೇಮಾ ಕಥಂ ಭವೇತ್ |
ಯೋಽಭೂತಪೂರ್ವಸ್ತೋಕೇಷು ಸ್ವೋದ್ಭವೇಷ್ವಪಿ ಕಥ್ಯತಾಮ್ ||

ಶ್ರೀಶುಕ ಉನಾಚ—

ಸರ್ವೇಷಾನ್ಮುಪಿ ಭೂತಾನಾಂ ನೃಪ ಸ್ವಾತ್ಮೈವ ವಲ್ಲಭಃ |
ಇತರೇಽಪತ್ಯನಿತ್ತಾದ್ಯಾಸ್ತದ್ವಲ್ಲಭತಯೈವ ಹಿ || ೫೦

ತದ್ ರಾಜೇಂದ್ರ ಯಥಾ ಸ್ನೇಹಃ ಸ್ವಸ್ವಕಾತ್ಮನಿ ದೇಹಿನಾಮ್ |
ನ ತಥಾ ಮನುತಾಲಂಬಿಪುತ್ರನಿತ್ತಗೃಹಾದಿಷು || ೫೧

ದೇಹಾತ್ಮನಾದಿನಾಂ ಪುಂಸಾನ್ಮುಪಿ ರಾಜನ್ಯಸತ್ತಮು |
ಯಥಾ ದೇಹಃ ಪ್ರಿಯತಮಸ್ತಥಾ ನ ಹ್ಯನು ಯೇ ಚ ತಮ್ || ೫೨

ಗೋಪಬಾಲಕರು ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಬಂದು “ಈ ದಿನ ಯಶೋದೆಯು ಪ್ರಿಯಪುತ್ರನಾದ ಕೃಷ್ಣನು ಒಂದು ಭಾರಿ ಹೆಬ್ಬಾವನ್ನು ಕೊಂದು ಹಾಕಿ ನಮ್ಮನ್ನು ಕಾಪಾಡಿದನು!” ಎಂದು ಎಲ್ಲಿಲ್ಲಿಯೂ ಹೇಳತೊಡಗಿದರು (೪೮). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜನು ಕೇಳಿದನು: “ಬ್ರಹ್ಮರ್ಷಿಗಳೇ, ವ್ರಜವಾಸಿಗಳಿಗೆ ತಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಿಯೂ ಇಲ್ಲದಷ್ಟು ಪ್ರೇಮವು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ಅಭೂತಪೂರ್ವವಾಗಿ ಹೆಚ್ಚಿತು—ಎಂದು ಹೇಳಿದಿರಿ. ಅದು ಹೇಗೆಯಿತು? ಹೇಳೋಣವಾಗಲಿ” (೪೯). ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೇಳಿದರು: ಮಹಾರಾಜ, ಸಕಲ ಪ್ರಾಣಿಗಳಿಗೂ ತಮ್ಮ ಆತ್ಮವೇ ಅತ್ಯಂತಪ್ರಿಯವಾದದ್ದು. ಉಳಿದ ಮಕ್ಕಳು, ಹಣ—ಮುಂತಾದುವು ಆತ್ಮಕ್ಕೆ ಪ್ರಿಯವಾದ್ದರಿಂದ ಪ್ರಿಯವಾಗಿ ತೋರುತ್ತವೆ (೫೦). ಆದ್ದರಿಂದ ನಾನೆಂಬ ಅಹಂಕಾರಕ್ಕೆ ಆಸ್ವದವಾದ ದೇಹದಲ್ಲಿ ಜನರಿಗೆ ಎಷ್ಟು ಪ್ರೀತಿ ಇರುವುದೋ, ಅಷ್ಟು ಪ್ರೀತಿಯು ನನ್ನದೆಂಬ ಮನುತೆಗೆ ಆಸ್ವದವಾದ ಪುತ್ರನಿತ್ತ ಗೃಹಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಇರುವುದಿಲ್ಲ (೫೧). ರಾಜೇಂದ್ರ, ದೇಹವೇ ಆತ್ಮವೆಂದು ಹೇಳುವ ಪುರುಷರಿಗೂ ಸಹ ತಮ್ಮ ದೇಹವು ಪ್ರಿಯತಮವಾದಷ್ಟು ದೇಹಸಂಬಂಧಿಗಳಾದ ಪುತ್ರಾದಿಗಳು ಪ್ರಿಯ

ದೇಹೋಽಪಿ ನುನುತಾಭಾಕ್ ಚೇತ್ತರ್ಹ್ಯಸೌ ನಾತ್ಮನತ್ ಪ್ರಿಯಃ |
 ಯಜ್ಜೀರ್ಯತ್ಯಪಿ ದೇಹೇಽಸ್ಮಿನ್ ಜೀವಿತಾಶಾ ಬಲೀಯಸೀ || ೫೩
 ತಸ್ಮಾತ್ ಪ್ರಿಯತನುಃ ಸ್ವಾತ್ಮಾ ಸರ್ವೇಷಾಮಪಿ ದೇಹಿನಾಮ್ |
 ತದರ್ಥಮೇವ ಸಕಲಂ ಜಗದೇತಚ್ಚ ರಾಚರಮ್ || ೫೪
 ಕೃಷ್ಣನೇನಮನೇಹಿ ತ್ವನಾತ್ಮಾನಮಖಿಲಾತ್ಮನಾಮ್ |
 ಜಗದ್ಧಿತಾಯ ಸೋಽಪ್ಯತ್ರ ದೇಹೀನಾಭಾತಿ ನಾಯಯಾ || ೫೫
 ವಸ್ತುತೋ ಜಾನತಾನುತ್ರ ಕೃಷ್ಣಂ ಸ್ಥಾಸ್ತು ಚರಿಷ್ಣು ಚ |
 ಭಗವದ್ರೂಪಮಖಿಲಂ ನಾನ್ಯದ್ ವಸ್ತಿಸ್ವಹ ಕಿಂಚನ || ೫೬
 ಸರ್ವೇಷಾಮಪಿ ವಸ್ತುನಾಂ ಭಾವಾರ್ಥೋ ಭವತಿ ಸ್ಥಿತಃ |
 ತಸ್ಯಾಪಿ ಭಗವಾನ್ ಕೃಷ್ಣಃ ಕಿಮತದ್ವಸ್ತು ರೂಪ್ಯತಾಮ್ || ೫೭

ರಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ (೫೨). ದೇಹದಲ್ಲಿಯೂ ಪ್ರೀತಿ ಇರುತ್ತದೆಯೆಂದು ಹೇಳುವುದಾದರೆ, ಆತ್ಮದಲ್ಲಿರುವಷ್ಟು ಪ್ರೀತಿ ಇರುವುದಿಲ್ಲವೆಂದೇ ಹೇಳಬೇಕು. ಏಕೆಂದರೆ, ದೇಹವು ಕ್ಷೀಣಿಸಿ ನಾಶವಾಗುವುದೆಂದು ನಿಶ್ಚಯವಿದ್ದರೂ ಜನರಿಗೆ ಜೀವಿಸಬೇಕೆಂಬ ಆಸೆ ಪ್ರಬಲವಾಗಿ ಉಳಿದುಕೊಂಡಿರುತ್ತದೆ* (೫೩). ಆದ್ದರಿಂದ ಸಕಲ ದೇಹಿಗಳಿಗೂ ತಮ್ಮ ಆತ್ಮವೇ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಿಯವಾದುದು. ಚರಾಚರಾತ್ಮಕವಾದ ಸಕಲ ಜಗತ್ತೂ ಆತ್ಮಾರ್ಥವಾಗಿಯೇ ಪ್ರಿಯವೆನಿಸುತ್ತದೆ (೫೪). ನಿಖಿಲ ಜೀವಾತ್ಮರಿಗೂ ಕೃಷ್ಣನೇ ಆತ್ಮನೆಂದು ನೀನು ತಿಳಿದುಕೊ. ಜಗತ್ತಿನ ಹಿತಕ್ಕಾಗಿ ಆತನು ಮಾಯೆಯಿಂದ ದೇಹಧಾರಿಯಂತೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ (೫೫). ವಸ್ತುತಃ ಕೃಷ್ಣನು ಸಕಲ ಜಗತ್ತಿಗೂ ಕಾರಣನೆಂದು ತಿಳಿದವರಿಗೆ ಚರಾಚರಾತ್ಮಕವಾದ ಸಕಲವೂ ಭಗವತ್ ಸ್ವರೂಪವಾಗಿಯೇ ಗೋಚರಿಸುತ್ತದೆ. ಭಗವತ್ ಸ್ವರೂಪವಲ್ಲದ ಇನ್ನೊಂದು ವಸ್ತುವೇ ಇರುವುದಿಲ್ಲ (೫೬). ಸಕಲ ವಸ್ತುಗಳ ಪರಮಾರ್ಥವು ಪರಿಣಾಮಕಾರಣದಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುತ್ತದೆ. ಅಂತಹ ಪರಿಣಾಮಕಾರಣಕ್ಕೂ

* ' ಈ ದೇಹವು ಹೋದರೂ ಚಿಂತೆ ಇಲ್ಲ. ನಾನು ಉಳಿದುಕೊಳ್ಳಬೇಕು ' ಎಂಬ ಆಸೆ ಇರುವುದರಿಂದ ದೇಹಾತಿರಿಕ್ತವಾದ ಆತ್ಮದಲ್ಲಿಯೇ ಪ್ರೀತಿ ಇದೆಯೆಂದು ಹೇಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

ಸಮಾಶ್ರಿತಾ ಯೇ ಪದಪಲ್ಲವಸ್ಥನಂ
 ನುಹತ್ವದಂ ಪುಣ್ಯಯಶೋನುರಾರೇಃ ||
 ಭವಾಂಬುಧಿರ್ವತ್ಸಪದಂ ಪರಂ ಪದಂ
 ಪದಂ ಪದಂ ಯದ್ ವಿಪದಾಂ ನ ತೇಷಾಮ್ || ೫೮

ಏತತ್ತೇ ಸರ್ವನಾಖ್ಯಾತಂ ಯತ್ ಪೃಷ್ಠೋಽಹಮಿಹ ತ್ವಯಾ |
 ಯತ್ ಕೌಮಾರೇ ಹರಿಕೃತಂ ಪೌಗಂಡೇ ಪರಿಕೀರ್ತಿತಮ್ || ೫೯

ಏತತ್ ಸುಹೃದ್ಭಿಶ್ಚರಿತಂ ನುರಾರೇ-
 ರಘಾರ್ದನಂ ಶಾವ್ದಲಜೇನುನಂ ಚ |
 ವ್ಯಕ್ತೇತರದ್ ರೂಪಮಜೋರ್ವಭಿಷ್ಠನಂ
 ಶೃಣ್ವನ್ ಗೃಣನ್ನೇತಿ ನರೋಽಖಿಲಾರ್ಥಾನ್ || ೬೦

ಕಾರಣನಾದವನು ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು. ಹೀಗಿರುವಾಗ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಲ್ಲದ ಇನ್ನೊಂದು ವಸ್ತು ಯಾವುದಿದ್ದೀತು? (೫೭). ಪುಣ್ಯಕೀರ್ತಿಯಾದ ಮುರಾರಿಯ ಕೋಮಲಪಾದವೆಂಬ ದೋಣಿಯು ಮಹಾತ್ಮರಿಗೆ ಆಶ್ರಯ ವಾದದ್ದು. ಅದನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದವರಿಗೆ ಸಂಸಾರಸಮುದ್ರವು ಕರುವಿನ ಹೆಜ್ಜೆಯಷ್ಟು ಅಗಲ! ಪರಮಪದವಾದ ವೈಕುಂಠವು ಅವರ ಸ್ಥಾನ. ಅವರಿಗೆ ವಿಸತ್ತುಗಳ ಪ್ರಾಪ್ತಿಯೆಂಬುದಿಲ್ಲ (೫೮). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, 'ಕೌಮಾರವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಹರಿಯು ನಡೆಸಿದ ಲೀಲೆಯನ್ನು ಪೌಗಂಡವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಗೋಪ ಬಾಲರು ಹೇಳಿದರು' ಎಂಬ ವಿಷಯವಾಗಿ ನನ್ನನ್ನು ಕೇಳಿದೆಯಲ್ಲ, ಅದೆಲ್ಲ ವನ್ನೂ ನಿನಗೆ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆ (೫೯). ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಗೆಳೆಯರೊಡನೆ ಸೇರಿ ಶಿಷ್ಯಗಳನ್ನು ಅಪಹರಿಸಿ ಎಸೆಯುವುದು ಮೊದಲಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಲೀಲೆ, ಅಘಾಸುರಸಂಹಾರ, ಹುಲ್ಲುಗಾವಲಿನಲ್ಲಿ ಭೋಜನ, ಚಿದ್ವಿಲಾಸದರ್ಶನ, ಬ್ರಹ್ಮಕೃತವಾದ ಮಹಾಸ್ತುತಿ—ಇವುಗಳನ್ನು ಯಾವನು ಕೇಳುವನೋ ಹಾಡುವನೋ ಆತನು ಸಕಲಾಭಿಷ್ಠಗಳನ್ನೂ ಪಡೆಯುತ್ತಾನೆ (೬೦).

ಏನಂ ನಿಹಾರ್ಯಃ ಕೌಮಾರ್ಯಃ ಕೌಮಾರಂ ಜಹತುರ್ವ್ರಜೇ |
ನಿಲಾಯನೈಃ ಸೇತುಬಂಧೈರ್ಮರ್ಕಟೋತ್ಪ್ಲವನಾದಿಭಿಃ ||

೬೧

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಚತುರ್ದಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಪಂಚದಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ತತಶ್ಚ ಸೌಗಂಧನಯಃ ಶ್ರಿತೌ ನ್ವಜೇ
ಬಭೂವತುಸ್ತೌ ಪಶುಪಾಲಸಂನುತೌ |

ಗಾಶ್ವಾರಯಂತೌ ಸಖಿಭಿಃ ಸನುಂ ಪದೈ-

ವ್ಯಂದಾನನಂ ಪುಣ್ಯಮತೀನ ಚಕ್ರತುಃ ||

೧

ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನೂ ಒಲರಾಮನೂ ಕಣ್ಣು ಮುಚ್ಚಾಲೆ, ಒಡ್ಡು ಕಟ್ಟುವುದು, ಮರಕೋತಿಯಾಟ—ಮುಂತಾದ ಕೌಮಾರಲೀಲೆಗಳಿಂದ ತಮ್ಮ ಬಾಲ್ಯವನ್ನು ಗೋಕುಲದಲ್ಲಿ ಕಳೆದರು (೬೧).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಹದಿನಾಲ್ಕನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಅಧ್ಯಾಯ ೧೫

ಬಲರಾಮನಿಂದ ಧೇನುಕಾಸುರವಧೆ. ವಿಷಮಿಶ್ರವಾದ ನೀರನ್ನು ಕುಡಿದ ಗೋವು
ಗಳನ್ನೂ ಗೋಪಾಲರೂ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಬದುಕಿಸುವುದು

ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಆಮೇಲೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಬಲರಾಮರು ಸೌಗಂಧನಯಸ್ಸಿನವರಾಗಿ (ವಯೋಬಲಗಳ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ) ಸರಿಯಾದ ಪಶುಪಾಲಕರೆಂದು ವ್ರಜದಲ್ಲಿ ಸಂಮಾನ್ಯರಾದರು. ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಗೆಳೆಯ ರೊಡನೆ ಸೇರಿ ಹಸುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸುತ್ತ ತಮ್ಮ ಪಾದಸ್ಪರ್ಶದಿಂದ

ತನ್ಮಾಧವೋ ವೇಣುಮುದೀರಯನ್ ವೃತೋ
 ಗೋಪೈರ್ಗೃಣದ್ಭಿಃ ಸ್ವಯಶೋ ಬಲಾನ್ವಿತಃ |
 ಪಶೂನ್ ಪುರಸ್ಕೃತ್ಯ ಪಶವ್ಯಮಾವಿಶದ್
 ವಿಹರ್ತುಕ್ವಾನುಃ ಕುಸುಮಾಕರಂ ವನಮ್ || ೨

ತನ್ಮಂಜುಘೋಷಾಲಿಮ್ವು ಗದ್ವಿಜಾಕುಲಂ
 ಮಹನ್ಮನಃಪ್ರಖ್ಯಪಯಃಸರಸ್ವತಾ |
 ನಾತೇನ ಜುಷ್ವಂ ಶತಪತ್ರಗಂಧಿನಾ
 ನಿರೀಕ್ಷ್ಯ ರಂತುಂ ಭಗವಾನ್ ಮನೋ ದಧೇ || ೩

ಸ ತತ್ರ ತತ್ರಾರುಣಪಲ್ಲವಶ್ರಿಯಾ
 ಫಲಪ್ರಸೂನೋರುಭರೇಣ ಪಾದಯೋಃ |
 ಸ್ಪೃಶಚ್ಚಿಖಾನ್ ವೀಕ್ಷ್ಯ ವನಸ್ಪತೀನ್ ಮುದಾ
 ಸ್ಮಯನ್ನಿವಾಹಾಗ್ರಜಮಾದಿಪೂರುಷಃ || ೪

ವೃಂದಾವನವನ್ನು ಪವಿತ್ರಗೊಳಿಸುತ್ತಿದ್ದರು (೧). ಒಂದು ಸಲ ಮಾಧವನು ಕೊಳಲಾದುತ್ತ ಹಸುಗಳ ಹಿಂದೆ ಬಲರಾಮನೊಡನೆ ಹೊರಟನು.- ಗೋಪರು ಅವನ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನು ಹಾಡುತ್ತ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ಬಂದರು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ವಿಹರಿಸುವ ಇಚ್ಛೆಯಿಂದ ಅವರೆಲ್ಲರೊಡನೆ, ಹಸುಗಳಿಗೆ ಮೇಯಲು ಹಿತಕರವಾಗಿಯೂ ಕುಸುಮಗಳಿಗೆ ಆಸರೆಯಾಗಿಯೂ ಇದ್ದ ಒಂದು ವನವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು (೨). ಮನೋಹರವಾಗಿ ಧ್ವನಿಗೈಯುವ ಭ್ರಮರ ಮೃಗ ಪಕ್ಷಿಗಳಿಂದ ವನವು ನಿಬಿಡವಾಗಿತ್ತು. ಸಜ್ಜನರ ಮನಸ್ಸಿನಂತೆ ತಿಳಿಯಾದ ನೀರಿಂದ ತುಂಬಿದ ಕೊಳದ ಮೇಲೆ ಬೀಸುವ ತಂಗಾಳಿ ತಾವರೆಯ ಕಂಪನ್ನು ಹೊತ್ತು ತೀಡುತ್ತಿತ್ತು. ಆ ವನವನ್ನು ನೋಡಿ ಭಗವಂತನಿಗೆ ವಿಹರಿಸಲು ಮನಸ್ಸಾಯಿತು (೩). ಅಲ್ಲಿ ಮರಗಳು ಕೆಂದಳಿರಿನ ಸಮೃದ್ಧಿಯಿಂದ ರಂಜಿಸುತ್ತಿದ್ದವು. ಹೂಹಣ್ಣುಗಳ ಭಾರದಿಂದ ಕೊಂಬೆಗಳು ಮರದ ಬುಡದವರೆಗೆ ಬಾಗಿದ್ದವು. ಅವುಗಳನ್ನು ನೋಡಿ ಆದಿಪುರುಷನು ಸಂತೋಷದಿಂದ ಮುಗುಳ್ಳಗೆ ಬೀರುತ್ತ ತನ್ನ ಅಣ್ಣನನ್ನು ನೋಡಿ ಹೀಗೆಂದನು * (೪) :

* ಅನುಬಂಧವನ್ನು ನೋಡಿ.

ಶ್ರೀಭಗವಾನುವಾಚ—

ಅಹೋ ಅಮೀ ದೇವನರಾಮರಾರ್ಚಿತಂ

ಸಾದಾಂಬುಜಂ ತೇ ಸುನುನಃಫಲಾರ್ಹಣಮ್ |

ನಮಂತ್ಯುಸಾದಾಯ ಶಿಖಾಭಿರಾತ್ಮನ-

ಸ್ತನೋಽಪಹಂತ್ಯೈ ತರುಜನ್ಮ ಯತ್ಕೃತಮ್ || ೫

ಏತೇಽಲಿನಸ್ತನ ಯಶೋಽಖಿಲಲೋಕತೀರ್ಥಂ

ಗಾಯಂತ ಆದಿಪುರುಷಾನುಪದಂ ಭಜಂತೇ |

ಪ್ರಾಯೋ ಅಮೀ ಮುನಿಗಣಾ ಭವದೀಯಮುಖ್ಯಾ

ಗೂಢಂ ವನೇಽಪಿ ನ ಜಹತ್ಯನಘಾತ್ಮದೈನಮ್ || ೬

ನೃತ್ಯಂತ್ಯಮೀ ಶಿಖಿನ ಈಡ್ಯ ಮುದಾ ಹರಿಣ್ಯಃ

ಕುರ್ವಂತಿ ಗೋಪ್ಯ ಇವ ತೇ ಪ್ರಿಯಮೀಕ್ಷಣೇನ |

ಸೂಕ್ಶ್ಮಶ್ಚ ಕೋಕಿಲಗಣಾ ಗೃಹಮಾಗತಾಯ

ಧನ್ಯಾ ವನೌಕಸ ಇಯಾನ್ ಹಿ ಸತಾಂ ನಿಸರ್ಗಃ || ೭

“ ಹೇ-ದೇವೋತ್ತಮ, ಈ ಮರಗಳು ಕೊಂಬೆಗಳಿಂದ ಹೂಹಣ್ಣುಗಳೆಂಬ ಪೂಜಾದ್ರವ್ಯವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ದೇವಪೂಜಿತವಾದ ನಿನ್ನ ವಾದಕಮಲಕ್ಕೆ ವಂದಿಸುತ್ತಿವೆ! ಆಹಾ! ತಮಗೆ ವೃಕ್ಷಜನ್ಮವು ಬಂದಿತೆಂದು ಅದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾದ ಅಜ್ಞಾನವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕಾಗಿ ವಂದಿಸುತ್ತಿವೆ! (೫). ಆದಿಪುರುಷ, ಈ ದುಂಬಿಗಳು ನಿಖಿಲರಿಗೂ ತೀರ್ಥರೂಪವಾದ ನಿನ್ನ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನು ಹಾಡುತ್ತ ನಿನ್ನ ಹಿಂದೆಯೇ ಸುಳಿಯುತ್ತಿವೆ! ಪ್ರಾಯಶಃ ಈ ದುಂಬಿಗಳು ನಿನ್ನ ಭಕ್ತಾಗ್ರಗಣ್ಯರಾದ ಮುನಿಗಳೇ ಇರಬೇಕು! ಹೇ ಅನಘ, ಈ ವನದಲ್ಲಿ ನೀನು ಗೂಢವೇಷದಿಂದ ಅಡಗಿದ್ದರೂ ಆತ್ಮದೈವವಾದ ನಿನ್ನನ್ನು ಬಿಡಲಾರರು! (೬). ಪೂಜ್ಯನೇ, ಈ ನವಿಲುಗಳು ನಿನ್ನನ್ನು ನೋಡಿ ಸಂತೋಷದಿಂದ ಕುಣಿಯುತ್ತಿವೆ. ಹೆಣ್ಣುಜಿಂಕೆಗಳು ಗೋಪಿಯರಂತೆ ವೀಕ್ಷಿಸಿ ನಿನಗೆ ಆನಂದವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತಿವೆ. ಮನೆಗೆ ಬಂದ ಮಹಾ ಪುರುಷನನ್ನು ಕೋಗಿಲೆಗಳು ಇಂಚರದಿಂದ ಸ್ವಾಗತಿಸುತ್ತಿವೆ. ಈ ವನಚಾರಿಗಳು ಧನ್ಯರು! ಸಜ್ಜನರ ಸ್ವಭಾವ ಇದೇ ಆಲ್ಲವೆ? (೭). ”

ಧನ್ಯೇಯಮದ್ಯ ಧರಣೀ ತೃಣವೀರುಧಸ್ತ್ವತ್-

ಸಾದಸ್ಪೃಶೋ ದ್ರುಮಲತಾಃ ಕರಜಾಭಿಮೃಷ್ಟಾಃ |

ನದ್ಯೋಽದ್ರಯಃ ಖಗಮೃಗಾಃ ಸದಯಾವಲೋಕೈ-

ಗೋಪ್ಯೋಽಂತರೇಣ ಭುಜಯೋರಪಿ ಯತ್ಸ್ಪೃಹಾ ಶ್ರೀಃ ||

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಏನಂ ವೃಂದಾವನಂ ಶ್ರೀಮತ್ ಕೃಷ್ಣಃ ಪ್ರೀತಮನಾಃ ಪಶೂನ್ |

ಠೇನೇ ಸಂಚಾರಯನ್ನದ್ರೇಃ ಸರಿದ್ರೋಧಸ್ತು ಸಾನುಗಃ || ೯

ಕ್ಷಚಿದ್ ಗಾಯತಿ ಗಾಯತ್ಸು ಮದಾಂಥಾಲಿಷ್ಟನುವ್ರತೈಃ |

ಉಪಗೀಯಮಾನಚರಿತಃ ಸ್ತಗ್ವೀ ಸಂಕರ್ಷಣಾನ್ವಿತಃ || ೧೦

ಕ್ಷಚಿಚ್ಛ ಕಲಹಂಸಾನಾನುನು ಕೂಜತಿ ಕೂಜಿತಮ್ |

ಅಭಿನೃತ್ಯತಿ ನೃತ್ಯಂತಂ ಬರ್ಹಿಣಂ ಹಾಸಯನ್ ಕ್ಷಚಿತ್ || ೧೧

ಮೇಘಗಂಭೀರಯಾ ವಾಚಾ ನಾಮುಭಿದೂರಗಾನ್ ಪಶೂನ್ |

ಕ್ಷಚಿದಾಹ್ವಯತಿ ಪ್ರೀತ್ಯಾ ಗೋಗೋಪಾಲಮನೋಜ್ಞಯಾ || ೧೨

ಈಗ ನಿನ್ನ ಸಾದಸ್ಪರ್ಶದಿಂದ ಭೂಮಿ ಹುಲ್ಲುಪೊದೆಗಳು ಧನ್ಯವಾದವು. ಉಗುರಿನ ಸ್ಪರ್ಶದಿಂದ ಮರಬಳ್ಳಿಗಳು ಧನ್ಯವಾದವು. ಕೃವಾವಲೋಕನದಿಂದ ಹೊಳೆ ಬೆಟ್ಟಗಳೂ ಖಗಮೃಗಗಳೂ ಧನ್ಯವಾದವು. ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವಿಯೂ ಬಯಸುವ ನಿನ್ನ ವಕ್ಷಸ್ಥಳದಿಂದ ಗೋಪಿಯರು ಧನ್ಯರಾದರು!” (೮). ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಮನೋಹರವಾದ ವೃಂದಾವನವನ್ನು ಕಂಡು ಸಂಪ್ರೀತನಾಗಿ, ಬೆಟ್ಟದ ಬಳಿ ಹೊಳೆಯ ದಡಗಳಲ್ಲಿ ಗೋವುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸುತ್ತ ಗೋಪರೊಡನೆ ವಿಹರಿಸಿದನು (೯). ಪುಷ್ಪಮಾಲೆಯನ್ನು ಧರಿಸಿ ಬಲರಾಮನೊಡನೆ ತಿರುಗುತ್ತಿದ್ದನು. ಜೊತೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಗೋಪಾಲರು ಪದಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿ ಆತನ ಚರಿತೆಯನ್ನು ಹಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಮದಿಸಿದ ದುಂಬಿಗಳು ಗುಂಯ್ ಎಂದು ಹಾಡಿದಾಗ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನೂ ಅವುಗಳನ್ನು ಅನುಕರಿಸಿ ‘ಗುಂಯ್’ ಎಂದು ಹಾಡುವನು! (೧೦). ರಾಜಹಂಸಗಳು ಕೂಗಿದಾಗ ಈತನೂ ಅವುಗಳಂತೆ ಕೂಗುವನು! ನವಿಲು ಕುಣಿಯುವುದನ್ನು ಕಂಡಾಗ ಅದರಂತೆ ತಾನೂ ಕುಣಿದು ಜೊತೆಗಾರರನ್ನು ನಗಿಸುವನು! (೧೧). ಗೋವುಗಳು ದೂರ ಹೋದಾಗ ಮೇಘಗಂಭೀರವಾದ ಧ್ವನಿಯಿಂದ ಅವುಗಳ ಹೆಸರನ್ನು ಹಿಡಿದು

ಚಕೋರಕ್ರೌಂಚಚಕ್ರಾಹ್ವಭಾರದ್ವಾಜಾಂಶ್ಚ ಬರ್ಹಿಣಃ |
 ಅನುರೌತಿ ಸ್ಮ ಸತ್ತ್ವಾನಾಂ ಭೀತನದ್ ವ್ಯಾಘ್ರಸಿಂಹಯೋಃ || ೧೩

ಕ್ಷಚಿತ್ ಕ್ರೀಡಾಪರಿಶ್ರಾಂತಂ ಗೋಪೋತ್ಸಂಗೋಪಬರ್ಹಣಮ್ |
 ಸ್ವಯಂ ವಿಶ್ರಮಯತ್ಯಾರ್ಯಂ ಪಾದಸಂವಾಹನಾದಿಭಿಃ || ೧೪

ನೃತ್ಯತೋ ಗಾಯತಃ ಕ್ವಾಪಿ ವಲ್ಲತೋ ಯುಧ್ಯತೋರ್ಮಿಫಃ |
 ಗೃಹೀತಹಸ್ತಾ ಗೋಪಾಲಾನ್ ಹಸಂತೌ ಪ್ರಶಶಂಸತುಃ || ೧೫

ಕ್ಷಚಿತ್ ಪಲ್ಲವತಪ್ಪೇಷು ನಿಯುದ್ಧಶ್ರಮಕರ್ತೃತಃ |
 ವೃಕ್ಷಮೂಲಾಶ್ರಯಃ ಶೇತೇ ಗೋಪೋತ್ಸಂಗೋಪಬರ್ಹಣಃ || ೧೬

ಪಾದಸಂವಾಹನಂ ಚಕ್ರುಃ ಕೇಚಿತ್ತಸ್ಯ ಮಹಾತ್ಮನಃ |
 ಅಪರೀ ಹತಸಾಸ್ತಾನೋ ವ್ಯಜನೈಃ ಸಮವೀಜಯನ್ || ೧೭

ಕರೆಯುವನು! ಆ ಧ್ವನಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಗೋವುಗಳಿಗೂ ಗೋಪಾಲರಿಗೂ ಆನಂದವಾಗುವುದು (೧೨). ಚಕೋರ, ಕ್ರೌಂಚ, ಚಕ್ರವಾಕ, ಭಾರದ್ವಾಜ, ಮಯೂರ—ಮುಂತಾದ ಪಕ್ಷಿಗಳು ಕೂಗಿದಾಗ ಅವುಗಳಂತೆ ತಾನೂ ಕೂಗುವನು! ಹುಲಿ ಸಿಂಹಗಳನ್ನು ಕಂಡು ಕಾಡುಪ್ರಾಣಿಗಳು ಹೆದರಿ ಓಡಿದಾಗ ತಾನು ಹೆದರಿದಂತೆ ಓಡುವನು! (೧೩). ಅಣ್ಣನಾದ ಬಲರಾಮನು ಕ್ರೀಡಿಸಿ ಬಳಲಿದಾಗ ಗೋಪಾಲರ ತೊಡೆಯಮೇಲೆ ತಲೆಯಿಟ್ಟು ವಿಶ್ರಮಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಆಗ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಅವನ ಪಾದಗಳನ್ನು ನೀವಿ ಉಪಚರಿಸಿ ಅವನ ಆಯಾಸವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸುತ್ತಿದ್ದನು (೧೪). ಗೋಪಬಾಲಕರು ಕುಣಿಯುತ್ತ ಹಾಡುತ್ತ ನೆಗೆಯುತ್ತ ಒಬ್ಬರಿಗೊಬ್ಬರು ಹೋರಾಡುತ್ತ ಇರುವಾಗ, ರಾಮ ಕೃಷ್ಣರು ಅವರ ಕೈಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದು ಹೊಗಳಿ ಹುರಿದುಂಬಿಸುತ್ತಿದ್ದರು (೧೫). ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಕುಸ್ತಿಯನ್ನಾಡಿ ದಣ್ಡು ಮರದ ಬುಡದಲ್ಲಿ ಚಿಗುರಲೆಯ ಹಾಸಿಗೆಯ ಮೇಲೆ ಗೋಪರ ತೊಡೆಯಲ್ಲಿ ತಲೆಯಿಟ್ಟು ಮಲಗುತ್ತಿದ್ದನು (೧೬). ಆಗ ಕೆಲವರು ಆ ಮಹಾತ್ಮನ ಕಾಲುಗಳನ್ನು ನೀವುತ್ತಿದ್ದರು. ಪುಣ್ಯಾತ್ಮರಾದ ಕೆಲವರು ಬೀಸಣಿಗೆಗಳಿಂದ ಗಾಳಿಹಾಕು

ಅನ್ಯೇ ತದನುರೂಪಾಣಿ ಮನೋಜ್ಞಾನಿ ಮಹಾತ್ಮನಃ |
ಗಾಯಂತಿ ಸ್ಮ ಮಹಾರಾಜ ಸ್ನೇಹಕ್ಲಿನ್ನಧಿಯಃ ಶನ್ಯೈಃ ||

೧೮

ಏವಂ ನಿಗೂಢಾತ್ಮಗತಿಃ ಸ್ವನಾಯಯಾ
ಗೋಪಾತ್ಮಜತ್ವಂ ಚರಿತ್ಯೈರ್ನಿಡಂಬಯನ್ |
ರೇನೇ ರನಾಲಾಲಿತಪಾದಪಲ್ಲವೋ

ಗ್ರಾಮ್ಯೈಃ ಸಮಂ ಗ್ರಾನ್ಯುವದೀಶಚೇಷ್ಟಿತಃ || ೧೯

ಶ್ರೀದಾಮಾ ನಾನು ಗೋಪಾಲೋ ರಾಮಕೇಶನಯೋಃ ಸಖಾ |
ಸುಬಲಸ್ತೋಕಕೃಷ್ಣಾ ದ್ಯಾ ಗೋಪಾಃ ಪ್ರೇಮ್ಲೇದಮಬ್ರುವನ್ || ೨೦

ರಾಮ ರಾಮ ಮಹಾಬಾಹೋ ಕೃಷ್ಣ ದುಷ್ಟ ನಿಬರ್ಹಣ |
ಇತೋಽವಿದೂರೇ ಸುಮಹದ್ ವನಂ ತಾಲಾಲಿಸಂಕುಲಮ್ || ೨೧

ಫಲಾನಿ ತತ್ರ ಭೂರೀಣಿ ಪತಂತಿ ಪತಿತಾನಿ ಚ |
ಸಂತಿ ಕಿಂತ್ವನರುದ್ಧಾನಿ ಧೇನುಕೇನ ದುರಾತ್ಮನಾ || ೨೨

ತ್ತಿದ್ದರು (೧೭). ಪರೀಕ್ಷಿತಮಹಾರಾಜ, ಇನ್ನು ಕೆಲವು ಗೋಪಬಾಲಕರು ಸ್ನೇಹಾದ್ರಹ್ಯದಯರಾಗಿ ಆ ಮಹಾತ್ಮನಿಗೆ ಹಿತಕರವಾದ ಮನೋಹರಗೀತೆಗಳನ್ನು ಮೆಲ್ಲಗೆ ಹಾಡುತ್ತಿದ್ದರು (೧೮). ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಲಕ್ಷ್ಮೀಲಾಲಿತ ಪಾದಪಲ್ಲವನಾದ ಸ್ವಾಮಿಯು ತನ್ನ ಮಾಯೆಯಿಂದ ಆತ್ಮಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಮರೆಮಾಡಿ, ನಡೆನುಡಿಗಳಿಂದ ಗೋಪತನಯನಾಗಿ ನಟಿಸುತ್ತ, ಪಾಮರರೊಡನೆ ಪಾಮರನಂತೆ ಕ್ರೀಡಿಸಿದನು. ಈಶ್ವರಮಹಿಮೆಯನ್ನು ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ಪ್ರಕಟಿಸಿದನು (೧೯). ಬಲರಾಮಕೇಶನರಿಗೆ ಶ್ರೀದಾಮ, ಸುಬಲ, ಸ್ತೋಕಕೃಷ್ಣ—ಮುಂತಾದ ಗೋಪಾಲರು ಆಪ್ತಮಿತ್ರರಾಗಿದ್ದರು. ಅವರು ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಹೀಗೆಂದರು (೨೦). “ರಾಮ—ಮಹಾಬಾಹು, ಕೃಷ್ಣ—ಶತ್ರುನಾಶನ, ಇಲ್ಲಿಗೆ ಸ್ವಲ್ಪದೂರದಲ್ಲಿ ತಾಳೆಮರಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದ ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ವನವಿದೆ (೨೧). ಅಲ್ಲಿ ಬೇಕಾದಷ್ಟು ಹಣ್ಣುಗಳು ಉದುರಿವೆ; ಉದುರುತ್ತಲೇ ಇವೆ. ಆದರೆ ಧೇನುಕನೆಂಬ ದುರಾತ್ಮನೊಬ್ಬನು ಅವುಗಳನ್ನು

- ಸೋಽತಿವೀರ್ಯೋಽಸುರೋ ರಾಮ ಹೇ ಕೃಷ್ಣ ಖರರೂಪಧ್ಯುಕ್ |
ಆತ್ಮತುಲ್ಯಬಲೈರನ್ಯೈರ್ಜಾಞ್ಞಾ ತಿಭಿರ್ಬಹುಭಿರ್ವೃತಃ || ೨೩
- ತಸ್ಮಾತ್ ಕೃತನರಾಹಾರಾದ್ ಭೀತೈರ್ನೈಭಿರಮಿತ್ರಹನ್ |
ನ ಸೇನ್ಯತೇ ಪಶುಗಣೈಃ ಪಕ್ಷಿಸಂಘೈರ್ವಿವರ್ಜಿತಮ್ || ೨೪
- ವಿದ್ಯಂತೇಽಭುಕ್ತಪೂರ್ವಾಣಿ ಫಲಾನಿ ಸುರಭೀಣಿ ಚ |
ಏಷ ವೈ ಸುರಭಿರ್ಗಂಧೋ ವಿಷೂಚೀನೋಽವಗೃಹ್ಯತೇ || ೨೫
- ಪ್ರಯಚ್ಛ ತಾನಿ ನಃ ಕೃಷ್ಣ ಗಂಧಲೋಭಿತಚೇತಸಾಮ್ |
ವಾಂಛಾಸ್ತಿ ಮಹತೀ ರಾಮ ಗಮ್ಯತಾಂ ಯದಿ ರೋಚತೇ || ೨೬
- ಏನಂ ಸುಹೃದ್ವಚಃ ಶ್ರುತ್ವಾ ಸುಹೃತ್ತ್ರಿಯಚೀರ್ಷಯಾ |
ಪ್ರಹಸ್ಯ ಜಗ್ಮತುರ್ಗೋಪೈರ್ವೃತೌ ತಾಲವನಂ ಪ್ರಭೂ || ೨೭
- ಬಲಃ ಪ್ರವಿಶ್ಯ ಬಾಹುಭ್ಯಾಂ ಬಾಲಾನ್ ಸಂಪರಿಕಂಪಯನ್ |
ಫಲಾನಿ ಪಾತಯಾಮಾಸ ಮತಂಗಜ ಇವೌಜಸಾ || ೨೮

ಮುಟ್ಟಲೀಸುವುದಿಲ್ಲ (೨೨). ಆ ಅಸುರನು ಬಹಳ ಬಲಶಾಲಿ. ಎಲೈ ರಾಮ, ಕೃಷ್ಣ, ಆತನು ಕತ್ತಿಯವೇಷವನ್ನು ಧರಿಸಿ ತನ್ನಂತೆಯೇ ಬಲಾಧ್ಯ ರಾದ ಬಹುಮಂದಿ ಬಂಧುಗಳಿಂದ ಪರಿವೃತನಾಗಿದ್ದಾನೆ (೨೩). ನರಭಕ್ಷಕ ನಾದ ಧೇನುಕಾಸುರನಿಗೆ ಹೆದರಿ ಮನುಷ್ಯರಾಗಲಿ ಪಶುಗಳಾಗಲಿ ಆ ವನಕ್ಕೆ ಹೋಗುವುದಿಲ್ಲ. ಹಕ್ಕಿಗಳೂ ಸುಳಿಯುವುದಿಲ್ಲ (೨೪). ಅಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುವ ಸುಗಂಧಿಯಾದ ಹಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಇದುವರೆಗೆ ನಾವು ತಿಂದಿಲ್ಲ! ಇದೋ ನೋಡು! ಆ ಹಣ್ಣುಗಳ ವಾಸನೆಯೇ ಇಲ್ಲಿ ಹರಡಿದೆ! (೨೫). ಆ ವಾಸನೆಯು ನಮ್ಮ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಸೆಳೆಯುತ್ತಿದೆ. ಕೃಷ್ಣ, ಆ ಹಣ್ಣುಗಳನ್ನು ನಮಗೆ ದೊರಕಿಸಿಕೊಡು! ರಾಮ, ನಮಗೆ ಬಹಳ ಆಸೆಯಾಗಿದೆ. ನಿನಗೆ ಸರಿಯೆನಿಸಿದರೆ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗೋಣ” (೨೬). ಮಿತ್ರರ ಈ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಬಲರಾಮಕೃಷ್ಣರು ನಕ್ಕರು. ಅನಂತರ ಅವರಿಗೆ ಸಂತೋಷ ವಾಗಲೆಂದು ಆ ಬಲಾಧ್ಯರು ಗೋಪಬಾಲರೊಡನೆ ತಾಳಿಯವನಕ್ಕೆ ಹೋದರು (೨೭). ಬಲರಾಮನು ಒಳಗೆ ನುಗ್ಗಿ ತೋಳುಗಳಿಂದ ತಾಳಿಯಮರಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದು, ಆನೆಯು ಅಲ್ಲಾಡಿಸುವಂತೆ ಮರಗಳನ್ನು ಅಲ್ಲಾಡಿಸಿ ಹಣ್ಣುಗಳನ್ನು

ಘಲಾನಾಂ ಪತತಾಂ ಶಬ್ದಂ ನಿಶನ್ಯಾಸುರರಾಸಭಃ |
 ಅಭ್ಯಧಾವತ್ ಕ್ಷಿತಿತಲಂ ಸನಗಂ ಪರಿಕಂಪಯನ್ || ೨೯

ಸಮೇತ್ಯ ತರಸಾ ಪ್ರತ್ಯಗ್ ದ್ವಾಭ್ಯಾಂ ಪದ್ಭ್ಯಾಂ ಬಲಂ ಬಲೀ |
 ನಿಹತ್ಯೋರಸಿ ಕಾಶಬ್ದಂ ಮುಂಚನ್ ಪರ್ಯಸರತ್ ಖಲಃ || ೩೦

ಪುನರಾಸಾದ್ಯ ಸಂರಬ್ಧ ಉಪಕ್ರೋಷ್ವಾ ಪರಾಕ್ ಸ್ಥಿತಃ |
 ಚರಣಾವಪರೌ ರಾಜನ್ ಬಲಾಯ ಪ್ರಾಕ್ಷಿಪದ್ ರುಷಾ || ೩೧

ಸ ತಂ ಗೃಹೀತ್ವಾ ಪ್ರಪದೋಭ್ರಾಮಯಿತ್ವೈಕಪಾಣಿನಾ |
 ಚಿಕ್ಷೇಪ ತೃಣರಾಜಾಗ್ರೇ ಭ್ರಾಮುಣತ್ಯಕ್ತಜೀವಿತಮ್ || ೩೨

ತೇನಾಹತೋ ಮಹಾತಾಲೋ ವೇಪನಾನೋ ಬೃಹಚ್ಛಿರಾಃ |
 ಸಾರ್ಘ್ಯಸ್ಥಂ ಕಂಪಯನ್ ಭಗ್ನಃ ಸ ಚಾನ್ಯಂ ಸೋಽಪಿ ಚಾಪರಮ್ ||

ಬಲಸ್ಯ ಲೀಲಯೋತ್ಸೃಷ್ಟ್ವ ಖರದೇಹಹತಾಹತಾಃ |
 ತಾಲಾಶ್ಚ ಕಂಪಿರೇ ಸರ್ವೇ ಮಹಾವಾತೇರಿತಾ ಇವ || ೩೪

ಉದುರಿಸಿದನು (೨೮). ಹಣ್ಣುಗಳು ಉದುರುವ ಶಬ್ದವನ್ನು ಕೇಳಿದೊಡನೆ, ಗರ್ದಭರೂಪಧಾರಿಯಾದ ಅಸುರನು ಭೂಮಿಯನ್ನೂ ಮರಗಳನ್ನೂ ನಡುಗಿಸುತ್ತ ಆ ಟ್ಟಿಸಿ ಕೊಂಡು ಬಂದನು (೨೯). ಬಲಾಧ್ಯನಾದ ಧೇನುಕಾಸುರನು ರಭಸದಿಂದ ಓಡಿಬಂದು ಹಿಂಗಾಲುಗಳಿಂದ ಬಲರಾಮನ ಎದೆಯನ್ನೊದೆದು ಕತ್ತಿಯಂತೆ ಕಿರುಚುತ್ತ ಅವನ ಸುತ್ತಲೂ ಸುತ್ತಿದನು (೩೦). ಮಹಾರಾಜ, ಗರ್ದಭರೂಪನಾದ ಆ ಖಳನು ರುಷ್ಯನಾಗಿ ಬಲರಾಮನೆದುರಿಗೆ ಹಿಮ್ಮುಖನಾಗಿ ನಿಂತು, ಆತನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಬೇಕೆಂದು ಹಿಂಗಾಲುಗಳಿಂದ ಮತ್ತೆ ಎದೆಯಮೇಲೆ ಒದೆದನು (೩೧). ಆಗ ಬಲರಾಮನು ಧೇನುಕಾಸುರನ ಎರಡು ಪಾದಾಗ್ರಗಳನ್ನು ಒಂದೇ ಕೈಯಿಂದ ಹಿಡಿದತ್ತಿ ಗಿರ್ರನೆ ತಿರುಗಿಸಿ ತಾಳೆಯ ಮರದ ತುದಿಗೆ ರಪ್ಪನೆ ಎಸೆದನು! ತಿರುಗಿಸಿದ ಭರದಿಂದಲೇ ಅಸುರನು ಸತ್ತುಹೋದನು (೩೨). ತುದಿಯಲ್ಲಿ ಬೃಹದಾಕೃತಿ ಯಾಗಿದ್ದ ತಾಳೆಯ ಮರಕ್ಕೆ ಅಸುರನ ದೇಹವು ಬಡಿದಾಗ ಆ ಮಹಾವೃಕ್ಷವು ಅಲ್ಲಾಡಿ ಬಳಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಇನ್ನೊಂದು ಮರವನ್ನಲ್ಲಾಡಿಸಿ ಮುರಿದುಹೋಯಿತು. ಆ ಇನ್ನೊಂದು ಮರವು ಮತ್ತೊಂದನ್ನೂ ಅದು ಮಗದೊಂದನ್ನೂ ಅಲ್ಲಾಡಿಸಿ ದವು (೩೩). ಹೀಗೆ ಬಲರಾಮನು ಲೀಲೆಯಿಂದ ಬೀಸಿದ ಗರ್ದಭದೇಹವು

ನೈತಚ್ಚಿತ್ರಂ ಭಗವತಿ ಹ್ಯನಂತೇ ಜಗದೀಶ್ವರೇ |
 ಓತಪ್ರೋತಮಿದಂ ಯಸ್ಮಿಂಸ್ತಂತುಷ್ಪಂಗ ಯಥಾ ಪಟಿಃ || ೩೫
 ತತಃ ಕೃಷ್ಣಂ ಚ ರಾನುಂ ಚ ಜ್ಞಾತಯೋ ಧೇನುಕಸ್ಯ ಯೇ |
 ಕ್ರೋಷ್ವಾರೋಃಭ್ಯದ್ರವನ್ ಸರ್ವೇ ಸಂರಬ್ಧಾ ಹತಬಾಂಧವಾಃ || ೩೬
 ತಾಂಸ್ತಾನಾಪತತಃ ಕೃಷ್ಣೋ ರಾಮಶ್ಚ ನೃಪ ಲೀಲಯಾ |
 ಗೃಹೀತಪಶ್ಚಾಚ್ಚ ರಣಾನ್ ಪ್ರಾಹಿಣೋತ್ಪಣರಾಜಸು || ೩೭
 ಫಲಪ್ರಕರಸಂಕೀರ್ಣಂ ದೈತ್ಯದೇಹೈರ್ಗತಾಸುಭಿಃ |
 ರರಾಜ ಭೂಃ ಸತಾಲಾಗ್ನಿಘ್ನೈರಿವ ನಭಸ್ತಲಮ್ || ೩೮
 ತಯೋಸ್ತತ್ ಸುನುಹತ್ ಕರ್ಮ ನಿಶಾನ್ಯ ವಿಬುಧಾದಯಃ |
 ಮುಮುಚುಃ ಪುಷ್ಪವರ್ಷಾಣಿ ಚಕ್ರುವಾದ್ಯಾನಿ ತುಷ್ಟುವುಃ || ೩೯

ಬ ಡಿಯ ಲಾಗಿ, ಆ ಒಂದು ತಾಳೆಯ ಮರವು ಇನ್ನೊಂದನ್ನೂ ಅದು
 ಮತ್ತೊಂದನ್ನೂ ಅಲ್ಲಾಡಿಸುತ್ತ ಹೋಗಲು, ಬಿರುಗಾಳಿ ಬೀಸಿದಂತಾಗಿ
 ಅಲ್ಲಿದ್ದ ಸಕಲ ತಾಳೆಯಮರಗಳೂ ಅಲ್ಲಾಡಿದವು! (೩೪). ಮಹಾರಾಜ,
 ಇದೇನೂ ಅದ್ಭುತವಲ್ಲ. ಭಗವಂತನೂ ಜಗದೀಶ್ವರನೂ ಆದ ಅನಂತನಲ್ಲಿ
 ಯಾವುದು ತಾನೇ ವಿಸ್ಮಯಾವಹ? ನೂಲಿನ ಎಳೆಗಳಲ್ಲಿ ವಸ್ತ್ರವು ಹರಡಿರು
 ವಂತೆ ಅತನಲ್ಲಿ ಈ ವಿಶ್ವವು ಹಾಸುಹೊಕ್ಕುಗಳಾಗಿ ಹರಡಿದೆಯಲ್ಲವೆ? (೩೫).
 ಅನಂತರ ಧೇನುಕಾಸುರನ ಬಂಧುಗಳಾದ ಗರ್ದಭವೇಷದ ಅಸುರರು ತಮ್ಮ
 ಬಾಂಧವನು ಹತನಾದನೆಂದು ಕ್ರುದ್ಧರಾಗಿ, ಬಲರಾಮನನ್ನು ಕೃಷ್ಣನನ್ನು
 ಅಟ್ಟಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದರು (೩೬). ಹಾಗೆ ನುಗ್ಗಿಬಂದ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನ
 ಹಿಂಗಾಲುಗಳನ್ನೂ ಬಲರಾಮನೂ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನೂ ಲೀಲೆಯಿಂದ ಹಿಡಿದೆತ್ತಿ
 ತಾಳೆಯಮರಗಳ ಮೇಲೆ ಬೀಸಿ ಎಸೆಯುತ್ತ ಹೋದರು! (೩೭). ತಾಳೆಯ
 ಹಣ್ಣುಗಳು ಉದುರಿ ಉದುರಿ ಬಿದ್ದವು. ನಿರ್ಜೀವಗಳಾದ ದೈತ್ಯದೇಹಗಳು
 ಮರಗಳ ಚೆಂಡೆಗಳೊಡನೆ ನೆಲದಮೇಲೆ ಎಲ್ಲಿಲ್ಲಿಯೂ ಉರುಳಾಡಿದವು. ಆಗ
 (ಚಿತ್ರವರ್ಣವಾದ) ವನಭೂಮಿಯು ಮೋಡಮುಸುಕಿದ ಗಗನದಂತೆ
 ಕಂಗೆಾಳಿಸಿತು (೩೮). ಅವರ್ನಿವರ ಅದ್ಭುತ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ನೋಡಿ
 ದೇವಾದಿಗಳು ಹೂಮುಳೆಗರೆದರು. ವಾದ್ಯಗಳನ್ನು ನುಡಿಸಿದರು. ಸ್ತೋತ್ರ

ಅಥ ತಾಲಫಲಾನ್ಯಾದನ್ ಮನುಷ್ಯಾ ಗತಸಾಧ್ವಸಾಃ |

ತ್ಯಣಂ ಚ ಪಶವಶ್ಚೇರುಹ್ವತಧೇನುಕಕಾನನೇ ||

೪೦

ಕೃಷ್ಣಃ ಕಮಲಪತ್ರಾಕ್ಷಃ ಪುಣ್ಯಶ್ರವಣಕೀರ್ತನಃ |

ಸ್ತೂಯಮಾನೋನುಗೈರ್ಗೋಪೈಃ ಸಾಗ್ರಜೋ ವ್ರಜಮಾವ್ರಜತ್ ||

ತಂ ಗೋರಜಶ್ಚುರಿತಕುಂತಲಬದ್ಧ ಬರ್ಹ-

ವನ್ಯಪ್ರಸೂನರುಚಿರೇಕ್ಷಣಚಾರುಹಾಸನಾಂ |

ನೇಣುಂ ಕ್ವಣಂತಮನುಗೌರನುಗೀತಕೀರ್ತಿಂ

ಗೋಪ್ಯೋ ದಿದ್ಯಕ್ಷಿತದೃಶೋಽಭ್ಯಗಮನ್ ಸಮೇತಾಃ ||

ಪೀತ್ವಾ ಮುಕುಂದಮುಖಸಾರಘನುಕ್ಷಿಭೃಂಗೈ-

ಸ್ತಾಪಂ ಜಹುವಿರಹಜಂ ವ್ರಜಯೋಷಿತೋಽಹ್ನಿ |

ತತ್ಸತ್ಯತಿಂ ಸನುಧಿಗನ್ಯು ವಿನೇಶ ಗೋಷ್ಯಂ

ಸವ್ರೀಡಹಾಸವಿನಯಂ ಯದಪಾಂಗನೋಕ್ಷಮ್ || ೪೩

ಮಾಡಿದರು (೩೯). ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಧೇನುಕಾಸುರನು ಹತನಾಗಲು ಜನರು ನಿರ್ಭಯದಿಂದ ವನದಲ್ಲಿ ದ್ವಿತೀಯ ಹಣ್ಣುಗಳನ್ನು ತಿಂದರು. ದನಕರುಗಳು ಹುಲ್ಲನ್ನು ಮೇದವು (೪೦). ಯಾರ ಶ್ರವಣವೂ ಕೀರ್ತನೆಯೂ ಪುಣ್ಯಕರವೋ ಆ ಕಮಲದಳನೇತ್ರನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ತನ್ನ ಅಣ್ಣನೊಡನೆ ವ್ರಜಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು. ಜೊತೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಗೋಪಾಲರು ಆತನನ್ನು ಸ್ತುತಿಸುತ್ತಿದ್ದರು (೪೧). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಗುಂಗುರುಕೂದಲಿನಮೇಲೆ ಗೋಧೂಳಿಯು ಹರಡಿತ್ತು. ಆ ಕೂದಲಲ್ಲಿ ನವಿಲುಗರಿಯನ್ನು ಸಿಕ್ಕಿಸಿಕೊಂಡು ವನ್ಯಕುಸುಮಗಳನ್ನು ಮುಡಿವಿದ್ದನು. ಸುಂದರನೇತ್ರನಾಗಿ ಮಂದಸ್ಥಿತವನ್ನು ಬೀರುತ್ತ ಕೊಳಲನ್ನೂ ದುತ್ತ ಗೋಪಾಲರಿಂದ ಸ್ತುತಿಸಲ್ಪಡುತ್ತ ಬರುತ್ತಿದ್ದ ಗೋವಿಂದನನ್ನು ನೋಡಲು ಗೋಪಿಯರು ಉತ್ಕಂಠೆಯಿಂದ ಕಣ್ಣು ರಳಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದರು (೪೨). ಆ ಗೋಪಿಯರು ಮುಕುಂದನ ಮುಖಪದ್ಮದ ಮಧುವನ್ನು ನೇತ್ರಗಳೆಂಬ ದುಂಬಿಗಳಿಂದ ಹೀರಿ, ಹಗಲಲ್ಲಿ ಅವನ ವಿರಹದಿಂದಾದ ತಾಪವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿಕೊಂಡರು. ನಾಚಿಕೆ ನಗು ವಿನಯಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ಗೋಪಿಯರ ಕಟಾಕ್ಷವೀಕ್ಷಣವೆಂಬ ಸತ್ಕಾರವನ್ನು ಪಡೆದು ಮುಕುಂದನು ವ್ರಜವನ್ನು

ತಯೋರ್ಯಶೋದಾರೋಹಿಣ್ಯೌ ಪುತ್ರಯೋಃ ಪುತ್ರವತ್ಸಲೇ |
ಯಥಾಕಾನುಂ ಯಥಾಕಾಲಂ ವ್ಯಥತ್ತಾಂ ಪರನೂಶಿಷಃ || ೪೪

ಗತಾಧ್ವಾನಶ್ರಮೌ ತತ್ರ ಮಜ್ಜನೋನ್ಮದ್ನನಾದಿಭಿಃ |
ನೀನೀಂ ವಸಿತ್ವಾ ರುಚಿರಾಂ ದಿವ್ಯಸ್ರಗ್ಗಂಧಮುಂಡಿತೌ || ೪೫

ಜನನ್ಯುಪಹೃತಂ ಸ್ತ್ರಾಶ್ಯ ಸ್ವಾದ್ವನ್ನಮುಪಲಾಲಿತೌ |
ಸಂವಿಶ್ಯ ವರಶಯ್ಯಾಯಾಂ ಸುಖಂ ಸುಷುಪತುರ್ವ್ರಜೇ || ೪೬

ಏವಂ ಸ ಭಗವಾನ್ ಕೃಷ್ಣೋ ವೃಂದಾವನಚರಃ ಕ್ವಚಿತ್ |
ಯಯೌ ರಾನುನ್ಯುತೇ ರಾಜನ್ ಕಾಲಿಂದೀಂ ಸಖಿಭಿರ್ವೃತಃ || ೪೭

ಅಥ ಗಾವಶ್ಚ ಗೋಪಾಶ್ಚ ನಿದಾಘಾತಪಹೀಡಿತಾಃ |
ದುಷ್ಟಂ ಜಲಂ ಪಪುಸ್ತಸ್ಯಾಸ್ತೃಷಾರ್ತಾ ವಿಷದೂಷಿತಮ್ || ೪೮

ವಿಷಾಂಭಸ್ತದುಪಸ್ಪೃಶ್ಯ ದೈವೋಪಹತಚೇತಸಃ |
ನಿಪೇತುರ್ವ್ಯಸನಃ ಸರ್ವೇ ಸಲಿಲಾಂತೇ ಕುರೂದ್ವಹ || ೪೯

ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು (೪೩). ಪುತ್ರವತ್ಸಲೆಯರಾದ ಯಶೋದಾರೋಹಿಣಿಯ ರಿಬ್ಬರೂ ತಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ತಮಗೆ ತೋರಿದ ಆಶೀರ್ವಾದ ಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ ಹರಸಿದರು (೪೪). ಸ್ನಾನ, ಅಂಗಮದನ—ಮುಂತಾದವು ಗಳಿಂದ ದಾರಿ ನಡೆದ ಆಯಾಸವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿಕೊಂಡು ಉತ್ತಮವಾದ ವಸ್ತ್ರ ವನ್ನುಟ್ಟು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನೂ ಬಲರಾಮನೂ ದಿವ್ಯಹಾರ ದಿವ್ಯಗಂಧಗಳಿಂದ ಅಲಂಕೃತರಾದರು (೪೫). ಅನಂತರ ತಾಯಂದಿರು ಬಡಿಸಿದ ಮೃಷ್ಟಾನ್ನ ವನ್ನು ಭುಂಜಿಸಿ ಅವರಿಂದ ಲಾಲಿತರಾಗಿ ದಿವ್ಯಶಯನದಲ್ಲಿ ಸುಖವಾಗಿ ಪವಡಿಸಿ ದರು (೪೬). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಹೀಗೆ ವೃಂದಾವನದಲ್ಲಿ ವಿಹರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಒಂದು ಸಲ ಬಲರಾಮನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಗೆಳೆಯ ರೊಂದಿಗೆ ಕಾಳಿಂದೀನದಿಯ ಬಳಿಗೆ ಹೋದನು (೪೭). ಬಿಸಿಲಿನ ಬೇಗೆ ಯಿಂದ ಬಳಲಿದ ಗೋವುಗಳಿಗೂ ಗೋಪಾಲರಿಗೂ ಬಹಳ ಬಾಯಾರಿಕೆ ಯಾಯಿತು. ಆಗ ಅವರು ವಿಷಮಿಶ್ರಿತವಾದ ಕಾಳಿಂದೀನದಿಯ ನೀರನ್ನು ಕುಡಿದರು (೪೮). ಆ ದುದೈವಿಗಳು ವಿಷದ ನೀರನ್ನು ಕುಡಿದೊಡನೆ

ವೀಕ್ಷ್ಯ ತಾನ್ ವೈ ತಥಾ ಭೂತಾನ್ ಕೃಷ್ಣೋ ಯೋಗೇಶ್ವರೇಶ್ವರಃ |
ಈಕ್ಷಯಾಮೃತವರ್ಷಿಣ್ಯಾ ಸ್ವನಾಥಾನ್ ಸಮಜೀವಯತ್ || ೫೦

ತೇ ಸಂಪ್ರತೀತಸ್ಮೃತಯಃ ಸಮುತ್ಥಾಯ ಜಲಾಂತಿಕಾತ್ |
ಆಸನ್ ಸುವಿಸ್ಮಿತಾಃ ಸರ್ವೇ ವೀಕ್ಷನಾಣಾಃ ಪರಸ್ಪರಮ್ || ೫೧

ಅನ್ವಮಂಸತ ತದ್ ರಾಜನ್ ಗೋವಿಂದಾನುಗ್ರಹೇಕ್ಷಿತಮ್ |
ಪೀತ್ವಾ ವಿಷಂ ಪರೀತಸ್ಯ ಪುನರುತ್ಥಾನಮಾತ್ಮನಃ || ೫೨

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಪಂಚದಶಾಧ್ಯಾಯಃ



ಎಲ್ಲರೂ ಮೃತರಾಗಿ ನೀರಿನ ಬಳಿ ಒರಗಿದರು (೪೯). ಆಗ ಯೋಗೇಶ್ವರೇಶ್ವರನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ತನ್ನನ್ನೇ ನಂಬಿದ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಮೃತರಾದುದನ್ನು ಕಂಡು, ಅಮೃತಮಯವಾದ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ನೋಡಿ ಎಲ್ಲರನ್ನೂ ಬದುಕಿಸಿದನು (೫೦). ಗೋಪಾಲರಿಗೆ ತಾವು ಮೃತರಾಗಿ ಬಿದ್ದುದು ಸ್ಮರಣೆಗೆ ಬಂದಿತು. ಅವರು ಮೇಲೆದ್ದು ಒಬ್ಬರನ್ನೊಬ್ಬರು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ ಆಶ್ಚರ್ಯದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿದರು! (೫೧). ಮಹಾರಾಜ, 'ವಿಷದ ನೀರನ್ನು ಕುಡಿದು ಸತ್ತುಹೋದ ನಾವು ಮತ್ತೆ ಬದುಕಿದ್ದು ಹೇಗೆ? ಇದು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಅನುಗ್ರಹಪೂರ್ಣವಾದ ನೋಟದಿಂದಲೇ ಆಯಿತು' ಎಂದು ಅವರು ಊಹಿಸಿದರು (೫೨).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಹದಿನೈದನೆಯ ಸರ್ಗ



ಷೋಡಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ನಿಲೋಕ್ಯ ದೂಷಿತಾಂ ಕೃಷ್ಣಾಂ ಕೃಷ್ಣಃ ಕೃಷ್ಣಾಹಿನಾ ವಿಭುಃ |
ತಸ್ಯಾ ನಿಶುದ್ಧಿನುನ್ವಿಚ್ಛನ್ ಸರ್ಪಂ ತನುದನಾಸಯತ್ || ೧

ರಾಜೋವಾಚ—

ಕಥನಂತರ್ಜಲೇಽಗಾಧೇ ನೃಗೃಹ್ಣಾದ್ ಭಗವಾನಹಿಮ್ |
ಸ ನೈ ಬಹುಯುಗಾವಾಸಂ ಯಥಾಸ್ಸಸೀದ್ ವಿಪ್ರ ಕಥ್ಯತಾನಾಂ || ೨

ಬ್ರಹ್ಮನ್ ಭಗವತಸ್ತಸ್ಯ ಭೂಮ್ನಃ ಸ್ವಚ್ಛಂದನರ್ತಿನಃ |
ಗೋಪಾಲೋದಾರಚರಿತಂ ಕ್ರೌಢೈಶ್ಚೈತನ್ಯತಂ ಜುಷನ್ || ೩

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಕಾಲಿಂದ್ಯಾಂ ಕಾಲಿಯಸ್ಯಾಸೀದ್ಧ್ರದಃ ಕಶ್ಚಿದ್ ವಿಷಾಗ್ನಿನಾ |
ಶ್ರಪ್ಯನೂಣಪಯಾ ಯಸ್ಮಿನ್ ಪತಂತ್ಯುಪರಿಗಾಃ ಖಗಾಃ || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೧೬

ಕಾಳಿಯಸರ್ಪದ ದಮನ. ಕಾಳಿಯನು ಮಡುವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ ಹೋಗುವುದು

ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಸ್ವಾಮಿಯಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಕಾಳಿಂದೀನದಿಯು ಒಂದು ಕೃಷ್ಣಸರ್ಪದಿಂದ ದೂಷಿತವಾಗಿದೆಯೆಂಬುದು ತಿಳಿಯಿತು. ನದಿಯನ್ನು ಸ್ವಚ್ಛಗೊಳಿಸಬೇಕೆಂಬ ಅಭಿಲಾಷೆಯಿಂದ ಆತನು ಕೃಷ್ಣಸರ್ಪವನ್ನು ಅಲ್ಲಿಂದ ಓಡಿಸಿದನು (೧). ಆಗ ಪರೀಕ್ಷಿತನು “ಮಹರ್ಷಿಗಳೇ, ಅಗಾಧವಾದ ನೀರಿನ ನಡುವೆ ಇದ್ದ ಸರ್ಪವನ್ನು ಭಗವಂತನು ದಂಡಿಸಿದ್ದು ಹೇಗೆ? ಆ ಸರ್ಪವಾದರೂ ಬಹುವರ್ಷಗಳಿಂದ ಅಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ್ದ ಬಗೆಯೇನು? ಹೇಳೋಣವಾಗಲಿ (೨). ಭೂಮನೂ ಸ್ವತಂತ್ರನೂ ಆದ ಭಗವಂತನು ಗೋಪಾಲನಾಗಿ ನಡೆಸಿದ ಅದ್ಭುತಚರಿತೆ ಅಮೃತವೇ ಸರಿ. ಅಮೃತವನ್ನು ಎಷ್ಟು ಕುಡಿದರೂ ಯಾರಿಗೆ ತೃಪ್ತಿಯಾದೀತು?” ಎಂದನು (೩). ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಪರೀಕ್ಷಿತಮಹಾರಾಜ, ಕಾಳಿಂದೀನದಿಯಲ್ಲಿ

ವಿಸ್ತೃಷ್ಮತಾ ನಿಷೋದೋರ್ಮಿನಾರುತೇನಾಭಿನುರ್ತಿತಾಃ |

ಮ್ನಿಯಂತೇ ತೀರಗಾ ಯಸ್ಯ ಸ್ರಾಣಿನಃ ಸ್ಥಿರಜಂಗಮಾಃ ||

೫

ತಂ ಚಂಡನೇಗವಿಷವೀರ್ಯಮನೇಕ್ಷ್ಯ ತೇನ

ದುಷ್ಯಾಂ ನದೀಂ ಚ ಖಲಸಂಯಮನಾನವತಾರಃ |

ಕೃಷ್ಣಃ ಕದಂಬನುಧಿರುಹ್ಯ ತತೋಽತಿತುಂಗ-

ಮಾಸ್ಫೋಟ್ಟ್ಯ ಗಾಢರಶನೋ ನೃಪತದ್ ವಿಷೋದೇ ||

ಸರ್ಪಹೃದಃ ಪುರುಷಸಾರನಿಸಾತನೇಗ-

ಸಂಕ್ಷೋಭಿತೋರಗವಿಷೋಚ್ಛ್ವಸಿತಾಂಬುರಾಶಿಃ |

ಸರ್ಯಕ್ಕ್ನುತೋ ವಿಷಕಷಾಯವಿಭೀಷಣೋರ್ಮಿ-

ರ್ಥಾನನ್ ಧನುಃಶತಮನಂತಬಲಸ್ಯ ಕಿಂ ತತ್ ||

೬

ಕಾಳಿಯನೆಂಬ ಆ ಕೃಷ್ಣ ಸರ್ಪವು ವಾಸವಾಗಿದ್ದ ಒಂದು ಮಡು ಇದ್ದಿತು. ಸರ್ಪದ ವಿಷಾಗ್ನಿಯಿಂದ ನೀರು ಕುದಿಯುತ್ತಿತ್ತು. ಅದರ ಮೇಲೆ ಹಕ್ಕಿಗಳು ಹಾರಿದರೆ ವಿಷಾಗ್ನಿಯ ಬೇಗೆಯಿಂದ ಅವು ಮಡುವಿಗೆ ಬೀಳುತ್ತಿದ್ದವು! (೪). ವಿಷದ ಅಲೆಗಳಮೇಲೆ ಬೀಸುವ ಗಾಳಿಯು ತುಂತುರುಹನಿಗಳನ್ನು ಎರಚಿದಾಗ, ದಡದಲ್ಲಿದ್ದ ಪ್ರಾಣಿಗಳೂ ಗಿಡಮರಗಳೂ ಸತ್ತುಹೋಗುತ್ತಿದ್ದವು! (೫). ಕಾಳಿಯನು ಪ್ರಚಂಡವಾದ ತೀವ್ರವಿಷವುಳ್ಳವನೆಂಬುದನ್ನೂ ಆತನಿಂದ ನದಿಯು ಕಲುಷಿತವಾಗಿರುವುದನ್ನೂ ಭಗವಂತನು ಮನಗಂಡನು. ಖಳರನ್ನು ನಿಗ್ರಹಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿಯಲ್ಲವೆ ಅವನು ಅವತರಿಸಿದ್ದು? ಒಡನೆಯೇ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಎತ್ತರವಾದ ಒಂದು ಈಚಲುಮರವನ್ನು* ಹತ್ತಿದನು. ಅನಂತರ ಸೊಂಟದ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ಬಿಗಿದುಕಟ್ಟಿ ಭುಜವನ್ನು ಚಪ್ಪರಿಸಿ ನದಿಯ ವಿಷಜಲದಲ್ಲಿ ಧುಮುಕಿದನು! (೬). ಆ ಪುರುಷೋತ್ತಮನು ಧುಮುಕಿದ ರಭಸಕ್ಕೆ ಸರ್ಪದ ಮಡು ಕಲಕಿ ಕೋಭಿಗೊಂಡಿತು. ಅಲ್ಲಿದ್ದ ಸರ್ಪಗಳು ರೇಗಿ ವಿಷ

* ಈಚಲುಮರಕ್ಕೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಪಾದಸ್ಪರ್ಶದ ಭಾಗ್ಯವಿದ್ದುದರಿಂದ ಅದನ್ನು ನಾಶಗೊಳಿಸಲು ಕಾಳಿಯ ವಿಷಕ್ಕೆ ಆಗಲಿಲ್ಲ. ಗರುಡನು ಅವ್ಯತವನ್ನು ಒಯ್ಯುವಾಗ ಅವ್ಯತದ ಒಂದು ಹನಿ ಆ ಮರದಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಿತ್ತು ಎಂದು ಪುರಾಣಂತರದಲ್ಲಿದೆ— ಶ್ರೀಧರಸ್ವಾಮಿಗಳ ವ್ಯಾಖ್ಯೆ.

ತಸ್ಯ ಹೃದೇ ವಿಹರತೋ ಭುಜದಂಡಘೋರ್ಣ-

ವಾಘೋರ್ಷಮಂಗ ನರನಾರಣವಿಕ್ರಮಸ್ಯ |

ಆಶ್ರುತ್ಯ ತತ್ ಸ್ವಸದನಾಭಿಭವಂ ನಿರೀಕ್ಷ್ಯ

ಚಕ್ಷುಃಶ್ರವಾ ಸನುಸರತ್ತದಮ್ಯಷ್ಯನಾಣಃ || ೮

ತಂ ಪ್ರೇಕ್ಷಣೀಯಸುಕುಮಾರಘನಾವದಾತಂ

ಶ್ರೀವತ್ಸಪೀತವಸನಂ ಸ್ಮಿತಸುಂದರಾಸ್ಯಮ್ |

ಕ್ರೀಡಂತಮಪ್ರತಿಭಯಂ ಕಮಲೋದರಾಂಘ್ರಿಂ

ಸಂದಶ್ಯ ಮರ್ಮಸು ರುಷಾ ಭುಜಯಾ ಚಘಾದ || ೯

ತಂ ನಾಗಭೋಗಪರಿವೀತಮದೃಷ್ಟಚೇಷ್ಟ-

ಮಾಲೋಕ್ಯ ತತ್ತ್ರಿಯಸಖಾಃ ಪಶುಸಾ ಭೃಶಾರ್ತಾಃ |

ಕೃಷ್ಣೇಃಸಿರ್ಪಿತಾತ್ಮಸುದೃದರ್ಥಕಲತ್ರಕಾಮಾ

ದುಃಖಾನುಶೋಕಭಯನೂಢಧಿಯೋ ನಿಪೇತುಃ ||

ವನ್ನು ಕಕ್ಕಲಾಗಿ, ಜಲರಾಶಿಯು ಉಕ್ಕಿತು. ವಿಷಮಿಶ್ರವಾದ ನೀರಿನ ಭೀಕರ ಅಲೆಗಳು ಅಡ್ಡಲಾಗಿ ನಾನೂರು ಮೊಳದಷ್ಟು ದೂರ ಉಕ್ಕಿ ಹರಿದವು. ಅಮಿತಬಲಾಧ್ಯನಾದ ಭಗವಂತನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಅದೇನು ದೊಡ್ಡದು? (೭). ಗಜರಾಜನಂತೆ ವಿಕ್ರಮಶಾಲಿಯಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ತನ್ನ ಭುಜದಂಡಗಳಿಂದ ನೀರನ್ನು ಬಡಿದು ಶಬ್ದಮಾಡುತ್ತ ಈಜಾಡಿದನು. ಆ ಶಬ್ದವನ್ನು ಕೇಳಿ ತನ್ನ ಮನೆಯ ಅಕ್ರಮಣವನ್ನು ಸಹಿಸಲಾರದೆ ಕಾಳಿಯಸರ್ಪನು ಎದ್ದುಬಂದನು (೮). ಸುಂದರಸುಕುಮಾರನೂ ಘನಶ್ಯಾಮನೂ ಶ್ರೀವತ್ಸಲಾಂಛನನೂ ಪೀತಾಂಬರಧಾರಿಯೂ ಕಮಲಕೋಮಲಚರಣನೂ ಆದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ನಿರ್ಭೀತಿಯಿಂದ ಕ್ರೀಡಿಸುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಕಾಳಿಯನು ಕಂಡನು. ಅವನು ರೋಷಾವಿಷ್ಟನಾಗಿ ಮರ್ಮಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿ ಕಚ್ಚಿ ತನ್ನ ದೇಹದಿಂದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಸುತ್ತಿಬಿಗಿದನು (೯). ಸರ್ಪದೇಹದಿಂದ ಬಿಗಿಯಲ್ಪಟ್ಟ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ನಿಶ್ಚೇಷ್ಟನಾದುದನ್ನು ಕಂಡು ಅವನ ಪ್ರಿಯಮಿತ್ರರಾದ ಗೋಪಾಲರು ಅತ್ಯಂತ ದುಃಖಿತರಾದರು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗಾಗಿ ಅವರು ತಮ್ಮನ್ನೇ ಅರ್ಪಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದರು. ಮಿತ್ರ, ಧನ, ಕಳತ್ರ, ಕಾಮನೆಗಳೆಲ್ಲವೂ ಅವನಿಗಾಗಿ ಮೀಸಲಾಗಿದ್ದವು.

ಗಾವೋ ವೃಷಾ ವತ್ಸತರ್ಯಃ ಕ್ರಂದಮಾನಾಃ ಸುದುಃಖಿತಾಃ |
 ಕೃಷ್ಣೇ ನ್ಯಸ್ತೇಕ್ಷಣಾ ಭೀತಾ ರುದತ್ಯ ಇವ ತಸ್ಥಿರೇ || ೧೧
 ಅಥ ವ್ರಜೇ ನುಹೋತ್ಪಾತಾಸ್ತ್ರಿವಿಧಾ ಹ್ಯತಿವಾರುಣಾಃ |
 ಉತ್ಪೇತುರ್ಭುವಿ ದಿನ್ಯಾತ್ಮನ್ಯಾಸನ್ನಭಯಶಂಸಿನಃ || ೧೨
 ತಾನಾಲಕ್ಷ್ಯ ಭಯೋದ್ವಿಗ್ನಾ ಗೋಪಾ ನಂದಪುರೋಗಮಾಃ |
 ವಿನಾ ರಾಮೇಣ ಗಾಃ ಕೃಷ್ಣಂ ಜ್ಞಾತ್ವಾ ಚಾರಯಿತುಂ ಗತಮ್ || ೧೩
 ತೈರ್ದುರ್ನಿಮಿತ್ತೈರ್ನಿಧನಂ ಮತ್ವಾ ಪ್ರಾಪ್ತಮತದ್ವಿದಃ |
 ತತ್ಪ್ರಾಣಾಸ್ತನ್ಮನಸ್ಯಾಸ್ತೇ ದುಃಖಶೋಕಭಯಾತುರಾಃ || ೧೪
 ಆಬಾಲವೃದ್ಧವನಿತಾಃ ಸರ್ವೇಽಂಗ ಪಶುವೃತ್ತಯಃ |
 ನಿರ್ಜಗ್ಮುರ್ಗೋಕುಲಾದ್ ದೀನಾಃ ಕೃಷ್ಣದರ್ಶನಲಾಲಸಾಃ || ೧೫

ಆದ್ದರಿಂದ ಗೋಪಾಲರು ಶೋಕ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪ ಭಯಗಳಿಂದ ದಿಜ್ಮೂಢರಾಗಿ ಕುಸಿದುಹೋದರು (೧೦). ಹಸುಗಳು, ಎತ್ತುಗಳು, ಕರುಗಳೂ ಸಹ ಹೆದರಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನೇ ನೋಡುತ್ತ 'ಅಂಬಾ' ಎಂದು ಕೂಗತೊಡಗಿದವು. ಅವೆಲ್ಲವೂ ಶೋಕದಿಂದ ಅಳುತ್ತಿರುವಂತೆ ಕಾಣಿಸಿತು (೧೧). ಆಗ ವ್ರಜ ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಅತಿಭೀಕರವಾದ ಮೂರುಒಗೆಯ ಉತ್ಪಾತಗಳು ಕಾಣಿಸಿದವು : ನೆಲವು ನಡುಗಿತು, ಆಕಾಶದಲ್ಲಿ ಉಲ್ಕಾಪಾತವಾಯಿತು, ದೇಹದಲ್ಲಿ ಎಡಗಣ್ಣು ಹಾರುವುದೇ ಮುಂತಾದ ದುಃಶಕುನಗಳು ಉಂಟಾದವು. ಯಾವುದೋ ಭಯವು ಸಂಭವಿಸಿತೆಂದು ಅವು ಸೂಚಿಸಿದವು (೧೨). ಆ ಬಗೆಯ ಉತ್ಪಾತಗಳನ್ನು ಕಂಡು ನಂದಗೋಪಾದಿಗಳು ಭಯದಿಂದ ಸಂಭ್ರಾಂತರಾದರು. ಬಲರಾಮನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಹಸುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸಲು ಹೋಗಿದ್ದಾನೆಂಬುದು ಅವರಿಗೆ ತಿಳಿಯಿತು (೧೩). ಆ ದುಃಶಕುನಗಳನ್ನು ಕಂಡು, ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಮಹಿಮೆಯನ್ನರಿಯದ ಆ ಜನರು ಅವನಿಗೆ ಮರಣ ಒದಗಿತೆಂದು ಶಂಕಿಸಿದರು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗಾಗಿ ಪ್ರಾಣವನ್ನೂ ಮನಸ್ಸನ್ನೂ ಅರ್ಪಿಸಿದ್ದ ಗೋಪಾಲರು ದುಃಖಶೋಕಭಯಗಳಿಂದ ಕಂಗಾಲಾದರು (೧೪). ಆಹಾ ! ಏನು ಹೇಳಲಿ ! ಹುಡುಗರು ಮುದುಕರು ಹೆಂಗಸರಿನ್ನದೆ ಸಕಲ ಗೋಪಾಲರೂ ದೀನವದನರಾಗಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ನೋಡಲು ಹಂಬಲಿಸುತ್ತ ಗೋಕುಲದಿಂದ

ತಾಂಸ್ತಥಾ ಕಾತರಾನ್ ವೀಕ್ಷ್ಯ ಭಗವಾನ್ ಮಾಧವೋ ಬಲಃ |
 ಪ್ರಹಸ್ಯ ಕಿಂಚಿನ್ನೋನಾಚ ಪ್ರಭಾವಜ್ಞೋಽನುಜಸ್ಯ ಸಃ || ೧೬

ತೇಽನ್ವೇಷಮಾಣಾ ದಯಿತಂ ಕೃಷ್ಣಂ ಸೂಚಿತಯಾ ಪದ್ಯೈಃ |
 ಭಗವಲ್ಲಕ್ಷಣೈರ್ಜಗ್ಮುಃ ಪದನ್ಯಾ ಯಮುನಾತಟಿಮ್ || ೧೭

ತೇ ತತ್ರ ತತ್ರಾಬ್ಜಯನಾಂಕುಶಾಶನಿ-

ಧ್ವಜೋಪಪನ್ನಾನಿ ಪದಾನಿ ವಿಶ್ವತೇಃ |

ಮಾರ್ಗೇ ಗವಾನುನ್ಯಪದಾಂತರಾಂತರೇ

ನಿರೀಕ್ಷಮಾಣಾ ಯಯುರಂಗ ಸತ್ವರಾಃ || ೧೮

ಅಂತಹ್ರದೇ ಭುಜಗಭೋಗಪರೀತಮಾರಾತ್

ಕೃಷ್ಣಂ ನಿರೀಹಮುಪಲಭ್ಯ ಜಲಾಶಯಾಂತೇ |

ಗೋಪಾಂಶ್ಚ ಮೂಢಧಿಷಣಾನ್ ಪರಿತಃ ಪಶೂಂಶ್ಚ

ಸಂಕ್ರಂದತಃ ಪರನುಕಶ್ಮಲಮಾಪುರಾರ್ತಾಃ || ೧೯

ಹೊರಟರು (೧೫). ಭಗವಾನ್ ಮಾಧವನಾದ ಬಲರಾಮನೊಬ್ಬನಿಗೆ ತನ್ನ ತಮ್ಮನ ಪ್ರಭಾವವೇನೆಂಬುದು ತಿಳಿದಿತ್ತು. ಕಳವಳಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಗೊಲ್ಲರನ್ನು ನೋಡಿ ಅವನು ನಕ್ಕುಬಿಟ್ಟನು. ಏನನ್ನೂ ಹೇಳಲಿಲ್ಲ (೧೬). ಅವರೆಲ್ಲರೂ ದಯಿತನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಹುಡುಕುತ್ತ ಭಗವಂತನ ಪಾದಚಿಹ್ನೆಗಳಿರುವ ದಾರಿಯನ್ನು ಹಿಡಿದು ಯಮುನೆಯ ದಡಕ್ಕೆ ಬಂದರು (೧೭). ಪ್ರಜೇಶ್ವರನಾದ ಮುಕುಂದನ ಹೆಜ್ಜೆಯ ಗುರುತುಗಳು ಪದ್ಮ, ಯವ, ಅಂಕುಶ, ವಜ್ರಾಯುಧ, ಧ್ವಜಚಿಹ್ನೆಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ್ದವು. ಗೋವುಗಳು ಹೋದ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಇತರ ಹೆಜ್ಜೆಗಳ ನಡುವೆ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿದ ಹೆಜ್ಜೆಯ ಗುರುತುಗಳನ್ನು ನುಸರಿಸಿ ಬೇಗಬೇಗನೆ ಬಂದರು * (೧೮). ಮಡುವಿನ ನಡುವೆ ಸರ್ಪದೇಹದಿಂದ ವೇಷ್ಣಿತನಾಗಿ ನಿಶ್ಚೇಷ್ಟನಾಗಿದ್ದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ದೂರದಿಂದಲೇ

* ಮೂಲದಲ್ಲಿರುವ 'ಗೋ' ಪದಕ್ಕೆ ವೇದವೆಂದೂ ಅರ್ಥವಿದೆ. 'ವೇದಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಪರತತ್ತ್ವವನ್ನು ಹುಡುಕುತ್ತ ಹೊರಟ ಅಪ್ರಮತ್ತರಾದ ಯೋಗಿಗಳು ಇತರ ಉಪಾಧಿಗಳನ್ನು ಅಲ್ಲಗಳೆದು ಭಗವಂತನನ್ನು ಅನ್ವೇಷಿಸುವಂತೆ' ಎಂಬ ಅರ್ಥವು ಇಲ್ಲಿ ಧ್ವನಿತವಾಗುತ್ತದೆ.

ಗೋಪ್ಯೋಽನುರಕ್ತಮನಸೋ ಭಗವತ್ಯನಂತೇ
 ತತ್ಸಾಹ್ಯದಸ್ಮಿತನಿಲೋಕಗಿರಃ ಸ್ಮರಂತ್ಯಃ |
 ಗ್ರಸ್ತೇಽಹಿನಾ ಪ್ರಿಯತಮೇ ಭೃಶದುಃಖತಪ್ತಾಃ
 ಶೂನ್ಯಂ ಪ್ರಿಯನ್ಯತಿಹೃತಂ ದದೃಶುಸ್ತಿಲೋಕನಮ್ || ೨೦

ತಾಃ ಕೃಷ್ಣಮಾಶರಮುಪತ್ಯಮನುಪ್ರವಿಷ್ಟಾಂ
 ತುಲ್ಯವ್ಯಥಾಃ ಸಮನುಗೃಹ್ಯ ಶುಚಃ ಸ್ರವಂತ್ಯಃ |
 ತಾಸ್ತಾ ವ್ರಜಪ್ರಿಯಕಥಾಃ ಕಥಯಂತ್ಯ ಆಸನ
 ಕೃಷ್ಣಾನನೇಽರ್ಪಿತದೃಶೋ ಮೃತಕಪ್ರತೀಕಾಃ || ೨೧

ಕೃಷ್ಣಪ್ರಾಣಾನ್ ನಿರ್ವಿಶತೋ ನಂದಾದೀನ್ ವೀಕ್ಷ್ಯ ತಂ ಹೃದಮ್ |
 ಪ್ರತ್ಯಷೇಧತ್ ಸ ಭಗವಾನ್ ರಾನುಃ ಕೃಷ್ಣಾನುಭಾವವಿತ್ || ೨೨

ಇತ್ಥಂ ಸ್ವಗೋಕುಲಮನನ್ಯಗತಿಂ ನಿರೀಕ್ಷ್ಯ
 ಸಸ್ತ್ರೀಕುಮಾರಮತಿದುಃಖಿತನಾತ್ಮಹೇತೋಃ |

ಕಂಡರು. ದಡದಲ್ಲಿ ದಿಜ್ಮೂಢರಾಗಿ ನಿಂತಿದ್ದ ಗೋಪರನ್ನೂ ಸುತ್ತಲೂ ಅರಚುತ್ತಿದ್ದ ಹಸುಗಳನ್ನೂ ನೋಡಿ ದೈನ್ಯದಿಂದ ಶೋಕಾವಿಷ್ಟರಾದರು (೧೯). ಅನಂತನಾದ ಭಗವಂತನಲ್ಲಿ ಅನುರಕ್ತರಾದ ಗೋಪಿಯರು ಆತನ ಗೆಳೆತನ, ಕಿರುನಗೆ, ನೋಟ, ನುಡಿಗಳನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ, ಪ್ರಿಯತಮನು ಸರ್ಪಗ್ರಸ್ತನಾದುದನ್ನು ಕಂಡು ಬಹಳ ವಿಷಣ್ಣರಾದರು. ಪ್ರಿಯನಿಲ್ಲದೆ ಮೂರುಲೋಕವೂ ಅವರಿಗೆ ಶೂನ್ಯವಾಗಿ ತೋರಿತು (೨೦). ಮಗನಿಗಾಗಿ ಹಂಬಲಿಸಿ ಗೋಳಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಯಶೋದೆಯನ್ನು ನೋಡಿ ಗೋಪಿಯರಿಗೆ ಬಹಳ ಕನಿಕರವಾಯಿತು. ಅವಳಂತೆಯೇ ಖಿನ್ನರಾದ ಆ ಸ್ತ್ರೀಯರು ವ್ರಜವಾಸಿಗಳಿಗೆ ಪ್ರಿಯನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ವಿವಿಧಕಥೆಗಳನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳತೊಡಗಿದರು. ಕೃಷ್ಣನ ಮುಖವನ್ನೇ ನೋಡುತ್ತ ಸತ್ತ ಹೆಣ್ಣುಗಳಂತಾದರು (೨೧). ಕೃಷ್ಣನ ಪ್ರಾಣವನ್ನು ಉಳಿಸಬೇಕೆಂದು ನಂದಾದಿಗಳು ಮಡುವಿನಲ್ಲಿಳಿಯಲು ಹವಣಿಸಿದರು. ಆಗ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಮಹಿಮೆಯನ್ನರಿತಿದ್ದ ಬಲರಾಮನು ಅವರನ್ನು ತಡೆದನು (೨೨). ಹೆಂಗಸರು ಮಕ್ಕಳಾದಿಯಾಗಿ ಗೋಕುಲದವರೆಲ್ಲರೂ ತನ್ನನ್ನೇ ಗತಿಯಾಗಿ ನಂಬಿ ತನಗೋಸ್ಕರ ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ದುಃಖಾರ್ತರಾಗಿರು

ಆಜ್ಞಾಯ ಮರ್ತ್ಯಪದವೀಮನುವರ್ತಮಾನಃ

ಸ್ಥಿತ್ವಾ ಮುಹೂರ್ತಮುದತಿಷ್ಠದುರಂಗಬಂಧಾತ್ || ೨೩

ತತ್ಪಥ್ಯಮಾನವಪುಷಾ ವ್ಯಥಿತಾತ್ಮಭೋಗ-

ಸ್ತೃಕ್ತೋನ್ನಮಯ್ಯ ಕುಸಿತಃ ಸ್ವಘಣಾನ್ ಭುಜಂಗಃ |

ತಸ್ಮಾತ್ಪ್ರಸನ್ ಶ್ವಸನರಂಧ್ರವಿಷಾಂಬರೀಷ-

ಸ್ತಬ್ಧೀಕ್ಷಣೋಲ್ಮುಕಮುಖೋ ಹರಿಮೀಕ್ಷನಾಣಃ || ೨೪

ತಂ ಜಿಹ್ವಯಾ ದ್ವಿಶಿಖಯಾ ಪರಿಲೇಲಿಹಾನಂ

ದ್ವೇ ಸ್ಯಕ್ಕಿಣೇ ಹ್ಯತಿಕರಾಲವಿಷಾಗ್ನಿದೃಷ್ಟಿಮ್ |

ಕ್ರೀಡನ್ನಮುಂ ಪರಿಸಸಾರ ಯಥಾ ಖಗೇಂದ್ರೋ

ಬಭ್ರಾನು ಸೋಽಪ್ಯವಸರಂ ಪ್ರಸಮೀಕ್ಷನಾಣಃ || ೨೫

ಏವಂ ಪರಿಭ್ರಮಹತೌಜಸಮುನ್ನತಾಂಸ-

ಮಾನಸ್ಯ ತತ್ಪೃಥುರೀರಃಸ್ವಧಿರೂಢ ಆದ್ಯಃ |

ವುದನ್ನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ವೀಕ್ಷಿಸಿದನು. ಮಾನುಷಲೀಲೆಯನ್ನನುಸರಿಸಿ ಸ್ವಲ್ಪಕಾಲ ನಿಶ್ಚೇಷ್ಟನಾಗಿದ್ದ ಆತನು ಸರ್ಪಬಂಧನವನ್ನು ಬಿಡಿಸಿಕೊಂಡು ಹೊರಬಂದನು (೨೩). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ತನ್ನ ದೇಹವನ್ನು ಹಿಗ್ಗಿಸಲಾಗಿ ಕಾಳಿಯನಿಗೆ ಬಹಳ ಯಾತನೆಯಾಯಿತು. ಯಾತನೆಯನ್ನು ತಡೆಯಲಾರದೆ ಕಾಳಿಯನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ತೃಪ್ತಿಸಿ ಸರಿದು ನಿಂತು ಹೆಡೆಗಳನ್ನೆತ್ತಿ ರೋಷದಿಂದ ಫೂತ್ಕರಿಸುತ್ತ ಶ್ರೀಹರಿಯನ್ನು ನೋಡುತ್ತ ನಿಂತನು. ಫೂತ್ಕರಿಸುವಾಗ ನಾಸಾರಂಧ್ರದಿಂದ ವಿಷವು ಹೊಮ್ಮುತ್ತಿತ್ತು. ಅವನ ಕಣ್ಣುಗಳು ಕಾದ ಬಾಣಲಿಯಂತೆ ಕೆಂಡವಾಗಿ ಸ್ತಬ್ಧವಾಗಿದ್ದವು. ಮುಖವು ಉರಿಯುವ ಕೊಳ್ಳಿಯಾಗಿತ್ತು (೨೪). (ಒಂದೊಂದು ಬಾಯಲ್ಲಿಯೂ ಇರುವ) ಸೀಳುನಾಲಗೆಯಿಂದ ಕಾಳಿಯನು ಕಟವಾಯಿಗಳನ್ನು ಸವರಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ ಅತಿಕರಾಳವಾದ ವಿಷಾಗ್ನಿಯಿಂದ ಕೂಡಿದ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ನೋಡುತ್ತಿದ್ದನು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಆತನ ಸುತ್ತಲೂ ಗರುಡನಂತೆ ಕ್ರೀಡಿಸುತ್ತ ಸುತ್ತಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಕಾಳಿಯಸರ್ಪನೂ ಸಹ ಆಕ್ರಮಿಸಲು ಸಮಯವನ್ನು ಕಾಯುತ್ತ ಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಅಭಿಮುಖವಾಗಿ ತಿರುಗುತ್ತಿದ್ದನು (೨೫). ಹೀಗೆ ಹೆಗಲನ್ನೆತ್ತಿ ತಿರುಗಿ ತಿರುಗಿ ಕಾಳಿಯಸರ್ಪನು ಬಳಲಿದನು. ಆಗ ಆದಿಪುರುಷನು ಅವನ ಹೆಡೆಗಳು

ತನ್ಮೂರ್ಧರತ್ನನಿಕರಸ್ವಶಾರ್ಫತಿತಾನ್ಮು-

ಪಾದಾಂಬುಜೋಽಖಿಲಕಲಾದಿಗುರುರ್ನನರ್ತ || ೨೬

ತಂ ನರ್ತುಮುದ್ಯತಮನೇಕ್ಷ್ಯ ತದಾ ತದೀಯ-

ಗಂಧರ್ವಸಿದ್ಧಸುರಚಾರಣದೇವವಧ್ವಃ |

ಪ್ರೀತ್ಯಾ ಮೃದಂಗಪಣವಾನಕವಾದ್ಯಗೀತ-

ಪುಷ್ಪೋಪಹಾರನುತಿಭಿಃ ಸಹಸೋಪಸೇದುಃ || ೨೭

ಯದ್ ಯಚ್ಛಿರೋ ನ ನಮತೇಽಂಗ ಶತೈಕಶೀರ್ಷ್ಣ -

ಸ್ತತ್ತನ್ಮಮದ್ ಖರದಂಡಧರೋಽಂಘ್ರಿಸಾತ್ಮೈಃ |

ಕ್ಷೀಣಾಯುಷೋ ಭ್ರಮತ ಉಲ್ಬಣಮಾಸ್ಯತೋಽಸೃಜ್ಞ್

ನಸ್ಮೋ ವಸನ್ ಪರಮಕಕ್ಮಲಮಾಪ ನಾಗಃ || ೨೮

ತಸ್ಯಾಕ್ಷಿಭಿರ್ಗರಲಮುದ್ವಮತಃ ಶಿರಸ್ಸು

ಯದ್ ಯತ್ ಸಮುನ್ನಮತಿ ನಿಃಸ್ವಸತೋ ರುಷೋಚ್ಚೈಃ

ಕುಸಿಯುವಂತೆ ಅವುಗಳಮೇಲೆ ಹತ್ತಿನಿಂತನು! ಕಾಳಿಯನ ಶಿರಸ್ಸುಗಳಲ್ಲಿದ್ದ ರತ್ನಗಳ ಕಾಂತಿಯಿಂದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಪಾದಕಮಲಗಳು ಮತ್ತಷ್ಟು ಕೆಂಪಗೆ ಹೊಳೆಯುತ್ತಿದ್ದವು. ಸಕಲ ಕುಶಲಕಲೆಗಳಿಗೂ ಆದಿಗುರುವಾದ ಮುಕುಂದನು ಹೆಡೆಗಳ ಮೇಲೆ ಕುಣಿಯಲಾರಂಭಿಸಿದನು! (೨೬). ಹೀಗೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ನರ್ತಿಸಲು ಉದ್ಯುಕ್ತನಾದುದನ್ನು ಕಂಡು ಗಂಧರ್ವ ಸಿದ್ಧ ಸುರ ಚಾರಣರೂ ಅಸ್ಪರಿಯರೂ ಆನಂದದಿಂದ ಮೃದಂಗ ಪಣವ ತಮಟೆ ಮುಂತಾದ ವಾದ್ಯ ಗಳನ್ನು ನುಡಿಸುತ್ತ, ಗೀತಗಳನ್ನು ಹಾಡುತ್ತ, ಪೂಜಾರ್ಥವಾದ ಹೂಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದು, ಸ್ತುತಿಸುತ್ತ ತ್ವರೆಯಿಂದ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದರು (೨೭). ನೂರು ತಲೆ ಗಳಿದ್ದ ಆ ಕಾಲಿಯ ನಾಗನ ಯಾವ ಯಾವ ತಲೆಯು ಬಾಗದೆ ಎದ್ದು ನಿಂತಿದ್ದಿತೋ ಅದನ್ನು ತೀಕ್ಷ್ಣದಂಡನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ತುಳಿತುಳಿದು ಮರ್ದಿಸಿದನು. ಕ್ಷೀಣಾಯುವಾದರೂ ನಾಗನು ಇಲ್ಲಿಂದಲ್ಲಿಗೆ ಸುತ್ತುತ್ತಲೇ ಇದ್ದನು. ಕಡೆಗೆ ಆತನ ಮೂಗು ಬಾಯಿಗಳಿಂದ ರಕ್ತವು ಕೋಡಿಯಾಗಿ ಹರಿಯತೊಡಗಿತು. ಕಾಳಿಯನು ಖಿನ್ನನಾಗಿ ಬಳಲಿದನು (೨೮). ಅನಂತರ ಕಣ್ಣುಗಳಿಂದ ರಕ್ತವು ಸುರಿಯಿತು. ಆಗಲೂ ಕಾಳಿಯಸರ್ಪನು ಕ್ರೋಧ

ನೃತ್ಯನ್ ಪದಾನುನಮಯನ್ ದಮಯಾಂಬಭೂವ
 ಪುಷ್ಪೈಃ ಪ್ರಪೂಜಿತ ಇವೇಹ ಪುಮಾನ್ ಪುರಾಣಃ ||

ತಚ್ಚಿತ್ರತಾಂಡವನಿರುಗ್ಲಘ್ನಾತಪತ್ರೋ
 ರಕ್ತಂ ಮುಖೈರುರು ವಮನ್ ನೃಪ ಭಗ್ನಗಾತ್ರಃ |
 ಸ್ಮೃತ್ವಾ ಚರಾಚರಗುರುಂ ಪುರುಷಂ ಪುರಾಣಂ
 ನಾರಾಯಣಂ ತನುರಣಂ ಮನಸಾ ಜಗಾಮು || ೩೦

ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ಗರ್ಭಜಗತೋಽತಿಭರಾವಸನ್ನಂ
 ಪಾರ್ಷ್ಣಿ ಪ್ರಹಾರಪರಿರುಗ್ಲಘ್ನಾತಪತ್ರಮ್ |

ದಿಂದ ಬುಸುಗುಟ್ಟುತ್ತ ಒಂದೊಂದು ಹೆಡೆಯನ್ನು ಮೇಲೆತ್ತುತ್ತಿದ್ದನು. ಎತ್ತಿದ ಹೆಡೆಯಮೇಲೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಕುಣಿಕುಣಿದು ಬಗ್ಗಿಸಿ ಅವನನ್ನು ಪಳಗಿಸಿದನು. ಆಗ ಶೇಷಾಧಿರೂಢನಾದ ಪುರಾಣಪುರುಷನನ್ನು ಪೂಜಿಸುವಂತೆ ಗಂಧರ್ವಾದಿಗಳು ಹೂಗಳಿಂದ ಗೋವಿಂದನನ್ನು ಪೂಜಿಸಿದರು * (೨೯). ಛತ್ರಗಳಂತಿದ್ದ ಕಾಳಿಯನ ಹೆಡೆಗಳು ಮುಕುಂದನ ವಿಚಿತ್ರ ತಾಂಡವನೃತ್ಯದಿಂದ ನುಗ್ಗಿದವು. ಅವನು ಭಗ್ನಗಾತ್ರನಾಗಿ ಮುಖಗಳಿಂದ ರಾಶಿರಾಶಿಯಾಗಿ ರಕ್ತವನ್ನು ಕಕ್ಕಿದನು. ಪರೀಕ್ಷಿತಮಹಾರಾಜ, ಆಗ ಕಾಳಿಯನಿಗೆ ಜ್ಞಾನೋದಯವಾಯಿತು. ನರ್ತಿಸತಕ್ಕವನು ಚರಾಚರಗುರುವೂ ಪುರಾಣಪುರುಷನೂ ಆದ ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನೆಂಬುದನ್ನರಿತು, ಮನಸ್ಸಿನಿಂದಲೇ ಅವನಿಗೆ ಶರಣಾದನು! (೩೦). ಜಗತ್ತನ್ನೇ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಅಡಗಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಮಹಾಭಾರದಿಂದ

* 'ದಮಯಾಂಬಭೂವ ಪುಷ್ಪೈಃ ಪ್ರಪೂಜಿತ ಇವೇಹ ಪುಮಾನ್ ಪುರಾಣಃ'. ಇದಕ್ಕೆ ಶ್ರೀಧರೇಯ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೂ ಎರಡು ಅರ್ಥಗಳನ್ನು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ: ೧. "ಗಂಧರ್ವಾದಿಗಳು ಹೂಗಳಿಂದ ಪೂಜಿಸಲಾಗಿ, ಗೋಪಾಲರಿಗೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಪುರಾಣಪುರುಷನಂತೆ ಗೋಚರಿಸಿದನು. ೨. ಹೂಗಳಿಂದ ಪೂಜಿಸಲ್ಪಟ್ಟವನಂತೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಪ್ರಸನ್ನನಾಗಿ ಕಾಳಿಯನನ್ನು ಪಳಗಿಸಿ ಹಿತವನ್ನೇ ಮಾಡಿದನು." ಇನ್ನೊಂದು ಅರ್ಥವನ್ನೂ ಹೇಳಬಹುದು: ಕಾಳಿಯನ ಹೆಡೆಗಳು ಹೂಗಳಂತೆ ಕಾಣುತ್ತಿದ್ದವು. 'ಪಾದಗಳಿಗೆ ಹೂಗಳನ್ನರ್ಪಿಸಿ ಪೂಜಿತನಾದಂತೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಗೋಚರಿಸಿದನು.'

ದೃಷ್ಟ್ವಾಹಿನಾದ್ಯಮುಪಸೇದುರಮುಷ್ಯ ಪತ್ನೈಃ
ಆರ್ತಾಃ ಶ್ಲಥದ್ವಸನಭೂಷಣಕೇಶಬಂಧಾಃ || ೩೧

ತಾಸ್ತಂ ಸುವಿಗ್ನಮನಸೋಽಥ ಪುರಸ್ಕೃತಾರ್ಭಾಃ
ಕಾಯಂ ನಿಧಾಯ ಭುವಿ ಭೂತಪತಿಂ ಪ್ರಣೇಮುಃ |
ಸಾಧ್ವೈಃ ಕೃತಾಂಜಲಿಪುಟಾಃ ಶಮಲಸ್ಯ ಭರ್ತು-
ರ್ನೋಕ್ಷೇಪ್ಸವಃ ಶರಣದಂ ಶರಣಂ ಪ್ರಪನ್ನಾಃ || ೩೨

ನಾಗಪತ್ನೈಃ ಊಚುಃ—

ನ್ಯಾಯೋ ಹಿ ದಂಡಃ ಕೃತಕಿಲ್ಬಿಷೇಃಸ್ಮಿಂ-
ಸ್ತವಾವತಾರಃ ಖಲನಿಗ್ರಹಾಯ |
ರಿಪೋಃ ಸುತಾನಾನುಪಿ ತುಲ್ಯದೃಷ್ಟೇ-
ರ್ಥತ್ರೇ ದನುಂ ಫಲನೇವಾನುಶಂಸನ್ || ೩೩

ಅನುಗ್ರಹೋಽಯಂ ಭವತಃ ಕೃತೋ ಹಿ ನೋ
ದಂಡೋಽಸತಾಂ ತೇ ಖಲು ಕಲ್ಮಷಾಪಹಃ |

ಕಾಳಿಯನು ಬಸವಳಿದು ಕುಸಿದುಹೋದುದನ್ನೂ ಅವನ ಹಿಮ್ಮಡಿಯ ತುಳಿತ ದಿಂದ ಹೆಡೆಗಳು ನುಚ್ಚುನುಗ್ಗಾದುದನ್ನೂ ಕಂಡು ಕಾಳಿಯನ ಪತ್ನಿಯರು ದುಃಖಾರ್ತರಾಗಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಬಳಿಗೆ ಓಡಿಬಂದರು. ಅವರ ವಸ್ತ್ರಗಳು ಜಾರು ತಿದ್ದವು. ಒಡವೆಗಳೂ ಮುಡಿಗಳೂ ಸಡಿಲಿದ್ದವು (೩೧). ವಿಷಣ್ಣರಾದ ಆ ಸಾಧ್ವಿಯರು ತಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳನ್ನೆತ್ತಿಕೊಂಡು ಬಂದು (ನದೀತೀರದ) ನೆಲದ ಮೇಲೆ ದೇಹವನ್ನು ನೀಡಿ ಅಡ್ಡಬಿದ್ದು ಭೂತೇಶ್ವರನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ನಮಸ್ಕರಿಸಿದರು. ಅಪರಾಧಿಯಾದ ತಮ್ಮ ಪತಿಯನ್ನು ಬಿಡಿಸಿಕೊಳ್ಳ ಬೇಕೆಂದು, ಅಭಯದಾತನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಶರಣಾಗಿ ಕೈಮುಗಿದರು (೩೨). ನಾಗಪತ್ನಿಯರು ಹೀಗೆಂದರು : “ಹೇ ಭಗವನ್, ಪಾಪಕೃತ್ಯವನ್ನು ಮಾಡಿದ ಈತನನ್ನು ದಂಡಿಸುವುದು ಯುಕ್ತವಾದುದೇ ಸರಿ. ನಿನ್ನ ಅವತಾರವೇ ಪಾಪಿಗಳನ್ನು ನಿಗ್ರಹಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ. ಶತ್ರುವನ್ನೂ ಮಕ್ಕಳನ್ನೂ ಸಮದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಕಾಣತಕ್ಕವನು ನೀನು. ನಿಗ್ರಹವೂ ಅನುಗ್ರಹವೆಂದೇ ಆಲೋಚಿಸಿ ದಂಡಿಸುತ್ತೀಯೆ (೩೩). ನೀನು ಮಾಡಿರುವುದು ನಮಗೆ ಅನುಗ್ರಹವೇ ಸರಿ.

ಯದ್ ದಂದಶೂಕತ್ವಮನುಷ್ಯ ದೇಹಿನಃ
ಕ್ರೋಧೋಽಪಿ ತೇನುಗ್ರಹ ಏವ ಸಂನುತಃ || ೩೪

ತಪಃ ಸುತಪ್ತಂ ಕಿಮನೇನ ಪೂರ್ವಂ
ನಿರಸ್ತಮಾನೇನ ಚ ಮಾನದೇನ |
ಧರ್ಮೋಽಥ ವಾ ಸರ್ವಜನಾನುಕಂಪಯಾ
ಯತೋ ಭವಾಂಸ್ತುಷ್ಯತಿ ಸರ್ವಜೀವಃ || ೩೫

ಕಸ್ಯಾನುಭಾವೋಽಸ್ಯ ನ ದೇವ ವಿದ್ಮಹೇ
ತವಾಂಘ್ರಿರೇಣುಸ್ಪರ್ಶಾಧಿಕಾರಃ |
ಯದ್ವಾಂಛಯಾ ಶ್ರೀಲಲನಾಽಚರತ್ತಪೋ
ವಿಹಾಯ ಕಾಮಾನ್ ಸುಚಿರಂ ಧೃತವ್ರತಾ || ೩೬

ನ ನಾಕಪ್ಯಷ್ಠಂ ನ ಚ ಸಾರ್ವಭೌಮಂ
ನ ಪಾರಮೇಷ್ಠ್ಯಂ ನ ರಸಾಧಿಪತ್ಯಮ್ |

ದುಷ್ಟರನ್ನು ನೀನು ದಂಡಿಸುವುದರಿಂದ ಅವರ ಪಾಪವು ತೊಡೆದುಹೋಗುತ್ತದೆ. (ಪಾಪಕರ್ಮದಿಂದಲೇ) ಈತನಿಗೆ ಸರ್ವಜನ್ಮವು ಬಂದಿದೆಯಲ್ಲವೆ? ಆದ್ದರಿಂದ ಜೀವಿಯ ಮೇಲೆ ನಿನಗೆ ಉಂಟಾಗುವ ಕ್ರೋಧವನ್ನು ಅನುಗ್ರಹವೆಂದೇ ತಿಳಿಯಬೇಕು (೩೪). ಪೂರ್ವಜನ್ಮದಲ್ಲಿ ಈತನು ಗರ್ವರಹಿತನಾಗಿ ಪರರಿಗೆ ಮಾನ್ಯತೆಯನ್ನೀಯುತ್ತಲಿದ್ದ ಯಾವ ತಪಸ್ಸನ್ನು ನಿಷ್ಕೆಯಿಂದ ಆಚರಿಸಿದನೋ! ಅಥವಾ ಸಕಲರಲ್ಲಿಯೂ ಅನುಕಂಪೆಯನ್ನಿಟ್ಟು ಯಾವ ಧರ್ಮಕಾರ್ಯವನ್ನು ಮಾಡಿದನೋ! ಅದರ ಫಲವಾಗಿ ಸರ್ವರಿಗೂ ಜೀವನಾಧಾರನಾದ ನೀನು ಪ್ರಸನ್ನನಾಗಿದ್ದೀಯೆ (೩೫). ಹೇ ದೇವ, ವಾಸ್ತವವಾಗಿ ಈ ಸರ್ಪನಿಗೆ ನಿನ್ನ ಪಾದಧೂಳಿಯನ್ನು ಸ್ಪರ್ಶಿಸುವ ಯೋಗ್ಯತೆಯು ಯಾವ ಪುಣ್ಯದ ಫಲವಾಗಿ ಒದಗಿತೋ ನಾವರಿಯುವು! ನಿನ್ನ ಪಾದಧೂಳಿಯ ಬಯಕೆಯಿಂದ ಸ್ವಯಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವಿಯೇ ಸಕಲಕಾಮನೆಗಳನ್ನು ಪರಿತ್ಯಜಿಸಿ ವ್ರತನಿಷ್ಠಳಾಗಿ ದೀರ್ಘಕಾಲದವರೆಗೆ ತಪಸ್ಸನ್ನಾಚರಿಸಿರುವಳು! (೩೬). ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ನಿನ್ನ ಪಾದಧೂಳಿಯನ್ನು ಪಡೆದವರು ಸ್ವರ್ಗವನ್ನೂ ಬಯಸುವುದಿಲ್ಲ, ಸಾರ್ವಭೌಮ ಪದವಿಯನ್ನೂ ಬಯಸುವುದಿಲ್ಲ.

ನ ಯೋಗಸಿದ್ಧೀರಪುನರ್ಭವಂ ನಾ
ನಾಂಭಂತಿ ಯತ್ಪಾದರಜಃ ಪ್ರಪನ್ನಾಃ || ೩೭

ತದೇಷ ನಾಥಾಪ ದುರಾಪಮನ್ಯೈಃ-
ಸ್ತನೋಜನಿಃ ಕ್ರೋಧವಶೋಽಪ್ಯಹೀಶಃ |
ಸಂಸಾರಚಕ್ರೇ ಭ್ರಮತಃ ಶರೀರಿಣೋ
ಯದಿಚ್ಛತಃ ಸ್ಯಾದ್ ವಿಭವಃ ಸಮಕ್ಷಃ || ೩೮

ನಮಸ್ತುಭ್ಯಂ ಭಗವತೇ ಪುರುಷಾಯ ಮಹಾತ್ಮನೇ |
ಭೂತಾನಾಸಾಯ ಭೂತಾಯ ಪರಾಯ ಪರಮಾತ್ಮನೇ || ೩೯

ಜ್ಞಾನವಿಜ್ಞಾನನಿಧಯೇ ಬ್ರಹ್ಮಣೀನಂತಶಕ್ತಿಯೇ |
ಅಗುಣಾಯಾವಿಕಾರಾಯ ನಮಸ್ತೇಽಪ್ರಾಕೃತಾಯ ಚ || ೪೦

ಕಾಲಾಯ ಕಾಲನಾಭಾಯ ಕಾಲಾವಯವಸಾಕ್ಷಿಣೇ |
ವಿಶ್ವಾಯ ತದುಪದ್ರಷ್ಟೇ ತತ್ಕರ್ತ್ರೇ ವಿಶ್ವಹೇತವೇ || ೪೧

ಅವರಿಗೆ ಬ್ರಹ್ಮಪದವಿಯೂ ಬೇಡ, ವರುಣಪದವಿಯೂ ಬೇಡ. ಯೋಗಸಿದ್ಧಿಗಳನ್ನೂ ಬಯಸರು, ಮೋಕ್ಷವನ್ನೂ ಬಯಸರು (ಅವೆಲ್ಲವೂ ತುಚ್ಛವೆಂದು ಕಡಿಗಣಿಸುತ್ತಾರೆ) (೩೭). ಸಂಸಾರಚಕ್ರದಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿ ಸುತ್ತುವ ದೇಹಿಗೆ ನಿನ್ನ ಪಾದಧೂಳಿಯನ್ನು ಒಯಸಿದ ಮಾತ್ರದಿಂದಲೇ ಸಂಪತ್ತು ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾಗಿ ದೊರೆಯುವುದು. ಹೇ ನಾಥ, ತಾಮಸಜನ್ಮವನ್ನು ಪಡೆದು ಕ್ರೋಧವಶನಾಗಿದ್ದರೂ ಈ ಸರ್ವರಾಜನು ಅನ್ಯದುರ್ಲಭವಾದ ಅಂತಹ ಪಾದಧೂಳಿಯನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿದನು (೩೮). ಅಚಿಂತ್ಯವೈಭವಶಾಲಿಯೂ ಅಂತರ್ಯಾಮಿಪುರುಷನೂ ಮಹಾತ್ಮನೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ. ಆಕಾಶಕ್ಕೆ ನೆಲೆಯಾಗಿ ಚಿರಂತನನೂ ಕಾರಣನೂ ಕಾರಣಾತೀತನೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ (೩೯). ಜ್ಞಾನಚಿಚ್ಛಕ್ತಿಗಳ ನಿಧಿಯೂ ಅನಂತಶಕ್ತಿಯುಳ್ಳ ಪರಬ್ರಹ್ಮವೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ. ನಿರ್ಗುಣನೂ ನಿರ್ವಿಕಾರನೂ ದಿವ್ಯಶಕ್ತಿಯೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ (೪೦). ಕಾಲಸ್ವರೂಪನೂ ಕಾಲಶಕ್ತಿಗೆ ಆಶ್ರಯನೂ ಕಾಲಾವಯವಗಳಾದ ಸೃಷ್ಟ್ಯಾದಿಗಳಿಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಯೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ. ವಿಶ್ವರೂಪನೂ ವಿಶ್ವಸಾಕ್ಷಿಯೂ ವಿಶ್ವಕರ್ತನೂ ಸರ್ವಕಾರಣನೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ (೪೧).

ಭೂತನಾತ್ರೇಂದ್ರಿಯಪ್ರಾಣಮನೋಬುದ್ಧ್ಯಾಶಯಾತ್ಮನೇ |
 ತ್ರಿಗುಣೇನಾಭಿನಾನೇನ ಗೂಢಸ್ವಾತ್ಮಾನುಭೂತಯೇ || ೪೨

ನಮೋಽನಂತಾಯ ಸೂಕ್ಷ್ಮಾಯ ಕೂಟಸ್ಥಾಯ ವಿಪಶ್ಚಿತೇ |
 ನಾನಾವಾದಾನುರೋಧಾಯ ವಾಚ್ಯವಾಚಕಶಕ್ತಯೇ || ೪೩

ನಮಃ ಪ್ರಮಾಣಮೂಲಾಯ ಕನಯೇ ಶಾಸ್ತ್ರಯೋನಯೇ |
 ಪ್ರವೃತ್ತಾಯ ನಿವೃತ್ತಾಯ ನಿಗಮಾಯ ನಮೋ ನಮಃ || ೪೪

ನಮಃ ಕೃಷ್ಣಾಯ ರಾಮಾಯ ವಸುದೇವಸುತಾಯ ಚ |
 ಪ್ರದ್ಯುಮ್ನಾಯಾನಿರುದ್ಧಾಯ ಸಾತ್ವತಾಂ ಪತಯೇ ನಮಃ || ೪೫

ನಮೋ ಗುಣಪ್ರದೀಪಾಯ ಗುಣಾತ್ಮಚ್ಛಾದನಾಯ ಚ |
 ಗುಣವೃತ್ತಿಪಲಕ್ಷ್ಮ್ಯಾಯ ಗುಣದ್ರಷ್ಟೇ ಸ್ವಸಂವಿದೇ || ೪೬

(ಪಂಚ) ಭೂತಸ್ವರೂಪನೂ (ಶಬ್ದಾದಿ ಪಂಚ) ಮಾತ್ರಾಸ್ವರೂಪನೂ ಇಂದ್ರಿಯ ಪ್ರಾಣ ಮನೋಬುದ್ಧಿ ಚಿತ್ತಸ್ವರೂಪನೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ. ನಿನ್ನ ಅಂಶಭೂತರಾದ ಜೀವಾತ್ಮರ ಶುದ್ಧಜ್ಞಾನವನ್ನು ತ್ರಿಗುಣಾತ್ಮಕವಾದ ಅಹಂಕಾರದಿಂದ ಮರೆಮಾಚಿರುವ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ (೪೨). ಅನಂತನೂ ಸೂಕ್ಷ್ಮನೂ ಕೂಟಸ್ಥನಿತ್ಯನೂ ಸರ್ವಜ್ಞನೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ. 'ಆಸ್ತಿ ನಾಸ್ತಿ....' ಮುಂತಾದ ವಿವಿಧವಾದಗಳಿಗೆ ವಿಷಯನಾಗಿಯೂ ವಾಚ್ಯವಾಚಕಶಕ್ತಿಯಾಗಿಯೂ ಇರುವ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ (೪೩). ಪ್ರಮಾಣಗಳೆನಿಸಿದ ಶ್ರೋತ್ರಾದಿ ಇಂದ್ರಿಯಗಳಿಗೆ ಶ್ರೋತ್ರಾದಿ ಇಂದ್ರಿಯ ನಾಗಿಯೂ (ಇಂದ್ರಿಯಾಪೇಕ್ಷೆಯಿಲ್ಲದ) ಜ್ಞಾನಿಯಾಗಿಯೂ ವೇದಶಾಸ್ತ್ರಗಳಿಗೆ ಜನಕನಾಗಿಯೂ ಇರುವ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ. ಸಕ್ರಿಯನೂ ನಿಷ್ಕ್ರಿಯನೂ ವೇದಸ್ವರೂಪನೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮೋ ನಮಃ (೪೪). ಸಂಕರ್ಷಣನೂ ವಾಸುದೇವನೂ ಪ್ರದ್ಯುಮ್ನನೂ ಅನಿರುದ್ಧನೂ ಎನಿಸಿ (ಚತುರ್ವ್ಯೂಹನಾಗಿ) ಭಕ್ತರ ಪಾಲಕನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಮೂರ್ತಿಗೆ ನಮೋ ನಮಃ (೪೫). ಗುಣಗಳಾದ ಚಿತ್ತಾದ್ಯಂತಃಕರಣಗಳಿಗೆ ಪ್ರಕಾಶಕನೂ ಆ ಗುಣಗಳಿಂದ

ಅನ್ಯಾಕೃತವಿಹಾರಾಯ ಸರ್ವನ್ಯಾಕೃತಸಿದ್ಧಯೇ |
 ಹೃಷೀಕೇಶ ನಮಸ್ತೇಽಸ್ತು ಮುನಯೇ ಮಾನಶೀಲಿನೇ || ೪೭

ಪರಾನರಗತಿಜ್ಞಾಯ ಸರ್ವಾಧ್ಯಕ್ಷಾಯ ತೇ ನಮಃ |
 ಅವಿಶ್ವಾಯ ಚ ವಿಶ್ವಾಯ ತದ್ಧ್ರಷ್ಟೇಽಸ್ಯ ಚ ಹೇತವೇ || ೪೮

ತ್ವಂ ಹೃಸ್ಯ ಜನ್ಮಸ್ಥಿತಿಸಂಯಮಾನ್ ಪ್ರಭೋ
 ಗುಣೈರನೀಹೋಽಕೃತಕಾಲಶಕ್ತಿಧೃತ್ |

ತನ್ನನ್ನು ಆಚ್ಛಾದಿಸಿಕೊಂಡವನೂ ಗುಣವೃತ್ತಿಗಳಾದ ಚೇತನಾದಿಗಳಿಂದ * ಉಪಲಕ್ಷ್ಯನೂ ಅಂತಃಕರಣಗಳಿಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಯೂ ಆತ್ಮಾನುಭೂತಿಸ್ವರೂಪನಾಗಿ (ಅಗೋಚರನೂ) ಆದ ನಿನಗೆ ನಮೋ ನಮಃ (೪೭). ಊಹಾತೀತವಾದ ಮಹಿಮೆಯುಳ್ಳವನೂ ಸರ್ವಕಾರ್ಯಗಳ ಉತ್ಪತ್ತಿಹೇತುವೂ ಇಂದ್ರಿಯ ಪ್ರಕಾಶಕನೂ ಆತ್ಮಾರಾಮನೂ ಆತ್ಮಾರಾಮತಾಶೀಲನೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮೋ ನಮಃ (೪೭). ಸ್ಥೂಲಸೂಕ್ಷ್ಮವಸ್ತುಗಳ ಗತಿಯನ್ನರಿತವನೂ ಸರ್ವಾಂತರ್ಯಾಮಿಯೂ ಪ್ರಪಂಚರಹಿತನೂ ಪ್ರಪಂಚರೂಪನೂ ಅವೆರಡು (ಅಧ್ಯಾಸಾಪವಾದಗಳಿಗೆ) ಸಾಕ್ಷಿಯೂ ನಿಮಿತ್ತನೂ † ಆದ ನಿನಗೆ ನಮೋ ನಮಃ (೪೮). ಓ ಪ್ರಭುವೆ, ನೀನು ನಿಷ್ಕಾಮನಾದರೂ ಕಾಲಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಧರಿಸಿ ಸತ್ತಾದಿಗುಣಗಳಿಂದ ಲೋಕದ ಸೃಷ್ಟಿಸ್ಥಿತಿಸಂಹಾರಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಿರುವೆ. ನಿನ್ನ ಲೀಲೆ ಅಮೋಘವಾದುದು. ಪ್ರಾಣಿಗಳಲ್ಲಿ

* ಚಿತ್ತಕ್ಕೆ ಚೇತನವೂ (ಪ್ರಕಾಶ), ಬುದ್ಧಿಗೆ ನಿಶ್ಚಯವೂ, ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಸಂಕಲ್ಪ ವಿಕಲ್ಪಗಳೂ, ಅಹಂಕಾರಕ್ಕೆ 'ಅಹಂ' ಎಂಬ ಜ್ಞಾನವೂ ವೃತ್ತಿಗಳು.

† ಭಗವಂತನು ಪ್ರಪಂಚದ ನಿಷೇಧಕ್ಕೆ ಅವಧಿಯಾದ್ದರಿಂದ ಪ್ರಪಂಚರಹಿತ-ಅವಿಶ್ವ. ಪ್ರಪಂಚವು ಅವನಲ್ಲಿ ಕಲ್ಪಿತವಾದ್ದರಿಂದ ವಿವರ್ತಕ್ಕೆ ಅಧಿಷ್ಠಾನವಾಗಿ ಪ್ರಪಂಚರೂಪ-ವಿಶ್ವ. ಅವನು ವಿಶ್ವನೆನಿಸುವುದು ಅಧ್ಯಾಸದಿಂದ. ಅವಿಶ್ವನೆನಿಸುವುದು ಅಪವಾದದಿಂದ. ಅವೆರಡಕ್ಕೂ ಆತನು ಸಾಕ್ಷಿ. ಅವಿದ್ಯೆಯಿಂದ ಅಧ್ಯಾಸ, ವಿದ್ಯೆಯಿಂದ ಅಪವಾದ. ಅವಿದ್ಯಾ, ವಿದ್ಯೆಗಳ ಮೂಲಕ ಅಧ್ಯಾಸಾಪವಾದಗಳಿಗೆ ಅವನು ನಿಮಿತ್ತ.

ಅವಿಶ್ವ = ವಿಶ್ವ ತೈಜಸ ಪ್ರಾಜ್ಞ ಎಂಬ ಅವಸ್ಥೆಗಳಿಲ್ಲದವನು. ವಿಶ್ವ = ಮಾಯೆಯಿಂದ ವಿಶ್ವಾದ್ಯವಸ್ಥೆಗಳುಳ್ಳವನು. ತದ್ಧ್ರಷ್ಟೇ = ವಿಶ್ವಾದ್ಯವಸ್ಥೆಗಳ ಭಾವಾಭಾವಗಳಿಗೆ ಸಾಕ್ಷಿ—ಎಂಬ ಅರ್ಥಾಂತರವೂ ಉಂಟು.

ತತ್ತತ್ಸ್ವಭಾವಾನ್ ಪ್ರತಿಜೋಧಯನ್ ಸತಃ
ಸಮೀಕ್ಷಯಾನೋಘವಿಹಾರ ಈಹಸೇ || ೪೯

ತಸ್ಯೈವ ತೇನೂಸ್ತನವಸ್ತಿ ಲೋಕ್ಯಾಂ
ಶಾಂತಾ ಅಶಾಂತಾ ಉತ ಮೂಢಯೋನಯಃ |
ಶಾಂತಾಃ ಪ್ರಿಯಾಸ್ತೇ ಹ್ಯಧುನಾವಿತುಂ ಸತಾಂ
ಸ್ಥಾತುಶ್ಚ ತೇ ಧರ್ಮಪರೀಪ್ಸಯೇಹತಃ || ೫೦

ಅಪರಾಧಃ ಸಕೃದ್ ಭರ್ತಾ ಸೋಢವ್ಯಃ ಸ್ವಪ್ರಜಾಕೃತಃ |
ಕ್ಷಂತುನುಹಸಿ ಶಾಂತಾತ್ಮನ್ ಮೂಢಸ್ಯ ತ್ವಾನುಜಾನತಃ || ೫೧

ಅನುಗೃಹ್ಣೀಷ್ವ ಭಗವನ್ ಪ್ರಾಣಾಂಸ್ಯಜತಿ ಪನ್ನಗಃ |
ಸ್ತ್ರೀಣಾಂ ನಃ ಸಾಧುಶೋಚ್ಯಾನಾಂ ಪತಿಃ ಪ್ರಾಣಃ ಪ್ರದೀಯತಾಮ್
ವಿಧೇಹಿ ತೇ ಕಿಂಕರೀಣಾಮನುಷ್ಠೇಯಂ ತನಾಜ್ಞಯಾ |
ಯಚ್ಛ್ರದ್ಧಯಾನುತಿಷ್ಠನ್ ವೈ ಮುಚ್ಯತೇ ಸರ್ವತೋಭಯಾತ್ ||

ಸಂಸ್ಕಾರರೂಪವಾಗಿರುವ ಘೋರತ್ವಾದಿ ಸ್ವಭಾವಗಳನ್ನು ದೃಷ್ಟಿಮಾತ್ರದಿಂದಲೇ ಉದ್ಬೋಧನಗೊಳಿಸಿ ಕ್ರೀಡಿಸುತ್ತಿರುವೆ (೪೯). ಅಂತಹ ನಿನಗೆ ಶಾಂತ, ಅಶಾಂತ ಮತ್ತು ಮೂಢಯೋನಿಗಳೆನಿಸಿದ ಜೀವಿಗಳೆಲ್ಲರೂ ತನುಗಳಾಗಿ ಕ್ರೀಡಾಸಾಧನಗಳಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಅವರಲ್ಲಿ ನಿನಗೆ ಈಗ ಶಾಂತಜೀವಿಗಳು ಪ್ರಿಯರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಏಕೆಂದರೆ, ಧರ್ಮಪಾಲನೆಯ ಇಚ್ಛೆಯಿಂದ ಶಾಂತರಾದ ಸಜ್ಜನರನ್ನು ಪಾಲಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ನೀನು ಉದ್ಯುಕ್ತನಾಗಿದ್ದೀಯೆ (೫೦). ತನ್ನ ಭೃತ್ಯನು ಮಾಡಿದ ಅಪರಾಧವನ್ನು ಒಡೆಯನು ಒಂದು ಸಲ ಮನ್ನಿಸಬೇಕು. ಓ ಶಾಂತಾತ್ಮನೆ, ಮೂಢನಾದ ಕಾಳಿಯನು ನಿನ್ನನ್ನು ಅರಿಯದೆ ಮಾಡಿದ ಅಪರಾಧವನ್ನು ಮನ್ನಿಸು (೫೧). ಹೇ ಭಗವನ್, ಅನುಗ್ರಹಿಸು. ಈ ಸರ್ಪನು ಸಾಯುವ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿದ್ದಾನೆ. ಹೆಂಗಸರಾದ ನಾವು ಆತ್ಯಂತ ಶೋಚನೀಯರಾಗಿದ್ದೇವೆ. ಹೆಂಗಸರಿಗೆ ಪತಿಯೇ ಪ್ರಾಣವಲ್ಲವೆ? ನಮ್ಮ ಪ್ರಾಣವನ್ನುಳಿಸು (೫೨). ನಿನ್ನ ದಾಸಿಯರಾದ ನಾವು ಏನು ಮಾಡಬೇಕೆಂಬುದನ್ನು ಆಜ್ಞಾಪಿಸು. ನಿನ್ನ ಆಜ್ಞೆಯನ್ನು ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ಪಾಲಿಸತಕ್ಕವರಿಗೆ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತ್ಥಂ ಸ ನಾಗಪತ್ನೀಭಿರ್ಭಗವಾನ್ ಸಮುಭಿಷ್ಪುತಃ |
ಮೂರ್ಛಿತಂ ಭಗ್ನಶಿರಸಂ ವಿಸಸರ್ಜಾಂಘ್ರಿಕುಟ್ಟನೈಃ || ೫೪

ಸ್ತುತಿಲಬ್ಧೇಂದ್ರಿಯಪ್ರಾಣಃ ಕಾಲಿಯಃ ಶನಕೈರ್ಹರಿಮ್ |
ಕೃಚ್ಛ್ರಾದ್ ಸಮುಚ್ಛ್ವಸನ್ ದೀನಃ ಕೃಷ್ಣಃ ಸ್ವಾಹ ಕೃತಾಂಜಲಿಃ ||

ಕಾಲಿಯ ಉವಾಚ—

ನಯಂ ಖಲಾಃ ಸಹೋತ್ಪತ್ತಾ ತಾನುಸಾ ದೀರ್ಘಮನ್ಯವಃ |
ಸ್ವಭಾವೋ ದುಸ್ತ್ಯಜೋ ನಾಥ ಲೋಕಾನಾಂ ಯದಸದ್ಗ್ರಹಃ || ೫೬

ತ್ವಯಾ ಸೃಷ್ಟಮಿದಂ ವಿಶ್ವಂ ಧಾತುರ್ಗುಣವಿಸರ್ಜನಮ್ |
ನಾನಾಸ್ವಭಾವವೀರ್ಯೋ ಜೋಯೋನಿಬೀಜಾಶಯಾಕೃತಿ || ೫೭

ನಯಂ ಚ ತತ್ರ ಭಗವನ್ ಸರ್ಪಾ ಜಾತ್ಯುರುಮನ್ಯವಃ |
ಕಥಂ ತ್ಯಜಾನುಸ್ತ್ವನ್ಮಾಯಾಂ ದುಸ್ತ್ಯಜಾಂ ನೋಹಿತಾಃ ಸ್ವಯಮ್ ||

ಯಾವ ಭಯವೂ ಇರುವುದಿಲ್ಲ” (೫೩). ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ನಾಗಪತ್ನಿಯರು ಸ್ತುತಿಸಲಾಗಿ ಭಗವಂತನು ತನ್ನ ಕಾಲ್ಪುಳಿತಗಳಿಂದ ಭಗ್ನಶಿರಸ್ಕನೂ ಮೂರ್ಛಿತನೂ ಆದ ಕಾಳಿಯನಾಗನನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿದನು (೫೪). ಅನಂತರ ಕಾಳಿಯನು ಮೆಲ್ಲಗೆ ಚೇತರಿಸಿಕೊಂಡನು. ಇಂದ್ರಿಯಶಕ್ತಿಯೂ ಪ್ರಾಣ ಶಕ್ತಿಯೂ ಮರಳಿತು. ಅವನು ದೀನಮುಖನಾಗಿ ಕಷ್ಟದಿಂದ ಏದುತ್ತ ಕೈಮುಗಿದು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಕುರಿತು ಹೀಗೆಂದನು (೫೫): “ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ನಾವು ಜನ್ಮದಿಂದಲೇ ದುಷ್ಟರು ; ತಮೋಗುಣದವರು ; ದೀರ್ಘಕೋಪಿಗಳು. ಅಜ್ಞಾನದಿಂದ ಬರುವ ಕೆಟ್ಟ ಚಾಳಿಯನ್ನು ಬಿಡುವುದು ಜೀವಿಗಳಿಗೆ ಶಕ್ಯವಲ್ಲ (೫೬). ಹೇ ಸೃಷ್ಟಿಕರ್ತನೆ, ಸತ್ತಾದಿಗುಣಗಳಿಂದ ಸಂಮಿಶ್ರವಾದ ಈ ವಿಶ್ವವನ್ನು ನೀನೇ ನಿರ್ಮಿಸಿರುವೆ. ಇಲ್ಲಿರುವ ಜೀವಿಗಳ ಸ್ವಭಾವ, ಶಕ್ತಿ, ತೇಜಸ್ಸು, ಯೋನಿ, ಬೀಜ, ಅಂತಃಕರಣ, ಅಕೃತಿಗಳು ನಾನಾ ವಿಧವಾಗಿವೆ (೫೭). ಈ ವಿಶ್ವದಲ್ಲಿ ಸೇರಿದ ನಾವು ಸರ್ಪಜಾತಿಗಳು. ಜಾತಿಯಿಂದ ನಾವು ಅತ್ಯಂತ ಕೋಪಿಷ್ಠರು. ಮೂಢರಾದ ನಾವು ದುಸ್ತ್ಯಜವಾದ ನಿನ್ನ

ಭವಾನ್ ಹಿ ಕಾರಣಂ ತತ್ರ ಸರ್ವಜ್ಞೋ ಜಗದೀಶ್ವರಃ |
ಅನುಗ್ರಹಂ ನಿಗ್ರಹಂ ನಾ ಮನ್ಯಸೇ ತದ್ ವಿಧೇಹಿ ನಃ ||

೫೯

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತ್ಯಾಕರ್ಣ್ಯ ವಚಃ ಪ್ರಾಹ ಭಗವಾನ್ ಕಾರ್ಯಮಾನುಷಃ |
ನಾತ್ರ ಸ್ಥೇಯಂ ತ್ವಯಾ ಸರ್ಪ ಸಮುದ್ರಂ ಯಾಹಿ ಮಾ ಚಿರಮ್ |
ಸ್ವಜ್ಞಾತ್ಯಪತ್ಯದಾರಾಡ್ಯೋ ಗೋನೃಭಿರ್ಭುಜ್ಯತಾಂ ನದೀ || ೬೦

ಯ ಏತತ್ ಸಂಸ್ಮರೇನ್ಮರ್ತ್ಯಸ್ತು ಭೃಂ ಮದನುಶಾಸನಮ್ |
ಕೀರ್ತಯನ್ನು ಭಯೋಃ ಸಂಧ್ಯೋರ್ನ ಯುಷ್ಮದ್ಭಯಮಾಪ್ನುಯಾತ್
ಯೋಃಸ್ಮಿನ್ ಸ್ನಾತ್ವಾ ಮದಾಕ್ರೀಡೇ ದೇವಾದೀಂಸ್ತರ್ಪಯೇಜ್ಜಲೈಃ |
ಉಪೋಷ್ಯ ಮಾಂ ಸ್ಮರನ್ನರ್ಚೇತ್ ಸರ್ವಪಾಪೈಃ ಪ್ರಮುಚ್ಯತೇ || ೬೨

ಮಾಯೆಯನ್ನು ಮೀರಿಹೋಗುವುದಾದರೂ ಹೇಗೆ? (೫೮). ನಿನ್ನ ಮಾಯೆಯನ್ನು ನಾವು ತ್ಯಜಿಸಬೇಕಾದರೆ ಸರ್ವಜ್ಞನೂ ಜಗದೀಶ್ವರನೂ ಆದ ನೀನೇ ಕಾರಣನಾಗಿರುವುದರಿಂದ ನಮ್ಮನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸು. ಇಲ್ಲವೇ ನಿಗ್ರಹಿಸು. ಹೇಗೆ ತೋರುವುದೋ ಹಾಗೆ ಮಾಡು” (೫೯). ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದ ಕಾಳಿಯ ಸರ್ಪನ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಮಾನುಷವೇಷಧಾರಿಯಾದ ಭಗವಂತನು “ ಎಲೈ ಸರ್ಪ, ನೀನು ಈ ಮಡುವಿನಲ್ಲಿರಕೂಡದು. ನಿನ್ನ ಹೆಂಡತಿ ಮಕ್ಕಳು ಬಂಧುಗಳೊಡನೆ ಕೂಡಲೇ ಸಮುದ್ರಕ್ಕೆ ಹೊರಟುಹೋಗು! ಗೋವುಗಳೂ ಮನುಷ್ಯರೂ ಈ ನದಿಯನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಲಿ (೬೦). ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ನಿನಗೆ ನಾನು ವಿಧಿಸಿದ ಆಜ್ಞೆಯನ್ನು ಯಾವ ಮಾನವನು ಸ್ಮರಿಸುವನೋ ಉಭಯಸಂಧ್ಯಾಕಾಲಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಕೀರ್ತಿಸುವನೋ ಅವನಿಗೆ ನಿಮ್ಮ ಸರ್ಪಜಾತಿಯವರಿಂದ ಯಾವ ಭಯವೂ ಸಂಭವಿಸಕೂಡದು. ಇದು ನನ್ನ ಆಜ್ಞೆ (೬೧). ಅಲ್ಲದೆ ನಾನು ಕ್ರೀಡಿಸಿರುವ ಈ ನದೀಜಲದಲ್ಲಿ ಯಾರು ಸ್ನಾನ ಮಾಡಿ ದೇವಾದಿಗಳಿಗೆ ಜಲಧಿಂದ ತರ್ಪಣವನ್ನೀಯುವರೋ ನನ್ನನ್ನು ಸ್ಮರಿಸುತ್ತ ಉಪವಾಸವಿದ್ದು ಅರ್ಚಿಸುವರೋ ಅವರು ಸರ್ವಪಾಪಗಳಿಂದಲೂ ಬಿಡುಗಡೆ ಹೊಂದುತ್ತಾರೆ. (ನೀನಿದ್ದರೆ ಇದು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದಲೂ

ದ್ವೀಪಂ ರಮಣಕಂ ಹಿತ್ವಾ ಹೃದಮೇತಮುಪಾಶ್ರಿತಃ |
ಯದ್ಭಯಾತ್ ಸ ಸುಪರ್ಣಸ್ತ್ವಾಂ ನಾದ್ಯಾನ್ಮತ್ಪದಲಾಂಛಿತಮ್ ||

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಏವಮುಕ್ತೋ ಭಗವತಾ ಕೃಷ್ಣೇನಾದ್ಭುತಕರ್ಮಣಾ |
ತಂ ಪೂಜಯಾನಾಸ ನುದಾ ನಾಗಪತ್ನೈಶ್ಚ ಸಾದರಮ್ || ೬೪

ದಿನ್ಯಾಂಬರಸ್ರಜ್ಜ್ವಲಾಭಿಃ ಪರಾರ್ಥೈರಪಿ ಭೂಷಣೈಃ |
ದಿನ್ಯಗಂಧಾನುಲೇಪೈಶ್ಚ ಮಹತ್ಕೋತ್ಸಲಮಾಲಯಾ || ೬೫

ಪೂಜಯಿತ್ವಾ ಜಗನ್ನಾಥಂ ಪ್ರಸಾದ್ಯ ಗರುಡಧ್ವಜಮ್ |
ತತಃ ಪ್ರೀತೋಽಭ್ಯನುಜ್ಞಾತಃ ಪರಿಕ್ರಮ್ಯಾಭಿನಂದ್ಯ ತಮ್ || ೬೬

ಸಕಲತ್ರಸುಹೃತ್ತುತ್ತೋ ದ್ವೀಪಮುಚ್ಛೇರ್ಜಗಾನು ಹ |
ತದೈವ ಸಾನ್ಯತಜಲಾ ಯಮುನಾ ನಿರ್ವಿಷಾಭವತ್ ||

ನೀನು ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಡಬೇಕು) (೬೨). ಗರುಡನ ಭಯದಿಂದ ನೀನು ರಮಣಕದ್ವೀಪವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ ಈ ಮಡುವಿಗೆ ಬಂದು ಸೇರಿಕೊಂಡಿದ್ದೀಯಲ್ಲವೆ? ನನ್ನ ಹೆಜ್ಜೆಯ ಗುರುತುಗಳಿರುವ ನಿನ್ನನ್ನು ಗರುಡನು ಎಂದಿಗೂ ಭಕ್ತಿಸಲಾರನು” ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದನು (೬೩). ಅದ್ಭುತಕರ್ಮನಾದ ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಹೀಗೆ ತಿಳಿಸಲಾಗಿ, ಕಾಳಿಯನಾಗನೂ ನಾಗಪತ್ನಿಯರೂ ಸಂತುಷ್ಟರಾಗಿ ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ಆತನನ್ನು ಪೂಜಿಸಿದರು (೬೪). ದಿವ್ಯವಾದ ವಸ್ತ್ರಹಾರರತ್ನಗಳಿಂದಲೂ ಅಮೂಲ್ಯಗಳಾದ ಭೂಷಣಗಳಿಂದಲೂ ದಿವ್ಯಗಂಧಾನುಲೇಪನಗಳಿಂದಲೂ ದೊಡ್ಡದಾದ ನೈದಿಲೆಗಳ ಮಾಲೆಯಿಂದಲೂ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಅರ್ಚಿಸಿದರು (೬೫). ಕಾಳಿಯನು ಸಂತೋಷದಿಂದ ಜಗನ್ನಾಥನಾದ ಗರುಡಧ್ವಜನನ್ನು ಪೂಜಿಸಿ ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿ ಪ್ರಸನ್ನಗೊಳಿಸಿ ಅನುಮತಿಯನ್ನು ಪಡೆದು ಪ್ರದಕ್ಷಿಣೆಮಾಡಿ ವಂದಿಸಿದನು (೬೬). ಅನಂತರ ಪತ್ನೀಪುತ್ರಮಿತ್ರಪರಿವೃತನಾಗಿ ಸಮುದ್ರದ ಒಂದು ದ್ವೀಪಕ್ಕೆ ಹೊರಟು ಹೋದನು. ಲೀಲಾಮಾನುಷವಿಗ್ರಹನಾದ ಭಗವಂತನ ಅನುಗ್ರಹದಿಂದ

ಅನುಗ್ರಹಾದ್ ಭಗವತಃ ಕ್ರೀಡಾನಾನುಷರೂಪಿಣಃ ||

೬೭

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಷೋಡಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಸಪ್ತದಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ರಾಜೋವಾಚ—

ನಾಗಾಲಯಂ ರಮಣಕಂ ಕಸ್ಮಾತ್ತತ್ತ್ಯಾಜ ಕಾಲಿಯಃ |
ಕೃತಂ ಕಿಂ ವಾ ಸುಪರ್ಣಸ್ಯ ತೇನೈಕೇನಾಸಮಂಜಸಮ್ || ೧

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಉಪಾಹಾರ್ಯೈಃ ಸರ್ಪಜನೈರ್ಮಾಸಿ ಮಾಸೀಹ ಯೋ ಬಲಿಃ |
ವಾನಸ್ಪತ್ಯೋ ಮಹಾಬಾಹೋ ನಾಗಾನಾಂ ಪ್ರಾಜ್ಞ್ ನಿರೂಪಿತಃ ||

ಒಡನೆಯೇ ಯಮುನಾನದಿಯು ವಿಷರಹಿತವಾಯಿತು. ಜಲವು ಅಮೃತ ಸಮಾನವಾಯಿತು (೬೭).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಹದಿನಾರನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಅಧ್ಯಾಯ ೧೭

ಕಾಳಿಯನು ಯಮುನಾನದಿಯ ಮಡುವಿನಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ್ದಕ್ಕೆ ಕಾರಣ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು
ಕಾಳ್ಕಿಚ್ಚಿನಿಂದ ಗೋಪರನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವುದು

ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜನು ಹೇಳಿದನು “ ಮುನಿಗಳೆ, ಸರ್ಪಗಳಿಗೆ ನಿವಾಸವಾದ ರಮಣಕದ್ವೀಪವನ್ನು ಕಾಳಿಯನು ತ್ಯಜಿಸಿ ಬಂದುದೇಕೆ? ಅವನೊಬ್ಬನಿಂದ ಗರುಡನಿಗಾದ ಅಪ್ರಿಯ ಕಾರ್ಯವಾದರೂ ಯಾವುದು? ” (೧). ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೇಳಿದರು: ಮಹಾಬಾಹು-ಪರೀಕ್ಷಿತ, ಸರ್ಪಗಳಿಗೆ ಅಂಜುವ ಜನರು ತಿಂಗಳು ತಿಂಗಳೂ ಮರದ ಬುಡದಲ್ಲಿ ಸರ್ಪಗಳಿಗಾಗಿ

ಸ್ವಂ ಸ್ವಂ ಭಾಗಂ ಪ್ರಯಚ್ಛಂತಿ ನಾಗಾಃ ಪರ್ವಣಿ ಪರ್ವಣಿ |
ಗೋಪೀಥಾಯಾತ್ಮನಃ ಸರ್ವೇ ಸುಪರ್ಣಾಯ ಮಹಾತ್ಮನೇ || ೩

ವಿಷವೀರ್ಯಮದಾವಿಷ್ಠಃ ಕಾದ್ರವೇಯಸ್ತು ಕಾಲಿಯಃ |
ಕದರ್ಥೀಕೃತ್ಯ ಗರುಡಂ ಸ್ವಯಂ ತಂ ಬುಭುಜೇ ಬಲಿನ್ಮಾ || ೪

ತಚ್ಚ್ಛ್ರತ್ವಾ ಕುಪಿತೋ ರಾಜನ್ ಭಗವಾನ್ ಭಗವತ್ತಿಯಃ |
ವಿಜಿಘಾಂಸುರ್ಮಹಾವೇಗಃ ಕಾಲಿಯಂ ಸಮುಪಾದ್ರವತ್ || ೫

ತನೂಪತಂತಂ ತರಸಾ ವಿಷಾಯುಧಃ

ಪ್ರತ್ಯಭ್ಯಯಾದುಚ್ಛ್ರತನೈಕಮಸ್ತಕಃ |

ದದ್ಭಿಃ ಸುಪರ್ಣಂ ವ್ಯದಶದ್ ದದಾಯುಧಃ

ಕರಾಲಜಿಹ್ವೋಚ್ಛ್ವಸಿತೋಗ್ರಲೋಚನಃ || ೬

ಭಕ್ಷ್ಯಗಳಿಂದ ಮೊದಲು ಬಲಿಯನ್ನು ಪಿಸುವುದುಂಟು. ಅದರಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಒಂದು ಭಾಗವನ್ನು ಎಲ್ಲ ಸರ್ಪಗಳೂ ತಮ್ಮನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಲೆಂದು ಮಹಾತ್ಮನಾದ ಗರುಡನಿಗೆ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಪರ್ವಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದರು.* (೨-೩). ಘೋರವಿಷ, ಪರಾಕ್ರಮಗಳಿಂದ ಮದಿಸಿದ ಕಾಳಿಯಸರ್ಪನು ಗರುಡನನ್ನು ಅಲ್ಲಗಳೆದು ಆ ಬಲಿಯನ್ನು ತಾನೇ ತಿಂದುಬಿಡುತ್ತಿದ್ದನು! (೪). ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಭಗವಂತನಿಗೆ ಪ್ರಿಯನೂ ಮಹಾತ್ಮನೂ ಆದ ಗರುಡನು ಕಾಳಿಯನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಬೇಕೆಂದು ಮಹಾವೇಗದಿಂದ ನುಗ್ಗಿ ಬಂದನು. ಹಾಗೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದ ಅವನನ್ನು ವಿಷಾಯುಧನಾದ ಕಾಳಿಯನು ರಭಸದಿಂದ ಎದುರಿಸಿದನು. ಅವನ ಹಲವಾರು ಹೆಡೆಗಳು ಸೆಟೆದು ನಿಂತವು. ಕರಾಳವಾದ ನಾಲಗೆಗಳು ಚಾಚಿ ಬುಸಗುಟ್ಟಿದವು. ಕಣ್ಣುಗಳು ಉಗ್ರವಾದವು. ದಂತಾಯುಧನಾದ ಕಾಳಿಯನು ಹಲ್ಲುಗಳಿಂದ ಸುಪರ್ಣನನ್ನು ಕಚ್ಚತೊಡಗಿ

* ಒಂದೊಂದು ಸರ್ಪವು ಸರದಿಯಂತೆ ಗರುಡನಿಗೆ ಆಹಾರವಾಗುತ್ತ ಹೋಗ ಬೇಕೆಂದು ಅವರಲ್ಲಿ ಒಪ್ಪಂದವಾಗಿತ್ತೆಂಬ ಕಥೆ ಇದೆ. ಅದನ್ನೂ ಇಲ್ಲಿ ಅನ್ವಯಿಸಿ ಅರ್ಥ ಹೇಳಬಹುದು.

ತಂ ತಾಕ್ಷ್ಯಪುತ್ರಃ ಸ ನಿರಸ್ಯ ಮನ್ಯುಮಾನ್
 ಪ್ರಚಂಡನೇಗೋ ಮಧುಸೂದನಾಸನಃ |
 ಪಕ್ಷೇಣ ಸಮ್ಯೇನ ಹಿರಣ್ಯರೋಚಿಷಾ
 ಜಘಾನ ಕದ್ರೂ ಸುತಮುಗ್ರವಿಕ್ರಮಃ || ೭

ಸುಪರ್ಣಪಕ್ಷಾಭಿಹತಃ ಕಾಲಿಯೋಽತೀನ ವಿಹ್ವಲಃ |
 ಹೃದಂ ವಿನೇಶ ಕಾಲಿಂದ್ಯಾಸ್ತದಗಮ್ಯಂ ದುರಾಸದಮ್ || ೮

ತತ್ರೈಕದಾ ಜಲಚರಂ ಗರುಡೋ ಭಕ್ಷ್ಯಮೀಪ್ಸಿತಮ್ |
 ನಿವಾರಿತಃ ಸೌಭರಿಣಾ ಪ್ರಸಹ್ಯ ಕ್ಷುಧಿತೋಽಹರತ್ || ೯

ಮೀನಾನ್ ಸುದುಃಖಿತಾನ್ ದೃಷ್ಟ್ವಾದೀನಾನ್ ಮೀನಪತೌ ಹತೇ |
 ಕೃಪಯಾ ಸೌಭರಿಃ ಸ್ರಾಹ ತತ್ರತ್ಯಕ್ಷೇನುಮಾಚರನ್ || ೧೦

ಅತ್ರ ಪ್ರವಿಶ್ಯ ಗರುಡೋ ಯದಿ ಮತ್ಸ್ಯಾನ್ ಸ ಖಾದತಿ |
 ಸದ್ಯಃ ಸ್ರಾಣೈರ್ವಿಯುಜ್ಯೇತ ಸತ್ಯನೇತದ್ ಬ್ರವೀಮ್ಯಹಮ್ || ೧೧

ದನು (೫-೬). ಆಗ ತಾಕ್ಷ್ಯಪುತ್ರನೂ ವಿಷ್ಣುವಾಹನನೂ ಉಗ್ರ ಪರಾಕ್ರಮಿಯೂ ಆದ ಗರುಡನು ಬಂಗಾರದಂತೆ ಬೆಳಗುವ ಎಡರೆಕ್ಕೆಯಿಂದ ಕಾಳಿಯನನ್ನು ಅಪ್ಪಳಿಸಿದನು (೭). ಗರುಡನ ರೆಕ್ಕೆಯ ಬಡಿತವನ್ನು ತಿಂದ ಕಾಳಿಯನು ಅತ್ಯಂತ ವಿಹ್ವಲನಾಗಿ, ಗರುಡನಿಗೆ ಅಗಮ್ಯವೂ ಒಳಹೊಗಲಶಕ್ಯವೂ ಆದ ಕಾಳಿಂದಿಯ ಮಡುವಿಗೆ ಹೋಗಿ ಸೇರಿಕೊಂಡನು (೮). (ಏಕೆಂದರೆ) ಅಲ್ಲಿ ಒಮ್ಮೆ ಹಸಿದಿದ್ದ ಗರುಡನು ತನಗೆ ಪ್ರಿಯವಾದ ಮೀನನ್ನು, ಸೌಭರಿಯೆಂಬ ಮುನಿಯು ಬೇಡವೆಂದು ತಡೆದರೂ ಕೇಳದೆ, ಹಠದಿಂದ ಅಪಹರಿಸಿದ್ದನು. ಆಗ ಒಡೆಯನಾದ ಮೀನನ್ನು ಅಪಹರಿಸಿದ್ದರಿಂದ ಮಡುವಿನಲ್ಲಿದ್ದ ಮೀನುಗಳು ದೈನ್ಯದಿಂದ ದುಃಖಿಸಿದವು. ಅವುಗಳ ದುಃಖವನ್ನೂ ದೈನ್ಯವನ್ನೂ ಕಂಡು ಕಾರುಣ್ಯದಿಂದ ಸೌಭರಿಯು, ಅಲ್ಲಿರತಕ್ಕವರಿಗೆ ಕ್ಷೇಮವಾಗಲೆಂಬ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಹೀಗೆ ಉಗ್ರರಿಸಿದನು (೯-೧೦). "ಆ ಗರುಡನು ಮತ್ತೆ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಮತ್ಸ್ಯಗಳನ್ನು ತಿಂದಲ್ಲಿ, ಕೂಡಲೆ

ತಂ ಕಾಲಿಯಃ ಪರಂ ವೇದ ನಾನ್ಯಃ ಕಶ್ಚ ನ ಲೇಲಿಹಃ |
 ಅನಾತ್ಮೀದ್ ಗರುಡಾದ್ ಭೀತಃ ಕೃಷ್ಣೇನ ಚ ವಿವಾಸಿತಃ || ೧೨

ಕೃಷ್ಣಂ ಹ್ರದಾದ್ ವಿನಿಷ್ಠಾಂತಂ ದಿವ್ಯಸ್ತ್ರಗ್ಗಂಧವಾಸಸಮ್ |
 ಮಹಾಮಣಿಗಣಾಕೀರ್ಣಂ ಜಾಂಬೂನದಪರಿಷ್ಕೃತಮ್ || ೧೩

ಉಪಲಭ್ಯೋತ್ಥಿತಾಃ ಸರ್ವೇ ಲಬ್ಧಪ್ರಾಣಾ ಇವಾಸವಃ |
 ಪ್ರನೋದನಿಭೃತಾತ್ಮನೋ ಗೋಪಾಃ ಪ್ರೀತ್ಯಾಭಿರೇಭಿರೇ || ೧೪

ಯಶೋದಾ ರೋಹಿಣೀ ನಂದೋ ಗೋಪ್ಯೋ ಗೋಪಾಶ್ಚ ಕೌರವ |
 ಕೃಷ್ಣಂ ಸಮೇತ್ಯ ಲಬ್ಧೇಹಾ ಆಸನ್ ಲಬ್ಧಮನೋರಥಾಃ || ೧೫

ರಾಮಶ್ಚಾ ಚ್ಯುತಮಾಲಿಂಗ್ಯ ಜಹಾಸಾಸ್ಯಾನುಭಾವವಿತ್ |
 ನಗಾ ಗಾವೋ ವೃಷಾ ವತ್ಸಾ ಲೇಭಿರೇ ಪರಮಾಂ ಮುದಮ್ || ೧೬

ನಂದಂ ವಿಪ್ರಾಃ ಸಮಾಗತ್ಯ ಗುರುವಃ ಸಕಲತ್ರಕಾಃ |
 ಊಚುಸ್ತೇ ಕಾಲಿಯಗ್ರಸ್ತೋ ದಿಷ್ಟ್ವಾ ಮುಕ್ತಸ್ತವಾತ್ಮಜಃ || ೧೭

ಅವನ ಪ್ರಾಣವು ತೊಲಗಿಹೋಗಲಿ!" (೧೧). ಈ ವಿಷಯವು ಕಾಳಿಯ ನೊಬ್ಬನಿಗೆ ತಿಳಿದಿತ್ತು. ಇನ್ನು ಯಾವ ಸರ್ಪಕ್ಕೂ ತಿಳಿದಿರಲಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಗರುಡನಿಗೆ ಹೆದರಿ ಅಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ್ದನು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಅವನನ್ನು ಓಡಿಸಿದನು (೧೨). ಅನಂತರ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ದಿವ್ಯವಾದ ಪುಷ್ಪಮಾಲಾ ಗಂಧವಸ್ತ್ರಗಳನ್ನೂ ಶ್ರೇಷ್ಠರತ್ನಗಳನ್ನೂ ಧರಿಸಿ ಸುವರ್ಣಭೂಷಣ ಭೂಷಿತನಾಗಿ ಮಡುವಿನಿಂದ ಹೊರಗೆ ಬಂದನು (೧೩). ಒಡನೆಯೇ ಅಲ್ಲಿದ್ದ ಗೋಪಾಲ ರೆಲ್ಲರಿಗೂ, ಇಂದ್ರಿಯಗಳಿಗೆ ಪ್ರಾಣವು ಬಂದಂತಾಗಿ, ಎದ್ದುಬಂದು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಅಪ್ಪಿಕೊಂಡರು. ಪರೀಕ್ಷಿತ, ಯಶೋದೆ ರೋಹಿಣಿ ನಂದಗೋಪ ಗೋಪಿಯರೆಲ್ಲರಿಗೂ ಪ್ರಾಣಬಂದಿತು. ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಹರ್ಷವಾಯಿತು (೧೪-೧೫). ಅಚ್ಯುತನ ಮಹಿಮೆಯನ್ನರಿತಿದ್ದ ಬಲರಾಮನು ಅವನನ್ನು ಆಲಂಗಿಸಿಕೊಂಡು ನಕ್ಕನು. (ಬಾಡಿದ್ದ) ಮರಗಳೂ ನಳನಳಿಸಿದವು. ಹಸುಗಳಿಗೂ ಹೋರಿಗಳಿಗೂ ಕರುಗಳಿಗೂ ಪರಮಾನಂದವಾಯಿತು (೧೬). ಹಿರಿಯರಾದ ವಿಪ್ರರು ಪತ್ತೀಸಹಿತರಾಗಿ ಆಗಮಿಸಿ ನಂದನನ್ನು ಕುರಿತು

ದೇಹಿ ದಾನಂ ದ್ವಿಜಾತೀನಾಂ ಕೃಷ್ಣ ನಿರ್ಮುಕ್ತಿಹೇತವೇ |
 ನಂದಃ ಪ್ರೀತಮನಾ ರಾಜನ್ ಗಾಃ ಸುವರ್ಣಂ ತದಾದಿಶತ್ || ೧೮
 ಯಶೋದಾಪಿ ಮಹಾಭಾಗಾ ನಷ್ಟ ಲಬ್ಧಪ್ರಜಾ ಸತೀ |
 ಪರಿಷ್ಪೃಷ್ಯಾಂಕನಾರೋಪ್ಯ ಮುನೋಚಾಶ್ರುಕಲಾಂ ಮುಹುಃ || ೧೯
 ತಾಂ ರಾತ್ರಿಂ ತತ್ರ ರಾಜೇಂದ್ರ ಕ್ಷುತ್ರೃಡ್ಭ್ಯಾಂ ಶ್ರಮಕರ್ತೃತಾಃ |
 ಊಷುರ್ವ್ರಜೌಕಸೋ ಗಾವಃ ಕಾಲಿಂದ್ಯಾ ಉಪಕೂಲತಃ || ೨೦
 ತದಾ ಶುಚಿವನೋದ್ಭೂತೋ ದಾವಾಗ್ನಿಃ ಸರ್ವತೋ ವ್ರಜಮ್ |
 ಸುಪ್ತಂ ನಿಶೀಥ ಆವೃತ್ಯ ಪ್ರದಗ್ಧು ಮುಪಚಕ್ರಮೇ || ೨೧
 ತತ ಉತ್ಥಾಯ ಸಂಭ್ರಾಂತಾ ದಹ್ಯಮಾನಾ ವ್ರಜೌಕಸಃ |
 ಕೃಷ್ಣಂ ಯಯುಸ್ತೇ ಶರಣಿಂ ಮಾಯಾಮನುಜಮಿಾಶ್ವರಮ್ || ೨೨
 ಕೃಷ್ಣ ಕೃಷ್ಣ ಮಹಾಭಾಗ ಹೇ ರಾನಾಮಿತನಿಕ್ರಮ |
 ಏಷ ಘೋರತಮೋ ವಹ್ನಿಸ್ತಾವಕಾನ್ ಗ್ರಸತೇ ಹಿ ನಃ || ೨೩

“ ನಂದ, ಕಾಳಿಯ ಸರ್ಪಗ್ರಸ್ತನಾದ ನಿನ್ನ ಮಗನು ದೈವಬಲದಿಂದ ಬಿಡುಗಡೆ ಯಾದನು. ಅವನಿಗೆ ಮಂಗಳವಾಗಲೆಂದು ದ್ವಿಜರಿಗೆ ದಾನವನ್ನು ಮಾಡು ” ಎಂದರು. ನಂದನು ಸಂತುಷ್ಟನಾಗಿ ಹಸುಗಳನ್ನೂ ಹಿರಣ್ಯವನ್ನೂ ದ್ವಿಜರಿಗೆ ದಾನಮಾಡಿದನು (೧೭-೧೮). ಗತಿಸಿಹೋದ ಮಗನು ಲಭಿಸಿದನೆಂದು ತಿಳಿದು ಸಾಧ್ವಿಯೂ ಭಾಗ್ಯಶಾಲಿನಿಯೂ ಆದ ಯಶೋದೆಯು ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ತೊಡೆಯಮೇಲೆ ಕುಳ್ಳಿರಿಸಿಕೊಂಡು ಮತ್ತೆಮತ್ತೆ ಕಣ್ಣೀರು ಸುರಿಸಿದಳು (೧೯). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಹಸಿವು ಬಾಯಾರಿಕೆ ಬಳಲಿಕೆಗಳಿಂದ ಕಂಗೆಟ್ಟ ವ್ರಜವಾಸಿಗಳೂ ಗೋವುಗಳೂ ಆ ರಾತ್ರಿ ಯಮುನಾತೀರದಲ್ಲಿದ್ದರು. ಆಗ ಬೇಸಿಗೆಯ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿದ್ದ ಕಾಳ್ಗಿಚ್ಚು ಸುತ್ತಲೂ ಪಸರಿಸಿ, ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಮಲಗಿದ್ದ ವ್ರಜವಾಸಿಗಳನ್ನು ಆವರಿಸಿ ಸುಡಲಾರಂಭಿಸಿತು (೨೦-೨೧). ಸುಟ್ಟು ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದ ಅವರು ಗಾಬರಿಯಿಂದ ಎದ್ದು, ಮಾಯಾಮನುಜನೂ ಸರ್ವ ಸಮರ್ಥನೂ ಆದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಮರೆಹೊಕ್ಕರು. “ ಹೇ ಕೃಷ್ಣ, ಕೃಷ್ಣ, ಮಹಾಭಾಗ! ಓ ಪರಾಕ್ರಮಿ, ರಾಮ! ಭೀಕರವಾದ ಈ ಕಾಳ್ಗಿಚ್ಚು ನಮ್ಮನ್ನು ನುಂಗಿಬಿಡುತ್ತಿದೆ. ನಾವು ನಿನ್ನವರು. ಇದು ದುಸ್ತರವಾದ

ಸುದುಸ್ತರಾನ್ನಃ ಸ್ವಾನ್ ಪಾಹಿ ಕಾಲಗ್ನೇಃ ಸುಹೃದಃ ಪ್ರಭೋ |
ನ ಶಕ್ನುನುಸ್ತ್ವಚ್ಚ ರಣಂ ಸಂತ್ಯಕ್ತುಮಕುತೋಭಯಮ್ || ೨೪

ಇತ್ಥಂ ಸ್ವಜನವೈಕ್ಲವ್ಯಂ ನಿರೀಕ್ಷ್ಯ ಜಗದೀಶ್ವರಃ |
ತಮಗ್ನಿಮಪಿ ಬತ್ತೀವ್ರಮನಂತೋಽನಂತಶಕ್ತಿಧೃತ್ || ೨೫

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಸಪ್ತದಶಾಧ್ಯಾಯಃ



ಕಾಲಾಗ್ನಿಯೇ ಸರಿ. ನಿನ್ನವರೂ ಆಪ್ತರೂ ಆದ ನಮ್ಮನ್ನು ಇದರಿಂದ ಪಾರುಮಾಡು. ಓ ಪ್ರಭು, ನಿರ್ಭಯವಾದ ನಿನ್ನ ಪಾದವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಹೋಗಲಾರೆವು” ಎಂದು ಹಲುಬಿದರು (೨೨-೨೪). ಈ ರೀತಿಯಾದ ತನ್ನವರ ಗೋಳಾಟವನ್ನು ಕಂಡು ಜಗದೀಶ್ವರನು ಘೋರವಾದ ಆ ಕಾಳಿಚ್ಚನ್ನು ಹೀರಿದನು. ಅನಂತನು ಅನಂತಶಕ್ತಿಯುಳ್ಳವನು (೨೫).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಹದಿನೇಳನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ಅಷ್ಟಾದಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಅಥ ಕೃಷ್ಣಃ ಪರಿವೃತೋ ಜ್ಞಾತಿಭಿರ್ಮುದಿತಾತ್ಮಭಿಃ |

ಅನುಗೀಯಮಾನೋ ನೈವಿಶದ್ ವ್ರಜಂ ಗೋಕುಲಮಂಡಿತಮ್ || ೧

ವ್ರಜೇ ವಿಕ್ರೀಡತೋರೇವಂ ಗೋಪಾಲಚ್ಛದ್ಮನಾಯಯಾ |

ಗ್ರೀಷ್ಠೋ ನಾನುತುರಭವನ್ನಾತಿಪ್ರೇಯಾನ್ ಶರೀರಿಣಾಮ್ || ೨

ಸ ಚ ವೃಂದಾವನಗುಣೈರ್ವಸಂತ ಇವ ಲಕ್ಷಿತಃ |

ಯತ್ರಾಸ್ತೇ ಭಗವಾನ್ ಸಾಕ್ಷಾದ್ ರಾಮೇಣ ಸಹ ಕೇಶವಃ || ೩

ಯತ್ರ ನಿರ್ಮುರನಿರ್ಹಾದನಿವೃತ್ತಸ್ವನ ರ್ನಿಲ್ಲಿಕಮ್ |

ಶಶ್ವತ್ತಚ್ಛೀಕರರ್ಜೀಷದ್ರುನುಮಂಡಲಮಂಡಿತಮ್ || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೧೮

ಬಲರಾಮನಿಂದ ಪ್ರಲಂಬಾಸುರನ ವಧೆ

ಶ್ರೀಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಅನಂತರ ಸಂತುಷ್ಟರಾದ ಜ್ಞಾನಿಗಳು ಸ್ತುತಿಸುತ್ತಿರಲು, ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಗೋವುಗಳಿಂದ ಕಂಗೊಳಿಸುವ ವ್ರಜಕ್ಕೆ ಹೋದನು. ಹೀಗೆ ಗೋಪಾಲನೆಯೆಂಬ ನೆವದ ಮಾಯೆಯನ್ನವಲಂಬಿಸಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಬಲರಾಮರು ಕ್ರೀಡಿಸುತ್ತಿರಲಾಗಿ, ಗ್ರೀಷ್ಮಿತು ಬಂದಿತು. ಜನರಿಗೆ ಅದು ಅಷ್ಟು ಪ್ರಿಯವಾದುದಲ್ಲ (೧-೨). ಆದರೆ ಬಲರಾಮನೊಡನೆ ಸಾಕ್ಷಾತ್ ಕೇಶವನು ಕ್ರೀಡಿಸುತ್ತ ಇರುವ ವೃಂದಾವನದಲ್ಲಿ, ಅದರ (ಮಹಿಮಾನಿತ್) ಗುಣಗಳಿಂದ ಆ ಬೇಸಿಗೆ ವಸಂತಮಿತುವಿನಂತೆ ಗೋಚರಿಸಿತು ! (೩). ಅಲ್ಲಿ ಬೇಸಿಗೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಹರಿವ ಜರಿಗಳ ಕಲಕಲಧ್ವನಿಯಿಂದ ಜೀರುಂಡೆಗಳ ಕರ್ಕಶಧ್ವನಿ ಅಡಗಿರುತ್ತಿತ್ತು. ಸದಾ ಜರಿಗಳ ತುಂತುರು ಹನಿಗಳಿಂದ

ಸರಿತ್ಸರಃ ಪ್ರಸ್ರವಣೋರ್ಮಿವಾಯುನಾ

ಕಹ್ಲಾರಕಂ ಜೋತ್ಸಲರೇಣುಹಾರಿಣಾ |

ನ ವಿದ್ಯತೇ ಯತ್ರ ವನಾಕಸಾಂ ದವೋ

ನಿದಾಘನದ್ಧ್ಯುರ್ಕಭವೋಽತಿಶಾದ್ವಲೇ ||

೫

ಅಗಾಧತೋಯಹ್ರದಿನೀತಟೋರ್ಮಿಭಿ-

ದ್ರವತ್ಪುರೀಷ್ಯಾಃ ಪುಲಿನೈಃ ಸಮಂತತಃ |

ನ ಯತ್ರ ಚಂಡಾಂಶುಕರಾ ವಿಷೋಲ್ಪಣಾ

ಭುವೋ ರಸಂ ಶಾದ್ವಲಿತಂ ಚ ಗೃಹ್ಣತೇ ||

೬

ವನಂ ಕುಸುಮಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ನದಚ್ಚಿತ್ರ ಮೃಗದ್ವಿಜಮ್ |

ಗಾಯನ್ಮಯೂರಭ್ರಮರಂ ಕೂಜತ್ಕೋಕಿಲಸಾರಸಮ್ ||

೭

ಕ್ರೀಡಿಷ್ಯಮಾಣಸ್ತತ್ ಕೃಷ್ಣೋ ಭಗವಾನ್ ಬಲಸಂಯುತಃ |

ವೇಣುಂ ವಿರಣಯನ್ ಗೋಸೈರ್ಗೋಧನೈಃ ಸಂವೃತೋಽವಿಶತ್ ||

ಮರಗಳ ಗುಂಪು ಒದ್ದೆಯಾಗಿರುತ್ತಿತ್ತು (೪). ಬಿಳಿನೈದಿಲೆ ತಾವರೆ ಕನ್ನೈದಿಲೆ ಗಳ ರೇಣುಗಳನ್ನು ಹೊತ್ತು ಹೊಳೆ ಕೊಳ ಜರಿಗಳ ತೆರೆಗಳ ಮೇಲೆ ಬೀಸಿ ಬರುವ ತಂಗಾಳಿಯಿಂದ, ಹಸಿರುಹುಲ್ಲುಗಾವಲಿನಿಂದ ತುಂಬಿದ ಬೃಂದಾವನ ದಲ್ಲಿ ವ್ರಜವಾಸಿಗಳಿಗೆ ಬೇಸಿಗೆಯಲ್ಲೂ ಬೆಂಕಿಯಿಂದಾಗಲಿ ಸೂರ್ಯನಿಂದಾಗಲಿ ತಾಪವಿರಲಿಲ್ಲ (೫). ಆ ವೃಂದಾವನದಲ್ಲಿ ಅಲೆಗಳು ದಡಗಳಿಗೆ ತಾಗುವಂತೆ ತುಂಬಿದ ಹೊಳೆಗಳು ಹರಿಯುತ್ತಿದ್ದವು. ಅದರಿಂದ ಸುತ್ತಲಿರುವ ಮರಳುದಿಣ್ಣೆ ಒದ್ದೆಯಾಗಿ ನೆಲವು ಕೆಸರಾಗಿರುತ್ತಿತ್ತು. ಅದರಿಂದ ಹಸಿರು ನೆಲದ ರಸವನ್ನು, ವಿಷದಂತೆ ಉಲ್ಬಣವಾದ ಸೂರ್ಯಕಿರಣಗಳಿಗೂ ಹೀರಲಾಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ (೬). ಆ ವ್ರಜವನವು ಹೂವರಳಿ ಸೊಬಗುವಡೆದಿತ್ತು. ನಾನಾಬಣ್ಣದ ಮೃಗಗಳೂ ಹಕ್ಕಿಗಳೂ ಧ್ವನಿಗೈಯುತ್ತಿದ್ದವು. ಕೂಗುವ ನವಿಲು ಹಾಡುವ ದುಂಬಿಗಳಿಂದ ರಮ್ಯವಾಗಿತ್ತು. ಕೋಗಿಲೆ ಸಾರಸಗಳ ಕೂಜನದಿಂದ ಚಿಲುವು ಪಡೆದಿತ್ತು (೭). ಬಲರಾಮಸಹಿತನಾದ ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಕೊಳಲನ್ನು ನುಡಿಸುತ್ತ, ಗೋಪರಿಂದಲೂ ಗೋಪಾಲರಿಂದಲೂ ಸಮೇತನಾಗಿ ಆ ವನವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು. ಅಲ್ಲಿ ಬಲರಾಮ, ಕೃಷ್ಣ-ಮೊದಲಾದ ಎಲ್ಲ ಗೋಪಾಲರೂ ಚಿಗುರಲೆ

ಪ್ರನಾಲಬಹ್ವಸ್ತು ಬಹಸ್ತುಗ್ಧಾತುಕೃತಭೂಷಣಾಃ |
 ರಾಮಕೃಷ್ಣಾದಯೋ ಗೋಪಾ ನನ್ಯತುರ್ಯುಧುರ್ಜಗುಃ || ೯
 ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ನೃತ್ಯತಃ ಕೇಚಿಜ್ಜಗುಃ ಕೇಚಿದನಾದಯನ್ |
 ವೇಣುಸಾಣಿತಲ್ಯೈಃ ಶೃಂಗೈಃ ಪ್ರಶಶಂಸುರಥಾಪರೇ || ೧೦
 ಗೋಪಜಾತಿಪ್ರತಿಚ್ಛನ್ನಾ ದೇನಾ ಗೋಪಾಲರೂಪಿಣಃ |
 ಈಡಿರೇ ಕೃಷ್ಣರಾಮೌ ಚ ನಟಾ ಇವ ನಟಂ ನೃಪ || ೧೧
 ಭ್ರಾಮಣ್ಯೈರ್ಲಘುನೈಃ ಕ್ಷೇಪೈರಾಸ್ಪೋಟನನಿಕರ್ಷಣೈಃ |
 ಚಿಕ್ರೇಡತುನಿಯುದ್ಧೇನ ಕಾಕಪಕ್ಷಧರೌ ಕ್ವಚಿತ್ || ೧೨
 ಕ್ವಚಿನ್ನೃತ್ಯತ್ಸು ಚಾನೈಷು ಗಾಯಕೌ ವಾದಕೌ ಸ್ವಯಮ್ |
 ಶಶಂಸತುರ್ನುಹಾರಾಜ ಸಾಧು ಸಾಧ್ವಿತಿ ವಾದಿನೌ || ೧೩
 ಕ್ವಚಿದ್ ಬಿಲ್ವೈಃ ಕ್ವಚಿತ್ ಕುಂಭೈಃ ಕ್ವ ಚಾಮುಲಕಮುಷ್ಟಿಭಿಃ |
 ಅಸ್ಪೃಶ್ಯನೇತ್ರಬಂಧಾದ್ಯೈಃ ಕ್ವಚಿನ್ನೃಗಖಗೇಹಯಾ || ೧೪

ನವಿಲುಗರಿಗಳ ಗೊಂಚಲು-ಮಾಲೆಗಳಿಂದಲೂ ಗೈರಿಕಥಾತುಗಳಿಂದಲೂ ತಮ್ಮನ್ನು ಅಲಂಕರಿಸಿಕೊಂಡು ಕುಣಿದರು; ಕೈಮಾಡಿದರು; ಹಾಡಿದರು (೮-೯). ಕೃಷ್ಣನು ಕುಣಿಯುವಾಗ ಕೆಲವರು ಹಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಕೆಲವರು ಕೊಳಲೂದುತ್ತಿದ್ದರು; ಕೈಬಡಿಯುತ್ತಿದ್ದರು; ಕೆಲವರು ಕೊಂಬುಗಳನ್ನೂದುತ್ತಿದ್ದರು. ಉಳಿದವರು ಹೊಗಳುತ್ತಿದ್ದರು (೧೦). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಆ ಗೋಪಾಲರು ಯಾರು? ಗೊಲ್ಲರ ವೇಷದಿಂದ ಮರಸಿಕೊಂಡಿದ್ದ ದೇವತೆಗಳು. ನಟರು ಮುಖ್ಯನಟನನ್ನು ಹೊಗಳುವಂತೆ ಅವರು ಬಲರಾಮಕೃಷ್ಣರನ್ನು ಸ್ತುತಿಸುತ್ತಿದ್ದರು (೧೧). ತಲೆಯಲ್ಲಿ ಎಳೆಗೂದಲನ್ನು ಧರಿಸಿದ್ದ ರಾಮಕೃಷ್ಣರು ಕೆಲವು ವೇಳೆ ಸುತ್ತುವುದು, ಕುಪ್ಪಳಿಸುವುದು, ತಳ್ಳುವುದು, ಗುದ್ದುವುದು, ಎಳೆದಾಡುವುದು, ಕುಸ್ತಿಯಾಡುವುದು-ಈ ಬಗೆಯಿಂದ ಕ್ರೀಡಿಸುತ್ತಿದ್ದರು (೧೨). ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ಇತರ ಗೋಪಾಲರು ಕುಣಿಯುವಾಗ ಇವರಿಬ್ಬರು ತಾವೇ ಹಾಡುತ್ತ ಕೊಳಲು ನುಡಿಸುತ್ತ (ನಡು ನಡುವೆ) ಭಲಾ! ಭಲಾ! ಎಂದು ಉಗ್ಗಡಿಸುತ್ತ ಇದ್ದರು (೧೩). ಒಂದೊಂದು ಸಲ ಬಿಲ್ವಪತ್ರೈಕಾಯಿ, ಕುಂಭಫಲ,* ನೆಲ್ಲಿಕಾಯಿಗಳಿಂದಲೂ ಮುಂಗೈಯಾಟಗಳಿಂದಲೂ ಕ್ರೀಡಿಸು

* ಕುಂಭಫಲ = ಕೆಂಪು ತಿಗಡೆಕಾಯಿ.

ಕ್ವಚಿಚ್ಚ ದರ್ದುರಪ್ಲಾವೈವಿವಿಧೈರುಪಹಾಸಕೈಃ |
 ಕದಾಚಿತ್ ಸ್ವಂದೋಲಿಕಯಾ ಕರ್ಹಿಚಿನ್ಮುಪಚೇಷ್ಟಯಾ || ೧೫
 ಏವಂ ತೌ ಲೋಕಸಿದ್ಧಾಭಿಃ ಕ್ರೀಡಾಭಿಶ್ಚೇರತುರ್ವನೇ |
 ನದ್ಯದ್ರಿದ್ರೋಣಿಕುಂಜೇಷು ಕಾನನೇಷು ಸರಸ್ಸು ಚ || ೧೬
 ಪಶೂಂಶ್ಚಾರಯತೋರ್ಗೋಪೈಸ್ತದ್ವನೇ ರಾಮಕೃಷ್ಣಯೋಃ |
 ಗೋಪರೂಪೀ ಪ್ರಲಂಬೋಃಗಾದಸುರಸ್ತಜ್ಜಿಹೀರ್ಷಯಾ || ೧೭
 ತಂ ವಿದ್ವಾನಸಿ ದಾಶಾರ್ಹೋ ಭಗವಾನ್ ಸರ್ವದರ್ಶನಃ |
 ಅನ್ವನೋದತ ತತ್ಸಖ್ಯಂ ವಧಂ ತಸ್ಯ ವಿಚಿಂತಯನ್ || ೧೮
 ತತ್ರೋಪಾಹೂಯ ಗೋಪಾಲಾನ್ ಕೃಷ್ಣಃ ಪ್ರಾಹ ವಿಹಾರವಿತ್ |
 ಹೇ ಗೋಪಾ ವಿಹರಿಷ್ಯಾಮೋ ದ್ವಂದ್ವಿಭೂಯ ಯಥಾಯಥಮ್ ||
 ತತ್ರ ಚಕ್ರುಃ ಪರಿವೃಥೌ ಗೋಪಾ ರಾಮಜನಾರ್ದನೌ |
 ಕೃಷ್ಣ ಸಂಘಟ್ಟಿನಃ ಕೇಚಿದಾಸನ್ ರಾಮಸ್ಯ ಚಾಪರೇ || ೨೦

ತ್ತಿದ್ದರು. ನನ್ನ ಮುಟ್ಟಬೇಡ, ಕಣ್ಣು ಮುಚ್ಚಾಲೆ—ಮುಂತಾದ ಆಟಗಳನ್ನಾಡು
 ತ್ತಿದ್ದರು. ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ಮೃಗಗಳಂತೆಯೂ ಹಕ್ಕಿಗಳಂತೆಯೂ ನಟಿಸುತ್ತ
 ಚೇಷ್ಟೆಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು (೧೪). ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ಕಪ್ಪೆಯಂತೆ ಕುಸ್ಪಳಿಸುತ್ತಿದ್ದರು!
 ವಿನೋದಕರವಾದ ಬಗೆಬಗೆಯ ಆಟಗಳನ್ನಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಒಮ್ಮೆ ಉಯ್ಯಾಲೆ
 ಯಾಡುತ್ತ ಒಮ್ಮೆ ರಾಜನಂತೆ ನಟಿಸುತ್ತ ಇದ್ದರು (೧೫). ಹೀಗೆ ಅವರು
 ವೃಂದಾವನದ ಹೊಳೆ, ಬೆಟ್ಟಗಳ ಸಂದು, ಪೊದೆ, ಕಾಡು, ಕೊಳಗಳಲ್ಲಿ ಲೌಕಿಕ
 ವಾದ ಆಟಗಳಿಂದ ವಿಹರಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಬಲರಾಮಕೃಷ್ಣರು ಗೊಲ್ಲರೊಡನೆ
 ಹಸುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸುತ್ತಿರುವಾಗ, ಪ್ರಲಂಬಾಸುರನು ಅವರನ್ನು ಅಪಹರಿಸ
 ಬೇಕೆಂದು ಗೋಪವೇಷವನ್ನು ಧರಿಸಿ ಆ ವನಕ್ಕೆ ಬಂದನು (೧೬-೧೭).
 ಸರ್ವಜ್ಞನಾದ ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಅದು ಗೊತ್ತಾದರೂ ಅಸುರನನ್ನು
 ಕೊಲ್ಲಬೇಕೆಂಬ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಅವನ ಸ್ನೇಹಕ್ಕೆ ಸಂಮತಿಸಿದನು. ಆಟದಲ್ಲಿ
 ತಜ್ಞನಾದ ಕೃಷ್ಣನು ಗೋಪಾಲರನ್ನು ಕರೆದು “ಎಲೈ ಗೋಪರೆ, ಈಗ ನಾವು
 ಯಥಾ ಯೋಗ್ಯವಾಗಿ ಎರಡು ಗುಂಪುಗಳಾಗಿ ಆಡೋಣ” ಎಂದನು
 (೧೮-೧೯). ಆಗ ಗೋಪಾಲರು ಬಲರಾಮನನ್ನು ಒಂದು ಗುಂಪಿನ ನಾಯಕ

ಆಚೇರುರ್ನಿವಿಧಾಃ ಕ್ರೀಡಾ ವಾಹ್ಯವಾಹಕಲಕ್ಷಣಾಃ |
ಯತ್ರಾರೋಹಂತಿ ಜೇತಾರೋ ವಹಂತಿ ಚ ಪರಾಜಿತಾಃ || ೨೦

ವಹಂತೋ ವಾಹ್ಯಮಾನಾಶ್ಚ ಚಾರಯಂತಶ್ಚ ಗೋಧನಮ್ |
ಭಾಂಡೀರಕಂ ನಾಮ ವಟಿಂ ಜಗ್ಮುಃ ಕೃಷ್ಣಪುರೋಗಮಾಃ || ೨೧

ರಾಮಸಂಘಟ್ಟಿನೋ ಯರ್ಹಿ ಶ್ರೀದಾಮ ವೃಷಭಾದಯಃ |
ಕ್ರೀಡಾಯಾಂ ಜಯಿನಸ್ತಾಂಸ್ತಾನೂಹುಃ ಕೃಷ್ಣಾದಯೋ ನೃಪ ||

ಉವಾಹ ಕೃಷ್ಣೋ ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀದಾಮಾನಂ ಪರಾಜಿತಃ |
ವೃಷಭಂ ಭದ್ರಸೇನಸ್ತು ಪ್ರಲಂಬೋ ರೋಹಿಣೀಸುತಮ್ || ೨೪

ಅವಿಷ್ಕಂ ಮನ್ಯಮಾನಃ ಕೃಷ್ಣಂ ದಾನವಪುಂಗವಃ |
ವಹನ್ ದ್ರುತತರಂ ಪ್ರಾಗಾದವರೋಹಣತಃ ಪರಮ್ || ೨೫

ನನ್ನಾಗಿಯೂ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಇನ್ನೊಂದು ಗುಂಪಿನ ನಾಯಕನನ್ನಾಗಿಯೂ ಮಾಡಿಕೊಂಡರು. ಕೆಲವರು ಕೃಷ್ಣನ ಪಕ್ಷಕ್ಕೆ ಸೇರಿದರು. ಕೆಲವರು ಬಲರಾಮನ ಪಕ್ಷಕ್ಕೆ ಹೋದರು (೨೦). ಆಮೇಲೆ ನಾನಾಬಗೆಯ ಆಟಗಳನ್ನಾಡಿದರು. ಆಟದಲ್ಲಿ ಗೆದ್ದವರು ಸೋತವರ ಬೆನ್ನಮೇಲೆ ಹತ್ತಿ ಕುಳಿತು ಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರು! ಸೋತವರು ಅವರನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ತಿರುಗುತ್ತಿದ್ದರು! ಹೀಗೆ ಹೊರಬೇಕೆಂಬುದು ಆಟದ ನಿಯಮವಾಗಿತ್ತು! (೨೧). ಹೀಗೆ ಹೊರುತ್ತ ಹೊರಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ ಹಸುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸುತ್ತ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಸಹಿತರಾಗಿ ಅವರು ಭಾಂಡೀರಕವೆಂಬ ಆಲದಮರದ ಬಳಿಗೆ ಹೋದರು (೨೨). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಬಲರಾಮನ ಪಕ್ಷಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಶ್ರೀದಾಮ, ವೃಷಭ ಮೊದಲಾದವರು ಆಟದಲ್ಲಿ ಗೆದ್ದರು. ಕೃಷ್ಣನೇ ಮೊದಲಾದವರು ಅವರನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ಹೋದರು (೨೩). ಭಗವಾನ್ ಕೃಷ್ಣನು ಸೋತುದರಿಂದ ಶ್ರೀದಾಮನನ್ನು ಹೊತ್ತನು. ಭದ್ರಸೇನನು ವೃಷಭನನ್ನೂ ಪ್ರಲಂಬಾಸುರನು ಬಲರಾಮನನ್ನೂ ಹೊತ್ತರು (೨೪). ಕೃಷ್ಣನನ್ನೆದುರಿಸುವುದು ಕಷ್ಟವೆಂದು ತಿಳಿದು ಆ ದಾನವನು ಬಲರಾಮನನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು, (ಕೃಷ್ಣನ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಕಾಣದಂತೆ) ಬೇಗಬೇಗನೆ ಗಡಿಯಿಂದಾಚೆಗೆ ನುಸುಳಿ ಹೋದನು (೨೫).

ತನುದ್ವಹನ್ ಧರಣಿಧರೇಂದ್ರಗೌರವಂ
 ಮಹಾಸುರೋ ವಿಗತರಯೋ ನಿಜಂ ವಪುಃ |
 ಸ ಆಸ್ಥಿತಃ ಪುರಟಿಪರಿಚ್ಛದೋ ಬಭೌ
 ತಡಿದ್ಧ್ಯುನಾನುಡುಪತಿನಾಡಿನಾಂಬುದಃ || ೨೬

ನಿರೀಕ್ಷ್ಯ ತದ್ವಪುರಲಮಂಬರೇ ಚರತ್
 ಪ್ರದೀಪ್ತದ್ಯಗ್ ಭ್ರಕುಟಿತಟೋಗ್ರದಂಷ್ಟಕಮ್ |
 ಜ್ವಲಚ್ಛಿಖಂ ಕಟಿಕಕಿರೀಟಿಕುಂಡಲ-
 ತ್ವಿಷಾದ್ಭುತಂ ಹಲಧರ ಈಷದತ್ರಸತ್ || ೨೭

ಅಥಾಗತಸ್ಮೃತಿರಭಯೋ ರಿಪುಂ ಬಲೋ
 ವಿಹಾಯಸಾರ್ಥಮಿವ ಹರಂತಮಾತ್ಮನಃ |
 ರುಸಾಹನಚ್ಚಿರಸಿ ದೃಢೇನ ಮುಷ್ಟಿನಾ
 ಸುರಾಧಿಪೋ ಗಿರಿಮಿವ ವಜ್ರರಂಹಸಾ || ೨೮

ಆನಂತರ ಪ್ರಲಂಬಾಸುರನು ವೇಗದಿಂದ ಸಾಗುತ್ತಲೇ ಪರ್ವತಾಕಾರದ ನಿಜದೇಹವನ್ನು ತಳೆದನು. ಬಲರಾಮನನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ಸುವರ್ಣಾಲಂಕಾರಭೂಷಿತನಾದ ಆ ಮಹಾಸುರನು, ಮೇಲ್ಗಡೆ ಚಂದ್ರನನ್ನು ಧರಿಸಿ ಮಿಂಚುಗಳಿಂದ ಬೆಳಗುವ ಕಾಲಮೇಘದಂತೆ ಕಂಗೊಳಿಸಿದನು (೨೬). ಥಟ್ಟನೆ ಅಂಬರತಳವನ್ನಡರಿದ ಪ್ರಲಂಬಾಸುರನ ಕೆಂಡದ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನೂ ಕೊಂಕಿದ ಹುಬ್ಬುಗಂಟನ್ನೂ ಭೀಕರವಾದ ಕೋರೆದಾಡೆಗಳನ್ನೂ ಬಲರಾಮನು ಕಂಡನು. ಬೆಂಕಿಯಂತೆ ಬೆಳಗುವ ತಲೆಗೂದಲನ್ನೂ ಕಟಿಕಕಿರೀಟಿಕುಂಡಲಗಳ ಕಾಂತಿಯಿಂದ ಅದ್ಭುತವಾದ ದಾನವನ ದೇಹವನ್ನೂ ಕಂಡರೂ ಬಲರಾಮನಿಗೆ ಭಯವಾಗಲಿಲ್ಲ (೨೭). ನಿರ್ಭಯನಾದ ಬಲರಾಮನಿಗೆ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯ ಅರಿವಾಯಿತು. ತನ್ನನ್ನು ಆ ದಾನವನು ತನ್ನ ಸ್ವತ್ತೋ ಎಂಬಂತೆ ಆಕಾಶಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಒಯ್ಯುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ನೋಡಿ ಕ್ರುದ್ಧನಾಗಿ, ದೇವೇಂದ್ರನು ವಜ್ರಾಯುಧದಿಂದ ಬೆಟ್ಟವನ್ನು ಬಡಿಯುವಂತೆ ದೃಢವಾದ ವಜ್ರಮುಷ್ಟಿಯಿಂದ ರಾಕ್ಷಸನ ತಲೆಯಮೇಲೆ ಗುದ್ದಿದನು (೨೮).

ಸ ಆಹತಃ ಸಪದಿ ವಿಶೀರ್ಣಮಸ್ತುಕೋ

ಮುಖಾದ್ವನುನ್ ರುಧಿರನುಪಸ್ಮೃತೋಽಸುರಃ |

ಮಹಾರನಂ ವ್ಯಸುರಪತತ್ ಸಮೀರಯನ್

ಗಿರಿಯಥಾ ಮುಘನತ ಆಯುಧಾಹತಃ ||

೨೯

ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಪ್ರಲಂಬಂ ನಿಹತಂ ಬಲೇನ ಬಲಶಾಲಿನಾ |

ಗೋಪಾಃ ಸುವಿಸ್ಮಿತಾ ಆಸನ್ ಸಾಧು ಸಾಧ್ವಿತಿ ವಾದಿನಃ ||

೩೦

ಆಶಿಷೋಽಭಿಗೃಣಂತಸ್ತಂ ಪ್ರಶಶಂಸುಸ್ತದರ್ಹಣಮ್ |

ಪ್ರೇತ್ಯಾಗತಮಿವಾಲಿಂಗ್ಯ ಪ್ರೇಮವಿಹ್ವಲಚೇತಸಃ ||

೩೧

ಪಾಪೇ ಪ್ರಲಂಬೇ ನಿಹತೇ ದೇನಾಃ ಪರಮನಿರ್ವೃತಾಃ |

ಅಭ್ಯವರ್ಷನ್ ಬಲಂ ನಾಲ್ಕೈಃ ಶಶಂಸುಃ ಸಾಧು ಸಾಧ್ವಿತಿ ||

೩೨

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಅಷ್ಟಾದಶಾಧ್ಯಾಯಃ



ಗುದ್ಡಿದೊಡನೆ ದಾನವನ ತಲೆ ಒಡೆಯಿತು. ಎಚ್ಚರದಪ್ಪಿತು. ಬಾಯಿಂದ ನೆತ್ತರು ಕಕ್ಕಿತು. ಇಂದ್ರನು ವಜ್ರಾಯುಧದಿಂದ ಪರ್ವತವನ್ನು ಅಪ್ಪಳಿಸಿದಂತಾಗಲು, ಪ್ರಲಂಬಾಸುರನು ಅಸುವನ್ನು ನೀಗಿ ಭಾರಿ ಶಬ್ದವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತ ಧರಿಗೆ ಉರುಳಿದನು (೨೯). ಬಲಶಾಲಿಯಾದ ಬಲರಾಮನಿಂದ ಪ್ರಲಂಬನು ಹತನಾದುದನ್ನು ಕಂಡು ಗೋಪಾಲರು ವಿಸ್ಮಿತರಾಗಿ ಭಲಾ ಭೇಷ್ ಎಂದು ಕೂಗಾಡಿದರು (೩೦). ಪ್ರಶಂಸಾರ್ಹನಾದ ಬಲರಾಮನಿಗೆ ಶುಭವನ್ನು ಕೋರುತ್ತ ಹೊಗಳಿದರು. ಸತ್ತವನು ಬದುಕಿ ಬಂದನೋ ಎಂಬಂತೆ ಅವನನ್ನು ಆಲಿಂಗಿಸಿಕೊಂಡರು (೩೧). ಪಾಪಿಯಾದ ಪ್ರಲಂಬಾಸುರನು ಹತನಾಗಲು, ದೇವತೆಗಳು ಪರಮಾನಂದವನ್ನೈದಿ ಬಲರಾಮನ ಮೇಲೆ ಹೊಮಳೆಗರೆದು 'ಸಾಧು ಸಾಧು' ಎಂದು ಶ್ಲಾಘಿಸಿದರು (೩೨).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಹದಿನೆಂಟನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ಏಕೋನವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

- ಕ್ರೀಡಾಸಕ್ತೇಷು ಗೋಪೇಷು ತದ್ಗಾವೋ ದೂರಚಾರಿಣೀಃ |
ಸ್ವೈರಂ ಚರಂತ್ಯೋ ವಿವಿಶುಸ್ತು ಣಲೋಭೇನ ಗಹ್ವರಮ್ || ೧
- ಅಜಾ ಗಾವೋ ನುಹಿಷ್ಯಶ್ಚ ನಿರ್ವಿಶಂತ್ಯೋ ವನಾದ್ ವನಮ್ |
ಇಷೀಕಾಟವೀಂ ನಿರ್ವಿವಿಶುಃ ಕ್ರಂದಂತ್ಯೋ ದಾವತರ್ಷಿತಾಃ || ೨
- ತೇಃ ಪಶ್ಯಂತಃ ಪಶೂನ್ ಗೋಪಾಃ ಕೃಷ್ಣರಾಮಾದಯಸ್ತದಾ |
ಜಾತಾನುತಾಪಾ ನ ವಿದುರ್ವಿಚಿನ್ವಂತೋ ಗವಾಂ ಗತಿಮ್ || ೩
- ತೃಣೈಸ್ತತ್ಪುರದಚ್ಛಿನ್ನೈರ್ಗೋಷ್ವದೈರಂಕಿತೈರ್ಗವಾಮ್ |
ನಾರ್ಗಮನ್ವಗಮನ್ ಸರ್ವೇ ನಷ್ಟಾಜೀವ್ಯಾ ವಿಚೇತಸಃ || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೧೯

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಕಾಳ್ಗಿಚ್ಚಿನಿಂದ ಗೊಲ್ಲರನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವುದು

ಶುಕಮುನಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಗೋಪಾಲರು ಆಟದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ್ದಾಗ ಅವರ ಹಸುಗಳು ಸ್ವೇಚ್ಛೆಯಾಗಿ ಮೇಯುತ್ತ ದೂರಹೋಗಿ ಹುಲ್ಲಿನ ಆಸೆಯಿಂದ ಕಂದಕವನ್ನು ಹೊಕ್ಕವು (೧). ಮೇಕೆಗಳೂ ಹಸುಗಳೂ ಎಮ್ಮೆಗಳೂ ಕಾಡಿಂದ ಕಾಡಿಗೆ ಆಲೆಯುತ್ತ ಇರುವಾಗ, ಕಾಳ್ಗಿಚ್ಚಿನ ದೆಸೆಯಿಂದ ಬಾಯಾರಿ ಕೂಗುತ್ತ ಜಂಬುಹುಲ್ಲಿನ* ಕಾಡನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದವು (೨) : ಆಗ ಕೃಷ್ಣ ಬಲರಾಮಾದಿ ಗೋಪಾಲರು ಕಳವಳಗೊಂಡು ಅವುಗಳನ್ನು ಅರಸ ತೊಡಗಿದರು. ಅವು ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೋದವೆಂಬುದು ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ. ತಮ್ಮ ಬದುಕಿನ ಅವಲಂಬನವೇ ನಷ್ಟವಾದ್ದರಿಂದ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ದಿಗ್ಭ್ರಾಂತರಾಗಿ, ಪಶುಗಳು ಗೊರಸುಗಳಿಂದ ತುಳಿದು ಹಲ್ಲುಗಳಿಂಥ ಕಚ್ಚಿ ಹರಿದ ಹುಲ್ಲಿಂದಲೂ ಗೋವುಗಳ ಹೆಜ್ಜೆಯ ಗುರುತುಗಳಿಂದಲೂ ಚಿಹ್ನೆತವಾದ ದಾರಿಯನ್ನು ಹಿಡಿದು ಹುಡುಕುತ್ತ

* ಬಾಣವನ್ನು ಮಾಡಲು ಬಳಸುವ ಗಟ್ಟಿಜಾತಿಯ ಹುಲ್ಲು.

ಮುಂಜಾಟಿವ್ಯಾಂ ಭ್ರಷ್ಟಮಾರ್ಗಂ ಕ್ರಂದಮಾನಂ ಸ್ವಗೋಧನಮ್ |
ಸಂಪ್ರಾಪ್ಯ ತೃಷಿತಾಃ ಶ್ರಾಂತಾಸ್ತತಸ್ತೇ ಸಂನ್ಯವರ್ತಯನ್ || ೫

ತಾ ಆಹೂತಾ ಭಗವತಾ ಮೇಘಗಂಭೀರಯಾ ಗಿರಾ |
ಸ್ವನಾಮ್ನಾಂ ನಿನದಂ ಶ್ರುತ್ವಾ ಪ್ರತಿನೇದುಃ ಪ್ರಹರ್ಷಿತಾಃ || ೬

ತತಃ ಸಮಂತಾದ್ ವನಧೂಮಕೇತು-

ರ್ಯದ್ಯಚ್ಛಯಾಭೂತ್ ಕ್ಷಯಕೃದ್ ವನಾಕಸಾಮ್ |

ಸಮೀರಿತಃ ಸಾರಥಿನೋಲ್ಪಣೋಲ್ಮುಕ್ತೈ-

ರ್ವಿಲೇಲಿಹಾನಃ ಸ್ಥಿರಜಂಗಮಾನ್ ಮಹಾನ್ || ೭

ತಮಾಪತಂತಂ ಪರಿತೋ ದವಾಗ್ನಿಂ

ಗೋಪಾಶ್ಚ ಗಾವಃ ಪ್ರಸಮೀಕ್ಷ್ಯ ಭೀತಾಃ |

ಊಚುಶ್ಚ ಕೃಷ್ಣಂ ಸಬಲಂ ಪ್ರಪನ್ನಾ

ಯಥಾ ಹರಿಂ ಮೃತ್ಯುಭಯಾರ್ದಿತಾ ಜನಾಃ || ೮

ಹೊರಟರು (೩-೪). ಜಂಬುಹುಲ್ಲಿನ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿಕೊಂಡ ಹಸುಗಳು ದಾರಿಗಾಣದೆ ಅರಚುತ್ತಿದ್ದವು. ಗೋಪಾಲರು ಅಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ಹೋಗಿ ಬಾಯಾರಿ ಬಳಲಿದವರಾಗಿ ಒಳಗೆ ಹೋಗದೆ ನಿಂತರು (೫). ಆಗ ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಮೇಘಗಂಭೀರವಾದ ಧ್ವನಿಯಿಂದ ಗೋವುಗಳನ್ನು ಕರೆದನು. ತಮ್ಮ ಹೆಸರು ಹೇಳಿ ಕರೆಯುವುದನ್ನು ಕೇಳಿ ಗೋವುಗಳು ನಲಿಯುತ್ತ ಹುಂಭಾ ಎಂದು ಪ್ರತಿಧ್ವನಿಗೊಟ್ಟವು (೬). ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ವನವಾಸಿಗಳಿಗೆ ಮಾರಕವಾದ ಕಾಳ್ಗಿಚ್ಚು ಯಥೇಷ್ಟವಾಗಿ ಹರಡಿತು. ಸಾರಥಿಯಾದ ವಾಯು ವಿನಿಂದ ವಿಜೃಂಭಿಸಿತು. ಮಹತ್ತರವಾದ ಆ ದಾವಾಗ್ನಿಯು ಉಲ್ಬಣವಾದ ಕೊಳ್ಳಿಗಳಿಂದ ಪುಟೆದದ್ದು, ವೃಕ್ಷಲತೆಗಳನ್ನೂ ವನ್ಯಜಂತುಗಳನ್ನೂ ನೆಕ್ಕಿ ನೋಣೆಯುತ್ತ ವಿಸ್ತರಿಸಿತು (೭). ಸುತ್ತಲೂ ನುಗ್ಗಿಬರುವ ದಾವಾಗ್ನಿಯನ್ನು ಕಂಡು ಗೋಪಾಲರೂ ಗೋವುಗಳೂ ತಲ್ಲಣಿಸಿದರು. ಗೊಲ್ಲರು ಬಲಾಮ ಸಹಿತನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು, ಮರಣಭಯಾರ್ದಿತರಾದ ಜನರು ಶ್ರೀಹಂ ಯನ್ನು ಶರಣುಹೋಗುವಂತೆ ಶರಣುಹೋಗಿ ಹೀಗೆಂದರು (೮) :

ಕೃಷ್ಣ ಕೃಷ್ಣ ಮಹಾವೀರ ಹೇ ರಾಮಾಮಿತವಿಕ್ರಮ |
ದಾವಾಗ್ನಿನಾ ದಹ್ಯಮಾನಾನ್ ಪ್ರಪನ್ನಾಂಸ್ಮಾತುನುಹೃಥಃ || ೯

ನೂನಂ ತ್ವದ್ಬಾಂಧವಾಃ ಕೃಷ್ಣ ನ ಚಾರ್ಹಂತ್ಯವಸೀದಿತುಮ್ |
ವಯಂ ಹಿ ಸರ್ವಧರ್ಮಜ್ಞ ತ್ವನ್ನಾಥಾಸ್ತ್ವತ್ಪರಾಯಣಾಃ || ೧೦

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ವಚೋ ನಿಶಮ್ಯ ಕೃಪಣಂ ಬಂಧೂನಾಂ ಭಗವಾನ್ ಹರಿಃ |
ನಿಮೀಲಯತ ಮಾ ಭೈಷ್ವ ಲೋಚನಾನೀತ್ಯಭಾಷತ || ೧೧

ತಥೇತಿ ಮೀಲಿತಾಕ್ಷೇಷು ಭಗವಾನಗ್ನಿಮುಲ್ಬಣಮ್ |
ಸೀತ್ವಾ ಮುಖೇನ ತಾನ್ ಕೃಚ್ಛ್ರಾದ್ ಯೋಗಾಧೀಶೋ
ವ್ಯನೋಚಯತ್ || ೧೨

ತತಶ್ಚ ತೇಃಕ್ಷೀಣ್ಯನ್ಮೀಲ್ಯ ಪುನರ್ಭಾಂಡೀರಮಾಸಿತಾಃ |
ನಿಶಾಮ್ಯ ವಿಸ್ಮಿತಾ ಆಸನ್ನಾತ್ಮಾನಂ ಗಾಶ್ಚ ನೋಚಿತಾಃ || ೧೩

“ಕೃಷ್ಣ, ಕೃಷ್ಣ, ಮಹಾವೀರನೆ! ಓ ರಾಮ, ಬಲಶಾಲಿಯೇ! ಕಾಳ್ಕಿಚ್ಚು ನಮ್ಮನ್ನು ಸುಡುತ್ತಿದೆ. ಶರಣಾಗತರಾದ ನಮ್ಮನ್ನು ನೀವು ಕಾಪಾಡಿರಿ (೯). ನಿನ್ನ ಬಂಧುಗಳು, ಓ ಕೃಷ್ಣ, ಹೀಗೆ ಸತ್ತುಹೋಗುವುದು ತರವಲ್ಲ. ಸಕಲ ಧರ್ಮರಹಸ್ಯವನ್ನೂ ಬಲ್ಲವನು ನೀನು. ನೀನೇ ನಮಗೆ ಒಡೆಯ. ನಿನ್ನನ್ನೇ ನಾವು ನಂಬಿದ್ದೇವೆ” ಎಂದರು (೧೦). ಈ ರೀತಿಯಾಗಿ ಆಶ್ರಿತರ ದೈನ್ಯವಚನವನ್ನು ಕೇಳಿ ಭಗವಾನ್ ಹರಿಯು “ಹೆದರಬೇಡಿರಿ, ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಮುಚ್ಚಿಕೊಳ್ಳಿರಿ” ಎಂದನು. ಹಾಗೆಯೇ ಆಗಲೆಂದು ಗೊಲ್ಲರು ಕಣ್ಣು ಮುಚ್ಚಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿ, ಆ ಯೋಗೇಶ್ವರನು ಉಲ್ಬಣವಾದ ದಾವಾಗ್ನಿಯನ್ನು ಬಾಯಿಂದ ಹೀರಿ, ಗೊಲ್ಲರನ್ನು ಕಷ್ಟದಿಂದ ಪಾರುಮಾಡಿದನು (೧೧-೧೨). ಅನಂತರ ಕಣ್ಣನ್ನು ತೆರೆಯಲಾಗಿ ಎಲ್ಲರೂ ಕ್ಷೇಮವಾಗಿ ಭಾಂಡೀರವನವನ್ನು ತಲುಪಿದ್ದರು! ಆಪತ್ತಿಗೆ ಸಿಕ್ಕಿದ್ದ ತಾವೂ ಗೋವುಗಳೂ ಪಾರಾದ್ದನ್ನು ನೋಡಿ ಗೊಲ್ಲರು ವಿಸ್ಮಿತರಾದರು (೧೩).

ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ಯೋಗವೀರ್ಯಂ ತದ್ ಯೋಗಮಾಯಾನುಭಾವಿತಮ್ |
ದಾನಾಗ್ನೇರಾತ್ಮನಃ ಕ್ಷೇಮಂ ವೀಕ್ಷ್ಯ ತೇ ಮೇನಿರೇನುರಮ್ || ೧೪

ಗಾಃ ಸಂನಿವರ್ತ್ಯ ಸಾಯಾಹ್ನೇ ಸಹರಾಮೋ ಜನಾರ್ದನಃ |
ವೇಣುಂ ವಿರಣಯನ್ ಗೋಷ್ಠಮುಗಾದ್ ಗೋಪೈರಭಿಷ್ಪುತಃ || ೧೫

ಗೋಪೀನಾಂ ಪರಮಾನಂದ ಆಸೀದ್ ಗೋವಿಂದದರ್ಶನೇ |
ಕ್ಷಣಂ ಯುಗತಮಿವ ಯಾಸಾಂ ಯೇನ ವಿನಾಭವತ್ || ೧೬

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಏಕೋನವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ



ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಯೋಗಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನೂ ಯೋಗಮಾಯಾಬಲದಿಂದ ತಮಗೆ ದಾನಾಗ್ನಿಯ ದೆಸೆಯಿಂದಾದ ರಕ್ಷಣೆಯನ್ನೂ ಕಂಡು ಆತನು ದೇವತೆಯೆಂದೇ ಭಾವಿಸಿದರು (೧೪). ಸಂಜೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಬಲರಾಮನೊಡನೆ ಹಸುಗಳನ್ನು ಹೊಡೆದುಕೊಂಡು ಕೊಳಲನ್ನು ನುಡಿಸುತ್ತ ವ್ರಜಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು. ಗೊಲ್ಲರು ಅವನನ್ನು ಕೊಂಡಾಡುತ್ತಿದ್ದರು (೧೫). ಗೋವಿಂದನು ಗೋಚರಿಸಿದಾಗ ಗೋಪಿಯರಿಗೆ ಪರಮಾನಂದವಾಯಿತು. ಅವರಿಗೆ ಅವನಿಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಒಂದು ನಿಮಿಷವು ನೂರು ವರ್ಷಗಳಂತೆ ಆಗುತ್ತಿತ್ತು (೧೬).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಹತ್ತೊಂಬತ್ತನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ತಯೋಸ್ತದದ್ಭುತಂ ಕರ್ನು ದಾವಾಗ್ನೋರ್ನೋಕ್ಷನಾತ್ಮನಃ |
ಗೋಪಾಃ ಸ್ತ್ರೀಭ್ಯಃ ಸನೂಚಮ್ಯುಃ ಪ್ರಲಂಬನಧನೇನ ಚ || ೧

ಗೋಪವೃದ್ಧಾಶ್ಚ ಗೋಪ್ಯಶ್ಚ ತದುಪಾಕರ್ಣ್ಯ ವಿಸ್ತೃತಾಃ |
ಮೇನಿರೇ ದೇವಪ್ರವರೌ ಕೃಷ್ಣರಾಮೌ ವ್ರಜಂ ಗತೌ || ೨

ತತಃ ಪ್ರಾನರ್ತತ ಪ್ರಾವೃಟ್ ಸರ್ವಸತ್ತ್ವಸಮುದ್ಭವಾ |
ವಿದ್ಯೋತಮಾನಪರಿಧಿರ್ವಿಸ್ಫೂರ್ಜಿತನಭಸ್ತಲಾ || ೩

ಸಾಂದ್ರನೀಲಾಂಬುದೈರ್ವೋಮು ಸನಿದ್ಯುತ್ಸನಯಿತ್ನುಭಿಃ |
ಅಸ್ಪಷ್ಟಜ್ಯೋತಿರಾಚ್ಛನ್ನಂ ಬ್ರಹ್ಮೇವ ಸಗುಣಂ ಬಭೌ || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೨೦

ಮಳೆಗಾಲದ ಮತ್ತು ಶರತ್ಕಾಲದ ವರ್ಣನೆ

ಶ್ರೀಶುಕಮುನಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ದಾವಾಗ್ನಿಯಿಂದ ತಮ್ಮನ್ನು ಉಳಿಸಿದ್ದು, ಬಲರಾಮನು ಪ್ರಲಂಬಾಸುರನನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿದ್ದು—ಎಂಬ ಅವರಿಬ್ಬರ ಅದ್ಭುತ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಗೋಪಾಲರು ಹೆಂಗಸರಿಗೆ ವರ್ಣಿಸಿ ಹೇಳಿದರು (೧). ಗೋಪವೃದ್ಧರೂ ಗೋಪಿಯರೂ ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಆಶ್ಚರ್ಯಚಕಿತರಾಗಿ, ಕೃಷ್ಣರಾಮರು ಯಾರೋ ದೇವೋತ್ತಮರೆಂದೂ ವ್ರಜಕ್ಕೆ ಬಂದು ಸೇರಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆಂದೂ ಭಾವಿಸಿದರು (೨). ಹೀಗಿರಲು ಸಕಲಪ್ರಾಣಿಗಳ ಉತ್ಪತ್ತಿ ಜೀವನಗಳಿಗೆ ಕಾರಣವಾದ ಮಳೆಗಾಲ ಬಂದಿತು. ದಿಕ್ಕುಗಳು ಮಿಂಚತೊಡಗಿದವು. ಗಗನದಲ್ಲಿ ಗುಡುಗುಸಿಡಿಲುಗಳು ತಲೆದೋರಿದವು (೩). ನಭಸ್ತಳವು ನಿಬಿಡವಾದ ಕಾರ್ನೋಡ, ಮಿಂಚು, ಗುಡುಗುಗಳಿಂದ ವ್ಯಾಪ್ತವಾದ ಕಾರಣ ಅಸ್ಪಷ್ಟವಾದ ಜ್ಯೋತಿಯುಳ್ಳದ್ದಾಗಿ, ಸತ್ತ್ವರಜಸ್ತಮೋಗುಣಗಳಿಂದ ಆಚ್ಛಾದಿತವಾದ ಬ್ರಹ್ಮ (ಜೀವ) ದಂತೆ

*

ಅಷ್ಟೌ ನೂಸಾನ್ ನಿಪೀತಂ ಯದ್ ಭೂನ್ಯಾಶ್ಲೋದನುಯಂ ವಸು
ಸ್ವಗೋಭಿನೋಕ್ತುನಾರೇಭೇ ಪರ್ಜನ್ಯಃ ಕಾಲ ಆಗತೇ || ೫

ತಡಿತ್ವಂತೋ ನುಹಾಮೇಘಾಶ್ಚಂಡಶ್ವಸನವೇಪಿತಾಃ |
ಪ್ರೀಣನಂ ಜೀವನಂ ಹ್ಯಸ್ಯ ಮುಮುಚುಃ ಕರುಣಾ ಇವ || ೬

ತಪಃಕೃಶಾ ದೇವಮಿಾಥಾ ಆಸೀದ್ ವರ್ಷೀಯಸೀ ಮಹೀ |
ಯಥೈವ ಕಾಮ್ಯತಪಸ್ತನುಃ ಸಂಪ್ರಾಪ್ಯ ತತ್ಪಲಮ್ || ೭

ನಿಶಾನುಖೇಷು ಖದ್ಯೋತಾಸ್ತನುಸಾ ಭಾಂತಿ ನ ಗ್ರಹಾಃ |
ಯಥಾ ಪಾಪೇನ ಪಾಖಂಡಾ ನ ಹಿ ವೇದಾಃ ಕಲೌ ಯುಗೇ || ೮

ಕಾಣಿಸಿತು * (೪). ಸೂರ್ಯನು ಭೂಮಿಯ ಜಲರೂಪವಾದ ಧನವನ್ನು ತನ್ನ ಕಿರಣಗಳಿಂದ ಎಂಟು ತಿಂಗಳವರೆಗೆ ಹೀರಿದ್ದನು. ಅದರಿಂದ, ಈಗ ಉಚಿತಕಾಲವು ಪ್ರಾಪ್ತವಾಗಲು ಭೂಮಿಯನ್ನು ಪಾಲಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಉದ್ಯುಕ್ತನಾದನು † (೫). ವಿದ್ಯುತ್ಪ್ರಹಿತವಾದ ಮಹಾಮೇಘಗಳು ಚಂಡಮಾರುತದಿಂದ ಚಲಿಸಿ ಜಗತ್ತಿಗೆ ಆಪ್ಯಾಯನಕರವಾದ ಜಲವನ್ನು ಕರುಣಾಳುಗಳಂತೆ ಸುರಿಸಿದವು (೬). ಬೇಸಿಗೆಯಿಂದ ಕೃಶಳಾಗಿದ್ದ ಭೂದೇವಿಯು ಪರ್ಜನ್ಯದೇವನಿಂದ ಅಭಿಷಿಕ್ತಳಾಗಿ, ಕಾಮನೆಯಿಂದ ತಪಸ್ಸುಮಾಡುವವನ ಶರೀರವು ಇಷ್ಟಾರ್ಥವನ್ನು ಪಡೆದಮೇಲೆ ಆಗುವಂತೆ ಹೃಷ್ಟಪುಷ್ಟಳಾದಳು (೭). ಪಾಪದಿಂದ ಆವೃತವಾದ ಕಲಿಯುಗದಲ್ಲಿ ಪಾಪಂಡಿಗಳು ಹೇಗೆ ವಿರಾಜಿಸುತ್ತಾರೋ, ವೇದಗಳು ವಿರಾಜಿಸುವುದಿಲ್ಲವೋ, ಹಾಗೆ ಕತ್ತಲುಮುಚ್ಚಿದ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಮಿಂಚುಹುಳುಗಳು ಮಿನುಗುತ್ತಿದ್ದವು; (ಚಂದ್ರಾದಿ) ಗ್ರಹಗಳು

* ಮಿಂಚು-ಸತ್ತ್ವಗುಣಗಳಿಗೂ, ಗುಡುಗು-ರಜೋಗುಣಗಳಿಗೂ, ಕಾರ್ಮೋಡ-ತಮೋಗುಣಗಳಿಗೂ ಹೋಲಿಕೆ. ಗುಣತ್ರಯದಿಂದ ಆಚ್ಛಾದಿತವಾದ ಬ್ರಹ್ಮವಸ್ತು ಜೀವರೂಪದಲ್ಲಿದೆ. ಅದರಲ್ಲಿ ಪರಂಜ್ಯೋತಿಯ ಒಂದಂಶ ಅಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತದೆ ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

† ಪರ್ಜನ್ಯ = ಸೂರ್ಯ. ಭೋಕ್ತುಂ = ಪಾಲಿಸುವುದಕ್ಕೆ. ಜನರಿಂದ ಕಂದಾಯವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಅವರನ್ನು ಪಾಲಿಸುವ ರಾಜನ ನಡೆ ಇಲ್ಲಿ ಸೂಚಿತವಾಗಿದೆ.

ಶ್ರುತ್ವಾ ಪರ್ಜನ್ಯನಿನದಂ ಮಂಡೂಕಾ ನ್ಯಸ್ಯಜನ್ ಗಿರಃ |
 ತೂಷ್ಟ್ವಿಂ ಶಯಾನಾಃ ಸ್ರಾಗ್ ಯದ್ವದ್ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾ
 ನಿಯಮಾತ್ಮಯೇ || ೯

ಆಸನ್ನುತ್ವಥವಾಹಿನ್ಯಃ ಕ್ಷುದ್ರನದ್ಯೋಃನುಶುಷ್ಯತೀಃ |
 ಪುಂಸೋ ಯಥಾ ಸ್ವತಂತ್ರಸ್ಯ ದೇಹದ್ರವಿಣಸಂಪದಃ || ೧೦

ಹರಿತಾ ಹರಿಭಿಃ ಶಷ್ಟೈರಿಂದ್ರಗೋಪೈಶ್ಚ ಲೋಹಿತಾಃ |
 ಉಚ್ಚಿಲಿಂಧ್ರಕೃತಚ್ಛಾಯಾ ನೃಣಾಂ ಶ್ರೀರಿವ ಭೂರಭೂತ್ || ೧೧

ಕ್ಷೇತ್ರಾಣಿ ಸಸ್ಯಸಂಪದ್ಭಿಃ ಕರ್ಷಕಾಣಾಂ ಮುದಂ ದದುಃ |
 ಧನಿನಾಮುಪತಾಪಂ ಚ ದೈವಾಧೀನಮಜಾನತಾಮ್ || ೧೨

ಬೆಳಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ (೮). ನಿತ್ಯಕರ್ಮವು ಮುಗಿದಮೇಲೆ ಮೊದಲು ಸುಮ್ಮನೆ ವಿಶ್ರಮಿಸುವ ವೇದಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ ಶಿಷ್ಯರು ಗುರುವಿನ ಶಬ್ದವನ್ನು ಕೇಳಿ ದೊಡನೆ ಹೇಗೆ ವೇದಾಧ್ಯಯನವನ್ನಾರಂಭಿಸುವರೋ, ಹಾಗೆ ಮೋಡವು ಗುಡುಗುವುದನ್ನು ಕೇಳಿದೊಡನೆ ಕಪ್ಪೆಗಳು ವಚಗುಟ್ಟಲಾರಂಭಿಸಿದವು ! (೯). ಇಂದ್ರಿಯಲೋಲುಪನಾದ ಮನುಷ್ಯನ ದೇಹಸಂಪತ್ತು ಧನಸಂಪತ್ತುಗಳಂತೆ, ಒಣಗಿಹೋಗಿದ್ದ ಚಿಕ್ಕಹೊಳೆಗಳು ಮೇರೆದಪ್ಪಿ ಹುಚ್ಚುಹುಚ್ಚಾಗಿ ಉಕ್ಕಿ ಹರಿದವು ! (೧೦). ಹಸಿರುಹುಲ್ಲುಗಳಿಂದ ಹಸುರಾಗಿಯೂ ಇಂದ್ರಗೋಪ ಗಳೆಂಬ ಹುಳುಗಳಿಂದ ಕೆಂಪಾಗಿಯೂ ನಾಯಿಕೊಡೆಗಳ ಬಿಳುಪು ಕಾಂತಿಯಿಂದ ಕೂಡಿದ್ದಾಗಿಯೂ ಇರುವ ನೆಲವು ಜನರ ಸಂಪತ್ತಿನಂತೆ ಕಂಗೊಳಿಸಿತು * (೧೧). ದೈವಾಧೀನವಾಗಿ (ಮಳೆಯು ನಿಂತು) ಸಂತಾಪವಾದೀತೆಂಬುದನ್ನರಿಯದ ಧನಿಕರಾದ ರೈತರಿಗೆ, ಸಸ್ಯಸಂಪತ್ತುಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದ ಹೊಲಗಳು

* ಮಳೆ ಬಿದ್ದ ನೆಲವೇ ಜನರ ಸಂಪತ್ತು ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ. ಮತ್ತು ಹಸಿರು ಕೆಂಪು ಬಿಳಿಯ ಬಣ್ಣಗಳು ಕ್ರಮವಾಗಿ ತಮಸ್ಸು ರಜಸ್ಸು ಸತ್ತ್ವಗುಣಗಳ ಸಂಕೇತ. ಜನರ ಸಂಪತ್ತು ಗುಣತ್ರಯಗಳಿಂದ ಅರ್ಜಿತವೆಂದೂ ಹೋಲಿಕೆಯನ್ನು ಕೊಡಬಹುದು. ಆದರೆ ಶ್ರೀಧರಸ್ವಾಮಿಗಳು ಜನರ ಸಂಪತ್ತು ಎಂಬುದಕ್ಕೆ (ನೃಣಾಂ ಶ್ರೀಃ) ರಾಜರ ಸೇನಾಸಂಪತ್ತು ಎಂದು ಅರ್ಥಮಾಡಿದ್ದಾರೆ.

ಜಲಸ್ಥಲೌಕಸಃ ಸರ್ವೇ ನವನಾರಿಣಿಷೇವಯಾ |
ಅಬಿಭ್ರದ್ ರುಚಿರಂ ರೂಪಂ ಯಥಾ ಹರಿಣಿಷೇವಯಾ || ೧೩

ಸರಿದ್ಭಿಃ ಸಂಗತಃ ಸಿಂಧುಶ್ಚಕ್ಷುಭೇ ಶ್ವಸನೋರ್ಮಿನಾನ್ |
ಅಪಕ್ವಯೋಗಿನಶ್ಚಿತ್ತಂ ಕಾಮಾಕ್ತಂ ಗುಣಯುಗ್ ಯಥಾ || ೧೪

ಗಿರಯೋ ವರ್ಷಧಾರಾಭಿರ್ಹನ್ಯಮಾನಾ ನ ವಿವ್ಯಥುಃ |
ಅಭಿಭೂಯಮಾನಾ ವ್ಯಸನ್ಯಯಥಾಧೋಕ್ಷಜಚೇತಸಃ || ೧೫

ನಾಗಾರ್ಗಾ ಬಭೂವುಃ ಸಂದಿಗ್ಧಾಸ್ತೃಣೈಶ್ಚನ್ನಾ ಹ್ಯಸಂಸ್ಪೃತಾಃ |
ನಾಭ್ಯಸ್ಯಮಾನಾಃ ಶ್ರುತಯೋ ದ್ವಿಜೈಃ ಕಾಲಹತಾ ಇವ || ೧೬

ಲೋಕಬಂಧುಷು ಮೇಘೇಷು ವಿದ್ಯುತಶ್ಚಲಸೌಹೃದಾಃ |
ಸ್ಥೈರ್ಯಂ ನ ಚಕ್ರುಃ ಕಾಮಿನೈಃ ಪುರುಷೇಷು ಗುಣಿಷ್ವಿನ || ೧೭

ಸಂತೋಷವನ್ನಿತ್ತವು (೧೨). ಜಲದಲ್ಲಿಯೂ ನೆಲದಲ್ಲಿಯೂ ನೆಲೆಸಿದ ಸಕಲಸ್ಥಾವರಜಂಗಮಗಳೂ ಹೊಸನೀರಿನ ಸಂಸರ್ಗದಿಂದ, ಶ್ರೀಹರಿಸೇವೆಯಿಂದಾಗುವಂತೆ ಒಂದಾನೊಂದು ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದವು (೧೩). ಇನ್ನೂ ಪಳಗದಿರುವ ಯೋಗಿಯ ಚಿತ್ತವು ಭೋಗ್ಯವಸ್ತುಗಳ ಸಂಸರ್ಗದಿಂದ ಹೇಗೋ ಹಾಗೆ, ಹೊಳೆಗಳು ಹರಿದು ಬಂದು ಸೇರಿದ ಸಮುದ್ರವು ಗಾಳಿಯಿಂದಲೂ ತೆರೆಗಳಿಂದಲೂ ಯುಕ್ತವಾಗಿ ಕ್ಷೋಭೆಗೊಂಡಿತು (೧೪). ಕಷ್ಟಗಳು ಕಾಡಿದರೂ ವಿಚಲಿತರಾಗದ ಭಗವದ್ಭಕ್ತರಂತೆ, ವೃಷ್ಟಿಧಾರೆಗಳು ಅಪ್ಪಳಿಸಿದರೂ ಬೆಟ್ಟಗಳು ಅಲ್ಲಾಡಲಿಲ್ಲ! (೧೫). ಕಲಿಕಾಲದ ಹೊಡೆತಕ್ಕೆ ಸಿಕ್ಕಿ ದ್ವಿಜರು ಅಭ್ಯಾಸಮಾಡದಿರುವ ವೇದಗಳಂತೆ, ಹುಲ್ಲಿನಿಂದ ಮುಚ್ಚಿ ಹೋಗಿ ದಾರಿಗರು ತುಳಿಯದಿರುವ ಹಾದಿಗಳು (ಇವೆಯೋ ಇಲ್ಲವೋ ಹೇಗಿವೆಯೋ) ಎಂದು ಸಂದಿಗ್ಧವಾದವು! (೧೬). ಗುಣಶಾಲಿಗಳಾದ ಪುರುಷರಲ್ಲಿ ಜಾರಸ್ತ್ರೀಯರ ಸ್ನೇಹವು ಹೇಗೆ ಚಂಚಲವಾಗಿರುವುದೋ, ಅವರು ಹೇಗೆ ಸ್ಥಿರವಾಗಿ ನೆಲೆಸುವುದಿಲ್ಲವೋ, ಹಾಗೆ ಲೋಕೋಪಕಾರಿಗಳಾದ ಮೇಘಗಳಲ್ಲಿ ಮಿಂಚುಗಳ ಸಂಬಂಧವು ಕ್ಷಣಿಕವಾಗಿತ್ತು; ಅವು ಮೇಘಗಳಲ್ಲಿ

ಧನುರ್ವಿಯತಿ ನಾಹೇಂದ್ರಂ ನಿರ್ಗುಣಂ ಚ ಗುಣೈನ್ಯಭಾತ್ |
ವ್ಯಕ್ತೇ ಗುಣವ್ಯತಿಕರೇಃ ಗುಣವಾನ್ ಪುರುಷೋ ಯಥಾ || ೧೮

ನ ರರಾಜೋಡುಪಶ್ಚನ್ನಃ ಸ್ವಜ್ಯೋತ್ಸ್ನಾರಾಜಿತೈರ್ಘನೈಃ |
ಅಹಂನುತ್ಯಾ ಭಾಸಿತಯಾ ಸ್ವಭಾಸಾ ಪುರುಷೋ ಯಥಾ || ೧೯

ಮೇಘಾಗಮೋತ್ಸನಾ ಹೃಷ್ವಾಃ ಪ್ರತ್ಯನಂದನ್ ಶಿಖಂಡಿನಃ |
ಗೃಹೇಷು ತಸ್ತಾ ನಿರ್ವಿಣ್ಣಾ ಯಥಾಚ್ಯುತಜನಾಗಮೇ || ೨೦

ಸೀತ್ವಾಪಃ ಪಾದಪಾಃ ಪದ್ಭಿರಾಸನ್ನಾನಾತ್ಮಮೂರ್ತಯಃ |
ಪ್ರಾಕ್ ಕ್ವಾನಾಸ್ತಪಸಾ ಶ್ರಾಂತಾ ಯಥಾ ಕಾಮಾನುಸೇವಯಾ ||

ಸರಃಸ್ವಶಾಂತರೋಧಸ್ಸು ನ್ಯೂಷುರಂಗಾಪಿ ಸಾರಸಾಃ |
ಗೃಹೇಷ್ವಶಾಂತಕೃತ್ಯೇಷು ಗ್ರಾಮ್ಯಾ ಇವ ದುರಾಶಯಾಃ || ೨೧

ಸ್ಥಿರವಾಗಿ ಗೋಚರಿಸಲಿಲ್ಲ (೧೭). ತ್ರಿಗುಣಾತ್ಮಕವಾದ ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿ ನಿರ್ಗುಣನಾದ ಪುರುಷನು (ಗುಣಾತೀತನಾದ ಜ್ಞಾನಿಯು) ಶೋಭಿಸುವಂತೆ, ಗುಣಶಾಲಿಯಾದ (ಗುಡುಗೆಂಬ ಶಬ್ದ ಗುಣವುಳ್ಳ) ಗಗನದಲ್ಲಿ ನಿರ್ಗುಣನಾದ (ಹೆದೆಯಿಲ್ಲದ) ಇಂದ್ರಧನುಸ್ಸು (ಕಾಮನಬಿಲ್ಲು) ಶೋಭಿಸಿತು (೧೮). ತನ್ನ ಚೈತನ್ಯಜ್ಯೋತಿಯಿಂದಲೇ ಪ್ರಕಾಶಿತವಾದ ಅಹಂಕಾರಗುಣದಿಂದ ಆವೃತವಾದ ಜೀವಾತ್ಮನಂತೆ, ದ್ವಿಜರಾಜನಾದ ಚಂದ್ರನು ತನ್ನ ಬೆಳದಿಂಗಳಿಂದ ಬೆಳಗುವ ಮೋಡಗಳಿಂದ ಮುಚ್ಚಿಹೋದನು! (೧೯). (ಸಂಸಾರಭಾರದಿಂದ) ತಪ್ಪರಾಗಿ ನಿರ್ವಿಣ್ಣರಾದ ಜನರು ಮನೆಗೆ ಭಗವದ್ಭಕ್ತರು ಬಂದಾಗ ಹೃಷ್ವರಾಗಿ ಸ್ವಾಗತಿಸುವಂತೆ, ಬಿಸಿಲಿನ ಬೇಗೆಯಿಂದ ಬಳಲಿದ ನವಿಲುಗಳು, ಮೋಡಗಳು ಬಂದಾಗ ಉತ್ಸವದಿಂದ ಉಬ್ಬಿ (ಕೇಕಾಧ್ವನಿಯಿಂದ) ಅವನ್ನು ಸ್ವಾಗತಿಸಿದವು (೨೦). ಮೊದಲು ತಪಸ್ಸಿನಿಂದ ಬಳಲಿ ಕೃಶರಾಗಿದ್ದ ತಪಸ್ವಿಗಳು ಅನಂತರ ಆಹಾರಸೇವನೆಯಿಂದ ಪುಷ್ಟರಾಗುವಂತೆ, ಕೃಶವಾಗಿದ್ದ ಮರಗಳು ಬೇರುಗಳಿಂದ ನೀರನ್ನು ಹೀರಿ ವಿಭಿನ್ನಾಕೃತಿಯ ಪುಷ್ಟರೂಪವನ್ನು ಪಡೆದವು (೨೧). ಅಶಾಂತಿಗೆ ನೆಲೆವೀಡಾದ ಮನೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಮೋಹಾವಿಷ್ಟರಾದ ಗ್ರಾಮ್ಯಜನರು ವಾಸಮಾಡುವಂತೆ, ಅಬ್ಬ! ಕೆಸರಿಂದ ರೊಚ್ಚಿಯಾದ

ಜಲೌಘೈರ್ನಿರಭಿದ್ಯಂತ ಸೇತನೋ ವರ್ಷತೀಶ್ವರೇ |
 ಪಾಖಂಡಿನಾಮಸದ್ವಾದೈರ್ವೇದನೂರ್ಗಾಃ ಕಲೌ ಯಥಾ || ೨೩
 ವ್ಯಮುಂಚನ್ ನಾಯುಭಿರ್ನುನ್ನಾ ಭೂತೇಭ್ಯೋಽಥಾನ್ಯತಂ ಘನಾಃ
 ಯಥಾಽಽಶಿಸೋ ನಿಶ್ಚತಯಃ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ದ್ವಿಜೀರಿತಾಃ || ೨೪
 ಏವಂ ನನಂ ತದ್ ವರ್ಷಿಷ್ಯಂ ಪಕ್ಷಖರ್ಜೂರಜಂಬುನುತ್ |
 ಗೋಗೋಪಾಲೈರ್ವ್ಯತೋ ರಂತುಂ ಸಬಲಃ ಪ್ರಾವಿಶದ್ಧರಿಃ || ೨೫
 ಧೇನವೋ ಮಂದಗಾಮಿನ್ಯ ಊಧೋಭಾರೇಣ ಭೂಯಸಾ |
 ಯಯುರ್ಭಗವತಾಽಽಹೂತಾ ದ್ರುತಂ ಪ್ರೀತ್ಯಾ ಸ್ನುತಸ್ತನೀಃ || ೨೬
 ವನೌಕಸಃ ಪ್ರಮುದಿತಾ ವನರಾಜೀರ್ನುಧುಚ್ಯುತಃ |
 ಜಲಧಾರಾ ಗಿರೀರ್ನಾದಾನಾಸನ್ನಾ ದದೃಶೇ ಗುಹಾಃ || ೨೭
 ಕ್ಷಚಿದ್ ವನಸ್ಪತಿಕ್ರೋಡೇ ಗುಹಾಯಾಂ ಚಾಭಿವರ್ಷತಿ |
 ನಿರ್ನಿಶ್ಯ ಭಗವಾನ್ ರೇನೋ ಕಂದಮೂಲಫಲಾಶನಃ || ೨೮

ದಡಗಳಿರುವ ಕೊಳಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಸಾರಸಪಕ್ಷಿಗಳಿದ್ದವು ! (೨೨). ಕಲಿಯುಗದಲ್ಲಿ
 ಪಾಖಂಡಿಗಳ ದುರ್ವಾದಗಳಿಂದ ವೇದಮಾರ್ಗಗಳು ಕುಸಿಯುವಂತೆ,
 ಇಂದ್ರನು ಮಳೆಗರೆಯುತ್ತಿರಲು ಜಲಪ್ರವಾಹಗಳಿಂದ ಅಡ್ಡಗಟ್ಟಿಗಳು ಕುಸಿ
 ದವು (೨೩). ಕಾಲಕಾಲದಲ್ಲಿ ದ್ವಿಜರಿಂದ ಪ್ರೇರಿತರಾದ ರಾಜರು ಪ್ರಜೆಗಳ
 ಇಷ್ಟಾರ್ಥಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿಕೊಡುವಂತೆ, ವಾಯುಗಳಿಂದ ಪ್ರೇರಿತವಾದ
 ಮೋಡಗಳು ಪ್ರಾಣಿಗಳಿಗಾಗಿ ಅಮೃತವನ್ನು (ನೀರನ್ನು) ಸುರಿಸಿದವು (೨೪).
 ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸಮೃದ್ಧಿಯಿಂದ ಕೂಡಿ ಮಾಗಿದ ಖರ್ಜೂರ ನೇರಿಳೆಹಣ್ಣು
 ಗಳಿರುವ ಅರಣ್ಯಕ್ಕೆ, ಬಲರಾಮಸಹಿತನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಗೋವುಗಳಿಂದಲೂ
 ಗೋಪಾಲರಿಂದಲೂ ಪರಿವೃತನಾಗಿ ವಿಹರಿಸಲು ಹೋದನು (೨೫). ಕೆಚ್ಚಲಿನ
 ಭಾರದಿಂದ ಬಹು ಮೆಲ್ಲನೆ ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದ ಹಸುಗಳು, ಭಗವಂತನು ಪ್ರೀತಿ
 ಯಿಂದ ಕರೆಯಲು ಹಾಲನ್ನು ತೊನೆಯುತ್ತ ಬೇಗಬೇಗನೆ ಹೋದವು (೨೬).
 ಅಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಸಂತುಷ್ಟರಾದ ವನವಾಸಿಗಳನ್ನೂ ಜೇನುಸುರಿಸುವ
 ವನರಾಜಿಗಳನ್ನೂ ಬೆಟ್ಟದಿಂದ ಹರಿಯುವ ನೀರಿನ ತೊರೆಗಳನ್ನೂ ಅವುಗಳ
 ಕಲಕಲನಾದವನ್ನೂ ಬಳಿಯಲ್ಲಿರುವ ಗುಹೆಗಳನ್ನೂ ಕಂಡನು (೨೭).
 ಆಗ ಮಳೆ ಒರಲಾಗಿ ಗುಹೆಯೊಂದನ್ನು ಹೊಕ್ಕು ಒಂದಾನೊಂದು ಮರದ

ದಧ್ಯೋದನಂ ಸಮಾನೀತಂ ಶಿಲಾಯಾಂ-ಸಲಿಲಾಂತಿಕೇ |
 ಸಂಭೋಜನೀಯೈರ್ಬುಭುಜೇ ಗೋಪೈಃ ಸಂಕರ್ಷಣಾನ್ವಿತಃ || ೨೯
 ಶಾದ್ವಲೋಪರಿ ಸಂವಿಶ್ಯ ಚರ್ವತೋ ಮೀಲಿತೇಕ್ಷಣಾನ್ |
 ತೃಪ್ತಾನ್ ವೃಷಾನ್ ವತ್ಸತರಾನ್ ಗಾಶ್ಚ ಸ್ವೋಧೋಭರಶ್ರಮಾಃ ||
 ಪ್ರಾನ್ಯಟ್ಪ್ರಿಯಂ ಚ ತಾಂ ವೀಕ್ಷ್ಯ ಸರ್ವಭೂತಮುದಾವಹಾಮ್ |
 ಭಗವಾನ್ ಪೂಜಯಾಂಚಕ್ರೇ ಆತ್ಮಶಕ್ತ್ಯುಪಬೃಂಹಿತಾಮ್ || ೩೦
 ಏವಂ ನಿವಸತೋಸ್ತಸ್ಮಿನ್ ರಾಮುಕೇಶವಯೋನ್ವಜೇ |
 ಶರತ್ ಸಮಭವದ್ವ್ಯಭ್ರಾ ಸ್ವಚ್ಛಾಂಬ್ವಪರುಷಾನಿಲಾ || ೩೧
 ಶರದಾ ನೀರಜೋತ್ಸತ್ಪ್ರಾ ನೀರಾಣಿ ಪ್ರಕೃತಿಂ ಯಯುಃ |
 ಭ್ರಷ್ಟಾನಾಮಿವ ಚೇತಾಂಸಿ ಪುನರ್ಯೋಗನಿಷೇನಯಾ || ೩೨
 ವ್ರೋಮ್ನೋಽಬ್ಧಂ ಭೂತಶಾಬಲ್ಯಂ ಭುನಃ ಸಂಕಮಸಾಂ ಮಲಮ್ |
 ಶರಜ್ಜಹಾರಾಶ್ರಮಿಣಾಂ ಕೃಷ್ಣೇ ಭಕ್ತಿಯರ್ಥಾಶುಭಮ್ || ೩೪

ಬುಡದಲ್ಲಿ ಭಗವಂತನು ವಿಶ್ರಮಿಸಿಕೊಂಡು ಕಂದಮೂಲಫಲಗಳನ್ನು ತಿನ್ನುತ್ತ
 ವಿನೋದದಲ್ಲಿದ್ದನು (೨೮). ನೀರಿನ ಬಳಿ ಒಂದು ಶಿಲೆಯಮೇಲೆ ಬಲರಾಮ
 ಸಹಿತನಾಗಿ ಕುಳಿತು, ತಂದಿದ್ದ ಮೊಸರನ್ನವನ್ನು ಜೊತೆಗಾರರಾದ ಗೋಪ
 ರೊಡನೆ ತಿಂದನು (೨೯). ಮೇದು ತೃಪ್ತಿಗೊಂಡಿದ್ದ ಎತ್ತುಗಳೂ ಕರುಗಳೂ
 ಕೆಚ್ಚಲು ಭಾರದಿಂದ ಬಳುಕುವ ಹಸುಗಳೂ ಹಸಿರುಹುಲ್ಲುಗಾವಲಿನಲ್ಲಿ ಮಲಗಿ
 ಕಣ್ಣುಮುಚ್ಚಿ ಮೆಲುಕು ಹಾಕುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಸರ್ವಮನೋಹರವಾದ
 ಮಳೆಗಾಲದ ಸೊಬಗನ್ನೂ ಭಗವಂತನು ವೀಕ್ಷಿಸಿದನು. ಆತ್ಮಶಕ್ತಿಯಿಂದ
 ವಿಸ್ತೃತವಾದ ಅವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ವೀಕ್ಷಿಸಿ ಮೆಚ್ಚಿಕೊಂಡನು (೩೦-೩೧).
 ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ರಾಮಕೇಶವರು ವ್ರಜದಲ್ಲಿ ಇರುತ್ತಿರಲಾಗಿ ಶರತ್ಕಾಲವು
 ಬಂದಿತು. ಮೋಡಗಳು ಅಡಗಿದವು. ನೀರು ತಿಳಿಯಾಯಿತು. ಒರಟಾಗಿ
 ಬೀಸುವ ಗಾಳಿ ಹಿಂಜರಿಯಿತು (೩೨). ಯೋಗಭ್ರಷ್ಟರಾಗಿದ್ದು ಮತ್ತೆ
 ಯೋಗಾಭ್ಯಾಸದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದವರ ಮನಸ್ಸಿನಂತೆ, ತಾವರೆಗಳುದಿಸಿದ
 ಶರತ್ಕಾಲದಿಂದ ನೀರು ನಿಜವಾದ ತನ್ನ ಸ್ವಚ್ಛರೂಪವನ್ನು ಪಡೆಯಿತು (೩೩).
 ಶರತ್ಕಾಲವು ಆಕಾಶದ ಮೋಡವನ್ನೂ ವಾಯುಭೂತದ ಶಬಲವರ್ಣವನ್ನೂ

ಸರ್ವಸ್ವಂ ಜಲದಾ ಹಿತ್ವಾ ವಿರೇಜುಃ ಶುಭ್ರವರ್ಚಸಃ |
 ಯಥಾ ತೈಕ್ಯೈಷಣಾಃ ಶಾಂತಾ ಮುನಯೋ ಮುಕ್ತಕಿಲ್ಬಿಷಾಃ || ೩೫
 ಗಿರಯೋ ಮುಮುಚುಸ್ತೋಯಂ ಕ್ವಚಿನ್ನ ಮುಮುಚುಃ ಶಿವಮ್ |
 ಯಥಾ ಜ್ಞಾನಾಮೃತಂ ಕಾಲೇ ಜ್ಞಾನಿನೋ ದದತೇ ನ ನಾ || ೩೬
 ನೈವಾವಿದನ್ ಕ್ಷೀಯನಾಣಂ ಜಲಂ ಗಾಧಜಲೇಚರಾಃ |
 ಯಥಾಽಽಯುರನ್ವಹಂ ಕ್ಷಯ್ಯಂ ನರಾ ಮೂಢಾಃ ಕುಟುಂಬಿನಃ ||
 ಗಾಧವಾರಿಚರಾಸ್ತಾಪನುವಿಂದನ್ ಶರದರ್ಕಜಮ್ |
 ಯಥಾ ದರಿದ್ರಃ ಕೃಪಣಃ ಕುಟುಂಬ್ಯವಿಜಿತೇಂದ್ರಿಯಃ || ೩೮

ನೆಲದ ಕೆಸರನ್ನೂ ನೀರಿನ ಕೊಳೆಯನ್ನೂ ಸಹ, ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಭಕ್ತಿಯು ನಾಲ್ಕು ಆಶ್ರಮಿಗಳ ಕಷ್ಟವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸುವಂತೆ ತೊಡೆದು ಹಾಕಿತು* (೩೪). ಮೋಡಗಳು ಸರ್ವಸ್ವವಾದ ನೀರನ್ನು ಸುರಿಸಿ, ಈಷಣಾತ್ರಯ (ಪುತ್ರೇಷಣಾ, ವಿತ್ತೇಷಣಾ, ಲೋಕೇಷಣಾ) ರಹಿತರೂ ಪಾಪವರ್ಜಿತರೂ ಆಗಿ ಶಾಂತರಾದ ಮುನಿಗಳ ಹಾಗೆ ಶುಭ್ರಕಾಂತಿಯುಳ್ಳವುಗಳಾದವು (೩೫). ಜ್ಞಾನಿಗಳು ಕಾಲೋಚಿತವಾಗಿ ತಮ್ಮ ಜ್ಞಾನಾಮೃತವನ್ನು ಕೆಲವೆಡೆ ನೀಡುವರು, ಕೆಲವೆಡೆ ನೀಡುವುದಿಲ್ಲ! ಹಾಗೆ ಗಿರಿಗಳು ನಿರ್ಮಲವಾದ ಜಲವನ್ನು ಕೆಲವೆಡೆ ಹರಿಸಿದವು, ಕೆಲವೆಡೆ ಹರಿಸಲಿಲ್ಲ (೩೬). ಸಂಸಾರಿಗಳಾದ ಮೂಢಜನರು ದಿನದಿನವೂ ಕ್ಷಯಿಸಿಹೋಗುವ ಆಯುಸ್ಸನ್ನು ಹೇಗೆ ಗಮನಿಸುವುದಿಲ್ಲವೋ, ಹಾಗೆ ಅಲ್ಪಜಲದಲ್ಲಿದ್ದ ಜಲಚರಪ್ರಾಣಿಗಳು ಕಡಿಮೆಯಾಗುತ್ತಿದ್ದ ನೀರನ್ನು ಗಮನಿಸಲೇ ಇಲ್ಲ! (೩೭). ದರಿದ್ರನೂ ಅವಿವೇಕಿಯೂ ಇಂದ್ರಿಯಗಳನ್ನು ಜಯಿಸಲಾರದವನೂ ಆದ ಕುಟುಂಬಿಯು ದುಃಖಕ್ಕೆ ಒಳಗಾಗುವಂತೆ, ಸ್ವಲ್ಪ

* ಮಳೆಗಾಲದಲ್ಲಿ ಆಕಾಶಾದಿ ನಾಲ್ಕು ಭೂತಗಳಿಗೆ (ಅಗ್ನಿಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು) ಒದಗಿದ್ದ ಮೋಡವೇ ಮೊದಲಾದ ಕೊಳೆಯನ್ನು ಶರತ್ಕಾಲವು ತೊಡೆದುಹಾಕಿತು. ಧೂಳಿ ಕಸ ಕಡ್ಡಿಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದ ಬಿರುಗಾಳಿಗೆ ಶಬಲವರ್ಣವು (ಸಂಮಿಶ್ರ ಬಣ್ಣ) ಕೊಳೆ. 'ಭೂತಶಾಬಲ್ಯಂ' ಎಂಬಲ್ಲಿ ಭೂತವೆಂದರೆ ವಾಯುವೆಂದು ನನಗೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಶ್ರೀಧರಸ್ವಾಮಿಗಳು ಇಲ್ಲಿ 'ಪ್ರಾಣಿಗಳ ಸಾಂಕರ್ಯ-ಮಳೆಯು ಭಯದಿಂದ ಸಂಕುಚಿತವಾಗಿ ವಾಸಮಾಡುವುದು' ಎಂದು ಅರ್ಥ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. 'ವಾತಶಾಬಲ್ಯಂ' ಎಂದು ಮೂಲದಲ್ಲಿ ಶುದ್ಧ ಪಾಠವಿದ್ದರೂ ಇರಬಹುದು.

ಶನೈಃ ಶನೈರ್ಜಹುಃ ಪಂಕಂ ಸ್ಥಲಾನ್ಯಾನುಂ ಚ ವೀರುಧಃ |
ಯಥಾಹಂಮನುತಾಂ ಧೀರಾಃ ಶರೀರಾದಿಷ್ಟನಾತ್ಮಸು || ೩೯
ನಿಶ್ಚಲಾಂಬುರಭೂತ್ತೂಷ್ಟೀಂ ಸಮುದ್ರಃ ಶರದಾಗಮೇ |
ಆತ್ಮನ್ಯುಪರತೇ ಸನ್ಯಜ್ಞುನಿರ್ವ್ಯುಪರತಾಗಮಃ || ೪೦
ಕೇದಾರೇಭ್ಯಸ್ತ್ವಪೋಃಗೃಹ್ಣನ್ ಕರ್ಷಕಾ ದೃಢಸೇತುಭಿಃ |
ಯಥಾ ಪ್ರಾಣೈಃ ಸ್ರವಜ್ಞಾನಂ ತನ್ನಿರೋಧೇನ ಯೋಗಿನಃ || ೪೧
ಶರದರ್ಕಾಂಶುಜಾಂಸ್ತಾಸಾನ್ ಭೂತಾನಾನುಡುಪೋಃಹರತ್ |
ದೇಹಾಭಿನಾನಜಂ ಬೋಧೋ ಮುಕುಂದೋ ವ್ರಜಯೋಷಿತಾಮ್ |
ಖನುಶೋಭತ ನಿರ್ಮೇಘಂ ಶರದ್ವಿಮಲತಾರಕಮ್ |
ಸತ್ತ್ವಯುಕ್ತಂ ಯಥಾ ಚಿತ್ತಂ ಶಬ್ದಬ್ರಹ್ಮಾರ್ಥದರ್ಶನಮ್ || ೪೩

ಜಲದಲ್ಲಿದ್ದ ಜಲಚರಗಳು ಶರತ್ಕಾಲದ ಸೂರ್ಯನ ತಾಪಕ್ಕೆ ಸಿಕ್ಕಿದವು (೩೮). ಪ್ರಾಜ್ಞರಾದವರು ಆತ್ಮವಲ್ಲದ ಶರೀರಾದಿಗಳಲ್ಲಿ 'ನಾನು-ನನ್ನದು' ಎಂಬುದನ್ನು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಬಿಡುವಂತೆ, ನೆಲಗಳು ಕೆಸರನ್ನೂ ಬಳ್ಳಿಗಳು ಹಸಿಯಾದ ಆದ್ರತೆಯನ್ನೂ ಮೆಲ್ಲಮೆಲ್ಲಗೆ ತೊರೆದವು (೩೯). ಚಿತ್ತವು ಆತ್ಮನಲ್ಲಿ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ವಿಶ್ರಮಿಸಲು ಮುನಿಯು ಕಾರ್ಯಕಲಾಸಗಳನ್ನೂ ವೇದಘೋಷಾದಿಗಳನ್ನೂ ವರ್ಜಿಸಿ ಮೌನವಾಗಿರುವಂತೆ, ಶರತ್ಕಾಲವು ಬರಲಾಗಿ ನೀರು ಹೊಯ್ದಾಡದೆ ಸಮುದ್ರವು ಶಾಂತವಾಯಿತು (೪೦). ಇಂದ್ರಿಯಗಳ ಮೂಲಕ ಹೊರಗೆ ಸುಳಿಯುವ ಜ್ಞಾನವನ್ನು ಇಂದ್ರಿಯ ಸಂಯಮದಿಂದ ಯೋಗಿಗಳು ತಡೆಹಿಡಿಯುವ ಹಾಗೆ, ಹೊಲಗದ್ದೆಗಳಿಂದ ಹರಿದು ಹೋಗುವ ನೀರನ್ನು ಬಲವಾದ ಅಡ್ಡಗಟ್ಟಿ ಹಾಕಿ ರೈತರು ತಡೆದು ನಿಲ್ಲಿಸಿದರು (೪೧). ದೇಹಾಭಿನಾನದಿಂದಾದ ತಾಪವನ್ನು ಆತ್ಮಬೋಧವೂ ವ್ರಜಸ್ತ್ರೀಯರ ತಾಪವನ್ನು ಮುಕುಂದನೂ ಪರಿಹರಿಸುವಂತೆ, ಶರತ್ಕಾಲದ ಸೂರ್ಯನ ಕಿರಣಗಳಿಂದಾದ ಪ್ರಾಣಿಗಳ ತಾಪವನ್ನು ಚಂದ್ರನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿದನು (೪೨). ಸತ್ತ್ವಗುಣಯುಕ್ತವಾದ ಚಿತ್ತವು ಶಬ್ದಬ್ರಹ್ಮವೆನಿಸಿದ ವೇದದ ಅರ್ಥವನ್ನರಿತು ಶೋಭಿಸುವಂತೆ, ಮೇಘರಹಿತವಾದ ಆಕಾಶವು ಶರತ್ಕಾಲದಿಂದ ವಿಮಲತಾರಕಾಪಂಕ್ತಿಯುಳ್ಳುದಾಗಿ ಶೋಭಿಸಿತು (೪೩).

ಅಖಂಡಮಂಡಲೋ ವ್ಯೋಮ್ನಿ ರರಾಜೋಡುಗಣೈಃ ಶಶೀ |
 ಯಥಾ ಯದುಪತಿಃ ಕೃಷ್ಣೋ ವೃಷ್ಟಿಚಕ್ರಾವೃತೋ ಭುವಿ || ೪೪
 ಅಶ್ವಿಷ್ಯ ಸಮಶೀತೋಷ್ಣಂ ಪ್ರಸೂನವನಮಾರುತಮ್ |
 ಜನಾಸ್ತಾಪಂ ಜಹುರ್ಗೋಪ್ಯೋ ನ ಕೃಷ್ಣಹೃತಚೇತಸಃ || ೪೫
 ಗಾವೋ ಮೃಗಾಃ ಬಗಾ ನಾರ್ಯಃ ಪುಷ್ಪಿಣ್ಯಃ ಶರದಾಭವನ್ |
 ಅನ್ವೀಯಮಾನಾಃ ಸ್ವವೃಷೈಃ ಫಲೈರೀಶಕ್ರಿಯಾ ಇವ || ೪೬
 ಉದಹೃಷ್ಯನ್ ವಾರಿಜಾನಿ ಸೂರ್ಯೋತ್ಥಾನೇ ಕುಮುದ್ ವಿನಾ |
 ರಾಜ್ಞಾ ತು ನಿರ್ಭಯಾ ಲೋಕಾ ಯಥಾ ದಸ್ಯೂನ್ ವಿನಾ ನೃಪ ||
 ಪುರಗ್ರಾಮೇಷ್ವಾಗ್ರಯಣೈರೈಂದ್ರಿಯೈಶ್ಚ ಮಹೋತ್ಸವೈಃ |
 ಬಭೌ ಭೂಃ ಪಕ್ಷಸಸ್ಯಾಥ್ಯಾ ಕಲಾಭ್ಯಾಂ ನಿತರಾಂ ಹರೇಃ || ೪೭

ಯದುಪತಿಯಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ವೃಷ್ಟಿಗಳ ಗುಂಪಿನಿಂದ ಪರಿವೃತನಾಗಿ ಭೂಮಂಡಲದಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ವಿರಾಜಿಸಿದನೋ, ಹಾಗೆ ಪೂರ್ಣಮಂಡಲನಾದ ಚಂದ್ರನು ನಕ್ಷತ್ರಗಳಿಂದ ಪರಿವೃತನಾಗಿ ಗಗನಮಂಡಲದಲ್ಲಿ ಶೋಭಿಸಿದನು (೪೪). ಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಮನಸ್ಸುಳ್ಳ ಗೋಪಿಯರಂತೆ, ಸಮಶೀತೋಷ್ಣವೂ ಹೂಗಳ ಮೇಲೆ ಬೀಸಿಬಂದುದೂ ಆದ ವನಮಾರುತವನ್ನಾಲಿಂಗಿಸಿದ ಜನರು ತಮ್ಮ ತಾಪವನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡರು * (೪೫). ಈಶ್ವರಾರಾಧನೆಯ ಕಾರ್ಯಗಳು, ಫಲಯುಕ್ತವಾಗುವಂತೆ, ಶರತ್ಕಾಲದ ಮಹಿಮೆಯಿಂದ ತಮ್ಮ ಪತಿಯರೊಡನೆ ಸೇರಿದ ಹಸು, ಪಶು, ಹಕ್ಕಿ, ಹೆಂಗಸರು ಗರ್ಭವನ್ನು ಧರಿಸಿದರು (೪೬). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಕಳ್ಳಕಾಕರನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಉಳಿದ ಜನರು ರಾಜನಿಂದ ನಿರ್ಭಯರಾಗಿ ಹರ್ಷಿಸುವಂತೆ, ಕುಮುದಗಳ ಹೊರತಾಗಿ ತಾವರೆ ಗಳೇ ಮೊದಲಾದ ಜಲಪುಷ್ಪಗಳು ಸೂರ್ಯೋದಯದಿಂದ ನಳನಳಿಸಿದವು (೪೭). ಮಾಗಿ ನಿಂತಿದ್ದ ಬೆಳೆಗಳಿಂದ ಯುಕ್ತವಾದ ಭೂಮಿಯು ಪಟ್ಟಣಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಹಳ್ಳಿಗಳಲ್ಲಿಯೂ ನಡೆಯುವ ಆಗ್ರಯಣಾದಿ ವೈದಿಕೋತ್ಸವಗಳಿಂದಲೂ ಇಂದ್ರಿಯಪ್ರೀತ್ಯರ್ಥವಾದ ಲೌಕಿಕ ಹಬ್ಬಗಳಿಂದಲೂ

* ಮೂಲದಲ್ಲಿರುವ 'ನ' ಶಬ್ದವು ಇಲ್ಲಿ ಉಪಮಾರ್ಥಕ. 'ಗೋಪಿಯರು ಮಾತ್ರ ತಾಪವನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ' ಎಂದು ನಿಷೇಧಾರ್ಥಕವಾಗಿಯೂ ಹೇಳಬಹುದು.

ವಣಿಜ್ಮುನಿನೃಪಸ್ನಾತಾ ನಿರ್ಗನ್ಯಾರ್ಥಾನ್ ಪ್ರಪೇದಿರೇ |
ನರ್ಷರುದ್ಧಾ ಯಥಾ ಸಿದ್ಧಾಃ ಸ್ವಪಿಂಡಾನ್ ಕಾಲ ಆಗತೇ || ೪೯

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಏಕವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತ್ಥಂ ಶರತ್ಸೃಷ್ಟಿಜಲಂ ಪದ್ಮಾಕರಸುಗಂಧಿನಾ |
ನ್ಯವಿಶದ್ ವಾಯುನಾ ವಾತಂ ಸಗೋಗೋಪಾಲಕೋಽಚ್ಯುತಃ || ೧

ಶೋಭಿಸಿತು. ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನ ಅಂಶಗಳಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಬಲರಾಮರಿಂದ ಇನ್ನೂ ಅತಿಶಯವಾಗಿ ವಿರಾಜಿಸಿತು (೪೮). ಮಳೆಗಾಲದಿಂದ ತಡೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದ ವಣಿಜರೂ ಸಂನ್ಯಾಸಿಗಳೂ ರಾಜರೂ ಸ್ನಾತಕರೂ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಸ್ಥಳಗಳಿಂದ ಹೊರಟು, ಸಿದ್ಧಪುರುಷರು ಸಕಾಲದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ದಿವ್ಯದೇಹಗಳನ್ನು ಪಡೆಯುವಂತೆ, ತಮ್ಮ ಇಷ್ಟಾರ್ಥಗಳನ್ನು ಪಡೆದರು (೪೯).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಇಪ್ಪತ್ತನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಅಧ್ಯಾಯ ೨೧

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ವೇಣುಗಾನವನ್ನು ಕೇಳಿ ಮುಗ್ಧರಾದ ಗೋಪಿಯರ ನುಡಿ

ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಶರತ್ಕಾಲದಿಂದ ತಿಳಿಯಾದ ನೀರಿರುವ ಮತ್ತು ತಾವರೆಗೊಳದ ಮೇಲೆ ಬೀಸಿ ಸುಗಂಧಿಯಾದ ಗಾಳಿಯಿಂದ ಕೂಡಿದ ವನವನ್ನು ಗೋಗಳಿಂದಲೂ ಗೋಪಾಲಕರಿಂದಲೂ ಸಮೇತನಾಗಿ ಅಚ್ಯುತನು

ಕುಸುಮಿತವನರಾಜಿಶುಷ್ಕಿಭೃಂಗ-

ದ್ವಿಜಕುಲಘುಷ್ಟ್ವಸರಃಸರಿನ್ಮಹೀಧ್ರಮ್ |

ನುಧುಪತಿರವಗಾಹ್ಯ ಚಾರಯನ್ ಗಾಃ

ಸಹಪಶುಪಾಲಬಲಶ್ಚುಕೂಜ ನೇಣುಮ್ || ೨

ತದ್ ವ್ರಜಸ್ತ್ರಿಯ ಆಶ್ರುತ್ಯ ನೇಣುಗೀತಂ ಸ್ಮರೋದಯಮ್ |

ಕಾಶ್ಚಿತ್ ಪರೋಕ್ಷಂ ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ಸ್ವಸಖೀಭ್ಯೋಽನ್ವವರ್ಣಯನ್ || ೩

ತದ್ವರ್ಣಯಿತುನಾರಬ್ಧಾಃ ಸ್ಮರಂತ್ಯಃ ಕೃಷ್ಣಚೇಷ್ಟಿತಮ್ |

ನಾಶಕನ್ ಸ್ಮರನೇಗೇನ ವಿಕ್ಷಿಪ್ತಮನಸೋ ನೃಪ || ೪

ಬರ್ಹಾಪೀಡಂ ನಟವರವಪುಃ ಕರ್ಣಯೋಃ ಕರ್ಣಕಾರಂ

ಬಿಭ್ರದ್ ನಾಸಃ ಕನಕಕಶಿಶಂ ನೈಜಯಂತೀಂ ಚ ಮಾಲಾಮ್ |

ರಂಧ್ರಾನ್ ನೇಣೋರಧರಸುಧಯಾ ಪೂರಯನ್ ಗೋಪವೃಂದೈ-

ರ್ವೃಂದಾರಣ್ಯಂ ಸ್ವಪದರಮಣಂ ಪ್ರಾವಿಶದ್ ಗೀತಕೀರ್ತಿಃ || ೫

ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು (೧). ಹೂವರಳದ ವನರಾಜಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಕೊಳ ಹೊಳೆ ಬೆಟ್ಟ ಗಳಲ್ಲಿ ಮದಿಸಿದ ದುಂಬಿಗಳು ಝೇಂಕರಿಸುತ್ತಿದ್ದವು. ಹಕ್ಕಿಗಳು ಕಲಕಲ ಎಂದು ಕೂಗುತ್ತಿದ್ದವು. ಮಾಧವನು ಗೋಪಾಲ ಬಲರಾಮರೊಡನೆ ಆ ವನವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ಹಸುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸುತ್ತ ಕೊಳಲನ್ನು ಊದಿದನು (೨). ವ್ರಜದಲ್ಲಿದ್ದ ಕೆಲವು ಗೋಪಿಕಾಸ್ತ್ರೀಯರು ಕಾಮೋದಯವನ್ನುಂಟು ಮಾಡುವ ಆ ವೇಣುನಾದವನ್ನು ಕೇಳಿ ಕೃಷ್ಣನ ಪರೋಕ್ಷದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಗೆಳತಿಯರಿಗೆ ಅದರ ಸೊಬಗನ್ನು ವರ್ಣಿಸಲು ಉದ್ದೇಶಿಸಿದರು (೩). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ವರ್ಣಿಸಲಾರಂಭಿಸಿದಾಗ ಆ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಕೃಷ್ಣನ ನಡೆನುಡಿಗಳನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡು ಕಾಮಾವೇಶದಿಂದ ವಿಕ್ಷಿಪ್ತ ಚಿತ್ತರಾಗಿ ಅದನ್ನು ವರ್ಣಿಸಲಾರದೆ ಹೋದರು! (೪) (ಅವರು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡ ಕೃಷ್ಣನು ಹೇಗಿದ್ದನೆಂದರೆ) ತಲೆಯಲ್ಲಿ ನವಿಲುಗರಿಯನ್ನೂ ಕಿವಿಗಳಲ್ಲಿ ಕಣಿಗಿಲೆಹೂಗಳನ್ನು ಸಿಕ್ಕಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದ ಕೃಷ್ಣನು ಸುಂದರ ನಟ ವೇಷದಲ್ಲಿದ್ದನು. ಹೊಂಬಣ್ಣದ ವಸ್ತ್ರವನ್ನುಟ್ಟು ವೈಜಯಂತೀಮಾಲೆಯನ್ನು ಧರಿಸಿದ್ದನು. ಗೋಪಬಾಲಕರು ಹೊಗಳಿ ಹಾಡುತ್ತಿರಲು ತನ್ನ ಅಧರಾವೃತದಿಂದ ಕೊಳಲಿನ ರಂಧ್ರಗಳನ್ನು

ಇತಿ ವೇಣುರನಂ ರಾಜನ್ ಸರ್ವಭೂತಮನೋಹರಮ್ |
ಶ್ರುತ್ವಾ ವ್ರಜಸ್ತ್ರಿಯಃ ಸರ್ವಾ ವರ್ಣಯಂತ್ಯೋಃ ಭಿರೇಭಿರೇ || ೬

ಗೋಷ್ಯ ಊಚುಃ—

ಅಕ್ಷಣ್ಣಿತಾಂ ಫಲಮಿದಂ ನ ಪರಂ ವಿದಾಮಃ
ಸಖ್ಯಃ ಪಶೂನನು ವಿನೇಶಯತೋರ್ವಯಸ್ಯೈಃ |
ವಕ್ತ್ರಂ ವ್ರಜೇಶಸುತಯೋರನುವೇಣು ಜುಷ್ಪಂ
ಯೈರ್ವಾ ನಿಪೀತಮನುರಕ್ತಕಟಾಕ್ಷನೋಕ್ಷಮ್ || ೭

ಜೂತಪ್ರನಾಲಬರ್ಹಸ್ತಬಕೋತ್ಸಲಾಬ್ಜ -
ಮಾಲಾನುಪ್ಯಕ್ತಪರಿಧಾನವಿಚಿತ್ರವೇಷಾ |
ಮಧ್ಯೇ ವಿರೇಜತುರಲಂ ಪಶುಪಾಲಗೋಷ್ಯಾಂ
ರಂಗೇ ಯಥಾ ನಟವರೌ ಕ್ಷ ಚ ಗಾಯಮಾನೌ || ೮

ಪೂರೈಸುತ್ತ ತಾನು ಹೆಜ್ಜೆಯಿಡುವುದರಿಂದಲೇ ರಮಣೀಯವಾಗಿ ತೋರುವ
ವೃಂದಾರಣ್ಯವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುತ್ತಿದ್ದನು! (೫). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಸಕಲ
ಜೀವಿಗಳಿಗೂ ಮನೋಹರವಾಗಿದ್ದ ಈ ಪ್ರಕಾರದ ವೇಣುನಾದವನ್ನು ಕೇಳಿ
ಎಲ್ಲ ಗೋಪಿಕೆಯರೂ ಅದನ್ನೇ ವರ್ಣಿಸುತ್ತ ಆನಂದದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿದರು (೬).
ಗೋಪಿಯರು ಹೇಳಿದರು: ಗೆಳತಿಯರೆ, ನಮ್ಮ ವ್ರಜರಾಜನ ಮಕ್ಕಳು
(ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ—ಬಲರಾಮರು) ಗೆಳೆಯರೊಡನೆ ಹಸುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸಲು
ಹೊರಟಾಗ, ಕೊಳಲನ್ನು ನುಡಿಸುವ ಅವರ ಮುಖವನ್ನು ಯಾರು ನೋಡು
ವರೋ, ಅನುರಾಗಯುಕ್ತವಾದ ಆ ಕಟಾಕ್ಷವೀಕ್ಷಣವನ್ನಾದರೂ ಯಾರು
ಸವಿಯುವರೋ ಅವರಿಗೆ ಕಣ್ಣಿದ್ದುದಕ್ಕೆ ಅದೇ ಫಲ! ಅದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನ ಫಲ
ನಮಗೆ ತಿಳಿಯದು! (೭). ಮಾವಿನ ಚಿಗುರಲೆ ನವಿಲುಗರಿಗಳ ಗೊಂಚಲನ್ನು
ಮುಡಿದು, ನೈದಿಲೆ ತಾವರೆಗಳ ಮಾಲೆಯನ್ನು ಧರಿಸಿ, ಬಣ್ಣಬಣ್ಣದ ವಸ್ತ್ರ
ವನ್ನುಟ್ಟು, ಗೋಪಾಲರ ಗೋಷ್ಠಿಯ ನಡುವೆ ನಿಂತು ಹಾಡುತ್ತಲಿದ್ದ
ಅವರಿಬ್ಬರು, ರಂಗಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ನಟರಂತೆ, ಅದೇನು ಸೊಗಯಿಸಿದರೋ!
(೮).

ಗೋಪ್ಯಃ ಕಿನಾಚರದಯಂ ಕುಶಲಂ ಸ್ಮ ವೇಣು-
 ದಾರ್ನೋದರಾಧರಸುಧಾನುಪಿ ಗೋಪಿಕಾನಾಮ್ |

ಭುಂಕ್ತೇ ಸ್ವಯಂ ಯದನಶಿಷ್ಟರಸಂ ಹ್ರದಿನೋಽ
 ಹೃಷ್ಯತ್ತ್ವಚೋಽಶ್ರು ನುಮುಚುಸ್ತರವೋಽ

ಯಥಾಽಽಯಾಃ || ೯

ವೃಂದಾವನಂ ಸಖಿ ಭುವೋ ವಿತನೋತಿ ಕೀರ್ತಿಂ
 ಯದ್ದೇನಕೀಸುತಪದಾಂಬುಜಲಬ್ಧಲಕ್ಷ್ಮಿ |

ಗೋವಿಂದವೇಣುಮನು ಮತ್ತಮಯೂರನೃತ್ಯಂ
 ಪ್ರೇಕ್ಷ್ಯಾದ್ರಿಸಾನ್ವಪರತಾನ್ಯಸನುಸ್ತಸತ್ತ್ವಮ್ || ೧೦

ಧನ್ಯಾಃ ಸ್ಮ ಮೂಢಮತಯೋಽಪಿ ಹರಿಣ್ಯ ಏತಾ
 ಯಾ ನಂದನಂದನಮುಪಾತ್ತವಿಚಿತ್ರವೇಷಮ್ |

ಗೋಪಿಯರೆ, ಆ ಕೊಳಲು ಯಾವ ಪುಣ್ಯವನ್ನು ಮಾಡಿರಬಹುದು !
 ಗೋಪಿಯರಿಗೆ ದೊರಕಬೇಕಾದ ಅಧರಾಮೃತವನ್ನು ಹೊರಗೆ ಸೂಸುತ್ತ,
 ತಾನೇ ಅದು ಕುಡಿದುಬಿಡುವುದಲ್ಲ ! ನೋಡಿ, ಹಿರಿಯ ಜನರಂತೆ ಹೊಳೆಗಳು
 ರೋಮಾಂಚಗೊಂಡವು ! ಮರಗಳು ಆನಂದಬಾಷ್ಪಗಳನ್ನು ದುರಿಸಿದವು ! *
 (೯). ಎಲೌ ಗೆಳತಿ, ವೃಂದಾವನವು ಕೃಷ್ಣನ ಪಾದಕಮಲಸ್ಪರ್ಶದಿಂದ
 ಒಂದು ಶೋಭೆಯನ್ನು ಪಡೆಯಿತು. ಗೋವಿಂದನ ಕೊಳಲಿನ ಇಂಚರವನ್ನು
 ಕೇಳಿ ಮದಿಸಿದ ಮಯೂರಗಳು ನರ್ತಿಸುತ್ತಿವೆ; ಬೆಟ್ಟದ ತೊಪ್ಪಲಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲ
 ಪ್ರಾಣಿಗಳು ಚಲಿಸದೆ ನಿಂತು ಅದನ್ನಾಲಿಸುತ್ತಿವೆ. ಆಹಾ ! ವೃಂದಾವನವು
 ಭೂಲೋಕಕ್ಕೇ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನು ತಂದಿದೆ (೧೦). ಚಿತ್ರಮನೋಹರಗಾನದ
 ವೇಣುನಾದವನ್ನು ಆಲಿಸಿ, ಪಶುಗಳಾದರೂ ಈ ಹರಿಣಿಗಳು ಹರಿಣಗಳೊಡನೆ

* ತಮ್ಮ ವಂಶದಲ್ಲಿ ಪುಣ್ಯವಂತನು ಹುಟ್ಟಿದರೆ ಹಿರಿಯರಾದ ತಾಯಿ ತಂದೆಯರು
 ಆನಂದಿಸುವರು. ಹಾಗೆ ಕೊಳಲಿಗೆ-ಬಿದುರಿಗೆ ತಾಯಿತಂದೆಗಳಂತಿರುವ ಹೊಳೆಗಳೂ
 ಮರಗಳೂ ಕೊಳಲಿನ ಭಾಗ್ಯವನ್ನು ಕಂಡು ಆನಂದಿಸಿದವೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ. ಶರತ್ಕಾಲ
 ದಲ್ಲಿ ತಾವರೆಗಳು ಅರಳಿದ್ದರಿಂದ ಹೊಳೆಗಳು ರೋಮಂಚಗೊಂಡಂತಾಯಿತು. ನೀರುಹನಿ
 ಗಳು ಉದುರಿದ್ದರಿಂದ ಮರಗಳು ಆನಂದಬಾಷ್ಪವನ್ನು ಸುರಿಸಿದಂತಾಯಿತು.

ಆಕರ್ಣ್ಯ ವೇಣುರಣಿತಂ ಸಹಕೃಷ್ಣ ಸಾರಾಃ
 ಪೂಜಾಂ ದಧುವಿರಚಿತಾಂ ಪ್ರಣಯಾವಲೋಕೈಃ ||
 ಕೃಷ್ಣಂ ನಿರೀಕ್ಷ್ಯ ವನಿತೋತ್ಸವರೂಪಶೀಲಂ
 ಶ್ರುತ್ವಾ ಚ ತತ್ಕ್ಷಣಿತವೇಣುವಿಚಿತ್ರಗೀತಮ್ |
 ದೇವ್ಯೋ ವಿಮಾನಗತಯಃ ಸ್ಮರನುನ್ನ ಸಾರಾಃ
 ಭ್ರಶ್ಯತ್ಪ್ರಸೂನಕಬರಾ ಮುಮುಹುವಿನೀವ್ಯಃ || ೧೨
 ಗಾವಶ್ಚ ಕೃಷ್ಣಮುಖನಿರ್ಗತವೇಣುಗೀತ-
 ಪೀಯೂಷಮುತ್ತಭಿತಕರ್ಣಪುಟೈಃ ಪಿಬಂತ್ಯಃ |
 ಶಾವಾಃ ಸ್ನುತಸ್ತನಪಯಃಕವಲಾಃ ಸ್ಮತಸ್ಥು-
 ಗೋವಿಂದಮಾತ್ಮನಿ ದೃಶಾಶ್ರುಕಲಾಃ ಸ್ಪೃಶಂತ್ಯಃ ||
 ಪ್ರಾಯೋ ಬತಾಂಬ ವಿಹಗಾ ಮುನಯೋ ವನೇಽಸ್ಮಿನ್
 ಕೃಷ್ಣೇಕ್ಷಿತಂ ತದುದಿತಂ ಕಲವೇಣುಗೀತಮ್ |
 ಆರುಹ್ಯ ಯೇ ದ್ರುಮಭುಜಾನ್ ರುಚಿರಪ್ರವಾಲಾನ್
 ಶ್ರುಣ್ವಂತ್ಯಮಿಾಲಿತದೃಶೋ ವಿಗತಾನ್ಯವಾಚಃ || ೧೪

ನಿಂತು ನಂದನಂದನನ ಮೇಲೆ ಪ್ರಣಯವೃಷ್ಟಿಗಳನ್ನು ಬೀರಿ ಅವನನ್ನು
 ಸಂಮಾನಿಸಿದವು! ಓ ಸಖಿಯರೆ, ಈ ಹರಿಣಿಗಳೇ ಪುಣ್ಯಶಾಲಿಗಳು (೧೧).
 ವನಿತೆಯರಿಗೆ ಹಬ್ಬವನ್ನುಂಟುಮಾಡುವ ರೂಪಶೀಲಗಳಿರುವ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು
 ನೋಡಿ, ಅವನು ನುಡಿಸುವ ಮಧುರವಾದ ವೇಣುನಾದವನ್ನು ಕೇಳಿ, ವಿಮಾನ
 ದಲ್ಲಿ ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದ ಅಪ್ಸರೆಯರು ಕಾಮವಶರಾಗಿ ಧೈರ್ಯಗೆಟ್ಟರು. ಅವರ
 ಮುಡಿಗಳಿಂದ ಹೂಗಳು ಉದುರಿದವು. ಅಪ್ಸರೆಯರ ಸೀರೆಯ ಗಂಟು
 ಸಡಿಲಿತು. ! ಅವರು ಮೈ ಮರೆತರು! (ಸಖಿಯರೆ, ಈ ಆಶ್ಚರ್ಯವನ್ನು
 ಕೇಳಿರಿ!) (೧೨). ಹಸುಗಳು ಕೃಷ್ಣನ ಮುಖದಿಂದ ಹೊರಡುವ ವೇಣು
 ನಾದಾಮೃತವನ್ನು ನಿಮಿರಿಸಿದ ಕಿವಿಗಳಿಂದ ಹೀರುತ್ತಿವೆ! ಮೊಲೆಕುಡಿಯು
 ತ್ತಿದ್ದ ಕರುಗಳು ಕಟವಾಯಿಯಿಂದ ಹಾಲನ್ನು ಹರಿಸುತ್ತ ಸುಮ್ಮನೆ
 ನಿಂತುಬಿಟ್ಟವೆ! ಕಣ್ಣಲ್ಲಿ ನೀರು ತುಂಬಿಕೊಂಡು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲೇ ಗೋವಿಂದ
 ನನ್ನು ಅಲಿಂಗಿಸುತ್ತಿವೆ! (೧೩). ಓ ತಾಯಿ! ಈ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿರುವ ಹಕ್ಕಿಗಳು
 ಋಷಿಗಳೇ ಸರಿ! ಇವು ಚಿಗುರೆಲೆಗಳಿಂದ ಮನೋಹರವಾದ ಮರದ

ನದ್ಯಸ್ತದಾ ತದುಪಧಾರ್ಯಾ ನುಕುಂದಗೀತ-
 ಮಾನರ್ತಲಕ್ಷಿತಮನೋಭವಭಗ್ನವೇಗಾಃ |
 ಅಲಿಂಗನಸ್ಥಗಿತನೂರ್ಮಿಭುಜೈರ್ನುರಾರೀ-
 ಗ್ಯಹ್ಲಂತಿ ಪಾದಯುಗಲಂ ಕನುಲೋಪಹಾರಾಃ || ೧೫

ದೃಷ್ಟ್ವಾಸ್ವತಸೇ ವ್ರಜಪಶೂನ್ ಸಹ ರಾನುಗೋಪೈಃ
 ಸಂಚಾರಯಂತಮನು ನೇಣುನುದೀರಯಂತಮ್ |
 ಪ್ರೇಮಪ್ರವೃದ್ಧ ಉದಿತಃ ಕುಸುನಾವಲೀಭಿಃ
 ಸಖ್ಯುರ್ವ್ಯಧಾತ್ ಸ್ವವಪುಷಾಂಬುದ ಆತಪತ್ರಮ್ || ೧೬

ಪೂರ್ಣಾಃ ಪುಲಿಂದ್ಯ ಉರುಗಾಯಪದಾಬ್ಜರಾಗ-
 ಶ್ರೀಕುಂಕುಮೇನ ದಯಿತಾಸ್ತನಮಂಡಿತೇನ |
 ತದ್ವರ್ಶನಸ್ಮರರುಜಸ್ತ್ರಣರೂಷಿತೇನ
 ಲಿಂಪಂತ್ಯ ಅನನಕುಚೇಷು ಜಹುಸ್ತದಾಧಿನಮ್ || ೧೭

ಕೊಂಬೆಗಳ ಮೇಲೆ ಕೃಷ್ಣನು ನೋಡುವಂತೆ ಕುಳಿತು ಕಣ್ಣರಳಿಸಿ ಕಲಕಿಲ ಎನ್ನದೆ, ಅವನ ಮಂಜುಳವೇಣುಗಾನವನ್ನು ಕೇಳುತ್ತಿವೆ! * (೧೫). ನದಿಗಳೂ ಸಹ ಮುಕುಂದನ ಕೊಳಲಿನ ನಾದವನ್ನಾಲಿಸಿ ಹರಿಯುವ ವೇಗವನ್ನು ಕಡಿಮೆ ಮಾಡಿವೆ. ಸುಳಿಗಳು ಹೊರಳುವುದರಿಂದ ಅದು ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ! ತೆರೆಗಳೆಂಬ ತೋಳುಗಳಿಂದ ತಾವರೆಗಳನ್ನರ್ಪಿಸಿ ಅವನ ಪಾದಯುಗಳವನ್ನಾಲಿಂಗಿಸಲು ಯತ್ನಿಸುತ್ತಿವೆ! (೧೫). ಕೊಳಲೂದುತ್ತ ಒಲರಾಮಗೋಪಾಲರೊಡನೆ ವ್ರಜದ ಪಶುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸುತ್ತ ಬಿಸಿಲಲ್ಲಿ ಬಳಲುವ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಮೇಘರಾಜನು ಕಂಡನು. ಒಡನೆಯೇ ಸ್ನೇಹಿತನ ಮೇಲೆ ಅವನ ಪ್ರೇಮವು ಉಕ್ಕಿತು. ಹೂಗಳನ್ನುದುರಿಸುತ್ತ ಮೇಘರಾಜನು ಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ತನ್ನನ್ನೇ ಕೊಡೆಯನ್ನಾಗಿ ಒಡ್ಡಿರುವನು! (೧೬). ದಯಿತೆಯರ ಸ್ತನಗಳನ್ನು ಅಲಂಕರಿಸಿದ ಕುಂಕುಮವು ಮತ್ತೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಪಾದಕಮಲ

* ಮುಷಿಗಳು ವೇದಶಾಖೆಗಳನ್ನೇರಿ ಚಿಗುರೆಲಿಯಂತಹ ಪರಿಶುದ್ಧ ಕರ್ಮವನ್ನು ಆಚರಿಸುತ್ತ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಗೀತೆಯನ್ನು ಅಲಿಸುತ್ತ ಅವನ ಕೃಪಾವಲೋಕನಕ್ಕಾಗಿ ಕಾದಿರುತ್ತಾರೆ.

ಹಂತಾಯನುದ್ರಿರಬಲಾ ಹರಿದಾಸನಯೋಽ
 ಯದ್ ರಾಮಕೃಷ್ಣ ಚರಣಸ್ಪರ್ಶಪ್ರನೋದಃ |
 ಮಾನಂ ತನೋತಿ ಸಹಗೋಗಣಯೋಸ್ತಯೋರ್ಯತ್
 ಪಾನೀಯಸೂಯವಸಕಂದರಕಂದಮೂಲೈಃ || ೧೮

ಗಾ ಗೋಪಕೈರನುವನಂ ನಯತೋರುದಾರ-
 ವೇಣುಸ್ವನೈಃ ಕಲಪದೈಸ್ತನುಭೃತ್ಸು ಸಖ್ಯಃ |
 ಅಸ್ಪಂದನಂ ಗತಿನುತಾಂ ಪುಲಕಸ್ತರೂಢಾಂ
 ನಿಯೋಗಸಾಶಕೃತಲಕ್ಷಣಯೋರ್ವಿ ಚಿತ್ರಮ್ || ೧೯

ಏವಂವಿಧಾ ಭಗವತೋ ಯಾ ವೃಂದಾವನಚಾರಿಣಃ |
 ವರ್ಣಯಂತ್ಯೋ ಮಿಥೋ ಗೋಪ್ಯಃ ಕ್ರೀಡಾಸ್ತನ್ಮಯತಾಂ ಯಯುಃ
 ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಏಕವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಗಳಿಗೆ ಲಿಪ್ತವಾಗಿ ಪಾದಕಾಂತಿಯಿಂದ ರಮ್ಯವಾಗಿತ್ತು. ಕೃಷ್ಣನು ತಿರುಗಾಡುವಾಗ ನೆಲದಲ್ಲಿರುವ ಹುಲ್ಲಿಗೆ ಅದು ಅಂಟಿಕೊಂಡಿತ್ತು. ಅವನ ದರ್ಶನದಿಂದ ಕಾಮಬಾಧೆಗೊಳಗಾದ ಶಬರಸ್ತ್ರೀಯರು ಆ ಕುಂಕುಮವನ್ನು ತಮ್ಮ ಮುಖಕ್ಕೆ ಹಚ್ಚಿ, ಸ್ತನಗಳಿಗೆ ಬಳಿದುಕೊಂಡು ಕಾಮಬಾಧೆಯನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿಕೊಂಡರು. ಆ ಶಬರಸ್ತ್ರೀಯರೇ ಧನ್ಯರು! (೧೭). ಆಹಾ! ಗೆಳತಿಯರೆ, ಈ ಗೋವರ್ಧನ ಗಿರಿಯು ಹರಿದಾಸರಲ್ಲಿ ಅಗ್ರಗಣ್ಯ! ಏಕೆಂದರೆ, ರಾಮಕೃಷ್ಣರ ಚರಣಸ್ಪರ್ಶದಿಂದ ಇವನಿಗೆ ಪರಮಾನಂದವಾಗಿದೆ. ಗೋವುಗಳೊಡನೆ ಅವರಿಬ್ಬರು ಬಂದಿರುವಾಗ (ಅವರನ್ನು ಉಪಚರಿಸುವುದಕ್ಕೆ) ತನ್ನಲ್ಲಿ ನೀರಿನ ಚಿಲುಮೆ, ಹುಲ್ಲು, ದರಿ, ಕಂದಮೂಲಗಳವೆಯೆಂದು ಈ ಗಿರೀಶನು ಹೆಮ್ಮೆಪಡುತ್ತಿದ್ದಾನೆ! (೧೮). ಈ ರಾಮಕೃಷ್ಣರು ಹಗ್ಗ, ಕಣ್ಣಿಗಳನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ಮಂಜುಳವಾಗಿ ಕೊಳಲಾದುತ್ತ ಗೊಲ್ಲರೊಡನೆ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಹಸುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಓ ಗೆಳತಿಯರೆ, ಈ ಅಚ್ಚರಿಯನ್ನು ನೋಡಿರಿ! ಜಂಗಮ ಪ್ರಾಣಿಗಳು ಅಲ್ಲಾಡದೆ ಸ್ಥಾನರಗಳಂತೆ ನಿಂತಿವೆ! ಸ್ಥಾನರಗಳಾದ ಮರಗಳು (ಮನುಷ್ಯರಂತೆ) ರೋಮಾಂಚಗೊಂಡಿವೆ!” (೧೯). ಈ ರೀತಿಯಾಗಿ ಗೋಪಿಯರು ವೃಂದಾವನದಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಭಗವಂತನ ಲೀಲೆಗಳನ್ನು ಅನ್ಯೋನ್ಯವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಿ ಹೇಳುತ್ತ ತನ್ಮಯರಾಗಿಬಿಟ್ಟರು (೨೦).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಇಪ್ಪತ್ತೊಂದನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ *

ದ್ವಾವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಹೇಮಂತೇ ಪ್ರಥಮೇ ನಾಸಿ ನಂದವ್ರಜಕುಮಾರಿಕಾಃ |
 ಚೇರುಹರ್ವಿಷ್ಯಂ ಭುಂಜಾನಾಃ ಕಾತ್ಯಾಯನ್ಯರ್ಚನವ್ರತಮ್ || ೧

ಆಪ್ಲತ್ಯಾಂಭಸಿ ಕಾಲಿಂದ್ಯಾ ಜಲಾಂತೇ ಚೋದಿತೇಽರುಣೇ |
 ಕೃತ್ವಾ ಪ್ರತಿಕೃತಿಂ ದೇವೀನಾನಾಚರ್ತುರ್ನೃಪ ಸೈಕತೀನಮ್ || ೨

ಗಂಧೈರ್ನಾರ್ತೈಃ ಸುರಭಿಭಿರ್ಬಲಿಭಿರ್ಧೂಪದೀಪಕೈಃ |
 ಉಚ್ಚಾವಚೈಶ್ಚೋಪಹಾರೈಃ ಪ್ರನಾಲಫಲತಂಡುಲೈಃ || ೩

ಕಾತ್ಯಾಯನಿ ಮಹಾನಾಯೇ ಮಹಾಯೋಗಿನ್ಯಧೀಶ್ವರಿ |
 ನಂದಗೋಪಸುತಂ ದೇವಿ ಪತಿಂ ಮೇ ಕುರು ತೇ ನಮಃ |
 ಇತಿ ಮಂತ್ರಂ ಜಪಂತ್ಯಸ್ತಾಃ ಪೂಜಾಂ ಚಕ್ರುಃ ಕುಮಾರಿಕಾಃ || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೨೨

ಗೋಪೀವಸ್ತ್ರಪಹರಣ

ಶ್ರೀಶುಕಮುನಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಒಂದು ಸಲ ಹೇಮಂತಮುತುವಿನ
 ಮೊದಲನೇ ಮಾಸವಾದ ಮಾರ್ಗಶೀರ್ಷದಲ್ಲಿ, ನಂದವ್ರಜದಲ್ಲಿ ಕನ್ಯೆಯರು
 ಹವಿಷ್ಯನ್ನವನ್ನು ಭುಂಜಿಸುತ್ತ ಕಾತ್ಯಾಯನೀ ದೇವಿಯ ಪೂಜಾವ್ರತ
 ವನ್ನಾಚರಿಸಿದರು (೧). ಅರುಣೋದಯವಾದೊಡನೆ ಯಮುನಾನದಿಯ
 ಜಲದಲ್ಲಿ ಅವಗಾಹನವನ್ನಾನುಷ್ಠಾನಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಅನಂತರ, ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ,
 ಮರಳಿನಿಂದ, ದೇವಿಯ ಪ್ರತಿಮೆಯನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸಿ ಪೂಜಿಸುತ್ತಿದ್ದರು (೨).
 ಪರಿಮಳವನ್ನು ಬೀರುವ ಗಂಧಮಾಲ್ಯಗಳು, ಧೂಪದೀಪಗಳು, ಚಿಗುರಲೆ,
 ಹಣ್ಣು, ಅಕ್ಕಿ, ನಾನಾಬಗೆಯ ನೈವೇದ್ಯದ್ರವ್ಯಗಳು—ಮೊದಲಾದ ಪೂಜಾ
 ಸಾಮಗ್ರಿಗಳಿಂದ ದೇವಿಯನ್ನರ್ಚಿಸುತ್ತಿದ್ದರು (೩). ಆಮೇಲೆ “ಹೇ
 ಕಾತ್ಯಾಯನಿ, ಮಹಾನಾಯೆ, ಮಹಾಯೋಗಿನಿ, ಅಧೀಶ್ವರಿ, ದೇವಿ,

ಏನಂ ನೂಸಂ ವ್ರತಂ ಚೇರುಃ ಕುಮಾರ್ಯಃ ಕೃಷ್ಣ ಚೇತಸಃ |
ಭದ್ರಕಾಲೀಂ ಸಮಾನಚರ್ಚುರ್ಭೂಯಾನ್ನಂದಸುತಃ ಪತಿಃ || ೫

ಉಷಸ್ಯುತ್ಥಾಯ ಗೋತ್ರೈಃ ಸ್ವೈರನ್ಯೋನ್ಯಾಬದ್ಧಬಾಹವಃ |
ಕೃಷ್ಣಮುಚ್ಚೈರ್ಜಗುರ್ಯಾಂತ್ಯಃ ಕಾಲಿಂದ್ಯಾಂ ಸ್ನಾತುಮನ್ವಹಮ್ ||

ನದ್ಯಾಂ ಕದಾಚಿದಾಗತ್ಯ ತೀರೇ ನಿಕ್ಷಿಪ್ಯ ಪೂರ್ವವತ್ |
ವಾಸಾಂಸಿ ಕೃಷ್ಣಂ ಗಾಯಂತ್ಯೋ ವಿಜಹುಃ ಸಲಿಲೇ ಮುದಾ || ೬

ಭಗವಾಂಸ್ತದಭಿಪ್ರೇತ್ಯ ಕೃಷ್ಣೋ ಯೋಗೇಶ್ವರೇಶ್ವರಃ |
ವಯಸ್ಯೈರಾವೃತಸ್ತತ್ರ ಗತಸ್ತತ್ಕರ್ಮಸಿದ್ಧಯೇ || ೭

ತಾಸಾಂ ವಾಸಾಂಸ್ಯುಪಾದಾಯ ನೀಪಮಾರುಹ್ಯ ಸತ್ವರಃ |
ಹಸದ್ಭಿಃ ಪ್ರಹಸನ್ ಬಾಲ್ಯಃ ಪರಿಹಾಸಮುನಾಚ ಹ || ೮

ನಂದಗೋಪಸುತನಾದ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ನನಗೆ ಪತಿಯನ್ನಾಗಿ ಕರುಣಿಸು. ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ” ಎಂಬ ಮಂತ್ರವನ್ನು ಜಪಿಸುತ್ತ ಆ ಕುಮಾರಿಕೆಯರು ಪೂಜಿಸುತ್ತಿದ್ದರು (೪). ಹೀಗೆ ಆ ಕುಮಾರಿಯರು ಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿಯೇ ಮನಸ್ಸಿಟ್ಟು ಒಂದು ತಿಂಗಳವರೆಗೆ ವ್ರತನಿಯಮದಲ್ಲಿದ್ದು, ನಂದನಂದನನು ಪತಿಯಾಗಲೆಂದು ಭದ್ರಕಾಳಿಯನ್ನರ್ಚಿಸಿದರು (೫). ಪ್ರತಿದಿನವೂ ಉಷಃಕಾಲದಲ್ಲಿದ್ದು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಹೆಸರುಗಳನ್ನು ಹೇಳಿ ಒಬ್ಬರ ಶೋಳನ್ನೊಬ್ಬರು ಹಿಡಿದು ಕೊಂಡು, ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಮೇಲಿನ ಹಾಡನ್ನು ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಹಾಡುತ್ತ ಸ್ನಾನಕ್ಕಾಗಿ ಯಮುನಾನದಿಗೆ ತೆರಳುತ್ತಿದ್ದರು (೬). ಹೀಗಿರಲು ಒಂದು ದಿನ ಎಂದಿನಂತೆ ನದಿಗೆ ಬಂದು ದಡದಲ್ಲಿ ವಸ್ತ್ರಗಳನ್ನು ಕಳಚಿಟ್ಟು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಕುರಿತು ಹಾಡುತ್ತ ಸಂತೋಷದಿಂದ ನೀರಲ್ಲಿ ಕ್ರೀಡಿಸಿದರು (೭). ಅಂದು ಯೋಗೇಶ್ವರೇಶ್ವರನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಆ ಕುಮಾರಿಯರ ಅಭಿಷ್ಠವನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ತನ್ನ ಗೆಳೆಯರೊಡನೆ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋದನು (೮). ಅವನು ಆ ಕನ್ಯೆಯರ ವಸ್ತ್ರಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಬೇಗಬೇಗನೆ ಒಂದು ಕದಂಬವೃಕ್ಷವನ್ನೇರಿ, ನಗುತ್ತಿದ್ದ ಆ ಬಾಲಕರೊಡನೆ ನಗುತ್ತ ಹಾಸ್ಯಮಾಡುತ್ತ

ಅತ್ರಾಗತ್ಯಾಬಲಾಃ ಕಾನುಂ ಸ್ವಂ ಸ್ವಂ ನಾಸಃ ಪ್ರಗೃಹ್ಯತಾಮ್ |
ಸತ್ಯಂ ಬ್ರವಾಣಿ ನೋ ನರ್ಮ ಯದ್ ಯೂಯಂ ನೃತಕರ್ತೃತಾಃ ||

ನ ಮಯೋದಿತಪೂರ್ವಂ ನಾ ಅನೃತಂ ತದಿಮೇ ವಿದುಃ |
ಏಕೈಕಶಃ ಪ್ರತೀಚ್ಛಧ್ವಂ ಸಹೈವೋತ ಸುಮಧ್ಯಮಾಃ || ೧೦

ತಸ್ಯ ತತ್ ಕ್ಷೈಲಿತಂ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಗೋಪ್ಯಃ ಪ್ರೇಮಪರಿಪ್ಲುತಾಃ |
ವ್ರೀಡಿತಾಃ ಪ್ರೇಕ್ಷ್ಯ ಚಾನೋನ್ಯಂ ಜಾತಹಾಸಾ ನ ನಿಯಮಯುಃ ||

ಏವಂ ಬ್ರುವತಿ ಗೋವಿಂದೇ ನರ್ಮಣಾಃ ಕ್ಷಿಪ್ತಚೇತಸಃ |
ಆಕಂಠಮಗ್ನಾಃ ಶೀತೋದೇ ವೇಪಮಾನಾಸ್ತನುಬ್ರುವನ್ || ೧೩

ಮಾಸನಯಂ ಭೋ ಕೃಥಾಸ್ತ್ವಾಂ ತು ನಂದಗೋಪಸುತಂ ಪ್ರಿಯಮ್
ಜಾನೀಮೋಽಂಗ ವ್ರಜಶ್ಲಾಘ್ಯಂ ದೇಹಿ ವಾಸಾಂಸಿ ವೇಪಿತಾಃ || ೧೪

ಹೀಗೆಂದನು (೯): “ಎಲಾ ಹುಡುಗಿಯರೆ, ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಬೇಕಾದಂತೆ ನಿಮ್ಮ ನಿಮ್ಮ ಸೀರೆಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಸತ್ಯವನ್ನೇ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದೇನೆ, ತಮಾಷೆಯನ್ನಲ್ಲ! ಏಕೆಂದರೆ, ನೀವು ವ್ರತವನ್ನಾಚರಿಸಿ ಒಳಲಿದ್ದೀರಿ! (೧೦). ನಾನು ಎಂದೂ ಸುಳ್ಳು ಹೇಳಿದವನಲ್ಲ. ಈ ಗೆಳೆಯರಿಗೆ ಅದು ಗೊತ್ತಿದೆ. ಎಲಾ ಸುಂದರಿಯರೆ, ನೀವು ಒಬ್ಬೊಬ್ಬರಾಗಿ ಬಂದು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಅಥವಾ ಒಟ್ಟಿಗೆ ಬರಬಹುದು!” (೧೧). ಪ್ರೇಮದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿದ್ದ ಆ ಗೋಪಕನ್ಯೆಯರು ನಾಚಿಕೊಂಡು ಒಬ್ಬರನ್ನೊಬ್ಬರು ನೋಡುತ್ತ ನಗುತ್ತಿದ್ದರೇ ಹೊರತು ನೀರಿನಿಂದ ಹೊರಗೆ ಬರಲಿಲ್ಲ! (೧೨). ಗೋವಿಂದನು ವಿನೋದಕ್ಕಾಗಿ ಹೀಗೆಯೇ ಹೇಳುತ್ತಿರಲು, ತಣ್ಣೀರಿನಲ್ಲಿ ಕತ್ತಿನವರೆಗೆ ಮುಳುಗಿಕೊಂಡಿದ್ದ ಗೋಪಿಯರು ನಡುಗುತ್ತ ವ್ಯಾಕುಲಚಿತ್ತರಾದರು. ಅವರು ಹೀಗೆಂದರು (೧೩): “ಎಲೋ, ಅನ್ಯಾಯವನ್ನು ಮಾಡಬೇಡ. ನೀನು ನಂದಗೋಪನ ಮುದ್ದುಮಗನೆಂಬುದನ್ನೂ ವ್ರಜದಲ್ಲಿ ಶ್ಲಾಘ್ಯನೆಂಬುದನ್ನೂ ನಾವು ಬಲ್ಲೆವು. ಚಳಿಯಿಂದ ನಡುಗುತ್ತಿದ್ದೇವೆ. ನಮ್ಮ ಬಟ್ಟೆಗಳನ್ನು ಕೊಡು (೧೪).

ಶ್ಯಾಮಸುಂದರ ತೇ ದಾಸ್ಯಃ ಕರನಾನು ತವೋದಿತಮ್ |

ದೇಹಿ ನಾಸಾಂಸಿ ಧರ್ಮಜ್ಞ ನೋ ಚೇದ್ ರಾಜ್ಞೇ ಬ್ರುವಾನುಹೇ ||

ಶ್ರೀಭಗವಾನುವಾಚ—

ಭವತ್ಯೋ ಯದಿ ಮೇ ದಾಸ್ಯೋ ನುಯೋಕ್ತಿಂ ವಾ ಕರಿಷ್ಯಥ |

ಅತ್ರಾಗತ್ಯ ಸ್ವನಾಸಾಂಸಿ ಪ್ರತೀಚ್ಛಂತು ಶುಚಿಸ್ಮಿತಾಃ || ೧೬

ತತೋ ಜಲಾಶಯಾತ್ ಸರ್ವಾ ದಾರಿಕಾಃ ಓತನೇಪಿತಾಃ |

ಪಾಣಿಭ್ಯಾಂ ಯೋನಿನೂಚ್ಛಾಪ್ಯ ಪ್ರೋತ್ತೇರುಃ ಓತಕರ್ತಾಃ ||

ಭಗವಾನಾಹ ತಾ ವೀಕ್ಷ್ಯ ಉದ್ಭವಾಪ್ರಸಾದಿತಃ |

ಸ್ಕಂಧೇ ನಿಧಾಯ ನಾಸಾಂಸಿ ಪ್ರೀತಃ ಪ್ರೋವಾಚ ಸಸ್ಮಿತಮ್ || ೧೮

ಯೂಯಂ ನಿವಸ್ತ್ರಾ ಯದಪೋ ಧೃತವ್ರತಾಃ

ನ್ಯಗಾಹತ್ಯೆತತ್ತದು ದೇನಹೇಲನಮ್ |

ಬದ್ಧಾಂಜಲಿಂ ಮೂರ್ಧ್ನ್ಯಪನುತ್ರಯೇಽಂಹಸಃ

ಕೃತ್ವಾ ನಮೋಽಧೋ ವಸನಂ ಪ್ರಗೃಹ್ಯತಾಮ್ || ೧೯

ಹೇ ಶ್ಯಾಮಸುಂದರ, ನಾವು ನಿನ್ನ ದಾಸಿಯರು. ನೀನು ಇನ್ನೇನು ಹೇಳಿದರೂ ಮಾಡುತ್ತೇವೆ. ನೀನು ಧರ್ಮಜ್ಞ. ನಮ್ಮ ಬಟ್ಟೆಗಳನ್ನು ಕೊಡು. ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ರಾಜನಾದ ನಂದಗೋಪನಿಗೆ ತಿಳಿಸಿಬಿಡುತ್ತೇವೆ” (೧೫). ಆಗ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಹೀಗೆಂದನು: “ಎಲಾ ಸುಂದರಿಯರೆ, ನೀವು ನನ್ನ ದಾಸಿಯರಾದರೆ ನಾನು ಹೇಳಿದ್ದನ್ನು ಮಾಡತಕ್ಕವರಾದರೆ, ಇಲ್ಲಿ ಬಂದು ನಿಮ್ಮ ಸೀರೆಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿರಿ!” (೧೬). ಆಮೇಲೆ ಚಳಿಯಿಂದ ನಡುಗುತ್ತಿದ್ದ ಆ ಬಾಲಿಕೆಯರೆಲ್ಲರೂ ಚಳಿಯನ್ನು ತಡೆಯಲಾರದೆ, ತಮ್ಮ ಕೈಗಳಿಂದ ಮುರ್ಮಸ್ಥಳವನ್ನು ಮುಚ್ಚಿಕೊಂಡು ಹೊಳೆಯಿಂದ ಹೊರಬಂದರು (೧೭). ಆಗ ಅವರ ಪರಿಶುದ್ಧಭಾವದಿಂದ ಪ್ರಸನ್ನನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಪ್ರೀತನಾಗಿ ಆ ವಸ್ತ್ರಗಳನ್ನು ತನ್ನ ಹೆಗಲಮೇಲಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ನಗುತ್ತ “ನೀವು ವ್ರತನಿಷ್ಠ ರಾಗಿದ್ದರೂ ಬತ್ತಲೆಯಾಗಿ ನದೀಜಲದಲ್ಲಿ ಇಳಿದಿದ್ದೀರಿ. ಇದು ದೇವತೆಗೆ ಮಾಡಿದ ಅಪರಾಧವೇ ಸರಿ. ಈ ಪಾಪದ ಪರಿಹಾರಕ್ಕಾಗಿ ನೀವು ತಲೆಯ ಮೇಲೆ ಎರಡು ಕೈಗಳನ್ನಿಟ್ಟು ಕೆಳಗೆ ಬಾಗಿ ನಮಸ್ಕರಿಸತಕ್ಕದ್ದು. ಆಮೇಲೆ

ಇತ್ಯಚ್ಯುತೇನಾಭಿಹಿತಾ ವ್ರಜಾಬಲಾ
 ಮತ್ಸಾ ವಿನಸ್ತ್ರಾಪ್ಲವನಂ ವ್ರತಚ್ಯುತಿಮ್ |
 ತತ್ಸೂರ್ತಿಕಾನಾಸ್ತದಶೇಷಕರ್ಮಣಾಂ
 ಸಾಕ್ಷಾತ್ಪ್ರತಂ ನೇಮುರವದ್ಯನ್ಯುಗ್ ಯತಃ || ೨೦

ತಾಸ್ತಥಾವನತಾ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಭಗವಾನ್ ದೇವಕೀಸುತಃ |
 ನಾಸಾಂಸಿ ತಾಭ್ಯಃ ಪ್ರಾಯಚ್ಛತ್ ಕರುಣಸ್ತೇನ ತೋಷಿತಃ || ೨೧

ದೃಢಂ ಪ್ರಲಬ್ಧಾಸ್ತ್ರಪಯಾ ಚ ಹಾಪಿತಾಃ
 ಪ್ರಸ್ತೋಭಿತಾಃ ಕ್ರೀಡನವಚ್ಚ ಕಾರಿತಾಃ |
 ವಸ್ತ್ರಾಣಿ ಚೈನಾಪಹೃತಾನ್ಯಥಾಪ್ಯಮುಂ
 ತಾ ನಾಭ್ಯಸೂಯನ್ ಪ್ರಿಯಸಂಗನಿರ್ವೃತಾಃ || ೨೨

ಪರಿಧಾಯ ಸ್ವನಾಸಾಂಸಿ ಪ್ರೇಷ್ಯಸಂಗಮಸಜ್ಜಿತಾಃ |
 ಗೃಹೀತಚಿತ್ತಾ ನೋ ಚೇಲುಸ್ತಸ್ಮಿನ್ ಲಜ್ಜಾಯಿತೇಕ್ಷಣಾಃ || ೨೩

ವಸ್ತ್ರವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿರಿ!” ಎಂದನು (೧೮-೧೯). ಆಚ್ಯುತನ ನುಡಿಯನ್ನು ಕೇಳಿದ ಆ ವ್ರಜಕನ್ಯೆಯರಿಗೆ ಬತ್ತಲೆಯಾಗಿ ಸ್ನಾನಮಾಡಿದ್ದು ವ್ರತಲೋಪವೆಂದು ಅರಿವಾಯಿತು. ಅದರ ಪರಿಹಾರಕ್ಕಾಗಿ ಅವರು ಸಕಲ ಕರ್ಮಗಳಿಗೂ ಫಲಸ್ವರೂಪನಾದ ಭಗವಂತನನ್ನೇ ಹಾಗೆ ನಮಸ್ಕರಿಸಿದರು. ಅವನು ಪಾಪಗಳನ್ನು ತೊಳೆಯತಕ್ಕವನಲ್ಲವೆ? (೨೦). ಆ ಪ್ರಕಾರದಲ್ಲಿ ನಮಸ್ಕರಿಸಿದ ಗೋಪಿಯರನ್ನು ನೋಡಿ ದಯಾಮಯನಾದ ಭಗವಾನ್ ದೇವಕೀಸುತನು ಸಂಪ್ರೀತನಾಗಿ ಅವರಿಗೆ ವಸ್ತ್ರಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟನು (೨೧). ಹೀಗೆ ಗೋಪಿಯರು ಕೃಷ್ಣನಿಂದ ದೊಡ್ಡ ವಂಚನೆಗೆ ಒಳಗಾದರೂ, ಲಕ್ಷ್ಮಿಯನ್ನು ತೊರೆಯಬೇಕಾಗಿ ಬಂದರೂ, ಅಪಹಾಸ್ಯಕ್ಕೆ ಈಡಾದರೂ, ಆಟದ ಗೊಂಬೆಯಂತೆ ನಡೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಗಿ ಬಂದರೂ ಅವನಲ್ಲಿ ಅಸಮಾಧಾನ ಗೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ, ಪ್ರಿಯನ ಸಹವಾಸ ದೊರಕಿತೆಂದು ಅವರಿಗೆ ಸಂತೋಷವಾಗಿತ್ತು (೨೨). ಆ ಕನ್ಯೆಯರು ಸೀರೆಗಳನ್ನು ಟ್ಟುಕೊಂಡಮೇಲೂ ಕಾಂತಪ್ರಾಪ್ತಿಯಿಂದ ವಶೀಕೃತಚಿತ್ತರಾಗಿ ಅಲ್ಲಿಂದ ಚಲಿಸಲಿಲ್ಲ. ಕಣ್ಣಲ್ಲಿ

ತಾಸಾಂ ವಿಜ್ಞಾಯ ಭಗವಾನ್ ಸ್ವಪಾದಸ್ವರ್ಶಕಾನ್ಯಯಾ |
ಧೃತವ್ರತಾನಾಂ ಸಂಕಲ್ಪನಾಹ ದಾನೋದರೋಽಬಲಾಃ || ೨೪

ಸಂಕಲ್ಪೋ ವಿದಿತಃ ಸಾಧ್ವ್ಯೋ ಭವತೀನಾಂ ನುದರ್ಶನಮ್ |
ಮಯಾನುನೋದಿತಃ ಸೋಽಸೌ ಸತ್ಯೋ ಭವಿತುನುರ್ಹತಿ || ೨೫

ನ ಮಯ್ಯಾನೇಶಿತಧಿಯಾಂ ಕಾಮಃ ಕಾಮಾಯ ಕಲ್ಪತೇ |
ಭರ್ಜಿತಾ ಕ್ವಥಿತಾ ಧಾನಾ ಪ್ರಾಯೋ ಬೀಜಾಯ ನೇಷ್ಯತೇ || ೨೬

ಯಾತಾಬಲಾ ವ್ರಜಂ ಸಿದ್ಧಾ ನುಯೇನಾ ರಂಸ್ಯಥ ಕ್ಷಸಾಃ |
ಯದುದ್ಧಿಶ್ಯ ವ್ರತಮಿದಂ ಚೇರುರಾರ್ಯಾರ್ಚನಂ ಸತೀಃ || ೨೭

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತ್ಯಾದಿಷ್ಟಾ ಭಗವತಾ ಲಬ್ಧಕಾಮಾಃ ಕುಮಾರಿಕಾಃ |
ಧ್ಯಾಯಂತ್ಯಸ್ತತ್ಪದಾಂಭೋಜಂ ಕೃಚ್ಛ್ಞಿವಿವಿಶುವ್ರಜಮ್ ||

ನಾಚಿಕೆಯನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸುತ್ತ ನಿಂತರು (೨೩). ಭಗವಾನ್ ದಾಮೋದರನು ತನ್ನ ಪಾದಸ್ವರ್ಶಭಿಲಾಷೆಯಿಂದ ವ್ರತವನ್ನು ಕೈಗೊಂಡಿದ್ದ ಆ ಅಬಲೆಯರ ಭಾವವನ್ನರಿತು ಹೀಗೆಂದನು: “ಎಲೌ ಸಾಧ್ವಿಯರೆ, ನನ್ನನ್ನು ಅರ್ಚಿಸಬೇಕೆಂಬ ನಿಮ್ಮ ಸಂಕಲ್ಪವು ತಿಳಿಯಿತು. ಅದಕ್ಕೆ ನಾನು ಸಂಮತಿಸಿದ್ದೇನೆ. ಅದು ಸತ್ಯವಾಗುವುದು (೨೪—೨೫). ನನ್ನಲ್ಲಿ ಯಾರ ಚಿತ್ತವು ಆಸಕ್ತವಾಗಿದೆಯೋ ಅವರ ಕಾಮವು ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಕಾಮಭೋಗಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಥವಾಗದು. * ಕಾಳನ್ನು ಹುರಿದರೆ ಅಥವಾ ಬೇಯಿಸಿದರೆ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಅದು ಮತ್ತೆ ಮೊಳಕೆಯಾಗಬಲ್ಲ ಬೀಜವಾಗಿ ಉಳಿಯದು (೨೬). ಆದ್ದರಿಂದ, ಅಬಲೆಯರೆ, ವ್ರಜಕ್ಕೆ ತೆರಳಿರಿ. ನಿಮ್ಮ ಮನೋರಥವು ಸಿದ್ಧಿಸಿದೆ. ಮುಂದಿನ ರಾತ್ರಿಗಳಲ್ಲಿ ನನ್ನೊಡನೆ ರಮಿಸುವಿರಿ. ಅದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಸದ್ಭಾವನೆಯಿಂದ ನೀವು ಕಾತ್ಯಾಯನೀಪೂಜೆಯೆಂಬ ಈ ವ್ರತವನ್ನು ಆಚರಿಸಿದ್ದೀರಿ” (೨೭). ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಭಗವಂತನಿಂದ ಆಜ್ಞಪ್ತರಾದ ಆ ಕನ್ಯೆಯರು ಇಷ್ಟಾರ್ಥವನ್ನು ಪಡೆದವರಾಗಿ, ಆತನ ಪಾದಕಮಲವನ್ನು ಧ್ಯಾನಿಸುತ್ತ ಮನಸ್ಸಿಲ್ಲದೆ ಕಷ್ಟ

* ಅವರ ಭೋಗಾಭಿಲಾಷೆಯುಳಿದು ವಿರಕ್ತರಾಗುವರು ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

ಅಥ ಗೋಪೈಃ ಪರಿವೃತೋ ಭಗವಾನ್ ದೇವಕೀಸುತಃ |
 ವೃಂದಾವನಾದ್ ಗತೋ ದೂರಂ ಚಾರಯನ್ ಗಾಃ ಸಹಾಗ್ರಜಃ ||
 ನಿದಾಘಾರ್ಕಾತಪೇ ತಿಗ್ಮೇ ಛಾಯಾಭಿಃ ಸ್ವಾಭಿರಾತ್ಮನಃ |
 ಆತಪತ್ರಾಯಿತಾನ್ ವೀಕ್ಷ್ಯ ದ್ರುಮಾನಾಹ ವ್ರಜಾಕಸಃ || ೩೦
 ಹೇ ಸ್ತೋಕಕೃಷ್ಣ ಹೇ ಅಂಶೋ ಶ್ರೀದಾಮನ್ ಸುಬಲಾರ್ಜುನ |
 ವಿಶಾಲರ್ಷಭ ತೇಜಸ್ವಿನ್ ದೇವಪ್ರಸಥ ವರೂಥಪ || ೩೧
 ಪಶ್ಯತ್ಯೈತಾನ್ ಮಹಾಭಾಗಾನ್ ಪರಾರ್ಥೈಕಾಂತಜೀವಿತಾನ್ |
 ವಾತನರ್ಷಾತಪಹಿನಾನ್ ಸಹಂತೋ ನಾರಯಂತಿ ನಃ || ೩೨
 ಅಹೋ ಏಷಾಂ ವರಂ ಜನ್ಮ ಸರ್ವಪ್ರಾಣ್ಯುಪಜೀವನಮ್ |
 ಸುಜನಸ್ಯೇವ ಯೇಷಾಂ ವೈ ವಿಮುಖಾ ಯಾಂತಿ ನಾರ್ಥಿನಃ || ೩೩
 ಪತ್ರಪುಷ್ಪಫಲಚ್ಛಾಯಾಮೂಲವಲ್ಕಲದಾರುಭಿಃ |
 ಗಂಧನಿಯಾರ್ಸಭಸ್ಮಾಸ್ಥಿತೋಕ್ಮೈಃ ಕಾಮಾನ್ ವಿತನ್ವತೇ || ೩೪

ದಿಂದಲೇ ವ್ರಜಕ್ಕೆ ನಿರ್ಗಮಿಸಿದರು (೨೮) ಅನಂತರ ಭಗವಾನ್ ದೇವಕೀ
 ಪುತ್ರನು ಗೊಲ್ಲರಿಂದ ಪರಿವೃತನಾಗಿ ಗೋವುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸುತ್ತ ಅಣ್ಣ
 ನೊಡನೆ ವೃಂದಾವನದಿಂದ ದೂರಹೋದನು (೨೯). ಉರಿಬಿಸಿಲಿನ ಬೇಗೆ
 ಯಲ್ಲಿ ಭತ್ತಿಗಳಂತೆ ತಮ್ಮ ನೆರಳುಗಳಿಂದ ಉಪಕರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಮರಗಳನ್ನು
 ನೋಡಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಗೋಪಾಲರನ್ನು ಕುರಿತು ಹೀಗೆಂದನು (೩೦):
 “ ಏ ಸ್ತೋಕಕೃಷ್ಣ, ಏ ಅಂಶು, ಶ್ರೀದಾಮ, ಸುಬಲ, ಅರ್ಜುನ, ವಿಶಾಲ,
 ಋಷಭ, ಓ ತೇಜಸ್ವಿ, ದೇವಪ್ರಸಥ, ವರೂಥಪ-ಈ ಮಹಾತ್ಮರಾದ ವೃಕ್ಷ
 ಗಳನ್ನು ನೋಡಿರಿ! ಇವು ಪರೋಪಕಾರಕ್ಕಾಗಿ ತಮ್ಮ ಜೀವಿತವನ್ನು
 ಮುಡುಪಾಗಿ ಇಟ್ಟಿವೆ. ಗಾಳಿ ಮಳೆ ಬಿಸಿಲು ಹಿಮಗಳನ್ನು ತಾವು ಸಹಿಸಿ
 ಕೊಳ್ಳುತ್ತ ಅವುಗಳಿಂದ ನಮಗೆ ಬಾಧೆಯಾಗದಂತೆ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತವೆ
 (೩೧-೩೨). ಆಹಾ! ಸರ್ವಪ್ರಾಣಿಗಳ ಜೀವನಕ್ಕೂ ಆಶ್ರಯವನ್ನೀಯುವ
 ಈ ವೃಕ್ಷಗಳ ಜನ್ಮ ಪ್ರಶಸ್ತವಾದುದು. ಸತ್ತುರುವನ ಬಳಿಗೆ ಬಂದರೆ
 ಹೇಗೋ ಹಾಗೆ ಈ ಮರಗಳ ಬಳಿಗೆ ಬಂದರೂ ಯಾಚಕರು ನಿರಾಶರಾಗಿ
 ಹಿಂದಿರುಗುವುದಿಲ್ಲ (೩೩). ಎಲೆ, ಹೂ, ಹಣ್ಣು, ನೆರಳು, ಬೇರು,

ಏತಾವಜ್ಜ ನ್ನಸಾಫಲ್ಯಂ ದೇಹಿನಾಮಿಹ ದೇಹಿಷು |

ಪ್ರಾಣೈರಥೈರ್ಧಿಯಾ ವಾಚಾ ಶ್ರೇಯ ಏನಾಚರೇತ್ ಸದಾ || ೩೫

ಇತಿ ಪ್ರನಾಲಸ್ತಬಕಫಲಪುಷ್ಪದಲೋತ್ಕರೈಃ |

ತರೂಣಾಂ ನಮ್ರಶಾಖಾನಾಂ ಮಧ್ಯೇನ ಯಮುನಾಂ ಗತಃ || ೩೬

ತತ್ರ ಗಾಃ ಪಾಯಯಿತ್ವಾಪಃ ಸುನ್ಮುಷ್ಪಾಃ ಶೀತಲಾಃ ಶಿವಾಃ |

ತತೋ ನೃಪ ಸ್ವಯಂ ಗೋಪಾಃ ಕಾನುಂ ಸ್ವಾದು ಪಪುರ್ಜಲಮ್ ||

ತಸ್ಯಾ ಉಪವನೇ ಕಾನುಂ ಚಾರಯಂತಃ ಪಶೂನ್ ನೃಪ |

ಕೃಷ್ಣರಾನಾವುಪಾಗಮ್ಯ ಕ್ಷುಧಾರ್ತಾ ಇದಮುಬ್ಬುವನ್ || ೩೮

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ದ್ವಾವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ



ತೊಗಟೆ, ಕಟ್ಟಿಗೆ, ಸುಗಂಧ, ರಸ, ಬೂದಿ, ದಿಂಡು, ಚಿಗುರು—ಇವುಗಳಿಂದ ಜನರ ಅಪೇಕ್ಷೆಗಳನ್ನು ಪೂರೈಸುತ್ತವೆ (೩೪). ಮನುಷ್ಯರು ತಮ್ಮ ಪ್ರಾಣ ದಿಂದ, ಹಣದಿಂದ, ಒದ್ದಿಶಕ್ತಿಯಿಂದ, ಕಡೆಗೆ ಮಾತಿನಿಂದಾದರೂ ಜನರಿಗೆ ಸದಾ ಶ್ರೇಯಸ್ಸಾಗುವಂತೆ ನಡೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಇದರಿಂದಲೇ ಜನ್ಮ ಸಾಫಲ್ಯ” (೩೮). ಹೀಗೆ ನುಡಿಯುತ್ತ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಚಿಗುರು, ಗೊಂಚಲು, ಹಣ್ಣು, ಹೂ, ಎಲೆಗಳ ಭಾರದಿಂದ ಬಳಕುವ ಕೊಂಬೆಗಳುಳ್ಳ ಮರಗಳ ನಡುವೆ ಸಾಗುತ್ತ ಯಮುನಾನದಿಯ ಬಳಿಗೆ ಹೋದನು (೩೬). ಪರೀಕ್ಷಿತ, ಅಲ್ಲಿ ಗೋಪಾಲರು ಸ್ವಚ್ಛವೂ ಶೀತಳವೂ ಆರೋಗ್ಯಕರವೂ ಆದ ನೀರನ್ನು ಹಸುಗಳಿಗೆ ಮೊದಲು ಕುಡಿಸಿ, ಅನಂತರ ರುಚಿಕರವಾದ ಆ ನೀರನ್ನು ತಾವೂ ಯಥೇಷ್ಟವಾಗಿ ಕುಡಿದರು (೩೭). ಆಮೇಲೆ ನದೀತೀರದಲ್ಲಿ ಗೋಪಾಲರು ಹಸುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸಿದರು. ಅವರಿಗೆ ಹಸಿವಾಗಲು, ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ರಾಮಕೃಷ್ಣರ ಸಮೀಪಕ್ಕೆ ಬಂದು ಇಂತೆಂದರು (೩೮).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಇಪ್ಪತ್ತೆರಡನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ತ್ರಯೋವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಗೋಪಾ ಉಚುಃ—

ರಾಮು ರಾಮು ಮಹಾವೀರ್ಯ ಕೃಷ್ಣ ದುಷ್ಟನಿಬರ್ಹಣ |
ಏಷಾ ನೈ ಬಾಧತೇ ಕ್ಷುನ್ನಸ್ತಚ್ಛಾಂತಿಂ ಕರ್ತುಮರ್ಹಥಃ || ೧

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತಿ ವಿಜ್ಞಾಪಿತೋ ಗೋಪೈರ್ಭಗವಾನ್ ದೇವಕೀಸುತಃ |
ಭಕ್ತಾಯಾ ವಿಪ್ರಭಾರ್ಯಾಯಾಃ ಪ್ರಸೀದನ್ನಿದಮಬ್ರವೀತ್ || ೨

ಪ್ರಯಾತ ದೇವಯಜನಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾ ಬ್ರಹ್ಮನಾದಿನಃ |
ಸತ್ರಮಾಂಗಿರಸಂ ನಾನು ಹ್ಯಾಸತೇ ಸ್ವರ್ಗಕಾಮ್ಯಯಾ || ೩

ತತ್ರ ಗತ್ವಾದನಂ ಗೋಪಾ ಯಾಚತಾಸ್ಮದ್ವಿಸರ್ಜಿತಾಃ |
ಕೀರ್ತಯಂತೋ ಭಗವತ ಆರ್ಯಸ್ಯ ಮನು ಚಾಭಿಧಾಮ್ || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೨೩

ವಿಪ್ರಪತ್ನಿಯರನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸುವುದು

ಗೋಪಾಲರು ಹೇಳಿದರು: “ರಾಮು ರಾಮು ಮಹಾಬಾಹು, ಕೃಷ್ಣ ದುಷ್ಟನಿಬರ್ಹಣ, ಹಸಿವು ನಮ್ಮನ್ನು ಬಾಧಿಸುತ್ತಿದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಶಾಂತಿಯನ್ನು ಮಾಡಿರಿ!” (೧). ಆಗ ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಬ್ರಾಹ್ಮಣನ ಪತ್ನಿಯಾದ ಭಕ್ತಳನ್ನು* ಅನುಗ್ರಹಿಸುವ ಇಚ್ಛೆಯಿಂದ “ಗೋಪರೆ, ಯಜ್ಞ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಆ ಪ್ರದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋಗಿರಿ. ಅಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣವಾದಿಗಳಾದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ಸ್ವರ್ಗಾಪೇಕ್ಷೆಯಿಂದ ಆಂಗಿರಸವೆಂಬ ಯಾಗವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾರೆ (೨-೩). ಪೂಜ್ಯನಾದ ನನ್ನ ಅಣ್ಣನ ಮತ್ತು ನನ್ನ ಹೆಸರನ್ನು ಹೇಳಿರಿ. ನಾವು

* ಮುಂದೆ ಮುಕ್ತಳಾಗುವ ಒಬ್ಬ ಭಕ್ತಳನ್ನು ಗಮನಿಸಿ ಏಕವಚನವನ್ನು ಪ್ರಯೋಗಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಇತ್ಯಾದಿಷ್ಟಾ ಭಗವತಾ ಗತ್ವಾಯಾಚಂತ ತೇ ತಥಾ |
ಕೃತಾಂಜಲಿಪುಟಾ ವಿಸ್ತಾನ್ ದಂಡನತ್ ಪತಿತಾ ಭುವಿ || ೫

ಹೇ ಭೂಮಿದೇವಾಃ ಶೃಣುತ ಕೃಷ್ಣಸ್ಯಾದೇಶಕಾರಿಣಃ |
ಸ್ತ್ರಾಸ್ತ್ರಾನ್ ಜಾನೀತ ಭದ್ರಂ ವೋ ಗೋಪಾನ್ ನೋ
ರಾನುಚೋದಿತಾನ್ || ೬

ಗಾಶ್ಚಾರಯಂತಾನವಿದೂರ ಓದನಂ
ರಾನಾಚ್ಯುತೌ ವೋ ಲಷತೋ ಬುಭುಕ್ಷಿತೌ |
ತಯೋರ್ದಿವ್ಯಜಾ ಓದನಮರ್ಥಿನೋರ್ಯದಿ
ಶ್ರದ್ಧಾ ಚ ವೋ ಯಚ್ಛತ ಧರ್ಮವಿತ್ತಮಾಃ || ೭

ದೀಕ್ಷಾಯಾಃ ಪಶುಸಂಸ್ಥಾಯಾಃ ಸೌತ್ರಾಮಣ್ಯಶ್ಚ ಸತ್ತಮಾಃ |
ಅನ್ಯತ್ರ ದೀಕ್ಷಿತಸ್ಯಾಪಿ ನಾನ್ನಮಶ್ನನ್ ಹಿ ದುಷ್ಯತಿ || ೮

ಕಳಿಸಿದ್ದೇವೆಂದು ತಿಳಿಸಿ ಅನ್ನವನ್ನು ಬೇಡಿರಿ” ಎಂದನು (೪). ಹೀಗೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಹೇಳಲಾಗಿ ಆ ಗೊಲ್ಲರು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ನೆಲದ ಮೇಲೆ ಅಡ್ಡಬಿದ್ದು ದಂಡಪ್ರಣಾಮವನ್ನು ಮಾಡಿ ಕೈಮುಗಿದು ಬೇಡಿಕೊಂಡರು (೫). “ಪೂಜ್ಯರಾದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರೆ, ಕೇಳಿರಿ. ನಾವು ಕೃಷ್ಣನ ಆದೇಶದಂತೆ ಬಂದಿದ್ದೇವೆ. ಬಲರಾಮನೂ ಸಹ ನಮ್ಮನ್ನು ಕಳಿಸಿದ್ದಾನೆ. ನಿಮಗೆ ಶುಭವಾಗಲಿ! ರಾಮ ಕೃಷ್ಣರು ಹಸುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸುತ್ತ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ದ್ದಾರೆ. ಹಸಿವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಅವರು ಅನ್ನವನ್ನು ಬಯಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಓ ಧರ್ಮಜ್ಞರೆ, ನಿಮ್ಮ ಬಳಿ ಅನ್ನವಿದ್ದರೆ, ಶ್ರದ್ಧೆ ಇದ್ದರೆ, ಕೊಡಿರಿ (೬-೭). ಹೇ ವಿದ್ವಾಂಸರೆ, ಯಾಗದಲ್ಲಿ ದೀಕ್ಷೆಯಾದ ಮೇಲೆ ಅಗ್ನಿಷೋಮೀಯ ಸಶ್ಚಾಲಂಭನವಾಗುವವರೆಗೆ ಮತ್ತು ಸೌತ್ರಾಮಣೀಯಾಗದಲ್ಲಿ ದೀಕ್ಷಿತನ ಅನ್ನವನ್ನು ಇತರರು ಭುಂಜಿಸಬಾರದು. ಉಳಿದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಇತರರು ಭುಂಜಿಸಿದರೂ ದೋಷವಿಲ್ಲ, ಅಲ್ಲವೆ?” ಎಂದರು (೮).

ಇತಿ ತೇ ಭಗವದ್ಯಾಚ್ಛಾಂ ಶ್ರಣ್ವಂತೋಽಪಿ ನ ಶುಶ್ರುವುಃ |
ಕ್ಷುದ್ರಾಶಾ ಭೂರಿಕರ್ಮಾಣೋ ಬಾಲಿಶಾ ವೃದ್ಧನಾನಿನಃ || ೯

ದೇಶಃ ಕಾಲಃ ಪೃಥಗ್ ದ್ರವ್ಯಂ ಮಂತ್ರತಂತ್ರತ್ವಿಜೋಽಗ್ನಯಃ |
ದೇವತಾ ಯಜಮಾನಶ್ಚ ಕ್ರತುರ್ಧರ್ಮಶ್ಚ ಯನ್ಮಯಃ || ೧೦

ತಂ ಬ್ರಹ್ಮ ಪರಮಂ ಸಾಕ್ಷಾದ್ ಭಗವಂತನುಧೋಕ್ಷಜಮ್ |
ಮನುಷ್ಯದೃಷ್ಟ್ಯಾ ದುಷ್ಟಜ್ಞಾ ಮರ್ತ್ಯಾತ್ಮಾನೋ ನ ಮೇನಿರೇ || ೧೧

ನ ತೇ ಯದೋಮಿತಿ ಪ್ರೋಚುರ್ನ ನೇತಿ ಚ ಪರಂತಪ |
ಗೋಪಾ ನಿರಾಶಾಃ ಪ್ರತ್ಯೇತ್ಯ ತಥೋಚುಃ ಕೃಷ್ಣರಾಮಯೋಃ || ೧೨

ತದುಪಾಕರ್ಣ್ಯ ಭಗವಾನ್ ಪ್ರಹಸ್ಯ ಜಗದೀಶ್ವರಃ |
ವ್ಯಾಜಹಾರ ಪುನರ್ಗೋಪಾನ್ ದರ್ಶಯನ್ ಲೌಕಿಕೀಂ ಗತೀಮ್ ||

ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಸ್ವತಃ ಭಗವಂತನ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯನ್ನು ಕೇಳಿದರೂ ಸಹ ಅವಿವೇಕಿಗಳಾದ ಆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ಕಿವಿಯಮೇಲೆ ಹಾಕಿಕೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ! ತಾವೇ ಬಲ್ಲವರೆಂದು ತಿಳಿದುಕೊಂಡಿದ್ದರು. ಕ್ಷುದ್ರವಾದ ಸ್ವರ್ಗಫಲದಲ್ಲಿ ಆಸೆಯನ್ನಿಟ್ಟು ಆಯಾಸಕರವಾದ ಯಾಗಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ್ದರು (೯). ದೇಶ, ಕಾಲ, ಪುರೋಡಾಶಾದಿವ್ಯ, ಮಂತ್ರ, ತಂತ್ರ, ಋತ್ವಿಜರು, ಆಗ್ನಿಗಳು, ದೇವತೆಗಳು, ಯಜಮಾನ, ಯಾಗ, ಯಾಗದಿಂದಾಗುವ ಧರ್ಮ—ಇವೆಲ್ಲವೂ ಯಾವಾತನ ಸ್ವರೂಪವೇ ಆಗಿದೆಯೋ ಅಂತಹ ಭಗವಂತನೂ ಶ್ರೀಮನ್ನಾ ರಾಯಣನೂ ಆದ ಪರಬ್ರಹ್ಮವೇ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾಗಿ ಬಂದಿದ್ದರೂ ಆ ಬುದ್ಧಿಗೇಡಿಗಳು ಅರಿಯಲಾರದೆ ಹೋದರು! ಮನುಷ್ಯಮಾತ್ರರಾದ ಅವರು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನೂ ಒಬ್ಬ ಮನುಷ್ಯನೆಂದೇ ತಿಳಿದರು (೧೧). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು 'ಹೂ' ಎಂದೂ ಹೇಳಲಿಲ್ಲ. 'ಇಲ್ಲ' ವೆಂದೂ ಹೇಳಲಿಲ್ಲ. ಆಗ ಗೊಲ್ಲರು ನಿರಾಶರಾಗಿ ಹೊರಟುಬಂದು ಆ ವಿಷಯವನ್ನು ಬಲರಾಮ ಕೃಷ್ಣರಿಗೆ ತಿಳಿಸಿದರು (೧೨). ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಜಗದೀಶ್ವರನು ನಕ್ಕು "ಲೋಕಸ್ಥಿತಿಯೇ ಹೀಗೆ" ಎನ್ನುತ್ತ ಗೋಪರನ್ನು ಕುರಿತು "ಮಿತ್ರರೆ, ನೀವು ಮತ್ತೆ ಹೋಗಿ ಆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಪತ್ನಿಯರಿಗೆ ನನ್ನನ್ನು ಜ್ಞಾಪಿಸಿರಿ.

ಮಾಂ ಜ್ಞಾಪಯತ ಪತ್ನೀಭ್ಯಃ ಸಸಂಕರ್ಷಣಮಾಗತಮ್ |
 ದಾಸ್ಯಂತಿ ಕಾನುಮನ್ನಂ ವಃ ಸ್ನಿಗ್ಧಾ ಮಯ್ಯುಷಿತಾ ಧಿಯಾ || ೧೪
 ಗತ್ವಾಥ ಪತ್ನೀಶಾಲಾಯಾಂ ದೃಷ್ಟ್ವಾಸ್ಸೀನಾಃ ಸ್ವಲಂಕೃತಾಃ |
 ನತ್ವಾ ದ್ವಿಜಸತೀಗೋಪಾಃ ಪ್ರಶ್ರಿತಾ ಇದಮಬ್ರುವನ್ || ೧೫
 ನಮೋ ವೋ ವಿಪ್ರಪತ್ನೀಭ್ಯೋ ನಿಬೋಧತ ವಚಾಂಸಿ ನಃ |
 ಇತೋಽವಿದೂರೇ ಚರತಾ ಕೃಷ್ಣೇನೇಹೇಷಿತಾ ವಯಮ್ || ೧೬
 ಗಾಶ್ಚಾರಯನ್ ಸ ಗೋಪಾಲ್ಯೈಃ ಸರಾನೋ ದೂರಮಾಗತಃ |
 ಬುಭುಕ್ಷಿತಸ್ಯ ತಸ್ಯಾನ್ನಂ ಸಾನುಗಸ್ಯ ಪ್ರದೀಯತಾಮ್ || ೧೭
 ಶ್ರುತ್ವಾಚ್ಯುತಮುಪಾಯಾತಂ ನಿತ್ಯಂ ತದ್ಧರ್ಶನೋತ್ಸುಕಾಃ |
 ತತ್ಕಥಾಕ್ಷಿಪ್ತಮನಸೋ ಬಭೂವುರ್ಜಾತಸಂಭ್ರಮಾಃ || ೧೮
 ಚತುರ್ವಿಧಂ ಬಹುಗುಣಮನ್ನಮಾದಾಯ ಭಾಜನೈಃ |
 ಅಭಿಸಸ್ಯುಃ ಪ್ರಿಯಂ ಸರ್ವಾಃ ಸಮುದ್ರಮಿವ ನಿನ್ನುಗಾಃ || ೧೯

ಬಲರಾಮನೊಡನೆ ಬಂದಿದ್ದೇನೆಂದು ತಿಳಿಸಿರಿ. ಸ್ನೇಹಶೀಲಿಯರಾದ ಅವರು
 ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ನನ್ನಲ್ಲಿಯೇ ನೆಲೆಸಿದ್ದಾರೆ. ನಿಮಗೆ ಬೇಕಾದಷ್ಟು ಭೋಜನ
 ಸಾಮಗ್ರಿಯನ್ನು ನೀಡುವರು” ಎಂದನು (೧೩-೧೪). ಅಂತೆಯೇ
 ಗೋಪಾಲರು ಬ್ರಾಹ್ಮಣಪತ್ನಿಯಿರುವ ಬಿಡಾರಕ್ಕೆ ಹೋದರು. ಅಲಂಕರಿಸಿ
 ಕೊಂಡು ಕುಳಿತಿದ್ದ ಅವರನ್ನು ನೋಡಿ ವಿನಯದಿಂದ “ದ್ವಿಜಪತ್ನಿಯರೆ,
 ನಮಸ್ಕಾರ. ನಮ್ಮ ಮಾತನ್ನಾಲಿಸಿರಿ. ಇಲ್ಲಿಗೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ತಿರುಗಾಡು
 ತ್ತಿರುವ ಕೃಷ್ಣನು ನಮ್ಮನ್ನು ಕಳಿಸಿದ್ದಾನೆ (೧೫-೧೬). ಅವನು
 ಗೊಲ್ಲರೊಡನೆ ಹಸುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸುತ್ತ ಬಲರಾಮನೊಡನೆ ಇದ್ದಾನೆ.
 ವೃಂದಾವನಕ್ಕೆ ಬಹುದೂರ ಬಂದು ಹಸಿದಿದ್ದಾನೆ. ಪರಿವಾರ ಸಹಿತನಾಗಿರುವ
 ಆತನಿಗೆ ಅನ್ನವನ್ನು ನೀಡಿರಿ” ಎಂದರು (೧೭). ಆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಸ್ತ್ರೀಯರು
 ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ನೋಡಬೇಕೆಂದು ಸದಾ ಉತ್ಸುಕರಾಗಿದ್ದರು. ಆತನ ಕಥೆ
 ಅವರ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಸೆರೆಹಿಡಿದಿತ್ತು. ಕೃಷ್ಣನು ಬಂದಿರುವನೆಂಬುದನ್ನು
 ಕೇಳಿದ ಕೂಡಲೆ ಅವರು ಸಂಭ್ರಮಗೊಂಡರು (೧೮). ಒಡನೆಯೇ ನಾನಾ
 ವಿಧದಲ್ಲಿ ಸಜ್ಜುಗೊಳಿಸಿದ್ದ ಭಕ್ಷ್ಯ, ಭೋಜ್ಯ, ಚೋಷ್ಯ, ಲೇಹ್ಯಗಳೆಂಬ

ನಿಸಿದ್ಯಮಾನಾಃ ಪತಿಭಿರ್ಭ್ರಾತೃಭಿರ್ಬಂಧುಭಿಃ ಸುತೈಃ |
ಭಗವತ್ಕೃತಮಶ್ಲೋಕೇ ದೀರ್ಘಶ್ರುತಧೃತಾಶಯಾಃ || ೨೦

ಯಮುನೋಪನೇತೋಕನವಪಲ್ಲವಮಂಡಿತೇ |
ವಿಚರಂತಂ ವೃತಂ ಗೋಪೈಃ ಸಾಗ್ರಜಂ ದದೃಶುಃ ಸ್ತ್ರಿಯಃ || ೨೧

ಶ್ಯಾಮಂ ಹಿರಣ್ಯಪರಿಧಿಂ ವನಮಾಲ್ಯಬರ್ಹ-
ಧಾತುಪ್ರವಾಲನಟಿವೇಷಮನುವ್ರತಾಂಸೇ |
ವಿನ್ಯಸ್ತಹಸ್ತಮಿತರೇಣ ಧುನಾನಮಬ್ಜಂ
ಕರ್ಣೋತ್ಪಲಾಲಕಕಪೋಲಮುಖಾಬ್ಜಹಾಸಮ್ || ೨೨

ಪ್ರಾಯಃಶ್ರುತಪ್ರಿಯತನೋದಯಕರ್ಣಪೂರೈ-
ರ್ಯಸ್ಮಿನ್ ನಿಮಗ್ನಮನಸಸ್ತನುಥಾಕ್ಷಿರಂಧ್ರೈಃ |

ಭೋಜನವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಎಲ್ಲರೂ ಪಾತ್ರೆಗಳಲ್ಲಿ ತುಂಬಿ ತುಂಬಿ ತಂದು ಸುರಿದರು. ನದಿಗಳು ಸಮುದ್ರವನ್ನು ತುಂಬುವಂತೆ, ಪ್ರಿಯನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗಾಗಿ ಭೋಜ್ಯವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಸುರಿದರು (೧೯). ಗಂಡಂದಿರು, ಸೋದರರು, ಬಂಧುಗಳು, ಮಕ್ಕಳು ಬೇಡವೆಂದು ತಡೆದರೂ ಆ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಕೇಳಲಿಲ್ಲ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ವಿಚಾರವನ್ನು ಬಹುಕಾಲ ಕೇಳಿದ್ದರಿಂದ ಕೀರ್ತಿಶಾಲಿಯಾದ ಭಗವಂತನಲ್ಲಿ ಅವರ ಭಕ್ತಿಯು ಅಷ್ಟು ದೃಢವಾಗಿತ್ತು (೨೦). ಅಶೋಕ ವೃಕ್ಷಗಳ ಹೊಸಚಿಗುರುಗಳಿಂದ ಮನೋಹರವಾಗಿದ್ದ ಯುಮುನೆಯ ಉಪವನದಲ್ಲಿ ಗೊಲ್ಲರೊಡನೆ ಬಲರಾಮ ಸಹಿತನಾಗಿ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಆ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಹೋಗಿ ಕಂಡರು (೨೧). ಶ್ಯಾಮಲಾಂಗನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಬಂಗಾರದ ಬಣ್ಣದ ಪೀತಾಂಬರವನ್ನುಟ್ಟಿದ್ದನು. ವನಕುಸುಮ, ನವಿಲುಗರಿ, ಚಿಗುರೆಲೆಗಳನ್ನು ಮುಡಿದು ಗೈರಿಕಧಾತುವಿನ ಬಣ್ಣದಿಂದ ಅಲಂಕರಿಸಿಕೊಂಡು ನಟಿವೇಷದಲ್ಲಿದ್ದನು. ಗೆಳೆಯನ ಹೆಗಲಿನ ಮೇಲೆ ಒಂದು ಕೈಯನ್ನಿಟ್ಟು ಇನ್ನೊಂದು ಕೈಯಿಂದ ತಾವರೆಯಹೂವನ್ನು ಆಡಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಕಿವಿಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನೆದಿಲೆಯ ಹೂವಿರಲು, ಹಣೆಯಲ್ಲಿ ಮುಂಗುರುಳು ಹರಡಿರಲು, ಮುಖ ಕಮಲದಲ್ಲಿ ಮುಗುಳ್ಳಗೆಯನ್ನು ಸೂಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಆ ಗೋವಿಂದನನ್ನು ವಿಪ್ರಸ್ತ್ರೀಯರು ಕಂಡರು (೨೨). ಬಹಳ ಸಲ ಕೇಳಿದ ಪ್ರಿಯತಮನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಯಶೋವಾರ್ತೆಗಳು ಅವರಿಗೆ ಕರ್ಣಾಭರಣಗಳಾಗಿದ್ದವು.

ಆಂತಃ ಪ್ರವೇಶ್ಯ ಸುಚಿರಂ ಪರಿರಭ್ಯ ತಾಪಂ

ಪ್ರಾಜ್ಞಂ ಯಥಾಭಿನುತಯೋ ವಿಜಹುರ್ನರೇಂದ್ರ || ೨೩

ತಾಸ್ತಥಾ ತ್ಯಕ್ತಸರ್ವಾಶಾಃ ಪ್ರಾಪ್ತಾ ಆತ್ಮದಿದೃಕ್ಷಯಾ |

ವಿಜ್ಞಾಯಾಖಿಲದೃಗ್ಧೃಷ್ಟಾ ಪ್ರಾಹ ಪ್ರಹಸಿತಾನನಃ || ೨೪

ಸ್ವಾಗತಂ ವೋ ಮಹಾಭಾಗಾ ಆಸ್ಯತಾಂ ಕರನಾಮು ಕಿಮ್ |

ಯನ್ನೋ ದಿದೃಕ್ಷಯಾ ಪ್ರಾಪ್ತಾ ಉಪಪನ್ನಮಿದಂ ಹಿ ನಃ || ೨೫

ನನ್ನದ್ಧಾ ಮಯಿ ಕುರ್ವಂತಿ ಕುಶಲಾಃ ಸ್ವಾರ್ಥದರ್ಶನಾಃ |

ಅಹೈತುಕೈವ್ಯಸಹಿತಾಂ ಭಕ್ತಿನೂತ್ಮಪ್ರಿಯೇ ಯಥಾ || ೨೬

ಪ್ರಾಣಬುದ್ಧಿಮನಃಸ್ವಾತ್ಮದಾರಾಪತ್ಯಧನಾದಯಃ |

ಯತ್ಸಂಪರ್ಕಾತ್ ಪ್ರಿಯಾ ಆಸಂಸ್ತತಃ ಕೋ ನ್ವಪರಃ ಪ್ರಿಯಃ || ೨೭

ಅದರಿಂದ ಅವರ ಮನಸ್ಸು ಆತನಲ್ಲಿ ದೃಢವಾಗಿ ನೆಟ್ಟುಹೋಗಿತ್ತು. ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಮನುಷ್ಯನ ಅಹಂವೃತ್ತಿಗಳು (ನಿದ್ರಾಸಮಯದಲ್ಲಿ ಸುಷುಪ್ತಿ ಸಾಕ್ಷಿಯಾದ) ಪ್ರಾಜ್ಞನನ್ನಾಲಂಗಿಸಿ ತಮ್ಮ ತಾಪಗಳನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡು ಹೇಗೆ ಲೀನವಾಗಿಬಿಡುವವೋ, ಹಾಗೆ ಆ ವಿಪ್ರಸ್ತ್ರೀಯರು ತಮ್ಮ ನೇತ್ರ ರಂಧ್ರಗಳಿಂದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ತಮ್ಮೊಳಗೆ ಹೊಗಿಸಿ ಬಹುಕಾಲ ಆಲಂಗಿಸಿ ತಮ್ಮ ಸಂಕಷ್ಟಗಳನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿಕೊಂಡರು (೨೩). ಸಕಲ ಆಸೆಗಳನ್ನೂ ತೊರೆದು ಕೇವಲ ತನ್ನನ್ನು ನೋಡುವ ಬಯಕೆಯಿಂದ ಆ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಬಂದಿರುವುದನ್ನು ಸರ್ವಬುದ್ಧಿ ಸಾಕ್ಷಿಯಾದ ಭಗವಂತನು ಅರಿತು ನಗುತ್ತ ಹೀಗೆಂದನು (೨೪): “ ಎಲೌ ಭಾಗ್ಯಶಾಲಿನಿಯರೆ, ನಿಮಗೆ ಸ್ವಾಗತ. ಕುಳಿತುಕೊಳ್ಳಿರಿ. ನಿಮಗಾಗಿ ನಾವು ಏನನ್ನಾದರೂ ಮಾಡಬೇಕಾದ್ದಿದೆಯೆ? ನಮ್ಮನ್ನು ನೋಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಬಂದಿದ್ದೀರಲ್ಲವೆ? ಇದು ನಿಮಗೆ ಯುಕ್ತವೇ ಸರಿ (೨೫). ಆತ್ಮಹಿತವನ್ನು ಬಯಸುವ ಬುದ್ಧಿಶಾಲಿಗಳು ಆತ್ಮನೂ ಪ್ರಿಯನೂ ಆದ ನನ್ನಲ್ಲಿ ಫಲಾಪೇಕ್ಷೆಯಿಲ್ಲದ ನಿರಂತರವಾದ ಭಕ್ತಿಯನ್ನು ನೇರವಾಗಿಯೂ ಯಥಾವತ್ತಾಗಿ ಯೂ ಇಟ್ಟಿರುತ್ತಾರಲ್ಲವೆ? (೨೬). ಪ್ರಾಣ, ಬುದ್ಧಿ, ಮನಸ್ಸು, ತನ್ನ ದೇಹ, ಹೆಂಡತಿ, ಮಕ್ಕಳು, ಹಣ ಮೊದಲಾದವು ಯಾವ

ತದ್ ಯಾತ ದೇನಯಜನಂ ಪತಯೋ ವೋ ದ್ವಿಜಾತಯಃ |

ಸ್ವಸತ್ರಂ ಪಾರಯಿಷ್ಯಂತಿ ಯುಷ್ಮಾಭಿರ್ಗೃಹನೇಧಿನಃ || ೨೮

ಪತ್ನೈಃ ಊಚುಃ—

ಮೈವಂ ವಿಭೋರ್ಹತಿ ಭನಾನ್ ಗದಿತುಂ ನೃಶಂಸಂ
ಸತ್ಯಂ ಕುರುಷ್ವ ನಿಗಮಂ ತನ ಸಾದಮೂಲಮ್ |

ಸ್ರಾಸ್ತಾ ವಯಂ ತುಲಸಿದಾನು ಪದಾನಸೃಷ್ಟಂ
ಕೇಶೈರ್ನಿವೋಢುಮತಿಲಂಘ್ಯಸಮಸ್ತಬಂಧೂನ್ || ೨೯

ಗೃಹ್ಣಂತಿ ನೋ ನ ಪತಯಃ ಪಿತರೌ ಸುತಾ ವಾ
ನ ಭ್ರಾತೃಬಂಧುಸುಹೃದಃ ಕುತ ಏವ ಚಾನ್ಯೇ |

ತಸ್ಮಾದ್ ಭವತ್ಪಪದಯೋಃ ಪತಿತಾತ್ಮನಾಂ ನೋ
ನಾನ್ಯಾ ಭವೇದ್ ಗತಿರರಿಂದಮ ತದ್ ವಿಧೇಹಿ || ೩೦

ಆತ್ಮನ ಸಂಪರ್ಕದಿಂದ* ಪ್ರಿಯವಾಗುತ್ತವೆಯೋ ಅಂತಹ ಆತ್ಮನಿಗಿಂತ ಪ್ರಿಯವಾದ ಇನ್ನೊಂದು ವಸ್ತು ಯಾವುದುಂಟು? (೨೭). (ನೀವು ಕೃತಾರ್ಥರಾದಿರಿ) ಆದ್ದರಿಂದ ಯಜ್ಞಶಾಲೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಹೋಗಿರಿ. ನಿಮ್ಮ ಪತಿಗಳಾದ ಗೃಹಸ್ಥಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ನಿಮ್ಮ ನೆರವಿನಿಂದ ಯಾಗವನ್ನು ನೆರವೇರಿಸುವರು” ಎಂದನು (೨೮). ಆಗ ವಿಪ್ರಪತ್ನಿಯರು ಹೇಳಿದರು: “ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ಇಂತಹ ಕಠೋರವಾದ ಮಾತನ್ನಾಡುವುದು ನಿನಗೆ ತರವಲ್ಲ. ‘ನಮೇ ಭಕ್ತಃ ಪ್ರಣಶ್ಯತಿ, ನ ಸ ಪುನರಾವರ್ತತೇ’ ಮುಂತಾದ ನಿನ್ನ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಯನ್ನು ಸತ್ಯವಾಗಿಸು. ನೀನು ಕಾಲಿನಿಂದ ತಳೆದ ತುಳಸೀಮಾಲೆಯನ್ನು ತಲೆಗೂದಲಲ್ಲಿ ಮುಡಿಯಬೇಕೆಂದು ಬಂದಿದ್ದೇವೆ. ಇದಕ್ಕಾಗಿ ಸಕಲ ಬಂಧುಗಳ ಮಾತನ್ನೂ ಉಲ್ಲಂಘಿಸಿದ್ದೇವೆ (೨೯). ನಮ್ಮ ಪತಿಗಳಾಗಲಿ ತಾಯಿತಂದೆಗಳಾಗಲಿ ಮಕ್ಕಳಾಗಲಿ ನಮ್ಮನ್ನು ಮತ್ತೆ ಸ್ವೀಕರಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಸೋದರರೂ ಬಂಧುಗಳೂ ಆಪ್ತರೂ ನಮ್ಮನ್ನು ಒಪ್ಪುವುದಿಲ್ಲ. ಇನ್ನು ಇತರರು ಒಪ್ಪಿಯಾರೆ? ಆದ್ದರಿಂದ, ಹೇ ಶತ್ರುಸೂದನ, ನಿನ್ನ ಆಡಿಗಳ ಅಂಚಿನಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿದ್ದೇವೆ. ನಮಗೆ ಇನ್ನು ಯಾವ ಅವಲಂಬನೆಯೂ ಬೇಡ

* ಅಧ್ಯಾಸದಿಂದ.

ಶ್ರೀಭಗವಾನುವಾಚ—

ಪತಯೋ ನಾಭ್ಯಸೂಯೇರನ್ ಪಿತೃಭ್ರಾತೃಸುತಾದಯಃ |
 ಲೋಕಾಶ್ಚ ವೋ ನುಯೋಪೇತಾ ದೇವಾ ಅಪ್ಯನುಮನ್ವತೇ || ೩೧
 ನ ಪ್ರೀತಯೇನುರಾಗಾಯ ಹ್ಯಂಗಸಂಗೋ ನೃಣಾಮಿಹ |
 ತನ್ಮನೋ ಮಯಿ ಯುಂಜಾನಾ ಅಚಿರಾನ್ಮಾನುವಾಪ್ಸ್ಯಥ || ೩೨
 ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತ್ಯುಕ್ತಾ ಮುನಿಪತ್ನೃಸ್ತಾ ಯಜ್ಞವಾಟಿಂ ಪುನರ್ಗತಾಃ |
 ತೇ ಚಾನಸೂಯವಃ ಸ್ವಾಭಿಃ ಸ್ತ್ರೀಭಿಃ ಸತ್ರಮಪಾರಯನ್ || ೩೩
 ತತ್ರೈಕಾ ವಿಧೃತಾ ಭರ್ತಾ ಭಗವಂತಂ ಯಥಾಶ್ರುತಮ್ |
 ಹೃದೋಪಗುಹ್ಯ ವಿಜಹೌ ದೇಹಂ ಕರ್ಮಾನುಬಂಧನಮ್ || ೩೪
 ಭಗವಾನಪಿ ಗೋವಿಂದಸ್ತೇನೈವಾನ್ನೇನ ಗೋಪಕಾನ್ |
 ಚತುರ್ವಿಧೇನಾಶಯಿತ್ವಾ ಸ್ವಯಂ ಚ ಬುಭುಜೇ ಪ್ರಭುಃ || ೩೫

(ಸ್ವರ್ಗವೂ ಬೇಡ). ಹಾಗೆ ಮಾಡು” (೩೦). ಭಗವಂತನು ಹೇಳಿದನು :
 “ಎಲಾ ಸಾಧ್ವಿಯರೆ, ನಿಮ್ಮ ಪತಿಗಳಾಗಲಿ, ತಂದೆ, ತಾಯಿ, ಸೋದರ,
 ಸುತರಾಗಲಿ ನಿಮ್ಮ ಮೇಲೆ ಅಸೂಯೆಯಿಂದ ಅಸಮಾಧಾನಗೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ.
 ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಯಾರೂ ಅನ್ಯಥಾ ಭಾವಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ನಾನು ಮೆಚ್ಚಿದವರನ್ನು
 ದೇವತೆಗಳೂ ಮೆಚ್ಚುವರು! (೩೧). ದೇಹಸಾಮೀಪ್ಯವಿದ್ದಮಾತ್ರದಿಂದ
 ಜನರಿಗೆ ಸುಖವಾಗದು; ಪ್ರೀತಿಯು ಹೆಚ್ಚದು. ನೀವು ನನ್ನಲ್ಲಿ ಮನಸ್ಸನ್ನು
 ನೆಲೆಗೊಳಿಸಿರಿ. ಅದರಿಂದ ಶೀಘ್ರವಾಗಿ ನನ್ನನ್ನು ಸೇರುವಿರಿ” ಎಂದನು
 (೩೨). ಹೀಗೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಹೇಳಲಾಗಿ ಆ ವಿಪ್ರಪತ್ತಿಯರು ಯಜ್ಞಶಾಲೆಗೆ
 ಮರಳಿದರು. ವಿಪ್ರರೂ ಸಹ ಯಾವ ದೋಷವನ್ನೂ ಎಣಿಸದೆ ತಮ್ಮ
 ಪತ್ತಿಯರೊಡನೆ ಯಾಗವನ್ನು ನೆರವೇರಿಸಿದರು (೩೩). ಆ ಸ್ತ್ರೀಯರ-
 ಲ್ಲೊಬ್ಬಳು, ಪತಿಯು ಅವಳ ದೇಹವನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡಿರುವಾಗಲೇ,
 ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಭಗವಂತನನ್ನು ಪೂರ್ವೋಕ್ತರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಆಲಂಗಿಸಿಕೊಂಡು,
 ತನ್ನ ಕರ್ಮದೇಹವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿದಳು * (೩೪). ಇತ್ತ ಸ್ವಾಮಿಯಾದ
 ಗೋವಿಂದನು ಭಕ್ಷ್ಯಭೋಜ್ಯಾದಿ ಚತುರ್ವಿಧ ಭೋಜನಸಾಮಗ್ರಿಯಿಂದ

* ಅವಳ ದೇಹವು ಪತಿಯ ಬಳಿ ಉಳಿಯಿತು. ಚೈತನ್ಯವು ಭಗವಂತನಲ್ಲಿ ಲೀನ
 ವಾಯಿತು. ಅವಳು ಮುಕ್ತಳಾದಳು—ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

ಏನಂ ಲೀಲಾನರವಪುನ್ಯಲೋಕಮನುಶೀಲಯನ್ |
ರೇನೇ ಗೋಗೋಪಗೋಪೀನಾಂ ರಮಯನ್ ರೂಪವಾಕ್ಯತೈಃ ||

ಅಥಾನುಸ್ಮೃತ್ಯ ವಿಸ್ರಾಸ್ತೇ ಅನ್ವತಪ್ಯನ್ ಕೃತಾಗಸಃ |
ಯದ್ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರಯೋರ್ಯಾಚ್ಛಾಮಹನ್ಮ ನೃವಿಡಂಬಯೋಃ || ೩೭

ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಸ್ತ್ರೀಣಾಂ ಭಗವತಿ ಕೃಷ್ಣೇ ಭಕ್ತಿಮಲಾಕಿಕೀಮ್ |
ಆತ್ಮಾನಂ ಚ ತಯಾ ಹೀನಮನುತಸ್ತಾ ವ್ಯಗರ್ಹಯನ್ || ೩೮

ಧಿಗ್ ಜನ್ಮನಸ್ತ್ರಿವ್ಯದ್ ವಿದ್ಯಾಂ ಧಿಗ್ ವ್ರತಂ ಧಿಗ್ ಬಹುಜ್ಞತಾಮ್ |
ಧಿಕ್ ಕುಲಂ ಧಿಕ್ ಕ್ರಿಯಾದಾಕ್ಷ್ಯಂ ವಿಮುಖಾ ಯೇ ತ್ವಧೋಕ್ಷಜೇ ||

ನೂನಂ ಭಗವತೋ ಮಾಯಾ ಯೋಗಿನಾಮಪಿ ಮೋಹಿನೀ |
ಯದ್ ವಯಂ ಗುರವೋ ನೃಣಾಂ ಸ್ವಾರ್ಥೇ ಮುಹ್ಯಾಮಹೇ
ದ್ವಿಜಾಃ || ೪೦

ಗೊಲ್ಲರಿಗೆ ಭೋಜನಮಾಡಿಸಿ ತಾನು ಭುಂಜಿಸಿದನು (೩೫). ಹೀಗೆ ಲೀಲಾ ಮಾನುಷವೇಷಧಾರಿಯಾಗಿ ಲೋಕರೀತಿಯನ್ನನುಸರಿಸುತ್ತ ಗೋವು, ಗೋಪ, ಗೋಪಿಯರನ್ನು ತನ್ನ ರೂಪ, ನುಡಿ, ನಡೆಗಳಿಂದ ಸಂತೋಷಪಡಿಸುತ್ತ ವಿಹರಿಸುತ್ತಿದ್ದನು (೩೬). ಇತ್ತಲಾಗಿ ಆ ಬ್ರಹ್ಮಹೃಣರು ಮಾನವವೇಷಧಾರಿಗಳಾದ ಜಗದೀಶ್ವರ ರಾಮಕೃಷ್ಣರ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯನ್ನು ನಡೆಸದೆ ಹೋದೆವಲ್ಲ- ಎಂದು ತಮ್ಮ ಆಪರಾಧಕ್ಕಾಗಿ ಮರುಗಿದರು (೩೭). ಭಗವಂತನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ಹೆಂಗಸರಿದ್ದ ಲೋಕಾತೀತವಾದ ಆ ಭಕ್ತಿಯನ್ನೂ ತಮಗೆ ಅದು ಇಲ್ಲದೆ ಹೋದುದನ್ನೂ ನೆನೆಸಿಕೊಂಡು ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪದಿಂದ ತಮ್ಮನ್ನು ಜರಿದುಕೊಂಡರು (೩೮). “ನಮ್ಮ ಜನ್ಮಕ್ಕೆ ಧಿಕ್ಕಾರ! ಮೂರು ವೇದಗಳನ್ನು ಒಲ್ಲವೆಂಬ ನಮ್ಮ ವಿದ್ಯೆಗೆ ಧಿಕ್ಕಾರ! ಈ ಬ್ರಹ್ಮಚರ್ಯ ವ್ರತಕ್ಕೆ, ವ್ರತಜ್ಞತೆಗೆ ಧಿಕ್ಕಾರ! ಈ ಕುಲಕ್ಕೆ, ಕ್ರಿಯೆಗೆ, ದಕ್ಷತೆಗೆ ಎಲ್ಲವಕ್ಕೂ ಧಿಕ್ಕಾರ! ಪರಮಾತ್ಮನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಮುಖತಿರುಗಿಸಿದವರು ನಾವು! (೩೯). ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಭಗವಂತನ ಮಾಯೆ ಯೋಗಿಗಳನ್ನೂ ಬುದ್ಧಿಗೆಡಿಸುವುದು! ನಾವು ಜನರಿಗೆ ಗುರುಗಳಾಗಿದ್ದರೂ ದ್ವಿಜರಾಗಿದ್ದರೂ ಪರಮಾರ್ಥದ ವಿಷಯ

ಅಹೋ ಪಶ್ಯತ ನಾರೀಣಾನುಪಿ ಕೃಷ್ಣೇ ಜಗದ್ಗುರೌ |
 ದುರಂತಭಾವಂ ಯೋಽವಿಧ್ಯನ್ಮೃತ್ಯುಸಾಶಾನ್ ಗೃಹಾಭಿಧಾನ್ || ೪೦
 ನಾಸಾಂ ದ್ವಿಜಾತಿಸಂಸ್ಕಾರೋ ನ ನಿನಾಸೋ ಗುರಾವಪಿ |
 ನ ತಪೋ ನಾತ್ಮಮೀನಾಂಸಾ ನ ಶೌಚಂ ನ ಕ್ರಿಯಾಃ ಶುಭಾಃ || ೪೧
 ಅಥಾಪಿ ಹ್ಯುತ್ತಮಶ್ಲೋಕೇ ಕೃಷ್ಣೇ ಯೋಗೇಶ್ವರೇಶ್ವರೇ |
 ಭಕ್ತಿರ್ದೃಢಾ ನ ಚಾಸ್ಮಾಕಂ ಸಂಸ್ಕಾರಾದಿಮತಾನುಪಿ || ೪೨
 ನನು ಸ್ವಾರ್ಥವಿಮೂಢಾನಾಂ ಪ್ರಮತ್ತಾನಾಂ ಗೃಹೇಹಯಾ |
 ಅಹೋ ನಃ ಸ್ಮಾರಯಾನಾಸ ಗೋಪವಾಕ್ಯೈಃ ಸತಾಂ ಗತಿಃ || ೪೩
 ಅನ್ಯಥಾ ಪೂರ್ಣಕಾಮಸ್ಯ ಕೈವಲ್ಯಾದ್ಯಾಕಿಷಾಂ ಪತೇಃ |
 ಈಶಿತನ್ಯೈಃ ಕಿಮಸ್ಮಾಭಿರೀಶಸ್ಪೃತದ್ ವಿಡಂಬನಮ್ || ೪೪

ವಾಗಿ ನಾವೇ ಬುದ್ಧಿಗಟ್ಟು ತಪ್ಪುಮಾಡುತ್ತೇವಲ್ಲ! (೪೦). ಆಬಾಬ್ಬ! ಜಗದ್ಗುರುವಾದ ಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ಹೆಂಗಸರಿಗೂ ಸಹ ಎಂತಹ ದುರ್ದಮವಾದ ಭಕ್ತಿಭಾವವಿದೆ, ನೋಡಿರಿ! ಮನೆಮಠಗಳೆಂಬ ಮೃತ್ಯುಸಾಶಗಳನ್ನು ಅವರ ಭಕ್ತಿಭಾವವು ಕತ್ತರಿಸಿ ಹಾಕಿತು! (೪೧). ಈ ಸ್ತ್ರೀಯರಿಗೆ ಉಪನಯನ ಸಂಸ್ಕಾರವಾಗಿಲ್ಲ. ಗುರುಕುಲವಾಸವಿಲ್ಲ. ತಪಸ್ಸನ್ನಾಗಲಿ ಆತ್ಮವಿಚಾರ ಚರ್ಚೆಯನ್ನಾಗಲಿ ಇವರು ಮಾಡಿಲ್ಲ. ಶೌಚವಿಲ್ಲ. ಸಂಧ್ಯಾವಂದನಾದಿ ಕ್ರಿಯೆಗಳಿಲ್ಲ (೪೨). ಆದರೂ ಸಹ ಯೋಗೇಶ್ವರರಿಗೆ ಈಶ್ವರನೂ ಉತ್ತಮ ಶ್ಲೋಕನೂ * ಆದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ದೃಢವಾದ ಭಕ್ತಿಯುಂಟು. ಉಪನಯನಾದಿ ಸಂಸ್ಕಾರಗಳನ್ನು ಪಡೆದ ನಮಗೆ ಇಲ್ಲವಾಯಿತು! (೪೩). ಆಹಾ! ಮನೆಮಠಗಳ ವ್ಯಾಮೋಹದಿಂದ ಪ್ರಮತ್ತರಾಗಿ ಪರಮಾರ್ಥದಲ್ಲಿ ಮೂಢರಾಗಿರುವ ನಮಗೆ, ಸಜ್ಜನರಕ್ಷಕನಾದ ಕೃಷ್ಣನು ಗೊಲ್ಲರ ಮಾತುಗಳ ಮೂಲಕ ತನ್ನನ್ನು ನೆನಪುಮಾಡಿಕೊಟ್ಟನು. ಅಲ್ಲವೆ? (೪೪). ಅಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಪೂರ್ಣಕಾಮನೂ ಕೈವಲ್ಯಾದಿವಿಭೂತಿಗಳಿಗೆ ಒಡೆಯನೂ ಆದವನಿಗೆ ನಮ್ಮಿಂದ

* ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಸ್ತುತಿಗೆ ಪಾತ್ರ; ಮಹಾಕೀರ್ತಿಶಾಲಿ. ಉತ್ತಮಶ್ಲೋಕ ಎಂಬ ಶಬ್ದ ಭಾಗವತದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಕಡೆ ಬರುತ್ತದೆ. ಇದನ್ನು ವಾಚಕರು ನೆನಪಿಸಿಲ್ಲದಬೇಕು.

ಹಿತ್ವಾನ್ಯಾನ್ ಭಜತೇ ಯಂ ಶ್ರೀಃ ಸಾದಸ್ವರ್ಶಾಶಯಾ ಸಕೃತ್ |
ಆತ್ಮದೋಷಾಪವರ್ಗೇಣ ತದ್ಯಾಚ್ಛಾ ಜನನೋಹಿನೀ || ೪೬

ದೇಶಃ ಕಾಲಃ ಪೃಥಗ್ಧ್ನಂ ಮಂತ್ರತಂತ್ರತ್ವಿಜೋಃಗ್ನಯಃ |
ದೇವತಾ ಯಜಮಾನಶ್ಚ ಕೃತುರ್ಧರ್ಮಶ್ಚ ಯನ್ಮಯಃ || ೪೭

ಸ ಏಷ ಭಗವಾನ್ ಸಾಕ್ಷಾದ್ ವಿಷ್ಣುರ್ಯೋಗೇಶ್ವರೇಶ್ವರಃ |
ಜಾತೋ ಯದುಷ್ವಿತ್ಯಶ್ಯಣ್ಮಹ್ಯಪಿ ಮೂಢಾ ನ ವಿದ್ಮಹೇ || ೪೮

ಅಹೋ ವಯಂ ಧನ್ಯತಮಾ ಯೇಷಾಂ ನಸ್ತಾದ್ಯಶೀಃ ಸ್ತ್ರಿಯಃ |
ಭಕ್ತ್ಯಾ ಯಾಸಾಂ ಮತಿರ್ಜಾತಾ ಅಸ್ಮಾಕಂ ನಿಶ್ಚಲಾ ಹರೌ || ೪೯

ನಮಸ್ತುಭ್ಯಂ ಭಗವತೇ ಕೃಷ್ಣಾಯಾಕುಂಠಮೇಧಸೇ |
ಯನ್ಮಾಯಾಮೋಹಿತಧಿಯೋ ಭ್ರಮಾಮುಃ ಕರ್ಮವರ್ತಮು || ೫೦

ಏನಾಗಬೇಕಾಗಿತ್ತು? ದಾಸರಾದ ನಮ್ಮಿಂದ ಆ ಪ್ರಭುವಿಗೆ ಆಗಬೇಕಾದ್ದಿದೆಯೆ? ಇದೆಯೆಂದರೆ ಹಾಸ್ಯಾಸ್ಪದ (೪೫). ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವಿಯು ಇತರರನ್ನು ತೃಪ್ತಿಸಿ ತನ್ನ ಚಾಂಚಲ್ಯದೋಷವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಯಾರ ಪಾದಸ್ಪರ್ಶವು ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ದೊರೆಯಲೆಂಬ ಆಸೆಯಿಂದ ಯಾರನ್ನು ಸೇವಿಸುತ್ತಿರುವಳೋ ಆತನು (ಆನ್ನವನ್ನು) ಬೇಡುವುದೆಂದರೆ ಜನರನ್ನು ಮೋಹಗೊಳಿಸತಕ್ಕದ್ದೇ ಸರಿ (೪೬). ದೇಶ, ಕಾಲ, ಪುರೋಡಾಶಾದಿದ್ರವ್ಯ, ಮಂತ್ರ, ತಂತ್ರ, ಋತ್ವಿಜರು, ಅಗ್ನಿಗಳು, ದೇವತೆಗಳು, ಯಜ್ಞಕರ್ತ, ಯಜ್ಞ, ಯಜ್ಞದಿಂದಾಗುವ ಧರ್ಮ—ಇವೆಲ್ಲವೂ ಯಾವಾತನ ಸ್ವರೂಪವೋ, ಆತನ ಸಾಕ್ಷಾದ್ ವಿಷ್ಣುವೂ ಯೋಗೇಶ್ವರೇಶ್ವರನೂ ಆದ ಭಗವಂತನು ಯದುಕುಲದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ್ದಾನೆಂದು ಕೇಳಿದ್ದೇವೆ. ಆದರೂ ಮೂಢರಾದ ನಾವು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳದೆ ಹೋದೆವಲ್ಲ! (೪೭-೪೮). ಆಹಾ! ಆದರೂ ನಾವು ಧನ್ಯರೇ ಸರಿ! ನಮಗೆ ಇಂತಹ ಪತ್ತಿಯಿರಿದ್ದಾರಲ್ಲವೆ! ಅವರ ಭಕ್ತಿಯ ಮಹಿಮೆಯಿಂದ ನಮಗೂ ಶ್ರೀಹರಿಯಲ್ಲಿ ನಿಶ್ಚಲವಾದ ಮನಸ್ಸು ಉಂಟಾಯಿತು (೪೯). ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ಭಗವಂತ, ಕೃಷ್ಣ, ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ. ನಿನ್ನ ಜ್ಞಾನಶಕ್ತಿಗೆ ತಡೆಯಿಲ್ಲ. ನಿನ್ನ ಮಾಯೆಯಿಂದ ಮೋಹಿತರಾದ

ಸ ನೈ ನ ಆದ್ಯಃ ಪುರುಷಃ ಸ್ವನುಯಾನೋಹಿತಾತ್ಮನಾನ್ |
 ಅವಿಜ್ಞಾತಾನುಭಾವಾನಾಂ ಕ್ಷಂತುಮರ್ಹತ್ಯತಿಕ್ರಮಮ್ || ೫೦
 ಇತಿ ಸ್ವಾಘಾಮನುಸ್ಕೃತ್ಯ ಕೃಷ್ಣೇ ತೇ ಕೃತಹೇಲನಾಃ |
 ದಿದೃಕ್ಷವೋಽಸ್ಯಚ್ಯುತಯೋಃ ಕಂಸಾದ್ ಭೀತಾ ನ ಚಾಚಲನ್ || ೫೧

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ತ್ರಯೋವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ



ನಾವು ಕರ್ಮಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಅಲೆಯುತ್ತಿದ್ದೇವೆ (೫೦). ಆತನ ಮಾಯೆಯಿಂದ ಮೂಢರಾಗಿ ಆತನ ಮಹಿಮೆಯನ್ನರಿಯದೆ ಮಾಡಿದ ನಮ್ಮ ಅಪರಾಧವನ್ನು ಆ ಆದಿಪುರುಷನೇ ಕ್ಷಮಿಸಲೆಂದು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುತ್ತೇವೆ” ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡರು (೫೧). ಹೀಗೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ಅಪರಾಧವೆಸಗಿ ತಮ್ಮ ಪಾಪಕಾರ್ಯವನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡು ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪ ಪಡುತ್ತಿದ್ದ ಆ ವಿಪ್ರರಿಗೆ ಬಲರಾಮಕೃಷ್ಣರನ್ನು ಹೋಗಿ ಕಾಣಬೇಕೆಂಬ ಇಚ್ಛೆಯಾಯಿತು. ಆದರೆ ಕಂಸನಿಗೆ ಹೆದರಿ ಅವರು ಹೊರಡಲಿಲ್ಲ (೫೨).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಇಪ್ಪತ್ತುಮೂರನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ಚತುರ್ವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಭಗವಾನಪಿ ತತ್ರೈವ ಬಲದೇವೇನ ಸಂಯುತಃ |

ಅಪಶ್ಯನ್ನಿವಸನ್ ಗೋಪಾನಿಂದ್ರಿಯಾಗಕ್ಯತೋದ್ಯಮಾನ್ || ೧

ತದಭಿಜ್ಞೋಽಪಿ ಭಗವಾನ್ ಸರ್ವಾತ್ಮಾ ಸರ್ವದರ್ಶನಃ |

ಪ್ರಶ್ರಯಾನನತೋಽಪ್ಯಚ್ಛದ್ ವೃದ್ಧಾನ್ ನಂದಪುರೋಗಮಾನ್ ||

ಕಥ್ಯತಾಂ ಮೇ ಪಿತಃ ಕೋಽಯಂ ಸಂಭ್ರಮೋ ವ ಉಪಾಗತಃ |

ಕಿಂ ಫಲಂ ಕಸ್ಯ ಚೋದ್ದೇಶಃ ಕೇನ ವಾ ಸಾಧ್ಯತೇ ಮುಖಃ || ೩

ಏತದ್ ಬ್ರೂಹಿ ಮಹಾನ್ ಕಾನೋ ಮಹ್ಯಂ ಶುಶ್ರೂಷವೇ ಪಿತಃ |

ನ ಹಿ ಗೋಪ್ಯಂ ಹಿ ಸಾಧೂನಾಂ ಕೃತ್ಯಂ ಸರ್ವಾತ್ಮನಾಮಿಹ || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೨೪

ಇಂದ್ರನಿಗಾಗಿ ಉದ್ದೇಶಿಸಿದ ಉತ್ಸವವನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸುವುದು

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಬಲದೇವಸಹಿತನಾಗಿ ಯಮುನೋಪವನದಲ್ಲಿಯೇ ಇರುವಾಗ, ಗೋಪವೃದ್ಧರು ಇಂದ್ರ ಪೂಜೋತ್ಸವಕ್ಕಾಗಿ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡನು (೧). ಸರ್ವಾತ್ಮನೂ ಸರ್ವಜ್ಞನೂ ಆದ ಅವನಿಗೆ ಆದೆಲ್ಲವೂ ಗೊತ್ತಿದ್ದರೂ ನಂದಗೋಪನೇ ಮೊದಲಾದ ಹಿರಿಯ ಗೋಪಾಲರ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ವಿನಯಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಹೇಳಿದನು (೨). “ಆಪ್ತ, ನಿಮ್ಮೆಲ್ಲರಿಗೂ ಯಾವುದೋ ಸಂಭ್ರಮಕಾಲವು ಬಂದಂತೆ ಕಾಣುವುದಲ್ಲ, ಇದೇನು? ಹೇಳಬೇಕು. ಇದು ಯಜ್ಞವಿಷಯಕವಾಗಿದ್ದರೆ ಈ ಯಜ್ಞಕ್ಕೆ ಫಲವೇನು? ಉದ್ದಿಷ್ಟದೇವತೆ ಯಾವುದು? ಯಾರು ಇದನ್ನು ಮಾಡತಕ್ಕವರು? (೩). ತಂದೆ, ಇದನ್ನು ಕೇಳಬೇಕೆಂದು ನನಗೆ ಬಹಳ ಆಸೆಯಾಗಿದೆ. ಇದನ್ನು ಹೇಳು. ಸರ್ವಾತ್ಮದೃಷ್ಟಿಯುಳ್ಳ ಸಜ್ಜನರಿಗೆ ಮರೆಮಾಚಬೇಕಾದದ್ದೇನೂ ಇಲ್ಲವಷ್ಟೆ? ನಾನು—ಅವನು ಎಂಬ ಭೇದದೃಷ್ಟಿಯಿಲ್ಲದವರಿಗೆ ಮಿತ್ರ ಉದಾಸೀನ ಶತ್ರುಗಳು

ಅಸ್ತೃಸ್ವ ಪರದೃಷ್ಟೀನಾಮುಮಿತ್ರೋದಾಸ್ತವಿದ್ವಿಷಾಮ್ |
ಉದಾಸೀನೋಽರಿವದ್ ವರ್ಜ್ಯ ಆತ್ಮವತ್ ಸುಹೃದುಚ್ಯತೇ || ೫

ಜ್ಞಾತ್ವಾಜ್ಞಾತ್ವಾ ಚ ಕರ್ಮಾಣಿ ಜನೋಽಯಮನುತಿಷ್ಠತಿ |
ವಿದುಷಃ ಕರ್ಮಸಿದ್ಧಿಃ ಸ್ಯಾತ್ಪಥಾ ನಾವಿದುಷೋ ಭವೇತ್ || ೬

ತತ್ರ ತಾವತ್ ಕ್ರಿಯಾಯೋಗೋ ಭವತಾಂ ಕಿಂ ವಿಚಾರಿತಃ |
ಅಥನಾ ಲೌಕಿಕಸ್ತನ್ಮೇ ಪೃಚ್ಛತಃ ಸಾಧು ಭಣ್ಯತಾಮ್ || ೭

ನಂದ ಉನಾಚ—

ಪರ್ಜನ್ಯೋ ಭಗವಾನಿಂದ್ರೋ ಮೇಘಾಸ್ತಸ್ಯಾತ್ಮನೂರ್ತಯಃ |
ತೇಽಭಿವರ್ಷಂತಿ ಭೂತಾನಾಂ ಪ್ರೀಣನಂ ಜೀವನಂ ಪಯಃ || ೮

ತಂ ತಾತ ವಯಮನ್ಯೇ ಚ ವಾರ್ಷಾಂ ಪತಿಮಿಾಶ್ವರಮ್ |
ದ್ರವ್ಯೈಸ್ತದ್ರೇತಸಾ ಸಿದ್ಧೈರ್ಯಜಂತೇ ಕ್ರತುಭಿರ್ನರಾಃ || ೯

ಇಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದ, ಗೋಪ್ಯವಾದುದೂ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. (ಭೇದದೃಷ್ಟಿ ಇದ್ದವರಿಗೂ ಸಹ) ಉದಾಸೀನನು ವೈರಿಯಂತೆ ವರ್ಜನೀಯನಾಗುವನು. ಆದರೆ ಮಿತ್ರನನ್ನು ಮಾತ್ರ ತನ್ನಂತೆಯೇ ಕಾಣಬೇಕು (೪-೫). ಜನರು ತಿಳಿದೋ ತಿಳಿಯದೆಯೋ ಕರ್ಮವನ್ನು ಆಚರಿಸುತ್ತಿರುವರು. ಆದರೆ ತಿಳಿದು ಮಾಡತಕ್ಕವನಿಗೆ ಕರ್ಮಫಲವು ಸಿದ್ಧಿಸುವುದೇ ಹೊರತು, ತಿಳಿಯದೆ ಮಾಡತಕ್ಕವನಿಗಲ್ಲ (೬). ಹೀಗಿರುವಾಗ ನಿಮ್ಮ ಈ ಕಾರ್ಯವು ಶಾಸ್ತ್ರದಿಂದ ವಿಚಾರಿತವಾಗಿ ಕೈಗೊಂಡುದೇ? ಅಥವಾ ಲೋಕಾಚಾರದಿಂದ ಪ್ರವೃತ್ತವಾದುದೇ? ಇದನ್ನು ಕೇಳುತ್ತಿರುವ ನನಗೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಹೇಳೋಣವಾಗಲಿ” ಎಂದನು (೭). ಆಗ ನಂದಗೋಪನು ಹೀಗೆಂದನು: “ವತ್ಸ, ಪರ್ಜನ್ಯನು ಭಗವಾನ್ ಇಂದ್ರನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಮೋಡಗಳು ಆತನಿಗೆ ಪ್ರಿಯವಾದ ಮೂರ್ತಿವಿಶೇಷಗಳು. ಪ್ರಾಣಿಗಳಿಗೆ ಅಪ್ಯಾಯನಕರವೂ ಜೀವನಾಧಾರವೂ ಆದ ಜಲವನ್ನು ಅವು ಸುರಿಸುತ್ತವೆ (೮). ಆ ಮೋಡಗಳ ಒಡೆಯನೂ ನಿಯಾಮಕನೂ ಆದ ಇಂದ್ರನನ್ನು, ಮಗು, ನಾವು ಅರ್ಚಿಸುತ್ತೇವೆ. ಆತನ ವೀರ್ಯದಿಂದಲೇ—ಆವನು ಕೊಟ್ಟ ನೀರಿನಿಂದಲೇ ಬೆಳೆದ ವಸ್ತುಗಳಿಂದ ಜನರು ಯಜ್ಞಗಳ ಮೂಲಕ ಇಂದ್ರನನ್ನು

ತಚ್ಛೇಷೇಣೋಪಜೀವಂತಿ ತ್ರಿವರ್ಗಫಲಹೇತವೇ |

ಪ್ರಂಸಾಂ ಪುರುಷಕಾರಾಣಾಂ ಪರ್ಜನ್ಯಃ ಫಲಭಾವನಃ || ೧೦

ಯ ಏನಂ ವಿಸ್ತುಜೇದ್ ಧರ್ಮಂ ಪಾರಂಪರ್ಯಾಗತಂ ನರಃ |

ಕಾನಾಲ್ಲೋಭಾದ್ಧಯಾದ್ ದ್ವೇಷಾತ್ ಸ ನೈ ನಾಪ್ನೋತಿ
ಶೋಭನಮ್ || ೧೧

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ವಚೋ ನಿಶಮ್ಯ ನಂದಸ್ಯ ತಥಾನ್ಯೇಷಾಂ ವ್ರಜಾಕಸಾನಮ್ |

ಇಂದ್ರಾಯ ಮನ್ಯುಂ ಜನಯನ್ ಪಿತರಂ ಪ್ರಾಹ ಕೇಶವಃ || ೧೨

ಶ್ರೀಭಗವಾನುವಾಚ—

ಕರ್ಮಣಾ ಜಾಯತೇ ಜಂತುಃ ಕರ್ಮಣೈವ ವಿಲೀಯತೇ |

ಸುಖಂ ದುಃಖಂ ಭಯಂ ಕ್ಷೇಮಂ ಕರ್ಮಣೈನಾಭಿಪದ್ಯತೇ || ೧೩

ಅಸ್ತಿ ಚೇದೀಶ್ವರಃ ಕಶ್ಚಿತ್ ಫಲರೂಪ್ಯನ್ಯಕರ್ಮಣಾಮ್ |

ಕರ್ತಾರಂ ಭಜತೇ ಸೋಽಪಿ ನ ಹ್ಯಕರ್ತುಃ ಪ್ರಭುರ್ಹಿ ಸಃ || ೧೪

ಪೂಜಿಸುತ್ತಾರೆ (೯). ಉಳಿದ ವಸ್ತುಗಳಿಂದ ಧರ್ಮಾರ್ಥಕಾಮಗಳೆಂಬ ತ್ರಿವರ್ಗದ ಸಾಧನೆಗಾಗಿ ಜನರು ಜೀವನವನ್ನು ಸಾಗಿಸುತ್ತಾರೆ. ಮನುಷ್ಯರ ಪ್ರಯತ್ನಗಳಿಗಿಲ್ಲ ಪರ್ಜನನೇ ಫಲವನ್ನು ದೊರಕಿಸತಕ್ಕವನು (೧೦). ಇದು ನಮಗೆ ಪರಂಪರೆಯಿಂದ ಬಂದ ಧರ್ಮ. ಕಾಮಲೋಭಗಳಿಂದಲೋ ಭಯದ್ವೇಷಗಳಿಂದಲೋ ಈ ಧರ್ಮಕಾರ್ಯವನ್ನು ಕೈಬಿಟ್ಟರೆ, ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ ಶ್ರೇಯಸ್ಸಾಗದು (೧೧). ಹೀಗೆ ನಂದನೂ ಇನ್ನಿತರ ವ್ರಜನಿವಾಸಿಗಳೂ ಹೇಳಿದ ಮಾತನ್ನು ಕೇಳಿ ಕೇಶವನು ಹೇಳಿದನು. ಅವನ ನುಡಿ ಇಂದ್ರನಿಗೆ ಕೋಪವನ್ನುಂಟುಮಾಡತಕ್ಕದ್ದಾಗಿತ್ತು (೧೨). ಭಗವಂತನು ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ: “ಜೀವಿಯು ಕರ್ಮದಿಂದ ಹುಟ್ಟುತ್ತಾನೆ. ಕರ್ಮದಿಂದಲೇ ಲಯ ಗೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಸುಖ, ದುಃಖ, ಭಯ, ಕ್ಷೇಮ—ಎಲ್ಲವೂ ಕರ್ಮದಿಂದಲೇ ಪ್ರಾಪ್ತವಾಗುತ್ತವೆ (೧೩). ಅನ್ಯರ ಕರ್ಮಗಳಿಗೆ ತಕ್ಕ ಫಲವನ್ನು ಕೊಡುವ ಈಶ್ವರನೊಬ್ಬನು ಇರುವುದಾದರೆ, ಅವನೂ ಸಹ ಫಲವನ್ನು ನೀಡಲು ಕರ್ತೃವಾದ ಕರ್ಮವನ್ನು ಅಶ್ರಯಿಸಲೇಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಕರ್ಮವಿಲ್ಲದೆ ಈಶ್ವರನು

ಕಿಮಿಂದ್ರೇಣೇಹ ಭೂತಾನಾಂ ಸ್ವಸ್ವಕರ್ಮಾನುವರ್ತಿನಾಮ್ |
 ಅನೀಶೇನಾನ್ಯಥಾ ಕರ್ತುಂ ಸ್ವಭಾವವಿಹಿತಂ ನೃಣಾಮ್ || ೧೫
 ಸ್ವಭಾವತಂತ್ರೋ ಹಿ ಜನಃ ಸ್ವಭಾವಮನುವರ್ತತೇ |
 ಸ್ವಭಾವಸ್ಥಮಿದಂ ಸರ್ವಂ ಸದೇವಾಸುರಮಾನುಷಮ್ || ೧೬
 ದೇಹಾನುಚ್ಚಾವಚಾನ್ ಜಂತುಃ ಪ್ರಾಪ್ಯೋತ್ಸೃಜತಿ ಕರ್ಮಣಾ |
 ಶತ್ರುಮಿತ್ರಮುದಾಸೀನಃ ಕರ್ಮೈವ ಗುರುರೀಶ್ವರಃ || ೧೭
 ತಸ್ಮಾತ್ ಸಂಪೂಜಯೇತ್ ಕರ್ಮ ಸ್ವಭಾವಸ್ಥಃ ಸ್ವಕರ್ಮಕೃತ್ |
 ಅಂಜಸಾ ಯೇನ ವರ್ತೇತ ತದೇವಾಸ್ಯ ಹಿ ದೈವತಮ್ || ೧೮
 ಅಜೀವ್ಯೈಕತರಂ ಭಾವಂ ಯಸ್ತ್ವನ್ಯಮುಪಜೀವತಿ |
 ನ ತಸ್ಮಾದ್ ವಿಂದತೇ ಕ್ಷೇಮಂ ಜಾರಂ ನಾರ್ಯಸತೀ ಯಥಾ || ೧೯
 ವರ್ತೇತ ಬ್ರಹ್ಮಣಾ ವಿಪ್ರೋ ರಾಜನ್ಯೋ ರಕ್ಷಯಾ ಭುನಃ |
 ವೈಶ್ಯಸ್ತು ವಾರ್ತಯಾ ಜೀವೇಚ್ಛೂದ್ರಸ್ತು ದ್ವಿಜಸೇವಯಾ || ೨೦

ಫಲವನ್ನು ಕೊಡಲು ಸಮರ್ಥನಲ್ಲವಷ್ಟೆ (೧೪). ಜೀವಿಗಳು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಕರ್ಮಗಳನ್ನು ನುಸರಿಸಿ ಹೋಗುತ್ತಿರುವಾಗ ಇಂದ್ರನಿಂದಾಗಬೇಕಾದ್ದೇನು? ಜನರ ಪ್ರಾಚೀನಕರ್ಮವನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಲು ಆಶಕ್ತನಾದ ಇಂದ್ರನಿಂದೇನು? (೧೫). ಜನರು ಪ್ರಾಕ್ತನ ಸಂಸ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ ಸ್ವಭಾವಸಿದ್ಧ ಕರ್ಮವನ್ನಾಚರಿಸುತ್ತಾರೆ. ದೇವಾಸುರಮಾನುಷವಾದ ಈ ಜಗತ್ತೆಲ್ಲವೂ ಸ್ವಭಾವದಲ್ಲಿ ನಿಂತಿದೆ (೧೬). ಜೀವಿಯು ತನ್ನ ಕರ್ಮಾನುಗುಣವಾಗಿ ನಾನಾ ಬಗೆಯ ದೇಹಗಳನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಾನೆ; ಬಿಡುತ್ತಾನೆ. ಕರ್ಮವೇ ಗುರು; ಕರ್ಮವೇ ಈಶ್ವರ. ಅವನು ಶತ್ರುವೂ ಹೌದು. ಮಿತ್ರನೂ ಹೌದು. ಉದಾಸೀನನೂ ಹೌದು (೧೭). ಆದ್ದರಿಂದ ಮನುಷ್ಯನು ಸ್ವಭಾವನಿಷ್ಠನಾಗಿ ಸ್ವಕರ್ಮಗಳನ್ನಾಚರಿಸುತ್ತ ಕರ್ಮವನ್ನು ಗೌರವಿಸಬೇಕು. ಯಾವುದು ಸಮಂಜಸವಾಗಿ ಹೊಂದಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆಯೋ ಅದೇ ಇವನಿಗೆ ದೇವರು! (೧೮). ಒಂದು ವಸ್ತುವಿನಿಂದ ಬದುಕಿ ಇನ್ನೊಂದನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಲು ಹೊರಟರೆ ಅದರಿಂದ ಕ್ಷೇಮವಾಗದು. ಕುಲಟಿಯು ಜಾರನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದಂತಾಗುತ್ತದೆ! (೧೯). ಬ್ರಾಹ್ಮಣನು ವೇದಾಧ್ಯಾಪನಾದಿಗಳಿಂದಲೂ ಕ್ಷತ್ರಿಯನು ರಾಜ್ಯಪಾಲನೆ

ಕೃಷಿನಾಣಿಜ್ಯಗೋರಕ್ಷಾ ಕುಸೀದಂ ತುರ್ಯಮುಚ್ಯತೇ |
ನಾರ್ತಾ ಚತುರ್ನಿಧಾ ತತ್ರ ನಯಂ ಗೋವೃತ್ತಯೋಃನಿಶಮ್ || ೨೦

ಸತ್ತ್ವಂ ರಜಸ್ತಮ ಇತಿ ಸ್ಥಿತ್ಯುತ್ಪತ್ತ್ಯಂತಹೇತವಃ |
ರಜಸೋತ್ಪದ್ಯತೇ ನಿಶ್ಚಮನ್ಯೋನ್ಯಂ ವಿವಿಧಂ ಜಗತ್ || ೨೧

ರಜಸಾ ಚೋದಿತಾ ಮೇಘಾ ವರ್ಷಂತ್ಯಂಬೂನಿ ಸರ್ವತಃ |
ಪ್ರಜಾಸ್ತೈರೇನ ಸಿದ್ಧಂತಿ ಮಹೇಂದ್ರಃ ಕಿಂ ಕರಿಷ್ಯತಿ || ೨೨

ನ ನಃ ಪುರೋ ಜನಪದಾ ನ ಗ್ರಾಮಾ ನ ಗೃಹಾ ನಯಮ್ |
ನಿತ್ಯಂ ವನಾಕಸಸ್ತಾತ ವನಶೈಲನಿವಾಸಿನಃ || ೨೩

ತಸ್ಮಾದ್ ಗವಾಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾನಾನುದ್ರೇಶ್ಚಾರಭ್ಯತಾಂ ಮುಖಃ |
ಯ ಇಂದ್ರಯಾಗಸಂಭಾರಾಸ್ತೈರಯಂ ಸಾಧ್ಯತಾಂ ಮುಖಃ || ೨೪

ಪಚ್ಯಂತಾಂ ವಿವಿಧಾಃ ಪಾಕಾಃ ಸೂಪಾಂತಾಃ ಪಾಯಸಾದಯಃ |
ಸಂಯಾನಾಪೂಪಶಷ್ಕಲ್ಯಃ ಸರ್ವದೋಹಶ್ಚ ಗೃಹ್ಯತಾಮ್ || ೨೫

ಯಿಂದಲೂ ವೈಶ್ಯನು ವಾರ್ತೆಯಿಂದಲೂ ಶೂದ್ರನು ದ್ವಿಜಸೇವೆಯಿಂದಲೂ ಜೀವಿಸಬೇಕು (೨೦). ವಾರ್ತೆಯು ಕೃಷಿ ಗೋರಕ್ಷ ವಾಣಿಜ್ಯವೆಂದೂ ನಾಲ್ಕು ನೆಯದಾಗಿ ಹಣಕ್ಕೆ ಬಡ್ಡಿಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವುದೆಂದೂ ಒಟ್ಟು ಚತುರ್ನಿಧ ವಾಗಿದೆ. ಅದರಲ್ಲಿ ನಾವು ಸದಾ ಗೋರಕ್ಷಣವೃತ್ತಿಯವರು (೨೧). ಸತ್ತ್ವ ರಜಸ್ತಮೋಗುಣಗಳು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಸ್ಥಿತಿ ಉತ್ಪತ್ತಿ ಲಯಗಳಿಗೆ ಕಾರಣಗಳು. ರಜೋ ಗುಣ ದಿಂದ ಅನ್ಯೋನ್ಯಸಂಬಂಧವುಂಟಾಗಿ ವಿವಿಧ ರೂಪದ ಸಕಲ ಜಗತ್ತೂ ಹುಟ್ಟುತ್ತದೆ (೨೨). ರಜೋಗುಣದಿಂದ ಪ್ರೇರಿತವಾದ ಮೇಘಗಳು ಮಳೆ ಸುರಿಸುತ್ತವೆ. ಪ್ರಜೆಗಳು ಅದರಿಂದ ಜೀವಿಸುತ್ತಾರೆ. ದೇವೇಂದ್ರನು ಮಾಡುವುದೇನು? ಓ ತಂದೆ, ನಮಗೆ ಪಟ್ಟಣಗಳಲ್ಲ, ದೇಶವಿಲ್ಲ, ಗ್ರಾಮ ಗಳಿಲ್ಲ, ಮನೆಗಳಿಲ್ಲ. ಕಾಡುಮೇಡುಗಳಲ್ಲಿರುವ ವನವಾಸಿಗಳು ನಾವು! (೨೩). ಆದ್ದರಿಂದ ಗೋಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗಾಗಿ ಬೆಟ್ಟಕ್ಕಾಗಿ ಉತ್ಸವವನ್ನು ಆಚರಿಸೋಣ. ಇಂದ್ರಯಜ್ಞಕ್ಕಾಗಿ ತಂದ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳಿಂದಲೇ ಈ ಯಾಗವನ್ನು ನಡೆಸೋಣ (೨೪). ತೊವೈಯಿಂದ ಹಿಡಿದು ಪಾಯಸದವರೆಗೆ ನಾನಾವಿಧದ ಆಡಿಗೆಗಳು

ಹೂಯಂತಾನುಗ್ನಯಃ ಸನ್ಯುಗ್ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೈರ್ಬ್ರಹ್ಮನಾದಿಭಿಃ |
ಅನ್ನಂ ಬಹುವಿಧಂ ತೇಭ್ಯೋ ದೇಯಂ ವೋ ಧೇನುದಕ್ಷಿಣಾಃ || ೨೭

ಅನ್ಯೇಭ್ಯಶ್ಚಾಶ್ವಚಾಂಡಾಲಪತಿತೇಭ್ಯೋ ಯಥಾರ್ಹತಃ |
ಯವಸಂ ಚ ಗನಾಂ ದತ್ತಾ ಗಿರಯೇ ದೀಯತಾಂ ಬಲಿಃ || ೨೮

ಸ್ವಲಂಕೃತಾ ಭುಕ್ತವಂತಃ ಸ್ವನುಲಿಪ್ತಾಃ ಸುನಾಸಸಃ |
ಪ್ರದಕ್ಷಿಣಂ ಚ ಕುರುತ ಗೋವಿಸ್ತ್ರಾನಲಪರ್ವತಾನ್ || ೨೯

ಏತನ್ಮನು ಮತಂ ತಾತ ಕ್ರಿಯತಾಂ ಯದಿ ರೋಚತೇ |
ಅಯಂ ಗೋಬ್ರಾಹ್ಮಣಾದ್ರೀಣಾಂ ಮಹ್ಯಂ ಚ ದಯಿತೋ ಮುಖಃ ||

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಕಾಲಾತ್ಮನಾ ಭಗವತಾ ಶಕ್ರದರ್ಪಂ ಜಿಘಾಂಸತಾ |
ಪ್ರೋಕ್ತಂ ನಿಶನ್ಯು ನಂದಾದ್ಯಾಃ ಸಾಧ್ವಗೃಹ್ಲಂತ ತದ್ವಚಃ || ೩೦

ಸಿದ್ಧವಾಗಲಿ. ಸಂಯಾವ,* ಅಪೂಪ, ಚಕ್ಕುಲಿಗಳೂ ಎಲ್ಲ ಬಗೆಯ ಹಾಲು ಮೊಸರು ಮೊದಲಾದವೂ ಇರಲಿ (೨೬). ಬ್ರಾಹ್ಮವಾದಿಗಳಾದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ವಿಧಿಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಅಗ್ನಿಯಲ್ಲಿ ಹೋಮ ಮಾಡಲಿ. ಅವರಿಗೆ ನೀವು ಬಹುವಿಧವಾದ ಭೋಜ್ಯವನ್ನು ತ್ತು ಗೋದಾನ ಮಾಡಬೇಕು. ಅಲ್ಲದೆ ಚಂಡಾಲರಿಗೂ ಪತಿತರಿಗೂ ನಾಯಿಗಳಿಗೂ ಸಹ ಯಥಾಯೋಗ್ಯವಾಗಿ ಭೋಜನವನ್ನು ನೀಡಬೇಕು. ಹಸುಗಳಿಗೆ ಹುಲ್ಲನ್ನು ತ್ತು ಗೋವರ್ಧನಗಿರಿಗೆ ಬಲಿಯನ್ನರ್ಪಿಸುವುದಾಗಲಿ (೨೭-೨೮). ಆ ಮೇಲೆ ಭೋಜನ ಮಾಡಿ ಅಲಂಕರಿಸಿಕೊಂಡು ಚಂದನಾದಿಗಳಿಂದ ಅನುಲಿಪ್ತರಾಗಿ, ಒಳ್ಳೆಯ ವಸ್ತ್ರವನ್ನು ಧರಿಸಿ ಗೋಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೂ ಅಗ್ನಿಗೂ ಪರ್ವತಕ್ಕೂ ಪ್ರದಕ್ಷಿಣೆ ಮಾಡಿರಿ. ಅಪ್ಪ, ಇದು ನನ್ನ ಅಭಿಪ್ರಾಯ. ಸರಿ ಎನಿಸಿದರೆ ಮಾಡಿರಿ. ಇದು ಗೋಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೂ ಪರ್ವತಕ್ಕೂ ನನಗೂ ಪ್ರಿಯವಾದ ಯಜ್ಞವೆಂದನು (೨೯-೩೦). ಕಾಲಸ್ವರೂಪನಾದ ಭಗವಂತನು ದೇವೇಂದ್ರನ ದರ್ಪವನ್ನು ಧ್ವಂಸಮಾಡಬೇಕೆಂಬ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಹಾಗೆ ಹೇಳಿದನು. ಆದನ್ನು ಕೇಳಿ ನಂದನೇ ಮೊದಲಾದವರು ಆ ಮಾತು ಸರಿಯೆಂದು ಒಪ್ಪಿದರು (೩೧).

* ಸಂಯಾವ = ತುಪ್ಪ, ಹಾಲು, ಬೆಲ್ಲ, ಗೋಧಿಹಿಟ್ಟುಗಳಿಂದ ಮಾಡುವ ಒಂದು ಭಕ್ಷ್ಯ. ಅಪೂಪ = ನಡೆ, ಗಾರಿಗೆ, ಅತಿರಸ ಮೊದಲಾದದ್ದು.

ತಥಾ ಚ ವ್ಯದಧುಃ ಸರ್ವಂ ಯಥಾಸ್ಸಹ ಮಧುಸೂದನಃ |
 ನಾಚಯಿತ್ವಾ ಸ್ವಸ್ತಿಯನಂ ತದ್ಧ್ರವ್ಯೇಣ ಗಿರಿದ್ವಿಜಾನ್ || ೩೨
 ಉಪಹೃತ್ಯ ಬಲೀನ್ ಸರ್ವಾನಾದೃತಂ ಯನಸಂ ಗನಾಮ್ |
 ಗೋಧನಾನಿ ಪುರಸ್ಕೃತ್ಯ ಗಿರಿಂ ಚಕ್ರುಃ ಪ್ರದಕ್ಷಿಣಮ್ || ೩೩
 ಅನಾಂಸ್ಯನಡುದ್ಯುಕ್ತಾನಿ ತೇ ಚಾರುಹ್ಯ ಸ್ವಲಂಕೃತಾಃ |
 ಗೋಪ್ಯಶ್ಚ ಕೃಷ್ಣನೀರ್ಯಾಣಿ ಗಾಯಂತ್ಯಃ ಸದ್ವಿಜಾತಿಷಃ || ೩೪
 ಕೃಷ್ಣಸ್ತ್ವನ್ಯತಮಂ ರೂಪಂ ಗೋಪವಿಶ್ರಂಭಣಂ ಗತಃ |
 ಶೈಲೋಽಸ್ಮಿತಿ ಬ್ರುನನ್ ಭೂರಿ ಬಲಿನಾದದ್ ಬೃಹದ್ವಪುಃ || ೩೫
 ತಸ್ಮೈ ನನೋ ವ್ರಜಜನೈಃ ಸ ಚಕ್ರೇ ಆತ್ಮನಾಸ್ತನೇ |
 ಅಹೋ ಪಶ್ಯತ ಶೈಲೋಽಸೌ ರೂಪೀ ನೋಽನುಗ್ರಹಂ ವ್ಯಧಾತ್ ||
 ಏಷೋಽವಜಾನತೋ ಮರ್ತ್ಯಾನ್ ಕಾಮರೂಪೀ ವನೌಕಸಃ |
 ಹಂತಿ ಹ್ಯಸ್ಮೈ ನಮಸ್ಯಾನ್ಮಃ ಶರ್ಮಣೇ ಆತ್ಮನೋ ಗನಾಮ್ || ೩೬

ಹಾಗೆಯೇ ಮಧುಸೂದನನು ನುಡಿದಂತೆ ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ನಡೆಸಿದರು. ಸ್ವಸ್ತಿಯನವನ್ನು ಹೇಳಿಸಿ ಇಂದ್ರಯಜ್ಞಾರ್ಥವಾದ ಸಾಮಗ್ರಿಯಿಂದ ಗೋವರ್ಧನ ಗಿರಿಯನ್ನೂ ದ್ವಿಜರನ್ನೂ ಆದರಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಅರ್ಚಿಸಿದರು. ಹಸುಗಳಿಗೆ ಹುಲ್ಲನ್ನಿತ್ತರು. ಗೋವುಗಳನ್ನು ಮುಂದೆಮಾಡಿಕೊಂಡು ಬೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ಪ್ರದಕ್ಷಿಣೆ ಮಾಡಿದರು (೩೨-೩೩). ಆಗ ಅವರು ಎತ್ತುಗಳನ್ನು ಹೂಡಿದ ಬಂಡಿಗಳನ್ನೇರಿದ್ದರು. ಗೋಪಿಯರು ಅಲಂಕರಿಸಿಕೊಂಡು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಶೌರ್ಯಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಕುರಿತ ಹಾಡುಗಳನ್ನು ಹಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ಆಶೀರ್ವಾದ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು (೩೪). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಾದರೋ ಗೋಪರಿಗೆ ನಂಬಿಕೆಯನ್ನು ಹುಟ್ಟಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಬೃಹದಾಕಾರದ ಇನ್ನೊಂದು ರೂಪವನ್ನು ಧರಿಸಿ 'ನಾನು ಗೋವರ್ಧನಗಿರಿ!' ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತ, ಅವರು ಅರ್ಪಿಸಿದ ಪೂಜೆಯನ್ನು ಯಥೇಚ್ಛವಾಗಿ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದನು (೩೫). ಗಿರಿಯೂಪವಾಗಿ ಕಾಣಿಸಿದ ತನಗೇ ತಾನು ವ್ರಜವಾಸಿಗಳೊಡನೆ ಸೇರಿ ಇತ್ತ ನಮಸ್ಕಾರವನ್ನೂ ಮಾಡಿದನು! "ಅಬ್ಬಾ! ನೋಡಿರಿ. ಈ ಶೈಲವು ಶರೀರಧಾರಿಯಾಗಿ ನಮಗೆ ಅನುಗ್ರಹವನ್ನು ಮಾಡಿತು! ತನ್ನನ್ನು ಉಪೇಕ್ಷೆಮಾಡುವ ವನವಾಸಿಗಳಾದ ಜನರನ್ನು

ಇತ್ಯದ್ರಿಗೋದ್ವಿಜನುಖಂ ನಾಸುದೇವಪ್ರಣೋದಿತಾಃ |
ಯಥಾ ವಿಧಾಯ ತೇ ಗೋಪಾಃ ಸಹಕೃಷ್ಣಾ ವ್ರಜಂ ಯಯುಃ || ೩೮

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಚತುರ್ವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ



ಈ ಶೈಲವು ಕಾನುರೂಪಿಯಾಗಿ (ಸರ್ವದ್ಯಾಕೃತಿಯನ್ನು ಧರಿಸಿ) ಕೊಂದು ಬಿಡುತ್ತದೆ! ನಮಗೂ ಗೋವುಗಳಿಗೂ ಕ್ಷೇಮವಾಗಲೆಂದು ಇದಕ್ಕೆ ನಮಸ್ಕರಿಸೋಣ” ಎಂದು ನುಡಿದನು (೩೬-೩೭). ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ವಾಸುದೇವನಿಂದ ಪ್ರೇರಿತರಾದ ಗೋಪರು ಗಿರಿಗೂ ಗೋಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೂ ಯೋಗ್ಯವಾದ ಯಜ್ಞವನ್ನು ನಡೆಸಿ ಕೃಷ್ಣನೊಡನೆ ವ್ರಜಕ್ಕೆ ಹೋದರು* (೩೮).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಇಪ್ಪತ್ತುನಾಲ್ಕನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



* ಈ ಅಧ್ಯಾಯದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ “ಕರ್ಮವೇ ಸಮರ್ಥವಾದದ್ದು, ಸ್ವಭಾವದಿಂದ ಜಗತ್ತು ನಡೆಯುತ್ತದೆ, ಕರ್ಮವು ಹೆಚ್ಚಿನದು, ಈಶ್ವರನು ಕರ್ಮಾಧೀನ, ಕರ್ಮವೇ ಕರ್ತೃ, ಕರ್ಮವೇ ದೇವತೆ” ಎಂಬೀ ಅಂಶಗಳು ಭಗವಂತನಿಗೆ ಸಂವತವಾದವುಗಳಲ್ಲ. ಇಂದ್ರದರ್ಪಧ್ವಂಸವೇ ಹಾಗೆ ಹೇಳಿದುದರ ಉದ್ದೇಶ—ಎಂದು ಶ್ರೀಧರಸ್ವಾಮಿಗಳು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಸಂಚಿನಿಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇಂದ್ರಸ್ತದಾಸ್ಸತ್ಮನಃ ಪೂಜಾಂ ವಿಜ್ಞಾಯ ವಿಹತಾಂ ನೃಪ |
ಗೋಪೇಭ್ಯಃ ಕೃಷ್ಣನಾಥೇಭ್ಯೋ ನಂದಾದಿಭ್ಯಶ್ಚ ಕೋಪ ಸಃ || ೧

ಗಣಂ ಸಂವರ್ತಕಂ ನಾಮ ಮೇಘಾನಾಂ ಚಾಂತಕಾರಿಣಾಮ್ |
ಇಂದ್ರಃ ಸ್ರಾಚೋದಯತ್ ಕ್ರುದ್ಧೋ ನಾಕ್ಯಂ ಚಾಹೇಶಮಾನ್ಯತ ||

ಅಹೋ ಶ್ರೀಮದಮಾಹಾತ್ಮ್ಯಂ ಗೋಪಾನಾಂ ಕಾನನೌಕಸಾಮ್ |
ಕೃಷ್ಣಂ ಮರ್ತ್ಯಮುಪಾಶ್ರಿತ್ಯ ಯೇ ಚಕ್ರುರ್ದೇವಹೇಲನಮ್ || ೨

ಯಥಾಸ್ತದೃಷ್ಯಃ ಕರ್ಮಮಯೈಃ ಕ್ರತುಭಿರ್ನಾಮನೌನಿಭೈಃ |
ವಿದ್ಯಾಮಾನ್ವೀಕ್ಷಿಕೀಂ ಹಿತ್ವಾ ತಿತಿರ್ಷಂತಿ ಭವಾರ್ಣವಮ್ || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೨೫

ಕುಪಿತನಾದ ಇಂದ್ರನು ಘೋರವಾಗಿ ಮಳೆಗರೆಯಲು, ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು
ಗೋವರ್ಧನಗಿರಿಯನ್ನು ಎತ್ತಿ ಹಿಡಿಯುವುದು

ಶುಕಮುನಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಮಹಾರಾಜ, ತನ್ನ ಪೂಜೆಯು ಭಗ್ನವಾದುದನ್ನರಿತು ದೇವೇಂದ್ರನು, ಕೃಷ್ಣನೇ ರಕ್ಷಕನಾಗಿದ್ದ ನಂದಾದಿಗೋಪರ ಮೇಲೆ ಕೋಪಗೊಂಡನು (೧). ತಾನು ಈಶ್ವರನೆಂದು ಗರ್ವಿತನಾಗಿದ್ದ ಇಂದ್ರನು ಕ್ರುದ್ಧನಾಗಿ, ಪ್ರಳಯಕಾರಿಯಾದ ಸಂವರ್ತಕವೆಂಬ ಮೇಘಗಣವನ್ನು ಪ್ರಚೋದಿಸುತ್ತ ಹೀಗೆಂದನು : “ಕಾಡಿನಲ್ಲಿರುವ ಗೊಲ್ಲರಿಗೆ ಹಣದ ಕೊಬ್ಬು ಉಬ್ಬರಿಸಿದೆ. ಅಬ್ಬ! ಒಬ್ಬ ಮಾನವನಾದ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ನಂಬಿ ಕೊಂಡು ದೇವತೆಗಳಿಗೆ ಅವಮಾನವನ್ನು ಮಾಡಿದರು (೨-೩). ಆತ್ಮಾನುಸಂಧಾನದ ಬ್ರಹ್ಮವಿದ್ಯೆಯನ್ನುಲ್ಲಂಘಿಸಿ, ಹರಕುಮುರಕಾಗಿ ಹೆಸರಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಹಡಗೇನಿಸಿದ ಕರ್ಮಮಯಯಾಗಗಳಿಂದ ಭವಸಾಗರವನ್ನು ದಾಟಲು ಬಯಸಿ

ನಾಚಾಲಂ ಬಾಲಿಶಂ ಸ್ತಬ್ಧನುಜ್ಜಂ ಪಂಡಿತಮಾನಿನಮ್ |
 ಕೃಷ್ಣಂ ಮರ್ತ್ಯಮುಪಾಶ್ರಿತ್ಯ ಗೋಪಾ ನೇ ಚಕ್ರುರಪ್ರಿಯಮ್ ||
 ಏಷಾಂ ಶ್ರಿಯಾವಲಿಪ್ತಾನಾಂ ಕೃಷ್ಣೇನಾಧ್ಮಾಯಿತಾತ್ಮನಾಮ್ |
 ಧುನುತ ಶ್ರೀನಂದಸ್ತಂಭಂ ಪಶೂನ್ ನಯತ ಸಂಕ್ಷಯಮ್ || ೬

ಅಹಂ ಚೈರಾವತಂ ನಾಗಮಾರುಹ್ಯಾನುವ್ರಜೇ ವ್ರಜಮ್ |
 ಮರುದ್ಗಣೈರ್ಮಹಾವೀರ್ಯೈರ್ನಂದಗೋಷ್ಠಜಿಘಾಂಸಯಾ || ೭

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತ್ಥಂ ಮಘವತಾಃ ಸ್ವಪ್ನಾ ಮೇಘಾ ನಿರ್ಮುಕ್ತಬಂಧನಾಃ |
 ನಂದಗೋಕುಲಮಾಸಾರ್ಯಃ ಪೀಡಯಾಮಾಸುರೋಜಸಾ || ೮

ವಿದ್ಯೋತಮಾನಾ ವಿದ್ಯುದ್ಭಿಃ ಸ್ತನಂತಃ ಸ್ತನಯಿತ್ಸುಭಿಃ |
 ತೀವ್ರೈರ್ಮರುದ್ಗಣೈರ್ಮನ್ನಾ ವನ್ಯಷುರ್ಜಲಶರ್ಕರಾಃ || ೯

ಸ್ಥೂಣಾಸ್ಥೂಲಾ ವರ್ಷಧಾರಾ ಮುಂಚತ್ಸನ್ನಭ್ರೇಷ್ವಭೀಕ್ಷ್ಣಶಃ |
 ಜಲಾಘೈಃ ಸ್ಲಾವ್ಯಮಾನಾ ಭೂರ್ನಾದೃಶ್ಯತ ನತೋನೈತಮ್ || ೧೦

ದಂತಾಯಿತು! (೪). ತಾನು ಪಂಡಿತನೆಂದು ತಿಳಿದುಕೊಂಡಿರುವ ಆಜ್ಞಾನು ಉದ್ಧತನೂ ಮಾತಿನ ಮಲ್ಲನೂ ಮನುಷ್ಯಮಾತ್ರನೂ ಆದ ಕೃಷ್ಣನೆಂಬ ಹುಡುಗನ ಮಾತನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಂಡು ಈ ಗೊಲ್ಲರು ನನಗೆ ಅಪ್ರಿಯವನ್ನು ಎಸಗಿದರು (೫). ಕೃಷ್ಣನಿಂದ ಉಬ್ಬಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಧನಬಲದಿಂದ ಉದ್ಧತರಾದ ಆವರ ಹಣದ ಕೊಬ್ಬನ್ನು ಇಳಿಸಿರಿ! ಅವರ ಪಶುಗಳನ್ನು ಕೊಂದುಹಾಕಿರಿ. ನಾನೂ ಸಹ ಐರಾವತಗಜವನ್ನೇರಿ ಮಹಾವೀರರಾದ ದೇವಗಣಗಳಿಂದ ಪರಿವೃತನಾಗಿ, ನಂದನ ಕೊಟ್ಟಿಗೆಯನ್ನು ಕುಟ್ಟಿಹಾಕುವುದಕ್ಕೋಸ್ಕರ ಬರುವೆನು!” (೬-೭). ಹೀಗೆ ದೇವೇಂದ್ರನಿಂದ ಆಜ್ಞಾಪ್ತರಾದ ಮೇಘಗಳು ಎಡೆತಡೆಯಿಲ್ಲದೆ ಹೊರಟು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಬಲವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಉಪಯೋಗಿಸಿ ಘನವೃಷ್ಟಿಗಳಿಂದ ನಂದಗೋಕುಲವನ್ನು ಪೀಡಿಸಿದವು (೮). ಮಿಂಚುಗಳಿಂದ ಬೆಳಗುತ್ತ ಗುಡುಗುಗಳಿಂದ ಗರ್ಜಿಸುತ್ತ ಬಿರುಗಾಳಿಗಳಿಂದ ತಳ್ಳಲ್ಪಟ್ಟು ಅಲಿಕ್ಕಲುಗಳನ್ನು ಸುರಿಸಿದವು. ಕಂಬಗಳಂತೆ ಸ್ಥೂಲವಾದ ವರ್ಷಧಾರೆಗಳನ್ನು ಮೋಡಗಳು ಮೇಲಿಂದಮೇಲೆ ಸುರಿಸುತ್ತಿರಲು, ಹಳ್ಳತಿಟ್ಟುಗಳಲ್ಲದೆ ತೇಲಿ

ಅತ್ಯಾಸಾರಾತಿನಾತೇನ ಪಶವೋ ಜಾತನೇಪನಾಃ |

ಗೋಪಾ ಗೋಪ್ಯಶ್ಚ ಶೀತಾರ್ತಾ ಗೋವಿಂದಂ ಶರಣಂ ಯಯುಃ ||

ಶಿರಃ ಸುತಾಂಶ್ಚ ಕಾಯೇನ ಪ್ರಚ್ಛಾದ್ಯಾಸಾರಪೀಡಿತಾಃ |

ನೇಪನಾನಾ ಭಗವತಃ ಪಾದಮೂಲಮುಪಾಯಯುಃ || ೧೨

ಕೃಷ್ಣ ಕೃಷ್ಣ ಮಹಾಭಾಗ ತ್ವನ್ನಾಥಂ ಗೋಕುಲಂ ಪ್ರಭೋ |

ತ್ರಾತುನುರ್ಹಸಿ ದೇವಾನ್ಮಃ ಕುಪಿತಾದ್ ಭಕ್ತವತ್ಸಲ || ೧೩

ಶಿಲಾನರ್ಷನಿಪಾತೇನ ಹನ್ಯಮಾನಮಚೇತನಮ್ |

ನಿರೀಕ್ಷ್ಯ ಭಗವಾನ್ ಮೇನೇ ಕುಪಿತೇಂದ್ರಕೃತಂ ಹರಿಃ || ೧೪

ಅಪತ್ತ್ಯತ್ಯಲ್ಪಣಂ ವರ್ಷಮತಿನಾತಂ ಶಿಲಾನುಯಮ್ |

ಸ್ವಯಾಗೇ ವಿಹತೇಃಸ್ಮಾಭಿರಿಂದ್ರೋ ನಾಶಾಯ ವರ್ಷತಿ || ೧೫

ತತ್ರ ಪ್ರತಿವಿಧಿಂ ಸನ್ಮುಗಾತ್ಮಯೋಗೇನ ಸಾಧಯೇ |

ಲೋಕೇಶಮಾನಿನಾಂ ಮೌಢ್ಯಾದ್ಧರಿಷ್ಯೇ ಶ್ರೀಮದಂ ತಮಃ || ೧೬

ಹೋಗುವಂತಿದ್ದ ಭೂಮಿ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಕಾಣಿಸದಾಯಿತು (೯-೧೦). ಅತಿವೃಷ್ಟಿಯಿಂದಲೂ ಬಿರುಗಾಳಿಯಿಂದಲೂ ಪಶುಗಳು ನಡುಗಲಾರಂಭಿಸಿದವು. ಚಳಿಯಿಂದ ದಿಗ್ಭ್ರಾಂತರಾದ ಗೋಪಗೋಪಿಯರು ಗೋವಿಂದನಿಗೆ ಶರಣಾದರು (೧೧). ಮಳೆಯಿಂದ ಪೀಡಿತರಾದ ಅವರು ತಲೆಗೆ ಮುಸುಕು ಹಾಕಿ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಅವಚಿಕೊಂಡು ನಡುಗುತ್ತ ಭಗವಂತನ ಪಾದಮೂಲಕ್ಕೆ ಬಂದರು (೧೨). ಕೃಷ್ಣ, ಕೃಷ್ಣ, ಮಹಾತ್ಮ, ಈ ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ನೀನೇ ರಕ್ಷಕ. ಓ ಪ್ರಭು, ಭಕ್ತವತ್ಸಲ, ದೇವೇಂದ್ರನು ಕುಪಿತನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ನೀನೇ ನಮ್ಮನ್ನು ಕಾಪಾಡಬೇಕು” ಎಂದರು (೧೩). ಬಂಡೆಗಳಂತಿರುವ ಆಲಿಕಲ್ಲುಗಳಿಂದ ಪ್ರಾಣಿಯೊಂದೂ ಉಳಿಯದಂತೆ ಹತವಾಗುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಗಮನಿಸಿ ಶ್ರೀಹರಿಯು ‘ಓಹೊ, ಇದು ಕುಪಿತನಾದ ಇಂದ್ರನ ಕೃತ್ಯ!’ ಎಂದು ತಿಳಿದಿದ್ದನು (೧೪). “ಇದು ವರ್ಷಕಾಲವಲ್ಲ. ಮಳೆ ಅತ್ಯಲ್ಪವಾಗಿದೆ; ಬಿರುಗಾಳಿ ಬೀಸುತ್ತಿದೆ; ಆಲಿಕಲ್ಲು ಸುರಿಯುತ್ತಿದೆ. ತನ್ನ ಪೂಜೆಯು ನಮ್ಮಿಂದ ಭಗ್ನವಾಯಿತೆಂದು ಇಂದ್ರನು ನಮ್ಮ ನಾಶಕ್ಕಾಗಿ ಈ ಮಳೆಯನ್ನು ಸುರಿಸುತ್ತಿದ್ದಾನೆ! (೧೫). ಇದಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾದ ಪ್ರತೀಕಾರವನ್ನು ಆತ್ಮಸಾಮರ್ಥ್ಯದಿಂದ ಸಾಧಿಸುವೆನು.

ನ ಹಿ ಸದ್ಭಾವಯುಕ್ತಾನಾಂ ಸುರಾಣಾಮೀಶವಿಸ್ತಯಃ |
 ಮತ್ತೋಽಸತಾಂ ನಾನಭಂಗಃ ಪ್ರಶಮಾಯೋಪಕಲ್ಪತೇ || ೧೭
 ತಸ್ಮಾನ್ಮಚ್ಛರಣಂ ಗೋಷ್ಠಂ ಮನ್ನಾಥಂ ಮತ್ಪರಿಗ್ರಹಮ್ |
 ಗೋಪಾಯೇ ಸ್ವಾತ್ಮಯೋಗೇನ ಸೋಽಯಂ ಮೇ ವ್ರತ ಅಹಿತಃ ||
 ಇತ್ಯುಕ್ತ್ವೈಕೇನ ಹಸ್ತೇನ ಕೃತ್ವಾ ಗೋವರ್ಧನಾಚಲಮ್ |
 ದಧಾರ ಲೀಲಯಾ ಕೃಷ್ಣಶ್ಚತ್ರಾಕಮಿವ ಬಾಲಕಃ || ೧೯
 ಅಥಾಹ ಭಗವಾನ್ ಗೋಪಾನ್ ಹೇಽಂಬ ತಾತ ವ್ರಜಾಕಸಃ |
 ಯಥೋಪಜೋಷಂ ವಿಶತ ಗಿರಿಗರ್ತಂ ಸಗೋಧನಾಃ || ೨೦
 ನ ತ್ರಾಸ ಇಹ ವಃ ಕಾರ್ಯೋ ಮದ್ಧಸ್ತಾದ್ರಿನಿಸಾತನೇ |
 ವಾತವರ್ಷಭಯೇನಾಲಂ ತತ್ರಾಣಂ ನಿಹಿತಂ ಹಿ ವಃ || ೨೧
 ತಥಾ ನಿರ್ವಿವಿಶುರ್ಗರ್ತಂ ಕೃಷ್ಣಾಶ್ವಾಸಿತಮಾನಸಾಃ |
 ಯಥಾವಕಾಶಂ ಸಧನಾಃ ಸವ್ರಜಾಃ ಸೋಪಜೀವಿನಃ || ೨೨

ಮೌಢ್ಯದಿಂದ ನಾನೇ ಲೋಕೇಶ್ವರರೆಂದು ಭಾವಿಸಿರುವವರ ಐಶ್ವರ್ಯಮದವೆಂಬ
 ಅಜ್ಞಾನವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸುವೆನು (೧೭). ಸದ್ಭಾವಯುಕ್ತರಾದ ದೇವತೆ
 ಗಳಿಗೆ ನಾನೇ ಈಶ್ವರನೆಂಬ ದುರಹಂಕಾರವಿರುವುದಿಲ್ಲ. ನನ್ನಿಂದ ದುರ್ಜನರ
 ಅಹಂಕಾರಭಂಗವಾದರೆ ಅದು ಶಾಂತಿಗೆ ಕಾರಣವಾಗುತ್ತದೆ (೧೮). ಆದ್ದರಿಂದ
 ನನಗೆ ಶರಣಾಗಿ, ನಾನು ರಕ್ಷಕನೆಂದು ನಂಬಿ, ನನ್ನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿರುವ
 ಈ ಗೋಕುಲವನ್ನು ಆತ್ಮಸಾಮರ್ಥ್ಯದಿಂದ ರಕ್ಷಿಸುವೆನು. ಇದು ನಾನು ಹಿಡಿ
 ದಿರುವ ವ್ರತ” (೧೮). ಎಂದು ನುಡಿದು ಬಾಲಕನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಒಂದು
 ಕೈಯಿಂದ ಗೋವರ್ಧನಗಿರಿಯನ್ನು ನಾಯಿಕೊಡೆಯೋ ಎಂಬಂತೆ ಲೀಲಾಜಾಲ
 ವಾಗಿ ಕಿತ್ತು, ಎತ್ತಿಹಿಡಿದನು (೧೯). ಅನಂತರ ಭಗವಂತನು ಗೋಪಾಲರನ್ನು
 ದ್ವೇಶಿಸಿ “ಓ ತಾಯಿ, ತಂದೆಯೆ, ವ್ರಜವಾಸಿಗಳೆ, ನಿಮ್ಮ ಗೋಧನಗಳೊಡನೆ
 ಈ ಬೆಟ್ಟದ ಕೆಳಗಿರುವ ಸಂದುಗಳಲ್ಲಿ ಸುಖವಾಗಿ ಸೇರಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ನನ್ನ ಕೈಯಿಂದ
 ಬೆಟ್ಟವು ಬಿದ್ದಿತೆಂದು ನೀವು ಹೆದರಬೇಕಾಗಿಲ್ಲ. ಗಾಳಿ ಮಳೆಗಳ ಭಯ ಬೇಡ.
 ನಿಸುಗೆ ಅವುಗಳಿಂದ ರಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಿದ್ದೇನೆ” ಎಂದು ಹೇಳಿದನು
 (೨೦-೨೧). ಕೃಷ್ಣನ ಮಾತಿನಿಂದ ಅವರ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ನಂಬಿಕೆಯಾಯಿತು.
 ಎಲ್ಲರೂ ಹಣಕಾಸು, ಬಂಡಿ, ಪರಿವಾರಗಳೊಡನೆ ಬೆಟ್ಟದ ಗರ್ತವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿ

ಕ್ಷುತ್ರೈಶ್ಚೈವಾಂ ಸುಖಾಪೇಕ್ಷಾಂ ಹಿತ್ವಾ ತೈರ್ವ್ರಜನಾಸಿಭಿಃ |
 ನೀಕ್ಷ್ಯನೋಣೋ ದಧಾನದ್ರಿಂ ಸಪ್ತಾಹಂ ನಾಚಲತ್ ಪದಾತ್ || ೨೩
 ಕೃಷ್ಣಯೋಗಾನುಭಾವಂ ತಂ ನಿಶಾನ್ಮೇಂದ್ರೋಽತಿವಿಸ್ತಿತಃ |
 ನೀಸ್ತಂಭೋ ಭ್ರಷ್ಟಸಂಕಲ್ಪಃ ಸ್ವಾನ್ ಮೇಘಾನ್ ಸಂನ್ಯವಾರಯತ್
 ಖಂ ವ್ಯಭ್ರಮುದಿತಾದಿತ್ಯಂ ವಾತವರ್ಷಂ ಚ ದಾರುಣಮ್ |
 ನಿಶಾನ್ಮೋಽಪರತಂ ಗೋಪಾನ್ ಗೋವರ್ಧನಧರೋಽಬ್ರವೀತ್ || ೨೪
 ನಿಯಾತ ತ್ಯಜತ ತ್ರಾಸಂ ಗೋಪಾಃ ಸಸ್ತ್ರೀಧನಾರ್ಭಕಾಃ |
 ಉಪಾರತಂ ವಾತವರ್ಷಂ ವೃದಪ್ರಾಯಾಶ್ಚ ನಿನ್ನುಗಾಃ || ೨೫
 ತತಸ್ತೇ ನಿಯಯುರ್ಗೋಪಾಃ ಸ್ವಂ ಸ್ವನಾದಾಯ ಗೋಧನಮ್ |
 ಶಕಟೋಢೋಪಕರಣಂ ಸ್ತ್ರೀಬಾಲಸ್ಥವಿರಾಃ ಶನೈಃ || ೨೬
 ಭಗವಾನಪಿ ತಂ ಶೈಲಂ ಸ್ವಸ್ಥಾನೇ ಪೂರ್ವವತ್ ಪ್ರಭುಃ |
 ಪಶ್ಯತಾಂ ಸರ್ವಭೂತಾನಾಂ ಸ್ಥಾಪಯಾಮಾಸ ಲೀಲಯಾ || ೨೭

ಸುಖವಾಗಿದ್ದರು (೨೨). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಹಸಿವು ಬಾಯಾರಿಕೆಗಳ ಪೀಡೆಯನ್ನು
 ಲಕ್ಷಿಸದೆ ಸುಖಾಪೇಕ್ಷೆಯನ್ನು ತೊರೆದು, ವ್ರಜವಾಸಿಗಳು ನೋಡುತ್ತಿರಲು
 ಒಂದು ವಾರದವರೆಗೆ ಬೆಟ್ಟವನ್ನು ಎತ್ತಿಹಿಡಿದಿದ್ದನು. ತನ್ನ ಸ್ಥಳದಿಂದ ಸರಿಯ
 ಲಿಲ್ಲ (೨೩). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಯೋಗಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನು ಕಂಡು ಇಂದ್ರನು
 ಆಶ್ಚರ್ಯಚಕಿತನಾದನು. ಅವನ ದರ್ಪ ಇಳಿಯಿತು. ಉದ್ದೇಶವು ಈಡೇರಲಿಲ್ಲ.
 ಆಗ ತನ್ನ ಮೇಘಗಳನ್ನು ತಡೆದನು (೨೪). ಗಗನಮಂಡಲವು ಮೇಘಮುಕ್ತ
 ವಾದುದನ್ನೂ ಸೂರ್ಯನು ಉದಯಿಸಿರುವುದನ್ನೂ ದಾರುಣವಾದ ಬಿರುಗಾಳಿ
 ಮಳೆಗಳು ನಿಂತಿರುವುದನ್ನೂ ನೋಡಿ ಗೋವರ್ಧನಧಾರಿಯು ಗೋಪರನ್ನು
 ಕರೆದು “ಗೋಪಾಲರೆ, ನಿಮ್ಮ ಹೆಂಡಿರು ಮಕ್ಕಳು ಸಾಮಗ್ರಿಗಳೊಡನೆ ಇನ್ನು
 ಹೊರಗೆ ಬನ್ನಿರಿ. ಹೆದರಬೇಡಿರಿ. ಬಿರುಗಾಳಿಯೂ ಮಳೆಯೂ ನಿಂತಿದೆ.
 ಹೊಳೆಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪವೇ ನೀರಿದೆ” ಎಂದು ನುಡಿದನು (೨೫-೨೬). ಅನಂತರ
 ಗೋಪರು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಗೋಧನವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಬಂಡಿಗಳಲ್ಲಿ ಉಪ
 ಕರಣಗಳನ್ನು ಹೇರಿಕೊಂಡು ಹೊರಬಂದರು. ಹೆಂಗಸರು ಹುಡುಗರು
 ಮುದುಕರೂ ಮೆಲ್ಲಗೆ ಬಂದರು (೨೭). ಭಗವಂತನಾದ ಆ ಸ್ವಾಮಿಯು
 ಗೋವರ್ಧನಗಿರಿಯನ್ನು, ಸಕಲಜಂತುಗಳೂ ಕಣ್ಣುಬಿಟ್ಟು ನೋಡುತ್ತಿರಲು,

ತಂ ಪ್ರೇಮನೇಗಾನ್ನಿಭೃತಾ ವ್ರಜೌಕಸೋ
 ಯಥಾ ಸಮಾಯುಃ ಪರಿರಂಭಣಾದಿಭಿಃ |
 ಗೋಪ್ಯಶ್ಚ ಸಸ್ನೇಹನುಪೂಜಯನ್ ಮುದಾ
 ದಧ್ಯಕ್ಷತಾಧ್ವಿಯುಯಜುಃ ಸದಾಶಿಷಃ || ೨೯

ಯಶೋದಾ ರೋಹಿಣೀ ನಂದೋ ರಾನುಶ್ಚ ಬಲಿನಾಂ ನರಃ |
 ಕೃಷ್ಣನಾಲಿಂಗ್ಯ ಯುಯುಜುರಾಶಿಷಃ ಸ್ನೇಹಕಾತರಾಃ || ೩೦

ದಿವಿ ದೇವಗಣಾಃ ಸಾಧ್ಯಾಃ ಸಿದ್ಧಗಂಧರ್ವಚಾರಣಾಃ |
 ತುಷ್ಟವುನುಮುಚುಸ್ತುಷ್ಟಾಃ ಪುಷ್ಟವರ್ಷಾಣಿ ಸಾರ್ಥಿವ || ೩೧

ಶಂಖದುಂದುಭಯೋ ನೇದುರ್ದಿವಿ ದೇವಪ್ರಣೋದಿತಾಃ |
 ಜಗುರ್ಗಂಧರ್ವಪತಯಸ್ತುಂಬುರುಪ್ತುಮುಖಾ ನೃಪ || ೩೨

ತತೋಽನುರಕ್ತೈಃ ಪಶುಸೈಃ ಪರಿಶ್ರಿತೋ
 ರಾಜನ್ ಸ ಗೋಷ್ಠಂ ಸಬಲೋಽವ್ರಜದ್ಧರಿಃ |

ಆದರ ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಲೀಲೆಯಿಂದ ಸ್ಥಾಪಿಸಿದನು (೨೮). ವ್ರಜವಾಸಿಗಳು ಪ್ರೇಮಭರದಿಂದ ತುಳುಕುತ್ತ ಬಂದು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಆಲಿಂಗನಾದಿಗಳಿಂದ ಸಂಭಾವಿಸಿದರು. ಸ್ನೇಹಪೂರ್ಣರಾದ ಗೋಪಿಯರು ಆನಂದದಿಂದ ಕೂಡಿ, ದಧಿ ಅಕ್ಷತೆ ಜಲಗಳಿಂದ ನಿವಾಳಿಸಿ ಆಶೀರ್ವದಿಸಿದರು (೨೯). ಸ್ನೇಹಕಾತರರಾದ ಯಶೋದೆ, ರೋಹಿಣಿ, ನಂದ, ಬಲರಾಮರು ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಅಪ್ಪಿ ಕೊಂಡು ಆಶೀರ್ವಾದಮಾಡಿದರು (೩೦). ಮಹಾರಾಜ, ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿ ದೇವತೆಗಳೂ ಸಾಧ್ಯ ಸಿದ್ಧ ಗಂಧರ್ವ ಚಾರಣರೂ ಸ್ತೋತ್ರಮಾಡಿದರು. ಸಂತುಷ್ಟರಾಗಿ ಹೂಮಳಿಗರೆದರು. ದೇವಲೋಕದಲ್ಲಿ ದೇವತೆಗಳು ಊದಿದ ಶಂಖಗಳೂ ಬಾರಿಸಿದ ದುಂದುಭಿಗಳೂ ಧ್ವನಿಗೈದವು. ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ತುಂಬುರು ಮೊದಲಾದ ಗಂಧರ್ವಶ್ರೇಷ್ಠರು ಹಾಡಿದರು (೩೧-೩೨). ಗೋವರ್ಧನಗಿರಿಯ ಬಳಿಯಿಂದ ಶ್ರೀಹರಿಯು ಅನುರಕ್ತರಾದ ಗೋಪರಿಂದಲೂ ಬಲರಾಮನಿಂದಲೂ

ತಥಾವಿಧಾನ್ಯಸ್ಯ ಕೃತಾನಿ ಗೋಪಿಕಾ

ಗಾಯಂತ್ಯ ಈಯುರ್ನುರದಿತಾ ಹೃದಿಸ್ಪೃಶಃ || ೩೩

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಪಂಚವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಷಡ್ವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಏವಂವಿಧಾನಿ ಕರ್ಮಾಣಿ ಗೋಪಾಃ ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ವೀಕ್ಷ್ಯ ತೇ |
ಅತದ್ವೀರ್ಯವಿದಃ ಪ್ರೋಚುಃ ಸನುಭೈಲತ್ಯ ಸುವಿಸ್ಮಿತಾಃ || ೧

ಬಾಲಕಸ್ಯ ಯದೇತಾನಿ ಕರ್ಮಾಣ್ಯತ್ಯದ್ಭುತಾನಿ ನೈ |
ಕಥನುರ್ಹತ್ಯಸೌ ಜನ್ಮ ಗ್ರಾನ್ಯೈಷ್ವಾತ್ಮಜುಗುಪ್ಸಿತಮ್ || ೨

ಸಹಿತನಾಗಿ ಹೊರಟನು. ಗೋಪಿಕೆಯರು ತನ್ನ ಹೃದಯವನ್ನು ಹೊಕ್ಕ ಆತನ ಅದ್ಭುತವಾದ ಚರಿತೆಗಳನ್ನು ಹರ್ಷದಿಂದ ಹಾಡುತ್ತ ಹೋದರು (೩೩).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಇಪ್ಪತ್ತೈದನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಅಧ್ಯಾಯ ೨೬

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಅನಾನುಷಕ್ಯತ್ಯಗಳನ್ನು ಕಂಡು ಗೋಪರ ಅಚ್ಚರಿ.
ಅವರಿಗೆ ನಂದನು ಗರ್ಗರ ಉಕ್ತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುವುದು

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಈ ಬಗೆಯ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಕಂಡು ಅವನ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನರಿಯದ ಗೋಪಾಲರು ಆಶ್ಚರ್ಯಚಕಿತರಾಗಿ ನಂದಗೋಪನನ್ನು ಸಮೀಪಿಸಿ ನುಡಿದರು (೧): “ಹೇ ನಂದ, ಈ ಬಾಲಕನು ಅತ್ಯದ್ಭುತವಾದ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿದ್ದಾನೆ. ಇವನು ಈ ಹಳ್ಳಿಗರ ನಡುವೆ ಇರಲು ಅನರ್ಹವಾದ

- ಯಃ ಸಪ್ತಹಾಯನೋ ಬಾಲಃ ಕರೇಣೈಕೇನ ಲೀಲಯಾ |
ಕಥಂ ಬಿಭ್ರದ್ ಗಿರಿನರಂ ಪುಷ್ಕರಂ ಗಜರಾಡಿನ || ೩
- ತೋಕೇನಾಮಿಲಿತಾಕ್ಷೇಣ ಪೂತನಾಯಾ ನುಹೌಜಸಃ |
ಪೀತಃ ಸ್ತನಃ ಸಹ ಪ್ರಾಣೈಃ ಕಾಲೇನೇನ ವಯಸ್ತನೋಃ || ೪
- ಹಿನ್ವತೋಽಧಃ ಶಯಾನಸ್ಯ ಮಾಸ್ಯಸ್ಯ ಚರಣಾವುದಕ್ |
ಅನೋಽಪತದ್ ವಿಪರ್ಯಸ್ತಂ ರುದತಃ ಪ್ರಸದಾಹತಮ್ || ೫
- ಏಕಹಾಯನ ಆಸೀನೋ ಹ್ರಿಯಮಾಣೋ ವಿಹಾಯಸಾ |
ದೈತ್ಯೇನ ಯಸ್ತುಣಾವರ್ತಮಹನ್ ಕಂಠಗ್ರಹಾತುರಮ್ || ೬
- ಕ್ಷೃಚಿದ್ಧೈಯಂಗವಸ್ತೈನ್ಯೇ ಮಾತ್ರಾ ಬದ್ಧ ಉಲೂಖಲೇ |
ಗಚ್ಛನ್ನರ್ಜುನಯೋರ್ನುರ್ದೈ ಬಾಹುಭ್ಯಾಂ ತಾವಸಾತಯತ್ || ೭
- ವನೇ ಸಂಚಾರಯನ್ ವತ್ಸಾನ್ ಸರಾನೋ ಬಾಲಕೈರ್ವೃತಃ |
ಹಂತುಕಾನುಂ ಬಕಂ ದೋರ್ಭಾಙ್ಯಂ ಮುಖತೋಽರಿಮುಸಾಟಿಯತ್ ||

ಜನ್ಮವನ್ನು ಹೇಗೆ ಎತ್ತಿರಬಹುದು? ಏಳುವರ್ಷದ ಪೋರನು ಒಂದೇ ಕೈಯಿಂದ ಲೀಲಾಜಾಲವಾಗಿ ಗೋವರ್ಧನಗಿರಿಯನ್ನು ಹೇಗೆ ಎತ್ತಿಹಿಡಿದನು? ಗಜರಾಜನು ಕಮಲದ ಹೂವನ್ನು ಎತ್ತಿದಂತೆ ಎತ್ತಿ ಹೊತ್ತನಲ್ಲ! (೨-೩). ಆಗತಾನೇ ಕಣ್ಣೆರೆದ ಶಿಶುವಾಗಿದ್ದಾಗ ಬಲಿಷ್ಠಳಾದ ಪೂತನೆಯ ಮೊಲೆಯನ್ನು ಪ್ರಾಣಸಹಿತವಾಗಿ, ಕಾಲವು ದೇಹದ ಆಯುಸ್ಸನ್ನು ಹೀರುವಂತೆ ಹೀರಿಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ! (೪). ಮೂರು ತಿಂಗಳ ಮಗು ಆಂಗಾತನಾಗಿ ಮಲಗಿ ಕಾಲನ್ನು ಆಡಿಸಿದರೆ, ಕಾಲ್ಪದಿಯು ತಗುಲಿ ಬಂಡಿಯು ಉರುಳಬಿದ್ದದು ಹೇಗೆ! (೫). ಒಂದು ವರ್ಷದ ಬಾಲಕನು ಕುಳಿತಿರುವಾಗ ತೃಣಾವರ್ತನೆಂಬ ದೈತ್ಯನು ಹಿಡಿದು ಆಕಾಶಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಸೆಳೆದೊಯ್ಯಲು, ಕತ್ತನ್ನು ಹಿಸುಕಬೇಕೆಂದಿದ್ದ ದೈತ್ಯನನ್ನೇ ಈ ಬಾಲಕನು ಕೊಂದುದು ಹೇಗೆ! (೬). ಒಂದು ಸಲ ಬೆಣ್ಣೆಯನ್ನು ಕದ್ದನೆಂದು ತಾಯಿ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಒರಳಿಗೆ ಕಟ್ಟಿದಳಷ್ಟೆ. ಆಗ ಮತ್ತಿ ಮರಗಳ ನಡುವೆ ಕೈಗಳಿಂದ ಹರೆಯುತ್ತ ಹೋಗಿ ಆ ಮರಗಳನ್ನೇ ಉರುಳಿಸಿ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ! (೭). ಗೋಪರಿಂದ ಪರಿವೃತನಾಗಿ ಬಲರಾಮನೊಡನೆ ವನದಲ್ಲಿ

ವತ್ಸೇಷು ವತ್ಸರೂಪೇಣ ಪ್ರವಿಶಂತಂ ಜಿಘಾಂಸಯಾ |

ಹತ್ವಾ ನೃಸಾತಯತ್ತೇನ ಕಪಿತ್ಥಾನಿ ಚ ಲೀಲಯಾ || ೯

ಹತ್ವಾ ರಾಸಭದೈತೇಯಂ ತದ್ಬಂಧೂಂಶ್ಚ ಬಲಾನ್ವಿತಃ |

ಚಕ್ರೇ ತಾಲನನಂ ಕ್ಷೇನುಂ ಪರಿಪಕ್ವಫಲಾನ್ವಿತಮ್ || ೧೦

ಪ್ರಲಂಬಂ ಘಾತಯಿತ್ವೋಗ್ರಂ ಬಲೇನ ಬಲಶಾಲಿನಾ |

ಅನೋಚಯದ್ ವ್ರಜಪಶೂನ್ ಗೋಪಾಂಶ್ಚಾರಣ್ಯವಹ್ನಿತಃ || ೧೧

ಆಶೀವಿಷತನಾಹೀಂದ್ರಂ ದಮಿತ್ವಾ ವಿನುದಂ ಹೃದಾತ್ |

ಪ್ರಸಹ್ಯೋದ್ವಾಸ್ಯ ಯಮುನಾಂ ಚಕ್ರೇಽಸೌ ನಿರ್ವಿಷೋದಕಾಮ್ ||

ದುಸ್ತೃಜಶ್ಚಾನುರಾಗೋಽಸ್ಮಿನ್ ಸರ್ವೇಷಾಂ ನೋ ವ್ರಜೌಕಸಾಮ್ |

ನಂದ ತೇ ತನಯೇಽಸ್ಮಾಸು ತಸ್ಯಾಪ್ಯೌತ್ಪತ್ತಿಕಃ ಕಥಮ್ || ೧೩

ಹಸುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸುವಾಗ, ಕೊಲ್ಲಬೇಕೆಂದು ಬಂದ ವೈರಿಯಾದ ಬಕನನ್ನು, ಕೈಗಳಿಂದ ಕೊಕ್ಕನ್ನು ಹಿಡಿದು ಸೀಳಿ ಬಿಸುಟಿದ್ದಾನೆ (೮). ಕೊಲ್ಲುವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಕರುಗಳ ನಡುವೆ ಕರುವಿನ ರೂಪದಿಂದ ಪ್ರವೇಶಿಸುತ್ತಿದ್ದ ವತ್ಸಾಸುರನನ್ನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೊಂದುಹಾಕಿದ್ದಾನೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಲೀಲೆಯಿಂದ ಅವನ ದೇಹವನ್ನೆಸೆದು ಕಪಿತ್ಥಫಲಗಳನ್ನು ಉದುರಿಸಿದ್ದಾನೆ (೯). ರಾಸಭವೇಷದಿಂದ ಬಂದ ದೈತ್ಯನನ್ನೂ ಅವನ ಬಂಧುಗಳನ್ನೂ ಒಲರಾಮಸಹಿತನಾದ ಕೃಷ್ಣನು ಸಂಹರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ತಾಳವನಕ್ಕೆ ಬಂದ ಉಪದ್ರವವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿ ಅದನ್ನು ಪರಿಪಕ್ವಫಲಾನ್ವಿತವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ (೧೦). ಒಲಾಧ್ಯನಾದ ಬಲರಾಮನಿಂದ ಉಗ್ರನಾದ ಪ್ರಲಂಬಾಸುರನನ್ನು ಘಾತಿಸಿ, ಗೋವುಗಳನ್ನೂ ಗೋಪಾಲರನ್ನೂ ಕಾಳಿಚ್ಛಿನಿಂದ ಪಾರುಮಾಡಿದ್ದಾನೆ (೧೧). ಘೋರವಿಷಸರ್ಪವಾದ ಕಾಳಿಯನ ಕೊಬ್ಬನ್ನಡಗಿಸಿ ಯಮುನೆಯ ಮಡುವಿನಿಂದ ಹೊರಕ್ಕೆ ದಬ್ಬಿ, ಯಮುನಾಜಲವನ್ನು ಈತನು ವಿಷರಹಿತವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿದನು (೧೨). ಹೇ ನಂದಗೋಪ, ವ್ರಜವಾಸಿಗಳಾದ ನಮ್ಮೆಲ್ಲರಿಗೂ ನಿನ್ನ ಈ ಮಗನಲ್ಲಿ

ಕ್ಷ ಸಪ್ತಹಾಯನೋ ಬಾಲಃ ಕ್ಷ ಮಹಾದ್ರಿವಿಧಾರಣಮ್ |
ತತೋ ನೋ ಜಾಯತೇ ಶಂಕಾ ವ್ರಜನಾಥ ತನಾತ್ಮಜೇ || ೧೪

ನಂದ ಉವಾಚ—

ಶ್ರೂಯತಾಂ ನೇ ವಚೋ ಗೋಪಾ ನೈತುಶಂಕಾ ಚ ವೋಽರ್ಭಕೇ
ಏನಂ ಕುಮಾರಮುದ್ಧಿಶ್ಯ ಗರ್ಗೋ ನೇ ಯದುವಾಚ ಹ || ೧೫

ವರ್ಣಾಸ್ತ್ರಯಃ ಕಿಲಾಸ್ಯಾಸನ್ ಗೃಹ್ಣತೋಽನುಯುಗಂ ತನೂಃ |
ಶುಕ್ಲೋ ರಕ್ತಸ್ತಥಾ ಪೀತ ಇದಾನೀಂ ಕೃಷ್ಣತಾಂ ಗತಃ || ೧೬

ಪ್ರಾಗಯಂ ವಸುದೇವಸ್ಯ ಕ್ಷಚಿಜ್ಞಾತಸ್ತವಾತ್ಮಜಃ |
ವಾಸುದೇವ ಇತಿ ಶ್ರೀಮಾನಭಿಜ್ಞಾಃ ಸಂಪ್ರಚಕ್ಷತೇ || ೧೭

ಬಹೂನಿ ಸಂತಿ ನಾಮಾನಿ ರೂಪಾಣಿ ಚ ಸುತಸ್ಯ ತೇ |
ಗುಣಕರ್ಮಾನುರೂಪಾಣಿ ತಾನ್ಯಹಂ ವೇದ ನೋ ಜನಾಃ || ೧೮

ಅಗಾಧವಾದ ಅನುರಾಗವು ದೃಢವಾಗಿದೆ. ಅವನಿಗೂ ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಅದೇ ಅನುರಾಗವಿದೆ. ಇದೇನು ಸ್ವಭಾವಸಿದ್ಧವಾಗಿರಬಹುದೆ? (೧೩). ಏಳು ವರ್ಷದ ಹುಡುಗನೆಲ್ಲಿ? ಮಹಾಪರ್ವತವನ್ನು ಹೊರುವುದೆಲ್ಲಿ? ಆದ್ದರಿಂದ, ಹೇ ಪ್ರಜೇಶ್ವರ, ನಮಗೆ ನಿನ್ನ ಮಗನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಅದೇನೋ ಶಂಕೆ ಹುಟ್ಟುತ್ತಿದೆ!” ಎಂದರು (೧೪). ನಂದನು ಹೇಳಿದನು: “ಎಲೈ ಗೋಪಾಲರೆ, ನಾನು ಹೇಳುವುದನ್ನು ಕೇಳಿರಿ. ಈ ಬಾಲಕನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ಶಂಕೆ ಬೇಡ. ಈ ಕುಮಾರನ ವಿಷಯವಾಗಿ ಗರ್ಗಮುನಿಗಳು ಹೇಳಿದ್ದನ್ನು ಕೇಳಿರಿ (೧೫). ಅವರು ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ: “ಈ ಬಾಲಕನು ಹಿಂದಿನ (ಮೂರು) ಯುಗಗಳಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದಾಗ ಕ್ರಮವಾಗಿ ಶುಕ್ಲ, ರಕ್ತ, ಪೀತವರ್ಣದ ದೇಹಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿದ್ದನು! ಈಗ (ದ್ವಾಪರಯುಗದಲ್ಲಿ) ಕೃಷ್ಣವರ್ಣನಾಗಿದ್ದಾನೆ (೧೬). ನಿನ್ನ ಪುತ್ರನು ಹಿಂದೆ ಒಂದು ಕಡಿ ವಸುದೇವನಿಗೆ ಮಗನಾಗಿ ಜನಿಸಿದ್ದನು. ಅದನ್ನರಿತವರು ಶ್ರೀಯುಕ್ತನಾದ ಇವನನ್ನು ವಾಸುದೇವನೆಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ (೧೭). ನಂದಗೋಪ, ನಿನ್ನ ಪುತ್ರನ ಗುಣಕರ್ಮಗಳಿಗೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ ಈತನ ನಾಮಗಳು ಅಸಂಖ್ಯಾತವಾಗಿವೆ. ಅದನ್ನು ನಾನು ಬಲ್ಲೆ! ಈ ಜನರಿಗೆ

ಏಷ ವಃ ಶ್ರೇಯ ಆಧಾಸ್ಯದ್ ಗೋಪಗೋಕುಲನಂದನಃ |
 ಅನೇನ ಸರ್ವದುರ್ಗಾಣಿ ಯೂಯಮಂಜಸ್ತರಿಷ್ಯಥ || ೧೯
 ಪುರಾನೇನ ವ್ರಜಪತೇ ಸಾಧವೋ ದಸ್ಯುಪೀಡಿತಾಃ |
 ಅರಾಜಕೇ ರಕ್ಷ್ಯಮಾಣಾ ಜಿಗ್ಮುರ್ದಸ್ಯೂನ್ ಸಮೇಧಿತಾಃ || ೨೦
 ಯ ಏತಸ್ಮಿನ್ ಮಹಾಭಾಗಾಃ ಪ್ರೀತಿಂ ಕುರ್ವಂತಿ ಮಾನವಾಃ |
 ನಾರಯೋಽಭಿಭವಂತೈತಾನ್ ವಿಷ್ಣು ಪಕ್ಷಾನಿನಾಸುರಾಃ || ೨೧
 ತಸ್ಮಾನ್ನಂದ ಕುಮಾರೋಽಯಂ ನಾರಾಯಣಸಮೋ ಗುಣೈಃ |
 ಶ್ರಿಯಾ ಕೀರ್ತ್ಯಾನುಭಾವೇನ ತತ್ಕರ್ಮಸು ನ ವಿಸ್ಮಯಃ || ೨೨
 ಇತ್ಯದ್ಧಾ ಮಾಂ ಸಮಾದಿಶ್ಯ ಗರ್ಗೇ ಚ ಸ್ವಗೃಹಂ ಗತೇ |
 ಮನ್ಯೇ ನಾರಾಯಣಸ್ಯಾಂಶಂ ಕೃಷ್ಣ ಮಕ್ಲಿಷ್ಟಕಾರಿಣಮ್ || ೨೩
 ಇತಿ ನಂದನಚಃ ಶ್ರುತ್ವಾ ಗರ್ಗಗೀತಂ ವ್ರಜಾಕಸಃ |
 ದೃಷ್ಟಶ್ರುತಾನುಭಾವಾಸ್ತೇ ಕೃಷ್ಣ ಸ್ಯಾಮಿತತೇಜಸಃ |
 ಮುದಿತಾ ನಂದಮಾನಚುಃ ಕೃಷ್ಣಂ ಚ ಗತವಿಸ್ಮಯಾಃ || ೨೪

ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ (೧೮). ಈ ಬಾಲಕನು ನಿಮಗೆ ಶ್ರೇಯಸ್ಸನ್ನುಂಟುಮಾಡುವನು. ಗೋಪರನ್ನೂ ಗೋಕುಲವನ್ನೂ ಆನಂದಪಡಿಸುವನು. ಇವನಿಂದ ನೀವು ಸಕಲ ಕಷ್ಟಗಳನ್ನೂ ಶಿಫ್ರವಾಗಿ ನೀಗಿಕೊಳ್ಳುವಿರಿ (೧೯). ಗೋಕುಲೇಶ್ವರ, ಹಿಂದೆ ದೇಶವು ಅರಾಜಕವಾಗಿದ್ದಾಗ ಸಜ್ಜನರು ದುರ್ಜನರ ಪೀಡಿಗೆ ಸಿಕ್ಕಿ ಕೊಂಡಿದ್ದರು. ಈತನ ರಕ್ಷಣೆಯಲ್ಲಿ ಸಜ್ಜನರು ಪ್ರಬಲರಾಗಿ ದಸ್ಯುಗಳನ್ನು ಜಯಿಸಿದ್ದಾರೆ (೨೦). ಯಾವ ಮಾನವರು ಈತನನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುವರೋ ಆ ಪುಣ್ಯಶಾಲಿಗಳನ್ನು ವೈರಿಗಳು ಜಯಿಸಲಾರರು. ವಿಷ್ಣು ಭಕ್ತರನ್ನು ಅಸುರರು ಹೇಗೆ ಜಯಿಸಲಾರರೋ ಹಾಗೆಯೇ ಇದು! (೨೧). ಆದ್ದರಿಂದ, ನಂದ, ನಿನ್ನ ಪುತ್ರನು ಗುಣಗಳಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನಿಗೆ ಸಮಾನನೆಂದು ತಿಳಿ. ಸಂಪತ್ತು, ಕೀರ್ತಿ, ಮಹಿಮೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಆತನಿಗೆ ಸದೃಶನಿವನು. ಈತನು ನಡೆಸುವ ಕಾರ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಅಚ್ಚರಿ ಬೇಡ” (೨೨). ಈ ರೀತಿಯಾಗಿ ಗರ್ಗ ಮುನಿಗಳು ನನಗೆ ತಿಳಿಸಿ ತಮ್ಮ ಆಶ್ರಮಕ್ಕೆ ತೆರಳಿದರು. ಅಂದಿನಿಂದ ಕ್ಲೇಶ ವಿಲ್ಲದೆ ದೊಡ್ಡ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ನಡೆಸುವ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನ ಅಂಶನೆಂದೇ ನಾನು ತಿಳಿದಿದ್ದೇನೆ” ಎಂದನು (೨೩). ನಂದನ ನುಡಿಯನ್ನೂ

ದೇನೇ ವರ್ಷತಿ ಯಜ್ಞನಿಷ್ಠನರುಷಾ ನಜ್ರಾಶ್ವನರ್ಷಾನಿಲೈಃ

ಸೀದತ್ಪಾಲಪಶುಸ್ತಿ ಆತ್ಮಶರಣಂ ದೃಷ್ಟ್ವಾನುಕಂಪ್ಯುತ್ಸ್ಮಯನ್ |
ಉತ್ಪಾಟ್ಯೈಕಕರೇಣ ಶೈಲನುಬಲೋ ಲೀಲೋಚ್ಚಿಲೀಂಧ್ರಂ ಯಥಾ
ಬಿಭ್ರದ್ ಗೋಷ್ಮನುಸಾನ್ಮಹೇಂದ್ರನುದಭಿತ್ ಪ್ರಿಯಾನ್
ಇಂದ್ರೋ ಗನಾಮ್ || ೨೫

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಷಡ್ವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ



ಗರ್ಗಮುನಿಗಳ ಪವಿತ್ರವಚನವನ್ನೂ ವ್ರಜವಾಸಿಗಳು ಆಲಿಸಿದರು. ಅಮಿತ ತೇಜೋವಂತನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ಅವರು ಸ್ವತಃ ಕಂಡಿದ್ದರು; ಕೇಳಿದ್ದರು. ಈಗ ಅವರು ಸಂತೃಪ್ತರಾಗಿ ಆಶ್ಚರ್ಯಶಂಕೆಗಳನ್ನು ಬಗೆಹರಿಸಿ ಕೊಂಡು ನಂದನನ್ನೂ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನೂ ಹೊಗಳಿ ಸಂಮಾನಿಸಿದರು (೨೪). ಯಜ್ಞಭಂಗವಾಯಿತೆಂಬ ಕ್ರೋಧದಿಂದ ದೇವೇಂದ್ರನು ಸಿಡಿಲು, ಆಲಿಕಲ್ಲು, ವೃಷ್ಟಿ, ಬಿರುಗಾಳಿಗಳೊಡನೆ ಮಳೆಗರೆಯಲು, ಕಂಗಾಲಾದ ಗೋಪರು ಗೋವು ಗಳು ಹೆಂಗಸರುಳ್ಳ ಗೋಕುಲವು ಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಶರಣಾಯಿತು. ಶರಣಾಗತವೂ ಕರುಣಾಪಾತ್ರವೂ ಆದ ಗೋಕುಲವನ್ನು ನೋಡಿ ಬಾಲಕನಾಗಿದ್ದ ಯಾವಾತನು ಮುಗುಳ್ಳಗೆ ಬೀರುತ್ತ ಲೀಲೆಯಿಂದ ಗೋವರ್ಧನಗಿರಿಯನ್ನು ನಾಯಿಕೊಡೆ ಯಂತೆ ಒಂದು ಕೈಯಿಂದ ಕಿತ್ತು ಎತ್ತಿ ಹಿಡಿದು ಗೋಕುಲವನ್ನು ಕಾಪಾಡಿ ದನೋ ಇಂದ್ರನ ದರ್ಪವನ್ನು ವಿಧ್ವಂಸಗೊಳಿಸಿದನೋ ಆ ಗೋವಿಂದನು ಸಂಪ್ರೀತನಾಗಲಿ ! (೨೫).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಇಪ್ಪತ್ತಾರನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ಸಪ್ತವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಗೋವರ್ಧನೇ ಧೃತೇ ಶೈಲ ಆಸಾರಾದ್ ರಕ್ಷಿತೇ ವ್ರಜೇ |
ಗೋಲೋಕಾದಾವ್ರಜತ್ ಕೃಷ್ಣಂ ಸುರಭಿಃ ಶಕ್ರ ಏನ ಚ || ೧

ವಿವಿಕ್ತ ಉಪಸಂಗನ್ಯು ಮ್ರೀಡಿತಃ ಕೃತಹೇಲನಃ |
ಪಸ್ವರ್ಶ ಪಾದಯೋರೇನಂ ಕಿರೀಟೇನಾರ್ಕವರ್ಚಸಾ || ೨

ದೃಷ್ಟ ಶ್ರುತಾನುಭಾವೋಽಸ್ಯ ಕೃಷ್ಣಸ್ಯಾಮಿತತೇಜಸಃ |
ನಷ್ಟತ್ರಿಲೋಕೇಶನುದ ಇಂದ್ರ ಆಹ ಕೃತಾಂಜಲಿಃ || ೩

ಇಂದ್ರ ಉವಾಚ—

ವಿಶುದ್ಧ ಸತ್ತ್ವಂ ತವ ಧಾಮ ಶಾಂತಂ
ತಪೋನುಯಂ ಧ್ವಸ್ತ ರಜಸ್ತಮಸ್ಕನುಮ್ |

ಅಧ್ಯಾಯ ೨೭

ಕಾಮಧೇನುವೂ ಇಂದ್ರನೂ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸುವುದು.

ಇಂದ್ರನ ಕ್ಷಮಾಯಾಚನೆ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಅಭಿಷೇಕ

ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಗೋವರ್ಧನಗಿರಿಯನ್ನು ಎತ್ತಿಹಿಡಿದು, ಗೋಕುಲವನ್ನು ವೃಷ್ಟಿಭಯದಿಂದ ರಕ್ಷಿಸಲಾಗಿ, ಕಾಮಧೇನುವು ಗೋಲೋಕದಿಂದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಬಳಿಗೆ ಆಗಮಿಸಿತು. ದೇವೇಂದ್ರನೂ ಬಂದನು (೧). ತಪ್ಪನ್ನೆಸಗಿದ ಇಂದ್ರನು ಲಜ್ಜಿತನಾಗಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಏಕಾಂತದಲ್ಲಿ ಕಂಡು, ಸೂರ್ಯನಂತೆ ಬೆಳಗುವ ಕಿರೀಟದಿಂದ ಆತನ ಪಾದಗಳನ್ನು ಮುಟ್ಟಿ ವಂದಿಸಿದನು (೨). ಅಪಾರತೇಜಃಶಾಲಿಯಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ಕೇಳಿದ್ದ ಅವನು ಈಗ ಆದನ್ನು ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾಗಿ ಕಂಡಿದ್ದನು. ನಾನು ತ್ರಿಲೋಕೇಶ್ವರನೆಂಬ ಅವನ ಮದವು ಅಳಿಸಿಹೋಗಿತ್ತು. ಆ ಇಂದ್ರನು ಕೈಮುಗಿದುಕೊಂಡು ಹೀಗೆಂದನು (೩) : “ ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ಪರಿಶುದ್ಧವಾದ ಸತ್ತ್ವಗುಣವುಳ್ಳ ನಿನ್ನ ಸ್ವರೂಪವು ಶಾಂತವಾದದ್ದು. ರಜಸ್ತಮೋಗುಣಗಳು

ನಾಯಾಮಯೋಽಯಂ ಗುಣಸಂಪ್ರನಾಹೋ
 ನ ವಿದ್ಯತೇ ತೇಽಗ್ರಹಣಾನುಬಂಧಃ || ೪

ಕುತೋ ನು ತದ್ಧೇತನ ಈಶ ತತ್ತ್ವತಾ
 ಲೋಭಾದಯೋ ಯೇಽಬುಧಲಿಂಗಭಾವಾಃ |
 ತಥಾಪಿ ದಂಡಂ ಭಗವಾನ್ ಬಿಭರ್ತಿ
 ಧರ್ಮಸ್ಯ ಗುಪ್ತೈಃ ಖಲನಿಗ್ರಹಾಯ || ೫

ಪಿತಾ ಗುರುಸ್ತ್ವಂ ಜಗತಾಮಧೀಶೋ
 ದುರತ್ಯಯಃ ಕಾಲ ಉಸಾತ್ತ ದಂಡಃ |
 ಹಿತಾಯ ಸ್ವೇಚ್ಛಾತನುಭಿಃ ಸಮೀಹಸೇ
 ಮಾನಂ ವಿಧುನ್ವನ್ ಜಗದೀಶಮಾನಿನಾಮ್ || ೬

ಯೇ ನುದ್ವಿಧಾಜ್ಞಾ ಜಗದೀಶಮಾನಿನ-
 ಸ್ತಾಂ ನಿಕ್ಷೇಪಕಾಲೇಽಭಯಮಾಶು ತನ್ಮದಮ್ |
 ಹಿತ್ವಾಽಽಯಮಾರ್ಗಂ ಪ್ರಭಜಂತ್ಯಪಸ್ಮಯಾ
 ಈಹಾ ಖಲಾನಾನುಪಿ ತೇಽನುಶಾಸನಮ್ || ೭

ಇಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದ ಸರ್ವಜ್ಞನಾಗಿರುವೆ. ನಾಯಾಮಯವೂ ಸಗುಣವೂ ಅಜ್ಞಾನ ಪ್ರಯುಕ್ತವೂ ಆದ ಸಂಸಾರಬಂಧನವು ನಿನಗಿಲ್ಲ (೪). ಇನ್ನು ಅಜ್ಞಾನಿಯ ಚಿಹ್ನೆಗಳೂ ಸಂಸಾರದಿಂದ ಸಂಭವಿಸತಕ್ಕವೂ ಆದ ಲೋಭವೇ ಮೊದಲಾದವು ನಿನಗೆ ಹೇಗೆತಾನೆ ಇರಬಲ್ಲವು? ಆದರೂ ಧರ್ಮದ ರಕ್ಷಣೆಗಾಗಿ ಮತ್ತು ಖಳರನ್ನು ನಿಗ್ರಹಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಭಗವಂತನಾದ ನೀನು ದಂಡೋಪಾಯವನ್ನು ಹಿಡಿಯುವುದುಂಟು (೫). ಜಗತ್ತಿಗೆ ನೀನು ತಂದೆ, ಗುರು, ಅಧೀಶ್ವರ. ಅದಮೃವಾದ ಕಾಲವೂ ನೀನೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ದಂಡಧಾರಿಯಾಗಿ ಲೀಲಾಶರೀರಗಳಿಂದ ಜಗತ್ಪ್ರಾಣಿಗಳಿಗೆ ಉದ್ಯುಕ್ತನಾಗುತ್ತೀಯೆ. ನಾವೇ ಜಗದೀಶ್ವರರೆಂಬುದು ರಹಂಕಾರಿಗಳ ದರ್ಪವನ್ನು ಅಡಗಿಸುತ್ತೀಯೆ (೬). ಜಗತ್ತಿನ ನಿಯಾಮಕರೆಂದುಕೊಂಡಿರುವ ನನ್ನಂತಹ ಪಾಮರರು ಎಂತಹ ಸಮಯದಲ್ಲಿಯೂ ನಿರ್ಭಯನಾಗಿರುವ ನಿನ್ನನ್ನು ನೋಡಿ ತಮ್ಮ ಮದವನ್ನು ನೀಗುತ್ತಾರೆ. ಗರ್ವವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ ಸನ್ಮಾರ್ಗವನ್ನು ಹಿಡಿಯುತ್ತಾರೆ. ನಿನ್ನ

ಸ ತ್ವಂ ನುಮೈಶ್ಚ ಯಮದಪ್ಲುತಸ್ಯ
 ಕೃತಾಗಸಸ್ತೇಽವಿದುಷಃ ಪ್ರಭಾವಮ್ |
 ಕ್ಷಂತುಂ ಪ್ರಭೋಽಥಾರ್ಹಸಿ ಮೂಢಚೇತಸೋ
 ಮೈವಂ ಪುನರ್ಭೂನ್ಮತಿರೀಶ ಮೇಽಸತೀ || ೮

ತನಾನತಾರೋಽಯಮಧೋಕ್ಷಜೇಹ
 ಸ್ವಯಂಭರಾಣಾಮುರುಭಾರಜನ್ಮನಾಮ್ |
 ಚಮೂಪತೀನಾನುಭವಾಯ ದೇವ
 ಭವಾಯ ಯುಷ್ಮಚ್ಚ ರಣಾನುವರ್ತಿನಾಮ್ || ೯

ನಮಸ್ತುಭ್ಯಂ ಭಗವತೇ ಪುರುಷಾಯ ಮಹಾತ್ಮನೇ |
 ನಾಸುದೇವಾಯ ಕೃಷ್ಣಾಯ ಸಾತ್ವತಾಂ ಪತಯೇ ನಮಃ || ೧೦

ಸ್ವಚ್ಛಂದೋಪಾತ್ತದೇಹಾಯ ವಿಶುದ್ಧಜ್ಞಾನಮೂರ್ತಯೇ |
 ಸರ್ವಸ್ಮೈ ಸರ್ವಬೀಜಾಯ ಸರ್ವಭೂತಾತ್ಮನೇ ನಮಃ || ೧೧

ಮಯೇದಂ ಭಗವನ್ ಗೋಷ್ಯನಾಶಾಯಾಸಾರವಾಯುಭಿಃ |
 ಚೇಷ್ಟಿತಂ ವಿಹತೇ ಯಜ್ಞೇ ಮಾನಿನಾ ತೀವ್ರಮನ್ಯುನಾ || ೧೨

ಉದ್ಯಮನೇ ಖಳಜನರಿಗೆ ಪಾಠವನ್ನು ಕಲಿಸುತ್ತದೆ (೭). ಐಶ್ವರ್ಯಮದದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿ ನಿನ್ನ ಪ್ರಭಾವವನ್ನರಿಯದೆ ತಪ್ಪು ಮಾಡಿರುವ ಮೂಢಾತ್ಮನಾದ ನನ್ನನ್ನು, ಹೇ ಪ್ರಭುವೆ, ಮನ್ನಿಸು. ಓ ಸ್ವಾಮಿ, ನನಗೆ ಈ ಬಗೆಯ ಕೆಟ್ಟ ಬುದ್ಧಿ ಮತ್ತೆ ಎಂದೆಂದಿಗೂ ಬಾರದಿರಲಿ (೮). ಅಧೋಕ್ಷಜ, ತಾವೇ ಭೂಮಿಗೆ ಹೊರೆಯಾಗಿ ಇನ್ನಷ್ಟು ಹೊರೆಯನ್ನು ಹೊರಿಸುತ್ತಿರುವ ಪಾಳೇಗಾರರನ್ನು ಧ್ವಂಸಮಾಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ನಿನ್ನ ಅವತಾರವಾಗಿದೆ. ದೇವ, ನಿನ್ನ ಪಾದಸೇವಕರಾದ ಭಕ್ತರ ಕಲ್ಯಾಣಕ್ಕಾಗಿಯೂ ಆಗಿದೆ (೯). ಭಗವಂತನೂ ಪರಮಪುರುಷನೂ ಮಹಾತ್ಮನೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ. ವಾಸುದೇವನೂ ಕೃಷ್ಣನೂ ಯದುಪತಿಯೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ (೧೦). ಸ್ವೇಚ್ಛೆಯಿಂದ ದೇಹವನ್ನು ಧರಿಸಿರುವ ವಿಶುದ್ಧಜ್ಞಾನಮೂರ್ತಿಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ. ಸರ್ವಸ್ವರೂಪನೂ ಸರ್ವಕಾರಣನೂ ಸರ್ವಭೂತಾತ್ಮನೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ (೧೧). ಭಗವನ್, (ನನಗಾಗಿ ತೊಡಗಿದ) ಯಜ್ಞಕ್ಕೆ ವಿಘ್ನವಾಯಿತೆಂದು

ತ್ವಯೇಶಾನುಗೃಹೀತೋಽಸ್ಮಿ ಧ್ವಸ್ತಸ್ತಂಭೋ ವೃಥೋದ್ಯಮಃ |
ಈಶ್ವರಂ ಗುರುನಾತ್ಮಾನಂ ತ್ವಾನುಹಂ ಶರಣಂ ಗತಃ || ೧೩

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಏನಂ ಸಂಕೀರ್ತಿತಃ ಕೃಷ್ಣೋ ನುಘೋನಾ ಭಗವಾನಮುಮ್ |
ಮೇಘಗಂಭೀರಯಾ ನಾಚಾ ಪ್ರಹಸನ್ನಿದನುಬ್ರವೀತ್ || ೧೪

ಶ್ರೀಭಗವಾನುವಾಚ—

ಮಯಾ ತೇಽಕಾರಿ ನುಘವನ್ ಮುಖಭಂಗೋಽನುಗೃಹ್ಣತಾ |
ನುದನುಸ್ಮೃತಯೇ ನಿತ್ಯಂ ಮತ್ತಸ್ಯೇಂದ್ರಶ್ರಿಯಾ ಭೃಶಮ್ || ೧೫
ನಾಮೈಶ್ವರ್ಯಶ್ರೀನುದಾಂಧೋ ದಂಡಪಾಣಿಂ ನ ಪಶ್ಯತಿ |
ತಂ ಭ್ರಂಶಯಾಮಿ ಸಂಪದ್ಭ್ಯೋ ಯಸ್ಯ ಚೇಚ್ಛಾನ್ಯನುಗ್ರಹಮ್ ||
ಗನ್ಯತಾಂ ಶಕ್ರ ಭದ್ರಂ ನಃ ಕ್ರಿಯತಾಂ ಮೇಽನುಶಾಸನಮ್ |
ಸ್ಥೀಯತಾಂ ಸ್ವಾಧಿಕಾರೇಷು ಯುಕ್ತ್ಯರ್ಢಃ ಸ್ತಂಭವರ್ಜಿತೈಃ || ೧೬

ದುರಹಂಕಾರಿಯಾದ ನಾನು ತೀವ್ರಕೋಪಕ್ಕೆ ವಶನಾಗಿ ಮಳೆ ಬಿರುಗಾಳಿಗಳ ನೆರವಿನಿಂದ ಗೋಕುಲದ ನಾಶಕ್ಕಾಗಿ ಚೇಷ್ಟೆಮಾಡಿದೆನು (೧೨). ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ನನ್ನ ಜಂಭ ಇಳಿಯಿತು. ಪ್ರಯತ್ನ ಕುಸಿಯಿತು. ಇದರಿಂದ ನಾನು ಅನುಗೃಹೀತನಾದೆನು. ಈಶ್ವರನೂ ಗುರುವೂ ಪರಮಾತ್ಮನೂ ಆದ ನಿನ್ನ ಮರೆಹೊಕ್ಕಿದ್ದೇನೆ” ಎಂದನು (೧೩). ಇಂದ್ರನು ಹೀಗೆ ನುಡಿಯಲಾಗಿ ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಮುಗುಳ್ಳಗೆ ಬೀರುತ್ತ ಮೇಘಗಂಭೀರನಾದ ಧ್ವನಿಯಿಂದ ಇಂತೆಂದನು : “ಎಲೈ ಇಂದ್ರ, ನಿನ್ನನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ನಾನು ಯಜ್ಞಕ್ಕೆ ಅಡ್ಡಿಯನ್ನೊಡ್ಡಿದೆನು! ದೇವರಾಜ್ಯದಿಂದ ಮತ್ತನಾದ ನಿನಗೆ ನನ್ನ ಸ್ಮರಣೆಯಾಗಲೆಂದು ಹೀಗೆ ಮಾಡಿದೆನು (೧೪-೧೫). ಐಶ್ವರ್ಯ ವೈಭವಗಳ ಮದದಿಂದ ಕುರುಡಾದವನು ದಂಡಪಾಣಿಯಾದ ನನ್ನನ್ನು ಗಣಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಯಾರನ್ನು ನಾನು ಅನುಗ್ರಹಿಸಲು ಬಯಸುವೆನೋ ಅವನನ್ನು ಸಂಪತ್ತಿನಿಂದ ದೂರಮಾಡುತ್ತೇನೆ! (೧೬). ಇಂದ್ರ, ತೆರಳು. ನಿಮ್ಮೆಲ್ಲರಿಗೆ ಒಳ್ಳೆಯ ದಾಗಲಿ. ನನ್ನ ಆಜ್ಞೆಯನ್ನು ಪಾಲಿಸುತ್ತಿರಿ. ಅಹಂಕಾರವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಎಚ್ಚರಿಕೆ

ಅಥಾಹ ಸುರಭಿಃ ಕೃಷ್ಣಮುಭಿನಂದ್ಯ ಮನಸ್ವಿನೀ |
 ಸ್ವಸಂತಾನೈರುಪಾಮಂತ್ರೈ ಗೋಪರೂಪಿಣಮಿಾಶ್ವರಮ್ || ೧೮

ಸುರಭಿರುನಾಚ—

ಕೃಷ್ಣ ಕೃಷ್ಣ ಮಹಾಯೋಗಿನ್ ವಿಶ್ವಾತ್ಮನ್ ವಿಶ್ವಸಂಭವ |
 ಭವತಾ ಲೋಕನಾಥೇನ ಸನಾಥಾ ವಯಮಚ್ಯುತ || ೧೯

ತ್ವಂ ನಃ ಪರಮಕಂ ದೈವಂ ತ್ವಂ ನ ಇಂದ್ರೋ ಜಗತ್ಪತೇ |
 ಭವಾಯ ಭವ ಗೋವಿಪ್ರದೇವಾನಾಂ ಯೇ ಚ ಸಾಧವಃ || ೨೦

ಇಂದ್ರಂ ನಸ್ತಾಭಿಷೇಕ್ವ್ಯಾಮೋ ಬ್ರಹ್ಮಣಾ ನೋದಿತಾ ವಯಮ್ |
 ಅವತೀರ್ಣೋಽಸಿ ವಿಶ್ವಾತ್ಮನ್ ಭೂಮೇರ್ಭಾರಾಪನುತ್ತಯೇ || ೨೧

ಶ್ರೀಶುಕ ಉನಾಚ—

ಏನಂ ಕೃಷ್ಣಮುಪಾಮಂತ್ರೈ ಸುರಭಿಃ ಪಯಸಾಸ್ಸತ್ಮನಃ |
 ಜಲೈರಾಕಾಶಗಂಗಾಯಾ ಐರಾವತಕರೋದ್ಭೃತೈಃ || ೨೨

ಯಿಂದ ನಿಮ್ಮ ನಿಮ್ಮ ಅಧಿಕಾರಗಳಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿರಿ” ಎಂದನು (೧೭). ಅನಂತರ ಧೀರೆಯಾದ ಕಾಮಧೇನು ತನ್ನ ಸಂತಾನಗಳಾದ ಗೋವುಗಳೊಡನೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ವಂದಿಸಿ, ಗೋ ಪಾಲರೂಪಿಯಾದ ಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ಸಂಬೋಧಿಸಿ ಹೀಗೆಂದಿತು (೧೮). “ಕೃಷ್ಣ, ಕೃಷ್ಣ, ಮಹಾಯೋಗಿಯೆ, ಹೇ ವಿಶ್ವಾತ್ಮ, ವಿಶ್ವಜನಕ, ಲೋಕನಾಥನಾದ ನಿನ್ನಿಂದ, ಅಚ್ಯುತ, ನಾವು ಸನಾಥರಾಗಿದ್ದೇವೆ. ಹೇ ಲೋಕೇಶ್ವರ, ನೀನೇ ನಮಗೆ ಪರದೇವತೆ. ಗೋಬ್ರಾಹ್ಮಣದೇವತೆಗಳಿಗೂ ಮತ್ತಿತರ ಸಜ್ಜನರಿಗೂ ಶುಭವಾಗಲೆಂದು ನೀನೇ ನಮಗೆ ಇಂದ್ರನಾಗು! (೧೯-೨೦). (ಈ ಇಂದ್ರನು ಅತ್ತ ಇರಲಿ!) ಬ್ರಹ್ಮನಿಂದ ಪ್ರೇರಿತರಾದ ನಾವು ನೀನೇ ನಮಗೆ ಇಂದ್ರನೆಂದು ನಿನಗೆ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ಮಾಡುವೆವು! ಹೇ ವಿಶ್ವಾತ್ಮ, ಭೂಭಾರವನ್ನು ಇಳಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಅವತರಿಸಿದ್ದೀಯೆ” (೨೧). ಹೀಗೆ ಹೇಳಿ ಕಾಮಧೇನುವು ತನ್ನ ಹಾಲಿನಿಂದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಅಭಿಷೇಕಮಾಡಿತು. ಆಗ ಇಂದ್ರನೂ ಸಹ ಅದಿತಿ ಮೊದಲಾದ

ಇಂದ್ರಃ ಸುರರ್ಷಿಭಿಃ ಸಾಕಂ ನೋದಿತೋ ದೇವನಾತ್ಯಭಿಃ |
ಅಭ್ಯಷಿಂಚತ ದಾಶಾರ್ಹಂ ಗೋವಿಂದ ಇತಿ ಚಾಭ್ಯಧಾತ್ || ೨೩

ತತ್ರಾಗತಾಸ್ತುಂಬುರುನಾರದಾದಯೋ
ಗಂಧರ್ವವಿದ್ಯಾಧರಸಿದ್ಧಚಾರಣಾಃ |
ಜಗುರ್ಯಶೋ ಲೋಕಮಲಾಪಹಂ ಹರೇಃ
ಸುರಾಂಗನಾಃ ಸಂನನ್ಯತುರ್ಮುದಾನ್ವಿತಾಃ || ೨೪

ತಂ ತುಷ್ಟುವುದೇವನಿಕಾಯಕೇತವೋ
ನ್ಯನಾಕಿರಂಶ್ಚಾ ದ್ಭುತಪುಷ್ಪವೃಷ್ಟಿಭಿಃ |
ಲೋಕಾಃ ಪರಾಂ ನಿರ್ವೃತ್ತಿಮಾಪ್ನುವಂಸ್ತ್ರಯೋ
ಗಾವಸ್ತದಾ ಗಾಮನಯನ್ ಪಯೋದ್ರುತಾನ್ || ೨೫

ನಾನಾರಸೌಘಾಃ ಸರಿತೋ ವೃಕ್ಷಾ ಆಸನ್ ಮಧುಸ್ರವಾಃ |
ಅಕೃಷ್ಣಪಚ್ಯಾಷಠಯೋ ಗಿರಯೋಽಬಿಭ್ರದುನ್ಮಣೀನ್ || ೨೬
ಕೃಷ್ಣೇಽಭಿಷಿಕ್ತ ಏತಾನಿ ಸತ್ತಾನ್ವಿನಿ ಕುರುನಂದನ |
ನಿರ್ವೃರಾಣ್ಯಭವಂಸ್ತಾತ ಕ್ರೂರಾಣ್ಯಪಿ ನಿಸರ್ಗತಃ || ೨೭

ದೇವನಾತ್ಯಗಳಿಂದ ಪ್ರೇರಿತನಾಗಿ ದೇವರ್ಷಿಗಳನ್ನೊಡಗೂಡಿ, ಐರಾವತವು ಸೊಂಡಿಲಿಂದ ಸುರಿದ ಆಕಾಶಗಂಗಾಜಲದಿಂದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಅಭಿಷೇಕಮಾಡಿ ಅವನಿಗೆ ಗೋವಿಂದ ಎಂದು ಹೆಸರಿಟ್ಟನು! (೨೨-೨೩). ಆಗ ತುಂಬುರು ನಾರದಾದಿಗಳೂ ಗಂಧರ್ವವಿದ್ಯಾಧರಸಿದ್ಧಚಾರಣರೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಆಗಮಿಸಿ, ಕಲ್ಮಷಾಪಹಾರಿಯಾದ ಶ್ರೀಹರಿಯ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನು ಕುರಿತು ಹಾಡಿದರು. ಅಪ್ಸರೆಯರು ಆನಂದದಿಂದ ನರ್ತಿಸಿದರು (೨೪). ದೇವಮುಖ್ಯರು ಆಶ್ಚರ್ಯಕರವಾದ ಹೊಮಗಳೆರೆದು ಗೋವಿಂದನನ್ನು ಸ್ತೋತ್ರಮಾಡಿದರು. ಮೂರು ಲೋಕಗಳೂ ಪರಮಾನಂದ ಹೊಂದಿದವು. ಗೋವುಗಳು ಹಾಲನ್ನು ಸುರಿಸಿ ನೆಲವನ್ನು ನೆನೆಸಿದವು (೨೫). ನದಿಗಳು ಕ್ಷೀರಾದಿರಸಗಳನ್ನು ಹರಿಸಿದವು. ಮರಗಳು ಮಧುರವಾದ ಮಧುವನ್ನು ಸುರಿಸಿದವು. ಉಳದೆಯೇ ಸಸಿಗಳು ಫಸಲನ್ನಿತ್ತವು. ಗಿರಿಗಳು ತಮ್ಮಲ್ಲಿ ಆಡಗಿದ್ದ ರತ್ನಗಳನ್ನು ಹೊರಸೂಸಿದವು (೨೬). ಪರೀಕ್ಷಿತ, ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಅಭಿಷೇಕವಾದಾಗ ಸಹಜವಾಗಿ ಕ್ರೂರ

ಇತಿ ಗೋಗೋಕುಲಪತಿಂ ಗೋವಿಂದಮುಖಿಸ್ತು ಸಃ |
ಅನುಜ್ಞಾತೋ ಯಯೌ ಶಕ್ರೋ ವೃತೋ ದೇವಾದಿಭಿದಿವಮ್ ||

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಸಪ್ತವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಅಷ್ಟಾವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ

ಏಕಾದಶ್ಯಾಂ ನಿರಾಹಾರಃ ಸಮಭ್ಯರ್ಚ್ಯ ಜನಾರ್ದನಮ್ |
ಸ್ನಾತುಂ ನಂದಸ್ತು ಕಾಲಿಂದ್ಯಾ ದ್ವಾದಶ್ಯಾಂ ಜಲಮಾವಿಶತ್ || ೧
ತಂ ಗೃಹೀತ್ವಾನಯದ್ ಭೃತ್ಯೋ ವರುಣಸ್ಯಾಸುರೋಽಂತಿಕಮ್ |
ಅನಿಜ್ಞಾಯಾಸುರೀಂ ವೇಲಾಂ ಪ್ರವಿಷ್ಟಮುದಕಂ ನಿಶಿ || ೨

ಸ್ವಭಾವವಿರುವ ಜಂತುಗಳು ವೈರವನ್ನು ಬಿಟ್ಟವು (೨೭). ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಗೋವುಗಳಿಗೂ ಗೋಕುಲಕ್ಕೂ ಅಧಿಪತಿಯಾದ ಗೋವಿಂದನಿಗೆ ಅಭಿಷೇಕ ಮಾಡಿ, ಇಂದ್ರನು ಅವನ ಅನುಜ್ಞೆಯನ್ನು ಪಡೆದು, ದೇವಾದಿಗಳೊಡನೆ ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ನಿರ್ಗಮಿಸಿದನು (೨೮).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಇಪ್ಪತ್ತೇಳನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಅಧ್ಯಾಯ ೨೮

ವರುಣಭೃತ್ಯನು ನಂದಗೋಪನನ್ನು ವರುಣಲೋಕಕ್ಕೆ ಒಯ್ಯುವುದು.
ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಅವನನ್ನು ಕರೆತರುವುದು

ಒಂದು ಸಲ ನಂದಗೋಪನು ಏಕಾದಶಿಯ ದಿನ ನಿರಾಹಾರನಾಗಿ ವಿಷ್ಣುವನ್ನರ್ಚಿಸಿ, ದ್ವಾದಶಿಯಂದು ಸ್ನಾನಮಾಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಯಮುನೆಯ ಜಲದಲ್ಲಿ ಇಳಿದನು (೧). ಆಸುರೀವೇಳೆಯೆಂಬುದನ್ನರಿಯದೆ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿಯೇ ನೀರಿಗೆ

ಚುಕ್ರು ಶುಸ್ತನುಸಶ್ಯಂತಃ ಕೃಷ್ಣ ರಾಮೇತಿ ಗೋಪಕಾಃ |
 ಭಗವಾಂಸ್ತದುಸಶ್ರುತ್ಯ ಪಿತರಂ ವರುಣಾಹೃತಮ್ |
 ತದಂತಿಕಂ ಗತೋ ರಾಜನ್ ಸ್ವಾನಾನುಭಯದೋ ವಿಭುಃ || ೩
 ಪ್ರಾಪ್ತಂ ನೀಕ್ಷ್ಯ ಹೃಷೀಕೇಶಂ ಲೋಕಪಾಲಃ ಸಪರ್ಯಯಾ |
 ಮಹತ್ತ್ಯಾ ಪೂಜಯಿತ್ವಾಸ್ಸಹ ತದ್ಧರ್ಶನಮಹೋತ್ಸವಃ || ೪
 ವರುಣ ಉವಾಚ—
 ಅದ್ಯ ಮೇ ನಿಭೃತೋ ದೇಹೋಽದ್ಯೈವಾರ್ಥೋಽಧಿಗತಃ ಪ್ರಭೋ |
 ತ್ವತ್ಪಾದಭಾಜೋ ಭಗವನ್ನವಾಪ್ತಃ ಪಾರಮಧ್ವನಃ || ೫
 ನನುಸ್ತುಭ್ಯಂ ಭಗವತೇ ಬ್ರಹ್ಮಣೇ ಪರಮಾತ್ಮನೇ |
 ನ ಯತ್ರ ಶ್ರೂಯತೇ ಮಾಯಾ ಲೋಕಸೃಷ್ಟಿವಿಕಲ್ಪನಾ || ೬

ಇಳಿದ ನಂ ದ ಗೋ ಪ ನ ನ್ನು ವರುಣಭೃತ್ಯನಾದ ಒಬ್ಬ ಅಸುರನು ಹಿಡಿದು
 ವರುಣನ ಬಳಿಗೆ ಒಯ್ದನು * (೨). ಗೋಪಾಲರು ನಂ ದ ನ ನ್ನು ಕಾಣದೆ
 'ಹಾ ಕೃಷ್ಣ, ರಾಮ' ಎಂದು ಕೂಗಾಡಿದರು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಅದು ಕೇಳಿಸಿತು.
 ತಂದೆಯನ್ನು ವರುಣನು ಅಪಹರಿಸಿದನೆಂಬುದನ್ನರಿತು, ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ತನ್ನ
 ರಿಗೆ ಅಭಯದಾತನಾದ ಆ ಸ್ವಾಮಿಯು ವರುಣನ ಬಳಿಗೆ ತೆರಳಿದನು (೩).
 ಹೃಷೀಕೇಶನು ಬಂದಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡು ಲೋಕಪಾಲನಾದ ವರುಣನು
 ಆನಂದಪೂರ್ಣನಾಗಿ ಆತನನ್ನು ಆಘ್ರವಾದ್ಯಾದಿಗಳಿಂದ ವಿಶೇಷರೀತಿಯಲ್ಲಿ
 ಪೂಜಿಸಿದನು (೪). ಆಮೇಲೆ ಹೀಗೆಂದನು: "ಓ ಪ್ರಭುವೆ, ನನ್ನ ದೇಹ
 ವಿದ್ದುದು ಈ ದಿನ ಸಫಲವಾಯಿತು. ಈ ದಿನವೇ ಸಕಲ ಪುರುಷಾರ್ಥವೂ
 ಲಭಿಸಿತು. ಭಗವನ್, ನಿನ್ನ ಪಾದವನ್ನು ಭಜಿಸತಕ್ಕವರು ಸಂಸಾರಮಾರ್ಗದ
 ಪಾರವನ್ನು (ಮೋಕ್ಷವನ್ನು) ಐದಿದರು (೫). ಭಗವಂತನೂ ಬ್ರಹ್ಮವಸ್ತುವೂ
 ಪರಮಾತ್ಮನೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ. ಲೋಕಸೃಷ್ಟಿಯ ವಿಕಲ್ಪಕ್ಕೆ ನಿಮಿತ್ತ

* ಏಕಾದಶಿಯಂದು ಮಧ್ಯರಾತ್ರವಾದಮೇಲೆ ಸ್ವಲ್ಪಕಾಲ ದ್ವಾದಶಿಯಿದ್ದರೂ
 ಆಗ ಪಾರಣೆಯನ್ನು ನಡೆಸಬೇಕೆಂದು ಶಾಸ್ತ್ರವಿಧಿಯುಂಟು. ಅದ್ದರಿಂದ ನಂದನು
 ಅರುಣೋದಯವಾಗುವವರೆಗೂ ಕಾಯದೆ ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಸ್ನಾನಕ್ಕಾಗಿ ಹೋದನು.
 ಈ ಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನರಿಯದ ವರುಣಭೃತ್ಯನು ಅಸುರೀವೇಳಿಯಲ್ಲಿ ಸ್ನಾನಕ್ಕೆ ಬಂದನೆಂದು
 ನಂದನನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಹೋದನು.

ಅಜಾನತಾ ನೂನುಕೇನ ಮೂಢೇನಾಕಾರ್ಯವೇದಿನಾ |
 ಆನೀತೋಽಯಂ ತನ ಪಿತಾ ತದ್ ಭವಾನ್ ಕ್ಷಂತುಮರ್ಹತಿ || ೭
 ಮನೂಪ್ಯನುಗ್ರಹಂ ಕೃಷ್ಣ ಕರ್ತುಮರ್ಹಸ್ಯಶೇಷದೃಕ್ |
 ಗೋವಿಂದ ನೀಯತಾಮೇಷ ಪಿತಾ ತೇ ಪಿತೃವತ್ಸಲ || ೮

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಏವಂ ಪ್ರಸಾದಿತಃ ಕೃಷ್ಣೋ ಭಗವಾನೀಶ್ವರೇಶ್ವರಃ |
 ಆದಾಯಾಗಾತ್ ಸ್ವಪಿತರಂ ಬಂಧೂನಾಂ ಚಾವಹನ್ಮದಮ್ || ೯
 ನಂದಸ್ತ್ವತೀಂದ್ರಿಯಂ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಲೋಕಪಾಲಮಹೋದಯಮ್ |
 ಕೃಷ್ಣೇ ಚ ಸನ್ನತಿಂ ತೇಷಾಂ ಜ್ಞಾತಿಭ್ಯೋ ವಿಸ್ಮಿತೋಽಬ್ರವೀತ್ ||
 ತೇ ತ್ಸಾತ್ಸುಕೃಧಿಯೋ ರಾಜನ್ ಮತ್ಪ್ವಾ ಗೋಪಾಸ್ತಮೀಶ್ವರಮ್ |
 ಅಪಿ ನಃ ಸ್ವಗತಿಂ ಸೂಕ್ಷ್ಮಾಮುಪಾಧಾಸ್ಯದಧೀಶ್ವರಃ || ೧೧
 ಇತಿ ಸ್ವಾನಾಂ ಸ ಭಗವಾನ್ ವಿಜ್ಞಾಯಾಖಿಲದೃಕ್ ಸ್ವಯಮ್ |
 ಸಂಕಲ್ಪಸಿದ್ಧಯೇ ತೇಷಾಂ ಕೃಪಯೈತದಚಿಂತಯತ್ || ೧೨

ವಾದ ಮಾಯೆ ನಿನ್ನ ಬಳಿ ಸುಳಿಯದು (೬). (ಶಾಸ್ತ್ರವಿಧಿಯನ್ನು) ಅರಿಯದ ಮೂಢನೂ ಕರ್ತವ್ಯಜ್ಞಾನವಿಲ್ಲದವನೂ ಆದ ನನ್ನ ಭೃತ್ಯನು ನಿನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿಗೆ ತಂದನು. ಪೂಜ್ಯನಾದ ನೀನು ಅದನ್ನು ಮನ್ನಿಸಬೇಕು (೭). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ, ಸರ್ವಜ್ಞನಾದ ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸು. ಹೇ ಗೋವಿಂದ, ಪಿತೃವತ್ಸಲ, ನಿನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಕರೆದೊಯ್ಯಬಹುದು” ಎಂದನು(೮). ಹೀಗೆ ಯಾಚಿಸಿದ ಮೇಲೆ ಈಶ್ವರೇಶ್ವರನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಪ್ರಸನ್ನನಾಗಿ ತಂದೆಯನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಮರಳಿದನು. ಬಂಧುಗಳಿಗೆ ಆನಂದವನ್ನುಂಟುಮಾಡಿದನು (೯). ನಂದಗೋಪನಾದರೋ ಹಿಂದೆಂದೂ ಕಾಣದ ವರುಣನ ಸಂಪದ್ವೈಭವವನ್ನೂ ಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ಅವನ ವಿನಯವನ್ನೂ ನೋಡಿ ವಿಸ್ಮಿತನಾಗಿ ಅದ್ವೈವನ್ನೂ ತನ್ನ ಬಾಂಧವರಿಗೆ ವಿವರಿಸಿದನು (೧೦). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಆ ಗೊಲ್ಲರು ಕೌತುಕಾವಿಷ್ಟರಾಗಿ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ದೇವರೆಂದೇ ಭಾವಿಸಿದರು. ಈ ಅಧೀಶ್ವರನು ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾದ ತನ್ನ ಕೈವಲ್ಯಸ್ಥಾನವನ್ನು ನಮಗೆ ಅನುಗ್ರಹಿಸಬಹುದೆಂದು ಆಶಿಸಿದರು (೧೧). ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿದ್ದ ತನ್ನವರ ಸಂಕಲ್ಪವನ್ನು ಸರ್ವಜ್ಞ

ಜನೋ ವೈ ಲೋಕ ಏಕಸ್ಮಿನ್ನನಿದ್ಯಾಕಾನುಕರ್ಮಭಿಃ |
 ಉಚ್ಚಾವಚಾಸು ಗತಿಷು ನ ನೇದ ಸ್ವಾಂ ಗತಿಂ ಭ್ರಮನ್ || ೧೩
 ಇತಿ ಸಂಚಿಂತ್ಯ ಭಗನಾನ್ ಮಹಾಕಾರುಣಿಕೋ ಹರಿಃ |
 ದರ್ಶಯಾನಾಸ ಲೋಕಂ ಸ್ವಂ ಗೋಪಾನಾಂ ತಮಸಃ ಪರಮ್ ||
 ಸತ್ಯಂ ಜ್ಞಾನಮನಂತಂ ಯದ್ ಬ್ರಹ್ಮ ಜ್ಯೋತಿಃ ಸನಾತನಮ್ |
 ಯದ್ಧಿ ಪಶ್ಯಂತಿ ಮುನಯೋ ಗುಣಾಪಾಯೇ ಸಮಾಹಿತಾಃ || ೧೪
 ತೇ ತು ಬ್ರಹ್ಮಹೃದಂ ನೀತಾ ನುಗ್ನಾಃ ಕೃಷ್ಣೇನ ಚೋದ್ಧೃತಾಃ |
 ದದೃಶುರ್ಬ್ರಹ್ಮಣೋ ಲೋಕಂ ಯತ್ರಾಕ್ರೂರೋಽಭ್ಯಗಾತ್ ಪುರಾ

ನಾದ ಭಗವಂತನು ತಿಳಿದುಕೊಂಡು, ಅವರ ಸಂಕಲ್ಪವು ಸಿದ್ಧಿಸಲೆಂದು ಬಗೆದು ಕೃಪೆಯಿಂದ ಹೀಗೆ ಆಲೋಚಿಸಿದನು (೧೨). ಹೇಗೆಂದರೆ, “ ಈ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಜನರು ಅವಿದ್ಯಾಕಾರ್ಮಗಳಿಗೆ ವಶರಾಗಿ ನಾನಾಬಗೆಯ ದೇವತಿಯಾಗಾದಿ ಜನ್ಮಗಳಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿ ಅಲೆಯುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ತಮ್ಮ ಗುರಿಯೇನೆಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಯಲಾರದೆ ಹೋಗಿದ್ದಾರೆ ” (೧೩). ಹೀಗೆ ಆಲೋಚಿಸಿ ಪರಮಕಾರುಣಿಕನಾದ ಶ್ರೀಹರಿಯು ಅವಿದ್ಯೆಯ ಆಚಿಗಿರುವ ತನ್ನ ಸ್ವರೂಪವನ್ನೂ ತನ್ನ ವೈಕುಂಠ ಲೋಕವನ್ನೂ ಗೊಲ್ಲರಿಗೆ ತೋರಿಸಿದನು (೧೪). ಸತ್ಯವೂ ಜ್ಞಾನವೂ ಆನಂತವೂ ಶಾಶ್ವತವೂ ಸ್ವಪ್ರಕಾಶಜ್ಯೋತಿಯೂ ಆದ ಯಾವ ಬ್ರಹ್ಮ ಉಂಟೋ, ಗುಣವಿಮುಕ್ತರಾದಾಗ ಸಮಾಧಿಯಲ್ಲಿರುವ ಯೋಗಿಗಳು ಯಾವುದನ್ನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕರಿಸುವರೋ, ಆ ಬ್ರಹ್ಮವಸ್ತುವನ್ನು ಕೃಪೆಯಿಂದ ತೋರಿಸಿದನು(೧೫). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಅವರನ್ನು ಬ್ರಹ್ಮವೆಂಬ ಮಡುವಿಗೆ ಒಯ್ದು ಅದರಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿಸಿ ಎತ್ತಿದನು. ಆ ಗೊಲ್ಲರು ಬ್ರಹ್ಮಲೋಕವನ್ನು (ವೈಕುಂಠವನ್ನು) ಆಗ ಕಂಡರು. ಹಿಂದೆ ಆಕ್ರೂರನು ಕಂಡಿದ್ದ ಬ್ರಹ್ಮಲೋಕವೇ ಅದು* (೧೬).

* ಆಕ್ರೂರನ ವಿಷಯವು ಮುಂದೆ ೩೯ನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯದಲ್ಲಿ ಬರುತ್ತದೆ. ಶುಕರು ಪರೀಕ್ಷಿತನಿಗೆ ಅದನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಿರುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಅದು ನಡೆದುಹೋಗಿದ್ದುದರಿಂದ, ಹಿಂದೆ ಎಂದು ಶುಕರ ಬಾಯಿಂದ ಬಂದಿದೆ. ಬ್ರಹ್ಮಹೃದ= ಗಾಢವೂ ಗೂಢವೂ ಆದ್ದರಿಂದ ಬ್ರಹ್ಮವು ಮಡುವಿದ್ದಂತೆ. ಅಥವಾ ಆಕ್ರೂರನು ಯಮುನೆಯಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿದ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಬ್ರಹ್ಮಹೃದವೆಂದು ಹೆಸರು. ಕೃಷ್ಣನು ಗೊಲ್ಲರನ್ನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆದೊಯ್ದು ಬ್ರಹ್ಮಲೋಕವನ್ನು ತೋರಿಸಿದನೆಂದೂ ಹೇಳಬಹುದು.

ನಂದಾದಯಸ್ತು ತಂ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಪರಮಾನಂದನಿವೃತ್ತಾಃ |
ಕೃಷ್ಣಂ ಚ ತತ್ರಚ್ಛಂದೋಭಿಃ ಸ್ತೂಯಮಾನಂ ಸುವಿಸ್ಮಿತಾಃ || ೧೭

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಅಷ್ಟಾವಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಏಕೋನತ್ರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಭಗವಾನಪಿ ತಾ ರಾತ್ರೀಃ ಶರದೋತ್ಪಲ್ಲಮಲ್ಲಿಕಾಃ |
ವೀಕ್ಷ್ಯ ರಂತುಂ ಮನಶ್ಚಕ್ರೇ ಯೋಗಮಾಯಾಮುಪಾಶ್ರಿತಃ || ೧

ತದೋಡುರಾಜಃ ಕಕುಭಃ ಕರ್ಮಮುಖಂ

ಪ್ರಾಚ್ಯಾ ವಿಲಿಂಪನ್ನರುಣೇನ ಶಂತಮೈಃ |

ವೈಕುಂಠದಲ್ಲಿ ವೇದಗಳಿಂದ ಸ್ತುತಿ ಸಲ್ಲುಡುತ್ತಿದ್ದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸಿ
ನಂದಾದಿಗೋಪಾಲರು ಪರಮಾನಂದತುಂದಿಲರಾಗಿ ಅಚ್ಚರಿಗೊಂಡರು (೧೭).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಇಪ್ಪತ್ತೆಂಟನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಅಧ್ಯಾಯ ೨೯

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ವೇಣುನಾದವನ್ನು ಕೇಳಿ ಗೋಪಿಯರ ಆಗಮನಃ ;

ಸಂಭಾಷಣೆ; ಕ್ರೀಡೆ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಅಂತರ್ಧಾನ

ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಶರತ್ಕಾಲದಿಂದ ಮಲ್ಲಿಗೆಗಳು ಅರಳಿರು
ವುದನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸಿ, ಯೋಗಮಾಯೆಯನ್ನವಲಂಬಿಸಿದ ಭಗವಂತನೂ ಸಹ ಆ
ರಾತ್ರಿಗಳಲ್ಲಿ ವಿಹರಿಸಬೇಕೆಂದು ಮನಸ್ಸು ಮಾಡಿದನು ! (೧). ಒಡನೆಯೇ
ಉಡುರಾಜನಾದ ಚಂದ್ರನು ಸುಖಸ್ವರ್ಶವನ್ನೀಯುವ ಕೈಗಳೆಂಬ ಕಿರಣಗಳಿಂದ

ಸ ಚರ್ಷಣೇನಾಮುದಗಾಚ್ಛುಚೋ ಮೃಜನ್
ಪ್ರಿಯಃ ಪ್ರಿಯಾಯಾ ಇವ ದೀರ್ಘದರ್ಶನಃ || ೨

ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಕುನುದ್ವಂತಮುಖಂಡನುಂಡಲಂ
ರಮಾನನಾಭಂ ನವಕುಂಕುನಾರುಣಮ್ |
ವನಂ ಚ ತತ್ಕೋಮಲಗೋಽಭಿರಂಜಿತಂ
ಜಗೌ ಕಲಂ ವಾಮುದೃಶಾಂ ಮನೋಹರಮ್ || ೩

ನಿಶಮ್ಯ ಗೀತಂ ತದನಂಗವರ್ಧನಂ
ವ್ರಜಸ್ತ್ರಿಯಃ ಕೃಷ್ಣಗೃಹೀತಮಾನಸಾಃ |
ಅಜಗ್ಮುರನ್ಯೋನೃಮಲಕ್ಷಿತೋದ್ಯಮಾಃ
ಸ ಯತ್ರ ಕಾಂತೋ ಜವಲೋಲಕುಂಡಲಾಃ || ೪

ದುಹಂತೋಽಭಿಯಯುಃ ಕಾಶ್ಚಿದ್ ದೋಹಂ ಹಿತ್ವಾ ಸಮುತ್ಸುಕಾಃ
ಪಯೋಽಧಿಶ್ರಿತ್ಯ ಸಂಯಾವನುನುದ್ವಾಸ್ಯಾಪರಾ ಯಯುಃ || ೫

ಪೂರ್ವದಿಗಂಗನೆಯ ಮುಖಕ್ಕೆ ಉದಯರಾಗವನ್ನು—ಕುಂಕುಮದ ಕೆಂಪನ್ನು ಬಳಿಯುತ್ತ ಮೇಲೆದ್ದನು! ದೀರ್ಘಕಾಲದ ಮೇಲೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡ ಕಾಂತನು ಕಾಂತಿಯ ಶೋಕವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸುವಂತೆ, ಜನರ ತಾಪವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸುತ್ತ ಉದಯಿಸಿದನು (೨). ನೈದಿಲಿಗಳನ್ನು ನಗಿಸುವವನೂ ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವಿಯ ಮುಖದ ಸೊಬಗುಳ್ಳವನೂ ನವಕುಂಕುಮದಂತೆ ಅರುಣವರ್ಣನೂ ಆದ ಪೂರ್ಣಚಂದ್ರನನ್ನೂ ಅವನ ಕೋಮಲಕಿರಣಗಳಿಂದ ರಂಜಿತವಾದ ವನವನ್ನೂ ನೋಡಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಸುಂದರಿಯರನ್ನು ಮರುಳುಗೊಳಿಸುವಂತೆ ಇಂಪಾಗಿ ಹಾಡತೊಡಗಿದನು (೩). ಮನ್ಮಥವಿವರ್ಧನವಾದ ಆ ಗೀತವನ್ನು ಕೇಳಿ ಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಮನಸ್ಸುಳ್ಳ ಗೋಪಿಕೆಯರು ಒಬ್ಬರಿಗೊಬ್ಬರು ಹೇಳದೆ ಹಿಡಿದ ಕೆಲಸವನ್ನು ಕೈಬಿಟ್ಟು ಕೃಷ್ಣನಿದ್ದಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದರು. ಪ್ರಿಯನು ಹಾಡುವ ಜಾಡನ್ನು ಹಿಡಿದು, ಕುಂಡಲಗಳು ಅಲ್ಲಾಡುತ್ತಿರಲು ಭರದಿಂದ ಬಂದರು (೪). ಹಾಲು ಕರೆಯುತ್ತಿದ್ದವರು ಸಮುತ್ಸುಕರಾಗಿ ಹಾಲನ್ನು ಅಲ್ಲಿಯೇ ಇಟ್ಟು ಬಂದರು. ಒಲೆಯ ಮೇಲೆ ಹಾಲಿಟ್ಟವರು ಹಾಗೆಯೇ ಬಂದರು. ಗೋಧಿಯ ರವೆಯನ್ನು

ಪರಿವೇಷಯಂತ್ಯಸ್ತದ್ಧಿತ್ವಾ ಪಾಯಯಂತ್ಯಃ ಕಿಶೂನ್ ಪಯಃ |
 ಶುಶ್ರೂಷಂತ್ಯಃ ಪತೀನ್ ಕಾಶ್ಚಿದಶ್ಚಂತ್ಯೋಽಸಾಸ್ಯ ಭೋಜನಮ್ ||
 ಲಿಂಪಂತ್ಯಃ ಪ್ರನ್ವುಜಂತ್ಯೋಽನ್ಯಾ ಅಂಜಂತ್ಯಃ ಕಾಶ್ಚ ಲೋಚನೇ |
 ನ್ಯತ್ಯಸ್ತವಸ್ತ್ರಾಭರಣಾಃ ಕಾಶ್ಚಿತ್ ಕೃಷ್ಣಾಂತಿಕಂ ಯಯುಃ || ೭
 ತಾ ನಾರ್ಯನಾಣಾಃ ಪತಿಭಿಃ ಪಿತೃಭಿರ್ಭ್ರಾತೃಬಂಧುಭಿಃ |
 ಗೋವಿಂದಾಪಹೃತಾತ್ಮಾನೋ ನ ನ್ಯವರ್ತಂತ ಮೋಹಿತಾಃ || ೮
 ಅಂತರ್ಗೃಹಗತಾಃ ಕಾಶ್ಚಿದ್ ಗೋಪ್ಯೋಽಲಬ್ಧವಿನಿರ್ಗಮಾಃ |
 ಕೃಷ್ಣಂ ತದ್ಭಾವನಾಯುಕ್ತಾ ದಧ್ಯುರ್ಮಿಲಿತಲೋಚನಾಃ || ೯
 ದುಃಸಹಪ್ರೇಷ್ಠವಿರಹತೀವ್ರತಾಪಧುತಾಶುಭಾಃ |
 ಧ್ಯಾನಸ್ಪಾಸ್ತಾಚ್ಯುತಾಶ್ಲೇಷನಿರ್ವೃತ್ಯಾ ಕ್ಷೀಣಮಂಗಲಾಃ || ೧೦

ಹುರಿಯುತ್ತಿದ್ದ ಹೆಗಸರು ಅದನ್ನು ಇಳಿಸದೆಯೇ ಬಂದರು (೫). ಊಟಕ್ಕೆ ಬಡಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಗೋಪಿಯರು ಬಡಿಸುವುದನ್ನು ಬಿಟ್ಟು, ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಹಾಲನ್ನು ಕುಡಿಸುತ್ತಿದ್ದವರು ಕುಡಿಸುವುದನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಿ, ಗಂಡಂದಿರ ಶುಶ್ರೂಷೆಯಲ್ಲಿದ್ದವರು ಅದನ್ನು ವರ್ಜಿಸಿ, ಊಟಮಾಡುತ್ತಿದ್ದವರು ಊಟವನ್ನು ತೊರೆದು ಕೃಷ್ಣನಿದ್ದಲ್ಲಿಗೆ ಧಾವಿಸಿದರು (೬). ಚಂದನವನ್ನು ತೊಡೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದ ಗೋಪಿಯರು, ಕೈಕಾಲುಗಳನ್ನು ಒರೆಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದವರು, ಕಣ್ಣಿಗೆ ಕಾಡಿಗೆಯನ್ನು ಹಚ್ಚಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದವರು-ಎಲ್ಲರೂ ತಮ್ಮ ವಸ್ತ್ರಾಭರಣಗಳು ವ್ಯತ್ಯಾಸವಾದರೂ ಗಮನಿಸದೆ ಕೃಷ್ಣನ ಬಳಿಗೆ ಓಡಿದರು (೭). ಅವರ ಗಂಡಂದಿರೂ ತಂದೆತಾಯಿಗಳೂ ಸೋದರರೂ ಬಂಧುಗಳೂ ಬೇಡವೆಂದರೂ ಮೋಹಿತರಾದ ಗೋಪಿಕೆಯರು ಹಿಂದಿರುಗಲಿಲ್ಲ. ಗೋವಿಂದನು ಅವರ ಹೃದಯವನ್ನು ಸೂರೆಗೊಂಡಿದ್ದನು(೮). ಹೊರಗೆ ಹೋಗಲು ಯಾರಿಗೆ ಅವಕಾಶವಾಗಲಿಲ್ಲವೋ ಆ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಮನೆಯೊಳಗಿದ್ದರೂ ಕೃಷ್ಣಭಾವನೆಯಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿ ಕಣ್ಣುಚ್ಚಿ ಅವನನ್ನೇ ಧ್ಯಾನಿಸುತ್ತಿದ್ದರು (೯). ದುಃಸಹವೂ ಪ್ರಬಲವೂ ತೀವ್ರವೂ ಆದ ವಿರಹತಾಪವನ್ನನುಭವಿಸಿದ್ದರಿಂದ ಆ ಸ್ತ್ರೀಯರ ಪಾಪಕರ್ಮವು ನಷ್ಟವಾಯಿತು. ಧ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ಗೋಚರಿಸಿದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಆಲಿಂಗನ ಸುಖವನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿದ್ದ

ತನೇವ ಪರಮಾತ್ಮಾನಂ ಜಾರಬುದ್ಧ್ಯಾಪಿ ಸಂಗತಾಃ |
ಜಹುರ್ಗುಣನುಯಂ ದೇಹಂ ಸದ್ಯಃ ಪ್ರಕ್ಷೇಣಬಂಧನಾಃ || ೧೧

ರಾಜೋನಾಚ—

ಕೃಷ್ಣಂ ವಿದುಃ ಪರಂ ಕಾಂತಂ ನ ತು ಬ್ರಹ್ಮತಯಾ ಮುನೇ |
ಗುಣಪ್ರವಾಹೋಪರನುಸ್ತಾಸಾಂ ಗುಣಧಿಯಾಂ ಕಥಮ್ || ೧೨

ಶ್ರೀಶುಕ ಉನಾಚ—

ಉಕ್ತಂ ಪುರಸ್ತಾದೇತತ್ತೇ ಚೈದ್ಯಃ ಸಿದ್ಧಿಂ ಯಥಾ ಗತಃ |
ದ್ವಿಷನ್ನಪಿ ಹೃಷೀಕೇಶಂ ಕಿಮುತಾಥೋಕ್ಷಜಪ್ರಿಯಾಃ || ೧೩
ನೃಣಾಂ ನಿಶ್ರೇಯಸಾರ್ಥಾಯ ವ್ಯಕ್ತಿಭಗವತೋ ನೃಪ |
ಅವ್ಯಯಸ್ಯಾಪ್ರನೇಯಸ್ಯ ನಿರ್ಗುಣಸ್ಯ ಗುಣಾತ್ಮನಃ || ೧೪

ರಿಂದ ಅವರ ಪುಣ್ಯಕರ್ಮವೂ ಕ್ಷೀಣಿಸಿತು (೧೦). ಹೀಗೆ ಆ ಪರಮಾತ್ಮನನ್ನು ಜಾರಬುದ್ಧಿಯಿಂದಲೇ ಧ್ಯಾನಿಸಿದರೂ ಸಹ, ಆ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಆಗಲೇ ಸಂಸಾರ ಬಂಧನವನ್ನು ಕಳಚಿ ಗುಣಮಯವಾದ ದೇಹವನ್ನು ತೊರೆದರು (ಮುಕ್ತರಾದರು)* (೧೧). ಆಗ ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜನು ಶುಕಮುನಿಗಳನ್ನು ಕುರಿತು “ಮುನಿಗಳೇ, ಆ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ತಮ್ಮ ಕಾಂತನೆಂದು ತಿಳಿದಿದ್ದರು. ಪರಬ್ರಹ್ಮವೆಂದು ತಿಳಿದಿರಲಿಲ್ಲ. ಸಗುಣಬುದ್ಧಿಯುಳ್ಳ ಅವರಿಗೆ ಗುಣಪ್ರವಾಹವೆಂಬ ಸಂಸಾರದ ನಾಶವು ಹೇಗಾಗುತ್ತದೆ?” ಎಂದು ಕೇಳಿದನು (೧೨). ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಪರೀಕ್ಷಿತ, ಇದನ್ನು ಹಿಂದೆ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆ. ಶಿಶುಪಾಲನು ಹೇಗೆ ಸಿದ್ಧಿಯನ್ನು ಪಡೆದನೆಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಸಿದ್ದೇನೆ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ದ್ವೇಷಿಸತಕ್ಕವನಿಗೂ ಸಿದ್ಧಿ ದೊರೆಯುವುದಾದರೆ ಅವನನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸತಕ್ಕವರಿಗೆ ದೊರೆಯುವದೆಂದು ಹೇಳತಕ್ಕದ್ದೇನಿದೆ? (೧೩). ರಾಜ, ಜನರಿಗೆ ಕೈವಲ್ಯವು ಸಿದ್ಧಿಸಲೆಂದೇ ಭಗವಂತನ ಅವತಾರವಾಗುತ್ತದೆ. ಅವ್ಯಯನೂ

* ಮೋಕ್ಷಕ್ಕೆ ಪಾಪಪುಣ್ಯಗಳೆರಡೂ ಅಡ್ಡಿಯಾಗುತ್ತವೆ. ಆ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಕೃಷ್ಣನ ವಿರಹದುಃಖವನ್ನನುಭವಿಸಿ ಪಾಪವನ್ನೂ ಅಲಿಂಗನಸುಖವನ್ನನುಭವಿಸಿ ಪುಣ್ಯವನ್ನೂ ನೀಗಿ ಮುಕ್ತರಾದರು. ಅವರು ಜಾರಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ಧ್ಯಾನಿಸಿದರೂ ಪರಮಾತ್ಮನ ಧ್ಯಾನವು ಫಲವನ್ನು ನೀಡಿತು, ಯಾವ ಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ಕುಡಿದರೂ ಅವ್ಯಯವು ತನ್ನ ಫಲವನ್ನು ನೀಡುವಂತೆ—ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

ಕಾನುಂ ಕ್ರೋಧಂ ಭಯಂ ಸ್ನೇಹಮೈಕ್ಯಂ ಸೌಹೃದನೇನ ಚ |
ನಿತ್ಯಂ ಹರೌ ವಿದಧತೋ ಯಾಂತಿ ತನ್ಮಯತಾಂ ಹಿ ತೇ || ೧೫

ನ ಚೈವ ವಿಸ್ಮಯಃ ಕಾರ್ಯೋ ಭವತಾ ಭಗವತ್ಯಜೇ |
ಯೋಗೇಶ್ವರೇಶ್ವರೇ ಕೃಷ್ಣೇ ಯತ ಏತದ್ ವಿಮುಚ್ಯತೇ || ೧೬

ತಾ ದೃಷ್ಟ್ವಾಂತಿಕನಾಯಾತಾ ಭಗನಾನ್ ವ್ರಜಯೋಷಿತಃ |
ಅನದದ್ ನದತಾಂ ಶ್ರೇಷ್ಠೋ ನಾಚಃಪೇಶೈರ್ವಿನೋಹಯನ್ || ೧೭

ಶ್ರೀಭಗವಾನುನಾಚ—

ಸ್ವಾಗತಂ ವೋ ಮಹಾಭಾಗಾಃ ಪ್ರಿಯಂ ಕಿಂ ಕರನಾಣಿ ನಃ |
ವ್ರಜಸ್ಯಾನಾನುಯಂ ಕಚ್ಚಿದ್ ಬ್ರೂತಾಗಮನಕಾರಣಮ್ || ೧೮

ರಜನೈಷಾ ಘೋರರೂಪಾ ಘೋರಸತ್ತ್ವ ನಿಷೇವಿತಾ |
ಪ್ರತಿಯಾತ ವ್ರಜಂ ನೇಹ ಸ್ಥೇಯಂ ಸ್ತ್ರೀಭಿಃ ಸುಮಧ್ಯಮಾಃ || ೧೯

ನಾತರಃ ಪಿತರಃ ಪುತ್ರಾ ಭ್ರಾತರಃ ಪತಯಶ್ಚ ನಃ |
ವಿಚಿನ್ವಂತಿ ಹ್ಯಪಶ್ಯಂತೋ ಮಾ ಕೃತ್ವಂ ಬಂಧುಸಾಧ್ವಸಮ್ || ೨೦

ಅಪ್ರಮೇಯನೂ ನಿರ್ಗುಣನೂ ಆದವನು ಸ ಗುಣನಾ ಗಿ ಗೋಚರಿಸುತ್ತಾನೆ (೧೪). ಕಾನು, ಕ್ರೋಧ, ಭಯ, ಸ್ನೇಹ, ಅವನೇ ನಾನೆಂಬ ಅಭೇದ ಬುದ್ಧಿ, ಭಕ್ತಿ-ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವುದನ್ನೇ ಆಗಲಿ ಭಗವಂತನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸದಾ ಇರಿಸಿದವರು ಭಗವನ್ಮಯವಾಗಿಬಿಡುತ್ತಾರೆ (೧೫). ಪರಮಾತ್ಮನೂ ಅಜನೂ ಯೋಗೇಶ್ವರೇಶ್ವರನೂ ಆದ ಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ನೀನು ಹೀಗೆ ಅಚ್ಚರಿಗೊಳ್ಳು ಬೇಕಾದುದೇನೂ ಇಲ್ಲ. ಸಕಲರಿಗೂ ಮೋಕ್ಷದಾಯಕನು ಆತನೇ (೧೬). ಅಂತು ತನ್ನ ಸಮೀಪಕ್ಕೆ ಬಂದ ವ್ರಜಸ್ತ್ರೀಯರನ್ನು ವಿಕ್ಷಿಸಿ ವಾಗ್ವಿದರಲ್ಲಿ ವರಿಷ್ಠನಾದ ವಾಸುದೇವನು ವಾಗ್ವಿಲಾಸಗಳಿಂದ ವಿಮೋಹಗೊಳಿಸುತ್ತ ನುಡಿದನು (೧೭). “ಎಲೌ ಮಾನ್ಯರಾದ ಮಹಿಳೆಯರೆ, ನಿಮಗೆ ಸ್ವಾಗತ. ನಿಮಗೆ ಪ್ರಿಯವಾದುದೇನನ್ನು ಮಾಡಲಿ? ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಕ್ಷೇಮವಷ್ಟೆ? ಬಂದ ಕಾರಣ ವೇನು, ಹೇಳಿರಿ (೧೮). ಇದು ಭೀಕರವಾದ ರಾತ್ರಿ. ಘೋರ ಜಂತುಗಳು ಸುತ್ತಾಡುತ್ತವೆ. ವನಿತೆಯರೆ, ವ್ರಜಕ್ಕೆ ತೆರಳಿರಿ. ನೀವು ಇಲ್ಲಿರಬಾರದು (೧೯). ನಿಮ್ಮ ತಾಯಿತಂದೆಯರೂ ಮಕ್ಕಳೂ ಸೋದರರೂ ಪತಿಗಳೂ ನಿಮ್ಮನ್ನು

ದೃಷ್ಟಂ ವನಂ ಕುಸುಮಿತಂ ರಾಕೇಶಕರರಂಜಿತಮ್ |

ಯಮುನಾನಿಲಲೀಲೈಜತ್ತರುಪಲ್ಲವಶೋಭಿತಮ್ ||

೨೧

ತದ್ ಯಾತ ಮಾ ಚಿರಂ ಗೋಷ್ಯಂ ಶುಶ್ರೂಷಧ್ವಂ ಪತೀನ್ ಸತೀಃ |

ಕ್ರಂದಂತಿ ವತ್ಸಾ ಬಾಲಾಶ್ಚ ತಾನ್ ಪಾಯಯತ ದುಹ್ಯತ ||

೨೨

ಅಥನಾ ಮದಭಿಸ್ನೇಹಾದ್ ಭವತ್ಯೋ ಯಂತ್ರಿತಾಶಯಾಃ |

ಆಗತಾ ಹ್ಯುಪಸನ್ನಂ ನಃ ಪ್ರಿಯಂತೇ ನುಯಿ ಜಂತನಃ ||

೨೩

ಭರ್ತುಃ ಶುಶ್ರೂಷಣಂ ಸ್ತ್ರೀಣಾಂ ಪರೋ ಧರ್ಮೋ ಹ್ಯಮಾಯಯಾ

ತದ್ವಂಧಾನಾಂ ಚ ಕಲ್ಯಾಣ್ಯಃ ಪ್ರಜಾನಾಂ ಚಾನುಪೋಷಣಮ್ ||

ದುಃಶೀಲೋ ದುರ್ಭಗೋ ವೃದ್ಧೋ ಜಡೋ ರೋಗ್ಯಧನೋಽಪಿ ವಾ

ಪತಿಃ ಸ್ತ್ರೀಭಿರ್ನ ಹಾತವ್ಯೋ ಲೋಕೇಪ್ಸುಭಿರಸಾತಕೀ ||

೨೪

ಕಾಣದೆ ಹುಡುಕಾಡಲಾರಂಭಿಸುತ್ತಾರೆ. ಬಂಧುಗಳು ಭಯಗೊಳ್ಳುವಂತೆ ಮಾಡಬೇಡಿರಿ (೨೦). ಇಂದು ಕಿರಣಗಳಿಂದ ರಮಣೀಯವಾದ ಕುಸುಮಿತವನವನ್ನು ಈಕ್ಷಿಸಿದ್ದಾಯಿತು. ಯಮುನೆಯ ಮೇಲೆ ಬೀಸಿಬರುವ ತಂಗಾಳಿಯ ಲೀಲೆಯಿಂದ ಅಲ್ಲಾಡುವ ಮರಚಿಗುರುಗಳಿಂದ ಶೋಭಿತವಾದುದನ್ನು ಕಂಡಾಯಿತು (೨೧). ಆದ್ದರಿಂದ ತಡಮಾಡದೆ ಹೊರಡಿರಿ. ಸಾಧ್ವಿಯರೆ, ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ನಿಮ್ಮ ಗಂಡಂದಿರ ಶುಶ್ರೂಷೆ ಮಾಡಿರಿ. ಕರುಗಳು ಕೂಗುತ್ತಿರಬಹುದು. ಮಕ್ಕಳು ಆಳುತ್ತಿರಬಹುದು. ಅವುಗಳಿಗೆ ಹಾಲು ಕುಡಿಸಿರಿ. ಹಾಲು ಕರೆಯಿರಿ (೨೨). ಒಂದುವೇಳೆ ನನ್ನ ಮೇಲಿನ ಸ್ನೇಹದಿಂದ ನೀವು ವಶೀಕೃತಚಿತ್ತರಾಗಿ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಿರಬಹುದು! ಅದೂ ಸಂಭವ. ಎಲ್ಲರೂ ನನ್ನನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಾರೆ (೨೩). ಆದರೆ ವಂಚನೆಯಿಲ್ಲದೆ ಗಂಡನ ಶುಶ್ರೂಷೆ ಮಾಡುವುದು ಹೆಂಗಸರಿಗೆ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಧರ್ಮ. ಮಂಗಳಾಂಗಿಯರೆ, ಗಂಡನ ಬಂಧುಗಳನ್ನು ಉಪಚರಿಸುವುದೂ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಪೋಷಿಸುವುದೂ ಉತ್ತಮ ಧರ್ಮವೇ (೨೪). ಪತಿಯು ಕೆಟ್ಟ ಚಟವನಾಗಿರಲಿ ಭಾಗ್ಯಹೀನನಾಗಿರಲಿ, ಮುದುಕನೋ ದಡ್ಡನೋ ರೋಗಿಯೋ ಬಡವನೋ ಆಗಿರಲಿ, ಆದರೂ ಪುಣ್ಯಲೋಕವನ್ನು ಬಯಸುವ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಪಾತಕಿಯಲ್ಲದ ಪತಿಯನ್ನು

ಅಸ್ವರ್ಗ್ಯಮಯಶಸ್ಯಂ ಚ ಫಲ್ಗು ಕೃಚ್ಚ್ರಂ ಭಯಾವಹನು |
 ಜುಗುಪ್ಸಿತಂ ಚ ಸರ್ವತ್ರ ಔಪಪತ್ಯಂ ಕುಲಸ್ತ್ರಿಯಾಃ || ೨೬

ಶ್ರವಣಾದ್ ದರ್ಶನಾದ್ ಧ್ಯಾನಾನ್ಮಯಿ ಭಾವೋಽನುಕೀರ್ತನಾತ್ |
 ನ ತಥಾ ಸನ್ನಿಕರ್ಷೇಣ ಪ್ರತಿಯಾತ ತತೋ ಗೃಹಾನ್ || ೨೭

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತಿ ನಿಪ್ರಿಯನಾಕರ್ಣ್ಯ ಗೋವೈಶ್ಯೋ ಗೋವಿಂದಭಾಷಿತನು |
 ವಿಷಣ್ಣಾ ಭಗ್ನಸಂಕಲ್ಪಾಶ್ಚಿಂತಾನಾಸ್ತುರ್ದುರತ್ಯಯಾನು || ೨೮

ಕೃತ್ವಾ ಮುಖಾನ್ಯವಶುಚಃ ಶ್ವಸನೇನ ಶುಷ್ಯದ್-
 ಬಿಂಬಾಧರಾಣಿ ಚರಣೇನ ಭುವಂ ಲಿಖಂತ್ಯಃ |

ಅಸ್ತೈರುಪಾತ್ತಮುಷಿಭಿಃ ಕುಚಕುಂಕುಮಾನಿ
 ತಸ್ಥು ಮ್ಯಜಂತ್ಯ ಉರುದುಃಖಭರಾಃ ಸ್ಮ ತೂಷ್ಣೀನು || ೨೯

ಪ್ರೇಷ್ಯಂ ಪ್ರಿಯೇತರಮಿವ ಪ್ರತಿಭಾಷನಾಣಂ
 ಕೃಷ್ಣಂ ತದರ್ಥವಿನಿವರ್ತಿತಸರ್ವಕಾನಾಃ |

ತೊರೆಯಬಾರದು (೨೫). ಯಾವ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿಯೂ ಜಾರತನವು ಕುಲ ಸ್ತ್ರೀಗೆ ತರವಲ್ಲ. ಅದು ಸ್ವರ್ಗಪ್ರಾಪ್ತಿಗೆ ಹಾನಿಕರವಾದದ್ದು. ಕೆಟ್ಟ ಹೆಸರನ್ನು ತರುವುದು. ಅಲ್ಪವೂ ತುಚ್ಛವೂ ಆದದ್ದು. ಆದು ವಿಪತ್ತಿಗೆ ಕಾರಣ. ಜುಗುಪ್ಸಿತವಾದ ನಡತೆ (೨೬). ಶ್ರವಣ, ದರ್ಶನ, ಧ್ಯಾನ, ಕೀರ್ತನೆಗಳಿಂದ ನನ್ನಲ್ಲಿ ಭಕ್ತಿಯು ನೆಲೆಸುವಂತೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಇದ್ದಮಾತ್ರದಿಂದ ಆಗದು. ಆದ್ದರಿಂದ ಮನೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿರಿ” ಎಂದನು (೨೭). ಹೀಗೆ ಗೋವಿಂದನು ಆಡಿದ ಅಪ್ರಿಯವಾದ ಮಾತನ್ನು ಆಕರ್ಷಿಸಿ ಗೋಪಿಯರು ವಿಷಣ್ಣರಾದರು. ಅವರ ಆಸೆ ಮುಗ್ಗರಿಸಿತು. ಗಾಢವಾದ ಚಿಂತೆ ಆವರಿಸಿತು (೨೮). ಆ ಗೋಪಿಯರು ದುಃಖದಿಂದ ಮುಖವನ್ನು ಬಾಗಿ ನಿಟ್ಟುಸಿರಿನಿಂದ ಬಿಂಬಾಧರಗಳನ್ನು ಬಾಡಿಸುತ್ತ ಕಾಲಿಂದ ನೆಲವನ್ನು ಕೆರೆಯುತ್ತ ನಿಂತರು. ಕಾಡಿಗೆ ಬಳಿದ ಕಣ್ಣೀರಿಂದ ಕುಚಕುಂಕುಮವನ್ನು ಒರಸುತ್ತ ಅತಿದುಃಖದಿಂದ ತಪ್ಪರಾಗಿ ಮಾತಾಡದ ಸುಮ್ಮನಿದ್ದರು (೨೯). ಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ಅನುರಾಗವನ್ನಿಟ್ಟಿದ್ದ ಆ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಅವನಿಗಾಗಿ ಸಕಲಕಾಮನೆಗಳನ್ನೂ ತೊರೆದು ಬಂದಿದ್ದರು. ತಮಗೆ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಿಯ

ನೇತ್ರೇ ವಿನ್ಯುಜ್ಯ ರುದಿತೋಪಹತೇ ಸ್ಮ ಕಿಂಚಿತ್
ಸಂರಂಭಗದ್ಗದಗಿರೋಽಬ್ರವತಾನುರಕ್ತಾಃ ||

೩೦

ಗೋಪ್ಯ ಊಚುಃ—

ಮೈವಂ ನಿಭೋಽರ್ಹತಿ ಭವಾನ್ ಗದಿತುಂ ನೃಶಂಸಂ
ಸಂತ್ಯಜ್ಯ ಸರ್ವನಿಷಯಾಂಸ್ತವ ಪಾದಮೂಲನಾಂ |
ಭಕ್ತಾ ಭಜಸ್ವ ದುರವಗ್ರಹ ಮಾ ತ್ಯಜಾಸ್ಮಾನ್
ದೇವೋ ಯಥಾಽಽದಿಪುರುಷೋ ಭಜತೇ ಮುಮುಕ್ಷೂನ್ || ೩೧

ಯತ್ವತ್ಯಪತ್ಯಸುಹೃದಾಮನುವೃತ್ತಿರಂಗ
ಸ್ತ್ರೀಣಾಂ ಸ್ವಧರ್ಮ ಇತಿ ಧರ್ಮವಿದಾ ತ್ವಯೋಕ್ತಮ್ |
ಅಸ್ಯೇವನೇತದುಪದೇಶಪದೇ ತ್ವಯಿಶೇ
ಪ್ರೇಷೋ ಭವಾಂಸ್ತನುಭೃತಾಂ ಕಿಲ ಬಂಧುರಾತ್ಮಾ || ೩೨

ಕುರ್ವಂತಿ ಹಿ ತ್ವಯಿ ರತಿಂ ಕುಶಲಾಃ ಸ್ವ ಆತ್ಮನ್
ನಿತ್ಯಪ್ರಿಯೇ ಪತಿಸುತಾದಿಭಿರಾರ್ತಿದೈಃ ಕಿಮ್ |

ನಾದರೂ ಪ್ರಿಯನಲ್ಲದವನಂತೆ ಮಾತಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಕುರಿತು ಅತ್ತು
ಅತ್ತು ಕಿತ್ತು ಹೋದ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನೊರಸುತ್ತ, ಸ್ವಲ್ಪ ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದಲೇ ತೊದಲುತ್ತು
ಇಂತೆಂದರು (೩೦). “ಹೇ ವಿಭು, ನೀನು ಇಷ್ಟು ಕ್ರೂರವಾಗಿ ನುಡಿಯು
ವುದು ತರವಲ್ಲ. ಸಕಲ ವಸ್ತುಗಳನ್ನೂ ಪರಿತ್ಯಜಿಸಿ ನಿನ್ನ ಪಾದಮೂಲ
ವನ್ನಾಶ್ರಯಿಸಿರುವ ನಮ್ಮನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸು. ಎಲೈ ಹಠಮಾರಿ! ನಮ್ಮನ್ನು
ತೊರೆಯಬೇಡ. ಆದಿಪುರುಷನಾದ ನಾರಾಯಣದೇವನು ಮುಮುಕ್ಷುಗಳಿಗೆ
ಆಶ್ರಯವನ್ನೀಯುವಂತೆ ನಮಗೆ ಆಶ್ರಯವನ್ನು ಕೊಡು (೩೧). ಪತಿ, ಪುತ್ರ,
ಬಂಧುಗಳನ್ನು ಅನುಪರ್ತಿಸುತ್ತ ಉಪಚರಿಸುವುದು ಸ್ತ್ರೀಯರಿಗೆ ಸ್ವಧರ್ಮ
ವೆಂದು ಧರ್ಮಜ್ಞನಾದ ನೀನು ಹೇಳಿದೆಯಲ್ಲವೆ? ಹಾಗೆಯೇ ಆಗಲಿ! ಈಶ
ನಾದ ನಿನ್ನಲ್ಲಿಯೇ ಈ ಉಪದೇಶಗಳು ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತವೆ! ಜನರಿಗೆ ನೀನು
ಆತ್ಯಂತ ಪ್ರಿಯನೂ ಬಂಧುವೂ ಆತ್ಮನೂ ಆಗಿದ್ದೀಯೆ (ಆದ್ದರಿಂದ ನಿನ್ನ
ಶುಶ್ರೂಷೆ ಧರ್ಮವೇ) (೩೨). ತಮ್ಮ ಆತ್ಮವೇ ಆದ ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞರು
ಪ್ರೇಮವನ್ನಿಡುತ್ತಾರೆ. ನಿತ್ಯಪ್ರಿಯನಾದ ನೀನಿರುವಾಗ ದುಃಖಕಾರಣರಾದ

ತನ್ನಃ ಪ್ರಸೀದ ಪರಮೇಶ್ವರ ನಾ ಸ್ಮ ಛಿಂದ್ಯಾ
ಆಶಾಂ ಭೃತಾಂ ತ್ವಯಿ ಚಿರಾದರವಿಂದನೇತ್ರ || ೩೩

ಚಿತ್ತಂ ಸುಖೇನ ಭವತಾಪಹೃತಂ ಗೃಹೇಷು
ಯನ್ನಿರ್ವಿಶತ್ಯುತ ಕರಾವಸಿ ಗೃಹ್ಯಕೃತ್ಯೇ |
ಪಾದೌ ಪದಂ ನ ಚಲತಸ್ತನ ಪಾದಮೂಲಾದ್
ಯಾನುಃ ಕಥಂ ನೃಜನುಘೋ ಕರನಾನು ಕಿಂ ವಾ || ೩೪

ಸಿಂಚಾಂಗ ನಸ್ತ್ವದಧರಾಮೃತಪೂರಕೇಣ
ಹಾಸಾನಲೋಕಕಲಗೀತಜಹೃಚ್ಛಯಾಗ್ನಿಮ್ |
ನೋ ಚೇದ್ ವಯಂ ವಿರಹಜಾಗ್ನ್ಯುಪಯುಕ್ತದೇಹಾ
ಧ್ಯಾನೇನ ಯಾನು ಪದಯೋಃ ಪದವೀಂ ಸಖೇ ತೇ || ೩೫

ಯಹ್ಯಂಬುಜಾಕ್ಷ ತನ ಪಾದತಲಂ ರನಾಯಾ
ದತ್ತಕ್ಷಣಂ ಕ್ವಚಿದರಣ್ಯಜನಪ್ರಿಯಸ್ಯ |

ಪತಿಸುತಾದಿಗಳಿಂದ ಏನಾಗುತ್ತದೆ? ಹೇ ಪರಮೇಶ್ವರ, ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಪ್ರಸನ್ನ ನಾಗು. ಆರವಿಂದನಯನ, ಬಹುಕಾಲದಿಂದ ಆಸೆಯನ್ನಿಟ್ಟುಕೊಂಡಿರುವ ನಮ್ಮ ಆಸೆಯನ್ನು ನುಚ್ಚುನೂರುಮಾಡಬೇಡ (೩೩). ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಮಗುವಾಗಿದ್ದ ಮನಸ್ಸನ್ನೂ ಗೃಹಕೃತ್ಯದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ್ದ ಕೈಗಳನ್ನೂ ಸುಖರೂಪನಾದ ನೀನು ಅಪಹರಿಸಿಬಿಟ್ಟಿದ್ದೀಯೆ. ನಮ್ಮ ಕಾಲುಗಳು ಒಂದು ಹೆಜ್ಜೆಯನ್ನೂ ಇಡಲಾರವು. ನಾವು ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಹೋಗುವುದೆಂತು? ಹೋಗಿ ಮಾಡುವುದೇನು? (೩೪). ಓ ಕೃಷ್ಣ, ನಿನ್ನ ನಗೆನೋಟದಿಂದಲೂ ಮಂಜುಳಗೀತದಿಂದಲೂ ಜನಿಸಿದ ನಮ್ಮ ಕಾಮಾಗ್ನಿಯನ್ನು ನಿನ್ನ ಅಧರಾಮೃತವನ್ನು ಸುರಿಸಿ ನಂದಿಸು! ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ, ಗೆಳೆಯ, ವಿರಹಾಗ್ನಿಯಿಂದ ನಮ್ಮ ದೇಹ ಸುಟ್ಟು ಹೋಗುವುದು! ಆಗ (ಯೋಗಿಗಳಂತೆ) ಧ್ಯಾನಮಾಡುತ್ತಲೇ ನಿನ್ನ ಪಾದಮೂಲವನ್ನು ಸೇರಿಕೊಳ್ಳುವೆವು! (೩೫). ಶ್ರೀದೇವಿಗೆ ಹಬ್ಬವನ್ನುಂಟು ಮಾಡಿದ ನಿನ್ನ ಪಾದತಲವೇನುಂಟು, ಅದನ್ನು ಒಮ್ಮೆ ನಾವು ಸ್ಪರ್ಶಿಸಿದ್ದೆವು! ನಮ್ಮಂಥ ಕಾಡುಜನರನ್ನು ಸ್ತ್ರೀತಿಸತಕ್ಕವನಲ್ಲವೆ ನೀನು! ಅಂಬುಜಾಕ್ಷ, ಅದರಿಂದ ಆನಂದಿತರಾದ ನಮಗೆ, ಆಹಾ! ಇನ್ನೊಬ್ಬನೆದುರಿಗೆ ನಿಲ್ಲಲು ಸಹ

ಅಸ್ತ್ರಾಕ್ಷ್ಮ ತತ್ತ್ವಭೃತಿ ನಾನ್ಯಸಮುಕ್ಷಮಂಗ
ಸ್ಥಾತುಂ ತ್ವಯಾಭಿರಮಿತಾ ಬತ ಪಾರಯಾನುಃ || ೩೬

ಶ್ರೀರ್ಯತ್ವದಾಂಬುಜರಜಶ್ಚಕಮೇ ತುಲಸ್ಯಾ
ಲಬ್ಧ್ವಾಪಿ ನಕ್ಷಸಿ ಪದಂ ಕಿಲ ಭೃತ್ಯಜುಷ್ಯಮ್ |
ಯಸ್ಯಾಃ ಸ್ವವೀಕ್ಷಣಕೃತೇಽನ್ಯಸುರಪ್ರಯಾಸ-
ಸ್ತದ್ವದ್ ವಯಂ ಚ ತನ ಪಾದರಜಃಪ್ರಪನ್ನಾಃ || ೩೭

ತನ್ನಃ ಪ್ರಸೀದ ವೃಜಿನಾರ್ದನ ತೇಽಂಘ್ರಿಮೂಲಂ
ಪ್ರಾಪ್ತಾ ವಿಸೃಜ್ಯ ವಸತೀಸ್ತ್ವದುಸಾಶನಾಶಾಃ |
ತ್ವತ್ಸಂದರಸ್ಮಿತನಿರೀಕ್ಷಣತೀವ್ರಕಾನು-
ತಪ್ತಾತ್ಮನಾಂ ಪುರುಷಭೂಷಣ ದೇಹಿ ದಾಸ್ಯಮ್ || ೩೮

ನೀಕ್ಷ್ವಾಲಕಾನ್ಯತಮುಖಂ ತನ ಕುಂಡಲಶ್ರೀ-
ಗಂಡಸ್ಥಲಾಧರಸುಧಂ ಹಸಿತಾನಲೋಕಮ್ |
ದತ್ತಾಭಯಂ ಚ ಭುಜದಂಡಯುಗಂ ನಿಲೋಕ್ಯ
ವಕ್ಷಃ ಶ್ರಿಯೈಕರಮಣಿಂ ಚ ಭವಾನು ದಾಸ್ಯಃ || ೩೯

ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲವಾಗಿದೆ! (೩೬). ಯಾರು ತಮ್ಮನ್ನು ಪ್ರಸನ್ನ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ನೋಡಲೆಂದು ಇತರ ದೇವತೆಗಳೂ ಪ್ರಯಾಸ ಪಡುವರೋ ಆ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯು ನಿನ್ನ ವಕ್ಷಃಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿರುವಳು. ಆದರೂ ಸಹ, ಭೃತ್ಯರು ಸೇವಿಸುವ ನಿನ್ನ ಚರಣವನ್ನು (ಸವತಿಯಾದ) ತುಳಸಿಯೊಡನೆ ಕುಳಿತು ಅವಳು ಸೇವಿಸುತ್ತಿದ್ದಾಳೆ! ಹಾಗೆಯೇ ನಾವು ನಿನ್ನ ಪಾದಧೂಳಿಯನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದ್ದೇವೆ (೩೭). ಪಾಪನಾಶನ, ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಪ್ರಸನ್ನನಾಗು. ನಿನ್ನ ಶುಶ್ರೂಷೆ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಮನೆಮಾರುಗಳನ್ನು ತೊರೆದು ನಿನ್ನ ಚರಣತಳದ ಬಳಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದೇವೆ. ನಿನ್ನ ಬೆಡಗಿನ ನಗೆನೋಟದಿಂದ ತೀವ್ರಕಾಮದಿಂದ ಸಂತಪ್ತರಾಗಿದ್ದೇವೆ. ಹೇ ಪುರುಷರತ್ನ, ನಿನ್ನ ದಾಸ್ಯವನ್ನು ಕರುಣಿಸು (೩೮). ಗುಂಗುರುಕೂದಲಿಂದ ಕೂಡಿದ ನಿನ್ನ ಮುಖ, ಕುಂಡಲಕಾಂತಿಮಂಡಿತವಾದ ಗಂಡಸ್ಥಳ, ಸುಧೆಯನ್ನು ಸೂಸುವ ಆಧರ, ಸ್ಮಿತದಿಂದ ಸೋಗಸಾದ ನೋಟ, ಅಭಯವನ್ನೀಯುವ ಭುಜದಂಡಯುಗಗಳ, ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ಲೀಲೆಗೆ ತಾಣವಾದ ವಕ್ಷಃ

ಕಾ ಸ್ತ್ರೈಂಗ ತೇ ಕಲಪದಾಯತಮೂರ್ಚ್ಛಿತೇನ
 ಸಮೋಹಿತಾಽಽಯ ಚರಿತಾನ್ ಚಲೇತ್ತಿಲೋಕ್ಯಾನ್ |
 ತ್ವಿಲೋಕ್ಯಸಾಭಗಮಿದಂ ಚ ನಿರೀಕ್ಷ್ಯ ರೂಪಂ
 ಯದ್ಗೋದ್ವಿಜದ್ರನುನ್ಯುಗಾಃ ಪುಲಕಾನ್ಯಬಿಭ್ರನ್ || ೪೦

ವ್ಯಕ್ತಂ ಭವಾನ್ ವ್ರಜಭಯಾರ್ತಿಹರೋಽಭಿಜಾತೋ
 ದೇವೋ ಯಥಾಽದಿಪುರುಷಃ ಸುರಲೋಕಗೋಪ್ತಾ |
 ತನ್ನೋ ನಿಧೇಹಿ ಕರಪಂಕಜನಾರ್ತಬಂಧೋ
 ತಪ್ತಸ್ತನೇಷು ಚ ಓರಸ್ಸು ಚ ಕಿಂಕರೀಣಾನ್ || ೪೧

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತಿ ನಿಕ್ಲವಿತಂ ತಾಸಾಂ ಶ್ರುತ್ವಾ ಯೋಗೇಶ್ವರೇಶ್ವರಃ |
 ಪ್ರಹಸ್ಯ ಸದಯಂ ಗೋಪೀರಾತ್ಮಾರಾನೋಽಪ್ಯರೀರಮತ್ || ೪೨

ತಾಭಿಃ ಸನೇತಾಭಿರುದಾರಚೇಷ್ಟಿತಃ
 ಪ್ರಿಯೇಕ್ಷಣೋತ್ಪಲ್ಲಮುಖೀಭಿರಚ್ಯುತಃ |

ಸ್ಥಳ-ಇವನ್ನು ನೋಡಿ ನಿನ್ನ ದಾಸಿಯಾಗಬಯಸುತ್ತೇವೆ (೩೯). ಮಂಜುಳ
 ಪದರಂಜಿತವಾದ ನಿನ್ನ ಈ ವೇಣುಗಾನವನ್ನು ಆಲಿಸಿ ಸಮೋಹಿತಳಾದ
 ಯಾವ ತರುಣಿ ತಾನೇ ಈ ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಕುಲಸ್ತ್ರೀಚಾರಿತ್ರದಿಂದ ಚಲಿಸಿ
 ದಿದ್ದಾಳು! ಆಹಾ! ಮೂರು ಲೋಕವನ್ನೂ ಮರುಳು ಮಾಡುವ ಈ ರೂಪ
 ವನ್ನವಲೋಕಿಸಿ ಗೋಬ್ರಾಹ್ಮಣರೂ ಮರಗಳೂ ಮೃಗಗಳೂ ರೋಮಾಂಚ
 ಗೊಂಡವು! (೪೦). ಆದಿಪುರುಷನಾದ ದೇವನು ಸುರಲೋಕವನ್ನು ಸಂರಕ್ಷಿಸು
 ವಂತೆ, ನೀನು ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿ ಈ ವ್ರಜದ ಭಯವನ್ನು ನೀಗಲು ಅವತರಿಸಿರುವೆ.
 ಆದ್ದರಿಂದ, ಓ ದೀನಬಂಧು, ದಾಸಿಯರಾದ ನಮ್ಮ ಸಂತಪ್ತಸ್ತನಗಳ ಮೇಲೆ,
 ತಲೆಗಳ ಮೇಲೆ, ನಿನ್ನ ಕರಕಮಲವನ್ನಿಡು!” ಎಂದು ಹೇಳಿದರು (೪೧).
 ಗೋಪಿಯರು ಹೀಗೆ ಹಲುಬುವುದನ್ನು ಕೇಳಿ ಯೋಗೇಶ್ವರೇಶ್ವರನು ನಕ್ಕು,
 ತಾನು ಆತ್ಮಾರಾಮನಾದರೂ ಕಾರುಣ್ಯದಿಂದ ಅವರೊಡನೆ ರಮಿಸಿದನು (೪೨).
 ಪ್ರಿಯದರ್ಶನದಿಂದ ಅರಳಿದ ಮುಖವುಳ್ಳ ಗೋಪಿಕೆಯರೊಡನೆ ಸೇರಿದ
 ಅಚ್ಯುತನು ಮನೋಜ್ಞನಾದ ಶೃಂಗಾರಚೇಷ್ಟೆಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತ, ಮಂಜುಳ

ಉದಾರಹಾಸದ್ವಿಜಕುಂದದೀಧಿತಿ-

ನ್ಯೂರೋಚತೈಣಾಂಕ ಇವೋಡುಭಿವ್ಯತಃ || ೪೩

ಉಪಗೀಯಮಾನ ಉದ್ಗಾಯನ್ ವನಿತಾಶತಯೂಥಪಃ |
ನಾಲಾಂ ಬಿಭ್ರದ್ ನೈಜಯಂತೀಂ ನೈಚರನ್ಮಂಡಯನ್ವನನಮ್ ||

ನದ್ಯಾಃ ಪುಲಿನಮಾವಿಶ್ಯ ಗೋಪೀಭಿರ್ಹಿಮವಾಲುಕಮ್ |
ರೇನೇ ತತ್ತರಲಾನಂದಕುಮುದಾನೋದವಾಯುನಾ || ೪೫

ಬಾಹುಪ್ರಸಾರಪರಿರಂಭಕರಾಲಕೋರು-

ನೀನೀಸ್ತನಾಲಭನನಮ್ ನಖಾಗ್ರಸಾತ್ಯೈಃ |

ಕ್ಷೇಲಲ್ಯಾವಲೋಕಹಸಿತೈವ್ರಜಸುಂದರೀಣಾ-

ಮುತ್ತಂಭಯನ್ ರತಿಪತಿಂ ರನುಯಾಂಚಕಾರ || ೪೬

ಏವಂ ಭಗವತಃ ಕೃಷ್ಣಾಲ್ಲಬ್ಧಮಾನಾ ಮಹಾತ್ಮನಃ |

ಆತ್ಮಾನಂ ಮೇನಿರೇ ಸ್ತ್ರೀಣಾಂ ಮಾನಿನೋಽಭ್ಯಧಿಕಂ ಭುವಿ || ೪೭

ಸ್ಮಿತದಿಂದಲೂ ದಂತಪಂಕ್ತಿಯಿಂದಲೂ ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಕಾಂತಿಯನ್ನು ಬೀರುತ್ತ, ತಾರೆಗಳಿಂದ ಪರಿವೃತನಾದ ಚಂದ್ರಮನಂತೆ ಕಂ ಗೊ ಳಿ ಸಿ ದ ನು (೪೩). (ಹೆಣ್ಣಾನೆಗಳಿಂದ ಪರಿವೃತನಾದ ಗಜೇಂದ್ರನಂತೆ) ನೂ ರಾ ರು ವನಿತೆಯರ ಹೃದಯೇಶ್ವರನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ವೈಜಯಂತೀಮಾಲೆಯನ್ನು ಧರಿಸಿ, ಗೋಪಿಯರು ಹೊಗಳಿ ಹಾಡುತ್ತಿರಲು ತಾನೂ ಹಾಡುತ್ತ ಅವನಕ್ಕೆ ಒಂದು ಶೋಭೆಯನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತ ತಿರುಗಾಡಿದನು (೪೪). ಗೋಪಿಯರಿಂದ ಸಮೇತನಾಗಿ ತಣ್ಣನೆಯ ಮರಳುರಾಶಿಯುಳ್ಳ ಯಮುನಾನದಿಯ ದಿಣ್ಣೆಯನ್ನು ಸೇರಿ, ನದಿಯ ಮೇಲೆ ಮೆಲ್ಲನೆ ಬೀಸುತ್ತ ಬರುವ ಹರ್ಷದಾಯಕವೂ ನೈದಿಲೆಹೂಗಳ ಪರಿಮಳವನ್ನು ಹೊತ್ತುದೂ ಆದ ಗಾ ಳಿ ಯಿ ಂ ದ ಆನಂದಿಸಿದನು (೪೫). ತೋ ಳ ನ್ನು ನೀ ಡು ವು ದು, ಅಲಿಂಗನ, ಕೈ ಮುಂಗುರುಳು ತೊಡೆ ನೀವಿ ಸ್ತನಗಳ ಸ್ಪರ್ಶ, ಪರಿಹಾಸ, ನಖಕ್ಷತ್ರ, ಕ್ರೀಡೆ, ನೋಟ, ನಗು-ಇವುಗಳಿಂದ ಪ್ರಜಸುಂದರಿಯರ ಕಾಮವನ್ನು ಕೆರಳಿಸುತ್ತ ಅವರನ್ನು ರಮಿಸಿದನು (೪೬). ಹೀ ಗಿ ರ ಲು ಭಗವಂತನೂ ನಿರ್ಲಿಪ್ತಚಿತ್ತನೂ ಆದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಂದ ಗೋಪಿಯರಿಗೆ ಮನ್ನಣೆ ದೊರೆಯಲಾಗಿ, ಆ ಮಾನಿನಿಯರು ಈ ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿರುವ ಎಲ್ಲ

ತಾಸಾಂ ತತ್ ಸೌಭಗಮದಂ ನೀಕ್ಷ್ಯ ಮಾನಂ ಚ ಕೇಶವಃ |
ಪ್ರಶನಾಯ ಪ್ರಸಾದಾಯ ತತ್ರೈವಾಂತರಧೀಯತ ||

೪೮

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಏಕೋನತ್ರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ತ್ರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಅಂತರ್ಹಿತೇ ಭಗವತಿ ಸಹಸೈವ ವ್ರಜಾಂಗನಾಃ |
ಅತಪ್ಯಂಸ್ತನುಚಕ್ಷಾಣಾಃ ಕರಿಣ್ಯ ಇವ ಯೂಥಪಮ್ ||

೦

ಗತ್ಯಾನುರಾಗಸ್ಮಿತವಿಭ್ರಮೇಕ್ಷಿತೈ-
ರ್ಮನೋರಮಾಲಾಪವಿಹಾರವಿಭ್ರಮೈಃ |

ಸ್ತ್ರೀಯರಿಗಿಂತಲೂ ನಾವೇ ಹೆಚ್ಚಿನವರೆಂದು ಅಭಿಮಾನವನ್ನು ತಳೆದರು(೪೭).
ಅವರ ಆ ಸೌಭಾಗ್ಯಮದವನ್ನೂ ಅಭಿಮಾನವನ್ನೂ ಗಮನಿಸಿದ ಕೇಶವನು
ಆದನ್ನು ನೀಗಿಸಬೇಕೆಂದು ಅವರ ಅನುಗ್ರಹಕ್ಕಾಗಿ ಅಲ್ಲಿಯೇ ಅಂತರ್ಧಾನ
ಹೊಂದಿದನು! (೪೮).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಇಪ್ಪತ್ತೊಂಬತ್ತನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಅಧ್ಯಾಯ ೩೦

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಕಾಣದೆ ಉನ್ಮತ್ತರಾದ ಗೋಪಿಯರ ಪ್ರಲಾಪ

ಭಗವಂತನು ಧಟ್ಟನೆ ಅಂತರ್ಹಿತನಾಗಲು ವ್ರಜಾಂಗನೆಯರು ಅವನನ್ನು
ಕಾಣದೆ, ಗಜೇಂದ್ರನನ್ನು ಕಾಣದ ಹೆಣ್ಣಾನೆಗಳಂತೆ ದುಃಖಸಂತಪ್ತರಾದರು.
(೧). ಆ ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿಯ ನಡಿಗೆ, ನಲೈನಗೆಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ಬೆಡಗಿನ ನೋಟ
ಗಳು, ಮನೋಹರವಾದ ಸಂಭಾಷಣೆ, ವಿಹಾರ, ವಿಲಾಸಗಳಿಂದ ಹೃದಯವು

ಆಕ್ಷಿಪ್ತಚಿತ್ತಾಃ ಪ್ರಮದಾ ರಮಾಪತೇ-
ಸ್ತಾಸ್ತಾ ವಿಚೇಷ್ಟಾ ಜಗ್ರಹುಸ್ತದಾತ್ಮಿಕಾಃ || ೨

ಗತಿಸ್ಮಿತಪ್ರೇಕ್ಷಣಭಾಷಣಾದಿಷು
ಪ್ರಿಯಾಃ ಪ್ರಿಯಸ್ಯ ಪ್ರತಿರೂಢಮೂರ್ತಯಃ |
ಅಸಾನಹಂ ತ್ವಿತ್ಯಬಲಾಸ್ತದಾತ್ಮಿಕಾ
ನ್ಯನೇದಿಷುಃ ಕೃಷ್ಣವಿಹಾರವಿಭ್ರಮಾಃ || ೩

ಗಾಯಂತ್ಯ ಉಚ್ಚೈರಮುನೇನ ಸಂಹತಾ
ವಿಚಿಕ್ಯುರುನ್ಮತ್ತಕವದ್ ವನಾದ್ ವನಮ್ |
ಪಪ್ರಚ್ಛುರಾಕಾಶವದಂತರಂ ಬಹಿ-
ಭೂರ್ತೇಷು ಸಂತಂ ಪುರುಷಂ ವನಸ್ಪತೀನ್ || ೪

ದೃಷ್ಟೋ ವಃ ಕಚ್ಚಿ ದಶ್ವತ್ಥ ಪ್ಲಕ್ಷ ನ್ಯಗ್ರೋಢ ನೋ ಮನಃ |
ನಂದಸೂನುರ್ಗತೋ ಹೃತ್ವಾ ಪ್ರೇಮಹಾಸಾವಲೋಕನೈಃ || ೫

ಕಚ್ಚಿತ್ ಕುರಬಕಾಶೋಕನಾಗಪುನ್ನಾಗಚಂಪಕಾಃ |
ರಾನಾನುಜೋ ಮಾನಿನೀನಾಮಿತೋ ದರ್ಪಹರಸ್ಮಿತಃ || ೬

ಆಕೃಷ್ಣವಾದ ಕಾರಣ ಗೋಪಿಯರು ಕೃಷ್ಣಾತ್ಮಕರೇ ಆಗಿ ಅವನ ನಡೆನುಡಿ ಗಳನ್ನು ಅನುಕರಿಸತೊಡಗಿದರು (೨). ಆ ಕಾಂತಿಯರು ಕಾಂತನ ಗತಿಸ್ಮಿತ ಪ್ರೇಕ್ಷಣಭಾಷಣಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಅವಿಷ್ಟಸ್ವರೂಪರಾಗಿದ್ದರು. ಅಬಲಿಯರು ಕೃಷ್ಣನ ಕ್ರೀಡಾವಿಲಾಸಗಳನ್ನು ತಾವೇ ಅನುಕರಿಸುತ್ತ 'ನಾನೇ ಕೃಷ್ಣ, ನಾನೇ ಕೃಷ್ಣ!' ಎಂದು ಒಬ್ಬರಿಗೊಬ್ಬರು ಹೇಳಲಾರಂಭಿಸಿದರು! (೩). ಆಮೇಲೆ ಎಲ್ಲರೂ ಒಟ್ಟುಗೂಡಿ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಕುರಿತು ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಹಾಡುತ್ತ, ಹುಚ್ಚಿಯ ರಂತೆ ವನದಿಂದ ವನಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಅವನನ್ನು ಹುಡುಕತೊಡಗಿದರು. ಆಕಾಶದಂತೆ ಸಕಲಪ್ರಾಣಿಗಳ ಒಳಗೂ ಹೊರಗೂ ನೆಲೆಸಿರುವ ಆ ಪರಮಪುರುಷನು ಎಲ್ಲಿದ್ದಾನೆಂದು ಗಿಡಮರಗಳನ್ನು ಕೇಳಿದರು! (೪): "ಓ ಅರಳಿಮರವೆ, ಗೋಣಿಮರವೆ, ಅಲದಮರವೆ, ನಂದನ ಮಗನು ನಲೈನಗೆನೋಟಗಳಿಂದ ಮರಳುಮಾಡಿ ನಮ್ಮ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಕದ್ದುಕೊಂಡು ಹೋಗಿದ್ದಾನೆ! ಅವನನ್ನು ನೀವು ಕಂಡಿರಾ? (೫). ಹೇ ಕುರಬಕ, ಅಶೋಕ, ನಾಗ, ಪುನ್ನಾಗ, ಚಂಪಕಗಳೆ, ಮಾನಿನಿಯರ ಮದವನ್ನು ಮರ್ದಿಸುವ ಮೆಲ್ಲುಗೆಯನ್ನು ಬೀರುವ

ಕಚ್ಚಿ ತ್ತುಲಸಿ ಕಲ್ಯಾಣಿ ಗೋವಿಂದಚರಣಪ್ರಿಯೇ |
 ಸಹ ತ್ವಾಲಿಕುಲೈರ್ಬಿಭ್ರದ್ ದೃಷ್ಟಸ್ತೇತಿಪ್ರಿಯೋಽಚ್ಯುತಃ || ೭
 ಮಾಲತೃದರ್ಶಿ ನಃ ಕಚ್ಚಿ ನ್ಮಲ್ಲಿಕೇ ಜಾತಿ ಯೂಥಿಕೇ |
 ಪ್ರೀತಿಂ ವೋ ಜನಯನ್ ಯಾತಃ ಕರಸ್ಪರ್ಶೇನ ಮಾಧವಃ || ೮

ಚೂತಪ್ರಿಯಾಲಪನಸಾಸನಕೋವಿದಾರ-

ಜಂಬುಕಫಬಿಲ್ವಬಕುಲಾನ್ಮುಕದಂಬನೀಪಾಃ |
 ಯೇಽನ್ಯೇ ಪರಾರ್ಥಭವಕಾ ಯಮುನೋಪಕೂಲಾಃ
 ಶಂಸಂತು ಕೃಷ್ಣಪದವೀಂ ರಹಿತಾತ್ಮನಾಂ ನಃ || ೯

ಕಿಂ ತೇ ಕೃತಂ ಕ್ಷಿತಿ ತಪೋ ಬತ ಕೇಶನಾಂಘ್ರಿ-

ಸ್ಪರ್ಶೋತ್ಸವೋತ್ಪುಲಕಿತಾಂಗರುಹೈರ್ವಿಭಾಸಿ |
 ಅಪ್ಯಂಘ್ರಿಸಂಭವ ಉರುಕ್ರಮವಿಕ್ರಮಾದ್ ವಾ
 ಆಹೋ ವರಾಹವಪುಷಃ ಪರಿರಂಭಣೇನ || ೧೦

ರಾಮಾನುಜನು ಇತ್ತ ಕಾಣಿಸಿದನೆ? (೬). ಹೇ ತುಳಸಿ, ಕಲ್ಯಾಣಿ, ಗೋವಿಂದಚರಣಪ್ರಿಯೆ, ದುಂಬಿಗಳೊಡನೆ ನಿನ್ನನ್ನು ಮುಡಿಯುವ, ನಿನಗೆ ಅತ್ಯಂತಪ್ರಿಯನಾದ ಅಚ್ಯುತನನ್ನು ಕಂಡೆಯಾ? (೭). ಎಲೊ ಮಾಲತಿ, ಮಲ್ಲಿಗೆ, ಜಾತಿ, ಯೂಥಿಕೆ, ಮಾಧವನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕೈಯಿಂದ ಮುಟ್ಟಿ ಸಂತೋಷವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತ ಇಲ್ಲಿ ಹೋದನೆ? (೮). ಎಲೈ ಚೂತ, ಪ್ರಿಯಾಲ, ಪನಸ, ಆಸನ, ಕೋವಿದಾರ, ಜಂಬು, ಅರ್ಕ, ಬಿಲ್ವ, ಬಕುಲ, ಆಮ್ರ, ಕದಂಬ, ನೀಪ, ಪರೋಪಕಾರಕಾರ್ಕಿ ಹುಟ್ಟಿದ ಯಮುನಾತೀರದ ಎಲ್ಲ ಮರಗಳೆ, ವಿರಹತಪ್ತರಾದ ನಮಗೆ ಕೃಷ್ಣನು ಇರುವ ಸ್ಥಳವನ್ನು ತಿಳಿಸಿರಿ! (೯). ಎಲೊ ಪೃಥ್ವಿ, ನೀನು ಯಾವ ತಪಸ್ಸು ಮಾಡಿದೆ? ಕೇಶವನ ಪಾದ ಸ್ಪರ್ಶವಾಯಿತೆಂಬ ಉತ್ಸವದಿಂದ ರೋಮಾಂಚಿತಳಾಗಿ * ವಿರಾಜಿಸುವೆಯಲ್ಲ! ಈ ಯಮುನಾತೀರದಲ್ಲಿ ಅವನ ಪಾದಸ್ಪರ್ಶವಾಯಿತೆಂದೆ? ವಾಮನಾವತಾರ ದಲ್ಲಿ ಹೆಜ್ಜೆಯಿಟ್ಟಾಗ ಸಕಲಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿಯೂ ಸ್ಪರ್ಶವಾಯಿತೆಂದೆ? ಅಥವಾ

* ನೆಲದಮೇಲಿನ ಹುಲ್ಲನ್ನು ನೋಡಿ, ಭೂಮಿಯು ರೋಮಾಂಚಿತಳಾಗಿದ್ದಾಳೆಂದು ಗೋಸಿಯರು ಭಾವಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಅಸ್ಯೇಣಪತ್ನುಪಗತಃ ಪ್ರಿಯಯೇಹ ಗಾತ್ರೈ-
 ಸ್ತನ್ನನ್ ದೃಶಾಂ ಸಖಿ ಸುನಿವೃತ್ತಿನುಚ್ಯತೋ ವಃ |
 ಕಾಂತಾಂಗಸಂಗಕುಚಕುಂಕುನುರಂಜಿತಾಯಾಃ
 ಕುಂದಸೃಜಃ ಕುಲಪತೇರಿಹ ನಾತಿ ಗಂಧಃ || ೧೧

ಬಾಹುಂ ಪ್ರಿಯಾಂಸ ಉಪಧಾಯ ಗೃಹೀತಪದ್ಮೋ
 ರಾಮಾನುಜಸ್ತುಲಸಿಕಾಲಿಕುಲೈರ್ನುಮದಾಂಧೈಃ |
 ಅನ್ನೀಯನಾನ ಇಹ ವಸ್ತರವಃ ಪ್ರಣಾನುಂ
 ಕಿಂ ನಾಭಿನಂದತಿ ಚರನ್ ಪ್ರಣಯಾನಲೋಕೈಃ || ೧೨

ಪೃಚ್ಛತೇನಾ ಲತಾ ಬಾಹೂನಸ್ಯಾಶ್ಚಿಷ್ಟಾ ವನಸ್ಪತೇಃ |
 ನೂನಂ ತತ್ಕರಜಸ್ಪೃಷ್ಟಾ ಬಿಭ್ರತ್ಯುತ್ಪಲಕಾನ್ಯಹೋ || ೧೩

ವರಾಹಾವತಾರದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನನ್ನು ಆಲಿಂಗಿಸಿಕೊಂಡನೆಂದೆ? (೧೦). ಎಲೆ ಹರಿಣಿ, ಗೆಳತಿ! ಅಚ್ಯುತನು ಒಬ್ಬ ಕಾಂತೆಯೊಂದಿಗೆ ತನ್ನ ಮುಖ, ಬಾಹು ಮುಂತಾದ ಸುಂದರಾಂಗಗಳಿಂದ ನಿಮ್ಮ ಕಣ್ಣುಗಳಿಗೆ ಪರಮಾನಂದವನ್ನಂಟು ಮಾಡುತ್ತ ಈ ಕಡೆ ಬಂದನೆ? ಏಕೆಂದರೆ, ಇಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಧರಿಸಿದ ಕಾಂತಾಂಗಸಂಗಕುಚಕುಂಕುನುರಂಜಿತವಾದ ಕುಂದಮಾಲೆಯ ಸುಗಂಧ ಸುಳಿಯುತ್ತಿದೆ! (೧೧). ರಾಮಾನುಜನು ತನ್ನ ಪ್ರಿಯೆಯ ಹೆಗಲಮೇಲೆ ತೋಳನ್ನಿಟ್ಟು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಕಮಲವನ್ನು ಹಿಡಿದು ತಿರುಗಾಡುತ್ತ ಇಲ್ಲಿ ಬಂದಿದ್ದಾನೆ! ಅವನ ತುಳಸೀಮಾಲೆಗೆ ಮುತ್ತಿದ ಮತ್ತಮಧುಕರಸಮೂಹಗಳು ಹಿಂಬಾಲಿಸಿರಬೇಕು. ಆಗ ನೀವು ಮಾಡಿದ ನಮಸ್ಕಾರವನ್ನು* ಅವನು ಪ್ರೇಮದೃಷ್ಟಿಗಳಿಂದ ಅಭಿನಂದಿಸಿದನೆ? (೧೨). ಗೆಳತಿಯರೆ, ಈ ಬಳ್ಳಿಗಳನ್ನು ಕೇಳಿರಿ! (ಪತಿಯಾದ) ವೃಕ್ಷದ ತೋಳಿನಲ್ಲಿ ಇವು ಸೇರಿಕೊಂಡಿದ್ದರೂ ಇವುಗಳಿಗೆ ರೋಮಾಂಚಗಳಾದದ್ದು ಹೇಗೆ! ಓಹೋ! ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಕೃಷ್ಣನ ನಖಕ್ಷತಗಳಿಂದಲೇ ಈ ಬಳ್ಳಿಗಳು ಪುಲಕಿತವಾಗಿವೆ!” (೧೩).

* ಫಲಭಾರದಿಂದ ಮರಗಳು ಬಗ್ಗಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡು, ಅವು ಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ನಮಸ್ಕರಿಸಿವೆಯೆಂದು ತಿಳಿಯುತ್ತಾರೆ.

ಇತ್ಯುನ್ಮತ್ತವಚೋಗೋಪ್ಯಃ ಕೃಷ್ಣಾನ್ವೇಷಣಕಾತರಾಃ |
ಲೀಲಾ ಭಗವತಸ್ತಾಸ್ತಾ ಹ್ಯನುಚಕ್ರುಸ್ತದಾತ್ಮಿಕಾಃ || ೧೪

ಕಸ್ಯಾಶ್ಚಿತ್ ಪೂತನಾಯಂತ್ಯಾಃ ಕೃಷ್ಣಾಯಂತ್ಯಪಿಬತ್ ಸ್ತನಮ್ |
ತೋಕಾಯಿತ್ವಾ ರುದತ್ಯನ್ಯಾ ಪದಾಹನ್ ಶಕಟಾಯತೀಮ್ || ೧೫

ದೈತ್ಯಾಯಿತ್ವಾ ಜಹಾರಾನ್ಯಾಮೇಕಾ ಕೃಷ್ಣಾರ್ಭಭಾನನಾಮ್ |
ರಿಂಗಯಾಮಾಸ ಕಾಪ್ಯಂಘ್ರೀ ಕರ್ಷಂತೀ ಘೋಷನಿಸ್ಪನೈಃ || ೧೬

ಕೃಷ್ಣರಾನಾಯಿತೇ ದ್ವೀ ತು ಗೋಪಾಯಂತ್ಯಶ್ಚ ಕಾಶ್ಚನ |
ವತ್ಸಾಯತೀಂ ಹಂತಿ ಚಾನ್ಯಾ ತತ್ರೈಕಾ ತು ಬಕಾಯತೀಮ್ || ೧೭

ಆಹೂಯ ದೂರಗಾ ಯದ್ವತ್ ಕೃಷ್ಣಸ್ತಮನುಕುರ್ವತೀಮ್ |
ವೇಣುಂ ಕ್ಷಣಂತೀಂ ಕ್ರೀಡಂತೀನುನ್ಯಾಃ ಶಂಸಂತಿ ಸಾಧ್ವಿತಿ || ೧೮

ಈ ಪರಿಯಲ್ಲಿ ಹುಚ್ಚುಹುಕ್ಕಾಗಿ ಹಲುಬುತ್ತ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಹುಡುಕುತ್ತ ತಳಮಳಗೊಂಡ ಗೋಪಿಯರು ಕೃಷ್ಣಾತ್ಮಕರೇ ಆಗಿ, ಆ ಲೀಲಾವತಾರಿಯ ಲೀಲೆಗಳನ್ನು ಅನುಕರಿಸತೊಡಗಿದರು (೧೪). ಅವರಲ್ಲೊಬ್ಬಳು ತಾನೇ ಕೃಷ್ಣನೆಂದುಕೊಂಡು, ಪೂತನೆಯಂತೆ ನಟಿಸಿದ ಇನ್ನೊಬ್ಬಳು ಸ್ತನವನ್ನು ಚೇಪಿದಳು! ಇನ್ನೊಬ್ಬಳು ಶಿಶುವಿನಂತೆ ಮಲಗಿ ಅಳುತ್ತ, ಶಕಟದಂತೆ ನಟಿಸಿದ ಇನ್ನೊಬ್ಬಳನ್ನು ಕಾಲಿಂದ ಒದ್ದಳು! (೧೫). ಒಬ್ಬಳು ತೃಣಾವರ್ತ ದೈತ್ಯನಂತೆ ಬಂದು, ಬಾಲಕೃಷ್ಣನಂತೆ ನಡೆಯುತ್ತಿದ್ದ ಇನ್ನೊಬ್ಬಳನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ಹೋದಳು! ಇನ್ನೊಬ್ಬಳು ಮೊಸರು ಕಡೆಯುವ ಶಬ್ದವನ್ನು ಕೇಳಿದವಳಂತೆ, ಕಾಲೆಳೆಯುತ್ತ ಅಂಬೆಗಾಲಿಂದ ಹರಿದಳು! (೧೬). ಒಬ್ಬಳು ಕೃಷ್ಣನಾದಳು, ಇನ್ನೊಬ್ಬಳು ಬಲರಾಮನಾದಳು. ಇತರ ಗೋಪಿಯರು ಗೊಲ್ಲರ ಹುಡುಗರಾದರು. ವತ್ಸಾಸುರನಂತೆ ಬಂದವಳನ್ನು ಒಬ್ಬಳೂ ಬಕಾಸುರನಂತೆ ಬಂದವಳನ್ನು ಇನ್ನೊಬ್ಬಳೂ ಕೊಂದಂತೆ ಮಾಡಿದರು! (೧೭). ದೂರದಲ್ಲಿದ್ದವ ಹಸುಗಳನ್ನು ಕೃಷ್ಣನು ಕೂಗಿ ಕರೆಯುವಂತೆ ಒಬ್ಬಳು ಕೂಗಿ ಕರೆದಳು! ಕೊಳಲೂ ದುತ್ತ ಕುಣಿದಳು! ಉಳಿದ ಗೋಪಿಯರು ಸುತ್ತಲೂ ನಿಂತು 'ಭಲಾ, ಭೀಷ್!'

ಕಸ್ಯಾಂಚಿತ್ ಸ್ವಭುಜಂ ನೃಸ್ಯ ಚಲಂತ್ಯಾಹಾಪರಾ ನನು |
 ಕೃಷ್ಣೋಽಹಂ ಪಶ್ಯತ ಗತಿಂ ಲಲಿತಾಮಿತಿ ತನ್ನನಾಃ || ೧೯
 ನೂ ಭೈಷ್ಠ ವಾತನರ್ಷಾಭ್ಯಾಂ ತತ್ರಾಣಂ ವಿಹಿತಂ ನುಯಾ |
 ಇತ್ಯುಕ್ತ್ವೈಕೇನ ಹಸ್ತೇನ ಯತಂತ್ಯುನ್ನಿದಧೇಽಂಬರಮ್ || ೨೦
 ಆರುಹ್ಯೈಕಾ ಪದಾಃಕ್ರಮ್ಯ ಔರಸ್ಯಾಹಾಪರಾಂ ನೃಪ |
 ದುಷ್ಪಾಹೇ ಗಚ್ಛ ಜಾತೋಽಹಂ ಖಲಾನಾಂ ನನು ದಂಡಧೃಕ್ || ೨೧
 ತತ್ರೈಕೋನಾಚ ಹೇ ಗೋಸಾ ದಾನಾಗ್ನಿಂ ಪಶ್ಯತೋಲ್ಬಣಮ್ |
 ಚಕ್ಷೂಂಷ್ಯಾಶ್ವಪಿದಧ್ವಂ ವೋ ವಿಧಾಸ್ಯೇ ಕ್ಷೇಮನುಂಜಸಾ || ೨೨
 ಬದ್ಧಾನ್ಯಯಾ ಸ್ರಜಾ ಕಾಚಿತ್ತನ್ನೀ ತತ್ರ ಉಲೂಖಲೇ |
 ಭೀತಾ ಸುದೃಕ್ ಪಿಥಾಯಾಸ್ಯಂ ಭೇಜೇ ಭೀತಿವಿಡಂಬನಮ್ || ೨೩
 ಏನಂ ಕೃಷ್ಣಂ ಪೃಚ್ಛನಾನಾ ನೃಂದಾನನಲತಾಸ್ತರೂನ್ |
 ನ್ಯಚಕ್ಷತ ವನೋದ್ದೇಶೇ ಪದಾನಿ ಪರಮಾತ್ಮನಃ || ೨೪

ಎಂದು ಹೊಗಳಿದರು! (೧೮). ಒಬ್ಬಳು ಇನ್ನೊಬ್ಬಳನ್ನು ತೋಳಿನಿಂದ ತಬ್ಬಿಕೊಂಡು ನಡೆಯುತ್ತ 'ನಾನು ಕೃಷ್ಣ' ನನ್ನ ಲಲಿತವಾದ ನಡಿಗೆಯನ್ನು ನೋಡಿರಿ! - ಎಂದು ಕೃಷ್ಣ ಭಾವನೆಯಿಂದ ನುಡಿದಳು (೧೯). ಇನ್ನೊಬ್ಬಳು "ಬಿರುಗಾಳಿ ಮಳೆಗಳಿಗೆ ಹೆದರಬೇಡಿರಿ! ಅವುಗಳಿಂದ ನಿಮ್ಮನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಿದ್ದೇನೆ!" ಎಂದು ಹೇಳಿ, (ಬೆಟ್ಟವನ್ನೆತ್ತಲು) ಯತ್ನಿಸಿದಂತೆ ಸೀರೆಯ ಸೆರಗನ್ನು ಕೈಯಿಂದ ಎತ್ತಿಹಿಡಿದಳು! (೨೦). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಮತ್ತೊಬ್ಬಳು ಇನ್ನೊಬ್ಬ ಗೋಪಿಯ ತಲೆಯನ್ನು ಕಾಲಿಂದ ತುಳಿದು, "ಕೆಟ್ಟಹಾವೆ, ತೊಲಗು ಇಲ್ಲಿಂದ! ಖಳರನ್ನು ದಂಡಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ನಾನು ಅವತರಿಸಿದ್ದೇನೆ!" ಎಂದಳು (೨೧). ಅವರಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಬ್ಬಳು "ಎಲೈ ಗೋಪರೆ, ಉಲ್ಬಣವಾದ ಕಾಳಿಚ್ಚನ್ನು ನೋಡಿರಿ! ಎಲ್ಲರೂ ಕಣ್ಣುಮುಚ್ಚಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ಒಡನೆಯೇ ನಿಮಗೆ ಕ್ಷೇಮವನ್ನುಂಟುಮಾಡುವೆನು" ಎಂದು ನುಡಿದಳು (೨೨). ಬಾಲಕೃಷ್ಣನಂತೆ ವರ್ತಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಒಬ್ಬ ತನ್ವಿಯನ್ನು ಮಗದೊಬ್ಬಳು ಹೂಮಾಲೆಯಿಂದ ಒರಳಿಗೆ ಕಟ್ಟಿದಳು. ಹೆದರಿದಂತೆ ಆ ತನ್ವಿಯು ಸುಂದರನೇತ್ರಗಳುಳ್ಳ ತನ್ನ ಮುಖವನ್ನು ಮುಚ್ಚಿಕೊಂಡು ಭೀತಳಾದಂತೆ ವರ್ತಿಸಿದಳು (೨೩). ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ನಡೆಯುತ್ತಿದ್ದ ಆ ಗೋಪಿಯರು ವೃಂದಾವನದ ಮರಬಳ್ಳಿಗಳನ್ನು

ತಸ್ಯಾ ಅನೂನಿ ನಃ ಕ್ಷೋಭಂ ಕುರ್ವಂತುಚ್ಛ್ರೇಃ ಪದಾನಿ ಯತ್ |
ಯೈಕಾಪಹೃತ್ಯ ಗೋಪೀನಾಂ ರಹೋ ಭುಂಕ್ತೇಽಚ್ಯುತಾಧರಮ್ ||

ನ ಲಕ್ಷ್ಯಂತೇ ಪದಾನ್ಯತ್ರ ತಸ್ಯಾ ನೂನಂ ತೃಣಾಂಕುರೈಃ |
ಖಿದ್ಯತ್ಸುಜಾತಾಂಘ್ರಿತಲಾಮುನ್ನಿನ್ಯೇ ಪ್ರೇಯಸೀಂ ಪ್ರಿಯಃ || ೩೧

ಇನೂನ್ಯಧಿಕಮಗ್ನಾನಿ ಪದಾನಿ ವಹತೋ ವಧೂನಮ್ |
ಗೋಪ್ಯಃ ಪಶ್ಯತ ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ಭಾರಾಕ್ರಾಂತಸ್ಯ ಕಾಮಿನಃ || ೩೨

ಅತ್ರಾವರೋಪಿತಾ ಕಾಂತಾ ಪುಷ್ಪಹೇತೋರ್ನುಹಾತ್ಮನಾ |
ಅತ್ರ ಪ್ರಸೂನಾವಚಯಃ ಪ್ರಿಯಾರ್ಥೇ ಪ್ರೇಯಸಾ ಕೃತಃ |
ಪ್ರಪದಾಕ್ರಮಣೇ ಏತೇ ಪಶ್ಯತಾಸಕಲೇ ಪದೇ || ೩೩

ಕೇಶಪ್ರಸಾಧನಂ ತ್ವತ್ರ ಕಾಮಿನ್ಯಾಃ ಕಾಮಿನಾ ಕೃತಮ್ |
ತಾನಿ ಚೂಡಯತಾ ಕಾಂತಾನುಪವಿಷ್ಟಮಿಹ ಧ್ರುವಮ್ || ೩೪

ಆದರೆ ಅವಳೊಬ್ಬಳ ಹೆಜ್ಜೆಗಳು ಮಾತ್ರ ನಮ್ಮ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಅತಿಯಾಗಿ ಕಲಕಿಬಿಡುತ್ತಿವೆ! ಗೋಪಿಯರಿಂದ ಆಪಹರಿಸಿ ಒಬ್ಬಳೇ ಏಕಾಂತದಲ್ಲಿ ಅಚ್ಯುತನ ಅಧರವನ್ನು ಸವಿಯುತ್ತಿದ್ದಾಳೆ! (೩೦). ಆಹಾ! ಇಲ್ಲಿ ಆಕೆಯ ಹೆಜ್ಜೆ ಗುರುತುಗಳು ಕಾಣಿಸುವುದಿಲ್ಲ! ಆಕೆಯ ಕೋಮಲಪಾದಗಳಿಗೆ ಮೊಳೆತ ಹುಲ್ಲು ಚುಚ್ಚಿ ನೋಯುವುದೆಂದು ಪ್ರೇಯಸಿಯನ್ನು ಪ್ರಿಯನು ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ಹೋಗಿದ್ದಾನೆ! (೩೧). ವಧುವನ್ನು ಹೊತ್ತಾಗ ಭಾರಾಕ್ರಾಂತನಾದ ಆ ಕಾಮಿಯ ಹೆಜ್ಜೆಗಳು ಆಳವಾಗಿ ಊರಿವೆ. ಗೋಪಿಯರೆ, ನೋಡಿರಿ! ಇಲ್ಲಿ ಆ ಮಹಾತ್ಮನು ಹೂಕೀಳುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಕಾಂತೆಯನ್ನು ಕೆಳಗಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ! ಇಲ್ಲಿ ನೋಡಿ! ಪ್ರಿಯೆಗಾಗಿ ಪ್ರಿಯನು ಇಲ್ಲಿ ಹೂಗಳನ್ನು ಕಿತ್ತಿದ್ದಾನೆ! ತುದಿ ಗಾಲನ್ನು ಮಾತ್ರ ಊರಿದ್ದರಿಂದ ಅಪೂರ್ಣವಾದ ಎರಡು ಹೆಜ್ಜೆ ಗುರುತು ಕಾಣುತ್ತದೆ! (೩೨-೩೩). (ಮಂಡಿಯೂರಿದ ಗುರುತನ್ನೂ ನಡುವೆ ಇನ್ನೊಬ್ಬಳು ಕುಳಿತ ಗುರುತನ್ನೂ ನೋಡಿ ಗೋಪಿಯರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ) ಇಲ್ಲಿ ಆ ಕಾಮುಕನು ಕಾಮಿನಿಗೆ ಕೇಶಾಲಂಕಾರವನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ. ಹೂಗಳನ್ನು ಕಾಂತೆಗೆ

ರೇಮೇ ತಯಾ ಚಾತ್ಮರತ ಆತ್ಮಾರಾನ್ವೋಪ್ಯುಖಂಡಿತಃ |

ಕಾಮಿನಾಂ ದರ್ಶಯನ್ ದೈನ್ಯಂ ಸ್ತ್ರೀಣಾಂ ಚೈವ ದುರಾತ್ಮತಾಮ್ ||

ಇತ್ಯೇನಂ ದರ್ಶಯಂತ್ಯಸ್ತಾಶ್ಚೇರುರ್ಗೋಪ್ಯೋ ವಿಚೇತಸಃ |

ಯಾಂ ಗೋಪೀಮನಯತ್ ಕೃಷ್ಣೋ ವಿಹಾಯಾನ್ಯಾಃ ಸ್ತ್ರಿಯೋ
ವನೇ || ೩೬

ಸಾ ಚ ನೇನೇ ತದಾತ್ಮಾನಂ ವರಿಷ್ಠಂ ಸರ್ವಯೋಷಿತಾಮ್ |

ಹಿತ್ವಾ ಗೋಪೀಃ ಕಾನುಯಾನಾ ನಾನುಸೌ ಭಜತೇ ಪ್ರಿಯಃ || ೩೭

ತತೋ ಗತ್ವಾ ವನೋದ್ದೇಶಂ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಕೇಶವಮುಬ್ರವೀತ್ |

ನ ಸಾರಯೇಹಂ ಚಲಿತುಂ ನಯ ಮಾಂ ಯತ್ರ ತೇ ಮನಃ || ೩೮

ಮುಡಿಸುವಾಗ ಇಲ್ಲಿ ಆತನು ಕುಳಿತಿರುವುದು ನಿಶ್ಚಯ (೩೪). ಆತ್ಮತ್ಯಪ್ತನೂ ಆತ್ಮಾರಾಮನೂ ಆದ ಕೃಷ್ಣನು ಹೆಂಗಸರ ವೈಯಾರಕ್ಕೆ ವಶನಾಗದಿದ್ದರೂ ಕಾಮಿಗಳು ಎಂತಹ ದೀನಸ್ಥಿತಿಗೆ ಇಳಿಯುವರೆಂಬುದನ್ನೂ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಎಂತಹ ದುರಾತ್ಮರೆಂಬುದನ್ನೂ ತೋರಿಸಲು* ಅವಳೊಡನೆ ರಮಿಸಿರುವನು” ಎಂದರು (೩೫). ಕೃಷ್ಣನು ಇತರ ಗೋಪವನಿತೆಯರನ್ನು ವನದಲ್ಲಿ ವಿಸರ್ಜಿಸಿ ಯಾವ ಗೋಪಿಯನ್ನು ತನ್ನೊಡನೆ ಕರೆದೊಯ್ದನೋ ಅವಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ನಾನಾ ಚಿಹ್ನೆಗಳನ್ನು ತೋರಿಸಿ ಮಾತಾಡುತ್ತ ಗೋಪಿಯರು ಬಿನ್ನಮನಸ್ಕರಾಗಿ ಅಲಿದರು (೩೬). ಇತ್ತಲಾಗಿ ಆ ಒಬ್ಬ ಗೋಪಿಯು ಸರ್ವಸ್ತ್ರೀಯರಲ್ಲಿ ತಾನೇ ವರಿಷ್ಠಳೆಂದು ಭಾವಿಸಿದಳು. ಏಕೆಂದರೆ, ಕಾಮಿಸಿ ಬಂದ ಉಳಿದೆಲ್ಲ ಗೋಪಿಯು ರನ್ನೂ ವರ್ಜಿಸಿ ಪ್ರಿಯನಾದ ಕೃಷ್ಣನು ತನ್ನೊಬ್ಬಳನ್ನೇ ಜೊತೆಗೂಡಿದನೆಂದು ಅವಳು ತಿಳಿದಳು (೩೭). ಅನಂತರ ಸ್ವಲ್ಪದೂರ ವನದಲ್ಲಿ ಹೋಗಿ ಆ ಗರ್ವಿಷ್ಠಳು “ನಾನು ನಡೆಯಲಾರೆ. ನಿನ್ನ ಮನಸ್ಸಿದ್ದೆಡೆಗೆ ನನ್ನನ್ನು ಎತ್ತಿ ಕೊಂಡು ಹೋಗು!” ಎಂದು ಕೇಶವನಿಗೆ ಹೇಳಿದಳು (೩೮).

* ಸ್ತ್ರೀಯನ್ನು ಹೊತ್ತಿರುವುದೂ ಹೂಮುಡಿಸಿರುವುದೂ ದೈನ್ಯದ ಚಿಹ್ನೆ. ಅವನಿಂದ ಸೇವೆ ಮಾಡಿಸಿಕೊಂಡಿರುವುದು ಸ್ತ್ರೀಯ ದೌರಾತ್ಮ್ಯದ ಚಿಹ್ನೆ.

ಏನನುಕ್ತಃ ಪ್ರಿಯಾಮಾಹ ಸ್ಕಂಧ ಅರುಹ್ಯತಾಮಿತಿ |
 ತತಶ್ಚಾಂತರ್ಧಧೇ ಕೃಷ್ಣಃ ಸಾ ವಧೂರನ್ವತಸ್ಯತ || ೩೯
 ಹಾ ನಾಥ ರಮಣ ಪ್ರೇಷ್ಯ ಕ್ವಾಸಿ ಕ್ವಾಸಿ ಮಹಾಭುಜ |
 ದಾಸ್ಯಾಸ್ತೇ ಕೃಪಣಾಯಾ ನೇ ಸಖೇ ದರ್ಶಯ ಸನ್ನಿಧಿಮ್ || ೪೦
 ಅನ್ವಿಚ್ಛಂತೋ ಭಗವತೋ ಮಾರ್ಗಂ ಗೋಪ್ಯೋಽವಿದೂರತಃ |
 ದದ್ಯ ಶುಃ ಪ್ರಿಯವಿಶ್ಲೇಷನೋಹಿತಾಂ ದುಃಖಿತಾಂ ಸಖೀಮ್ || ೪೧
 ತಯಾ ಕಥಿತಮಾಕರ್ಣ್ಯ ಮಾನಪ್ರಾಪ್ತಿಂ ಚ ಮಾಧವಾತ್ |
 ಅವಮಾನಂ ಚ ದೌರಾತ್ಮ್ಯಾದ್ ವಿಸ್ಮಯಂ ಪರಮಂ ಯಯುಃ || ೪೨
 ತತೋಽವಿಶನ್ ವನಂ ಚಂದ್ರಜ್ಯೋತ್ಸ್ನಾ ಯಾವದ್ ವಿಭಾವ್ಯತೇ |
 ತಮಃ ಪ್ರವಿಷ್ಟಮಾಲಕ್ಷ್ಯ ತತೋ ನಿವವ್ಯತುಃ ಸ್ತ್ರಿಯಃ || ೪೩
 ತನ್ಮನಸ್ಕಾಸ್ತದಾಲಾಸಾಸ್ತದ್ವಿಚೇಷ್ಟಾಸ್ತದಾತ್ಮಿಕಾಃ |
 ತದ್ಗುಣಾನೇವ ಗಾಯಂತೋ ನಾತ್ಮಾಗಾರಾಣಿ ಸಸ್ಮರುಃ || ೪೪

ಆಗ ಕೃಷ್ಣನು “ಆಗಲಿ. ನನ್ನ ಹೆಗಲಮೇಲೆ ಕುಳಿತುಕೊ” ಎಂದನು. ಅವಳು ಹಾಗೆ ಕುಳಿತುಕೊಳ್ಳಲು ಹವಣಿಸುತ್ತಿರುವಾಗ ಕೃಷ್ಣನು ಥಟ್ಟನೆ ಅಂತರ್ಧಾನ ಹೊಂದಿದನು! ಆ ತರುಣಿಯು ಗೋಳಾಡತೊಡಗಿದಳು (೩೯): “ಹಾ ನಾಥ, ರಮಣ, ಪ್ರಿಯತಮ, ಎಲ್ಲಿರುವೆ? ಮಹಾಬಾಹು, ಎಲ್ಲಿರುವೆ? ದೀನಳಾದ ನಿನ್ನ ದಾಸಿಗೆ, ಓ ಮಿತ್ರನೇ, ದರ್ಶನವನ್ನು ಕರುಣಿಸು” ಎಂದು ವಿಲಪಿಸಿದಳು (೪೦). ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೇ ಭಗವಂತನನ್ನು ಅರಸುತ್ತಿದ್ದ ಈ ಗೋಪಿಯರು ಪ್ರಿಯವಿರಹಮೋಹಿತಳೂ ದುಃಖಿತಳೂ ಆದ ತಮ್ಮ ಸಖಿಯನ್ನು ಕಂಡರು (೪೧). ಮಾಧವನಿಂದ ಅವಳಿಗೆ ಮಾನ್ಯತೆ ದೊರೆತುದನ್ನೂ ತಾನು ದೌರಾತ್ಮ್ಯದಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಅವಮಾನ ಮಾಡಿದುದನ್ನೂ ಆಕೆ ಹೇಳಿದಳು. ಆದನ್ನು ಕೇಳಿ ಗೋಪಿಯರು ಬೆಕ್ಕಸಬೆರೆಗಾದರು (೪೨). ಆಮೇಲೆ ಆ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಬೆಳದಿಂಗಳಿರುವವರೆಗೆ ವನವನ್ನು ಹೊಕ್ಕು ಆಲೆದರು. ಕತ್ತಲೆಯಾಗುವುದನ್ನು ಕಂಡು ಹಿಂದಿರುಗಿದರು (೪೩). ಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಮನಸ್ಸುಳ್ಳವರಾಗಿ, ಅವನ ವಿಷಯವನ್ನೇ ಮಾತಾಡುತ್ತ, ಅವನಂತೆಯೇ ಆಚರಿಸುತ್ತ, ಅವನ ಗುಣಗಳನ್ನೇ ಹಾಡುತ್ತ ಕೃಷ್ಣಾತ್ಮಕರೇ ಆಗಿಬಿಟ್ಟರು! ಮನೆಮಾರು

ಪುನಃ ಪುಲಿನಮಾಗತ್ಯ ಕಾಲಿಂದ್ಯಾಃ ಕೃಷ್ಣಭಾವನಾಃ |
ಸಮನೇತಾ ಜಗುಃ ಕೃಷ್ಣಂ ತದಾಗಮನಕಾಂಕ್ಷಿತಾಃ ||

೪೫

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ತ್ರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಏಕತ್ರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಗೋಪ್ಯ ಊಚುಃ—

ಜಯತಿ ತೇಽಧಿಕಂ ಜನ್ಮನಾ ನೃಜಃ

ಶ್ರಯತ ಇಂದಿರಾ ಶಶ್ವದತ್ರ ಹಿ |

ದಯಿತ ದೃಶ್ಯತಾಂ ದಿಕ್ಷು ತಾವಕಾ-

ಸ್ವಯಿ ಧೃತಾಸವಸ್ತ್ವಾಂ ವಿಚಿನ್ವತೇ ||

೧

ಶರದುದಾಶಯೇ ಸಾಧುಜಾತಸತ್-

ಸರಸಿಜೋದರಶ್ರೀಮುಷಾ ದೃಶಾ |

ಗಳನ್ನು ನೆನೆಸಿಕೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ (೪೪). ಮತ್ತೆ ಯಮುನಾತೀರದ ಮರಳುದಿಕ್ಕಿಗೆ ಆಗಮಿಸಿ ಕೃಷ್ಣಭಾವನೆಯರಾಗಿ ಕೃಷ್ಣನ ಆಗಮನವನ್ನು ಒಯಸುತ್ತ ಒಟ್ಟು ಗೂಡಿ ಹಾಡಲಾರಂಭಿಸಿದರು (೪೫).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಮೂವತ್ತನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಅಧ್ಯಾಯ ೩೧

ಗೋಪಿಕಾಗೀತ

ಗೋಪಿಯರು ಹಾಡಿದರು : “ಓ ದಯಿತ-ಗೋವಿಂದ, ನಿನ್ನ ದಯದಿಂದ ಗೋಕುಲವು ಅಧಿಕವಾಗಿ ಘನತೆಯನ್ನೈದಿ ಮೆರೆಯುತ್ತಿದೆ. ಇಂದಿರೆಯು ಬಂದಿಲ್ಲಿ ಎಂದಿಗೂ ನಿಂದಿರುವಳಲ್ಲವೆ? ನಿನಗಾಗಿ ಜೀವಿತವನ್ನು ಹಿಡಿದ ನಿನ್ನವರು ದಿಕ್ಕುದಿಕ್ಕುಗಳಲ್ಲಿ ನಿನ್ನನ್ನು ಅರಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ, ನೋಡು (೧). ಶರತ್ಸಮಯದ ಸರ್ವೋವರದಲ್ಲಿ ಸೊಂಪಾಗಿ ಬೆಳೆದ ಸರ್ವೋಜದ ಸೊಬಗನ್ನು ಸೂಸುವ

ಸುರತನಾಥ ತೇಽಶುಲ್ಕದಾಸಿಕಾ

ವರದ ನಿಘ್ನುತೋ ನೇಹ ಕಿಂ ವಧಃ ||

೨

ವಿಷಜಲಾಪ್ಯಯಾದ್ ನ್ಯಾಲರಾಕ್ಷಸಾದ್-

ವರ್ಷನಾರುತಾದ್ ವೈದ್ಯತಾನಲಾತ್ |

ವೃಷನುಯಾತ್ಮಜಾದ್ ವಿಶ್ವತೋಭಯಾ-

ದೃಷಭ ತೇ ನಯಂ ರಕ್ಷಿತಾ ನುಹುಃ ||

೩

ನ ಖಲು ಗೋಪಿಕಾನಂದನೋ ಭವಾ-

ನಖಿಲದೇಹಿನಾನುಂತರಾತ್ಮದ್ಯಕ್ |

ವಿಖನಸಾರ್ಥತೋ ವಿಶ್ವಗುಪ್ತಯೇ

ಸಖ ಉದೇಯಿನಾನ್ ಸಾತ್ವತಾಂ ಕುಲೇ ||

೪

ವಿರಚಿತಾಭಯಂ ವೃಷ್ಟಿಧುರ್ಯ ತೇ

ಚರಣಮೀಯುಷಾಂ ಸಂಸ್ಕತೇರ್ಭಯಾತ್ |

ಸುಂದರನಯನದಿಂದ, ಹೇ ಸುರತನಾಥ, ಒತ್ತಿಯಾಳಾದ ನಮ್ಮನ್ನು ಘಾತಿಸಿದರೆ, ವರದ, ಅದು ವಧೆಯೆನಿಸದೆ? (ಕತ್ತಿಯಿಂದ ಕಡಿದರೆ ಮಾತ್ರ ವಧೆಯೆ?) (೨). ವಿಶಮಿಶ್ರಜಲದೊಳಗುವ ನಾಶದಿಂದ, ಅಘಾಸುರನಿಂದ, ಬಿರುಗಾಳಿಯಿಂದ, ಜಡಿಮಳೆಯಿಂದ, ಸಿಡಿಲಿಂದ, ವೃಷಭಾಕೃತಿಯ ಅರಿಷ್ಟನಿಂದ, ಮಯ ಪುತ್ರನಾದ ವೈಷ್ಣೋಮಾಸುರನಿಂದ* ಹೀಗೆ ಸರ್ವಭಯದಿಂದಲೂ, ಪುರುಷೋತ್ತಮ, ನಮ್ಮನ್ನು ಸಲಸಲವೂ ರಕ್ಷಿಸಿರುವೆ (೩). ನಿಜವಾಗಿಯೂ ನೀನು ಗೋಪಿಕೆಯಾದ ಯಶೋದೆಯ ತನಯನಲ್ಲ! ನಿಖಿಲದೇಹಿಗಳ ಬುದ್ಧಿಸಾಕ್ಷಿಯಾದ ಆತ್ಮನೇ ನೀನು. ಓ ಗೆಳೆಯ, ಬ್ರಹ್ಮನ ಬೇಡಿಕೆಯನ್ನು ಮನ್ನಿಸಿ ವಿಶ್ವಪಾಲನೆಗಾಗಿ ವೃಷ್ಟಿ ಕುಲದಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸಿಬಂದಿರುವೆ (೪). ವೃಷ್ಟಿವಂಶೋತ್ತಮ, ಸಂಸಾರಭಯದಿಂದ ನಿನ್ನ ಚರಣಕ್ಕೆ ಶರಣಾದವರಿಗೆ ಅಭಯವನ್ನು

* ಅರಿಷ್ಟವೈಷ್ಣೋಮಾಸುರರ ವಧೆಯ ವೃತ್ತಾಂತವು ಮುಂದೆ ೩೬-೩೭ನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯಗಳಲ್ಲಿ ಬರುತ್ತದೆ. ಅದನ್ನು ಈಗಲೇ ಗೋಪಿಯರು ಸ್ಮರಿಸುವುದು ಹೇಗೆಂಬುದು ಚಿಂತನೀಯ. ಅಥವಾ ಈ ವೃತ್ತಾಂತವು ಹಿಂದೆ ನಡೆದುದುಹೋಗಿದೆ. ಅದರ ವರ್ಣನೆಯು ಮಾತ್ರ ಮುಂದೆ ಬರುವುದೆಂದು ತಿಳಿಯಬೇಕು.

ಕರಸರೋರುಹಂ ಕಾಂತ ಕಾನುದಂ

ಶಿರಸಿ ಧೇಹಿ ನಃ ಶ್ರೀಕರಗ್ರಹಮ್ ||

೫

ವ್ರಜಜನಾರ್ತಿಹನ್ ವೀರ ಯೋಷಿತಾಂ

ನಿಜಜನಸ್ಮಯಧ್ವಂಸನಸ್ಮಿತ |

ಭಜ ಸಖೇ ಭವತ್ಕಿಂಕರೀಃ ಸ್ಮ ನೋ

ಜಲರುಹಾನನಂ ಚಾರು ದರ್ಶಯ ||

೬

ಪ್ರಣತದೇಹಿನಾಂ ಸಾಪಕರ್ಶನಂ

ತ್ಯಣಚರಾನುಗಂ ಶ್ರೀನಿಕೇತನಮ್ |

ಘಣಿಘಣಾರ್ಪಿತಂ ತೇ ಪದಾಂಬುಜಂ

ಕೃಣು ಕೃಚೇಷು ನಃ ಕೃಂಧಿ ಹೃಚ್ಛಯಮ್ ||

೭

ಮಧುರಯಾ ಗಿರಾ ವಲ್ಲುವಾಕೃಯಾ

ಬುಧಮನೋಜ್ಞಯಾ ಪುಷ್ಕರೇಕ್ಷಣ |

ವಿಧಿಕರೀರಿನಾ ವೀರ ಮುಹ್ಯತೀ-

ರಧರಸೀಧುನಾಸ್ಸಪ್ಯಾಯಯಸ್ವ ನಃ ||

೮

ನೀಡುವ, ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ಪ್ರಾಣಿಗ್ರಹಣಮಾಡಿರುವ, ಕಾನುದವಾದ ಕರಕಮಲವನ್ನು, ಕಾಂತ, ನಮ್ಮ ತಲೆಯಮೇಲಿರಿಸು (೫). ವ್ರಜದವರ ವಿಪತ್ತನ್ನು ವಿನಾಶಗೊಳಿಸುವ ವೀರನೆ, ನಿನ್ನವರ ಗರ್ವವನ್ನು ನಗೆಯಿಂದ ನಿರ್ಮೂಲಗೊಳಿಸುವ ವಯಸ್ಯನೆ, ನಿನ್ನ ಕಿಂಕರಿಯರನ್ನು ಕೈಹಿಡಿ. ನಿನ್ನ ಅರವಿಂದವದನವನ್ನು ನಾರಿಯರಾದ ನಮಗೆ ತೋರು (೬). ವಂದಿಸಿದವರ ದೋಷವನ್ನು ತೊಳೆಯುವ, ಹುಲ್ಲನ್ನು ತಿನ್ನುವ ಹಸುಗಳ ಹಿಂದೆ ಹೋಗುವ, ಇಂದಿಯ ಮಂದಿರವಾದ, ಹಾವಿನ ಹಡೆಯನ್ನು ಹೊಸಕಿದ, ನಿನ್ನ ಪಾದಪದ್ಮವನ್ನು ನಮ್ಮ ಸ್ತನಗಳ ಮೇಲಿರಿಸು; ನಮ್ಮ ಹೃದಯದ ಕಾನುವನ್ನು ಕೊನೆಗಾಣಿಸು (೭). ಸೊಬಗಿನ ಪದರಚನೆಯಿರುವ, ಬುಧಜನರು ಮೆಚ್ಚುವ, ಮಧುರವಾದ ಮಾತಿನಿಂದಲೂ ಅಧರಮಧುವಿನಿಂದಲೂ, ಹೇ ವೀರ-ನೀರಜೇಕ್ಷಣ, ಬವಳಿ

ತನ ಕಥಾನ್ಯತಂ ತಪ್ತಜೀವನಂ
ಕವಿಭಿರೀಡಿತಂ ಕಲ್ಮಷಾಪಹನಮ್ |

ಶ್ರವಣಮಂಗಲಂ ಶ್ರೀಮದಾತತಂ
ಭುವಿ ಗೃಣಂತಿ ತೇ ಭೂರಿದಾ ಜನಾಃ || ೯

ಪ್ರಹಸಿತಂ ಪ್ರಿಯ ಪ್ರೇಮವೀಕ್ಷಣಂ
ವಿಹರಣಂ ಚ ತೇ ಧ್ಯಾನಮಂಘಲಮ್ |

ರಹಸಿ ಸಂವಿದೋ ಯಾ ಹೃದಿಸ್ಪೃಶಃ
ಕುಹಕ ನೋ ಮನಃ ಕ್ಷೋಭಯಂತಿ ಹಿ || ೧೦

ಚಲಸಿ ಯದ್ ವ್ರಜಾಚ್ಚಾರಯನ್ ಪಶೂನ್
ನಲಿನಸುಂದರಂ ನಾಥ ತೇ ಪದಮ್ |

ಶಿಲತ್ಯಣಾಂಕುರೈಃ ಸೀದತೀತಿ ನಃ
ಕಲಿಲತಾಂ ಮನಃ ಕಾಂತ ಗಚ್ಛತಿ || ೧೧

ದಿನಪರಿಕ್ಷಯೇ ನೀಲಕುಂತಲೈ-
ರ್ವನರುಹಾನನಂ ಬಿಭೃದಾವೃತಮ್ |

ಬೀಳುತ್ತಿರುವ ಈ ಅಬಲೆಯರನ್ನು ಬದುಕಿಸು (೮). ನಿನ್ನ ಕಥೆಯೊಂದು ಅಮೃತ; ಸಂತಪ್ತರ ಸಂಜೀವನ; ಕವಿಗಳು ಹೊಗಳಿರುವುದು; ಕಲ್ಮಷವನ್ನು ಕರಗಿಸುವುದು; ಶ್ರವಣಮಂಗಳ; ಸುಂದರ; ವಿಶದ. ಇದನ್ನು ಭೂರಿದಾನ ಮಾಡಿರುವ ಪುಣ್ಯಾತ್ಮರು ಹೊಗಳಿ ಹಾಡುವರು (೯). ಓ ನಲ್ಲನೆ! ನಿನ್ನ ನಗು, ನಲೆಯ ನೋಟ, ನೆನಸಿದರೆ ಮಂಗಳವೀಯುವ ನಡೆ, ಹೃದಯವನ್ನು ಹಿಡಿದಿಡುವ ರಹಸ್ಯದ ಚಿಲ್ಲಾಟೆ-ಎಲ್ಲವೂ, ಎಲಾ ಕಿಡಿಗೇಡಿ! ನಮ್ಮ ಮಾನಸವನ್ನು ಮಥಿಸುತ್ತಿವೆ (೧೦). ಹಸುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸಲು ವ್ರಜದಿಂದ ನೀನು ಹೊರಡುವಾಗ, ನಾಥ, ನಳನದಂತೆಸೆಯುವ ನಿನ್ನ ಕೋಮಲಚರಣವು ಕಲ್ಲು ಹುಲ್ಲುಗಳಿಂದ ನಲುಗುವುದೆಂದು, ಮನೋಹರ, ನಮ್ಮ ಮನಸ್ಸು ಮಲಿನವಾಗಿ ಮರುಗುವುದು (೧೧). ಸಂಜೆಯಾದಾಗ ನೀಲಕುಂತಳಗಳಿಂದ ಆವೃತವಾಗಿ ಧೂಳಿಮುಸುಕಿದ ನಿನ್ನ ನಳನಾನವನ್ನು ಕಾಣಿಸಿ, ವೀರ, ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ

ಘನರಜಸ್ವಲಂ ದರ್ಶಯನ್ ನುಹು-
ಮನಸಿ ನಃ ಸ್ಮರಂ ವೀರ ಯಚ್ಛಸಿ || ೧೨

ಪ್ರಣತಕಾನುದಂ ಪದ್ಮಜಾರ್ಚಿತಂ
ಧರಣಿಮಂಡನಂ ಧೈಯನಾಪದಿ |
ಚರಣಪಂಕಜಂ ಶಂತನುಂ ಚ ತೇ
ರಮಣ ನಃ ಸ್ತನೇಷ್ವರ್ಪಯಾಧಿಹನ್ || ೧೩

ಸುರತವರ್ಧನಂ ಶೋಕನಾಶನಂ
ಸ್ವರಿತನೇಣುನಾ ಸುಷ್ಮ ಚುಂಬಿತಮ್ |
ಇತರರಾಗವಿಸ್ಮಾರಣಂ ನೃಣಾಂ
ವಿತರ ವೀರ ನಸ್ತೇಽಧರಾನ್ಯತಮ್ || ೧೪

ಅಟಿತಿ ಯದ್ ಭವಾನಗ್ನಿ ಕಾನನಂ
ತ್ರುಟಿಯುರ್ಗಾಯತೇ ತ್ವಾನುಪಶ್ಯತಾಮ್ |
ಕುಟಿಲಕುಂತಲಂ ಶ್ರೀಮುಖಂ ಚ ತೇ
ಜಡ ಉದೀಕ್ಷತಾಂ ಪಕ್ಷ್ಮಕೃದ್ ದೃಶಾಮ್ || ೧೫

ನಮ್ಮ ಚಿತ್ತದಲ್ಲಿ ಕಾಮವನ್ನು ಕೆರಳಿಸುವೆ (೧೨). ನಮಿಸಿದವರ ನೆನಸನ್ನು ನೆರವೇರಿಸುವ, ವಿಧಿಯಿಂದ ವಂದಿತವಾದ, ಮಹಿಗೆ ಮಂಡನವಾದ, ಕಷ್ಟಕಾಲದಲ್ಲಿ ಇಷ್ಟವೆಂದು ಧ್ಯಾನಯೋಗ್ಯವಾದ, ಸುಖತಮವಾದ ಚರಣಕಮಲವನ್ನು, ಹೇ ರಮಣ-ಚಿತ್ತಸಂತಾಪಹಾರಿ, ನಮ್ಮ ಸ್ತನಗಳಮೇಲಿರಿಸು (೧೩). ಸುರತವರ್ಧನವೂ ಶೋಕನಾಶನವೂ ನುಡಿಸುವ ಕೊಳಲಿಂದ ಚಿನ್ನಾಗಿ ಚುಂಬಿತವೂ ಜನರಿಗೆ ಇತರ ಭೋಗಸುಖವನ್ನು ಮರೆಸುವುದೂ ಆದ ನಿನ್ನ ಅಧರಾನ್ಯತವನ್ನು, ವೀರ, ನಮಗೆ ವಿತರಿಸು (೧೪). ಹಗಲು ನೀನು ಅಡವಿಯಲ್ಲಿ ಅಲೆಯುವಾಗ ನಿನ್ನನ್ನು ಕಾಣದವರಿಗೆ ನಿಮಿಷವು ಯುಗವಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸುವುದು. (ಸಂಜೆ) ನಿನ್ನ ಕುಟಿಲಾಲಕ ಪರಿವೃತವಾದ ಶ್ರೀಮುಖವನ್ನು ನೋಡಲು ಹಾತೊರೆಯುವ ಜನರ ಕಣ್ಣಿಗೆ (ಅಡ್ಡಿಯಾಗುವಂತೆ) ರೆಪ್ಪೆ

ಪತಿಸುತಾನ್ವಯಭ್ರಾತೃಬಾಂಧನಾ-

ನತಿವಿಲಂಘ್ಯ ತೇಽಂತ್ಯಚ್ಯುತಾಗತಾಃ |

ಗತಿವಿದಸ್ತವೋದ್ಗೀತಮೋಹಿತಾಃ

ಕಿತನ ಯೋಷಿತಃ ಕಸ್ಯಜೇನ್ನಿಶಿ ||

೧೬

ರಹಸಿ ಸಂವಿದಂ ಹೃಚ್ಛಯೋದಯಂ

ಪ್ರಹಸಿತಾನನಂ ಪ್ರೇಮವೀಕ್ಷಣಮ್ |

ಬೃಹದುರಃ ಶ್ರಿಯೋ ವೀಕ್ಷ್ಯ ಧಾನು ತೇ

ಮುಹುರತಿಪ್ಸುಹಾ ಮುಹ್ಯತೇ ಮನಃ ||

೧೭

ವ್ರಜವನೌಕಸಾಂ ವ್ಯಕ್ತಿರಂಗ ತೇ

ವೃಜಿನಹಂತ್ರಲಂ ವಿಶ್ವಮಂಗಲಮ್ |

ತ್ಯಜ ಮನಾಕ್ ಚ ನಸ್ತ್ವತ್ಸುಹಾತ್ಮನಾಂ

ಸ್ವಜನಹೃದ್ರಜಾಂ ಯನ್ನಿಷೂದನಮ್ ||

೧೮

ಯತ್ತೇ ಸುಜಾತಚರಣಾಂಬುರುಹಂ ಸ್ತನೇಷು

ಭೀತಾಃ ಶನ್ಯೈಃ ಪ್ರಿಯ ದಧೀಮಹಿ ಕರ್ಕಶೇಷು |

ಯನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿದ ಬ್ರಹ್ಮನು ಬೆಪ್ಪನೆೇ ಸರಿ! (೧೫). ಅಚ್ಯುತ, ನಿನ್ನ ಗಾನ ದಿಂದ ಮೋಹಿತರಾಗಿ ನಾವು ಪತಿಸುತಸೋದರರನ್ನು ಬಾಂಧವರನ್ನೂ ಉಲ್ಲಂಘಿಸಿ, ಹೀಗಾಗುವುದೆಂದು ಬಲ್ಲ ನಿನ್ನ ಬಳಿಗೆ ಬಂದೆವು. ಇಂಥ ಹೆಂಗಸ ರನ್ನು ನಡುರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ, ಎಲೆ ದುರುಳ! ಯಾವನು ತ್ಯಜಿಸಿ ಹೋದಾನು? (೧೬). ಮನ್ಮಥನನ್ನು ಮರಕಳಿಸುವ ನಿನ್ನ ಏಕಾಂತದ ಚೆಲ್ಲಾಟ, ನಗು ಮುಖ, ಪ್ರೇಮವೀಕ್ಷಣ, ಸೊಬಗಿಗೆ ನೆಲೆಯಾದ ವಿಶಾಲವಕ್ಷಃಸ್ಥಳ-ಇವನ್ನು ನೋಡಿ ಆಸೆ ಅಧಿಕವಾಗುವುದು. ಮನವು ಕಳವಳಿಸುವುದು (೧೭). ವ್ರಜ ವಾಸಿಗಳಿಗೆ ನಿನ್ನ ಉದಯವು ದುರಿತವನ್ನು ದೂರಮಾಡುವಂತಹದು. ಆಹಾ! ಅದು ವಿಶ್ವಮಂಗಳ. ಹೃದಯವೇ ದನೆಯನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸುವುದು ಯಾವುದೋ ಅದನ್ನು ನಿನ್ನ ನೆನಸಿನಲ್ಲಿರುವ ನಿನ್ನವರಾದ ನಮಗೆ ಕಿಂಚಿತ್ತಾ ದರೂ ಕೊಡು (೧೮). ಓ ರಮಣ, ರಮಣೀಯವಾದ ನಿನ್ನ ಚರಣಕ್ಕೆ ನೋವಾದೀತೆಂದು ನಮ್ಮ ಕಠಿಣಕುಚಗಳಮೇಲೆ ಅದನ್ನು ಮೆಲ್ಲಮೆಲ್ಲನೆ

ತೇನಾಟಿವೀನುಟಿಸಿ ತದ್ ವ್ಯಥತೇ ನ ಕಿಂಸ್ವಿತ್

ಕೂರ್ಪಾದಿಭಿರ್ಭ್ರಮತಿ ಧೀರ್ಭವದಾಯುಷಾಂ ನಃ || ೧೯

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಏಕತ್ರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ದ್ವಾತ್ರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತಿ ಗೋಪ್ಯಃ ಪ್ರಗಾಯಂತ್ಯಃ ಪ್ರಲಪಂತ್ಯಶ್ಚ ಚಿತ್ರಧಾ |

ರುರುದುಃ ಸುಸ್ವರಂ ರಾಜನ್ ಕೃಷ್ಣದರ್ಶನಲಾಲಸಾಃ || ೧

ತಾಸಾನಾವಿರಭೂಚ್ಛಾರಿಃ ಸ್ಮಯಮಾನಮುಖಾಂಬುಜಃ |

ಪೀತಾಂಬರಧರಃ ಸ್ವಗ್ವೀ ಸಾಕ್ಷಾನ್ಮನ್ಮಥಮನ್ಮಥಃ || ೨

ಹೆದರುತ್ತ ಇರಿಸಿಕೊಂಡೆವು! ಅಂಥ ಚರಣದಿಂದ ಅಡವಿಯಲ್ಲಿ ಓಡಾಡುವೆ ಯಲ್ಲ! ಕಲ್ಲು ಹರಳು ಮುಂತಾದವುಗಳಿಂದ ಅದಕ್ಕೆ ನೋವಾಗದೆ? ನಿನಗೆ ಜೀವನವನ್ನರ್ಪಿಸಿದ ನಮ್ಮ ಮನಸ್ಸು ಅದನ್ನು ನೆನೆದು ಮರುಗಿ ಮುಗ್ಧರಿಸು ತ್ತಿದೆ” ಎಂದು ಹಲುವಿದರು (೧೯).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಮೂವತ್ತೊಂದನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಅಧ್ಯಾಯ ೩೨

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಗೋಪಿಯರನ್ನು ಸಂತೈಸುವುದು

ಶುಕಮುನಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಗೋಪಿ ಯರು ಹಾಡುತ್ತ ಬಗೆಬಗೆಯಲ್ಲಿ ಹಲಬುತ್ತ ಕೃಷ್ಣದರ್ಶನಲಾಲಸೆಯರಾಗಿ, ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಅತ್ತರು. ಆಗ ಶೌರಿಯು ಪೀತಾಂಬರವನ್ನುಟ್ಟು ವನಮಾಲಿ ಯಾಗಿ ಮುಖಾಂಬುಜದಲ್ಲಿ ಮುಗುಳ್ಳಗೆ ಬೀರುತ್ತ, (ಜಗನ್ಮೋಹನನಾದ)

ತಂ ನಿಲೋಕ್ಯಾಗತಂ ಪ್ರೇಷ್ಯಂ ಪ್ರೀತ್ಯುತ್ಫುಲ್ಲದೃಶೋಽಬಲಾಃ |
 ಉತ್ತಸ್ಥಯುರ್ಗಪತ್ ಸರ್ವಾಸ್ತನ್ವಃ ಪ್ರಾಣಮಿವಾಗತಮ್ || ೩

ಕಾಚಿತ್ ಕರಾಂಬುಜಂ ಶೌರೇರ್ಜಗೃಹೇಽಂಜಲಿನಾ ಮುದಾ |
 ಕಾಚಿತ್ ದಧಾರ ತದ್ಬಾಹುಮಂಸೇ ಚಂದನರೂಷಿತಮ್ || ೪

ಕಾಚಿದಂಜಲಿನಾಗೃಹ್ಣಾತ್ತನ್ವೀ ತಾಂಬೂಲಚರ್ವಿತಮ್ |
 ಏಕಾ ತದಂಘ್ರಿಕಮಲಂ ಸಂತಪ್ತಾ ಸ್ತನಯೋರಧಾತ್ || ೫

ಏಕಾ ಭೃಕುಟಿನಾಬಧ್ಯ ಪ್ರೇಮಸಂರಂಭವಿಹ್ವಲಾ |
 ಘ್ನತೀವೈಕ್ಷತ್ ಕಟಾಕ್ಷೇಪೈಃ ಸಂದಷ್ಟದತನಚ್ಛದಾ || ೬

ಅಪರಾನಿಮಿಷದ್ಭ್ರಾಂ ಜುಷಾಣಾ ತನ್ಮುಖಾಂಬುಜಮ್ |
 ಆಸೀತಮಪಿ ನಾತ್ಯಪ್ಯತ್ ಸಂತಸ್ತಚ್ಚರಣಂ ಯಥಾ || ೭

ಸಾಕ್ಷಾತ್ ಮನ್ಮಥನನ್ನಾ (ಮೋಹಗೊಳಿಸುವ) ಮನ್ಮಥನೆಂಬಂತೆ ಅವರೆದುರಿಗೆ ಪ್ರಕಟವಾದನು (೧-೨). ಪ್ರಿಯತಮನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಬಂದುದನ್ನು ಕಂಡು ಗೋಪಿಯರ ಕಣ್ಣುಗಳು ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಅರಳಿದವು. ಕೈಕಾಲುಗಳಿಗೆ ಹೋದ ಪ್ರಾಣ ಬಂದಂತಾಯಿತು. ಎಲ್ಲರೂ ಥಟ್ಟನೆ ಎದ್ದುನಿಂತರು (೩). ಒಬ್ಬಳು ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಶೌರಿಯ ಕರಕಮಲವನ್ನು ಎರಡು ಕೈಗಳಿಂದಲೂ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡಳು. ಇನ್ನೊಬ್ಬಳು ಚಂದನಭೂಷಿತವಾದ ಅವನ ತೋಳನ್ನು ಹೆಗಲಮೇಲಿರಿಸಿಕೊಂಡಳು (೪). ಮತ್ತೊಬ್ಬ ತನ್ವಿಯು ಅವನ ತಾಂಬೂಲದ ಚರ್ವಿತವನ್ನು ಬೊಗಸೆಯನ್ನೊಡ್ಡಿ ಹಿಡಿದಳು. ವಿರಹತಪ್ತಳಾದ ಮಗದೊಬ್ಬಳು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಪಾದಕಮಲವನ್ನು ಸ್ತನಗಳಮೇಲಿರಿಸಿಕೊಂಡಳು (೫). ಪ್ರಣಯಕೋಪದಿಂದ ವಿವಶಳಾದ ಮತ್ತೊಬ್ಬಳು ಹುಬ್ಬುಗಂಟಿಕ್ಕೆ ಅವಳು ಗಚ್ಚಿ, ಕಟಾಕ್ಷಗಳ ಝಳಿಸಿನಿಂದ ಅವನನ್ನು ಹೊಡೆಯುವಳೋ ಎಂಬಂತೆ ವಿಕ್ಷಿಸಿದಳು! ಇನ್ನೊಬ್ಬಳು ಎವೆಯಿಕ್ಕದ ನೇತ್ರಗಳಿಂದ, ನೋಡಿದ ಅವನ ಮುಖಾಂಬುಜವನ್ನೇ ನೋಡುತ್ತ, ಸಜ್ಜನರು ಆತನ ಚರಣವನ್ನು ನೋಡಿ ಹೇಗೆ ತೃಪ್ತರಾಗುವುದಿಲ್ಲವೋ ಹಾಗೆ, ತೃಪ್ತಳಾಗಲೇ ಇಲ್ಲ (೬-೭).

ತಂ ಕಾಚಿನ್ನೇತ್ರರಂಧ್ರೇಣ ಹೃದಿಕೃತ್ಯ ನಿಮಿಲೃ ಚ |
 ಪುಲಕಾಂಗ್ಮುಪಗುಹ್ಯಾಸ್ತೇ ಯೋಗೀನಾನಂದಸಂಪ್ಲುತಾ || ೮

ಸರ್ನಾಸ್ತಾಃ ಕೇಶನಾಟೋಕಪರನೋತ್ಸನನಿರ್ವೃತಾಃ ||
 ಜಹುರ್ವಿರಹಜಂ ತಾಪಂ ಪ್ರಾಜ್ಞಂ ಪ್ರಾಪ್ಯ ಯಥಾ ಜನಾಃ || ೯

ತಾಭಿರ್ವಿಧೂತರೋಕಾಭಿರ್ಭಗವಾನಚ್ಯುತೋ ನೃತಃ |
 ವ್ಯರೋಚತಾಧಿಕಂ ತಾತ ಪುರುಷಃ ಶಕ್ತಿಭಿಯಥಾ || ೧೦

ತಾಃ ಸಮಾದಾಯ ಕಾಲಿಂದ್ಯಾ ನಿರ್ವಿಶ್ಯ ಪುಲಿನಂ ವಿಭುಃ |
 ವಿಕಸತ್ಕುಂದಮಂದಾರಸುರಭ್ಯನಿಲಷಟ್ಟಿದಮ್ || ೧೧

ಶರಚ್ಚಂದ್ರಾಂತುಸಂದೋಹಧ್ವಸ್ತದೋಷಾತಮುಃ ಶಿವಮ್ ||
 ಕೃಷ್ಣಾಯಾ ಹಸ್ತತರಲಾಚಿತಕೋಮಲವಾಲುಕಮ್ || ೧೨

ಒಬ್ಬ ಗೋಪಿಯು ತನ್ನ ನೇತ್ರರಂಧ್ರದಿಂದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಹೃದಯದೊಳಗೆ ಸೇರಿಸಿ ಕಣ್ಣುಮುಚ್ಚಿ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಆಲಿಂಗಿಸಿಕೊಂಡು ರೋಮಾಂಚಿತಳಾಗಿ ಯೋಗಿಯಂತೆ ಆನಂದದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿದ್ದಳು (೮). ಆ ಎಲ್ಲ ಗೋಪಿಯರೂ ಕೇಶವನ ದರ್ಶನವೆಂಬ ಮಹೋತ್ಸವದಿಂದ ಸಂಹೃಷ್ಟರಾಗಿ, ಮುಮುಕ್ಷುಗಳು ಈಶ್ವರನನ್ನು ಪಡೆದರೆ ಹೇಗೋ ಹಾಗೆ * ವಿರಹತಾಪವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿದರು (೯). ಶೋಕರಹಿತರಾದ ಆ ಗೋಪಿಯರಿಂದ ಪರಿವೃತನಾದ ಭಗವಾನ್ ಅಚ್ಯುತನು, ವತ್ಸ-ಪರೀಕ್ಷಿತ, ಶಕ್ತಿದೇವತೆಗಳಿಂದ ಪರಿವೃತನಾದ ಆ ದಿ ಪು ರು ಷ ನಂ ತೆ ಅಧಿಕವಾಗಿ ಕಂಗೊಳಿಸಿದನು (೧೦). ಸ್ವಾಮಿಯು ಆ ಗೋಪಿಯರನ್ನು ಕರೆದು ಕೊಂಡು ಕಾಳಿಂದಿಪುಳಿನಲ್ಲಿ ವಿಹರಿಸಿದನು. ಆರಳಿದ ಕುಂದಮಂದಾರಗಳ ಪರಿಮಳವನ್ನು ಹೊತ್ತ ಗಾಳಿ ಪುಳಿನಲ್ಲಿ ಬೀಸುತ್ತಿತ್ತು. ಗಾಳಿಯೊಡನೆ ದುಂಬಿಗಳು ಮುಸುಕುತ್ತಿದ್ದವು (೧೧). ಶರಚ್ಚಂದ್ರನ ಕಿರಣಸಂದೋಹದಿಂದ ರಾತ್ರಿಯ ಕತ್ತಲೆ ನಶಿಸಿ ಸುಖಕರವಾಗಿತ್ತು. ಕಾಳಿಂದಿಯ ಕೈಗಳೆಂಬ

* ಪ್ರಾಜ್ಞಂ ಪ್ರಾಪ್ಯ ಯಥಾ ಜನಾಃ—ಎಂದು ಮೂಲವಿದೆ. “ ಸಂಸಾರಿಗಳು ಬ್ರಹ್ಮಜ್ಞಾನನ್ನು ಪಡೆದಂತೆ, ವಿಶ್ವತೈಜಸಾವಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿರುವ ಜೀವರು ಸುಷುಪ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಜ್ಞನನ್ನು ಸೇರಿದಂತೆ ” ಎಂದು ಇನ್ನೂ ಎರಡು ಅರ್ಥಗಳನ್ನು ಹೇಳಬಹುದು.

ತದ್ವರ್ಶನಾಹ್ಲಾದವಿಧೂತಹೃದ್ಯಜೋ
 ಮನೋರಥಾಂತಂ ಶ್ರುತಯೋ ಯಥಾ ಯಯುಃ |
 ಸ್ವೈರುತ್ತರೀಯೈಃ ಕುಚಕುಂಕುಮಾಂಕಿತೈ-
 ರಚೀಕ್ಲ ಸನ್ನಾಸನಮಾತ್ಮಬಂಧನೇ || ೧೩

ತತ್ರೋಪವಿಷ್ಟೋ ಭಗವಾನ್ ಸ ಈಶ್ವರೋ
 ಯೋಗೇಶ್ವರಾಂತರ್ಹೃದಿ ಕಲ್ಪಿತಾಸನಃ |
 ಚಕಾಸ ಗೋಪೀಪರಿಷದ್ಗತೋಽರ್ಚಿತ-
 ಸ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯಲಕ್ಷ್ಮೀಕಪದಂ ವಪುರ್ಧಧತ್ || ೧೪

ಸಭಾಜಯಿತ್ವಾ ತಮನಂಗದೀಪನಂ
 ಸಹಾಸಲೀಲೇಕ್ಷಣವಿಭ್ರಮಭ್ರುವಾ |
 ಸಂಸ್ಪರ್ಶನೇನಾಂಕಕೃತಾಂಸ್ಪ್ರಿಹಸ್ತಯೋಃ
 ಸಂಸ್ತುತ್ಯ ಈಷತ್ಕುಸಿತಾ ಬಭಾಷಿರೇ || ೧೫

ಅಲೆಗಳಿಂದ ಹಾಸಲ್ಪಟ್ಟ ವೃದುವಾದ ಮರಳಿರುವ ಪುಳಿನದಲ್ಲಿ ಅಚ್ಯುತನು ಅಬಲೆಯರೊಡನೆ ವಿಹರಿಸುತ್ತ ವಿರಾಜಿಸಿದನು (೧೨). ಆ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಭಗವದ್ವರ್ಶನದ ಆನಂದದಿಂದ ಹೃದಯದಾಹವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿಕೊಂಡು, ಶ್ರುತಿಗಳಂತೆ* ತಮ್ಮ ಮನೋರಥದ ಕೊನೆಯನ್ನು ಮುಟ್ಟಿದರು. ಕುಚಕುಂಕುಮಾಂಕಿತವಾದ ಉತ್ತರೀಯಗಳನ್ನು ಹಾಸಿ ಆತ್ಮಬಂಧುವಾದ ಅಚ್ಯುತನಿಗೆ ಆಸನವನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಿದರು (೧೩). ಯೋಗೇಶ್ವರರ ಹೃದಯ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಯಾರಿಗೆ ಪೀಠವು ಕಲ್ಪಿತವಾಗುವುದೋ ಅಂತಹ ಪೂಜ್ಯನಾದ ಆ ಪರಮೇಶ್ವರನು ಮೂರುಲೋಕಗಳ ಸೌಂದರ್ಯಸಾರವಾದ ರೂಪನ್ನು ಧರಿಸಿ ಗೋಪಿಯರ ಸಭೆಯ ನಡುವೆ ಅವರ ಉತ್ತರೀಯದ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತು ವಿರಾಜಿಸಿದನು! (೧೪). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಅವರ ತೊಡೆಯ ಮೇಲೆ ಕೈಕಾಲುಗಳನ್ನು ನೀಡಿಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಗೋಪಿಯರು ಅವನ್ನು ಮುಟ್ಟುತ್ತ, ನಗುತ್ತ, ಲೀಲೆಯಿಂದ ನೋಡುತ್ತ, ವೈಯಾರದಿಂದ ಹುಬ್ಬನ್ನು ಕುಣಿಸುತ್ತ, ಅನಂಗವರ್ಧನ

* ಕರ್ಮಕಾಂಡದಲ್ಲಿ ಪರಮೇಶ್ವರನನ್ನು ಕಾಣಲಾರದ ಶ್ರುತಿಗಳು ಜ್ಞಾನಕಾಂಡದಲ್ಲಿ ಅವನನ್ನು ಕಂಡು ಮನೋರಥವನ್ನು ಪಡೆಯುವಂತೆ—ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

ಗೋಪ್ಯ ಊಚುಃ—

ಭಜತೋಽನುಭಜಂತೈಕ ಏಕ ಏತದ್ವಿಪರ್ಯಯಮ್ |

ನೋಭಯಾಂಶ್ಚ ಭಜಂತೈಕ ಏತನ್ನೋ ಬ್ರೂಹಿ ಸಾಧು ಭೋಃ ||

ಶ್ರೀಭಗವಾನುವಾಚ—

ಮಿಥೋ ಭಜಂತಿ ಯೇ ಸಖ್ಯಃ ಸ್ವಾರ್ಥೈಕಾಂತೋದ್ಯಮಾ ಹಿ ತೇ |

ನ ತತ್ರ ಸೌಹೃದಂ ಧರ್ಮಃ ಸ್ವಾರ್ಥಾರ್ಥಂ ತದ್ಧಿ ನಾನ್ಯಥಾ || ೧೭

ಭಜಂತ್ಯಭಜತೋ ಯೇ ನೈ ಕರುಣಾಃ ಪಿತರೋ ಯಥಾ |

ಧರ್ಮೋ ನಿರಪವಾದೋಽತ್ರ ಸೌಹೃದಂ ಚ ಸುನುಧ್ಯನಾಃ || ೧೮

ಭಜತೋಽಪಿ ನ ನೈ ಕೇಚಿತ್ ಭಜಂತ್ಯಭಜತಃ ಕುತಃ |

ಆತ್ಮಾರಾಮಾ ಹ್ಯಾಸ್ತಕಾಮಾ ಅಕೃತಜ್ಞಾ ಗುರುದ್ರುಹಃ || ೧೯

ನಾದ ಆತನನ್ನು ಆದರಿಸಿ ಹೊಗಳಿ ಹುಸಿಮುನಿಸಿನಿಂದ ಹೀಗೆ ಕೇಳಿದರು(೧೫):
 “ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಕೆಲವರು ತಮ್ಮನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸತಕ್ಕವರನ್ನು ಅದಕ್ಕೆ ತಕ್ಕಂತೆ
 ಅನುಸರಿಸಿ ಉಪಕರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಕೆಲವರು ಇದಕ್ಕೆ ವಿಪರೀತವಾಗಿ ಅನುಸರಿಸದೆ
 ಇರುವವರನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇನ್ನು ಕೆಲವರು ಯಾರನ್ನೂ ಉಪಕರಿಸು
 ವುದೇ ಇಲ್ಲ! ಗೋವಿಂದ, ಇದೇಕೆ? ಸರಿಯಾಗಿ ನಮಗೆ ಹೇಳು!” ಎಂದರು
 (೧೬). ಅದಕ್ಕೆ ಭಗವಂತನು ಹೀಗೆಂದನು: “ಗೆಳತಿಯರೆ, (ಉಪಕಾರ
 ಪ್ರತ್ಯುಪಕಾರದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ) ಯಾರು ಅನ್ಯೋನ್ಯವಾಗಿ ಆಶ್ರಯಿಸುತ್ತಾರೋ
 ಅವರು ಸ್ವಾರ್ಥೈಕಪರಾಯಣರು. ಅದರಲ್ಲಿ ಸ್ನೇಹವೂ ಇಲ್ಲ; ಧರ್ಮವೂ
 ಇಲ್ಲ. ಅವರ ಉದ್ಯಮ ಸ್ವಾರ್ಥಕ್ಕಾಗಿ, ಬೇರೆಯಲ್ಲ (೧೭). ಉಪಕರಿಸದೆ
 ಇರತಕ್ಕವರಿಗೆ ಯಾರು ನೆರವು ನೀಡುತ್ತಾರೋ ಅವರು ಕರುಣಾಶಾಲಿಗಳು;
 ಅವರು ತಂದೆತಾಯಿಗಳಿದ್ದಂತೆ. ಸುಂದರಿಯರೆ, ಇದರಲ್ಲಿ ಧರ್ಮವು ನಿರ್ಬಂಧ
 ವಾಗಿ ಉಂಟು. ಸ್ನೇಹವೂ ಉಂಟು (೧೮). ತಮ್ಮನ್ನು ಅನುಸರಿಸತಕ್ಕವರಿಗೂ
 ಕೆಲವರು ಉಪಕಾರಮಾಡುವುದಿಲ್ಲ. ಇನ್ನು ಅನುಸರಿಸದವರಿಗೆ ಮಾಡು
 ವುದುಂಟೆ? ಅಂಥವರು ಆತ್ಮರಾಮ, ಆಸ್ತಕಾಮ, ಅಕೃತಜ್ಞ, ಗುರುದ್ರೋಹಿ

ನಾಹಂ ತು ಸಖ್ಯೋ ಭಜತೋಽಪಿ ಜಂತೂನ್
 ಭಜಾನ್ಯುಮೀಷಾನುನುವೃತ್ತಿವೃತ್ತಯೇ |
 ಯಥಾಥನೋ ಲಬ್ಧಧನೇ ವಿನಷ್ಟೇ
 ತಚ್ಚಿಂತಯಾನ್ಯನ್ನಿಭೃತೋ ನ ವೇದ || ೨೦

ಏವಂ ಮದರ್ಥೋಜ್ಜಿತಲೋಕವೇದ-

ಸ್ವಾನಾಂ ಹಿ ವೋ ಮಯ್ಯನುವೃತ್ತಯೇಽಬಲಾಃ |
 ಮಯಾ ಪರೋಕ್ಷಂ ಭಜತಾ ತಿರೋಹಿತಂ
 ಮಾಸೂಯಿತುಂ ಮಾರ್ಹಥ ತತ್ ಪ್ರಿಯಂ ಪ್ರಿಯಾಃ ||

ಗಳೆಂದು ನಾಲ್ಕು ವಿಧ ! * (೧೯). ನಾನಾದರೋ, ಗೆಳತಿಯರೆ, ಭಜಿಸತಕ್ಕ ಜನರನ್ನೂ ಅನುಸರಿಸತಕ್ಕವನಲ್ಲ ! ಅವರು ನನ್ನನ್ನು ಭಜಿಸುವುದು ನಿರಂತರವಾಗಿ ಮುಂದುವರಿಯಲೆಂಬುದು ನನ್ನ ಉದ್ದೇಶ ! ಹೇಗೆಂದರೆ, ದೊರೆ ಕಿ ದ ಹಣವೂ ನಷ್ಟವಾದರೆ ಬಡವನು ಅದರ ಚಿಂತೆಯಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿರುತ್ತಾನೆ, ಇನ್ನೊಂದನ್ನು ಗಮನಿಸುವುದಿಲ್ಲ (೨೦). ಹಾಗೆಯೇ ನನಗೋಸ್ಕರ ಲೋಕವೇದಗಳನ್ನೂ ಬಂಧುಗಳನ್ನೂ † ಪರಿತ್ಯಜಿಸಿ ಬಂದಿರುವ ನಿಮ್ಮ ಧ್ಯಾನವು ನನ್ನಲ್ಲಿ ನಿರಂತರವಾಗಿ ಮುಂದುವರಿಯಲೆಂದು, ಅಬಲೆಯರೆ, ನಾನು ಹೀಗೆ ಮಾಡಿದೆನು. ನಿಮಗೆ ಕಾಣಿಸದೆ ನಿಮ್ಮ ಪ್ರೇಮಾಲಾಪಗಳನ್ನು ಕೇಳುತ್ತಿದ್ದರೂ ಅಂತರ್ಧಾನವಾಗಿಯೇ ಇದ್ದೆನು. ಆದ್ದರಿಂದ, ಪ್ರಿಯರೆ, ನಿಮಗೆ ಹಿತವಾದುದು

* ಆತ್ಮಾರಾಮ = ಬಾಹ್ಯದೃಷ್ಟಿಯೇ ಇಲ್ಲದ ಯೋಗಿ. ಆಪ್ತಕಾಮ = ಬಾಹ್ಯದೃಷ್ಟಿ ಇದ್ದರೂ ಫಲಭೋಗದ ಅಪೇಕ್ಷೆ ಇಲ್ಲದವನು. ಅಕೃತಜ್ಞ = ಕೃತಜ್ಞತೆ ಇಲ್ಲದ ಮೂಢ. ಗುರುದ್ರೋಹಿ = ಉಪಕರಿಸಿದವನು ಗುರುಸಮಾನನಾಗಿದ್ದರೂ ಪ್ರತ್ಯುಪಕಾರ ಮಾಡದ ಕಠೋರಸ್ವಭಾವದವನು.

† ಜನರಾಡುವ ಸ್ತುತಿನಿಂದೆಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸದೆ ಇದ್ದುದರಿಂದ. ಲೋಕವನ್ನೂ, ಧರ್ಮಾರ್ಥಮರ್ಥಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸದೆ ಇದ್ದುದರಿಂದ ವೇದವನ್ನೂ, ಬಂಧುಸ್ನೇಹವನ್ನು ತೊರೆದದ್ದರಿಂದ ಬಂಧುಗಳನ್ನೂ ಗೋಪಿಯರು ಪರಿತ್ಯಜಿಸಿದಂತಾಯಿತು. ಭಗವಂತನು ಹಿಂದೆ ಹೇಳಿದ ಆತ್ಮಾರಾಮಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ತಾನು ಯಾರೂ ಅಲ್ಲವೆಂದೂ ಸರ್ವಾತಿಗನೇಂದೂ ತಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ನ ಪಾರಯೇಹಂ ನಿರವದ್ಯಸಂಯುಜಾಂ

ಸ್ವಸಾಧುಕೃತ್ಯಂ ವಿಬುಧಾಯುಷಾಪಿ ವಃ |

ಯಾ ಮಾಭಜನ್ ದುರ್ಜರಗೇಹಶೃಂಖಲಾಃ

ಸಂವೃಶ್ಚ್ಯ ತದ್ ವಃ ಪ್ರತಿಯಾತು ಸಾಧುನಾ || ೨೨

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ದ್ವಾತ್ರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ



ದನ್ನು ದೋಷವೆಂದಿಣಿಸಬೇಡಿರಿ (೨೧). ದೋಷವರ್ಜಿತವಾಗಿ ಮಾಡಿರುವ ನಿಮ್ಮ ಈ ಸತ್ಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ಪ್ರತ್ಯುಪಕಾರ ಮಾಡಲು ಒಬ್ಬ ದೇವತೆಯ ಆಯುಸ್ಸಿ ನಿಂದಲೂ ಆಗದು. ದುಸ್ತೃಜವಾದ ಮನೆಮಾರುಗಳ ಬಂಧನವನ್ನು ಕಿತ್ತೊಗೆದು ನನ್ನನ್ನು ಭಜಿಸಿ ದ್ವೀರಿ. ಈಗ ನೀವು ಮಾಡಿದ ಒಳಿತಿಗೆ ನಿಮ್ಮ ಒಳಿತೇ ಪ್ರತಿಫಲ” ಎಂದನು (೨೨).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಮೂವತ್ತೆರಡನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ತ್ರಯಸ್ತ್ರೀಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತ್ಥಂ ಭಗವತೋ ಗೋಪ್ಯಃ ಶ್ರುತ್ವಾ ನಾಚಃ ಸುಪೇಶಲಾಃ |
ಜಹುರ್ವಿರಹಜಂ ತಾಪಂ ತದಂಗೋಪಚಿತಾಶಿಷಃ || ೧

ತತ್ರಾರಭತ ಗೋವಿಂದೋ ರಾಸಕ್ರೀಡಾಮನುವ್ರತೈಃ |
ಸ್ತ್ರೀರತ್ನೈರನ್ನಿತಃ ಪ್ರೀತೈರನ್ಯೋನ್ಯಾಬದ್ಧಬಾಹುಭಿಃ || ೨

ರಾಸೋತ್ಸವಃ ಸಂಪ್ರವೃತ್ತೋ ಗೋಪೀಮಂಡಲಮಂಡಿತಃ |
ಯೋಗೇಶ್ವರೇಣ ಕೃಷ್ಣೇನ ತಾಸಾಂ ಮಧ್ಯೇ ದ್ವಯೋದ್ವಯೋಃ |
ಪ್ರವಿಷ್ಟೇನ ಗೃಹೀತಾನಾಂ ಕಂಠೇ ಸ್ವನಿಕಟಿಂ ಸ್ತ್ರಿಯಃ || ೩

ಅಧ್ಯಾಯ ೩೩

ರಾಸಕ್ರೀಡೆ

ಹೀಗೆ ಭಗವಂತನಾಡಿದ ಮೃದುನುಡಿಗಳನ್ನು ಕೇಳಿದ ಗೋಪಿಯರು ಅವನ ಅಂಗಸಂಗದಿಂದಾದ ಸಮೃದ್ಧಿಯುಳ್ಳವರಾಗಿ ತಮ್ಮ ವಿರಹವೇದನೆಯನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿದರು (೧). ಅಲ್ಲಿ ಗೋವಿಂದನು ಅನುವ್ರತರೂ ಸಂಪ್ರೀತರೂ ಒಬ್ಬರತೋಳನ್ನೊಬ್ಬರು ತೆಕ್ಕೆಯಲ್ಲಿ ಹಿಡಿದವರೂ ಆದ ಆ ಸ್ತ್ರೀರತ್ನಗಳಿಂದ ಸಮೇತನಾಗಿ ರಾಸಕ್ರೀಡೆಯನ್ನಾರಂಭಿಸಿದನು* (೨). ಮಂಡಲಾಕಾರವಾಗಿ ನಿಂತ ಗೋಪಿಯರಿಂದ ಮಂಡಿತವಾದ ರಾಸಕ್ರೀಡೆಯು ಪ್ರಾರಂಭವಾಯಿತು. ತನ್ನ ಬಳಿಯಲ್ಲಿದ್ದು ತನ್ನನ್ನು ಆಲಂಗಿಸಿಕೊಂಡಿರುವನೆಂದು ಎಲ್ಲ ಸ್ತ್ರೀಯರೂ ತಿಳಿಯಲೆಂದು, ಅಚಿಂತ್ಯಶಕ್ತಿಯುಳ್ಳ ಯೋಗೇಶ್ವರನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಗೋಪಿಯರ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿದ್ದ ಇಬ್ಬರಿಬ್ಬರ ನಡುವೆ ಇದ್ದು ಗೋಪಿಯರ ಕಂಠವನ್ನು

* ರಾಸಕ್ರೀಡೆ = ಅನೇಕ ನರ್ತಕಿಯರೊಡನೆ ಮಾಡುವ ನೃತ್ಯವಿಶೇಷ.

ಯಂ ಮನ್ಯೇರನ್ ನಭಸ್ತಾವದ್ ವಿಮಾನಶತಸಂಕುಲಮ್ |
 ದಿನೌಕಸಾಂ ಸದಾರಾಣಾಮೌತ್ಸುಕ್ಯಾಪಹ್ಯತಾತ್ಮನಾಮ್ || ೪
 ತತೋ ದುಂದುಭಯೋ ನೇದುರ್ನಿಪೇತುಃ ಪುಷ್ಪವೃಷ್ಟಯಃ |
 ಜಗುರ್ಗಂಧರ್ವಪತಯಃ ಸಸ್ತ್ರೀಕಾಸ್ತದ್ಯಶೋಽಮಲಮ್ || ೫
 ವಲಯಾನಾಂ ನೂಪುರಾಣಾಂ ಕಿಂಕಿಣೀನಾಂ ಚ ಯೋಷಿತಾಮ್ |
 ಸಪ್ರಿಯಾಣಾಮುಭೂಚ್ಛಬ್ದಸ್ತುಮುಲೋ ರಾಸಮುಂಡಲೇ || ೬
 ತತ್ರಾತಿಶುಶುಭೇ ತಾಭಿರ್ಭಗವಾನ್ ದೇವಕೀಸುತಃ |
 ಮಧ್ಯೇ ಮಣೀನಾಂ ಹೈಮಾನಾಂ ಮಹಾನುರಕತೋ ಯಥಾ || ೭
 ಸಾದನ್ಯಾಸೈರ್ಭುಜವಿಧುತಿಭಿಃ ಸಸ್ಮಿತೈರ್ಭೂವಿಲಾಸೈ-
 ಭರ್ಜ್ಯನ್ಮಧ್ಯೈಶ್ಚಲಕುಚಪಟ್ಟೈಃ ಕುಂಡಲೈರ್ಗಂಡಲೋಲೈಃ |
 ಸ್ವಿದ್ಯನ್ಮುಖೈಃ ಕಬರರಶನಾಗ್ರಂಥಯಃ ಕೃಷ್ಣವಧ್ನೋ
 ಗಾಯಂತ್ಯಸ್ತಂ ತಡಿಶ ಇವ ತಾ ಮೇಘಾಚಕ್ರೇ ವಿರೇಜುಃ || ೮

ಉಭಯಬಾಹುಗಳಿಂದ ಆಲಂಗಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದನು (೩). ರಾಸಕ್ರೀಡೆಯನ್ನು
 ವೀಕ್ಷಿಸಲು ತವಕಗೊಂಡ ದೇವತೆಗಳು ತಮ್ಮ ಮಡದಿಯರೊಡನೆ ಆಗಮಿಸಿ
 ಲಾಗಿ, ಆಕಾಶವು ನೂರಾರು ದೇವವಿಮಾನಗಳಿಂದ ತುಂಬಿತು (೪). ಆಗ
 ದೇವದುಂದುಭಿಗಳು ಮೊಳಗಿದವು. ಪುಷ್ಪವೃಷ್ಟಿಗಳು ಸುರಿದವು. ಗಂಧರ್ವ
 ಶ್ರೇಷ್ಠರು ಮಡದಿಯರೊಡನೆ ಭಗವಂತನ ವಿಮಲಕೀರ್ತಿಯನ್ನು ಹಾಡಿದರು
 (೫). ಪ್ರಿಯನಾದ ಕೃಷ್ಣನೊಡನಿದ್ದ ಆ ತರುಣಿಯರ ಕೈಗಳೆ ಕಾಲ್ಪಳೆ
 ಕಿರುಗೆಜ್ಜೆಗಳ ಝಣಝಣಕಾರವು ರಾಸಮಂಡಲದಲ್ಲಿ ಸಂಮಿಶ್ರವಾಗಿ ಹರಡಿತು
 (೬). ಗೋಪಿಯರೊಡಗೂಡಿದ ದೇವಕೀತನಯನು, ಹಾರದಲ್ಲಿ ಬಂಗಾರದ
 ಮಣಿಗಳ ನಡುನಡುವೆ ಪೋಣಿಸಿರುವ ಉಜ್ಜ್ವಲವಾದ ಮರಕತಮಣಿಯಂತೆ
 ವಿರಾಜಿಸಿದನು (೭). ಚರಣವಿನ್ಯಾಸ, ಕರಚಾಲನೆ, ಮುಗುಳ್ಳಗೆ, ಹುಬ್ಬು
 ಗಳ ವಿಲಾಸ, ಬಾಗುವ ನಡು, ಚಲಿಸುವ ಕುಚಗಳು ಮತ್ತು ವಸ್ತ್ರಗಳು,
 ಗಂಡಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಾಡುವ ಕುಂಡಲಗಳು-ಇವುಗಳಿಂದ ರಂಜಿಸುವ ಕೃಷ್ಣ
 ಕಾಮಿನಿಯರು, ಮುಖವು ಬೆವರುತ್ತಿರಲು, ಮುಡಿ ಮತ್ತು ನಡುಸಟ್ಟಿಗಳ ಗಂಟು
 ಸಡಿಲುತಿರಲು, ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಕುರಿತು ಹಾಡುತ್ತ, ಮೇಘಮಂಡಲದೊಡ

ಉಚ್ಚೈರ್ಜಗುರ್ನೃತ್ಯಮಾನಾ ರಕ್ತಕಂಠ್ಯೋ ರತಿಪ್ರಿಯಾಃ |
ಕೃಷ್ಣಾಭಿಮುರ್ಶಮುದಿತಾ ಯದ್ಗೀತೇನೇದಮಾವೃತಮ್ || ೯

ಕಾಚಿತ್ ಸಮಂ ಮುಕುಂದೇನ ಸ್ವರಜಾತೀರಮಿಶ್ರಿತಾಃ |
ಉನ್ನಿನೈಃ ಪೂಜಿತಾ ತೇನ ಪ್ರೀಯತಾ ಸಾಧು ಸಾಧ್ವಿತಿ |
ತದೇವ ಧ್ರುವಮುನ್ನಿನೈಃ ತಸ್ಮೈ ಮಾನಂ ಚ ಬಹ್ವದಾತ್ || ೧೦

ಕಾಚಿತ್ ರಾಸಪರಿಶ್ರಾಂತಾ ಪಾರ್ಶ್ವಸ್ಥಸ್ಯ ಗದಾಭೃತಃ |
ಜಗ್ರಾಹ ಬಾಹುನಾ ಸ್ಕಂಧಂ ಶ್ಲಘದ್ವಲಯಮಲ್ಲಿಕಾ || ೧೧

ತತ್ರೈಕಾಂಸಗತಂ ಬಾಹುಂ ಕೃಷ್ಣಸ್ಯೋತ್ಪಲಸಾರಭಮ್ |
ಚಂದನಾಲಿಪ್ತನಾಘ್ರಾಯ ಹೃಷ್ವರೋಮಾ ಚುಚುಂಬ ಹ || ೧೨

ಕಸ್ಯಾಶ್ಚಿನ್ನಾ ಟೈವಿಕ್ಸಿಪ್ತಕುಂಡಲತ್ವಿಷಮಂಡಿತಮ್ |
ಗಂಡಂ ಗಂಡೇ ಸಂದಧತ್ಯಾ ಅದಾತ್ತಾಂಬೂಲಚರ್ವಿತಮ್ || ೧೩

ನಿರುವ ಮಿಂಚುಗಳಂತೆ ಮಿಂಚುತ್ತಿದ್ದರು (೮). ರತಿಪ್ರಿಯರೂ ಕೃಷ್ಣ ಸಂಸ್ಪರ್ಶ ಸುಖಿತರೂ ಆದ ಗೋಪಿಕೆಯರು ನರ್ತಿಸುತ್ತ ನಾನಾರಾಗಾನುರಂಜಿತಕಂಠಿಯ ರಾಗಿ ಉಚ್ಚಕಂಠದಿಂದ ಹಾಡಿದರು. ಯಾವಾತನ ಹಾಡು ಈ ವಿಶ್ವವನ್ನು ವ್ಯಾಪಿಸಿದೆಯೋ ಅವನನ್ನು ಕುರಿತು ಹಾಡಿದರು (೯). ಒಬ್ಬಳು ಮುಕುಂದ ನೊಡನೆ ಹಾಡುತ್ತ ಅಸಂಕೀರ್ಣವಾದ ಷಡ್ಜಾದಿ ಸ್ವರಾಲಾಪಗಳನ್ನೆತ್ತಲು, ಮೆಚ್ಚಿದ ಮುಕುಂದನು ' ಭಲೆ ಭಲೆ ' ಎನ್ನುತ್ತ ಅವಳಿಗನುಗುಣವಾಗಿ ಧ್ರುವ ವೆಂಬ ತಾಳವನ್ನು ಹಾಕುತ್ತ ಸ್ವರಾಲಾಪವನ್ನೇರಿಸಿದನು (೧೦). ಒಬ್ಬಳು ರಾಸನೃತ್ಯದಿಂದ ಬಳಲಿ ಜಾರುವ ಬಳೆ ಮತ್ತು ಉದಿರುವ ಮಲ್ಲಿಗೆಹೂಗಳಿರುವ ತನ್ನ ತೋಳನ್ನು ಬಳಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಮುಕುಂದನ ಹೆಗಲಮೇಲಿರಿಸಿದಳು (೧೧). ಇನ್ನೊಬ್ಬಳು, ತನ್ನ ಹೆಗಲಮೇಲಿದ್ದ ಚಂದನಾಲಿಪ್ತವಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಭುಜವು ನೈದಿಲೆಯ ಸುಗಂಧವನ್ನು ಸೂಸುತ್ತಿರಲು, ಅದನ್ನು ಮೂಸಿ ಮತ್ತು ಕೊಟ್ಟಳು (೧೨). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ನಾಟ್ಯವಾಡುವಾಗ ಚಲಿಸಿದ ಕುಂಡಲಗಳ ಕಾಂತಿಯಿಂದ ಮಂಡಿತವಾದ ಅವನ ಕೆನ್ನೆಯನ್ನು ತನ್ನ ಕೆನ್ನೆಗೆ ಒತ್ತಿಕೊಂಡ ಒಬ್ಬ ಗೋಪಿಗೆ

ನೃತ್ಯಂತೀ ಗಾಯತೀ ಕಾಚಿತ್ ಕೂಜನ್ನೂಪುರನೇಖಲಾ |
 ಸಾಶ್ವಸ್ಯಾ ಚ್ಯುತಹಸ್ತಾಬ್ಜಂ ಶ್ರಾಂತಾಧಾತ್ ಸ್ತನಯೋಃ ಶಿವಮ್ ||
 ಗೋಪ್ಯೋ ಲಬ್ಧ್ವಾಚ್ಯುತಂ ಕಾಂತಂ ಶ್ರಿಯ ಏಕಾಂತವಲ್ಲಭಮ್ |
 ಗೃಹೀತಕಂಠ್ಯಸ್ತದ್ವೋಭ್ಯಾಂ ಗಾಯಂತ್ಯಸ್ತಂ ವಿಜಹ್ರೀ || ೧೫

ಕರ್ಣೋತ್ಪಲಾಲಕವಿಟಂಕಕಪೋಲಘುರ್ಮ-

ವಕ್ತ್ರಶ್ರಿಯೋ ವಲಯನೂಪುರಘೋಷನಾದ್ಯೈಃ |
 ಗೋಪ್ಯಃ ಸಮಂ ಭಗವತಾ ನನೃತುಃ ಸ್ವಕೇಶ-
 ಸ್ತಸ್ತಸ್ರಜೋ ಭ್ರಮರಗಾಯಕರಾಸಗೋಷ್ಠ್ಯಮ್ ||

ಏವಂ ಪರಿಷ್ವಂಗಕರಾಭಿನುಶ್ಫ-

ಸ್ನಿಗ್ಧೇಕ್ಷಣೋದಾದ್ವಾನುವಿಲಾಸಹಾಸ್ಯೈಃ |
 ರೇನೇ ರಮೇಶೋ ವ್ರಜಸುಂದರೀಭಿ-

ರ್ಯಥಾರ್ಥಕಃ ಸ್ವಪ್ರತಿಬಿಂಬವಿಭ್ರಮಃ || ೧೬

ಅವನು ತಾಂಬೂಲಚರ್ವಿತವನ್ನಿತ್ತನು (೧೩). ಕಾಲಂದುಗೆ ಡಾ ಬು ಗಳು ಧ್ವನಿಗೈಯುತ್ತಿರಲು ಕುಣಿಯುತ್ತ ಹಾಡುತ್ತ ಬಳಿಯಲ್ಲಿದ್ದವಳೊಬ್ಬಳು ಬಳಲಿ, ಸುಖಕರವಾದ ಅಚ್ಯುತನ ಕರಕಮಲವನ್ನು ತನ್ನ ಸ್ತನಗಳ ಮೇಲೆ ಇಟ್ಟು ಕೊಂಡಳು (೧೪). ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವಿಗೆ ಮಾತ್ರ ವಲ್ಲಭನಾದ ಅಚ್ಯುತನನ್ನು ಗೋಪಿಯರು ಕಾಂತನನ್ನಾಗಿ ಪಡೆದಿದ್ದರು. ಆತನು ಕೈಗಳಿಂದ ಕಂಠವನ್ನಾಲಂಗಿಸಿಕೊಂಡಿರಲಾಗಿ ಅವರು ಹಾಡುತ್ತ (ಯಥೇಷ್ಟವಾಗಿ) ವಿಹರಿಸಿದರು (೧೫). (ಗಂಧರ್ವಕಿನ್ಯರಾದಿಗಳು ದಿಗ್ಭ್ರಾಂತರಾಗಲು) ರಾಸಗೋಷ್ಠಿಯಲ್ಲಿ ದುಂಬಿಗಳೇ ಹಾಡುಗಾರರಾದರು! ಕೈಬಳೆ, ಕಾಲ್ಪಳೆ, ಕಿರುಗೆಜ್ಜೆಗಳೇ ವಾದ್ಯಗಳಾದವು! ಕಿವಿಯಲ್ಲಿ ಮುಡಿದ ನೈದಿಲೆ, ಮುಂಗುರುಳಿಂದ ಭೂಷಿತವಾದ ಕಪೋಲ ಮತ್ತು ಬೆವರುಹನಿಗಳಿಂದ ಗೋಪಿಯರ ಮುಖಗಳು ಅಪೂರ್ವ ಕಾಂತಿಯನ್ನು ಪಡೆದಿರಲು, ಮುಡಿದ ಮಾಲೆ ತಲೆಗೂದಲಿಂದ ಜಾರಿಬೀಳುತ್ತಿರಲು, ಅವರು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನೊಡನೆ ನರ್ತಿಸಿದರು (೧೬). ಹೀಗೆಯೇ ರಮಾಪತಿಯಾದ ಭಗವಂತನೂ ಸಹ ಆಲಿಂಗನ, ಕರಸ್ಪರ್ಶ, ಸ್ನೇಹತುಂಬಿದ ನೋಟ, ಉದ್ವಾದಮವಿಲಾಸ, ಹಾಸಗಳನ್ನೆಸಗುತ್ತ, ಬಾಲಕನು ತನ್ನ ಪ್ರತಿಬಿಂಬ

ತದಂಗಸಂಗಪ್ರಮದಾಕುಲೇಂದ್ರಿಯಾಃ

ಕೇಶಾನ್ ದುಕೂಲಂ ಕುಚಪಟ್ಟಿಕಾಂ ವಾ |

ನಾಂಜಃ ಪ್ರತಿವ್ಯೋಧುನುಲಂ ವ್ರಜಸ್ತ್ರಿಯೋ

ವಿಸ್ತಸ್ತನಾಲಾಭರಣಾಃ ಕುರೂದ್ವಹ || ೧೮

ಕೃಷ್ಣನಿಕ್ರೀಡಿತಂ ವೀಕ್ಷ್ಯ ನುನುಯುಃ ಖೇಚರಸ್ತ್ರಿಯಃ |

ಕಾಮಾರ್ಥಿತಾಃ ಶಶಾಂಕಶ್ಚ ಸಗಣೋ ವಿಸ್ಮಿತೋಽಭವತ್ || ೧೯

ಕೃತ್ವಾ ತಾವಂತನಾತ್ಮಾನಂ ಯಾವತೀರ್ಗೋಪಯೋಷಿತಃ |

ರೇನೇ ಸ ಭಗವಾಂಸ್ತಾಭಿರಾತ್ಮರಾನೋಽಪಿ ಲೀಲಯಾ || ೨೦

ತಾಸಾನುತಿವಿಹಾರೇಣ ಶ್ರಾಂತಾನಾಂ ವದನಾನಿ ಸಃ |

ಸ್ವಾಮ್ಯಜತ್ ಕರುಣಃ ಪ್ರೇನ್ವಾ ಶಂತನೇನಾಂಗ ಪಾಣಿನಾ || ೨೧

ಗಳೊಡನೆ* ಕ್ರೀಡಿಸುವಂತೆ, ವ್ರಜಸುಂದರಿಯರೊಡನೆ ನರ್ತಿಸುತ್ತ ಕ್ರೀಡಿಸಿದನು (೧೭). ಅವನ ಅಂಗಸಂಗದಿಂದ ಆನಂದತುಂದಿಲರಾದ ವ್ರಜಸುಂದರಿಯರು ವಿವಶೇಂದ್ರಿಯರಾಗಿ ತಮ್ಮ ತಲೆಗೊದಲನ್ನಾಗಲಿ, ದುಕೂಲವನ್ನಾಗಲಿ, ಸ್ತನಪಟ್ಟಿಕೆಯನ್ನಾಗಲಿ ಸರಿಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಮರ್ಥರಾಗಲಿಲ್ಲ. ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಅವರ ಮಾಲೆಗಳೂ ಒಡವೆಗಳೂ ಜಾರಿ ಅಸ್ತವ್ಯಸ್ತವಾದವು (೧೮). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಲೀಲಾವಿನೋದವನ್ನು ನೋಡಿ ಅಪ್ಸರೆಯರು ಕಾಮಾರ್ಥರಾಗಿ ವಿವಶರಾದರು. ಚಂದ್ರನು ತಾರಾಗಣಸಮೇತನಾಗಿ ಅಚ್ಚರಿಗೊಂಡನು (೧೯). ಎಷ್ಟು ಮಂದಿ ಗೋಪಿಯರಿದ್ದರೋ ಅಷ್ಟು ಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ತನ್ನನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿಕೊಂಡು ಭಗವಂತನು ಸ್ವಯಂ ಆತ್ಮಾರಾಮನಾಗಿದ್ದರೂ ಲೀಲೆಗಾಗಿ ಕ್ರೀಡಿಸಿದನು (೨೦). ಆ ತಿಯಾಗಿ ನರ್ತಿಸಿದ್ದರಿಂದ ಬಳಲಿಹೋದ ವ್ರಜಸ್ತ್ರೀಯರ ಮುಖಗಳನ್ನು ಕರುಣಾಮಯನಾದ ಗೋವಿಂದನು ಸುಖತಮವಾದ ತನ್ನ

* ಬಾಲಕನ ರೂಪವೇ ಪ್ರತಿಬಿಂಬದಲ್ಲಿ ಕಾಣುವಂತೆ ಭಗವಂತನ ಒಂದಂಶವಾದ ಸಾಂದರ್ಯಲಾವಣ್ಯಕಲಾಕೌಶಲಗಳು ಗೋಪಿಯರಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿದವು—ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

ಗೋಪ್ಯಃ ಸ್ಫುರತ್ಪುರಟಕುಂಡಲಕುಂತಲತ್ರಿಡ್-

ಗಂಡಶ್ರಿಯಾ ಸುಧಿತಹಾಸನಿರೀಕ್ಷಣೇನ |

ಮಾನಂ ದಧತ್ಯ ಋಷಭಸ್ಯ ಜಗುಃ ಕೃತಾನಿ

ಪುಣ್ಯಾನಿ ತತ್ಕರರುಹಸ್ವರ್ಶಪ್ರನೋದಾಃ ||

೨೨

ತಾಭಿಯುತಃ ಶ್ರಮನುಪೋಹಿತುನುಂಗಸಂಗ-

ಘೃಷ್ಟಸ್ರಜಃ ಸ ಕುಚಕುಂಕುನುರಂಜಿತಾಯಾಃ |

ಗಂಧರ್ವಪಾಲಿಭಿರನುದ್ರುತ ಆನಿಶದ್ ವಾಃ

ಶ್ರಾಂತೋ ಗಜೀಭಿರಿಭರಾಡಿನ ಭಿನ್ನಸೇತುಃ ||

೨೩

ಸೋಽಂಭಸ್ಯಲಂ ಯುವತಿಭಿಃ ಪರಿಷಿಚ್ಯಮಾನಃ

ಪ್ರೇಮ್ಲೇಕ್ಷಿತಃ ಪ್ರಹಸತೀಭಿರಿತಸ್ತತೋಽಂಗ |

ವೈನಾನಿಕೈಃ ಕುಸುನುವರ್ಷಿಭಿರೀಡ್ಯಮಾನೋ

ರೇನೇ ಸ್ವಯಂ ಸ್ವರತಿರತ್ರ ಗಜೇಂದ್ರಲೀಲಃ ||

೨೪

ಕೈಯಿಂದಲೇ, ಆಹಾ! ಪ್ರೇಮದಿಂದ ಒರಸಿದನು (೨೧). ಆತನ ಉಗುರಿನ ಸ್ಪರ್ಶದಿಂದ ಪ್ರಮೋದಗೊಂಡ ಗೋಪಿಕೆಯರು ಬಂಗಾರದ ಕಿವಿಯೋಲೆ ಮುಂಗುರುಳುಗಳ ಕಾಂತಿಯಿಂದ ಶೋಭಿಸುವ ಕರ್ವೋಲಸ್ಥಲಗಳಿಂದೊಪ್ಪುತ್ತ, ಅಮೃತದಂತಿರುವ ಮುಗುಳ್ಳಗೆಯ ನೋಟದಿಂದ ಆ ಪುರುಷೋತ್ತಮನನ್ನು ಆದರಿಸುತ್ತ, ಅವನ ಪುಣ್ಯಚರಿತೆಗಳನ್ನು ಹಾಡಿದರು (೨೨). ಅನಂತರ ಪರಿಶ್ರಾಂತನಾದ ಗೋವಿಂದನು ಆಯಾಸವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕೆ ಸ್ಮರಗೋಪಿಯರೊಡಗೂಡಿ, ಹೆಣ್ಣಾನೆಗಳಿಂದ ಸಮೇತನಾದ ಗಜೇಂದ್ರನಂತೆ, (ಯಮುನಾ ನದಿಯ) ನೀರಿಗೆ ಇಳಿದನು. ಗೋಪಿಯರ ಕುಚಕುಂಕುಮದಿಂದ ರಂಜಿತವೂ ಅಂಗಸಂಗದಿಂದ ಸಂಮರ್ದಿತವೂ ಆದ ಹೂಮಾಲೆಗೆ ಮುಸುಕುವ, ಗಂಧರ್ವರಂತೆ ಹಾಡುವ, ದುಂಬಿಗಳು ಅವನನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸಿದವು. ದಡವನ್ನೊಡೆದ ಗಜೇಂದ್ರನಂತೆ ಗೋವಿಂದನು ಲೋಕವೇದ ಮರ್ಯಾದೆಯನ್ನು ಭೇದಿಸಿದ್ದನು! (೨೩). ನದಿಯ ನೀರಲ್ಲಿ ನೀರೆಯರು ನೇಹದಿಂದ ನಗುತ್ತ ನೀರನ್ನು ಅವನಮೇಲೆ ಸುತ್ತಲೂ ಎರಚತೊಡಗಿದರು. ನಿಮಾನದಲ್ಲಿದ್ದ ದೇವತೆಗಳು ಹೂಮಳೆಗರೆಯುತ್ತ ಹೊಗಳುತ್ತಿದ್ದರು. ಅಬ್ಬ!

ತತಶ್ಚ ಕೃಷ್ಣೋಪವನೇ ಜಲಸ್ಥಲ-

ಪ್ರಸೂನಗಂಧಾನಿಲಜುಷ್ವದಿಕ್ತಟೇ |

ಚಚಾರ ಭೃಂಗಪ್ರಮದಾಗಣಾವೃತೋ

ಯಥಾ ಮದಚ್ಯುದ್ ದ್ವಿರದಃ ಕರೇಣುಭಿಃ ||

೨೫

ಏವಂ ಶಶಾಂಕಾಂಶುವಿರಾಜಿತಾ ನಿಶಾಃ

ಸ ಸತ್ಯಕಾಮೋಽನುರತಾಬಲಾಗಣಃ |

ಸಿಷೇವ ಆತ್ಮನ್ಯವರುದ್ಧಸೌರತಃ

ಸರ್ವಾಃ ಶರತ್ಕಾವ್ಯಕಥಾರಸಾಶ್ರಯಾಃ ||

೨೬

ರಾಜೋವಾಚ—

ಸಂಸ್ಥಾಪನಾಯ ಧರ್ಮಸ್ಯ ಪ್ರಶಮಾಯೇತರಸ್ಯ ಚ |

ಅವತೀರ್ಣೋ ಹಿ ಭಗವಾನಂಶೇನ ಜಗದೀಶ್ವರಃ ||

೨೭

ಸ ಕಥಂ ಧರ್ಮಸೇತೂನಾಂ ವಕ್ತಾ ಕರ್ತಾಭಿರಕ್ಷಿತಾ |

ಪ್ರತೀಪಮಾಚರದ್ ಬ್ರಹ್ಮನ್ ಪರದಾರಾಭಿನುಶ್ಚನಮ್ ||

೨೮

ಸ್ವಯಂ ಆತ್ಮಾರಾಮನಾಗಿದ್ದರೂ ಭಗವಂತನು ಗಜೇಂದ್ರಲೀಲೆಯನ್ನನುಕರಿಸಿ ಜಲಕೇಳಿಯನ್ನಾಡಿದನು (೨೪). ಆಮೇಲೆ ಜಲನೆಲದ ಹೂಗಳ ಪರಿಮಳವನ್ನು ಹೊತ್ತು ಗಾಳಿ ಬೀಸುವ ದಿಕ್ತಟವುಳ್ಳ ಯಮುನೋಪವನದಲ್ಲಿ ದುಂಬಿಗಳ ಮತ್ತು ಹೆಣ್ಣುಗಳ ಗುಂಪಿನೊಡನೆ, ಹೆಣ್ಣಾನೆಗಳೊಡನಿರುವ ಮದವಿಳಿದ ಗಜರಾಜನಂತೆ ಸುತ್ತಾಡಿದನು (೨೫). ಈ ಪ್ರಕಾರದಲ್ಲಿ ಸತ್ಯಕಾಮನಾದ ಮುಕುಂದನು ಅನುರಕ್ತರಾದ ಅಬಲೆಯರೊಡನೆ ಶರತ್ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ಕಾವ್ಯಕಥೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಿರುವ ಶೃಂಗಾರರಸಮಯವಾದ ಬೆಳ್ಳಿಂಗಳಿನ ರಾತ್ರಿಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಸೇವಿಸಿದನು. ಆದರೂ ತನ್ನಲ್ಲಿ ಅಸ್ವಲಿತವೀರೈನಾಗಿಯೇ ಇದ್ದನು (೨೬). ಆಗ ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜನು ಶುಕಮುನಿಗಳನ್ನು ಕೇಳಿದನು : “ಮುನಿಗಳೆ, ಜಗದೀಶ್ವರನಾದ ಭಗವಂತನು ಧರ್ಮಸಂಸ್ಥಾಪನೆಗಾಗಿಯೂ ಅಧರ್ಮವಿನಾಶಕ್ಕಾಗಿಯೂ ಒಂದಂಶದಿಂದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಾಗಿ ಅವತರಿಸಿದನಲ್ಲವೆ? (೨೭). ಧರ್ಮಸೇತುಗಳ ಉಪದೇಶಕನೂ ಕರ್ತನೂ ರಕ್ಷಕನೂ ಆದ ಆತನೇ, ಮುಷಿಗಳೆ, ಪರಸ್ತ್ರೀಸಂಗವೆಂಬ ಈ ಪಾಪಕೃತ್ಯವನ್ನು ಹೇಗೆ ಆಚರಿಸಿ

ಆಪ್ತಕಾನೋ ಯದುಪತಿಃ ಕೃತನಾನ್ ವೈ ಜುಗುಪ್ಸಿತಮ್ |
ಕಿನುಭಿಸ್ತ್ರಾಯ ಏತಂ ನಃ ಸಂಶಯಂ ಛಿಂಧಿ ಸುವ್ರತ || ೨೯

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಧರ್ಮವ್ಯತಿಕ್ರಮೋ ದೃಷ್ಟ್ಯ ಈಶ್ವರಾಣಾಂ ಚ ಸಾಹಸಮ್ |
ತೇಜೀಯಸಾಂ ನ ದೋಷಾಯ ವಹ್ನೇಃ ಸರ್ವಭುಜೋ ಯಥಾ ||

ನೈತತ್ ಸಮಾಚರೇಜ್ಞಾ ತು ಮನಸಾಪಿ ಹ್ಯನೀಶ್ವರಃ |
ವಿನಶ್ಯತ್ಯಾಚರನ್ ಮೌಢ್ಯಾದ್ಯಥಾ ರುದ್ರೋಽಭಿಜಂ ವಿಷಮ್ || ೩೧

ಈಶ್ವರಾಣಾಂ ವಚಃ ಸತ್ಯಂ ತಥೈವಾಚರಿತಂ ಕ್ವಚಿತ್ |
ತೇಷಾಂ ಯತ್ ಸ್ವನಚೋಯುಕ್ತಂ ಬುದ್ಧಿಮಾಂಸ್ತತ್
ಸಮಾಚರೇತ್ || ೩೨

ಕುಲಾಚರಿತೇನೈಷಾಮಿಹ ಸ್ವಾರ್ಥೋ ನ ವಿದ್ಯತೇ |
ವಿಹರ್ಯಯೇಣ ವಾನರ್ಥೋ ನಿರಹಂಕಾರಿಣಾಂ ಪ್ರಭೋ || ೩೩

ದನು? ಯದುಪತಿಯಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಆಪ್ತಕಾಮಯಾವ ಕಾಮನೆಯೂ ಇಲ್ಲದವನು. ಅಂಥವನು ಜುಗುಪ್ಸಿತವಾದ ಈ ಹೇಯಕೃತ್ಯವನ್ನು ಮಾಡಿದ ನಲ್ಲ, ಇದರ ಅಭಿಸ್ತ್ರಾಯವಾದರೂ ಏನು? ನಮಗೆ ಬಂದಿರುವ ಈ ಸಂಶಯ ವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿ” ಎಂದನು (೨೮-೨೯). ಶುಕಮುನಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಪರೀಕ್ಷಿತ, ಈಶ್ವರರಾದವರು ಧರ್ಮಮಾರ್ಗವನ್ನು ಉಲ್ಲಂಘಿಸಿರುವುದೂ ಸಾಹಸಕೃತ್ಯವನ್ನಾಚರಿಸಿರುವುದೂ ಕಂಡುಬಂದಿದೆ. ಆತ್ಯಂತ ತೇಜಸ್ವಿಗಳಿಗೆ ಅದು ದೋಷವಹವಲ್ಲ. ಸರ್ವವನ್ನೂ ನುಂಗಿ ನೋಣೆಯಬಲ್ಲ ಬೆಂಕಿಯಿದ್ದಂತೆ ಅವರು (೩೦). ಆದರೆ ಈಶ್ವರನಲ್ಲದವನು ಆದನ್ನು ಎಂದಿಗೂ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಯೂ ಸಹ ಆಚರಿಸಬಾರದು. ಮೌಢ್ಯದಿಂದ ಆಚರಿಸಿದರೆ ಅವನ ಸರ್ವನಾಶವಾಗು ವುದು. ರುದ್ರನಲ್ಲದವನು ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದ ಹಾಲಾಹಲವನ್ನು ಕುಡಿ ದಂತಾದೀತು (೩೧). ಈಶ್ವರರಾದವರ ಉಪದೇಶವಚನವು ಸತ್ಯ (ಆದರಂತೆ ನಡೆಯಬೇಕು). ಆದರೆ ಅವರ ಆಚರಣೆ ಕೆಲವು ವೇಳೆ ಮಾತ್ರ ಯುಕ್ತವಾದುದು. ಉಪದೇಶಕ್ಕೆ ಅನುಗುಣವಾದ ಅವರ ಯಾವ ಆಚರಣೆಯುಂಟೋ ಆದರಂತೆ ಬುದ್ಧಿವಂತನು ನಡೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕು (೩೨). ಮಹಾರಾಜ, ಅಹಂಕಾರವನ್ನು ಗೆದ್ದಿರುವ ಈಶ್ವರರಿಗೆ ಧರ್ಮಾಚರಣೆಯಿಂದ ಆಗಬೇಕಾದ ಸ್ವಾರ್ಥವೂ ಇಲ್ಲ.

ಕಿನ್ನುತಾಖಿಲಸತ್ತ್ವಾನಾಂ ತಿಯ್ಯಜ್ಞತ್ಯದಿನೌಕಸಾಮ್ |
 ಈಶಿತುಶ್ಚೇಶಿತನ್ಯಾನಾಂ ಕುಶಲಾಕುಶಲಾನ್ವಯಃ ||

೩೪

ಯತ್ಪಾದಪಂಕಜಪರಾಗನಿಷೇವತ್ಯಪ್ತಾ
 ಯೋಗಪ್ರಭಾವನಿಧುತಾಖಿಲಕರ್ಮಬಂಧಾಃ |
 ಸ್ವೈರಂ ಚರಂತಿ ಮುನಯೋಽಪಿ ನ ನಹ್ಯಮಾನಾ-
 ಸ್ತಸ್ಯೇಚ್ಛಯಾಸ್ಸತ್ತವಪುಷಃ ಕುತ ಏವ ಬಂಧಃ || ೩೫

ಗೋಪೀನಾಂ ತತ್ಪತೀನಾಂ ಚ ಸರ್ವೇಷಾಮೇವ ದೇಹಿನಾಮ್ |
 ಯೋಽಂತಶ್ಚ ರತಿ ಸೋಽಧ್ಯಕ್ಷಃ ಕ್ರೀಡನೇನೇಹ ದೇಹಭಾಕ್ || ೩೬

ಅನುಗ್ರಹಾಯ ಭೂತಾನಾಂ ಮಾನುಷಂ ದೇಹಮಾಸ್ಥಿತಃ |
 ಭಜತೇ ತಾದ್ಯಶೀಃ ಕ್ರೀಡಾ ಯಾಃ ಶ್ರುತ್ವಾ ತತ್ಪರೋ ಭವೇತ್ || ೩೭

ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ಅಧರ್ಮವನ್ನಾಚರಿಸಿದರೆ ಅನರ್ಥವೂ ಇಲ್ಲ (೩೩). ಹೀಗಿರುವಾಗ ದೇವ ಮರ್ತ್ಯ ತಿಯ್ಯಗಾಜಾತಿಗಳ ಸಕಲ ಜೀವಿಗಳೂ ಯಾವನ ಅಜ್ಞೆಗೆ ಒಳಪಟ್ಟವೆಯೋ ಅಂಥ ಪರಮೇಶ್ವರನಿಗೆ ಪಾಪಪುಣ್ಯಗಳ ಸಂಬಂಧ ಎಲ್ಲಿಂದ ಬಂದಿತು? (೩೩). ಯಾರ ಪಾದಪದ್ಮದ ಪರಾಗವನ್ನು ಸೇವಿಸಿ ಸಂತೃಪ್ತರಾದ ಭಕ್ತರಿದ್ದಾರೋ, ಯೋಗಮಹಿಮೆಯಿಂದ ನಿಖಿಲಕರ್ಮಬಂಧವನ್ನೂ ನಿಗಿಕ್ಕೊಂಡ ಜ್ಞಾನಿಗಳಾದ ಮುನಿಗಳಿದ್ದಾರೋ ಅವರೂ ಸಹ ಸ್ವೈರವಾಗಿ ನಡೆದುಕೊಂಡರೂ ಕರ್ಮಬಂಧನಕ್ಕೆ ಸಿಲುಕದಿರುವಾಗ, ಸ್ವೇಚ್ಛೆಯಿಂದ ಶರೀರಧಾರಣ ಮಾಡಿದ ಆ ಪರಮಾತ್ಮನಿಗೆ ಬಂಧವೆಲ್ಲಿಯದು? (೩೫). ಗೋಪಿಯರ, ಗೋಪಿಯರ ಗಂಡಂದಿರ, ಸಕಲದೇಹಿಗಳ ದೇಹದಲ್ಲಿ ಅಂತರ್ಯಾಮಿಯಾಗಿದ್ದು ಬುದ್ಧಿ ಸಾಕ್ಷಿಯಾದವನು ಲೀಲೆಗಾಗಿ ದೇಹವನ್ನು ಧರಿಸಿದ್ದನು* (೩೬). ಜನರು ತನ್ನ ಲೀಲೆಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ ತಲ್ಲೀನರಾಗಿ ಶ್ರೇಯಸ್ಸನ್ನು ಪಡೆಯಲೆಂದು ಜೀವಿಗಳ ಅನುಗ್ರಹಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಆತನು ಮಾನುಷದೇಹವನ್ನು

* ಗೋಪಿಯರ ದೇಹದಲ್ಲಿಯೂ ಸದಾ ಅಂತರ್ಯಾಮಿಯಾದವನಿಗೆ ಗೋಪಿಯರು ಪರಸ್ತ್ರೀಯರೆಂಬುದೇ ಸರಿಯಲ್ಲ—ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

ನಾಸೂಯನ್ ಖಲು ಕೃಷ್ಣಾಯ ನೋಹಿತಾಸ್ತಸ್ಯ ಮಾಯಯಾ |

ನುನ್ಯಮಾನಾಃ ಸ್ವಪಾರ್ಶ್ವಸ್ಥಾನ್ ಸ್ವಾನ್ ಸ್ವಾನ್ ದಾರಾನ್

ವ್ರಜಾಕಸಃ || ೩೮

ಬ್ರಹ್ಮರಾತ್ರ ಉಪಾವೃತ್ತೇ ನಾಸುದೇನಾನುನೋದಿತಾಃ |

ಅನಿಚ್ಛಂತೋ ಯಯುರ್ಗೋಪ್ಯಃ ಸ್ವಗೃಹಾನ್ ಭಗವತ್ಪ್ರಿಯಾಃ ||

ನಿಕ್ರೀಡಿತಂ ವ್ರಜವಧೂಭಿರಿದಂ ಚ ನಿಷ್ಕೋಲಃ

ಶ್ರದ್ಧಾನ್ವಿತೋನುಶೃಣುಯಾದಥ ವರ್ದಯೇದ್ ಯಃ |

ಭಕ್ತಿಂ ಪರಾಂ ಭಗವತಿ ಪ್ರತಿಲಭ್ಯ ಕಾನುಂ

ಹೃದ್ರೋಗಮಾಶ್ವಪಹಿನೋತ್ಯಚಿರೇಣ ಧೀರಃ || ೪೦

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ತ್ರಯಸ್ತಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಧರಿಸಿ ಅಂಥ ಲೀಲೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತಾನೆ* (೩೭). ಅಲ್ಲದೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಮಾಯೆಯಿಂದ ನೋಹಿತರಾದ ವ್ರಜವಾಸಿಗಳು ತಮ್ಮ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಮಡದಿಯರು ಇದ್ದಾರೆಂದೇ ತಿಳಿದು ಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ದೋಷವನ್ನೆಣಿಸಲಿಲ್ಲ† (೩೮). (ರಾತ್ರಿ ಕಳೆದು) ಬ್ರಾಹ್ಮಣುಹೂರ್ತವು ಬರಲಾಗಿ ವಾಸುದೇವನು ಗೋಪಿಯರನ್ನು ಬೀಳ್ಕೊಂಡನು. ಭಗವತ್ಪ್ರಿಯರಾದ ಗೋಪಿಯರು ಇಚ್ಛೆ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೂ ತಮ್ಮ ಮನೆಗಳಿಗೆ ತೆರಳಿದರು (೩೯). ವ್ರಜಾಂಗನೆಯರೊಡನೆ ನಡೆಸಿದ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಈ ಲೀಲೆಯನ್ನು ಯಾವನು ಶ್ರದ್ಧೆಯಿಂದ ಅಲಿಸುವನೋ, ಯಾವನು ವರ್ಣಿಸಿ ಹೇಳುವನೋ ಆ ಪ್ರಾಜ್ಞನು ಭಗವಂತನಲ್ಲಿ ದೃಢವಾದ ಭಕ್ತಿಯನ್ನು ಪಡೆದು ಹೃದಯರೋಗವೆನಿಸಿದ ಕಾಮವನ್ನು ನೀಗುವನು (೪೦).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಮೂವತ್ತುಮೂರನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

* ಶೃಂಗಾರರಸದಿಂದ ಆಕೃಷ್ಟರೂ ಅತ್ಯಂತ ಬಾಹ್ಯದೃಷ್ಟಿಯುಳ್ಳವರೂ ಆದ ಗೋಪಿಯರು ತನ್ನ ಧ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಲೆಂಬುದು ಭಗವಂತನ ಆಶಯ.

† ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಮಾಯಾಗೋಪಿಯರನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿ ವ್ರಜವಾಸಿಗಳ ಬಳಿ ಇರಿಸಿದ್ದನು. ಇಂಥ ಶಕ್ತಿ ಇದ್ದವರು ಅಧರ್ಮವನ್ನಾಚರಿಸಲಿ!—ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

ಚತುಸ್ತ್ರೀಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಏಕದಾ ದೇವಯಾತ್ರಾಯಾಂ ಗೋಪಾಲಾ ಜಾತಕೌತುಕಾಃ |
ಅನೋಭಿರನಡುದ್ಯುಕ್ತೈಃ ಪ್ರಯಯುಸ್ತೇಽಂಬಿಕಾವನನಮ್ || ೧

ತತ್ರ ಸ್ನಾತ್ವಾ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಂ ದೇವಂ ಪಶುಪತಿಂ ವಿಭುನಮ್ |
ಆನರ್ಚುರರ್ಹಣೈರ್ಭಕ್ತ್ಯಾ ದೇವೀಂ ಚ ನೃಪತೇಽಂಬಿಕಾಮಮ್ || ೨

ಗಾವೋ ಹಿರಣ್ಯಂ ನಾಸಾಂಸಿ ಮಧು ಮಧ್ವನ್ನಮಾದ್ಯತಾಃ |
ಬ್ರಾಹ್ಮಣೇಭ್ಯೋ ದದುಃ ಸರ್ವೇ ದೇವೋ ನಃ ಪ್ರೀಯತಾಮಿತಿ || ೩

ಊಷುಃ ಸರಸ್ವತೀತೀರೇ ಜಲಂ ಸ್ರಾಶ್ಯ ಧೃತವ್ರತಾಃ |
ರಜನೀಂ ತಾಂ ಮಹಾಭಾಗಾ ನಂದಸುನಂದಕಾದಯಃ || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೩೪

ನಂದನನ್ನು ಹೆಚ್ಚುವಿಂ ದ ರಕ್ಷಿಸುವುದು. ಶಾಪವಿಮುಕ್ತನಾದ
ವಿದ್ಯಾರ್ಥನಿಗೆ ಸ್ವರೂಪಪ್ರಾಪ್ತಿ. ಶಂಖಚೂಡನ ನಿಗ್ರಹ

ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಒಮ್ಮೆ ದೇವರ ಜಾತ್ರೆಯೊಂದು ನಡೆಯಿತು. ಅದರಲ್ಲಿ ತವಕಗೊಂಡ ಗೋಪಾಲರು ಎತ್ತುಗಳನ್ನು ಹೂಡಿದ ಬಂಡಿಗಳಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಅಂಬಿಕಾವನಕ್ಕೆ ಹೋದರು (೧). ರಾಜ, ಅವರು ಸರಸ್ವತೀ ನದಿಯಲ್ಲಿ ಸ್ನಾನಮಾಡಿ ವಿಭುವಾದ ಪಶುಪತಿ ದೇವನನ್ನೂ ಅಂಬಿಕಾದೇವಿಯನ್ನೂ ಪೂಜಾಸಾಮಗ್ರಿಗಳೊಡನೆ ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ಅರ್ಚಿಸಿದರು (೨). ಆಮೇಲೆ ಎಲ್ಲರೂ ಗೋವು, ಸುವರ್ಣ, ವಸ್ತ್ರ, ಮಧುರವಾದ ಜೇನುಮಿಶ್ರಿತವಾದ ಅನ್ನ—ಇವುಗಳನ್ನು 'ಪರಮಾತ್ಮನು ಸಂಪ್ರೀತನಾಗಲಿ' ಎಂದು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ದಾನಮಾಡಿದರು (೩). ನಂದ, ಸುನಂದಕನೇ ಮೊದಲಾದ ಮಹಾಭಾಗರಾದ ಗೋಪಾಲರು ವ್ರತಸಿಷ್ಠಿಯಿಂದ ಜಲಪ್ರಾಶನ ಮಾಡಿ

ಕಶ್ಚಿ ನ್ಮಹಾನಹಿಸ್ತಸ್ಮಿನ್ ವಿಸಿನೇತಿಬುಭುಕ್ಷುತಃ |
 ಯದ್ಯಚ್ಛಯಾಸ್ಸಗತೋ ನಂದಂ ಶಯಾನಮುರಗೋಽಗ್ರಸೀತ್ || ೫
 ಸ ಚುಕ್ರೋಶಾಹಿನಾ ಗ್ರಸ್ತಃ ಕೃಷ್ಣ ಕೃಷ್ಣ ಮಹಾನಯಮ್ |
 ಸರ್ಪೋ ನಾಂ ಗ್ರಸತೇ ತಾತ ಪ್ರಪನ್ನಂ ಪರಿಮೋಚಯ || ೬
 ತಸ್ಯ ಚಾಕ್ರಂದಿತಂ ಶ್ರುತ್ವಾ ಗೋಪಾಲಾಃ ಸಹಸೋತ್ಥಿತಾಃ |
 ಗ್ರಸ್ತಂ ಚ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ವಿಭ್ರಾಂತಾಃ ಸರ್ಪಂ ವಿನ್ಯಧುರುಲ್ಮುಕೈಃ || ೭
 ಅಲಾತೈರ್ದಹ್ಯಮಾನೋಽಪಿ ನಾನುಂಚತ್ತಮುರಂಗಮಃ |
 ತನುಸ್ಪೃಶತ್ ಪದಾಭ್ಯೇತ್ಯ ಭಗವಾನ್ ಸಾತ್ವತಾಂ ಪತಿಃ || ೮
 ಸ ನೈ ಭಗವತಃ ಶ್ರೀಮತ್ಪಾದಸ್ಪರ್ಶಹತಾಶುಭಃ |
 ಭೇಜೇ ಸರ್ಪವಪುರ್ಹಿತ್ವಾ ರೂಪಂ ವಿದ್ಯಾಧರಾರ್ಚಿತಮ್ || ೯
 ತನುಪೃಚ್ಛದ್ಧೃಷೀಕೇಶಃ ಪ್ರಣತಂ ಸನುಪಸ್ಥಿತಮ್ |
 ದೀಪ್ಯಮಾನೇನ ವಪುಷಾ ಪುರುಷಂ ಹೇಮಮಾಲಿನಮ್ || ೧೦

ಆ ರಾತ್ರಿ ಸರಸ್ವತೀತೀರದಲ್ಲಿ ಬೀಡುಬಿಟ್ಟರು (೪). ಆ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಹಸಿವಿನಿಂದ ಹಾತೊರೆಯುತ್ತಿದ್ದ ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಹಾವು ಅಲಿಯುತ್ತ ಒಂದು, ಮಲಗಿದ್ದ ನಂದನನ್ನು ನುಂಗತೊಡಗಿತು (೫). ಭುಜಗಗ್ರಸ್ತನಾದ ನಂದನು ಅರಚತೊಡಗಿದನು. “ಹಾ ಕೃಷ್ಣ, ಕೃಷ್ಣ, ಒಂದು ಮಹಾಸರ್ಪವು ನನ್ನನ್ನು ನುಂಗುತ್ತಿದೆ! ವತ್ಸ, ಶರಣಾಗಿದ್ದೇನೆ, ಬಿಡಿಸು!” ಎಂದು ಕೂಗಿಕೊಂಡನು (೬). ಅವನ ಅರಚಾಟವನ್ನು ಕೇಳಿ ಗೊಲ್ಲರು ದಡಾರನೆ ಎದ್ದುಬಂದು, ಭುಜಗಗ್ರಸ್ತನಾದ ನಂದನನ್ನು ನೋಡಿ ದಿಗ್ಭ್ರಾಂತರಾದರು. ಕೊಳ್ಳಿಗಳಿಂದ ಹಾವನ್ನು ತಿವಿದರು (೭). ಬೆಂಕಿಕೊಳ್ಳಿಗಳಿಂದ ಸುಟ್ಟರೂ ಸಹ ಸರ್ಪವು ನಂದನನ್ನು ಬಿಡಲಿಲ್ಲ. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಯದುಪತಿಯಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಆಗಮಿಸಿ ಹಾವನ್ನು ಕಾಲಿಂದ ಒದ್ದನು. ಭಗವಂತನ ಶ್ರೀಪಾದದ ಸ್ಪರ್ಶವಾದೊಡನೆ ಹಾವಿನ ಪಾಪಕರ್ಮವು ನಶಿಸಿತು. ಅದು ಸರ್ಪದೇಹವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ ವಿದ್ಯಾಧರನ ರೂಪವನ್ನು ಧರಿಸಿತು! (೮-೯). ಹೇಮಮಾಲೆಯನ್ನು ಧರಿಸಿ ತೊಳತೊಳಗುವ ದಿವ್ಯಶರೀರಿಯಾದ ಆ ವಿದ್ಯಾಧರನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ನಮಸ್ಕರಿಸಿದನು. ಆಗ ಹೃಷೀಕೇಶನು ಅವನನ್ನು ಕುರಿತು “ಆಯ್ಯಾ, ನೀನು ಯಾರು? ದಿವ್ಯ

ಕೋ ಭನಾನ್ ಪರಯಾ ಲಕ್ಷ್ಮ್ಯಾ ರೋಚತೇಽದ್ಭುತದರ್ಶನಃ |
ಕಥಂ ಜುಗುಪ್ಸಿತಾನೇತಾಂ ಗತಿಂ ನಾ ಪ್ರಾಪಿತೋಽನಶಃ || ೧೧

ಸರ್ಪ ಉವಾಚ—

ಅಹಂ ವಿದ್ಯಾಧರಃ ಕಕ್ಷಿತ್ ಸುದರ್ಶನ ಇತಿ ಶ್ರುತಃ |
ಶ್ರಿಯಾ ಸ್ವರೂಪಸಂಪತ್ತ್ಯಾ ನಿಮಾನೇನಾಚರಂ ದಿಶಃ || ೧೨

ಋಷೀನ್ ವಿರೂಪಾನಂಗಿರಸಃ ಪ್ರಾಹಸಂ ರೂಪದರ್ಪಿತಃ |
ತೈರಿನಾಂ ಪ್ರಾಪಿತೋ ಯೋನಿಂ ಪ್ರಲಭ್ಧ್ಯಃ ಸ್ವೇನ ಪಾಪ್ಮನಾ ||

ಶಾಪೋ ಮೇಽನುಗ್ರಹಾಯೈವ ಕೃತಸ್ತೈಃ ಕರುಣಾತ್ಮಭಿಃ |
ಯದಹಂ ಲೋಕಗುರುಣಾ ಪದಾ ಸ್ಪೃಷ್ಣೋ ಹತಾಶುಭಃ || ೧೪

ತಂ ತ್ವಾಹಂ ಭವಭೀತಾನಾಂ ಪ್ರಪನ್ನಾನಾಂ ಭಯಾಪಹನಾಂ |
ಆಪ್ಯಚ್ಛೇ ಶಾಪನಿರ್ಮುಕ್ತಃ ಪಾದಸ್ಪರ್ಶಾದಮೀನಹನಾಂ || ೧೫

ಪ್ರಪನ್ನೋಽಸ್ಮಿ ಮಹಾಯೋಗಿನ್ ಮಹಾಪುರುಷ ಸತ್ವತೇ |
ಅನುಜಾನೀಹಿ ನಾಂ ದೇವ ಸರ್ವಲೋಕೇಶ್ವರೇಶ್ವರ || ೧೬

ಕಾಂ ತಿ ಯಿಂ ದ ಬೆಳಗುತ್ತಿರುವೆ. ನಿನ್ನ ನೋಟ ಅಚ್ಚರಿಯನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತಿದೆ. ನೀನು ಪರಾರ್ಥಿ ನನಾಗಿ ಜುಗುಪ್ಸಿತವಾದ ಈ ಹಾವಿನ ಜನ್ಮವನ್ನು ಪಡೆದದ್ದಾದರೂ ಹೇಗೆ? ” ಎಂದು ಕೇಳಿದನು (೧೦-೧೧). ಸರ್ಪವಾಗಿದ್ದ ವಿದ್ಯಾಧರನು ಹೇಳಿದನು : “ ನಾನು ಸುದರ್ಶನನೆಂಬ ವಿದ್ಯಾಧರ. ರೂಪ ಸಂಪತ್ತಿನ ಮದದಿಂದ ವಿಮಾನವನ್ನೇರಿ ದಿಕ್ಕುದಿಕ್ಕುಗಳಲ್ಲಿ ಅಲೆಯುತ್ತಿದ್ದೆನು (೧೨). ರೂಪದರ್ಪಿತನಾದ ನಾನು ಕುರುಪಿಗಳಾದ ಆಂಗಿರಸಋಷಿಗಳನ್ನು ಅಪಹಾಸ್ಯಮಾಡಿದೆನು. ಹಾಗೆ ಅಪಹಾಸ್ಯ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ಋಷಿಗಳಿಂದ ನನ್ನ ಪಾಪಕೃತ್ಯದ ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಈ ಜನ್ಮವನ್ನು ಪಡೆದೆನು (೧೩). ಕರುಣಾತ್ಮರಾದ ಆ ಮುನಿಗಳು ನನ್ನ ಅನುಗ್ರಹಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಶಾಪವನ್ನಿತ್ತರು ! ಏಕೆಂದರೆ, ಆ ಶಾಪದ ದೆಸೆಯಿಂದಲೇ ಲೋಕೇಶ್ವರನ ಪಾದಸ್ಪರ್ಶವಾಗಿ ನಾನು ಪವಿತ್ರನಾದೆನು (೧೪). ಹೇ ಪಾಪನಾಶನ, ನಿನ್ನ ಪಾದಸ್ಪರ್ಶದಿಂದ ಶಾಪಮುಕ್ತನಾಗಿರುವ ನಾನು ಸಂಸಾರಭಯದಿಂದ ಶರಣಾಗತರಾದವರ ಭಯವನ್ನು ಬಿಡಿಸುವ ನಿನ್ನನ್ನು ಬೀಳ್ಗೊಡುವೆನು (೧೫). ಹೇ ಮಹಾಯೋಗಿ, ಮಹಾಪುರುಷ, ಸಜ್ಜನರಿಗೊಡೆಯ, ಸರ್ವಲೋಕೇಶ್ವರೇಶ್ವರ, ದೇವ, ಶರಣಾಗಿದ್ದೇನೆ.

ಬ್ರಹ್ಮದಂಡಾದ್ ವಿಮುಕ್ತೋಽಹಂ ಸದ್ಯಸ್ತೇಚ್ಯುತ ದರ್ಶನಾತ್ |
ಯನ್ನಾನು ಗೃಹ್ಣನ್ನಖಿಲಾನ್ ಶ್ರೋತ್ಯನಾತ್ಮಾನಮೇವ ಚ |
ಸದ್ಯಃ ಪುನಾತಿ ಕಿಂ ಭೂಯಸ್ತಸ್ಯ ಸ್ಪೃಷ್ಟಃ ಪದಾ ಹಿ ತೇ || ೧೭

ಇತ್ಯನುಜ್ಞಾಪ್ಯ ದಾಶಾರ್ಹಂ ಪರಿಕ್ರಮ್ಯಾಭಿವಂದ್ಯ ಚ |
ಸುದರ್ಶನೋ ದಿನಂ ಯಾತಃ ಕೃಚ್ಛ್ಪಾನ್ಮಂದಶ್ಚ ಮೋಚಿತಃ || ೧೮

ನಿಶಾಮ್ಯ ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ತದಾತ್ಮವೈಭವಂ

ವ್ರಜೌಕಸೋ ವಿಸ್ಮಿತಚೇತಸಸ್ತತಃ |

ಸಮಾಪ್ಯ ತಸ್ಮಿನ್ ನಿಯಮಂ ಪುನರ್ವ್ರಜಂ

ನೃಪಾ ಯಯುಸ್ತತ್ ಕಥಯಂತ ಆದೃತಾಃ || ೧೯

ಕದಾಚಿದಥ ಗೋವಿಂದೋ ರಾನುಶ್ಚಾ ದ್ಭುತವಿಕ್ರಮಃ |
ವಿಜಹ್ರತುರ್ವನೇ ರಾತ್ರಾಂ ನುಭ್ಯಗೌ ವ್ರಜಯೋಷಿತಾಮ್ || ೨೦

ಉಪಗೀಯಮಾನೌ ಲಲಿತಂ ಸ್ತ್ರೀಜನೈರ್ಬದ್ಧಸೌಹೃದೈಃ |
ಸ್ವಲಂಕೃತಾನುಲಿಪ್ತಾಂಗೌ ಸ್ತಗ್ವಿಣೌ ವಿರಜೋಽಂಬರೌ || ೨೧

ಅನುಮತಿಯನ್ನು ನೀಡು (೧೭). ಅಚ್ಯುತ, ನಿನ್ನ ದರ್ಶನವಾದೊಡನೆ ಬ್ರಹ್ಮ ಶಾಪದಿಂದ ವಿಮುಕ್ತನಾದೆನು. ಯಾರ ನಾಮವನ್ನು ನುಡಿಯುವವನು ಅಖಿಲ ಶ್ರೋತ್ರವರ್ಗವನ್ನೂ ತನ್ನನ್ನೂ ಒಡನೆಯೇ ಪವಿತ್ರಗೊಳಿಸುವನೋ ಅಂಥ ನಿನ್ನ ಪಾದಸ್ಪರ್ಶವನ್ನು ಪಡೆದ ನಾನು ಪವಿತ್ರನಾದೆನೆಂದು ಹೇಳಬೇಕೆ!" (೧೭). ಹೀಗೆ ನುಡಿದು ಸುದರ್ಶನನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಪ್ರದಕ್ಷಿಣೆಮಾಡಿ ನಮಸ್ಕರಿಸಿ ಅಪ್ಪಣೆಯನ್ನು ಪಡೆದು ದೇವಲೋಕಕ್ಕೆ ಹೋದನು. ಹೀಗೆ ನಂದನಿಗೆ ವಿಪತ್ತಿನಿಂದ ಬಿಡುಗಡೆಯಾಯಿತು (೧೮). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಆತ್ಮಶಕ್ತಿ ವೈಭವವನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸಿ ವ್ರಜವಾಸಿಗಳು ವಿಸ್ಮಿತರಾದರು. ಅನಂತರ ತಮ್ಮ ವ್ರತವನ್ನು ಸಮಾಪ್ತಿಗೊಳಿಸಿ, ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಆ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ಆದರ ದಿಂದ ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ ವ್ರಜಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದರು (೧೯). ಆಮೇಲೆ ಒಂದು ರಾತ್ರಿ ಗೋವಿಂದನೂ ಅದ್ಭುತ ಬಲಶಾಲಿಯಾದ ರಾಮನೂ ವನದಲ್ಲಿ ಗೋಪಿಯರ ನಡುವೆ ವಿನೋದದಿಂದಿದ್ದರು. ಇಬ್ಬರೂ ಶುಭ್ರವಾದ ವಸ್ತ್ರವನ್ನು ಧರಿಸಿ ಅಲಂಕೃತರಾಗಿ ಚಂದನಾದಿಲೇಪನಗಳನ್ನು ಹಚ್ಚಿಕೊಂಡು ಹೂಮಾಲೆಯನ್ನು

ನಿಶಾನುಖಂ ನಾನಯಂತಾವದಿತೋಡುಪತಾರಕಮ್ ||
 ಮಲ್ಲಿಕಾಗಂಧಮುತ್ತಾಲಿ ಜುಷ್ಟಂ ಕುನುದನಾಯುನಾ || ೨೨
 ಜಗತುಃ ಸರ್ವಭೂತಾನಾಂ ಮನಃಶ್ರವಣನುಂಗಲಮ್ |
 ತೌ ಕಲ್ಪಯಂತೌ ಯುಗಪತ್ ಸ್ವರಮಂಡಲಮೂರ್ಚಿಫೃತಮ್ || ೨೩
 ಗೋಪ್ಯಸ್ತದ್ಗೀತಮಾಕರ್ಣ್ಯ ಮೂರ್ಚಿಫೃತಾ ನಾವಿದನ್ ನೃಪ |
 ಸ್ರಂಸದ್ಧುಕೂಲಮಾತ್ಮಾನಂ ಸ್ತಸ್ತುಕೇಶಸ್ರಜಂ ತತಃ || ೨೪
 ಏನಂ ವಿಕ್ರೀಡತೋಃ ಸ್ವೈರಂ ಗಾಯತೋಃ ಸಂಪ್ರಮುತ್ತವತ್ |
 ಶಂಖಚೂಡ ಇತಿ ಖ್ಯಾತೋ ಧನದಾನುಚರೋಽಭ್ಯಗಾತ್ || ೨೫
 ತಯೋರ್ನಿರೀಕ್ಷತೋ ರಾಜಂಸ್ತನ್ನಾಥಂ ಪ್ರಮದಾಜನಮ್ |
 ಕ್ರೋಶಂತಂ ಕಾಲಯಾನಾಸ ದಿಶ್ಯುದೀಚ್ಯಾಮುಶಂಕಿತಃ || ೨೬
 ಕ್ರೋಶಂತಂ ಕೃಷ್ಣ ರಾಮೇತಿ ವಿಲೋಕ್ಯ ಸ್ವಪರಿಗ್ರಹಮ್ |
 ಯಥಾ ಗಾ ದಸ್ಯುನಾ ಗ್ರಸ್ತಾ ಭ್ರಾತರಾವನ್ವಧಾವತಾಮ್ || ೨೭

ಹಾಕಿಕೊಂಡಿದ್ದರು. ಅವರಲ್ಲಿ ಪ್ರೀತಿಯುಳ್ಳ ಗೋಪಿಯರು ಅವರನ್ನು ಕುರಿತು ಮಂಜುಳವಾಗಿ ಹಾಡುತ್ತಿದ್ದರು (೨೦-೨೧). ಚಂದ್ರನೂ ತಾರೆಗಳೂ ಉದಿಸಿರಲಾಗಿ, ಮಲ್ಲಿಗೆಯ ಪರಿಮಳದಿಂದ ಮದಿಸಿದ ದುಂಬಿಗಳು ಮುಸುಕುತ್ತಿರಲಾಗಿ, ನೈದಿಲೆಯ ಗಾಳಿ ಸುಳಿಯುತ್ತಿರಲಾಗಿ, ರಾಮಕೃಷ್ಣರು ರಾತ್ರಿಯ ಸೊಬಗನ್ನು ಮೆಚ್ಚಿ ವರ್ಣಿಸುತ್ತಿದ್ದರು (೨೨). ಆಗ ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಸ್ವರಮಂಡಲದ ಮೂರ್ಚನೆಯನ್ನು ಏಕಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕಲ್ಪಿಸುತ್ತ ಸಮಸ್ತಪ್ರಾಣಿಗಳ ಮನಸ್ಸಿಗೂ ಕಿವಿಗೂ ಮಂಗಳಕರವಾಗುವಂತೆ ಹಾಡಲಾರಂಭಿಸಿದರು (೨೩). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಗೋಪಿಯರು ಆ ಗಾನವನ್ನಾಲಿಸಿ ಮೈಮರೆತರು. ಉಟ್ಟಸೀರೆ ಜಾರಿದುದೂ ಮುಡಿದಮಾಲೆ ಕಳಚಿದುದೂ ಅವರಿಗೆ ಅರಿವಾಗಲಿಲ್ಲ! (೨೪). ಹೀಗೆ ಅವರಿಬ್ಬರು ಕ್ರೀಡಿಸುತ್ತ ಮೈಮರೆತವರಂತೆ ಹಾಡುತ್ತಿರಲು, ಕುಬೇರನ ಅನುಚರನಾದ ಶಂಖಚೂಡ ಎಂಬ ಯಕ್ಷನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದನು. ರಾಮಕೃಷ್ಣರು ನೋಡುತ್ತಿರುವಾಗಲೇ, ಅವರನ್ನಾಶ್ರಯಿಸಿದ ಗೋಪಿಯರು ಅರಚುತ್ತಿರುವಾಗಲೇ, ಆ ಪ್ರಮದೆಯರನ್ನು ನಿರ್ಭಯದಿಂದ ಯಕ್ಷನು ಉತ್ತರದಿಕ್ಕಿಗೆ ಬಲಾತ್ಕಾರವಾಗಿ ಎಳೆದುಕೊಂಡು ಹೋದನು! (೨೫-೨೬). ತಮ್ಮನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದ್ದ ಸ್ತ್ರೀಯರು, ಹುಲಿಯಿಂದ ಆಕ್ರಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಹಸುಗಳಂತೆ, 'ಕೃಷ್ಣ!

ನಾ ಭೈಷ್ಣೇತ್ಯಭಯಾರಾನೌ ಶಾಲಹಸ್ತೌ ತರಸ್ವಿನೌ |
 ಆಸೇದತುಸ್ತಂ ತರಸಾ ತ್ವರಿತಂ ಗುಹ್ಯಕಾಥನುಮ್ || ೨೮
 ಸ ವೀಕ್ಷ್ಯ ತಾನನುಪ್ರಾಪ್ತೌ ಕಾಲಮೃತ್ಯೋ ಇವೋದ್ವಿಜನ್ |
 ವಿಸೃಜ್ಯ ಸ್ತ್ರೀಜನಂ ಮೂಢಃ ಪ್ರಾದ್ರವಜ್ಜೀವಿತೇಚ್ಛಯಾ || ೨೯
 ತನುನ್ವಧಾವನ್ ಗೋವಿಂದೋ ಯತ್ರ ಯತ್ರ ಸ ಧಾವತಿ |
 ಜಿಹೀರ್ಷುಸ್ತಚ್ಛಿರೋರತ್ನಂ ತಸ್ಥೌ ರಕ್ಷನ್ ಸ್ತ್ರಿಯೋ ಬಲಃ || ೩೦
 ಅವಿದೂರ ಇನಾಭೈತ್ಯ ಶಿರಸ್ತಸ್ಯ ದುರಾತ್ಮನಃ |
 ಜಹಾರ ಮುಷ್ಟಿನೈವಾಂಗ ಸಹಚೂಡಾನುಣಂ ವಿಭುಃ || ೩೧
 ಶಂಖಚೂಡಂ ನಿಹತ್ಯೈವಂ ನುಣನಾದಾಯ ಭಾಸ್ವರಮ್ |
 ಅಗ್ರಜಾಯಾದದಾತ್ ಪ್ರೀತ್ಯಾ ಪಶ್ಯಂತೀನಾಂ ಚ ಯೋಷಿತಾಮ್ ||

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಚತುಸ್ತಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ರಾಮ!' ಎಂದು ಅರಚಲಾಗಿ, ಈ ಸೋದರರು ಶಂಖಚೂಡನ ಬೆನ್ನಟ್ಟಿ ಹೋದರು (೨೭). ಶಾಲವೃಕ್ಷದಂತೆ ದೀರ್ಘಬಾಹುಗಳಾದ ರಾಮಕೃಷ್ಣರು "ಹೆದರಬೇಡಿರಿ!" ಎಂದು ಅಭಯವಚನವನ್ನು ನುಡಿದು ವೇಗದಿಂದ ಧಾವಿಸುತ್ತ, ಬಹುಬೇಗನೆ ಮುಂದೆ ಹೋದ ಯಕ್ಷಾಧಮನ ಸಮೀಪವನ್ನೈದಿದರು (೨೮). ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಕಾಲಮೃತ್ಯುಗಳಂತೆ ಸಮೀಪಿಸಿದ್ದನ್ನು ನೋಡಿ ಹೆದರಿದ ಯಕ್ಷನು ಸ್ತ್ರೀಯರನ್ನು ಕೈಬಿಟ್ಟು ದಿಙ್ಮೂಢನಾಗಿ ಬದುಕುವ ಒಯಕೆಯಿಂದ ಓಡಿಹೋದನು (೨೯). ಗೋವಿಂದನು ಯಕ್ಷನನ್ನು ಹಿಡಿದು ಅವನ ಶಿರೋರತ್ನವನ್ನು ತರಬೇಕೆಂದು ಅವನು ಎತ್ತ ಎತ್ತ ಓಡಿದರೂ ಅತ್ತ ಅತ್ತ ಯಕ್ಷನ ಬೆನ್ನಟ್ಟಿ ಹೋದನು. ಬಲರಾಮನು ಗೋಪಿಯರಿಗೆ ಕಾವಲಾಗಿ ನಿಂತನು (೩೦). ಸ್ವಲ್ಪದೂರ ಹೋಗುವಷ್ಟರಲ್ಲಿಯೇ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ದುರಾತ್ಮನಾದ ಯಕ್ಷನ ತಲೆಯನ್ನು ಮುಷ್ಟಿಯಿಂದ ಕುಟ್ಟಿ ಶಿರೋರತ್ನದೊಡನೆ ಶಿರಸ್ಸನ್ನೂ ಒಯ್ದನು (೩೧). ಹೀಗೆ ಗೋವಿಂದನು ಶಂಖಚೂಡನನ್ನು ಕೊಂದು ಜಗಜಗಿಸುವ ಶಿರೋರತ್ನವನ್ನು ತಂದು, ಗೋಪಿಯರು ನೋಡುತ್ತಿರುವಾಗಲೇ ಅದನ್ನು ಆಣ್ಣನಿಗೆ ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಒಪ್ಪಿಸಿದನು (೩೨).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಮೂವತ್ತುನಾಲ್ಕನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಪಂಚತ್ರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ

ಗೋಪ್ಯಃ ಕೃಷ್ಣೇ ವನಂ ಯಾತೇ ತನುನುದ್ರತಚೇತಸಃ |

ಕೃಷ್ಣಲೀಲಾಃ ಪ್ರಗಾಯಂತ್ಯೋ ನಿನ್ಯುರ್ಮುಖೇನ ವಾಸರಾನ್ || ೧

ಗೋಪ್ಯ ಉಚುಃ—

ವಾನುಬಾಹುಕೃತವಾನುಕಪೋಲೋ

ವಲ್ಲಿತಭ್ರುರಧರಾರ್ಪಿತವೇಣುವನ್ |

ಕೋಮಲಾಂಗುಲಿಭಿರಾಶ್ರಿತಮಾರ್ಗಂ

ಗೋಪ್ಯ ಈರಯತಿ ಯತ್ರ ಮುಕುಂದಃ || ೨

ವ್ಯೋಮಯಾನವನಿತಾಃ ಸಹ ಸಿದ್ಧೈ-

ವಿಸ್ಮಿತಾಸ್ತದುಪಧಾರ್ಯ ಸಲಜ್ಜಾಃ |

ಕಾಮಮಾರ್ಗಣಸಮರ್ಪಿತಚಿತ್ತಾಃ

ಕಶ್ಮಲಂ ಯಯುರಪಸ್ಮೃತನೀನ್ಯಃ || ೩

ಅಧ್ಯಾಯ ೩೫

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಗೋವುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ವನಕ್ಕೆ ಹೋದಾಗ,
ಗೋಪಿಯರು ಅವನ ಗುಣಗಾನಮಾಡುವುದು

ಹಗಲು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು (ಗೋಪಾಲನೆಗೋಸ್ಕರ) ವನಕ್ಕೆ ನಿರ್ಗಮಿಸಿದಾಗ ಗೋಪಿಯರ ಮನಸ್ಸು ಅವನ ಹಿಂದೆಯೇ ಓಡುತ್ತಿತ್ತು. ಕೃಷ್ಣಲೀಲೆಗಳನ್ನು ಹಾಡುತ್ತ ದುಃಖದಿಂದ ಅವರು ಹಗಲನ್ನು ಕಳೆಯುತ್ತಿದ್ದರು (೧). ಗೋಪಿಯರು ಹಾಡುತ್ತಿದ್ದರು: “ಎಡಗೈಯನ್ನು ಎಡಗೆನ್ನೆಗೆ ತಾಗಿಸಿ, ಸ್ವರ ರಂಧ್ರಗಳಿರುವ ಕೊಳಲನ್ನು ಕೆಳದುಟೆಗೆ ತಗುಲಿಸಿ, ಹುಬ್ಬುಗಳನ್ನು ಕುಣಿಸುತ್ತ ಮುಕುಂದನು ಕೋಮಲಾಂಗುಲಿಗಳಿಂದ ಕೊಳಲು ನುಡಿಸುವಾಗ, ಗೋಪಿಯರೆ, ಸಿದ್ಧರೊಡನೆ ವಿಮಾನದಲ್ಲಿರುವ ದೇವವನಿತೆಯರು ವಿಸ್ಮಿತರಾಗಿ ಅದನ್ನು ಆಲಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಮನಸ್ಸು ಮನ್ಮಥನ ಮಾರ್ಗಣಕ್ಕೆ ಮಣಿಯಲು ಲಜ್ಜಿತರಾದರು. ಸೀರೆಯ ಗಂಟು ಸಡಲಿದುದನ್ನು ಸ್ಮರಿಸದೆ ವೈಮರೆತರು! (೨-೩).

ಹಂತ ಚಿತ್ರನುಬಲಾಃ ಶೃಣುತೇದಂ
 ಹಾರಹಾಸ ಉರಸಿ ಸ್ಥಿರವಿದ್ಯುತ್ |
 ನಂದಸೂನುರಯನಾರ್ತಜನಾನಾಂ
 ನರ್ಮದೋ ಯರ್ಹಿ ಕೂಜಿತನೇಣುಃ || ೪

ವೃಂದಶೋ ವ್ರಜವೃಷಾ ವ್ಯುಗಗಾವೋ
 ನೇಣುವಾದ್ಯಹೃತಚೇತಸ ಆರಾತ್ |
 ದಂತದಷ್ಟಕವಲಾ ಧೃತಕರ್ಣಾ
 ನಿದ್ರಿತಾ ಲಿಖಿತಚಿತ್ರಮಿನಾಸನ್ || ೫

ಬರ್ಹಿಣಸ್ತಬಕಧಾತುಪಲಾಶೈ-
 ಬಧ್ಧಮಲ್ಲಪರಿಬರ್ಹವಿಡಂಬಃ |
 ಕರ್ಹಿಚಿತ್ ಸಬಲ ಆಲಿ ಸ ಗೋಪೈ-
 ಗಾರ್ಃ ಸನಾಹ್ವಯತಿ ಯತ್ರ ಮುಕುಂದಃ || ೬

ತರ್ಹಿ ಭಗ್ನಗತಯಃ ಸರಿತೋ ನೈ
 ತತ್ಪದಾಂಬುಜರಚೋಽನಿಲನೀತಮ್ |

ಅಬ್ಬ ! ಅಬಲೆಯರೆ, ಈ ವಿಸ್ಮಯವನ್ನಾಲಿಸಿರಿ ! ಮುತ್ತಿನ ಮಾಲೆಯಂತೆ ಸುತ್ತಲೂ ಅವನ ನಗು ಹರಡಿರಲು, ವಕ್ಷಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮಿಂಚಿನ ಕಾಂತಿ ಮಿಂಚುತ್ತಿರಲು, ಆರ್ತರಿಗೆ ಆನಂದವನ್ನೀಯುವ ನಂದನಂದನನು ವೇಣುವಾದನ ಮಾಡುವಾಗ ದೂರದಲ್ಲಿರುವ ವ್ರಜದ ವೃಷಭಗಳೂ ವ್ಯುಗಗಳೂ ಗೋವುಗಳೂ ವೇಣುವಾದನಕ್ಕೆ ಮರುಳಾದವು. ಹಿಂಡುಹಿಂಡಾಗಿ ನೆರೆದವು. ಮೆಲ್ಲುವ ಹುಲ್ಲಿನ ಹಿಡಿಯನ್ನು ಹಲ್ಲಿನಲ್ಲಿ ಹಿಡಿದು, ಕಿವಿಗಳನ್ನು ನಿಮಿರಿಸಿ ಅಲ್ಲಿಯೇ ನಿದ್ರಿಸುವುವೋ, ಬರೆದ ಚಿತ್ರಗಳೋ ಎಂಬಂತಾದವು ! (೪-೫). ನವಿಲು ಗರಿಯ ಗೊಂಚಲು, ಗೈರಿಕಧಾತು, ಚಿಗುರೆಲೆಗಳಿಂದ ಜಟ್ಟಿಯ ವೇಷವನ್ನು ಧರಿಸಿ ಬಲರಾಮಸಹಿತನಾದ ಮುಕುಂದನು ಗೋಪರೊಡನೆ ಸೇರಿ ಹಸುಗಳನ್ನು ಕೂಗಿ ಕರೆಯುತ್ತಿದ್ದರೆ, ಗೆಳತಿ, ಹೊಳೆಗಳು ಹರಿಯದೆ ನಿಂತವು ! ಅವನ ಪಾದ ಕಮಲದ ರೇಣುವನ್ನು ಗಾಳಿ ಹಾರಿಸಿ ತಂದೀತೆ-ಎಂದು ಹಾರೈಸಿದವು ! ಆದರೆ ನಮ್ಮಂತೆ ನದಿಗಳೂ ಹೆಚ್ಚು ಪುಣ್ಯ ಮಾಡಿಲ್ಲ ! ಪ್ರೇಮದಿಂದ ಭುಜತರಂಗ

- ಸ್ಪೃಹಯತೀರ್ನಯಮಿನಾಬಹುಪುಣ್ಯಾಃ
 ಪ್ರೇಮನೇಪಿತಭುಜಾಃ ಸ್ತಿಮಿತಾಪಃ || ೭
- ಅನುಚರೈಃ ಸಮನುನರ್ಣಿತನೀರ್ಯ
 ಆದಿಪೂರುಷ ಇನಾಚಲಭೂತಿಃ |
 ನನಚರೋ ಗಿರಿತಟೇಷು ಚರಂತೀ-
 ನೇಣುನಾಸ್ಸಹ್ವಯತಿ ಗಾಃ ಸ ಯದಾ ಹಿ || ೮
- ನನಲತಾಸ್ತರನ ಆತ್ಮನಿ ವಿಷ್ಣುಂ
 ವ್ಯಂಜಯಂತ್ಯ ಇನ ಪುಷ್ಪಫಲಾಢ್ಯಾಃ |
 ಪ್ರಣತಭಾರವಿಟಿಸಾ ಮಧುಧಾರಾಃ
 ಪ್ರೇಮಹೃಷ್ಟತನನಃ ಸಸೃಜುಃ ಸ್ಮ || ೯
- ದರ್ಶನೀಯತಿಲಕೋ ವನಮಾಲಾ-
 ದಿವ್ಯಗಂಧತುಲಸೀಮಧುಮತ್ತೈಃ |
 ಅಲಿಕುಲೈರಲಘುಗೀತಮಭೀಷ್ಟ-
 ಮಾದ್ರಿಯನ್ ಯರ್ಹಿ ಸಂಧಿತವೇಣುಃ || ೧೦

ಗಳನ್ನು ನೀಡಿದರೂ ದೊರೆಯಲಿಲ್ಲ. ಕಡೆಗೆ ನೀರುಚಲಿಸದಂತೆ ನ ದಿ ಗ ಳು ಸುಮ್ಮನೆ ನಿಂತವು ! ಆಷ್ಟೆ ! (೬-೭). ನಿಶ್ಚಲವಾದ ಶ್ರೀಯುಳ್ಳ ಆದಿಪೂರುಷ ನಂತೆ ಅನುಚರರಿಂದ ಸ್ತುತಿ ಸಲ್ಪಡುತ್ತ ವನದಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸುವ ಗೋವಿಂದನು ಗಿರಿತಟಗಳಲ್ಲಿ ಮೇಯುವ ಹಸುಗಳನ್ನು ಕೊಳಲೂದಿ ಕರೆದಾಗ, ವನಲತೆಗಳೂ ವೃಕ್ಷಗಳೂ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ವಿಷ್ಣು ಅಭಿವ್ಯಕ್ತನಾದನೆಂಬ ಚಿಹ್ನೆಯನ್ನು ವ್ಯಂಜಿಸಿದವೋ ಎಂಬಂತೆ ತೋರಿದವು. ಭಾರದಿಂದ ಕೊಂಬೆಗಳು ಬಳುಕುತ್ತಿರಲು ಪುಷ್ಪಫಲಗಳಿಂದ ಸಮೃದ್ಧವಾದವು. ಪ್ರೇಮರೋಮಾಂಚಿತಗಳಾಗಿ ಮಧುಧಾರೆಗಳನ್ನು ಸುರಿಸಿದವು * (೮-೯). ವನಮಾಲೆಯಲ್ಲಿರುವ ದಿವ್ಯ ಗಂಧದ ತುಳಸಿಯ ಮಧುವನ್ನುಂಡು ಮದಿಸಿದ ದುಂಬಿಗಳು ಉಚ್ಚಸ್ವರದಿಂದ

* ಯಾರಿಗೆ ವಿಷ್ಣು ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕಾರವಾಗಿದೆಯೋ ಅವರಲ್ಲಿ ವಿಶಿಷ್ಟವಾದ ಒಂದು ತೇಜಸ್ಸು ಹೊಮ್ಮುವುದು. ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಆನಂದವು ತುಂಬುವುದು. ಮಧುಧಾರೆಯಂತಹ ವಾಗಮೃತವನ್ನು ಅವರು ಹರಿಸುವರು. ಈ ಲಕ್ಷಣವು ತರುಲತೆಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿತು—ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

ಸರಸಿ ಸಾರಸಹಂಸವಿಹಂಗಾ-

ಶ್ಚಾರ್ಗೀತಹೃತಚೇತಸ ಏತ್ಯ |

ಹರಿನುಪಾಸತ ತೇ ಯತಚಿತ್ತಾ

ಹಂತ ಮೀಲಿತದೃಶೋ ಧೃತನೌನಾಃ ||

೧೧

ಸಹಬಲಃ ಸ್ತೃಗವತಂಸವಿಲಾಸಃ

ಸಾನುಷು ಕ್ಷಿತಿಭೃತೋ ವ್ರಜದೇವ್ಯಃ |

ಹರ್ಷಯನ್ ಯರ್ಹಿ ವೇಣುರವೇಣ

ಜಾತಹರ್ಷ ಉಪರಂಭತಿ ವಿಶ್ವಮ್ ||

೧೨

ನುಹದತಿಕ್ರಮಣಶಂಕಿತಚೇತಾ

ನುಂದನುಂದನುನುಗರ್ಜತಿ ಮೇಘಃ |

ಸುಹೃದನುಭ್ಯವರ್ಷತ್ ಸುನುನೋಭಿ-

ಶ್ಚಾಯಯಾ ಚ ವಿದಧತ್ ಪ್ರತಪತ್ರಮ್ ||

೧೩

ವಿವಿಧಗೋಪಚರಣೇಷು ವಿದಗ್ಧೋ

ವೇಣುವಾದ್ಯ ಉರುಧಾ ನಿಜಶಿಕ್ಷಾಃ |

ಹಾಡುತ್ತಿರಲು, ಅದು ತನಗೆ ಅನುಕೂಲವೆಂದು ಆದರಿಸಿ, ಹಣೆಯಲ್ಲಿ ಸುಂದರವಾದ ತಿಲಕವನ್ನು ಧರಿಸಿದ ಶ್ರೀಹರಿಯು ಕೊಳಲಾದಿದರೆ, ಕೊಳದಲ್ಲಿರುವ ಸಾರಸಹಂಸಾದಿಜಲಪಕ್ಷಿಗಳು ಆ ಮಧುರಗೀತಕ್ಕೆ ಮರುಳಾಗುತ್ತವೆ! ಅವು ಅಲ್ಲಿಯೇ ಮನಸ್ಸಿಟ್ಟು ಕಣ್ಣುಮುಚ್ಚಿ ಮೌನದಿಂದ ಗೀತವನ್ನಾಲಿಸುತ್ತ ಹರಿಯನ್ನು ಓಲೈಸುತ್ತವೆ! (೧೦-೧೧). ಓ ವ್ರಜದೇವಿಯರಾದ ಗೋಪಿಯರೆ, ಅವನು ಶಿರಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಮುಡಿದ ಮಾಲೆಯ ವಿಲಾಸವುಳ್ಳವನಾಗಿ ಬೆಟ್ಟದ ತಪ್ಪಲುಗಳಲ್ಲಿ ಬಲರಾಮನೊಡನೆ ನಡೆಯುತ್ತ, ಹರ್ಷದಿಂದ ಕೊಳಲಾದಿ ಹರ್ಷಗೊಳಿಸುತ್ತ ಕೊಳಲ ನಾದದಿಂದ ವಿಶ್ವವನ್ನು ತುಂಬುವಾಗ, ಮೇಘವು ಆ ಮಹಾತ್ಮನನ್ನು ಅತಿಕ್ರಮಿಸಿ ಹೋಗಲು ಹೆದರಿ ನಿಲ್ಲುತ್ತದೆ! ಮೆಲ್ಲಮೆಲ್ಲನೆ ಕೊಳಲ ನಾದಕ್ಕೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ ಗುಡುಗುತ್ತದೆ! ಲೋಕಮಿತ್ರನಾದ ಕೃಷ್ಣನ ಮೇಲೆ ಹೂಮಳೆ ಸುರಿಸುತ್ತದೆ! ಕೊಡೆಯಾಗಿ ನೆರಳೆಯುತ್ತದೆ! (೧೨-೧೩). ಹೇ ಸಾಧ್ವಿ-ಯಶೋದಿ, ನಿನ್ನ ಮಗನು ಗೋಪಾಲರಾಡುವ ನಾನಾಬಗೆಯ

ತನ ಸುತಃ ಸತಿ ಯದಾಧರಬಿಂಬೀ

ದತ್ತನೇಣುರನಯತ್ ಸ್ವರಜಾತೀಃ ||

೧೪

ಸನನಶಸ್ತದುಪಧಾರ್ಯ ಸುರೇಶಾಃ

ಶಕ್ರಶರ್ವಪರನೇಷ್ಠಿಪುರೋಗಾಃ |

ಕನಯ ಅನತಕಂಧರಚಿತ್ತಾಃ

ಕಶ್ಮಲಂ ಯಯುರನಿಶ್ಚಿತತತ್ತ್ವಾಃ ||

೧೫

ನಿಜಪದಾಬ್ಜದಲೈರ್ಭವ್ಯಜನಜ್ಞ-

ನೀರಜಾಂಕುಶವಿಚಿತ್ರಲಲಾಮೈಃ |

ವ್ರಜಭುವಃ ಶನುಯನ್ ಸುರತೋದಂ

ವರ್ಷಧುರ್ಯಗತಿರೀರಿತನೇಣುಃ ||

೧೬

ವ್ರಜತಿ ತೇನ ನಯಂ ಸವಿಲಾಸ-

ನೀಕ್ಷಣಾರ್ಪಿತಮನೋಭವನೇಗಾಃ |

ಕುಜಗತಿಂ ಗಮಿತಾ ನ ವಿದಾಮುಃ

ಕಶ್ಮಲೇನ ಕಬರಂ ವಸನಂ ವಾ ||

೧೭

ಕ್ರೀಡೆಗಳಲ್ಲಿ ನಿಪುಣನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ವೇಣುವಾದನದಲ್ಲಂತೂ ತಾನಾಗಿಯೇ ಕಲಿತು ಪ್ರವೀಣನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಅಧರಬಿಂಬದಲ್ಲಿ ಕೊಳಲಿಟ್ಟು ಮಂದ್ರಮಧ್ಯ ತಾರಗಳಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ಸ್ವರಾಲಾಪಗಳನ್ನು ನುಡಿಸತೊಡಗಿದನೆಂದರೆ, ಇಂದ್ರಶಿವ ಬ್ರಹ್ಮಾದಿದೇವತೆಗಳು ಅತ್ತಕಡಿ ತಲೆಬಾಗಿಸಿ ಮನಸ್ಸಿಟ್ಟು ಕೇಳುವರು. ಸ್ವತಃ ಸಂಗೀತವಿದ್ವಾಂಸರಾದರೂ ಸ್ವರಾಲಾಪಗಳ ಭೇದವನ್ನರಿಯಲಾರದೆ ಮೂಢ ರಾಗುವರು! (೧೪-೧೫). ಧ್ವಜ, ವಜ್ರ, ತಾವರೆ, ಅಂಕುಶ ಮುಂತಾದ ವಿವಿಧ ಲಕ್ಷಣಗಳಿರುವ ತನ್ನ ಪಾದಗಳೆಂಬ ತಾವರಿಯ ದಳಗಳನ್ನು ನೆಲದ ಮೇಲಿಡುತ್ತ, ಗೋಕುಲದ ನೆಲಕ್ಕೆ ದನಗಳ ಗೊರಸುಗಳಿಂದಾದ ನೋವನ್ನು ಶಾಂತಿಗೊಳಿಸುತ್ತ, ಕೃಷ್ಣನು ಕೊಳಲೂದುತ್ತ ಗಜಗಮನದಿಂದ ಹೊರಡುವನು. ಆಗ ಅವನ ವಿಲಾಸವೀಕ್ಷಣಗಳಿಂದ ನಾವು ಮನ್ಮಥಾವಿಷ್ಟರಾಗಿ ಮರಗಳಂತೆ ಅಲ್ಲಾಡದೆ ನಿಲ್ಲುವೆವು! ಮುಡಿ ಸಡಿಲಿತೆ, ಸೀರೆ ಜಾರಿತೆ ಎಂಬುದೂ

ಮಣಿಧರಃ ಕ್ವಚಿದಾಗಣಯನ್ ಗಾಃ
 ಮಾಲಯಾ ದಯಿತಗಂಧತುಲಸ್ಯಾಃ |
 ಪ್ರಣಯಿನೋಃ ಸುಚರಸ್ಯ ಕದಾಂಸೇ
 ಪ್ರಕ್ಷಿಪನ್ ಭುಜಮುಗಾಯತ ಯತ್ರ || ೧೮

ಕ್ಷಣಿತನೇಣುರನವಂಚಿತಚಿತ್ತಾಃ
 ಕೃಷ್ಣಮನ್ವಸತ ಕೃಷ್ಣಗೃಹಿಣ್ಯಃ |
 ಗುಣಗಣಾರ್ಣಮನುಗತ್ಯ ಹರಿಣ್ಯೋ
 ಗೋಪಿಕಾ ಇವ ವಿಮುಕ್ತಗೃಹಾಶಾಃ || ೧೯

ಕುಂದದಾಮುಕ್ಯತಕೌತುಕವೇಷೋ
 ಗೋಪಗೋಧನವೃತ್ತೋ ಯಮುನಾಯಾಮ್ |
 ನಂದಸೂನುರನಘೇ ತವ ವತ್ಸೋ
 ನರ್ಮದಃ ಪ್ರಣಯಿನಾಂ ವಿಜಹಾರ || ೨೦

ಮುಂದವಾಯುರುಪನಾತ್ಮನುಕೂಲಂ
 ಮಾನಯನ್ ಮಲಯಜಸ್ಪರ್ಶಿನ |

ನಮಗೆ ಅರಿವಾಗದು! (೧೮-೧೯). ಪ್ರಿಯವಾದ ಪರಿಮಳವನ್ನು ಬೀರುವ
 ತುಳಸೀಮಾಲೆಯನ್ನು ಧರಿಸಿ, ಮಣಿಗಳಿಂದ ಗೋವುಗಳನ್ನು ಎಣಿಸುತ್ತ,
 ಪ್ರಣಯಿಯಾದ ಸಹಚರನ ಹೆಗಲಮೇಲೆ ಭುಜವನ್ನಿಟ್ಟು ಹಾಡುವಾಗ, ವೇಣು
 ವಾದನದಿಂದ ಮೋಹಗೊಂಡ ಕೃಷ್ಣಗೃಹಿಣಿಯರು-ಕೃಷ್ಣಮೃಗದ ಮಡದಿಯ
 ರಾದ ಹೆಣ್ಣುಜಿಂಕೆಗಳು, ಮನೆಮಾರಿನ ಆಸೆಯನ್ನು ತೊರೆದ ಕೃಷ್ಣಕಾಂತಿಯ
 ರಾದ ಗೋಪಿಯರಂತೆ, ಗುಣಗಣಾರ್ಣವನಾದ ಕೃಷ್ಣನ ಸುತ್ತಲೂ ನೆರೆಯು
 ವುವು! (೧೮-೧೯). ಓ ಪುಣ್ಯಶಾಲಿನಿ-ಯಶೋದೇ, ನಿನ್ನ ಮಗನು-ನಂದ
 ತನಯನು ಕುಂದಕುಸುಮಗಳಿಂದ ಕೌತುಕವೇಷವನ್ನು ಧರಿಸಿ ಗೋಪಾಲ
 ಗೋವುಗಳಿಂದ ಪರಿವೃತನಾಗಿ ಪ್ರಣಯಿಗಳಿಗೆ ವಿನೋದವನ್ನೀಯುತ್ತ
 ಯಮುನಾತೀರದಲ್ಲಿ ಕ್ರೀಡಿಸುವಾಗ, ಮುಂದಮಾರುತನು ಬೀಸುವನು.
 ಕೃಷ್ಣನು ತೊಡೆದುಕೊಂಡಿರುವ ಚಂದನದ ಗಂಧವನ್ನು ಸಂಮಾನಿಸಿ
 ಮಾರುತನು ಹೊತ್ತು ಅಲೆಯುವನು! ಗಂಧವಾರ್ಧಿಗಳು ವಾದ್ಯಗೀತಪ್ರಪ್ನ

- ವಂದಿನಸ್ತನುಪದೇವಗಣಾ ಯೇ
ವಾದ್ಯಗೀತಬಲಿಭಿಃ ಪರಿವನ್ತುಃ || ೨೦
- ವತ್ಸಲೋ ವ್ರಜಗನಾಂ ಯದಗಧ್ಯೋ
ವಂದ್ಯಮಾನಚರಣಃ ಪಥಿ ವೃದ್ಧೈಃ |
ಕೃತ್ಸ್ಮಗೋಧನಮುಪೋಹ್ಯ ದಿನಾಂತೇ
ಗೀತನೇಣುರನುಗೇಡಿತಕೀರ್ತಿಃ || ೨೧
- ಉತ್ಸವಂ ಶ್ರಮುರುಚಾಪಿ ದೃಶೀನಾ-
ಮುನ್ನಯನ್ ಸುರರಜಶ್ಚುರಿತಸ್ತ್ರಕ್ |
ದಿತ್ಸಯೈತಿ ಸುಹೃದಾಶಿಷ ಏಷ
ದೇವಕೀಜಠರಭೂರುಡುರಾಜಃ || ೨೨
- ಮದವಿಘ್ನಾರ್ಣತಲೋಚನ ಈಷನ್-
ಮಾನದಃ ಸ್ವಸುಹೃದಾಂ ವನಮಾಲೀ |
ಬದರಪಾಂಡುನದನೋ ವ್ಯದುಗಂಡಂ
ಮಂಡಯನ್ ಕನಕಕುಂಡಲಕ್ಷ್ಮಾತಿ || ೨೩

ವೃಷ್ಟಿಗಳಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿಯುವರು! (೨೦-೨೧). ಗೋವರ್ಧನಧಾರಿಯಾಗಿ ಗೋಕುಲದವರಿಗೂ ಗೋವುಗಳಿಗೂ ವತ್ಸಲನಾಗಿರುವ ಕೃಷ್ಣನು ಸಂಜೆಯಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲ ಗೋವುಗಳನ್ನೂ ಕೂಡಿಸಿಕೊಂಡು, ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಹಿರಿಯರಾದ ಬ್ರಹ್ಮಾದಿಗಳಿಂದಲೂ ವಂದಿತಚರಣನಾಗಿ, ಜೊತೆಗಾರರಿಂದ ಸಂಸ್ತುತನಾಗಿ, ಕೊಳಲೂದುತ್ತ ಹಿಂದಿರುಗುವನು. ದನಗಳ ಗೊರಸಿನಿಂದೆದ್ದ ಧೂಳಿಂದ ಮಾಲೆ ಮಾಸಿದ್ದರೂ ಬಳಲಿದ್ದರೂ ಕಾಂತಿವಿಶೇಷದಿಂದ ಕಣ್ಣುಗಳಿಗೆ ಹಬ್ಬವನ್ನೀಯುವನು. ದೇವಕೀಗರ್ಭಸಂಭೂತನಾದ* ಈ ಚಂದ್ರಮನು ಮಿತ್ರರ ಮನೋರಥವನ್ನು ಪೂರೈಸಲು ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬರುವನು (೨೨-೨೩). ಕನಕಕುಂಡಲ ಕಾಂತಿಯು ವ್ಯದುಕಪೋಲದ ಮೇಲೆ ಮಿನುಗುವುದರಿಂದ ಮಾಗಿದ ಬದರಫಲ

* 'ಪ್ರಾಗಯಂ ವಸುದೇವಸ್ಯ ಕ್ವಚಿಜ್ಞಾತಸ್ತವಾತ್ಮಜಃ' (೨೬-೧೭) ಎಂದು ಗರ್ಗರು ತಿಳಿಸಿದ್ದರಿಂದ ಅಥವಾ ಬೇರೊಂದು ನಿಮಿತ್ತದಿಂದ ಕೃಷ್ಣನು ವಸುದೇವದೇವಕಿಯರ ಮಗನೆಂಬುದು ಗೋಪಿಯರಿಗೆ ಗೊತ್ತಾಗಿದೆ—ಎಂದು ಊಹಿಸಬಹುದು.

ಯದುಪತಿರ್ದ್ವಿರದರಾಜನಿಹಾರೋ
 ಯಾಮಿನೀಪತಿರಿನ್ಯೈಷ ದಿನಾಂತೇ |
 ಮುದಿತವಕ್ತ್ರ ಉಪಯಾತಿ ದುರಂತಂ
 ನೋಚಯನ್ ವ್ರಜಗನಾಂ ದಿನತಾಪಂ || ೨೫

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಏವಂ ವ್ರಜಸ್ತ್ರಿಯೋ ರಾಜನ್ ಕೃಷ್ಣಲೀಲಾ ನು ಗಾಯತೀಃ |
 ರೇನಿರೇಃಹಃಸು ತಚ್ಚಿತ್ತಾಸ್ತನ್ನನಸ್ಕಾ ನುಹೋದಯಾಃ || ೨೬

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಪಂಚತ್ರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ



ದಂತೆ ವಿಶದವದನನಾದ ವನಮಾಲಿಯು ಮದದಿಂದ ಸ್ವಲ್ಪ ಚಲಿಸುವ ನೇತ್ರ
 ವುಳ್ಳವನಾಗಿ, ಗೆಳೆಯರಿಗೆ ಹೆಮ್ಮೆಯನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತ ಗಜರಾಜನ ನಡಿಗೆ
 ಯಿಂದ, ಇಡೀ, ಬರುತ್ತಿದ್ದಾನೆ! ಹೆಸನ್ನು ಖನಾದ ಯದುಪತಿಯು ಗೋಕುಲದ
 ಗೋವುಗಳಂತಿರುವ ನಮ್ಮ ದುರ್ದಮವಾದ ದಿನತಾಪವನ್ನು ದಿನಾಂತದಲ್ಲಿ
 ಶಾಂತಗೊಳಿಸುತ್ತ ಚಂದ್ರನಂತೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದಾನೆ!” ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದರು
 (೨೪-೨೫). ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ, ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಭಾಗ್ಯಶಾಲಿನಿಯರಾದ ಗೋಪಿ
 ಯರು ಕೃಷ್ಣಲೀಲೆಯನ್ನು ಕೊಂಡಾಡುತ್ತ ಕೃಷ್ಣಜೀವಿತೆಯರಾಗಿ ಅವನಲ್ಲಿಯೇ
 ನೆಟ್ಟ ಸಂಕಲ್ಪವುಳ್ಳವರಾಗಿ ಹಗಲಿನಲ್ಲಿಯೂ ವಿಹರಿಸುತ್ತಿದ್ದರು * (೨೬).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಮೂವತ್ತೈದನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



* ಈ ಅಧ್ಯಾಯದಲ್ಲಿ ಗೋಪೀಗೀತವು ಯುಗ್ಮದಲ್ಲಿ—ಎರಡೆರಡು ಶ್ಲೋಕಗಳಿಗೆ
 ಒಂದು ಗೀತವಾಗಿ ಮುಗಿಯುವುದರಿಂದ ಇದಕ್ಕೆ ಯುಗ್ಮಗೀತನೆಂದು ಹೆಸರಿದೆ.

ಷಟ್ ತ್ರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಅಥ ತರ್ಹ್ಯಾಗತೋ ಗೋಷ್ಠನುರಿಷ್ಟೋ ವೃಷಭಾಸುರಃ |
ಮಹೀಂ ಮಹಾಕಕುತ್ಸಾಯಃ ಕಂಪಯನ್ ಮುರನಿಕ್ಷತಾಮ್ || ೧

ರಂಭನೂಣಃ ಖರತರಂ ಪದಾ ಚ ವಿಲಿಖನ್ ಮಹೀನಮ್ |
ಉದ್ಯಮ್ಯ ಪುಚ್ಛಂ ವಪ್ರಾಣಿ ವಿಷಾಣಾಗ್ರೇಣ ಚೋದ್ಧರನ್ || ೨

ಕಿಂಚಿತ್ ಕಿಂಚಿಚ್ಛಕೃನ್ಮಂಚನ್ ಮೂತ್ರಯನ್ ಸ್ತಬ್ಧಲೋಚನಃ |
ಯಸ್ಯ ನಿಹ್ರಾದಿತೇನಾಂಗ ನಿಷ್ಕುರೇಣ ಗವಾಂ ನೃಣಾಮ್ || ೩

ಪತಂತ್ಯಕಾಲತೋ ಗರ್ಭಾಃ ಸ್ರವಂತಿ ಸ್ಮ ಭಯೇನ ವೈ |
ನಿರ್ನಿಶಂತಿ ಘನಾ ಯಸ್ಯ ಕಕುದ್ಯಚಲಶಂಕಯಾ || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೩೬

ಅರಿಷ್ಟಾಸುರವಧಿ. ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಮಧುರಗೆ ಕರೆತರುವಂತೆ
ಕಂಪನು ಅಕ್ರೂರನಿಗೆ ಹೇಳುವುದು

ಹೀಗಿರುವಾಗ ಅರಿಷ್ಟನೆಂಬ ಅಸುರನು ಉನ್ನತವಾದ ಹೆಗಲುಳ್ಳ
ಬೃಹತ್ಪಾಯದ ವೃಷಭಾಕೃತಿಯನ್ನು ತಳೆದು, ಮುರಗಳಿಂದ ಕೆರೆದು ಭೂಮಿ
ಯನ್ನು ಅಲ್ಲಾಡಿಸುವನೋ ಎಂಬಂತೆ ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಬಂದನು (೧). ಕರ್ಕಶ
ವಾಗಿ ಹೂಂಕರಿಸುತ್ತ, ಕಾಲಿಂದ ನೆಲವನ್ನು ಸೀಳುತ್ತ, ಬಾಲವನ್ನೆತ್ತಿಕೊಂಡು
ಕೊಂಬುಗಳಿಂದ ದಿಣ್ಣೆಗಳನ್ನು ಕಿತ್ತಿಸೆಯುತ್ತ ಬಂದನು (೨). ಆ ವೃಷಭಾ
ಸುರನು ಆಗಾಗ ಸಗಣೆ ಹಾಕುತ್ತ, ಮೂತ್ರವನ್ನು ಹೊಯ್ಯುತ್ತ, ಕಣ್ಣರಳಿಸಿ
ಕತೋರವಾಗಿ ಗುಟುರು ಹಾಕಿದರೆ, ಅಬ್ಬ! ಹಸುಗಳಿಗಾಗಲಿ ಹೆಂಗಸರಿಗಾಗಲಿ
ಭೀತಿಯಿಂದ ಅಕಾಲದಲ್ಲೆ ಗರ್ಭನಿಸ್ರಾವವಾದೀತು! ಅದರ ಹಿಳಲನ್ನು

ತಂ ತೀಕ್ಷ್ಣಶೃಂಗಮುದ್ವೀಕ್ಷ್ಯ ಗೋಪ್ಯೋ ಗೋಪಾಶ್ಚ ತತ್ರಸುಃ |
ಪಶವೋ ದುದ್ರುವುಭೀತಾ ರಾಜನ್ ಸಂತ್ಯಜ್ಯ ಗೋಕುಲಮ್ || ೫

ಕೃಷ್ಣ ಕೃಷ್ಣೇತಿ ತೇ ಸರ್ವೇ ಗೋವಿಂದಂ ಶರಣಂ ಯಯುಃ |
ಭಗವಾನಪಿ ತದ್ ವೀಕ್ಷ್ಯ ಗೋಕುಲಂ ಭಯವಿದ್ರುತಮ್ || ೬

ಮಾ ಭೈಷ್ವೇತಿ ಗಿರಾಸ್ಸಶ್ವಾಸ್ಯ ವೃಷಾಸುರನುಪಾಹ್ವಯತ್ |
ಗೋಪಾಲೈಃ ಪಶುಭಿರ್ನುಂದ ತ್ರಾಸಿತೈಃ ಕಿಮಸತ್ತಮು || ೭

ಬಲದರ್ಪಹಾಹಂ ದುಷ್ಪಾನಾಂ ತ್ವದ್ವಿಧಾನಾಂ ದುರಾತ್ಮನಾಮ್ |
ಇತ್ಯಾಸ್ತೋಲೈಶ್ಚ್ಯುತೋಽರಿಷ್ಟಂ ತಲಶಬ್ದೇನ ಕೋಪಯನ್ || ೮

ಸಖ್ಯುರಂಸೇ ಭುಜಾಭೋಗಂ ಪ್ರಸಾರ್ಯಾವಸ್ಥಿತೋ ಹರಿಃ |
ಸೋಽಪ್ಯೇವಂ ಕೋಪಿತೋಽರಿಷ್ಟಃ ಋರೇಣಾವನಿಮುಲ್ಲಿಖನ್ || ೯

ಬಿಟ್ಟನೆಂದು ಭಾವಿಸಿ ಮೋಡಗಳು ಬೀಡುಬಿಟ್ಟಾವು ! (೩-೪). ಚೂಪನೆಯ ಕೊಂಬುಗಳಿದ್ದ ಆ ಗೂಳಿಯನ್ನು ನೋಡಿ ಗೋಪಗೋಪಿಯರು ತತ್ತರಿಸಿ ಹೋದರು. ಪಶುಗಳು ಹೆದರಿ, ರಾಜ, ಗೋಕುಲವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಓಡಿಹೋದವು (೫). “ಕೃಷ್ಣ ! ಕೃಷ್ಣ !” ಎಂದು ಕೂಗುತ್ತ ಎಲ್ಲರೂ ಗೋವಿಂದನಿಗೆ ಶರಣಾದರು. ಭಗವಂತನು ಭಯದಿಂದ ತತ್ತರಿಸಿದ ಗೋಕುಲವನ್ನು ನೋಡಿ “ಹೆದರಬೇಡಿರಿ” ಎಂದು ಧೈರ್ಯಹೇಳಿ ವೃಷಭಾಸುರನನ್ನು ಎದುರಿಸಿದನು. “ಎಲೆ ಮೂಢ, ಗೊಲ್ಲರನ್ನೂ ಗೋವುಗಳನ್ನೂ ಹೆದರಿಸುವುದರಿಂದ ಏನಾದೀತು? ದುರುಳ ! ನಿನ್ನಂಥ ದುಷ್ಟರ-ದುರ್ಬುದ್ಧಿಯವರ ಬಲದರ್ಪಗಳನ್ನು ಅಡಗಿಸತಕ್ಕವನು ನಾನು !” ಎಂದು ಅಚ್ಯುತನು ನುಡಿದು ತನ್ನ ಭುಜವನ್ನು ಚಪ್ಪರಿಸಿ ಅರಿಷ್ಟನನ್ನು ಮತ್ತಷ್ಟು ರೇಗಿಸಿದನು (೬-೮). ಹೀಗೆ ಹೇಳಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ತನ್ನ ಮಿತ್ರನ ಹೆಗಲಮೇಲೆ ಹಾವಿನ ದೇಹದಂತೆ ನೀಳವಾದ ತನ್ನ ಭುಜವನ್ನು ನೀಡಿ ನಿಂತು ಕೊಂಡನು. ರೇಗಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಅರಿಷ್ಟಾಸುರನು ಗೊರಗಿನಿಂದ ನೆಲವನ್ನು ಸೀಳುತ್ತ, ನಿಮಿರಿದ ಬಾಲದಿಂದ ಮೇಘಮಂಡಲವನ್ನು ಅಲ್ಲಾಡಿಸುತ್ತ ಕ್ರೋಧದಿಂದ

ಉದ್ಯತ್ಪುಚ್ಛಭ್ರನುನ್ನೇಘಃ ಕ್ರುದ್ಧಃ ಕೃಷ್ಣಮುಪಾದ್ರವತ್ |
 ಅಗ್ರನೈಸ್ತನಿಷಾಣಾಗ್ರಃ ಸ್ತಬ್ಧಾಸ್ಯಗ್ಲೋಚನೋಽಚ್ಯುತಮ್ |
 ಕಟಾಕ್ಷಿಸ್ಯಾದ್ರವತ್ತೂರ್ಣಮಿಂದ್ರಮುಕ್ತೋಽಶನಿಯಥಾ || ೧೦

ಗೃಹೀತ್ವಾ ಶೃಂಗಯೋಸ್ತಂ ನಾ ಅಷ್ಟಾದಶ ಪದಾನಿ ಸಃ |
 ಪ್ರತ್ಯಪೋನಾಹ ಭಗವಾನ್ ಗಜಃ ಪ್ರತಿಗಜಂ ಯಥಾ || ೧೧

ಸೋಽಪವಿದ್ಧೋ ಭಗವತಾ ಪುನರುತ್ಥಾಯ ಸತ್ವರಃ |
 ಆಪತತ್ ಸ್ಪಿನ್ನಸರ್ವಾಂಗೋ ನಿಃಶ್ವಸನ್ ಕ್ರೋಧಮೂರ್ಚಿಘ್ನತಃ || ೧೨

ತನಾಪತಂತಂ ಸ ನಿಗೃಹ್ಯ ಶೃಂಗಯೋಃ
 ಪದಾ ಸಮಾಕ್ರಮ್ಯ ನಿಸಾತ್ಯ ಭೂತಲೇ |
 ನಿಷ್ಪೀಡಯಾನಾಸ ಯಥಾಽಽದ್ರಮಂಬರಂ
 ಕೃತ್ವಾ ವಿಷಾಣೇನ ಜಘಾನ ಸೋಽಪತತ್ || ೧೩

ಅಸ್ಯಗ್ ವನುನ್ ಮೂತ್ರಶಕ್ಯತ್ ಸಮುತ್ಸೃಜನ್
 ಕ್ಷಿಪಂಶ್ಚ ಪಾದಾನನವಸ್ಥಿತೇಕ್ಷಣಃ |

ಕೃಷ್ಣನಮೇಲೆ ನುಗ್ಗಿದನು (೯). ಕೊಂಬುಗಳ ತುದಿಯನ್ನು ಮುಂದೆ ಚಾಚಿ, ಸ್ತಬ್ಧವಾದ ಕೆಂಗಣ್ಣುಗಳಿಂದ ಓರೆಯಾಗಿ ನೋಡುತ್ತ, ಇಂದ್ರನು ಸಿಡಿಸಿದ ಸಿಡಿಲಿನಂತೆ ರಭಸದಿಂದ ನುಗ್ಗಿಬಂದನು (೧೦). ಕೃಷ್ಣನು ಅವನ ಎರಡು ಕೊಂಬುಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದು, ಅನೆಯು ಎದುರಾಳಿಯಾದ ಅನೆಯನ್ನು ತಳ್ಳುವಂತೆ, ವೃಷಭನನ್ನು ಹದಿನೆಂಟು ಹೆಜ್ಜೆಗಳಷ್ಟು ದೂರ ಹಿಂದಕ್ಕೆ ತಳ್ಳಿ ಉರುಳಿಸಿದನು (೧೧). ಹೀಗೆ ಉರುಳಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ವೃಷಭಾಸುರನು ಮೇಲೆದ್ದು, ಮೈಯಲ್ಲಿ ಬೆವರು ಹರಿಯುತ್ತಿರಲು, ಕ್ರೋಧಾವಿಷ್ಪನ್ನಾಗಿ ಬುಸುಗುಟ್ಟುತ್ತ ಮತ್ತೆ ಓಡಿಬಂದನು. ಓಡುತ್ತ ಬಂದ ಅವನ ಕೊಂಬುಗಳನ್ನು ಅಚ್ಯುತನು ಹಿಡಿದು, ಕಾಲಿನಿಂದ ಒದೆದು ನೆಲದಮೇಲುರುಳಿಸಿ, ಒದ್ದೆಯ ಬಟ್ಟೆಯನ್ನು ಹಿಂಡುವಂತೆ ಅವನನ್ನು ಹಿಂಡಿ, ಕೊಂಬನ್ನು ಕಿತ್ತು ಅದರಿಂದಲೇ ಅಸುರನನ್ನು ಬಿಡಿದು ಉರುಳಿಸಿದನು (೧೨-೧೩). ವೃಷಭನು ನೆತ್ತರನ್ನು ಕಕ್ಕುತ್ತ, ಉಚ್ಚಿಸ್ಸಗಣಗಳನ್ನು ವಿಸರ್ಜಿಸುತ್ತ, ಕಾಲುಗಳನ್ನು ಮೀಟುತ್ತ, ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ತಿರುಗಿಸುತ್ತ, ಕಷ್ಟದಿಂದ

ಜಗಾನು ಕೃಚ್ಛ್ರಂ ನಿರ್ಯುತೇರಥ ಕ್ಷಯಂ

ಪುಷ್ಪೈಃ ಕಿರಂತೋ ಹರಿಮೀಡಿರೇ ಸುರಾಃ || ೧೪

ಏನಂ ಕಕುದ್ಮಿನಂ ಹತ್ವಾ ಸ್ತೂಯಮಾನಃ ಸ್ವಜಾತಿಭಿಃ |

ವಿನೇಶ ಗೋಷ್ಠಂ ಸಬಲೋ ಗೋಪೀನಾಂ ನಯನೋತ್ಸವಃ || ೧೫

ಅರಿಷ್ಟೇ ನಿಹತೇ ದೈತ್ಯೇ ಕೃಷ್ಣೇನಾಧ್ಭುತಕರ್ಮಣಾ |

ಕಂಸಾಯಾಥಾಹ ಭಗವಾನ್ ನಾರದೋ ದೇವದರ್ಶನಃ || ೧೬

ಯಶೋದಾಯಾಃ ಸುತಾಂ ಕನ್ಯಾಂ ದೇವಕ್ಯಾಃ ಕೃಷ್ಣಮೇವ ಚ |

ರಾಮಂ ಚ ರೋಹಿಣೀಪುತ್ರಂ ವಸುದೇನೇನ ಬಿಭೃತಾ || ೧೭

ನೃಸೌ ಸ್ವಮಿತ್ರೇ ನಂದೇ ವೈ ಯಾಭ್ಯಾಂ ತೇ ಪುರುಷಾ ಹತಾಃ |

ನಿಶಮ್ಯ ತದ್ ಭೋಜಪತಿಃ ಕೋಸಾತ್ ಪ್ರಚಲಿತೇಂದ್ರಿಯಃ || ೧೮

ಮೃತ್ಯುವಿನ ಮನೆಗೆ ಸಾಗಿದನು. ಇತ್ತ ದೇವತೆಗಳು ಹೂಮಳೆ ಸುರಿಸುತ್ತ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಸ್ತುತಿಸಿದರು (೧೪). ಹೀಗೆ ವೃಷಭಾಸುರನನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿ, ತನ್ನ ವರಿಂದ ಸ್ತುತಿಸಲ್ಪಡುತ್ತ, ಗೋಪಿಯರಿಗೆ ನಯನೋತ್ಸವವನ್ನುಂಟು ಮಾಡುತ್ತ ಗೋವಿಂದನು ಬಲರಾಮನೊಡನೆ ಗೋಕುಲವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು (೧೫). ಅದ್ಭುತಕರ್ಮನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಅರಿಷ್ಟಾಸುರನನ್ನು ವಧಿಸಲಾಗಿ, ದಿವ್ಯಜ್ಞಾನಿಗಳಾದ ಭಗವಾನ್ ನಾರದಮುನಿಗಳು ಕಂಸನನ್ನು ಕಂಡು ಹೀಗೆಂದರು (೧೬): “ಅಯ್ಯಾ ಕಂಸ, ದೇವಕಿಯ ಅಷ್ಟಮಗರ್ಭದ ಕನ್ಯೆಯೆಂದು ಯಾರನ್ನು ತಿಳಿದಿದ್ದೆಯೋ ಅವಳು ಯಶೋದೆಯ ಮಗಳು! ಯಶೋದೆಯ ಮಗನೆಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧನಾದ ಕೃಷ್ಣನು ವಾಸ್ತವವಾಗಿ ದೇವಕಿಯ ಮಗ! ರಾಮನು ವಸುದೇವಪತ್ನಿಯಾದ ರೋಹಿಣಿಯ ಮಗ. ನಿನಗೆ ಹೆದರಿದ ವಸುದೇವನು ತನ್ನ ಮಿತ್ರನಾದ ನಂದಗೋಪನಲ್ಲಿ ಅವರನ್ನು ನಿಕ್ಷೇಪವಾಗಿಟ್ಟಿದ್ದನು! ಆ ರಾಮಕೃಷ್ಣರೇ ನಿನ್ನ ಕಡೆಯವರನ್ನು ಕೊಂದಿದ್ದಾರೆ!” ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದರು (೧೭). ಅದನ್ನು ಕೇಳಿದೊಡನೆ ಭೋಜಪತಿಯಾದ ಕಂಸನು ಕೆರಳಿದನು. ಅವನ ಸಕಲೇಂದ್ರಿಯಗಳೂ ವಿಚಲಿತವಾದವು. ವಸುದೇವನನ್ನು

ನಿಶಾತನುಸಿನಾದತ್ತ ವಸುದೇವನಿಘಾಂಸಯಾ |
ನಿನಾರಿತೋ ನಾರದೇನ ತತ್ಸುತೌ ಮೃತ್ಯುಮಾತ್ಮನಃ || ೧೯

ಜ್ಞಾತ್ವಾ ಲೋಹನುಯೈಃ ಪಾಶೈರ್ಬಬಂಧ ಸಹ ಭಾರ್ಯಯಾ |
ಪ್ರತಿಯಾತೇ ತು ದೇವರ್ಷೌ ಕಂಸ ಅಭಾಷ್ಯ ಕೇಶಿನಮ್ || ೨೦

ಪ್ರೇಷಯಾಮಾಸ ಹನ್ಯೇತಾಂ ಭವತಾ ರಾನುಕೇಶನೌ |
ತತೋ ಮುಷ್ಟಿ ಕಚಾಣೂರಶಲತೋಶಲಕಾದಿಕಾನ್ || ೨೧

ಅಮಾತ್ಯಾನ್ ಹಸ್ತಿಪಾಂಶ್ಚೈವ ಸಮಾಹೂಯಾಹ ಭೋಜರಾಟ್ |
ಭೋಜ ಭೋಜ ನಿಶನ್ಯತಾಮೇತದ್ ವೀರಚಾಣೂರಮುಷ್ಟಿಕೌ || ೨೨

ನಂದನ್ವಜೇ ಕಿಲಾಸಾತೇ ಸುತಾವಾನಕದುಂದುಭೇಃ |
ರಾನುಕೃಷ್ಟೌ ತತೋ ನುಹ್ಯಂ ಮೃತ್ಯುಃ ಕಿಲ ನಿರ್ದರ್ಶಿತಃ || ೨೩

ಕೊಲ್ಲಬೇಕೆಂದು ಹರಿತವಾದ ಕತ್ತಿಯನ್ನು ಹಿರಿದನು (೧೮). (ವಸುದೇವನನ್ನು ಕೊಂದರೆ ರಾನುಕೃಷ್ಟರು ಓಡಿಹೋಗಬಹುದು. ಆದ್ದರಿಂದ ಆ ಹುಡುಗರನ್ನೇ ಉಪಾಯದಿಂದ ಕೊಲ್ಲುವುದು ಯುಕ್ತ!—ಎಂದು ಹೇಳಿ) ನಾರದರು ಕಂಸನನ್ನು ತಡೆದರು. ವಸುದೇವನ ಮಕ್ಕಳು ತನಗೆ ಮೃತ್ಯುವೆಂದರಿತ ಕಂಸನು ವಸುದೇವನನ್ನೂ ಅವನ ಪತ್ನಿಯಾದ ದೇವಕಿಯನ್ನೂ ಕಬ್ಬಿಣದ ಸಂಕೋಲೆಗಳಿಂದ ಬಂಧಿಸಿದನು (೧೯). ದೇವರ್ಷಿಗಳಾದ ನಾರದರು ನಿರ್ಗಮಿಸಲು, ಕಂಸನು ಕೇಶಿಯೆಂಬ ದೈತ್ಯನೊಡನೆ ಮಾತನಾಡಿ, ರಾಮನನ್ನೂ ಕೃಷ್ಣನನ್ನೂ ನೀನು ವಧಿಸೆಂದು ತಿಳಿಸಿ ಅವನನ್ನು ಕಳಿಸಿದನು (೨೦). ಅನಂತರ ಭೋಜೇಂದ್ರನಾದ ಕಂಸನು ಮುಷ್ಟಿಕ, ಚಾಣೂರ, ಶಲ, ತೋಶಲ—ಮುಂತಾದ ಮಲ್ಲರನ್ನೂ ಮಂತ್ರಿಗಳನ್ನೂ ಮಾವುತರನ್ನೂ ಕರೆಸಿ ಹೇಳಿದನು (೨೧): “ಎಲೈ ವೀರರೆ, ಚಾಣೂರ ಮುಷ್ಟಿಕರೆ, ಕೇಳಿರಿ. ವಸುದೇವನ ಮಕ್ಕಳಾದ ರಾಮ, ಕೃಷ್ಣ—ಎಂಬಿಬ್ಬರು ನಂದಗೋಪನ ವ್ರಜದಲ್ಲಿ ಇದ್ದಾರಂತೆ. ಅವರಿಂದ ನನಗೆ ಮೃತ್ಯು ಒದಗುವುದೆಂದು ತಿಳಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅವರಿಬ್ಬರು ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಾಗ ನೀವು ಜಟ್ಟಿಕಾಳಗವನ್ನಾಡಿ ಅವರನ್ನು ಕೊಂದುಹಾಕಿರಿ! (೨೨—೨೩).

ಭವದ್ಭ್ಯಾಮಿಹ ಸಂಪ್ರಾಪ್ತಾ ಹನೈತಾಂ ಮಲ್ಲಲೀಲಯಾ |
 ಮಂಚಾಃ ಕ್ರಿಯಂತಾಂ ವಿವಿಧಾ ಮಲ್ಲರಂಗಪರಿಶ್ರಿತಾಃ |
 ಪೌರಾ ಜಾನಪದಾಃ ಸರ್ವೇ ಪಶ್ಯಂತು ಸ್ವೈರಸಂಯುಗಮ್ || ೨೪

ಮಹಾನಾತ್ರ ತ್ವಯಾ ಭದ್ರ ರಂಗದ್ವಾರ್ಯುಪನೀಯತಾಮ್ |
 ದ್ವಿಪಃ ಕುವಲಯಾಪೀಡೋ ಜಹಿ ತೇನ ಮನೂಹಿತೌ || ೨೫

ಆರಭ್ಯತಾಂ ಧನುರ್ಯಾಗಶ್ಚ ತುರ್ದಶ್ಯಾಂ ಯಥಾವಿಧಿ |
 ವಿಶಸಂತು ಪಶೂನ್ ಮೇಧ್ಯಾನ್ ಭೂತರಾಜಾಯ ಮೀಡುಷೇ || ೨೬

ಇತ್ಯಾಜ್ಞಾಸ್ಯಾರ್ಥತಂತ್ರಜ್ಞ ಆಹೂಯ ಯದುಪುಂಗವಮ್ |
 ಗೃಹೀತ್ವಾ ಸಾಣಿನಾ ಸಾಣಿಂ ತತೋಽಕ್ರೂರನುನಾಚ ಹ || ೨೭

ಭೋ ಭೋ ದಾನಪತೇ ಮಹ್ಯಂ ಕ್ರಿಯಂತಾಂ ಮೈತ್ರನಾದೃತಃ |
 ನಾನ್ಯಸ್ತ್ವತ್ತೋ ಹಿತತಮೋ ವಿದ್ಯತೇ ಭೋಜವೃಷ್ಟಿಷು || ೨೮

ಮಲ್ಲಯುದ್ಧಕ್ಕಾಗಿ ರಂಗಸ್ಥಳವನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿ ನಾನಾಬಗೆಯ ಉತ್ತುಂಗ ಪೀಠಗಳನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸತಕ್ಕದ್ದು. ಎಲ್ಲ ಪೌರರೂ ರಾಷ್ಟ್ರದ ಪ್ರಜೆಗಳೂ ಒಂದು ಸ್ವಚ್ಛಂದದ ಈ ಕುಸ್ತಿಯನ್ನು ನೋಡಲಿ! (೨೪). ಭದ್ರ-ಮಹಾಮಾತ್ರ,* ಕುವಲಯಾಪೀಡವೆಂಬ ಆನೆಯನ್ನು ರಂಗದ್ವಾರದಲ್ಲೆ ತಂದು ನಿಲ್ಲಿಸಿರು. ನನ್ನ ವೈರಿಗಳಾದ ಅವರಿಬ್ಬರನ್ನು ಆನೆಯಿಂದ ಕೊಲ್ಲಿಸು (೨೫). ಚತುರ್ದಶಿಯ ದಿನ ಧನುರ್ಯಾಗವು ವಿಧಿವತ್ತಾಗಿ ಆರಂಭವಾಗಲಿ. ಎರಡನಾದ ಭೂತರಾಜನಿಗೆ ಅರ್ಹವಾದ ಪಶುಗಳನ್ನು ಬಲಿಯಾಗಿ ಅರ್ಪಿಸತಕ್ಕದ್ದು” (೨೬). ಈ ಪ್ರಕಾರ ವಾಗಿ ಅರ್ಥತಂತ್ರಜ್ಞನಾದ ಕಂಸನು ಅಜ್ಞಾನಿಪಿದನು. ಬಳಿಕ ಯದುಪುಂಗವ ನಾದ ಅಕ್ರೂರನನ್ನು ಕರೆದು ಅವನ ಕೈಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಹೀಗೆಂದನು : “ಅಯ್ಯಾ ದಾನಪತಿ-ಅಕ್ರೂರ, ನನಗೋಸ್ಕರ ಒಂದು ಸ್ನೇಹಕಾರ್ಯವನ್ನು ಮನಸ್ಸಿಟ್ಟು ಮಾಡಬೇಕು. ಭೋಜವೃಷ್ಟಿ ಕುಲಗಳಲ್ಲಿ ನನಗೆ ನಿನಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನ ಹಿತಕಾರಿ ಮತ್ತೊಬ್ಬನಿಲ್ಲ (೨೭-೨೮).

* ಮಹಾಮಾತ್ರ = ಮಾವುತರ ಅಧಿಪತಿ.

ಅತಸ್ತ್ವಾನಾಶ್ರಿತಃ ಸೌಮ್ಯ ಕಾರ್ಯಗೌರವಸಾಧನಮ್ |
ಯಥೇಂದ್ರೋ ವಿಷ್ಣುನಾಶ್ರಿತೈ ಸ್ವಾರ್ಥಮಧ್ಯಗಮದ್ ವಿಭುಃ || ೨೯
ಗಚ್ಛ ನಂದವ್ರಜಂ ತತ್ರ ಸುತಾವಾನಕದುಂದುಭೀಃ |
ಆಸಾತೇ ತಾವಿಹಾನೇನ ರಥೇನಾನಯ ನಾ ಚಿರಮ್ || ೩೦
ನಿಸ್ಯಷ್ಟಃ ಕಿಲ ಮೇ ಮೃತ್ಯುರ್ದೇವೈರ್ನೈಕುಂಠಸಂಶ್ರಯೈಃ |
ತಾವಾನಯ ಸಮಂ ಗೋಪೈರ್ನಂದಾದೈಃ ಸಾಭ್ಯುಪಾಯನೈಃ || ೩೧
ಘಾತಯಿಷ್ಯ ಇಹಾನೀತೌ ಕಾಲಕಲ್ಪೇನ ಹಸ್ತಿನಾ |
ಯದಿ ಮುಕ್ತೌ ತತೋ ಮಲ್ಲೈರ್ಘಾತಯೇ ವೈದ್ಯತೋಪಮೈಃ ||
ತಯೋರ್ನಿಹತಯೋಸ್ತಸ್ತಾನ್ ವಸುದೇವಪುರೋಗಮಾನ್ |
ತದ್ಬಂಧೂನ್ ನಿಹನಿಷ್ಯಾಮಿ ವೃಷ್ಟಿಭೋಜದಶಾರ್ಹಕಾನ್ || ೩೩
ಉಗ್ರಸೇನಂ ಚ ಪಿತರಂ ಸ್ಥವಿರಂ ರಾಜ್ಯಕಾಮುಕಮ್ |
ತದ್ಭ್ರಾತರಂ ದೇವಕಂ ಚ ಯೇ ಚಾನ್ಯೇ ವಿದ್ವಿಷೋ ಮನು || ೩೪

ಆದ್ದರಿಂದ, ಸೌಮ್ಯ, ಒಂದು ಕಾರ್ಯಗೌರವವನ್ನು ಸಾಧಿಸತಕ್ಕವನೆಂದು ನಿನ್ನನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿದ್ದೇನೆ. ಪ್ರಭುವಾದ ಇಂದ್ರನು ಉಪೇಂದ್ರನಾದ ವಿಷ್ಣುವನ್ನಾಶ್ರಯಿಸಿ ಇಷ್ಟಾರ್ಥವನ್ನು ಸಾಧಿಸಿಕೊಂಡಂತೆ ಇದು (೨೯). ನೀನು ನಂದಗೋಪನ ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಹೋಗು. ಅಲ್ಲಿ ವಸುದೇವನ ಇಬ್ಬರು ಮಕ್ಕಳಿರುವರಷ್ಟೆ, ಅವರನ್ನು ಈ ರಥದಲ್ಲಿ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಬಾ, ತಡಮಾಡಬೇಡ (೩೦). ದೇವತೆಗಳು ವಿಷ್ಣುವನ್ನಾಶ್ರಯಿಸಿ ಅವರಿಬ್ಬರನ್ನು ನನ್ನ ಮೃತ್ಯುವೆಂದು ಸೃಜಿಸಿದ್ದಾರಂತೆ. ಕಾಣಕೆಯೊಡನೆ ಬರಬೇಕೆಂದು ನಂದಾದಿ ಗೋಪರಿಗೆ ತಿಳಿಸಿ ಅವರೊಡನೆ ಆ ಹುಡುಗರನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಬಾ (೩೧). ಅವರಿಬ್ಬರನ್ನು ಕರೆತಂದರೆ, ಯಮನಂತಿರುವ ಆನೆಯಿಂದ ಅವರನ್ನು ಕೊಲ್ಲಿಸುವೆನು! ಒಂದು ವೇಳೆ ಆದರಿಂದ ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡರೆ, ಸಿಡಿಲುಗಳಂತೆ ರಗುವ ಜಟ್ಟಿಗಳಿಂದ ಅವರನ್ನು ವಿಧ್ವಂಸಗೊಳಿಸುವೆನು! (೩೨). ಆ ಇಬ್ಬರನ್ನು ವಧಿಸಿದ ಮೇಲೆ, ವೃಷ್ಟಿ ಭೋಜ ದಶಾರ್ಹಕುಲದಲ್ಲಿ ಅವರ ಬಂಧುಗಳಾದ ವಸುದೇವಾದಿಗಳೆಲ್ಲರನ್ನೂ ಹಿಂಸೆಗೆ ಒಳಪಡಿಸಿ ಕೊಲ್ಲುವೆನು! (೩೩). ತಂದೆಯೆನಿಸಿರುವ ರಾಜ್ಯಕಾಮುಕನಾದ ಮುದಿಗೊಡ್ಡು ಉಗ್ರಸೇನನನ್ನೂ ಅವನ

ತತಶ್ಚೈಷಾ ಮುಹೀ ಮಿತ್ರ ಭವಿತ್ರೀ ನಷ್ಟಕಂಟಿಕಾ |
 ಜರಾಸಂಧೋ ಮನು ಗುರುದ್ವಿವಿದೋ ದಯಿತಃ ಸಖಾ || ೩೫
 ಶಂಬರೋ ನರಕೋ ಬಾಣೋ ಮಯ್ಯೇವ ಕೃತಸೌಹೃದಾಃ |
 ತೈರಹಂ ಸುರಪಕ್ಷೀಯಾನ್ ಹತ್ವಾ ಭೋಕ್ಷ್ಯೇ ಮುಹೀಂ ನೃಪಾನ್ ||
 ಏತಜ್ಞಾತ್ವಾಽನಯ ಕ್ಷಿಪ್ರಂ ರಾಮಕೃಷ್ಣಾ ವಿಹಾರ್ಭಕೌ |
 ಧನುರ್ಮುಖನಿರೀಕ್ಷಾರ್ಥಂ ದ್ರಷ್ಟುಂ ಯದುಪುರಕ್ರಿಯಮ್ || ೩೬

ಅಕ್ರೂರ ಉವಾಚ—

ರಾಜನ್ ಮನೀಷಿತಂ ಸಧ್ಯಕ್ ತವ ಸ್ವಾವದ್ಯಮಾರ್ಜನಮ್ |
 ಸಿದ್ಧ್ಯಸಿದ್ಧ್ಯೋಃ ಸಮಂ ಕುರ್ಯಾದ್ ದೈವಂ ಹಿ ಫಲಸಾಧನಮ್ ||
 ಮನೋರಥಾನ್ ಕರೋತ್ಯುಚ್ಚೈರ್ಜನೋ ದೈವಹತಾನಪಿ |
 ಯುಜ್ಯತೇ ಹರ್ಷಶೋಕಾಭ್ಯಾಂ ತಥಾಸೌಜ್ಞ್ಯಂ ಕರೋಮಿ ತೇ ||

ಸೋದರ ದೇವಕನನ್ನಾ ನನ್ನ ವೈರಿಗಳಾಗಿ ಇನ್ನು ಯಾರು ಯಾರಿದ್ದಾರೋ ಅವರೆಲ್ಲರನ್ನೂ ವಧಿಸುವೆನು (೩೪). ಆಮೇಲೆ, ಮಿತ್ರ, ಈ ಭೂಮಿಯು ನಿಷ್ಕಂಟಕವಾಗುವುದು. ಜರಾಸಂಧನು ನನಗೆ ಗುರು-ಮಾವ; ದ್ವಿವಿದನು ಪ್ರಿಯಸಖ. ಶಂಬರ, ನರಕ, ಬಾಣ-ಇವರೆಲ್ಲರೂ ನನ್ನಲ್ಲಿ ಸೌಹಾರ್ದವನ್ನಿಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಅವರ ಸಹಾಯದಿಂದ ನಾನು ದೇವಪಕ್ಷಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ರಾಜರೆಲ್ಲರನ್ನೂ ನಿರ್ಮೂಲಮಾಡಿ ಭೂಮಂಡಲವನ್ನು ಭೋಗಿಸುವೆನು! (೩೫-೩೬). ಇದೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಗಮನಿಸಿ, ಹುಡುಗರಾದ ರಾಮಕೃಷ್ಣರನ್ನು ಶೀಘ್ರವಾಗಿ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಬಾ. ಧನುರ್ಯಾಗವನ್ನು ನೋಡುವುದಕ್ಕೂ ಯದುಪುರವಾದ ಮಧುರೆಯ ಸೊಬಗನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸುವುದಕ್ಕೂ ಬರಬೇಕೆಂದು ಹೇಳು” ಎಂದನು (೩೬). ಆಗ ಅಕ್ರೂರನು “ಮಹಾರಾಜ, ವಿಪತ್ತನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂಬ ನಿನ್ನ ಆಲೋಚನೆ ಸಮೀಚೀನವಾಗಿದೆ. ಸಿದ್ಧಿಸಲಿ-ಸಿದ್ಧಿಸದಿರಲಿ, ಅಭಿನಿವೇಶವಿಲ್ಲದೆ ಸಮಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ಆಚರಿಸಬೇಕು. ದೈವವೇ ಫಲವನ್ನು ಕೊಡತಕ್ಕುದು (೩೭). ಮನುಷ್ಯನು ದೈವಹತವಾದ ದೊಡ್ಡದೊಡ್ಡ ಮನೋರಥಗಳನ್ನು ಸಂಕಲ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಹರ್ಷಶೋಕಗಳಿಗೆ ಒಳಗಾಗುತ್ತಾನೆ. ಆದರೂ ನಿನ್ನ ಆಜ್ಞೆಯನ್ನು ನಡೆಸುವೆನು” ಎಂದನು (೩೮).

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಏವನಾದಿಶ್ಯ ಚಾಕ್ರೂರಂ ಮಂತ್ರಿಣಶ್ಚ ವಿಸೃಜ್ಯ ಸಃ |
ಪ್ರವಿನೇಶ ಗೃಹಂ ಕಂಸಸ್ತಥಾಕ್ರೂರಃ ಸ್ವನಾಲಯಮ್ || ೪೦

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಷಟ್ ತ್ರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಸಪ್ತ ತ್ರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಕೇಶೀ ತು ಕಂಸಪ್ರಹಿತಃ ಋರೈರ್ನುಹೀಂ
ಮಹಾಹಯೋ ನಿರ್ಜರಯನ್ ಮನೋಜವಃ |
ಸಟಾವಧೂತಾಭ್ರವಿಮಾನಸಂಕುಲಂ
ಕುರ್ವನ್ ನಭೋ ಹೇಷಿತಭೀಷಿತಾಖಿಲಃ || ೧

ಕಂಸನು ಹೀಗೆ ಆಜ್ಞೆಯನ್ನಿತ್ತು ಅಕ್ರೂರನನ್ನೂ ಮಂತ್ರಿಗಳನ್ನೂ ವಿಸರ್ಜಿಸಿ ಅರಮನೆಯೊಳಗೆ ಹೋದನು. ಇತ್ತ ಅಕ್ರೂರನು ತನ್ನ ಮನೆಗೆ ತೆರಳಿದನು (೪೦).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಮೂವತ್ತಾರನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಅಧ್ಯಾಯ ೩೩

ಕೇಶಿವಧಿ, ನಾರದರ ಸ್ತುತಿ, ವೈಷ್ಣೋಮಾಸುರಸಂಹಾರ

ಕಂಸನಿಂದ ಪ್ರೇಷಿತನಾದ ಕೇಶಿಯೆಂಬ ಅಸುರನು ದೊಡ್ಡ ಅಶ್ವದ ರೂಪವನ್ನು ತಳೆದು, ಋರಗಳಿಂದ ಮಹೀತಳವನ್ನು ಸೀಳುತ್ತ, ಕೇಸರಗಳಿಂದ ಆಕಾಶದಲ್ಲಿರುವ ಮೋಡಗಳನ್ನೂ ವಿಮಾನಗಳನ್ನೂ ತಳ್ಳುತ್ತ, ಕೆನೆತದಿಂದ ಸಕಲರಿಗೂ ಭೀತಿಯನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತ, ಮನೋವೇಗದಿಂದ ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ

ವಿಶಾಲನೇತ್ರೋ ನಿ ಕಟಾಸ್ಯ ಕೋಟಿರೋ
 ಬೃಹದ್ಗಲೋ ನೀಲಮಹಾಂಬುದೋಪಮಃ |
 ದುರಾಶಯಃ ಕಂಸಹಿತಂ ಚಿಕೀರ್ಷು-
 ವ್ರಜಂ ಸ ನಂದಸ್ಯ ಜಗಾಮು ಕಂಪಯನ್ || ೨

ತಂ ತ್ರಾಸಯಂತಂ ಭಗವಾನ್ ಸ್ವಗೋಕುಲಂ
 ತದ್ಧೇಷಿತೈರ್ವಾಲನಿಘೂರ್ಣಿತಾಂಬುದಮ್ |
 ಆತ್ಮಾನಮಾಜೌ ನೃಗಯಂತನುಗ್ರಣೇ-
 ರುಸಾಹ್ವಯತ್ ಸ ವ್ಯನದನ್ಮೃಗೇಂದ್ರವತ್ || ೩

ಸ ತಂ ನಿಶಾಮ್ಯಾಭಿಮುಖೋ ಮುಖೇನ ಖಂ
 ಪಿಬನ್ನಿವಾಭ್ಯದ್ರವದತ್ಯಮರ್ಷಣಃ |
 ಜಘಾನ ಪದ್ಭ್ಯಾಮರವಿಂದಲೋಚನಂ
 ದುರಾಸದಶ್ಚಂಡಜವೋ ದುರತ್ಯಯಃ || ೪

ಬಂದನು (೧). “ಅಶ್ವರೂಪದ ಅಸುರನಿಗೆ ದೊಡ್ಡ ಕಣ್ಣುಗಳೂ, ವಿಕಟವಾದ ಮುಖವೆಂಬ ಪೊಟರೆಯೂ, ಬೃಹತ್ತಾದ ಕತ್ತೂ ಇದ್ದವು. ಕಪ್ಪಾದ ಮಹಾ ಮೇಘದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತಿದ್ದನು. ದುರುಳನಾದ ಆ ಕೇಶಿಯು ಕಂಸನಿಗೆ ಹಿತವನ್ನು ಮಾಡುವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಗೋಕುಲವನ್ನು ನಡುಗಿಸುತ್ತ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದನು” * (೨). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಅವನನ್ನು ಕಂಡನು. ಕೆನೆತಗಳಿಂದ ಗೋಕುಲವನ್ನು ಹೆದರಿಸುತ್ತ, ಬಾಲದ ಚಾಲನೆಯಿಂದ ಮೋಡಗಳನ್ನು ಆಲುಗಿಸುತ್ತ, ಹೊಡೆ ದಾಟಕ್ಕಾಗಿ ತನ್ನನ್ನು ಅರಸುತ್ತಿದ್ದ ಅಶ್ವವನ್ನು ನೋಡಿ ಅದರೆದುರಿಗೆ ನಿಂತು, ತನ್ನ ಬಳಿಗೆ ಬರುವಂತೆ ಆಹ್ವಾನಿಸಿದನು. ಒಡನೆಯೇ ಅಸುರನು ಸಿಂಹದಂತೆ ಗರ್ಜಿಸಿದನು (೩). ಎದುರಿಗೆ ನಿಂತ ಗೋವಿಂದನನ್ನು ನೋಡಿ ಆತ್ಮಗ್ರ ಕೋಪದ ಅಶ್ವಾಸುರನು ಗಗನವನ್ನು ಕುಡಿಯುವಂತೆ ಬಾಂಬ್ಬರೆದು, ಹಿಡಿಯಲೂ ತಡೆಯಲೂ ಅಸಾಧ್ಯವಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಚಂಡವೇಗದಿಂದ ಓಡಿಬಂದು

* ಶ್ರೀಧರೀಯ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದ ಪ್ರಕಾರ ಈ ಎರಡನೆಯ ಶ್ಲೋಕವು ಮೂಲದಲ್ಲಿಲ್ಲ.

ತದ್ ವಂಚಯಿತ್ವಾ ತನುಧೋಕ್ಷಜೋ ರುಷಾ
 ಪ್ರಗೃಹ್ಯ ದೋರ್ಭಾಫ್ಯಂ ಪರಿವಿಧ್ಯ ಸಾದಯೋಃ |
 ಸಾನಜ್ಞ ಮುತ್ಸೃಜ್ಯ ಧನುಃಕತಾಂತರೇ
 ಯಥೋರಗಂ ತಾಕ್ಷ್ಯಸುತೋ ವ್ಯವಸ್ಥಿತಃ || ೫

ಸ ಲಬ್ಧಸಂಜ್ಞಃ ಪುನರುತ್ಥಿತೋ ರುಷಾ
 ನ್ಯಾದಾಯ ಕೇಶೀ ತರಸಾಸ್ಸಪತದ್ಧರಿಮ್ |
 ಸೋಽಪ್ಯಸ್ಯ ವಕ್ತ್ರೇ ಭುಜಮುತ್ತರಂ ಸ್ಮಯನ್
 ಪ್ರವೇಶಯಾನಾಸ ಯಥೋರಗಂ ಬಿಲೇ || ೬

ದಂತಾ ನಿಶೇತುರ್ಭಗವದ್ಭುಜಸ್ಪೃಶ-
 ಸ್ತೇ ಕೇಶಿನಸ್ತಪ್ತಮಯಃಸ್ಪೃಶೋ ಯಥಾ |
 ಬಾಹುಶ್ಚ ತದ್ವೇಹಗತೋ ಮಹಾತ್ಮನೋ
 ಯಥಾಸ್ಸಮಯಃ ಸಂವನ್ಯಧೇ ಉಪೇಕ್ಷಿತಃ || ೭

ಸಮೇಧನಾನೇನ ಸ ಕೃಷ್ಣಬಾಹುನಾ
 ನಿರುದ್ಧನಾಯುಶ್ಚ ರಣಾಂಶ್ಚ ನಿಕ್ಷಿಪನ್ |

ಆರವಿಂದನೇತ್ರನನ್ನು (ಹಿಂಗಾಲುಗಳಿಂದ) ಒದೆದನು (೪). ಆದರೆ ಅಥೋಕ್ಷಜನು ಅವನ ಒದೆತವನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಕುಪಿತನಾಗಿ, ಅಶ್ವದ ಎರಡು ಹಿಂಗಾಲುಗಳನ್ನು ಮುಷ್ಟಿಗಳಿಂದ ಲೆಕ್ಕಿಸದೆ ಹಿಡಿದು, ಗರುಡನು ಸರ್ಪವನ್ನೆತ್ತುವಂತೆ ಎತ್ತಿ ಗಿರನೆ ತಿರುಗಿಸಿ, ನೂರು ಬಿಲ್ಲುಗಳ ದೂರ ಎಸೆದು, ತನ್ನ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ನಿಂತುಕೊಂಡನು (೫). ಮೂರ್ಛಿತನಾದ ಕೇಶಿಯು ಎಚ್ಚಿತ್ತು ಎದ್ದು ಕೋಪದಿಂದ ಬಾಯ್ಬೆರೆದು ಮತ್ತೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಕಡೆಗೆ ವೇಗದಿಂದ ಧಾವಿಸಿ ಬಂದನು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಮುಗುಳ್ಳಗೆ ಬೀರುತ್ತ ಅವನ ಬಾಯಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಎಡ ತೋಳನ್ನು, ಬಿಲದಲ್ಲಿ ಸರ್ಪವು ತೂರುವಂತೆ ತೂರಿಸಿದನು! (೬). ಭಗವಂತನ ತೋಳನ್ನು ಕಚ್ಚಲು ಯತ್ನಿಸಿದ ಕೇಶಿಯ ಹಲ್ಲುಗಳು, ಉರಿಯುವ ಕಬ್ಬಿಣವನ್ನು ಮುಟ್ಟಿದಂತಾಗಿ ಉದುರಿಹೋದವು! ಅವನ ದೇಹದಲ್ಲಿ ತೂರಿದ ಆ ಮಹಾತ್ಮನ ತೋಳು, ಉಪೇಕ್ಷಿತನಾದ ಜಲೋದರರೋಗದಂತೆ ಉಬ್ಬಿತು (೭). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಬಾಹು ಉಬ್ಬುತ್ತಿರಲು ಅಶ್ವದ ಉಸಿರು ಕಟ್ಟಿತು. ಅದು

ಪ್ರಸ್ಥಿನ್ನಗಾತ್ರಃ ಪರಿವೃತ್ತಲೋಚನಃ
 ಪಸಾತ ಲೇಂಡಂ ವಿಸ್ವಜನ್ ಕ್ಷಿತೌ ವ್ಯಸುಃ || ೮

ತದ್ವೇಹತಃ ಕರ್ಕಟಿಕಾಫಲೋಪನಾದ್
 ವ್ಯಸೋರಸಾಕೃಷ್ಯ ಭುಜಂ ನುಹಾಭುಜಃ |
 ಅವಿಸ್ಮಿತೋಽಯತ್ನಹತಾರಿರುತ್ಸ್ಮಯೈಃ
 ಪ್ರಸೂನವರ್ಷ್ಯದ್ವಿವಿಷದ್ಭಿರೀಡಿತಃ || ೯

ದೇವರ್ಷಿರುಪಸಂಗನ್ಯು ಭಾಗವತಪ್ರವರೋ ನೃಪ |
 ಕೃಷ್ಣಮುಕ್ಲಿಷ್ಣಕರ್ಮಾಣಂ ರಹಸ್ಯೇತದಭಾಷತ || ೧೦

ಕೃಷ್ಣ ಕೃಷ್ಣಾಪ್ರಮೇಯಾತ್ಮನ್ ಯೋಗೇಶ ಜಗದೀಶ್ವರ |
 ವಾಸುದೇವಾಖಿಲಾವಾಸ ಸಾತ್ವತಾಂ ಪ್ರನರ ಪ್ರಭೋ || ೧೧

ತ್ವನಾತ್ಮಾ ಸರ್ವಭೂತಾನಾಮೇಕೋ ಜ್ಯೋತಿರಿವೈಧಸಾಮ್ |
 ಗೂಢೋ ಗುಹಾಶಯಃ ಸಾಕ್ಷೀ ನುಹಾಪುರುಷ ಈಶ್ವರಃ || ೧೨

ಕಾಲುಗಳನ್ನು ಮೀಟುತ್ತ ಒದ್ದಾಡತೊಡಗಿತು. ಮೈ ಬೆವರಿತು. ಕಣ್ಣಾಲಿಗಳು ತಿರುಗಿದವು. ಲದ್ದಿಯನ್ನು ಹಾಕುತ್ತ ನೆಲದಮೇಲೆ ಸತ್ತು ಒರಗಿತು (೮). ಕರಬೂಜದ ಹಣ್ಣಿನಂತೆ ಬಿರಿದು ಪ್ರಾಣವನ್ನು ನೀಗಿದ ಕೇಶಿಯ ದೇಹದಿಂದ ಮಹಾಭುಜನಾದ ಗೋವಿಂದನು ತನ್ನ ತೋಳನ್ನು ಎಳೆದುಕೊಂಡನು. ಶ್ರಮ ವಿಲ್ಲದೆ ಶತ್ರುವನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿದರೂ ಅವನು ಗರ್ವಿತನಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅಚ್ಚರಿಗೊಂಡ ದೇವತೆಗಳು ಪುಷ್ಪವೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ಸುರಿಸಿ ಸ್ತೋತ್ರಮಾಡಿದರು (೯). ಪರಿಕ್ಷಿತ ರಾಜ, ತರುವಾಯ ಭಾಗವತೋತ್ತಮರಾದ ದೇವರ್ಷಿನಾರದರು ಆಗಮಿಸಿ, ಧರ್ಮಸ್ಥಾಪಕನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ರಹಸ್ಯವಾಗಿ ಕಂಡು ಹಿಡಿದರು (೧೦): “ ಹೇ ಕೃಷ್ಣ, ಕೃಷ್ಣ, ಅಪ್ರಮೇಯಸ್ವರೂಪನೆ, ಯೋಗೇಶ್ವರ, ಜಗದೀಶ್ವರ, ವಾಸುದೇವ, ಸರ್ವಶ್ರಯ, ಸಾತ್ವತೋತ್ತಮ, ಸ್ವಾಮಿ, ನೀನು ಸರ್ವಭೂತಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಅನುಸ್ಮೃತನಾದ ಅದ್ವಿತೀಯ ಆತ್ಮನಾಗಿರುವೆ, ಸೌದೆಗಳಲ್ಲಿ ಅಗ್ನಿ ಇರುವಂತೆ. ಹೃದಯಗುಹೆಯಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿರುವ ನೀನು ಗೂಢನಾಗಿರುವೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಬುದ್ಧಿಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಯಾದವನು ನೀನು. ಮಹಾಪುರುಷನೂ ನಿಯಾಮಕನೂ

ಆತ್ಮನಾಃಽಽತ್ಮಾಶ್ರಯಃ ಪೂರ್ವಂ ಮಾಯಯಾ ಸಸೃಜೇ ಗುಣಾನ್ |
 ತೈರಿದಂ ಸತ್ಯಸಂಕಲ್ಪಃ ಸೃಜಸೃತ್ಸ್ಯವಸೀಶ್ವರಃ || ೧೩
 ಸ ತ್ವಂ ಭೂಧರಭೂತಾನಾಂ ದೈತ್ಯಪ್ರನುಥರಕ್ಷಸಾಮ್ |
 ಅವತೀರ್ಣೋಽ ವಿನಾಶಾಯ ಸೇತೂನಾಂ ರಕ್ಷಣಾಯ ಚ || ೧೪
 ದಿಷ್ಟ್ವಾ ತೇ ನಿಹತೋ ದೈತ್ಯೋ ಲೀಲಯಾಯಂ ಹಯಾಕೃತಿಃ |
 ಯಸ್ಯ ಹೇಷಿತಸಂತ್ರಸ್ತಾಸ್ಯ ಜಂತ್ಯನಿಮಿಷಾ ದಿವನ್ಮ || ೧೫
 ಚಾಣೂರಂ ಮುಷ್ಟಿಕಂ ಚೈವಂ ಮಲ್ಲಾ ನನ್ಯಾಂಶ್ಚ ಹಸ್ತಿನಮ್ |
 ಕಂಸಂ ಚ ನಿಹತಂ ದ್ರಕ್ಷ್ಯೇ ಪರಶ್ವೋಽಹನಿ ತೇ ವಿಭೋ || ೧೬
 ತಸ್ಯಾನು ಶಂಖಯನನಮುರಾಣಾಂ ನರಕಸ್ಯ ಚ |
 ಪಾರಿಜಾತಾಪಹರಣಮಿಂದ್ರಸ್ಯ ಚ ಪರಾಜಯನ್ಮ || ೧೭
 ಉದ್ವಾಹಂ ವೀರಕನ್ಯಾನಾಂ ವೀರ್ಯಶುಲ್ಕಾದಿಲಕ್ಷಣಮ್ |
 ನೃಗಸ್ಯ ನೋಕ್ಷಣಂ ಪಾಪಾದ್ ದ್ವಾರಕಾಯಾಂ ಜಗತ್ಪತೇ || ೧೮

ಆಗಿದ್ದೀಯೆ (೧೧-೧೨). ಸಾಧನಾಂತರವನ್ನು ಬಯಸದೆ ಸ್ವತಂತ್ರನಾದ ನೀನು ನಿನ್ನಿಂದಲೇ ಮಾಯಾಶಕ್ತಿಯ ಮೂಲಕ ಗುಣತ್ರಯವನ್ನು ಮೊದಲು ಸೃಷ್ಟಿಸಿದೆ. ಆ ಗುಣಗಳಿಂದ ವಿಶ್ವವನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸುವೆ, ಸಂಹರಿಸುವೆ, ಪಾಲಿಸುವೆ. ನೀನು ಸತ್ಯಸಂಕಲ್ಪ (ಬಾಹ್ಯಸಾಧನಗಳು ನಿನಗೆ ಬೇಕಿಲ್ಲ). ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಈಶ್ವರ (೧೩). ಅಂಥ ನೀನು ರಾಜರೆನಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ದೈತ್ಯರನ್ನೂ ದುರಳರನ್ನೂ ರಾಕ್ಷಸರನ್ನೂ ಸಂಹರಿಸುವುದಕ್ಕೋಸ್ಕರ ಮತ್ತು ಧರ್ಮಸೇತುಗಳನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವುದಕ್ಕೋಸ್ಕರ ಅವತರಿಸಿದ್ದೀಯೆ (೧೪). ಅಶ್ವಾಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಬಂದ ದೈತ್ಯನನ್ನು ನೀನು ಲೀಲೆಯಿಂದ ವಧಿಸಿರುವುದು ಸಂತೋಷಕರವಾಗಿದೆ. ಅವನ ಕೆನೆತಕ್ಕ ಹೆದರಿಯೇ ದೇವತೆಗಳು ಸ್ವರ್ಗವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಓಡುತ್ತಿದ್ದರು! (೧೫). ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ನಾಡಿದ್ದು ಹಗಲು ಚಾಣೂರಮುಷ್ಟಿಕರೇ ಮೊದಲಾದ ಮಲ್ಲರನ್ನೂ, ಆನೆಯನ್ನೂ, ಕಂಸನನ್ನೂ ಸಹ ನೀನು ಸಂಹರಿಸುವುದನ್ನೂ ನಾನು ನೋಡಲಿರುವೆನು! (೧೬). ಅನಂತರ ಶಂಖಾಸುರ (ಪಂಚಜನ), ಕಾಲಯವನ, ಮುರ, ನರಕಾಸುರ-ಇವರ ವಧಿಯಾಗುವುದು. ಪಾರಿಜಾತವೃಕ್ಷದ ಅಪಹಾರವೂ ಇಂದ್ರನ ಪರಾಜಯವೂ ಸಂಭವಿಸುವುದು (೧೭). ವೀರೈಶುಲ್ಕವನ್ನು ಮತ್ತು ವೀರಕನ್ಯೆಯರ ವಿನಾಹ ನಡೆಯುವುದು. ಜಗದೊಡೆಯ, ದ್ವಾರಕೆ

ಸ್ಯಮಂತಕಸ್ಯ ಚ ಮಣೀರಾದಾನಂ ಸಹ ಭಾರ್ಯಯಾ |
ಮೃತಪುತ್ರಪ್ರದಾನಂ ಚ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಸ್ಯ ಸ್ವಧಾಮತಃ || ೧೯

ಪಾಂಡ್ರಕಸ್ಯ ವಧಂ ಪಶ್ಚಾತ್ ಕಾಶಿಪುರ್ಯಾಶ್ಚ ದೀಪನಮ್ |
ದಂತವಕ್ತ್ರಸ್ಯ ನಿಧನಂ ಚೈದ್ಯಸ್ಯ ಚ ಮಹಾಕ್ರತೌ || ೨೦

ಯಾನಿ ಚಾನ್ಯಾನಿ ವೀರ್ಯಾಣಿ ದ್ವಾರಕಾಮಾವಸನ್ ಭವಾನ್ |
ಕರ್ತಾ ದ್ರಕ್ಷ್ಯಾಮ್ಯಹಂ ತಾನಿ ಗೇಯಾನಿ ಕವಿಭಿರ್ಭುವಿ || ೨೧

ಅಥ ತೇ ಕಾಲರೂಪಸ್ಯ ಕ್ಷಪಯಿಷ್ಣೋರಮುಷ್ಯ ವೈ |
ಅಕ್ಷೌಹಿಣೀನಾಂ ನಿಧನಂ ದ್ರಕ್ಷ್ಯಾಮ್ಯರ್ಜುನಸಾರಥೇಃ || ೨೨

ವಿಶುದ್ಧವಿಜ್ಞಾನಘನಃ ಸ್ವಸಂಸ್ಥಯಾ
ಸಮಾಪ್ತಸರ್ವಾರ್ಥಮನೋಘನಾಂಭಿತಮ್ |

ಯಲ್ಲಿ ನೃಗನಿಗೆ ಪಾಪದಿಂದಾದ ಶಾಪದ ವಿಮೋಚನೆಯಾಗುವುದು. ಸ್ಯಮಂತಕ ಮಣಿಯನ್ನು (ಜಾಂಬವತಿಯೆಂಬ) ಪತ್ನಿಯೊಡನೆ ತರುವುದು, ಬ್ರಾಹ್ಮಣನ ಮೃತಪುತ್ರನನ್ನು ಅವನಿದ್ದ ಯಮಲೋಕದಿಂದ ಕರೆತರುವುದು, ಪಾಂಡ್ರಕನ ವಧೆ, ಕಾಶಿಪುರದ ದಹನ, ದಂತವಕ್ತ್ರನ ಮರಣ, ರಾಜಸೂಯಯಾಗದಲ್ಲಿ ಶಿಶುಪಾಲನ ವಧೆ-ಇವು ನಡೆಯುತ್ತವೆ* (೧೮-೨೦). ನೀನು ದ್ವಾರಕೆಯಲ್ಲಿ ವಾಸವಾಗಿದ್ದು ಇನ್ನೂ ಅನೇಕ ಪರಾಕ್ರಮಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ನಡೆಸುವೆ. ಕವಿಗಳು ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಹೊಗಳಿ ಹಾಡುವ ಅವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ನಾನು ನೋಡಲಿರುವೆನು! (೨೧). ಅಲ್ಲದೆ ಭೂಭಾರವನ್ನು ಕ್ಷಪಿಸಬೇಕೆಂದಿರುವ ಕಾಲರೂಪನಾದ ನೀನು ಪಾರ್ಥಸಾರಥಿಯಾಗಿ ನಡೆಸುವ ಅಕ್ಷೌಹಿಣಿಗಟ್ಟಲೆ ಸೇನೆಯ ವಿಧ್ವಂಸನವನ್ನೂ ನೋಡುವೆನು! (೨೨). ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ಕೇವಲಜ್ಞಾನಮೂರ್ತಿಯೂ ಪರಮಾನಂದವೆಂಬ ಸ್ವಸ್ವರೂಪಸ್ಥಿತಿಯಿಂದ ಸರ್ವಾರ್ಥಗಳನ್ನು ಪಡೆದಿರುವ ಆಪ್ತ ಕಾಮನೂ ಸಫಲವಾದ ಇಷ್ಟಾರ್ಥವುಳ್ಳ ಸತ್ಯಸಂಕಲ್ಪನೂ ಮಾಯೆಯಿಂದಾದ ಗುಣಪ್ರವಾಹವನ್ನು ಚಿಚ್ಛಕ್ತಿಯೆಂಬ ತೇಜಸ್ಸಿನಿಂದ ನಿತ್ಯವಾಗಿ ನಿವರ್ತಿಸಿ ಕೊಂಡವನೂ ನಿರತಿಶಯವಿಶ್ವರ್ಯಶಾಲಿಯಾದ ಭಗವಂತನೂ ಆದ ನಿನಗೆ

* ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವುದಾದರೊಂದೂ ಯಾವುದು ಎಂಬ ಕ್ರಮ ವಿಸ್ತೃತವಾಗಿಲ್ಲ.

ಸ್ವತೇಜಸಾ ನಿತ್ಯನಿವೃತ್ತನಾಯಾ-

ಗುಣಪ್ರವಾಹಂ ಭಗವಂತಮೀನುಹಿ ||

೨೩

ತ್ವಾನೀಶ್ವರಂ ಸ್ವಾಶ್ರಯನಾತ್ಮನಾಯಯಾ

ವಿನಿರ್ಮಿತಾಶೇಷವಿಶೇಷಕಲ್ಪನಮ್ |

ಕ್ರೀಡಾರ್ಥಮದ್ಯಾತ್ಮನುನುಷ್ಯವಿಗ್ರಹಂ

ನತೋಽಸ್ಮಿ ಧುರ್ಯಂ ಯದುವೃಷ್ಟಿಸಾತ್ವತಾನಮ್ || ೨೪

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಏನಂ ಯದುಪತಿಂ ಕೃಷ್ಣಂ ಭಾಗವತಪ್ರವರೋ ಮುನಿಃ |

ಪ್ರಣಿಪತ್ಯಾಭ್ಯನುಜ್ಞಾತೋ ಯಯೌ ತದ್ಧರ್ತನೋತ್ಸವಃ || ೨೫

ಭಗವಾನಪಿ ಗೋವಿಂದೋ ಹತ್ವಾ ಕೇಶಿನಮಾಹನೇ |

ಪಶೂನಪಾಲಯತ್ ಪಾಲ್ಯೈಃ ಪ್ರೀತ್ಯೈವ್ರಜಸುಖಾವಹಃ || ೨೬

ಏಕದಾ ತೇ ಪಶೂನ್ ಪಾಲಾಶ್ಚಾರಯಂತೋಽದ್ರಿಸಾನುಷು |

ಚಕ್ರುರ್ನಿಲಾಯನಕ್ರೀಡಾಶ್ಚೋರಪಾಲಾಪದೇಶತಃ || ೨೭

ಶರಣಾಗುತ್ತೇವೆ (೨೩). ಈಶ್ವರನೂ ಸ್ವತಂತ್ರನೂ ನಿನ್ನ ಮಾಯೆಯಿಂದ ಮಹದಾದಿಸಮಸ್ತಪ್ರಪಂಚವನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿದವನೂ ಈಗ ಲೀಲೆಗಾಗಿ ಮನುಷ್ಯ ದೇಹವನ್ನು ತಳೆದು ಯದುವೃಷ್ಟಿಸಾತ್ವತಕುಲದಲ್ಲಿ ಅಗ್ರಣಿಯೂ ಆಗಿರುವ ನಿನಗೆ ತಲೆಬಾಗಿದ್ದೇನೆ” ಎಂದರು (೨೪). ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಭಗವದ್ಭಕ್ತರಲ್ಲಿ ಶ್ರೇಷ್ಠರಾದ ನಾರದಮುನಿಗಳು ನುಡಿದು ನಮಸ್ಕರಿಸಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಂದ ಅನುಜ್ಞೆಯನ್ನು ಪಡೆದು ಅವನ ದರ್ಶನವಾದುದಕ್ಕಾಗಿ ಆನಂದಿಸುತ್ತ ತೆರಳಿದರು (೨೫). ಭಗವಾನ್ ಗೋವಿಂದನು ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಕೇಶಿಯನ್ನು ಕೊಂದನಷ್ಟೆ. ಆಮೇಲೆ ಸಂಪ್ರೀತರಾದ ಗೋಪಾಲರೊಡನೆ ಸೇರಿ ವ್ರಜಕ್ಕೆ ಆನಂದವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತ ಪಶುಪಾಲನೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದನು (೨೬). ಒಂದು ಸಲ* ಆ ಗೋಪಬಾಲಕರು ಬೆಟ್ಟದ ತಪ್ಪಲುಗಳಲ್ಲಿ ಪಶುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸುತ್ತಿರುವಾಗ ‘ಚೋರಪಾಲಾ’

* ಒಂದು ಸಲ = ಕೇಶಿವಧಿಯು ನಡೆದಮೇಲೆ ಅದೇ ದಿನ. ಅಥವಾ ವ್ಯೋಮಾಸುರ ಸಂಹಾರವು ಹಿಂದೆ ನಡೆದುಹೋಗಿದೆಯೆಂದೂ ಪ್ರಾಸಂಗಿಕವಾಗಿ ಈಗ ವರ್ಣಿಸಲಾಗುವುದೆಂದೂ ತಿಳಿಯಬೇಕು. ಶಂಖಚೂಡನಧಿಗಿಂತ ಮೊದಲೇ ವ್ಯೋಮನೃತ್ಯಾಂತವು ಕೆಲವು ಪುಸ್ತಕಗಳಲ್ಲಿ ಇದೆಯೆಂದು ಶ್ರೀಧರೀಯದಲ್ಲಿ ಬರೆದಿದೆ.

ತತ್ರಾಸನ್ ಕತಿಚಿಚ್ಚೋರಾಃ ಸಾಲಾಶ್ಚ ಕತಿಚಿನ್ಮೃಪ |
ನೇಷಾಯಿತಾಶ್ಚ ತತ್ತ್ವೇ ಕೇ ವಿಜಹ್ನುರಕುತೋಭಯಾಃ || ೨೮

ನುಯಪುತ್ರೋ ಮಹಾನಾಯೋ ವೈೋನೋ
ಗೋಸಾಲನೇಷಧೃತ್ |

ನೇಷಾಯಿತಾನಪೋನಾಹ ಪ್ರಾಯಶ್ಚೋರಾಯಿತೋ ಬಹೂನ್ ||

ಗಿರಿದರ್ಯಾಂ ವಿನಿಕ್ಷಿಪ್ಯ ನೀತಂ ನೀತಂ ಮಹಾಸುರಃ |
ಶಿಲಯಾ ಪಿದಧೇ ದ್ವಾರಂ ಚತುಃಪಂಚಾವಶೇಷಿತಾಃ || ೩೦

ತಸ್ಯ ತತ್ ಕರ್ಮ ನಿಜ್ಞಾಯ ಕೃಷ್ಣಃ ಶರಣದಃ ಸತಾನಮ್ |
ಗೋಸಾನ್ ನಯಂತಂ ಜಗ್ರಾಹ ನೃಕಂ ಹರಿರಿನೌಜಸಾ || ೩೧

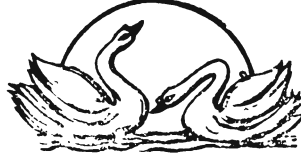
ಸ ನಿಜಂ ರೂಪಮಾಸ್ಥಾಯ ಗಿರೀಂದ್ರ ಸದೃಶಂ ಬಲೀ |
ಇಚ್ಛನ್ ವಿನೋಕ್ತಮಾತ್ಮಾನಂ ನಾಶಕ್ನೋದ್ ಗ್ರಹಣಾತುರಃ || ೩೨

ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಅಡಗಿಕೊಳ್ಳುವ ಒಂದು ಆಟವನ್ನಾಡಿದರು (೨೭). ಪರೀಕ್ಷಿತ ರಾಜ, ಅವರಲ್ಲಿ ಕೆಲವರು 'ಚೋರ'ರಾದರು. ಕೆಲವರು 'ಸಾಲ'ರಾದರು. ಇನ್ನು ಕೆಲವರು 'ಕುರಿ'ಗಳಾದರು! ಹೀಗೆ ನಿರ್ಭೀತಿಯಿಂದ ಆಡುತ್ತಿದ್ದರು. (೨೮). ಆಗ ಮಯಪುತ್ರನೂ ಮಹಾಮಾಯಾವಿಯೂ ಆದ ವೈೋಮನೆಂಬ ಅಸುರನು ಗೋಲ್ಲರ ವೇಷದಲ್ಲಿ ಬಂದು 'ಚೋರ'ರೊಡನೆ ಸೇರಿ 'ಚೋರ' ನಂತೆ ನಟಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಅವನು ಕುರಿಗಳಂತೆ ನಟಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಬಹುಮಂದಿ ಗೋಪ ರನ್ನು ಅಪಹರಿಸಿಕೊಂಡು ಹೋದನು(೨೯). ಆ ವೈೋಮಾಸುರನು ಒಬ್ಬೊಬ್ಬ ರನ್ನಾಗಿ ಗೋಪರನ್ನು ಅಪಹರಿಸಿ ಗಿರಿಗುಹೆಗಳಲ್ಲಿ ನೂಕಿ ಬಂಡೆಯಿಂದ ಬಾಗಿ ಲನ್ನು ಮುಚ್ಚಿ ಬಿಡುತ್ತಿದ್ದನು! ಹೀಗೆ ನಡೆಯಲು ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕೈದು ಗೋಪರು ಉಳಿದರು! (೩೦). ಸಜ್ಜನರಿಗೆ ಆಶ್ರಯದಾತನಾದ ಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಆತನ ಚೇಷ್ಟೆ ತಿಳಿಯಿತು. ಗೋಪರನ್ನೊಯ್ಯುತ್ತಿದ್ದ ಅಸುರನನ್ನು, ಸಿಂಹವು ತೋಳವನ್ನು ಹಿಡಿಯುವಂತೆ, ಗಪ್ಪನೆ ಹಿಡಿದನು. ಅಪಹಾರದಲ್ಲಿ ನಿರತನಾಗಿದ್ದ ಬಲಿಷ್ಠನಾದ ವೈೋಮಾಸುರನು ಸರ್ವತಾಕಾರದ ನಿಜರೂಪವನ್ನು ಧರಿಸಿ ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಹೆಣಗಿದನು. ಆದರೆ ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ (೩೧-೩೨).

ತಂ ನಿಗೃಹ್ಯ ಚ್ಯುತೋ ದೋರ್ಭಾಙ್ಯಂ ಪಾತಯಿತ್ವಾ ಮಹೀತಲೇ |
ಪಶ್ಯತಾಂ ದಿವಿ ದೇವಾನಾಂ ಪಶುನಾರನುನಾರಯತ್ || ೩೩

ಗುಹಾಪಿಧಾನಂ ನಿರ್ಭಿದ್ಯ ಗೋಪಾನ್ ನಿಸಾರ್ಯ ಕೃಚ್ಛ್ರತಃ |
ಸ್ತೂಯಮಾನಃ ಸುರೈರ್ಗೋಪೈಃ ಪ್ರವಿವೇಶ ಸ್ವಗೋಕುಲಮ್ || ೩೪

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಸಪ್ತ ತ್ರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ



ಅಚ್ಯುತನು ಕೈಗಳಿಂದ ಅವನನ್ನು ಬಲವಾಗಿ ಹಿಡಿದು ನೆಲದಮೇಲೆರುಳಿಸಿ, ಗಗನದಲ್ಲಿ ದೇವತೆಗಳು ನೋಡುತ್ತಿರಲು, ಪಶುವನ್ನು ಕೊಂದಂತೆ ಅಸುರನನ್ನು ಆದಮಿ ಕೊಂದನು (೩೩). ಅನಂತರ ಗುಹೆಯ ಬಂಡಿಯನ್ನು ತಳ್ಳಿಹಾಕಿ ಒಳಗಿದ್ದ ಗೋಪರನ್ನು ಕಷ್ಟದಿಂದ ಪಾರುಮಾಡಿ, ಸುರರಿಂದಲೂ ಗೋಪಾಲರಿಂದಲೂ ಸ್ತುತಿಸಲ್ಪಡುತ್ತ ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಹೋದನು (೩೪).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಮೂವತ್ತೇಳನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ಅಷ್ಟಾತ್ರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಅಕ್ರೂರೋಽಪಿ ಚ ತಾಂ ರಾತ್ರಿಂ ನುಧುಪುರ್ಯಾಂ ನುಹಾನುತಿಃ |
ಉಷಿತ್ವಾ ರಥನಾಸ್ಥಾಯ ಪ್ರಯಯೌ ನಂದಗೋಕುಲನಾಂ || ೧

ಗಚ್ಛನ್ ಪಥಿ ನುಹಾಭಾಗೋ ಭಗವತ್ಯಂಬುಜೇಕ್ಷಣೇ |
ಭಕ್ತಿಂ ಪರಾನುಪಗತ ಏವನೋತದಚಿಂತಯತ್ || ೨

ಕಿಂ ನುಯಾಽಚರಿತಂ ಭದ್ರಂ ಕಿಂ ತಪ್ತಂ ಪರನುಂ ತಪಃ |
ಕಿಂ ನಾಥಾಪ್ಯರ್ಹತೇ ದತ್ತಂ ಯದ್ ದ್ರಕ್ಷ್ಯಾನ್ಯದ್ಯ ಕೇಶವನಾಂ ||

ಮನೈತದ್ ದುರ್ಲಭಂ ನುನ್ಯ ಉತ್ತಮಶ್ಲೋಕದರ್ಶನನಾಂ |
ವಿಷಯಾತ್ಮನೋ ಯಥಾ ಬ್ರಹ್ಮಕೀರ್ತನಂ ಶೂದ್ರಜನ್ಮನಃ || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೩೮

ಕೃಷನ ಆಜ್ಞೆಯಂತೆ ಅಕ್ರೂರನು ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಆಗಮಿಸುವುದು.
ರಾಮಕೃಷ್ಣರಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಸತ್ಕಾರ

ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಇತ್ತಲಾಗಿ ಮಹಾಪ್ರಾಜ್ಞನಾದ ಅಕ್ರೂರನಾದರೋ ಆ ರಾತ್ರಿಯನ್ನು ಮಧುರೆಯಲ್ಲಿ ಕಳೆದು, (ಮಾರನೆಯ ದಿನ ಪ್ರಾತಃಕಾಲ) ರಥವನ್ನೇರಿ ನಂದಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಪ್ರಯಾಣಮಾಡಿದನು (೧). ಭಗವಂತನಾದ ಪುಂಡರೀಕಾಕ್ಷನಲ್ಲಿ ಅತಿಶಯವಾದ ಭಕ್ತಿಯನ್ನಿಟ್ಟಿದ್ದ ಆ ಮಹಾಭಾಗನು ಪ್ರಯಾಣಮಾಡುತ್ತ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಹೀಗೆ ಆಲೋಚಿಸುತ್ತಿದ್ದನು (೨) : ಏನೆಂದರೆ, “ನಾನು ಎಂತಹ ಪುಣ್ಯವನ್ನು ಮಾಡಿರಬೇಕು ! ಎಂತಹ ತೀವ್ರವಾದ ತಪಸ್ಸನ್ನಾಚರಿಸಿರಬೇಕು ! ಅಥವಾ ಯೋಗ್ಯಪಾತ್ರನಿಗೆ ಯಾವ ಮಹಾದಾನವನ್ನು ಮಾಡಿರಬಹುದು ! ಈ ದಿನ ನನಗೆ ಕೇಶವನ ದರ್ಶನವಾಗುವುದು ! (೩). ವಿಷಯಲೋಲುಪ್ತಿಯಿಂದ ತುಂಬಿದ ಕೀಳುಜನ್ಮದವನಿಗೆ ವೇದೋಚ್ಚಾರಣೆಯು ದುರ್ಲಭವಾದಂತೆ, ನನಗೆ ಆ ಉತ್ತಮಶ್ಲೋಕನ ದರ್ಶನವು

ಮೈವಂ ಮನೂಧನುಸ್ಯಾಪಿ ಸ್ಯಾದೇವಾಚ್ಯುತದರ್ಶನಮ್ |
ಹ್ರಿಯಮಾಣಃ ಕಾಲನದ್ಯಾ ಕ್ಷಚಿತ್ತರತಿ ಕಶ್ಚನ || ೫

ಮನೂದ್ಯಾಮಂಗಲಂ ನಷ್ಟಂ ಫಲವಾಂಶ್ಚೈವ ಮೇ ಭವಃ |
ಯನ್ನನುಸ್ಯೇ ಭಗವತೋ ಯೋಗಿದ್ಯೇಯಾಂಘ್ರಿಪಂಕಜಮ್ || ೬

ಕಂಸೋ ಬತಾದ್ಯಾಕೃತ ಮೇಽತ್ಯನುಗ್ರಹಂ
ದ್ರಕ್ಷ್ಯೇಽಂಘ್ರಿಪದ್ಮಂ ಪ್ರಹಿತೋಽನುನಾ ಹರೇಃ |
ಕೃತಾವತಾರಸ್ಯ ದುರತ್ಯಯಂ ತನುಃ
ಪೂರ್ವೇಽತರನ್ ಯನ್ನಖಮಂಡಲತ್ಪಿಷಾ || ೭

ಯದರ್ಚಿತಂ ಬ್ರಹ್ಮಭವಾದಿಭಿಃ ಸುರೈಃ
ಶ್ರಿಯಾ ಚ ದೇವ್ಯಾ ಮುನಿಭಿಃ ಸಸಾತ್ವತ್ಯೈಃ |
ಗೋಚಾರಣಾಯಾನುಚರೈಶ್ಚ ರದ್ ವನೇ
ಯದ್ ಗೋಪಿಕಾನಾಂ ಕುಚಕುಂಕುಮಾಂಕಿತಮ್ || ೮

ದುರ್ಲಭವೆಂದೇ ತಿಳಿಯುತ್ತೇನೆ (೪). ಹಾಗಾಗದು; ಅಧಮನಾದ ನನಗೂ ಅಚ್ಯುತದರ್ಶನ ಆಗಿಯೇ ಆಗುವುದು! ಕರ್ಮವಶದಿಂದ ಕಾಲನದಿಯ ಸೆಳೆ ತಕ್ಕ ಸಿಕ್ಕಿದರೂ ಒಬ್ಬನಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಒಬ್ಬನು ದಡವನ್ನು ಸೇರಿಯಾನು! (೫). ಇಂದು ನನ್ನ ಸಕಲ ಅಮಂಗಳವೂ ನಾಶವಾಯಿತು. ನನ್ನ ಜನ್ಮ ಸಾರ್ಥಕ ವಾಯಿತು. ಯೋಗಿಗಳು ಯಾವಾತನ ಪಾದಪಂಕಜವನ್ನು ಧ್ಯಾನಿಸುವರೋ ಆ ಭಗವಂತನನ್ನು ಕಂಡು ನಮಸ್ಕರಿಸಲಿದ್ದೇನೆ! (೬). ಅಹಾ! ಕಂಸನು ನನಗೆ ದೊಡ್ಡ ಅನುಗ್ರಹವನ್ನೇ ಮಾಡಿದನು. ಅವನು ಕಳಿಸಿದ್ದರಿಂದಲ್ಲವೆ ಅವತರಿಸಿ ಬಂದಿರುವ ಶ್ರೀಹರಿಯ ಪಾದಪದ್ಮವನ್ನು ನಾನು ನೋಡುವುದು? ಅತನ ಪಾದಪದ್ಮದ ಉಗುರಿನ ಕಾಂತಿಯಿಂದ ರಿಂದಲೇ ಪೂರ್ವಜರಾದ ಅಂಬರೀಷಾದಿಗಳು ದುರ್ಭೇದ್ಯವಾದ ಅಜ್ಞಾನದ ಕತ್ತಲೆಯನ್ನು ದಾಟಿದರು (೭). ಯಾವುದು ಬ್ರಹ್ಮಶಿವಾದಿ ಸುರರಿಂದ ಸಮರ್ಚಿತವೋ ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವಿಯಿಂದ ಸಂಪೂಜಿತವೋ ಮುನಿಗಳಿಂದಲೂ ಸಾತ್ವತರಿಂದಲೂ ಸಂಮಾನಿತವೋ ಯಾವುದು ಅನುಚರರಾದ ಗೋಪರೊಡನೆ ಗೋವುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿಸಲು ವನದಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸುವುದೋ ಗೋಪಿಕೆಯರ ಕುಚಕುಂಕುಮದಿಂದ ಅಂಕಿತ

ದ್ರಕ್ಷ್ಯಾಮಿ ನೂನಂ ಸುಕಪೋಲನಾಸಿಕಂ
 ಸ್ಮಿತಾವಲೋಕಾರುಣಕಂಜಲೋಚನಮ್ |
 ಮುಖಂ ಮುಕುಂದಸ್ಯ ಗುಡಾಲಕಾವೃತಂ
 ಪ್ರದಕ್ಷಿಣಂ ಮೇ ಪ್ರಚರಂತಿ ನೈ ಮೃಗಾಃ || ೯

ಅಪ್ಯದ್ಯ ನಿಷ್ಕೋರ್ಮುನುಜತ್ವನೀಯುಷೋ
 ಭಾರಾವತಾರಾಯ ಭುವೋ ನಿಜೇಚ್ಛಯಾ |
 ಲಾನಣ್ಯಧಾನ್ಯೋ ಭನಿತೋಪಲಂಭನಂ
 ಮಹ್ಯಂ ನ ನ ಸ್ಯಾತ್ ಫಲಮಂಜಸಾ ದೃಶಃ || ೧೦

ಯ ಈಕ್ಷಿತಾಹಂರಹಿತೋಽಪ್ಯಸತ್ಸತೋಃ
 ಸ್ವತೇಜಸಾಪಾಸ್ತತನೋಭಿದಾಭ್ರಮಃ |
 ಸ್ವನಾಯಯಾಽಽತ್ಮನ್ ರಚಿತೈಸ್ತದೀಕ್ಷಯಾ
 ಪ್ರಾಣಾಕ್ಷಧೀಭಿಃ ಸದನೇಷ್ವಭೀಯತೇ || ೧೧

ನಾದುದೋ ಅಂತಹ ಪಾದಪದ್ಮವನ್ನು ನೋಡುವೆನು! (೮). ಸುಂದರವಾದ
 ಕೆನ್ನೆ, ಮೂಗು, ಮುಗುಳ್ಳಗೆಯ ನೋಟ, ಕೆಂದಾವರೆಯಂತಹ ಕಣ್ಣು-ಇವು
 ಗಳಿಂದ ಮನೋಹರವಾದ, ಗುಂಗುರುಕೂದಲಿಂದ ಆವೃತವಾದ, ಮುಕುಂದನ
 ಮುಖವನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸುವೆನು. ಓಹೋ! ಮೃಗಗಳು ಪ್ರದಕ್ಷಿಣಾಕಾರದಲ್ಲಿ
 ಸುಳಿಯುತ್ತಿವೆ! ನಾನು ವೀಕ್ಷಿಸುವುದು ನಿಶ್ಚಿತ! (೯). ಭೂಭಾರವನ್ನಿಳಿಸು
 ವುದಕ್ಕಾಗಿ ತನ್ನ ಇಚ್ಛೆಯಂತೆ ಮನುಷ್ಯನಂತೆ ರಮಾದಿರುವ ವಿಷ್ಣುವಿನ
 ಲಾವಣ್ಯಪೂರ್ಣವಾದ ಆಕೃತಿಯ ದರ್ಶನವು ಇಂದು ನನಗೆ ಲಭಿಸಿತೆ? ನನಗೆ
 ಕಣ್ಣಿದ್ದುದಕ್ಕೆ ತಕ್ಕ ಫಲವು ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿ ದೊರಕಿತೆ? (೧೦). ಯಾವಾತನು
 ಕಾರ್ಯಕಾರಣಗಳಾದ ಅಸತ್ ಸತ್ ಇವುಗಳ ಈಕ್ಷಿತ್ಯವಾದರೂ ಅಹಂಕಾರ
 ರಹಿತನೋ, ಅವಿದ್ಯೆ, ಅದರಿಂದಾಗುವ ಭೇದಜ್ಞಾನ, ಅದರಿಂದಾಗುವ ಭ್ರಮೆ-
 ಇವನ್ನು ತನ್ನ ಚಿಚ್ಛಕ್ತಿಯಿಂದ ತಳ್ಳಿರುವನೋ, ಯಾವಾತನು ತನ್ನ ಮಾಯೆ
 ಯಿಂದ-ಅದರ ಈಕ್ಷಣಮಾತ್ರದಿಂದಲೇ, ತನ್ನಲ್ಲಿ ರಚಿತರಾದ ಪ್ರಾಣ
 ಇಂದ್ರಿಯ ಬುದ್ಧಿಗಳುಳ್ಳ ಜೀವರಿಗೆ, ಮಾಯೆಯಿಂದಲೇ ರಚಿತನಾದ ತಾನು
 ಗೋಪರಗೃಹಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಪ್ತನಾಗುವನೋ (ಆತನನ್ನು ನಾನು ಈ ದಿನ

ಯಸ್ಯಾಖಿಲಾಮೀವಹಭಿಃ ಸುಮಂಗಲೈ-
 ವಾರ್ಚೋ ವಿಮಿಶ್ರಾ ಗುಣಕರ್ಮಜನ್ಮಭಿಃ |
 ಸ್ರಾಣಂತಿ ಶುಂಭಂತಿ ಪುನಂತಿ ವೈ ಜಗದ್
 ಯಾಸ್ತದ್ವಿರಕ್ತಾಃ ಶವಶೋಭನಾ ನುತಾಃ || ೧೨

ಸ ಚಾವತೀರ್ಣಃ ಕಿಲ ಸಾತ್ವತಾನ್ವಯೇ
 ಸ್ವಸೇತುಪಾಲಾನುರವರ್ಯಶರ್ಮಕೃತ್ |
 ಯಶೋ ವಿತನ್ವನ್ ವ್ರಜ ಆಸ್ತ ಈಶ್ವರೋ
 ಗಾಯಂತಿ ದೇವಾ ಯದಶೇಷಮಂಗಲಮ್ || ೧೩

ತಂ ತ್ವದ್ಯ ನೂನಂ ಮಹತಾಂ ಗತಿಂ ಗುರುಂ
 ತೈಲೋಕ್ಯಕಾಂತಂ ದೃಶಿಮನ್ಮಹೋತ್ಸವಮ್ |
 ರೂಪಂ ದಧಾನಂ ಶ್ರಿಯ ಈಸ್ಸಿತಾಸ್ವದಂ
 ದ್ರಷ್ಟೈ ಮಮಾಸನ್ನುಷಸಃ ಸುದರ್ಶನಾಃ || ೧೪

ನೋಡುವೆನು!) (೧೧). ಪಾಪಹಾರಿಗಳೂ ಸುಮಂಗಳಕಾರಿಗಳೂ ಆದ
 ಯಾವಾತನ ಗುಣ-ಕರ್ಮ-ಜನ್ಮಗಳನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ ನುಡಿಗಳು ಜಗತ್ತನ್ನು
 ಉಜ್ಜೀವನಗೊಳಿಸುತ್ತವೆಯೋ, ಜಗತ್ತಿಗೆ ಒಂದು ಪ್ರಕಾಶವನ್ನು ನೀಡು
 ತ್ತವೆಯೋ, ಪಾವನಗೊಳಿಸುತ್ತವೆಯೋ ಮತ್ತು ಯಾವ ನುಡಿಗಳಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿ
 ಯಿಲ್ಲದವರು ಹೆಣಗಳಿಗೆ ಸಮಾನರೆಂದು ಸಜ್ಜನರು ತಿಳಿದಿದ್ದಾರೋ (ಆತನನ್ನು
 ನಾನು ಈ ದಿನ ನೋಡುವೆನು!) (೧೨). ತಾನು ನಿರ್ಮಿಸಿದ ಧರ್ಮಸೇತು
 ಗಳನ್ನು ಪಾಲಿಸುವ ಅನುರರಿಗೂ ಸಜ್ಜನರಿಗೂ ನೆಮ್ಮದಿಯನ್ನುಂಟುಮಾಡು
 ವುದಕ್ಕಾಗಿ ಆ ಈಶ್ವರನು ಸಾತ್ವತಕುಲದಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸಿ, ತನ್ನ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನು
 ವಿಸ್ತರಿಸುತ್ತ ವ್ರಜದಲ್ಲಿ ಇದ್ದಾನೆ. ಸಮಸ್ತ ಮಂಗಳಕರವಾದ ಅವನ ಕೀರ್ತಿ
 ಯನ್ನು ದೇವತೆಗಳು ಹಾಡುತ್ತಾರೆ (೧೩). ಆತನನ್ನು ಈ ದಿನ ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿ
 ನೋಡುವೆನು! ಕಣ್ಣಿದ್ದವರಿಗೆ ಮಹೋತ್ಸವವನ್ನುಂಟುಮಾಡುವುದೂ ಲಕ್ಷ್ಮಿಗೆ
 ಪ್ರೀತಿಯ ನಿಲ್ದಾಣವೂ ಜಗನ್ಮನೋಹರವೂ ಆದ ರೂಪವನ್ನು ಧರಿಸಿರುವ,
 ಮಹಾತ್ಮರಿಗೆ ಗತಿಯೂ ಗುರುವೂ ಆದವನನ್ನು ಈ ದಿನ ನೋಡುವೆನು!

ಅಥಾನರೂಢಃ ಸಪದೀಶಯೋ ರಥಾತ್

ಪ್ರಧಾನಪುಂಸೋಶ್ಚ ರಣಂ ಸ್ವಲಬ್ಧಯೇ |
ಧಿಯಾ ಧೃತಂ ಯೋಗಿಭಿರಪ್ಯಹಂ ಧ್ರುವಂ

ನಮಸ್ಯ ಆಭ್ಯಾಂ ಚ ಸಖೀನ್ ವನೌಕಸಃ || ೧೫

ಅಪ್ಯಂಘ್ರಿಮೂಲೇ ಪತಿತಸ್ಯ ಮೇ ವಿಭುಃ

ಶಿರಸ್ಯ ಧಾಸ್ಯನ್ನಿ ಜಹಸ್ತಪಂಕಜಮ್ |

ದತ್ತಾಭಯಂ ಕಾಲಭುಜಂಗರಂಹಸಾ

ಪ್ರೋದ್ವೇಜಿತಾನಾಂ ಶರಣೈಷಿಣಾಂ ನೃಣಾಮ್ || ೧೬

ಸನುಹೃಣಂ ಯತ್ರ ನಿಧಾಯ ಕೌಶಿಕ-

ಸ್ತಥಾ ಬಲಿಶ್ಚಾಪ ಜಗತ್ತ್ರಯೇಂದ್ರತಾಮ್ |

ಯದ್ ವಾ ನಿಹಾರೇ ವ್ರಜಯೋಷಿತಾಂ ಶ್ರಮಂ

ಸ್ವರ್ಶೀನ ಸೌಗಂಧಿಕಗಂಧ್ಯಪಾನುದತ್ || ೧೭

ನ ನುಯ್ಯುಷ್ಯೈಷ್ಯತ್ಯರಿಬುದ್ಧಿಮುಚ್ಯುತಃ

ಕಂಸಸ್ಯ ದೂತಃ ಪ್ರಹಿತೋಽಪಿ ವಿಶ್ವದೃಕ್ |

ಇಂದು ನನಗೆ ಸುಪ್ರಭಾತವಾಯಿತು! (೧೫). ರಥದಿಂದ ಇಳಿದೊಡನೆ ನಾನು ಪ್ರಧಾನಪುರುಷರೂ ಈಶ್ವರರೂ ಆದ ರಾಮಕೃಷ್ಣರ ಚರಣಕ್ಕೆ, ಯೋಗಿಗಳೂ ಸಹ ಆತ್ಮಲಾಭಕ್ಕಾಗಿ ಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ಮಾತ್ರ ಗ್ರಹಿಸಿದ ಚರಣಕ್ಕೆ, (ಸಾಕ್ಷಾತ್ಪ್ರಾಪ್ತಿ) ನಮಸ್ಕರಿಸುವೆನು! (೧೫). ಪಾದಮೂಲದಲ್ಲಿ ಅಡ್ಡಬಿದ್ದ ನನ್ನ ತಲೆಯಮೇಲೆ ಆ ಸ್ವಾಮಿಯು ತನ್ನ ಕರಕಮಲವನ್ನು-ಕಾಲಸರ್ಪದ ರಭಸಕ್ಕೆ ಅಂಜಿ ಶರಣಾಗತರಾದ ಜನರಿಗೆ ಅಭಯವನ್ನಿತ್ತ ಕರಕಮಲವನ್ನು, ಇರಿಸಬಹುದಲ್ಲವೆ? (೧೬). ಯಾವ ಕೈಗೆ ಇಂದ್ರನೂ ಬಲಿಚಕ್ರವರ್ತಿಯೂ ಅರ್ಘ್ಯವನ್ನಿತ್ತು ಪೂಜಿಸಿ ಮೂರುಲೋಕದ ಒಡೆಯರಾದರೋ, ಸೌಗಂಧಿಕಪ್ರಸ್ಪದ ಸುಗಂಧವನ್ನು ಬೀರುವ ಯಾವ ಕೈ ಸ್ವರ್ಶಮಾತ್ರದಿಂದ ರಾಸಕ್ರೀಡೆಯಲ್ಲಿ ವ್ರಜಸ್ತ್ರೀಯರ ಆಯಾಸವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸತೋ ಆ ಕೈಯನ್ನು ನನ್ನ ಶಿರಸ್ಸಿನ ಮೇಲೆ ಇರಿಸಿಯಾನ್ಲವೆ? (೧೭). ನಾನು ಕಂಸನಿಂದ ಪ್ರೇಷಿತನಾದ ದೂತನಾದರೂ ಸರ್ವಜ್ಞನಾದ ಅಚ್ಯುತನು ನನ್ನಲ್ಲಿ ಶತ್ರುವೆಂಬ ಭಾವನೆಯನ್ನು

ಯೋಽಂತರ್ಬಹಿಶ್ಚೇತಸ ಏತದೀಹಿತಂ
ಕ್ಷೇತ್ರಜ್ಞ ಈಕ್ಷತ್ಯನುಲೇನ ಚಕ್ಷುಷಾ || ೧೮

ಅಪ್ಯಂಘ್ರಿಮೂಲೇಽನಹಿತಂ ಕೃತಾಂಜಲಿಂ
ಮಾಮೀಕ್ಷಿತಾ ಸಸ್ಮಿತನಾದ್ರಯಾ ದೃಶಾ |
ಸಪದ್ಯಪಧ್ವಸ್ತುಸನುಸ್ತುಕಿಲ್ಬಿಷೋ
ವೋಥಾ ನುದಂ ನೀತವಿಶಂಕ ಊರ್ಜಿತಾನಾಂ || ೧೯

ಸುಹೃತ್ತನುಂ ಜ್ಞಾತಿಮನನ್ಯದೈಸತಂ
ದೋರ್ಭಾಘ್ಯಂ ಬೃಹದ್ಭಾಘ್ಯಂ ಪರಿರಪ್ಸ್ಯತೇಽಥ ಮಾನಾಂ |
ಆತ್ಮಾ ಹಿ ತೀರ್ಥೀಕ್ರಿಯತೇ ತದೈನ ಮೇ
ಬಂಧಶ್ಚ ಕರ್ಮಾತ್ಮಕ ಉಚ್ಚ್ವಸಿತ್ಯತಃ || ೨೦

ಲಬ್ಧಾಂಗಸಂಗಂ ಪ್ರಣತಂ ಕೃತಾಂಜಲಿಂ
ನಾಂ ವಕ್ಷ್ಯತೇಽಕ್ರೂರ ತತೇತ್ಯುರುಶ್ರವಾಃ |
ತದಾ ನಯಂ ಜನ್ಮಭೃತೋ ನುಹೀಯಸಾ
ನೈನಾದೃತೋ ಯೋ ಧಿಗನುಷ್ಯ ಜನ್ಮ ತತ್ || ೨೧

ತಳೆಯಲಾರ. ಅಂತರ್ಭಾವಿಯಾದ ಆತನು ನನ್ನ ಅಂತರಂಗದ ಒಳಗಿನ ಮತ್ತು ಹೊರಗಿನ ಕ್ರಿಯೆಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ನಿರ್ಮಲನೇತ್ರದಿಂದ ನೋಡಿ ಅರಿತಿರುವನು (೧೮). ಅವನ ಪಾದತಳದಲ್ಲಿ ಕೃಪೆಗಾಗಿ ಅಂಜಲಿಯೊಡ್ಡಿ ನಿಂತ ನನ್ನನ್ನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಮುಗುಳ್ಳಗೆ ಬೀರುತ್ತ ಕರುಣಾದ್ರವಾದ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ನೋಡಿಯಾನೆ? ನೋಡಿದೊಡನೆ ನನ್ನ ಸಮಸ್ತ ಕಿಲ್ಬಿಷಗಳೂ ತೊಡೆದುಹೋಗುವುವು! ನಾನು ಪರಮಾನಂದವನ್ನು ಹೊಂದಿ ನಿಶ್ಚಿಂತನಾಗುವೆನು (೧೯). ಅವನಿಗೆ ಆತ್ಮಂತ ಆಪ್ತನೂ ಬಂಧುವೂ ಅವನೇ ದೇವತೆಯೆಂದು ನಂಬಿದವನೂ ಆದ ನನ್ನನ್ನು, ತನ್ನ ನೀಳವಾದ ತೋಳುಗಳಿಂದ ಆಲಿಂಗಿಸಿಕೊಳ್ಳುವನು! ಆಗ ಈ ದೇಹವು ಪವಿತ್ರವಾಗುವುದು. ಕರ್ಮಬಂಧದ ಬಿಗಿ ಸಡಲಿ ಈ ದೇಹವು ಉಸಿರಾಡಿತು! (೨೦). ಆಲಿಂಗಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ನಾನು ತಲೆ ಬಾಗಿ ಕೈಮುಗಿದು ನಿಂತಿರಲು, ಆ ಕೀರ್ತಿಶಾಲಿಯು 'ಅಪ್ಪಾ-ಆಕ್ರೂರ!' ಎಂದು ಮಾತಾಡಿಸುವನು. ಆಗಲೇ ನಾನು ಹುಟ್ಟಿದ್ದು ಸಾರ್ಥಕ! ಆ ಮಹಾತ್ಮನು ಯಾರನ್ನು

ನ ತಸ್ಯ ಕಶ್ಚಿದ್ ದಯಿತಃ ಸುದೃತ್ಮನೋ
 ನ ಚಾಪ್ರಿಯೋ ದ್ವೇಷ್ಯ ಉಪೇಕ್ಷ್ಯ ಏನ ವಾ |
 ತಥಾಪಿ ಭಕ್ತಾನ್ ಭಜತೇ ಯಥಾ ತಥಾ
 ಸುರದ್ರುನೋ ಯದ್ವದುಪಾಶ್ರಿತೋಽರ್ಥದಃ || ೨೨

ಕಿಂಚಾಗ್ರಜೋ ಮಾವನತಂ ಯದೂತ್ತಮಃ
 ಸ್ಮಯನ್ ಪರಿಷ್ವಜ್ಯ ಗೃಹೀತಮಂಜಲಾ |
 ಗೃಹಂ ಪ್ರವೇಶ್ಯಾಪ್ತ ಸಮಸ್ತ ಸತ್ಯತಂ
 ಸಂಪ್ರಕ್ಷ್ಯತೇ ಕಂಸಕೃತಂ ಸ್ವಬಂಧುಷು || ೨೩

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತಿ ಸಂಚಿಂತಯನ್ ಕೃಷ್ಣಂ ಶ್ವಫಲ್ಕತನಯೋಽಧ್ವನಿ |
 ರಥೇನ ಗೋಕುಲಂ ಪ್ರಾಪ್ತಃ ಸೂರ್ಯಶ್ಚಾಸ್ತಗಿರಿಂ ನೃಪ || ೨೪

ಪದಾನಿ ತಸ್ಯಾಖಿಲಲೋಕಪಾಲ-
 ಕಿರೀಟಜುಷ್ಪಾನುಲಪಾದರೇಣೋಃ |

ಆದರಿಸಿ ಮಾತಾಡಿಸುವುದಿಲ್ಲವೋ ಅವನ ಜನ್ಮಕ್ಕೆ ಧಿಕ್ಕಾರ! (೨೧). ವಾಸ್ತವ ದಲ್ಲಿ ಆ ತ ನ ಗೆ ಪ್ರಿಯನೂ ಇಲ್ಲ, ಅಪ್ರಿಯನೂ ಇಲ್ಲ. ಸ್ನೇಹಿತನೂ ಇಲ್ಲ, ವೈರಿಯೂ ಇಲ್ಲ. ಉಪೇಕ್ಷಣೀಯನೂ ಇಲ್ಲ. ಆದರೂ, ಅಶ್ರಯಿಸಿದವರಿಗೆ ಕಲ್ಪವೃಕ್ಷವು ಫಲವೀಯುವಂತೆ, ಭಕ್ತರಿಗೆ ಇಷ್ಟಾರ್ಥವನ್ನು ನೀಡುತ್ತಾನೆ (೨೨). ಅಲ್ಲದೆ ಯದೂತ್ತಮನೂ ಕೃಷ್ಣಾಗ್ರಜನೂ ಆ ದ ಬ ಲ ರಾ ಮ ನು ನಮಸ್ಕರಿಸಿದ ನನ್ನನ್ನು ನಗುತ್ತ ಆಲಿಂಗಿಸಿ, ಕೈಮುಗಿದ ಕೈಯನ್ನು ಹಿಡಿದು ಮನೆಯೊಳಗೆ ಕರೆದೊಯ್ಯುವನು. ನನಗೆ ಅತಿಥಿಸತ್ಕಾರವನ್ನು ನೀಡಿ, ತನ್ನ ಬಂಧುಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಕಂಸನ ಕೃತ್ಯವನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನೆತ್ತುವನು ಎಂದುಕೊಂಡನು (೨೩). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಈ ರೀತಿಯಾಗಿ ಶ್ವಫಲ್ಕನ ಪುತ್ರನಾದ ಅಕ್ರೂರನು ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ವಿಷಯವಾಗಿ ಅಲೋಚಿಸುತ್ತ ರಥದಲ್ಲಿ ಪ್ರಯಾಣಮಾಡಿ ಗೋಕುಲವನ್ನು ಸೇರಿದನು. ಅಷ್ಟು ಹೊತ್ತಿಗೆ ಸೂರ್ಯನು ಅಸ್ತಂಗತನಾದನು (೨೪). ಸಮಸ್ತಲೋಕಪಾಲರೂ ತಮ್ಮ ಕಿರೀಟಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವಾತನ ನಿರ್ಮಲಪಾದರೇಣುಗಳನ್ನು ಮುಡಿದಿರುವರೋ

ದದರ್ಶ ಗೋಷ್ಠೇ ಕ್ಷಿತಿಕೌತುಕಾನಿ

ವಿಲಕ್ಷಿತಾನ್ಯಬ್ಜಯನಾಂಕುಶಾದ್ಯೈಃ ||

೨೫

ತದ್ಧರ್ಶನಾಹ್ಲಾದವಿನ್ಯದ್ಧಸಂಭ್ರಮಃ

ಪ್ರೇನ್ಲೋರ್ಧ್ವರೋಮಾಶ್ರುಕಲಾಕುಲೇಕ್ಷಣಃ |

ರಥಾದವಸ್ಯಂದ್ಯ ಸ ತೇಷ್ಟಚೇಷ್ಟತ

ಪ್ರಭೋರಮೂನ್ಯಂಘ್ರಿರಜಾಂಸ್ಯಹೋ ಇತಿ ||

೨೬

ದೇಹಂಭೃತಾಮಿಯಾನರ್ಥೋ ಹಿತ್ವಾ ದಂಭಂ ಭಿಯಂ ಶುಚಮ್ |

ಸಂದೇಶಾದ್ ಯೋ ಹರೇರ್ಲಿಂಗದರ್ಶನಶ್ರವಣಾದಿಭಿಃ ||

೨೭

ದದರ್ಶ ಕೃಷ್ಣಂ ರಾನುಂ ಚ ವ್ರಜೇ ಗೋದೋಹನಂ ಗತೌ |

ಪೀತನೀಲಾಂಬರಧರೌ ಶರದಂಬುರುಹೇಕ್ಷಣೌ ||

೨೮

ಕಿಶೋರೌ ಶ್ಯಾಮಲಶ್ವೇತೌ ಶ್ರೀನಿಕೇತೌ ಬೃಹದ್ಭುಜೌ |

ಸುಮುಖೌ ಸುಂದರವರೌ ಬಾಲದ್ವಿರದವಿಕ್ರಮೌ ||

೨೯

ಆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಹೆಜ್ಜೆಯ ಗುರುತುಗಳನ್ನು ಆಕ್ರೂರನು ವ್ರಜದಲ್ಲಿ ಕಂಡನು. ಕಮಲ, ಯವ, ಅಂಕುಶ-ನೊದಲಾದ ಚಿಹ್ನೆಗಳಿಂದ ಆ ಗುರುತುಗಳು ಭೂಮಿಗೆ ಭೂಷಣವಾಗಿ ಗೋಚರಿಸಿದವು (೨೫). ಅವುಗಳ ದರ್ಶನದಿಂದ ಆಕ್ರೂರನಿಗೆ ಹರ್ಷವಾಗಿ ಸಂಭ್ರಮವು ಉಕ್ಕಿತು. ಪ್ರೇಮದಿಂದ ಅವನ ರೋಮಗಳು ನಿಮಿರಿದವು. ಅನಂದಬಾಷ್ಪವು ಕಣ್ಣಲ್ಲಿ ಮಿಡಿಯಿತು. ಅವನು ರಥದಿಂದ ಧುಮುಕಿ “ಆಹಾ! ಇವು ನನ್ನ ಸ್ವಾಮಿಯ ಪಾದಧೂಳಿಗಳು” ಎನ್ನುತ್ತ ಧೂಳಿಯಲ್ಲಿ ಹೊರಳಾಡಿದನು! (೨೬). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಕಂಸನ ಸಂದೇಶವಾದ ಮೇಲೆ ಆಕ್ರೂರನಿಗೆ ಶ್ರೀಹರಿಯ ಚಿಹ್ನೆ ದರ್ಶನಶ್ರವಣಾದಿಗಳಿಂದ ಯಾವ ಮಾನಸಿಕ ಸ್ಥಿತಿಯುಂಟಾಯಿತೋ ಅದೇ ಪುರುಷಾರ್ಥವೆನ್ನುವುದು. ತಕ್ಕುತನ, ಭಯ, ಶೋಕಗಳನ್ನು ವರ್ಜಿಸಿ ಆ ಮಾನಸಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಳ್ಳುವುದು ದೇಹವೆತ್ತಿದವರ ಪರಮಲಕ್ಷ್ಯ (೨೭). ಅನಂತರ ಆಕ್ರೂರನು ವ್ರಜದಲ್ಲಿ ಮುಂದೆ ಹೋಗಿ ಹಾಲುಕರೆಯುವ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ದ್ದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನೂ ಬಲರಾಮನನ್ನೂ ನೋಡಿದನು. ಒಬ್ಬನು ಪೀತಾಂಬರವನ್ನೂ ಇನ್ನೊಬ್ಬನು ನೀಲಾಂಬರವನ್ನೂ ಉಟ್ಟಿದ್ದರು. ಶರತ್ಕಾಲದ ತಾವರೆಯಂತೆ ಅವರ ನೇತ್ರಗಳಿದ್ದವು (೨೮). ಕಿಶೋರವಯಸ್ಸಿನವರೂ ಶ್ಯಾಮಲಶ್ವೇತವರ್ಣದವರೂ ತೇಜೋನಿಧಿಗಳೂ

- ಧ್ವಜನಜ್ರಾಂಕುಶಾಂಭೋಜೈಶ್ಚಿ ಹ್ನಿತ್ಯೈರಂಘ್ರಿಭಿರ್ವ್ರಜಮ್ |
ಶೋಭಯಂತೌ ಮಹಾತ್ಮಾನಾವನುಕ್ರೋಶಸ್ಮಿತೇಕ್ಷಣೌ || ೩೦
- ಉದಾರರುಚಿರಕ್ರೀಡೌ ಸ್ತಗ್ವಿಣೌ ವನಮಾಲಿನೌ |
ಪುಣ್ಯಗಂಧಾನುಲಿಪ್ತಾಂಗೌ ಸ್ನಾತೌ ವಿರಜವಾಸಸೌ || ೩೧
- ಪ್ರಧಾನಪುರುಷಾವಾದ್ಯೌ ಜಗದ್ಧೇತೂ ಜಗತ್ಪತೀ |
ಅವತೀರ್ಣೌ ಜಗತ್ಯರ್ಥೇ ಸ್ವಾಂಶೇನ ಬಲಕೇಶವೌ || ೩೨
- ದಿಶೋ ವಿತಿಮಿರಾ ರಾಜನ್ ಕುರ್ವಾಣೌ ಪ್ರಭಯಾ ಸ್ವಯಾ |
ಯಥಾ ಮಾರಕತಃ ಶೈಲೋ ರೌಪ್ಯಶ್ಚ ಕನಕಾಚಿತೌ || ೩೩
- ರಥಾತ್ಪೂರ್ಣಮವಪ್ಲುತ್ಯ ಸೋಽಕ್ರೂರಃ ಸ್ನೇಹವಿಹ್ವಲಃ |
ಪಸಾತ ಚರಣೋಪಾಂತೇ ದಂಡನದ್ ರಾಮಕೃಷ್ಣಯೋಃ || ೩೪
- ಭಗವದ್ದರ್ಶನಾಹ್ಲಾದಬಾಷ್ಪಪರ್ಯಾಕುಲೇಕ್ಷಣಃ |
ಪುಲಕಾಚಿತಾಂಗ ಔತ್ಕಂಠ್ಯಾತ್ ಸ್ವಾಖ್ಯಾನೇ ನಾಶಕನ್ನಪ || ೩೫

ವಿಶಾಲಭುಜರೂ ಮನೋಜ್ಞವಾದ ಮುಖವುಳ್ಳವರೂ ಆತ್ಯಂತ ಸುಂದರರೂ ಮರಿಯಾನೆಗಳಂತೆ ಪರಾಕ್ರಮಿಗಳೂ (೨೯) ಧ್ವಜ, ವ್ರಜ, ಅಂಕುಶ, ಕಮಲ - ಮುಂತಾದ ಚಿಹ್ನೆಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ಪಾದಗಳಿಂದ ವ್ರಜವನ್ನು ಶೋಭೆಗೊಳಿಸ ತಕ್ಕವರೂ ಮಹಾತ್ಮರೂ ಅನುಕಂಪೆಯ ನಗೆಯಿಂದ ಭೂಷಿತನೇತ್ರರೂ (೩೦) ಉದಾರವೂ ಮನೋಹರವೂ ಆದ ಕ್ರೀಡಾವಿಲಾಸವುಳ್ಳವರೂ ರತ್ನಹಾರಧಾರಿಗಳೂ ವನಮಾಲಿಗಳೂ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಗಂಧವನ್ನು ಮೈಗೆ ಹಚ್ಚಿಕೊಂಡವರೂ ಸ್ನಾನಮಾಡಿ ಶುಚಿಯಾದವರೂ ಶುಭ್ರವಸ್ತ್ರೋಪೇತರೂ (೩೧) ಪ್ರಧಾನ ಪುರುಷರೂ ಜಗತ್ತಿನ ಆದಿಕಾರಣರೂ ಜಗದೀಶ್ವರರೂ ಭೂಭಾರಹರಣಕ್ಕಾಗಿ ಅಂಶದಿಂದ ಮೂರ್ತಿಭೇದವನ್ನು ತಳೆದವರೂ ಆದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಒಲರಾಮರನ್ನು ಆಕ್ರೂರನು ಕಂಡನು (೩೨). ರಾಜ, ಸುವರ್ಣಭೂಷಿತವಾದ ಮರಕತಶೈಲ ದಂತೆ, ಬೆಳ್ಳಿಯ ಬೆಟ್ಟದಂತೆ, ತಮ್ಮ ಪ್ರಭೆಯಿಂದ ದಿಕ್ಕುಗಳನ್ನು ಬೆಳಗುತ್ತಿದ್ದ ಅವರನ್ನು ಆಕ್ರೂರನು ನೋಡಿದನು (೩೩). ಒಡನೆಯೇ ಆಕ್ರೂರನು ರಥ ದಿಂದ ಧುಮುಕಿ ಪ್ರೇಮವಿಹ್ವಲನಾಗಿ ರಾಮಕೃಷ್ಣರ ಪಾದಗಳ ಬಳಿ ದಂಡ ದಂತೆ ಬಿದ್ದು ನಮಸ್ಕರಿಸಿದನು (೩೪). ಭಗವದ್ದರ್ಶನದಿಂದ ಒತ್ತರಿಸಿದ ಆನಂದ ಬಾಷ್ಪಗಳು ಅವನ ಕಣ್ಣಲ್ಲಿ ತುಳುಕಿದವು. ಸರ್ವಾಂಗಗಳೂ ಪುಳಕಿತವಾದವು.

ಭಗವಾಂಸ್ತನುಭಿಪ್ರೇತ್ಯ ರಥಾಂಗಾಂಕಿತಸಾಣಿನಾ |

ಪರಿರೇಭೇಃಭ್ಯುಸಾಕೃಷ್ಯ ಪ್ರೀತಃ ಪ್ರಣತನತ್ಸಲಃ ||

೩೬

ಸಂಕರ್ಷಣಶ್ಚ ಪ್ರಣತನುಪಗುಹ್ಯ ಮಹಾನುನಾಃ |

ಗೃಹೀತ್ವಾ ಸಾಣಿನಾ ಸಾಣೀ ಅನಯತ್ ಸಾನುಜೋ ಗೃಹನಾ ||

ಪೃಷ್ಠಾಸ್ವಥ ಸ್ವಾಗತಂ ತಸ್ಮೈ ನಿವೇದ್ಯ ಚ ವರಾಸನಮ್ |

ಪ್ರಕ್ಷಾಲ್ಯ ವಿಧಿವತ್ ಪಾದೌ ಮಧುಪರ್ಕಾರ್ಹಣಮಾಹರತ್ ||

೩೭

ನಿವೇದ್ಯ ಗಾಂ ಚಾತಿಥಯೇ ಸಂವಾಹ್ಯ ಶ್ರಾಂತನಾದೃತಃ |

ಅನ್ನಂ ಬಹುಗುಣಂ ಮೇಧ್ಯಂ ಶ್ರದ್ಧಯೋಸಾಹರದ್ ವಿಭುಃ ||

೩೯

ತಸ್ಮೈ ಭುಕ್ತವತೇ ಪ್ರೀತ್ಯಾ ರಾಮುಃ ಪರಮುಧರ್ಮವಿತ್ |

ಮುಖವಾಸ್ಯೆರ್ಗಂಧಮಾಲ್ಪೈಃ ಪರಾಂ ಪ್ರೀತಿಂ ವ್ಯಧಾತ್ ಪುನಃ ||

ಪಪ್ರಚ್ಛ ಸತ್ಕೃತಂ ನಂದಃ ಕಥಂ ಸ್ಥ ನಿರನುಗ್ರಹೇ |

ಕಂಸೇ ಜೀವತಿ ದಾಶಾರ್ಹ ಸೌನಸಾಲಾ ಇವಾವಯಃ ||

೪೦

ಸಂಭ್ರಮಭರದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಹೆಸರು ಹೇಳಲೂ ಅವನಿಗೆ ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ! (೩೫). ಭಕ್ತವತ್ಸಲನಾದ ಭಗವಂತನು ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಆರಿತು ಸಂಪ್ರೀತನಾಗಿ ಸುದರ್ಶನ ಚಕ್ರಾಂಕಿತವಾದ ಕೈಯಿಂದ ಅಕ್ರೂರನನ್ನು ಬರಸೆಳೆದು ಅಪ್ಪಿಕೊಂಡನು(೩೬). ತನಗೆ ವಂದಿಸಿದ ಅಕ್ರೂರನ ಎರಡುಕೈಗಳನ್ನೂ ಮಹಾತ್ಮನಾದ ಸಂಕರ್ಷಣನು (ಬಲರಾಮನು) ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ತನ್ನ ತಮ್ಮನೊಡನೆ ಅವನನ್ನು ಮನೆಗೆ ಕರೆದೊಯ್ದನು (೩೭). ಬಲರಾಮನು ಅಕ್ರೂರನಿಗೆ ಸ್ವಾಗತವನ್ನು ಬಯಸಿ, ಉತ್ತಮ ಪೀಠದಲ್ಲಿ ಕುಳ್ಳಿರಿಸಿ, ವಿಧಿವತ್ತಾಗಿ ಪಾದಗಳನ್ನು ತೊಳೆದು ಮಧುಪರ್ಕ ದಿಂದ ಸತ್ಕರಿಸಿದನು. ಆತಿಥಿಗೆ ಗೋವನ್ನರ್ಪಿಸಿ, ಬಳಲಿದ್ದ ಅವನ ಪಾದಗಳನ್ನು ಆ ದ ರ ದಿ ಂ ದ ನಿ ಳಿ ವಿ, ನಾನಾವಿಧದ ಪವಿತ್ರಾನ್ನವನ್ನು ಶ್ರದ್ಧೆಯಿಂದರ್ಪಿಸಿ ಭೋಜನಮಾಡಿಸಿದನು (೩೮-೩೯). ಅಕ್ರೂರನು ಭೋಜನಮಾಡಿದಮೇಲೆ ಪರಮುಧರ್ಮಜ್ಞನಾದ ಬಲರಾಮನು ಅವನಿಗೆ ತಾಂಬೂಲಾದಿಮುಖವಾಸಗಳ ನಿತ್ತು ಗಂಧಮಾಲ್ಯಗಳನ್ನರ್ಪಿಸಿ ಬಹಳ ಸಂತೋಷಪಡಿಸಿದನು(೪೦). ಹೀಗೆ ಸತ್ಕೃತನಾದ ಅವನನ್ನು ಕುರಿತು ನಂದಗೋಪನು “ಅಕ್ರೂರ, ನಿರ್ದಯನಾದ ಕಂಸನು ಜೀವಿಸಿರುವಾಗ ಅವನ ಬಳಿ, ಕಟುಕನ ಕಾವಲಲ್ಲಿರುವ ಕುರಿಗಳಂತೆ

ಯೋಽವಧೀತ್ ಸ್ವಸ್ವಸುಸ್ತೋಕಾನ್ ಕ್ರೋಶಂತ್ಯಾ ಅಸುತ್ಯಪ್ ಬಲಃ
ಕಿಂ ನು ಸ್ವಿತ್ತತ್ಪಜಾನಾಂ ವಃ ಕುಶಲಂ ವಿನ್ಮುಶಾನುಹೇ || ೪೨

ಇತ್ಥಂ ಸೂನ್ಯತಯಾ ವಾಚಾ ನಂದೇನ ಸುಸಭಾಜಿತಃ |
ಅಕ್ರೂರಃ ಪರಿಪೃಷ್ಟೇನ ಜಹಾವಧ್ವಪರಿಶ್ರಮಮ್ || ೪೩

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಅಷ್ಟಾತ್ರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ



ಹೇಗೆ ಇದ್ದೀರಿ! (೪೧). ತನ್ನ ತಂಗಿಯ ಮಕ್ಕಳನ್ನು, ಗೋಳಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಅವಳಿದುರಿಗೇ ಕೊಂದುಹಾಕಿದ ಪರಮನೀಚ ಅವನು. ಇನ್ನೊಬ್ಬರ ಪ್ರಾಣಗಳನ್ನೇ ತರ್ಪಣಕೊಡತಕ್ಕವನು! ಹೀಗಿರುವಾಗ ಅವನ ಪ್ರಜೆಗಳಾದ ನಿಮ್ಮ ಕುಶಲವನ್ನು ಏನೆಂದು ವಿಚಾರಿಸೋಣ!” ಎಂದು ಕೇಳಿದನು (೪೨). ಹೀಗೆ ಪ್ರಿಯವೂ ಸತ್ಯವೂ ಆದ ಸಂಭಾಷಣೆಯನ್ನು ನಡೆಸಿ ನಂದನಿಂದ ಸತ್ಯತನಾದ ಅಕ್ರೂರನಿಗೆ ಮಾರ್ಗಶ್ರಮವು ಕಳೆಯಿತು (೪೩).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಮೂವತ್ತೆಂಟನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ಏಕೋನಚತ್ವಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಸುಖೋಪವಿಷ್ಠಃ ಪರ್ಯಂಕೇ ರಾಮಕೃಷ್ಣೋರುಮಾನಿತಃ |
ಲೇಭೇ ಮನೋರಥಾನ್ ಸರ್ವಾನ್ ಪಥಿಯಾನ್ ಸ ಚಕಾರ ಹ || ೧

ಕಿಮಲಭ್ಯಂ ಭಗವತಿ ಪ್ರಸನ್ನೇ ಶ್ರೀನಿಕೇತನೇ |
ತಥಾಪಿ ತತ್ಪರಾ ರಾಜನ್ ಹಿ ನಾಂಭಂತಿ ಕಿಂಚನ || ೨

ಸಾಯಂತನಾಶನಂ ಕೃತ್ವಾ ಭಗವಾನ್ ದೇವಕೀಸುತಃ |
ಸುಹೃತ್ಸು ವೃತ್ತಂ ಕಂಸಸ್ಯ ಪಪ್ರಚ್ಛಾನ್ಯಚ್ಛಿಕೀರ್ಷಿತಮ್ || ೩

ಶ್ರೀಭಗವಾನುವಾಚ—

ತಾತ ಸೌನ್ಯಾಗತಃ ಕಚ್ಚಿತ್ ಸ್ವಾಗತಂ ಭದ್ರಮಸ್ತು ವಃ |
ಅಪಿ ಸ್ವಜ್ಞಾತಿಬಂಧೂನಾನುನಮೀವಮನಾನುಯಮ್ || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೩೯

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಬಲರಾಮರು ಮಧುರಗೆ ಹೊರಡುವುದು. ಗೋಪಿಯರ ವಿಲಾಸ.
ಯಮುನೆಯಲ್ಲಿ ಅಕ್ರೂರನಿಗೆ ವೈಕುಂಠದರ್ಶನ

ಬಲರಾಮಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಿಂದ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಸತ್ಕೃತನಾದ ಅಕ್ರೂರನು ಮಂಚದ ಮೇಲೆ ಸುಖವಾಗಿ ಕುಳಿತುಕೊಂಡಿದ್ದನು. ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಅವನು ನೆನೆಸಿಕೊಂಡ ಮನೋರಥಗಳೆಲ್ಲವೂ ಸಂದವು (೧). ಲಕ್ಷ್ಮೀನಿವಾಸನಾದ ಭಗವಂತನು ಪ್ರಸನ್ನನಾದರೆ ಯಾವುದು ಅಲಭ್ಯವಾದೀತು? ಆದರೂ, ರಾಜ, ಭಗವದ್ಭಕ್ತರು ಏನನ್ನೂ ಬಯಸುವುದಿಲ್ಲ (೨). ರಾತ್ರಿ ಭೋಜನವಾದಮೇಲೆ ದೇವಕೀತನಯನು ಅಕ್ರೂರನನ್ನು ಕುರಿತು, ಸ್ನೇಹಿತರ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಕಂಸನ ವರ್ತನೆ ಹೇಗಿದೆಯೆಂದೂ ಅವನು ಇನ್ನೇನು ಮಾಡಲಿರುವನೆಂದೂ ವಿಚಾರಿಸಿದನು(೩). ಭಗವಂತನು ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ: “ಅಸ್ಪಾ—ಸೌಮ್ಯ, ಸುಖವಾಗಿ ಪ್ರಯಾಣ ಮಾಡಿ ಬಂದಿದ್ದೀಯೆ. ನಿನಗೆ ಶುಭವಾಗಲಿ. ನಿನ್ನ ಜ್ಞಾತಿಗಳಿಗೂ ಬಾಂಧವ

ಕಿಂ ನು ನಃ ಕುಶಲಂ ಪೃಚ್ಛೇ ಏಥನಾನೇ ಕುಲಾನುಯೇ |
ಕಂಸೇ ಮಾತುಲನಾನ್ಮುಂಗ ಸ್ವಾನಾಂ ನಸ್ತತ್ಪ್ರಜಾಸು ಚ || ೫

ಅಹೋ ಅಸ್ಮದಭೂದ್ ಭೂರಿ ಪಿತ್ರೋರ್ವೃಜಿನಮಾರ್ಯಯೋಃ |
ಯದ್ಧೇತೋಃ ಪುತ್ರಮರಣಂ ಯದ್ಧೇತೋರ್ಬಂಧನಂ ತಯೋಃ || ೬

ದಿಷ್ಟ್ಯಾದ್ಯ ದರ್ಶನಂ ಸ್ವಾನಾಂ ಮಹ್ಯಂ ನಃ ಸೌಮ್ಯ ಕಾಂಕ್ಷಿತಮ್ |
ಸಂಜಾತಂ ವರ್ಣ್ಯತಾಂ ತಾತ ತವಾಗಮನಕಾರಣಮ್ || ೭

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಸೃಷ್ಟೋ ಭಗವತಾ ಸರ್ವಂ ವರ್ಣಯಾಮಾಸ ಮಾಧವಃ |
ನೈರಾನುಬಂಧಂ ಯದುಷು ವಸುದೇವನಧೋದ್ಯಮಮ್ || ೮

ಯತ್ಸಂದೇಶೋ ಯದರ್ಥಂ ವಾ ದೂತಃ ಸಂಪ್ರೇಷಿತಃ ಸ್ವಯಮ್ |
ಯದುಕ್ತಂ ನಾರದೇನಾಸ್ಯ ಸ್ವಜನ್ಮಾನಕದುಂದುಭೇಃ || ೯

ರಿಗೂ ಕುಶಲವೆ? ಆರೋಗ್ಯವೆ? (೪). ಸೋದರಮಾವನೆನಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಕಂಸನು ನಮ್ಮ ಕುಲದ ರೋಗವಾಗಿ ಬೆಳೆಯುತ್ತಿರುವಾಗ, ನಮ್ಮವರಿಗಾಗಲಿ ಅವನ ಪ್ರಜೆಗಳಿಗಾಗಲಿ ಕುಶಲವನ್ನು ತಾನೇ ಏನೆಂದು ಕೇಳಲಿ? (೫). ಪೂಜ್ಯರಾದ ತಾಯಿತಂದೆಗಳಿಗೆ ನಮ್ಮಿಂದ ಬಹಳ ಕಷ್ಟ ಒದಗಿತು. ಅಯ್ಯೋ, ನನಗೋಸ್ಕರ ಪುತ್ರರ ವಧೆಯನ್ನು ಕಾಣಬೇಕಾಯಿತು. ನನಗೋಸ್ಕರ ಅವರು ಸೆರೆಮನೆವಾಸವನ್ನು ಭವಿಸಬೇಕಾಯಿತು (೬). ಸೌಮ್ಯ, ಈ ದಿನ ಬಂಧುಗಳಾದ ನಿಮ್ಮ ದರ್ಶನವಾದುದು ನಮ್ಮ ಭಾಗ್ಯ. ನಮ್ಮ ಆಪೇಕ್ಷೆ ಕೈಗೂಡಿತು. ತಾತ, ನೀನು ಬಂದ ಕಾರಣವೇನು, ಹೇಳೋಣವಾಗಲಿ ” ಎಂದನು (೭). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಹೀಗೆ ಕೇಳಲಾಗಿ ಮಧುವಂಶದವನಾದ ಅಕ್ರೂರನು ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ವಿವರಿಸಿ ಹೇಳಿದನು. ಯಾದವರಲ್ಲಿ ಕಂಸನಿಗಿರುವ ದೀರ್ಘದ್ವೇಷವನ್ನೂ ವಸುದೇವನನ್ನು ಅವನು ಕೊಲ್ಲಲು ಉದ್ಯೋಗಿಸಿದುದನ್ನೂ ತಿಳಿಸಿದನು(೮). ಕಂಸನ ಸಂದೇಶ, ಯಾವುದಕ್ಕಾಗಿ ತಾನು ದೂತನಾಗಿ ಕಳಿಸಲ್ಪಟ್ಟನೋ ಆ ಕಾರಣ, ಕೃಷ್ಣನು ವಸುದೇವನ ಮಗನೆಂದು ನಾರದರು ಹೇಳಿದ ವೃತ್ತಾಂತ-ಇವೆಲ್ಲ

ಶ್ರುತ್ವಾಕ್ರೂರನಚಃ ಕೃಷ್ಣೋ ಬಲಶ್ಚ ಪರನೀರಹಾ |
 ಪ್ರಹಸ್ಯ ನಂದಂ ಪಿತರಂ ರಾಜ್ಞಾಃ ಸದಿಷ್ಟಂ ನಿಜಜ್ಞ ತುಃ || ೧೦
 ಗೋಪಾನ್ ಸಮಾದಿಶತ್ ಸೋಽಪಿ ಗೃಹ್ಯತಾಂ ಸರ್ವಗೋರಸಃ |
 ಉಸಾಯನಾನಿ ಗೃಹ್ಣೀಧ್ವಂ ಯುಜ್ಯಂತಾಂ ಶಕಟಾನಿ ಚ || ೧೧
 ಯಾಸ್ಯಾನುಃ ಶ್ವೋ ನುಧುಪುರೀಂ ದಾಸ್ಯಾನೋ ನೃಪತೇ ರಸಾನ್ |
 ದ್ರಕ್ಷ್ಯಾನ್ಯುಃ ಸುನುಹತ್ ಪರ್ವ ಯಾಂತಿ ಜಾನಪದಾಃ ಕಿಲ |
 ಏವನಾಘೋಷಯತ್ ಕ್ಷತ್ರಾ ನಂದಗೋಪಃ ಸ್ವಗೋಕುಲೇ || ೧೨
 ಗೋಪ್ಯಸ್ತಾಸ್ತದುಪಶ್ರುತ್ಯ ಬಭೂವುರ್ವ್ಯಥಿತಾ ಭೃಶಮ್ |
 ರಾನುಕೃಷ್ಣಾ ಪುರೀಂ ನೇತುನುಕ್ರೂರಂ ವ್ರಜನಾಗತಮ್ || ೧೩
 ಕಾಶ್ಚಿತ್ತತ್ಪತಹೃತ್ತಾಪಶ್ವಾಸನ್ಲಾನಮುಖಶ್ರಿಯಃ |
 ಸ್ರಂಸದ್ಧುಕೂಲವಲಯಕೇಶಗ್ರಂಥ್ಯಶ್ಚ ಕಾಶ್ಚನ || ೧೪
 ಅನ್ಯಾಶ್ಚ ತದನುಧ್ಯಾನನಿವೃತ್ತಾಶೇಷವೃತ್ತಯಃ |
 ನಾಭ್ಯಜಾನನ್ನಿಮಂ ಲೋಕಮಾತ್ಮಲೋಕಂ ಗತಾ ಇವ || ೧೫

ವನ್ನೂ ವಿವರಿಸಿದನು (೯). ಅಕ್ರೂರನ ಮಾತನ್ನು ಕೇಳಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನೂ ಶತ್ರು ಸಂಹಾರಿಯಾದ ಬಲರಾಮನೂ ನಕ್ಕು, ರಾಜನ ಆದೇಶವನ್ನು ತಂದೆಯಾದ ನಂದನಿಗೆ ತಿಳಿಸಿದರು (೧೦). ನಂದಗೋಪನು ಕೂಡಲೇ ಗೋಪರಿಗೆ ಆಜ್ಞೆಯನ್ನಿತ್ತನು: “ ಎಲ್ಲ ಬಗೆಯ ಕ್ಷೀರಾದಿವ್ಯವ್ಯಗಳನ್ನೂ ಕಾಣಿಕೆಗಳನ್ನೂ ತೆಗೆದು ಕೊಳ್ಳಿರಿ. ಬಂಡಿಗಳನ್ನು ಹೂಡಿರಿ. ನಾಳೆ ಮಧುರೆಗೆ ನಾವು ಹೋಗಬೇಕು. ರಾಜನಿಗೆ ಘೃತಾದಿರಸದ್ರವ್ಯಗಳನ್ನು ಒಪ್ಪಿಸಬೇಕು. ಅಲ್ಲಿ ದೊಡ್ಡ ಉತ್ಸವವನ್ನು ನೋಡಲಿರಬೇಕು. ರಾಷ್ಟ್ರದ ಜನರೆಲ್ಲರೂ ಮಧುರೆಗೆ ಹೋಗುತ್ತಾರಂತೆ” ಎಂದು ನಂದನು ವ್ರಜರಕ್ಷಣಾಧಿಕಾರಿಯಿಂದ ಗೋಕುಲದಲ್ಲಿ ಘೋಷಣೆಮಾಡಿಸಿದನು(೧೧-೧೨). ರಾಮಕೃಷ್ಣರನ್ನು ರಾಜಧಾನಿಗೆ ಕರೆದೊಯ್ಯಲು ಅಕ್ರೂರನು ವ್ರಜಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದಾನೆಂಬ ಸುದ್ದಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಗೋಪಿಯರು ಅತ್ಯಂತದುಃಖಿತರಾದರು (೧೩). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಹೋಗುವನೆಂದು ಹೃದಯತಾಪದ ನಿಟ್ಟುಸಿರಿನಿಂದ ಕೆಲವರ ಮುಖಕಾಂತಿ ಮಾಸಿತು. (ವಿರಹದುಃಖದಿಂದ ಕೃಶರಾದ) ಕೆಲವರ ದುಕೂಲವೂ ಕೈಬಳೆಗಳೂ ಸಡಿಲಿದವು (೧೪). ಕೆಲವರಿಗೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಧ್ಯಾನದಿಂದ ಚಕ್ಷುರಾದಿ ಇಂದ್ರಿಯವ್ಯಾಪಾರಗಳು ನಿಂತುಹೋಗಲು, ಆತ್ಮ

ಸ್ಮರಂತ್ಯಶ್ಚಾಪರಾಃ ಶೌರೇರನುರಾಗಸ್ಮಿತೇರಿತಾಃ |
 ಹೃದಿಸ್ಪೃಶಶ್ಚಿತ್ರಪದಾ ಗಿರಃ ಸಂಮುನುಹುಃ ಸ್ತ್ರಿಯಃ || ೧೬
 ಗತಿಂ ಸುಲಲಿತಾಂ ಚೇಷ್ಠಾಂ ಸ್ನಿಗ್ಧಹಾಸಾನಲೋಕನಮ್ |
 ಶೋಕಾಪಹಾನಿ ನರ್ಮಾಣಿ ಪ್ರೋದ್ಧಾಮಚರಿತಾನಿ ಚ || ೧೭
 ಚಿಂತಯಂತ್ಯೋ ಮುಕುಂದಸ್ಯ ಭೀತಾ ವಿರಹಕಾತರಾಃ |
 ಸನೇತಾಃ ಸಂಘುಶಃ ಪ್ರೋಚುರಶ್ರುಮುಖ್ಯೋಽಚ್ಯುತಾಶಯಾಃ ||

ಗೋಪ್ಯ ಊಚುಃ—

ಅಹೋ ವಿಧಾತಸ್ತನ ನ ಕ್ವಚಿದ್ ದಯಾ
 ಸಂಯೋಜ್ಯ ಮೈತ್ರಾ ಪ್ರಣಯೇನ ದೇಹಿನಃ |
 ತಾಂಶ್ಚಾಕೃತಾರ್ಥಾನ್ ವಿಯುನಂಕ್ಷ್ಯಪಾರ್ಥಕಂ
 ವಿಕ್ರೇಡಿತಂ ತೇಽರ್ಭಕಚೇಷ್ಟಿತಂ ಯಥಾ || ೧೯
 ಯಸ್ತ್ವಂ ಪ್ರದರ್ಶ್ಯಾಸಿತಕುಂತಲಾವೃತಂ
 ಮುಕುಂದವಕ್ತ್ರಂ ಸುಕಪೋಲಮುನ್ನಸಮ್ |

ಲೋಕವನ್ನು ಸೇರಿದವರಂತೆ ಅವರು ಈ ಲೋಕದ ಸ್ಮರಣೆ ಇಲ್ಲದವರಾದರು !
 (೧೫). ಶೌರಿಯು ಅನುರಾಗದಿಂದ ಮುಗುಳ್ಳಗೆ ಬೀರುತ್ತ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದ
 ಮನೋಜ್ಞವಾದ ವಿವಿಧ ನುಡಿಗಳನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡು ಕೆಲವು ಸ್ತ್ರೀಯರು
 ಮೂರ್ಛಿತರಾದರು (೧೬). ಮುಕುಂದನ ಲಲಿತವಾದ ನಡಿಗೆ, ಚೇಷ್ಟೆ, ಸ್ನೇಹ
 ಪೂರ್ಣವಾದ ನಗು ನೋಟಗಳನ್ನೂ ಶೋಕಹಾರಿಗಳಾದ ವಿನೋದದ ಮಾತು
 ಗಳನ್ನೂ ಉದಾರಚರಿತಗಳನ್ನೂ ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡು ಅವನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಮನಸ್ಸುಳ್ಳ
 ಗೋಪಿಯರು ವಿರಹಕಾರತರಾಗಿ ಹೆದರಿ ಗುಂಪುಗುಂಪಾಗಿ ಸೇರಿ ಕಣ್ಣೀರಿಡುತ್ತ
 ಹೀಗೆಂದರು (೧೭-೧೮). “ಆಯ್ಯೋ ವಿಧಿಯೆ! ನಿನಗೆ ಸ್ವಲ್ಪವೂ ಕರುಣೆ
 ಇಲ್ಲ! ಹಿತಕರವಾದ ಪ್ರೇಮವನ್ನೊಡ್ಡಿ ಜನರನ್ನು ಕೂಡಿಸುವೆ; ಅವರು
 ಕೃತಾರ್ಥರಾಗುವುದಕ್ಕೆ ಮೊದಲೇ ಮತ್ತೆ ಆಗಲಿಸುವೆ! ನಿನ್ನ ಚೇಷ್ಟೆ
 ಮಕ್ಕಳಾಟದಂತೆ ಅರ್ಥವಿಲ್ಲದ್ದು! (೧೯). ಕಪ್ಪಾದ ಗುಂಗುರುಕೂದಲು,
 ಸುಂದರವಾದ ಕೆನ್ನೆ, ಮಾಟವಾದ ಮೂಗು, ಕಂಡೊಡನೆ ದುಃಖವನ್ನು
 ಪರಿಹರಿಸುವ ಮುಗ್ಧಸ್ಮಿತ-ಇವುಗಳಿಂದ ಸುಂದರವಾದ ಮುಕುಂದನ ಮುಖ

ಶೋಕಾಪನೋದಸ್ಮಿತಲೇಶಸುಂದರಂ
ಕರೋಷಿ ಪಾರೋಕ್ಷ್ಯಮಸಾಧು ತೇ ಕೃತಮ್ || ೨೦

ಕ್ರೂರಸ್ವಮಕ್ರೂರಸಮಾಖ್ಯಯಾ ಸ್ಮನ-
ಶ್ಚಕ್ಷುರ್ಹಿ ದತ್ತಂ ಹರಸೇ ಬತಾಜ್ಞನತ್ |
ಯೇನೈಕದೇಶೇಽಖಿಲಸರ್ಗಸೌಷ್ಠವಂ
ತ್ವದೀಯಮದ್ರಾಕ್ಷ್ಮವಯಂ ಮಧುದ್ವಿಷಃ || ೨೧

ನ ನಂದಸೂನುಃ ಕ್ಷಣಭಂಗಸೌಹೃದಃ
ಸಮೀಕ್ಷತೇ ನಃ ಸ್ವಕೃತಾತುರಾ ಬತ |
ವಿಹಾಯ ಗೇಹಾನ್ ಸ್ವಜನಾನ್ ಸುತಾನ್ ಪತೀಂ-
ಸ್ತದ್ಧಾಸ್ಯಮದ್ಲೋಪಗತಾ ನವಪ್ರಿಯಃ || ೨೨

ಸುಖಂ ಪ್ರಭಾತಾ ರಜನೀಯಮಾಶಿಷಃ
ಸತ್ಯಾ ಬಭೂವುಃ ಪುರಯೋಷಿತಾಂ ಧ್ರುವಮ್ |
ಯಾಃ ಸಂಪ್ರವಿಷ್ಟಸ್ಯ ಮುಖಂ ವ್ರಜಸ್ವತೇಃ
ಸಾಸ್ಯಂತ್ಯಪಾಂಗೋತ್ಕಲಿತಸ್ಮಿತಾಸನಮ್ || ೨೩

ವನ್ನು ನಮಗೆ ಕಾಣಿಸಿ, ಮತ್ತೆ ಅದು ಕಾಣಿಸದಂತೆ ಮಾಡುತ್ತಿರುವೆ. ನಿನ್ನ ಕೆಲಸ ಆಯುಕ್ತವಾದುದು! (೨೦). ಎಲೈ ಬ್ರಹ್ಮನೇ, ನೀನು ಕ್ರೂರನಾದವನು! ಅಕ್ರೂರನೆಂಬ ಹೆಸರಿಂದ ಬಂದು, ನೀನೇ ನಮಗೆ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಕಣ್ಣನ್ನು, ಏನೂ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲದವನಂತೆ ಕಿತ್ತುಕೊಂಡು ಹೋಗುತ್ತಿರುವೆಯಲ್ಲ! ಸೃಷ್ಟಿಮಾಡುವ ನಿನ್ನ ಸಮಸ್ತ ಕೌಶಲವನ್ನೂ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಕಣ್ಣು, ಮೂಗು ಮೊದಲಾದ ಒಂದೊಂದು ಅಂಗದಲ್ಲಿ, ನೀನು ಕೊಟ್ಟು ಕಣ್ಣಿಂದಲೇ ನಾವು ನೋಡಿದೆವು! (೨೧). ಆಯ್ಯೋ! ಸಖಿಯೆ! ನಂದತನಯನ ಸ್ನೇಹ ಕ್ಷಣಭಂಗುರ! ಅವನಿಗಾಗಿ ಹಾತೊರೆಯುತ್ತ ಮನೆಮಾರುಗಳನ್ನೂ ಬಂಧುಗಳನ್ನೂ ಮಕ್ಕಳನ್ನೂ ಗಂಡಂದಿರನ್ನೂ ವರ್ಜಿಸಿ ದಾಸಿಯರಾಗಿರುವ ನಮ್ಮನ್ನು ಅವನು ಗಮನಿಸುವುದೇ ಇಲ್ಲ. ಹೊಸಹೊಸದರಲ್ಲಿ ಆತನಿಗೆ ಪ್ರೀತಿಯುಂಟು! (೨೨). ಆಹಾ! ಈ ದಿನ ಮಧುರಾನಗರದ ತರುಣಿಯರಿಗೆ ರಾತ್ರಿ ಕಳೆದು ಸುಪ್ರಭಾತವಾಯಿತು! ಹಿರಿಯರ ಆಶೀರ್ವಾದಗಳು ಅವರಿಗೆ ಫಲಿಸಿದವು! ವ್ರಜದೊಡೆಯನಾದ ಮುಕುಂದನು

ತಾಸಾಂ ಮುಕುಂದೋ ನುಧುಮಂಜುಭಾಷಿತೈ-

ಗ್ಯಹೀತಚಿತ್ತಃ ಪರನಾನ್ ಮನಸ್ವ್ಯಪಿ |

ಕಥಂ ಪುನರ್ನಃ ಪ್ರತಿಯಾಸ್ಯತೇಽಬಲಾ

ಗ್ರಾಮ್ಯಾಃ ಸಲಜ್ಜ ಸ್ಮಿತನಿಭ್ರಮೈರ್ಭ್ರಮನ್ || ೨೪

ಅದ್ಯ ಧ್ರುವಂ ತತ್ರ ದೃಶೋ ಭವಿಷ್ಯತೇ

ದಾಶಾರ್ಹಭೋಜಾಂಧಕವೃಷ್ಟಿ ಸಾತ್ವತಾನಾಂ |

ಮಹೋತ್ಸವಃ ಶ್ರೀರಮಣಂ ಗುಣಾಸ್ವದಂ

ದ್ರಕ್ಷ್ಯಂತಿ ಯೇ ಚಾಧ್ವನಿ ದೇವಕೀಸುತನಾಂ || ೨೫

ಮೈತದ್ವಿಧಸ್ಯಾಕರುಣಸ್ಯ ನಾನು ಭೂ-

ದಕ್ರೂರ ಇತ್ಯೇತದತೀವ ದಾರುಣಃ |

ಯೋಽಸಾವನಾಶ್ವಾಸ್ಯ ಸುದುಃಖಿತಂ ಜನಂ

ಪ್ರಿಯಾತ್ಪ್ರಿಯಂ ನೇಷ್ಯತಿ ಪಾರಮಧ್ವನಃ || ೨೬

ನಗರವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದಾಗ, ಅಪಾಂಗವೀಕ್ಷಣದಿಂದೊಸರುವ ಮುಗುಳ್ಳಗೆಯ ಮದ್ಯವನ್ನು ಸೂಸುವ ಅವನ ಮುಖವನ್ನು ಪುರವನಿತಿಯರು ಹೀರುವರು! (೨೩). ಮುಕುಂದನಿಗೆ ಇಲ್ಲಿ ಅನ್ಯಬಂಧುಗಳಿದ್ದರೂ ಅವನು ಧೀರನಾದರೂ ನಗರವನಿತಿಯರ ಮಧುರಮಂಜುಳಭಾಷಿತಗಳಿಂದ ವಶೀಕೃತಚಿತ್ತನಾಗುವನು. ಅವರ ನಾಚಿಕೆ, ನಗು, ವೈಯಾರಗಳಿಗೆ ಮನಸೋತ ಕೃಷ್ಣನು, ಅಯ್ಯೋ ಅಬಲೆಯರೆ! ಹಳ್ಳಿಯ ಹೆಂಗಸರಾದ ನಮ್ಮ ಬಳಿಗೆ ಮತ್ತೆ ಬರುವನೆ? (೨೪). ಅಲ್ಲಿರುವ ದಾಶಾರ್ಹಭೋಜ ಅಂಧಕವೃಷ್ಟಿ ಸಾತ್ವತರಲ್ಲರ ನೇತ್ರಗಳಿಗೆ ಇಂದು ಮಹೋತ್ಸವವಾಗುವುದು. ದಾರಿಯಲ್ಲಿಯೂ ಸಹ ಶ್ರೀರಮಣನೂ ಗುಣಗಳ ಗಣಿಯೂ ಆದ ದೇವಕೀಸುತನನ್ನು ಯಾರು ನೋಡುವರೋ ಅವರಿಗೂ ಉತ್ಸವ! (೨೫). ಶೋಕತಪ್ತರಾದ ಜನರನ್ನು ಸಂತೈಸದೆ, ಪ್ರಿಯವಾದ ಪ್ರಾಣಕ್ಕಿಂತಲೂ ಪ್ರಿಯನಾದವನನ್ನು ಆಷ್ಟು ದೂರ ಆ ದಾರುಣನು ಕರೆದೊಯ್ಯುವ ನಲ್ಲ, ನಿಷ್ಕರುಣನಾದ ಅಂಧಕ್ರೂರಿಗೆ ಅಕ್ರೂರನೆಂಬ ಹೆಸರೇ ಸರಿಯಲ್ಲ,

ಅನಾದ್ರ್ಯಧೀರೇಷ ಸಮಾಸ್ಥಿತೋ ರಥಂ
ತಮುನ್ವಮೀ ಚ ತ್ವರಯಂತಿ ದುರ್ಮದಾಃ |

ಗೋಪಾ ಅನೋಭಿಃ ಸ್ಥವಿರೈರುಪೇಕ್ಷಿತಂ
ದೈವಂ ಚ ನೋಽದ್ಯ ಪ್ರತಿಕೂಲಮೀಹತೇ || ೨೭

ನಿನಾರಯಾನುಃ ಸಮುಪೇತ್ಯ ಮಾಧವಂ
ಕಿಂ ನೋಽಕರಿಷ್ಯನ್ ಕುಲವೃದ್ಧಬಾಂಧವಾಃ |

ಮುಕುಂದಸಂಗಾನ್ನಿ ಮಿಷಾರ್ಥದುಸ್ಯೃಜಾದ್
ದೈವೇನ ವಿಧ್ವಂಸಿತದೀನಚೇತಸಾಮ್ || ೨೮

ಯಸ್ಯಾನುರಾಗಲಲಿತಸ್ಮಿತವಲ್ಲು ನುಂತ್ರ-
ಲೀಲಾವಲೋಕಪರಿರಂಭಣರಾಸಗೋಷ್ಠ್ಯಾಮ್ |

ನೀತಾಃ ಸ್ಮ ನಃ ಕ್ಷಣಮಿವ ಕ್ಷಣದಾ ವಿನಾ ತಂ
ಗೋಪ್ಯಃ ಕಥಂ ನ್ವತ್ತಿತರೇನು ತನೋ ದುರಂತಮ್ ||

ಯೋಽಹ್ನಃ ಕ್ಷಯೇ ವ್ರಜಮನಂತಸಖಃ ಪರೀತೋ
ಗೋಪೈರ್ವಿಶನ್ ಋರರಜಶ್ಚುರಿತಾಲಕಸ್ರಕ್ |

ಆ ಹೆಸರು ಇರಬಾರದಾಗಿತ್ತು! (೨೭). ಅದೋ! ಕರಗದ ಕಶೋರಚಿತ್ತನು (ಕೃಷ್ಣನು) ರಥವನ್ನೇರಿದನು! ಮದಾಂಧರಾದ ಈ ಗೋಪರು ಬಂಡಿಗಳನ್ನು ತಂದು ತ್ವರಿಸುತಿದ್ದಾರೆ! ಮುದುಕರು ಉಪೇಕ್ಷೆಯಿಂದ ಸುಮ್ಮನಿದ್ದಾರೆ. ಒಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ದೈವವು ನಮಗೆ ಪ್ರತಿಕೂಲವನ್ನೇ ಮಾಡುತ್ತಿದೆ! (೨೭). ಒಟ್ಟಿಗೆ ಹೋಗಿ ಮುಕುಂದನನ್ನು ಅಡ್ಡಗಟ್ಟಿ ತಡೆದುಬಿಡೋಣವೆ? ಕುಲವೃದ್ಧರಾಗಲಿ ಬಾಂಧವರಾಗಲಿ ನಮಗೆ ಏನು ಮಾಡುವರು? ಅರ್ಧನಿಮಿಷವೂ ಬಿಡಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದ ಮುಕುಂದಸಂಗವನ್ನು ದುರ್ದೈವವು ವಿಧ್ವಂಸಗೊಳಿಸಿದ್ದರಿಂದ ದೀನರಾದ ನಮಗೆ ಯಾರಿಂದ ಏನಾದೀತು? (ಸಾವಿಗೂ ನಾವು ಅಂಜತಕ್ಕವರಲ್ಲ!) (೨೮). ಯಾವಾತನ ಅನುರಾಗ, ಲಲಿತಸ್ಮಿತ, ಮಧುರಸಂಭಾಷಣೆ, ಲೀಲಾವಲೋಕನ, ಆಲಿಂಗನಗಳಿಂದ ರಾಸಗೋಷ್ಠಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಕ್ಷಣದಂತೆ ರಾತ್ರಿಗಳನ್ನು ಕಳೆದಿವೋ ಆತನಿಲ್ಲದೆ, ಗೋಪಿಯರೆ, ಈ ದುರಂತವಾದ ದುಃಖವನ್ನು ಹೇಗೆ ದಾಟೋಣ? (೨೯). ಸಂಜೆಯಾಗಲು ಗೋಪರಿಂದ ಪರಿವೃತನಾಗಿ ಬಲರಾಮನೊಡನೆ ವ್ರಜವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುತ್ತ, ದನಗಳ ಕಾಲೊರಸುಗಳಿಂದಿದ್ದ

ವೇಣುಂ ಕ್ವಣಿನ್ ಸ್ಮಿತಕಟಾಕ್ಷನಿರೀಕ್ಷಣೇನ
ಚಿತ್ತಂ ಕ್ಷಿಣೋತ್ಯನುಮೃತೇ ನು ಕಥಂ ಭವೇನು || ೩೦

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಏನಂ ಬ್ರುನಾಣಾ ನಿರಹಾತುರಾ ಭೃಶಂ
ವ್ರಜಸ್ತ್ರಿಯಃ ಕೃಷ್ಣವಿಷಕ್ತಮಾನಸಾಃ |
ವಿಸೃಜ್ಯ ಲಜ್ಜಾಂ ರುರುದುಃ ಸ್ಮ ಸುಸ್ವರಂ
ಗೋವಿಂದ ದಾನೋದರ ಮಾಧವೇತಿ || ೩೧

ಸ್ತ್ರೀಣಾಮೇವಂ ರುದಂತೀನಾಮುದಿತೇ ಸವಿತರ್ಯಥ |
ಅಕ್ರೂರಶ್ಲೋದಯಾನಾಸ ಕೃತಮೈತ್ರಾದಿಕೋ ರಥಮ್ || ೩೨

ಗೋಪಾಸ್ತಮನ್ವಸಜ್ಜಂತ ನಂದಾದ್ಯಾಃ ಶಕಟೈಸ್ತತಃ |
ಆದಾಯೋಪಾಯನಂ ಭೂರಿ ಕುಂಭಾನ್ ಗೋರಸಸಂಭೃತಾನ್ ||

ಗೋಪ್ಯಶ್ಚ ದಯಿತಂ ಕೃಷ್ಣನುನುವ್ರಜ್ಯಾನುರಂಜಿತಾಃ |
ಪ್ರತ್ಯಾದೇಶಂ ಭಗವತಃ ಕಾಂಕ್ಷಂತ್ಯಶ್ಚಾನತಸ್ಥಿರೀ || ೩೪

ಧೂಳಿಯಿಂದ ಮುಂಗುರುಳುಮಾಲೆಗಳು ಮಲಿನನಾಗಿರಲು, ಕೊಳಲನ್ನು ನುಡಿಸುತ್ತ ಮುಗುಳ್ಳಗೆಯಿಂದಲೂ ಕಟಾಕ್ಷವೀಕ್ಷಣದಿಂದಲೂ ನಮ್ಮ ಚಿತ್ತವನ್ನು ಸೆಳೆಯತಕ್ಕವನು ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ನಾವು ಬದುಕಿರುವುದಾದರೂ ಹೇಗೆ? ” ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡರು (೩೦). ಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ಅಸಕ್ತಚಿತ್ತರಾದ ಆ ವ್ರಜಸ್ತ್ರೀಯರು ಹೀಗೆ ಹೇಳುತ್ತ ಅತ್ಯಂತ ವಿರಹದುಃಖಿತರಾಗಿ “ ಹಾ ಗೋವಿಂದ, ದಾನೋದರ, ಮಾಧವ ” ಎನ್ನುತ್ತ ಲಜ್ಜೆಯನ್ನು ತೊರೆದು ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಅತ್ತರು (೩೧). ಇತ್ತ ಸೂರ್ಯೋದಯವಾಗಲು ಸಂಧ್ಯಾವಂದನಾದಿಪ್ರಾತಃ ಕೃತ್ಯಗಳನ್ನು ನೆರವೇರಿಸಿದ ಅಕ್ರೂರನು, ಗೋಪಿಯರು ಅಳುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಲಕ್ಷಿಸದೆ, ರಥವನ್ನು ಮುಂದೂಡಿದನು (೩೨). ನಂದಾದಿಗೋಪಾಲರು (ಕಂಸನಿಗೆ ಕೊಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ) ಹೇರಳವಾದ ಕಾಣಿಕೆಗಳನ್ನೂ ಗೋರಸಪೂರ್ಣವಾದ ಕುಂಭಗಳನ್ನೂ ತುಂಬಿಕೊಂಡು ಬಂಡಿಗಳಲ್ಲಿ ಹಿಂಬಾಲಿಸಿದರು (೩೩). ಗೋಪಿಯರು ದಯಿತನಾದ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಸ್ವಲ್ಪದೂರ ಹಿಂಬಾಲಿಸಿ, ಅವನು ಹಿಂದಿರುಗಿ ವೀಕ್ಷಿಸಿದ್ದರಿಂದ ಸಂತುಷ್ಟರಾದರು. ಭಗವಂತನು ನಿರ್ಷೇಧಿಸುವನೆಂದು ಶಂಕಿಸಿ

ತಾಸ್ತಥಾ ತಪ್ಯತೀರ್ವೀಕ್ಷ್ಯ ಸ್ವಪ್ರಸ್ಥಾನೇ ಯದೂತ್ತಮಃ |
 ಸಾಂತ್ವಯಾನಾಸ ಸಪ್ರೇಮೈರಾಯಾಸ್ಯ ಇತಿ ದೌತೃಕೈಃ || ೩೫
 ಯಾನದಾಲಕ್ಷ್ಯತೇ ಕೇತುರ್ಯಾವದ್ ರೇಣೂ ರಥಸ್ಯ ಚ |
 ಅನುಪ್ರಸ್ಥಾ ಪಿತಾತ್ಮಾನೋ ಲೇಖ್ಯಾನೀವೋಪಲಕ್ಷಿತಾಃ || ೩೬
 ತಾ ನಿರಾಶಾ ನಿವನ್ಯತುರ್ಗೋವಿಂದವಿನಿವರ್ತನೇ |
 ವಿಶೋಕಾ ಅಹನೀ ನಿನ್ಯುರ್ಗಾಯಂತ್ಯಃ ಪ್ರಿಯಚೇಷ್ಟಿತಮ್ || ೩೭
 ಭಗವಾನಪಿ ಸಂಪ್ರಾಪ್ತೋ ರಾನಾಕ್ರೂರಯುತೋ ನೃಪ |
 ರಥೇನ ವಾಯುನೇಗೇನ ಕಾಲಿಂದೀನುಘನಾಶಿನೀನಮ್ || ೩೮
 ತತ್ರೋಪಸ್ಪೃಶ್ಯ ಪಾನೀಯಂ ಪೀತ್ವಾ ಮೃಷ್ಟಂ ಮಣಿಪ್ರಭಮ್ |
 ವೃಕ್ಷಷಂಡಮುಪವ್ರಜ್ಯ ಸರಾನೋ ರಥಮಾವಿಶತ್ || ೩೯
 ಅಕ್ರೂರಸ್ತಾವುಪಾನಂತ್ರೈ ನಿವೇಶ್ಯ ಚ ರಥೋಪರಿ |
 ಕಾಲಿಂದ್ಯಾ ಹೃದಮಾಗತ್ಯ ಸ್ನಾನಂ ವಿಧಿವದಾಚರತ್ || ೪೦

ಅಲ್ಲಿಯೇ ನಿಂತರು (೩೪). ತನ್ನ ಪ್ರಯಾಣದಿಂದ ಅವರು ಕಳವಳಿಸುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ನೋಡಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು “ಬೇಗನೆ ಬರುವೆನು” ಎಂದು ದೂತರ ಮೂಲಕ ಪ್ರೇಮಸಂದೇಶವನ್ನು ಕಳಿಸಿ ಗೋಪಿಯರನ್ನು ಸಂತೈಸಿದನು (೩೫). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಕುಳಿತಿದ್ದ ರಥದ ಧ್ವಜವೂ ರಥದ ಧೂಳಿಯೂ ಕಾಣುವವರೆಗೆ, ತಮ್ಮ ಆತ್ಮವನ್ನು ಅವನೊಂದಿಗೆ ಕಳಿಸಿದ್ದ ಗೋಪಿಯರು ಬರೆದ ಚಿತ್ರಗಳಂತೆ ನಿಂತಿದ್ದರು! (೩೬). ಅನಂತರ ಗೋವಿಂದನು ಹಿಂದಿರುಗುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ನಿರಾಶರಾಗಿ ಗೋಪಿಯರು ಹಿಂದಿರುಗಿದರು. ಪ್ರಿಯನ ಕೃತ್ಯಗಳನ್ನು ಹಾಡುವುದರಲ್ಲಿಯೇ ಶೋಕವನ್ನು ನೀಗಿ ದಿನಗಳನ್ನು ಕಳೆದರು (೩೭). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಅಕ್ರೂರಬಲರಾಮರಿಂದ ಸಮೇತನಾದ ಭಗವಂತನು ವಾಯುವೇಗದಿಂದ ಧಾವಿಸುತ್ತಿದ್ದ ರಥದಲ್ಲಿ ಪಾಪನಾಶಿನಿಯಾದ ಯಮುನೆಯನ್ನು ತಲುಪಿದನು (೩೮). ಆ ನದಿಯಲ್ಲಿ ಆಚಮನಮಾಡಿ ಮಣಿಯಂತೆ ಮಿಣುಗುವ ನಿರ್ಮಲಜಲವನ್ನು ಕುಡಿದು, ಮರಗಳ ಗುಂಪಿನಲ್ಲಿ ತಿರುಗಾಡಿ, ಬಲರಾಮಸಹಿತನಾಗಿ ಬಂದು ರಥವನ್ನೇರಿದನು (೩೯). ಅಕ್ರೂರನು ಅವರಿಬ್ಬರನ್ನು ರಥದಲ್ಲಿ ಕುಳ್ಳಿರಿಸಿ, ಅವರಿಗೆ ಹೇಳಿ ಯಮುನೆಯ ಮಡುವಿಗೆ ಬಂದು ವಿಧಿವತ್ತಾಗಿ ಸ್ನಾನ

ನಿಮುಜ್ಜ್ಯ ತಸ್ಮಿನ್ ಸಲಿಲೇ ಜಪನ್ ಬ್ರಹ್ಮ ಸನಾತನಮ್ |
 ತಾನೇನ ದದೃಶ್ಯೇಕ್ರೂರೋ ರಾಮಕೃಷ್ಣಾ ಸಮನ್ವಿತೌ || ೪೦
 ತೌ ರಥಸ್ಥೌ ಕಥಮಿಹ ಸುತಾವಾನಕದುಂದುಭೀಃ |
 ತರ್ಹಿ ಸ್ವಿತ್ ಸ್ಯಂದನೇ ನ ಸ್ತ ಇತ್ಯುನ್ಮಜ್ಜ್ಯ ನ್ಯಚಸ್ವ ಸಃ || ೪೧
 ತತ್ರಾಪಿ ಚ ಯಥಾಪೂರ್ವಮಾಸೀನೌ ಪುನರೇವ ಸಃ |
 ನ್ಯಮುಜ್ಜದ್ ದರ್ಶನಂ ಯನ್ಮೇ ಮೃಷಾ ಕಿಂ ಸಲಿಲೇ ತಯೋಃ || ೪೨
 ಭೂಯಸ್ತತ್ರಾಪಿ ಸೋಽದ್ರಾಕ್ಷೀತ್ ಸ್ತೌಯಮಾನಮಹೀಶ್ವರಮ್ |
 ಸಿದ್ಧ ಚಾರಣಗಂಧರ್ವೈರಸುರೈರ್ನತಕಂಧರೈಃ || ೪೩
 ಸಹಸ್ರಶಿರಸಂ ದೇವಂ ಸಹಸ್ರಘಣಮೌಲಿನಮ್ |
 ನೀಲಾಂಬರಂ ಬಿಸಶ್ವೇತಂ ಶೃಂಗೈಃ ಶ್ವೇತಮಿವ ಸ್ಥಿತಮ್ || ೪೪
 ತಸ್ಯೋತ್ಸಂಗೇ ಘನಶ್ಯಾಮಂ ಪೀತಕೌಶೇಯವಾಸಸಮ್ |
 ಪುರುಷಂ ಚತುರ್ಭುಜಂ ಶಾಂತಂ ಪದ್ಮಪತ್ರಾರುಣೇಕ್ಷಣಮ್ || ೪೫

ವನ್ನು ಮಾಡಿದನು (೪೦). ಅಕ್ರೂರನು ಸನಾತನವಾದ ವೇದಮಂತ್ರವನ್ನು ಜಪಿಸುತ್ತ ನದೀಜಲದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿದಾಗ, ಜೊತೆಗೂಡಿ ಕುಳಿತಿದ್ದ ಆ ಬಲರಾಮ ಕೃಷ್ಣರನ್ನೇ ಕಂಡನು! (೪೧). “ಎಲಾ! ಆ ವಸುದೇವತನಯರು ರಥದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿದ್ದಾರೆ, ಅವರು ಇಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ಬಂದರು? ಹಾಗಾದರೆ ಅವರು ರಥದಲ್ಲಿಲ್ಲವೆ!” ಎಂದು ಮೇಲೆದ್ದು ನೋಡಿದನು (೪೨). ರಥದಲ್ಲಿಯೂ ಮೊದಲಿನಂತೆ ಅವರು ಕುಳಿತಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡನು! “ಹಾಗಾದರೆ ಜಲದಲ್ಲಿ ಅವರ ದರ್ಶನವಾದದ್ದು ಸುಳ್ಳೆ?” ಎಂದು ಚಿಂತಿಸುತ್ತ ಅಕ್ರೂರನು ಮತ್ತೆ ಮುಳುಗಿದನು. ಪುನಃ ಅವನಿಗೆ ಒಂದು ಅದ್ಭುತದರ್ಶನವಾಯಿತು. ತಲೆ ಬಾಗಿ ಸಿದ್ಧ ಚಾರಣ ಗಂಧರ್ವರಿಂದಲೂ ಅಸುರರಿಂದಲೂ ಸ್ತುತಿಪಲ್ಲಡುತ್ತಿದ್ದ ಅಹೀಶ್ವರನಾದ ಆದಿಶೇಷನನ್ನು ಅಕ್ರೂರನು ನೋಡಿದನು! (೪೩-೪೪). ಸಾವಿರ ತಲೆಗಳುಳ್ಳ ವನೂ ಸಾವಿರ ಹೆಡೆಗಳಲ್ಲಿ ಕಿರೀಟಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿದವನೂ ನೀಲಾಂಬರನೂ ತಾವರೆಯ ದಂಟಿನಂತೆ ಶುಭ್ರವರ್ಣನೂ ಆದ ಆ ದೇವನು ಅನೇಕ ಶಿಖರಗಳಿಂದ ಶೋಭಿಸುವ ಶ್ವೇತಪರ್ವತದಂತಿದ್ದನು (೪೫). ಅವನ ಉತ್ಸಂಗದಲ್ಲಿ (ಕುಂಡಲೀಕೃತವಾದ ದೇಹದ ನಡುವೆ) ಮೇಘಶ್ಯಾಮನೂ ಪೀತಾಂಬರ

ಚಾರುಪ್ರಸನ್ನವದನಂ ಚಾರುಹಾಸನಿರೀಕ್ಷಣಮ್ |

ಸುಭ್ರೂನ್ನಸಂ ಚಾರುಕರ್ಣಂ ಸುಕಪೋಲಾರುಣಾಧರಮ್ || ೪೭

ಪ್ರಲಂಬಪೀವರಭುಜಂ ತುಂಗಾಂಸೋರಃಸ್ಥಲಶ್ರಿಯಮ್ |

ಕಂಬುಕಂಠಂ ನಿಮ್ಮನಾಭಿಂ ವಲಿಮತ್ಪಲ್ಲವೋದರಮ್ || ೪೮

ಬೃಹತ್ಕಟಿತಟಶ್ರೋಣಿಕರಭೋರುದ್ವಯಾನ್ವಿತಮ್ |

ಚಾರುಜಾನುಯುಗಂ ಚಾರುಜಂಘಾಯುಗಲಸಂಯುತಮ್ || ೪೯

ತುಂಗಗುಲ್ಫಾರುಣನಖನ್ರಾತದೀಧಿತಿಭಿವ್ಯತಮ್ |

ನವಾಂಗುಲ್ಯಂಗುಷ್ಠದಲೈರ್ವಿಲಸತ್ಪಾದಪಂಕಜಮ್ || ೫೦

ಧಾರಿಯೂ ಚತುರ್ಭುಜನೂ ಶಾಂತನೂ ಕಮಲದಳಾರುಣನೇತ್ರನೂ ಆದ ಪುರುಷನು ಮಂಡಿಸಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡನು! (೪೭). ಆ ಪುರುಷನು ಮನೋಹರ ಪ್ರಸನ್ನ ಮುಖನೂ ಚೆಲುವಿನ ನಗೆಯೊಡನೆ ನೋಡುವವನೂ ಸುಂದರವಾದ ಹುಬ್ಬು ಮತ್ತು ನಾಸಿಕವನ್ನುಳ್ಳವನೂ ಮಾಟವಾದ ಕಿವಿಗಳುಳ್ಳವನೂ ಆಗಿದ್ದನು (೪೭). ಅಲ್ಲದೆ ನೀಳವಾಗಿ ಪುಷ್ಟವಾದ ಬಾಹುಗಳುಳ್ಳವನೂ ಉನ್ನತವಾದ ಹೆಗಲುಳ್ಳವನೂ ವಕ್ಷಃಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನೂ ಕಂಬುಕಂಠನೂ ನಿಮ್ಮನಾಭಿಯೂ * ರೇಖಾಂಕಿತವಾಗಿ (ಅಶ್ವತ್ಥ) ದಳದಂತಹ ಉದರವುಳ್ಳವನೂ ಆಗಿದ್ದನು (೪೮). ಬೃಹತ್ತರವಾದ ಕಟಿತಟಶ್ರೋಣಿಗಳುಳ್ಳವನೂ ಕರಭದಂತಹ † ಊರುದ್ವಯದಿಂದ ಅನ್ವಿತನೂ ಸುಂದರವಾದ ಮಂಡಿ ಮತ್ತು ಮೊಳಕಾಲುಗಳ ಯುಗ್ಮದಿಂದ ಶೋಭಿತನೂ ಆಗಿದ್ದನು (೪೯). ಆ ಪುರುಷನ ಕಾಲುಹರಡು ಉನ್ನತವಾಗಿತ್ತು. ಕೆಂಪಾದ ಉಗುರುಗಳ ಕಾಂತಿ ಹರಡಿತ್ತು. ಕೋಮಲವಾದ ಕಾಲ್ಪೆರಳು ಅಂಗುಷ್ಠಗಳಿಂದ ಪಾದಕಮಲಗಳು ಶೋಭಿಸು

* ಕಂಬು = ಶಂಖ ; ನಿಮ್ಮ = ಅಳವಾದ

† ಕಟಿತಟ = ಸೊಂಟ, ಸೊಂಟದ ಮುಂಭಾಗ. ಶ್ರೋಣಿ = ಪೃಷ್ಠಭಾಗ. ಕರಭ = ಮಣಿಕಟ್ಟಿನಿಂದ ಕಿರುಬೆರಳಿನವರೆಗಿರುವ ಹಸ್ತದ ಹೊರಭಾಗ ; ಅನೆಯ ಸೊಂಡಿಲು.

ಸುನುಹಾರ್ಹನುಣಿವ್ರಾತಕಿರೀಟಕಟಿಕಾಂಗದೈಃ |
ಕಟಿಸೂತ್ರಬ್ರಹ್ಮಸೂತ್ರಹಾರನೂಪುರಕುಂಡಲೈಃ || ೫೧

ಭ್ರಾಜನಾನಂ ಪದ್ಮಕರಂ ಶಂಖಚಕ್ರಗದಾಧರಮ್ |
ಶ್ರೀವತ್ಸನಕ್ಷಸಂ ಭ್ರಾಜತ್ಕಾಸ್ತುಭಂ ವನಮಾಲಿನಮ್ || ೫೨

ಸುನಂದನಂದಪ್ರಮುಖೈಃ ಪಾರ್ಷ್ವದೈಃ ಸನಕಾದಿಭಿಃ |
ಸುರೇಶೈರ್ಬ್ರಹ್ಮರುದ್ರಾದ್ಯೈರ್ನವಭಿಶ್ಚ ದ್ವಿಜೋತ್ತಮೈಃ || ೫೩

ಪ್ರಹ್ಲಾದನಾರದವಸುಪ್ರಮುಖೈರ್ಭಾಗವತೋತ್ತಮೈಃ |
ಸ್ತೂಯಮಾನಂ ಪೃಥಗ್ಭಾವೈರ್ನವಚೋಭಿರನುಲಾತ್ಮಭಿಃ || ೫೪

ಶ್ರಿಯಾ ಪುಷ್ಪಾಃ ಗಿರಾ ಕಾಂತ್ಯಾ ಕೀರ್ತ್ಯಾ ತುಷ್ಪೈಲಯೋರ್ಜಯಾ
ವಿದ್ಯಯಾವಿದ್ಯಯಾ ಶಕ್ತ್ಯಾ ಮಾಯಯಾ ಚ ನಿಷೇವಿತಮ್ || ೫೫

ತ್ತಿದ್ದವು (೫೦). ಅನುಲಯ್ಯರತ್ನರಾಶಿಗಳನ್ನು ಕೆತ್ತಿದ ಕಿರೀಟದಿಂದಲೂ ಹಸ್ತಾಭರಣಭುಜಕೀರ್ತಿಗಳಿಂದಲೂ ಕಟಿಸೂತ್ರ ಬ್ರಹ್ಮಸೂತ್ರ ಹಾರನೂಪುರಕುಂಡಲಗಳಿಂದಲೂ ವಿರಾಜಿಸುತ್ತ, ಪದ್ಮಶಂಖಚಕ್ರಗದೆಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದು, ಶ್ರೀವತ್ಸಂಕಿತವಕ್ಷಸ್ಥಳನಾಗಿ, ಬೆಳಗುವ ಕೌಸ್ತುಭಮಣಿಯನ್ನು ಧರಿಸಿ, ವನಮಾಲಿಯಾದ ಪುರುಷನನ್ನು ಅಕ್ರೂರನು ಕಂಡನು (೫೧-೫೨). ಸುನಂದ, ನಂದ-ಮೊದಲಾದ ಪಾರಿಷದರಿಂದ (ಸ್ವಾಮಿಯೆಂದೂ), ಸನಕಾದಿಜ್ಞಾನಿಗಳಿಂದ (ಬ್ರಹ್ಮವೆಂದೂ), ಬ್ರಹ್ಮ ಮತ್ತು ಈಶಾನಾದ್ಯಷ್ಟದಿಕ್ಪಾಲಕರು-ಹೀಗೆ ಒಂಬತ್ತುಮಂದಿ ದೇವಶ್ರೇಷ್ಠರಿಂದ (ಪರಮೇಶ್ವರನೆಂದೂ), ಮರೀಚಿಯೇ ಮೊದಲಾದ ದ್ವಿಜೋತ್ತಮರಿಂದ (ಪ್ರಜೇಶ್ವರನೆಂದೂ), ಪ್ರಹ್ಲಾದನಾರದ ಉಪರಿಚರವಸುಪ್ರಮುಖರಾದ ಭಾಗವತೋತ್ತಮರಿಂದ (ಪರದೇವತೆಯೆಂದೂ), ವಿಭಿನ್ನಭಾವಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ನಿರ್ಮಲವಚನಗಳಿಂದ ಸ್ತುತಿ ಸಲ್ಪಡತಕ್ಕವನೂ (೫೩-೫೪), ಲಕ್ಷ್ಮಿ ಪುಷ್ಪಿ ವಾಗ್ದೇವತೆ ಕಾಂತಿ ಕೀರ್ತಿ ತುಷ್ಟಿ ಈಳಾ ಊರ್ಜಾ ವಿದ್ಯಾ ಅವಿದ್ಯಾ ಶಕ್ತಿ ಮಾಯೆ-ಇವರಿಂದ ನಿಷೇವಿತನೂ ಆದ ಪುರುಷನನ್ನು ಅಕ್ರೂರನು ಕಂಡನು (೫೫).

ವಿಲೋಕ್ಯ ಸುಭೃಶಂ ಪ್ರೀತೋ ಭಕ್ತ್ಯಾ ಪರನುಯಾ ಯುತಃ |
ಹೃಷ್ಯತ್ತನೂರುಹೋ ಭಾವಪರಿಕ್ಷಿನ್ನಾತ್ಮಲೋಚನಃ ||

೫೬

ಗಿರಾ ಗದ್ಗದಯಾಸ್ತಾಷೀತ್ ಸತ್ತ್ವಮಾಲಂಬ್ಯ ಸಾತ್ವತಃ |
ಪ್ರಣನ್ಯು ನೂರ್ಧಾನ್ವಹಿತಃ ಕೃತಾಂಜಲಿಪುಟಿಃ ಶನೈಃ ||

೫೭

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಏಕೋನಚತ್ವಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ



ಆ ಮಹಾಪುರುಷನನ್ನು ನೋಡಿ ಆಕ್ರೂರನು ಆನಂದತುಂದಿಲನಾಗಿ ಪರಮಭಕ್ತಿಯಿಂದ ರೋಮಾಂಚಿತನಾದನು. ಭಾವೋದ್ರೇಕದಿಂದ ಕಣ್ಣು ನೆನೆಯಿತು. ಆ ಸಾತ್ವತಕುಲೋತ್ಪನ್ನನು ತಲೆಬಾಗಿ ನಮಸ್ಕರಿಸಿ ಕೈಮುಗಿದು ಕೊಂಡು ಮೈಲಿನೆ ಧೈರ್ಯವನ್ನವಲಂಬಿಸಿ ಗದ್ಗದಕಂಠದಿಂದ ಹೀಗೆ ಸ್ತೋತ್ರ ಮಾಡಿದನು (೫೬-೫೭).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ಮೂವತ್ತೊಂಬತ್ತನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ಚತ್ವಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಆಕ್ರೂರ ಉವಾಚ—

- ನತೋಽಸ್ಮ್ಯಹಂ ತ್ವಾಖಿಲಹೇತುಹೇತುಂ
 ನಾರಾಯಣಂ ಪೂರುಷಮಾದ್ಯನುಷ್ಯಯಮ್ |
 ಯುನ್ನಾಭಿಜಾತಾದರವಿಂದಕೋಶಾದ್
 ಬ್ರಹ್ಮಾಸ್ಸವಿರಾಸೀದ್ ಯತ ಏಷ ಲೋಕಃ || ೧
- ಭೂಸ್ತೋಯನುಗ್ನಿಃ ಪವನಃ ಖನಾದಿ-
 ಮುಹಾನಜಾದಿಮುನ ಇಂದ್ರಿಯಾಣಿ |
 ಸರ್ವೇಂದ್ರಿಯಾರ್ಥಾ ನಿಬುಧಾಶ್ಚ ಸರ್ವೇ
 ಯೇ ಹೇತವಸ್ತೇ ಜಗತೋಽಂಗಭೂತಾಃ || ೨
- ನೈತೇ ಸ್ವರೂಪಂ ವಿದುರಾತ್ಮನಸ್ತೇ
 ಹ್ಯಜಾದಯೋಽನಾತ್ಮತಯಾ ಗೃಹೀತಾಃ |
 ಅಜೋಽನುಬದ್ಧಃ ಸ ಗುಣೈರಜಾಯಾ
 ಗುಣಾತ್ ಪರಂ ವೇದ ನ ತೇ ಸ್ವರೂಪಮ್ || ೩

ಅಧ್ಯಾಯ ೪೦

ಆಕ್ರೂರನಿಂದ ಭಗವಂತನ ಸ್ತುತಿ

ಆಕ್ರೂರನು ಸ್ತೋತ್ರ ಮಾಡಿದನು : “ ಹೇ ಕೃಷ್ಣ, ಸಕಲಕಾರಣಗಳಿಗೆ ಕಾರಣನೂ ಶಾಶ್ವತನೂ ನಾರಾಯಣನೂ ಆದಿಪುರುಷನೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕರಿಸಿದ್ದೇನೆ. ನಿನ್ನ ನಾಭಿಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದ ಪದ್ಮಕೋಶದಿಂದ ಬ್ರಹ್ಮನು ಆವಿರ್ಭವಿಸಿ ಈ ಲೋಕವನ್ನು ಸೃಜಿಸಿದ್ದಾನೆ (೧). ಭೂಮಿ, ಜಲ, ಆಗ್ನಿ, ವಾಯು, ಆಕಾಶ, ಅದಕ್ಕೆ ಆದಿಯಾದ ಅಹಂಕಾರ, ಮಹತ್ತತ್ತ್ವ, ಮಾಯೆ, ಮಾಯೆಗೆ ಆದಿಯಾದ ಪುರುಷ, ಮನಸ್ಸು, ಶಬ್ದವೇ ಮೊದಲಾದ ಇಂದ್ರಿಯಾರ್ಥಗಳು, ಸಮಸ್ತದೇವತೆಗಳು—ಎಂಬ ವಿಶ್ವಕಾರಣಗಳು ನಿನ್ನ ಅಂಗದಿಂದ ಜನಿಸಿದವು ! (೨). ಜಡವೆಂದು ಗೃಹೀತವಾಗಿರುವ ಮಾಯೆ ಮೊದಲಾದವು ಆತ್ಮನಾದ

ತ್ವಾಂ ಯೋಗಿನೋ ಯಜಂತ್ಯದ್ಧಾ ಮಹಾಪುರುಷಮಿಾಶ್ವರಮ್ |
ಸಾಧ್ಯಾತ್ಮಂ ಸಾಧಿಭೂತಂ ಚ ಸಾಧಿದೈವಂ ಚ ಸಾಧನಃ || ೪

ತ್ರಯ್ಯಾ ಚ ವಿದ್ಯಯಾ ಕೇಚಿತ್ ತ್ವಾಂ ವೈ ವೈತಾನಿಕಾ ದ್ವಿಜಾಃ |
ಯಜಂತೇ ವಿತತ್ವೈರ್ಯಜ್ಞೈರ್ನಾರೂಪಾನುರಾಖ್ಯಯಾ || ೫

ಏಕೇ ತ್ವಾಖಿಲಕರ್ಮಾಣಿ ಸಂನ್ಯಸ್ಯೋಪಶಮಂ ಗತಾಃ |
ಜ್ಞಾನಿನೋ ಜ್ಞಾನಯಜ್ಞೇನ ಯಜಂತಿ ಜ್ಞಾನವಿಗ್ರಹಮ್ || ೬

ಅನ್ಯೇ ಚ ಸಂಸ್ಕೃತಾತ್ಮಾನೋ ವಿಧಿನಾಭಿಹಿತೇನ ತೇ |
ಯಜಂತಿ ತ್ವನ್ಮಯಾಸ್ತ್ವಾಂ ವೈ ಬಹುಮೂರ್ತೈಕಮೂರ್ತಿಕಮ್ ||

ನಿನ್ನ ಸ್ವರೂಪವನ್ನರಿಯುವು. ಬ್ರಹ್ಮನಾದರೋ ಮಾ ಯೆ ಯ ಗುಣಗಳಿಂದ ಆವೃತನಾಗಿರುವುದರಿಂದ ನಿನ್ನ ಗುಣಾತೀತವಾದ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ತಿಳಿದಿಲ್ಲ (೩). ಯೋಗಿಗಳು ಅಧ್ಯಾತ್ಮ ಅಧಿಭೂತ ಅಧಿದೈವಗಳಿಗೆ ಅಂತರ್ಯಾಮಿ ಮಹಾಪುರುಷನಾಗಿ ನಿಯಾಮಕನಾದ ನಿನ್ನನ್ನು ಧ್ಯಾನಿಸುತ್ತಾರೆ* (೪). ಯಾ ಜ್ಞಿಕರಾದ ಕೆಲವು ದ್ವಿಜರು (ಕರ್ಮಕಾಂಡದ) ವೇದತ್ರಯವನ್ನಾಶ್ರಯಿಸಿ, ನಾನಾರೂಪದ ದೇವತೆಗಳ ಹೆಸರಿಂದ, ವಿಪ್ರವಾದ ಯಜ್ಞಗಳ ಮೂಲಕ ನಿನ್ನನ್ನೇ ಅರ್ಚಿಸುತ್ತಾರೆ † (೫). ಜ್ಞಾನಮಾರ್ಗಗಳಾದ ಕೆಲವರು ಸಮಸ್ತಕರ್ಮಗಳನ್ನೂ ಪರಿತ್ಯಜಿಸಿ ಉಪಶಾಂತರಾಗಿ, ಜ್ಞಾನಸ್ವರೂಪನಾದ ನಿನ್ನನ್ನು ಜ್ಞಾನಯಜ್ಞದಿಂದ ಭಜಿಸುತ್ತಾರೆ (೬). ಇನ್ನು ಕೆಲವರು ವೈಷ್ಣವಾದಿ ದೀಕ್ಷೆಯಿಂದ ಸಂಸ್ಕೃತರಾಗಿ, ನೀನು ಉಪದೇಶಿಸಿದ ಪಾಂಚರಾತ್ರಾದಿ ವಿಧಿಯನ್ನನುಸರಿಸಿ, ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿ, (ವಾಸುದೇವ ಸಂಕರ್ಷಣ ಪ್ರದ್ಯುಮ್ನ ಅನಿರುದ್ಧ ಭೇದಗಳಿಂದ) ಬಹುಮೂರ್ತಿಯಾಗಿಯೂ (ನಾರಾಯಣ ರೂಪದಿಂದ) ಏಕಮೂರ್ತಿಯಾಗಿಯೂ ಇರುವ ನಿನ್ನನ್ನು ಉಪಾಸಿಸುತ್ತಾರೆ (೭).

* ಯೋಗಿಗಳೂ ನಿರ್ಗುಣನಾದ ನಿನ್ನ ಸ್ವರೂಪವನ್ನರಿಯಲಾರದೆ ಪ್ರಕಾರಾಂತರದಿಂದ ನಿನ್ನನ್ನು ಧ್ಯಾನಿಸುತ್ತಾರೆ.

† ಪರಮಾತ್ಮನಿಗೇ ಇಂದ್ರ, ವರುಣ ಮುಂತಾದ ವಿವಿಧನಾಮಗಳು. ಆ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ನಡೆಯುವ ಯಾಗಗಳು ಪರಮಾತ್ಮನಿಗೇ ಅರ್ಪಿತ.

ತ್ವಾನೇನಾನ್ಯೇ ಓವೋಕ್ತೇನ ಮಾರ್ಗೇಣ ಓವರೂಪಿಣಮ್ |
ಬಹ್ವಾಚಾರ್ಯವಿಭೇದೇನ ಭಗವನ್ ಸಮುಪಾಸತೇ || ೮

ಸರ್ವ ಏವ ಯಜಂತಿ ತ್ವಾಂ ಸರ್ವದೇವಸುಯೇಶ್ವರಮ್ |
ಯೇಽಪ್ಯನ್ಯದೇವತಾಭಕ್ತಾ ಯದ್ಯಪ್ಯನ್ಯಧಿಯಃ ಪ್ರಭೋ || ೯

ಯಥಾದ್ರಿಪ್ರಭವಾ ನದ್ಯಃ ಪರ್ಜನ್ಯಾಪೂರಿತಾಃ ಪ್ರಭೋ |
ವಿಶಂತಿ ಸರ್ವತಃ ಸಿಂಧುಂ ತದ್ವತ್ತ್ವಾಂ ಗತಯೋಽಂತತಃ || ೧೦

ಸತ್ತ್ವಂ ರಜಸ್ತಮು ಇತಿ ಭವತಃ ಪ್ರಕೃತೇರ್ಗುಣಾಃ |
ತೇಷು ಹಿ ಪ್ರಾಕೃತಾಃ ಪ್ರೋಕ್ತಾ ಅಬ್ರಹ್ಮಸ್ಥಾವರಾದಯಃ || ೧೧

ತುಭ್ಯಂ ನಮಸ್ತೇಽಸ್ತ್ವವಿಷಕ್ತದೃಷ್ಟಯೇ

ಸರ್ವಾತ್ಮನೇ ಸರ್ವಧಿಯಾಂ ಚ ಸಾಕ್ಷಿಣೇ |

ಗುಣಪ್ರವಾಹೋಽಯಮವಿದ್ಯಯಾ ಕೃತಃ

ಪ್ರವರ್ತತೇ ದೇವನ್ಯತಿಯರ್ಗಾತ್ಮಸು || ೧೨

ಮತ್ತೆ ಕೆಲವರು ಶಿವನಿಂದ ಉಪದಿಷ್ಟವಾದ ಶೈವಪಾಶುಪತಾದಿ ವಿಭಿನ್ನ
ಮಾರ್ಗವನ್ನಾಶ್ರಯಿಸಿ ಶಿವರೂಪಿಯಾದ ನಿನ್ನನ್ನೇ, ಹೇ ಭಗವನ್,
ಉಪಾಸನೆಮಾಡುತ್ತಾರೆ (೮). ಓ ಸರ್ವದೇವಸ್ವರೂಪನೆ, ಸರ್ವರೂ ಈಶ್ವರ
ನಾದ ನಿನ್ನನ್ನೇ ಪೂಜಿಸುತ್ತಾರೆ. ವಿಭಿನ್ನದೇವತಾಭಕ್ತರಾದರೂ ವಿಭಿನ್ನಭಾವನೆ
ಯುಳ್ಳವರಾದರೂ, ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ಎಲ್ಲರೂ ನಿನ್ನನ್ನು ಕುರಿತೇ ಹೊರಟಿದ್ದಾರೆ!
ಬೆಟ್ಟದಿಂದ ಹುಟ್ಟಿದ ನದಿಗಳು ಮೇಘದಿಂದ ಜಲಪೂರ್ಣವಾಗಿ ನಾನಾ ಕವಲು
ಗಳಾಗಿ ಹರಿದರೂ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಸಮುದ್ರವನ್ನೇ ಸೇರುವಂತೆ, ಹೇ ಪ್ರಭು,
ಎಲ್ಲರೂ ನಿನ್ನನ್ನೇ ಸೇರುತ್ತಾರೆ (೯-೧೦). ಸತ್ತ್ವ, ರಜಸ್ಸು, ತಮಸ್ಸು-
ಎಂಬಿವು ನಿನ್ನ ಶಕ್ತಿಯಾದ ಪ್ರಕೃತಿಯ ಗುಣಗಳು. ಬ್ರಹ್ಮಾದಿ ಸ್ಥಾವರ
ಪರ್ಯಂತವಾದ ಸಕಲಪದಾರ್ಥಗಳೂ ಪ್ರಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರವಿಷ್ಟವಾದ್ದರಿಂದ
ಪ್ರಾಕೃತಗಳು (ಆದ್ದರಿಂದ ಪ್ರಕೃತಿಯವಾದ ಮೇಲೆ ನಿನ್ನನ್ನೇ ಸೇರುವರು)
(೧೧). ಅಲಿಪ್ತಬುದ್ಧಿಯೂ * ಸರ್ವಾತ್ಮನೂ ಸರ್ವಧೀಸಾಕ್ಷಿಯೂ ಆದ

* ಸ್ವನ್ಯತಿಕೃತವಸ್ತುವಿಲ್ಲದ್ದರಿಂದಲೂ ಸರ್ವಧೀಸಾಕ್ಷಿಯಾದ್ದರಿಂದಲೂ ನೀನು
ಅಲಿಪ್ತಬುದ್ಧಿ.

ಅಗ್ನಿನ್ಮುಖಂ ತೇನನಿರಂಘ್ರಿರೀಕ್ಷಣಂ

ಸೂರ್ಯೋ ನಭೋ ನಾಭಿರಥೋ ದಿಶಃ ಶ್ರುತಿಃ |

ದ್ಯೌಃ ಕಂ ಸುರೇಂದ್ರಾಸ್ತವ ಬಾಹವೋಽರ್ಣವಾಃ

ಕುಕ್ಷಿನ್ಮುರುತ್ ಪ್ರಾಣಬಲಂ ಪ್ರಕಲ್ಪಿತಮ್ || ೧೩

ರೋಮಾಣಿ ವೃಕ್ಷೌಷಧಯಃ ಶಿರೋರುಹಾ

ಮೇಘಾಃ ಪರಸ್ಯಾಸ್ಥಿ ನಖಾನಿ ತೇದ್ರಯಃ |

ನಿಮೇಷಣಂ ರಾತ್ರೈಹನೀ ಪ್ರಜಾಪತಿ-

ಮೇಢ್ರಸ್ತು ವೃಷ್ಟಿಸ್ತವ ವೀರ್ಯಮಿಷ್ಯತೇ || ೧೪

ತ್ವಯ್ಯವ್ಯಯಾತ್ಮನ್ ಪುರುಷೇ ಪ್ರಕಲ್ಪಿತಾ

ಲೋಕಾಃ ಸಪಾಲಾ ಬಹುಜೀವಸಂಕುಲಾಃ |

ಯಥಾ ಜಲೇ ಸಂಜಿಹತೇ ಜಲೌಕಸೋಽ-

ಪ್ಸ್ಯದುಂಬರೇ ನಾ ಮಶಕಾ ಮನೋಮಯೇ || ೧೫

ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ. ದೇವ ಮನುಷ್ಯ ತೀರ್ಥಗೌಜಂತುಗಳಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ಅವಿದ್ಯಾ ಶಕ್ತಿಯಿಂದಾದ ಗುಣಪ್ರವಾಹವು (ಸಂ ಸಾರ ವು) ಪ್ರವರ್ತಿಸುತ್ತಿದೆ (೧೨). ಅಗ್ನಿಯೇ ನಿನ್ನ ಮುಖ, ಪೃಥ್ವಿಯು ಪಾದ, ಸೂರ್ಯನು ನೇತ್ರ, ಆಕಾಶವು ನಾಭಿ, ದಿಕ್ಕುಗಳು ಕಿವಿ, ಸ್ವರ್ಗವು ಶಿರಸ್ಸು, ಸುರೇಂದ್ರರು ನಿನ್ನ ಬಾಹುಗಳು, ಸಮುದ್ರವು ಉದರ, ವಾಯುವೇ ನಿನ್ನ ಪ್ರಾಣ ಮತ್ತು ಬಲ (೧೩). ವೃಕ್ಷಗಳೂ ಸಸ್ಯಗಳೂ ನಿನ್ನ ರೋಮಗಳು, ಮೇಘಗಳು ತಲೆಗೂದಲು. ಪರಮಾತ್ಮನಾದ ನಿನಗೆ ಬೆಟ್ಟಗಳು ಮೂಳೆ ಮತ್ತು ಉಗುರು. ಹಗಲು ರಾತ್ರಿಗಳೇ ನೀನು ಕಣ್ಣುಮುಚ್ಚಿ ತೆರೆಯುವುದು. ಬ್ರಹ್ಮನು ನಿನ್ನ ಜನನೇಂದ್ರಿಯ, ವೃಷ್ಟಿಯು ವೀರ್ಯ (೧೪). ಹೇ ಅವ್ಯಯಾತ್ಮ, ಮನೋಗಮ್ಯನೂ ಪರಮಪುರುಷನೂ ಆದ ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ಜೀವರಾಶಿಗಳಿಂದಲೂ ಲೋಕಪಾಲರಿಂದಲೂ ಕೂಡಿದ ಅನಂತ ಲೋಕಗಳು, ನೀರಲ್ಲಿ ನೀರಿನ ಕ್ರಿಮಿಗಳೂ ಅತ್ತಿಯ ಹಣ್ಣಿನಲ್ಲಿ ಹುಳುಗಳೂ ಹರದಾಡುವಂತೆ ಪರದಾಡುತ್ತಿವೆ ! (೧೫).

ಯಾನಿ ಯಾನೀಹ ರೂಪಾಣಿ ಕ್ರೀಡನಾರ್ಥಂ ಬಿಭರ್ಷಿ ಹಿ |
 ತೈರಾನ್ಯುಷ್ವ ಶುಚೋ ಲೋಕಾ ಮುದಾ ಗಾಯಂತಿ ತೇ ಯಶಃ || ೧೬
 ನಮಃ ಕಾರಣಮತ್ಸ್ಯಾಯ ಪ್ರಲಯಾಬ್ಧಿಚರಾಯ ಚ |
 ಹಯಶೀರ್ಷ್ಣೇ ನಮಸ್ತುಭ್ಯಂ ಮಧುಕೈಟಭನ್ಯತ್ಯನೇ || ೧೭
 ಅಕೂಸಾರಾಯ ಬೃಹತೇ ನಮೋ ಮಂದರಧಾರಿಣೇ |
 ಕ್ಷಿತ್ಯುಧಾರನಿಹಾರಾಯ ನಮಃ ಸೂಕರಮೂರ್ತಯೇ || ೧೮
 ನಮಸ್ತೇಽದ್ಭುತಸಿಂಹಾಯ ಸಾಧುಲೋಕಭಯಾಪಹ |
 ನಾನುನಾಯ ನಮಸ್ತುಭ್ಯಂ ಕ್ರಾಂತತ್ರಿಭುವನಾಯ ಚ || ೧೯
 ನಮೋ ಭೃಗೂಣಾಂ ಪತಯೇ ದೃಪ್ತಕ್ಷತ್ರನನಚ್ಚಿದೇ |
 ನಮಸ್ತೇ ರಘುವರ್ಯಾಯ ರಾವಣಾಂತಕರಾಯ ಚ || ೨೦
 ನಮಸ್ತೇ ವಾಸುದೇವಾಯ ನಮಃ ಸಂಕರ್ಷಣಾಯ ಚ |
 ಪ್ರದ್ಯುಮ್ನಾಯಾನಿರುದ್ಧಾಯ ಸಾತ್ವತಾಂ ಪತಯೇ ನಮಃ || ೨೧

ಕ್ರೀಡಾರ್ಥವಾಗಿ ನೀನು ಯಾವ ಯಾವ ರೂಪಗಳನ್ನು ಧರಿಸುವೆಯೋ
 ಅವುಗಳಿಂದ ತಮ್ಮ ದುಃಖಗಳನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಸಾಧುಜನರು
 ಸಂತೋಷದಿಂದ ನಿನ್ನ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನು ಹಾಡುತ್ತಾರೆ (೧೬). ಪ್ರಳಯಕಾಲದ
 ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಈಜಾಡುವ ಕಾರಣಮತ್ಸ್ಯನಿಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ! ಮಧುಕೈಟಭರಿಗೆ
 ಮೃತ್ಯುವೂ ಹಯಗ್ರೀವನೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ! ಮಂದರಪರ್ವತವನ್ನು
 ಹೊತ್ತ ಮಹಾಕೂರ್ಮನಿಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ! ಲೀಲೆಯಿಂದ ಭೂಮಿಯನ್ನೆತ್ತಿ
 ವಿಹರಿಸಿದ ವರಾಹಮೂರ್ತಿಯಿಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ! (೧೭-೧೮). ಸಜ್ಜನರ ಭಯ
 ವನ್ನು ದೂರಮಾಡಿದವನೇ, ಅದ್ಭುತನರಸಿಂಹನಾದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ!
 ಮೂರು ಲೋಕಗಳನ್ನು ಹೆಜ್ಜೆಯಿಂದಳಿದ ವಾಮನನಿಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ! ಕೊಬ್ಬಿದ
 ಕ್ಷತ್ರಿಯರ ಹಿಂಡನ್ನು ತುಂಡರಿಸಿದ ಭೃಗುಪತಿಯಾದ ಪರಶುರಾಮನಿಗೆ
 ನಮಸ್ಕಾರ! ರಘುಕುಲತಿಲಕನಾಗಿ ರಾವಣಾಂತಕನಾದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ!
 (೧೯-೨೦). ವಾಸುದೇವನೂ ಸಂಕರ್ಷಣನೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮೋ ನಮಃ.
 ಪ್ರದ್ಯುಮ್ನನೂ ಅನಿರುದ್ಧನೂ ಸಾತ್ವತಶ್ರೇಷ್ಠನೂ ಆದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ!

ನನೋ ಬುದ್ಧಾಯ ಶುದ್ಧಾಯ ದೈತ್ಯದಾನವನೋಹಿನೇ |
 ಮ್ಲೇಚ್ಛಪ್ರಾಯಕ್ಷತ್ರಹಂತ್ರೇ ನನುಸ್ತೇ ಕಲ್ಕಿರೂಪಿಣೇ || ೨೨
 ಭಗವನ್ ಜೀವಲೋಕೋಽಯಂ ನೋಹಿತಸ್ತವ ಮಾಯಯಾ |
 ಅಹಂನುಮೇತ್ಯಸದ್ಗ್ರಹೋ ಭ್ರಾನ್ಯತೇ ಕರ್ಮವರ್ತಮಸು || ೨೩
 ಅಹಂ ಚಾತ್ಮತ್ವಜಾಗಾರದಾರಾರ್ಥಸ್ವಜನಾದಿಷು |
 ಭ್ರಮಾಮಿ ಸ್ವಪ್ನಕಲ್ಪೇಷು ಮೂಢಃ ಸತ್ಯಧಿಯಾ ವಿಭೋ || ೨೪
 ಅನಿತ್ಯಾನಾತ್ಮದುಃಖೇಷು ನಿಪರ್ಯಯಮತಿಹರ್ಷಹನ್ |
 ದ್ವಂದ್ವಾರಾನುಸ್ತನೋವಿಷ್ಣೋ ನ ಜಾನೇ ತ್ವಾಸ್ತನಃಪ್ರಿಯಮ್ ||
 ಯಥಾಃಬುಧೋ ಜಲಂ ಹಿತ್ವಾ ಪ್ರತಿಚ್ಛನ್ನಂ ತದುಧ್ವವೈಃ |
 ಅಭ್ಯೇತಿ ನ್ಯುಗತ್ಯಷ್ಟಾಂ ನೈ ತದ್ವತ್ತ್ವಾಹಂ ಪರಾಜುಃಖಃ || ೨೬

ದೈತ್ಯದಾನವರನ್ನು ಮೋಹಗೊಳಿಸುವ ಶುದ್ಧನಾದ ಬುದ್ಧನಿಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ! ಮ್ಲೇಚ್ಛರೂಪರಾದ ಕ್ಷತ್ರಿಯರನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವ ಕಲ್ಕಿರೂಪಿಯಾದ ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ! (೨೧-೨೨). ಭಗವನ್, ಈ ಜೀವಲೋಕವು ನಿನ್ನ ಮಾಯೆ ಗೊಳಗಾಗಿ ಮೋಹಗೊಂಡಿದೆ. ನಾನು-ನನ್ನದು ಎಂಬ ತಪ್ಪು ತಿಳಿವಳಿಕೆಯಿಂದ ಕರ್ಮಮಾರ್ಗದ ಸಂಸಾರದಲ್ಲಿ ಅಲೆಯುತ್ತಿದೆ (೨೩). ಓ ಸ್ವಾಮಿ, ಮೂಢನಾದ ನಾನೂ ಸಹ 'ನಾನು ಆಕಾರ, ನನ್ನ ಮಗ, ನನ್ನ ಮನೆ, ನನ್ನ ಹೆಂಡತಿ, ನನ್ನ ಹಣ, ನನ್ನ ಬಂಧುಗಳು' ಎಂಬ ಸ್ವಪ್ನಪ್ರಾಯವಾದ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಸತ್ಯವೆಂದೇ ತಿಳಿದು ಭ್ರಮಿಸುತ್ತಿದ್ದೇನೆ (೨೪). ಅನಿತ್ಯವನ್ನು ನಿತ್ಯವೆಂದೂ, ಅನಾತ್ಮವನ್ನು ಆತ್ಮವೆಂದೂ, ದುಃಖವನ್ನು ಸುಖವೆಂದೂ ವಿಪರೀತವಾಗಿ ಅರಿತುಕೊಂಡವನು ನಾನು. ಆದ್ದರಿಂದ ಸುಖದುಃಖಗಳ ದ್ವಂದ್ವದಲ್ಲಿಳಿದು ಅಜ್ಞಾನದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿದ ನಾನು, ವಾಸ್ತವವಾಗಿ ನನ್ನ ಆತ್ಮಕ್ಕೆ ಪ್ರೇಮಾಸ್ಪದನಾದ ನಿನ್ನನ್ನು ತಿಳಿಯಲಾರದೆ ಇದ್ದೇನೆ (೨೫). ಬುದ್ಧಿಗೇಡಿಯು ನೀರಿಂದ ಹುಟ್ಟಿದ ಹುಲ್ಲುಗಳಿಂದ ಮರೆಯಾದ ನೀರನ್ನು ಪರಿತ್ಯಜಿಸಿ ಬಿಸಿಲ್ಲದುದರೆಯ ಕಡೆಗೆ ಹೇಗೆ ಧಾವಿಸುವನೋ ಹಾಗೆ ನನ್ನ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯಾಗಿದೆ. ನಿನ್ನ ಮಾಯೆಯಿಂದಲೇ ಆಚ್ಛಾದಿತನಾದ ನಿನ್ನನ್ನು ಪರಿತ್ಯಜಿಸಿ ಬಿಸಿಲ್ಲದುದರೆಯಂತಿರುವ ದೇಹಾದಿಗಳ ಕಡೆಗೆ ಧಾವಿಸುತ್ತಿದ್ದೇನೆ! (೨೬).

ನೋತ್ಸಹೇಹಂ ಕೃಪಣಧೀಃ ಕಾಮುಕರ್ಮಹತಂ ಮನಃ |
ರೋದ್ಧಂ ಪ್ರನಾಥಿಭಿಶ್ಚಾಪ್ಸೈಹಿಂಕ್ರಿಯನಾಣಮಿತಸ್ತತಃ || ೨೭

ಸೋಹಂ ತವಾಂಘ್ರ್ಯುಪಗತೋಽಸ್ಮ್ಯಸತಾಂ ದುರಾಪಂ
ತಚ್ಚಾಪ್ಯಹಂ ಭವದನುಗ್ರಹ ಈಶ ಮನ್ಯೇ |
ಪುಂಸೋ ಭವೇದ್ ಯರ್ಹಿಂ ಸಂಸರಣಾಪವರ್ಗ-
ಸ್ತ್ವಯ್ಯುಬ್ಜನಾಭ ಸದುಪಾಸನಯಾ ಮತಿಃ ಸ್ಯಾತ್ || ೨೮

ನನೋ ವಿಜ್ಞಾನನಾತ್ರಾಯ ಸರ್ವಪ್ರತ್ಯಯಹೇತವೇ |
ಪುರುಷೇಶಪ್ರಧಾನಾಯ ಬ್ರಹ್ಮಣೇನಂತಶಕ್ತಯೇ || ೨೯

ನಮಸ್ತೇ ವಾಸುದೇವಾಯ ಸರ್ವಭೂತಕ್ಷಯಾಯ ಚ |
ಹೃಷೀಕೇಶ ನಮಸ್ತುಭ್ಯಂ ಪ್ರಪನ್ನಂ ಪಾಹಿ ಮಾಂ ಪ್ರಭೋ || ೩೦

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಚತ್ವಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ನನ್ನ ಒದ್ದಿ ವಿಷಯವಾಸನೆಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದೆ. ಕಾಮುಕರ್ಮಗಳಿಂದ
ಕ್ಷುಭಿತವಾದ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಬಲಾಢ್ಯವಾದ ಇಂದ್ರಿಯಗಳು ಅತ್ತಿಂದಿತ್ತ ಜಗ್ಗಾಡು
ತ್ತವೆ. ಮನಸ್ಸನ್ನು ಹತೋಃಗೆ ತರಲು ನಾನು ಸಮರ್ಥನಾಗಿಲ್ಲ (೨೭).
ಈಶ, ಈ ನಾನು ದುರ್ಜನರಿಗೆ ದುರ್ಲಭವಾದ ನಿನ್ನ ಪಾದಕ್ಕೆ ಶರಣಾಗಿದ್ದೇನೆ.
ಶರಣಾಗುವುದೂ ಸಹ ನಿನ್ನ ಅನುಗ್ರಹದಿಂದಲೇ ಲಭಿಸಿದೆ. ಜೀವನಿಗೆ ಸಂಸಾರ
ದಿಂದ ಬಿಡುಗಡೆ (ನಿನ್ನ ಕೃಪೆಯಿಂದ) ಒದಗಿಬಂದಾಗ, ಸಜ್ಜನಸೇವೆಯಿಂದ
ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ಭಕ್ತಿ ಉದಯಿಸುವುದು (೨೮). ಸಕಲರ ಸಕಲಜ್ಞಾನಕ್ಕೂ ಕಾರಣ
ನಾದ ವಿಜ್ಞಾನಮೂರ್ತಿಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ! ಪುರುಷನಿಗೆ (ಸುಖದುಃಖಗಳನ್ನು
ಕೊಡುವ ಕಾಲಕರ್ಮಸ್ವಭಾವಗಳೆಂಬ) ಯಾವ ನಿಯಾಮಕಗಳಿವೆಯೋ ಅವು
ಗಳಿಗೆ ಪ್ರಧಾನನಿಯಂತ್ರವೂ ಅನಂತಶಕ್ತಿಯುಳ್ಳದ್ದೂ ಆದ ಬ್ರಹ್ಮವಸ್ತುವಿಗೆ
ನಮಸ್ಕಾರ! (೨೯). ಸರ್ವಭೂತಪ್ರಳಯಕಾರಿಯೂ ವಾಸುದೇವನೂ ಆದ
ನಿನಗೆ, ಹೃಷೀಕೇಶನೆ, ನಮಸ್ಕಾರ. ಶರಣಾಗತನಾದ ನನ್ನನ್ನು, ಪ್ರಭುವೆ,
ಪಾಲಿಸು” ಎಂದು ಸ್ತುತಿಸಿದನು (೩೦).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ನಲವತ್ತನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಏಕಚಿತ್ತಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಸ್ತುವತಸ್ತಸ್ಯ ಭಗವಾನ್ ದರ್ಶಯಿತ್ವಾ ಜಲೇ ವಪುಃ |

ಭೂಯಃ ಸಮಾಹರತ್ ಕೃಷ್ಣೋ ನಟೋ ನಾಟ್ಯಮಿನಾತ್ಮನಃ || ೧

ಸೋಽಪಿ ಚಾಂತರ್ಹಿತಂ ನೀಕ್ಷ್ಯ ಜಲಾದುನ್ಮಜ್ಜ್ಯ ಸತ್ಪರಃ |

ಕೃತ್ವಾ ಚಾವಶ್ಯಕಂ ಸರ್ವಂ ವಿಸ್ಮಿತೋ ರಥಮಾಗಮತ್ || ೨

ತನುಪೃಚ್ಛದ್ಧೃಷೀಕೇಶಃ ಕಿಂ ತೇ ದೃಷ್ಟಮಿಹಾದ್ಭುತಮ್ |

ಭೂಮೌ ವಿಯತಿ ತೋಯೇ ನಾ ತಥಾ ತ್ವಾಂ ಲಕ್ಷಯಾನುಹೇ || ೩

ಅಕ್ರೂರ ಉವಾಚ

ಅದ್ಭುತಾನೀಹ ಯಾವಂತಿ ಭೂಮೌ ವಿಯತಿ ನಾ ಜಲೇ |

ತ್ವಯಿ ವಿಶ್ವಾತ್ಮಕೇ ತಾನಿ ಕಿಂ ಮೇಽದೃಷ್ಟಂ ವಿಪಶ್ಯತಃ || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೪೧

ಮಧುರಾಪ್ರವೇಶ. ರಜಕವಧಿ. ನೇಯ್ಯಯವನಿಗೂ ಹೂವಾಡಿಗನಿಗೂ ಅನುಗ್ರಹ

ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೇಳಿದರು: ಹೀಗೆ ಅಕ್ರೂರನು ಸ್ತುತಿಸುತ್ತಿರುವಾಗಲೇ ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಜಲದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ದಿವ್ಯದೇಹವನ್ನು ತೋರಿಸಿ, ನಟನು ನಾಟ್ಯವನ್ನು ಮುಗಿಸುವಂತೆ ಅದನ್ನು ಉಪಸಂಹರಿಸಿದನು (೧). ದಿವ್ಯಾಕೃತಿಯು ಅಂತರ್ಹಿತವಾದುದನ್ನು ಕಂಡು ಅಕ್ರೂರನು ನೀರಿನಿಂದ ಹೊರಗೆ ಎದ್ದು ಬಂದು ವಿಸ್ಮಿತನಾಗಿ, ಬೇಗಬೇಗನೆ ಅವಶ್ಯಕವಾದ ಎಲ್ಲ ಕರ್ತವ್ಯವನ್ನೂ ನೆರವೇರಿಸಿ ರಥದ ಬಳಿಗೆ ಬಂದನು (೨). ಮುಕುಂದನು ಅವನನ್ನು ಕುರಿತು “ಅಕ್ರೂರ, ನಿನ್ನನ್ನು ನೋಡಿದರೆ ಏನೋ ಅದ್ಭುತವನ್ನು ಕಂಡವನಂತೆ ನಮಗೆ ತೋರುತ್ತದೆ! ಭೂಮಿಯ ಮೇಲೆ ನೋಡಿದೆಯೋ? ಆಕಾಶದಲ್ಲಿಯೋ? ಜಲದಲ್ಲಿಯೋ?” ಎಂದು ಕೇಳಿದನು! (೩). ಅದಕ್ಕೆ ಅಕ್ರೂರನು “ಭೂಮಿಯ ಮೇಲೆ, ಆಕಾಶದಲ್ಲಿ, ಜಲದಲ್ಲಿ, ಯಾವ ಯಾವ ಅದ್ಭುತಗಳಿವೆಯೋ ಅವೆಲ್ಲ ವಿಶ್ವಾತ್ಮಕನಾದ ನಿನ್ನಲ್ಲಿಯೇ ಇವೆ! ನಿನ್ನನ್ನು

ಯತ್ರಾ ದ್ಭುತಾನಿ ಸರ್ವಾಣಿ ಭೂಮೌ ವಿಯತಿ ವಾ ಜಲೇ |
 ತಂ ತ್ವಾನುಸುಪಶ್ಯತೋ ಬ್ರಹ್ಮನ್ ಕಿಂ ಮೇ ದೃಷ್ಟಮಿಹಾದ್ಭುತಮ್ ||
 ಇತ್ಯುಕ್ತ್ವಾ ಚೋದಯಾಮಾಸ ಸ್ಯಂದನಂ ಗಾಂದಿನೀಸುತಃ |
 ಮಥುರಾಮನಯದ್ ರಾಮಂ ಕೃಷ್ಣಂ ಚೈವ ದಿನಾತ್ಯಯೇ || ೬
 ಮಾರ್ಗೇ ಗ್ರಾಮಜನಾ ರಾಜಂಸ್ತತ್ರ ತತ್ರೋಪಸಂಗತಾಃ |
 ವಸುದೇವಸುತೌ ವೀಕ್ಷ್ಯ ಪ್ರೀತಾ ದೃಷ್ಟಿಂ ನ ಚಾದದುಃ || ೭
 ತಾನದ್ ವ್ರಜೌಕಸಸ್ತತ್ರ ನಂದಗೋಪಾದಯೋಽಗ್ರತಃ |
 ಪುರೋಪವನಮಾಸಾದ್ಯ ಪ್ರತೀಕ್ಷಂತೋಽವತಸ್ಥಿರೇ || ೮
 ತಾನ್ ಸಮೇತ್ಯಾಹ ಭಗವಾನಕ್ರೂರಂ ಜಗದೀಶ್ವರಃ |
 ಗೃಹೀತ್ವಾ ಪಾಣಿನಾ ಪಾಣಿಂ ಪ್ರಶ್ರಿತಂ ಪ್ರಹಸನ್ನಿವ || ೯
 ಭವಾನ್ ಪ್ರವಿಶತಾಮುಗ್ರೇ ಸಹಯಾನಃ ಪುರೀಂ ಗೃಹಮ್ |
 ವಯಂ ತ್ವಿಹಾವಮುಚ್ಯಾಥ ತತೋ ದ್ರಕ್ಷ್ಯಾಮಹೇ ಪುರೀಮ್ || ೧೦

ನೋಡಿದ ನನಗೆ ಯಾವ ಅದ್ಭುತವನ್ನು ನೋಡಿದಂತಾಗಲಿಲ್ಲ? (೪).
 ಯಾರಲ್ಲಿ ಸಮಸ್ತ ಅದ್ಭುತಗಳು ನೆಲೆಸಿವೆಯೋ ಅಂಥ ನಿನ್ನನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನೋಡು
 ತ್ತಿರುವ ನನಗೆ, ಭೂಮಿಯಮೇಲಾಗಲಿ ಆಕಾಶದಲ್ಲಾಗಲಿ ಜಲದಲ್ಲಾಗಲಿ,
 ಹೇ ಸರಮೇಶ್ವರ, ಬೇರೆ ಯಾವ ಅದ್ಭುತವು ಕಂಡೀತು! ” ಎಂದು ಹೇಳಿ
 ದನು (೫). ಗಾಂದಿನಿ ಎಂಬವಳ ಪುತ್ರನಾದ ಅಕ್ರೂರನು ಹೀಗೆ ನುಡಿದು
 ರಥವನ್ನು ಮುಂದೂಡಿದನು. ಬಲರಾಮನನ್ನೂ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನೂ ಹಗಲಿನ
 ಅಂತ್ಯಭಾಗದಲ್ಲಿ ಮಥುರೆಗೆ ಕರೆದೊಯ್ದನು (೬). ಸರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ದಾರಿ
 ಯಲ್ಲಿ ಹಳ್ಳಿಯ ಜನರು ಅಲ್ಲಿ ಸೇರಿ, ವಸುದೇವಸುತರನ್ನು ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ
 ನೋಡುತ್ತಿದ್ದರೇ ಹೊರತು, ತಮ್ಮ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ಹಿಂದೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ!
 (೭). ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ವ್ರಜವಾಸಿಗಳಾದ ನಂದಗೋಪಾದಿಗಳು ಮೊದಲೇ ಹೋಗಿ,
 ಇವರನ್ನು ಪ್ರತೀಕ್ಷಿಸುತ್ತ ನಗರೋಪವದಲ್ಲಿ ಕಾದಿದ್ದರು (೮). ಜಗದೀಶ್ವರ
 ನಾದ ಭಗವಂತನು ಅವರೆಲ್ಲರೊಡನೆ ಸಂಮಿಳಿತನಾಗಿ, ಅಕ್ರೂರನ ಕೈಯನ್ನು
 ತನ್ನ ಕೈಯಿಂದ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಮುಗುಳ್ಳಗೆ ಬೀರುತ್ತ ಮೃದುವಾಗಿ
 “ಅಕ್ರೂರ, ನೀನು ಮೊದಲು ಈ ಬಂಡಿಗಳೊಡನೆ ನಗರವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿ

ಅಕ್ರೂರ ಉವಾಚ—

ನಾಹಂ ಭವದ್ಭ್ರಾಂ ರಹಿತಃ ಪ್ರವೇಕ್ಷ್ಯೇ ಮಧುರಾಂ ಪ್ರಭೋ |
ತ್ಯಕ್ತಂ ನಾರ್ಹಸಿ ಮಾಂ ನಾಥ ಭಕ್ತಂ ತೇ ಭಕ್ತವತ್ಸಲ || ೧೧

ಆಗಚ್ಛ ಯಾಮು ಗೇಹಾನ್ ನಃ ಸನಾಥಾನ್ ಕುರ್ವಥೋಕ್ಷಜ |
ಸಹಾಗ್ರಜಃ ಸಗೋಪಾಲೈಃ ಸುಹೃದ್ಭಿಶ್ಚ ಸುಹೃತ್ತಮು || ೧೨

ಪುನೀಹಿ ಪಾದರಜಸಾ ಗೃಹಾನ್ ನೋ ಗೃಹಮೇಧಿನಾಮ್ |
ಯಚ್ಛೌಚೇನಾನುತ್ಯಪ್ಯಂತಿ ಪಿತರಃ ಸಾಗ್ನಯಃ ಸುರಾಃ || ೧೩

ಅವನಿಜ್ಯಾಂಸ್ಪ್ರಿಯುಗಲಮಾಸೀಚ್ಛ್ಲೋಕ್ಯೋ ಬಲಿರ್ಮಹಾನ್ |
ಐಶ್ವರ್ಯಮತುಲಂ ಲೇಭೇ ಗತಿಂ ಚೈಕಾಂತಿನಾಂ ತು ಯಾ || ೧೪

ಆಪಸ್ತೇಽಂಘ್ರೈವನೇಜನ್ಯಸ್ತ್ರೀನ್ ಲೋಕಾನ್ ಶುಚಯೋಽಪುನನ್ |
ಕಿರಸಾಧತ್ತ ಯಾಃ ಶರ್ವಃ ಸ್ವರ್ಯಾತಾಃ ಸಗರಾತ್ಮಜಾಃ || ೧೫

ಮನೆಗೆ ಹೋಗು. ನಾವು ಇಲ್ಲಿಯೇ ಸ್ವಲ್ಪ ವಿಶ್ರಮಿಸಿ ಅನಂತರ ನಗರವನ್ನು ನೋಡಬೇಕೆಂದಿದ್ದೇವೆ” ಎಂದನು (೯-೧೦). ಆಗ ಅಕ್ರೂರನು ಹೇಳಿದನು : “ನಾಥ, ನಿಮ್ಮಿಬ್ಬರನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಒಬ್ಬನೇ ನಾನು ಮಧುರೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುವುದಿಲ್ಲ! ಭಕ್ತವತ್ಸಲ, ಭಕ್ತನಾದ ನನ್ನನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಬೇಡ. ನನ್ನೊಡನೆ ಬಾ; ಹೋಗೋಣ. ನಮ್ಮ ಗೃಹವನ್ನು ಸನಾಥವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡು. ಮಿತ್ರನೆ, ನಿನ್ನ ಅಣ್ಣ, ಗೋಪಾಲರು, ಮಿತ್ರರು—ಇವರೊಡನೆ ಆಗಮಿಸು. ಗೃಹಸ್ಥರಾದ ನಮ್ಮ ಗೃಹವನ್ನು ನಿನ್ನ ಪಾದಧೂಳಿಯಿಂದ ಪವಿತ್ರಗೊಳಿಸು. ನಿನ್ನ ಪಾದವನ್ನು ತೊಳೆದ ನೀರಿನಿಂದ ಪಿತೃದೇವತೆಗಳೂ, ಅಗ್ನಿಗಳೂ, ದೇವತೆಗಳೂ ತೃಪ್ತರಾಗುವರು (೧೩). ನಿನ್ನ ಪಾದಯುಗಳನ್ನು ತೊಳೆದು ಬಲಿಚಕ್ರವರ್ತಿಯು ಮಹಾಪುರುಷನೆಂದು ವಿಖ್ಯಾತನಾದನು. ಅಸದೃಶವಾದ ಐಶ್ವರ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದು, ಏಕಾಂತಭಕ್ತರಿಗೆ ಲಭಿಸುವ ಸದ್ಗತಿಯನ್ನೈದಿದನು (೧೪). ನಿನ್ನ ಪಾದವನ್ನು ಕ್ಷಾಲಿಸಿದ ಗಂಗಾಜಲವು ಮೂರುಲೋಕಗಳನ್ನೂ ಪವಿತ್ರಗೊಳಿಸಿತು. ಅದನ್ನು ಶಿವನು ಶಿರದಲ್ಲಿ ಧರಿಸಿದನು. ಆ ಜಲದಿಂದ ಸಗರಪುತ್ರರು

ದೇವದೇವ ಜಗನ್ನಾಥ ಪುಣ್ಯಶ್ರವಣಕೀರ್ತನ |
ಯದೂತ್ತಮೋತ್ತಮಶ್ಲೋಕ ನಾರಾಯಣ ನಮೋಽಸ್ತು ತೇ || ೧೬

ಶ್ರೀಭಗವಾನುವಾಚ—

ಆಯಾಸ್ಯೇ ಭವತೋ ಗೇಹನುಹನಾರ್ಯಸಮನ್ವಿತಃ |
ಯದುಚಕ್ರದ್ರುಹಂ ಹತ್ವಾ ವಿತರಿಸ್ಯೇ ಸುಹೃತ್ತ್ರಿಯಮ್ || ೧೭

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಏವಮುಕ್ತೋ ಭಗವತಾ ಸೋಽಕ್ರೂರೋ ವಿಮನಾ ಇವ |
ಪುರೀಂ ಪ್ರವಿಷ್ಟಃ ಕಂಸಾಯ ಕರ್ಮಾನೇದ್ಯ ಗೃಹಂ ಯಯೌ || ೧೮
ಅಥಾಪರಾಹ್ಣೇ ಭಗವಾನ್ ಕೃಷ್ಣಃ ಸಂಕರ್ಷಣಾನ್ವಿತಃ |
ಮಥುರಾಂ ಪ್ರಾವಿಶದ್ ಗೋಪೈರ್ದಿವ್ಯಕ್ಷುಃ ಪರಿವಾರಿತಃ || ೧೯

ದದರ್ಶ ತಾಂ ಸ್ಫಾಟಿಕತುಂಗಗೋಪುರ-

ದ್ವಾರಾಂ ಬೃಹದ್ಧೇನುಕಪಾಟಿತೋರಣಾನಮ್ |

ತಾನ್ಮ್ರಾಕೋಷ್ಠಂ ಪರಿಖಾದುರಾಸದಾ-

ಮುದ್ಯಾನರನ್ಯೋಪವನೋಪಶೋಭಿತಾನಮ್ || ೨೦

ಸ್ವರ್ಗವನ್ನಡರಿದರು (೧೫). ದೇವದೇವ, ಜಗನ್ನಾಥ, ಪುಣ್ಯಶ್ರವಣ, ಪುಣ್ಯ ಕೀರ್ತನ, ಯದೂತ್ತಮ, ಪುಣ್ಯಕೀರ್ತಿ, ನಾರಾಯಣ, ನಿನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ! ” ಎಂದನು (೧೬). ಅದಕ್ಕೆ ಭಗವಂತನು “ ಆಕ್ರೂರ, ಯದುಗಳಿಗೆ ದ್ರೋಹ ವನ್ನೆಸಗಿದ ಕಂಸನನ್ನು ಮೊದಲು ಸಂಹರಿಸಿ ಸಜ್ಜನರಿಗೆ ಸಂತೋಷವನ್ನುಂಟು ಮಾಡುವೆನು. ಆಮೇಲೆ ಅಣ್ಣನೊಡನೆ ನಿನ್ನ ಮನೆಗೆ ಬರುವೆನು ” ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದನು (೧೭). ಭಗವಂತನು ಹೀಗೆ ಹೇಳಲು ಅಕ್ರೂರನು ಸ್ವಲ್ಪ ವಿಷಣ್ಣ ನಾದರೂ ನಗರವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿ, ತಾನು ಮಾಡಿದ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಕಂಸನಿಗೆ ತಿಳಿಸಿ ತನ್ನ ಮನೆಗೆ ಹೋದನು (೧೮). ಇತ್ತ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಸಂಜೆಗೆ ಸ್ವಲ್ಪ ಮೊದಲು ಗೋಪರಿಂದ ಪರಿವೃತನಾಗಿ ಒಲರಾಮನೊಡನೆ ಮಥುರೆಯನ್ನು ನೋಡಲು ಪುರವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು (೧೯). ಆ ನಗರಿಯು ಉನ್ನತವಾದ ಪುರದ್ವಾರಗಳಿಂದಲೂ ಗೃಹದ್ವಾರಗಳಿಂದಲೂ ಕೂಡಿತ್ತು. ಸುವರ್ಣಮಯ ವಾದ ದೊಡ್ಡ ಬಾಗಿಲುಗಳಿಂದಲೂ ತೋರಣಗಳಿಂದಲೂ ರಂಜಿತವಾಗಿತ್ತು.

ಸೌವರ್ಣಶೃಂಗಾಟಿಕಹರ್ಮನಿಷ್ಕುಟೈಃ
ಶ್ರೇಣೀಸಭಾಭಿರ್ಭವನ್ಯೈರುಪಸ್ಯತಾನಾಂ |
ವೈದೂರ್ಯವಜ್ರಾಮಲನೀಲವಿದ್ರುಮೈ-
ಮುಕ್ತಾಹರಿದ್ಭಿರ್ವಲಭೀಷು ವೇದಿಷು || ೨೦

ಜುಷ್ವೇಷು ಜಾಲಾನುಖರಂಧ್ರಕುಟ್ಟಿಮೇ-
ಷ್ವಾನಿಷ್ವಪಾರಾನತಬರ್ಹಿನಾದಿತಾನಾಂ |
ಸಂಸಿಕ್ತರಥ್ಯಾಪಣಮಾರ್ಗಚತ್ವರಾಂ
ಪ್ರಕೀರ್ಣಮಾಲ್ಯಾಂಕುರಲಾಜತಂಡುಲಾನಾಂ || ೨೧

ಆಪೂರ್ಣಕುಂಭೈರ್ಧಧಿಚಂದನೋಕ್ಷಿತೈಃ
ಪ್ರಸೂನದೀಪಾವಲಿಭಿಃ ಸಪಲ್ಲವೈಃ |
ಸವ್ಯಂದರಂಭಾಕ್ರಮುಕೈಃ ಸಕೇತುಭಿಃ
ಸ್ವಲಂಕೃತದ್ವಾರಗೃಹಾಂ ಸಪಟ್ಟಿಕೈಃ || ೨೨

ತಾಮ್ರ ಮತ್ತು ಹಿತ್ತಾಳೆಯಿಂದ ನಿರ್ಮಿತವಾದ ಧಾನ್ಯಾಗಾರ ಮೊದಲಾದವು ಗಳಿದ್ದವು. ದುರ್ಗಮವಾದ ಕಂದಕಗಳಿದ್ದವು. ರಮ್ಯವಾದ ದೊಡ್ಡ ಉದ್ಯಾನ ಗಳೂ ಚಿಕ್ಕ ಉಪವನಗಳೂ ಇದ್ದವು (೨೦). ಸುವರ್ಣಾಲಂಕೃತವಾದ ಚೌಕ ಗಳಿಂದಲೂ ವಿಶಾಲಭವನಗಳಿಂದಲೂ ಕೈತೋಟಗಳಿಂದಲೂ ಮಧುರೆಯ ಭೂಷಿತವಾಗಿತ್ತು. ವೈದೂರ್ಯ, ವಜ್ರ, ಸ್ಪಟಿಕ, ನೀಲ, ಹವಳ, ಮುತ್ತು, ಮರಕತಗಳಿಂದ ಅಲಂಕೃತವಾದ ಮನೆಯ ಸೂರುಗಳಲ್ಲಿ, ಕಟ್ಟಿಗಳಲ್ಲಿ, ಕಿಟಕಿ ಗಳಲ್ಲಿ, ಸ್ವಚ್ಛನಿರ್ಮಿತಭೂಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಪಾರಿವಾಳಗಳೂ ನವಿಲುಗಳೂ ಕೂಗುತ್ತಿದ್ದವು. ರಾಜಮಾರ್ಗಗಳನ್ನೂ ಅಂಗಡಿಬೀದಿಗಳನ್ನೂ ಅಂಗಳಗಳನ್ನೂ ನಿರ್ಮಲವಾಗಿ ಗುಡಿಸಿ ನೀರನ್ನು ಸಿಂಪಡಿಸಲಾಗಿತ್ತು. ಹೂ ಚಿಗುರೆಲೆ ಅರಳು ಅಕ್ಕಿಕಾಳುಗಳು ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಹರಡಿವು (೨೧-೨೨). ದಧಿ, ಚಂದನ, ಪುಷ್ಪ, ದೀಪ, ಚಿಗುರೆಲೆಗಳಿಂದ ಸಹಿತವಾಗಿ ಪಟ್ಟಿಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿದ ಕುಂಭಗಳಿಂದಲೂ ಗೊನೆಗಳಿರುವ ಬಾಳೆಮರ ಮತ್ತು ಅಡಿಕೆಗಳಿಂದಲೂ ಧ್ವಜಗಳಿಂದಲೂ ಮನೆ ಬಾಗಿಲುಗಳನ್ನು ಅಲಂಕರಿಸಿದ್ದರು (೨೩).

ತಾಂ ಸಂಪ್ರವಿಷ್ಟ್ವಾ ವಸುದೇವನಂದನಾ
 ವೃತೌ ವಯಸ್ಯೈರ್ನರದೇವವತ್ಮನಾ |
 ದ್ರಷ್ಟ್ವಂ ಸಮೀಯುಸ್ತ್ವರಿತಾಃ ಪುರಸ್ತ್ರಿಯೋ
 ಹರ್ನಾಘೈ ಚೈನಾರುರುಹುರ್ನೃಪೋತ್ಸುಕಾಃ || ೨೪

ಕಾಶ್ಚಿದ್ ವಿಪರ್ಯಗ್ಧೃತವಸ್ತ್ರಭೂಷಣಾ
 ವಿಸ್ಮೃತ್ಯ ಚೈಕಂ ಯುಗಲೇಷ್ವಥಾಪರಾಃ |
 ಕೃತ್ಯೈಕಸತ್ರಶ್ರವಣೈಕನೂಪುರಾ
 ನಾಜ್ಯಾತ್ವ ದ್ವಿತೀಯಂ ತ್ವಪರಾಶ್ಚ ಲೋಚನಮ್ || ೨೫

ಅಶ್ನಂತ್ಯ ಏಕಾಸ್ತದಪಾಸ್ಯ ಸೋತ್ಸನಾ
 ಅಭ್ಯಜ್ಯಮಾನಾ ಅಕೃತೋಪಮುಜ್ಜನಾಃ |
 ಸ್ವಪಂತ್ಯ ಉತ್ಥಾಯ ನಿಶನ್ಯು ನಿಃಸ್ವನಂ
 ಪ್ರಸಾಯಯಂತ್ಯೋಽರ್ಭಮಪೋಹ್ಯ ಮಾತರಃ || ೨೬

ವಸುದೇವತನಯರು ಗೆಳೆಯರಿಂದ ಪರಿವೃತರಾಗಿ ರಾಜಮಾರ್ಗದಿಂದ ಆ ಮಧುರಾನಗರವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದರು. ಆಗ, ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಅವರಿಬ್ಬರನ್ನು ನೋಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಪುರಸ್ತ್ರೀಯರು ಉತ್ಸಾಹಗೊಂಡು ತ್ವರೆಯಿಂದ ಬಂದರು. ಕೆಲವರು ಉಪ್ಪರಿಗೆಗಳನ್ನು ಹತ್ತಿದರು (೨೪). ಆ ಸ್ತ್ರೀಯರಲ್ಲಿ ಕೆಲವರು ಉತ್ಸಾಹಭರದಿಂದ ವಸ್ತ್ರಾಭರಣಗಳನ್ನು ತಪ್ಪುತ್ತವಾಗಿ ಧರಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದರು. ಅಭರಣಯುಗ್ಮದಲ್ಲಿ ಕೆಲವರು ಇನ್ನೊಂದನ್ನು ಮರೆತಿದ್ದರು. ಹಲವರು ಒಂದು ಕಿವಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಕುಂಡಲವನ್ನೂ ಇನ್ನು ಕೆಲವರು ಒಂದು ಕಾಲಿಗೆ ಮಾತ್ರ ನೂಪುರವನ್ನೂ ಹಾಕಿಕೊಂಡಿದ್ದರು! ಇನ್ನಿತರರು ಒಂದು ಕಣ್ಣಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಕಾಡಿಗೆಯನ್ನು ಹಚ್ಚಿಕೊಂಡಿದ್ದರು! (೨೫). ತಿನ್ನುತ್ತಿದ್ದವರು ತಿನ್ನುವುದನ್ನು ಬಿಟ್ಟು, ಅಭ್ಯಂಗಕ್ಕಾಗಿ ತೈಲವನ್ನು ಹಚ್ಚಿಕೊಂಡವರು ಸ್ನಾನಮಾಡುವೆಯೇ, ಸಂಭ್ರಮದಿಂದ ಬಂದರು. ಹೊರಗೆ ಶಬ್ದವನ್ನು ಕೇಳದೊಡನೆ ಮಲಗಿದವರು ಎದ್ದು, ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಹಾಲುಕುಡಿಸುತ್ತಿದ್ದ ತಾಯಿಯರು ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಹಾಗೆಯೇ ಬಿಟ್ಟು, ಧಾವಿಸಿಬಂದರು (೨೬).

ಮನಾಂಸಿ ತಾಸಾನುರವಿಂದಲೋಚನಃ

ಪ್ರಗಲ್ಬಲೀಲಾಹಸಿತಾವಲೋಕನೈಃ |

ಜಹಾರ ಮತ್ತದ್ವಿರದೇಂದ್ರವಿಕ್ರಮೋ

ದೃಶಾಂ ದದಚ್ಛ್ರೀರಮುಣಾತ್ಮನೋತ್ಸನಮ್ || ೨೭

ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಮುಹುಃಶ್ರುತಮನುದ್ರುತಚೇತಸಸ್ತಂ

ತತ್ತ್ರೀಕ್ಷಣೋತ್ಸ್ಮಿತಸುಧೋಕ್ಷಣಲಬ್ಧಮಾನಾಃ |

ಆನಂದಮೂರ್ತಿಮುಪಗುಹ್ಯ ದೃಶಾಸ್ತಲಬ್ಧಂ

ಹೃಷ್ಯತ್ತ್ವಚೋ ಜಹುರನಂತನುರಿಂದಮಾಧಿವಮ್ || ೨೮

ಪ್ರಾಸಾದಶಿಖರಾರೂಢಾಃ ಪ್ರೀತ್ಯುತ್ಪಲ್ಲಮುಖಾಂಬುಜಾಃ |

ಅಭ್ಯವರ್ಷನ್ ಸೌಮನಸ್ಯೈಃ ಪ್ರಮದಾ ಬಲಕೇಶವೌ || ೨೯

ದಧ್ಯಕ್ಷತೈಃ ಸೋದಪಾತ್ಮೈಃ ಸ್ರಗ್ಗಂಧೈರಭ್ಯುಪಾಯನೈಃ |

ತಾವಾನರ್ಚುಃ ಪ್ರಮುದಿತಾಸ್ತತ್ರ ತತ್ರ ದ್ವಿಜಾತಯಃ || ೩೦

ಮದಿಸಿದ ಗಜೇಂದ್ರನಂತೆ ನಡೆದು ಬರುತ್ತಿದ್ದ ಅರವಿಂದನೇತ್ರನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ತನ್ನ ಲೀಲಾವಿಶೇಷದಿಂದ, ನಗುವಿನಿಂದ, ನೋಟದಿಂದ, ಲಕ್ಷ್ಮೀ ದೇವಿಯ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಸೆಳೆದ ತನ್ನ ದೇಹಸೌಂದರ್ಯದಿಂದ, ಆ ಯುವತಿಯರ ಕಣ್ಣುಗಳಿಗೆ ಹಬ್ಬವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತ ಅವರ ಚಿತ್ತವನ್ನು ಅಪಹರಿಸಿದನು (೨೭). ಅರಿಂದಮುಪಗುಹಿತ, ಆ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಮುಕುಂದನ ವಿಷಯವಾಗಿ ಬಹಳ ಕೇಳಿದ್ದರು. ಅವನನ್ನೀಗ ಕಣ್ಣಿಂದ ಕಂಡಾಗ ಅವರ ಮನಸ್ಸು ಮುಕುಂದನನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸಿತು. ಅವನ ವಿಲೋಕನಸ್ಮಿತಗಳ ಸುಧೆಯ ಸೇಚನ ದಿಂದ ಅವರು ಗರ್ವಿತರಾದರು! ಆ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಆ ಆನಂದಮೂರ್ತಿಯನ್ನು ಕಣ್ಣಿಂದ ಒಳಗೆ ಸೆಳೆದು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಅಪ್ಪಿಕೊಂಡು ರೋಮಾಂಚಿತರಾಗಿ ಮಹತ್ತರವಾಗಿದ್ದ ಮನೋವ್ಯಾಧಿಯನ್ನು ನಿರೀಕೊಂಡರು! (೨೮). ಪ್ರಾಸಾದಗಳ ಆಗ್ರಭಾಗವನ್ನೇರಿದ ಆ ಪ್ರಮದೆಯರು ಪ್ರೀತಿಯಿಂದರಳಿದ ಮುಖಪದ್ಮವುಳ್ಳವರಾಗಿ ಬಲರಾಮಕೇಶವರ ಮೇಲೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಮನೋಭಾವಗಳನ್ನು ಸುರಿಸಿದರು (೨೯). ಸಂತುಷ್ಟರಾದ ದ್ವಿಜರು ದಧ್ಯಕ್ಷತೆಗಳನ್ನೂ ಜಲಪಾತ್ರೆಗಳನ್ನೂ ಗಂಧಮಾಲ್ಯಗಳನ್ನೂ ಮತ್ತಿತರ ಕಾಣಿಕೆಗಳನ್ನೂ ತಂದು ಅವುಗಳಿಂದ

ಊಚುಃ ಪೌರಾ ಅಹೋ ಗೋಪ್ಯಸ್ತಪಃ ಕಿಮುಚರನ್ ಮಹತ್ |
 ಯಾ ಹ್ಯೇತಾನನುಪಶ್ಯಂತಿ ನರಲೋಕಮಹೋತ್ಸನೌ || ೩೧
 ರಜಕಂ ಕಂಚಿದಾಯಾಂತಂ ರಂಗಕಾರಂ ಗದಾಗ್ರಜಃ |
 ದೃಷ್ಟ್ವಾಯಾಚತ ನಾಸಾಂಸಿ ಧೌತಾನ್ಯತ್ಯುತ್ತಮಾನಿ ಚ || ೩೨
 ದೇಹ್ಯಾವಯೋಃ ಸಮುಚಿತಾನ್ಯಂಗ ನಾಸಾಂಸಿ ಚಾರ್ಹತೋಃ |
 ಭವಿಷ್ಯತಿ ಪರಂ ಶ್ರೇಯೋ ದಾತುಸ್ತೇ ನಾತ್ರ ಸಂಶಯಃ || ೩೩
 ಸ ಯಾಚಿತೋ ಭಗವತಾ ಪರಿಪೂರ್ಣೇನ ಸರ್ವತಃ |
 ಸಾಕ್ಷೇಪಂ ರುಷಿತಃ ಸ್ರಾಹ ಭೃತ್ಯೋ ರಾಜ್ಞಃ ಸುದುರ್ಮದಃ || ೩೪
 ಈದೃಶಾನ್ಯೇನ ನಾಸಾಂಸಿ ನಿತ್ಯಂ ಗಿರಿನನೇಚರಾಃ |
 ಪರಿಧತ್ತ ಕಿಮುದ್ವೃತ್ತಾ ರಾಜದ್ರವ್ಯಾಣ್ಯಭೀಪ್ಸಥ || ೩೫
 ಯಾತಾಶ್ಚ ಬಾಲಿಶಾ ಮೈವಂ ಸ್ರಾಥ್ಯಂ ಯದಿ ಜಿಜೀವಿಷಾ |
 ಬಧ್ನಂತಿ ಘ್ನಂತಿ ಲುಂಪಂತಿ ದೃಪ್ತಂ ರಾಜಕುಲಾನಿ ವೈ || ೩೬

ಬಲಕೇಶವರನ್ನು ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಪೂಜಿಸಿದರು (೩೦). “ಆಹಾ! ಗೋಪಿಯರು ಮಹತ್ತರವಾದ ಯಾವ ತಪಸ್ಸನ್ನಾಚರಿಸಿರಬಹುದು! ಮನುಜಲೋಕಕ್ಕೆ ಮಹೋತ್ಸವವನ್ನುಂಟುಮಾಡುವ ಇವರನ್ನು ಅವರು ಅನುದಿನವೂ ನೋಡುತ್ತಾರೆ!” ಎಂದು ಪೌರಜನನು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರು (೩೧). ಬಟ್ಟೆಗಳನ್ನೊಗೆದು ಬಣ್ಣಹಾಕುವ ರಜಕನೊಬ್ಬನು ಎದುರಿಗೆ ಬರುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು, ಅವನಲ್ಲಿದ್ದ ಉತ್ತಮವಾದ ಒಗೆದ ಬಟ್ಟೆಗಳನ್ನು ಬೇಡಿದನು (೩೨). “ಅಯ್ಯಾ, ಅರ್ಹರಾದ ನಮ್ಮಿಬ್ಬರಿಗೆ ಯೋಗ್ಯವಾದ ಕೆಲವು ಬಟ್ಟೆಗಳನ್ನು ಕೊಡು. ಕೊಟ್ಟರೆ ನಿನಗೆ ಉತ್ತಮಶ್ರೇಯಸ್ಸಾಗುವುದು. ಸಂದೇಹ ಬೇಡ” ಎಂದನು (೩೩). ಸರ್ವಪರಿಪೂರ್ಣನಾದ ಭಗವಂತನು ಬೇಡಿದಾಗ ಆ ರಜಕನು ರೋಷಗೊಂಡನು. ಮದಾಂಧನಾದ ಆ ರಾಜಭೃತ್ಯನು ತಿರಸ್ಕಾರ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಹೇಳಿದನು (೩೪): “ಕಾಡುಮೇಡುಗಳಲ್ಲಿ ಆಲೆಯತಕ್ಕವರೆ! ನೀವು ತೊಟ್ಟಿರುವ ಈ ಬಗೆಯ ಬಟ್ಟೆಗಳನ್ನೇ ಯಾವಾಗಲೂ ಹಾಕಿಕೊಳ್ಳಿರಿ! ನಯವನ್ನು ಮೀರಿದ ಉದ್ಧತರೆ, ರಾಜಭೋಗ್ಯವಾದ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಬಯಸುವಿರಾ? (೩೫). ಅವಿವೇಕಿಗಳೆ, ಬೇಗ ತೊಲಗಿರಿ. ಬದುಕುವ ಬಯಕೆ ಇದ್ದರೆ

ಏವಂ ವಿಕತ್ಥನಾನಸ್ಯ ಕುಪಿತೋ ದೇವಕೀಸುತಃ |
 ರಜಕಸ್ಯ ಕರಾಗ್ರೇಣ ಶಿರಃ ಕಾಯಾದಸಾತಯತ್ || ೩೭
 ತಸ್ಯಾನುಜೀವಿನಃ ಸರ್ವೇ ನಾಸಃಕೋಶಾನ್ ವಿಸೃಜ್ಯ ವೈ |
 ದುದ್ರುವುಃ ಸರ್ವತೋ ನಾಗಂ ನಾಸಾಂಸಿ ಜಗೃಹೇಚ್ಯುತಃ || ೩೮
 ನಸಿತ್ವಾಸ್ತಪ್ರಿಯೇ ವಸ್ತ್ರೇ ಕೃಷ್ಣಃ ಸಂಕರ್ಷಣಸ್ತಥಾ |
 ಶೇಷಾಣ್ಯಾದತ್ತ ಗೋಪೇಭ್ಯೋ ವಿಸೃಜ್ಯ ಭುವಿ ಕಾನಿಚಿತ್ || ೩೯
 ತತಸ್ತು ನಾಯಕಃ ಪ್ರೀತಸ್ತಯೋರ್ನೇಷನುಕಲ್ಪಯತ್ |
 ವಿಚಿತ್ರವರ್ಣೈಶ್ಚಲೇಯೈರಾಕಲ್ಪೈರನುರೂಪತಃ || ೪೦
 ನಾನಾಲಕ್ಷಣವೇಷಾಭ್ಯಾಂ ಕೃಷ್ಣರಾಮೌ ವಿರೇಜತುಃ |
 ಸ್ವಲಂಕೃತೌ ಬಾಲಗಜೌ ಪರ್ವಣೀನ ಸಿತೇತರೌ || ೪೧
 ತಸ್ಯ ಪ್ರಸನ್ನೋ ಭಗವಾನ್ ಪ್ರಾದಾತ್ ಸಾರೂಪ್ಯನಾತ್ಮನಃ |
 ಶ್ರಿಯಂ ಚ ಪರನಾಂ ಲೋಕೇ ಬಲೈಶ್ಚರ್ಯಸ್ತುತೀಂದ್ರಿಯಮ್ ||

ಹೀಗೆ ಕೇಳಬಾರದು. ರಾಜಪುರುಷರು ಸೊಕ್ಕಿದವರನ್ನು ಸೆರೆಹಿಡಿಯುವರು, ಬಡಿಯುವರು; ಇದ್ದದನ್ನೂ ದೋಚಿಬಿಡುವರು !” ಎಂದನು (೩೬). ಹೀಗೆ ಅವನು ದುರಹಂಕಾರದಿಂದ ಮಾತಾಡುತ್ತಿರಲು, ದೇವಕೀಸುತನು ಕುಪಿತನಾಗಿ ತನ್ನ ಕರಾಗ್ರದಿಂದ ಹೊಡೆದು ರಜಕನ ಶಿರಸ್ಸನ್ನು ದೇಹದಿಂದ ಉರುಳಿಸಿದನು (೩೭). ರಜಕನ ಸೇವಕರೆಲ್ಲರೂ ವಸ್ತ್ರ ಸಂಪುಟಗಳನ್ನು ಅಲ್ಲೇ ತೊರೆದು ಕಂಡ ದಾರಿಯನ್ನು ಹಿಡಿದು ದಿಕ್ಕುದಿಕ್ಕಿಗೆ ಓಡಿಹೋದರು. ಆ ಚ್ಯುತನು ಆ ವಸ್ತ್ರಗಳನ್ನು ವಶಪಡಿಸಿಕೊಂಡನು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನೂ ಬಲರಾಮನೂ ತಮಗೆ ಬೇಕಾದ ಎರಡೆರಡು ವಸ್ತ್ರಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಉಳಿದವನ್ನು ಗೋಪರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟರು. ಕೆಲವನ್ನು ಅಲ್ಲಿಯೇ ನೆಲದಮೇಲೆ ಬಿಟ್ಟರು (೩೮-೩೯). ಅನಂತರ ಒಬ್ಬ ನೇಯ್ಗೆಯವನು ಅವರಿಗೆ ಒಪ್ಪುವ ಬಣ್ಣ ಬಣ್ಣದ ಬಟ್ಟೆಯ ಅಲಂಕಾರಗಳಿಂದ ಅವರಿಬ್ಬರನ್ನು ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಸಿಂಗರಿಸಿದನು. ನಾನಾವಿಧದ ವೇಷದಿಂದ ಭೂಷಿತರಾದ ಬಲರಾಮಕೃಷ್ಣರು, ಉತ್ಸವಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅಲಂಕರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಬಿಳಿಯ ಮತ್ತು ಕರಿಯ ಆನೆಮರಿಗಳಂತೆ ಕಾಣಿಸಿದರು (೪೦-೪೧). ಸಂಪ್ರೀತನಾದ ಭಗವಂತನು ಆ ನೇಯ್ಗೆಯವನಿಗೆ ಈ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಪರಮವೈಭವವನ್ನೂ ಬಲ,

ತತಃ ಸುದಾಮ್ನೋ ಭವನಂ ನಾಲಾಕಾರಸ್ಯ ಜಗ್ಮತುಃ |
 ತೌ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಸ ಸಮುತ್ತಾಥಯ ನನಾನು ಶಿರಸಾ ಭುವಿ || ೪೩
 ತಯೋರಾಸನನಾನೀಯ ಸಾದ್ಯಂ ಚಾರ್ಘ್ಯಾರ್ಹಣಾದಿಭಿಃ |
 ಪೂಜಾಂ ಸಾನುಗಯೋಶ್ಚ ಕ್ರೇ ಸ್ರಕ್ ತಾಂಬೂಲಾನುಲೇಪನೈಃ || ೪೪
 ಪ್ರಾಹ ನಃ ಸಾರ್ಥಕಂ ಜನ್ಮ ಸಾವಿತಂ ಚ ಕುಲಂ ಪ್ರಭೋ |
 ಪಿತೃದೇವರ್ಷಯೋ ನುಹ್ಯಂ ತುಷ್ಟಾ ಹ್ಯಾಗಮನೇನ ವಾನಮ್ || ೪೫
 ಭವಂತೌ ಕಿಲ ವಿಶ್ವಸ್ಯ ಜಗತಃ ಕಾರಣಂ ಪರಮ್ |
 ಅವತೀರ್ಣಾವಿಹಾಂಶೇನ ಕ್ಷೇಮಾಯ ಚ ಭವಾಯ ಚ || ೪೬
 ನ ಹಿ ವಾಂ ವಿಷಮಾ ದೃಷ್ಟಿಃ ಸುಹೃದೋರ್ಜಗದಾತ್ಮನೋಃ |
 ಸನುಯೋಃ ಸರ್ವಭೂತೇಷು ಭಜಂತಂ ಭಜತೋರಪಿ || ೪೭
 ತಾನಾಜ್ಞಾಪಯತಂ ಭೃತ್ಯಂ ಕಿಮುಹಂ ಕರವಾಣಿ ವಾನಮ್ |
 ಪುಂಸೋಽತ್ಯನುಗ್ರಹೋ ಹ್ಯೇಷ ಭವದ್ಭಿಯನ್ವಿಯುಜ್ಯತೇ || ೪೮

ಐಶ್ವರ್ಯ, ಸ್ಮೃತಿ, ಇಂದ್ರಿಯಶಕ್ತಿಗಳನ್ನೂ ಪರಲೋಕದಲ್ಲಿ ಸಾರೂಪ್ಯಮುಕ್ತಿಯನ್ನೂ ಕರುಣಿಸಿದನು (೪೨). ಆ ಮೇಲೆ ಸುದಾಮನೆಂಬ ಹೂವಾಡಿಗನ ಮನೆಗೆ ಹೋದರು. ಒಡನೆಯೇ ಅವನು ಎದ್ದುಬಂದು ನೆಲದಲ್ಲಿ ತಲೆಯಿಟ್ಟು ವಂದಿಸಿದನು. ಅವರಿಗೆ ಪೀಠವನ್ನು ತಂದಿತ್ತು ಸಾದ್ಯವನ್ನು ಕೊಟ್ಟು, ಮಾಲೆ ತಾಂಬೂಲ ಅನುಲೇಪನ-ಮೊದಲಾದ ಪೂಜಾದ್ರವ್ಯಗಳಿಂದ ಅನುಚರಸಹಿತರಾದ ಅವರನ್ನು ಸತ್ಕರಿಸಿದನು (೪೩-೪೪). ಆ ಹೂವಾಡಿಗನು "ಪ್ರಭುವೆ, ನಮ್ಮ ಜನ್ಮ ಸಾರ್ಥಕವಾಯಿತು. ಕುಲವು ಪವಿತ್ರವಾಯಿತು. ನೀವೀವರು ಆಗಮಿಸಿದ್ದರಿಂದ ಪಿತೃದೇವರ್ಷಿಗಳು ನನ್ನಲ್ಲಿ ಸಂಪ್ರೀತರಾದರು (೪೫). ನೀವು ಈ ಸಮಸ್ತಪ್ರಪಂಚಕ್ಕೂ ಮೂಲಕಾರಣರಾಗಿದ್ದೀರಿ. ಈ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಜಗತ್ತಿನ ಕ್ಷೇಮಕ್ಕಾಗಿ, ಸ್ಥಿತಿಗಾಗಿ, ಅಂಶದಿಂದ ಅವತರಿಸಿದ್ದೀರಿ. ಜಗತ್ತಿನ ಆತ್ಮರೂ ಸರ್ವಭೂತಗಳಲ್ಲಿ ಸಮರೂ ಭಜಿಸುವವನಿಗೆ ಆಶ್ರಯವನ್ನೀಯತಕ್ಕವರೂ ಜಗತ್ತಿನ ಮಿತ್ರರೂ ಆದ ನಿಮ್ಮ ದೃಷ್ಟಿ ಎಂದಿಗೂ ವಿಷಮವಾದ್ದಲ್ಲ (೪೬-೪೭). ನಿಮಗಾಗಿ ನಾನು ಯಾವ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಈ ಭೃತ್ಯನಿಗೆ ಆಜ್ಞಾಪಿಸಿರಿ. ನೀವು ಆಜ್ಞೆಯನ್ನಿತ್ತರೆ ಅದೇ ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ ಒಂದು ಅನುಗ್ರಹ"

ಇತ್ಯಭಿಪ್ರೇತ್ಯ ರಾಜೇಂದ್ರ ಸುದಾಮಾ ಪ್ರೀತಮಾನಸಃ |
 ಶಸ್ತ್ರೈಃ ಸುಗಂಧೈಃ ಕುಸುಮೈರ್ನಾಲಾ ವಿರಚಿತಾ ದದೌ || ೪೯
 ತಾಭಿಃ ಸ್ವಲಂಕೃತೌ ಪ್ರೀತೌ ಕೃಷ್ಣ ರಾಮೌ ಸಹಾನುಗೌ |
 ಪ್ರಣತಾಯ ಪ್ರಪನ್ನಾಯ ದದತುರ್ವರದೌ ವರಾನ್ || ೫೦
 ಸೋಽಪಿ ವನೈಃ ಚಲಾಂ ಭಕ್ತಿಂ ತಸ್ಮಿನ್ನೇವಾಖಿಲಾತ್ಮನಿ |
 ತದ್ಭಕ್ತೇಷು ಚ ಸೌಹಾರ್ದಂ ಭೂತೇಷು ಚ ದಯಾಂ ಪರಾಮ್ ||
 ಇತಿ ತಸ್ಮೈ ವರಂ ದತ್ತ್ವಾ ಕ್ರಿಯಂ ಚಾನ್ವಯವರ್ಧಿನೀನಾಂ |
 ಬಲನಾಯುರ್ಯದೇಃ ಕಾಂತಿಂ ನಿರ್ಜಗಾಸು ಸಹಾಗ್ರಜಃ || ೫೨

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಏಕಚತ್ವಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ



ಎಂದನು (೪೮). ರಾಜೇಂದ್ರ, ಸುದಾಮನು ಹೀಗೆ ವಿಜ್ಞಾಪಿಸಿ ಅವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನರಿತು, ಪರಿಮಳಭರಿತವಾದ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಕುಸುಮಗಳಿಂದ ರಚಿಸಿದ ಮಾಲೆಗಳನ್ನು ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಅರ್ಪಿಸಿದನು (೪೯). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಬಲರಾಮರು ತಮ್ಮ ಪರಿವಾರದವರೊಡನೆ ಆ ಮಾಲೆಗಳಿಂದ ಅಲಂಕರಿಸಿಕೊಂಡರು. ಸಂಪ್ರೀತರಾದ ಆ ವರದರು ಪ್ರಣತನೂ ಪ್ರಪನ್ನನೂ ಆದ ಸುದಾಮನಿಗೆ ವರವನ್ನಿತ್ತರು. (೫೦). ಹೂವಾಡಿಗನಾದರೋ ವಿಶ್ವಾತ್ಮನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ಅಚಲವಾದ ಭಕ್ತಿಯೂ ಅವನ ಭಕ್ತರ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸೌಹಾರ್ದವೂ ಸರ್ವಜಂತುಗಳಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮಕರುಣೆಯೂ ತನಗೆ ಇರಲೆಂದು ಬೇಡಿಕೊಂಡನು (೫೧). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಹಾಗೆಯೇ ವರವನ್ನಿತ್ತು, ವಂಶವರ್ಧಿನಿಯಾದ ಸಂಪತ್ತನ್ನೂ ಬಲ, ಆಯುಸ್ಸು, ಕೀರ್ತಿ, ತೇಜಸ್ಸುಗಳನ್ನೂ ಅನುಗ್ರಹಿಸಿ, ಅಣ್ಣನೊಡನೆ ನಿರ್ಗಮಿಸಿದನು (೫೨).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ನಲವತ್ತೊಂದನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ದ್ವಿಚತ್ವಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಅಥ ವ್ರಜನ್ ರಾಜಪಥೇನ ಮಾಧವಃ
 ಸ್ತ್ರಿಯಂ ಗೃಹೀತಾಂಗವಿಲೇಪಭಾಜನಾಮ್ |
 ವಿಲೋಕ್ಯ ಕುಬ್ಜಾಂ ಯುವತೀಂ ವರಾನನಾಂ
 ಪಪ್ರಚ್ಛ ಯಾಂತೀಂ ಪ್ರಹಸನ್ ರಸಪ್ರದಃ || ೧

ಕಾ ತ್ವಂ ವರೋರ್ವೇತದು ಹಾನುಲೇಪನಂ
 ಕಸ್ಯಾಂಗನೇ ವಾ ಕಥಯಸ್ವ ಸಾಧು ನಃ |
 ದೇಹ್ಯಾವಯೋರಂಗವಿಲೇಪಮುತ್ತಮಂ
 ಶ್ರೀಯಸ್ತತಸ್ತೇ ನಚಿರಾದ್ ಭವಿಷ್ಯತಿ || ೨

ಸೈರಂಧ್ರ್ಯವಾಚ—

ದಾಸ್ಯಸ್ಮ್ಯಹಂ ಸುಂದರ ಕಂಸಸಂನುತಾ
 ತ್ರಿವಕ್ರನಾನಾ ಹ್ಯನುಲೇಪಕರ್ಮಣಿ |

ಅಧ್ಯಾಯ ೪೨

ಕುಬ್ಜಿಯಲ್ಲಿ ಅನುಗ್ರಹ ; ಧನುಸ್ಸಿನ ಭಂಗ ; ಕಂಸನ ದುಃಸ್ವಪ್ನ ;
 ರಂಗಮಂಟಪದ ಸಜ್ಜೀಕರಣ

ಅನಂತರ ರಾಜಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಮಾಧವನು ಹೋಗುತ್ತಿರುವಾಗ, ಗುಣು ಬೆನ್ನಿನ ಕುಬ್ಜಿಯೂ ಸುಂದರಮುಖಿಯೂ ಆದ ಯುವತಿಯೊಬ್ಬಳು ಚಂದ ನಾದ್ಯನುಲೇಪನಗಳ ಪಾತ್ರೆಯನ್ನು ಹಿಡಿದು ಹೋಗುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡನು. ವಿನೋದಪ್ರಿಯನಾದ ಆತನು ಕುಬ್ಜಿಯನ್ನು ಕೇಳಿದನು (೧): “ಎಲಾ ಸುಂದರಿ! ಯಾರು ನೀನು? ಈ ಅನುಲೇಪನವು ಯಾರಿಗೆ? ಸರಿಯಾಗಿ ನನುಗೆ ತಿಳಿಸು! ಉತ್ತಮವಾದ ಅಂಗವಿಲೇಪನವನ್ನು ನಮಗೂ ಕೊಡು. ಅದರಿಂದ ನಿನಗೆ ತೀಘ್ರದಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯದಾಗುವುದು!” ಎಂದನು (೨). ಆಗ ಸೈರಂಧ್ರ್ಯ* “ಸುಂದರಾಂಗ! ನಾನು ಕಂಸಮಹಾರಾಜನಿಗೆ ಅನುಲೇಪನ

* ಸೈರಂಧ್ರ್ಯ = ಅರಮನೆಯ ಪರಿಚಾರಿಕೆ.

ನುದ್ಭಾವಿತಂ ಭೋಜಪತೇರತಿಪ್ರಿಯಂ

ನಿನಾ ಯುವಾಂ ಕೋಽನ್ಯತನುಸ್ತದರ್ಹತಿ ||

೩

ರೂಪಸೇಶಲನಾಧುರ್ಯಹಸಿತಾಲಾಪವೀಕ್ಷಿತೈಃ |

ಧರ್ಷಿತಾತ್ಮಾದದೌ ಸಾಂದ್ರನುಭಯೋರನುಲೇಪನಮ್ ||

೪

ತತಸ್ತಾನಂಗರಾಗೇಣ ಸ್ವನರ್ಣೇತರಶೋಭಿನಾ |

ಸಂಸ್ಪ್ರಾಪ್ತಪರಭಾಗೇನ ಶುಶುಭಾತೇಽನುರಂಜಿತೌ ||

೫

ಪ್ರಸನ್ನೋ ಭಗವಾನ್ ಕುಬ್ಜಂ ತ್ರಿವಕ್ತ್ರಾಂ ರುಚಿರಾನನಾಮ್ |

ಋಜ್ವೀಂ ಕರ್ತುಂ ಮನಶ್ಚಕ್ರೇ ದರ್ಶಯನ್ ದರ್ಶನೇ ಫಲಮ್ ||

೬

ಪದ್ಭ್ಯಾಮಾಕ್ರಮ್ಯ ಪ್ರಪದೇ ದ್ವ್ಯಂಗುಲ್ಯುಕ್ತಾನಪಾಣಿನಾ |

ಪ್ರಗೃಹ್ಯ ಚುಬುಕೇಽಧ್ಯಾತ್ಮನುದನೀನಮದಚ್ಯುತಃ ||

೭

ಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಡುವ ದಾಸಿ. ನನ್ನ ಹೆಸರು ತ್ರಿವಕ್ತ್ರಾ! ಅವನ ಮೆಚ್ಚುಗೆಯನ್ನು ಗಳಿಸಿದವಳು. ಭೋಜೇಶ್ವರನಿಗೆ ನಾನು ನಿರ್ಮಿಸುವ ಅಂಗರಾಗವೆಂದರೆ ಬಹಳ ಪ್ರೀತಿ! ಈ ಅನುಲೇಪನವು ನಿಮಗಲ್ಲದೆ ಇನ್ನು ಯಾರಿಗೆ ಯೋಗ್ಯವೆನಿಸಿತು?" ಎಂದಳು (೩). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಬಲರಾಮರ ರೂಪ, ನಯ, ಮಾಧುರ್ಯ, ನಗು, ಸಂಭಾಷಣೆಯ ವಿಧಾನ, ನೋಟಗಳಿಗೆ ವಶಳಾದ ಕುಬ್ಜೆಯು ಇಬ್ಬರಿಗೂ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಅನುಲೇಪನವನ್ನಿತ್ತಳು (೪). ಅವರು ತಮ್ಮ ದೇಹಕಾಂತಿಗಿಂತ ಬೇರೊಂದು ಕಾಂತಿಯನ್ನು ಬೀರುವ ಅಂಗರಾಗವನ್ನು ದೇಹದ ಮೇಲ್ಭಾಗಕ್ಕೆ ತೊಡೆದುಕೊಂಡು ಸುಂದರವಾಗಿ ಶೋಭಿಸಿದರು. ಭಗವಂತನು ಪ್ರಸನ್ನನಾದನು. ತನ್ನ ದರ್ಶನದಫಲವನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸುವುದಕ್ಕೋಸ್ಕರ, ಗೂನಿಯೂ ಸುಂದರಮುಖಿಯೂ ಆದ ತ್ರಿವಕ್ತ್ರೆಯನ್ನು ನೇರವಾದ ಆಕೃತಿಯುಳ್ಳವಳನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಒಯಸಿದನು (೫-೬). ತನ್ನ ಕಾಲುಗಳಿಂದ ಅವಳ ಹೆಜ್ಜೆಗಳೆರಡನ್ನೂ ತುಳಿದು ನಿಂತು, ಮೇಲ್ಮುಖವಾದ ಕೈಯ ಎರಡು ಬೆರಳುಗಳನ್ನು ಅವಳ ಗಲ್ಲದ ಕೆಳಗಿಟ್ಟು, ತ್ರಿವಕ್ತ್ರೆಯ ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ದೇಹವನ್ನು * ಅಚ್ಯುತನು ಮೇಲಕ್ಕೆ ಮೀರಿದನು! (೭).

* ಅಧ್ಯಾತ್ಮಿಕದೇಹ = ಜೀವಾತ್ಮವಿರುವ ಭೌತಿಕಶರೀರ.

ಸಾ ತದರ್ಜುಸನಾನಾಂಗೀ ಬೃಹಚ್ಛೋಣಿಪಯೋಧರಾ |
 ಮುಕುಂದಸ್ವರ್ಶನಾತ್ ಸದ್ಯೋ ಬಭೂವ ಪ್ರಮದೋತ್ತಮಾ || ೮
 ತತೋ ರೂಪಗುಣೌದಾರ್ಯಸಂಪನ್ನಾ ಪ್ರಾಹ ಕೇಶವಮ್ |
 ಉತ್ತರೀಯಾಂತಮಾಕೃಷ್ಯ ಸ್ಮಯಂತೀ ಜಾತಹೃಚ್ಚಯಾ || ೯
 ಏಹಿ ವೀರ ಗೃಹಂ ಯಾನೋ ನ ತ್ವಾಂ ತ್ಯಕ್ತುಮಿಹೋತ್ಸಹೇ |
 ತ್ವಯೋನ್ಮಥಿತಚಿತ್ತಾಯಾಃ ಪ್ರಸೀದ ಪುರುಷರ್ಷಭ || ೧೦
 ಏವಂ ಸ್ತ್ರಿಯಾ ಯಾಚ್ಯಮಾನಾಃ ಕೃಷ್ಣೋ ರಾನುಸ್ಯ ಪಶ್ಯತಃ |
 ಮುಖಂ ವೀಕ್ಷ್ಯಾನುಗಾಣಾಂ ಚ ಪ್ರಹಸಂಸ್ತಾಮುನಾಚ ಹ || ೧೧
 ಏಷ್ಯಾಮಿ ತೇ ಗೃಹಂ ಸುಭ್ರೂಃ ಪುಂಸಾಮಾಧಿವಿಕರ್ಶನಮ್ |
 ಸಾಧಿತಾರ್ಥೋಽಗೃಹಾಣಾಂ ನಃ ಪಾಂಥಾನಾಂ ತ್ವಂ ಪರಾಯಣಮ್ ||
 ವಿಸೃಜ್ಯ ಮಾಧ್ವ್ಯಾ ನಾಣ್ಯಾ ತಾಂ ವ್ರಜನ್ ಮಾರ್ಗೇ ವಣಿಕ್ಪಥೈಃ |
 ನಾನೋಪಾಯನತಾಂಬೂಲಸ್ರಗ್ಗಂಧೈಃ ಸಾಗ್ರಜೋಽರ್ಚಿತಃ || ೧೩

ಒಡನೆಯೇ ಕುಬ್ಜಿಯು ಮುಕುಂದನ ಸ್ವರ್ಶಮಹಿಮೆಯಿಂದ ನೇರವೂ
 ಸಮವೂ ಆದ ಅಂಗವುಳ್ಳವಳೂ ಪೀನಶ್ರೋಣಿಪಯೋಧರೆಯೂ ಆದ ಅಂಗನಾ
 ಮಣಿಯಾದಳು! (೮). ಆಮೇಲೆ ಆ ರೂಪಗುಣೌದಾರ್ಯಸಂಪನ್ನೆಯು
 ಮನ್ಮಥಾವಿಷ್ಟಳಾಗಿ ನಗುತ್ತ ಕೇಶವನ ಉತ್ತರೀಯವನ್ನು ಹಿಡಿದು “ವೀರನೆ,
 ಬಾ! ಮನೆಗೆ ಹೋಗೋಣ! ನಿನ್ನನ್ನು ಬಿಟ್ಟಿರಲಾರೆ. ನಿನ್ನಿಂದ ನನ್ನ
 ಮನಸ್ಸು ಕಲಕಿಹೋಯಿತು. ಪುರುಷೋತ್ತಮ, ಪ್ರಸನ್ನನಾಗು!” ಎಂದಳು
 (೯-೧೦). ಹೀಗೆ ಸ್ತ್ರೀಯೊಬ್ಬಳು ಬಲರಾಮನ ಕಣ್ಣುದುರಿಗೇ ಯಾಚಿಸು
 ತ್ತಿರಲು, ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿದ್ದ ಗೋಪಾಲರ ಮುಖವನ್ನು ನೋಡಿ ನಗುತ್ತ
 “ಸುಂದರಿ, ನನ್ನ ಕೆಲಸವು ಮುಗಿದಮೇಲೆ, ಗಂಡಸರ ಮಾನಸಖೇದವನ್ನು
 ಪರಿಹರಿಸುವ ನಿನ್ನ ಮನೆಗೆ ಬರುವೆನು! ಮನೆಮಡದಿಯಿರಿಲ್ಲದ ನಮ್ಮಂಥ
 ದಾರಿಹೋಕರಿಗೆ ನೀನೇ ಗತಿ!” ಎಂದು ಹೇಳಿದನು (೧೧-೧೨). ಮೃದು
 ನುಡಿಗಳನ್ನಾಡಿ ಅವಳನ್ನು ವಿಸರ್ಜಿಸಿ ಮುಂದೆ ಮಾರ್ಗವಿಡಿದು ಹೋಗುತ್ತಿರು
 ವಾಗ, ವಣಿಜರು ನಾನಾ ವಿಧವಾದ ಕಾಣಿಕೆಗಳನ್ನೂ ತಾಂಬೂಲ, ಹೂಮಾಲೆ,

ತದ್ವರ್ಶನಸ್ಮರಕ್ಷೋಭಾದಾತ್ಮಾನಂ ನಾನಿದನ್ ಸ್ತ್ರಿಯಃ |

ನಿಸ್ತಸ್ತವಾಸಃಕಬರನಲಯಾಲೇಖ್ಯಮೂರ್ತಯಃ || ೧೪

ತತಃ ಪೌರಾನ್ ಪೃಚ್ಛಮಾನೋ ಧನುಷಃ ಸ್ಥಾನಮಚ್ಯುತಃ |

ತಸ್ಮಿನ್ ಪ್ರವಿಷ್ಟೋ ದದೃಶೇ ಧನುರೈಂದ್ರಮಿವಾದ್ಭುತಮ್ || ೧೫

ಪುರುಷೈರ್ಬಹುಭಿರ್ಗುಪ್ತಮರ್ಚಿತಂ ಪರನುದ್ಧಿಗಮತ್ |

ನಾರ್ಯನಾಣೋ ನೃಭಿಃ ಕೃಷ್ಣಃ ಪ್ರಸಹ್ಯ ಧನುರಾದದೇ || ೧೬

ಕರೇಣ ವಾನೇನ ಸಲೀಲಮುದ್ಧೃತಂ

ಸಜ್ಯಂ ಚ ಕೃತ್ವಾ ನಿಮಿಷೇಣ ಪಶ್ಯತಾಮ್ |

ನೃಣಾಂ ವಿಕೃಷ್ಯ ಪ್ರಬಭಂಜ ಮಧ್ಯತೋ

ಯಥೇಕ್ಷುದಂಡಂ ಮದಕರ್ಯುರುಕ್ರಮಃ || ೧೭

ಧನುಷೋ ಭಜ್ಯಮಾನಸ್ಯ ಶಬ್ದಃ ಖಂ ರೋದಸೀ ದಿಶಃ |

ಪೂರಯಾಮಾಸ ಯಂ ಶ್ರುತ್ವಾ ಕಂಸಸ್ತ್ರಾನಮುಪಾಗಮತ್ || ೧೮

ಗಂಧಗಳನ್ನೂ ತಂದಿತ್ತು, ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನೂ ಅವನ ಅಣ್ಣನನ್ನೂ ಸತ್ಕರಿಸಿದರು (೧೩). ಆತನ ದರ್ಶನದಿಂದ ಕಾಮೋದ್ರೇಕವನ್ನು ತಾಳಿದ ಸ್ತ್ರೀಯರು ತಮ್ಮನ್ನು ತಾವೇ ಮರೆತರು. ಸಡಿಲಿದ ಸೀರೆ, ಮುಡಿ ಮತ್ತು ಒಳಿಗಳುಳ್ಳವ ರಾಗಿ ಚಿತ್ರದ ಬೊಂಬೆಗಳಂತೆ ನಿಂತಿದ್ದರು (೧೪). ಆಮೇಲೆ ಅಚ್ಯುತನು ಪೌರ ರನ್ನು ಕುರಿತು ಧನುಸ್ಸಿರುವ ಸ್ಥಳವು ಯಾವುದೆಂದು ಕೇಳುತ್ತ, ಧನುರ್ಯಾಗ ನಡೆಯುವ ಸ್ಥಳವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿ, ಇಂದ್ರಧನುಸ್ಸಿನಂತಿರುವ ಅದ್ಭುತವಾದ ಧನುಸ್ಸನ್ನು ಕಂಡನು (೧೫). ಮಹಾತೇಜಸ್ಸಿನಿಂದ ಕೂಡಿದ ಆ ಧನುಸ್ಸನ್ನು ಬಹುಮಂದಿ ರಾಜಪುರುಷರು ಅರ್ಚಿಸಿ ರಕ್ಷಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಅವರು ಬೇಡವೆಂದರೂ ಕೇಳದೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಒಲಾತ್ತಾರದಿಂದ ನುಗ್ಗಿ ಹೋಗಿ ಆ ಧನುಸ್ಸನ್ನು ಹಿಡಿದನು (೧೬). ಎಡಗೈಯಿಂದ ಧನುಸ್ಸನ್ನು ಲೀಲಾಜಾಲವಾಗಿ ಹಿಡಿದೆತ್ತಿ, ಜನರು ನೋಡುತ್ತಿರುವಾಗಲೇ ನಿಮಿಷಮಾತ್ರದಲ್ಲಿ ಹೆದೆಯೇರಿಸಿ, ಒಲಾಡ್ಯವಾದ ಮತ್ತಮಾತಂಗವು ಕಬ್ಬಿನ ಜಲ್ಲೆಯನ್ನು ಮುರಿಯುವಂತೆ ಜಗ್ಗಿ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಮುರಿದುಹಾಕಿದನು! (೧೭). ಧನುಸ್ಸು ಭಗ್ನವಾಗುವಾಗ ಜನಿಸಿದ ಶಬ್ದವು ಭೂಮ್ಯಾಕಾಶಗಳನ್ನೂ ತುಂಬಿತು. ಆದನ್ನು ಕೇಳಿ ಕಂಸನು ಹೆದರಿ

ತದ್ರಕ್ಷಿಣಃ ಸಾನುಚರಾಃ ಕುಪಿತಾ ಆತತಾಯಿನಃ |
 ಗ್ರಹೀತುಕಾನಾ ಆನವ್ರುಗ್ಯಹ್ಯತಾಂ ವಧ್ಯತಾಮಿತಿ || ೧೯

ಅಥ ತಾನ್ ದುರಭಿಪ್ರಾಯಾನ್ ವಿಲೋಕ್ಯ ಬಲಕೇಶವೌ |
 ಕ್ರುದ್ಧೌ ಧನ್ವನ ಆದಾಯ ಶಕಲೇ ತಾಂಶ್ಚ ಜಘ್ನತುಃ || ೨೦

ಬಲಂ ಚ ಕಂಸಪ್ರಹಿತಂ ಹತ್ವಾ ಶಾಲಾಮುಖಾತ್ತತಃ |
 ನಿಷ್ಕ್ರಮ್ಯ ಚೇರತುಹ್ಯಷ್ಟ್ವಾ ನಿರೀಕ್ಷ್ಯ ಪುರಸಂಪದಃ || ೨೧

ತಯೋಸ್ತದದ್ಭುತಂ ವೀರ್ಯಂ ನಿಶಾಮ್ಯ ಪುರವಾಸಿನಃ |
 ತೇಜಃ ಪ್ರಾಗಲ್ಭ್ಯಂ ರೂಪಂ ಚ ಮೇನಿರೇ ವಿಬುಧೋತ್ತಮೌ || ೨೨

ತಯೋರ್ವಿಚರತೋಃ ಸ್ವೈರನಾದಿತ್ಯೋಃಸ್ತಮುಸೇಯಿವಾನ್ |
 ಕೃಷ್ಣರಾಮೌ ವೃತೌ ಗೋಪೈಃ ಪುರಾಚ್ಛಕಟಿಮೀಯತುಃ || ೨೩

ಗೋಪ್ಯೋ ಮುಕುಂದವಿಗಮೇ ವಿರಹಾತುರಾ ಯಾ
 ಆಶಾಸತಾಶಿಷ ಋತಾ ನುಧುಪುರ್ಯಭೂವನ್ |

ದನು (೧೮). ಧನುಸ್ಸನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಕಾವಲುಗಾರರೂ ಸೇವಕರೂ ಕುಪಿತರಾಗಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಘಾತಿಸುವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಹಿಡಿಯಬೇಕೆಂದು 'ಹಿಡಿಯಿರಿ! ಕೊಲ್ಲಿರಿ!' ಎನ್ನುತ್ತ ಮುತ್ತಿದರು (೧೯). ದುರಭಿಪ್ರಾಯದಿಂದ ಮುತ್ತಿದ ಅವರನ್ನು ನೋಡಿ ಕ್ರುದ್ಧರಾದ ಬಲರಾಮಕೇಶವರು ಮುರಿದ ಧನುಸ್ಸಿನ ತುಂಡುಗಳನ್ನೆತ್ತಿಕೊಂಡು ಅವರನ್ನು ಬಡಿದು ಕೊಂದರು (೨೦). ಕಂಸನು ಕಳಿಸಿದ ಸೈನಿಕರನ್ನೂ ಸಂಹರಿಸಿ ಆ ಭವನದ ಎದುರುಬಾಗಿಲಿನಿಂದ ಹೊರಗೆ ಬಂದು, ಪುರವೈಭವವನ್ನು ನೋಡಿ ಸಂತುಷ್ಟರಾಗಿ ತಿರುಗಾಡುತ್ತಿದ್ದರು (೨೧). ಅವರ ಅದ್ಭುತವಾದ ಪರಾಕ್ರಮವನ್ನೂ ಪ್ರಭಾವವನ್ನೂ ಧೈರ್ಯವನ್ನೂ ರೂಪವನ್ನೂ ವೀಕ್ಷಿಸಿದ ನಗರವಾಸಿಗಳು ಅವರಿರ್ವರೂ ದೇವತಾಶ್ರೇಷ್ಠರೆಂದು ಭಾವಿಸಿದರು (೨೨). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಒಲರಾಮರು ಸ್ವೇಚ್ಛೆಯಾಗಿ ತಿರುಗಾಡುತ್ತಿರಲು ಸೂರ್ಯನು ಮುಳುಗಿದನು. ಅವರು ಗೋಪಾಲರೊಡನೆ ಪುರದಿಂದ, ಬಂಡಿಯು ಬೀಡುಬಿಟ್ಟ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದರು (೨೩). ಮುಕುಂದನು ಗೋಕುಲದಿಂದ ಹೊರಡುವಾಗ ವಿರಹತಪ್ತರಾದ ಗೋಪಿಯರು,

ಸಂಪಶ್ಯತಾಂ ಪುರುಷಭೂಷಣಗಾತ್ರಲಕ್ಷ್ಮೀಂ

ಹಿತ್ವೇತರಾನ್ ನು ಭಜತಶ್ಚ ಕಮೇಽಯನಂ ಶ್ರೀಃ || ೨೪

ಅವನಿಕ್ತಾಂಘ್ರಿಯುಗಲೌ ಭುಕ್ತ್ವಾ ಕ್ಷೀರೋಪಸೇಚನಮ್ |

ಊಷತುಸ್ತಾಂ ಸುಖಂ ರಾತ್ರಿಂ ಜ್ಞಾತ್ವಾ ಕಂಸಚಿಕೀರ್ಷಿತಮ್ || ೨೫

ಕಂಸಸ್ತು ಧನುಷೋ ಭಂಗಂ ರಕ್ಷಿಣಾಂ ಸ್ವಬಲಸ್ಯ ಚ |

ವಧಂ ನಿಶಮ್ಯ ಗೋವಿಂದರಾಮನಿಕ್ರೀಡಿತಂ ಪರಮ್ || ೨೬

ದೀರ್ಘಪ್ರಜಾಗರೋ ಭೀತೋ ದುರ್ನಿಮಿತ್ತಾನಿ ದುರ್ಮತಿಃ |

ಬಹೂನ್ಯಜಸ್ವೋ ಭಯಥಾ ಮೃತ್ಯೋರ್ದೌರ್ಯೈಶ್ಚ ಕರಾಣಿ ಚ || ೨೭

ಅದರ್ಶನಂ ಸ್ವಶಿರಸಃ ಪ್ರತಿರೂಪೇ ಚ ಸತ್ಯಪಿ |

ಅಸತ್ಯಪಿ ದ್ವಿತೀಯೇ ಚ ದ್ವೈರೂಪ್ಯಂ ಜ್ಯೋತಿಷಾಂ ತಥಾ || ೨೮

ಮಧುರೆಯಲ್ಲಿ ಪುರುಷಭೂಷಣನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಅಂಗಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸುವವರಿಗೆ ಏನಾಗುವುದೆಂದು ಊಹಿಸಿದ್ದರೋ (ಈ ದಿನ ಮಧುರಾನಗರದ ತರುಣಿಯರಿಗೆ ಸುಪ್ರಭಾತವಾಯಿತು ಇತ್ಯಾದಿ) ಅದು ಆ ಶೀರ್ವಾದವಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿ ಸತ್ಯವಾಯಿತು! ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಅಂಗಸೌಂದರ್ಯವೆಂದರೆ, ಲಕ್ಷ್ಮೀ ದೇವಿಯು ತನ್ನನ್ನು ಭಜಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಬ್ರಹ್ಮಾದಿಗಳನ್ನೂ ತೊರೆದು ಯಾವುದನ್ನು ಕಾಮಿಸಿದಳೋ ಅದು! (೨೪). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಬಲರಾಮರು ಕೈಗಳನ್ನು ತೊಳೆದು ಕ್ಷೀರಾನ್ನವನ್ನು ಭುಂಜಿಸಿ, ಕಂಸನು ಏನುಮಾಡಲಿದ್ದಾನೆಂಬುದನ್ನರಿತು, ಆ ರಾತ್ರಿಯನ್ನು ಸುಖವಾಗಿ ಕಳೆದರು (೨೫). ಗೋವಿಂದನಿಗೂ ಬಲರಾಮನಿಗೂ ಒಂದು ಕ್ರೀಡಾಮಾತ್ರವಾಗಿದ್ದ ಧನುರ್ಭಂಗವನ್ನೂ ರಕ್ಷಿಪುರುಷರ ಮತ್ತು ಸೈನಿಕರ ವಧೆಯನ್ನೂ ಕಂಸನು ಕೇಳಿದನು (೨೬). ಅದರಿಂದ ಭೀತನಾದ ಆ ದುರ್ಮತಿಗೆ ಆ ರಾತ್ರಿ ದೀರ್ಘಜಾಗರಣವಾಯಿತು. ಅವನು ಜಾಗ್ರತ್ತಿ ನಲ್ಲಿಯೂ ಸ್ವಪ್ನದಲ್ಲಿಯೂ ದುರ್ನಿಮಿತ್ತಗಳನ್ನೂ ಮೃತ್ಯುದೂತಾಗಮನ ಸೂಚನೆಗಳನ್ನೂ ಕಂಡನು (೨೭). (ಕನ್ನಡಿ ಮೊದಲಾದವುಗಳಲ್ಲಿ) ತನ್ನ ಪ್ರತಿಬಿಂಬವು ಗೋಚರಿಸಿದರೂ ಅವನಿಗೆ ತಲೆಯು ಗೋಚರಿಸಲಿಲ್ಲ! ಎರಡನೆಯ ವಸ್ತು ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೂ-ಕೈಬೆರಳು ಮೊದಲಾದವನ್ನು ಅಡ್ಡಹಿಡಿಯದಿದ್ದರೂ ಚಂದ್ರಮುಂತಾದ ಜ್ಯೋತಿಗಳು ಎರಡೆರಡಾಗಿ ಕಂಡವು (೨೮).

ಛಿದ್ರಪ್ರತೀತಿಶ್ಚಾಯಾಯಾಂ ಪ್ರಾಣಘೋಷಾನುಪಶ್ರುತಿಃ |
 ಸ್ವರ್ಣಪ್ರತೀತಿರ್ವ್ಯಷ್ಟೇಷು ಸ್ವಪದಾನಾನುದರ್ಶನಮ್ || ೨೯
 ಸ್ವಪ್ನೇ ಪ್ರೇತಪರಿಷ್ವಂಗಃ ಖರಯಾನಂ ವಿಷಾದನಮ್ |
 ಯಾಯಾನ್ಮಲದಮಾಲ್ಯೇಕಸ್ತೈಲಾಭ್ಯಕ್ತೋ ದಿಗಂಬರಃ | ೩೦
 ಅನ್ಯಾನಿ ಚೇತ್ಥಂಭೂತಾನಿ ಸ್ವಪ್ನಜಾಗರಿತಾನಿ ಚ |
 ಪಶ್ಯನ್ ಮರಣಸಂತ್ರಸ್ತೋ ನಿದ್ರಾಂ ಲೇಭೇ ನ ಚಿಂತಯಾ || ೩೧
 ವ್ಯುಷ್ಣಾಯಾಂ ನಿಶಿ ಕೌರವ್ಯ ಸೂರ್ಯೇ ಚಾದ್ಭ್ಯಃ ಸಮುತ್ಥಿತೇ |
 ಕಾರಯಾನಾಸ ನೈ ಕಂಸೋ ಮಲ್ಲಕ್ರೀಡಾನುಹೋತ್ಸವನಮ್ || ೩೨
 ಆನರ್ಚುಃ ಪುರುಷಾ ರಂಗಂ ತೂರ್ಯಭೇರ್ಯಶ್ಚ ಜಘ್ನಿರೇ |
 ನುಂಚಾಶ್ಚಾಲಂಕೃತಾಃ ಸ್ರುಗ್ಭಿಃ ಪತಾಕಾಚೈಲತೋರಣೈಃ || ೩೩
 ತೇಷು ಪೌರಾ ಜಾನಪದಾ ಬ್ರಹ್ಮಕ್ಷತ್ರಪುರೋಗಮಾಃ |
 ಯಥೋಪಜೋಷಂ ವಿವಿಶೂ ರಾಜಾನಶ್ಚ ಕೃತಾಸನಾಃ || ೩೪

ಪ್ರತಿಬಿಂಬದಲ್ಲಿ ರಂಧ್ರವು ಗೋಚರಿಸಿತು. ಕಿ ವಿ ಮು ಚ್ಚಿದಾ ಗ ಒಳಗೆ
 ಕೇಳಿಸುವ ಪ್ರಾಣಘೋಷವು ಕಂಸನಿಗೆ ಕೇಳಿಸಲಿಲ್ಲ. ಮರಗಳು ಚಿನ್ನದ ಬಣ್ಣ
 ವುಳ್ಳವುಗಳಾಗಿ ತೋರಿದವು. ಧೂಳಲ್ಲಿ ಕಾಲಿಟ್ಟಾಗ ಹೆಜ್ಜೆಯ ಗುರುತು ಕಾಣಿಸ
 ಲಿಲ್ಲ* (೨೯). ಸ್ವಪ್ನದಲ್ಲಾದರೋ ಪ್ರೇತದ ಆಲಿಂಗನ, ಕತ್ತಿಸವಾರಿ, ವಿಷ
 ಭಕ್ಷಣ, ದಾಸವಾಳಹೂವಿನ ಮಾಲೆಯನ್ನು ಹಾಕಿಕೊಂಡು ಪ್ರಯಾಣ, ತೈಲಾ
 ಭ್ಯಂಗ, ಬತ್ತಲಿಯಾಗಿರುವುದು-ಇವು ಕಂಡವು. ಇವೇ ಮೊದಲಾದ ಸ್ವಪ್ನ
 ಮತ್ತು ಜಾಗರಿತದ ದುಃಶಕುನಗಳನ್ನು ಕಾಣುತ್ತಿದ್ದ ಕಂಸನು ಮರಣಭೀತ
 ನಾದನು. ಚಿಂತೆಯಿಂದ ನಿದ್ರೆಬರಲಿಲ್ಲ (೩೦-೩೧). ಪರೀಕ್ಷಿತ, ರಾತ್ರಿ ಕಳೆದು
 ಜಲಮಧ್ಯದಿಂದ ಸೂರ್ಯನು ಉದ್ಗಮಿಸಲು, ಕಂಸನು ಜಟ್ಟಿಕಾಳಗದ
 ಮಹೋತ್ಸವವನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಿದನು (೩೨). (ನಿಯೋಜಿತರಾದ) ಪುರುಷರು
 ರಂಗಸ್ಥಳವನ್ನು ಪೂಜಿಸಿದರು. ವಾದ್ಯಭೇರಿಗಳು ಮೊಳಗಿದವು. ಮಾಲೆ,
 ಪತಾಕೆ, ವಸ್ತ್ರ, ತೋರಣಗಳಿಂದ ಪೀಠಗಳು ಅಲಂಕರಿಸಲ್ಪಟ್ಟವು (೩೩).
 ಆ ಪೀಠಗಳಲ್ಲಿ ಬ್ರಹ್ಮಕ್ಷತ್ರಿಯರೇ ಮೊದಲಾದ ಪೌರರೂ ರಾಷ್ಟ್ರಪ್ರಜೆಗಳೂ

* ಇವೆಲ್ಲವೂ ದುರ್ನಿಮಿತ್ತಗಳು.

ಕಂಸಂ ಪರಿವೃತೋಽನಾತ್ಮೈ ರಾಜನುಂಚ ಉಪಾವಿಶತ್ |
 ನುಂಡಲೇಶ್ವರನುಧ್ಯಸ್ಯೋ ಹೃದಯೇನ ವಿದೂಯತಾ || ೩೫
 ನಾದ್ಯನಾನೇಷು ತೂರ್ಯೇಷು ಮಲ್ಲತಾಲೋತ್ತರೇಷು ಚ |
 ನುಲ್ಲಾಃ ಸ್ವಲಂಕೃತಾ ದೃಷ್ಟಾಃ ಸೋಪಾಧ್ಯಾಯಾಃ ಸಮಾವಿಶನ್ ||
 ಚಾಣೂರೋ ಮುಷ್ಟಿಕಃ ಕೂಟಃ ಶಲಸ್ತೋಶಲ ಏವ ಚ |
 ತ ಆಸೇದುರುಪಸ್ಥಾನಂ ನಲ್ಲುಪಾದ್ಯಪ್ರಹರ್ಷಿತಾಃ || ೩೬
 ನಂದಗೋಸಾದಯೋ ಗೋಸಾ ಭೋಜರಾಜಸಮಾಹುತಾಃ |
 ನಿವೇದಿತೋಪಾಯನಾಸ್ತೇ ಏಕಸ್ಮಿನ್ ಮಂಚ ಆವಿಶನ್ || ೩೭

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶನುಸ್ಕಂಧೇ ದ್ವಿಚತ್ವಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ



ಯಥಾಸುಖವಾಗಿ ಕುಳಿತರು. ರಾಜರೂ ಪೀಠಗಳಲ್ಲಿ ಆಸೀನರಾದರು (೩೪). ಕಂಸನು ಅನಾತ್ಮರಿಂದ ಪರಿವೃತನಾಗಿ ನುಂಡಲೇಶ್ವರರ ನಡುವೆ ರಾಜಪೀಠದಲ್ಲಿ ಮಂಡಿಸಿದನು. ಅವನ ಹೃದಯವು ಖಿನ್ನವಾಗಿತ್ತು. ವಾದ್ಯಗಳು ಮೊಳಗುತ್ತಿರಲು ಜಟ್ಟಿಗಳ ತಾಳಗಳು ಉಚ್ಚತರವಾಗಿ ಕೇಳಿಸುತ್ತಿರಲು, ದೃಷ್ಟರಾದ ಜಟ್ಟಿಗಳು ಅಲಂಕರಿಸಿಕೊಂಡು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಗುರುಗಳೊಡನೆ ಕುಳಿತಿದ್ದರು (೩೫-೩೬). ಚಾಣೂರ, ಮುಷ್ಟಿಕ, ಕೂಟ, ಶಾಲ, ತೋಶಲ-ಎಂಬ ಜಟ್ಟಿಗಳು ಮನೋಹರವಾದ್ಯಧ್ವನಿಯಿಂದ ಉಬ್ಬುತ್ತ ಕುಸ್ತಿಯಾಡುವ ರಂಗಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಆಗಮಿಸಿದರು. ಕಂಸನಿಂದ ಆಹೂತರಾದ ನಂದಾದಿಗೋಪಾಲರು ಬಂದು ರಾಜನಿಗೆ ಕಾಣಿಕೆಗಳನ್ನೊಪ್ಪಿಸಿ ಒಂದು ಮಂಚದ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತರು (೩೭-೩೮).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶನುಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ನಲವತ್ತೆರಡನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ತ್ರಿಚತ್ವಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಅಥ ಕೃಷ್ಣಶ್ಚ ರಾನುಶ್ಚ ಕೃತಶೌಚೌ ಪರಂತಪ |

ನುಲ್ಲದುಂದುಭಿನಿಘೋಷಂ ಶ್ರುತ್ವಾ ದ್ರಷ್ಟ್ವನುಮೇಯತುಃ || ೧

ರಂಗದ್ವಾರಂ ಸನಾಸಾದ್ಯ ತಸ್ಮಿನ್ ನಾಗನುನಸ್ಥಿತನು |

ಅಪಶ್ಯತ್ ಕುವಲಯಾಪೀಡಂ ಕೃಷ್ಣೋಽಂಬಷ್ಠಪ್ರಚೋದಿತನು ||

ಬದ್ಧ್ವಾಪರಿಕರಂ ಶೌರಿಃ ಸಮುಹ್ಯ ಕುಟಿಲಾಲಕಾನ್ |

ಉವಾಚ ಹಸ್ತಿಪಂ ವಾಚಾ ಮೇಘನಾದಗಭೀರಯಾ || ೩

ಅಂಬಷ್ಠಾಂಬಷ್ಠ ಮಾರ್ಗಂ ನೌ ದೇಹ್ಯಪಕ್ರಮ ಮಾ ಚಿರನು |

ನೋ ಚೇತ್ ಸಕುಂಜರಂ ತ್ವಾದ್ಯ ನಯಾಮಿ ಯನುಸಾದನನು || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೪೩

ಕುವಲಯಾಪೀಡವೆಂಬ ಆನೆಯನ್ನೂ ಮಾವುತನನ್ನೂ ಸಂಹರಿಸಿ

ರಂಗಮಂಟಪವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುವುದು

ಶುಕಮುನಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಇತ್ತಲಾಗಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನೂ ಬಲರಾಮನೂ ಸ್ನಾನಾದಿಪ್ರಾತಃಕೃತ್ಯಗಳನ್ನು ನೆರವೇರಿಸಿದಮೇಲೆ, ಜಟ್ಟಿಗಳ ಭೇರೀನಿನಾದವನ್ನಾಲಿಸಿ ಕಾಳಗವನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸಲು ಆಗಮಿಸಿದರು (೧). ರಂಗ ಸ್ಥಳದ ಮಹಾದ್ವಾರಕ್ಕೆ ಬಂದಾಗ ಕುವಲಯಾಪೀಡವೆಂಬ ಆನೆಯನ್ನು ಮಾವುತನು ಅಡ್ಡಲಾಗಿ ತಂದು ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವುದನ್ನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಕಂಡನು. ಅವನು ಸೊಂಟಕ್ಕೆ ಪರಿಕರವನ್ನು ಬಿಗಿದು ಕಟ್ಟಿ ಮುಂಗುರುಳನ್ನು ಸರಿಪಡಿಸಿ ಕೊಂಡು ಮಾವುತನನ್ನು ದ್ವೇಶಿಸಿ ಮೇಘಗಂಭೀರಧ್ವನಿಯಿಂದ ನುಡಿದನು (೨-೩): “ ಎಲೈ ಮಾವುತ, ಮಾವುತ, ನಮ್ಮಿವರಿಗೆ ದಾರಿಯನ್ನಿತ್ತು ಬೇಗನೆ ಆಚೆಗೆ ಸರಿದುಕೊ. ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಆನೆಯನ್ನೂ ನಿನ್ನನ್ನೂ ಯಮಸದನಕ್ಕೆ ಅಟ್ಟುವೆನು ” ಎಂದನು (೪).

ಏವಂ ನಿರ್ಭರ್ತ್ಸಿತೋಽಂಬಷ್ಠಃ ಕುಪಿತಃ ಕೋಪಿತಂ ಗಜನಮ್ |
 ಚೋದಯಾನಾಸ ಕೃಷ್ಣಾಯ ಕಾಲಾಂತಕಯನೋಪನುಮ್ || ೫
 ಕರೀಂದ್ರಸ್ತನುಭಿದ್ರುತ್ಯ ಕರೀಣ ತರಸಾಗ್ರಹೀತ್ |
 ಕರಾದ್ ವಿಗಲಿತಃ ಸೋಽನುಂ ನಿಹತ್ಯಾಂಘ್ರಿಷ್ವಲೀಯತ || ೬
 ಸಂಕ್ರುದ್ಧಸ್ತನುಚಕ್ಷಾಣೋ ಘ್ರಾಣದೃಷ್ಟಿಃ ಸ ಕೇಶವನಮ್ |
 ಪರಾನ್ಮುಶತ್ ಪುಷ್ಕರೇಣ ಸ ಪ್ರಸಹ್ಯ ವಿನಿರ್ಗತಃ || ೭
 ಪುಚ್ಛೇ ಪ್ರಗೃಹ್ಯಾತಿಬಲಂ ಧನುಷಃ ಪಂಚವಿಂಶತಿಮ್ |
 ವಿಚಕರ್ಷ ಯಥಾ ನಾಗಂ ಸುಪರ್ಣ ಇವ ಲೀಲಯಾ || ೮
 ಸ ಪರ್ಯಾವರ್ತಮಾನೇನ ಸನ್ಯದಕ್ಷಿಣತೋಽಚ್ಯುತಃ |
 ಬಭ್ರಾಮು ಭ್ರಾಮ್ಯನಾಣೇನ ಗೋವತ್ಸೇನೇವ ಬಾಲಕಃ || ೯
 ತತೋಽಭಿಮುಖನುಭ್ಯೇತ್ಯ ಸಾಣಿನಾಽಽಹತ್ಯ ನಾರಣಮ್ |
 ಪ್ರಾದ್ರವನ್ ಸಾತಯಾನಾಸ ಸ್ಪೃಶ್ಯಮಾನಃ ಪದೇ ಪದೇ || ೧೦

ಹೀಗೆ ಗದರಿಸಲು ಕುಪಿತನಾದ ಮಾವುತನು ಕಾಲಮೃತ್ಯುವಿಗೂ ಯಮ
 ನಿಗೂ ಸದೃಶವಾದ ರೋಷಿತಗಜವನ್ನು ಕೃಷ್ಣನ ಮೇಲೆ ನುಗ್ಗಿಸಿದನು (೫).
 ಆನೆಯು ವೇಗವಾಗಿ ನುಗ್ಗಿಬಂದು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಸೊಂಡಿಲಿನಿಂದ ಹಿಡಿ
 ಯಿತು. ಕೃಷ್ಣನು ಅದರ ಹಿಡಿತದಿಂದ ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಕೈಯಿಂದ ಗುದ್ದಿ ಅದರ
 ಕಾಲುಗಳ ನಡುವೆ ಮರೆಯಾದನು (೬). ಕೇಶವನನ್ನು ಕಾಣದೆ ಆನೆಯು
 ಸೊಂಡಿಲಿಂದ ತಡಕಾಡಿತು. ಕೇಶವನು ಸ್ವೇಚ್ಛೆಯಿಂದ ಹೊರಗೆ ಬಂದು
 ಬಲಾಢ್ಯವಾದ ಆ ಗಜವನ್ನು ಬಾಲದಲ್ಲಿ ಹಿಡಿದು ಇಪ್ಪತ್ತೈದು ಧನುಸ್ಸುಗಳಷ್ಟು
 ದೂರ, ಗರುಡನು ಸರ್ಪವನ್ನೆಳೆಯುವಂತೆ, ಲೀಲೆಯಿಂದ ದರದರನೆ ಎಳೆದು
 ಕೊಂಡು ಹೋದನು (೭-೮). ಬಾಲವನ್ನು ಹಿಡಿದಿದ್ದ ಅಚ್ಯುತನು, ಆನೆಯು
 ಎಡಕ್ಕೆ ತಿರುಗಿದಾಗ ಬಲಕ್ಕೂ ಬಲಕ್ಕೆ ತಿರುಗಿದಾಗ ಎಡಕ್ಕೂ ಓಡುತ್ತ,
 ಬಾಲಕನು ಹಸುವಿನ ಕರುವಿನೊಡನೆ ಅಡುವಂತೆ ಸುತ್ತಾಡಿದನು(೯). ಅನಂತರ
 ಗಜದ ಎದುರಿಗೆ ಬಂದು ಕೈಯಿಂದ ಅದನ್ನು ಗುದ್ದಿ ಓಡಿದನು. ಆನೆಯು
 ಅಟ್ಟಿಸಿಕೊಂಡು ಬರಲು ಧಟ್ಟನೆ ನಿಂತು, ಮತ್ತೆ ವಂಚಿಸಿ ಓಡುತ್ತ ಆನೆಯು
 ಹೆಜ್ಜೆ ಹೆಜ್ಜೆಗೂ ಮುಗ್ಗರಿಸುವಂತೆ ಮಾಡಿದನು ! (೧೦).

ಸ ಧಾವನ್ ಕ್ರೀಡಯಾ ಭೂನೌ ಪತಿತ್ವಾ ಸಹಸೋತ್ಥಿತಃ |
ತಂ ನುತ್ವಾ ಪತಿಸಂ ಕ್ರುದ್ಧೋ ದಂತಾಭ್ಯಾಂ ಸೋಽಹನತ್ಕ್ರಿಸ್ತಿಮ್ ||

ಸ್ವವಿಕ್ರಮೇ ಪ್ರತಿಹತೇ ಕುಂಜರೇಂದ್ರೋಽತ್ಯನುರ್ಷಿತಃ |
ಚೋದ್ಯನಾನೋ ನುಹಾನಾತ್ಯೈಃ ಕೃಷ್ಣನುಭ್ಯದ್ರವದ್‌ರುಷಾ ||

ತನೂಪತಂತನೂಸಾದ್ಯ ಭಗವಾನ್ ಮಧುಸೂದನಃ |
ನಿಗೃಹ್ಯ ಪಾಣಿನಾ ಹಸ್ತಂ ಪಾತಯಾನಾಸ ಭೂತಲೇ || ೧೩

ಪತಿತಸ್ಯ ಪದಾಃಕ್ರಮ್ಯ ಮೃಗೇಂದ್ರ ಇವ ಲೀಲಯಾ |
ದಂತಮುತ್ಪಾಟ್ಯ ತೇನೇಭಂ ಹಸ್ತಿಸಾಂಶ್ಚಾಹನದ್ಧರಿಃ || ೧೪

ಮೃತಕಂ ದ್ವಿಪನುತ್ಸೃಜ್ಯ ದಂತಪಾಣಿಃ ಸಮಾವಿಶತ್ |
ಅಂಸನ್ಯಸ್ತವಿಷಾಣೋಽಸೃಜ್ಯದಬಿಂದುಭಿರಂಕಿತಃ |
ವಿರೂಢಸ್ವೇದಕಣಿಕಾವದನಾಂಬುರುಹೋ ಬಭೌ || ೧೫

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಓಡುತ್ತಿರುವಾಗ ಲೀಲೆಯಿಂದ ನೆಲದಮೇಲೆ ಮಲಗಿದನು. ಅವನು ಬಿದ್ದನೆಂದು ತಿಳಿದು ಆನೆಯು ಓಡಿಬರಲು, ಅಚ್ಯುತನು ಫಕ್ಕನೆ ಎದ್ದು ಸರಿದನು. ಆನೆಯು (ಗುರಿತಪ್ಪಿ) ಕೋರೆದಾಡೆಗಳಿಂದ ನೆಲವನ್ನು ಕುಟ್ಟಿತು! (೧೩). ಹೀಗೆ ತನ್ನ ಪರಾಕ್ರಮವು ಪ್ರತಿಹತವಾಗಲು ಗಜರಾಜನು ಆತ್ಯಂತ ರೋಷಾವಿಷ್ಟನಾದನು. ಮಾವುತರು ಭರದಿಂದ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸುತ್ತಿರಲು ಅದು ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಮತ್ತೆ ಕೃಷ್ಣನ ಮೇಲೆ ನುಗ್ಗಿತು (೧೪). ಭಗವಾನ್ ಮಧುಸೂದನನು ನುಗ್ಗಿಬಂದ ಆನೆಯ ಸೊಂಡಿಲನ್ನು ಕೈಯಿಂದ ಹಿಡಿದಳೆಂದು ಆನೆಯನ್ನು ನೆಲದ ಮೇಲೆ ಉರುಳಿಸಿದನು. ಉರುಳಿಬಿದ್ದ ಆನೆಯನ್ನು ಸಿಂಹಲೀಲೆಯಿಂದ ತುಳಿದು ದಂತವನ್ನು ಕಿತ್ತು ಅದರಿಂದಲೇ ಆನೆಯನ್ನೂ ಮಾವುತರನ್ನೂ ಬಡಿದು ಕೊಂದನು (೧೫). ಸತ್ತ ಆನೆಯನ್ನು ತೊರೆದು ದಂತಪಾಣಿಯಾಗಿ ರಂಗದೆಡೆಗೆ ಬಂದನು. ಹೆಗಲಮೇಲೆ ಗಜದಂತವನ್ನೇರಿಸಿದ ಗೋವಿಂದನು ಆನೆಯ ರಕ್ತ ಮತ್ತು ಮದೋದಕಗಳ ಬಿಂದುಗಳಿಂದ ಅಂಕಿತನಾಗಿ, ವದನಾಂಬುಜದಲ್ಲಿ ಬೆವರುಹನಿಗಳು ಹನುಕುತ್ತಿರಲು, ಒಂದು ವಿಶಿಷ್ಟ ಲೋಭಿಯಿಂದ ಕಂಗೊಳಿಸಿದನು (೧೫).

ವೃತೌ ಗೋಪೈಃ ಕತಿಪಯೈರ್ಬಲದೇವಜನಾರ್ದನೌ |
ರಂಗಂ ವಿವಿಶತೂ ರಾಜನ್ ಗಜದಂತವರಾಯುಧೌ ||

೧೬

ಮಲ್ಲಾ ನಾಮಶನಿರ್ನೃಣಾಂ ನರವರಃ
ಸ್ತ್ರೀಣಾಂ ಸ್ಮರೋ ಮೂರ್ತಿನಾನ್
ಗೋಪಾನಾಂ ಸ್ವಜನೋಽಸತಾಂ ಕ್ಷಿತಿಭುಜಾಂ
ಶಾಸ್ತ್ರಾ ಸ್ವಪಿತೃಣಃ ಶಿಶುಃ |
ಮೃತ್ಯುಭೋಜಪತೇರ್ವಿರಾಡವಿದುಷಾಂ
ತತ್ತ್ವಂ ಪರಂ ಯೋಗಿನಾಂ
ವೃಷ್ಟೀನಾಂ ಪರದೇವತೇತಿ ವಿದಿತೋ
ರಂಗಂ ಗತಃ ಸಾಗ್ರಜಃ ||

೧೭

ಹತಂ ಕುವಲಯಾಪೀಡಂ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ತಾನಪಿ ದುರ್ಜಯೌ |
ಕಂಸೋ ಮನಸ್ವ್ಯಪಿ ತದಾ ಭೃಶಮುದ್ವಿವಿಜೇ ನೃಪ ||

೧೮

ತೌ ರೇಜತೂ ರಂಗಗತೌ ಮಹಾಭುಜೌ
ವಿಚಿತ್ರವೇಷಾಭರಣಸ್ತಗಂಬರೌ |

ಬಲದೇವನೂ ಜನಾರ್ದನನೂ ಕೆಲವೇ ಗೋಪರಿಂದ ಪರಿವೃತರಾಗಿ ಗಜದಂತಗಳೆಂಬ ವರಾಯುಧಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದು ರಂಗಮಂಟಪವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದರು (೧೬). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಜಟ್ಟಿಗಳಿಗೆ ಸಿಡಿಲೆಂದು, ಪುರುಷರಿಗೆ ಪುರುಷೋತ್ತಮನೆಂದು, ಸ್ತ್ರೀಯರಿಗೆ ಮೂರ್ತಿಸಂತನಾದ ಮನ್ಮಥನೆಂದು, ಗೊಲ್ಲರಿಗೆ ಸ್ವರ್ಕೀಯಬಂಧುವೆಂದು, ದುಷ್ಟರಾಜರಿಗೆ ದಂಡಧಾರಿಯಾದ ನಿಯಾಮಕನೆಂದು, ತನ್ನ ತಂದೆತಾಯಿಗಳಿಗೆ ಮಗುವೆಂದು, ಭೋಜಪತಿಯಾದ ಕಂಸನಿಗೆ ಮೃತ್ಯುವೆಂದು, ಏನನ್ನೂ ಅರಿಯದ ಮೂರ್ಖರಿಗೆ ಲೋಕಸಾಧಾರಣನೆಂದು, ಯೋಗಿಗಳಿಗೆ ಪರತತ್ತ್ವವೆಂದು, ವೃಷ್ಟಿ ಕುಲದವರಿಗೆ ಪರದೇವತೆಯೆಂದು ವಿದಿತನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಅಗ್ರಜನಾದ ಬಲದೇವನೊಡನೆ ರಂಗಮಂಟಪವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು! (೧೭). ಕುವಲಯಾಪೀಡವು ಹತವಾದುದನ್ನು ನೋಡಿ ಬಲರಾಮಕೃಷ್ಣರು ದುರ್ಜಯರೆಂದರಿತು, ಕಂಸನು ಧೀರನಾದರೂ ಆ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಹೆದರಿದನು (೧೮). ವಿಚಿತ್ರವೇಷಾಭರಣಮಾಲಾವಸ್ತ್ರಧಾರಿಗಳಾಗಿ

ಯಥಾ ನಟಾವೃತ್ತಮನೇಷಧಾರಿಣೌ

ಮನಃ ಕ್ಷಿಸಂತೌ ಪ್ರಭಯಾ ನಿರೀಕ್ಷತಾಮ್ || ೧೯

ನಿರೀಕ್ಷ್ಯ ತಾವೃತ್ತಮಪೂರುಷೌ ಜನಾ

ಮಂಚಸ್ಥಿತಾ ನಾಗರರಾಷ್ಟ್ರಕಾ ನೃಪ |

ಪ್ರಹರ್ಷವೇಗೋತ್ಕಲಿತೇಕ್ಷಣಾನನಾಃ

ಪಪುರ್ನ ತೃಪ್ತಾ ನಯನೈಸ್ತದಾನನಮ್ || ೨೦

ಪಿಬಂತ ಇವ ಚಕ್ಷುರ್ಭ್ಯಾಂ ಲಿಹಂತ ಇವ ಜಿಹ್ವಯಾ |

ಜಿಹ್ವಂತ ಇವ ನಾಸಾಭ್ಯಾಂ ಶ್ಲಿಷ್ಯಂತ ಇವ ಬಾಹುಭಿಃ || ೨೧

ಊಚುಃ ಪರಸ್ಪರಂ ತೇ ವೈ ಯಥಾದೃಷ್ಟಂ ಯಥಾಶ್ರುತಮ್ |

ತದ್ರೂಪಗುಣಮಾಧುರ್ಯಸ್ರಾಗಲ್ಭ್ಯಸ್ಮಾರಿತಾ ಇವ || ೨೨

ಏತೌ ಭಗವತಃ ಸಾಕ್ಷಾದ್ಧರೀರ್ನಾರಾಯಣಸ್ಯ ಹಿ |

ಅವತೀರ್ಣಾವಿಹಾಂಶೇನ ವಸುದೇವಸ್ಯ ವೇಶ್ಮನಿ || ೨೩

ರಂಗಮಂಟಪವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದ ಮಹಾಭುಜರಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಒಲದೇವರು ತಮ್ಮ ಪ್ರಭಿಯಿಂದ, ಉತ್ತಮವೇಷಧಾರಿಗಳಾದ ನಟರಂತೆ, ನೋಡುವವರ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಆಕರ್ಷಿಸುತ್ತ ವಿರಾಜಿಸಿದರು (೧೯). ಮಂಚಗಳಲ್ಲಿ ಮಂಡಿಸಿದ್ದ ಪೌರರೂ ರಾಷ್ಟ್ರಕರೂ ಆ ಪುರುಷೋತ್ತಮರನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸಿ, ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಹರ್ಷೋದ್ರೇಕದಿಂದ ಕಣ್ಣರಳಿಸಿ ಬಾಯ್ಬರೆದು, ನೇತ್ರಗಳಿಂದ ಅವರ ಮುಖ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಹೀರುತ್ತಿದ್ದರೇ ಹೊರತು ತೃಪ್ತರಾಗಲಿಲ್ಲ! (೨೦). ಕಣ್ಣಿಂದ ಕುಡಿಯುವರೋ, ನಾಲಿಗೆಯಿಂದ ನೆಕ್ಕುವರೋ, ಮೂಗುಗಳಿಂದ ಆಘ್ರಾಣಿಸುವರೋ, ಬಾಹುಗಳಿಂದ ಆಲಿಂಗಿಸುವರೋ ಎಂಬಂತೆ ಸಭಾಸದರು ಕಾಣಿಸಿದರು! (೨೧). ಅವರೀರ್ವರ ರೂಪ, ಗುಣ, ಮಾಧುರ್ಯ, ಧೈರ್ಯಗಳನ್ನು ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾಗಿ ಕಂಡುದರಿಂದ ಸ್ಮರಣೆಯಾಯಿತೋ ಎಂಬಂತೆ ತಾವು ನೋಡಿದ್ದನ್ನೂ ಕೇಳಿದ್ದನ್ನೂ ಅವರು ಅನ್ಯೋನ್ಯವಾಗಿ ಹೇಳಿಕೊಂಡರು (೨೨): “ ಇವರೀರ್ವರೂ ಸಾಕ್ಷಾತ್ ಶ್ರೀಹರಿಯಾದ ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನ

ಏಷ ವೈ ಕಿಲ ದೇವಕ್ಯಾಂ ಜಾತೋ ನೀತಶ್ಚ ಗೋಕುಲಮ್ |
 ಕಾಲಮೇತಂ ವಸನ್ ಗೂಢೋ ವವೃಧೇ ನಂದವೇಶ್ಮನಿ || ೨೪
 ಪೂತನಾನೇನ ನೀತಾಂತಂ ಚಕ್ರವಾತಶ್ಚ ದಾನನಃ |
 ಅರ್ಜುನೌ ಗುಹ್ಯಕಃ ಕೇಶೀ ಧೇನುಕೋಽನ್ಯೇ ಚ ತದ್ವಿಧಾಃ || ೨೫
 ಗಾನಃ ಸಪಾಲಾ ಏತೇನ ದಾನಾಗ್ನೇಃ ಪರಿಮೋಚಿತಾಃ |
 ಕಾಲಿಯೋ ದಮಿತಃ ಸರ್ಪ ಇಂದ್ರಶ್ಚ ವಿಮದಃ ಕೃತಃ || ೨೬
 ಸಸ್ತಾಹಮೇಕಹಸ್ತೇನ ಧೃತೋಽದ್ರಿಪ್ರವರೋಽನುನಾ |
 ವರ್ಷನಾತಾಶನಿಭ್ಯಶ್ಚ ಪರಿತ್ರಾತಂ ಚ ಗೋಕುಲಮ್ || ೨೭
 ಗೋಪ್ರೋಽಸ್ಯ ನಿತ್ಯಮುದಿತಹಸಿತಪ್ರೇಕ್ಷಣಂ ಮುಖಮ್ |
 ಪಶ್ಯಂತ್ಯೋ ವಿವಿಧಾಂಸ್ತಾಸಾಂಸ್ತರಂತಿ ಸ್ಮಾಶ್ರಮಂ ಮುದಾ || ೨೮
 ವದಂತ್ಯನೇನ ವಂಶೋಽಯಂ ಯದೋಃ ಸುಬಹುವಿಶ್ರುತಃ |
 ಶ್ರಿಯಂ ಯಶೋ ನುಹತ್ತ್ವಂ ಚ ಲಪ್ಸ್ಯತೇ ಪರಿರಕ್ಷಿತಃ || ೨೯

ಅಂಶದಿಂದ ವಸುದೇವನ ಗೃಹದಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸಿದ್ದಾರಂತೆ. ಈತನು (ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು) ದೇವಕಿಯ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ ಮೇಲೆ ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಒಯ್ಯಲ್ಪಟ್ಟನಂತೆ. ಇಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ಗೂಢವಾಗಿದ್ದು ನಂದಗೋಪನ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಬೆಳೆದಿದ್ದಾನೆ (೨೩-೨೪). ಈತನಿಂದಲೇ ಪೂತನೆಯು ಮರಣವನ್ನೈದಿದಳು. ತೃಣಾವರ್ತನೆಂಬ ದಾನವನನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿದವನು ಇವನೇ. ಯಮಳಾರ್ಜುನ ವೃಕ್ಷಗಳನ್ನು ಉರುಳಿಸಿದವನೂ ಶಂಖಚೂಡನೆಂಬ ಯಕ್ಷನನ್ನೂ, ಕೇಶಿ, ಧೇನುಕ ಮೊದಲಾದವರನ್ನೂ ಕೊಂದವನು ಈತನೇ (೨೫). ಇವನಿಂದಲೇ ಗೋವುಗಳೂ ಗೋಪಾಲರೂ ಕಾಳ್ಗಿಚ್ಚಿನಿಂದ ಪಾರಾದರು. ಕಾಳಿಯಸರ್ಪವನ್ನು ದಂಡಿಸಿದವನೂ ಇಂದ್ರನ ಗರ್ವವನ್ನಡಗಿಸಿದವನೂ ಈತನೇ. ಗೋವರ್ಧನಗಿರಿಯನ್ನು ಒಂದು ಕೈಯಿಂದ ಏಳುದಿನಗಳವರೆಗೆ ಎತ್ತಿಹಿಡಿದನಂತೆ! ಮಳೆಗಾಳಿ ಸಿಡಿಲುಗಳಿಂದ ಗೋಕುಲವನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಿದನಂತೆ (೨೬). ಸದಾ ಸಂತೋಷಯುಕ್ತವಾಗಿ ನಗುವನ್ನೂ ನೋಟವನ್ನೂ ಬೀರುವ ಈತನ ಮುಖವನ್ನು ನೋಡುತ್ತ ಗೋಪಿಯರು ತಮ್ಮ ವಿವಿಧಕಷ್ಟಗಳನ್ನು ಶ್ರಮವಿಲ್ಲದೆ ಹರ್ಷದಿಂದ ನಿಗಿದರು (೨೮). ಇವನಿಂದ ಪರಿಪಾಲಿತವಾದ ಯದುವಂಶವು

ಅಯಂ ಚಾಸ್ಯಾಗ್ರಜಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ ರಾಮಃ ಕಮಲಲೋಚನಃ |
 ಪ್ರಲಂಬಲೋ ನಿಹತೋ ಯೇನ ವತ್ಸಕೋ ಯೇ ಬಕಾದಯಃ || ೩೦
 ಜನೇಷ್ಟೇವಂ ಬ್ರುವಾಣೇಷು ತೂರ್ಯೇಷು ನಿನದತ್ಸು ಚ |
 ಕೃಷ್ಣರಾಮೌ ಸಮಾಭಾಷ್ಯ ಚಾಣೂರೋ ವಾಕ್ಯಮುಬ್ರವೀತ್ || ೩೧
 ಹೇ ನಂದಸೂನೋ ಹೇ ರಾಮ ಭವಂತೌ ವೀರಸಂನುತೌ |
 ನಿಯುದ್ಧಕುಶಲೌ ಶ್ರುತ್ವಾ ರಾಜ್ಞಾಃಸಹೌ ದಿದ್ಯಕ್ಷುಣಾ || ೩೨
 ಪ್ರಿಯಂ ರಾಜ್ಞಃ ಪ್ರಕುರ್ವಂತ್ಯಃ ಶ್ರೇಯೋ ವಿಂದಂತಿ ನೈ ಪ್ರಜಾಃ |
 ಮನಸಾ ಕರ್ಮಣಾ ವಾಚಾ ವಿಪರೀತಮತೋಽನ್ಯಥಾ || ೩೩
 ನಿತ್ಯಂ ಪ್ರಮುದಿತಾ ಗೋಸಾ ವತ್ಸಸಾಲಾ ಯಥಾ ಸ್ಫುಟಿವ್ |
 ವನೇಷು ಮಲ್ಲಯುಧೇನ ಕ್ರೀಡಂತಶ್ಚಾರಯಂತಿ ಗಾಃ || ೩೪

ವಿಖ್ಯಾತವಾಗಿ, ಸಂಪತ್ತು ಕೀರ್ತಿ ಮಹತ್ತ್ವಗಳನ್ನು ಗಳಿಸುವುದೆಂದು ಜನರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ (೨೯). ಇನ್ನೊಬ್ಬನು ಈತನ ಅಣ್ಣ. ರಾಮನೆಂದು ಹೆಸರು. ತೇಜಸ್ವಿಯೂ ತಾವರೆಯಂತಹ ನೇತ್ರಗಳುಳ್ಳವನೂ ಆಗಿದ್ದಾನೆ. ಪ್ರಲಂಬ, ವತ್ಸ, ಬಕ-ಮೊದಲಾದವರನ್ನು ಈ ಬಲರಾಮನು ಸಂಹರಿಸಿದ್ದಾನಂತೆ” ಎಂದು ಮಾತಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರು * (೩೦). ಜನರು ಹೀಗೆ ಮಾತಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿರಲು, ವಾದ್ಯಗಳು ಭೋರ್ಗರೆಯುತ್ತಿರಲು, ಚಾಣೂರನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಬಲರಾಮರನ್ನು ಸಂಬೋಧಿಸಿ ಹೇಳಿದನು: “ಹೇ ನಂದಸೂನು-ಕೃಷ್ಣ, ಹೇ ರಾಮ, ನೀವು ವೀರರೂ ಕುಸ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಕುಶಲರೂ ಎಂಬುದನ್ನು ಕೇಳಿದ ಮಹಾರಾಜನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ನೋಡಬೇಕೆಂದು ಕರೆಸಿದ್ದಾನೆ (೩೧-೩೨). ರಾಜನಿಗೆ ಪ್ರಿಯವಾದುದನ್ನು ಮನಸಾ ಕರ್ಮಣಾ ವಾಚಾ ನಡೆಸತಕ್ಕ ಪ್ರಜೆಗಳಿಗೆ ಕ್ಷೇಮವೂ ವಿಪರೀತವಾಗಿ ನಡೆಯುವವರಿಗೆ ಕೇಡೂ ಸಂಭವಿಸುತ್ತದೆ (೩೩). ಗೋಪಾಲರೂ ವತ್ಸಪಾಲರೂ ಸದಾ ಸಂತೋಷದಿಂದ ಇದ್ದಾರೆಂಬುದು

* ಧೇನುಕನನ್ನು ಬಲರಾಮನೂ ವತ್ಸಾಸುರ ಬಕಾಸುರರನ್ನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನೂ ಸಂಹರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಧೇನುಕ, ವತ್ಸ, ಬಕ-ಈ ಮೂವರ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಾಗಿ ಹೇಳಿರುವುದು, ಕಿಂವದಂತಿಯು ನಿಶ್ಚಯವಿಲ್ಲದೆ ವಿಪರ್ಯಾಸವಾಗಿರುತ್ತದೆಯೆಂದು ಸೂಚಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ.

ತಸ್ಮಾದ್ ರಾಜ್ಞಃ ಪ್ರಿಯಂ ಯೂಯಂ ನಯಂ ಚ ಕರನಾನುಹೇ |
ಭೂತಾನಿ ನಃ ಪ್ರಸೀದಂತಿ ಸರ್ವಭೂತನುಯೋ ನೃಪಃ || ೩೫

ತನ್ನಿಶನ್ಯಾಬ್ರವೀತ್ ಕೃಷ್ಣೋ ದೇಶಕಾಲೋಚಿತಂ ವಚಃ |
ನಿಯುದ್ಧಮಾತ್ಮನೋಽಭೀಷ್ಟಂ ಮನ್ಯಮಾನೋಽಭಿನಂದ್ಯ ಚ || ೩೬

ಪ್ರಜಾ ಭೋಜಪತೇರಸ್ಯ ನಯಂ ಚಾಪಿ ವನೇಚರಾಃ |
ಕರನಾನು ಪ್ರಿಯಂ ನಿತ್ಯಂ ತನ್ನಃ ಪರಮನುಗ್ರಹಃ || ೩೭

ಬಾಲಾ ನಯಂ ತುಲ್ಯಬಲೈಃ ಕ್ರೀಡಿಷ್ಯಾಮೋ ಯಥೋಚಿತಮ್ |
ಭನೇನ್ನಿಯುದ್ಧಂ ಮಾಘರ್ಮಃ ಸ್ಪೃಶೇನ್ಮಲ್ಲ ಸಭಾಸದಃ || ೩೮

ಚಾಣೂರ ಉವಾಚ—

ನ ಬಾಲೋ ನ ಕಿಶೋರಸ್ತ್ವಂ ಬಲಶ್ಚ ಬಲಿನಾಂ ವರಃ |
ಲೀಲಯೇಭೋ ಹತೋ ಯೇನ ಸಹಸ್ರದ್ವಿಪಸತ್ತ್ವಭೃತ್ || ೩೯

ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿದೆ. ವನಗಳಲ್ಲಿ ಕುಸ್ತಿಯನ್ನಾಡಿ ಕ್ರೀಡಿಸುತ್ತ ಹಸುಗಳನ್ನು ಮೇಯಿ ಸುತ್ತ ಇದ್ದಾರೆ (೩೪). ಆದ್ದರಿಂದ (ಅದಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ) ರಾಜನಿಗೆ ಪ್ರಿಯ ವಾದುದನ್ನು ನಿವೂ ನಾವೂ ನಡೆಸೋಣ. (ರಾಜನು ಪ್ರೀತನಾದಲ್ಲಿ) ಸಕಲ ಭೂತಗಳೂ ನಮಗೆ ಪ್ರಸನ್ನವಾಗುತ್ತವೆ. ಏಕೆಂದರೆ, ರಾಜನು ಸರ್ವಭೂತ ಗಳಲ್ಲಿಯೂ ವ್ಯಾಪಕನಾಗಿರುವನು” ಎಂದನು (೩೫). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಮಲ್ಲಯುದ್ಧವು ತನಗೆ ಪ್ರಿಯವೆಂದು ಮೆಚ್ಚಿದನಲ್ಲದೆ ದೇಶಕಾಲೋಚಿತ ವಾಗಿ ಒಂದು ಮಾತನ್ನಾಡಿದನು: “ವನಚರಾದ ನಾವೂ ಸಹ ಭೋಜೇಶ್ವರನ ಪ್ರಜೆಗಳೇ ಹೌದು. ಅವನಿಗೆ ಪ್ರಿಯವಾದುದನ್ನು ಸದಾ ನಾವು ಆಚರಿಸಬೇಕು. ಅದು ನಮಗೆ ಪರಮಾನುಗ್ರಹವೇ ಸರಿ (೩೬-೩೭). ಆದರೆ ನಾವು ಬಾಲಕರು. ನಾವು ಸಮಾನಬಲರಾದವರೊಡನೆ ಯಥೋಚಿತ ವಾಗಿ ಆಡತಕ್ಕವರು. ಅಂಥವರೊಡನೆ ಕುಸ್ತಿ ನಡೆಯಲಿ. ಎಲೈ ಜಟ್ಟಿಯೆ, (ಅನುಚಿತವಾದ ಕುಸ್ತಿ ನಡೆದು) ಸಭಾಸದರಿಗೆ ಅಧರ್ಮವುಂಟಾಗುವುದು ಬೇಡ” ಎಂದನು (೩೮). ಅದಕ್ಕೆ ಚಾಣೂರನು “ನಿನು ಬಾಲಕನೂ ಅಲ್ಲ, ಚಿಕ್ಕವಯಸ್ಸಿನವನೂ ಅಲ್ಲ! ಬಲರಾಮನೂ ಬಲಿಷ್ಠರಲ್ಲಿ ಅಗ್ರಣಿಯೆನಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಸಾವಿರ ಆನೆಗಳ ಬಲವಿದ್ದ ಕುವಲಯಾಪೀಡವನ್ನು ಲೀಲೆಯಿಂದ ಕೊಂದವನು

ತಸ್ಮಾದ್ ಭವದ್ಭ್ರಾಂ ಬಲಿಭಿರ್ಯೋಧ್ಯಂ ನಾನಯೋಽತ್ರ ನೈ |
ನುಯಿ ವಿಕ್ರಮ ವಾಷ್ಣೇಯ ಬಲೇನ ಸಹ ಮುಷ್ಟಿಕಃ || ೪೦

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ತ್ರಿಚತ್ವಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಚತುಶ್ಚತ್ವಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಏವಂ ಚರ್ಚಿತಸಂಕಲ್ಪೋ ಭಗವಾನ್ ಮಧುಸೂದನಃ |
ಆಸಸಾದಾಥ ಚಾಣೂರಂ ಮುಷ್ಟಿಕಂ ರೋಹಿಣೇಸುತಃ || ೧

ಹಸ್ತಾಭ್ಯಾಂ ಹಸ್ತಯೋರ್ಬದ್ಧ್ವಾ ಪದ್ಭ್ಯಾಮೇವ ಚ ಸಾದಯೋಃ |
ವಿಚಕರ್ಷತುರನ್ಯೋನ್ಯಂ ಪ್ರಸಹ್ಯ ವಿಜಿಗೀಷಯಾ || ೨

ನೀನೇ ಅಲ್ಲವೆ! (೩೯). ಆದ್ದರಿಂದ ನೀವಿಬ್ಬರು ಬಲಿಪ್ರರೋಡನೆ ಹೋರಾಡಬೇಕು. ಇದರಲ್ಲಿ ಅಧರ್ಮವೇನೂ ಇಲ್ಲ. ಕೃಷ್ಣ, ನೀನು ನನ್ನೊಡನೆ ಕುಸ್ತಿಯಾಡು. ಮುಷ್ಟಿಕನು ಬಲರಾಮನೊಡನೆ ಹೋರಾಡಲಿ ” ಎಂದನು (೪೦).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ನಲವತ್ತುಮೂರನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಅಧ್ಯಾಯ ೪೪

ಚಾಣೂರಮುಷ್ಟಿಕರ ಸಂಹಾರಃ ; ಕಂಸವಧೆ

ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ಆಗ ಮಧುಸೂದನನು ನಿಶ್ಚಿತಸಂಕಲ್ಪನಾಗಿ ಚಾಣೂರನನ್ನೂ ರೋಹಿಣೇಸುತನಾದ ಬಲದೇವನು ಮುಷ್ಟಿಕನನ್ನೂ ಎದುರಿಸಿದನು (೧). ಮೊದಲು ಅವರು ಎರಡು ಕೈಗಳಿಂದ ಕೈಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದು, ಕಾಲುಗಳಿಂದ ಕಾಲುಗಳನ್ನು ತೊಡರಿಸಿ, ಜಯಾರ್ಪಣೆಯಿಂದ ಬಲಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಒಬ್ಬರನ್ನೊಬ್ಬರು ಜಗ್ಗಾಡಿದರು (೨).

- ಅರತ್ತೀ ದ್ವೇ ಅರತ್ತಿಭ್ಯಾಂ ಜಾನುಭ್ಯಾಂ ಚೈನ ಜಾನುನೀ |
 ಶಿರಃ ಶೀರ್ಷ್ಣೋ ರಸೋರಸ್ತಾನನ್ಯೋ ನ್ಯಮಭಿಜಘ್ನು ತುಃ || ೩
- ಪರಿಭ್ರಾ ನುಣವಿಕ್ಷೇ ಪಪರಿರಂಭಾವಪಾತನೈಃ |
 ಉತ್ಸರ್ಪಣಾಪಸರ್ಪಣೈಶ್ಚಾ ನ್ಯೋ ನ್ಯಂ ಪ್ರತ್ಯರುಂಧತಾಮ್ || ೪
- ಉತ್ಥಾ ಪನೈ ರುನ್ನಯನೈಶ್ಚಾ ಲನೈಃ ಸ್ಥಾ ಪನೈರಪಿ |
 ಪರಸ್ಪರಂ ಜಿಗೀಷಂತಾವಪಚಕ್ರ ತುರಾತ್ಮನಃ || ೫
- ತದ್ ಬಲಾಬಲವದ್ಯದ್ಧಂ ಸನೇತಾಃ ಸರ್ವಯೋಷಿತಃ |
 ಊಚುಃ ಪರಸ್ಪರಂ ರಾಜನ್ ಸಾನುಕಂಪಾ ವರೂಥಶಃ || ೬
- ಮಹಾನಯಂ ಬತಾಧರ್ನು ಏಷಾಂ ರಾಜಸಭಾಸದಾಮ್ |
 ಯೇ ಬಲಾಬಲವದ್ಯದ್ಧಂ ರಾಜ್ಞೋಽನ್ವಿಚ್ಛಂತಿ ಪಶ್ಯತಃ || ೭

ಮೊಳಕೈಗಳಿಂದ ಮೊಳಕೈಗಳನ್ನು ತಳ್ಳುತ್ತ, ಮೊಳಕಾಲುಗಳಿಂದ ಮೊಳಕಾಲುಗಳನ್ನು ತೀಡುತ್ತ, ತಲೆಯಿಂದ ತಲೆಗೂ ಎದೆಯಿಂದ ಎದೆಗೂ ಡಿಕ್ಕಿಹೊಡೆಸುತ್ತ ಕುಸ್ತಿಯಾಡಿದರು (೩). ಒಬ್ಬರನ್ನೊಬ್ಬರು ಹಿಡಿದು ಗಿರನೆ ತಿರುಗಿಸುತ್ತ, ತಳ್ಳುತ್ತ, ತೋಳುಗಳಿಂದ ಅಮುಕುತ್ತ, ಉರುಳಿಸುತ್ತ, ಒಬ್ಬರೆದುರಿಗೊಬ್ಬರು ವೇಗದಿಂದ ನುಗ್ಗಿ ಬರುತ್ತ, ಹಾಗೆಯೇ ಹಿಂದೆ ಸರಿಯುತ್ತ ಹೋರಾಡಿದರು (೪). ಬಿದ್ದವನ ಕಾಲುಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದು ಎತ್ತಿಹಾಕುತ್ತ, ಕೈಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದೆಳೆದು ಬಿಸುಡುತ್ತ, ಪಟ್ಟಿಗಳಿಂದ ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಕೊಸೆಯುತ್ತ, ಕೈಕಾಲುಗಳನ್ನು ಉಂಡೆಯಾಗಿ ಮುದುರಿಸುತ್ತ ಜಯಾಪೇಕ್ಷೆಯಿಂದ ಪರಸ್ಪರ ದೇಹಗಳನ್ನು ಪೀಡಿಸಿದರು (೫). ಬಲಶಾಲಿಗಳಾದ ಜಟ್ಟಿಗಳಿಗೂ ಬಲಹೀನರೆಂದು ಎಣಿಸಿದ ಬಾಲಕರಿಗೂ ಪರಸ್ಪರ ನಡೆಯುತ್ತಿದ್ದ ಕುಸ್ತಿಯನ್ನು ನೋಡಿ, ಅಲ್ಲಿ ಸೇರಿದ್ದ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಮರುಕಗೊಂಡು ಗುಂಪಾಗಿ ತಮ್ಮಲ್ಲಿ ಮಾತಾಡತೊಡಗಿದರು (೬): “ಆಯ್ಯೋ! ಈ ರಾಜಸಭಾಸದರಿಗೆ ಇದು ಮಹತ್ತರವಾದ ಅಧರ್ಮ! ಬಲಾಢ್ಯರಾದ ಜಟ್ಟಿಗಳು ದುರ್ಬಲರಾದ ಬಾಲಕರೊಡನೆ ಮಲ್ಲಯುದ್ಧಮಾಡುವುದನ್ನು ಇವರು ರಾಜನ ಕಣ್ಣೆದುರಿಗೆ ನೋಡುತ್ತ ಅನುಮೋದಿಸುತ್ತಾರೆ! (೭).

ಕ್ವ ವಜ್ರಸಾರಸರ್ವಾಂಗೌ ಮಲ್ಲೌ ಶೈಲೇಂದ್ರಸಂನಿಭೌ |
 ಕ್ವ ಚಾತಿಸುಕುಮಾರಾಂಗೌ ಕಿಶೋರೌ ನಾಪ್ತಯೌವನಾ || ೮
 ಧರ್ಮವ್ಯತಿಕ್ರಮೋ ಹ್ಯಸ್ಯ ಸಮಾಜಸ್ಯ ಧ್ರುವಂ ಭವೇತ್ |
 ಯತ್ರಾಧರ್ಮಃ ಸಮುತ್ತಿಷ್ಠೇನ್ನ ಸ್ಥೇಯಂ ತತ್ರ ಕರ್ಹಿಚಿತ್ || ೯
 ನ ಸಭಾಂ ಪ್ರವಿಶೇತ್ ಪ್ರಾಜ್ಞಃ ಸಭ್ಯದೋಷಾನನುಸ್ಮರನ್ |
 ಅಬ್ರುವನ್ ವಿಬ್ರುವನ್ನ ಜ್ಞೋ ನರಃ ಕಿಲ್ಬಿಷಮುಶ್ನುತೇ || ೧೦
 ವಲ್ಲತಃ ಶತ್ರುನುಭಿತಃ ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ವದನಾಂಬುಜಮ್ |
 ವೀಕ್ಷ್ಯತಾಂ ಶ್ರಮನಾರ್ಯುಪ್ತಂ ಪದ್ಮಕೋಶಮಿನಾಂಬುಭಿಃ || ೧೧
 ಕಿಂ ನ ಪಶ್ಯತ ರಾಮಸ್ಯ ಮುಖಮಾತಾನ್ಪ್ರಲೋಚನಮ್ |
 ಮುಷ್ಟಿಕಂ ಪ್ರತಿ ಸಾಮರ್ಷ್ಯಂ ಹಾಸಸಂರಂಭಶೋಭಿತಮ್ || ೧೨

ಪುಣ್ಯಾ ಬತ ವ್ರಜಭುವೋ ಯದಯಂ ನೃಲಿಂಗ-
 ಗೂಢಃ ಪುರಾಣಪುರುಷೋ ವನಚಿತ್ರನಾಲೃಃ |

ಸರ್ವಾಂಗಗಳೂ ವಜ್ರಸಾರವಾಗಿರುವ ಪರ್ವತಾಕಾರದ ಈ ದಾಂಡಿಗಜಟ್ಟಿ
 ಗಳಿಲ್ಲ? ಅತ್ಯಂತ ಸುಕುಮಾರಾಂಗರೂ ಇನ್ನೂ ತಾರುಣ್ಯವನ್ನು ಪಡೆಯದವರೂ
 ಆದ ಈ ಕಿಶೋರರಲ್ಲಿ? (೮). ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿಯೂ ಈ ಸಭೆಗೆ ಇದು
 ಧರ್ಮಾತಿಕ್ರಮವೇ ಸರಿ. ಎಲ್ಲಿ ಅಧರ್ಮವಿರುವುದೋ ಅಲ್ಲಿ ಎಂದಿಗೂ ಇರ
 ಬಾರದು! ಸಭಾಸದರು ಅನ್ಯಾಯಮಾಡುವರೆಂದು ತಿಳಿದಾಗ ಪ್ರಾಜ್ಞನು
 ಆ ಸಭೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಬಾರದು. ಅನ್ಯಾಯ ನಡೆಯುವಾಗ, ತಿಳಿದೂ
 ಮಾತಾಡದಿದ್ದರೂ ವಿಸರ್ಜಿತವಾಗಿ ನುಡಿದರೂ ನನಗೆ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲವೆಂದರೂ
 ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ ಪಾಪವಿರುವುದು (೯-೧೦). ಶತ್ರುವಿನ ಸುತ್ತಲೂ ಜಿಗಿದಾಡು
 ತ್ತಿರುವ ಕೃಷ್ಣನ ಬೆವರಿನ ವದನಾಂಬುಜವನ್ನು ನೋಡಿರಿ. ಜಲಬಿಂದು
 ಸುಂದರವಾದ ಅರವಿಂದದಂತೆ ಕಾಣುವುದು! (೧೧). (ಓ ಗೆಳತಿಯರೆ)
 ಒಲರಾಮನ ಮುಖವನ್ನು ಕಾಣಿರಾ? ಮುಷ್ಟಿಕನ ಮೇಲೆ ಕ್ರೋಧಗೊಂಡು
 ಕಣ್ಣುಕೆಂಪಾಗಿದ್ದರೂ ಮುಗುಳ್ಳಗೆಯ ಸಂಭ್ರಮದಿಂದ ಮುಖವು ಶೋಭಿಸು
 ತ್ತಿದೆ! (೧೨). (ಕೆಲವು ಸ್ತ್ರೀಯರು ಹೇಳಿದರು) ವ್ರಜಭೂಮಿಗಳೇ ಧನ್ಯ
 ವಾದವು! ಶಿವನಿಂದಲೂ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯಿಂದಲೂ ಪೂಜಿತವಾದವಾದ ಪುರಾಣ

ಗಾಃ ಪಾಲಯನ್ ಸಹಬಲಃ ಕ್ಷಣಯಂಶ್ಚ ನೇಣುಂ
ನಿಕ್ರೀಡಯಾಂಚತಿ ಗಿರಿತ್ರರನಾರ್ಚಿತಾಂಘ್ರಿಃ || ೧೩

ಗೋಪ್ಯಸ್ತಪಃ ಕಿಮುಚರನ್ ಯದಮುಷ್ಯ ರೂಪಂ
ಲಾವಣ್ಯಸಾರಮಸಮೋರ್ಧ್ವಮನನ್ಯಸಿದ್ಧಮ್ |
ದೃಗ್ಭಿಃ ಪಿಬಂತ್ಯನುಸವಾಭಿನವಂ ದುರಾಪ-
ಮೇಕಾಂತಧಾನು ಯಶಸಃ ಶ್ರಿಯ ಐಶ್ವರಸ್ಯ || ೧೪

ಯಾ ದೋಹನೇಽವಹನನೇ ಮಥನೋಪಲೇಪ-
ಪ್ರೇಂಖೇಂಖನಾರ್ಭರುದಿತೋಕ್ಷಣಮಾರ್ಜನಾದೌ |
ಗಾಯಂತಿ ಚೈನಮನುರಕ್ತಧಿಯೋಽಶ್ರುಕಂಠೋಽ
ಧನ್ಯಾ ವ್ರಜಸ್ತ್ರಿಯ ಉರುಕ್ರಮಚಿತ್ತಯಾನಾಃ || ೧೫

ಪ್ರಾತರ್ವ್ರಜಾದ್ ವ್ರಜತ ಆವಿಶತಶ್ಚ ಸಾಯಂ
ಗೋಭಿಃ ಸಮಂ ಕ್ಷಣಯತೋಽಸ್ಯ ನಿಶಮ್ಯ ನೇಣುಮ್ |

ಪುರುಷನು ಮನುಷ್ಯವೇಷದಿಂದ ಗೂಢನಾಗಿ ಅಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸುವನು. ಈತನು ವನಮಾಲೆಯನ್ನು ಧರಿಸಿ ಬಲರಾಮನೊಡನೆ ಗೋವುಗಳನ್ನು ಕಾಯುತ್ತ ಕೊಳಲನ್ನು ನುಡಿಸುತ್ತ ವಿವಿಧಕ್ರೀಡೆಗಳಿಂದ ಗೋಕುಲದಲ್ಲಿ ತಿರುಗಾಡುತ್ತಾನೆ! (೧೩). ಲಾವಣ್ಯಸಾರವಾದ ಈತನ ಈ ರೂಪವನ್ನು ಕಣ್ಣುಗಳಿಂದ ಕುಡಿಯುತ್ತಾರಲ್ಲ, ಆ ಗೋಪಿಯರು ಯಾವ ತಪಸ್ಸನ್ನು ಆಚರಿಸಿರಬಹುದು! ಈ ರೂಪಕ್ಕೆ ಸಮವಾದ್ದಾಗಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನದಾಗಲಿ ಇಲ್ಲ! ಇದು ಸಹಜವೂ ಸಲ ಸಲಕ್ಕೆ ಹೊಸತೆನಿಸುವುದೂ ಅನ್ಯತ್ರ ದುರ್ಲಭವೂ ಆಗಿದೆ. ಈ ರೂಪವು ಕೀರ್ತಿಶಾಂತಿಮಹಿಮೆಗಳಿಗೆ ನಿಯತವಾದ ನಿಲ್ದಾಣ (೧೪). ಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿಯೇ ಚಿತ್ತವು ನೆಲೆಸಿರುವ ಅನುರಕ್ತರಾದ ಗೋಪಿಯರು ಹಾಲುಕರೆಯುವಾಗ, ಮೊಸರು ಕಡೆಯುವಾಗ, ನೆಲ ಬಳಿಯುವಾಗ, ತೊಟ್ಟಿಲು ತೂಗುವಾಗ, ಮಕ್ಕಳು ಆಳುವಾಗ, ನೀರು ಚಿಮುಕಿಸುವಾಗ, ಬಟ್ಟೆಯೊಗೆಯುವಾಗ ಆನಂದ ಬಾಷ್ಪಗಳನ್ನು ದುರಿಸುತ್ತ ಇವನ ಹಾಡನ್ನು ಹಾಡುತ್ತಾರೆ. ಅವರೇ ಧನ್ಯರು! (೧೫). ವ್ರಜದಿಂದ ಗೋವುಗಳೊಡನೆ ಬೆಳಗೈ ಹೋಗುವಾಗಲೂ ಸಂಜೆ ಬರುವಾಗಲೂ ಈತನು ನುಡಿಸುವ ಕೊಳಲನ್ನು ಕೇಳಿ ಸಡಗರದಿಂದ ಹೊರಗೆ

ನಿರ್ಗಮ್ಯ ತೂರ್ಣಮಬಲಾಃ ಪಥಿ ಭೂರಿಪುಣ್ಯಾಃ

ಪಶ್ಯಂತಿ ಸಸ್ಮಿತಮುಖಂ ಸದಯಾವಲೋಕಮ್ || ೧೬

ಏನಂ ಪ್ರಭಾಷಮಾಣಾಸು ಸ್ತ್ರೀಷು ಯೋಗೇಶ್ವರೋ ಹರಿಃ |

ಶತ್ರುಂ ಹಂತುಂ ನುನಶ್ಚಕ್ರೇ ಭಗವಾನ್ ಭರತರ್ಷಭ || ೧೭

ಸಭಯಾಃ ಸ್ತ್ರೀಗಿರಃ ಶ್ರುತ್ವಾ ಪುತ್ರಸ್ನೇಹಶುಚಾಸ್ಯತುರೌ |

ಸಿತರಾವನ್ವತಸ್ಯೇತಾಂ ಪುತ್ರಯೋರಬುಧೌ ಬಲಮ್ || ೧೮

ತೈಸ್ತ್ಯನಿರ್ಯುದ್ಧನಿಧಿಭಿರ್ನಿಧೈರಚ್ಯುತೇತರೌ |

ಯುಯುಧಾತೇ ಯಥಾನೋನ್ಯಂ ತಥೈವ ಬಲಮುಷ್ಠಿಕೌ || ೧೯

ಭಗವದ್ಗಾತ್ರನಿಷ್ಠಾ ತೈರ್ವಜ್ರನಿಷ್ಠೇಷನಿಷ್ಠುರೈಃ |

ಚಾಣೂರೋ ಭಜ್ಯಮಾನಾಂಗೋ ಮುಹುರ್ಗಾನ್ಮಿನುನಾಪ ಹ ||

ಬಂದು ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ನಿಂತು, ಕೃಪಾವಲೋಕನಯುಕ್ತವಾದ ಈತನ ಮಂದಹಾಸ ಪೂರ್ಣವಾದ ಮುಖವನ್ನು ನೋಡುವ ಗೋಪಿಯರು ಮಹಾಪುಣ್ಯಶಾಲಿಗಳು!" ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದರು (೧೬). ಹೆಂಗಸರು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿರುವಾಗ, ಭರತರ್ಷಭ-ಪರೀಕ್ಷಿತ, ಯೋಗೇಶ್ವರನಾದ ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀಹರಿಯು ವೈರಿಯನ್ನು ಕೊಲ್ಲಬೇಕೆಂದು ಮನಸ್ಸು ಮಾಡಿದನು (೧೭). ಸ್ತ್ರೀಯರಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಭಯದ ನುಡಿಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ, ಪುತ್ರರ ಪರಾಕ್ರಮವನ್ನರಿಯದ ತಂದೆ ತಾಯಿಗಳು * ಪುತ್ರಸ್ನೇಹದಿಂದುದಿಸಿದ ಶೋಕದಿಂದ ನಿಹ್ವಲರಾಗಿ ಕಳವಳಿಸಿದರು (೧೮). ಅಚ್ಯುತನೂ ಚಾಣೂರನೂ ಯಾವ ಯಾವ ಪ್ರಕಾರದಲ್ಲಿ ಮಲ್ಲವರಸೆಗಳಿಂದ ಹೊಡೆದಾಡಿದರೋ ಹಾಗೆಯೇ ಬಲವೇವನೂ ಮುಷ್ಠಿಕನೂ ಹೊಡೆದಾಡುತ್ತಿದ್ದರು (೧೯). ವಜ್ರಾಯುಧದ ಬಡಿತಗಳಂತೆ ಕರ್ತೂರನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಗುದ್ದುಗಳಿಂದ ಚಾಣೂರನ ಸರ್ವಾಂಗಗಳೂ ಜಜ್ಜಿಹೋಗುತ್ತಿರಲು, ಅವನು ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಬಳಲಿ ಹೈರಾಣಾದನು (೨೦).

* ತಂದೆತಾಯಿಗಳು = ವಸುದೇವದೇವಕಿಯರು. ಪುತ್ರವಧೆಯನ್ನು ಕಾಣಲೆಂದು ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವಕವಾಗಿಯೇ ಕಂಸನು ಅವರನ್ನು ಸಭೆಗೆ ಕರೆಸಿದ್ದನೆಂದು ಊಹಿಸಬೇಕು.

ಸ ಶೈಲನವೇಗ ಉತ್ಪತ್ಯ ಮುಷ್ಟೀಕೃತ್ಯ ಕರಾವೃಭೌ |
ಭಗವಂತಂ ವಾಸುದೇವಂ ಕ್ರುದ್ಧೋ ವಕ್ಷ್ಯಸ್ಯಬಾಧತ || ೨೧

ನಾಚಲತ್ತತ್ಪಹಾರೇಣ ನಾಲಾಹತ ಇನ ದ್ವಿಪಃ |
ಬಾಹ್ನೋರ್ನಿಗೃಹ್ಯ ಚಾಣೂರಂ ಬಹುಶೋ ಭ್ರಾಮಯನ್ ಹರಿಃ ||

ಭೂಪೃಷ್ಠೇ ಪೋಥಯಾನಾಸ ತರಸಾ ಕ್ಷೀಣಜೀವಿತಮ್ |
ವಿಸ್ರಸ್ತಾಕಲ್ಪಕೇಶಸ್ರಗಿಂದ್ರಧ್ವಜ ಇವಾಪತತ್ || ೨೩

ತಥೈವ ಮುಷ್ಟಿಕಃ ಪೂರ್ವಂ ಸ್ವಮುಷ್ಣ್ಯಾಭಿಹತೇನ ನೈ |
ಬಲಭದ್ರೇಣ ಬಲಿನಾ ತಲೇನಾಭಿಹತೋ ಭೃಶಮ್ || ೨೪

ಪ್ರವೇಹಿತಃ ಸ ರುಧಿರಮುದ್ವಮನ್ ಮುಖತೋಽರ್ಧಿತಃ |
ವ್ಯಸುಃ ಪಪಾತೋವ್ರ್ಯಪಸ್ಥೇ ವಾತಾಹತ ಇವಾಂಘ್ರಿಪಃ || ೨೫

ತತಃ ಕೂಟಿನುನುಪ್ರಾಪ್ತಂ ರಾನುಃ ಪ್ರಹರತಾಂ ವರಃ |
ಅವಧೀಲ್ಲಿಲಯಾ ರಾಜನ್ ಸಾನಜ್ಞಂ ನಾನುಮುಷ್ಟಿನಾ || ೨೬

ಒಮ್ಮೆ ಅವನು ಎರಡು ಕೈಗಳನ್ನೂ ಮುಷ್ಟಿಗಟ್ಟಿ ಗಿಡಗದಂತೆ ರಭಸದಿಂದ ಎರಗಿ ವಾಸುದೇವನ ಎದೆಯಮೇಲೆ ಗುದ್ದಿದನು (೨೧). ಹೂಮಾಲೆಯಿಂದ ಹೊಡೆಯಲ್ಪಟ್ಟ ಗರ್ಜೇಂದ್ರನಂತೆ, ಆ ಗುದ್ದಿಗೆ ವಾಸುದೇವನು ಅಲ್ಲಾಡಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಚಾಣೂರನ ಎರಡು ಬಾಹುಗಳನ್ನೂ ಹಿಡಿದು ಅನೇಕ ಬಾರಿ ಗಿರ್ರನೆ ತಿರುಗಿಸಿ, ಅವನನ್ನು ವೇಗದಿಂದ ನೆಲದಮೇಲೆ ಬಡಿದನು. ಚಾಣೂರನ ಅಲಂಕಾರಗಳೂ ತಲೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಮಾಲೆಯೂ ಈಡಾಡಿ ಉಡಿದುಹೋಗಲು, ಇಂದ್ರಧ್ವಜದಂತೆ ಬಿದ್ದು ಅವನು ಅಸುವನ್ನು ತೊರೆದನು (೨೨-೨೩). ಹಾಗೆಯೇ ಮುಷ್ಟಿಕನು ಮುಷ್ಟಿಯಿಂದ ಮೊದಲು ಬಲಭದ್ರನನ್ನು ಗುದ್ದಲಾಗಿ, ಬಲಾಡ್ಯನಾದ ಆತನು ಬಲವಾಗಿ ತಿರುಗಿ ಗುದ್ದಿದನು. ಆ ಹೊಡೆತಕ್ಕೆ ನಡುಗಿ ತತ್ತರಿಸಿದ ಮುಷ್ಟಿಕನು ಬಾಯಿಂದ ನೆತ್ತರನ್ನು ಕಕ್ಕುತ್ತ, ಬಿರುಗಾಳಿಗೆ ಉರುಳಿದ ಮರದಂತೆ, ನೆಲದಮೇಲೆ ಸತ್ತುಬಿದ್ದನು (೨೪-೨೫). ಅನಂತರ ಮಲ್ಲಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಬಂದ ಕೂಟನೆಂಬ ಜಟ್ಟಿಯನ್ನು ಪರಾಕ್ರಮಿಯಾದ ಬಲರಾಮನು ಲೆಕ್ಕವಿಡದೆ

ತಹ್ಯೇನ ಹಿ ಶಲಃ ಕೃಷ್ಣ ಪದಾಪಹತಶೀರ್ಷಕಃ |
 ದ್ವಿಧಾ ವಿದೀರ್ಣಸ್ತೋಶಲಕ ಉಭಾವಸಿ ನಿಪೇತತುಃ || ೨೭
 ಚಾಣೂರೇ ಮುಷ್ಟಿಕೇ ಕೂಟೇ ಶಲೇ ತೋಶಲಕೇ ಹತೇ |
 ಶೇಷಾಃ ಪ್ರದುದ್ರುವುರ್ಮುಲ್ಲಾಃ ಸರ್ವೇ ಪ್ರಾಣಪರೀಪ್ಸವಃ || ೨೮
 ಗೋಪಾನ್ ವಯಸ್ಯಾನಾಕೃಷ್ಯ ತೈಃ ಸಂಸೃಜ್ಯ ನಿಜಹೃತುಃ |
 ವಾದ್ಯನಾನೇಷು ತೂರ್ಯೇಷು ವಲ್ಲಂತೌ ರುತನೂಪುರೌ || ೨೯
 ಜನಾಃ ಪ್ರಜಹ್ಯೇಷುಃ ಸರ್ವೇ ಕರ್ಮಣಾ ರಾನುಕೃಷ್ಣಯೋಃ |
 ಋತೇ ಕಂಸಂ ವಿಪ್ರಮುಖ್ಯಾಃ ಸಾಧನಃ ಸಾಧು ಸಾಧ್ವಿತಿ || ೩೦
 ಹತೇಷು ನುಲ್ಲನರ್ಯೇಷು ವಿದ್ರುತೇಷು ಚ ಭೋಜರಾಟ್ |
 ನ್ಯನಾರಯತ್ ಸ್ವತೂರ್ಯಾಣಿ ವಾಕ್ಯಂ ಚೇದಮುನಾಚ ಹ || ೩೧
 ನಿಸಾರಯತ ದುರ್ವೃತ್ತಾ ವಸುದೇವಾತ್ಮಜೌ ಪುರಾತ್ |
 ಧನಂ ಹರತ ಗೋಪಾನಾಂ ನಂದಂ ಬಧ್ನೀತ ದುರ್ಮತೀನ್ || ೩೨

ಎಡಮುಷ್ಟಿಯಿಂದ ಗುದ್ದಿ ಲೀಲೆಯಿಂದ ಕೊಂದುಹಾಕಿದನು. ಆಗಲೇ ಶಲನು ಕೃಷ್ಣನ ಪಾದಪ್ರಹಾರದಿಂದ ತಲೆಯೊಡೆದೂ, ತೋಶಲಕನು ಎರಡು ಸೀಳಾಗಿ ಸೀಳಲ್ಪಟ್ಟೂ ಬಿದ್ದುಸತ್ತರು (೨೭-೨೮). ಚಾಣೂರ, ಮುಷ್ಟಿಕ, ಕೂಟ, ಶಲ, ತೋಶಲಕ—ಎಂಬ ಜಟ್ಟಿಗಳು ಈ ಪ್ರಕಾರ ಹತರಾಗಲು, ಉಳಿದ ಜಟ್ಟಿಗಳೆಲ್ಲರೂ ಪ್ರಾಣವನ್ನು ಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಓಡಿಹೋದರು! (೨೮). ತರುವಾಯ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಬಲಭದ್ರರು ತಮ್ಮ ಗೆಳೆಯರಾದ ಗೋಪಾಲರನ್ನು ಸೆಳೆದು ಅಸ್ಪಿಕೊಂಡು, ತಮಟೆಗಳು ಬಾರಿಸಲ್ಪಡುತ್ತಿರಲಾಗಿ ನೂಪುರಧ್ವನಿಯಾಗುವಂತೆ ಕುಣಿಯುತ್ತ ಕ್ರೀಡಿಸಿದರು (೨೯). ಬಲರಾಮ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರ ಸಾಹಸ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸಿ ಸಮಸ್ತ ಜನರೂ, ಕಂಸನೊಬ್ಬನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು, ಹರ್ಷಿಸಿದರು. ವಿಪ್ರೋತ್ತಮರೂ ಸಜ್ಜನರೂ 'ಭಲೆ! ಭಲೆ!' ಎಂದು ಹೊಗಳಿದರು (೩೦). ಪ್ರಧಾನಮಲ್ಲರು ಹತರಾದಮೇಲೆ ಉಳಿದ ಜಟ್ಟಿಗಳು ಓಡಿಹೋಗಲು, ಭೋಜಪತಿಯಾದ ಕಂಸನು ಬಾರಿಸುವ ವಾದ್ಯಗಳನ್ನು ತಡೆದು ಹೀಗೆ ಅಜ್ಞಾನಿಪಿಸಿದನು: "ಖೂಳರಾದ ವಸುದೇವಪುತ್ರರನ್ನು ಪುರದಿಂದ ಹೊರದಬ್ಬಿರಿ! ಗೊಲ್ಲರ ಅಸ್ತಿಯನ್ನು ಕಿತ್ತುಕೊಳ್ಳಿರಿ! ದುರುಳನಾದ ನಂದಗೋಪನನ್ನು ಸೆರೆ

ವಸುದೇವಸ್ತು ದುರ್ಮೇಧಾ ಹನ್ಯತಾನಾಶ್ಚ ಸತ್ತಮುಃ |
ಉಗ್ರಸೇನಃ ಪಿತಾ ಚಾಪಿ ಸಾನುಗಃ ಪರಪಕ್ಷಗಃ || ೩೩

ಏವಂ ವಿಕತ್ಥನಾನೇ ವೈ ಕಂಸೇ ಪ್ರಕುಪಿತೋಽವ್ಯಯಃ |
ಲಘಿನ್ನೋತ್ಪತ್ಯ ತರಸಾ ಮಂಚಮುತ್ತುಂಗಮಾರುಹತ್ || ೩೪

ತನಾವಿಶಂತನಾಲೋಕ್ಯ ಮೃತ್ಯುಮಾತ್ಮನ ಆಸನಾತ್ |
ಮನಸ್ವೀ ಸಹಸೋತ್ಥಾಯ ಜಗೃಹೇ ಸೋಽಸಿಚರ್ಮಣೇ || ೩೫

ತಂ ಖಡ್ಗಸಾಣೆಂ ವಿಚರಂತನಾಶು
ಶೈಲನಂ ಯಥಾ ದಕ್ಷಿಣಸವ್ಯಮಂಬರೇ |
ಸಮಗ್ರಹೀದ್ ದುರ್ವಿಷಹೋಗ್ರತೇಜಾ
ಯಥೋರಗಂ ತಾಕ್ಷ್ಯಸುತಃ ಪ್ರಸಹ್ಯ || ೩೬

ಪ್ರಗೃಹ್ಯ ಕೇಶೇಷು ಚಲತ್ಕಿರೀಟಂ
ನಿಸಾತ್ಯ ರಂಗೋಪರಿ ತುಂಗಮಂಚಾತ್ |
ತಸ್ಯೋಪರಿಷ್ವಾತ್ ಸ್ವಯಮುಬ್ಜನಾಭಃ
ಪಪಾತ ವಿಶ್ವಾಶ್ರಯ ಆತ್ಮತಂತ್ರಃ || ೩೭

ಹಿಡಿಯಿರಿ! (೩೧-೩೨). ಬುದ್ಧಿ ಗೇಡಿಯೂ ಪರಮನೀಚನೂ ಆದ ವಸುದೇವನನ್ನು ವಧಿಸಿರಿ! ವೈರಿಪಕ್ಷಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ತಂದೆಯಾದ ಉಗ್ರಸೇನನನ್ನು ಅವನ ಅನುಚರರೊಡನೆ ಕೊಲ್ಲಿರಿ!” ಎಂದನು (೩೩). ಹೀಗೆ ಕಂಸನು ವೃಥಾವಾಗಿ ಗರ್ವದ ಮಾತನ್ನಾಡಲು, ಅವ್ಯಯನಾದ ವಾಸುದೇವನು ಕೆರಳಿದನು. ವೇಗದಿಂದ ಹೋಗಿ, ಕಂಸನು ಕುಳಿತ್ತಿದ್ದ ಉತ್ತುಂಗಮಂಚಕ್ಕೆ ಲಾಘವದಿಂದ ಅಡರಿದನು (೩೪). ತನಗೆ ಮೃತ್ಯುವಾಗಿ ಒರುತ್ತಿದ್ದ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಧೀರನಾದ ಕಂಸನು ನೋಡಿ ಧಿಗ್ಗನೆ ಗದ್ದುಗೆಯಿಂದೆದ್ದು ಖಡ್ಗವನ್ನು ಸೆಳೆದು ಗುರಾಣಿಯನ್ನು ಹಿಡಿದನು (೩೫). ಖಡ್ಗಸಾಣೆಯಾದ ಕಂಸನು ಆಕಾಶದಲ್ಲಿ ಹಾರಾಡುವ ಗಿಡಗದಂತೆ ಬಲಕ್ಕೂ ಎಡಕ್ಕೂ ನೆಗೆದಾಡುತ್ತಿರಲು, ಅತ್ಯುಗ್ರತೇಜನಾದ ಕೃಷ್ಣನು, ಗರುಡನು ಹಾವನ್ನು ಹಠಾತ್ಪಾರದಿಂದ ಹಿಡಿಯುವಂತೆ ರಭಸದಿಂದ ನುಗ್ಗಿ ವಿಚಲಿತಕೀಟನಾದ ಕಂಸನ ತಲೆಗೂದಲನ್ನು ಹಿಡಿದು, ಅವನನ್ನು ಉತ್ತುಂಗಮಂಚದಿಂದೆಳೆದು ರಂಗಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಉರುಳಿಸಿ ಅವನ ಮೇಲೆ ಧುಮುಕಿ

ತಂ ಸಂಪರೇತಂ ವಿಚಕರ್ಷ ಭೂಮೌ
 ಹರಿಯಥೇಭಂ ಜಗತೋ ವಿಪಶ್ಯತಃ |
 ಹಾಹೇತಿ ಶಬ್ದಃ ಸುನುಹಾಂಸ್ತದಾಭೂ-
 ದುದೀರಿತಃ ಸರ್ವಜನೈರ್ನರೇಂದ್ರ ||

೩೮

ಸ ನಿತ್ಯದೋದ್ವಿಗ್ನಧಿಯಾ ತನೀಶ್ವರಂ
 ಪಿಬನ್ ವದನ್ ವಾ ವಿಚರನ್ ಸ್ವಪನ್ ಶ್ವಸನ್ |
 ದದರ್ಶ ಚಕ್ರಾಯುಧಮಗ್ರತೋ ಯ-
 ಸ್ತದೇವ ರೂಪಂ ದುರವಾಪನಾಪ ||

೩೯

ತಸ್ಯಾನುಜಾ ಭ್ರಾತರೋಽಷ್ಟಾ ಕಂಕನ್ಯಗ್ರೋಧಕಾದಯಃ |
 ಅಭ್ಯಧಾವನ್ವಭಿಕ್ರುದ್ಧಾ ಭ್ರಾತುರ್ನಿರ್ವೇಶಕಾರಿಣಃ ||

೪೦

ತಥಾತಿರಭಸಾಂಸ್ತಾಂಸ್ತು ಸಂಯತ್ತಾನ್ ರೋಹಿಣೀಸುತಃ |
 ಅಹನ್ ಪರಿಘಮುದ್ಯನ್ಯು ಪಶೂನಿನ ಮೃಗಾಧಿಪಃ ||

೪೧

ನೇದುರ್ದುಂದುಭಯೋ ವ್ಯೋಮ್ನಿ ಬ್ರಹ್ಮೇಶಾದ್ಯಾ ವಿಭೂತಯಃ |
 ಪುಷ್ಪೈಃ ಕಿರಂತಸ್ತಂ ಪ್ರೀತಾಃ ಶಶಂಸುರ್ನನೃತುಃ ಸ್ತ್ರಿಯಃ ||

೪೨

ದನು! (೩೬-೩೭). ಬಿದ್ದು ಅಸುನೀಗಿದ ಕಂಸನನ್ನು ವಿಶ್ವಾಶ್ರಯನೂ ಸ್ವತಂತ್ರನೂ ಆದ ಪದ್ಮನಾಭನು, ಸಿಂಹವು ಆನೆಯನ್ನೆಳಿಯುವಂತೆ ಎಲ್ಲರೆದುರಿಗೆ ದರದರನೆ ಎಳೆದನು. ಸಕಲಜನರೂ 'ಹಾ! ಹಾ!' ಎಂದು ಕೂಗಾಡಿದರು (೩೮). ನರೇಂದ್ರ-ಪರೀಕ್ಷಿತ, ಭೀತಚಿತ್ತನಾಗಿದ್ದ ಕಂಸನು ಕುಡಿಯುವಾಗ, ನುಡಿಯುವಾಗ, ನಡೆಯುವಾಗ, ಮಲಗಿದಾಗ, ಉಸಿರುಬಿಡುವಾಗ ಸದಾ ತನ್ನೆದುರಿಗೆ ಚಕ್ರವಾಣಿಯಾದ ಆ ಈಶನನ್ನು ಕಾಣುತ್ತಿದ್ದನಾದ್ದರಿಂದ ಅನ್ಯದುರ್ಲಭವಾದ ಆತನ ಸಾರೂಪ್ಯವನ್ನೇ ಪಡೆದನು (೩೯). ಬಳಿಕ ಕಂಸನ ತಮ್ಮಂದಿರಾದ ಕಂಕ, ನ್ಯಗ್ರೋಧಕ-ಮೊದಲಾದ ಎಂಟು ಜನರು ಅಣ್ಣನ ವಧೆಗೆ ಸೇಡುತೀರಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂದು ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಓಡಿಬಂದರು. ಅತಿರಭಸದಿಂದ ಬಂದು ಆಕ್ರಮಣಮಾಡಿದ ಅವರನ್ನು ರೋಹಿಣೀಸುತನಾದ ಬಲಭದ್ರನು ಪರಿಘಾಯುಧವನ್ನು ಹಿಡಿದು, ಸಿಂಹವು ಪಶುಗಳನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವಂತೆ ಬಡಿದು ಕೊಂದನು (೪೦-೪೧). ಗಗನದಲ್ಲಿ ದೇವದುಂದುಭಿಗಳು ಮೊಳಗಿದವು.

ತೇಷಾಂ ಸ್ತ್ರಿಯೋ ಮಹಾರಾಜ ಸುಹೃನ್ಮರಣದುಃಖಿತಾಃ |
 ತತ್ರಾಭೀಯುರ್ವಿನಿಷ್ಠಾಂತ್ಯಃ ಶೀರ್ಷಾಣ್ಯಶ್ಚುನಿಲೋಚನಾಃ || ೪೩
 ಶಯಾನಾನ್ ವೀರಶಯ್ಯಾಯಾಂ ಪತೀನಾಲಿಂಗ್ಯ ಶೋಚತೀಃ |
 ವಿಲೇಪುಃ ಸುಸ್ವರಂ ನಾರ್ಯೋ ವಿಸೃಜಂತೋ ಮುಹುಃ ಶುಚಃ ||
 ಹಾ ನಾಥ ಪ್ರಿಯ ಧರ್ಮಜ್ಞ ಕರುಣಾನಾಥವತ್ಸಲ |
 ತ್ವಯಾ ಹತೇನ ನಿಹತಾ ವಯಂ ತೇ ಸಗೃಹಪ್ರಜಾಃ || ೪೪
 ತ್ವಯಾ ವಿರಹಿತಾ ಪತ್ಯಾ ಪುರೀಯಂ ಪುರುಷರ್ಷಭ |
 ನ ಶೋಭತೇ ವಯಮಿವ ನಿವೃತ್ತೋತ್ಸವನುಂಗಲಾ || ೪೫
 ಅನಾಗಸಾಂ ತ್ವಂ ಭೂತಾನಾಂ ಕೃತವಾನ್ ದ್ರೋಹಮುಲ್ಬಣಮ್ |
 ತೇನೇನಾಂ ಭೋ ದಶಾಂ ನೀತೋ ಭೂತಧ್ರುಕ್ ಕೋ
 ಲಭೇತ ಶಮ್ || ೪೬

ಸರ್ವೇಷಾಮಿಹ ಭೂತಾನಾಮೇಷ ಹಿ ಪ್ರಭವಾಪ್ಯಯಃ |
 ಗೋಪ್ತಾ ಚ ತದವಧ್ಯಾಯಿಾ ನ ಕ್ವಚಿತ್ ಸುಖಮೇಧತೇ || ೪೭

ಬ್ರಹ್ಮ, ಈಶ್ವರ-ಮೊದಲಾದ ವಿಭೂತಿಪುರುಷರು ಹೂಮಳೆಗರೆಯುತ್ತ ಅವನನ್ನು ಸ್ತುತಿಸಿದರು. ದೇವಸ್ತ್ರೀಯರು ನರ್ತಿಸಿದರು (೪೨). ಮಹಾರಾಜ, ಹತರಾದ ಕಂಸಾದಿಗಳ ಪತ್ನಿಯರು ತಮ್ಮ ಪ್ರಿಯರ ಮರಣದಿಂದ ದುಃಖಿತರಾಗಿ ಕಂಬನಿದುಂಬಿ ತಲೆಯನ್ನು ಕುಟ್ಟಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದರು. ವೀರಶಯ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಹತರಾಗಿ ಮಲಗಿದ್ದ ತಮ್ಮ ಗಂಡಂದಿರನ್ನು ಆಲಂಗಿಸಿಕೊಂಡು ಶೋಕ ತಪ್ಪರಾಗಿ ಕಣ್ಣೀರುಸುರಿಸುತ್ತ ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಅತ್ತರು (೪೩-೪೪). “ಹಾ ನಾಥ, ಪ್ರಿಯ, ಧರ್ಮಜ್ಞ, ಕರುಣಾಳು, ಅನಾಥವತ್ಸಲ, ನೀನು ಮೃತನಾದ ಮೇಲೆ ನಿನ್ನವರಾದ ನಾವೂ ಪ್ರಜೆಗಳೂ ಸತ್ತಂತೆಯೇ ಸರಿ. ಓ ಪುರುಷೋತ್ತಮ, ಒಡೆಯನಾದ ನೀನು ಹತನಾದ ಮೇಲೆ ಮಂಗಳೋತ್ಸವಶೂನ್ಯವಾದ ಈ ನಗರಿಯು ನಮ್ಮಂತೆಯೇ ಶೋಭಿಸದು (೪೫-೪೬). ಯಾವ ತಪ್ಪನ್ನೂ ಮಾಡದ ಜನರಿಗೆ ನೀನು ಘೋರವಾದ ದ್ರೋಹವನ್ನೆಸಗಿದೆ. ಅದರಿಂದ ನಿನಗೆ ಈ ಅವಸ್ಥೆ ಬಂದಿತು. ಜೀವದ್ರೋಹಿಗೆ ಸುಖವಾದೀತೆ? (೪೭). ಕೃಷ್ಣನು ಸಕಲಭೂತಗಳ ಜನ್ಮಲಯಗಳಿಗೆ ಕಾರಣನಾದವನು. ಅವುಗಳ ರಕ್ಷಕ. ಅವನನ್ನು ನಿಂದಿಸ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ರಾಜಯೋಷಿತ ಆಶ್ವಾಸ್ಯ ಭಗವಾನ್ ಲೋಕಭಾವನಃ |
ಯಾನೂಹುರ್ಲೌಕಿಕೀಂ ಸಂಸ್ಥಾಂ ಹತಾನಾಂ ಸಮಕಾರಯತ್ ||

ನೂತರಂ ಪಿತರಂ ಚೈವ ನೋಚಯಿತ್ಸಾಥ ಬಂಧನಾತ್ |
ಕೃಷ್ಣರಾನೌ ವಂದಾತೇ ಶಿರಸಾಸ್ಪೃಶ್ಯ ಸಾದಯೋಃ || ೫೦

ದೇವಕೀ ನಸುದೇವಶ್ಚ ವಿಜ್ಞಾಯ ಜಗದೀಶ್ವರೌ |
ಕೃತಸಂವಂದನೌ ಪುತ್ರೌ ಸಸ್ವಜಾತೇ ನ ಶಂಕಿತೌ || ೫೧

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಚತುಶ್ಚತ್ವಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ



ತಕ್ಕವನು ಎಂದಿಗೂ ಸುಖದಿಂದ ವರ್ಧಿಸಲಾರ ” ಎಂದು ವಿಲಪಿಸಿದರು (೪೮). ಭೂತಭಾವನನಾದ ಭಗವಂತನು ಆ ರಾಜಸ್ತ್ರೀಯರನ್ನು ಸಂತೈಸಿ, ಲೋಕವಿಧಿತವಾದ ಯಾವ ಉತ್ತರಕ್ರಿಯೆಯುಂಟೋ ಅದನ್ನು ಹತರಾದವರಿಗೆ ಮಾಡಿಸಿದನು (೪೯). ತರುವಾಯ ರಾಮಕೃಷ್ಣರು ತಾಯಿತಂದೆಗಳನ್ನು ಸೆರೆಯಿಂದ ಬಿಡಿಸಿ, ಅವರ ಪಾದಗಳಿಗೆ ತಲೆಯನ್ನು ಮುಟ್ಟಿಸಿ ನಮಸ್ಕರಿಸಿದರು. ಹಾಗೆ ವಂದಿಸಿದ ಪುತ್ರರು ಜಗದೀಶ್ವರರೆಂದು ಶಂಕಿಸಿದ ದೇವಕಿಯೂ ವಸುದೇವನೂ ಅವರನ್ನು ಆಲಿಂಗಿಸಿಕೊಳ್ಳದೆ ಇದ್ದರು (೫೦-೫೧).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ನಲವತ್ತುನಾಲ್ಕನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ಪಂಚಚತ್ವಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಪಿತರಾವ್ರಪಲಬ್ಧಾರ್ಥೌ ವಿದಿತ್ವಾ ಪುರುಷೋತ್ತಮಃ |

ನಾ ಭೂದಿತಿ ನಿಜಾಂ ಮಾಯಾಂ ತತಾನ ಜನಮೋಹಿನೀನಾಂ || ೧

ಉವಾಚ ಪಿತರಾವೇತ್ಯ ಸಾಗ್ರಜಃ ಸಾತ್ವತರ್ಷಭಃ |

ಪ್ರಶ್ರಯಾನನತಃ ಪ್ರೀಣನ್ನಂಬ ತಾತೇತಿ ಸಾದರನಾಂ || ೨

ನಾಸ್ಮತ್ತೋ ಯುವಯೋಸ್ತಾತ ನಿತ್ಯೋತ್ಕಂಠಿತಯೋರಪಿ |

ಬಾಲ್ಯಸೌಗಂಧಕೈಶೋರಾಃ ಪುತ್ರಾಭ್ಯಾಮಭವನ್ ಕ್ವಚಿತ್ || ೩

ಅಧ್ಯಾಯ ಳಃ

ದೇವಕೀವಸುದೇವರನ್ನು ಸಂತೈಸುವುದು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಬಲರಾಮರ ಉಪನಯನ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸ. ಗುರುವಿನ ಮೃತಪುತ್ರನನ್ನು ತಂದುಕೊಡುವುದು

ಆಗ ನಾವೀರ್ವರು ಈಶ್ವರರೆಂಬುದು ನಮ್ಮ ತಾಯಿತಂದೆಗಳಿಗೆ ಗೊತ್ತಾಗಿರಲಿಲ್ಲವೆಂದು ತಿಳಿದು ಪುರುಷೋತ್ತಮನು, ಹೀಗಾಗದಿರಲಿಲ್ಲವೆಂಬ ಆಶಯದಿಂದ ಅವರ ಮೇಲೆ ಜನಮೋಹಿನಿಯಾದ ನಿಜಮಾಯೆಯನ್ನು ಬೀರಿದನು * (೧). ಆ ಯದುಪುಂಗವನು ಅಣ್ಣನಾದ ಬಲರಾಮನೊಡನೆ ತಾಯಿತಂದೆಗಳ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ವಿನಯದಿಂದ ವಂದಿಸಿ ಆನಂದಗೊಳಿಸುತ್ತ ಆದರದಿಂದ ನುಡಿದನು (೨): “ ಅಮ್ಮ, ಅಪ್ಪ, ನಮಗಾಗಿ ನೀವು ಸದಾ ತೀವ್ರೇಚ್ಛೆಯುಳ್ಳವರಾಗಿದ್ದರೂ ನಮ್ಮ ಬಾಲ್ಯ, ಸೌಗಂಧ, ಕೈಶೋರಾವಸ್ಥೆಗಳಿಂದಾಗುವ ಸುಖದ

* “ ನಾನು ಪ್ರಸನ್ನನಾದರೆ ಇವರಿಗೆ ಈಶ್ವರಜ್ಞಾನ ಸುಲಭ. ನನ್ನಲ್ಲಿ ಪುತ್ರ ಪ್ರೇಮನಾದರೂ ಇವರಿಗೆ ದುರ್ಲಭ. ಈಗ ಪುತ್ರನೆಂದು ತಿಳಿದು ಸಂತೋಷಿಸುತ್ತಿರಲಿ ” ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

† ಹದಿನಾರು ವರ್ಷದ ಒಳಗೆ ವಯೋಭೇದದಿಂದಾಗುವ ಮೂರು ಅವಸ್ಥೆಗಳು.

ನ ಲಬ್ಧೋ ದೈವಹತಯೋರ್ನಾಸೋ ನೌ ಭವದಂತಿಕೇ |
ಯಾಂ ಬಾಲಾಃ ಪಿತೃಗೇಹಸ್ಥಾ ವಿಂದಂತೇ ಲಾಲಿತಾ ಮುದಮ್ || ೪

ಸರ್ವಾರ್ಥಸಂಭವೋ ದೇಹೋ ಜನಿತಃ ಪೋಷಿತೋ ಯತಃ |
ನ ತಯೋರ್ಯಾತಿ ನಿರ್ನೇಶಂ ಪಿತ್ರೋರ್ಮರ್ತ್ಯಃ ಶತಾಯುಷಾ ||

ಯಸ್ತ ಯೋರಾತ್ಮಜಃ ಕಲ್ಪ ಆತ್ಮನಾ ಚ ಧನೇನ ಚ |
ವೃತ್ತಿಂ ನ ದದ್ಯಾತ್ತಂ ಪ್ರೇತ್ಯ ಸ್ವನಾಂಸಂ ಖಾದಯಂತಿ ಹಿ || ೬

ನಾತರಂ ಪಿತರಂ ವೃದ್ಧಂ ಭಾರ್ಯಾಂ ಸಾಧ್ವೀಂ ಸುತಂ ಶಿಶುಮ್ |
ಗುರುಂ ವಿಪ್ರಂ ಪ್ರಪನ್ನಂ ಚ ಕಲ್ಪೋಽಬಿಭ್ರಚ್ಛ್ವಸನ್ ವೃತಃ || ೭

ತನ್ನಾ ವಕಲ್ಪಯೋಃ ಕಂಸಾನ್ನಿತ್ಯಮುದ್ವಿಗ್ನ ಚೇತಸೋಃ |
ನೋಘಾನೇತೇ ವ್ಯತಿಕ್ರಾಂತಾ ದಿನಸಾ ನಾನುನರ್ಚತೋಃ || ೮

ಪ್ರಾಪ್ತಿ ನಮ್ನಿಂದ ನಿಮಗಿಲ್ಲವಾಯಿತು (೩). ದುರದೃಷ್ಟಶಾಲಿಗಳಾದ ನಮಗೆ ನಿಮ್ಮ ಬಳಿ ವಾಸಮಾಡುವ ಯೋಗವಿರಲಿಲ್ಲ. ಬಾಲಕರು ತಂದೆಯ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಲಾಲಿತರಾಗಿ ಪಡುವ ಆನಂದ ನಮಗೆ ಲಭ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ (೪). ಧರ್ಮಾದಿಸಕಲ ಪುರುಷಾರ್ಥಗಳಿಗೂ ಕಾರಣವಾದ ಈ ದೇಹವು ಯಾರಿಂದ ಹುಟ್ಟಿ ಪೋಷಿತ ವಾಗಿರುವುದೋ ಅಂಥ ತಾಯಿತಂದೆಗಳ ಋಣವನ್ನು ತೀರಿಸಲು ನೂರು ವರ್ಷ ಶ್ರಮಿಸಿದರೂ ಮನುಷ್ಯನಿಂದಾಗುವುದಿಲ್ಲ (೫). ಯಾವ ಮಗನು ದೇಹ ದಿಂದಲೂ ಧನದಿಂದಲೂ ಸಮರ್ಥನಾಗಿದ್ದರೂ ತಾಯಿತಂದೆಗಳನ್ನು ಸೇವಿಸುತ್ತ ಅವರ ಜೀವಿಕೆಯನ್ನು ನಡೆಸುವುದಿಲ್ಲವೋ, ಅವನಿಂದ ಲೋಕಾಂತರದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಮಾಂಸವನ್ನೇ ತಿನ್ನಿಸುತ್ತಾರೆ! (೬). ವೃದ್ಧರಾದ ತಾಯಿತಂದೆಗಳನ್ನು ಸಾಧ್ವಿಯಾದ ಹೆಂಡತಿಯನ್ನೂ ಚಿಕ್ಕವಯಸ್ಸಿನ ಮಗನನ್ನೂ ಗುರುವಿಪ್ರರನ್ನೂ ಶರಣಾಗತನನ್ನೂ ತಾನು ಸಮರ್ಥನಾಗಿದ್ದರೂ ಪಾಲಿಸದಿದ್ದರೆ, ಅವನು ಉಸಿರಾಡುವ ಹೆಣವೇ ಸರಿ (೭). ಕಂಸನಿಂದ ಸದಾ ಭಿತಚಿತ್ತರಾದ ನಾವು ಅಸಮರ್ಥರಾದ್ದರಿಂದ ಇದುವರೆಗೆ ನಿಮ್ಮ ಸೇವೆಯನ್ನು ಮಾಡಲಾಗಲಿಲ್ಲ. ಹೀಗೆ ನಮ್ಮೀರ್ವರ ದಿನಗಳು ವ್ಯರ್ಥವಾಗಿ ಕಳೆದುಹೋದವು (೮).

ತತ್ ಕ್ಷಂತುನುರ್ಹಥಸ್ತಾತ ನಾತರ್ನೌ ಪರತಂತ್ರಯೋಃ |
 ಅಕುರ್ವತೋರ್ವಾಂ ಶುಶ್ರೂಷಾಂ ಕ್ಲಿಷ್ಟಯೋರ್ದುರ್ಹ್ಯದಾ
 ಭೃಶಮ್ || ೯

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತಿ ಮಾಯಾನುನುಷ್ಯಸ್ಯ ಹರೇರ್ವಿಶ್ವಾತ್ಮನೋ ಗಿರಾ |
 ನೋಹಿತಾವಂಕಮಾರೋಪ್ಯ ಪರಿಷ್ವಜ್ಯಾಪತುರ್ನುರ್ದಮ್ || ೧೦

ಸಿಂಚಂತಾವಶ್ರುಧಾರಾಭಿಃ ಸ್ನೇಹಪಾಶೇನ ಚಾವ್ಯತೌ |
 ನ ಕಿಂಚಿದೂಚತೂ ರಾಜನ್ ಬಾಷ್ಪಕಂಠೌ ವಿಮೋಹಿತೌ || ೧೧

ಏನಮಾಶ್ವಾಸ್ಯ ಪಿತರೌ ಭಗವಾನ್ ದೇವಕೀಸುತಃ |
 ಮಾತಾನುಹಂ ತೂಗ್ರಸೇನಂ ಯದೂನಾನುಕರೋನ್ಮೃಪಮ್ || ೧೨

ಆಹ ಚಾಸ್ಮಾನ್ ಮಹಾರಾಜ ಪ್ರಜಾಶ್ಚಾಜ್ಞಪ್ತುರ್ಮಹಸಿ |
 ಯಯಾತಿಶಾಸಾದ್ ಯದುಭಿರ್ನಾಸಿತವ್ಯಂ ನೃಪಾಸನೇ || ೧೩

ಆದ್ದರಿಂದ, ಓ ತಂದೆ, ಅಮ್ಮ, ಶತ್ರುವಿನಿಂದ ಬಹಳ ಕಷ್ಟಕ್ಕೊಳಗಾದ ನಿಮ್ಮ ಶುಶ್ರೂಷೆಯನ್ನು ಪರತಂತ್ರರಾದ ನಮಗೆ ಮಾಡಲಾಗಲಿಲ್ಲ. ನಮ್ಮನ್ನು ಮನ್ನಿಸಿರಿ” ಎಂದನು (೯). ಶ್ರೀಹರಿಯೂ ವಿಶ್ವಾತ್ಮನೂ ಆದ ಈ ಮಾಯಾ ಮನುಷ್ಯನ ಮಾತಿನ ಮೋಡಿಗೆ ಮರುಳಾದ ದೇವಕೀವಸುದೇವರು ಅವರಿಬ್ಬರನ್ನು ತೊಡೆಯ ಮೇಲೆ ಕುಳ್ಳಿರಿಸಿ ಅಪ್ಪಿ ಕೊಂಡು ಆನಂದಿಸಿದರು (೧೦). ಸ್ನೇಹ ಪಾಶದಿಂದ ಆವೃತರಾದ ಅವರು ಕಣ್ಣೀರುಧಾರೆಗಳನ್ನು ಹರಿಸಿ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ನೆನಿಸಿದರೆ ಹೊರತು ಒಂದು ಮಾತನ್ನೂ ಆಡಲಿಲ್ಲ. ಪರಿಕ್ಷಿತರಾಜ, ಕೊರಳು ಉಬ್ಬಿ ಬಂದು ಗದ್ದ ದಿತರಾಗಿ ಪರವಶರಾದ ಅವರಿಗೆ ಮಾತಾಡಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ (೧೧). ಹೀಗೆ ಭಗವಾನ್ ದೇವಕೀಸುತನು ತಾಯಿತಂದೆಗಳನ್ನು ಸಂತೈಸಿ, ಮಾತಾ ಮಹನಾದ ಉಗ್ರಸೇನನನ್ನು ರಾಜನನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿ, ಅವನೇ ಯಾದವರ ಪತಿಯೆಂದು ಗೊತ್ತುಮಾಡಿದನು (೧೨). ಮತ್ತು ಉಗ್ರಸೇನನನ್ನು ಕುರಿತು “ಮಹಾರಾಜ, ಪ್ರಜೆಗಳಾದ ನಮಗೆ ನೀನು ಅಜ್ಞೆಯನ್ನೀಯಬಹುದು. ಯಯಾತಿಶಾಸಾದ ದೆಸೆಯಿಂದ ಯದುವಂಶೀಯರು ಸಿಂಹಾಸನದಲ್ಲೆ ಕುಳಿತುಕೊಳ್ಳುವಂತಿಲ್ಲ (೧೩).

ಮಯಿ ಭೃತ್ಯ ಉಪಾಸೀನೇ ಭವತೋ ವಿಬುಧಾದಯಃ |
 ಬಲಿಂ ಹರಂತ್ಯನನತಾಃ ಕಿಮುತಾನೈ ನರಾಧಿಪಾಃ || ೧೪
 ಸರ್ವಾನ್ ಸ್ವಾನ್ ಜ್ಞಾತಿಸಂಬಂಧಾನ್ ದಿಗ್ಭ್ಯಃ ಕಂಸಭಯಾದ್ಗತಾನ್ |
 ಯದುವೃಷ್ಟ್ಯಂಧಕಮಧುದಾಶಾರ್ಹಕುಕುರಾದಿಕಾನ್ || ೧೫
 ಸಭಾಜಿತಾನ್ ಸಮಾಶ್ವಾಸ್ಯ ವಿದೇಶಾನಾಸಕರ್ಶಿತಾನ್ |
 ನ್ಯವಾಸಯತ್ ಸ್ವಗೇಹೇಷು ವಿತ್ತೈಃ ಸಂತರ್ಪ್ಯ ವಿಶ್ವಕೃತ್ || ೧೬
 ಕೃಷ್ಣಸಂಕರ್ಷಣಭುಜೈರ್ಗುಪ್ತಾ ಲಬ್ಧಮನೋರಥಾಃ |
 ಗೃಹೇಷು ರೇಮಿರೇ ಸಿದ್ಧಾಃ ಕೃಷ್ಣರಾಮಗತ್ವರಾಃ || ೧೭
 ವೀಕ್ಷಂತೋಽಹರಹಃ ಪ್ರೀತಾ ಮುಕುಂದನದನಾಂಬುಜಮ್ |
 ನಿತ್ಯಂ ಪ್ರಮುದಿತಂ ಶ್ರೀಮತ್ ಸದಯಸ್ಮಿತವೀಕ್ಷಣಮ್ || ೧೮
 ತತ್ರ ಪ್ರವಯಸೋಽಸ್ಯಾಸನ್ ಯುನಾನೋಽತಿಬಲಾಜಸಃ |
 ಪಿಬಂತೋಽಪ್ಸೈರ್ಮುಕುಂದಸ್ಯ ಮುಖಾಂಬುಜಸುಧಾಂ ಮುಹುಃ ||

ನಾನು ಕಿಂಕರನಾಗಿ ನಿನ್ನ ಸೇವೆ ಮಾಡುವಾಗ ದೇವೇಂದ್ರಾದಿಗಳೇ ತಲೆಬಾಗಿ
 ನಿನಗೆ ಕಪ್ಪವನ್ನೀಯುವರು! ಇನ್ನುಳಿದ ನೃಪಾಲರ ಪಾಡೇನು? ” ಎಂದನು
 (೧೪). ಆಮೇಲೆ ವಿಶ್ವಕರ್ತನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು, ಕಂಸಭಯದಿಂದ ದಿಕ್ಕು
 ದಿಕ್ಕುಗಳಿಗೆ ಓಡಿಹೋಗಿ ವಿದೇಶವಾಸದಿಂದ ಕಷ್ಟಕ್ಕೆ ಸಿಕ್ಕಿದ್ದ ಯದು, ವೃಷ್ಟಿ,
 ಅಂಧಕ, ಮಧು, ದಾಶಾರ್ಹ, ಕುಕುರವಂತೀಯರಾದ ತನ್ನ ಬಂಧುಗಳನ್ನೂ
 ಸಂಬಂಧಿಗಳನ್ನೂ ಕರೆಸಿ ಸಮಾಧಾನಪಡಿಸಿ ಧನಾದಿಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ತಮ್ಮ
 ತಮ್ಮ ಗೃಹಗಳಲ್ಲಿ ನೆಲೆಗೊಳಿಸಿದನು (೧೫-೧೬). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಸಂಕರ್ಷಣರ
 ಭುಜಬಲದಿಂದ ಸಂರಕ್ಷಿತರಾದ ಪ್ರಜೆಗಳು ಅವರಿಂದ ಕಷ್ಟವನ್ನು ನೀಗಿಕೊಂಡು
 ಇಷ್ಟಾರ್ಥವನ್ನು ಪಡೆದು ಸಮೃದ್ಧರಾಗಿ ಮನೆಗಳಲ್ಲಿ ಸಂತೋಷದಿಂದಿದ್ದರು
 (೧೭). ಸದಾ ಪ್ರಫುಲ್ಲವೂ ಕೃಪಾಮಯವಾದ ನಗುನೋಟಗಳಿಂದ ಸಹಿತವೂ
 ಕಾಂತಿಯುಕ್ತವೂ ಆದ ಮುಕುಂದನ ವದನಾಂಬುಜವನ್ನು ಪ್ರತಿದಿನವೂ
 ನೋಡಿ ಪ್ರಜೆಗಳು ಪ್ರೀತರಾಗುತ್ತಿದ್ದರು. ಮಧುರೆಯಲ್ಲಿ ಮುದುಕರೂ ಸಹ
 ಮುಕುಂದನ ಮುಖಾಂಬುಜದ ಅಮೃತವನ್ನು ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಕುಡಿದು, ಬಲಶಾಲಿ
 ಗಳೂ ಓಜಸ್ವಿಗಳೂ ಆದ ತರುಣರಾದರು! (೧೮-೧೯).

ಅಥ ನಂದಂ ಸನಾಸಾದ್ಯ ಭಗವಾನ್ ದೇನಕೀಸುತಃ |
ಸಂಕರ್ಷಣಶ್ಚ ರಾಜೇಂದ್ರ ಪರಿಷ್ವಜ್ಯೇದನೂಚತುಃ || ೨೦

ಪಿತರ್ಯುವಾಭ್ಯಾಂ ಸ್ನಿಗ್ಧಾಭ್ಯಾಂ ಪೋಷಿತೌ ಲಾಲಿತೌ ಭೃಶಮ್ |
ಪಿತೋರಭ್ಯಧಿಕಾ ಪ್ರೀತಿರಾತ್ಮಜೇಷ್ವಾತ್ಮನೋಽಪಿ ಹಿ || ೨೧

ಸ ಪಿತಾ ಸಾ ಚ ಜನನೀ ಯೌ ಪುಷ್ಣೀತಾಂ ಸ್ವಪುತ್ರವತ್ |
ಶಿಶೂನ್ ಬಂಧುಭಿರುತ್ಸೃಷ್ಟ್ವಾನಕಲ್ಪೈಃ ಪೋಷರಕ್ಷಣೇ || ೨೨

ಯಾತ ಯೂಯಂ ನೃಜಂ ತಾತ ನಯಂ ಚ ಸ್ನೇಹದುಃಖಿತಾನ್ |
ಜ್ಞಾತೀನ್ ವೋ ದ್ರಷ್ಟ್ವನೇಷ್ಯಾನೋ ನಿಧಾಯ ಸುಹೃದಾಂ
ಸುಖಮ್ || ೨೩

ಏವಂ ಸಾಂತ್ವಯ್ಯ ಭಗವಾನ್ ನಂದಂ ಸನ್ರಜಮಚ್ಯುತಃ |
ನಾಸೋಽಲಂಕಾರಕುಷ್ಠಾದೈರರ್ಹಯಾನಾಸ ಸಾದರಮ್ || ೨೪

ಇತ್ಯುಕ್ತಸ್ತೌ ಪರಿಷ್ವಜ್ಯ ನಂದಃ ಪ್ರಣಯವಿಹ್ವಲಃ |
ಪೂರಯನ್ನಶ್ರುಭಿರ್ನೇತ್ರೇ ಸಹ ಗೋಪೈರ್ವ್ರಜಂ ಯಯೌ || ೨೫

ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಆಮೇಲೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನೂ ಬಲಭದ್ರನೂ ನಂದನ ಬಳಿಗೆ ಬಂದು ಅವನನ್ನು ಆಲಿಂಗಿಸಿಕೊಂಡು “ ತಂದೆಯೆ, ಸ್ನೇಹಪೂರ್ಣರಾದ ನೀವು ನಮ್ಮನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಲಾಲಿಸಿ ಪೋಷಿಸಿದ್ದೀರಿ. ತಂದೆತಾಯಿಗಳಿಗೆ ತಮಗಿಂತಲೂ ತಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳ ಮೇಲೆ ಅಧಿಕವಾದ ಪ್ರೀತಿ ಇರುತ್ತದೆ (೨೦-೨೧). ಶಿಶುಗಳ ಪಾಲನೆಪೋಷಣೆಗಳಲ್ಲಿ ಅಸಮರ್ಥರಾದ ಬಂಧುಗಳು ಪರಿತ್ಯಜಿಸಿದಾಗ, ಆ ಶಿಶುಗಳನ್ನು ತಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳಂತೆ ಯಾರು ಪೋಷಿಸುವರೋ ಅವರೇ ತಾಯಿತಂದೆಗಳು (೨೨). ಓ ತಂದೆಯೆ, ಈಗ ನೀವು ನೃಜಕ್ಕೆ ಹೋಗಿರಿ. ಇಲ್ಲಿರುವ ಆಪ್ತರ ಯೋಗಕ್ಷೇಮಗಳಿಗೆ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಮಾಡಿ, ಸ್ನೇಹವಶದಿಂದ ದುಃಖಿತರಾಗಿರುವ ಬಂಧುಗಳಾದ ನಿಮ್ಮೆಲ್ಲರನ್ನೂ ನೋಡಲು ಬರುತ್ತೇನೆ ” ಎಂದು ನುಡಿದರು (೨೩). ಭಗವಾನ್ ಅಚ್ಯುತನು ಹೀಗೆ ನಂದನನ್ನು ಸಂತೈಸಿ ವಸ್ತ್ರ, ಅಲಂಕಾರ, ಕಂಚಿನ ಪಾತ್ರೆ ಮೊದಲಾದವನ್ನು ಅರ್ಪಿಸಿ ಆದರದಿಂದ ಸತ್ಕರಿಸಿದನು. ನಂದಗೋಪನು ಪ್ರೇಮಭರದಿಂದ ಅವರಿಬ್ಬರನ್ನೂ ಆಲಿಂಗಿಸಿಕೊಂಡು ವಿಷಣ್ಣನಾಗಿ ಕಂಬನಿದುಂಬಿ ಗೋಪರೊಡನೆ ನೃಜಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು (೨೪-೨೫).

ಅಥ ಶೂರಸುತೋ ರಾಜನ್ ಪುತ್ರಯೋಃ ಸನುಕಾರಯತ್ |
ಪುರೋಧಸಾ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೈಶ್ಚ ಯಥಾನದ್ ದ್ವಿಜಸಂಸ್ಕೃತಿನಾಂ || ೨೬

ತೇಭ್ಯೋಽದಾದ್ ದಕ್ಷಿಣಾ ಗಾವೋ ರುಕ್ಮನಾಲಾಃ ಸ್ವಲಂಕೃತಾಃ |
ಸ್ವಲಂಕೃತೇಭ್ಯಃ ಸಂಪೂಜ್ಯ ಸವತ್ಸಾಃ ಕ್ಷೌನುನಾಲಿನೀಃ || ೨೭

ಯಾಃ ಕೃಷ್ಣರಾಮಜನ್ಮಕ್ಷೇ ಮನೋದತ್ತಾ ಮಹಾನುತಿಃ |
ತಾಶ್ಚಾದದಾನುಸ್ಮೃತ್ಯ ಕಂಸೇನಾಧರ್ಮತೋ ಹೃತಾಃ || ೨೮

ತತಶ್ಚ ಲಬ್ಧಸಂಸ್ಕಾರೌ ದ್ವಿಜತ್ವಂ ಸ್ರಾಪ್ಯ ಸುನ್ರತೌ |
ಗರ್ಗಾದ್ ಯದುಕುಲಾಚಾರ್ಯಾದ್ ಗಾಯತ್ರಂ ನ್ರತನಾಸ್ಥಿತೌ ||

ಪ್ರಭವೌ ಸರ್ವವಿದ್ಯಾನಾಂ ಸರ್ವಜ್ಞೌ ಜಗದೀಶ್ವರೌ |
ನಾನ್ಯಸಿದ್ಧಾನುಲಜ್ಞಾನಂ ಗೂಹಮಾನೌ ನರೇಹಿತೈಃ || ೩೦

ರಾಜ, ತರುವಾಯ ಶೂರಸುತನಾದ ವಸುದೇವನು ಪುರೋಹಿತರಾದ ಗರ್ಗಾಚಾರ್ಯರಿಂದಲೂ ಇತರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಂದಲೂ ಒಡಗೂಡಿ ಇಬ್ಬರು ಮಕ್ಕಳಿಗೂ ದ್ವಿಜೋಚಿತವಾದ ಉಪನಯನವನ್ನು ವಿಧಿವತ್ತಾಗಿ ನೆರವೇರಿಸಿದನು (೨೬). ಆಗ (ವಸ್ತ್ರಾದಿಗಳನ್ನು ತ್ತು) ಅಲಂಕರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ವಿಪ್ರರಿಗೆ ದಕ್ಷಿಣೆಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಚಿನ್ನದ ಸರ ರೇಶ್ಮಿಯ ದುಕೂಲಾದಿಗಳಿಂದ ಅಲಂಕೃತವಾದ ಮತ್ತು ಕರುಗಳಿಂದ ಸಹಿತವಾದ ಗೋವುಗಳನ್ನು ಅವರಿಗೆ ದಾನಮಾಡಿದನು (೨೭). ಮಹಾಪ್ರಾಜ್ಞನಾದ ವಸುದೇವನು ಬಲರಾಮಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರ ಜನ್ಮನಕ್ಷತ್ರದಲ್ಲಿ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಯಾವ ಗೋವುಗಳನ್ನು ದಾನಮಾಡಿದ್ದನೋ, ಯಾವುದನ್ನು ಕಂಸನು ಅಧರ್ಮದಿಂದ ಅಪಹರಿಸಿದ್ದನೋ ಅವನ್ನು ಆಗ ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡು ದಾನಮಾಡಿದನು (೨೮). ರಾಮಕೃಷ್ಣರು ಯದುಕುಲಾಚಾರ್ಯರಾದ ಗರ್ಗರಿಂದ ಉಪನಯನಸಂಸ್ಕಾರವನ್ನು ಹೊಂದಿ ದ್ವಿಜತ್ವವನ್ನು ಪಡೆದು ನಿಯಮನಿಷ್ಠರಾಗಿ ಬ್ರಹ್ಮಚರ್ಯವ್ರತವನ್ನು ಕೈಗೊಂಡರು (೨೯). ಸಮಸ್ತ ವಿದ್ಯೆಗಳಿಗೆ ಜನ್ಮಸ್ಥಾನವಾದವರೂ ಸರ್ವಜ್ಞರೂ ಆದ ಆ ಜಗದೀಶ್ವರರು ಸ್ವತಃಸಿದ್ಧವಾದ ತಮ್ಮ ವಿಮಲಜ್ಞಾನವನ್ನು ಮನುಷ್ಯಚಿಷ್ಟಿತಗಳಿಂದ ಮರೆಸಿಕೊಂಡಿದ್ದರು (೩೦).

ಅಥೋ ಗುರುಕುಲೇ ವಾಸನಿಚ್ಛಂತಾವುಪಜಗ್ಮತುಃ |
 ಕಾಶ್ಯಂ ಸಾಂದೀಪನಿಂ ನಾಮ ಹ್ಯವಂತೀಪುರವಾಸಿನಮ್ || ೩೧
 ಯಥೋಪಸಾದ್ಯ ತೌ ದಾಂತೌ ಗುರೌ ವೃತ್ತಿನುನಿಂದಿತಾಮ್ |
 ಗ್ರಾಹಯಂತಾವುಪೇತೌ ಸ್ಮ ಭಕ್ತ್ಯಾ ದೇವನಿನಾದ್ಯತೌ || ೩೨
 ತಯೋರ್ದಿವ್ಯಜನರಸ್ತುಷ್ಟಃ ಶುದ್ಧಭಾವಾನುವೃತ್ತಿಭಿಃ |
 ಪ್ರೋವಾಚ ನೇದಾನಖಿಲಾನ್ ಸಾಂಗೋಪನಿಷದೋ ಗುರುಃ || ೩೩
 ಸರಹಸ್ಯಂ ಧನುರ್ವೇದಂ ಧರ್ಮಾನ್ ನ್ಯಾಯಪಥಾಂಸ್ತಥಾ |
 ತಥಾ ಚಾನ್ವೀಕ್ಷಿಕೀಂ ವಿದ್ಯಾಂ ರಾಜನೀತಿಂ ಚ ಷಡ್ವಿಧಾಮ್ || ೩೪
 ಸರ್ವಂ ನರನರಶ್ರೇಷ್ಠಾ ಸರ್ವವಿದ್ಯಾಪ್ರವರ್ತಕೌ |
 ಸಕೃನ್ನಿಗದಮಾತ್ರೇಣ ತೌ ಸಂಜಗೃಹತುರ್ನೃಪ || ೩೫

ಅನಂತರ ಗುರುಕುಲವಾಸವನ್ನು ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಸಾಂದೀಪನಿಯೆಂಬ ಗುರುವಿನ ಬಳಿಗೆ ಹೋದರು. ಆತನು ಕಾಶೀನಗರದವನಾಗಿದ್ದು ಆಗ ಅವಂತೀಪುರದಲ್ಲಿ ವಾಸವಾಗಿದ್ದನು (೩೧). 'ನಾವು ಗುರುವಿಗೆ ಶರಣಾದಂತೆ ಲೋಕದ ಜನರೂ ಗುರುಕುಲವಾಸದ ಸಂಪ್ರದಾಯವನ್ನು ಪಾಲಿಸಲಿ' ಎಂದು ಲೋಕಕ್ಕೆ ಬೋಧಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಜಿತೇಂದ್ರಿಯರಾದ ರಾಮಕೃಷ್ಣರು ಕ್ರಮವರಿತು ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ಗುರುವಿನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ, ಪರಮೇಶ್ವರನನ್ನು ಸೇವಿಸುವಂತೆ ಆದರ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಸಾಂದೀಪನಿಯ ಶುಶ್ರೂಷೆಮಾಡುತ್ತ, ಪರಿಶುದ್ಧವಾದ ಗುರುಕುಲವೃತ್ತಿಯನ್ನು ಪಾಲಿಸಿದರು (೩೨). ವಿಪ್ರೋತ್ತಮನಾದ ಆಚಾರ್ಯ ಸಾಂದೀಪನಿಯು ರಾಮಕೃಷ್ಣರ ಪರಿಶುದ್ಧಭಾವದಿಂದಲೂ ವಿನಯದಿಂದಲೂ ಸಂತುಷ್ಟನಾಗಿ ಷಡಂಗಸಹಿತವಾದ ಎಲ್ಲ ವೇದಗಳನ್ನೂ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳನ್ನೂ ಅವರಿಗೆ ಕಲಿಸಿದನು (೩೩). ರಹಸ್ಯವಾದ ಮಂತ್ರದೇವತಾಜ್ಞಾನದಿಂದ ಯುಕ್ತವಾದ ಧನುರ್ವೇದ, ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರ, ಮೀಮಾಂಸಾದಿ ದರ್ಶನಗಳು, ತರ್ಕಶಾಸ್ತ್ರ, ಷಡ್ಗುಣಯುಕ್ತವಾದ * ರಾಜನೀತಿ—ಇವುಗಳನ್ನು ಬೋಧಿಸಿದನು (೩೪). ಆಚಾರ್ಯನು ಒಂದು ಸಲ ಹೇಳಿದಮಾತ್ರದಿಂದಲೇ ಸಕಲವಿದ್ಯಾಪ್ರವರ್ತಕ

* ಸಂಧಿ, ವಿಗ್ರಹ, ಯಾನ, ಆಸನ, ದ್ವೈಧ, ಸಮಾಶ್ರಯ—ಎಂದು ರಾಜನೀತಿಯ ಆರು ಗುಣಗಳು.

ಅಹೋರಾತ್ರೈಶ್ಚ ತುಃಷಷ್ಟಾಃ ಸಂಯತ್ತೌ ತಾವತೀಃ ಕಲಾಃ |
ಗುರುದಕ್ಷಿಣಯಾಃಚಾರ್ಯಂ ಭಂದಯಾಮಾಸತುರ್ನೃಪ || ೩೬

ದ್ವಿಜಸ್ತಯೋಸ್ತಂ ನುಹಿನಾನುದ್ಭುತಂ
ಸಂಲಕ್ಷ್ಯ ರಾಜನ್ಮತಿನಾನುಷೀಂ ಮತಿಮ್ |
ಸಂನುಂತ್ರೈ ಪತ್ನಾಸ ಮಹಾರ್ಣವೇ ನೃತಂ
ಬಾಲಂ ಪ್ರಭಾಸೇ ವರಯಾಂಬಭೂನ ಹ || ೩೭

ತಥೇತ್ಯಥಾರುಹ್ಯ ಮಹಾರಥೌ ರಥಂ
ಪ್ರಭಾಸಮಾಸಾದ್ಯ ದುರಂತವಿಕ್ರಮೌ |
ವೇಲಾನುಪವ್ರಜ್ಯ ನಿಷೀದತುಃ ಕ್ಷಣಂ
ಸಿಂಧುವಿದಿತ್ವಾರ್ಹಣಮಾಹರತ್ತಯೋಃ || ೩೮

ತನಾಹ ಭಗವಾನಾಶು ಗುರುಪುತ್ರಃ ಪ್ರದೀಯತಾಮ್ |
ಯೋಃಸಾವಿಹ ತ್ವಯಾ ಗ್ರಸ್ತೋ ಬಾಲಕೋ ಮಹತೋರ್ಮಿಣಾ ||

ರಾದ ಆ ಪುರುಷೋತ್ತಮರು ಸರ್ವವನ್ನೂ ಗ್ರಹಿಸಿದರು. ಮಹಾರಾಜ, ಅರವತ್ತುನಾಲ್ಕು ಅಹೋರಾತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಗೀತವಾದ್ಯಾದಿ ಅರುವತ್ತುನಾಲ್ಕು ಕಲೆಗಳನ್ನು ನಿಯಮಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಅವರು ಕಲಿತರು. ಆಮೇಲೆ ಗುರುದಕ್ಷಿಣೆಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಬೇಕೆಂದು ಆಚಾರ್ಯನನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಂಡರು (೩೫-೩೬). ಆ ವಿಷಯ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಬಲಭದ್ರರ ಅದ್ಭುತಮಹಿಮೆಯನ್ನೂ ಅತಿಮಾನುಷವಾದ ಪ್ರಜ್ಞಾಶಕ್ತಿಯನ್ನೂ ಲಕ್ಷಿಸಿ ತನ್ನ ಪತ್ನಿಯೊಡನೆ ಸಮಾಲೋಚಿಸಿದನು. ಅನಂತರ ಸಾಂದೀಪನಿಯು ಪ್ರಭಾಸಕ್ಷೇತ್ರದ ಮಹಾಸಾಗರದಲ್ಲಿ ಮೃತನಾದ ತನ್ನ ಮಗನನ್ನು ಗುರುದಕ್ಷಿಣೆಯಾಗಿ ತಂದುಕೊಡಬೇಕೆಂದು ಕೇಳಿದನು! (೩೭). 'ಆಗಬಹುದು!' ಎಂದು ನುಡಿದು ಅದ್ಭುತಪರಾಕ್ರಮಿಗಳಾದ ಆ ಮಹಾರಥರು ರಥವನ್ನೇರಿ ಪ್ರಭಾಸಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಸಮುದ್ರತೀರದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಕ್ಷಣಕಾಲ ಕುಳಿತುಕೊಂಡರು. ಅವರು ಈಶ್ವರರೆಂಬುದನ್ನರಿತು ಸಮುದ್ರರಾಜನು ಗೌರವಕಾಣಿಕೆಯನ್ನು ತಂದಿತ್ತನು (೩೮). ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಸಮುದ್ರರಾಜನನ್ನು ಕುರಿತು "ನಮ್ಮ ಗುರುಪುತ್ರನಾದ ಬಾಲಕನನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ದೊಡ್ಡ ಆಲೆಯ ಮೂಲಕ ಸೆಳೆದು ಅಪಹರಿಸಿದ್ದೀಯೆ. ಅವನನ್ನು ಕೂಡಲೇ ತಂದು ಒಪ್ಪಿಸು!"

ಸಮುದ್ರ ಉನಾಚ—

ನೈನಾಹಾರ್ಷಮಹಂ ದೇವ ದೈತ್ಯಃ ಪಂಚಜನೋ ನುಹಾನ್ |
ಅಂತರ್ಜಲಚರಃ ಕೃಷ್ಣ ಶಂಖರೂಪಧರೋಽಸುರಃ || ೪೦

ಆಸ್ತೇ ತೇನಾಹೃತೋ ನೂನಂ ತಚ್ಚ್ಛ್ರತ್ವಾ ಸತ್ವರಂ ಪ್ರಭುಃ |
ಜಲನಾವಿಶ್ಯ ತಂ ಹತ್ವಾ ನಾಸಶ್ಯದುದರೇಽರ್ಭಕಮ್ || ೪೧

ತದಂಗಪ್ರಭವಂ ಶಂಖನಾದಾಯ ರಥಮಾಗಮತ್ |
ತತಃ ಸಂಯಮನೀಂ ನಾನು ಯಮಸ್ಯ ದಯಿತಾಂ ಪುರೀಮ್ || ೪೨

ಗತ್ವಾ ಜನಾರ್ದನಃ ಶಂಖಂ ಪ್ರದಧ್ವಾ ಸಹಲಾಯುಧಃ |
ಶಂಖನಿಹ್ರಾದಮಾಕರ್ಣ್ಯ ಪ್ರಜಾಸಂಯಮನೋ ಯಮುಃ || ೪೩

ತಯೋಃ ಸಪರ್ಯಾಂ ನುಹತೀಂ ಚಕ್ರೇ ಭಕ್ತ್ಯುಪಬೃಂಹಿತಾಮ್ |
ಉನಾಚಾನನತಃ ಕೃಷ್ಣಂ ಸರ್ವಭೂತಾಶಯಾಲಯಮ್ |
ಲೀಲಾಮನುಷ್ಯ ಹೇ ವಿಷ್ಣೋ ಯುವಯೋಃ ಕರನಾಮು ಕಿಮ್ ||

ಎಂದು ಆಜ್ಞಾಪಿಸಿದನು (೩೯). ಅದಕ್ಕೆ ಸಮುದ್ರನು “ದೇವ, ನಾನು ಅಪಹರಿಸಿಲ್ಲ. ಪಂಚಜನ ಎಂಬ ಮಹಾದೈತ್ಯನು ಅಪಹರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕೃಷ್ಣ, ಆ ದೈತ್ಯನು ಶಂಖರೂಪವನ್ನು ಧರಿಸಿ ನೀರೊಳಗೆ ಸಂಚರಿಸುತ್ತ ಇರುತ್ತಾನೆ. ಅವನೇ ಅಪಹರಿಸಿದ್ದು” ಎಂದನು (೪೦). ಒಡನೆಯೇ ಸ್ವಾಮಿಯು ಜಲವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ಪಂಚಜನನೆಂಬ ಅಸುರನನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿದನು. ಅವನ ಉದರದಲ್ಲಿ ಬಾಲಕನನ್ನು ಕಾಣಲಿಲ್ಲ. ಪಂಚಜನಾಸುರನ ದೇಹದಿಂದಾದ ಶಂಖವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ರಥಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು. ಆಮೇಲೆ ಜನಾರ್ದನನು ಬಲದೇವನೊಡನೆ ಯಮನಿಗೆ ಪ್ರಿಯವಾದ ಸಂಯಮನಿಯೆಂಬ ನಗರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಪಾಂಚಜನ್ಯಶಂಖವನ್ನೂ ದಿದನು. ಪ್ರಜಾಂತಕನಾದ ಯಮನಿಗೆ ಆ ಧ್ವನಿಯು ಕೇಳಿಸಿತು (೪೧-೪೩). ಯಮನು ಬಲರಾಮಕೃಷ್ಣರಿಗೆ ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ವಿಶೇಷವಾದ ಪೂಜೆಯನ್ನು ಮಾಡಿದನು. ಅವನು ಸರ್ವಭೂತಹೃದಯಸ್ಥಿತನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಕುರಿತು ವಿನಯದಿಂದ “ಲೀಲಾಮನುಷ್ಯನಾದ ವಿಷ್ಣುವೇ, ನಿಮ್ಮಿವರಿಗೆ ನಾವು ಮಾಡಬೇಕಾದ್ದೇನು?” ಎಂದು ಕೇಳಿದನು (೪೪).

ಶ್ರೀಭಗವಾನುವಾಚ—

ಗುರುಪುತ್ರಮಿಹಾನೀತಂ ನಿಜಕರ್ಮನಿಬಂಧನಮ್ |

ಆನಯಸ್ವ ಮಹಾರಾಜ ಮಚ್ಛಾಸನಪುರಸ್ಕತಃ ||

೪೫

ತಥೇತಿ ತೇನೋಪಾನೀತಂ ಗುರುಪುತ್ರಂ ಯದೂತ್ತಮೌ |

ದತ್ತಾಸ್ವ ಸ್ವಗುರನೇ ಭೂಯೋ ವ್ಯಣೇಷ್ಟೇತಿ ತನೂಚತುಃ ||

೪೬

ಗುರುರುವಾಚ—

ಸನ್ಯಕ್ ಸಂಪಾದಿತೋ ವತ್ಸ ಭವದ್ಭಾಂ ಗುರುನಿಷ್ಕ್ರಯಃ |

ಕೋ ನು ಯುಷ್ಮದ್ವಿಧಗುರೋಃ ಕಾನಾನಾನುವಶಿಷ್ಯತೇ ||

೪೭

ಗಚ್ಛತಂ ಸ್ವಗೃಹಂ ವೀರೌ ಕೀರ್ತಿರ್ವಾಮಸ್ತು ಪಾವನೀ |

ಭಂದಾಂಸ್ಯಯಾತಯಾಮಾನಿ ಭವಂತ್ಸಿಹ ಪರತ್ರ ಚ ||

೪೮

ಗುರುಣೈವಮನುಜ್ಞಾತೌ ರಥೇನಾನಿಲರಂಹಸಾ |

ಆಯಾತೌ ಸ್ವಪುರಂ ತಾತ ಪರ್ಜನ್ಯನಿನದೇನ ನೈ ||

೪೯

ಭಗವಂತನು “ಯಮರಾಜ, ನಮ್ಮ ಗುರುಪುತ್ರನನ್ನು ಆತನ ಕರ್ಮಾನು ಗುಣವಾಗಿ ಇಲ್ಲಿಗೆ ತಂದಿರುವೆನು. ಈಗ ನನ್ನ ಆಜ್ಞೆಯನ್ನು ಮನ್ನಿಸಿ ಅವನನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಬಾ” ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದನು (೪೫). ಆಗಲೆಂದು ಯಮನು ಗುರುಪುತ್ರನನ್ನು ತಂದೊಪ್ಪಿಸಿದನು. ಯಾದವೋತ್ತಮರಾದ ರಾಮಕೃಷ್ಣರು ಆ ಬಾಲಕನನ್ನು ತಮ್ಮ ಗುರುವಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿ ‘ಸ್ವೀಕರಿಸಬೇಕು’ ಎಂದು ನುಡಿದರು (೪೬). ಆಗ ಆಚಾರ್ಯನಾದ ಸಾಂದೀಪನಿಯು “ವತ್ಸ, ನೀವೀವರೂ ಗುರುದಕ್ಷಿಣೆಯನ್ನು ಸಮೀಚೀನವಾಗಿ ತಂದೊಪ್ಪಿಸಿದಿರಿ. ನಿಮ್ಮಂಥವರ ಗುರುವಾದವನಿಗೆ ಯಾವ ಬಯಕೆ ನೆರವೇರದೆ ಇದ್ದೀತು? (೪೭). ವೀರರೆ, ನೀವು ಗೃಹಕ್ಕೆ ತೆರಳಬಹುದು. ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಕೀರ್ತಿ ನಿಮಗೆ ಲಭಿಸಲಿ. ನೀವು ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿದ ವೇದಗಳು ವೀರ್ಯವತ್ತರವಾಗಿ ನಿಂತು ಇಹಪರಗಳಲ್ಲಿ ಫಲವನ್ನು ನೀಡಲಿ!” ಎಂದು ಆಶೀರ್ವದಿಸಿದನು (೪೮). ಹೀಗೆ ಗುರುವಿನಿಂದ ಅನುಜ್ಞೆಯನ್ನು ಪಡೆದು, ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಬಲಭದ್ರರು ವಾಯುವೇಗದ ರಥವನ್ನೇರಿ ಮೇಘದಂತೆ ಅದನ್ನು ಗುಡುಗಿಸುತ್ತ ತಮ್ಮ ನಗರಕ್ಕೆ ಬಂದರು (೪೯).

ಸಮನಂದನ್ ಪ್ರಜಾಃ ಸರ್ವಾ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ರಾಮಜನಾರ್ದನೌ |
ಅಪಶ್ಯಂತೋ ಬಹ್ವಹಾನಿ ನಷ್ಟಲಬ್ಧನಾ ಇವ ||

೫೦

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಷಟ್ ಚತ್ವಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಷಟ್ ಚತ್ವಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ವೃಷ್ಟೀನಾಂ ಪ್ರವರೋ ಮಂತ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ದಯಿತಃ ಸಖಾ |

ಶಿಷ್ಯೋ ಬೃಹಸ್ಪತೇಃ ಸಾಕ್ಷಾದುದ್ಧವೋ ಬುದ್ಧಿಸತ್ತಮಃ ||

೧

ತಮಾಹ ಭಗವಾನ್ ಪ್ರೇಷ್ಠಂ ಭಕ್ತಮೇಕಾಂತಿನಂ ಕ್ವಚಿತ್ |

ಗೃಹೀತ್ವಾ ಪಾಣಿನಾ ಪಾಣಿಂ ಪ್ರಪನ್ನಾರ್ತಿಹರೋ ಹರಿಃ ||

೨

ವತ್ಸ—ಪರೀಕ್ಷಿತ, ಒಹುದಿನಗಳಿಂದ ಬಲರಾಮಜನಾರ್ದನರನ್ನು ಕಾಣದಿದ್ದ ಸಕಲಪ್ರಜೆಗಳೂ ಅವರನ್ನು ಕಂಡು, ನಷ್ಟವಾದ ಐಶ್ವರ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದವರೆಂತೆ ಆನಂದಿಸಿದರು (೫೦).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ನಲವತ್ತೈದನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಅಧ್ಯಾಯ ೪೬

ಗೋಪಿಯರನ್ನು ಸಂತೈಸಲು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಉದ್ಧವನನ್ನು ಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಕಳಿಸುವುದು. ನಂದ—ಉದ್ಧವರ ಸಂಭಾಷಣೆ

ಶುಕಮುನಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ವೃಷ್ಟಿವಂಶದಲ್ಲಿ ಉದ್ಧವ ಎಂಬವನು ಮುಖ್ಯನೂ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಮಂತ್ರಿಯೂ ಪ್ರಿಯಮಿತ್ರನೂ ಆಗಿದ್ದನು. ಅವನು ಬೃಹಸ್ಪತಿಯ ಸಾಕ್ಷಾತ್ ಶಿಷ್ಯ; ಮಹಾಮೇಧಾವಿ (೧). ಭಕ್ತರ ಕಷ್ಟಗಳನ್ನು ಪರಿಹರಿಸುವ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಪ್ರಿಯತಮನೂ ಏಕಾಂತಭಕ್ತನೂ ಆದ ಉದ್ಧವನನ್ನು ಒಂದು ಸಲ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ಹೀಗೆಂದನು (೨):

ಗಚ್ಛೋದ್ಧವ ವ್ರಜಂ ಸೌಮ್ಯ ಪಿತೋರ್ನೌ ಪ್ರೀತಿಮಾನಹ |
ಗೋಪೀನಾಂ ಮದ್ವಿಯೋಗಾಧಿಂ ಮತ್ಸಂದೇಶೈರ್ವಿನೋಚಯ || ೩

ತಾ ಮನ್ಮನಸ್ಕಾ ಮತ್ಪ್ರಾಣಾ ಮದರ್ಥೇ ತ್ಯಕ್ತದೈಹಿಕಾಃ |
ಯೇ ತ್ಯಕ್ತಲೋಕಧರ್ಮಾಶ್ಚ ಮದರ್ಥೇ ತಾನ್ ಬಿಭರ್ಮ್ಯಹನ್ಮಾ ||

ಮಯಿ ತಾಃ ಪ್ರೇಯಸಾಂ ಪ್ರೇಷ್ಠೇ ದೂರಸ್ಥೇ ಗೋಕುಲಸ್ತ್ರಿಯಃ |
ಸ್ಮರಂತ್ಯೋಃಸಂಗ ವಿಮುಹ್ಯಂತಿ ವಿರಹಾತ್ಕಂಠ್ಯವಿಹ್ವಲಾಃ || ೫

ಧಾರಯಂತ್ಯತಿಕ್ಯಚ್ಛ್ರೇಣ ಪ್ರಾಯಃ ಪ್ರಾಣಾನ್ ಕಥಂಚನ |
ಪ್ರತ್ಯಾಗಮನಸಂದೇಶೈರ್ಬಲ್ಲವ್ಯೋ ಮೇ ಮದಾತ್ಮಿಕಾಃ || ೬

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತ್ಯುಕ್ತ ಉದ್ಧವೋ ರಾಜನ್ ಸಂದೇಶಂ ಭರ್ತುರಾದೃತಃ |
ಆದಾಯ ರಥಮಾರುಹ್ಯ ಪ್ರಯಯೌ ನಂದಗೋಕುಲಮ್ || ೭

“ಸೌಮ್ಯ, ನೀನು ವ್ರಜಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ನಮ್ಮ ತಾಯಿತಂದೆಗಳಿಗೆ ಸಂತೋಷವನ್ನುಂಟುಮಾಡು. ಗೋಪಿಯರಿಗೆ ನನ್ನ ಸಂದೇಶವಚನಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಿ ಅವರ ವಿರಹದುಃಖವನ್ನು ಶಾಂತಗೊಳಿಸು (೩). ಆ ಗೋಪಿಯರು ನನ್ನಲ್ಲಿಯೇ ಮನಸ್ಸಿಟ್ಟು ನನ್ನನ್ನೇ ಪ್ರಾಣವೆಂದು ತಿಳಿದು, ಪತಿಪುತ್ರಾದಿ ದೇಹಸಂಬಂಧಿಗಳನ್ನು ನನಗಾಗಿ ತೊರೆದವರು. ನನಗಾಗಿ ಲೋಕಧರ್ಮಗಳನ್ನು ಯಾರು ತ್ಯಜಿಸುವರೋ ಅವರನ್ನು ನಾನು ಪಾಲಿಸುತ್ತೇನೆ (೪). ಪ್ರಿಯರಲ್ಲಿ ಪ್ರಿಯತಮನಾದ ನಾನು ದೂರಸ್ಥನಾದ್ದರಿಂದ, ಗೋಕುಲದ ಸ್ತ್ರೀಯರು, ಆಹಾ! ನನ್ನನ್ನೇ ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ವಿರಹದ ಉತ್ಕಂಠೆಯಿಂದ ಕಳವಳಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ (೫). ಬಹುಕಷ್ಟದಿಂದ ಹೇಗೋ ಪ್ರಾಣವನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಂಡಿರಬೇಕು! ನಾನೇ ಆತ್ಮವೆಂದು ತಿಳಿದಿರುವ ಗೋಪಿಯರು, ಮತ್ತೆ ಬರುವೆನೆಂಬ ನನ್ನ ಸಂದೇಶಗಳಿಂದಲೇ ಬದುಕಿದ್ದಾರೆ!” ಎಂದನು (೬). ರಾಜ, ಆಗ ಉದ್ಧವನು ತನ್ನ ಪ್ರಭುವಿನ ಸಂದೇಶವನ್ನು ಆದರದಿಂದ ಕೇಳಿ, ರಥವೇರಿ ನಂದಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಹೊರಟನು (೭).

ಪ್ರಾಪ್ತೋ ನಂದವ್ರಜಂ ಶ್ರೀಮಾನ್ ನಿನ್ಲೋಚತಿ ವಿಭಾವಸೌ |

ಛನ್ನಯಾನಃ ಪ್ರವಿಶತಾಂ ಪಶೂನಾಂ ಋರರೇಣುಭಿಃ || ೮

ನಾಸಿತಾರ್ಥೇಽಭಿಯುಧ್ಯದ್ಧಿರ್ನಾದಿತಂ ಶುಷ್ಕಿಭಿರ್ವೃಷೈಃ |

ಧಾವಂತೀಭಿಶ್ಚ ನಾಸ್ರಾಭಿರೂಧೋಭಾರೈಃ ಸ್ವವತ್ಸಕಾನ್ || ೯

ಇತಸ್ತತೋ ವಿಲಂಘಾದ್ಧಿಗೋವತ್ಸೈರ್ನುಮಂಡಿತಂ ಸಿತ್ಯೈಃ |

ಗೋದೋಹಶಬ್ದಾಭಿರವಂ ವೇಣೂನಾಂ ನಿಃಸ್ವನೇನ ಚ || ೧೦

ಗಾಯಂತೀಭಿಶ್ಚ ಕರ್ನಾಣಿ ಶುಭಾನಿ ಬಲಕೃಷ್ಣಯೋಃ |

ಸ್ವಲಂಕೃತಾಭಿಗೋಪೀಭಿಗೋಪೈಶ್ಚ ಸುವಿರಾಜಿತಮ್ || ೧೧

ಅಗ್ನೃರ್ಕಾತಿಥಿಗೋವಿಪ್ರಪಿತೃದೇವಾರ್ಚನಾನ್ವಿತೈಃ |

ಧೂಪದೀಪೈಶ್ಚ ಮಾಲ್ಯೈಶ್ಚ ಗೋಪಾವಾಸೈರ್ನೋರಮಮ್ ||

ಸೂರ್ಯನು ಮುಳುಗುವ ಹೊತ್ತಿಗೆ ಆ ತೇಜಸ್ವಿಯು ನಂದವ್ರಜವನ್ನು ಸೇರಿದನು. ಆಗ ವ್ರಜದೊಳಗೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದ ದನಗಳ ಕಾಲ್ಗೊರಸುಗಳಿಂದಿದ್ದ ಧೂಳಿ ಉದ್ದವನ ರಥವನ್ನು ಮುಸುಕಿತು (೮). ಬೆದೆಗೆ ಬಂದ ಹಸುಗಳಿಗಾಗಿ ಹೋರಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಸೊಕ್ಕಿದ ಗೂಳಿಗಳ ಗುಟರೆಗಳಿಂದಲೂ, ತುಂಬಿದ ಕೆಚ್ಚಲನ್ನು ಹೊತ್ತು ತಮ್ಮ ಕರುಗಳದ್ದೆಡೆಗೆ ಧಾವಿಸುವ ಧೇನುಗಳ ಹುಂಭಾರವಗಳಿಂದಲೂ ಗೋಕುಲವು ತುಂಬಿತ್ತು (೯). ಇಲ್ಲಿಂದಲಿಗೆ ಹಾರಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಬಿಳಿಯ ಬಣ್ಣದ ಕರುಗಳಿಂದ ಭೂಷಿತವಾಗಿತ್ತು. ಹಾಲು ಕರೆಯುವ ವೇಳೆಯಲ್ಲಿ ಹೇಳುವ 'ಬಿಡು, ಕಟ್ಟು, ಬಿಡಬೇಡ, ಎಳೆ, ಇತ್ತಕೊಡು' ಮುಂತಾದ ಗೋಪರ ಆಲಾಪಗಳಿಂದಲೂ ಕೊಳಲುಗಳ ಧ್ವನಿಯಿಂದಲೂ ವ್ರಜವು ವ್ಯಾಪಿಸಿತ್ತು (೧೦). ಅಲಂಕರಿಸಿಕೊಂಡು ಬಲರಾಮಕೃಷ್ಣರ ಶುಭಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಹಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಗೋಪಿಯರಿಂದಲೂ ಗೋಪರಿಂದಲೂ ವಿರಾಜಿತವಾಗಿತ್ತು. ಅಗ್ನಿ, ಸೂರ್ಯ, ಅತಿಥಿ, ಗೋವು, ವಿಪ್ರರು, ಪಿತೃಗಳು, ದೇವತೆಗಳು—ಇವರಿಗಾಗಿ ಏರ್ಪಡಿಸಿದ ಧೂಪ, ದೀಪ, ಮಾಲ್ಯಾದಿಗಳ ಸಡಗರವುಳ್ಳ ಗೋಪರಮನೆಗಳಿಂದ ಮನೋಹರವಾಗಿತ್ತು (೧೧-೧೨).

ಸರ್ವತಃ ಪುಷ್ಪಿತನನಂ ದ್ವಿಜಾಲಿಕುಲನಾದಿತಮ್ |
 ಹಂಸಕಾರಂಡನಾಕೀರ್ಣೈಃ ಪದ್ಮಷಂಡೈಶ್ಚ ಮಂಡಿತಮ್ || ೧೩
 ತಮಾಗತಂ ಸಮಾಗಮ್ಯ ಕೃಷ್ಣಸ್ಯಾನುಚರಂ ಪ್ರಿಯಮ್ |
 ನಂದಃ ಪ್ರೀತಃ ಪರಿಷ್ವಜ್ಯ ವಾಸುದೇವಧಿಯಾಃಚರ್ಚಯತ್ || ೧೪
 ಭೋಜಿತಂ ಪರಮಾನ್ನೇನ ಸಂವಿಷ್ಟಂ ಕಶಿಪೌ ಸುಖಮ್ |
 ಗತಶ್ರಮಂ ಪರ್ಯಪೃಚ್ಛತ್ ಪಾದಸಂವಾಹನಾದಿಭಿಃ || ೧೫
 ಕಚ್ಚಿದಂಗ ಮಹಾಭಾಗ ಸಖಾ ನಃ ಶೂರನಂದನಃ |
 ಆಸ್ತೇ ಕುಶಲ್ಯಪತ್ಯಾದ್ಯೈರ್ಯುಕ್ತೋ ಮುಕ್ತಃ ಸುಹೃದ್ವೃತಃ || ೧೬
 ದಿಷ್ಟ್ವಾ ಕಂಸೋ ಹತಃ ಪಾಪಃ ಸಾನುಗಃ ಸ್ವೇನ ಪಾಪ್ಮನಾ |
 ಸಾಧೂನಾಂ ಧರ್ಮಶೀಲಾನಾಂ ಯದೂನಾಂ ದ್ವೇಷ್ಠಿ ಯಃ ಸದಾ ||

ಎಲ್ಲಿ ನೋಡಿದರೂ ಅರಳಿದ ಉದ್ಯಾನಗಳಲ್ಲಿ ಹಕ್ಕಿಗಳು ಚಿಲಿಪಿಲಿಗುಟ್ಟು
 ತಿದ್ದುವು; ದುಂಬಿಗಳು ರೈಲುಂಕರಿಸುತ್ತಿದ್ದವು. (ಅಲ್ಲಿರುವ ಕೊಳಗಳು) ಹಂಸ,
 ಕಾರಂಡವಾದಿಪಕ್ಷಿಗಳಿಂದಲೂ ಪದ್ಮರಾಶಿಗಳಿಂದಲೂ ಮಂಡಿತವಾಗಿದ್ದವು
 (೧೩). ಅಂತಹ ವ್ರಜವನ್ನು ಉದ್ಧವನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ
 ಪ್ರಿಯಮಿತ್ರನು ಬಂದನೆಂದು ತಿಳಿದು, ನಂದನು ಆನಂದದಿಂದ ಅವನನ್ನು
 ಆಲಿಂಗಿಸಿಕೊಂಡು ಅವನೇ ಕೃಷ್ಣನೆಂಬ ಭಾವನೆಯಿಂದ ಉಪಚರಿಸಿದನು(೧೪).
 ಉದ್ಧವನಿಗೆ ಮೃಷ್ಟಾನ್ನಭೋಜನಮಾಡಿಸಿದಮೇಲೆ ಅವನು ಹಾಸಿಗೆಯಲ್ಲಿ
 ಸುಖವಾಗಿ ಕುಳಿತರಲು, ಕಾಲೊತ್ತುವುದೇ ಮೊದಲಾದ ಉಪಚಾರಗಳಿಂದ
 ಅವನ ಮಾರ್ಗಶ್ರಮವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿ ನಂದನು ಕೇಳಿದನು (೧೫):
 “ಅಯ್ಯಾ-ಮಹಾಭಾಗ, ನಮ್ಮ ಮಿತ್ರನಾದ ವಸುದೇವನು ಕುಶಲದಿಂದಿರು
 ವನೆ? ಬಂಧನದಿಂದ ಬಿಡುಗಡೆಯಾದಮೇಲೆ ಮಕ್ಕಳು ಮಡದಿಯರೊಡನೆ
 ಗೆಳೆಯರಿಂದ ಪರಿವೃತನಾಗಿ ಸುಖದಿಂದಿರುವನೆ? (೧೬). ಪಾಪಿಯಾದ ಕಂಸನು
 ಪರಿವಾರಸಹಿತವಾಗಿ ತನ್ನ ಪಾಪಕರ್ಮದಿಂದಲೇ ಹತನಾದನೆಂಬುದು
 ಸಂತೋಷದ ವಿಷಯ. ಸಾಧುಜನರನ್ನೂ ಧರ್ಮಶೀಲರಾದ ಯಾದವರನ್ನೂ
 ಅವನು ಸದಾ ದ್ವೇಷಿಸುತ್ತಿದ್ದನು (೧೭).

ಅಪಿ ಸ್ಮರತಿ ನಃ ಕೃಷ್ಣೋ ಮಾತರಂ ಸುಹೃದಃ ಸಖೀನ್ |
 ಗೋಪಾನ್ ವ್ರಜಂ ಚಾತ್ಮನಾಥಂ ಗಾವೋ ವೃಂದಾವನಂ ಗಿರಿಮ್ ||
 ಅಸ್ಮಾಯಾಸ್ಯತಿ ಗೋವಿಂದಃ ಸ್ವಜನಾನ್ ಸಕೃದೀಕ್ಷಿತುಮ್ |
 ತರ್ಹಿ ದ್ರಕ್ಷ್ಯಾಮಿ ತದ್ವಕ್ತ್ರಂ ಸುನಸಂ ಸುಸ್ಮಿತೇಕ್ಷಣಮ್ || ೧೯
 ದಾವಾಗ್ನೇರ್ವಾತವರ್ಷಾಚ್ಚ ವೃಷಸರ್ಪಾಚ್ಚ ರಕ್ಷಿತಾಃ |
 ದುರುತ್ಯಯೇಭ್ಯೋ ವೃತ್ಯುಭ್ಯಃ ಕೃಷ್ಣೇನ ಸುಮಹಾತ್ಮನಾ || ೨೦
 ಸ್ಮರತಾಂ ಕೃಷ್ಣವೀರ್ಯಾಣಿ ಲೀಲಾಪಾಂಗನಿರೀಕ್ಷಿತಮ್ |
 ಹಸಿತಂ ಭಾಷಿತಂ ಚಾಂಗ ಸರ್ವಾ ನಃ ಕಿಥಿಲಾಃ ಕ್ರಿಯಾಃ || ೨೧
 ಸರಿಚ್ಛೈಲವನೋದ್ದೇಶಾನ್ ಮುಕುಂದಪದಭೂಷಿತಾನ್ |
 ಆಕ್ರೀಡಾನೀಕ್ಷಮಾಣಾನಾಂ ಮನೋ ಯಾತಿ ತದಾತ್ಮತಾಮ್ || ೨೨
 ಮನ್ಯೇ ಕೃಷ್ಣಂ ಚ ರಾನುಂ ಚ ಪ್ರಾಪ್ತಾವಿಹ ಸುರೋತ್ತಮಾ |
 ಸುರಾಣಾಂ ಮಹದರ್ಥಾಯ ಗರ್ಗಸ್ಯ ವಚನಂ ಯಥಾ || ೨೩

ಕೃಷ್ಣನು ನಮ್ಮನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿರುವನೆ! ತನ್ನ ತಾಯಿ, ಆಪ್ತರು, ಮಿತ್ರರು, ಗೋಪರು, ತನ್ನ ಒಡತನವೇ ಇದ್ದ ಈ ಗೋಕುಲ, ಗೋವುಗಳು, ವೃಂದಾವನ, ಗೋವರ್ಧನಗಿರಿ-ಇವುಗಳನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವನೆ? (೧೮). ತನ್ನವರನ್ನು ನೋಡುವುದಕ್ಕೆ ಒಮ್ಮೆ ಕೃಷ್ಣನು ಬಂದಿದ್ದರೆ, ಅವನ ಮುಖವನ್ನು-ಸುಂದರವಾದ ಆ ಮೂಗನ್ನು ಮುಗುಳ್ಳಗೆಯೆ ನೋಟವನ್ನು ನೋಡಬಹುದಿತ್ತು! (೧೯). ಕಾಳ್ಗಿಚ್ಛಿನಿಂದ, ಬಿರುಗಾಳಿಯಿಂದ, ಜಡಿಮಳೆಯಿಂದ, ವೃಷಭಾಸುರನಿಂದ, ಸರ್ಪದಿಂದ-ಇಂತಹ ಇನ್ನೆಷ್ಟೋ ಘೋರವೃತ್ತಿಗಳಿಂದ ಮಹಾತ್ಮನಾದ ಕೃಷ್ಣನು ನಮ್ಮನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಿದ್ದಾನೆ (೨೦). ಗೋವಿಂದನ ಪರಾಕ್ರಮಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಅವನ ಆ ಲೀಲೆ, ಆ ಕಡಿಗಣ್ಣಿನ ನೋಟ, ಆ ನಗು, ಆ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡರೆ, ಉದ್ಧವ, ನಮ್ಮ ಎಲ್ಲ ಕೆಲಸಗಳೂ ಅಲ್ಲಿಯೇ ನಿಂತುಹೋಗುತ್ತವೆ! (೨೧). ಮುಕುಂದನ ಹೆಜ್ಜೆಗಳಿಂದ ಭೂಷಿತವಾದ ಹೊಳೆ, ಬೆಟ್ಟ, ಕಾಡಿನ ಪ್ರದೇಶಗಳನ್ನು ಹೂದೋಟಗಳನ್ನು ನೋಡಿದಾಗ, ಮನಸ್ಸು ಕೃಷ್ಣಮಯವಾಗಿಬಿಡುತ್ತದೆ! (೨೨). ಗರ್ಗಮುನಿಗಳ ಮಾತನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿದರೆ, ಕೃಷ್ಣನೂ ರಾಮನೂ ದೇವತೆಗಳ ದೊಡ್ಡ

ಕಂಸಂ ನಾಗಾಯುತಪ್ರಾಣಂ ಮಲ್ಲಾ ಗಜಪತಿಂ ತಥಾ |
ಅವಧಿಷ್ಟಾಂ ಲೀಲಯೈವ ಪಶೂನಿವ ಮೃಗಾಧಿಪಃ || ೨೪

ತಾಲತ್ರಯಂ ಮಹಾಸಾರಂ ಧನುರ್ಯಷ್ಟಿಮಿನೇಭರಾಟ್ |
ಬಭಂಜೈಕೇನ ಹಸ್ತೇನ ಸಪ್ತಾಹಮದಧಾದ್ ಗಿರಿಮ್ || ೨೫

ಪ್ರಲಂಬೋ ಧೇನುಕೋಽರಿಷ್ಟಸೃಣಾವರ್ತೋ ಬಕಾದಯಃ |
ದೈತ್ಯಾಃ ಸುರಾಸುರಜಿತೋ ಹತಾ ಯೇನೇಹ ಲೀಲಯಾ || ೨೬

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತಿ ಸಂಸ್ಕೃತ್ಯ ಸಂಸ್ಕೃತ್ಯ ನಂದಃ ಕೃಷ್ಣಾನುರಕ್ತಧೀಃ |
ಅತ್ಯುತ್ಕಂಠೋಽಭವತ್ತಾಷ್ಟೀಂ ಪ್ರೇಮಪ್ರಸರವಿಹ್ವಲಃ || ೨೭

ಯಶೋದಾ ವರ್ಣ್ಯಮಾನಾನಿ ಪುತ್ರಸ್ಯ ಚರಿತಾನಿ ಚ |
ಶೃಣ್ವಂತ್ಯಶ್ರೂಣ್ಯನಾಸ್ತ್ರಾಕ್ಷೀತ್ ಸ್ನೇಹಸ್ನುತಪಯೋಧರಾ || ೨೮

ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಸಾಧಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದ ದೇವಶ್ರೇಷ್ಠರೆಂದು ನನಗೆ ತೋರುತ್ತದೆ (೨೩). ಹತ್ತು ಸಾವಿರ ಆನೆಗಳ ಬಲವಿದ್ದ ಕಂಸನನ್ನೂ ಚಾಣೂರ ಮುಷ್ಟಿಕರೆಂಬ ಜಟ್ಟಿಗಳನ್ನೂ ಕುವಲಯಾಪೀಡವೆಂಬ ಸಲಗವನ್ನೂ, ಸಿಂಹವು ಪಶುಗಳನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವಂತೆ, ಲೀಲಾಮಾತ್ರದಿಂದ ಅವರು ಕೊಂದರಲ್ಲವೆ? (೨೪). ಮೂರು ತಾಳೆಯ ಮರಗಳಷ್ಟು ಉನ್ನತವಾಗಿದ್ದ ಅತ್ಯಂತ ದೃಢವಾದ ಧನುಸ್ಸನ್ನು, ಗಜರಾಜನು ಒಂದು ಕೋಲನ್ನು ಮುರಿದಂತೆ, ಕೃಷ್ಣನು ಮುರಿದುಬಿಟ್ಟನಲ್ಲ! ಒಂದೇ ಕೈಯಿಂದ ಗೋವರ್ಧನಗಿರಿಯನ್ನು ಎಳುದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ಧರಿಸಿದ್ದನು! (೨೫). ದೇವದಾನವರನ್ನು ಗೆದ್ದ ಪ್ರಲಂಬ, ಧೇನುಕ, ಅರಿಷ್ಟ, ತೃಣಾವರ್ತ, ಬಕ-ಮೊದಲಾದ ದೈತ್ಯರು ಲೀಲೆಯಿಂದ ಸಂಹರಿಸಲ್ಪಟ್ಟರು” ಎಂದು ನುಡಿದನು (೨೬). ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ನಂದಗೋಪನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ಅನುರಕ್ತಚಿತ್ತನಾಗಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡು ತೀವ್ರವಾದ ಉತ್ಕಂಠೆಯಿಂದ ಪ್ರೇಮಾವೇಶವಿಹ್ವಲನಾಗಿ (ಮಾತು ಹೊರಡದೆ) ಸುಮ್ಮನಾದನು (೨೭). ನಂದನು ಮಗನ ಚರಿತೆಗಳನ್ನು ವರ್ಣಿಸುತ್ತಿರುವಾಗ, ಕೇಳುತ್ತಲಿದ್ದ ಯಶೋದೆಯ ಕಣ್ಣುಗಳಿಂದ ಕಣ್ಣೀರು ಬಳಬಳನೆ ಉದುರುತ್ತಿತ್ತು. ವಾತ್ಸಲ್ಯದಿಂದ ಅವಳ ಸ್ತನಗಳಲ್ಲಿ ಹಾಲು ಒಸರಿತು (೨೮).

ತಯೋರಿತ್ಥಂ ಭಗವತಿ ಕೃಷ್ಣೇ ನಂದಯಶೋದಯೋಃ |

ನೀಕ್ಷ್ಯಾನುರಾಗಂ ಪರಮಂ ನಂದನಾಹೋದಧವೋ ಮುದಾ || ೨೯

ಉದ್ಧವ ಉವಾಚ—

ಯುನಾಂ ಶ್ಲಾಘ್ಯತಮೌ ನೂನಂ ದೇಹಿನಾಮಿಹ ಮಾನದ |

ನಾರಾಯಣೇಽಖಿಲಗುರೌ ಯತ್ ಕೃತಾ ನುತಿರೀದೃಶೀ || ೩೦

ಏತೌ ಹಿ ವಿಶ್ವಸ್ಯ ಚ ಬೀಜಯೋನೀ

ರಾನೋ ಮುಕುಂದಃ ಪುರುಷಃ ಪ್ರಧಾನಮ್ |

ಅನ್ವೀಯ ಭೂತೇಷು ವಿಲಕ್ಷಣಸ್ಯ

ಜ್ಞಾನಸ್ಯ ಚೇಶಾತ ಇಮೌ ಪುರಾಣೌ || ೩೧

ಯಸ್ಮಿಂಜ್ಞಾನಃ ಪ್ರಾಣನಿಯೋಗಕಾಲೇ

ಕ್ಷಣಂ ಸಮಾನೇಶ್ಯ ಮನೋವಿಶುದ್ಧಮ್ |

ನಿರ್ಹೃತ್ಯ ಕರ್ಮಾಶಯಮಾಶು ಯಾತಿ

ಪರಾಂ ಗತಿಂ ಬ್ರಹ್ಮನುಯೋಽರ್ಕವರ್ಣಃ || ೩೨

ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ನಂದಯಶೋದಯರಿಗಿದ್ದ ಪರಮಪ್ರೀತಿಯನ್ನು ಕಂಡು ಸಂತೋಷದಿಂದ ಉದ್ಧವನು ಹೇಳಿದನು (೨೯): “ಮಹಾಭಾಗ—ನಂದ, ಮನುಷ್ಯರಲ್ಲಿ ನೀವಿಬ್ಬರು ಪ್ರಶಂಸನೀಯರಾದ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು. ವಿಶ್ವಗುರುವಾದ ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ಈ ಬಗೆಯ ನಿಶ್ಚಲಪ್ರೇಮ ಉಂಟಾಗಿದೆ (೩೦). ಬಲರಾಮನೂ ಮುಕುಂದನೂ ಈ ಜಗತ್ತಿಗೆ ನಿಮಿತ್ತಕಾರಣರೂ ಉಪಾದಾನ ಕಾರಣರೂ* ಆಗಿದ್ದಾರೆ. ಪುರುಷಪ್ರಕೃತಿಗಳೆಂದರೆ ಇವರೇ. ಅನಾದಿಗಳಾದ ಇವರು ಸಕಲಭೂತಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ಭೂತನಿಮಿತ್ತಕವಾದ ನಾನಾಭೇದಗಳಿಗೂ ಚೇತನಸ್ವರೂಪರಾದ ಜೀವಗಳಿಗೂ ನಿಯಾಮಕರಾಗಿದ್ದಾರೆ (೩೧). ಯಾವ ಪರಮಪುರುಷನಲ್ಲಿ ಪರಿಶುದ್ಧವಾದ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಪ್ರಾಣೋತ್ಕ್ರಮಣವೇಳಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಕ್ಷಣಕಾಲ ಜೀವಿಯು ನೆಲೆಗೊಳಿಸಿದರೆ, ಜೀವಿಯು ಕರ್ಮವಾಸನೆಯನ್ನು ಪರಿತ್ಯಜಿಸಿ ಬ್ರಹ್ಮಮಯನಾಗಿ ಸ್ವರೂಪಜ್ಞಾನವನ್ನು ಪಡೆದು ಸೂರ್ಯನಂತೆ ಶುದ್ಧ ಸತ್ತ್ವಮೂರ್ತಿಯಾಗಿ ಸದ್ಗತಿಯನ್ನೈದುವನೋ (ಆತನೇ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನೆಂದು ತಿಳಿ) (೩೨).

* ಗಡಿಗಗೆ ಕುಂಬಾರನು ನಿಮಿತ್ತಕಾರಣ. ಮಣ್ಣು ಉಪಾದಾನಕಾರಣ.

ತಸ್ಮಿನ್ ಭವಂತಾನಖಿಲಾತ್ಮಹೇತೌ

ನಾರಾಯಣೇ ಕಾರಣಮರ್ತ್ಯನೂರ್ತೌ |

ಭಾವಂ ವಿಧತ್ತಾಂ ನಿತರಾಂ ಮಹಾತ್ಮನ್

ಕಿಂ ನಾನಶಿಷ್ಟಂ ಯುವಯೋಃ ಸುಕೃತ್ಯಮ್ || ೩೩

ಆಗಮಿಸ್ಯತ್ಯದೀರ್ಘೇಣ ಕಾಲೇನ ವ್ರಜಮುಚ್ಯುತಃ |

ಪ್ರಿಯಂ ವಿಧಾಸ್ಯತೇ ಪಿತೃೋರ್ಭಗವಾನ್ ಸಾತ್ವತಾಂ ಪತಿಃ || ೩೪

ಹತ್ವಾ ಕಂಸಂ ರಂಗಮಧ್ಯೇ ಪ್ರತೀಪಂ ಸರ್ವಸಾತ್ವತಾಮ್ |

ಯದಾಹ ವಃ ಸಮಾಗತ್ಯ ಕೃಷ್ಣಃ ಸತ್ಯಂ ಕರೋತಿ ತತ್ || ೩೫

ನಾ ಖಿದ್ಯತಂ ಮಹಾಭಾಗೌ ದ್ರಕ್ಷ್ಯಥಃ ಕೃಷ್ಣಮಂತಿಕೇ |

ಅಂತರ್ಹೃದಿ ಸ ಭೂತಾನಾನಾಸ್ತೇ ಜ್ಯೋತಿರಿವೈಧಸಿ || ೩೬

ನ ಹ್ಯಸ್ಯಾಸ್ತಿ ಪ್ರಿಯಃ ಕಶ್ಚಿನ್ನಾಪ್ರಿಯೋ ವಾಸ್ಯಮಾನಿನಃ |

ನೋತ್ತಮೋ ನಾಥಮೋ ನಾಪಿ ಸಮಾನಸ್ಯಾಸಮೋಽಪಿ ನಾ || ೩೭

ವಿಶ್ವಾತ್ಮನೂ ವಿಶ್ವಕಾರಣನೂ ನಿಮಿತ್ತವಶದಿಂದ ಮನುಷ್ಯದೇಹವನ್ನು ಧರಿಸಿದವನೂ ಆದ ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನಲ್ಲಿ, ಓ ಮಹಾತ್ಮ, ದಂಪತಿಗಳಾದ ನೀವಿಬ್ಬರೂ ಭಕ್ತಿಭಾವವನ್ನು ದೃಢವಾಗಿ ನೆಲೆಗೊಳಿಸಿದ್ದೀರಿ. ನೀವು ಇನ್ನು ಮಾಡಬೇಕಾದ ಪುಣ್ಯಕಾರ್ಯವಾದರೂ ಯಾವುದು ಉಳಿದಿದೆ? (೩೩). ಸಾತ್ವತಕುಲಪತಿಯಾದ ಭಗವಾನ್ ಅಚ್ಯುತನು ಶೀಘ್ರದಲ್ಲಿಯೇ ವ್ರಜಕ್ಕೆ ಆಗಮಿಸುವನು. ತಂದೆತಾಯಿಗಳಾದ ನಿಮಗೆ ಆನಂದವನ್ನೀಯುವನು (೩೪). ಸಕಲ ಯಾದವರಿಗೂ ವಿರೋಧಿಯಾಗಿದ್ದ ಕಂಸನನ್ನು ರಂಗಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಂಹರಿಸಿದಮೇಲೆ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕುರಿತು ಏನುಹೇಳಿದನೋ, ಅದನ್ನು ಸತ್ಯವಾಗಿ ನಡೆಸುವನು (೩೫). ಮಹಾಶಯ, ನೀವಿಬ್ಬರೂ ಖಿನ್ನರಾಗಬೇಡಿರಿ. ಬಳಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಕಾಣುವಿರಿ. ಸಮಿತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಅಗ್ನಿಯಿರುವಂತೆ ಆತನು ಸಕಲ ಪ್ರಾಣಿಗಳ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ್ದಾನೆ (೩೬). ಅಭಿಮಾನರಹಿತನಾದ ಅವನಿಗೆ ಪ್ರಿಯನಾದವನೂ ಇಲ್ಲ; ಅಪ್ರಿಯನೂ ಇಲ್ಲ. ಸಮದೃಷ್ಟಿಯುಳ್ಳ ಅವನಿಗೆ ಉತ್ತಮನೆಂಬವನೂ ಇಲ್ಲ; ಅಧಮನೆಂಬವನೂ ಇಲ್ಲ (೩೭).

ನ ನೂತಾ ನ ಪಿತಾ ತಸ್ಯ ನ ಭಾರ್ಯಾ ನ ಸುತಾದಯಃ |
ನಾತ್ಮೀಯೋ ನ ಪರಶ್ಚಾಪಿ ನ ದೇಹೋ ಜನ್ಮ ಏವ ಚ || ೩೮

ನ ಚಾಸ್ಯ ಕರ್ಮ ವಾ ಲೋಕೇ ಸದಸನ್ನಿಶ್ರಯೋನಿಷು |
ಕ್ರೀಡಾರ್ಥಃ ಸೋಽಪಿ ಸಾಧೂನಾಂ ಪರಿತ್ರಾಣಾಯ ಕಲ್ಪತೇ || ೩೯

ಸತ್ತ್ವಂ ರಜಸ್ತನು ಇತಿ ಭಜತೇ ನಿರ್ಗುಣೋ ಗುಣಾನ್ |
ಕ್ರೀಡನ್ನ ತೀತೋಽತ್ರ ಗುಣೈಃ ಸೃಜತ್ಯವತಿ ಹಂತ್ಯಜಃ || ೪೦

ಯಥಾ ಭ್ರಮುರಿಕಾದೃಷ್ಟ್ಯಾ ಭ್ರಾನ್ಯತೀವ ನುಹೀಯತೇ |
ಚಿತ್ತೇ ಕರ್ತರಿ ತತ್ರಾತ್ಮಾ ಕರ್ತೇವಾಹಂಧಿಯಾ ಸ್ಮೃತಃ || ೪೧

ಯುವಯೋರೇನ ನೈವಾಯನಾತ್ಮಜೋ ಭಗವಾನ್ ಹರಿಃ |
ಸರ್ವೇಷಾನಾತ್ಮಜೋ ಹ್ಯಾತ್ಮಾ ಪಿತಾ ನೂತಾ ಸ ಈಶ್ವರಃ || ೪೨

ಆ ಪರಮಾತ್ಮನಿಗೆ ತಾಯಿ ಇಲ್ಲ, ತಂದೆ ಇಲ್ಲ, ಮಡದಿಯೂ ಇಲ್ಲ, ಮಕ್ಕಳೇ ಮೊದಲಾದ ಬಂಧುಗಳೂ ಇಲ್ಲ! ಆತ್ಮೀಯನೂ ಇಲ್ಲ, ಪರಕೀಯನೂ ಇಲ್ಲ; ದೇಹಜನ್ಮಗಳೂ ಇಲ್ಲ (೩೮). ಆತನಿಗೆ ಮಾಡಬೇಕಾದ ಕರ್ತವ್ಯವೂ ಇಲ್ಲ. ಅಂಥವನಾದರೂ ಕ್ರೀಡೆಗಾಗಿ ಸಜ್ಜನರ ಪಾಲನೆಯ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ದೇವತೀಯಜ್ಞಾನುಷ್ಠಾದಿಯೋನಿಗಳಲ್ಲಿ ಅವಿಭವಿಸುತ್ತಾನೆ (೩೯). ಜನ್ಮ ರಹಿತನಾದ ಆತನು ನಿರ್ಗುಣನಾದರೂ ಸತ್ತ್ವರಜಸ್ತಮಸ್ಸುಗಳೆಂಬ ಮಾಯಾ ಗುಣಗಳನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿ, ಇಚ್ಛಾರಹಿತನಾದರೂ ಗುಣಗಳಿಂದ ಕ್ರೀಡಿಸುತ್ತ ಸೃಜಿಸುತ್ತಾನೆ, ಪಾಲಿಸುತ್ತಾನೆ, ಸಂಹರಿಸುತ್ತಾನೆ (೪೦). ಅಪ್ಪಾಲೆತಿಪ್ಪಾಲೆ ಯಾಡುತ್ತ ತಿರುಗುವವನ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ (ಅಲ್ಲಾಡದಿರುವ) ಭೂಮಿಯೇ ತಿರುಗುವಂತೆ ಪ್ರತೀತವಾಗುವುದು. ಹಾಗೆಯೇ ವಾಸ್ತವವಾಗಿ ಕರ್ತೃವಾಗಿರುವ ಚಿತ್ತದಲ್ಲಿ, 'ನಾನು' ಎಂದು ಅಧ್ಯಾಸಗೊಂಡಿರುವ ಆತ್ಮನು ಕರ್ತೃವಿನಂತೆ ಪ್ರತೀತನಾಗುತ್ತಿದ್ದಾನೆ (೪೧). ಅಲ್ಲದೆ, ನಂದಗೋಪ, ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀಹರಿಯು ನಿಮ್ಮಿಬ್ಬರಿಗೆ ಮಾತ್ರವೇ ಪುತ್ರನಲ್ಲ! ಆ ಈಶ್ವರನು ಸರ್ವರಿಗೂ ಪುತ್ರನೂ ಅವರ ಸ್ವಸ್ವರೂಪನೂ ತಾಯಿಯೂ ತಂದೆಯೂ ಆಗಿದ್ದಾನೆ! (೪೨).

ದೃಷ್ಟಂ ಶ್ರುತಂ ಭೂತಭವದ್ಭವಿಸ್ಯತ್
 ಸ್ಥಾಸ್ತು ಶ್ಚ ರಿಷ್ಣುರ್ನುಹದಲ್ಪಕಂ ಚ |
 ವಿನಾಚ್ಯುತಾದ್ ನಸ್ತು ತರಾಂ ನ ನಾಚ್ಯಂ
 ಸ ಏವ ಸರ್ವಂ ಪರಮಾರ್ಥಭೂತಃ || ೪೩

ಏವಂ ನಿಶಾ ಸಾ ಬೃವತೋರ್ವ್ಯತೀತಾ
 ನಂದಸ್ಯ ಕೃಷ್ಣಾನುಚರಸ್ಯ ರಾಜನ್ |
 ಗೋಪ್ಯಃ ಸಮುತ್ಥಾಯ ನಿರೂಪ್ಯ ದೀಪಾನ್
 ನಾಸ್ತೂನ್ ಸನುಭ್ಯ ಚರ್ಚ್ಯ ದಧೀನ್ಯಮಂಥನ್ || ೪೪

ತಾ ದೀಪದೀಪೈರ್ನು ಣಿಭಿರ್ವಿರೇಜೂ
 ರಜ್ಜೂರ್ವಿಕರ್ಷದ್ಭಜಕಂಕಣಸ್ತಜಃ |
 ಚಲನ್ನಿತಂಬಸ್ತನಹಾರಕುಂಡಲ-
 ತ್ಪಿಷತ್ಕಪೋಲಾರುಣಕುಂಕುಮಾನನಾಃ || ೪೫

ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಕಂಡಿರುವ ಮತ್ತು ಕೇಳಿರುವ ವಸ್ತುಗಳೂ, ಹಿಂದೆ ಹುಟ್ಟಿದ ಈಗ ಹುಟ್ಟಿರುವ ಮತ್ತು ಮುಂದೆ ಹುಟ್ಟಲಿರುವ ವಸ್ತುಗಳೂ, ಸ್ಥಾವರಜಂಗಮಗಳೂ, ಬಹುದೊಡ್ಡದಾದ ಮತ್ತು ಬಹು ಚಿಕ್ಕದಾದ ವಸ್ತುವೂ-ಯಾವುದೇ ಆದರೂ ಅದು ಅಚ್ಯುತನಿಗೆ ಅತಿರಿಕ್ತವೆಂದು ಹೇಳಕೂಡದು. ಸರ್ವವೂ ಪರಮಾರ್ಥದಲ್ಲಿ ಆತನೇ ” ಎಂದು ಹೇಳಿದನು (೪೩). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಈ ಪ್ರಕಾರದಲ್ಲಿ ನಂದನೂ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಭಕ್ತನಾದ ಉದ್ಧವನೂ ಸಂಭಾಷಿಸುತ್ತಿರುವಾಗಲೇ ರಾತ್ರಿ ಕಳೆದುಹೋಯಿತು! (ಅರುಣೋದಯವಾದೊಡನೆ) ಗೋಪಿಯರು ಎದ್ದು ದೀಪವನ್ನು ಹಚ್ಚಿ, ಬಾಗಿಲನ್ನು ಬಳಿದು ಪೂಜಿಸಿ ಮೊಸರನ್ನು ಕಡೆಯು ಲಾರಂಭಿಸಿದರು (೪೪). ಅವರು ಮೊಸರನ್ನು ಕಡೆಯುವಾಗ (ಮೈಮೇಲಿದ್ದ ಒಡವೆಗಳ) ಮಣಿಗಳು ದೀಪಗಳಿಂದ ಬೆಳಗುತ್ತಿದ್ದವು. ಹಗ್ಗವನ್ನು ಎಳೆಯುವ ತೋಳುಗಳಲ್ಲಿ ಬಳೆಗಳು ಮಾಲೆಗಳಂತೆ ಶೋಭಿಸುತ್ತಿದ್ದವು. ನಿತಂಬ, ಸ್ತನ, ಹಾರ, ಕುಂಡಲಗಳು ಚಲಿಸುತ್ತಿದ್ದವು. ಕುಂಡಲಗಳ ಕಾಂತಿಯು ಕಪೋಲಗಳ ಮೇಲೆ ಹರಡಿತ್ತು. ಮುಖಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಂಪಾದ ಕುಂಕುಮ ರಂಜಿಸುತ್ತಿತ್ತು (೪೫).

ಉದ್ಗಾಯತೀನಾನುರವಿಂದಲೋಚನಂ

ವ್ರಜಾಂಗನಾನಾಂ ದಿನಮಸ್ಪೃಶದ್ ಧ್ವನಿಃ |

ದಧ್ನಶ್ಚ ನಿರ್ನುಂಠನಶಬ್ದಮಿಶ್ರಿತೋ

ನಿರಸ್ಯತೇ ಯೇನ ದಿಶಾನುಮಂಗಲಮ್ ||

೪೬

ಭಗವತ್ಕುದಿತೇ ಸೂರ್ಯೇ ನಂದದ್ವಾರಿ ವ್ರಜಾಕಸಃ |

ದೃಷ್ಟ್ವಾ ರಥಂ ಶಾತಕಾಂಭಂ ಕಸ್ಯಾಯಮಿತಿ ಚಾಬ್ರುವನ್ || ೪೭

ಅಕ್ರೂರ ಆಗತಃ ಕಿಂ ನಾ ಯಃ ಕಂಸಸ್ಯಾರ್ಥಸಾಧಕಃ |

ಯೇನ ನೀತೋ ಮಧುಪುರೀಂ ಕೃಷ್ಣಃ ಕಮಲಲೋಚನಃ || ೪೮

ಕಿಂ ಸಾಧಯಿಷ್ಯತ್ಯಸ್ಮಾಭಿರ್ಭರ್ತುಃ ಪ್ರೇತಸ್ಯ ನಿಷ್ಠತಿಮ್ |

ಇತಿ ಸ್ತ್ರೀಣಾಂ ನದಂತೀನಾನುದ್ಧವೋಽಗಾತ್ ಕೃತಾಹ್ನಿಕಃ || ೪೯

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಷಟ್ ಚತ್ವಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಆರವಿಂದನೇತ್ರನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಹಾಡುಗಳನ್ನು ಆ ಗೋಪಿಯರು ಹಾಡುತ್ತಿರಲು, ಭೋರೆಂದು ಮೊಸರು ಕಡೆಯುವ ಶಬ್ದ ದೊಡನೆ ಸಂಮಿಶ್ರವಾದ ಆ ಗೀತಧ್ವನಿಯು ನಭವನ್ನಡರಿತು. ಆ ಧ್ವನಿಯು ದಿಗಂತಗಳ ಅನುಂಗವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಿತು (೪೬). ಸೂರ್ಯೋದಯವಾದ ಮೇಲೆ ನಂದಗೋಪನ ಮನೆಯ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ನಿಂತಿದ್ದ ಸುವರ್ಣಮಯವಾದ ರಥವನ್ನು ಕಂಡು ವ್ರಜವಾಸಿಗಳು “ ಇದು ಯಾರದು? ” ಎಂದು ವಿಚಾರಿಸತೊಡಗಿದರು (೪೭) : “ ಕಂಸನ ಕಾರ್ಯಸಾಧಕನಾದ ಅಕ್ರೂರ ಬಂದಿರಬಹುದೆ! ಕಮಲಲೋಚನನಾದ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಮಧುರಗೆ ಕರೆದೊಯ್ದ ನಲ್ಲ, ಅವನು ಮತ್ತೆ ಬಂದಿರಬಹುದೆ! ನಮ್ಮಿಂದ ಅವನು ಸಾಧಿಸುವುದೇನು? ತನ್ನ ಒಡೆಯನಾದ ಕಂಸನಿಗೆ (ನಮ್ಮ ಮಾಂಸದ ಪಿಂಡಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿ) ಪ್ರೇತಕರ್ಮವನ್ನು ಮಾಡಿಸುವನೋ ಹೇಗೆ! ” ಎಂದು ಗೋಪಿಯರು ಮಾತಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಪ್ರಾತರಾಹ್ನಿಕವನ್ನು ಮುಗಿಸಿದ ಉದ್ಧವನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದನು (೪೮-೪೯).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ನಲವತ್ತಾರನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಸಪ್ತ ಚತ್ವಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ತಂ ವೀಕ್ಷ್ಯ ಕೃಷ್ಣಾನುಚರಂ ವ್ರಜಸ್ತ್ರಿಯಃ
 ಪ್ರಲಂಬಬಾಹುಂ ನವಕಂಜಲೋಚನಮ್ |
 ಪೀತಾಂಬರಂ ಪುಷ್ಕರಮಾಲಿನಂ ಲಸ-
 ನ್ಮುಖಾರವಿಂದಂ ಮಣಿಮೃಷ್ಟಕುಂಡಲಮ್ || ೧

ಶುಚಿಸ್ಮಿತಾಃ ಕೋಸಯನುಪೀಚ್ಯದರ್ಶನಃ
 ಕುತಶ್ಚ ಕಸ್ಯಾಚ್ಯುತವೇಷಭೂಷಣಃ |
 ಇತಿ ಸ್ಮ ಸರ್ವಾಃ ಪರಿವವ್ರುರುತ್ಸುಕಾ-
 ಸ್ತನುತಮಶ್ಲೋಕಸದಾಂಬುಜಾಶ್ರಯಮ್ || ೨

ತಂ ಪ್ರಶ್ರಯೇಣಾನನತಾಃ ಸುಸತ್ಯತಂ
 ಸವ್ರೀಡಹಾಸೇಕ್ಷಣಸೂನ್ಯತಾದಿಭಿಃ |

ಅಧ್ಯಾಯ ೪೨

ಉದ್ಧವ-ಗೋಪಿಯರ ಸಂವಾದ. ಭ್ರಮರಗೀತೆ. ಉದ್ಧವನು
 ಮಧುರಗೆ ಹಿಂದಿರುಗುವುದು

ಆಗ ವ್ರಜಾಂಗನೆಯರು ದೀರ್ಘಬಾಹುವೂ ನವಪದ್ಮದಳನೇತ್ರನೂ
 ಪೀತಾಂಬರಧಾರಿಯೂ ಕಮಲಮಾಲೆಯನ್ನು ಧರಿಸಿದವನೂ ಪ್ರಕಾಶಮಾನ
 ಮುಖಾರವಿಂದನೂ ರತ್ನಖಚಿತಕುಂಡಲಗಳಿಂದ ಶೋಭಿಸತಕ್ಕವನೂ ಶ್ರೀ
 ಕೃಷ್ಣನ ಮಿತ್ರನೂ ಆದ ಉದ್ಧವನನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸಿದರು (೧). ಅವರು ಶುಭ್ರ
 ವಾದ ಮುಗುಳ್ಳಗೆಯನ್ನು ಬೀರುತ್ತ “ ಈ ಭವ್ಯರೂಪನು ಯಾರು ? ಆಚ್ಯುತನ
 ವೇಷಭೂಷಣಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿರುವ ಇವನು ಎಲ್ಲಿಂದ ಬಂದನು ? ” ಎಂಬ
 ಕುತೂಹಲದಿಂದ ಎಲ್ಲರೂ ಉತ್ತಮಶ್ಲೋಕನ ಪಾದಕಮಲವನ್ನಾಶ್ರಯಿಸಿದ್ದ
 ಉದ್ಧವನ ಸುತ್ತ ಸೇರಿದರು (೨) ವಿನಯದಿಂದ ಅವನಿಗೆ ನಮಸ್ಕರಿಸಿನಾಚಿಕೆ,
 ಮುಗುಳ್ಳಗೆಯ ನೋಟ, ಒಳ್ಳೆಯ ನುಡಿಗಳಿಂದಲೇ ಸತ್ಕರಿಸಿದರು. ಉದ್ಧವನು

ರಹಸ್ಯಪೃಚ್ಛನ್ನುಪವಿಷ್ಯಮಾಸನೇ

ವಿಜ್ಞಾಯ ಸಂದೇಶಹರಂ ರಮಾಪತೇಃ ||

೩

ಜಾನೀನುಸ್ತಾಂ ಯದುಪತೇಃ ಸಾರ್ಷದಂ ಸನುಸಾಗತಮ್ |

ಭರ್ತೇಹ ಪ್ರೇಷಿತಃ ಪಿತ್ರೋರ್ಭವಾನ್ ಪ್ರಿಯಚಿಕೀರ್ಷಯಾ || ೪

ಅನ್ಯಥಾ ಗೋವ್ರಜೇ ತಸ್ಯ ಸ್ಮರಣೇಯಂ ನ ಚಕ್ಷ್ಮಹೇ |

ಸ್ನೇಹಾನುಬಂಧೋ ಬಂಧಾನಾಂ ನುನೇರಪಿ ಸುದುಸ್ತ್ಯಜಃ || ೫

ಅನ್ಯೇಷ್ಟರ್ಥಕೃತಾ ಮೈತ್ರೀ ಯಾವದರ್ಥವಿಡಂಬನಮ್ |

ಪುಂಭಿಃ ಸ್ತ್ರೀಷು ಕೃತಾ ಯದ್ವತ್ ಸುನುನಸ್ಸಿವ ಷಟ್ಪದೈಃ || ೬

ನಿಸ್ಸಂ ತ್ಯಜಂತಿ ಗಣಿಕಾ ಅಕಲ್ಪಂ ನೃಪತಿಂ ಪ್ರಜಾಃ |

ಅಧೀತವಿದ್ಯಾ ಆಚಾರ್ಯಮೃತ್ವಿಜೋ ದತ್ತದಕ್ಷಿಣಮ್ || ೭

ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿಯ ಸಂದೇಶಹರನೆಂಬುದು ತಿಳಿದಮೇಲೆ ಗೋಪಿಯರು ಏಕಾಂತದಲ್ಲಿ ಹೋಗಿ ಕಂಡು, ಪೀಠದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿದ್ದ ಅವನನ್ನು ಕೇಳಿದರು (೩): “ಆಯ್ಯಾ— ಉದ್ಧವ, ನೀನು ಯದುಪತಿಯ ಸೇವಕನಾಗಿ ಆಗಮಿಸಿರುವೆಯೆಂದು ನನಗೆ ಗೊತ್ತಾಗಿದೆ. ತನ್ನ ತಾಯಿತಂದೆಗಳಿಗೆ ಸಂತೋಷವನ್ನೀಯಲು ಒಡೆಯನು ನಿನ್ನನ್ನು ಕಳಿಸಿದ್ದಾನೆ (೪). ಆದನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ಈ ಗೋಕುಲದಲ್ಲಿ ಅವನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕಾದದ್ದು ಏನೂ ಇಲ್ಲ! ಆತ್ಮಬಂಧುಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ನೇಹಾನುಬಂಧವು ಯೋಗಿಗಳಿಗೂ ತ್ಯಜಿಸಲು ಶಕ್ಯವಲ್ಲ (೫). ಹತ್ತಿರದ ಬಂಧುಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಉಳಿದವರಲ್ಲಿ ಸ್ನೇಹವೆನ್ನುವುದು ಕಾರ್ಯಹೇತುಕವಾದುದು—ಸಹಜವಾದ್ದಲ್ಲ. ಅದು ಗಂಡಸರಿಗೆ ಹೆಂಗಸರಲ್ಲಿರುವ ಪ್ರೀತಿಯ ಹಾಗೆ! ದುಂಬಿಗಳಿಗೆ ಹೂಗಳಲ್ಲಿರುವ ಪ್ರೀತಿಯ ಹಾಗೆ! (೬). ಹಣವನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡು ದರಿದ್ರನಾದವನನ್ನು ವೇಶ್ಯೆಯರು ದೂರಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಅಸಮರ್ಥನಾದ ದೊರೆಯನ್ನು ಪ್ರಜೆಗಳು ತ್ಯಜಿಸುತ್ತಾರೆ. ವಿದ್ಯೆಯನ್ನು ಕಲಿತ ಮೇಲೆ ಶಿಷ್ಯರು ಗುರುವನ್ನೂ ದಕ್ಷಿಣೆಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟಮೇಲೆ ಯಜಮಾನನನ್ನು ಪುರೋಹಿತರೂ ತೊರೆದು ಹೋಗುತ್ತಾರೆ! (೭).”

ಬಗಾ ವೀತಫಲಂ ವೃಕ್ಷಂ ಭುಕ್ತ್ವಾ ಚಾತಿಥಯೋ ಗೃಹಮ್ |
ದಗ್ಧಂ ಮೃಗಾಸ್ತಥಾರಣ್ಯಂ ಜಾರೋ ಭುಕ್ತ್ವಾ ರತಾಂ ಸ್ತ್ರಿಯಮ್ ||

ಇತಿ ಗೋಪ್ತೋ ಹಿ ಗೋವಿಂದೇ ಗತವಾಕ್ಯಾಯನಾನಸಾಃ |
ಕೃಷ್ಣದೂತೇ ವ್ರಜಂ ಯಾತೇ ಉದ್ಧವೇ ತ್ಯಕ್ತಲೌಕಿಕಾಃ || ೯

ಗಾಯಂತ್ಯಃ ಪ್ರಿಯಕರ್ಮಾಣಿ ರುದತ್ಯಶ್ಚ ಗತಹ್ರಿಯಃ |
ತಸ್ಯ ಸಂಸ್ಕೃತ್ಯ ಸಂಸ್ಕೃತ್ಯ ಯಾನಿ ಕೈಶೋರಬಾಲ್ಯಯೋಃ || ೧೦

ಕಾಚಿನ್ಮಧುಕರಂ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಧ್ಯಾಯಂತೀ ಕೃಷ್ಣಸಂಗಮಮ್ |
ಪ್ರಿಯಪ್ರಸಾದ್ಧಾಪಿತಂ ದೂತಂ ಕಲ್ಪಯಿತ್ವೇದಮಬ್ರವೀತ್ || ೧೧

ಹಣ್ಣೆಲ್ಲದ ಮರವನ್ನು ಹಕ್ಕಿಗಳೂ ಊಟಮಾಡಿದಮೇಲೆ ಉಂಡಮನೆ ಯನ್ನು ಅತಿಥಿಗಳೂ ಸುಟ್ಟುಹೋದ ಕಾಡನ್ನು ಮೃಗಗಳೂ ತ್ಯಜಿಸುವುದು ಸಹಜ. ಜಾರನು ಅನರಕ್ತಳಾದ ಸ್ತ್ರೀಯನ್ನು ಭೋಗಿಸಿದ ಮೇಲೆ ತೊರೆದು ಬಿಡುತ್ತಾನೆ!" ಎಂದರು (೮). ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ನುಡಿದ ಗೋಪಿಯರು ಗೋವಿಂದನಲ್ಲಿಯೇ ನೆಟ್ಟುಹೋದ ಮಾತು-ಮನಸ್ಸು-ದೇಹವುಳ್ಳವರಾಗಿ, ವ್ರಜಕ್ಕೆ ಆಗಮಿಸಿದ ಗೋವಿಂದದೂತನಾದ ಉದ್ಧವನನುರಿಗೆ, ಲೌಕಿಕವಾದ ಮನೆಮಾರಿನ ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ತೊರೆದು, ಲಜ್ಜೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು, ಗೋವಿಂದನ ಪ್ರಿಯಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಹಾಡುತ್ತ ಅಳತೊಡಗಿದರು. ಗೋವಿಂದನು ಕಿಶೋರ ನಾಗಿದ್ದಾಗ, ಬಾಲಕನಾಗಿದ್ದಾಗ-ಯಾವ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನೆಸಗಿದನೋ ಅವನ್ನು ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ನೆನೆಸಿಕೊಂಡು ಹಾಡಿದರು (೯-೧೦). ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಸಂಗಮ ವನ್ನೇ ಧ್ಯಾನಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಒಬ್ಬ ಗೋಪಿಯು ಒಂದು ಭ್ರಮರವನ್ನು ನೋಡಿ, ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ದೂತನೆಂದು ತಿಳಿದು* ಹಾಡಿದಳು (೧೧) :

* ಭ್ರಮರವನ್ನು ಕೃಷ್ಣದೂತನೆಂದು ಭ್ರಮಿಸಿ ಹಾಡಿದಳು. ಅಥವಾ ಕೃಷ್ಣ ದೂತನಾದ ಉದ್ಧವನಿಗೆ ಭ್ರಮರದ ನೆನಪಿನ ಹೇಳಿದಳು-ಎಂದು ಎರಡು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಗಳೂ ಇಲ್ಲಿ ತೋರುತ್ತವೆ. ಇದೂ ಸೇರಿ ಮುಂದಿನ ಹತ್ತು ಶ್ಲೋಕಗಳಿಗೆ ಭ್ರಮರಗೀತೆ ಎಂದು ಹೆಸರು.

ಗೋಪ್ಯವಾಚ—

ನುಧುಪ ಕಿತನಬಂಧೋ ಮಾ ಸ್ಪೃಶಾಂಘ್ರಿಂ ಸಪತ್ನಾಃ
 ಕುಚವಿಲುಲಿತನಾಲಾಕುಂಕುನುಶ್ಮಶ್ರುಭಿರ್ನಃ |
 ವಹತು ನುಧುಪತಿಸ್ತನ್ಮಾನಿನೀನಾಂ ಪ್ರಸಾದಂ
 ಯದುಸದಸಿ ವಿಡಂಬಂ ಯಸ್ಯ ದೂತಸ್ತ್ವಮೀದೃಕ್ || ೧೨

ಸಕೃದಧರಸುಧಾಂ ಸ್ವಾಂ ಮೋಹಿನೀಂ ಪಾಯಯಿತ್ವಾ
 ಸುನುನಸ ಇವ ಸದ್ಯಸ್ತತ್ಯಜೇಽಸ್ಮಾನ್ ಭವಾದೃಕ್ |
 ಪರಿಚರತಿ ಕಥಂ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮಂ ತು ಪದ್ಮಾ
 ಹ್ಯಪಿ ಬತ ಹೃತಚೇತಾ ಉತ್ತಮಶ್ಲೋಕಜಲ್ಪಿಃ || ೧೩

ಕಿಮಿಹ ಬಹು ಷಡಂಘ್ರೇ ಗಾಯಸಿ ತ್ವಂ ಯದೂನಾ-
 ನುಧಿಪತಿನುಗೃಹಾಣಾನುಗೃತೋ ನಃ ಪುರಾಣವ್ |
 ವಿಜಯಸಖಸಖೀನಾಂ ಗೀಯತಾಂ ತತ್ಪ್ರಸಂಗಃ
 ಕ್ಷಪಿತಕುಚರುಜಸ್ತೇ ಕಲ್ಪಯಂತೀಷ್ಯಮಿಷ್ಠಾಃ || ೧೪

“ ಎಲೈ ಭ್ರಮರವೆ—ಧೂರ್ತನ ಗೆಳೆಯನೆ! ಸವತಿಯ ಕುಚಗಳಿಂದ ವಿಲುಲಿತವಾದ ವನಮಾಲೆಯ ಕುಂಕುಮದಿಂದ ಕೆಂಪಾದ ನಿನ್ನ ಮೀಸೆಗಳಿಂದ ನಮ್ಮ ಕಾಲನ್ನು ಮುಟ್ಟಬೇಡ! ನುಧುಪತಿಯಾದ ಕೃಷ್ಣನು ಆ ಮಾನಿನಿಯರ ಪ್ರಸನ್ನತೆಯನ್ನೇ ಗಳಿಸಿಕೊಂಡಿರಲಿ! ಯಾದವರ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ಜನರು ಅವನ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಹಳಿಯಲಿ! ಅವನ ದೂತನಾದ ನೀನು ಹೀಗಿರುವೆಯಲ್ಲ—ಕೆಂಪುಬಣ್ಣದ ಮೀಸೆಗಳನ್ನು ಹೊತ್ತುಬಂದಿರುವೆ! (೧೨). ಎಲಾ ದುಂಬಿ, ಮೋಹಕವಾದ ತನ್ನ ಅಧರಾಮೃತವನ್ನು ಒಮ್ಮೆ ನಮಗೆ ಕುಡಿಸಿ, ಕೃಷ್ಣನು ನಮ್ಮನ್ನು ತೊರೆದು ಹೋದನು. ಹೂಗಳನ್ನು ತೊರೆದುಹೋಗುವ ನಿನ್ನಂಥವನೇ ಅವನು! ಅಂಥ (ಮೋಸಗಾರನ) ಪಾದಪದ್ಮವನ್ನು ಲಕ್ಷ್ಮಿಯು ಶುಶ್ರೂಷೆಮಾಡುತ್ತಲೇ ಹೇಗೆ ಇದ್ದಿರಬಹುದು? ಅಯ್ಯೋ, ಉತ್ತಮಶ್ಲೋಕನ ಮರುಳುಮಾತುಗಳಿಂದ ಅವಳು ಮರುಳಾದಳು! (೧೩). ಎಲೆ ನುಧುಪ! ಮನೆಯಿಲ್ಲದವರಾದ—ಪ್ರೇಮಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರರೆನಿಸದ ನಮ್ಮ ಮುಂದೆ ಯದುಪತಿಯನ್ನು ಅದೇಕೆ ಬಹುವಾಗಿ ಹಾಡಿಹೋಗುವೆ? ಅವನು ನಮಗೆ ಹಳಬ!

ದಿವಿ ಭುವಿ ಚ ರಸಾಯಾಂ ಕಾಃ ಸ್ತ್ರಿಯಸ್ತದ್ಧರಾಪಾಃ
 ಕಪಟಿರುಚಿರಹಾಸಭ್ರೂವಿಜ್ಯಂಭಸ್ಯ ಯಾಃ ಸ್ಯುಃ |
 ಚರಣರಜ ಉಪಾಸ್ತೇ ಯಸ್ಯ ಭೂತಿರ್ವಯಂ ಕಾ
 ಅಪಿ ಚ ಕೃಪಣಪಕ್ಷೇ ಹ್ಯುತ್ತಮಶ್ಲೋಕಶಬ್ದಃ || ೧೫

ವಿಸೃಜ ಶಿರಸಿ ಪಾದಂ ನೇದ್ಮ್ಯಹಂ ಚಾಟುಕಾರೈ-
 ರನುನಯವಿದುಷಸ್ತೇಽಭ್ಯೇತ್ಯ ದೌತ್ಯೈರ್ಮುಕುಂದಾತ್ |
 ಸ್ವಕೃತ ಇಹ ವಿಸೃಷ್ಟ್ವಾ ಪತ್ಯಪತ್ಯನ್ಯಲೋಕಾ
 ವ್ಯಸೃಜದಕೃತಚೇತಾಃ ಕಿಂ ನು ಸಂಧೇಯನುಸ್ಮಿನ್ || ೧೬

(ಅವನ ವಿಷಯ ನಮಗೆ ಗೊತ್ತು!) ವಿಜಯಶಾಲಿಯಾದ ಕೃಷ್ಣನ ಸಖಿಯ ರೆದುರಿಗೆ ಅವನ ಕಥಾಪ್ರಸಂಗವನ್ನು ಹಾಡು. (ಅಲಿಂಗನಾದಿಗಳಿಂದ) ಸ್ತನಗಳ ಪೀಡಿಯನ್ನು ನೀಗಿಕೊಂಡಿರುವ ಆತನ ಕಾಂತಿಯರು ನಿನಗೆ ಬೇಕಾದ್ದನ್ನು ನಡೆಸುವರು! (೧೫). ಎಲೋ ಕಪಟಿಯಾದ ದುಂಬಿ! ಮನೋಹರವಾಗಿ ಮುಗುಳ್ಳಗೆ ಬೀರುತ್ತ ಹುಬ್ಬುಹಾರಿಸುವ ಅವನಿಗೆ, ದೇವಲೋಕ ಭೂಲೋಕ ಪಾತಾಳಗಳಲ್ಲಿ ದುರ್ಲಭರಾದ ಅಂಗನೆಯರು ಯಾರಿದ್ದಾರೆ? ಯಾರ ಪಾದ ಧೂಳಿಯನ್ನು ಶ್ರೀದೇವಿಯೇ ಸೇವಿಸುವಳೋ ಅವನಿಗೆ ನಾವು ಎಷ್ಟು ಮಾತ್ರದವರು? ಆದರೂ ಉತ್ತಮಶ್ಲೋಕವೆಂಬ ಶಬ್ದವು ದೀನದಯಾಳುವಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆಯೆಂದು ನೀನು ಹೇಳಬೇಕಾಗಿದೆ! * (೧೫). ಎಲೆ! ನನ್ನ ತಲೆಯಮೇಲೆ ಕಾಲಿಡಬೇಡ, ತೆಗೆ! ಲಲ್ಲೆ ಮಾತುಗಳನ್ನಾಡಿ ದೂತಕಾರ್ಯಗಳಿಂದ ಸಂತೈಸುವುದರಲ್ಲಿ ನೀನು ಪಂಡಿತನೆಂಬುದನ್ನು ನಾನು ಬಲ್ಲೆ! ಮುಕುಂದನಿಂದ ಕಲಿತು ಬಂದವನಲ್ಲವೆ ನೀನು? ಅವನಿಗಾಗಿ ಮಕ್ಕಳನ್ನೂ ಪತಿಯನ್ನೂ ಪರಲೋಕವನ್ನೂ ತೊರೆದ ನಮ್ಮನ್ನು ಆ ಚಪಲಚಿತ್ತನು ಕೈಬಿಟ್ಟನು. ಹೀಗಿರುವಾಗ ಸಂಧಾನಮಾಡಬೇಕಾದದ್ದೇನಿದೆ? (೧೬).

* ಉತ್ತಮಶ್ಲೋಕ = ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ. ಅವನು ದೀನರಾದ ನಮ್ಮನ್ನು ಉಪೇಕ್ಷಿಸಿದ್ದರೂ ನೀನು ಅವನ ದೂತನಾದ್ದರಿಂದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ದೀನದಯಾಳುವೆಂದು ಹೊಗಳಲೇಬೇಕು—ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

ನ್ಯುಗಯುರಿವ ಕಪೀಂದ್ರಂ ವಿನ್ಯಧೇ ಉಬ್ಧಧನರ್ಮಾ

ಸ್ತ್ರಿಯನುಕೃತ ವಿರೂಪಾಂ ಸ್ತ್ರೀಚಿತಃ ಕಾನುಯಾನಾಮ್ |
ಬಲಿನುಪಿ ಬಲಿನುತ್ತಾನ್ವೇಷ್ಯಯದ್ ಧ್ವಾಂಕ್ಷವದ್ ಯು-
ಸ್ತದಲನುಸಿತಸಖ್ಯೈರ್ದುರ್ಮಸ್ತಜಸ್ತತ್ಕಥಾರ್ಥಃ || ೧೭

ಯದನುಚರಿತಲೀಲಾಕರ್ಣಪಿಯೂಷವಿಪುತ್ರೈ-

ಸಕೃದದನನಿಧೂತದ್ವಂದ್ವಧನರ್ಮಾ ವಿನಷ್ಟಾಃ |
ಸಪದಿ ಗೃಹಕುಟುಂಬಂ ದೀನನುತ್ಸೃಜ್ಯ ದೀನಾ
ಬಹನ ಇಹ ವಿಹಂಗಾ ಭಿಕ್ಷುಚರ್ಯಾಂ ಚರಂತಿ || ೧೮

ನಯಮೃತಮಿವ ಜಿಹ್ಮವ್ಯಾಹೃತಂ ಶ್ರದ್ಧಧಾನಾಃ

ಕುಲಿಕರುತಮಿನಾಜ್ಞಾಃ ಕೃಷ್ಣವಧ್ವೋ ಹರಿಣ್ಯಃ |

ಕರ್ತೋರಸ್ವಭಾವದ ಆತನು ಕಪೀಂದ್ರನಾದ ವಾಲಿಯನ್ನು ಕಿರಾತನಂತೆ ಬಾಣ ಹೊಡೆದು ಕೊಂದನು! ಕಾಮಿಸಿಬಂದ ಸ್ತ್ರೀಯನ್ನು (ಶೂರ್ಪಣಖೆಯನ್ನು) ಒಬ್ಬ ಸ್ತ್ರೀಗೆ (ಸೀತೆಗೆ) ವಶನಾಗಿ ಕುರೂಪಿಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿದನು! ಬಲಿಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿ (ಪೂಜೆಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿ-ಬಲಿಯನ್ನು ತಿಂದು) ಕಾಗೆಯಂತೆ ಬಲಿಚಕ್ರವರ್ತಿಯನ್ನು ಸುತ್ತುಗಟ್ಟಿ ಬಂಧಿಸಿದನು! ಛೇ! ಆ ಕರಿಯನು-ಕೃಷ್ಣನ ಸಹವಾಸ ಬೇಡ! (-ಕಟ್ಟವರ ಸಹವಾಸ ಬೇಡ). ಆದರೂ ಅವನ ಚರಿತೆಯನ್ನು ಹಾಡದೆ ಇರಲಾರೆವು! (೧೭). ಏಕೆಂದರೆ, ಎಲೈ ಭ್ರಮರ, ಕೃಷ್ಣನ ಲೀಲಾಚರಿತೆಯೆಂಬ ಕರ್ಣಾಮೃತದ ಹನಿಯನ್ನು ಒಂದು ಸಲ ಕುಡಿಯುವುದರಿಂದ ರಾಗವ್ಯೇಷಾದಿ ದ್ವಂದ್ವಧರ್ಮಗಳು ಅಲ್ಲಾಡಿ ಬೇರುಸಹಿತ ನಾಶವಾಗುತ್ತವೆ. ಹಾಗೆ ದ್ವಂದ್ವಗಳನ್ನು ನಾಶಪಡಿಸಿಕೊಂಡ ಬಹುಜನರು ದೀನವಾದ ಗೃಹಾದಿಕುಟುಂಬವನ್ನು ಒಡನೆಯೇ ಪರಿತ್ಯಜಿಸಿ, ಸ್ವತಃ ದೀನರಾಗಿ ಹಕ್ಕಿಗಳಂತೆ ಭಿಕ್ಷಾವೃತ್ತಿಯನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿದ್ದಾರೆ! * (ಆದ್ದರಿಂದ ಅವನ ಚರಿತೆಯನ್ನು ಹಾಡದೆ ಇರಲಾರೆವು) (೧೮). ಎಲೈ ದುಂಬಿ-ಕೃಷ್ಣನ ಉಪಮಂತ್ರಿ! ಅವನ ಕುಟಿಲವಚನವನ್ನು ಕೃಷ್ಣವಧುಗಳಾದ ನಾವು ಸತ್ಯವೋ ಎಂಬಂತೆ

* ಕೃಷ್ಣನ ಚರಿತೆಯಿಂದ ನಾವು ಹಕ್ಕಿಗಳಂತೆ ದೀನರಾದೆವು ಎಂದು ನಂದಿ. ಬಹುಜನರು ವಿರಕ್ತರಾಗಿ ಭಿಕ್ಷುಗಳಾದರು ಎಂದು ಸ್ತುತಿ.

ದದ್ಯ ಶುರಸಕ್ಯದೇತತ್ತನ್ನ ಖಸ್ಪಶ್ಚ ತೀವ್ರ-

ಸ್ಮರಜ ಉಪಮಂತ್ರಿನ್ ಭಣ್ಯತಾನುನ್ಯವಾರ್ತಾ || ೧೯

ಪ್ರಿಯಸಖ ಪುನರಾಗಾಃ ಪ್ರೇಯಸಾ ಪ್ರೇಷಿತಃ ಕಿಂ

ವರಯ ಕಿಮನುರುಂಧೇ ಮಾನನೀಯೋಽಸಿ ಮೇಽಂಗ |

ನಯಸಿ ಕಥಮಿಹಾಸ್ಮಾನ್ ದುಸ್ತ್ಯಜದ್ವಂದ್ವಪಾಶ್ವಂ

ಸತತನುರಸಿ ಸೌಮ್ಯ ಶ್ರೀವರ್ಧೂಃ ಸಾಕನಾಸ್ತೇ || ೨೦

ಅಪಿ ಬತ ಮಧುಪುರ್ಯಾನಾರ್ಯಪುತ್ರೋಽಧುನಾಽಽಸ್ತೇ

ಸ್ಮರತಿ ಸ ಪಿತೃಗೇಹಾನ್ ಸೌಮ್ಯ ಬಂಧೂಂಶ್ಚ ಗೋಪಾನ್ |

ಕ್ಷಚಿದಪಿ ಸ ಕಥಾ ನಃ ಕಿಂಕರೀಣಾಂ ಗೃಣೇತೇ

ಭುಜನುಗುರುಸುಗಂಧಂ ಮೂರ್ಧ್ನೈಧಾಸ್ಯತ್ ಕದಾ ನು ||

ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ನಂಬಿದೆವು. ಕೃಷ್ಣಮೃಗದ ಮಡದಿಯರಾದ ಅಜ್ಜಹರಿಣಿಗಳು ಬೇಡನ ಸಂಗೀತವನ್ನು ನಂಬಿದಂತೆ ನಂಬಿ ಪೆಟ್ಟುತಿಂದೆವು! ಅವನ ನಖಕ್ಷತ್ರಗಳಿಂದ ತೀವ್ರವಾದ ಮನ್ಮಥಬಾಧೆಯನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿದೆವು. ಹೀಗೆ ಎಷ್ಟೋ ಸಲ ಆಯಿತು! ಅವನ ವಿಷಯವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬೇರೆ ಸುದ್ದಿ ಇದ್ದರೆ ಹೇಳು! (೧೯). ಆಃ! ಮತ್ತೆ ಬಂದೆಯಾ? ಓ ಪ್ರಿಯಸಖ, ನಮ್ಮ ಪ್ರಿಯನು ನಿನ್ನನ್ನು ಕಳಿಸಿದನೆ? ಏನನ್ನು ಬಯಸುವೆ, ಕೇಳಿಕೊ. ಅಯ್ಯಾ-ಭ್ರಮರ, ನನಗೆ ಮಾನ್ಯನಾಗಿರುವೆ. ಯಾರ ಸಂಗವು ನಮಗೆ ದುಸ್ತ್ಯಜವೋ ಅವನ ಬಳಿಗೆ ನಮ್ಮನ್ನು ಹೇಗೆ ಕರೆದೊಯ್ಯುವೆ? ಸೌಮ್ಯ, ವಧುವಾದ ಲಕ್ಷ್ಮಿ ಅವನ ಹತ್ತಿರ ಸದಾ ಇದ್ದು ಬಿಡುತ್ತಾಳಲ್ಲ! (೨೦). ಹೇ ಸೌಮ್ಯ-ಭ್ರಮರ, ಅರ್ಯಪುತ್ರನು (ಗುರು ಕುಲದಿಂದ ಬಂದು) ಈಗ ಮಧುರೆಯಲ್ಲಿದ್ದಾನೆಯೇ? ತಂದೆಯ ಮನೆಯನ್ನೂ ಬಂಧುಗಳಾದ ಗೋಪರನ್ನೂ ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವನೆ? ದಾಸಿಯರಾದ ನಮ್ಮ ಕಥೆಯನ್ನೇನಾದರೂ ಎತ್ತುವನೆ! ಅಗುರುಗಂಧದಿಂದ ಸುಗಂಧಿಯಾದ ತನ್ನ ಹಸ್ತವನ್ನು ನಮ್ಮ ತಿರಸ್ಸಿನ ಮೇಲೆ ಯಾವಾಗ ಇಡುವನಂತೆ! " ಎಂದು ಹಾಡಿದಳು (೨೧).

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಅಥೋದ್ಧವೋ ನಿಶಮ್ಯೈವಂ ಕೃಷ್ಣದರ್ಶನಲಾಲಸಾಃ |
ಸಾಂತ್ವಯನ್ ಪ್ರಿಯಸಂದೇಶೈರ್ಗೋಪೀರಿದನುಭಾಷತ || ೨೨

ಉದ್ಧವ ಉವಾಚ—

ಅಹೋ ಯೂಯಂ ಸ್ಮ ಪೂರ್ಣಾರ್ಥಾ ಭವತ್ಯೋ ಲೋಕಪೂಜಿತಾಃ
ವಾಸುದೇವೇ ಭಗವತಿ ಯಾಸಾಮಿತ್ಯರ್ಪಿತಂ ಮನಃ || ೨೩

ದಾನವ್ರತತಪೋಹೋನುಜಪಸ್ವಾಧ್ಯಾಯಸಂಯಮ್ಯೈಃ |
ಶ್ರೇಯೋಭಿರ್ವಿವಿಧೈಶ್ಚಾನೈಃ ಕೃಷ್ಣೇ ಭಕ್ತಿರ್ಹಿ ಸಾಧ್ಯತೇ || ೨೪

ಭಗವತ್ಕೃತ್ತಮಶ್ಲೋಕೇ ಭವತೀಭಿರನುತ್ತಮಾ |
ಭಕ್ತಿಃ ಪ್ರವರ್ತಿತಾ ದಿಷ್ಟ್ವಾ ಮುನೀನಾಮುಪಿ ದುರ್ಲಭಾ || ೨೫

ದಿಷ್ಟ್ವಾ ಪುತ್ರಾನ್ ಪತೀನ್ ದೇಹಾನ್ ಸ್ವಜನಾನ್ ಭವನಾನಿ ಚ |
ಹಿತ್ವಾವೃಣೇತ ಯೂಯಂ ಯತ್ ಕೃಷ್ಣಾಖ್ಯಂ ಪುರುಷಂ ಪರಮ್ ||

ಸರ್ವಾತ್ಮಭಾವೋಽಧಿಕೃತೋ ಭವತೀನಾಮಥೋಕ್ಷಜೇ |
ವಿರಹೇಣ ಮಹಾಭಾಗಾ ಮಹಾನ್ ಮೇಽನುಗ್ರಹಃ ಕೃತಃ || ೨೬

ಹೀಗೆ ಕೃಷ್ಣದರ್ಶನಲಾಲಸೆಯರಾದ ಗೋಪಿಯರಾಡಿದ ಬಗೆಬಗೆಯ ನುಡಿಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ, ಪ್ರಿಯಸಂದೇಶಗಳಿಂದ ಅವರನ್ನು ಸಂತೈಸುತ್ತ ಉದ್ಧವನು ಹೇಳಿದನು (೨೨): “ಆಹಾ! ವ್ರಜಾಂಗನೆಯರೆ, ಭಗವಾನ್ ವಾಸುದೇವನಲ್ಲಿ ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಮನಸ್ಸನ್ನರ್ಪಿಸಿದ ನೀವು ಕೃತಕೃತ್ಯರು; ಲೋಕಪೂಜಿತರು. ದಾನ, ವ್ರತ, ತಪಸ್ಸು, ಹೋಮ, ಜಪ, ವೇದಾಧ್ಯಯನ, ಇಂದ್ರಿಯ ಸಂಯಮ—ನೊದಲಾದ ವಿಭಿನ್ನ ಶ್ರೇಯಃಸಾಧನಗಳಿಂದ ಸಾಧಿಸಬೇಕಾದದ್ದು ಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ಭಕ್ತಿ (೨೩-೨೪). ಆ ಶ್ರೇಷ್ಠಭಕ್ತಿಯನ್ನು ಉತ್ತಮಶ್ಲೋಕನಾದ ಭಗವಂತನಲ್ಲಿ ನೀವು ಪಡೆದಿದ್ದೀರಿ. ಇದು ನಿಮ್ಮ ಭಾಗ್ಯದಿಂದ. ಮುನಿಗಳಿಗೂ ಸಹ ಇದು ದುರ್ಲಭವಾದುದು (೨೫). ಮಕ್ಕಳು, ಗಂಡಂದಿರು, ದೇಹ, ಬಂಧುಗಳು, ಮನೆಮಾರುಗಳನ್ನು ತೊರೆದು ಕೃಷ್ಣನೆಂಬ ಪರಬ್ರಹ್ಮವನ್ನು ನೀವು ಪುಣ್ಯಬಲದಿಂದ ವರಿಸಿದ್ದೀರಿ. ಓ ಭಾಗ್ಯಶಾಲಿನಿಯರೆ, ವಿರಹದ ಮೂಲಕ ನಿಮಗೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ಏಕಾಂತಭಕ್ತಿಯು ಪ್ರಾಪ್ತವಾಗಿದೆ. ಇದು

ಶ್ರೂಯತಾಂ ಪ್ರಿಯಸಂದೇಶೋ ಭವತೀನಾಂ ಸುಖಾನಹಃ |
ಯನಾದಾಯಾಗತೋ ಭದ್ರಾ ಅಹಂ ಭರ್ತೂ ರಹಸ್ಯರಃ || ೨೮

ಶ್ರೀಭಗವಾನುವಾಚ—

ಭವತೀನಾಂ ವಿಯೋಗೋ ಮೇ ನ ಹಿ ಸರ್ವಾತ್ಮನಾ ಕ್ವಚಿತ್ |
ಯಥಾ ಭೂತಾನಿ ಭೂತೇಷು ಖಂ ನಾಯ್ವಗ್ನಿ ಜ್ವಲಂ ಮಹೀ |
ತಥಾಹಂ ಚ ಮನಃಪ್ರಾಣಭೂತೇಂದ್ರಿಯಗುಣಾಶ್ರಯಃ || ೨೯

ಆತ್ಮನೈವಾತ್ಮನಾಃ ಸತ್ಮಾನಂ ಸೃಜೇ ಹನ್ಮನ್ಮನುಪಾಲಯೇ |
ಆತ್ಮನಾಯಾನುಭಾವೇನ ಭೂತೇಂದ್ರಿಯಗುಣಾತ್ಮನಾ || ೩೦

ಆತ್ಮಜ್ಞಾನಮಯಃ ಶುದ್ಧೋ ವ್ಯತಿರಿಕ್ತೋಽಗುಣಾನ್ವಯಃ |
ಸುಷುಪ್ತಿ ಸ್ವಪ್ನ ಜಾಗ್ರದ್ಭಿರ್ಮಾರ್ಯಾವೃತ್ತಿಭಿರೀಯತೇ || ೩೧

(ನಿಮ್ಮ ದರ್ಶನ) ನನಗೆ ಅನುಗ್ರಹವಾಯಿತು (೨೮-೨೯). ಮಂಗಳಾಂಗಿಯರೆ, ನಾನು ಸ್ವಾಮಿಯ ರಹಸ್ಯದೂತನಾಗಿ ಅವನ ಸಂದೇಶವನ್ನು ತಂದಿದ್ದೇನೆ. ನಿಮಗೆ ಸಂತೋಷವನ್ನುಂಟುಮಾಡುವ ಪ್ರಿಯಸಂದೇಶವನ್ನು ಕೇಳಿ (೨೮): ಭಗವಂತನು ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ—“ ಗೋಪಿಯರೆ, (ಸರ್ವವಸ್ತುಗಳಿಗೂ ನಾನು ಉಪಾದಾನಕಾರಣನಾಗಿರುವುದರಿಂದ) ನನಗೂ ನಿಮಗೂ ವಿಯೋಗವೆಂಬುದೇ ಇಲ್ಲ! ಸಕಲಪ್ರಾಣಿಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಆಕಾಶ, ವಾಯು, ಅಗ್ನಿ, ಜಲ, ವೃಕ್ಷಿಗಳು ಹೇಗೆ ಇದ್ದೇ ಇರುತ್ತವೆಯೋ ಹಾಗೆ ನಾನು ಮನಸ್ಸು, ಪ್ರಾಣ, ಬುದ್ಧಿ, ಇಂದ್ರಿಯ, ಸತ್ತ್ವಾದಿಗುಣ-ಇವುಗಳಿಗೆ ಆಶ್ರಯನಾಗಿ ನೆಲೆಸಿರುವೆನು (೨೯). ನನ್ನ ಮಾಯಾಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನವಲಂಬಿಸಿ ಪಂಚಭೂತಗಳು, ಇಂದ್ರಿಯಗಳು, ಸತ್ತ್ವಾದಿಗುಣಗಳು-ಇವುಗಳ ಸ್ವರೂಪದಿಂದ, ನಾನು ನನ್ನಲ್ಲಿಯೇ ನನ್ನಿಂದಲೇ ನನ್ನನ್ನು ಸೃಜಿಸುವೆನು, ಸಂಹರಿಸುವೆನು, ಪಾಲಿಸುವೆನು! (೩೦). ಆದರೆ ಆತ್ಮನಾದರೋ ಕೇವಲ ಜ್ಞಾನಸ್ವರೂಪನೂ ಪರಿಶುದ್ಧನೂ ಇಂದ್ರಿಯಾದಿಗಳಿಗೆ ವ್ಯತಿರಿಕ್ತನೂ ಸತ್ತ್ವಾದಿಗುಣರಹಿತನೂ ಆಗಿದ್ದಾನೆ. ಅವಿದ್ಯಾಜನ್ಯಮನೋವೃತ್ತಿಗಳಾದ ನಿದ್ರೆ, ಕನಸು, ಜಾಗರಗಳಿಂದ ಆತ್ಮನು, (ಪ್ರಾಜ್ಞ, ತೈಜಸ, ವಿಶ್ವ ಎಂಬ) ವಿಭಿನ್ನವಸ್ಥೆಗಳುಳ್ಳವನಾಗಿ ಪ್ರತಿತನಾಗುತ್ತಾನೆ (೩೧).

ಯೇನೇಂದ್ರಿಯಾರ್ಥಾನ್ ಧ್ಯಾಯೇತ ಮೃಷಾಸ್ವಪ್ನವದುತ್ಥಿತಃ |
ತನ್ನಿರುಂಧ್ಯಾದಿಂದ್ರಿಯಾಣಿ ವಿನಿದ್ರಃ ಪ್ರತ್ಯಪದ್ಯತ || ೩೨

ಏತದಂತಃ ಸಮಾನ್ಮಾಯೋ ಯೋಗಃ ಸಾಂಖ್ಯಂ ನುನೀಷಿಣಾಮ್ |
ತ್ಯಾಗಸ್ತಪೋ ದಮಃ ಸತ್ಯಂ ಸಮುದ್ರಾಂತಾ ಇವಾಪಗಾಃ || ೩೩

ಯತ್ ತ್ವಹಂ ಭವತೀನಾಂ ವೈ ದೂರೇ ವರ್ತೇ ಪ್ರಿಯೋ ದೃಶಾಮ್
ಮನಸಃ ಸಂನಿಕರ್ಷಾರ್ಥಂ ಮದನುಧ್ಯಾನಕಾಮ್ಯಯಾ || ೩೪

ಯಥಾ ದೂರಚರೇ ಪ್ರೇಷ್ಠೇ ಮನ ಆನಿಶ್ಯ ವರ್ತತೇ |
ಸ್ತ್ರೀಣಾಂ ಚ ನ ತಥಾ ಚೇತಃ ಸಂನಿಕೃಷ್ಟೈಃಕ್ಷಿಗೋಚರೇ || ೩೫

ಮಯ್ಯಾವೇಶ್ಯ ಮನಃ ಕೃತ್ಸ್ಮಂ ವಿಮುಕ್ತಾಶೇಷವೃತ್ತಿ ಯತ್ |
ಅನುಸ್ಮರಂತ್ಯೋ ಮೂಂ ನಿತ್ಯಮುಚಿರಾನ್ಮಾಮುಪೈಷ್ಯಥ || ೩೬

ನಿದ್ರೆಯಿಂದ ಎಚ್ಚಿತ್ತವನು (ಕಲ್ಪಿಸಿಕೊಂಡ) ಸುಳ್ಳಾದ ಸ್ವಪ್ನವನ್ನು ಯಾವ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಹೇಗೆ ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವನೋ ಹಾಗೆಯೇ (ಜಾಗರದಲ್ಲಿಯೂ) ಅದೇ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಸುಳ್ಳಾದ ಇಂದ್ರಿಯಾರ್ಥಗಳನ್ನೂ ಸುಳ್ಳಾದ ಇಂದ್ರಿಯಗಳನ್ನೂ ಕಲ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಚಿಂತಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅಂಥ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಜಾಗರೂಕನಾಗಿ ನಿಗ್ರಹಿಸಬೇಕು (೩೨). ಸಕಲವೇದಗಳು, ಯೋಗ, ಸಾಂಖ್ಯ, ತ್ಯಾಗ, ತಪಸ್ಸು, ದಮ, ಸತ್ಯ-ಇವೆಲ್ಲವುಗಳ ಗುರಿಯೂ ವಿದ್ವಾಂಸರಿಗೆ ಮನೋನಿಗ್ರಹದಲ್ಲಿ ಪರ್ಯವಸಾನಗೊಂಡು ಅಲ್ಲಿ ಸಮಾಪ್ತವಾಗುತ್ತದೆ, ಎಲ್ಲ ನದಿಗಳು ಹರಿಯುವುದೂ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಪರ್ಯವಸಾನಗೊಳ್ಳುವಂತೆ (೩೩). ಪ್ರಿಯನಾದ ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಕಣ್ಣುಗಳಿಗೆ ದೂರದಲ್ಲಿರುವುದಾದರೋ ನಿಮ್ಮ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಎಳೆದು ಸದಾ ನೀವು ನನ್ನನ್ನು ಧ್ಯಾನಿಸುತ್ತಿರಲೆಂಬ ಬಯಕೆಯಿಂದಲೇ ಸರಿ. ಪ್ರಿಯತಮನು ದೂರದಲ್ಲಿದ್ದಾಗ ಸ್ತ್ರೀಯರ ಮನಸ್ಸು ಅವನಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ನೆಟ್ಟಿರುವುದೋ ಹಾಗೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಕಣ್ಣು ದುರಿಗಿದ್ದಾಗ ನೆಟ್ಟಿರುವುದಿಲ್ಲ (೩೪-೩೫). ಎಲೌ ಗೋಪಿಯರೆ, ಬೇರೆ ಸಕಲಮನೋವೃತ್ತಿಗಳನ್ನೂ ತ್ಯಜಿಸಿ ನಿಮ್ಮ ಮನಸ್ಸೆಲ್ಲವನ್ನೂ ನನ್ನಲ್ಲಿ ನೆಲೆಗೊಳಿಸಿ ಸದಾ ನನ್ನನ್ನು ಧ್ಯಾನಿಸುವ ನೀವು ಶೀಘ್ರದಲ್ಲಿಯೇ ನನ್ನನ್ನು ಸೇರುವಿರಿ (೩೬).

ಯಾ ನುಯಾ ಕ್ರೀಡತಾ ರಾತ್ರಾಂ ವನೇಃಸ್ಮಿನ್ ವ್ರಜ ಅಸ್ಥಿತಾಃ |
ಅಲಬ್ಧರಾಸಾಃ ಕಲ್ಯಾಣೋ ನಾಽಪುರ್ನುದ್ವೀರ್ಯಚಿಂತಯಾ ||

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಏವಂ ಪ್ರಿಯತಮಾದಿಷ್ಟನಾಕರ್ಣ್ಯ ವ್ರಜಯೋಷಿತಃ |
ತಾ ಊಚುರುದ್ಧನಂ ಪ್ರೀತಾಸ್ತತ್ಸಂದೇಶಾಗತಸ್ತುತೀಃ || ೩೮

ಗೋಷ್ಯ ಊಚುಃ—

ದಿಷ್ಟಾಃಹಿತೋ ಹತಃ ಕಂಸೋ ಯದೂನಾಂ ಸಾನುಗೋಽಘೃತ್
ದಿಷ್ಟಾಃಸ್ವೈರ್ಲಬ್ಧಸರ್ವಾರ್ಥೈಃ ಕುಶಲ್ಯಾಸ್ತೇಚ್ಯುತೋಽಧುನಾ ||

ಕಚ್ಚಿದ್ಗದಾಗ್ರಜಃ ಸೌಮ್ಯ ಕರೋತಿ ಪುರಯೋಷಿತಾನಾಂ |
ಪ್ರೀತಿಂ ನಃ ಸ್ನಿಗ್ಧಸಮ್ರೀಡಹಾಸೋದಾರೀಕ್ಷಣಾರ್ಚಿತಃ || ೪೦

ಕಥಂ ರತಿವಿಶೇಷಜ್ಞಃ ಪ್ರಿಯಶ್ಚ ವರಯೋಷಿತಾನಾಂ |
ನಾನುಬದ್ಯೇತ ತದ್ವ್ಯಕ್ತೈರ್ವಿಭ್ರಮೈಶ್ಚಾನುಭಾಜಿತಃ || ೪೧

ಅಂದು ಅರಣ್ಯದಲ್ಲಿ ರಾತ್ರಿ ಕ್ರೀಡಿಸಿದ ನನ್ನೊಡನೆ ರಾಸಕ್ರೀಡೆಯಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಲಾಗದೆ ಯಾರು ವ್ರಜದಲ್ಲಿ ನಿರ್ಬಂಧದಿಂದ ಉಳಿದರೋ ಅವರು ನನ್ನ ಮಹಿಮೆಯನ್ನೇ ಧ್ಯಾನಿಸುತ್ತ ನನ್ನನ್ನು ಸೇರಿದ್ದಾರೆ” (೩೭). ಪ್ರಿಯತಮನ ಈ ಸಂದೇಶವನ್ನಾಲಿಸಿ ಗೋಪಿಯರು ಸಂಪ್ರೀತರಾದರು. ಸಂದೇಶದಿಂದ ಕೃಷ್ಣ ಚರಿತದ ಸ್ಮರಣೆಯುಂಟಾಗಲು ಉದ್ಧವನನ್ನು ಕುರಿತು ಹೀಗೆಂದರು (೩೮): “ಉದ್ಧವ, ಯಾದವರಿಗೆ ದುಃಖದಾಯಕನಾಗಿದ್ದ ಶತ್ರುವಾದ ಕಂಸನು ಪರಿವಾರಸಹಿತನಾಗಿ ಸುದೈವದಿಂದ ಹತನಾದನು. ಅಚ್ಯುತನು ಈಗ ಎಲ್ಲ ಇಷ್ಟಾರ್ಥಗಳನ್ನೂ ಪಡೆದು ಕುಶಲದಿಂದಿರುವುದು ಆನಂದದ ಸಂಗತಿ (೩೯). ಸೌಮ್ಯ, ಪ್ರೇಮ ಮತ್ತು ನಾಚಿಕೆಗಳಿಂದ ಮಿಶ್ರವಾದ ನಗು ಮತ್ತು ಕುಡಿನೋಟಗಳಿಂದ ಅರ್ಚಿತನಾದ ನಮ್ಮ ಕೃಷ್ಣನು ನಗರವನಿತಿಯರಿಗೆ ಸಂತೋಷವನ್ನುಂಟುಮಾಡುವನೆ? (೪೦). ಸುಂದರಿಯರಿಗೆ ಪ್ರಿಯನಾದ ಆ ರತಿವಿಶೇಷಜ್ಞನು ನಗರವನಿತಿಯರ ಬೆಡಗುಮಾತುಗಳಿಂದಲೂ ವೈಯಾರಗಳಿಂದಲೂ ಸತ್ಕೃತನಾಗಿ ಅವರಿಗೆ ವಶವಾಗದೆ ಹೇಗಿದ್ದಾನು! (೪೧).

ಅಪಿ ಸ್ಮರತಿ ನಃ ಸಾಧೋ ಗೋವಿಂದಃ ಪ್ರಸ್ತುತೇ ಕ್ವಚಿತ್ |
ಗೋಷ್ಠೀನುಧ್ಯೇ ಪುರಸ್ತ್ರೀಣಾಂ ಗ್ರಾಮ್ಯಾಃ ಸ್ವೈರಕಥಾಂತರೇ || ೪೨

ತಾಃ ಕಿಂ ನಿಶಾಃ ಸ್ಮರತಿ ಯಾಸು ತದಾ ಪ್ರಿಯಾಭಿ-

ವ್ಯಂದಾವನೇ ಕುಮುದಕುಂದಶಶಾಂಕರನ್ಯೇ |

ರೇನೇ ಕ್ವಣಚ್ಚ ರಣನೂಪುರರಾಸಗೋಷ್ಠ್ಯಾ-

ಮಸ್ಮಾಭಿರೀಡಿತಮನೋಜ್ಞ ಕಥಃ ಕದಾಚಿತ್ || ೪೩

ಅಪ್ಯೇಷ್ಯತೀಹ ದಾಶಾರ್ಹಸ್ತಪ್ತಾಃ ಸ್ವಕೃತಯಾ ಶುಚಾ |

ಸಂಜೀವಯನ್ ನು ನೋ ಗಾತ್ರೈರ್ಯಥೇಂದ್ರೋ ವನನುಂಬುದ್ಯೇ ||

ಕಸ್ಮಾತ್ ಕೃಷ್ಣ ಇಹಾಯಾತಿ ಪ್ರಾಪ್ತರಾಜ್ಯೋ ಹತಾಹಿತಃ |

ನರೇಂದ್ರಕನ್ಯಾ ಉದ್ವಾಹ್ಯ ಪ್ರೀತಃ ಸರ್ವಸುಹೃದ್ವೃತಃ || ೪೫

ಕಿಮಸ್ಮಾಭಿರ್ವನೌಕೋಭಿರನ್ಯಾಭಿರ್ವಾ ಮಹಾತ್ಮನಃ |

ಶ್ರೀಪತೇರಾಪ್ತಕಾಮಸ್ಯ ಕ್ರಿಯೇತಾರ್ಥಃ ಕೃತಾತ್ಮನಃ || ೪೬

ಹೇ ಸಾಧುಪುರುಷನೆ, (ವಿದಗ್ಧಿಯರಾದ) ಪುರಸ್ತ್ರೀಯರ ಗೋಷ್ಠಿಯ ನಡುವೆ ಸ್ವೈರವಾಗಿ ಮಾತಾಡುವ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಗೋವಿಂದನು ಎಂದಾದರೂ ಈ ಹಳ್ಳಿಯ ಹೆಂಗಸರಾದ ನಮ್ಮನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವನೆ? (೪೨). ಕುಮುದ-ಕುಂದ-ಚಂದ್ರಚಂದ್ರಿಕಾರಮ್ಯವಾದ ವ್ಯಂದಾವನದಲ್ಲಿ ಅಂದು ಮುಕುಂದನು, ಜಣ ಜಣ ತ್ವಾರಿ ಚರಣನೂಪುರಮನೋಹರ ರಾಸಗೋಷ್ಠಿಯಲ್ಲಿ, ನಾವು ಹಾಡಿದ ತನ್ನ ಮನೋಜ್ಞ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಕೇಳುತ್ತ ಕಾಂತೆಯರೊಡನೆ ಕ್ರೀಡಿಸಿದ ರಾತ್ರಿಗಳನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವನೆ? (೪೩). ಸ್ವಯಂಕೃತವಾದ ಶೋಕದಿಂದ ಸಂತಪ್ತರಾದ ನಮ್ಮನ್ನು, ಇಂದ್ರನು ಅರಣ್ಯವನ್ನು ಅಂಬುದಗಳಿಂದ ಆನಂದ ಗೊಳಿಸುವಂತೆ, ತನ್ನ ಅಂಗಸಂಗಗಳಿಂದ ಸಂಜೀವನಗೊಳಿಸುತ್ತ ಗೋವಿಂದನು ಎಂದಾದರೂ ಬಂದಾನೆ? (೪೪). ಕೃಷ್ಣನು ವೈರಿಗಳನ್ನು ಕೊಂದು ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದು ಸಕಲಮಿತ್ರರಿಂದಲೂ ಪರಿವೃತನಾಗಿ ಸಂತೋಷದಲ್ಲಿದ್ದಾನೆ. ಇನ್ನು ನರೇಂದ್ರ ಕನ್ಯೆಯರನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗುವನು! ಅವನು ಇಲ್ಲಿಗೇಕೆ ಬಂದಾನು! (೪೫). ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿಯೂ ಆಪ್ತಕಾಮನೂ ಸಂಪೂರ್ಣನೂ ಆದ ಆ ಮಹಾತ್ಮನಿಗೆ ವನವಾಸಿಗಳಾದ ನಮ್ಮಿಂದಾಗಲಿ ಬೇರೆ ರಾಜಕನ್ಯೆಯರಿಂದಾಗಲಿ ಏನಾಗಬೇಕಾಗಿದೆ? (೪೬).

ಪರಂ ಸೌಖ್ಯಂ ಹಿ ನೈರಾಶ್ಯಂ ಸ್ವೈರಿಣ್ಯಪ್ಯಾಹ ಪಿಂಗಲಾ |
 ತಜ್ಜ್ವಾನತೀನಾಂ ನಃ ಕೃಷ್ಣೇ ತಥಾಪ್ಯಾಶಾ ದುರತ್ಯಯಾ || ೪೭

ಕ ಉತ್ಸಹೇತ ಸಂತ್ಯಕ್ತುಮುತ್ತಮಶ್ಲೋಕಸಂವಿದಮ್ |
 ಅನಿಚ್ಛತೋಽಪಿ ಯಸ್ಯ ಶ್ರೀರಂಗಾನ್ನ ಚ್ಯವತೇ ಕ್ವಚಿತ್ || ೪೮

ಸರಿಚ್ಛೈಲವನೋದ್ದೇಶಾ ಗಾವೋ ವೇಣುರವಾ ಇಮೇ |
 ಸಂಕರ್ಷಣಸಹಾಯೇನ ಕೃಷ್ಣೇನಾಚರಿತಾಃ ಪ್ರಭೋ || ೪೯

ಪುನಃ ಪುನಃ ಸ್ಮಾರಯಂತಿ ನಂದಗೋಪಸುತಂ ಬತ |
 ಶ್ರೀನಿಕೇತೈಸ್ತತ್ಪದಕೈರ್ನಿಸ್ತುತುಂ ನೈವ ಶಕ್ನುಮಃ || ೫೦

ಗತ್ಯಾ ಲಲಿತಯೋದಾರಹಾಸಲೀಲಾವಲೋಕನೈಃ |
 ಮಾಧ್ವಾ ಗಿರಾ ಹೃತಧಿಯಃ ಕಥಂ ತಂ ನಿಸ್ಮರಾಮಹೇ || ೫೧

ಹೇ ನಾಥ ಹೇ ರಮಾನಾಥ ವ್ರಜನಾಥಾರ್ತಿನಾಶನ |
 ಮಗ್ನಮುದ್ಧರ ಗೋವಿಂದ ಗೋಕುಲಂ ವೃಜಿನಾರ್ಣವಾತ್ || ೫೨

ಆಸೆಯನ್ನು ತೊರೆದಿರುವುದೇ ಪರಮಸೌಖ್ಯ! ಈ ಮಾತನ್ನು ವೇಶ್ಯೆಯಾದ ಪಿಂಗಲೆ ಎಂಬವಳೇ ಹೇಳಿದ್ದಾಳೆ. ಆದನ್ನು ತಿಳಿದಿದ್ದರೂ ನಮಗೆ ಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ಬಿಡಲಾರದ ಆಸೆಯಾಗಿದೆಯಲ್ಲ! (೪೭). ಉತ್ತಮಶ್ಲೋಕನಾದ ಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ಪ್ರೀತಿಯನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಲು ಯಾರಿಂದಾದೀತು? ಅವನು ಬೇಡವೆಂದರೂ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯು ಅವನ ವಕ್ಷಃಸ್ಥಳವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಕದಲುವುದೇ ಇಲ್ಲ! (೪೮). ಹೇ ಪ್ರಭು-ಉದ್ಧವ, ಕೃಷ್ಣನು ಬಲರಾಮಸಹಿತನಾಗಿ ತಿರುಗಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಹೊಳೆ, ಬಿಟ್ಟು, ವನಪ್ರದೇಶಗಳು ಇವೇ ಆಗಿವೆ. ಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಹಸುಗಳೂ ಇವೇ. ಇವುಗಳೂ ವೇಣುನಾದಗಳೂ ನಂದಗೋಪಸುತನನ್ನು ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ನೆನಪಿಗೆ ತರುತ್ತವೆ. ಆಹಾ! ಲಕ್ಷ್ಮೀನಿವಾಸಸ್ಥಾನಗಳಾದ ಈ ಚಿಹ್ನೆಗಳಿಂದ ಅವನನ್ನು ಮರೆಯಲು ನಮಗೆ ಸಾಧ್ಯವೇ ಇಲ್ಲ (೪೯-೫೦). ಅಂದವಾದ ನಡಿಗೆ, ಸುಂದರವಾದ ನಗು, ಚಂದವಾದ ನೋಟಗಳಿಂದಲೂ ಸವಿನೂಡಿಗಳಿಂದಲೂ ನಮ್ಮ ಹೃದಯವನ್ನೇ ಅವನು ಆಹರಿಸಿಕೊಂಡು ಹೋಗಿರುವಾಗ ಅವನನ್ನು ಮರೆಯುವುದಾದರೂ ಹೇಗೆ? (೫೧). ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ಹೇ ರಮಾಪತಿ, ಓ ವ್ರಜದೊಡೆಯ, ಓ ಕ್ಲೇಶನಾಶನ, ಗೋವಿಂದ, ಮುಳುಗಿಹೋಗಿರುವ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ತತಸ್ತಾಃ ಕೃಷ್ಣಸಂದೇಶೈರ್ವ್ಯಪೇತವಿರಹಜ್ವರಾಃ |

ಉದ್ಧವಂ ಪೂಜಯಾಂಚಕ್ರುರ್ಜ್ಞಾತ್ಪ್ವಾಸ್ತಾನಮಧೋಕ್ಷಜನಮ್ ||

ಉವಾಸ ಕತಿಚಿನ್ಮಾಸಾನ್ ಗೋಪೀನಾಂ ವಿನುದನ್ ಶುಚಃ |

ಕೃಷ್ಣ ಲೀಲಾಕಥಾಂ ಗಾಯನ್ ರಮಯಾಮಾಸ ಗೋಕುಲಮ್ ||

ಯಾವಂತ್ಯಹಾನಿ ನಂದಸ್ಯ ವ್ರಜೀನಾತ್ಪ್ರೀತ್ ಸ ಉದ್ಧವಃ |

ವ್ರಜೌಕಸಾಂ ಕ್ಷಣಪ್ರಾಯಾಣ್ಯಾಸನ್ ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ವಾರ್ತಯಾ || ೫೫

ಸರಿದ್ವನಗಿರಿದ್ರೋಣೀರ್ವೀಕ್ಷನ್ ಕುಸುಮಿತಾನ್ ದ್ರುಮಾನ್ |

ಕೃಷ್ಣಂ ಸಂಸ್ಮಾರಯನ್ ರೇನೇ ಹರಿದಾಸೋ ವ್ರಜೌಕಸಾಮ್ ||

ದೃಷ್ಟ್ವೈವಮಾದಿ ಗೋಪೀನಾಂ ಕೃಷ್ಣಾನೇಶಾತ್ಮವಿಕ್ಲವಮ್ |

ಉದ್ಧವಃ ಪರಮಪ್ರೀತಸ್ತಾ ನಮಸ್ಯನ್ನಿದಂ ಜಗೌ || ೫೬

ಈ ಗೋಕುಲವನ್ನು ಕ್ಲೇಶವಾಗರದಿಂದ ಉದ್ಧರಿಸು!” ಎಂದು ಹಲುಬಿದರು (೫೨). ಅನಂತರ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಸಂದೇಶವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಂಡು ಅಧೋಕ್ಷಜನು ತಮ್ಮ ಆತ್ಮವೇ ಎಂದರಿತು ವಿರಹತಾಪದಿಂದ ವಿಮುಕ್ತರಾಗಿ ಉದ್ಧವನನ್ನು ಆದರದಿಂದ ಉಪಚರಿಸಿದರು (೫೩). ಉದ್ಧವನು ಗೋಪಿಯರ ಶೋಕವನ್ನು ಶಮನಮಾಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಕೆಲವು ತಿಂಗಳು ಗೋಕುಲದಲ್ಲಿದ್ದನು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಲೀಲಾಕಥೆಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸುತ್ತ ಗೋಕುಲವನ್ನು ಸಂತೋಷಪಡಿಸಿದನು (೫೪). ಎಷ್ಟುದಿನಗಳವರೆಗೆ ಉದ್ಧವನು ನಂದನ ವ್ರಜದಲ್ಲಿದ್ದನೋ ಅಷ್ಟುದಿನಗಳೂ ವ್ರಜವಾಸಿಗಳಿಗೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ವೃತ್ತಾಂತಕಥನದಿಂದ ಕ್ಷಣದಂತೆ ಕಳೆದುಹೋದವು (೫೫). ಅಲ್ಲಿದ್ದ ನದಿ, ವನ, ಗಿರಿ, ಕಂದಕಗಳನ್ನೂ ಹೂವರಳದ ಮರಗಳನ್ನೂ ನೋಡುತ್ತ, ವ್ರಜವಾಸಿಗಳಿಗೆ ಕೃಷ್ಣವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ಸ್ಮರಣೆಗೆ ತರುತ್ತ ಹರಿದಾಸನಾದ ಉದ್ಧವನು ಆನಂದಿಸಿದನು (೫೬). ಆ ಬಗೆಯಲ್ಲಿ ಗೋಪಿಯರಿಗೆ ಕೃಷ್ಣಾವೇಶದಿಂದಾದ ಮನೋವೈಕ್ಲವ್ಯವನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸಿ ಪರಮಾನಂದಭರಿತನಾದ ಉದ್ಧವನು ಅವರಿಗೆ ಕೈಮುಗಿದು ಹೀಗೆಂದು ಕೊಂಡನು (೫೭):

ಏತಾಃ ಪರಂ ತನುಭೃತೋ ಭುವಿ ಗೋಪವಧ್ಯೋ
 ಗೋವಿಂದ ಏನ ನಿಖಿಲಾತ್ಮನಿ ರೂಢಭಾವಾಃ |
 ನಾಂಞಂತಿ ಯದ್ ಭವಭಿಯೋ ಮುನಯೋ ನಯಂ ಚ
 ಕಿಂ ಬ್ರಹ್ಮಜನ್ಮಭಿರನಂತಕಥಾರಸಸ್ಯ || ೫೮

ಕ್ಷೇಮಾಃ ಸ್ತ್ರಿಯೋ ವನಚರೀವ್ಯಭಿಚಾರದುಷ್ಟಾಃ
 ಕೃಷ್ಣೇ ಕ್ಷ ಚೈಷ ಪರಮಾತ್ಮನಿ ರೂಢಭಾವಾಃ |
 ನನ್ವೀಶ್ವರೋಽನುಭಜತೋಽನಿದುಷೋಽಪಿ ಸಾಕ್ಷಾ-
 ಚ್ಛ್ರೇಯಸ್ತನೋತ್ಯಗದರಾಜ ಇವೋಪಯುಕ್ತಃ || ೫೯

ನಾಯಂ ಶ್ರೀಯೋಽಂಗ ಉ ನಿತಾಂತರತೇಃ ಪ್ರಸಾದಃ
 ಸ್ವಯೋಽಪಿ ತಾಂ ನಲಿನಗಂಧರುಚಾಂ ಕುತೋಽನ್ಯಾಃ |
 ರಾಸೋತ್ಸವೇಽಸ್ಯ ಭುಜದಂಡಗೃಹೀತಕಂಠ-
 ಲಬ್ಧಾಶಿಷಾಂ ಯ ಉದಗಾದ್ ವ್ರಜನಲ್ಲವೀನಾಮ್ || ೬೦

“ಆಹಾ! ವಿಶ್ವಾತ್ಮನಾದ ಗೋವಿಂದನಲ್ಲಿ ದೃಢಪ್ರೇಮವನ್ನು ತಾಳಿರುವ ಈ ಗೋಪಸ್ತ್ರೀಯರೇ ಕೃತಕೃತ್ಯರಾದ ಜನರು. ಸಂಸಾರಭೀತರಾದ ಮುನಿಗಳೂ, (ಭಕ್ತರಾದ) ನಾವೂ ಬಯಸುತ್ತಿರುವುದು ಈ ಪ್ರೇಮಭಾವವನ್ನೇ. ಭಗವಂತನಲ್ಲಿ ಅನುರಾಗವುಳ್ಳವನಿಗೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಜನ್ಮಗಳಿಂದೇನು? - ಬ್ರಹ್ಮನ ಜನ್ಮಗಳಿಂದಾದರೂ ಏನು? (೫೮). ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಅಲೆಯುವ ವ್ಯಭಿಚಾರ ಸ್ವಭಾವದ ಈ ಹೆಂಗಸರಲ್ಲಿ? ಕೃಷ್ಣ ಪರಮಾತ್ಮನ ವಿಷಯವಾಗಿ ಈ ಬಗೆಯಲ್ಲಿ ನೆಲೆಗೊಂಡ ದೃಢಭಕ್ತಿಯಲ್ಲಿ? ಗೊತ್ತಿಲ್ಲದೆ ಸೇವಿಸಿದರೂ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಔಷಧವು ಫಲವನ್ನು ನೀಡುವಂತೆ, ಅರಿಯದೆ ಭಜಿಸುವ ಮೂಢರಿಗೂ ಸಹ ಪರಮಾತ್ಮನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ತಾಗಿ ಶ್ರೇಯಸ್ಸನ್ನು ಕೊಡುತ್ತಾನೆ. (೫೯). ರಾಸೋತ್ಸವಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಬಾಹುಗಳಿಂದ ಕೊರಳಲ್ಲಿ ಅಲಿಂಗಿಸಲ್ಪಟ್ಟು ಇಷ್ಟಾರ್ಥವನ್ನು ಪಡೆದ ಈ ಗೊಲ್ಲತಿಯರಿಗಾದ ಭಗವದನುಗ್ರಹವು, ಅವನ ವಕ್ಷಃಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿಯಿಂದ ನೆಲೆಸಿರುವ ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವಿಗೂ ದೊರೆಯಲಿಲ್ಲ! ಪದ್ಮಗಂಧಿಯರೂ ಪವ್ಮವರ್ಣಿಯರೂ ಆದ ದೇವಾಂಗನೆಯರಿಗೂ ದೊರೆಯಲಿಲ್ಲ! ಇನ್ನು ಉಳಿದ ಸ್ತ್ರೀಯರ ಪಾಡೇನು? (೬೦).

ಆಸಾನುಹೋಲ ಚರಣರೇಣುಜುಷಾನುಹಂ ಸ್ಯಾಂ
 ವೃಂದಾವನೇ ಕಿಮಪಿ ಗುಲ್ಮಲತಾಷಧೀನಾಮ್ |
 ಯಾ ದುಸ್ತ್ಯಜಂ ಸ್ವಜನನಾರ್ಯಪಥಂ ಚ ಹಿತ್ವಾ
 ಭೇಜುರ್ನುಕುಂದಪದನೀಂ ಶ್ರುತಿಭಿರ್ವಿನ್ಯುಗ್ಯಾಮ್ || ೬೦

ಯಾ ವೈ ಶ್ರಿಯಾರ್ಚಿತನುಜಾದಿಭಿರಾಪ್ತಕಾನ್ಯೈ-
 ಯೋಗೇಗೇಶ್ವರೈರಪಿ ಯದಾತ್ಮನಿ ರಾಸಗೋಷ್ಠ್ಯಾಮ್ |
 ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ತದ್ ಭಗವತ್ಶರಣಾರವಿಂದಂ
 ನ್ಯಸ್ತಂ ಸ್ತನೇಷು ವಿಜಹುಃ ಪರಿರಭ್ಯ ತಾಪಮ್ || ೬೧

ವಂದೇ ನಂದವ್ರಜಸ್ತ್ರೀಣಾಂ ಪಾದರೇಣುನುಭೀಕ್ಷಣ ಶಃ |
 ಯಾಸಾಂ ಹರಿಕಥೋದ್ಗೀತಂ ಪುನಾತಿ ಭುವನತ್ರಯಮ್ || ೬೨

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಅಥ ಗೋಪೀರನುಜ್ಞಾಪ್ಯ ಯಶೋದಾಂ ನಂದನೇವ ಚ |
 ಗೋಪಾನಾನುಂತ್ಯ ದಾಶಾಹೋಲ ಯಾಸ್ಯನ್ನ ರುರುಹೇ ರಥಮ್ ||

ಮುಕುಂದಪ್ರಾಪ್ತಿಯ ಮಾರ್ಗವು ಯಾವುದೆಂದು ಶ್ರುತಿಗಳು ಹುಡುಕಾಡುತ್ತಿವೆ. ಈ ಗೋಪಿಯರು ದುಸ್ತ್ಯಜವಾದ ಬಂಧುವರ್ಗವನ್ನು ತೊರೆದು, ಆರ್ಯಧರ್ಮವನ್ನು ಲ್ಲಂಘಿಸಿ ಆ ಮಾರ್ಗವನ್ನು ಸೇರಿಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ! ಆಹಾ! ಈ ಗೋಪಿಯರ ಪಾದಧೂಳಿಯಿಂದ ಪಾವನವಾದ ಪೊದರು, ಬಳ್ಳಿ, ಗಿಡಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವುದೋ ಒಂದಾಗಿ ವೃಂದಾವನದಲ್ಲಿ ನಾನು ಹುಟ್ಟಲಾಶಿಸುತ್ತೇನೆ! (೬೦). ಭಗವಂತನ ಚರಣಾರವಿಂದವು ಶ್ರೀದೇವಿಯಿಂದಲೂ ಆಪ್ತಕಾಮರಾದ ಬ್ರಹ್ಮಾದಿಗಳಿಂದಲೂ ಅರ್ಚಿತವಾದುದು. ಯೋಗೇಶ್ವರರಿಂದ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಯೇ ಪೂಜಿತವಾದುದು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ತಾಗಿ ತಮ್ಮ ಸ್ತನಗಳಲ್ಲಿರಿಸಿದ ಅಂಥ ಪಾದವನ್ನು ಈ ಗೋಪಿಯರು ಆಲಿಂಗಿಸಿಕೊಂಡು ತಾಪವನ್ನು ನೀಗಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ! (೬೧). ನಂದಗೋಕುಲದಲ್ಲಿರುವ ಸ್ತ್ರೀಯರ ಪಾದರೇಣುವಿಗೆ ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ನಮಸ್ಕರಿಸುತ್ತೇನೆ! ಇವರು ಹಾಡುವ ಕೃಷ್ಣ ಚರಿತೆಯು ಮೂರುಲೋಕಗಳನ್ನೂ ಪವಿತ್ರಗೊಳಿಸುತ್ತದೆಯಲ್ಲವೆ? ” ಎಂದುಕೊಂಡನು (೬೨). ಆಮೇಲೆ ಉದ್ಧವನು ಮಧುರಗೆ ಪ್ರಯಾಣಮಾಡಲು ಉದ್ದೇಶಿಸಿ, ಗೋಪಿಯರು

ತಂ ನಿರ್ಗತಂ ಸಮಾಸಾದ್ಯ ನಾನೋಪಾಯನಪಾಣಯಃ |
 ನಂದಾದಯೋಽನುರಾಗೇಣ ಪ್ರಾವೋಚನ್ನಶ್ರುತೋಚನಾಃ || ೬೫
 ಮನಸೋ ವೃತ್ತಯೋ ನಃ ಸ್ಯುಃ ಕೃಷ್ಣಪಾದಾಂಬುಜಾಶ್ರಯಾಃ |
 ವಾಚೋಽಭಿಧಾಯಿನೀರ್ನಾಮ್ನಾಂ ಕಾಯಸ್ತತ್ಪ್ರಹ್ವಣಾದಿಷು || ೬೬
 ಕರ್ಮಭಿಭ್ರಾಮ್ಯನಾಣಾನಾಂ ಯತ್ರ ಕ್ವಾಪೀಶ್ವರೇಚ್ಛಯಾ |
 ಮಂಗಲಾಚರಿತೈರ್ದಾನೈ ರತಿನಃ ಕೃಷ್ಣ ಈಶ್ವರೇ || ೬೭
 ಏನಂ ಸಭಾಜಿತೋ ಗೋಪೈಃ ಕೃಷ್ಣಭಕ್ತ್ಯಾ ನರಾಧಿಪ |
 ಉದ್ಧವಃ ಪುನರಾಗಚ್ಛನ್ಮಥುರಾಂ ಕೃಷ್ಣಪಾಲಿತಾಮ್ || ೬೮
 ಕೃಷ್ಣಾಯ ಪ್ರಣಿಪತ್ಯಾಹ ಭಕ್ತುದ್ರೇಕಂ ವ್ರಜಾಕಸಾಮ್ |
 ವಸುದೇವಾಯ ರಾಮಾಯ ರಾಜ್ಞೇ ಚೋಪಾಯನಾನ್ಯದಾತ್ || ೬೯

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಸಪ್ತಚತ್ವಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ

ಯಶೋದೇ ನಂದಗೋಪ-ಇವರ ಅನುಜ್ಞೆಯನ್ನು ಬೇಡಿ, ಗೋಪರನ್ನು ಬೀಳ್ಕೊಂಡು ರಥವನ್ನೇರಿದನು (೬೪). ಉದ್ಧವನು ಹೊರಟಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡು ನಂದಾದಿಗಳೆಲ್ಲರೂ ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ನಾನಾಬಗೆಯ ಕಾಣಿಕೆಗಳನ್ನು ತಂದು ಕೊಟ್ಟು ಕಂಬನಿದುಂಬಿ ಹೇಳಿದರು (೬೫): “ನಮ್ಮ ಮನೋವೃತ್ತಿಗಳು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಪಾದಪದ್ಮದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರಲಿ. ಮಾತುಗಳು ಅವನ ನಾಮಗಳನ್ನು ನುಡಿಯುತ್ತಿರಲಿ. ಶರೀರವು ಆತನ ವಂದನಾದಿ ಸೇವಾಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ನಿರತವಾಗಿರಲಿ! (೬೬). ಕರ್ಮಗಳಿಂದ ನಾವು ಎಲ್ಲೆಂದರಲ್ಲಿ ತೊಳುಲುತ್ತಿದ್ದರೂ ಈಶ್ವರನ ಅನುಗ್ರಹೇಚ್ಛೆಯಿಂದ ನಾವು ಶುಭಕರ್ಮಗಳನ್ನೂ ಸತ್ಪಾತ್ರದಾನಗಳನ್ನೂ ಮಾಡುವಂತಾಗಲಿ. ಅವುಗಳಿಂದ ಈಶ್ವರನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ನಮಗೆ ಭಕ್ತಿ ನೆಲಸಲಿ!” ಎಂದರು (೬೭). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಗೋಪಾಲರು ಕೃಷ್ಣಭಕ್ತಿಯಿಂದ ಸಂಮಾನಿಸಲು, ಉದ್ಧವನು ಕೃಷ್ಣಪಾಲಿತವಾದ ಮಥುರಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬಂದನು (೬೮). ಅವನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ನಮಸ್ಕರಿಸಿ ವ್ರಜವಾಸಿಗಳ ಭಕ್ತುದ್ರೇಕವನ್ನು ವಿವರಿಸಿದನು. ಮತ್ತು ವಸುದೇವನಿಗೂ ಬಲರಾಮನಿಗೂ ರಾಜನಾದ ಉಗ್ರಸೇನನಿಗೂ ಗೋಪರು ಕೊಟ್ಟ ಕಾಣಿಕೆಗಳನ್ನು ಅರ್ಪಿಸಿದನು (೬೯-೭೯).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ನಲವತ್ತೇಳನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಅಷ್ಟಚತ್ವಾರಿಂಶತ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಅಥ ವಿಜ್ಞಾಯ ಭಗವಾನ್ ಸರ್ವಾತ್ಮಾ ಸರ್ವದರ್ಶನಃ |

ಸೈರಂಧ್ರ್ಯಾಃ ಕಾಮತಪ್ತಾಯಾಃ ಪ್ರಿಯಮಿಚ್ಛನ್ ಗೃಹಂ ಯಯೌ ||

ನುಹಾಹೋಪಸ್ಕರೈರಾಡ್ಯಂ ಕಾನೋಪಾಯೋಪಬೃಂಹಿತಮ್ |

ನುಕ್ತಾದಾನುಪತಾಕಾಭಿರ್ನಿ ತಾನಶಯನಾಸನೈಃ |

ಧೂಪೈಃ ಸುರಭಿಭಿರ್ದೀಪೈಃ ಸ್ರಗ್ಗಂಧೈರಪಿ ಮಂಡಿತಮ್ || ೨

ಗೃಹಂ ತನುಯಾಂತಮನೇಕ್ಷ್ಯ ಸಾಸ್ಸಸನಾತ್

ಸದ್ಯಃ ಸನುತ್ಥಾಯ ಹಿ ಜಾತಸಂಭ್ರಮಾ |

ಯಥೋಪಸಂಗಮ್ಯ ಸಖೀಭಿರಚ್ಯುತಂ

ಸಭಾಜಯಾಮಾಸ ಸದಾಸನಾದಿಭಿಃ || ೩

ಅಧ್ಯಾಯ ೪೮

ಕುಬ್ಜಿಯ ಮನೋರಥವನ್ನು ನಡೆಸುವುದು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು
ಆಕ್ರೂರನನ್ನು ಹಸ್ತಿನಾವತಿಗೆ ಕಳಿಸುವುದು

ಆಮೇಲೆ ಸೈರಂಧ್ರಿಯಾದ ಕುಬ್ಜಿಯು ಕಾಮತಪ್ತಳಾಗಿರುವುದನ್ನು ಸರ್ವಾತ್ಮನೂ ಸರ್ವಸಾಕ್ಷಿಯೂ ಆದ ಭಗವಂತನು ತಿಳಿದು, ಅವಳಿಗೆ ಪ್ರಿಯವನ್ನುಂಟುಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಆಕೆಯ ಮನೆಗೆ ಹೋದನು (೧). (ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಆಗಮನವನ್ನು ನಿರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತಿದ್ದ) ಕುಬ್ಜಿಯ ಮನೆಯು ಅನರ್ಘ್ಯವಾದ ಉಪಕರಣಗಳಿಂದಲೂ ಕಾಮೋದ್ದೀಪಕವಾದ ತಾಂಬೂಲಾದಿವಸ್ತುಗಳಿಂದಲೂ ಮುಕ್ತಾಹಾರಪತಾಕೆಗಳಿಂದಲೂ ಮೇಲ್ಕುಟ್ಟು ಶಯನಾಸನಗಳಿಂದಲೂ ಪರಿಮಳವನ್ನು ಬೀರುವ ಧೂಪದೀಪಗಳಿಂದಲೂ ಹೂಮಾಲೆ ಗಂಧಾದ್ಯನುಲೇಪನಗಳಿಂದಲೂ ಮಂಡಿತವಾಗಿತ್ತು (೨). ಅಚ್ಯುತನು ಆಗಮಿಸುವುದನ್ನು ಕಂಡೊಡನೆ ಸಡಗರದಿಂದ ಅವಳು ಪೀಠದಿಂದೆದ್ದು, ಸಖಿಯರೊಡನೆ ಹೋಗಿ ಸ್ವಾಗತಿಸಿ, ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಪೀಠಾದಿಗಳನ್ನಿತ್ತು, ಅವನನ್ನು ಸತ್ಕರಿಸಿದಳು (೩).

ತಥೋದ್ಧವಃ ಸಾಧು ತಯಾಭಿಪ್ರಾಜಿತೋ
 ನ್ಯಷೀದದುರ್ವಾನ್ಮುಭಿನ್ಯುಶ್ಯ ಚಾಸನಮ್ |
 ಕೃಷ್ಣೋಽಪಿ ತೂರ್ಣಂ ಶಯನಂ ಮಹಾಧನಂ
 ವಿನೇಶ ಲೋಕಾಚರಿತಾನ್ಯನುವ್ರತಃ || ೪

ಸಾ ಮಜ್ಜನಾಲೇಪದುಕೂಲಭೂಷಣ-
 ಸ್ತಗ್ಗಂಧತಾಂಬೂಲಸುಧಾಸನಾದಿಭಿಃ |
 ಪ್ರಸಾಧಿತಾತ್ಮೋಪಸಸಾರ ಮಾಧವಂ
 ಸವ್ರೀಡಲೀಲೋತ್ಪ್ರಿತಿವಿಭ್ರಮೇಕ್ಷಿತೈಃ || ೫

ಆಹೂಯ ಕಾಂತಾಂ ನವಸಂಗಮುಹ್ರಿಯಾ
 ವಿಶಂಕಿತಾಂ ಕಂಕಣಭೂಷಿತೇ ಕರೇ |
 ಪ್ರಗೃಹ್ಯ ಶಯ್ಯಾಮುಧಿನೇಶ್ಯ ರಾಮಯಾ
 ರೇನೋಽನುಲೇಪಾರ್ಪಣಪುಣ್ಯಲೇಶಯಾ || ೬

ಸಾನಂಗತಪ್ತಕುಚಯೋರುರಸಸ್ತಥಾಕ್ಷೋಲ-
 ಚಿಫ್ಪುಂತ್ಯನಂತಚರಣೇನ ರುಚೋ ಮೃಜಂತೀ |

ಹಾಗೆಯೇ ಅವಳಿಂದ ಗೌರವಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಉದ್ಧವನು ತನಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಪೀಠ
 ವನ್ನು ಕೈಯಿಂದ ಮುಟ್ಟಿ ನೆಲದಮೇಲೆ ಕುಳಿತುಕೊಂಡನು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು
 ಲೋಕದ ನಡವಳಿಕೆಯನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿ ವೈಭವೋಪೇತವಾದ ಶಯ್ಯಾಗಾರ
 ವನ್ನು ಬೇಗನೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು (೪). ಕುಬ್ಜಿಯು ಸ್ನಾನಮಾಡಿ ಅನುಲೇಪನ,
 ದುಕೂಲ, ಭೂಷಣ, ಹಾರ, ಗಂಧ, ತಾಂಬೂಲ, ಸುಣ್ಣ, ಮಧ್ಯಮೋದಲಾ
 ದವುಗಳಿಂದ ಸಜ್ಜಳಾಗಿ ನಾಚುತ್ತ ವಿಲಾಸ, ನಗು, ವೈಯಾರದ ನೋಟಗಳೊ
 ಡನೆ ಮಾಧವನ ಬಳಿಗೆ ಬಂದಳು (೫). ನವಸಂಗಮದ ಲಜ್ಜೆಯಿಂದ ಶಂಕಿಸು
 ತ್ತಿದ್ದ ಆ ಕಾಂತಿಯ ಕಂಕಣಭೂಷಿತ ಹಸ್ತವನ್ನು ಹಿಡಿದು ಶಯ್ಯೆಯನ್ನೇರಿಸಿ
 ಅಚ್ಯುತನು ಅವಳೊಡನೆ ರಮಿಸಿದನು. ಹಿಂದೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಅನುಲೇಪನ
 ವನ್ನುತ್ತದೇ ಅವಳು ಸಂಪಾದಿಸಿದ ಪುಣ್ಯವಾಗಿತ್ತು (೬). ಆ ಕುಬ್ಜಿಯು
 ಅನಂದಮೂರ್ತಿಯೂ ಕಾಂತನೂ ಆದ ಅಚ್ಯುತನನ್ನು ವಕ್ಷಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ತೋಳು
 ಗಳಿಂದ ಅಲಿಂಗಿಸಿ, (ದೇಹಪರಿಮಳವನ್ನು) ಮೂಸಿ, ಅನಂಗತಪ್ತವಾದ

ದೋರ್ಭ್ಯಾಂ ಸ್ತನಾಂತರಗತಂ ಪರಿರಭ್ಯ ಕಾಂತ-

ನಾನಂದನೂರ್ತಿ ಮಜಹಾದತಿರೀರ್ಷತಾಪನಾಂ || ೭

ಸೈವಂ ಕೈವಲ್ಯನಾಥಂ ತಂ ಪ್ರಾಪ್ಯ ದುಷ್ಟ್ರಾಪಮೀಶ್ವರನಾಂ |
ಅಂಗರಾಗಾರ್ಪಣೇನಾಹೋ ದುರ್ಭಗೇದಮಯಾಚತ || ೮

ಆಹೋಷ್ಯತಾಮಿಹ ಪ್ರೇಷ್ಯ ದಿನಾನಿ ಕತಿಚಿನ್ಮಯಾ |
ರನುಸ್ವ ನೋತ್ಸಹೇ ತ್ಯಕ್ತುಂ ಸಂಗಂ ತೇಽಂಬುರುಹೇಕ್ಷಣ || ೯

ತಸ್ಯೈ ಕಾನುನರಂ ದತ್ತಾ ನಾನಯಿತ್ವಾ ಚ ಮಾನದಃ |
ಸಹೋದ್ಧನೇನ ಸರ್ವೇಶಃ ಸ್ವಧಾಮಾಗಮದರ್ಚಿತನಾಂ || ೧೦

ದುರಾರಾಧ್ಯಂ ಸಮಾರಾಧ್ಯ ವಿಷ್ಣುಂ ಸರ್ವೇಶ್ವರೇಶ್ವರನಾಂ |
ಯೋ ವೃಣೇತೇ ಮನೋಗ್ರಾಹ್ಯಮಸತ್ತಾತ್ ಕುಮನೀಷ್ಯಸೌ ||

ಅಕ್ರೂರಭವನಂ ಕೃಷ್ಣಃ ಸಹರಾಮೋದ್ಧವಃ ಪ್ರಭುಃ |
ಕಿಂಚಿಚ್ಛಿ ಕೀರ್ಷಯನ್ ಪ್ರಾಗಾದಕ್ರೂರಪ್ರಿಯಕಾನ್ಮಯಾ || ೧೨

ಸ್ತನಗಳ, ವಕ್ಷಃಸ್ಥಳದ ಮತ್ತು ಕಣ್ಣುಗಳ ದೀರ್ಘಕಾಲದ ತಾಪವನ್ನು ಅನಂತನ ಚರಣಸ್ಪರ್ಶದಿಂದ ನೀಗಿಕೊಂಡಳು (೭). ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಹಿಂದೆ ಸುಗಂಧ ದ್ರವ್ಯವನ್ನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಅರ್ಪಿಸಿದ ಪುಣ್ಯದಿಂದ ಕೈವಲ್ಯನಾಥನೂ ದುರ್ಲಭನೂ ಆದ ಈಶ್ವರನೇ ದೊರಕಿದ್ದರೂ, ಆ ಭಾಗ್ಯಹೀನಳು ಹೀಗೆ ವರವನ್ನು ಕೇಳಿದಳು (೮). ಏನೆಂದರೆ, “ಪ್ರಿಯತಮ, ಕೆಲವು ದಿನಗಳವರೆಗೆ ನನ್ನೊಡನೆ ಇದ್ದು ವಿಹರಿಸು. ಪದ್ಮನೇತ್ರ, ನಿನ್ನ ಸಂಗವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಲಾರೆ” ಎಂದಳು! (೯). ಅದಕ್ಕೆ ಸರ್ವೇಶ್ವರನು ಒಪ್ಪಿ ಕಾಮದ ವರವನ್ನಿತ್ತು ಭೂಷಣಾದಿಗಳಿಂದ ಸನ್ಮಾನಿಸಿ, ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ತನ್ನ ಗೃಹಕ್ಕೆ ಉದ್ಧವನೊಡನೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು (೧೦). ಪರೀಕ್ಷಿತ, ಸರ್ವೇಶ್ವರರಿಗೆ ಈಶ್ವರನೂ ಸಾಮಾನ್ಯರಿಗೆ ಮೆಚ್ಚಿಸಲು ಅಶಕ್ಯನೂ ಆದ ವಿಷ್ಣುವನ್ನು ಹೇಗೋ ಮೆಚ್ಚಿಸಿದಾಗ, ಯಾವನು ವಿಸಯಸುಖವನ್ನು ಬಯಸುವನೋ ಅವನು, ಅದು ಅತಿತುಚ್ಛವಾದ್ದರಿಂದ, ಬುದ್ಧಿಹೀನನೇ ಸರಿ(೧೧). ತರುವಾಯ ಪ್ರಭುವಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಅಕ್ರೂರನಿಗೆ ಸಂತೋಷವಾಗಲೆಂದೂ ಅವನಿಂದ ಒಂದಾನೊಂದು ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡಿಸಬೇಕೆಂದೂ ಉದ್ದೇಶಿಸಿ ಬಲರಾಮ ಮತ್ತು ಉದ್ಧವರೊಡನೆ ಆತನ

ಸ ತಾನ್ ನರನರಶ್ರೇಷ್ಠಾನಾರಾದ್ ವೀಕ್ಷ್ಯ ಸ್ವಬಾಂಧವಾನ್ |
 ಪ್ರತ್ಯುತ್ಥಾಯ ಪ್ರಮುದಿತಃ ಪರಿಷ್ವಜ್ಯಾಭ್ಯನಂದತ || ೧೩
 ನನಾಮ ಕೃಷ್ಣಂ ರಾನುಂ ಚ ಸ ತೈರಪ್ಯಭಿನಾದಿತಃ |
 ಪೂಜಯಾಮಾಸ ವಿಧಿನತ್ ಕೃತಾಸನಪರಿಗ್ರಹಾನ್ || ೧೪
 ಪಾದಾನನೇಜನೀರಾಪೋ ಧಾರಯನ್ ಓರಸಾ ನೃಪ
 ಅರ್ಹಣೇನಾಂಬರೈರ್ದಿವ್ಯೈರ್ಗಂಧಸ್ತ್ರಗ್ಭೂಷಣೋತ್ತಮೈಃ || ೧೫
 ಅರ್ಚಿತವ್ವಾ ಶಿರಸಾಽಽನಮ್ಯ ಪಾದಾವಂಕಗತೌ ಮೃಜನ್ |
 ಪ್ರಶ್ರಯಾವನತೋಽಕ್ರೂರಃ ಕೃಷ್ಣರಾಮಾವಭಾಷತ || ೧೬
 ದಿಷ್ಟ್ವಾ ಪಾಪೋ ಹತಃ ಕಂಸಃ ಸಾನುಗೋ ವಾಮಿದಂ ಕುಲಮ್ |
 ಭವದ್ಭ್ಯಾಮುದ್ಧೃತಂ ಕೃಚ್ಛ್ವಾನ್ ದುರಂತಾಚ್ಚ ಸಮೇಧಿತಮ್ ||
 ಯುವಾಂ ಪ್ರಧಾನಪುರುಷೌ ಜಗದ್ಧೇತೂ ಜಗನ್ಮಯೌ |
 ಭವದ್ಭ್ಯಾಂ ನ ವಿನಾ ಕಿಂಚಿತ್ ಪರಮಸ್ತಿ ನ ಚಾಪರಮ್ || ೧೭

ಮನೆಗೆ ಹೋದನು (೧೨). ಪುರುಷೋತ್ತಮರಾದ ತನ್ನ ಮೂವರು ಬಂಧು
 ಗಳು ಆಗಮಿಸಿದ್ದನ್ನು ಕಂಡು ಆಕ್ರೂರನು ಆನಂದದಿಂದ ಎದುರ್ಗೊಂಡು
 ಆಲಿಂಗಿಸಿ ಅಭಿನಂದಿಸಿದನು. ಅವನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನೂ ಬಲರಾಮನನ್ನೂ
 ವಂದಿಸಿದನಲ್ಲದೆ ಆ ಮೂವರಿಂದಲೂ ನಮಸ್ಕೃತನಾದನು. ಆವರಿಗೆ ಪೀಠಗಳ
 ನಿತ್ತು ವಿಧಿನತ್ತಾಗಿ ಸತ್ಕರಿಸಿದನು (೧೩-೧೪). ಮಹಾರಾಜ, ಆಕ್ರೂರನು
 ರಾಮಕೃಷ್ಣರ ಪಾದಗಳನ್ನು ತೊಳೆದು ಆ ಜಲವನ್ನು ತನ್ನ ತಲೆಗೆ ಪ್ರೋಕ್ಷಿಸಿ
 ಕೊಂಡನು. ದಿವ್ಯವಾದ ವಸ್ತ್ರ, ಗಂಧ, ಮಾಲೆ, ಅಲಂಕಾರಾದಿ ಪೂಜಾ
 ಸಾಮಗ್ರಿಗಳಿಂದ ಅವರನ್ನು ಆರ್ಚಿಸಿ, ತಲೆಬಾಗಿ ನಮಸ್ಕರಿಸಿ, ಪಾದಗಳನ್ನು
 ನೀವುತ್ತ ವಿನಯದಿಂದ ಆಕ್ರೂರನು ರಾಮಕೃಷ್ಣರನ್ನು ಕುರಿತು ಹೀಗೆಂದನು
 (೧೫-೧೬): “ ಪಾಪಿಯಾದ ಕಂಸನು ನಿಮ್ಮಿಂದ ಆನುಚರಸಹಿತನಾಗಿ ಹತ
 ನಾದನೆಂಬುದು ಸಂತೋಷಕರವಾದುದು. ದುರಂತವಾದ ವಿಪತ್ತಿನಿಂದ ಕುಲ
 ವನ್ನು ಉದ್ಧರಿಸಿದಿರಿ. ಕುಲವು ಸಮೃದ್ಧಿಯನ್ನೈದಿತು. (೧೭). ನೀವು
 ಜಗತ್ಕಾರಣರೂ ಜಗದ್ರೂಪರೂ ಆದ ಪ್ರಕೃತಿಪುರುಷರು. ನಿಮಗಿಂತ ಆತಿರಿಕ್ತ
 ವಾದ ಪರವೂ (ಕಾರಣ) ಇಲ್ಲ. ಅಪರವಾದ ಕಾರ್ಯವೂ ಇಲ್ಲ (೧೮).

ಆತ್ಮಸೃಷ್ಟಮಿದಂ ವಿಶ್ವಮನ್ವಾವಿಶ್ಯ ಸ್ವ ರಕ್ತಭಿಃ |
 ಈಯತೇ ಬಹುಧಾ ಬ್ರಹ್ಮನ್ ಶ್ರುತಿಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಗೋಚರಮ್ || ೧೯

ಯಥಾ ಹಿ ಭೂತೇಷು ಚರಾಚರೇಷು
 ಮಹ್ಯಾದಯೋ ಯೋನಿಷು ಭಾಂತಿ ನಾನಾ |
 ಏವಂ ಭವಾನ್ ಕೇವಲ ಆತ್ಮಯೋನಿ-
 ಸ್ವಾತ್ಮಾಸ್ಸತ್ಮತಂತ್ರೋ ಬಹುಧಾ ವಿಭಾತಿ || ೨೦

ಸೃಜಸ್ಯಥೋ ಲುಂಪಸಿ ಪಾಸಿ ವಿಶ್ವಂ
 ರಜಸ್ತಮಃಸತ್ತ್ವಗುಣೈಃ ಸ್ವ ರಕ್ತಭಿಃ |
 ನ ಬಧ್ಯಸೇ ತದ್ಗುಣಕರ್ಮಭಿರ್ವಾ
 ಜ್ಞಾನಾತ್ಮನಸ್ತೇ ಕ್ವ ಚ ಬಂಧಹೇತುಃ || ೨೧

ದೇಹಾದ್ಯುಪಾಧೇರನಿರೂಪಿತತ್ವಾದ್
 ಭವೋ ನ ಸಾಕ್ಷಾನ್ನ ಭಿದಾಸ್ಸತ್ಮನಃ ಸ್ಯಾತ್ |
 ಅತೋ ನ ಬಂಧಸ್ತವ ಸೈವ ಮೋಕ್ಷಃ
 ಸ್ಯಾತಾಂ ನಿಕಾಮಸ್ತ್ವಯಿ ನೋಽವಿವೇಕಃ || ೨೨

ಹೇ ಪರಮೇಶ್ವರನೇ, ನಿನ್ನ ಮಾಯಾಶಕ್ತಿಗಳಿಂದ ನೀನೇ ಸೃಜಿಸಿರುವ ಈ ಪ್ರಪಂಚವನ್ನು (ಜೀವರೂಪದಿಂದ) ಪ್ರವೇಶಿಸಿ, ವೇದಗಳಿಗೂ ಇಂದ್ರಿಯಗಳಿಗೂ ತಿಳಿದುಬರುವ ಹಾಗೆ ನಾನಾರೂಪಗಳಿಂದ ಪ್ರತೀತನಾಗುತ್ತಿರುವೆ (೧೯). ಭೂಮಿಯೇ ಮೊದಲಾದ ಪಂಚಭೂತಗಳು ತಮ್ಮ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ನಿಮಿತ್ತವಾದ ಘಟಪಟಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ಅನೇಕ ವಿಭಿನ್ನವಸ್ತುಗಳಾಗಿ ಗೋಚರಿಸುತ್ತವೆಯೋ ಹಾಗೆಯೇ ಏಕಾತ್ಮನೂ ಸ್ವತಂತ್ರನೂ ಆದ ನೀನು ನೀನೇ ಕಾರಣವಾಗಿ ಜನಿಸಿರುವ (ಆಧವಾ ನಿನ್ನ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ನಿಮಿತ್ತಗಳಾದ) ಜಂಗಮಸ್ಥಾವರವಸ್ತುಗಳಲ್ಲಿ ಬಹುಪ್ರಕಾರದಿಂದ ವಿರಾಜಿಸುವೆ (೨೦). ಸತ್ತ್ವ ರಜಸ್ತಮೋಗುಣಗಳನ್ನಾಶ್ರಯಿಸಿ ನಿನ್ನ ಮಾಯಾಶಕ್ತಿಗಳಿಂದ ಪ್ರಪಂಚದ ಸೃಷ್ಟಿಸ್ಥಿತಿಸಂಹಾರಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತೀಯೆ. ಆದರೂ ಗುಣಗಳಿಂದಲೂ ಕರ್ಮಗಳಿಂದಲೂ ನಿನಗೆ ಬಂಧವಿಲ್ಲ. ಜ್ಞಾನಾತ್ಮನಾದ ನಿನಗೆ ಬಂಧದ ನಿಮಿತ್ತವಾದರೂ ಎಲ್ಲಿಂದ ಬರಬೇಕು? (೨೧). ದೇಹ ಮುಂತಾದ ಉಪಾಧಿಯು ಅನಿರ್ವಚನೀಯವಾಗಿ ಅವಾಸ್ತವವಾದ್ದರಿಂದ ಆತ್ಮನಿಗೆ ಪಾರಮಾರ್ಥಿಕವಾಗಿ

ತ್ವಯೋದಿತೋಽಯಂ ಜಗತೋ ಹಿತಾಯ
ಯದಾ ಯದಾ ನೇದಪಥಃ ಪುರಾಣಃ |

ಬಾಧ್ಯೇತ ಪಾಖಂಡಪಥೈರಸದ್ಧಿ-

ಸ್ತದಾ ಭವಾನ್ ಸತ್ತ್ವಗುಣಂ ಬಿಭರ್ತಿ || ೨೩

ಸ ತ್ವಂ ಪ್ರಭೋಽದ್ಯ ನಸುದೇನಗೃಹೇಽವತೀರ್ಣಃ

ಸ್ವಾಂಶೇನ ಭಾರಮಪನೇತುಮಿಹಾಸಿ ಭೂಮೇಃ |

ಅಕ್ವಾಹಿಣೇಶತವಧೇನ ಸುರೇತರಾಂಶ-

ರಾಜ್ಞಾನುಮುಷ್ಯ ಚ ಕುಲಸ್ಯ ಯಶೋ ವಿತನ್ವನ್ || ೨೪

ಅದ್ಯೇಶ ನೋ ವಸತಯಃ ಖಲು ಭೂರಿಭಾಗಾ

ಯಃ ಸರ್ವದೇವಪಿತೃಭೂತನ್ಯದೇವಮೂರ್ತಿಃ |

ಜನ್ಮವೂ ತನ್ಮೂಲಕವಾದ ಭೇದವೂ ಇಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ನಿನಗೆ ಬಂಧವೋಕ್ಷಗಲಿಲ್ಲ. ಅವು ಇವೆಯೆಂದು ತಿಳಿಯುವುದು ನಮ್ಮ ದೊಡ್ಡ ಅವಿವೇಕ (೨೨). ಜಗತ್ತಿನ ಹಿತಕ್ಕಾಗಿ ನೀನು ಬೋಧಿಸಿರುವ ಸನಾತನವಾದ ಯಾವ ವೇದಮಾರ್ಗವುಂಟೋ, ಅದಕ್ಕೆ ದುಷ್ಟವಾದ ಪಾಖಂಡಮತಗಳಿಂದ ಬಾಧೆಯಾದಾಗ, ನೀನು ಸತ್ತ್ವಗುಣವನ್ನಾಶ್ರಯಿಸಿ ಅವತರಿಸುವೆ (೨೩). ಆಸುರಸ್ವಭಾವದ ಯಾವ ರಾಜರಿದ್ದಾರೋ ಅವರ ನೂರಾರು ಅಕ್ವಾಹಿಣೀಬಲವನ್ನು ವಧಿಸಿ, ಭೂಭಾರವನ್ನಿಳಿಸಬೇಕೆಂದು ನಿನ್ನ ಅಂಶವಾದ ಬಲರಾಮನೊಡನೆ ವಸುದೇವಗೃಹದಲ್ಲಿ ಈಗ ಅವತರಿಸಿದ್ದೀಯೆ. ಪ್ರಭುವೆ, ಇವರಿಂದ ಯದುಕುಲದ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವೆ (೨೪). ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ಈಗ ನಮ್ಮ ವಸತಿಗಳು ಮಹತ್ತರವಾದ ಸ್ಥಾನವನ್ನು ಗಳಿಸಿದವು. ಏಕೆಂದರೆ, ಸಕಲ ದೇವತೆಗಳ, ಪಿತೃಗಳ, ಪ್ರಾಣಿಗಳ ಮತ್ತು ರಾಜರ ಮೂರ್ತಿಯಾದ * ನೀನು ನಮ್ಮ ವಸತಿ

* ಮೂಲದಲ್ಲಿರುವ 'ಸರ್ವದೇವಪಿತೃಭೂತನ್ಯದೇವಮೂರ್ತಿಃ' ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಶ್ರೀಧರೀಯವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿ 'ಪಂಚಯಜ್ಞದೇವತಾಮೂರ್ತಿಃ' ಎಂದು ಅರ್ಥವನ್ನು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಮೂಲದಲ್ಲಿ ಒಂದು 'ದೇವ' ಪದವು 'ವೇದ' ಎಂದಿರಬಹುದು. ಅದರಿಂದ ಬ್ರಹ್ಮಯಜ್ಞವನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಬಹುದು. ಪಂಚಯಜ್ಞಗಳು:—ಬ್ರಹ್ಮಯಜ್ಞ, ಪಿತೃಯಜ್ಞ, ಭೂತಯಜ್ಞ, ಅತಿಥಿಯಜ್ಞ, ದೇವಯಜ್ಞ.

ಯತ್ಪಾದಶೌಚಸಲಿಲಂ ತ್ರಿಜಗತ್ ಪುನಾತಿ

ಸ ತ್ವಂ ಜಗದ್ಗುರುರಥೋಕ್ಷಜ ಯಾಃ ಪ್ರವಿಷ್ಟಃ || ೨೫

ಕಃ ಪಂಡಿತಸ್ತ್ವದಪರಂ ಶರಣಂ ಸಮೀಯಾದ್

ಭಕ್ತಪ್ರಿಯಾದೃತಗಿರಃ ಸುಹೃದಃ ಕೃತಜ್ಞಾತ್ |

ಸರ್ವಾನ್ ದದಾತಿ ಸುಹೃದೋ ಭಜತೋಽಭಿಕಾಮಾ-

ನಾತ್ಮಾನಮಪ್ಯುಪಚಯಾಪಚಯೌ ನ ಯಸ್ಯ || ೨೬

ದಿಷ್ಟ್ಯ ಜನಾರ್ದನ ಭವಾನಿಹ ನಃ ಪ್ರತೀತೋ

ಯೋಗೇಶ್ವರೈರಪಿ ದುರಾಪಗತಿಃ ಸುರೇಶೈಃ |

ಛಿಂಧ್ಯಾಶು ನಃ ಸುತಕಲತ್ರಧನಾಪ್ತಗೇಹ-

ದೇಹಾದಿಮೋಹರಶನಾಂ ಭವದೀಯಮಾಯಾಮ್ ||

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತ್ಯರ್ಚಿತಃ ಸಂಸ್ತುತಶ್ಚ ಭಕ್ತೇನ ಭಗವಾನ್ ಹರಿಃ |

ಅಕ್ರೂರಂ ಸಸ್ಮಿತಂ ಪ್ರಾಹ ಗೀರ್ಭಿಃ ಸಂಮೋಹಯನ್ನಿವ || ೨೮

ಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿರುವೆ. ಆಥೋಕ್ಷಜ, ಜಗದ್ಗುರುವಾದ ನಿನ್ನ ಪಾದವನ್ನು ತೊಳೆದ ಗಂಗಾಜಲವು ಲೋಕತ್ರಯವನ್ನೂ ಪಾವನಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ (೨೫). ವೃದ್ಧಿಕ್ಷಯಗಳಿಲ್ಲದೆ ಏಕರೂಪನಾದ ನೀನು ಆಪ್ತರಾದ ಏಕಾಂತಭಕ್ತರಿಗೆ ಎಲ್ಲ ಇಷ್ಟಾರ್ಥಗಳನ್ನೂ ಕಡೆಗೆ ನಿನ್ನನ್ನೂ ಸಹ ಅರ್ಪಿಸಿಬಿಡುತ್ತೀಯೆ! ಇಂತಹ ಭಕ್ತಪ್ರಿಯನೂ ಸತ್ಯವಾಕ್ಯನೂ ಆಪ್ತನೂ ಕೃತಜ್ಞನೂ ಆದ ನಿನ್ನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಯಾವ ಪಂಡಿತನು ಇನ್ನೊಬ್ಬನಿಗೆ ಶರಣು ಹೋಗುವನು? (೨೬). ಹೇ ಜನಾರ್ದನ, ಯೋಗೇಶ್ವರರಿಗೂ ಸುರೇಶ್ವರರಿಗೂ ದುರ್ಲಭನಾದ ನೀನು ನಮ್ಮ ಭಾಗ್ಯದಿಂದ ಇಲ್ಲಿ ಗೋಚರನಾಗಿದ್ದೀಯೆ. ನಿನ್ನ ಮಾಯಾರೂಪವಾಗಿ ನಮಗೆ ಸುತ್ತಿಕೊಂಡಿರುವ ಮಕ್ಕಳು, ಮಡದಿ, ಹಣ, ಬಂಧು, ಮನೆ, ದೇಹ-ಮೊದಲಾದವುಗಳ ಮೋಹದ ಸರಪಳಿಯನ್ನು ಬೇಗನೆ ಕತ್ತರಿಸಿಹಾಕು” ಎಂದು ಸ್ತುತಿಸಿದನು (೨೭). ಹೀಗೆ ಭಕ್ತನಿಂದ ಅರ್ಚಿತನೂ ಸಂಸ್ತುತನೂ ಆದ ಭಗವಾನ್ ಶ್ರೀಹರಿಯು ಮಂದಸ್ಥಿತದಿಂದ ಕೂಡಿದ ನುಡಿಗಳಿಂದ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ

ಶ್ರೀಭಗವಾನುವಾಚ—

ತ್ವಂ ನೋ ಗುರುಃ ಪಿತೃವೃಶ್ಚ ಶ್ಲಾಘ್ಯೋ ಬಂಧುಶ್ಚ ನಿತ್ಯದಾ |
ವಯಂ ತು ರಕ್ಷಾಃ ಪೋಷ್ಯಾಶ್ಚ ಅನುಕಂಪಾಃ ಪ್ರಜಾ ಹಿ ವಃ ||

ಭವದ್ವಿಧಾ ಮಹಾಭಾಗಾ ನಿಷೇನ್ಯಾ ಅರ್ಹಸತ್ತಮಾಃ |
ಶ್ರೇಯಸ್ಕಾಮೈರ್ನೃಭಿರ್ನಿತ್ಯಂ ದೇವಾಃ ಸ್ವಾರ್ಥಾ ನ ಸಾಧವಃ || ೩೦
ನಹ್ಯಮ್ಮಯಾನಿ ತೀರ್ಥಾನಿ ನ ದೇವಾ ಮೃಚ್ಛಿಲಾಮಯಾಃ |
ತೇ ಪುನಂತುರುಕಾಲೇನ ದರ್ಶನಾದೇನ ಸಾಧವಃ || ೩೧

ಸ ಭವಾನ್ ಸುಹೃದಾಂ ವೈ ನಃ ಶ್ರೇಯಾನ್ ಶ್ರೇಯಶ್ಚಿ ಕೀರ್ಷಯಾ |
ಜಿಜ್ಞಾಸಾರ್ಥಂ ಪಾಂಡವಾನಾಂ ಗಚ್ಛಸ್ವ ತ್ವಂ ಗಜಾಹ್ವಯಮ್ || ೩೨
ಪಿತರ್ಯುಪರತೇ ಬಾಲಾಃ ಸಹ ಮಾತ್ರಾ ಸುದುಃಖಿತಾಃ |
ಅನೀತಾಃ ಸ್ವಪುರಂ ರಾಜ್ಞಾ ವಸಂತ ಇತಿ ಶುಶ್ರುಮು || ೩೩

ಅಕ್ರೂರನನ್ನು ಮೋಹದ ಸರಪಳಿಯಿಂದ ಬಿಗಿಯುವನೋ ಎಂಬಂತೆ ಹೇಳಿದನು! (೨೮): “ಅಕ್ರೂರ, ನೀನು ನಮಗೆ ಹಿರಿಯನಾದವನು, ಚಿಕ್ಕಪ್ಪ ಮತ್ತು ಸ್ತೋತ್ರಾರ್ಹನಾದ ಬಾಂಧವ. ನಾವಾದರೋ ನಿಮ್ಮ ರಕ್ಷಣೆಗೆ ಒಳಪಟ್ಟವರು, ಪೋಷಣೆಯರು ಮತ್ತು ಕನಿಕರಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರರು! ನಾವು ನಿಮ್ಮ ಪ್ರಜೆಗಳಲ್ಲವೆ? (೨೯). ಶ್ರೇಯಸ್ಸನ್ನು ಬಯಸತಕ್ಕ ಜನರು ನಿನ್ನಂತಹ ಅತ್ಯಂತ ಪೂಜ್ಯರಾದ ಮಹಾಭಾಗರನ್ನು ಯಾವಾಗಲೂ ಸೇವಿಸಬೇಕು. ದೇವತೆಗಳು ಸ್ವಾರ್ಥಿಗಳು! ಸಾಧುಜನರು ಅಂಥವರಲ್ಲ (ಸಾಧುಗಳೇ ದೇವತೆಗಳು. ಸ್ವಾರ್ಥಿಗಳಾದ ದೇವತೆಗಳು ದೇವತೆಗಳಲ್ಲ) (೩೦). ಜಲಮಯವಾದ ತೀರ್ಥಗಳಾಗಲಿ ಮಣ್ಣಿನಿಂದಲೂ ಕಲ್ಲಿನಿಂದಲೂ ಮಾಡಿದ ಮೂರ್ತಿಗಳಾಗಲಿ ದೇವತೆಗಳಲ್ಲವೆಂದಲ್ಲ. ಅವು ಬಹುಕಾಲದಮೇಲೆ ಫಲವನ್ನೀಯುತ್ತವೆ. ಸಾಧುಗಳಾದರೋ ದರ್ಶನಮಾತ್ರದಿಂದ ಕೂಡಲೇ ಫಲವನ್ನೀಯುತ್ತಾರೆ (೩೧). ಅಕ್ರೂರ, ನಮ್ಮ ಆಪ್ತಜನರಲ್ಲಿ ನೀನು ಶ್ರೇಷ್ಠನಾದವನು. ಆದ್ದರಿಂದ ಪಾಂಡವರಿಗೆ ಶ್ರೇಯಸ್ಸನ್ನುಂಟುಮಾಡುವ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅವರ ಯೋಗಕ್ಷೇಮಗಳನ್ನು ವಿಚಾರಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಹಸ್ತಿನಾವತಿಗೆ ಹೋಗಿಬಾ (೩೨). ತಂದೆಯಾದ ಪಾಂಡುರಾಜನು ಸ್ವರ್ಗಸ್ಥನಾದಮೇಲೆ ಆ ಹುಡುಗರೂ ಅವರ ತಾಯಿಯೂ

ತೇಷು ರಾಜಾಂಬಿಕಾಪುತ್ರೋ ಭ್ರಾತೃಪುತ್ರೇಷು ದೀನಧೀಃ |
 ಸಮೋ ನ ವರ್ತತೇ ನೂನಂ ದುಷ್ಟತ್ರವಶಗೋಽಂಧದೃಕ್ || ೩೪
 ಗಚ್ಛ ಜಾನೀಹಿ ತದ್ವೃತ್ತಮಧುನಾ ಸಾಧ್ವಸಾಧು ನಾ |
 ವಿಜ್ಞಾಯ ತದ್ ವಿಧಾಸ್ಯಾಮೋ ಯಥಾ ಶಂ ಸುಹೃದಾಂ ಭನೇತ್ ||
 ಇತ್ಯಕ್ರೂರಂ ಸಮಾದಿಶ್ಯ ಭಗವಾನ್ ಹರಿರೀಶ್ವರಃ |
 ಸಂಕರ್ಷಣೋದ್ಧವಾಭ್ಯಾಂ ವೈ ತತಃ ಸ್ವಭವನಂ ಯಯೌ || ೩೫

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಅಷ್ಟಚತ್ವಾರಿಂಶಾಧ್ಯಾಯಃ



ಬಹಳ ಕಷ್ಟಕ್ಕೆ ಸಿಕ್ಕಿದರಂತೆ. ರಾಜನಾದ ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರನು ಅವರನ್ನು ತನ್ನ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಕರೆಸಿಕೊಂಡನೆಂದೂ ಈಗ ಅಲ್ಲಿ ವಾಸವಾಗಿದ್ದಾರೆಂದೂ ಕೇಳಿದ್ದೇವೆ (೩೩). ಅಂಬಿಕಾಪುತ್ರನಾದ ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರರಾಜನು ತನ್ನ ದುರುಳರಾದ ತನಯರಿಗೆ ವಶನಾಗಿ ತಮ್ಮನ ಮಕ್ಕಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಬಹುಶಃ ಕೃಪಣಬುದ್ಧಿಯುಳ್ಳವನಾಗಿರುವನೇ ಹೊರತು ಸಮಬುದ್ಧಿಯುಳ್ಳವನಲ್ಲ. ಮೊದಲೇ ಅವನು ಕುರುಡ! (೩೪). ನೀನು ಹಸ್ತಿನಾವತಿಗೆ ಹೋಗಿ ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರನ ನಡತೆಯು ಸರಿಯಾಗಿದೆಯೆ? ಕೆಟ್ಟದೆಯೆ?—ಎಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊ. ತಿಳಿದಮೇಲೆ, ಸಜ್ಜನರಾದ ಪಾಂಡವರಿಗೆ ಕ್ಷೇಮವಾಗುವಂತೆ ಮಾಡೋಣ” ಎಂದನು (೩೫). ಹೀಗೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಅಕ್ರೂರನಿಗೆ ಸೂಚನೆಯನ್ನು ತುಕ್ಕಳಿಸಿ, ಉದ್ಧವಸಂಕರ್ಷಣರೊಡನೆ ತನ್ನ ಭವನಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು (೩೬).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ನಲವತ್ತೆಂಟನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ



ಏಕೋನಪಂಚಾಶತ್ತನಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಸ ಗತ್ವಾ ಹಾಸ್ತಿನಪುರಂ ಪೌರನೇಂದ್ರಯಶೋಽಂಕಿತಮ್ |
ದದರ್ಶ ತತ್ರಾಂಭಿಕೇಯಂ ಸಭೀಷ್ಮಂ ವಿದುರಂ ಪೃಥಾಮ್ || ೧

ಸಹಪುತ್ರಂ ಚ ಬಾಹ್ಲೀಕಂ ಭಾರದ್ವಾಜಂ ಸಗೌತಮಮ್ |
ಕರ್ಣಂ ಸುಯೋಧನಂ ದ್ರೋಣಂ ಪಾಂಡವಾನ್ ಸುಹೃದೋಽಪರಾನ್

ಯಥಾನದುಪಸಂಗಮ್ಯ ಬಂಧುಭಿರ್ಗಾಂದಿನೀಸುತಃ |
ಸಂಪೃಷ್ಠಸ್ತೈಃ ಸುಹೃದ್ವಾತ್ಸಾಂ ಸ್ವಯಂ ಚಾಪೃಚ್ಛದನ್ಯಯಮ್ || ೩

ಉವಾಸ ಕತಿಚಿನ್ಮಾಸಾನ್ ರಾಜ್ಞೋ ವೃತ್ತವಿವಿತ್ಸಯಾ |
ದುಷ್ಟಜಸ್ಯಾಲ್ಪಸಾರಸ್ಯ ಬಲಚ್ಛಂದಾನುವರ್ತಿನಃ || ೪

ಅಧ್ಯಾಯ ೪೯

ಹಸ್ತಿನಾವತಿಗೆ ಅಕ್ರೂರನ ಆಗಮನ. ಕುಂತಿಯ ಶೋಕೋದ್ಗರ.

ಅಕ್ರೂರ-ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರಸಂವಾದ. ಮಧುರಗೆ

ಅಕ್ರೂರನು ಹಿಂದಿರುಗುವುದು

ಶ್ರೀ ಶುಕಮಹರ್ಷಿಗಳು ಹೇಳಿದರು : ತರುವಾಯ ಅಕ್ರೂರನು ಪುರು ವಂಶದ ರಾಜರ ಕೀರ್ತಿಯಿಂದ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಹಸ್ತಿನಾಪುರಕ್ಕೆ ಹೋದನು. ಅಲ್ಲಿ ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರ, ಭೀಷ್ಮ, ವಿದುರ, ಪೃಥಿ (ಕುಂತಿ), ಬಾಹ್ಲೀಕರಾಜ ಮತ್ತು ಅವನ ಮಗ ಸೋಮದತ್ತ, ದ್ರೋಣ, ಕೃಪ, ಕರ್ಣ, ಸುಯೋಧನ, ಮಿತ್ರರಾದ ಪಾಂಡವರು—ಮೊದಲಾದವರನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸಿದನು (೧-೨). ಗಾಂದಿನೀಸುತನಾದ ಅಕ್ರೂರನು ಬಂಧುಗಳನ್ನು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಸಂದರ್ಶಿಸಿದಾಗ, ಅವರು ವಸುದೇವನೇ ಮೊದಲಾದ ಮಿತ್ರರ ಕುಶಲವಾರ್ತೆಯನ್ನು ವಿಚಾರಿಸಿದರು. ಅಕ್ರೂರನೂ ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರದಿಗಳ ಕುಶಲವನ್ನು ಕೇಳಿದನು (೩) ಮತ್ತು ದುಷ್ಟಪುತ್ರರಿಂದ ಸಹಿತನಾಗಿ, ಖೂಳರಾದ ಕರ್ಣಾದಿಗಳ ಇಚ್ಛೆಯಂತೆ ನಡೆಯುತ್ತ, ಧೀರತೆಯನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡಿದ್ದ ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರನ ನಡವಳಿಯನ್ನು

ತೇಜ ಓಜೋ ಬಲಂ ವೀರ್ಯಂ ಪ್ರಶ್ರಯಾದೀಂಶ್ಚ ಸದ್ಗುಣಾನ್ |
ಪ್ರಜಾನುರಾಗಂ ಸಾರ್ಥೇಷು ನ ಸಹದ್ಭಿಶ್ಚಿ ಕೀರ್ಷಿತಮ್ || ೫

ಕೃತಂ ಚ ಧಾರ್ತರಾಷ್ಟ್ರೈರ್ಯದ್ ಗರದಾನಾದ್ಯಸೇಶಲಮ್ |
ಅಚಖ್ಯಾ ಸರ್ವಮೇವಾಸ್ಮೈ ಪೃಥಾ ವಿದುರ ಏನ ಚ || ೬

ಪೃಥಾ ತು ಭ್ರಾತರಂ ಪ್ರಾಪ್ತಮುಕ್ರೂರನುಪಸೃತ್ಯ ತಮ್ |
ಉನಾಚ ಜನ್ಮನಿಲಯಂ ಸ್ಮರಂತ್ಯಶ್ರುಕಲೇಕ್ಷಣಾ || ೭

ಅಪಿ ಸ್ಮರಂತಿ ನಃ ಸೌಮ್ಯ ಪಿತರೌ ಭ್ರಾತರಶ್ಚ ಮೇ |
ಭಗಿನ್ಯೋ ಭ್ರಾತೃಪುತ್ರಾಶ್ಚ ಜಾಮುಯಃ ಸಖ್ಯ ಏನ ಚ || ೮

ಭ್ರಾತ್ರೇಯೋ ಭಗವಾನ್ ಕೃಷ್ಣಃ ಶರಣ್ಯೋ ಭಕ್ತವತ್ಸಲಃ |
ಸೈತ್ಯಸ್ವಸೇಯಾನ್ ಸ್ಮರತಿ ರಾನುಶ್ಚಾಂಬುರುಹೇಕ್ಷಣಃ || ೯

ತಿಳಿಯಬೇಕೆಂದು ಅಕ್ರೂರನು ಹಸ್ತಿನಾವತಿಯಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ತಿಂಗಳವರೆಗೆ ಇದ್ದನು (೪). ಪಾಂಡವರ ತೇಜಸ್ಸು, ಅಸ್ತ್ರಶಸ್ತ್ರಾದಿ ನೈಪುಣ್ಯ, ಸಾಮರ್ಥ್ಯ, ಪರಾಕ್ರಮಗಳನ್ನೂ ವಿನಯಾದಿ ಸದ್ಗುಣಗಳನ್ನೂ ಅವರು ಗಳಿಸಿಕೊಂಡ ಪ್ರಜಾನುರಾಗವನ್ನೂ ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರನ ಮಕ್ಕಳು ಸಹಿಸುತ್ತಿಲ್ಲವೆಂದು ಪೃಥಿಯೂ ವಿದುರನೂ ಅಕ್ರೂರನಿಗೆ ಹೇಳಿದರು. ಅದರಿಂದ ಧಾರ್ತರಾಷ್ಟ್ರರು ಪಾಂಡವರಿಗೆ ವಿಷವನ್ನು ಣಿಸುವುದೇ ಮೊದಲಾದ ದುಷ್ಕೃತ್ಯಗಳನ್ನೆಸಗಿರುವುದು, ಮುಂದೆ ನಡೆಸಬೇಕೆಂದಿರುವುದು—ಇವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಅವರು ಅಕ್ರೂರನಿಗೆ ತಿಳಿಸಿದರು (೫-೬). ಬಂದಿದ್ದ ಸೋದರನಾದ ಅಕ್ರೂರನನ್ನು ಕುರಿತು ಪೃಥಿಯು ತವರುಮನೆಯನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡು ಕಂಬನಿದುಂಬಿ ಹೀಗೆಂದಳು : “ಸೌಮ್ಯ—ಅಕ್ರೂರ, (ತವರು ಮನೆಯಲ್ಲಿ) ನನ್ನ ಪಿತೃಗಳೂ, ಸೋದರರೂ, ಅಕ್ಕತಂಗಿಯರೂ, ಸೋದರರ ಮಕ್ಕಳೂ, ನಾದಿನಿ ಮೊದಲಾದವರೂ, ಗೆಳತಿಯರೂ ನನ್ನನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆಯೆ? (೭-೮). ಶರಣ್ಯನೂ ಭಕ್ತವತ್ಸಲನೂ ಸೋದರಪುತ್ರನೂ ಆದ ಭಗವಾನ್ ಕೃಷ್ಣನು ತನ್ನ ಸೋದರತ್ತಿಯ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವನೆ? ನಳನನೇತ್ರನಾದ ಬಲರಾಮನು ನಮ್ಮನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದುಂಟೆ? (೯).

ಸಾಪತ್ನನುಧ್ಯೇ ಶೋಚಂತೀಂ ವೃಕಾಣಾಂ ಹರಿಣೀಮಿವ |
 ಸಾಂತ್ವಯಿಷ್ಯತಿ ನಾಂ ವಾಕ್ಯೈಃ ಪಿತೃಹೀನಾಂಶ್ಚ ಬಾಲಕಾನ್ || ೧೦
 ಕೃಷ್ಣ ಕೃಷ್ಣ ಮಹಾಯೋಗಿನ್ ವಿಶ್ವಾತ್ಮನ್ ವಿಶ್ವಭಾವನ |
 ಪ್ರಪನ್ನಾಂ ಪಾಹಿ ಗೋವಿಂದ ತಿಶುಭಿಶ್ಚಾವಸೀದತೀಮ್ || ೧೧
 ನಾನ್ಯತ್ತವ ಪದಾಂಭೋಜಾತ್ ಪಶ್ಯಾಮಿ ಶರಣಂ ನೃಣಾಮ್ |
 ಬಿಭ್ಯತಾಂ ಮೃತ್ಯುಸಂಸಾರಾದೀಶ್ವರಸ್ಯಾಪನರ್ಗಿಕಾತ್ || ೧೨
 ನಮಃ ಕೃಷ್ಣಾಯ ಶುದ್ಧಾಯ ಬ್ರಹ್ಮಣೇ ಪರಮಾತ್ಮನೇ |
 ಯೋಗೇಶ್ವರಾಯ ಯೋಗಾಯ ತ್ವಾನುಹಂ ಶರಣಂ ಗತಾ || ೧೩

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ

ಇತ್ಯನುಸ್ಮೃತ್ಯ ಸ್ವಜನಂ ಕೃಷ್ಣಂ ಚ ಜಗದೀಶ್ವರಮ್ |
 ಪ್ರಾರುದದ್ ದುಃಖಿತಾ ರಾಜನ್ ಭವತಾಂ ಪ್ರಪಿತಾನುಹೀ || ೧೪
 ಸನುದುಃಖಸುಖೋಽಕ್ರೂರೋ ವಿದುರಶ್ಚ ಮಹಾಯಶಾಃ |
 ಸಾಂತ್ವಯಾನಾಸತುಃ ಕುಂತೀಂ ತತ್ಪತ್ನೋತ್ಪತ್ತಿಹೇತುಭಿಃ || ೧೫

ತೋಳಗಳ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿರುವ ಹರಿಣಿಯಂತೆ, ದಾಯಾದರ ನಡುವೆ ದುಃಖಭಾಗಿನಿಯಾದ ನನ್ನನ್ನೂ ತಂದೆಯಿಲ್ಲದ ಈ ಹುಡುಗರನ್ನೂ ಮಾತುಗಳಿಂದ ಸಂತೈಸುವನೆ? (೧೦). ಹೇ ಕೃಷ್ಣ, ಕೃಷ್ಣ, ಮಹಾಯೋಗಿ, ವಿಶ್ವಾತ್ಮ, ವಿಶ್ವಭಾವನ, ಮಕ್ಕಳೊಡನೆ ಶರಣಾಗತಳಾಗಿದ್ದೇನೆ. ಗೋವಿಂದ, ನರಳುತ್ತಿರುವ ನನ್ನನ್ನು ಪಾಲಿಸು (೧೧). ಮೃತ್ಯುವಾದ ಸಂಸಾರದಿಂದ ತಲ್ಲಣಿಸುತ್ತಿರುವ ಜನರಿಗೆ, ಈಶ್ವರನಾದ ನಿನ್ನ ಚರಣಕಮಲವೇ ಶರಣು. ಅದೇ ಮೋಕ್ಷಪ್ರದ. ಅದನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಇನ್ನೊಂದನ್ನು ನಾನರಿಯೆನು (೧೨). ನಮಃ ಕೃಷ್ಣಾಯ ಶುದ್ಧಾಯ ಬ್ರಹ್ಮಣೇ ಪರಮಾತ್ಮನೇ, ಯೋಗೇಶ್ವರಾಯ ಯೋಗಾಯ, ನಾನಿನಗೆ ಶರಣಾದೆನು” ಎಂದಳು (೧೩). ಜಗದೀಶ್ವರನೂ ತನ್ನ ಬಂಧುವೂ ಆದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡು ಶೋಕಸಂತಪ್ತಳಾಗಿ, ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ನಿಮ್ಮ ಮುತ್ತಜ್ಜಿಯು ಆತ್ಮಳು (೧೪). ಆಗ ಕುಂತಿಯೊಡನೆ ಸಮಾನವಾದ ಸುಖದುಃಖವುಳ್ಳವನಾಗಿ (ಸಹಾನುಭೂತಿಯುಳ್ಳ) ಅಕ್ರೂರನೂ ಕೀರ್ತಿಶಾಲಿಯಾದ ವಿದುರನೂ

ಯಾಸ್ಯನ್ ರಾಜಾನನುಭ್ಯೇತ್ಯ ವಿಷನುಂ ಪುತ್ರಲಾಲಸನ್ |
ಅನದತ್ ಸುಹೃದಾಂ ಮಧ್ಯೇ ಬಂಧುಭಿಃ ಸೌಹೃದೋದಿತನ್ || ೧೬

ಅಕ್ರೂರ ಉವಾಚ—

ಭೋ ಭೋ ವೈಚಿತ್ರವೀರ್ಯ ತ್ವಂ ಕುರೂಣಾಂ ಕೀರ್ತಿವರ್ಧನ |
ಭ್ರಾತರ್ಯುರ ಪರತೇ ಪಾಂಡಾವಧುನಾಃ ಸನಮಾಸ್ಥಿ ತಃ || ೧೭

ಧರ್ಮೇಣ ಪಾಲಯನ್ನುರ್ವೀಂ ಪ್ರಜಾಃ ಶೀಲೇನ ರಂಜಯನ್ |
ವರ್ತಮಾನಃ ಸಮಃ ಸ್ವೇಷು ಶ್ರೇಯಃ ಕೀರ್ತಿಮವಾಪ್ಸ್ಯಸಿ || ೧೮

ಅನ್ಯಥಾ ತ್ವಾಚರನ್ ಲೋಕೇ ಗರ್ಹಿತೋ ಯಾಸ್ಯಸೇ ತಮಃ |
ತಸ್ಮಾತ್ ಸಮತ್ವೇ ವರ್ತಸ್ವ ಪಾಂಡನೇಷ್ವಾತ್ಮಜೇಷು ಚ || ೧೯

ನೇಹ ಚಾತ್ಯಂತಸಂವಾಸಃ ಕರ್ಹಿಚಿತ್ ಕೇನಚಿತ್ ಸಹ |
ರಾಜನ್ ಸ್ವೇನಾಪಿ ದೇಹೇನ ಕಿಮು ಜಾಯಾತ್ಮಜಾದಿಭಿಃ || ೨೦

ಅ ವ ಳ ನ್ನು ಸಂತ್ಯೈಸಿದರು. ಅವಳ ಪುತ್ರರ ಜನ್ಮಕ್ಕೆ ನಿಮಿತ್ತವಾದವುಗಳನ್ನು (ಯಮಧರ್ಮರಾಜ, ವಾಯು, ದೇವೇಂದ್ರ ಮತ್ತು ಅಶ್ವಿನೀದೇವತೆಗಳ ಮಹಿಮೆಗಳನ್ನು) ತಿಳಿಸಿ ಸಮಾಧಾನಪಡಿಸಿದರು (೧೫). ತರುವಾಯ ಅಕ್ರೂರನು ಮಧುರಗೆ ಹೊರಡಲುದ್ದೇಶಿಸಿ ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರನ ಬಳಿಗೆ ಹೋದನು. ಪುತ್ರಲಾಲಸನಾಗಿ ವಿಷಮದೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ತಳೆದಿದ್ದ ಆ ನೃಪತಿಯನ್ನು ಕಂಡು, ಅವನ ಮಿತ್ರರೆದುರಿಗೆ, ಬಲರಾಮಕೃಷ್ಣಾದಿ ಬಂಧುಗಳು ಸುಹೃದ್ಭಾವದಿಂದ ಹೇಳಿದ್ದ ಮಾತನ್ನು ತಿಳಿಸಿದನು (೧೬): “ಎಲೈ ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರಮಹಾರಾಜ, ಕುರುಕುಲದ ಕೀರ್ತಿವರ್ಧನ, ನಿನ್ನ ತಮ್ಮನಾದ ಪಾಂಡುರಾಜನು ಮೃತನಾದ ಮೇಲೆ ನೀನು ಸಿಂಹಾಸನದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿದ್ದೀಯೆ. ಧರ್ಮದಿಂದ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಪಾಲಿಸುತ್ತ, ಸದಾ ಚಾರದಿಂದ ಪ್ರಜೆಗಳನ್ನು ಸಂತೋಷಪಡಿಸುತ್ತ ನಿನ್ನ ಆತ್ಮೀಯರಲ್ಲಿ ಸಮಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ನಡೆದುಕೊಂಡರೆ, ಶ್ರೇಯಸ್ಸನ್ನೂ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನೂ ಪಡೆಯುತ್ತೀಯೆ (೧೭-೧೮). ವೃತ್ತಿರಿಕ್ತವಾಗಿ ನಡೆದುಕೊಳ್ಳುವವನಾದರೆ, ನಿಂದಿತನಾಗಿ ಈ ಲೋಕದಲ್ಲಿಯೇ ನರಕಸದೃಶವಾದ ದುಃಖವನ್ನೈದುನೆ! ಆದ್ದರಿಂದ ಪಾಂಡುಪುತ್ರರಲ್ಲಿಯೂ ನಿನ್ನ ಪುತ್ರರಲ್ಲಿಯೂ ಸಮನಾಗಿರು (೧೯). ರಾಜ, ಈ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಯಾರಿಗೂ ಯಾರೊಡನೆಯೂ ಜೊತೆ

ಏಕಃ ಪ್ರಸೂಯತೇ ಜಂತುರೇಕ ಏವ ಪ್ರಲೀಯತೇ |
 ಏಕೋಽನುಭುಂಕ್ತೇ ಸುಕೃತಮೇಕ ಏವ ಚ ದುಷ್ಕೃತಮ್ || ೨೦
 ಅಧನೋಪಚಿತಂ ನಿತ್ತಂ ಹರಂತ್ಯನ್ಯೇಽಲ್ಪಮೇಧಸಃ |
 ಸಂಭೋಜನೀಯಾಪದೇಶೈರ್ಜಲಾನೀವ ಜಲಾಕಸಃ || ೨೧
 ಪುಷ್ಣಾತಿ ಯಾನಧನೇಣ ಸ್ವಬುದ್ಧ್ಯಾ ತಮಪಂಡಿತಮ್ |
 ತೇಽಕೃತಾರ್ಥಂ ಪ್ರಹಿಂವಂತಿ ಪ್ರಾಣಾ ರಾಯಃ ಸುತಾದಯಃ || ೨೨
 ಸ್ವಯಂ ಕಿಲ್ಬಿಷಮಾದಾಯ ತೈಸ್ತ್ವಕ್ತೋ ನಾರ್ಥಕೋನಿಧಃ |
 ಅಸಿದ್ಧಾರ್ಥೋ ವಿಶತ್ಯಂಧಂ ಸ್ವಧರ್ಮವಿಮುಖಸ್ತಮಃ || ೨೩
 ತಸ್ಮಾಲ್ಲೋಕಮಿಮಂ ರಾಜನ್ ಸ್ವಪ್ನಮಾಯಾಮನೋರಥಮ್ |
 ನೀಕ್ಷ್ವ್ಯಾಯಮ್ಯಾತ್ಮನಾಽಽತ್ಮಾನಂ ಸಮಃ ಶಾಂತೋ ಭವ ಪ್ರಭೋ ||

ಶಾಶ್ವತವಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ. ತನ್ನ ದೇಹವೇ ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಜೊತೆಗಿರದು, ಹೀಗಿರುವಾಗ ಹೆಂಡತಿ, ಮಕ್ಕಳು-ಮೊದಲಾದವರು ಇರುತ್ತಾರೆಯೇ? (೨೦). ಮನುಷ್ಯನು ಒಂಟಿಯಾಗಿ ಹುಟ್ಟುತ್ತಾನೆ, ಒಂಟಿಯಾಗಿ ಸಾಯುತ್ತಾನೆ, ಒಂಟಿಯಾಗಿ ಸುಕೃತವನ್ನೂ ದುಷ್ಕೃತವನ್ನೂ ಅನುಭವಿಸುತ್ತಾನೆ. ಮೂಢನು ಅಧರ್ಮದಿಂದ ಸಂಪಾದಿಸಿದ ಹಣವನ್ನು, 'ನಾವು ಮಕ್ಕಳು-ಹಕ್ಕುದಾರರು' ಎಂಬ ವ್ಯಾಜಗಳಿಂದ ಇತರರು ಕಿತ್ತುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ! ಜಲಚರಗಳು ಬಳಸುವ ಜಲವನ್ನು ಅವುಗಳ ಮರಿಗಳು ನುಂಗುವ ಹಾಗೆ! (೨೧-೨೨). ಮನುಷ್ಯನು ಅನ್ಯಾಯಮಾರ್ಗವನ್ನವಲಂಬಿಸಿ 'ನನ್ನವರು' ಎಂಬ ಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ಪ್ರಾಣ, ಹಣ, ಮಕ್ಕಳು-ಮೊದಲಾದವರನ್ನು ಪೋಷಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅಂಥ ಅವಿವೇಕಿಯು ಅವನ್ನು ಭೋಗಿಸಿ ಸುಖಪಡುವುದಕ್ಕೆ ಮೊದಲೇ, 'ನನ್ನವರು' ಎಂಬವರು ಅವನನ್ನು ತೊರೆದು ಹೋಗುತ್ತಾರೆ! (೨೩). ಸ್ವಧರ್ಮವಿಮುಖನಾದ ಈತನು ಅವರಿಂದ ಪರಿತ್ಯಕ್ತನಾಗಿ ಪಾಪವನ್ನು ಮಾತ್ರ ತಾನೇ ಕಟ್ಟಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಇವನು ಅರ್ಥಕೋವಿದನಲ್ಲ. ತನ್ನ ಮನೋರಥವೂ ಪೂರ್ಣವಾಗದೆ ಅಂಥಕೂಪವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುವನು (೨೪). ಆದ್ದರಿಂದ, ಮಹಾರಾಜ, ಈ ಲೋಕವು ಸ್ವಪ್ನದಂತೆ, ಇಂದ್ರಜಾಲದಂತೆ, ಬರಿಯ ಮನೋರಥದಂತೆ-ಎಂದು ತಿಳಿದು ನಿನ್ನನ್ನು ನೀನೇ ಬಿಗಿಹಿಡಿದುಕೋ. ಹೇ ಪ್ರಭು, ಶಾಂತನಾಗಿ ಎಲ್ಲರಲ್ಲಿಯೂ ಸಮಬುದ್ಧಿಯುಳ್ಳವನಾಗಿರು" ಎಂದನು (೨೫).

ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರ ಉವಾಚ—

ಯಥಾ ವದತಿ ಕಲ್ಯಾಣೀಂ ವಾಚಂ ದಾನಪತೇ ಭವಾನ್ |
ತಥಾನಯಾ ನ ತೃಪ್ಯಾಮಿ ಮರ್ತ್ಯಃ ಸ್ರಾಪ್ಯ ಯಥಾನ್ಯತಮ್ ||

ತಥಾಪಿ ಸೂನ್ಯತಾ ಸೌಮ್ಯ ಹೃದಿ ನ ಸ್ಥೀಯತೇ ಚಲೇ |
ಪುತ್ರಾನುರಾಗವಿಷಮೇ ವಿದ್ಯುತ್ ಸೌದಾಮಿನೀ ಯಥಾ || ೨೭

ಈಶ್ವರಸ್ಯ ವಿಧಿಂ ಕೋ ನು ವಿಧುನೋತ್ಯನ್ಯಥಾ ಪುನಾನ್ |
ಭೂನೇರ್ಭಾರಾವತಾರಾಯ ಯೋಽವತೀರ್ಣೋ ಯದೋಃ ಕುಲೇ

ಯೋ ದುರ್ವಿಮರ್ಶಪಥಯಾ ನಿಜಮಾಯಯೇದಂ

ಸೃಷ್ಟ್ವಾ ಗುಣಾನ್ ವಿಭಜತೇ ತದನುಪ್ರವಿಷ್ಟಃ |

ತಸ್ಮೈ ನಮೋ ದುರವಬೋಧವಿಹಾರತಂತ್ರ-

ಸಂಸಾರಚಕ್ರಗತಯೇ ಪರಮೇಶ್ವರಾಯ || ೨೯

ಆಗ ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರನು “ದಾನಪತಿ-ಅಕ್ರೂರ, ಮಂಗಳಕರವಾದ ಈ ಬಗೆಯ ಮಾತನ್ನು ನೀನು ಎಷ್ಟು ಹೇಳಿದರೂ ನನಗೆ ತೃಪ್ತಿಯಾಗದು! ಮಾನವನಿಗೆ ಅನ್ಯತನು ದೊರಕಿದಂತಾಗುವುದು. ಆದರೂ, ಸೌಮ್ಯ, ಇಂಥ ಪ್ರಿಯವಾದ ಸತ್ಯವಚನವು ಪುತ್ರವ್ಯಾಮೋಹದಿಂದ ವಿಷಮವಾದ ಈ ಚಂಚಲಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಸ್ಥಿರವಾಗಿ ನಿಲ್ಲದು! ಮೂಲಾಕಾರದ ಮಿಂಚಿನಂತೆ ಮಿಂಚಿ ಆಡುವುದು! (೨೬-೨೭). ಮಹೇಶ್ವರನ ಮಾಯಾವಿಧಾನವನ್ನು ಮಾರ್ಪಡಿಸಲು ಯಾವ ಮನುಷ್ಯನಿಂದಾದೀತು? ಭೂಭಾರವನ್ನಿಳಿಸಲು ಆತನು ಯದುಕುಲದಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸಿದ್ದಾನಲ್ಲವೆ? (೨೮). ಯಾವಾತನು ದುರೂಹಮಾರ್ಗದ ನಿಜಮಾಯೆಯಿಂದ ಈ ಜಗತ್ತನ್ನು ಸೃಜಿಸಿ ಅದರಲ್ಲಿ ಅನುಪ್ರವಿಷ್ಟನಾಗಿ ಗುಣಗಳನ್ನು (ಕರ್ಮಫಲಗಳನ್ನು) ಹಂಚುತ್ತಾನೋ, ಯಾವಾತನು ದುರ್ಜ್ಞೇಯವಾದ ತನ್ನ ಕ್ರೀಡಾತಂತ್ರದಿಂದ ರಚಿಸಿದ ಸಂಸಾರಚಕ್ರಕ್ಕೆ ಗತಿಯಾಗಿರುವನೋ ಆ ಪರಮೇಶ್ವರನಿಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ!” ಎಂದು ಹೇಳಿದನು (೨೯).

ಶ್ರೀಶುಕ ಉವಾಚ—

ಇತ್ಯಭಿಪ್ರೇತ್ಯ ನೃಪತೇರಭಿಪ್ರಾಯಂ ಸ ಯಾದನಃ |
ಸುಹೃದ್ಭಿಃ ಸಮನುಜ್ಞಾತಃ ಪುನರ್ಯದುಪುರೀನುಗಾತ್ || ೩೦

ಶಶಂಸ ರಾನುಕೃಷ್ಣಾಭ್ಯಾಂ ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರವಿಚೇಷ್ಟಿತಮ್ |
ಪಾಂಡನಾನ್ ಪ್ರತಿ ಕೌರವ್ಯ ಯದರ್ಥಂ ಪ್ರೇಷಿತಃ ಸ್ವಯಮ್ || ೩೧

ಇತಿ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ಮಹಾಪುರಾಣೇ ಪಾರಮಹಂಸ್ಯಾಂ
ಸಂಹಿತಾಯಾಂ ದಶಮಸ್ಕಂಧೇ ಪೂರ್ವಾರ್ಧೇ
ಏಕೋನಪಂಚಾಶತ್ತಮಾಧ್ಯಾಯಃ

ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತೇ ದಶಮಸ್ಕಂಧಸ್ಯ ಪೂರ್ವಾರ್ಧಃ ಸಮಾಪ್ತಃ



ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದ ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರನ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಗ್ರಹಿಸಿ, ಮಿತ್ರರಿಂದ ಅನುಜ್ಞೆಯನ್ನು ಪಡೆದು, ಅಕ್ರೂರನು ಯದುಪುರಿಯಾದ ಮಧುರಿಗೆ ತೆರಳಿದನು (೩೦). ಪರೀಕ್ಷಿತರಾಜ, ಅಕ್ರೂರನು ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರನ ಇಂಗಿತವನ್ನು—ಯಾವು ದನ್ನರಿಯಲು ತಾನು ಹಸ್ತಿನಾವತಿಗೆ ಕಳಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದನೋ ಅದನ್ನು, ಬಲಭದ್ರ ನಿಗೂ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೂ ವಿಚ್ಛಾಪಿಸಿದನು (೩೧).

ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿ ನಲವತ್ತೊಂಬತ್ತನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಾರ್ಪಣಮಸ್ತು



ಅನುಬಂಧ

೧

ಸ್ಮಯನ್ನಿವಾಹಾಗ್ರಜಮಾದಿಪೂರುಷಃ (೧೦-೪)

—ಪು. ೧೬೫

ಈ ಸಾಲು ಮುಗಿದೊಡನೆ ಮೂಲದಲ್ಲಿ 'ಶ್ರೀ ಭಗವಾನುವಾಚ' ಎಂದಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಜನೆಯ ಶ್ಲೋಕದಿಂದ ಲನೆಯ ಶ್ಲೋಕ ಪೂರ್ತಿಯಾಗಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಅಣ್ಣನಾದ ಬಲರಾಮನಿಗೆ ಹೇಳಿದ್ದೆಂದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿದೆ. ಬಲರಾಮನನ್ನು 'ದೇವನರ, ಈಡ್ಯ, ಆದಿಪುರುಷ' ಎಂದು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಕರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಬಲರಾಮನು ಅವತಾರಿಪುರುಷನಾದ್ದರಿಂದ ಈ ಶಬ್ದಗಳಿಂದ ಅವನನ್ನು ಸ್ತುತಿಸಿರುವುದು ಸಹಜವೇ ಆದರೂ ಲನೆಯ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಶಂಕೆ ಹುಟ್ಟುತ್ತದೆ. 'ಗೋಪ್ಯೋಽಂತರೇಣ ಭುಜಯೋರಪಿ ಯತ್ಸೃಹಾ ಶ್ರೀಃ-ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವಿಯೂ ಬಯಸುವ ನಿನ್ನ ವಕ್ಷಃಸ್ಥಳದಿಂದ ಗೋಪಿಯರು ಧನ್ಯರಾದರು' ಎಂದು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಈ ಮಾತನ್ನು ಬಲರಾಮನಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸುವುದು ಹೇಗೆ? ಇದು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲವೆ?—ಎಂಬುದು ಶಂಕೆ.

ಗೋರಖಾಪುರದ ಗೀತಾವ್ರೇಷಿನಲ್ಲಿ ಮುದ್ರಿತವಾದ ಪ್ರತಿಯಲ್ಲಿ, 'ಶ್ರೀಭಗವಾನುವಾಚ' ಎಂಬ ಅಂಶ ಪ್ರಾಚೀನ ಪ್ರತಿಗಳಲ್ಲಿಲ್ಲ—ಎಂದು ಅಡಿಟಿಪ್ಪಣಿಯಲ್ಲಿ ಬರೆದಿದೆ. ಅದನ್ನು ನೋಡಿದಾಗ ಈ ನಾಲ್ಕು ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನೂ ಬಲರಾಮನೇ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಹೇಳಿರಬಹುದೆ?—ಎಂದು ಸಂದೇಹವಾಯಿತು. ಆದರೆ ಮೂರನೆಯ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ 'ಸ್ಮಯನ್ನಿವಾಹಾಗ್ರಜಮಾದಿಪೂರುಷಃ' ಎಂಬುದು ವಿರುದ್ಧವಾಗುತ್ತದೆ. 'ಸ್ಮಯನ್ನಿವಾಹಾಗ್ರಜ ಆದಿಪೂರುಷಂ' ಎಂದು ಶುದ್ಧಪಾಠವಿರಬಹುದೆ—ಎಂಬ ಆಲೋಚನೆ ಹುಟ್ಟಿತು. ಯಾವ ಪ್ರತಿಗಳಲ್ಲೂ ನಾನು ಊಹಿಸಿದ ಪಾಠ ದೊರೆಯಲಿಲ್ಲ. ಕಡೆಗೆ ಶ್ರೀಯುತರಾಮಶೇಷ ಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಅನುವಾದಿಸಿದ ಭಾಗವತಗ್ರಂಥವನ್ನು ನೋಡಿದೆ.

ನನ್ನ ಊಹೆ ಸರಿಯಾಗಿತ್ತು. ಕೆಲವು ಪ್ರಸ್ತುತಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಪಾಠಾಂತರವು ದೊರೆಯುತ್ತದೆ ಎಂದು ಶ್ರೀಯುತಶಾಸ್ತ್ರೀಗಳು ಈ ಶ್ಲೋಕದ ಅಡಿಟಿಪ್ಪಣಿಯಲ್ಲಿ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಬಲರಾಮನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಹೇಳಿದ ಮಾತು-ಎಂದಾದರೆ ಅನುಪಪತ್ತಿ ಏನೂ ಇಲ್ಲ.

ಆದರೆ ಈ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಂದು ಅನುಪಪತ್ತಿ ಉಂಟು. ಎರಡನೆಯ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಪ್ರಸ್ತುತನಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಮೂರನೆಯ ಶ್ಲೋಕದ 'ಸಃ' ಎಂಬ ಸರ್ವನಾಮದಿಂದ ಅವನನ್ನೇ ಪರಾಮರ್ಶಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. 'ಸಃ' ಎಂಬುದನ್ನು ಬಲರಾಮನಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸಿ ಹೇಳುವುದು ತುಂಬ ಕ್ಲಿಷ್ಟ. ಈ ವಿಷಯವಾಗಿ ಶ್ರೀಯುತರಾಮಶೇಷಶಾಸ್ತ್ರೀಗಳು ಹೀಗೆ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ: "ಪ್ರಕೃತದಲ್ಲಿ ಬಲರಾಮನಿಂದ ಧೇನುಕಾಸುರಸಂಹಾರವು ನಡೆಯಬೇಕಾದ ಸಂದರ್ಭವೊದಗಿರುವುದರಿಂದ, ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಆ ಬಲರಾಮನಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಅಂಶವನ್ನು ತೋರಿಸಿ ಆತನನ್ನು ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಗೊಳಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಇಂತು ಹೇಳಿದ ನೆಂಬುದೇ ಯುಕ್ತವಾಗಿ ತೋರುವುದು"

ಬಲರಾಮನು ವಾಸುದೇವನ ಕಲೆಯೆಂದೂ (೧೦-೧-೨೪) ವಿಷ್ಣುವಿನ ಅಂಶವೆಂದೂ (೧೦-೪೩-೨೩) ಭಾಗವತದಲ್ಲಿಯೇ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ವರ್ಣನೆ ಇದೆ. 'ನಮಸ್ತೇ ವಾಸುದೇವಾಯ ನಮಃ ಸಂಕರ್ಷಣಾಯ ಚ' (೧೦-೪೦-೨೧) ಎಂದು ವಾಸುದೇವನಿಗೂ ಬಲರಾಮನಿಗೂ ಅಭೇದವನ್ನು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಪುರಾಣಾಂತರಗಳಲ್ಲಿ ಬಲರಾಮನು ವಿಷ್ಣುವಿನ ಅವತಾರವೆಂಬ ವರ್ಣನೆ ಯುಂಟು. ಅದನ್ನು ಸ್ಪಷ್ಟಪಡಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಪ್ರಸ್ತುತವಾದ ನಾಲ್ಕು ಶ್ಲೋಕಗಳು ಬಂದಿವೆಯೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. 'ಸ್ಮಯನ್ನಿವಾಹಾಗ್ರಜಮಾದಿ-ಪೂರುಷಃ' ಎಂಬಲ್ಲಿ 'ಸ್ಮಯನ್ನಿವ' ಎಂಬುದರಿಂದ ಇದು ಸೂಚಿತವಾಗಿದೆ.

ಶ್ರೀಧರಸ್ವಾಮಿಗಳು ತಮ್ಮ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ಪ್ರಸ್ತಾವಿಸಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇಲ್ಲಿ ಪಾಠಾಂತರವಿರಬೇಕೆಂಬ ಸಂದೇಹ ಉಳಿಯುತ್ತದೆ.

೨

ದಶಮಸ್ಕಂಧ-ಪೂರ್ವಾರ್ಧದ ಕೆಲವು ನೈತಿಗಳು

(ಸಂಬಂಧ ಪರಿಚಯ)

ಅಕ್ರೂರ—ಯದುಂಶದಲ್ಲಿ ಅಂತರ್ಗತವಾದ ಸಾತ್ವತವಂಶದವನು. ಇವನ ತಂದೆ ಶ್ವಫಲ್ಕು. ತಾಯಿ ಗಾಂದಿನೀ. ಅಕ್ರೂರನು ಉಗ್ರಸೇನನ ಅಳಿಯ. ಇವನ ಹೆಂಡತಿಯ ಹೆಸರು ಸುತನು. ಅಕ್ರೂರನು ಕಂಸನ ಮಂತ್ರಿಗಳಲ್ಲೊಬ್ಬನಾಗಿದ್ದನು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಮಹಿಮೆಯನ್ನರಿತು ಅವನ ಭಕ್ತನಾಗಿದ್ದನು. ಇವನಿಗೆ ದಾನಪತಿ ಎಂದು ಇನ್ನೊಂದು ಹೆಸರಿತ್ತು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಇವನನ್ನು 'ಪಿತೃವ್ಯ' ಎಂದು ಕರೆದಿದ್ದಾನೆ. (ಭಾಗವತ ೧೦-೪೮-೨೯).

ಉಗ್ರಸೇನ—ವೃಷ್ಣಿ ವಂಶದವನು. ಮಧುರೆಯ ರಾಜ. ಕಂಸನ ತಂದೆ. ಇವನ ತಮ್ಮನಾದ ದೇವಕನ ಮಗಳು ದೇವಕಿ ವಸುದೇವನ ಪತ್ನಿಯಾಗಿದ್ದಳು.

ಉದ್ಧವ—ಇವನು ಒಬ್ಬ ಯಾದವ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಸ್ನೇಹಿತನೂ ಮಂತ್ರಿಯೂ ಆಗಿದ್ದನು. ಬೃಹಸ್ಪತಿಯ ಶಿಷ್ಯ. ಬಹಳ ಬುದ್ಧಿಶಾಲಿಯೆಂದು ವಿಖ್ಯಾತನಾಗಿದ್ದಾನೆ.

ಕಂಸ—ಉಗ್ರಸೇನನ ಮಗ. ತಂದೆಯನ್ನು ಸೆರೆಯಲ್ಲಿಟ್ಟು ಸಿಂಹಾಸನವನ್ನೇರಿದ್ದನು. ಜರಾಸಂಧನ ಪುತ್ರಿಯರಾದ ಅಸ್ತಿ, ಪ್ರಾಪ್ತಿ—ಎಂಬವರನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗಿದ್ದನು. ದ್ರುಮಿಲನೆಂಬ ದಾನವನು ಕಂಸನ ತಾಯಿಯನ್ನು ಮೋಸಗೊಳಿಸಿ ಭೋಗಿಸಿದನೆಂದೂ ಅದರಿಂದ ಈತನು ಜನಿಸಿದನೆಂದೂ ಹರಿವಂಶದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆ (ಹರಿ. ಅಧ್ಯಾಯ ೨೮). ಕಾಲನೇಮಿಯೆಂಬ ದಾನವನು ಕಂಸನಾಗಿ ಹುಟ್ಟಿದನೆಂದು ಕಥೆ ಇದೆ. ಕಂಸನು ದೇವಕಿಯ ದೊಡ್ಡಪ್ಪನಾದ ಉಗ್ರಸೇನನ ಮಗ. ಆದ್ದರಿಂದ ಅವನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಸೋದರಮಾವನೆಂದು ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ. ಅವನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ ಸೋದರಮಾವನಲ್ಲ.

ಕುಂತೀ—ಇವಳ ಜನ್ಮನಾಮ ಪೃಥಾ. ಶೂರಸೇನನ ಮಗಳೂ ವಸುದೇವನ ತಂಗಿಯೂ ಆಗಿದ್ದಳು. ಶೂರಸೇನನು ಪೃಥೆಯನ್ನು ತನ್ನ ಮಿತ್ರನಾದ ಕುಂತೀಭೋಜನಿಗೆ ಸಾಕುಮಗಳನ್ನಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದನು. ಆದ್ದರಿಂದ

ಇವಳಿಗೆ ಕುಂತಿಯೆಂಬ ಹೆಸರು ರೂಢಿಗೆ ಬಂದಿತು. ಇವಳು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಸೋದರತ್ತೆ.

ಬಲರಾನು—ಬಲಭದ್ರ, ಬಲದೇವ, ಬಲ, ಸಂಕರ್ಷಣ-ಮುಂತಾದ ಹೆಸರುಗಳಿವೆ. ವಸುದೇವನ ಇನ್ನೊಬ್ಬ ಪತ್ನಿಯಾದ ರೋಹಿಣಿಯ ಮಗ. ಇವನು ಆದಿಶೇಷನ ಅವತಾರವೆಂದೂ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಅಂಶವೆಂದೂ ವರ್ಣನೆ ಇದೆ. ದೇವಕಿಯ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿದ್ದ ಈತನನ್ನು ಯೋಗಮಾಯೆಯು ರೋಹಿಣಿಯ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿದ್ದಳು.

ಬಾಹ್ಲೀಕ—ಇವನು ಪ್ರತೀಪ ಎಂಬ ರಾಜನ ಮಗ. ಕುರುವಂಶದವನು. ಪಾಂಡವರಲ್ಲಿ ಪ್ರೀತಿ ಇದ್ದರೂ ದುರ್ಯೋಧನನ ಪಕ್ಷವನ್ನು ವಹಿಸಿ ಯುದ್ಧಮಾಡಿದನು.

ಸೋಮದತ್ತ—ಇವನು ಬಾಹ್ಲೀಕನ ಮಗ. ಭೂರಿಶ್ರವನ ತಂದೆ.

ಯದು, ವೃಷ್ಣಿ, ದಶಾರ್ಹ-ಮೊದಲಾದವರು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಪೂರ್ವಜರು. ಆದ್ದರಿಂದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಯಾದವ, ವಾಷ್ಣೇಯ, ದಶಾರ್ಹ-ಮೊದಲಾದ ಹೆಸರುಗಳಿವೆ.



